



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

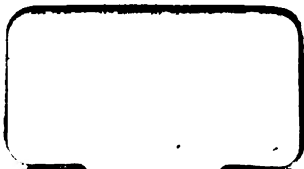
### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

Lt 6.200



HARVARD  
COLLEGE  
LIBRARY













**PUB. TERENTII AFRI**

**COMŒDIÆ SEX**

**EX EDITIONE WESTERHOVIANA**

**CUM NOTIS ET INTERPRETATIONE**

**IN USUM DELPHINI**

**VARIIS LECTIONIBUS**

**NOTIS VARIORUM**

**RECENSU EDITIONUM ET CODICUM**

**ET**

**INDICE LOCUPLETISSIMO**

**ACCURATE RECENSITÆ.**

---

**VOLUMEN TERTIUM.**

**T**

**LONDINI:**

**CURANTE ET IMPRIMENTE A. J. VALPY, A. M.**

**1824.**

Lt 6. 200

**NOTÆ VARIORUM**

**IN**

**P. TERENTII AFRI COMOEDIAS.**

---

**EX EDITIONE AMSTELOD.**

**1660. 8vo.**

---

1775  
40-25  
16-4

# NOTÆ VARIORUM

IN

## P. TERENTII AFRI COMŒDIAS.

---

### ANDRIA.

**ÆLII DONATI V. C. ORATORIS URBIS ROMÆ, COMMENTARIUS]** *Commentarium hæc, qui Ælio Donato Oratori urbis Romæ adscribitur, sic quidem illius esse censeo, ut integriorem multo cum olim extitisse mea quidem opinio sit; qualem autem nunc habemus, Collectanea potius sive Excerpta dicenda esse, quam ipsissimum Donati opus. Id quod arguere videntur frequentes asterisci, et quod totiens eadem repetantur, nonnulla etiam parum dilucide explicantur. Quin etiam Hieronymus Comment. in Eccles. cap. 1. attestatur, Donatum præceptorum suorum, cum versiculum illum, Nihil est dictum, quod non sit dictum prius, interpretaretur; Pereant, dixisse, qui ante nos nostra dixerunt. Quæ sane verba in hisce Commentariis nunc minime leguntur. Dein, quæ ex Probo et aliis hic adferuntur, quis negaret ea collectoris potius studio, quam Donati iudicio inserta esse? Præter hunc enim et alios plures certum est in Terentium Commentaria edidisse: Euanthium, puta, Aruntium Celsum, Flavium Caprum, Helenium Acronem, Asprum, Probum, Nigidium, et, si vera lectio, Adesionem. De Euanthio, Rufinus Grammaticus de Metris Terentianis:*

*Delph. et Var. Clas.*

Euanthius in commentario Terentii de fabula, hoc est, de comœdia, sic dicit. Reliquos Charisius Sosipater et Donatus ipse in hisce Commentariis laudant. At quidquid sit, contenti sumus hoc Catone, qui ex tantorum naufragio solus periculum qualiter qualiter evasis. Lindenbrogius.

*P. Terentii Andria]* Ainnt non ita olim scriptum fuisse, sed, *Andria Terentii*, ita ut nomen Fabulæ præponeretur nomini Poëtæ, quia, scilicet, nondum inclaruisset Terentius. Quod et falsum est et nugatorium, ac istis capitibus dignum. Deinde ante hanc Fabulam alias dederat Terentius, quod nemo ante me animadvertit, et uno verbo mox ostendam. Deinde, quid isthuc? *Andria Terentii*, et *Terentii Andria*, qui differunt? Ride igitur. Tamen Georgius Fabricius id a librariis neglectum fuisse queritur. Causam, credo, illi præbuerunt excerpta illa Pseudo-Donati, quæ ego interdum nihil video insulsum magis. Id quod verum esse ostendam cum in Urbem venero, et locupletem aliquem Typographum mihi nancisci datum fuerit. Neque enim nunc Commentarios scribimus. Grandi ære opus

*Terent.*

8 T

est, et otio opimo; quæ genera hand facile hic crescant. *Faber.*

*Titulus, seu Didascalia*] Pseudo-Donatus *Titulum* vocat, Interpretes Græcorum Poëtarum Didascaliam aut Didascalias appellitant. Olim autem, ut ex scholiis doctorum hominum discimus, ideo Tituli Comædiis aut Tragædiis præfigebantur, ut inde lectores scirent quæ dicam modo. Erat ea longe maximæ utilitatis; nam ex eo apparebat quo tempore, qua occasione actæ essent Fabulæ. Ibi Magistratum nomina, si Archontes illi, sive *Ædiles*, seu Consules essent, notari mos erat. Earum Didascaliarum plurima, eaque satis expressa, vestigia exstant in priscis illis Græciæ Doctoribus. Sed hoc in primis dolendum, quod ex omnibus illis Didascaliis nulla hodie superest, quæ pro vera et germana haberi possit: nam ne hæ quidem Terentianæ ad nos integræ pervenerunt, id quod facile probare possimus. At quod de Fabulis dico, et earum Didascaliis, id ego de iis tantum Fabulis intelligi velim, quæ ad celebritates dierum festorum, ad Cerealia, ad Megalesia, ad Dionysia, ad Floralia, &c. pertinerent; aliter, nullæ Didascalie. Ratio est quod cum approbatione Magistratum non edebantur omnes Fabulæ. At quæ ad dies festos concelebrandos edebantur, illæ vero in ædibus summorum Magistratum prius agebantur, quam vilis plebeculæ aures earum recitatione pascerentur. In eam rem Terentius satis idoneus testis esse possit, in Eunnuchi prologo, ubi de nescio quo malevoli veteri Poëta, (Lusc. Lanuvino,) sic scribit: 'Nunc quam acturi sumus, Menandri Eunnuchum postquam *Ædiles* emerunt, Perfecit sibi ut inspicuandî esset copia. Magistratus cum ibi adesset, cecepta est agi,' &c. Hoc addo etiam: In illis Didascaliis notatum fuisse pretium, quod Poëta ex ærario accepisset, ut ex illis hodiernis excerptis discere est. Inter-

dum in iis quoque honorum mentio fiebat, tænarum, florum, unguentorum, &c. in Græcia, scilicet, ubi theatricum illud genus honestum; non Romæ. Dein quis Musicæ Modus, seu Nomus, in agenda Fabula adhibitus fuisset. Nomina etiam Actorum, qui Principes Gregis fuissent, in iis signari solebant. Sed cur in his Didascaliis, seu Titulis Latinis, *Ædiles* Consulibus præponuntur? Quia Indorum publicorum cura ad *Ædiles* Majores, seu Curules, pertinebat. Consul tamen iis etiam nomina addita, idque necessario; neque enim anni Romani per *Ædiles*, sed per Consules numerabantur. Verum de his satis esto: 'Quod dixi minus, id omnes facile viderint.' *Idem.*

*Modos fecit*] Gall. dicas, *fit la musique de cette Comédie.* Alibi pro, *modos fecit*, scriptum est, *modulavit.* *Idem.*

*Flaccus Claudii*] Ante Muretum legebatur, *Claudii filius*; pessime. Nam iste Flaccus debuit esse libertus, non ingenuus. Histrionica enim apud Græcos quidem, in honore erat, ita ut et Actores Comædiarum interdum legationes ad Reges obirent; (in vita Philippi;) Romæ infamis erat, nisi in Togatis, et, ut videor notasse, in Atellanis; quæ probrosæ non erant, aut valde fallor. *Idem.*

*Tibiis paribus*] De tibiis paribus, imparibus, dextris, sinistris, Serranis, Lydiis, &c. olim egit Donatus, J. Scaliger, P. Victorius, Paulus Manutius, et nuper Salmasius. Isaacus quoque Casaubonus aliquid de isto argumento attigit in illo optimo libello de Satyra et Satyrica. Sed adeo inter se diversa apud eos reperias, ut quamvis ea diu multumque legeris, aliquid tamen semper desideres. Scilicet vidiase et audiasse oportuit tibiaram illarum formas, genera, et harmonias; absque eo sit, nihil certi constituas. Contentus itaque magnos viros indicasse per quos aliquatenus in eo negotio proficiatur,



hinc abeo, ubi et te et me etiam munice cantu oblectavero.

AD PALLADEM MINERVAM.

Cerebri liquor paterni, Pallas Attica,  
Mollis medulla, sanguen et succus  
Jovis,

Quæ nec deam, nec feminam, matrem  
cias,

Te, Diva, merito vates sapientem vo-  
cant :

Quæ olim tomentes cum videres buc-  
culas,

Nitidosque oculos nimio tendi spi-  
ritu,

Irata in undas tibiam projeceris.

O bene, quod illam nigris merseras  
aquis!

Bene, quod volueras esse nullam ti-  
biam,

At, qui profundo sustulit mersam  
vado,

Debebat ille consueta gula emori,

Debebat ille Marrys fatum oppe-  
tens,

Siccæque arenas tabo irrorans visce-  
rum,

Pellam boanti præbuisse tympano,

Tantum illa Doctis tibia concinnat  
mali.

Salve itaque, o Pallas, unici germen  
Jovis,

At vos perite, vos perite, tibias. *Faber.*

*Tota Græca*] Nil attinuit dicere,  
*tota*, et delendum est, ut alibi. Om-  
nes enim Terentii Comædiæ sunt to-  
tæ Græcæ, imo totæ Atticæ, id est,  
nihil in iis ex consuetudine et mori-  
bus Romanorum admistum videas :  
(nam olim erravit Donatus, qui alicu-  
bi tale aliquid sibi animadvertisse  
visus est :) at plerumque Plauti Fa-  
bulæ, etiamsi Græcæ illæ sunt, ta-  
men totæ Græcæ non sunt. *Idem.*

*M. Marcellus, C. Sulpicio Coss.*] Hic  
dicebatur C. Sulpicius Gallus, ille  
ipse de quo in vita Terentii apud  
Suetonium. Ille et ipse est, de quo  
Cicero in Bruto. Alter dicebatur M.  
Cl. Marcellus. Utriusque consulatus

incidit in annum Urbis DLXXXVII.  
Ceterum qui hanc Fabulam primam  
esse inter Terentianas putant, (et  
sic credi ab omnibus video,) illi  
falluntur. Annon ita scriptum in  
Prologo Andriæ est? *In prologis  
scribendis operam abutitur.* Id ita  
est. *Abutitur* autem, ut ex Plauto  
et Juriconsultis constat, nihil aliud  
est, quam, *consumit*. Qui autem  
potest fieri, ut *in prologis scriben-  
dis operam suam abuti* dicatur, qui  
nullam ante Comœdiam scripserit?  
Falsum itaque est Andriam inter Te-  
rentianas Fabulas primam esse. Nil  
ego istis Didascallis facile credo, nil  
Suetonio, nil Pseudo-Donato; at Te-  
rentio, alia res. Illi fides debetur;  
certe ubi de se agit; neque enim de-  
cipi potuit; alii potuerunt. An, pu-  
tas, ipse diceret se plures scripserat  
Prologos qui nullam prius Comœdiam  
edidisset? *Faber.*

*In Prologum.* Constat senariis Iam-  
bicis sive trimetris: ubi in 11. vs.  
Færnus et alii *argumento τερτυλλά-  
βας* legunt, eliso u. per syncopen,  
Guyetus transpositione sanat errorum  
sicut et in 15. metrum emendat:  
quando alii primam pedem Bac-  
chium tolerant: id isti ---. Pro-  
logis Terentianis non est proposi-  
tum, ut argumentum fabulæ nar-  
retur, sed ut partim studia Poëtæ  
commendentur, partim criminationi-  
bus adversariorum, id est, Lucii La-  
nuvini sive Lavinii respondeatur. U-  
traque res singulari Poëtæ ingenio  
artificioque peragitur. Sed de priore  
pauca agendum puto. Multum erat  
commendationis eo tempore in no-  
mine et studiis Poëtæ: itaque Sci-  
piones etiam et Lælii docebant sibi  
laudi, si, hanc artem eos coluisse,  
publice constaret. Hinc et statim  
magnifice ab initio auditur illud:  
'Poëta, cum primum animum ad  
scribendum appulit;' itemque alte-  
rum; 'In his Poëta nomen profite-  
tur suum,' ac ejus generis plura: et

studium quoque tam nobile sæculo commendatur, ac ad ornandos populi mores refertur: 'Nolite sinere per vos artem musicam Recidere ad paucos:' nec dignationis parum inserta opportune sententia habet: 'in medio omnibus Palmam esse positam, qui artem tractant musicam.' Ingenium et doctrinam suam ne commendare, quamquam actoris voce, ipse videretur, industriæ et studii nomine potissimum censeri voluit: spectatoribus autem et auditoribus omne de successu laboris sui iudicium transcripsit. Quæ res imprimis honorifica populo, de modestia insuper Poëtæ et civili animo abunde testabatur: cum præsertim ad æquitatem judicantium, tanquam ad tutissimum adversus maledicos præsidium, se confugere non perfunctorie ubique demonstraret: sed et illud non parum ad favorem promerendum potuit: quod non alias se scribendi causas habere, quam ut delectaret pariter ac prodesset, magna asseveratione profitetur. Nam quod de fame in prologo Phormionis inseritur, ad propositum adversarii pertinet, qui criminando fabulas Terentii hoc efficere studebat, 'ut a studio ad famem rejiceretur': quod, remota orationis invidia, tale est, sicut de Poëta actor testatur: futurum scilicet fuisse, si crimina adversarii valisissent, 'Ut in otio esset potius quam in negotio.' Actoris etiam laudes, Poëtæ prosunt: præsertim senis, diu ad populum clari, quem, ut auctoritatem sibi in scena tribueret (prol. Hec.) non dedecuit: cum Poëtam ipsum vix quicquam magis, quam dissimulatio auctoritatis, decere videretur. Cæterum, quæ crimini dabantur Poëtæ ab adversariis, hæc fere sunt: primo, quod Græcis suffragaretur, quicquid scriberet; deinde, quod amicorum potius ingenio, quam suo adjutaretur; denique quod tenni oratione et scriptura levi uteretur. Hæc

dispersa per prologos, aptius fuerit simul nosci. In primo crimine multa egregia occurrunt: de imitatione, quam furti minime accusari posse, erudite Poëta ostendit. Exempla ponemus ante rationes: quibus, si et multa et antiqua sunt, facile populus acquiescit. Nævium ergo, Plautum, Ennium, veteres denique Terentius ait hoc factitasse, quod vitio Lavinius ipsi dederat. Ita Cicero se defendit: (lib. 1. de fin. cap. 8.) 'Quamquam si plane sic verterem Platonem et Aristotelem, ut verterrunt nostri Poëtæ fabulas; non male, credo, mererer de meis civibus, sed ad eorum cognitionem divina illa ingenia transferrem: sed id neque feci adhuc, nec mihi tamen, ne faciam interdictum puto: locos quidem quosdam, si videbitur, transferam, et maxime ab illis, quos modo nominavi, cum inciderit, ut id apte fieri possit: ut ab Homero Ennius, Afranius a Menandro solet.' Et quidni liceret, ex aliena lingua in suam transferre quædam, (cum præsertim non exiguae artis hoc sit,) cum Isocrate ferant, teste Plutarcho, panegyricum suum e Gorgia et Lysia scriptis, eadem lingua compositis, transulisse? Proximum est, ut animus imitatoris spectetur: agnosci vellet an latere cum imitatur: si dissimulat, furtum videri possit, non imitatio: se autem nunquam hoc non confiteri, ostendit Terentius. Apposite Cicero in Bruto (c. 19.) 'Nec vero tibi aliter videri debet: qui a Nævio vel summissi multa, si fateris; vel, si negas, surripisti. Et M. Seneca suasoria 3. 'hoc' (Nicetis ingenium) 'dicebat Gallio, Nasoni suo valde placuisse; itaque fecisse, quod in multis aliis versibus Virgilius fecerat, non surripiendi causa, sed palam imitandi: hoc animo ut vellet agnosci.' Adscribam et Plinii verba ex præfatione admirandi operis: 'Scito, inquit, conferentem auctores me de-

prehendisse a juratissimis et promanis veteres transcriptos ad verbum, neque nominatos: non illa Virginitas virtute at certarent, non Ciceroniana simplicitate, qui in libris de Republica Platonis se comitem proficetur, in consolatione filiae, Crantorem, inquit, sequor: item Panætium de officiis: obnoxil profecto animi, et infelicis ingenii est, deprehendi in furto male, quam mutuum reddere, cum præsertim sors fiat ex usura. Ex his non tantum intelligitur, quid furti nomine suspectandum sit, quid non: sed etiam alia ratio subministratur, quæ non minus ad Terentii defensionem pertinet: qui non audet equidem dicere, se certasse cum Græcis, quos imitatur, (quamquam de successu hujus rei nemo erudite cogitare dubitare vult;) sed *personas* quendam ait transulisse ex Græcis in Latinas fabulas, et quidem antequam alius eam materiam præoccupasset; aut locum ab alio emissum sibi decessisse; aut etiam, ex duabus Comædiis, quæ convenire, in unam condidisse; aut denique, argumentum, quod in Græca simplex erat, duplicasse: hæc omnia scilicet legum et artis haud parum luculentissimi testimonii apud peritos censores: quibus ne approbandam quidem verbosam hanc causam esse, oratorii vere consilii est, quod censuit. De altero crimine in Vita Poëtæ agitur. De oratione autem sive stilo, in quo sublimius aliquid desiderant, qui modum in scribo querunt, ante diximus, cum iudicia veterum adferrentur; et sæpius in posterum diceamus. Nunc illa verba considerari volumus, cum dicit: 'Nam in prologo scribendis operam abutitur, Non qui argumentum narrat, sed qui malevoli Veteris poëtæ maledictis respondet.' Decreverat Terentius, nunquam argumentum in prologo narrare; sed in parte fabulæ, id est, in protasi: quos autem daret prologos, extra fabulam eos constituere.

Id enim aptius, et ad venustatem novæ Comædiæ accommodatius videbatur. Verum quod artis causa fecit, quæ jubet *πάρεν δὲ τοῖς πράγμασιν ἑκοναί*, id oratorie ad necessitatem retulit: tum ut excusationem suam a maledictis adversariorum famam tueretur, tum ut citra jactantiam, non sine dissimulatione, quæ sæpe pars modestiæ est, a consuetudine *τοῦ τέλει προλογίζεσθαι* discederet. Rea digna ingenio nostri Poëtæ, nec præterenda. *Beaierus.*

1 *Poëta quum primum animum ad scribendum appellat*] Principium factum est a commendatione personæ, quod prudens, quod honestus Terentius. Et honore majore Poëtam potius, quam Terentium dixit: ut illam hoc ipse, de quo laborat, nomine ornaret. *Donatus.*

*Poëta quum primum*] Omnis hujus prologi intentio hoc agit, ut novo Poëtæ veniam paret, et veteri odium: et ut, quam maxime modestum mænimeque errantem Terentium probet. *Idem.*

*Poëta quum primum animum ad scribendum appellat*] Sensus hic est: Proponuerat quidem Poëta noster, ut in Prologis argumenta narraret: sed hoc imputat *Lucio Lavinis* adversario, qui eum facere non permittit, quod proponuerat, maledictis ausis ad respondendum eundem provocans. *Idem.*

*Appellat*] *Appellere* proprie dicitur, cum ex pelago aut freto quis ad litus accesserit. Virgilius: 'Hinc me digressum vestris Deus appellat oris.' *Idem.*

*Appellat*] In secunda lectione attulit fuit: sed *appellat* magis: nam postea sic, *Animum ad usum appellat*. *Idem.*

2 *Id negat*] Modo pro molestia et cura; non labore. *Donatus.*

3 *Populo ut placerent*] *Ut*, ne non significat; nec est modo conjunctio. *Idem.*

*Populo ut placerent*] Ut quas fecisset fabulas, em populo placerent. *Farnabius*.

*Fabulas*] Ad fecisset retulit *fabulas*, non ad *placerent*. Et est figura syllepsis. *Donatus*.

*Fecisset*] Bene *fecisset*, non *scripisset*. Unde et Poëtæ ἀνὰ τοῦ ποιῆν, id est, a faciendo dicti sunt. Sic Virgilius: 'Pollio et ipse facit nova carmina.' *Idem*.

4 *Verum aliter multo intelligit*] Sic Virgilius: 'Major rerum mihi nascitur ordo.' Et: 'Majus opus moveo.' Non enim hoc se elegiasse dicit, sed quasi ex ordine ipso natum sibi esse. *Idem*.

*Intelligit*] Quod credimus plerumque falsum: quod intelligimus, certum est. *Aliter* autem, contra significat. Virgilius: 'Dils aliter visum.' *Idem*.

*Verum aliter multo intelligit*] Adeo nec præparaverat, nec intenderat quemquam lædere, ut spe falsus, laqueatusque hoc faciat. *Idem*.

5 *Nam in prologis scribundis*] Opera enim, quam in Prologo locatam oportuit ut argumentum narraret, necesse habet abuti, id est, aliter quam instituerat impendere in calumniam depulsione, ut diluat maledicta malevoli Poëtæ Luscii Lavinii, quem tamen non nominat. Cautum quippe erat, ne quis in theatro proscinderetur. *Farnabius*.

*Operam abutitur*] De hoc loco acutum modo est ad Titulum. *Faber*.

*Operam abutitur*] Utimur fructibus rei, quæ ab amantibus salvo usu nobis subministratur. *Abutimur*, quando deperdimus et rem et fructum. Nam usui est ager, domus: abusu vinum, oleum, et cætera hujusmodi. Cicero: 'Non debet' (inquit) 'ea mulier, cui vir bonorum suorum usum fructum legavit, cellis vinariis et oleariis plenis relictis, putare id ad se pertinere: usus enim, non abusus, legatus est: ea inter se sunt contra-

ria.' Hæc in Top. *Donatus*.

*Operam abutitur*] Archaice. *Plaut.* 'Nosque aurum abusus.' *Bacchid.* Act. II. Scen. 3. 'Hoc argentum alibi abutar.' *Persa* Act. II. Scen. 2. hoc est, utendo consumam, inquit *Turnebus* l. I. c. 8. et ab illo *Pareus. Farnabius*.

6 *Qui*] *Qui* valet ut: ut narret, ut respondeat. *Idem*.

*Argumentum narret*] Quod vere prolegi est officium. *Donatus*.

*Qui*] Pro ut: ergo non est modo pronomen. *Idem*.

*Sed qui malevoli veteris Poëtæ*] Primum a natura, malevoli: deinde a tempore, vel ab invidia, veteris: a signo emulationis, Poëtæ. *Idem*.

7 *Veteris*] *Vetus* plerumque ad laudem; interdum ad vituperationem, ut hic et alibi, *Vetus, veteremque artem. Idem*.

*Veteris*] Pro cariosi et quasi rancidi posuit, atque ideo malevoli, non criminibus, sed maledictis. Quid autem inter maledictum et crimen intersit, docet Cicero in *Tusculanis. Idem*.

*Veteris*] Ratio invidiæ. *Idem*.

*Poëtæ*] Causa insectationis. *Idem*.

*Maledictis*] Criminatio adversarii. *Idem*.

*Veteris Poëtæ*] Quia senex *Lucius* edebat fabulas, adolescentulo tunc *Terentio*. Et eleganter, 'Malevoli veteris maledictis:' commendatio Poëtæ a persona adversarii. *Idem*.

*Respondent*] Excusatio respondentis, quod non obstat, sed respondeat. *Idem*.

8 *Nunc quam rem vitio dent*] Utrum, nunc animadvertite: an, nunc vitio dent. Et oratorie quasi multos facit, cum unum supra dixerit. Ut Virgilius: 'Desiste manum committere *Teneris*.' *Idem*.

*Nunc quam rem vitio*] Propositio est. *Idem*.

*Quam*] Qualem. *Idem*.

*Vitio dent*] Vituperent, culpent.

*Vituperare*, est mala vitio dare, et etiam bona. *Donatus*.

*Advertite*] Legitur et attendite. Unde manifestum est, et advertite, et attendite, non esse plenum, nisi addideris animum. *Idem*.

9 *Menander fecit Andriam*] Narratio est. Et proprie fecit: scribit enim Terentius, qui verba adhibet tantum: facit Menander, qui etiam argumentum composuit. Sed saepe ad laudem Terentii: fecit, pro eo, quod est, transtulit. *Idem*.

*Andriam et Perinthiam*] Comœdias Græcas; ab Andro insula Maris Ægei una Cycladum, et Perintho Metropoli amplissima in ora Propontidis inter Byzantium et Callipolim, Leuclavio Heraclea, hoc est, *Pantiva*. Farnabius.

10 *Utravero*] Prima scena Perinthiæ pene iisdem verbis quibus Andria scripta est; cætera dissimilia sunt, exceptis duobus locis, altero ad versus XI. altero ad versus XX. qui in utraque fabula positi sunt. *Donatus*.

Qui novit unam, ambas novit] Omnem rem una versu noverit. *Id.*

*Utravero*] Doest hæc. *Idem*.

11 *Non ita dissimili sunt*] Ordo, Ita non sunt. Ergo ita subdistingendum. *Idem*.

*Non ita dissimili sunt argumento*] Ita, pro valde et caute. Potuit enim dici, Quomodo ergo sunt duæ dissimili oratione? *Idem*.

*Ita*] Ne Menandrum culpæ videatur, Ita adjuavit, quod laudis est. *Idem*.

*Sed tamen*] Discretio est a superioribus, et est ἀκριβέστερον: non enim supra possit quidem. *Idem*.

*Non ita sunt dissimili argumento, sed tamen, &c.*] Sic ordinanda verba sunt: (*Ita sunt non dissimili, &c.*) Gallice dixeris: tant l'intrigue en est semblable, quoy que d'ailleurs le stile et la composition ne se ressemblent pas. Apud Veteres, tamen interdum erat

superfluum, aliquando idem valebat ac modo, aut tantum; id quod observari poterit. *Faber*.

*Non ita dissimili sunt argumento, sed tamen*] Ex argumento eliditur v, per syncopam, ut sit argumento, sicut ex tegumen fit tegmen, ex tegumentum tegmentum, ex salsamentum salmentum. *Færnus*.

12 *Oratione ac stylo*] Oratio in sensu est, *stylus* in verbis. Oratio ad res refertur, *stylus* ad verba. *Stylus* non est in tempore, sed prolata oratione. Oratio autem est in cogitatione et in prolata. Orationem in sententiis dicant esse, *stylum* in verbis, argumentum in rebus. Ergo in poemate oratio est. *Donatus*.

13 *Quæ consuevit in Andriam*] Apparet non de industria, sed casu esse translata ea, quæ de Perinthia in Andriam eodem sensu iisdemque verbis perscripta fuerant. *Idem*.

*Quæ consuevit in Andriam*] Unam ergo non duas transtulit. *Idem*.

*Quæ consuevit in Andriam*] Quæ apta et comoda fuerant in Andriam Latinam, non Græcam, fatetur transtulisse. Sed quare se onerat Terentius, cum possit videri de sua transtulisse? Sic solvitur, Quia consuevit sibi est, primam scenam de Perinthia esse translata, ubi senex ita cum uxore loquitur, ut apud Terentium cum liberto: at in Andria Menandri solus senex est. *Idem*.

15 *Id isti vituperant factum*] Isti, ad reprehensionem sumitur personæ: interdum rei reprehensionem significat: ut Virgilius: "Quid petis istis?" *Idem*.

*Vituperant*] Vitium rei parant. *Id.*

*In eo disputant*] Istud, in eo, Gallice veritas: Et là dessus; vel, Et quand ces Docteurs sont sur cette matière, ils prétendent prouver qu'on ne doit jamais de deux Comédies Græques en faire une Latine. *Faber*.

*Disputant*] Immorantur, calumniantur, argumentantur. *Donatus*.

*Id isti vituperant factum, atque in eo disputant*] Vel abjecto d ex *id*, ea syllaba per synalephen eliditur, vel ex *isti* s eliso, prior ejus dictionis syllaba brevis fit: ut primus pes sit anapæstus: vel *vituperant* fit trisyllabum, eliso e, per syncopen: quod aliqui malunt. *Færmus*.

*Disputant*] Dissentiunt, ex *dis* et *putant*. Farnabius.

16 *Contaminari*] Proprie *contaminare* est, manibus luto plenis aliquid attingere: et *contaminare* attingere est et polluere. Virgilius: 'Linquere pollutum hospitium,' id est, contaminatum. *Donatus*.

*Contaminari*] Tangi et relinqui polluta manu, ac per hoc velut fœdari aut maculari, ut ipse ait: 'Ne hoc gaudium contamineat vitam ægritudine aliqua.' *Idem*.

*Contaminari non decere*] Id est ex multis unam non decere facere. *Id*.

*Contaminari non decere Fabulas*] T. Livius *contaminare* et *confundere* una simul junxit, neque id semel, ubi de conjugilis plebeiorum cum familiis nobilioribus egit. Contagitum, contagimen, contamen, contaminum. Attago, attagi, attagitum, attagimen, attamen, attamino. Justinus lib. xxxi. 'Nequis illas attaminaret:' id est, attigeret, vel, ut hodie dicimus, attingeret. Faber.

*Contaminari*] Commisceri mistas et inter se confusas fœdari. 'Multas contaminasse Græcas, dum facit paucas Latinas.' Prolog. Heantont. 'Ne hoc gaudium contaminetur vitæ ægritudine aliqua.' *Farnab.*

17 *Facient nā*] *Nē* quidam corripunt, et cum interrogatione pronuntiant: quidam producunt. Quorum alii *nē* pro *nec* accipiunt, id est, non. Alii *nē* pro *valde*, ut: *Nē ego homo sum infelix*. Et Cicero: 'Ne illi vehementer errant.' Et hoc melius: nam statim infert: *Qui cum hæc, &c. Donatus*.

*Facient nā*] Ita scribendum, non

*faciunt nā*. Livius, ut opinor, ex Latinis primus, hac particula *nā*, male usus est. Eam quidem milites usurpat Plautus, sed nunquam sine aliquo ex pronominiibus adjuncto. Ita et ea usum esse Ciceronem, compertior, *nā tu, nā nos, nā iste, nā vos, nā illi, &c.* Nempe sub Tiberio sua edidit Livius, ut ex eo apparet, quod alicubi dicat, se audivisse de Divo Augusto, &c. At Latinitas, germana ille, inquam, et pura Latinitas, jam tunc retro sublapsa ruebat; quod patrum nostrorum memoria palcre sensit Victorius, hodie pauci sentiunt. *Faber*.

*Facient ut nihil intellegant*] Est ista huc ex optima illa veteri Latinitate, pro, nihil intelligunt, Cicero et Plautus locis infinitis; et Terent. alibi. *Idem*.

*Facient nā intelligendo ut nihil intellegant*] Hæc particula, *nā*, ubicunque apud auctores invenitur, pro *valde*, vel pro *o* quam, non fere in ullo libro nec antiquo nec recenti, per diphthongum scripta invenitur, sed per e parum: itaque etiam legisse et scripsisse videtur Donatus, dicena, 'Hanc particulam *nē*, hic et correpte cum interrogatione pronuntiarī, et producte accipi posse, pro *valde*:' ubi nulla de diphthongo mentio est, sed tantummodo de correptione et productione syllabæ: quod si quis contendat, hanc particulam Græcam esse; et idcirco Græco more scribendam, negaverim ego mihi liquere an Græca sit: cum præsertim in Latino sermone diversam a Græca significationem obtineat: postremo et Donati auctoritatem et omnium librorum fidem opponam. Cæterum quod Donato melius videtur, *nē*, pro *valde* accipi, considerent observatores Linguae Latine, an ea particula in hæc ipsa significatione usurpari possit sine alicujus adjunctione pronominis. Nam et in exemplis ab Donato adductis, et in iis, quæ nos observavi-

tas, hæc particula post se aliquid habet pronomen: ut, 'Ne isti vehementer errant.' Et, 'Ne iste haud mecum sentit:' nec quonquam fallat exemplum Lucilii infra ab Donato addactum, 'Ne in arce bovem discepsi magnifice, inquit:' nam ne quem in arce ex libris scriptis legendum est. *Færvus*.

*Ne*] Nimis, multum, plurimum. *Idem*.

18 *Qui cum hunc accusant, Navium, Plantum, Ennium Accusant*] In singulis magna emphasis auctoritatis: sed ordo non est servatus. Ennius namque ante Plantum fuit: sed quod est summæ auctoritatis, Ennium ultimum dixit. *Donatus*.

*Qui cum hunc*] Terentium, inquit, specialiter accusantes, nesciunt se bonis omnibus maledicere, quos ille imitatur: et argumentum est ab exemplo et auctoritate. *Idem*.

20 *Quorum, &c.*] Cum quibus errare negligentem mavult, quam malevolorum ignobilem sectari curiositatem. *Farnab*.

*Negligentiam*] Hoc loco, negligentia snimitur pro ea scribendi aut disponendi argumenti ratione, quæ sit liberior paulo, et præceptum enclaram secuta, ita ut ex duabus interdum Comædiis id sumas, quod uni conveniat, et tibi ad eam esse aptum videatur. Id enim est de quo agitur in hoc Prologo. *Faber*.

22 *Dehinc ut quiescant*] Recte: nam *quiescere* ille dicitur, qui est in æolens et inquietus. *Donatus*.

*Porro*] In futurum, dixit. *Idem*.

*Mones*] Terribiliter dixit. Cicero: *Mones: prædico, ante denuntio*. Liberatus culpa, etiam terret, alibi etiam criminaturus adversarios. *Idem*.

24 *Favete*] Jam ad auditores convertitur, a quibus favorem capiat. *Idem*.

*Favete*] Quasi dicat, Hæc adversarii faciunt. Vos autem, quod in vobis est, favete. Vos ergo favorem fa-

cite. Et adeste, non ut absentibus dicit, quippe qui corporibus præstare erant: sed, intenti estote, favete, si lete. Sic et pontifices dicunt, *Favete linguis*. Favete verbis. Unde Virgilius: 'Ore favete omnes.' *Donatus*.

*Favete*] Rituale. 'Favere linguis. Hoc verbum, non ut plerique existimant, a favore trahitur: sed imperatur silentium, ut rite peragi possit sacrum, nulla mala voce obstrepentia.' Seneca de Beata Vita cap. xxvi. 'Quod malto magis,' &c. *Farnabius*.

*Adeste*] Animis, scilicet, auxilium præbete: ut advocatus reo dicitur adesse. *Donatus*.

*Æquo animo*] Ab honesto. Et rem cognoscite. A justo. *Cognoscite*. Per noscite. Sic dixit, *Cognoscite ut per noscatis*, quemadmodum in Hecyra: 'Orator ad vos venio ornata prologi, Sinite exorator sim.' *Idem*.

*Rem cognoscite*] Interpretes non notant, hoc verbum esse proprium fori et iudiciorum; neque id hic tantum, sed et in Prologo Eunuchi, et alibi; sic, *cognitio*, et *cognitor*; Horatium, Cicero, Plinius Secundus; 'ad eam in cognitione,' &c. *Faber*.

25 *Ut per noscatis*] Ab utili. *Donatus*.

*Ut per noscatis*] Alii ex Mæ. *Ut per noscat is*, id est, Poëta. *Farnabius*.

*Spei*] *Spes*, et *sperare*, verba sunt mediæ significationis, id est, quæ nec bonum significant nec malum. *Sperare* animam, est proponere sibi aliquid eventurum, qualescunque illud sit. Et errant graviter omnes omnino Grammatici, et quotquot viderim figurarum Rhetoricarum tractatores, qui dicant esse catachresin (sen abusum) in hoc Virgillii versu: 'Hanc ego si potui tantum sperare dolorem;' et apud impurissimum Satyrophum: 'Quartanam speranti bus ægris.' Nulla ibi catachresis est: *ἔλπις* enim, et *ἐλπίς*, sic apud Græcos sumuntur; quod latissime ad ma-

jorem Terentium ostendam. Hæc res tamen minus observata effecit ut permulti antehæc erraverint, hodieque errent, in explicatione versus illius, qui hunc Prologum claudit; de quo jam. *Faber*.

*Reliquum*] Sunt qui pro *reliquorum* accipiant: ut sit sensus, De hac fabula sumite specimen, ut sciatis an cæteræ vobis spectandæ sint. Nam postmodum dictum alio prologo, 'Alias cognostis ejus, quæso hanc noscite.' *Donatus*.

*Reliquum*] Quasi diceret, Postremum: ergo adverbium est, id est, *ῥὸ ἄκρως*. Sed sive hoc *reliquum* dicit, sive *reliquum* pro *reliquorum*, geminato  $\alpha$  scribitur. *Idem*.

26 *De integro*] Utrum denuo, an ex integra Græcia? *Idem*.

*Quas faciet comedias*] Syllepsis, ut supra, ad verbum enim *faciet* declinavit, non ad *spectanda* sint. *Idem*.

27 *Spectandæ*] Proprie, ut fabulæ, id est, probandæ. *Idem*.

*Spectanda an exigenda sint vobis prius*] *Ἰὸ* *exigere*, est explodere, exhibere, ut in Prologo Heeyræ, 'Novas qui exactas,' et alibi: at, *ῥὸ prius*, significat potius. Itaque Pa-

ræi explicatio, ea vero nullius est pretii. In nota superiori fontem ipsum erroris aperui. Quod autem quidam dicunt de Judicibus Fabularum, id sane verum est; et tres, quatuor locos ex Aristophane in eam rem aliquando producam. Sed hoc quidem loco, de illis Judicibus non agitur. Addit enim Poëta (*vobis*). Ergo non illis quinque Judicibus quæi nunc in Græcia fuit, non Romæ. Illud etiam (*prius*), de quo supra, possit et in sensu recepto sumi; ut prius explosa fuerit Fabula quam spectata; quod ipsum et Terentius ipse sibi interdum evenisse testatus alicubi est. *Faber*.

*Exigenda*] Excludendæ. *Donatus*.

*Exigenda sint vobis prius*] Excludendæ, quia displicent, ex mente ipsius Terentii, qui sum ipsius sententiam promus condus opt. v. Heeyræ Prolog. 'Novas qui exactas feci ut inveterascerent,' et mox, 'Partim sum earum exactus: partim vix steti:' ut ut Pareo placet *examinanda*, a Censoribus scilicet, qui Athenis constituti de Comiciis et Comædiis judicandis. *Fernabius*.

## ACTUS I.

SCENA I. Versus sunt trimetri iambici. Undecimus, ut sustentetur crotico, nihil opus est: nam vel triasyllabum contractione fit *ῥὸ servietas*, vel, antique, *servietas* legitur. Quintusdecimus levare potest, si *ῥὸ* et in finem præcedentis rejiciatur, et *ῥὸ fuisse* *ἡνωλλύσθαι* legatur. Decimus nonus incipit a proceleusmatico: præcipuus labor in 25. quem duris remediis plerique (vide *Færnium*) Guyetus emendatione sustentant. In 28. *ῥὸ* ut, etiam nostri Mss. tres constanter retinent: ita ut *facillime*: ut croticus sit loco quarto. De 29. ita Priscianus lib. 1. 'Apud Latinos hoc idem u-

invenitur pro nihilo in metris, et maxime apud vetustissimos Comicorum, ut Terent. in *Andria*: 'sine invidia laudem invenias et amicos patres.' Est enim iambicum trimetrum, quod nisi, *sine invidi*, pro tribrachio accipiatur, stare versus non potest: sed melior est emendatio, quam post alios Guyetus secutus est: juxta Prisciani observationem potuisset, et a proceleusmatico incipere: *sine invidi-a leu- &c.* In 52. pro *dein*, Ms. Academiæ Argentoratensis et uterque meus habent *dehinc*. In vs. 66. pro *ejusmodi*, Ms. Acad. Arg. et meorum alter, habent *Anjucmodi*: in



indem vs. 67. abest *τὸ τάναν*: ita enim legitur: nam qui cum *ingentis conflictatur huiusmodi neque commoetur animus*, in ea re tum acies, &c. In priori inquam codice prima manu erat *tan*: quod postea aliquis in *tamen* mutavit: ita tamen ut *pristinæ lectionis vestigia* cernantur. In 76. tres nostri Mss. habent: *Quid igitur obstat cur n. v. f. testaturque Færnus* in omnibus libris post quid *τὸ* igitur reperiri, præterquam in Vaticano et Basilicano, quorum auctoritatem metri causa ipse secutus est. Vs. 93. *vultu adeo modato, adeo venusto*, &c. consensu codicum merito retinetur, quamquam Priscianus l. XIV. legat: *adeo modesta, adeo venusta*, &c.

Hanc scenam, illustris et bonæ narrationis exemplum habere, omnes vident, et Cicero indicavit, l. de Invent. 19. et II. de Orat. 80. Non parum autem ornatur narrantis moribus, quos Poëta valde conspici voluit. *τὸ ἐγκατάσκευον καὶ ἐνδίδασκεον τῆς διαγῆσεως* admirabile est: conseruntur omnia causis, et probabili rerum consecutione; ornantur figuris, inualescant sententiis, asseverantur moribus, illustrantur evidentia, pro ut partes negotii apposunt: ut cæcas, certe ineruditus sit, qui in ipso limine *ῥητορικῶν δόσεων* nostri Poëtæ non animadvertit. Etiam ubi *ἀνδρὶς* narrare videtur, figura simplicitatem attollit, aut tractatu ornatuque vicino permutat. Ut in illis: *placuit: despondi: hic nuptiis dictus est dies: τὸ στήριον τῆς λέξεως*, et expedita absolutio, cui dissoluta oratio servit, vires et gratiam addunt. Ita, cum sequitur, 'Pere in diebus pauculis, quibus hæc acta sunt, Chrysis vicina hæc moritur,' simplicitas narrationis, Sosiae *ἐνυπλῶν ἐνυπνομαρτυρίᾳ* excipitur: in qua eo plus figuræ est, quo minus sequitur quod coniecerat, expectatam rem fecit, dum errorem suum spectatoribus tradit; non statim, nec simul, sed dispensato, senilis nar-

rationis artificio postea opportune dissolvendum. Legi omnino hic debent verba Ciceronis ex II. de Orat. ubi ostendit non omnem narrationem debere brevem esse. 'Ut illa,' inquit, 'nam is postquam excessit ex ephebis, quam longa est narratio? mores adolescentis ipseus, et servilis percunctatio, mors Chrysidis, vultus et forma, et lamentatio sororis, reliqua, pervarie jucundæque narrantur. Quod si hæc brevitem quæsisset, 'effertur, imus: ad sepulcrum venimus: In ignem posita est;' in his decem versiculis totam conficere potuisset: quamquam hoc ipsum, 'effertur, imus,' concisum est ita, ut non brevitati servitium sit, sed magis venustati. Quod si nihil fuisset, nisi, 'in ignem posita est,' tamen res tota cognosci facile potuisset, sed et festivitatem habet narratio distincta personis, et interpuncta sermonibus: et est probabilius, quod gestum esse dicas, cum, quemadmodum actum sit, exponas: et multo apertius ad intelligendum est, si sic consistitur aliquando ac non ista brevitate percurritur.' Sed faciendus est annotandi modus. *Backerus.*

1 *Vos isthac*] Cavendum tibi est ab explicatione Thomæ Farnabii, qui nuper Terentium in Britannia edidit. *Isthac* enim haud dubie sunt opsonia, olera, pisciculi, &c. *Curare* autem sæpe verbum est ad culinam pertinens, et in illo genere proprium. Terent. Plaut. *Faber.*

*Vos isthac intro anferite*] In hac scena hæc virtus est, ut argumenti narratione actio scenica videatur, ut sine fastidio longus sermo sit, ac senilis oratio. Donatus.

*Vos isthac*] Hæc scena pro argumenti narratione proponitur, in qua fundamenta fabula jaciuntur: ut virtute Poëtæ, sine officio prologi, vel *θεῶν ἀπὸ μηχανῆς*, et periocham comædiæ populus teneat, et res agi magis, quam narrari videatur. Idem.

*Vos isthac intro auferte: abite*] Molliter retenturus et experturus Sosiam, imperat ut remaneat: addit etiam causam allic abeundi, dicendo *Isthac intro auferte*: ne suspicionem injiciat, Sosiam communicandi secreti causa remensisse. Et bene *Auferte*: *Auferimus* enim ea, quæ cum fastidio cernimus: *Ferimus* ea, quæ cum honore tractamus. Deinde quasi respicientes inerepat, dicendo *Abite*. *Abite*, concitatus legendum est: quia et respectantes properant, et discernit a Sosia. Sosia persona protatica est: non enim usque ad finem perseverat, ut est Davi in Phormione, in Hecyra Philotidis et Syre. *Idem*.

*Vos isthac intro auf.*] Queritur colloquio Simonis cum Sosia principium: ut ceteri servi edulia ferentes abire jubeantur, Sosia autem retineatur: cujus errore in conjiciendo, et desiderio in pernoscendo, prima in theatro expectatio movetur, ipsaque productione angetur. *Bacchulus*.

*Vos*] Servi. *Farnubius*.

*Istac intro auferte*] Scil. Onera, merces credo, aulæa, tigna, aliumve apparatus ad simulandas nuptias. Neque enim placet quod uno ore omnes adferunt interpretes, de obsoniis et re culinaria: cum Davo infra Act. II. Scen. 2. suboluerit, Nuptias non coherere, quia paululum obsonii. *Idem*.

2 *Adesdum*] *Ades*, imperativum est, dum παράλκω: est enim productio, et adjectio syllabæ: ut *Ehodum ad me*, *Paucis te volo*. Deest colloqui verbis: et est figura ellipsis. *Donatus*.

*Dictum puta*] Ad hoc respondet, ut agi res videatur, quemadmodum supra diximus. *Idem*.

3 *Nempe ut curentur*] Diligenter coquantur. *Curatio*, proprie medicorum est: cura reliquorum: sed coquina, medicinæ famulatrix est. *Id.*

*Hæc*] Δευκρυκός. *Idem*.

*Nempe ut curentur*] Deest vis: ut sit, nempe vis. *Idem*.

*Imo aliud*] Bene ἀλλήτως τὸ ἴμο: et deest volo. *Idem*.

4 *Mea ars*] *Arσ ἀνδρῶν ἀρετῆς* dicta est per synecopam: ἀρετῆς autem virtus est. Virtutis vero quatuor generales sunt partes; Prudentia, Justitia, Fortitudo, et Temperantia: sed Prudentia, in multis rebus descendit. *Idem*.

*Efficere*] Facere, est in opere esse: sed *efficere*, perfectionem designat. *Idem*.

5 *Nihil istac opus est arte*] Mire ait: *arte opus* non est, sed *opus est artibus*. *Idem*.

6 *Sed tis quas semper in te intellexi sitas*] Ipse hic signatissime ostendit, multas variasque artes esse, id est, ἀρετὰς, quas virtutes intelliguntur. *Idem*.

*Sed tis*] Zengma, a superiore, quod subauditur, artibus. *Sitas*, constituta, posita. *Idem*.

7 *Fide et taciturnitate*] *Fides*, est commendatorum fida executio vel observantia: *Taciturnitas* vero, observantiae genus, in silentio constituta, et in celando secreta. Querit autem taciturnitatem, ne prodat Pamphilo secretum, quod ei commendaturus est. *Fidem*, ad complenda: taciturnitatem, ad celanda mandata. *Idem*.

*Expecto*] *Expecto*, desidero: ut Virgilius: 'Expectate venia.' *Idem*.

*Quid velis*] Deest, *scire*: nam si dixisset, quod velis, nihil desiderasset. *Idem*.

8 *Ego postquam*] Commendatio personæ potius, quam servi: ut contra filium levi servo aliquid committi indecore videatur. *Idem*.

*Te emi a parvulo*] Tale est, 'Parvulum ego te, Jugurtha:' apud Salust. *Idem*.

*A parvulo*] Non enim a parvo, sed a parvulo. *Scis*] Hoc est, a parvulo scis. *Semper*] Continuationem significat *semper*. *Idem*.

9 *Iusta de clemens*] Ita dixit *iusta*:

ut alibi, 'Non necesse habeo omnia pro meo jure agere.' Quid enim non justum domino in servum? *Justa*, in qua nihil iniquum jubetur: *Clemente*, in qua etiam de justo multum remittitur. *Idem*.

*Apud me justa*] Id est, moderata, æqualis: cui contrarium ait Virgilius, 'Et iniquo pondere rastris.' Et: 'Injasto sub fasce viam dum carpit.' Nam qui *justam*, debitam nunc dici putant, nihil afferunt ad juvandam sententiam. *Idem*.

*Clemente fuerit servitus*] Libertatem imputaturus, clementem intulit servitatem. *Idem*.

*Justa servitus*] Hoc explicavi ad Rhetorem Longinum scribens ab hac aliquot annis; neque vero servitus hoc loco dicitur *Justa*, eo modo quo ab Jurisconsultis dicitur; nil minus: *Justa*, est lenis, moderata, sine omni asperitate dominorum. Vide ibi plura quam ad rem faciant. *Faber*.

*Servitus*] Miro *servitutum* pro dominatu ponit. Sic Sallustius, 'Dein servili imperio P. C.' *Donatus*.

10 *Feci e servo ut esces libertus mihi*] Dulcem libertatem fecit operatione et tractatione verborum, dicendo, ex servo libertum: non enim tantam haberet gratiam, si dixisset, *feci libertus ut esces*: quam si dicat, *feci e servo ut esces libertus*: ac si quis dicat, *feci ut es-assatus*: non tantam haberet gratiam, quam si dicat, *feci ut ex ægro sanus esces*. Et *mihi*, emphasis habet: quod *mihi* libertus factus sis, non filio. Ant ideo *mihi* additam est: quia libertus ad aliquid dicitur. Et bene *mihi*, non *filio*, id est, ne pertimesceret filium, cui nec liberti munus debeant. *Idem*.

*E servo*] Miro addit *e servo*: ut vim beneficii exprimeret. *Scis, feci e servo ut esces libertus mihi*. Hinc Virgilius: 'Nympha, decus fluviorum, animo gratissima nostro, Scis, ut te cunctis unam, quæcumque Latine Magnanimi Jovis ingratam as-

cendere cubile, Prætulero, cælique libens in parte locarim.' *Idem*.

*Feci, e servo ut esces*] 'Ἐγὼ σ' ἑθάρην θεῶν ἐντ' ἀλευθέρων. Menander. *Farnab*.

*Libertus mihi*] Libertus est, quem quis e servitute ad civitatem Rom. perduxit. *Ulp. Idem*.

11 *Liberaliter*] Bene: quia omne bonum libero aptum est, malum servo. *Idem* alibi, 'Factum a vobis duriter immisericorditerque: atque etiam si est, pater, dicendum magis aperte, illiberaliter.' Et bene admonuit, cur dederit beneficium, eadem et nunc officia quæsituras. Nunc enim dicit artificiosè, quia supra ait, 'Nihil isthac opus est arte.' *Donatus*.

*Servitus*] Bene imperfecto tempore, non perfecto usus est: ut ostendat, enim potuisse sibi etiam atque etiam servire: quale est illud Virg. 'Atque omnes pelagique minas, cœlique ferebat invalidas.' Ut ostendat enim, quamvis invalidus esset, tamen adhuc potuisse laborem exercitiamque ferre. *Idem*.

12 *Summum pretium*] Libertatem dicit. *Idem*.

*Persolvi tibi*] Quia *pretium* dixerat, *persolvi* dixit proprie. *Idem*.

*Persolvi tibi*] Modeste pretium redditum dixit, non beneficium erogatum. *Idem*.

*Summum primum*] 'Ἀγαθὸν σοι δοκεῖ ἡ εὐθυπία τὸ μέγιστον, Arrian. *Epist.* 3. 26. *Farnabius*.

13 *In memoria habeo*] Hoc est, non sum ingratus. Plus dixit, *in memoria habeo*, quam si dixisset, *scis*. Nam quæ scimus, possumus oblivisci: quæ vero memoriz commendamus, nonquam amittimus. *Donatus*.

*In memoria habeo*] Gratus agnosco. *Farnabius*.

*Haud muto factum*] Vennate: non me poenitet: nam si quid poeniteret, *infectum velle* dicebant: an secundum jus, quod adversus liberos ingratos est, ut in servitutem revocentur: sed

hoc non convenit senem dicere. Legitur et *multo*, hoc est, damno, reprehendo, quod si est, intelligeretur, non nollem factum. Nemo enim potest factum, infectum reddere. Sed adverbialiter dixit: ut dicimus, 'nollem factum,' 'nollem hunc exitum.' Ergo *haud muto factum*: non pœnitet me facti. *Donatus.*

*Haud muto factum*] Non itaque facti me pœnitet: neque enim per gratitudinem tuam habeo, cur infectum velim. Liberti ingrati in servitntem revocabantur. Sueton. Claud. Valer. Max. l. II. c. 6. Alex. ab Alex. l. III. c. 20. *Farnabius.*

14 *Si tibi quid feci, aut facio*] Et fecisse se, et adhuc facere ostendit, quamvis eum manu misisset. *Donatus.*

*Gaudeo Si tibi quid feci, aut facio quod placeat*] Felicitatis eat, ut ea quæ facta et facienda sunt, grata sint. *Quid*, pro aliquid. *Idem.*

15 *Adversum te*] Apud te, et penes te. *Idem.*

*Adversum*] Sine dubio præpositio est. *Adversus* participium potest esse, ab eo quod est *adverso*, sicut alibi. Ergo *adversum te* dixit, pro apud te. *Idem.*

16 *Nam isthæc commemoratio Quasi exprobratio est, immemoris beneficii*] *Donatus*, 'sunt,' inquit, 'qui ad beneficium referunt immemor: ut memorem Junonis ob iram: ut sit sensus: Isthæc commemoratio, quasi est exprobratio immemoris beneficii, id est, cujus nemo meminerit.' Hoc magno applausu hactenus a Lexicographis et interpretibus acceptum defensumque est: ut esset scilicet *immemor beneficium*, *ἀμνηστος ἐβεργεσία*: ostendit tamen ipsam loquendi genus, quo *Donatus* utitur, fuisse, qui et aliter acciperent; imo apud plerosque aliter acceptum esse vocabulum. Non ausit sane aliquis dicere, *exprobratio immemoris* b. id est, *hominis ingrati, qui non meminerit beneficii*:

de hoc enim dubitandum erat, an ita Latine diceretur. Nam quibus *exprobratio* est *vitiuperatio*, eodem tendunt in persona; quamvis syntaxin emendare cupiant. Non igitur exigua ratione usus est Fr. Guyetus, ut legeret, *immemori* b. v. l. *Engraphius* tamen non videtur dubitasse de phrasi valgatæ lectionis, quando annotat: 'Beneficiorum commemoratio cum ostenditur, ingrati exprobratio dicitur.' 'Exprobratio ingrati,' et 'exprobratio immemoris,' una phrasis. Demosthenis sententiam *παράλληλως*, cum similibus Fr. Fabricius, Lindembrogius, et alii annotaverunt. Cæterum *Sosie* huic sententiæ dictat (nam et postea *γυναιλογεῖ*) primo quidem liberale ingenium, quo libertatem meruit; deinde præsens affectio, cum ingrati exprobrationem animi de principio orationis senis tam alte repetito pertimesceret; denique patroni ingenium, cui oratione sua suffragatur: nam qui approbat alterius dicta, quid aliud, quam sententiam ab illo acceptam absolvit aut repetit? Ita cum pater laudaret filium, quod ex studiis juvenilibus modum teneret, opportunum *Sosie* erat sententiam succinere, 'ut ne quid nimis': cum ingenium filii ad promendam hominum voluntatem et amicitiam factum describeret, jam dicta erat, quæ subjicitur sententia, 'obsequium amicos parit': cum honestam orationem filii fateretur, si servatam a se diceret, quæ perire volebat, non ex ingenio *Sosie* sententia, sed ex instituto colloqui sententiæ forma nascitur: 'si illum objurges, vitæ qui auxilium tulit,' &c. Suntque hæc sententiæ fere *δεδιωτιστικαί*: quales et facillius dicuntur, et libentius in theatro audiuntur. *Bæclerus.*

*Nam istæc commemoratio, &c.*] Τὸ δὲ τὰς ἰδίας ἐβεργεσίας ἀναμνηστικὴν μικροῦ δαῖν ὁμοίον εἶναι τῇ δυνάμει. Demosth. Ctesiph. *Farnabius.*

17 *Exprobratio*] *Exprobratio* est commemoratio beneficii cum enumeratione factorum. *Donatus*.

*Quasi exprobratio*] Recte ostendit, se in memoria habere. Sunt qui ad beneficium referunt, *Immemor*: ut, *Memorem Junonis ob iram*: ut sit sensus, Isthæc commemoratio, quasi est exprobratio immemoris beneficii: id est, cujus nemo meminerit. *Idem*.

18 *Quia tu uno verbo*] Uno verbo, uno ἀξίωματι, una sententia. Nam ἀξίωμα sententia est, vel enuntiatio, uno verbo nexam continens et perfectam intelligentiam: ἀξίωμα enim constat ex nomine et verbo. Sed hic, quod est ἀξίωμα: hoc est, 'Has bene ut adsimules nuptias:' ergo omnis virtus, adsimulatio est. *Idem*.

*Quia tu uno verbo*] Una sententia: ut in *Adelphis*: 'Non meum illud verbum facio, quod tu Mitio Bene ac sapienter dixi dudum: vitium commune omnium est, Quod nimium ad rem in senecta attenti sumus.' Nam male intelligit qui putat, *adsimules*, verbum significare. *Idem*.

19 *Ita faciam*] Hoc est, uno verbo dicam: et quod verbum promittit, ibi dicit, 'Nunc tuum officium est, has bene ut adsimules nuptias.' *Idem*.

20 *Quas credis esse has*] Syllepsis. *Idem*.

21 *Cur simulas igitur*] Virgilius: 'Et quæ tanta fuit Romam tibi causa videndi?' *Idem*.

22 *Eo pacto*] *Pacto*, modo, quoniam antecedit pactum, modus sequitur. Ergo ab eo quod præcedit, id quod sequitur, dicit: 'Et gnati vitam, et consilium meum cognosces: et quid facere in hac re.' Nam istæ divisiones sunt. 'Gnati vitam:' quoniam dicturus est, 'Nam is postquam excessit ex ephēbis, Sosia.' 'Consilium meum:' quia dicturus est, 'Et nunc id operam do.' 'Et quid facere in hac re te velim:' quia dicturus est, 'Nunc tuum est officium.' 'Et gnati vitam, et consilium meum Cognosces,

et quid facere in hac re te velim.' Tripartita distributio. *Donatus*.

*Eo pacto*] Partitur apud Terentium breviter et commode senex in Andria, quæ cognoscere libertum vult: *Eo pacto* et 1. gnati vitam, et 2. consilium meum cognosces, et 3. quid facere in hac re te velim. Vide Cic. II. de Oratore. *Farnabius*.

*Et gnati vitam*] Vitam filii in duas partes dividit in narratione: in ante actam bonam, et præsentem malam. Et incipit mala ibi, 'Interea mulier quædam.' Et bene actæ vitæ narratio ad eam rem valet, ut ostendat, quam justus dolor patri sit spe decepto. *Donatus*.

24 *Nam is*] *Necessario* is positum pro nomine: ἀναπόρῃ ad illud gnati vitam: nam si non posuisset hoc pronomen, Sosia erat intelligendus. *Idem*.

*Nam is*] Pamphilus. *Idem*.

*Postquam excessit ex ephēbis*] *Ephēbis* prima ætas adolescentiæ est, adolescentia est extrema pueritiæ. *Excessit ex*. Cum sufficeret unum. *Idem*.

*Excessit ex ephēbis*] Ἐξ᾽ἐφῆβου Xenoph. I. α'. Ephebus autem est qui ad pubertatis annos pervenit: quasi ἐπὶ ἡβῆς, quæ prima est pars adolescentiæ, extrema pueritiæ. *Farnabius*.

25 *Liberius*] *Liberius*, non est comparativus gradus: non enim potuit libere ante vivere, dum ætas, metus, magister prohibebant. Ergo deest aliquanto: ut sit, aliquanto liberius. *Donatus*.

*Liberius vivendi*] Deest et. *Idem*.

*Liberius vivendi fuit potestas*: nam *antea*] Sunt qui dictionem *vivendi*, eliso ex ea, v. medio, in duas syllabas contrahant: quod per synizesin fieri posse supra diximus: nos etiam ita sustentari verum putamus, si vel ex *potestas*, s. medium abjiciatur; vel ex *liberius* eliso e, per syncopam fiat *librius*: sicut ex *asperius*, faceremus *asprins*: ex *dexterius*, *dextrius*: ita *librius*, erit dactylus abjecta e, more veterum: dictio autem *fuit*, una.

sit syllaba per synizesin, ut sæpe. *Færnus.*

26 *Qui scire]* *Scimus* quod certum est: *Nescimus* quæ adhuc incerta desideramus. Idem alibi, 'Forma in tenebris nesci non quita est.' *Donatus.*  
27 *Metus, magister]* *Magister* pædagogus. *Idem.*

*Dum ætas, metus, magister prohibebant]* *Ætas* sub pædagogo seu custode, *ἡλικία παιδαγωγουμένη*, hoc verborum tractu notatur: quasi metuens pædagogum. *Plant. Bacchid. i. 2. 40.* 'Jam excessit mihi ætas ex magisterio tuo.' In qua fabula Plauti, tota illa disciplinæ severitas describitur. Vide præsertim *Act. iii. Sc. 3. vs. 17. &c. Bæclerus.*

*Magister prohibebant]* Pædagogus custos. 'Cum primum pavidus custos mihi purpura cessit,' &c. *Pers. Sat. v. Farnabius.*

*Ita est]* Intercidit Poëta, ne solus Simo loqueretur: cæterum non erat respondendi locus necessarius. *Donatus.*

28 *Quod plerique omnes]* Hæc adjectio dicitur, in primo posita loco: adjectiones vero, aut in prima parte orationis, aut in ultima adjiciuntur. Hic ergo *plerique*, ex abundantia positum est: *omnes* vero, necessario additum est. Et alibi, 'Calesces plus satis.' In ultimo; sicut, 'Interea loci, interibi.' Attendenda est sane locutio, *Quod plerique omnes.* Aut enim quod in quæ vertendum est, ut sit, *Quæ plerique omnes.* Aut quod ad singula eorum studiorum adjungendum erit, 'Equos alere, canes ad venandum.' Aut certe erit figurata locutio, ut est illud: 'Si quisquam est, qui placere se studeat bonis Quam plurimis, et minime multos lædere: In his poëta hic nomen proficitur suum.' Et alibi, 'Aperite actutum ostium.' *Idem.*

*Plerique omnes faciunt]* 'Ἀρχαῖοις' est. Nam errant, qui *plerique παρῶν* intelligunt: aut qui subdistinguant *plerique*, et sic inferunt *omnes*:

hoc enim pro una parte orationis dixere veteres. Eodem modo Græci *πλεολλα*, et Latini 'plus satis.' *Nævius* in bello Punico, *Plerique omnes subiguntur sub suum judicium.* Figurato Terentius: *παρῶν τῶ ἀρχαῖοις.* 'Quod plerique omnes faciunt,' pro, quæ faciunt plerique adolescentuli. *Idem.*

*Plerique omnes faciunt]* *Πλεολλοί, πλεόνες, οἱ πάρες.* Locutio Attica. *Farnabius.*

*Adolescentuli]* Bene diminutive, ut propter ætatem facile ignoscatur. *Donatus.*

*Adolescentuli]* 'Imberbis juvenis, tandem custode remoto, Gaudet equis canibusque et aprici gramine campi.' *Horat. ad Pisones. Farnabius.*

30 *Aut equos alere, aut canes ad venandum]* Si et equos ad venandum alunt, quomodo et canes? quod multi docti improbant: et dicunt separata esse: et ad venandum extra orationem, pro ad venatum: ut 'Venatum *Æneas*, unaque miserrima Dido.' *Donatus.*

*Equos alere aut canes ad ven.]* De studiis adolescentum Atticorum, *Isocratis* præsertim ex *Areopagitica* locum, cum aliis testimoniis, annotarunt *Fr. Fabricius* et *Lindenbrogius.* Hodie, isti ætati canes, equi, palæstra adhuc in pretio sunt: at philosophia vel spernitur, vel perfunctorie tractatur. *Bæclerus.*

*Canes ad venandem]* *Canes* venaticos, ut *Leones* ad fræna, id est, frænatos: *sercum ad limina*, id est, atriensem: *ad manum, ad pedes, &c.* *venatus* autem τῆς παλαιμῆς μύρας ὄντι, μάλλον δὲ εἰκάν. *Austid. Farnabius.*

*Ad philosophos]* *Ellipsis* puerba et familiaris Terentio. Nam possumus subaudire, audiendos sive sectandos. *Donatus.*

*Ad philosophos]* Vitium est: quia dixit, *ad aliquod studium.* Aut si ad *Philosophos*: separanda locutio est, sic ut animum adjungant ad *Philosophos.* *Idem.*

31 *Horum ille nihil egregie*] Est ergo figurativum: quod esset rectum, Quæ plerique omnes faciunt adolescentuli, horum ille nihil egregie præter cætera studebat. *Idem.*

*Egrege*] *Egragium* dicitur, quod ex grege eligitur: sed hic *egregie*, valde, nimis: non est ergo ad laudem positum. Hæc, inquit, ut cætera, similiter studebat. *Idem.*

*Præter cætera*] *Mediocriter*: ergo non extenuavit rem, sed ad laudem retulit. *Idem.*

33 *Gaudebam*] Non dixit *laudabam*, sed *gaudebam*. *Laudat* enim etiam alienus. *Gaudet* qui pater est. *Idem.*

*Non injuria*] *Intempestive* Sosia respondet: sed prudentia tantæ sententiæ compensavit importunitatem. *Idem.*

*Non injuria, &c.*] *Observe* auctoritatem sententiæ, ex nexu et figura: ad approbationem (*non injuria*) ut causæ inferitur, non sine apparata asseverantiis: nam *id arbitror apprimis in viciis esse utile*, UT NE QUID NIMIS. Ita vs. 40. 'Namque hoc tempore' (hic accessus est ad sententiæ) 'obsequium amicos, veritas odium parit:' ubi producit contrarii adjectione, quod uno membro significari poterat: vs. autem 115. argumenti forma per ratiocinationem a contrario insurgit sententiæ: 'Nam si illum objurges, vixit qui auxilium tulit; quid facias illi, qui dederit damnum aut malum?' ubi interrogatio non minimum virium habet ad asseverandum. Quod attinet ad τὸ μᾶλλον ἢ γὰρ, præter laudatas ante, plerique abunde de hac sententiâ scripserunt. *Bæclerus.*

34 *Apprimis*] Adjectio est confirmatoria. *Donatus.*

*Ut*] Admirabiliter dixit. *Idem.*

*Ut ne quid nimis*] Sententiæ non incongrua servo, quia est pervulgata, et non refertur ad personam domini dicentis: et de quo dicitur: an magis quia Sosias convenit ejusmodi character in verbis? *Idem.*

*Delph. et Var. Clas.*

*Ne quid nimis*] Deest agas: ut sit, Ne quid nimis agas. *Idem.*

*Ne quid nimis*] Τὸ μᾶλλον γὰρ ἢ γὰρ, ἢ γὰρ μὴ τῶντων. Antholog. *Fernabius.*

35 *Facile omnes perferre*] Latens argumentatio est, qua filium ad meretricem commensasse errans pater, non ad corruptelam, sed ad obsequium amicorum crediderit. *Donatus.*

*Perferre ac pati*] *Ferre*, est cum certo tempore: *Perferre* finem expectat effectus. Feruntur onera, et sustentunt supplicia. *Idem.*

*Perferre*] *Mediocriter* stultos odiososque. *Idem.*

36 *Cum quibus erat cumque*] *Figura rursus*. *Idem.*

*Dedere*] Plus est *dedere*, quam *consentire*: quemadmodum in hostium potestatem hostes se dedunt. *Dedere* ergo, pertinacibus. *Idem.*

*His esse dedere*] *Dedere* se et obsequi superioribus: non adversari paribus, non se præponere inferioribus. *Idem.*

37 *Eorum obsequi studiis*] *Commodiorum*, scilicet. *Idem.*

*Eorum obsequi studiis*] Talem esse Pamphilum, adjuvat argumentum fabulæ, simul et Charinum. *Idem.*

38 *Ita*] Deest faciens, volens, agens. *Idem.*

*Ita facillime sine invidia*] *Sallustius*: 'Et cum omnes gloria anteiret, omnibus tamen cernens esse.' *Idem.*

39 *Invenias*] *Secunda* persona pro tertia: ut, *Migrantes cernas*. *Idem.*

40 *Nam hoc tempore obsequium amicos, veritas odium parit*] Improbatur a Sapientibus hæc sententiâ. Nam obsequium assentator debet, veritatem amicus: sed in theatro dicitur, non in schola. *Idem.*

*Hoc tempore*] Ut nunc sunt mores, scilicet corrupti. Excusantque proverbium, 'Obsequium amicos, veritas odium parit,' examinat Cicero: 'Sed nescio quomodo verum est quod in Andria familiaris meus Terentius dixit: Obsequium amicos, &c.' *Læ-*

*Terent.*

3 U

lius Ciceronis. *Farnabius*.

41 *Obsequium amicos*] Hic versus per improprium est. *Donatus*.

*Veritas odium parit*] Falsum est autem quod Cicero dixit *obsequium* primum dixisse Terentium: cum et Plautus et Nævius ante dixerint: et est sententia *παρδοξος*, et magis theatro apta, quam officio, de qua Tullius multa dixit. *Idem*.

*Obsequium amicos*] Sententia probabilis magis, quam necessaria et honesta. *Idem*.

*Obsequium amicos, veritas odium parit*] Qui aliquam hic Poëtæ culpam agnoscunt, et sententiam minime probam esse arbitrantur, certe alias res agunt: neque enim sententia est ex iis, quæ decernunt, quid fieri oporteat; sed enuntiat, quid fiat, ex moribus temporum: quid clarius illa *προσθήκη*: hoc tempore? quid clarius, quam de populari illa et inter adolescentes usitata, non de perfecta amicitia, sermonem esse? quomodo facile liceat inter homines agitare, id est, *συνδιαλέγεσθαι καὶ συνδιμυεῖσθαι*, non quousque virtus perfici queat, sermo est. Itaque nec Cicero negat hoc fieri, cum hoc dictum explicat in Lælio (c. xxiv. et xxv.) sed ad id vocat nos, quod in vera amicitia fieri debet: quæ veritatem non excludit, obsequium autem comitate non assentatione metitur. Non opus fuisset igitur, ut Donatus, tanto conatu ostenderet, 'sententiam hanc probabilem magis, quam necessariam esse et honestam.' *Bæclerus*.

42 *Interæ*] *Interæ* est, cum habet instantiam superiorum actorum. *Donatus*.

*Mulier quædam*] Sic dixit, non quasi ignoraret nomen ejus, paulo post Chrysidem nominaturus: sed ideo, ut gratam expectationem faciat, simulque lectorem avidum nominis reddat. Ut Virgil. paulo post nominaturus ait, 'Ecce manus juvenem interæa post terga revinctum.' *Idem*.

*Interæa mulier*] Hic digressio est: nam proposuit Gnati vitam dicere. *Idem*.

*Abhinc triennium*] Artificiose dixit *triennium*, cum posset plus minusve temporis ponere: ut sit verisimile, unum annum fuisse pudicæ parcæque vitæ: sequentem, conditionis acceptæ: tertium, mortis. Primo ergo anno ignorata est domus Chrysidis Pamphilo: secundo Glycerio cognitus: tertio, nupsit Glycerium Pamphilo, et pariter invenit parentem. *Idem*.

43 *Huc vicinia*] *Vicinia* *παράλιον*: huc loci, vel huc locorum. Legitur et *huc vicinia*. *Idem*.

44 *Inopia, et cognatorum negligentia*] Laudatis Pamphili moribus qui mox ducet uxorem, sapere ut futuram quoque matronam, id est, Glycerio, probitatem debitam pro persona reddat: quæ quia honesta nunquam esse poterit, si sic eam constet ante nuptias impudicam ductam esse, partim defendenda, partim laudanda est Chrysis, cum qua commorata est: quam quoniam necesse est meretricem fateri, in conditione turpissimi nominis multum sumitur excusatio voluntatis. *Idem*.

*Et cognatorum*] Hic nos jam parat ad Critonis adventum. *Idem*.

*Inopia et cognatorum negligentia*] In gratiam Glycerii, Poëtam in diminuenda quæstus meretricii invidia operosum, cum de Chryside loquitur, recte notat Donatus. *Bæclerus*.

*Cognatorum negligentia*] Leges jubebant Atticæ, ex cognatis proximam et ditissimum inopem cognatam aut ducere, aut ipsi dotem dare. *Farnabius*.

45 *Egregia*] Id est, eminenti præstantique. *Donatus*.

*Atque ætate integra*] Integra est ætas, quæ in flore consistit, cui neque addendum jam sit, neque quidquam adhuc sit imminutum: ut Virgilius: 'Integer ævi Ascanius.' Et contulit



duo ad quæstum meretriciam congrua. *Idem.*

*Elate integræ*] In ipso ætatis flore. *Farnabius.*

46 *Hei vereor, ne quid Andria adportet mali*] *Andria*: mire: audivit enim excessisse ex ephebis Pampylum, illatamque mentionem mulieris peregrinæ, adolescentulæ pulchræ. *Donatus.*

*Ne quid Andria*] Eleganter, ex Andro. *Andria*, nomen ostendit et mulieris et fabulæ. Et bene, *Adportet*: quia portare ignotis est. *Idem.*

47 *Primum hæc*] Defendit, ut diximus, vitam Chrysidis, ut potnerit apud eam recte morata esse Glycerium, quæ ex argumento matrona erit. *Idem.*

*Primum hæc pudice*] Bene hæc quidem, id est, illa quæ coacta est. *Idem.*

*Duriter*] Contra rationem regulæ: debuit enim dicere *dare*, ab eo quod est *durus*. Et tamen est differentia. Est enim *duriter*, sine sensu laboris: *dare* autem, crudeliter: illud, ad laborem: hoc, ad sævitiam relatum est. Sed *dare* in alterum: *duriter* in nos aliquid facimus. *Idem.*

48 *Lana ac tela*] Subdistingue *tela*: finis enim est laboris. *Idem.*

*Victum queritans*] Ut Virgilius, 'Cum fœmina primum, Cui tolerare colo vitam, tennique Minerva, Impositam cinerem et sopitos suscitât ignes.' Deinde finem laboris intulit, non cibum, sed victum. Cibus enim est, qui etiam delicatis præbetur. *Victus*, in parvis aridisque alimoniis est constitutus. Unde Virgilius, 'Victum infelicem, baccas lapidosaque corna, Dant rami.' Et post tantum laborem, *victum*, non cibum dixit: ut Virgilius, 'At patiens operum, parvoque assueta juventus.' Et non *queritans*, sed *queritans*, dixit. *Querit* enim, qui ad plenum et perpetuum reponit: *Queritans*, qui vix quotidie inquirendo victum invenit. *Idem.*

*Lana ac tela victum*] Artificiose, ut videatur pudice apud eam futura

materfamilias educari posse, quam meretricem necessitas fecit. *Idem.*

49 *Sed postquam amans*] Amator fingere potest. Amans vere amat. *Id.*

50 *Unus et item alter*] Post unum duo, ex quibus, alter, ut sint tres; inquit enim post, 'Nam hi tres tum simul amabant:' ut, 'Alter ab undecimo.' Ergo *alter*, non est secundus, sed tertius. *Idem.*

*Unus et item alter*] Id est, plures: quæstus jam meretricius factus est. *Idem.*

*Ut ingenium est omnium hominum*] Alia defensio Chrysidis: ut quæ ante fecerat ipsius sint: quæ postea peccaverit, naturæ hominum adscribantur. *Idem.*

51 *Proclive*] *Proclive* est porro inclinatum, vel primum inclinatumque. *Idem.*

52 *Acceptit conditionem*] Cum uno quæstus non est: cum altero non est: cum multis fit. *Idem.*

*Conditionem*] *Conditio* est pactio, certam legem in se continens. *Idem.*

*Quantum occipit*] 'Quæstus indignum facit corpore.' Plaut. in Pœnulo act. II. sc. 3. *Farnabius.*

54 *Perduxere*] Invitum isse Pampylum his verbis significat. *Perducuntur* enim necessitate coacti. Hoc etiam verbum iudices pronuntiare solent. Et hoc est quod supra ait, 'His sese dedere, eorum obsequi studiis.' *Donat.*

*Perduxerunt illic secum*] *Secum* duxere, ut secum esset. *Idem.*

*Ut una esset, meum*] Et producte legitur *esset*, ut cibum caperet: et correpte, ut alibi: 'Essem una quæcum cupiebam, Antipho.' *Idem.*

*Una esset*] Simul, id est, una cibum caperet. *Idem.*

55 *Egomet continuo mecum*] Bene *mecum*: ut appareat nihil temere constitutum, vel prolatum foras; hoc ipsum satis quæsitum esse, quod statuit de falsis nuptiis, et infensus esset filio. *Idem.*

*Egomet continuo mecum*] Deest vol-

vebam, cogitabam, versabam. *Idem.*

*Certe*] Sine dubio: pro certo captus est: *Ἰσχυράπης. Idem.*

*Captus est*] Tenetur et irretitur: ex translatione ferarum, atque venatus. *Idem.*

*Captus est*] Sallustius: 'Sin captus pravis cupidinibus.' *Idem.*

*Captus est*] Tenetur, irretitur, translatus a ferarum venatu, aut etiam arena, ubi Retiarius cum Mirmillone componitur. *Farnab.*

56 *Habet*] Id est, vulneratus est. *Habet* enim qui percussus est: et proprie de gladiatoribus dicitur; quia prius alii vident, quam ipsi sentiant, se percussos. *Donatus.*

*Habet*] Sic dicitur de eo qui lethaliter vulneratus est. Virgilius: 'Hoc habet, hæc melior magnis data victima divis.' Ergo quid sequitur captum, nisi occidit? *Idem.*

*Habet*] An utique et hoc sumtum est ab arena? ubi gladiator lethaliter vulnerato insultat adversarius, aut acclamat populus, *Hoc habet*: ita et hic lethali amoris vulnere percussus est. An sensu quo senex mox puerum rogat, 'Quis heri Chrysidem habuit?' 'Habeo,' inquit Aristippus, 'Laïda, non habeo a Laïde.' *Farnab.*

*Observabam mane*] *Mane* adverbialiter. *Donatus.*

*Observabam*] Deest tamen, hoc est, quamvis captus erat, et hæc tamen observabam. *Idem.*

57 *Rogitabam*] Non rogabam, sed rogitabam: quia sedulo faciebat. *Idem.*

58 *Dic, sodes*] *Dic*, imperativum est: ideo temperavit injuriam blandimento, *sodes*: est autem, si audes; ut *sis*, si vis: nam delirat qui *οἶσος* {ῆς, interpretatur *sodes*. *Idem.*

*Dic sodes*] Exhortantis est vox, *Amabo, Rogo. Idem.*

*Quis heri Chrysidem habuit? Nam Andria illi id erat nomen*] Opportune nomen intulit Chrysidis. Et bene *illi*: quasi dicat, quam tu Andriam nominasti. *Idem.*

*Nam Andria illi id erat nomen*] At-

tico more, peregrina mulieri a patria nomen imposuit. Et simul celebrat nomen Comædiæ, dicendo, *Ex Andro commigravit*: et nunc, *Nam Andria illi id erat nomen. Idem.*

61 *Eho, quid Pamphilus*] Primo sic egit, ut de Pamphilo querere videretur: ad ultimum adjecit nomen ne quid reliqui faceret. *Idem.*

*Quid? symbolam dedit*] Subdistingue, *Quid?* ut sit vox querentis, quid dicat de Pamphilo. *Idem.*

*Symbolam dedit*] Mire: nulla pro Pamphilo negatio facti est posita, sed per puerilem simplicitatem omnia gesta narrata sunt: et quidem tacitum est, non celatum: sed ut non factum esse ita videatur. *Idem.*

*Symbolam dedit*] *Symbolam* lego ex lib. Vaticano et Basilicano et aliquibus aliis: ita et Plautus in Curenione: 'Symbolarum collatores apud forum piscarium.' Item in Epidico: 'Sine meo sumptu paratæ jam sunt scapulis symbolæ.' et in Sticho: 'Eadem symbolam dabo: et jubebo ad Sangarinum cenam coqui.' *Faëra.*

*Symbolam dedisti*] Symbolæ erant pecunie quas erogabant singuli ad cenam collatitiam *σπῶος*, unde et *cœna collatio* dicebatur: 'Ego vero, inquit ille, quoniam collectam a conviva, Crause, exigis.' Cic. de Oratore lib. II. a *συμβάλλω. Farnab.*

62 *Cænavit*] Cetera in gestu sunt querentis, quid dicat de Pamphilo, nec iuvenientis. *Donatus.*

*Item alio die*] *Item*, similiter: et vide, diligenter tempus adjectum, quasi non sufficeret unus dies. *Idem.*

63 *Comperiebam*] Vide si non verba patris sunt, et de rebus venereis circa filii mentionem agentis. *Idem.*

*Nihil ad Pamphilum quidquam*] *Παφίλων*: nam abundat *quidquam*: nam, nemo quisquam, non dicitur. *Idem.*

64 *Spectatum*] Ad Pamphilum, non ad exemplum refertur: et *spectatum*, probatum. *Idem.*

65 *Et magnum exemplum continentis*] *Ἐνδοξία* laudis. Pamphilus ex-

emplum continentia. *Idem.*

66 *Nam qui cum*] Qui, animus scilicet certe *homo* subaudiendum. *Idem.*

*Cum ingenio*] *Ingenia* pro hominibus posuit. *Idem.*

*Conflictatur*] Id est, atteritur. *Conflictatio* est tactus corporum invicem, et collisio. *Idem.*

*Nam qui cum ingenio conflictatur ejusmodi*] Negat Muretus videre se quoniam modo versus stare possit. Ratio est, ut opinor, quod Bacchens in quinta regione sit (*tur ejus*) modi. Sed duplici via rem impeditam expedit. Nam et, ut infra observatum fuit, R finale olim elidebatur; atque ita fuerit spondens per synizesin: exemplum pereantis R, habes paginam 68. 'Nuper, ejus frater aliquantum ad rem est avidior.' Deia et hoc quoque fieri potuit, ut scripserit Terentius, non *ejusmodi*, sed *cimodi*; quod, me apud Veteres memini legere; atque ita vel anapæstus fuerit, vel iambus per synizesin. *Faber.*

*Nam qui cum ingenio conflict.*] Hujus sententiae vis et opportunitas, ex affectu theatri estimari debet. Athenis, id est, loco tam corrupto, quotquot conflixissent patres, illis *τὸ καθύπερθε λυγρὸν* sum cuique fortunæ experimento in animum descendere debuit: quotidiana educationis vitia, rara incorruptæ disciplinæ exempla in oculis, et quotiens sermone perstringeretur, ita in animis erant, ut vel deleret quisque sequiora, vel meliorem optaret. *Bæcler.*

*Conflictatur ejusmodi*] Atteritur, sollicitatur, conversatur cum ejusmodi hominibus, neque corrumpitur inter eos. Usitatus adhibetur vox ista circa valetudinem. 'Conflictari iniqua valetudine.' Plin. Epist. 'Conflictatas morbis.' Sueton. Claud. c. 11. legitur et *conflictat*, versus gratia ut in Phormione, act. v. scen. 2. *Farnab.*

67 *Neque commoveatur*] Utrum animus, an homo? *Donat.*

*Neque commoveatur animus*] Utrum

deest *ejus*? An ordo est, qui animus cum ingenio conflictatur ejusmodi, neque commoveatur in ea re tamen: *ἀνακλονθῶν*: eo quod non præmisso licet, vel *quamquam*, subiecit tamen. Sallustius: 'Atque edita undique, tribus tamen cum muris et magnis turribus.' *Idem.*

68 *Sua vita modum*] Moderationem, regimen. *Idem.*

69 *Cum id mihi*] Cum, id est, præterquam quod. *Idem.*

*Tum uno ore omnes*] Omnes, ne pater amore falli videretur: et ideo mox ait, 'Bene dissimulatum amorem, et celatum indicat.' *Idem.*

*Tum uno ore omnes omnia bona dicere*] Qui omnia substituant, nulla codicum auctoritate juvantur: nec animadvertunt aliquid detrabi sic de *ἀφ' ὧν*, quam habet frequentatio verborum. Explicatio porro duplex affertur: prima, quod omnes omnia bona de Pamphilo dixerint: altera, quod omnes omnia bona dixerint *ἐφ' ἑαυτοῖς* et Simoni gratulantes, felicemque eum, quod mox sequitur, prædicantes, ob ingenium filii et mores: hæc enim laus Pamphili est vs. 71. placet posterior interpretatio: nimis autem et ineruditam et a scopo alienum fuerit, *fortunas* de divitiis hic accipere, cum Scoppa. vs. Christomath. *Bæcler.*

70 *Bona dicere h.*] *Εὐφημεῖν*, laeta et fausta prædicare; unde Scoppa legit *omina*, id est, laeta precabantur, gratulati mihi talem filium. *Farnab.*

*Laudare fortunas meas*] *Ἐπαυραίνεσθαι fortunas*, quam fortunam: et de more, ut, 'Qui te tanti talem genuere parentes?' Et, 'Vade, ait, o felix nati pietate.' Et Plautus: 'Fortunatus qui illum eduxit sibi.' *Donat.*

72 *Hac fama*] An vere laudatus sit, singula hæc pro argumentis sunt: et excusatio est, non esse stultitia falsum, sed impulsum. *Idem.*

*Impulsus*] Bene *impulsus*: ultro

enim venire impulsus est, qui daret contra officium soceri. *Idem.*

73 *Unicam gnatam suam*] Abundat quidem *anam*, sed tamen asseverantius est. *Idem.*

*Unicam gnatam*] Quid si tudio multorum filiorum? at unicam. *Idem.*

74 *Cum dote summa*] Quid si pauper est? at cum dote summa. *Idem.*

75 *Placuit*] Cum pronuntiatione, *placuit.* *Idem.*

*Placuit*] *Xurropla*: adeo bona conditio fuit, ut quamvis ultro objiceretur, tamen statim placeret. *Idem.*

*Despondi*] Ex veteri more, quo spondebat etiam petitoris pater: unde *sponsus* et *sponsa* dicitur. *Idem.*

*Despondi*] Proprie. Nam de sponso dicitur, quia *spondet* puellæ pater: *spondet*, adolescentis. *Idem.*

*Hic dictus est dies*] Utrum constitutus? an dicatus? ut, 'Junoni infernæ dictus sacer.' *Idem.*

76 *Quid obstat cur non vera fiant*] In omnibus libris post *quid* est dictio igitur, præterquam in Vaticano et Basilicano, qui eam in contextu non habent, quorum auctoritatem sequor, maxime propter versum. *Færn.*

78 *Chrysis*] Commemorat nuncquam esset *Chrysis.* *Donat.*

*Vicina hæc*] Supra enim ait, 'Ex Andro commigravit huc vicinæ.' *Idem.*

*Vicina hæc*] '*Ἀρδύρης.* *Idem.*

*O factum bene*] Animadverte, ubique a Poëta sic induci comicas mor-tes, ut cum ad necessitatem argumenti referantur, non sint tamen tragicæ. Nam aut meretrix sumitur, aut senex, aut de duobus simul ux-oribus una uxor. Itaque hujusmodi obitus, aut mediocri tristitia excipitur, aut etiam gaudio. *Idem.*

*O factum bene*] Quasi qui dixerit, 'Vereor ne quid Andria apportet mali.' *Idem.*

79 *Beasti*] Artificiose quidem *gaudium* subjecit, ne mors in comœdia, luctus in tragœdia personaret. *Idem.*

*Metui a Chryside*] *Metuo* illam dico, qui mihi ipsi aliquid facturum est. *Timeo* ab illo, ejus causa possum aliquid mali pati, etiam si ipse nihil in me mali consulat. *Idem.*

*Metui a Chryside*] '*Ἀρχαῖος.* *Idem.*

80 *Una aderat frequens*] Ut supra, 'Cum quibus erat cumque una, his sese dedere.' *Idem.*

*Aderat frequens*] Possumus enim adesse, et frequentes non esse, si præsentibus non adhæremus his, quibus adsumus. Et *frequens*, ut miles apud signa. *Idem.*

81 *Curabat una funus*] *Funus*, est pompa exequiarum: dictum a funeralibus. Etenim noctu efferebantur, propter sacrorum celebrationem diurnam. *Idem.*

*Curabat una funus*] Ut non potnerit in exequiis videre patrem. *Idem.*

*Funus*] Funebrem pompam, apparatum, ritus: vide tit. *Funus*, in Indice nostro Poëtico. *Farnab.*

*Interim*] Descriptio est hujus rei, quæ ad narrationem pertinet superiore. *Donatus.*

82 *Nonnumquam conlacrumabat*] Illis enim magis causa flendi fuerat, qui, quam amabant, amiserant: hic amore propter suam Glycerium conlacrumabat, qui alienis lachrymis suas commodabat. *Idem.*

*Placuit tum id mihi. Sic cogitabam*] Ita supra: 'Gaudebam' vs. 38. et 'cum id mihi placuit' vs. 69. Judicium patris de filio convenienter signavit, quod ne temerarium aut cæcum videretur, antea consensu famæ, nunc ratione et officio fuitur, addit gratiam figura sermocinantia, familiaris huic generi moratarum et evidentium narrationum. Adducit Cicero locum hunc (II. de Orat. 40.) ubi ostendit, quomodo ex minore comparatio petatur. Epistola autem 7. lib. IX. 14, 'quid hic mihi faciet patri?' ἀποφύματις ad spem accommodat, quam de invalescente unius e dominantibus potentia conceperat more erudito-

rum, qui ex Græcis Latinisque poëtis subinde aliquid in ore habebant, et ad præsentia negotia eleganter aptabant. *Bæcler.*

83 *Sic cogitabam*] Ac si diceret, hoc cogitabam: sensum tantum cogitationis dicere debuit: sed quia *sic cogitabam* dixit, ipsam gestum cogitantis exponit, et dicitur *μῆνους*. *Donat.*

*Hic parva consuetudinis causa*] Hoc est, convivii tantum: et quia dixerat puer, hoc solum egisse Pamphilum, nihil aliud, 'Symbolam dedit, cœnavit.' *Idem.*

*Hic parva consuetudinis*] Citantur hi versus a Ciceronis Antonio lib. II. de Oratore, exemplum argumentationis a Minori. *Farnab.*

84 *Tam fert familiariter*] Id est, graviter: nam quæ nobis sunt familiaria, gravia sunt animo nostro. *Familiariter*, quasi familiaris: an potius familiariter. *Donat.*

85 *Quid hic mihi faciet patri*] *Mihi*, circa me. Et postquam *mihi* dixit, pondus intulit nominis, dicendo *patri*. *Idem.*

*Quid hic mihi*] Vide quam venuste repetierit *hic*. *Idem.*

*Quid mihi hic faciet patri*] Citatur et hoc hemistichium, 'quid mihi hic faciet patri?' *Epist. Famil. IX. l. 7.* *Epist. Farnab.*

86 *Hæc ego putabam*] *Putare* est ejus, qui simplicitate pectoris aberravit. Cicero: 'Non putavit, lapsus est.' *Donat.*

*Hæc ego putabam*] Cum adhuc nihil peccationis ostenderit, tamen dolor in futura prorumpit: ut, 'Et gener auxilium Priamo Phrygibusque ferebat.' *Idem.*

*Humani ingenii*] Circa Chrysidem. *Idem.*

87 *Mansueti*] Circa amicos. *Idem.*

*Mansuetique animi officia*] Gallice, *l'effet d'un bon naturel*. Tribus quatuor locis *officium* a Terentio in hoc significatu sumtum esse scio. Apud

Ciceronem non memini me tale quid observare. *Faber.*

88 *Egomot quoque*] Ut et ipse Pamphilus, aut etiam ego, quem minus crederes. *Donatus.*

*Ejus causa*] Ejusdem mansuetudinis et humanitatis, et ejus Pamphili. *Idem.*

*In funus prodes*] *In funus* (in pompam exequiarum) quod a funalibus dictum est, et nncis vel cuneis candelaborum, quibus delibuti funes, et [in genu] cerei fomites infiguntur. *Idem.*

89 *Nihil suspicans etiam mali*] Bene suspendit auditorem. *Idem.*

*Etiam*] Alia est suspensio audientis, et excusatio alia. *Idem.*

*Etiam*] Adhuc. *Idem.*

*Hæc*] Perculsi ac metuentis. *Idem.*

90 *Effertur*] '*Exépérou*. Græcum est: quod vitans Virgilius, ne diceret *effertur*: inquit, 'Tum corpora luce carentum Exportant tectis, et tristia funera ducunt.' *Efferi* proprie dicuntur cadavera mortuorum: et *ire* proprie ad exequias. Virgil. 'Ita, alt, egregias animas, quæ sanguine nobis Hanc patriam peperere.' *Idem.*

*Effertur*: *immo*: *interea inter mulieres*] Continuatur hæc pars narrationis vs. 100. 'funus interim procedit,' &c. inserta interim opportune descriptione Glycerii lustralenta, non a pulcritudine tantum formæ, sed a modestia etiam morum: quod futuro socero maxime spectandum fuit. Poëta hic una eademque opera, Glycerio existimationem bonam, Pamphilo veniam, Simoni consilium (si agnitio scilicet accederet) præparat. *Bæclerus.*

*Effertur*] Narrationem hanc bene moratam et ad persuadendum accommodatam laudat Cicero: 'Nam is postquam excessit ex ephebis, quam longa est narratio? mores adolescentis, et servilis percontatio, mors Chrysidis, vultus et forma et

lamentatio sororis, reliqua pervarie et jucunde narrantur. Quod si hanc brevitate quæsisset, 'Effertur, imus, ad sepulcrum venimus, In ignem posita est,' in his fere decem versiculis totum conficere potuisset. Quamquam hoc ipsum, 'Effertur, imus,' concisum est ita, ut non brevitati servitum sit, sed venustati. Quod si nihil fuisset, nisi 'In ignem posita est,' tamen res tota cognosci facile potuisset: lib. de Oratore. Farnab.

91 *Unam aspicio*] Ex consuetudine dicit, *unam*, ut dicimus, 'Unus est adolescens: tolle *unam*, et ita fiet ut sensui nihil deest: sed consuetudo mirantis non erit expressa. *Unam* ergo τῆ θυρίδος dixit: vel *unam*, pro quadam. Donatus.

92 *Forma et vultu*] Et hic duo sunt, et *etas* et *forma*, quibus additur pudor: quia meretrix non est. *Idem*.

*Forma et vultu*] *Forma* immobilis est et naturalis: vultus movetur et fingitur. *Idem*.

*Et vultu, Soris, adeo modesto*] Quia formæ laudatio cum meretrice commissa est, progreditur artifex Poëta ad laudanda ea, quæ honestiora sunt, quam forma. *Idem*.

*Et vultu, Soris*] Quid hic deest, ut eam nunc dignetur Simo, nisi sola cognitio? et formam probat in puella Pamphili pater, et matronalem modestiam miratur in vultu, et venustatem stupet. Nonne ergo jam cernimus hoc præstruxisse Terentium, ut cum Chremetis filiam esse cognoverit Simo, hanc potius eligat, quam Philumenam, nunc? quamquam ex sororis pulchritudine, et amore Charini, et Davi laudatione; id ipsum quoque probe monstraverit nobis. *Idem*.

*Vultu*] Hæc laus adjuvat, post cognitionem, futuram nunc. *Idem*.

93 *Adeo modesto, adeo venusto*] *Modestus*, ad probitatem vultus et morum pertinet: *venustus*, ad naturam corporis. Atque adeo sibi vultum

fingere multi possunt: formam nemo. *Idem*.

*Ut nihil supra*] Ἐλλας Terentiana: nam non necesse est subjungere duos versus. *Idem*.

94 *Quis tum mihi*] Excusatio necessaria. *Idem*.

*Præter ceteras*] Id est, plus quam ceteræ. *Idem*.

96 *Honesta ac liberali*] *Honesta*, ad formam, *liberali*, ad vultum retulit. *Idem*.

98 *Percussit*] Hoc est, suspicio, vel aliquid tale. *Idem*.

*At at*] Interjectio admirantis. *Idem*.

*Atat*] Ita scribi debet, *at at*, sic enim Græci; qui per dplex T scribunt tamen. Sed, aut valde fallor, aut hoc loco, propter metrum, scribi oportet, *at at*; ut alibi apud nostrum hunc, et apud Plautum sæpius. *Faber*.

*Atat! hoc illud est*] Hæc vox *atat*, priore syllaba et producta et correpta invenitur: quod ex eo factum reor, quia cum antiqui hanc dictionem per duo t, in medio scriberent, ea syllaba positione longa erat: subtracto vero altero t, per parellipsin, brevis fiebat. Sed hoc loco quanta sit prior syllaba nihil refert: ex posteriore videtur versus laborare, cum t in fine corripiat syllabam: sed sustentatur ex veterum licentia, quibus etiam prodnebat. Livius Andronicus in *Odyssea*: 'Cum socios nostros mandisset impiis Cyclops.' Ennius: 'It eques, et plausu cava conceitit ungula terram.' *Idem*: 'Omnia cura viris inter esset induperator.' Item: 'Infis, O cives, quæ me fortuna fero sie Contudit indigno bello, consecit acerbo.' *Færnus*.

*Attat! hoc illud est*] Sub. sic cogitabam: aut: egomet continuo mecum, ut supra: ceterum illa: 'Hoc illud est: hinc illas lacrimæ: hæc illa est misericordia: animam senis sollicitudine perturbatum ostendunt: multum enim hic repetitio, et inter-

pretatio potest: in qua ipsi gradus ad animos spectantium movendos valent: *hoc illud est*, scilicet *illa misericordia*, ejusque indices 'lacrime: quas communi humanitati datas credidi:' subest enim tacita *intellectionis* *figura*, amorem Pamphili hinc colligendum esse. Horatius ad proverbiale schema transtulit Epist. lib. I. 19. 'Hinc illæ lacrime.' *Bælerus*.

*Hoc illud*] *Amorem* ejus rei est, quam in animo conceperamus. Virgil. 'Hoc illud germana fuit.' *Donatus*.

99 *Hinc illa lacryma*] *Hinc*, ex hac causa. *Idem*.

100 *Quam times*] Non videtur adhuc *Soisæ* plenum amoris argumentum: adeo pendet ad ea quæ dicturus est Simo. *Idem*.

*Eodem*] Id est, exas, vel pervernia. *Idem*.

*Fumus procedit*] *Fumus* a funeralibus dictum est, ut supra notavimus: et est *funus*, pompa exequiarum. Et bene, *funus procedit*, nos sequimur, dixit, quasi post ipsam morituri: unde *exequia* dicuntur. *Fumus interim procedit*] *Ἀντίθετος*. *Idem*.

101 *Ad sepulchrum*] *Sepulchrum* *novè* *ἀντίπαρος* dicimus, quod sine re pulchra sit: an quod ibi sine pulsu sint, id est, mortui? an quod illic animæ a vivis sepeliantur, id est, separentur? Et sepulchrum dixit futurum, non quod jam esset. *Sepulchrum* enim a sepeliendo dictum. Virgilius proprie, 'At pater *Aeneas* ingenti mole sepulchrum imposuit.' *Idem*.

102 *In ignem posita est*] *Ἐλλειψις*: non enim est *quis*. Et mire: cum *funus* supra dixerit. *Idem*.

*In ignem posita est*] Varios gentium mores in condendis humanisque corporibus defunctorum vide apud Cic. I. Tusc. Quæst. Alex. ab Alexandro, lib. II. cap. 3. de Exequiis, fanebri apparatu, pompa et ritu, adi Indicem nostrum poeticum tit. *Funus*. *Farnabius*.

*Fletur*] Hic bene impersonaliter, fletur ab omnibus: extrema enim quæque mortuorum omnes commovent ad lacrymas. *Donatus*.

*Hæc soror*] Id est, quam dixi esse sororem Chrysidis. *Idem*.

103 *Ad flammam*] Innuit affectum sororis, unde omnes vinceret: cæteri enim flect, hæc flammæ se ingerit. Virgil. 'Extinctum nymphæ crudeli funere Daphnim,... Atque Deos, atque astra vocat crudelia mater.' *Donatus*.

104 *Ibi tum exanimatus*] A voluntate, a facultate, a summo ad imam, ubi sunt dicta et facta, ibi est *videtur*, et mire ibi. *Idem*.

*Ibi tum exanimatus, &c.*] Quo minus antea suspicatus erat Simo de amore Pamphili, eo magis tum rerum argumentis victus percoluit, itaque crescit orationis evidentia: cujus τὸ ἐνδεκνουν καὶ διακρινεν Donatus hic egregia annotatione prosequitur: 'A voluntate,' &c. 'Omnia significanter,' &c. In quibus ipsi verbis magnam significationem esse, recte *Idem* observat. *Bælerus*.

105 *Bene dissimulatum*] *Bene*, multum: an quasi dolens, quod etiam negaturus sit Chremeti, dixit *bene*? *Donatus*.

*Indicat*] Omnia significanter: non ostendit, inquit, sed *indicat*: non accedit, sed *accurrit*, non vestem aut manus, sed *mediam mulierem*, non tenet, sed *complectitur*: et quia his tribus rebus inducitur in alicujus rei gestionem persona: affectu, facto, dicto. Affectus est, quod ait, *Ibi tum exanimatus Pamphilus*. Factum, quod ait, *Accurrit, mediam mulierem complectitur*. Dictum, quod ait, *Mes Glycerium, inquit, quid agis? cur te is perditum?* *Idem*.

*Indicat*] *Indicium* proprie est oris et linguæ: factis ergo *indicat*: non enim dixit, *amo*. *Idem*.

106 *Accurrit*] Virgilius: 'Interiora domus irrupit limina, et altos Con-

scendit furlibunda rogos.' *Idem.*

107 *Mea Glycerium*] *Mea*, quasi amator. *Idem.*

*Glycerium*] Quasi familiaris dixit. *Idem.*

*Quid agis*] Quasi perturbatus. *Id.*

*Cur te is perditum*] Quasi consolaturus. *Idem.*

108 *Ut consuetum facile amorem cerneret*] Mire, non suspicareris dixit, sed *cerneret*: et est ordo, ut facile cerneret: sed *cerneret*, sicut supra, 'Laudem invenias et amicos pares.' *Donatus.*

109 *Rejecit se in eum*] Objicitur ei quod a Glycerio factum est: ut, Quis enim unquam tam palam de honore, tam vehementer de salute sua contendit, quam ille atque illius amici, ut ne hæc mihi delatio detur? *Idem.*

*Rejecit se in eum flets; quam familiariter*] Neque amplius errent in hujus loci interpretatione, sic illum distinguere et interpungi curavi; nam istud, *familiariter*, non debet jungi cum, *flets*, sed cum, *rejecit de*; et verba sic ordinanda, Tum illa *flets* *rejecit se in eum familiariter*. Gallice dicas: *Elle se renversa sur luy fort familièrement*. Neque enim consuetum illum amorem ex eo cognovit senex, quod Glycerium lamentaretur in funere Chrysidis (quid enim aliud? una cum illa usque a tenella ætate semper vixerat,) non ex eo, inquam, sed quod se in Pamphilum tam familiariter rejecisset. Emenda igitur versiones Gallicas. *Faber.*

110 *Quid ais*] Non interrogantis, sed mirantis est. *Donatus.*

*Quid ais?*] Ita scribi jussi in locis pœne infinitis, in quibus antehac punctum interrogativum positum fuerat, cum notula admirationis ibi necessaria sit. Hoc moneo, nequis operarum Typographicarum negligentia toties peccatum fuisse arbitretur. In excerptis e Donato hinc loco adscriptum fuit: QUID AIS: non interrogantis, sed mirantis est. In genere Comico

nisi bene descripti libri fuerint, pereat sensus necesse est. *Faber.*

*Iratus atque ægre ferens*] *Iratus*, culpa ægre ferens, quia præter spem. *Donatus.*

*Redeo inde iratus, atque ægre ferens: nec satis ad objurgandum causam*] Observa gradus, quos servavit Poëta, in Patre, et viro humano æquoque: ex conjectura sollicitudo oritur: 'Perussit ilico animum:' sequitur ex rerum indicibus mista dolori iracundia: *redeo inde iratus atque ægre ferens*: proximum erat, ut objurgatio filii expectaretur: sed in viro et patre tam moderato, hanc ratio distulit: 'Nec satis ad objurgandum causam: diceret quid feci, quid commerui, aut peccavi, pater?' (Ms. Biblioth. Argent. *quid merui aut quid peccavi*), &c. quam ergo honesta oratione filius declinare objurgationem potuisset, ne Chremetis quidem criminatio promovit: invenit æquitas patris aliam rationem, unde ne hæc quidem satis vehemens causa ad objurgandum videretur: id quod spectatoribus suavi *mythos* ostenditur: donec denique manifesta injuria (detrectati scilicet, si forte, imperii patrii) veram objurgandi causam suppeditaret. *Bæclerus.*

111 *Nec satis*] Mire expressit indulgentiam patris erga filium. Erat, inquit, causa: sed pro amaritudine objurgationis non erat satis, hoc est, non idonea videbatur. *Donatus.*

*Nec satis ad objurgandum*] Deest habui, vel erat. Virgilius: 'Nec sat rationis in armis:' et hic, erat, vel habui, deest ad sententiam. *Idem.*

*Diceret*] Deest enim. *Idem.*

112 *Quid feci*] Mire fiduciam prætulit argumento, quod est in sequenti versu. *Idem.*

*Quid feci, quid commerui, aut peccavi*] *Atque* a majoribus ad minora. Et feci quasi facinus dixit. *Facere* enim quis et homicidium dicitur. *Commerui*, minoris culpæ est: *Peccavi*, multo minoris et levioris. *Id.*



118 *Quæ sese*] Illic, mea Glycerium : hic pronomen dixit. Mira dissimulatio, tanquam illam præter periculum nesciat. *Idem*.

*Quæ sese voluit in ignem injicere prohibui*] Et Donatus et omnes libri scripti Terentii ita collocant : *quæ sese in ignem injicere voluit, prohibui*. Faërnus.

*Quæ sese in ignem inicere voluit prohibui*] Meorum alter, et Biblioth. Argent. codices, *proicere*, habent. *Bæclerus*.

115 *Nam si illum*] Argumentum per ratiocinationem a contrario : ut si dicas : 'Viro forti præmium debetur, si desertori pœna constituta est.' *Donatus*.

*Tulit*] Pro attulit. Sed multa significat. Et alias *pertulit* : Virgilius : 'Non tulit hanc speciem furiata mente Chærebus.' Alias *sustulit*, ut *Idem* : 'Omnia fert ætas, animum quoque :' pro *auferit*. *Idem*.

116 *Illic*] Pro illo. *Idem*.

*Deditur damnum aut malum*] *Damnum*, rei est : *malum*, ipsius hominis. *Idem*.

*Quid facias illi, qui deditur damnum aut malum*] Priscianus lib. XVIII. Græce vertit : *τί ἂν ποιεῖσθαι ἐκείνῳ, ὃς ἔφα δέδωκεν ᾧ ἡμίλην ἢ κακόν*, ut supra vs. 97. 'quæ sit rogo,' *τίς ἔφα ἐγώ* : et vs. 100. 'quam timeo, quorsum evadat,' (ita enim legit) *ὃς δέδωκε τοῖς ἔφα ἐπὶ βλάβῃ*. *Bæclerus*.

117 *Venit Chremes*] Argumentum ex conjectura, de testibus. Et mire supra, 'Ultro venit ad me.' Ergo hic causa iusti doloris ostenditur, quia dolet etiam Chremes : nam potuit, non daturus filiam, non venire. *Donatus*.

*Postridie ad me, clamitans*] Ut sine dilatione sciri posset : et *clamitans*, indignantis est : ut 'Clamant omnes.' *Idem*.

118 *Indignum facinus*] Distinguendum, ut per se intelligatur indignum facinus ; et ipse doleat Pamphilum

corrumpi. *Idem*.

*Comperisse*] Ergo ab aliis : ut appareat verum quod ait, *Tum uno ore omnes* : et, *Hac fama impulsus Chremes*. *Idem*.

*Indignum facinus comperisse*] Deest se : incertaque distinctio. *Idem*.

*Pamphilum*] Cum emphasi dixit, id est, pudentem et bene moratum. Et nec amicam, sed *pro uxore*. Mire ergo, quasi non hoc doleat quod amet, sed quod pro uxore habeat. Et simul excusatur filiam denegaturus socer. *Donatus*.

119 *Hanc peregrinam*] *Hanc* cum contemptu dictum est, et *peregrinam*, ut alibi : 'Adeone est demens ex peregrina ?' nam hoc nomine meretrices etiam nominabantur. *Idem*.

*Peregrinam*] Male audiebant peregrinæ, tanquam meretrices. *Farnæbæ*.

*Ego illud sedulo*] Quanto affectu pater factum, quod viderat, negabat ! *Donatus*.

*Sedulo*] Quomodo *sedulo*, si negabat ? an *sedulo*, ut Sosia ? id est, simpliciter. *Idem*.

*Sedulo*] Quia non semel negavit, vel ille institit.

120 *Factum*] Impersonaliter. *Id*.

*Negare factum*] Officium patris, et simul per hoc expressio probationis. *Idem*.

*Ille instat factum*] Plautus, 'Instare factum :' similis est *ἀπχαιρῆς*. *Idem*.

*Instare factum*] Vetuste, id est, instat dicere factum esse. *Idem*.

*Denique*] Quid denique ? ad summam properat, et ad finem dictorum. *Idem*.

*Denique*] Id est, postremo. *Idem*.

121 *Discedo*] Proprie : non enim abeo. Unde *discessio*. *Idem*.

*Ut qui se neget*] Probavit, quod non volebat senex, Sosia : adhuc superest ut ostendat, quod non sit irascendum, quin iusto irascatur. *Idem*.

122 *Non tu ibi gnatum*] *Ἀποδείκνυ*

us, vel ellipsis : deest, invasisti, ob-  
jurgasti, adortus es. *Idem.*

123 *Ad objurgandum*] Incusandum,  
inclamandum. *Idem.*

124 *Tute his rebus*] Modo non addi-  
dit, diceret. *Idem.*

125 *Prope adest*] Prope adsunt nup-  
tiae : in proximo sunt metæ libertatis :  
et ideo avidius voluptaria sub finem  
carpenda sunt. *Idem.*

*Prope adest*] Dictus est dies nup-  
tialis : prope est cum amore et fide  
conjugali vivendum : liceat interea  
meo arbitrato, libero ac amatorio,  
vivere, atque hoc ex licentia morum  
Atticorum, scena sequenti, 'Dum  
tempus ad eam rem tulit, sivi, ani-  
mum ut expleret snum,' &c. *Farna-  
bius.*

*Quum alieno*] Quum, pro quo; hoc  
enim significat quum. *Donatus.*

126 *Meo meo vivere interea modo*]  
*Meo modo*, mea voluntate, meo arbi-  
trio. *Idem.*

*Quis igitur relictus est objurgandi lo-  
cus*] In prima sede diceres esse Pæ-  
nem quantum : (id est, tres breves et  
unam longam :) at non est ; nam vel  
S eliditur in prima syllaba, vel R  
in quarta. Itaque aut erit Anapæstus,  
aut, si mavis, Proceleusmaticus ;  
qui et in Iambo locum habet. Sed  
istius nil opus est : nam in Ms. Ri-  
vii optime legebatur, *Qui igitur* ;  
veteres autem sæpissime illud qui,  
pro quis, usurpabant : octo et plura  
exempla sunt apud Terentium. *Fa-  
ber.*

*Relictus est objurgandi locus*] Mire  
*objurgandi* : tanquam incensus pater  
in filium videretur : nam supra com-  
motus, plus per ἀνοήτως significa-  
verat. *Donatus.*

128 *Si propter*] Hoc erat secun-  
dum in divisione, 'Et consilium me-  
um cognoscas.' *Idem.*

*Si propter amorem*] Initium consilii  
sui demonstrandi. *Idem.*

*Notis*] Legitur et *nollet*. *Idem.* [In  
nostris Var. Lectt. pro *Notet* lege

*Nollet.*]

129 *Ab illo animadvertenda injuria*]  
Nota participium a passivo : *animad-  
vertenda*, castigabda, vindicanda est.  
*Donatus.*

*Ab illo injuria*] Quam facit, non  
quam patitur. *Idem.*

*Ea primum animadvertenda*] Ut jam  
hoc sit peccatum, quod recusat nup-  
tias, non quod peccat adolescens.  
Ideo ergo primum dixit, *animadver-  
tenda injuria* est, viudicanda, exe-  
quenda est. Et bene *ea ab illo* dixit  
*injuria* : certissimam enim notat per-  
sonam, quem debeat pro injuriis pœ-  
nas solvere : quod si dixisset, *Injuri-  
am ejus*, ἀμφιβολίαν fecisset, utrum  
quam passus est ab alio, an quam ip-  
se aliis intulit. *Idem.*

130 *Et nunc id*] Hic reddit quod  
dixerat, *Consilium meum cognoscas*.  
*Idem.*

*Id*] Id est, *propter id*. *Idem.*

*Et nunc id operam do*] Don. hic red-  
dit quod dixerat, *Consilium meum  
cognoscas* : postquam scil. gnati vita  
erat exposita : sicut vs. 141. 'nunc  
tuum est officium,' &c. ad illam ter-  
tiam partem de propositis pertinet :  
'et quid facere in hac re te velim.'  
vs. 22. et 23. *Bæclerus.*

131 *Vera*] 'Avρίτερον : quia *fales*  
dixit, intulit *vera*. *Donatus.*

133 *Nunc cum nihil obest doli*] Vi-  
detur legendum, *obest*, non tamen  
muto : omnes enim libri habent, *ob-  
est*. *Færnus.*

*Consumat nunc, cum nihil obest doli*]  
*Incassum* perdat, absque damno meo.  
*Farnabius.*

134 *Quem ego credo manibus ped-  
is.*] *Observe frequentationem verborum*  
in describenda pravitare Davi, quem  
statim ab initio noscenda erat. Hunc  
enim sensum ; 'adversum me stude-  
bit omnia facere Davus,' quam ope-  
rose extulit : *quem ego credo facturum  
omnia*, (ubi rō ego non est otiosum,) *quo  
studio, quo conatu? manibus pe-  
dibusque* : nondum sufficit proverbial-

lis amplificatio; additur *obnix*, quod 'instante contra conantem,' Donato interprete, velut ob oculos ponit: quo consilio fructuque? non tam ut obsequatur *gnato meo*, (nam id probabile de servo erga herilem filium occurrebat,) quam offendendi heri causa, quod extremae improbitatis est: sed asseverata gravitas est in his: magis id *adeo*, mihi ut *incommodet*, quam ut obsequatur *gnato*: ubi ipsa voce *incommodandi*, nocendi lubidinem signari Donatus vidit: quæ ut efficacius ostenderetur, admiratione Sosie, elicitur sententia gravissimæ *ἐνσφύρισμα*: *mala mens*, malus animus, de quo vide Chrestomath. in Anim. Basilerna.

*Manibus pedibusque*] Proverbiale, id est, omnibus membris. Donatus.

*Manibus pedibusque obnix omnia*] *Ὅσων δίνωνται χερσὶν τε ποσὶν τε*, καὶ ὀβρι. Hom. II. v. τανυπόδ' II. II. Farnabius.

*Obnix*] Cum conatu, instante contra conantem. Donatus.

135 *Magis id*] *Id*, propter id. *Idem*.

*Incommodet*] Nocent, incommodum afferat. *Idem*.

*Mihi ut incommodet*] Non enim, inquit, prodest filio amare meretricem. *Idem*.

*Mihi ut incommodet*] Naturale est servis odiare dominos: quos metunt oderunt: quot servos, tot habemus hostes, genus gratuito malum, τοὺς δουρίτας ἀπὸ ἐχθρῶν καὶ πολέμων, αὐτὸν χρηστοῖς δεσπόταις δουλεύουσιν. Marcellin. in Hermogenem. vid. 47. Epist. Senecæ. Farnabius.

136 *Quapropter*] Mire Sosia interregat, quasi nulla causa sit fallendi dominum. Donatus.

137 *Mala mens*] Voluntas, est mens, etiam ratio. Donatus.

*Mala mens*] Argumentum a natura, et an aliquis sine causa malus, an ab impulsione. *Idem*.

*Mala mens*] Quia dixit, Magis ut lædat, quam ut prosit. *Idem*.

*Mala mens*] Ex malæ mentis fonte profuunt malæ imaginationes, malæ voluntas, consilia prava, operationes malæ. Farnabius.

*Quem quidem ego si sensero*] *Ἀστούμενος* est, gravissimam pœnam ostendentis. Donatus.

140 *Esorandus*] Legitur et *expurgandus*. Si *expurgandus*, lege cui, non qui: quia cui per q veteres scripsere. *Idem*.

*Confore*] Ab eo quod est *confli*, id est, perficitur, futurum tempus infinitivi modi *confore*, id est, perfectum iri. Sic in Adelphis, 'Verum quid ego dicam? hoc confit quod volo.' *Confieri*, id est, perfici: unde *confectum negotium* dicitur, vel *confecta res*: quæ ad plenum perficitur. Virgilius: 'Nunc qua ratione quod instat, Confieri possit, paucis, adverte, docebo.' *Idem*.

141 *Nunc tuum est officium*] Hoc ad illud tertium respicit, quod dixit, 'Et quid facere in hac re te velim.' 'Has bene ut adsimules nuptias: perterrefacias Davum:' hoc erat tertium de his, quæ dicturum se promiserat. *Idem*.

*Adsimules*] Hoc est nnum verbum. *Adsimules*: quod dixit, 'Quin tu uno verbo dic, quod est quod me velis.' *Idem*.

142 *Porterrefacias*] Venuste et Poëtice. *Idem*.

*Observes filium*] Observatio in duabus rebus est, in obsequio et speculando. *Idem*.

144 *Curebo*] Ut coquus: et supra sic, 'Nempe ut curentur recte hæc.' *Idem*.

*I præ*] Figura *ἀνυστροφῆ*, quod nos præi dicimus. *Idem*.

*I præ, sequar*] Victorianus liber, *sequor*: quod magis videtur consuetudini sermonis accommodatum. Farnabius.

SCENA II. Constat hæc scena Iambicis senariis et octonariis, (quibus interjicitur dimeter horizon,) cum tro-

chaicia, 10. et 11. vs. alter ex Ms. meis ita habet: *Sperantes jam amoto metu interea occitantes opprimi Posse, nec esse spatium cogitandi ad disturbandas nuptias*. Alter pro *interea*, inter præfert: sicut et Argentoratensis; in quo secunda manu deleta *et* inter factum est *interea*. Idem Codex Argent. vs. 11. *ne esset nobis spacium cogitandi ad dist. nupt.* Meorum alter: *ne nobis esset sp. male*. v. Guyet. vs. 19. tres Mss. nostri habent: *dehinc postulo, siue æquum est, Dase, te oro, ut redeat jam in viam*: placet collocatio verborum. Iidem vs. 21. pro *cepit* habent *ceperit*: unus, *accepit*, vs. 23. et 24. ut eddidimus. Donatus pro hoc, *haud*: quem sequitur Færnus. vs. 20. *hoc quid sit*; in Ms. Argentor. glossema in textum irrepsit: *Hoc quid sit nescio. S. si queras dicam omnes, &c.* Bæclerus.

1 *Non dubium*] *Narrations jam habita, persona Sosia non erat necessaria: ergo subsistit senex, per quem agenda sunt reliqua.* Donatus.

*Non dubium*] Ad hoc certus inducitur Simo, ut magis perturbetur inopinata consensione Pamphili ad ducendam uxorem, et præterea nihil agat cum Chremete de tradenda filia, confirmandisque nuptiis. *Idem.*

*Non dubium est, quia, &c.*] Hiuc enim verius est, scenam ordiri. Certus autem inducitur senex, ut magis confundatur postea, ubi aliter evenire sentiet: *προσκούροισιν γὰρ ταῦτα τῇ ἐντροπείᾳ*. Vide Don. Bæclerus.

2 *Ita modo Davum timere sensi*] Non recessit de loco senex: *Sensit* ergo ante, quam cum Sosia loqui cœpisset. *Donat.*

*Ita modo*] Argumentum quod supra, ab eo quod nostri faciunt. *Modo*: ante quam cum Sosia loqui cœpisset Simo. Et *Davus* non recte scribitur, *Davos* scribendum: quod nulla litera vocalis geminata unam syllabam facit. Sed quia ambiguitas vitanda est nominativi singularis et accusativi pluralis, necessario pro hac regula

digamma utimur, et scribimus, *Dæ-Fus, ser Fus, cor Fus*. Donatus.

4 *Mirabar hoc*] Hic locus est, in quo Davus insinuat, spectatoribus multa genturus. *Idem.*

*Si sic*] *Sic*, pro leviter et negliger, quod Græci *ὀβρως* dicunt: significat autem *ὀβρως*, id est, *sic*: et est de his, quæ adjuvanda geatu sunt: ut *tantillum puerum*: et, *Hujus non faciam*. *Idem.*

*Semper-lenitas*] Sic scribendum per subunionem, (Græci *ἐμπλ* vocant). Ita Plautus in Persa dixit *nunc-homines*, id est, qui nunc vivunt: Tibullus, *antecomus*, pro capillis qui non sint amplius. Catullus, *olim-furores*: Virgilius *ante-malorum*, quæ prius tolerata fuerunt. Multa alia id genus alibi congressi; ad Lacretium, opinor. *Faber.*

*Lenitas*] Clementia, facilitas: cui contraria, asperitas et difficultas. *Est heri semper lenitas. An semper-lenitas?* ut sit *ἐμπλ*. Lucretius, 'Semper florentis Homeri.' *Donatus.*

*Semper lenitas*] Ac per hoc simulata usque nunc lenitas: nam nemo in diversis actibus semper lenis est: nisi forte fictus assimulator et callidus. *Idem.*

*Semper lenitas*] Sine differentia est importuna lenitas. *Idem.*

*Heri semper lenitas, &c.*] Falluntur omnino cum Donato qui *et semper lenitas* per *ἐμπλ* & copulant: trajectio verborum est, ut recte Guyetus notat. *Bæclerus.*

*Semper lenitas*] Per *ἐμπλ* & jungi voluit, ut sit continuata et usque nunc simulata lenitas, in subsidio latens, opportunitatem erumpendi captans. *Farnabius.*

5 *Quorum evadere*] Ad quam partem erumperet. Et *evadere* est per quæcumque difficultatem ad aliquid pervenire. *Donatus.*

7 *Verbum fecit*] Non dixit litigium aut rixam, sed *verbum*. Istæ exiguitates asseverationes dicuntur: et cum pronuntiatione, ut intelligatur,

ne verbum quidem. *Idem.*

*Neque id ægre tulit*] Hoc est *semper lenitas*. *Idem.*

8 *Faciet*] Subaudiendum verbum: et est *faciet* persona tertia, pro prima. *Idem.*

*Faciet*] Id est, irascetur, denunciabit, loquetur. *Idem.*

*Sine tuo magno malo*] Id est, comminabitur tibi, et minas contemnes, ut ad pœnas pervenias. *Idem.*

9 *Id voluit*] Aut absolute accipiendum *id*: aut *id*, quomodo *sic*, demonstratio est, ut magis gestu quam sensu intelligatur, ut supra diximus. *Idem.*

*Nec opinantes*] *ῥῥῶν*. *Idem.*

*Duci*] *Ducere* est expectatione longi temporis malum proletere: vel *induci*, ut ferre in retia. *Idem.*

*Falso gaudio*] Velut ex ira, et vitæ senis iracundia. *Idem.*

*Falso gaudio*] Adi Senecam Epist. LIX. ubi *mala gaudia* et *falsa gaudia* exentiuntur. *Farnabius.*

10 *Amoto metu*] *Ista* singula sunt: et *amoto metu* sic dixit, quasi metus sit corpus brutum, quod cum molimine movetur. *Donatus.*

*Oscitantes*] *Oscitatio* est animi otium et securitas, dictum ab *ore ciendo*, id est, commovendo. *Oscitantes*, securi, id est, nihil providentes. *Idem.*

*Oscitantes opprimi*] Al. inter *oscitantes*: hoc est, securos ac negligentes. 'Deliberatum est,' inquit Agellius, 'de nota ejus, qui ad censores ab amico advocatus est, et in jure stans clare nimis ac sonore oscitavit. Atque mihi, prope ut plecteretur fuit; tanquam illud indicium vagi animi foret et hallucinantis, atque fluxæ et apertæ securitatis,' &c. IV. l. 20. c. *Farnabius.*

11 *Cogitandi ad disturbandas*] *Miranda locutio*: ut si dicas, *Cogitat ad dicendum*. *Donatus.*

12 *Astute*] Hoc et gestu, et vultu servili, et cum agitatione capitis dixit. *Idem.*

*Carnifex*] Aut excarnificans dominum, aut ipse dignus carnifice, ut caro fiat, id est, lanietur. *Lucilius*: 'Carcer vix carcere dignus.' *Idem.*

*Neque provideram*] *Providentia* duplex est; aut enim animo, aut oculis providemus. *Idem.*

*Herus est, neque provideram*] Omnes fere libri *provideram*: licet aliter *Donatus*: *provideram* autem pro porro *videram*. *Plautus* in *Asinaria*: 'Non hercle te *provideram*.' *Færmus.*

13 *Hem*] Quasi correptio totius corporis. *Donatus.*

*Ehodum*] *Nutus* est, intentionem animadversionemque deposcens ejus, cum quo vult loqui. *Idem.*

*Ehodum*] *Dum τῆράδω* est hoc loco. *Idem.*

*Quid hic vult*] More servili, et vernili gestu, sic enim vocati a dominis servi vultuose agunt. *Idem.*

*Qua de re*] *Negantis vim* habet hæc interrogatio: plus est enim *qua de re*, quam *nihil*. *Idem.*

*Rogas*] Hoc cum interrogatione indignantis. *Idem.*

*Hem quid est? &c. quid hic vult? qua de re*] Digna sunt hæc, quæ explicentur: cum *Davus* conspecto hero perturbatus ad spectatores dixisset, *herus est neque provideram*, adhuc dissimulat, visum sibi esse herum, donec ad vocem vocantis circumspicit et quasi nescius, a quo vocaretur, *hem, quid est?* inquit: unde *herus* denuo; *ehodum ad me*: quasi dicat huc specta, ego te vocavi: tum *Davus*, demurmurat secum: *quid hic vult?* itaque *herus* iterum: *quid ais?* id est, quid tu murmuras? respondet ille: *qua de re?* id est, nihil equidem: ut accipit *Donatus*: ita vis verborum negat, forma interrogat, ut possit locus esse *Simonis instantiæ*: *rogas?* sub. *qua de re* te loqui putem: et jam velut ex abrupto, quid ipse cum *Davo* velit agere, infert: *meum gnatum rumor est amare*: qui *rumor* quia in populo

esse intelligitur, Davus eludendi occasionem captans, id *populus curat scilicet*, inquit, id est, quasi populus de amore unius adolescentuli sollicitus esset. Sed instat iterum senex : *hoccine agis, an non?* præcidere volens omnem elabendi occasionem, attendere animum jubet, et ad rem respondere, unde constrictus Davus, *ego vero istuc ago*, inquit : et simulans attentionem singularem, cum Simo rem ipsam cæperet disserere, in ignorantiam et admirationem compositus, ait : *hæc quid sis*, sub. non intelligo : in qua simulatione perstat, donec senis interminatione excutitur. Confer omnino ad principium hujus astus, id est, ad illam Davi tergiversationem, act. II. sc. 6. pr. Gallus interpres ita accipit illa : *quid ais*, id est, quid videtur tibi? *qua de re?* id est, de qua re loqueris, here, aut iaterrogas, quid mihi videatur? *rogas? meum gnatum rumor est amare* : id est, an tu hoc nescias? rumor incedit per urbem, filium meum seductum amori operam dare : *id id populus curat scilicet*, Cicero proverbiali schemate usurpavit ad Attic. lib. XIII. ep. 34. *Bacclerus*.

14 *Meum gnatum rumor est amare*] Mire apud servum dissimulat id, quod jam probavit. *Donat*.

*Meum gnatum rumor est amare*] Graviter constanterque senex nondum se fatetur credere, nec verum scire : ne amittat vim vindicaturi, si reoclerit. *Idem*.

*Id populus curat scilicet*] Quia rumigeratio populi est : sed hoc aversus ab illo contumaciter : sic Virgilius : 'Scilicet is Superis labor est.' *Scilicet* semper<sup>1</sup> cum *elapvela* ponitur. *Idem*.

*Id populus curat scilicet*] Quasi vero id populo curæ sit, de filii tui amore rumigerare vel rumiferare, ut loquitur Plantus Amphitr. II. act. 2. sc. *Farnabius*.

15 *Hoccine agis*] *Agis*, id est, au-

dis. Alibi sic, 'Hoc age ambo.' Plantus : 'Hoc agite saltis Spectatores nunc jam.' Pronuntians simul demonstrative, veluti anrem suam tangens. *Donatus*.

*Isthuc*] Deest *ago*, vel *audio*. *Idem*.

8. *Hoccine agis an non?* D. *ego vero isthuc*] Non abs re fuerit hoc loco dicere, quod jam dicturus sum ; nempe hic apud meliores Latinitatis scriptores sumi pre MEUS, at ISTA pro TUUA. Primæ personæ est hic, secundæ autem ISTA, vel ISTA-HIC. Ejus rei tam multa apud Terentium et Plantum exempla sunt, ea ut colligere pigeat. Itaque si locus hic Terentii mihi Gallice convertendus esset, non dicerem ut nuper interpretes ; *Pense-tu bien à ce que tu dis?* imo autem sic verterem : *Pense-tu bien à ce que JE dis?* atque ita, si Davus sic responderet ; *Ego vero isthuc* ; id ego ita converterem : *Ouy vraiment, je pense à ce que vous dites*. Hærus interrogat per HOC, at servulus per ISTHUC respondet. *Faber*.

*Sed nunc ea me exquirere, iniqui patris est, &c.*] In hanc orationem Simonis, omnemque ejus in tolerandis amoribus indulgentiam, Rivius non perfunctorie invehitur : merito : sed meminisse tamen debemus, hanc temporis non hominis labem fuisse. Quo sit ut hæc oratio, vera estimatione, negligentis et nimium blandi ; pro moribus temporum, lenis et mansueti patris habeatur : itaque non aliter Laches loquitur in Hecyra IV. 4. 62. &c. adde Chremetis orationem Hæm. I. 2. 32. &c. et III. 1. 34. &c. At si quis ex Poëta sciscitatus esset, an hic 'incepta lenitas patris et facilitas prava,' qualem in Adelphis Micioni dedit, notaretur, non dubium est, quin negasset. Muretus ad *elapvela* confugit : hæc hic locum sane habere nequit. Ad moris Attici infamiam referenda sunt omnia : adversus quem talis querela locum habet, qualem

Isocrates in Areopagitica, meliorem antiquioris aevi disciplinam comparans, instituit. Prætexuntur interim, ut fieri solet corruptis civitatis moribus, honestiora vocabula. Simo enim, hic speciem quandam juris effingit; cui postea utilitatem superinducit: agnovit utrumque Donatus: nam ad illa verba, 'iniqui patris est,' annotat: 'Iniqui est, si nunc velim quærere actus liberos adolescentis:' quasi scilicet, postquam excessissent ex ephobis filii, liberis vivendi potestas, ut superiore scena dixit, patris imperio et auctoritati ipso jure limites poneret. Quando autem Simo addit, 'sivi animum ut expleret suum,' Donatus, 'mira ratio,' inquit, 'cur siverit, ut et hoc quod permisit, ad bonam frugem permiserit, non ad luxuriam.' Subest in his tertium schema, *temporis* usque ad matrimonium definiti *brevitas*: quæ cum patribus obtentui sumpta esset, filii in titulum juris placuit, ut ex illis videre licet: 'Tute ipse his rebus finem præscripsisti pater, Prope adest, quem alieno more vivendum est mihi, Sine nunc meo me vivere interea modo.' *Bacclerus*.

*Ea me exquirere*] Scena præcedente. Prope adest, cum alieno, &c. et scena 1. act. 2. et scen. vi. act. 2. *Farnab.*

16 *Iniqui patris est*] Iniqui est, si nunc velim quærere actus liberos adolescentis. *Donatus*.

*Nam quod antehac fecit*] Pro ante hæc, consuetudine magis, quam ratione dicitur. *Idem*.

*Nihil ad me*] Id agit, ut superius consilium se servare ostendat. *Idem*.

17 *Dum tempus ad eam rem tulit*] Absolute: et deest se: ut sit, Dum tempus se præbuit: quia supra dixit, 'Tute his rebus finem præscripsisti pater.' *Idem*.

*Sivi, animum ut expleret suum*] Mira ratio cur siverit, ut et hoc quod permisit, ad bonam frugem permiserit,

*Delph. et Var. Clas.*

non ad luxuriam. *Sivi* autem distingue: est autem *sivi*, modo, permisit, cessavi. *Sivi*, antique. Aliter in Adelphis: 'Non sivi egestas facere hoc nos.' *Idem*.

18 *Nunc hic dies aliam vitam adfert*] Hoc est, recte, et severe, et inexorabiliter denuntiat. *Aliam vitam*, præ diversam et contrariam. Sic et Virgilius: *Ditis aliter visum est*. *Idem*.

*Nunc hic dies*] *Hic dies* habent omnes libri scripti, et Donatus. *Færnus*.

*Nunc hic dies aliam vitam adfert, alios mores postulat*] Cicero, more suo, ad consilia de Rep. accommodat Epist. Famil. XII. 25. ad Cornificium: 'Accipio excusationem tuam de Sempromio: neque enim statuti quid in tanta perturbatione habere potuisti: nunc hic dies aliam vitam affert, alios mores postulat, ut ait Terentius.' *Bacclerus*.

*Nunc hic dies aliam vitam adfert*] Citat hunc versum Cicero l. XII. 25. Epist. Famil. "Ἄλλος βίος, ἄλλη βίαιρα. Prov. apud Zenobium. *Farnabius*.

19 *Postulo, sive æquum est, te oro Dave*] Correctio addita, non tam *ἀμελὲς* spectat, quam vim jubendi intendit. 'Major enim ad impetrandum vis est, eum rogare, qui possit jubere;' ut hoc Servii verbis dicam ad 6. *Æn.* v. 'Idem orans mandata dabat.' *Bacclerus*.

*Sive æquum est*] Epanorthosis amara. *Farnabius*.

*Te oro Dave*] Gravius illud fecit, nomen appellando. *Donatus*.

*Ut redeat jam in viam*] Jam modo tarditatis est signum: et in viam dixit, quasi qui devius sit, et errarit a recta via. *Idem*.

*Ut redeat jam in viam*] Proverbiale. *Idem*.

*Sive æquum est*] Ἐναγώγησις. *Idem*.

20 *Hoc quid sit*] Ἐλλειψις: deest enim *quæritis*. *Idem*.

21 *Ita atque*] Hæc credunt et loquantur universi: et est trepida confessio, et quasi inviti responsio: ut

3 X

*Terent.*

in Heantont. *Ita credo*: momente patre filium. *Idem*.

*Tum si quis magistrum*] *Μεταφορικῶς*, an quia et pædagogus est magister? ut Geta in Phormione, 'Me filiis relinquunt quasi magistrum.' *Idem*.

*Ad eam rem*] Id est, supra eam rem; hoc est, super amorem. *Idem*.

*Improbum*] Cujus opera et consilio improbo seducatur, ut Pamphilus tuo. *Farnabius*.

*22 Animum ægrotum*] Pro ægrum, nam animus æger, corpus ægrotum. *Donatus*.

*Ipsam animam ægrotum ad deteriorem partem plerumque applicat*] Scilicet, ut *μυῖστος* Horatiana, Epist. 1. 8. se indicet homo talis, mente minus validus, quam corpore toto: 'Nil audire volo, nil discere, quod levet ægrum; Fidis offendor medicis, irascor amicis; Cur me funesto propere arcere veterno? Quæ nocuere, sequor: fugio quæ profere credam.' *Bæclerus*.

*Ægrotum, &c.*] Stoici cupiditates et affectus animi morbos esse sentiunt. Cic. Tusc. Quæst. *Farnabius*.

*23 Hem*] Interjectio est irascentia. *Donatus*.

*Dævus sum, non Œdipus*] Multiplex contumelia: potest enim senem quasi sphingem dixisse, id est, deformem monstrique similem: potest etiam inhumanum et ferum, ut sphinx. Potest etiam per Œdipum se ultorem promittere futurum, atque oppressorem sapientie senis. *Idem*.

*Dævus sum, non Œdipus*] Facete se negavit Œdipum, ut senem sphinga esse confirmet, non Œdipum. Imitationum duo sunt genera: quandam necessitas, quandam introducit voluntas. *Idem*.

*Non Œdipus*] Si Latine pronunties, genitivus *Œdipi* faciet, si Græce, *Œdipodis*. *Idem*.

*Dævus sum, non Œdipus*] Servus sum barbarus et simplex; non Œdipus, qui ænigmata et perplexa problemata possim solvere: vide quid

nos ad Thebaida Senecæ 119. vers. *Ὁ μῦστος εἶμι τ' ἄφαρ γινῶμαι σαφῶς*. Euripid. *Œdipo conjectore est opus*. *Farnabius*.

*24 Sane quidem*] *Sane*, valide: quia qui sanus, et validus est. *Donatus*.

*25 Si sensero*] Comminatio, et sit pronuntiatio, ut in singulis verbis ardeant minæ. *Idem*.

*Hodie*] Non ad tempus non plenum, sed ad comminationem refertur: ut Virgilius: 'Nunquam omnes hodie moriemur inulti.' Et dies pro nocte accipitur: ut hoc ipsum, 'Nunquam omnes hodie moriemur inulti.' *Idem*.

*Si sensero hodie quicquam, &c.*] Hæc *κατάλογος* supra (sc. 1. vs. 37.) coepta, et correctione repressa, nunc absolvitur. *Bæclerus*.

*Si sensero*] 'Precibusque minas regaliter addit.' Ovid. 11. Metam. 'Imperium, promissa, minas confundit in unum.' *Farnab.*

*26 Quo fiant minus*] Quo minus, hoc est, quo impeditius. *Donatus*.

*27 Aut velle in ea re ostendi quam sis callidus*] Plerique libri, et in iis omnes antiqui, ostendi quam sis callidus. *Færnus*.

*28 Verberibus casum te Dæve in piatrinum*] Vult in presomine et nomine exagitare comminatione servum, ne quid relinquat iracundiae. *Donatus*.

*In piatrinum*] Ad molam trusatilem: vide act. 111. sc. 4. *Farnabius*.

*Dedam*] *Dare*, est quod repetas; *Dedere*, est ad perpetuum. *Dævus*, et amicis: *Dedimus*, tantum hostibus. *Donat.*

*29 Ea lege atque omine*] *Lege*, ad homines: *omine*, ad rem divinam refertur: id est firmamentum, per humana et divina. *Omen* autem est, quicquid ore dicitur. *Idem*.

*Ea lege atque omine*] Bene *lege* atque *omine*, quia leges auspiciis servatis ferebantur. Ergo sic intellige, quasi dixerit, ea lege et conditione. Et antiqui auspicio omnia faciebant, quæ rata esse vellent. *Idem*.



*Ea lege atque omine, ut si te inde ex-  
em. ego pro te molam]* Obscure, nec  
non aliena quædam, hic annotat Do-  
natus: ea lege atque omine, &c. i. e.  
ea conditione, ut si te inde exem-  
erim, ea exemptio sit mihi pistrini  
omes, et ego sc. pro te molam: quæ  
Guyeti expositio placet. *Bæclerus.*

*Ea lege atque omine]* Leges ipsæ  
aspiciis ferebantur. Neque Deo-  
rum solum voces observaverunt, sed  
etiam hominum, quæ vocant omina,  
&c. Cicer. i. de Divinatione. *Farn.*

*30 An nondum etiam]* Quartum rap-  
tæ, quia abundat etiam. Donatus.

*Quid? hoc intellexisti? an nondum  
etiam ne hoc quidem]* Plaut. Amphitr.  
II. 1. 30. 'Satin' hoc plane, satini  
diserte nunc videor tibi locutus esse?  
Ceterum in h. l. Terentiano, frequen-  
tibus verbis ἐνέργως inest: cui quadrat  
responsio Davi simili frequentatione  
verborum: 'Imo callide: ita aperte  
ipsam rem modo locutus es: 'insu-  
per; 'Nihil circuit. usus es.' *Bæcle-  
rus.*

*31 Ipsam rem]* Ipsam rem, id est,  
voluntatem suam, aut interminatio-  
nem suam: hoc est, pistrinum et  
pænas serviles. Donatus.

*Nihil circuitiōne]* Nihil, pro non.  
Circuitiōne, periphrasi. *Idem.*

*Nihil circuitiōne]* Nulla ambage  
verborum. *Farnabius.*

*Unus es]* Legitur et *uor es.* Donat.

*32 Ubivis facilius]* Admonitio. *Id.*

*Ubivis facilius]* Cicero: 'Non est  
in hac causa peccandi locus ullus.'  
*Idem.*

*33 Bona verba quæso]* Hic in elap-  
sæ est ἐθέλω. Quasi dicat, me-  
liora loquere, rogo te: ergo cum ad-  
monitione, Bona verba, inquit, rogo.  
*Donat.*

*Bona verba quæso]* Εθέλω, ἐθέλω-  
μαι id est, noli quæso male ominari,  
i. e. noli ea putare aut loqui de ser-  
vo tuo, quasi is te delasum cupiat:  
'Prorsus a me opinionem hanc tuam  
esse amotam volo,' ut infra loquitur,

act. II. sc. 1. vs. 30. Quod autem Si-  
mo excipit, *irrides?* Nannius in Mi-  
cellian. accipit, pro *adularis, palpi-  
m obtrudis*, et comparat huc vs. 20. act.

III. sc. 2. *irrideor.* Potest et ita in-  
telligi, ut illa ipsa simulatio innocen-  
tiæ, ἐθέλωμαι Davi significata, seni  
occasionem dederit, per indignatio-  
nem de irrisu hoc interpretandi, qua-  
si dicere voluerit: derides me, si  
putas, me nequitie tuæ ignarum, te-  
que pernegando (ἐθέλωμαι enim ille  
non simpliciter, sed cum affectu ne-  
gat) innoxium videri posse: unde  
sequitur statim: *nihil me fallis, οὐδὲν  
με λανθάνεις ἔν, ex Menandri versu  
οὐδὲν οὐδὲν λείψας με ἔν, ut Donatus  
monet. Irrides?* interrogatio affectum  
addit: de sensu dictum est. *Bæclerus.*

*Bona verba quæso]* Εθέλωμαι σπου-  
δῶς. *Farnabius.*

*Nihil me fallis]* Non te ignoro, non  
me decipis. Sic Menander: *οὐδὲν  
οὐδὲν λείψας με ἔν. Donatus.*

*Nihil me fallis]* Figura est ἐλλειψι-  
μῶς a loco οὐδὲν με λανθάνεις ἔν. *Idem.*

*Fallis]* Lates, ut sit οὐδὲν με λείψας.  
*Idem.*

*Nihil me fallis]* Nihil, pro etiam  
nunc. *Idem.*

*34 Neque tu haud dicas, tibi non  
prædictum]* Dum negativæ faciunt  
unam affirmativam; tres negativæ  
pro una negativa accipiuntur: ut  
hic, *Neque haud non.* Sallustius,  
'Haud impigre, neque inultus occi-  
ditur:' vera ergo lectio est, *Neque tu  
haud dicas.* Quod plurimi non intel-  
ligentes, *hoc dicas* legunt. *Idem.*

*Neque tu hoc dicas]* Vera lectio,  
*Neque haud dicas;* est enim quintum  
παράλλω. Plautus in Bacchid. 'Ne-  
que haud subditiya gloria oppidum  
arbitror.' *Idem.*

*Neque tu haud dicas, tibi non prædic-  
tum]* Est isthæ lectio, si quid in hoc  
genere mihi credi æquum est, plane  
falsa. In Cod. Ms. quo olim Muretus  
usus est, sic legebatur: *Neque tu  
hoc dicas tibi non prædictum.* Quam

ego lectionem eo veriores esse arbitror, quod in hac ipsa Fabula ita plane locutus est Terentius, act. III. sc. 2. 'Ne tu hoc mihi postea dicas, Davi factum consilio ac dolis.' Scio quid ad hæc scribat Vetus Interpres cum tribus suis negationibus; sed, profecto, Vetus ille Interpres non est Donatus, quem olim Romæ docentem audiit D. Hieronymus. *Faber.*

*Neque tu hoc dicas*] O. l. a. *neque tu hoc dicas.* Vaticanus, *hoc dices*, quod idem est: nam antiqui *dices* pro *dicas* efferebant: solus Donatus legit, *hæc dicas*, quem et sequimur. *Fabermus.*

*Neque*] Νῦν δὲ οὐδὲν ἀλλήως μὲν ἔρ. Menander. Farnabius.

SCENA III. Constat hæc scena iambicis octonariis et senariis: vs. 3. in Argent. et uno ex meis Mss. sic legitur: *quæ si non astu providentur, aut me aut herum passum dabant.* Idem in vs. 7. omittunt ῥῶνα: vs. 9. omnes tres Mss. retinent ῥῶνα, ut bacchias sit quarto loco: in 10. pro *accidit*, duo habent *accidit*. vs. 20. ita in nostris omnibus scribitur, ut et plerisque aliis libris scriptis, teste Færmus: ut sit tetrameter trochaicus hypercatalecticus. Emendant autem alii, et in trimetrum ac dimetrum iambicos dividunt, ita: *Mihi quidem non hercle fit verisimile: Atque ipse commentum placet.* Aliter eodem metro Guyetus, quem vide vs. 21. duo ex Mss. nostris addunt *transfere*: *et ego hinc me ad forum transfere*: glossam scilicet in textum: v. Don. *Bæclerus.*

1 *Enimvero, Dave*] *Hic brevis et comica deliberatio est, magna expectatione populum rerum imminentiæ commotura, metu et cura æstuantis Davi consideratione proposita.* Donatus.

*Enimvero, Dave*] Omnis persona aut ab altero commendatur, aut se ipsam populo commendat, aut et ab altero et a se ipsa: ut hic Davi, et per

Simonem supra descripta est, ubi dicit, 'Mala mens, malus animus:' et hic per se, dum hoc gestu ac sermone agit ac disputat eorum. *Idem.*

*Enimvero, Dave*] *Enimvero* significationem habet nimium permoti atque irritati animi. Cicero, 'Hic tum alias ex alia parte. Enimvero ferendum hoc non est: vocetur mulier.' *Idem.*

*Enimvero, Dave, nihil loci est segnitiae neque socordiae*] Ex Plauti sumit Asinaria II. 1. 6. 'Quin tu abs te socordiam omnem reice et segnitatem amove, Atque ad ingenium vetus versutum te recipis tuum: Serva herum.' Hæc scena deliberationem habet, totius summam negotii complexam: de consilio Simonis, et amoribus Pamphili: quin etiam vs. 16. &c. ea pars argumenti, quia absolvenda erat fabula, affertur: sed, ne quid in protasi alienum fieret, pro commento spernitur. Protasis enim ita argumentum fabulae tractat, ut reserventur in catastrophæ partes, quibus errores, in Epitasis conjiciendi, absolvi possunt. Nihil autem aliud, quam negotii magnitudinem Davus hic demonstrat, nec dum, quid consilii velit capere, expedit: sed ad Pamphilum festinat, cujus res agebatur. *Bæclerus.*

*Segnitiae*] Ad agendum. *Donatus.*

*Socordia*] Ad considerandum. *Id.*

*Segnitiae, neque socordiae*] *Segnitiae*, inquit, ad agendum: *socordia* ad considerandum. *Farnabius.*

2 *Quantum modo*] Quantum, pro in quantum. *Donatus.*

3 *Quæ si non astu*] Exhortatio a periculo. *Idem.*

*Providentur*] Provisio rerum duas significationes habet. *Providemus* enim nobis tam bonum, quam malum. Malum, sicut si quis eminus veniens, telum providerit atque sic caverit. Ergo hic *Providentur*, caventur, vitantur. Et nuptias velut undam navigio imminuentem fecit: quod si quis

undam ex adverso venientem prona non exceperit, demersas undis in pessus abit: est ergo metaphora. *Idem.*

*Me aut herum]* Herum hic, horilem filium. *Idem.*

*Herum]* Herilem filium, Pamphilum. *Farnabius.*

*Pessum dabunt]* Perdent pessus, i. e. ad pedes, ad immum præcipitabunt, *καραβόλλουσι.* Mergent frauditus. 'Servum ego ratem esse amanti hero, æquum censo ut toleret, ne pessus abeat.' *Plant. Aul. iv. 1.* 'Quasi in piscinam rete qui jaculum parat: Quando abiit rete pessus, tum adducit sinum.' *Plaut. Trucul. act. i. sc. 1. Idem.*

*4 Pamphilumne adjutem, an auscultem seni]* Semper deliberativa verba habent quendam sonum, per quem exitus rei demonstratur: ut hic ostendit, se Pamphilum magis adjuturum, quam verbis senis obtemperaturum. *Donatus.*

*5 Si illum relinquo]* Partim tractatus, quæ supra sunt, Pamphilumne adjutem, an auscultem seni. *Idem.*

*Vita ejus timeo]* Ut alibi, *Syre, tibi timui male.* *Idem.*

*Ejus vita timeo]* Vita, apud Terentium dico, novem aut decem locis, significat, non id quod Gallice sonat, sed quietem, tranquillitatem, bonam existimationem, et quæ sunt eadem, aut his similia. At in ea re sunt qui interdum errant, ut valde periculosum est antiquos scriptores interpretari, et eos sermone nostro loquentes facere. 'Id satis est monuisse semel; in cetera per te Ipse memor facili poteris cognoscere cura.' *Faber.*

*Sin opitulator]* Opem ferre dicitur in malis rebus, et ille qui de salute dubitavit: ut, 'Fer opem, serva me obsecro.' Opitulator et opitulatio dicta ab opem tollendo, hoc est, ferendo. *Donatus.*

*Hujus minus]* Subauditur, timeo. *Idem.*

*Sin opitulator, hujus minus]* Servus hic non sinit venire in partem deliberationis obsequium hero debitum, sed periculum et formidinem pænam: honestius deliberat Pamphilus 1. 5. 26. et 27. *Bælerus.*

*Cui verba dare]* Verba dare, fallacia est: et illud spectat, *Nihil me fallis.* *Donatus.*

*Difficile 'at]* Non dicit, impossibile est. Ergo ostendit, partem se sequi, quæ pro Pamphilo est. *Idem.*

*Primum jam]* Primo, inquit, jam infensus est senex: deinde a Pamphilo gravis est Glycerium. *Idem.*

*Primum jam]* *ἴπην:* est enim ἀναστροφή, pro jam primum. *Idem.*

*De amore hoc]* Hoc amore, sic, quasi cum tædio et reprehensione ejus amoris loquatur. *Idem.*

*7 Me infensus]* Scilicet de amore filii, senex me servat, et re vera timendus est. *Idem.*

*Servat]* *φύλατται.* *Idem.*

*Ne quam faciam]* Hoc ad illud spectat, 'Tum si quis magistrum cepit ad eam rem improbum.' *Idem.*

*9 Quo jure, quaque injuria]* Proverbiale hoc est: qualia sunt, fas et nefas, nolis velis. *Idem.*

*Qua jure, quaque injuria, præcipitem in pistrinum dabit]* Melius in editione Gabrielis Færmæ, sic: *Qua jure, quaque injuria, præcipitem ME in pistrinum dabit.* Neque versus suos numeros eo minus habuerit. Nam synizesia fuerit in postrema syllaba hujus vocis *injuria.* Scio quidem in editione Mureti abesse istud ME; sed et hoc non ignoro, Muretum multa sibi in illa sua editione permisisse ut versus molliores faceret. Hic illi mos fuit. *Faber.*

*Quo jure quaque injuria]* *Καὶ δικαίως καὶ ἀδίκως,* Aristophanes in *Pluto:* ubi Scholiastes: *ἀπὸ τοῦ, παρὶ τῶν πρὸς ὄντων ἁπλῶς Ἀπύκω.* *Donatus:* 'Proverbiale est: qualia sunt, fas et nefas, nolis velis.' Adde eundem ad *illud Adelphi. v. 9.* 'justa injusta prorsus

omnia,' &c. *Baculus*.

*Quo jure, quæque injuria*] *Plaut.* *Rudent.* iv. 4. 'Quomodo habeas; jure, an injuria:' noster in *Adelphi.* scen. ult. 'justa, injusta.' Sic 'fas, nefas;' 'fanda, nefanda;' 'scis, nescis;' 'velis, nolis.' *Farnabius*.

*Pistrinum dabit*] *Infra*, Act. III. scena 4. *Idem*.

10 *Ad hæc*] In ipsa re major est difficultas, quia gravis est *Glycerium*. *Donatus*.

*Sive ista uxor*] Et hoc cum quodam tedio et indignatione stomachi interrumpit. *Idem*.

*Sive ista uxor, sive amica est, gravisda e Pamphilo est*] *Janus Guillelmus* ante me conjecit scribendum esse: *Si ista uxor, sive amica est, &c.* Ita fiet ut in metro nihil sit impedimenti. Sic autem veteres loqui solebant. *Ennius*: 'Si vivimus', sive morimur.' *Plautus*: 'Si media nox est, sive est prima vesperæ.' Sed et *Terentius* ipse, ut nequid *Plauto* aut *Ennio* ægeas, sic *infra* locutus est, *And.* i. 5. 57. 'Si te in germani fratris dilexi loco, sive hæc te solum semper fecit maximi.' Si in prima orationis parte ponebatur, *Sive* in secunda, ut, *ni, sive, &c.* *Faber*.

12 *Opera pretium audaciam*] Dicitur de mirificis et laudabilibus: nam et ea quæ magna sunt, etiamsi mala, tamen miramur: quia libenter audiamus: et hoc pretium est operæ, id est, audiendi. Et *audaciam* proprie dixit, ut in *Ennucho*, 'Audaciam metreticum spectat.' *Idem*.

13 *Nam inceptio est amantium, haud amantium*] Amabant veteres de proximo similia dicere: ut *Cicero*, 'Minus charum putavit fore de armario, quam quod de sacrario fuisset ablatum.' Et quidem si in verbis sunt, *rappropior* dicitur: in nominibus, *rappropia*. *Idem*.

*Amentium, haud amantium*] *Paronomasia*. *Farnabius*.

14 *Quidquid peperisset*] Majorem

reprehensionem sonat, quidquid peperisset: paritur enim aut masculus, aut femina: et solet justior esse causa tollendi, si marem uxor peperit; sed nimis amaris est, non expectare quid tollas. *Donatus*.

*Decreverunt*] *Decernere* est de magnis rebus certam proferre sententiam: unde etiam *Senatus decretum*. *Idem*.

*Tollere*] Mas utique foret aut femina, pro legitimo partu decreverant suscipere; non exponant pro illegitimo. Neque n. hic locum habet mos ille tollendi infantem de terra, aut ope *Dearum Opis* atque *Levenæ*: vide act. iv. scen. 5. *infra*, et *Ennuch.* act. v. sc. 5. *Farnabius*.

15 *Et fingunt*] Argumenti partem narrat: et non credit futura esse quæ dicit, ut saperit locus errori. Et *fallaciam*, et *quandam*; ne verisimilis sit ipsa fallacia totius contemtionis et vilitatis. *Donatus*.

16 *Fuit olim*] Modo totius summe argumentum populo narratur: sed ut restet aliquid ad errorem, abrogatur fides. A *Sisyphæum* ad *μυστρυμ* transit. *Idem*.

18 *Is obiit mortem*] Plene dixit, quod nos *obiit* tantum. *Virgilius*, 'Morte obita quales fama est volitare figuras.' *Idem*.

19 *Recepisse orbem, parvam*] *Parvam* propterea adjecit, ut fiat verisimile, non posse eam facile suos agnoscere. *Idem*.

*Fabula*] Redit ad narrationem. *Idem*.

20 *Mihi quidem hercle non fit verisimile: atque ipsis commentum placet*] Ita in omnibus fere libris invenitur ordinatus hic versus, itaque impressit *Robertus Stephanus*: est autem versus tetrameter trochaicus hypercatalecticus. *Færnus*.

*Atque ipsis*] *Atque* pro tamen: ut sit, tamen ipsis commentum placet; quod comminiscantur probant. *Donatus*.

31 *Sed Mysia*] *Παριανή* alterius scenae. *Idem*.

*Mysia*] Semper autem nomina comicorum servorum, aut a nationibus sunt iudita, ut *Mysia*, *Syrus*: aut ex accidentibus, ut *Lesbia*, velint obriosa, a *Lesbo insula*, quam est ferax suavissimi candidissimique vini: aut a moribus et vernitate, ut *Pseudolus*: aut ex negotio, ut *Chrysalus*: aut ex qualitate corporis, ut *Thylacus* (an *Chylacus*) aut ex specie formae, ut *Pinacium*. *Idem*.

*Ego hinc me ad forum*] Vultuose hoc pronuntiatur: ut desit, pergam, aut ducam me. *Idem*.

22 [In nostris VV. LL. attribue illam lect. *Ne pat. de hac imprudenter opp. secundo Guelf.*]

SCENA IV. Hæc scena constat Trochaicis quadratis catalecticis, et duobus postremis octonariis Iambicis, et *Mss. unus*, 3. quoque facit Iambicum octonarium, ita: 'Nec est satis digna, cui committas primo partu mulierem.' v. ultimo habent namc, pro namc. *Bæclerus*.

1 *Audivi, Archilis*] *Hæc sunt inventionis Poëticae, ut ad olivoplas facietis aliquid addant: nam olivoplas est ut accersatur obaetrix, et conveniatur Pamphilus: facietis scribentis in his verbis est, quod Archilis compotricem potissimum adduci jubet. Donatus.*

*Archilis*] In omnibus libris *Mss. Faëri* hoc nomen scriptum fuit per unicum i; idque, meo iudicio, optime; et ita apud Plantum in Truculento act. II. sc. 5. in fine Iambici septenarii. *Faber*.

*Audivi, Archilis*] Frequenter hoc modo Terentius compendium facit, ut egrediens loquatur persona de eo, quod est gestura: et simul doceat, quid ab altera gestum sit. *Donatus*.

*Audivi, Archilis, jamdudum, Lesbiam adduci jubet*] Utrum *jamdudum* *audivi*, an *jamdudum* *jubes*, incerta distinctio est, et sunt qui *jamdudum*, jam primum intelligant: ut, *Jamdudum au-*

*mitte parvas. Idem.*

*Archilis*] Per unum i in omnibus l. e. est: et, per i in penultima. *Færmus*.

*Audivi, Archilis*] Videtur hæc Archilis obaetrix fuisse, quam nos *nutricem siccam* vocamus, cujus officium erat, ut ex Hieronymi Epistola Select. 9. lib. II. discimus 'assidere lectulo, obaettrices adhibere languenti,' &c. *Farnabius*.

2 *Sane pol*] *Sane*, multum; alias, pro valide: namque validus est, qui multum rerum necessariarum habet ad salutem. *Donatus*.

*Sane pol illa temulenta est mulier, et temeraria*] Versus est Trochaicus, in quo *pol illa*, tribrachus est, eliso uno i, ex 'illa,' *pol* autem corripitur exemplo Ennii: 'Nec pol homo quisquam faciet impune animatus.' *Færmus*.

*Temulenta*] Prodeit primam syllabam te. *Donat.*

*Temulenta*] Violenta, hoc est, ebriosa: quia *temetum* vinum dicitur: unde *obteminus* sobrius. Dictum autem *temetum* ab eo, quia tentet mentem. *Temulenta*, vino: *Temeraria*, natura. *Idem*.

3 *Nec satis digna cui committas*] Bene in conclusione illa specialiter probavit, dicendo non idoneam, cui committatur primus partus mulieris. Sed mire signateque dixit *committas*: etenim committimus magna, et quæ salutem in dubio habent. *Idem*.

*Nec satis digna*] Duas res, nec patientem, nec primo partu. Figura *deò d' èvòs* ut Virgilius: 'Non me tibi Troja Externum tulit.' Et, 'Dam domus Æneæ Capitollimobile saxum Accolet.' *Idem*.

4 *Tamen eam adducam*] Redit ad illud, quod vi coacta. *Donatus*.

*Tamen eam adducam, &c.*] Fr. Geytæ vult Archilium hæc loqui, ut esset: tamen eam adduci volo: unde *Mysia* exciperet: *importunitatem spectate aniculae, &c.* Sed egredientibus, et intro loquentibus personis ad non

egredientes, non responderi solet fere. Archilis hæc ut ancilla comica, vinosa describitur. Est autem *γαλθιον οικουρον*, ἢ *οικουρον* ἢ *ἐξ*, 'Ancilla domestica et acris,' Pollucia, lib. iv. onom. cap. 19. De obstetrice infra dicetur. *Bæclerus*.

*Importunitatem*] Importunitas neque loci neque temporis habet commoditatem. *Donatus*.

*Ancula*] Archilis scilicet. *Idem*.

5 *Quia compotrix*] In vultu remansit oratio: deest enim per figuram *ὀλλυψιν*, 'ideo illam vult accessiri.' *Idem*.

*Dii date facultatem, obsecro*] Dii Geniales, Nuptiales quinque, Jupiter adultus, Hymenæus, Juno adulta, Venus suadela, Diana Lucina: vide quæ nos ad Senecam Medeam v. 1. *Bæclerus*.

6 *In aliis*] Utrum in aliis mulieribus, an in aliis rebus? *Donatus*.

*In aliis potius peccandi locum*] Utrum in aliis mulieribus, an in aliis rebus? ita dubitat Donatus. Tu non dubita, res intelligi; hoc sensu: si ebrietas ejus et temeritas omnino innoxia semper esse nequit, in alia potius re offendat, quam in negotio, cujus causa nunc accersitur: in oratione enim personæ, cui, ut est captus ancillarum, honestos mores et probos Poëta dedit, sepius humanior sumendus est. *Bæclerus*.

7 *Exanimatus*] *Exanimatus*, est perturbatus. Virgilius: 'Exanimata sequens impingeret agmina maris.' *Exanimus*, mortuus. *Idem*. 'Corpus ubi exanimum positum Pallantis Accestas.' *Donatus*.

*Vereor quid siet*] Quid, ob quid, propter quid sit exanimatus. Aut aliter: *quid siet*, id est, quid sit negotii. Sed quidam putant *quid* pro quare: ut *Quid veniant*. Aut deest, *potest*: ut sit: *quid esse potest*. *Idem*.

8 *Num quidam*] Comicum est et Terentianum. *Idem*.

*Num quidam*] Quum, exemptis nam

et nam, sufficere ad interrogationem potuisset quid. *Idem*.

SCENA v. Hæc scena satuta est, ex trochaicis et iambicis non unius generis. Quam autem Gabriel Færnus annotavit de variis lectionibus, in nostris quoque Mss. comparent: itaque nihil attinet repetere: vs. 14. omnes nostri habent: *repetor repudiatus*: sed lenior est numerus editæ lectionis: in vs. 15. qui est septemarius trochaicus, omnes interponunt *et*: *aliquid monstri ahant*: et ea quoniam nemini obtrudi potest. Fr. Fabricius Mureti judicium in distinguendis hujus scenæ versibus præfert: qui tamen non pauca sibi permixta, præter Mss. auctoritatem.

Deliberatio Pamphili iracundia et dolore recenti tumultuosius incipit: mox a patre in Chremetis affinitatem flectit; ita tamen, ut recurat ad priorem querelam, non iniquitatem jam sed negligentiam patris incusans: donec hic quoque impetus velut ad obversantem animo paterni nominis reverentiam frangitur; et post hanc Comicam *ραπανομήν*, fidem Glycerio servandam esse argumentis declaratur. Engraphius satis perspicue designavit: 'Hæc scena deliberationem habet, quæ talis est. Adolescens amans, qui promisit se eam [quam amabat] ducturum uxorem, a patre cogitur ut alteram ducat: deliberat quid faciat. Hic omnes deliberativæ partes sunt, et ab ipso qui deliberat percurruntur: verum quoniam optima deliberatio est cui alius persuasor accedit, idcirco Mysis ancilla præsens invenitur, ut ejus aspectu facile in unam partem, memoria domine ejus et sui amoris, possit incumbere; quippe cum hic ex una parte pater sit, cujus imperium filius debet implere; ex alia parte amor, qui vinculo sui animum adolescentis astringit.' Sed, qui hic occurrunt loci, de jure parentum et liberorum, in contrahendo matrimonio, in Chrestoma-

thia attingentur. *Baelerus.*

1 *Hocine est*] *Hic inducitur adolescentis animus circa nuptias: ut ex magnitudine ejus ingens gaudium comparatur in fine fabulae, cognita Glycerio: et simul id agitur, ut magis magisque per Myridem Pamphilus excitetur ad resistendum patri nuptias indicenti. Donatus.*

*Hocine est*] Ab iracundia et dolore ompit. *Iracundia* descendit ex injuria: *Dolor* ex miseria. *Idem.*

*Hocine est humanum factum*] Quasi deliberatio est: in qua dum partes sunt: una patris, altera amici: pro suatore Myris est. Principium ab invectione: in qua primo ut hominem accusat, deinde ut patrem. *Idem.*

*Hocine est*] Hoc est dilatare orationem, ne diceret quod fecit: et est perversa *affertis*, a majoribus descendens ad minora, pro amplificationem accusationis. *Idem.*

*Factum aut inceptum*] In aliis, *factu aut inceptu*, fuit. *Idem.*

*Hocine est officium*] *Officium* ab efficiendo, ab eo quod quaeritur quid efficere in eo unamquemque conveniat, pro conditione personae. *Idem.*

*Hocine est humanum factum, aut inceptum? hocine officium patris*] O. l. s. et Donatus geminat verbum *est*, hoc modo, *hocine est officium patris*? Vtustiora vero exemplaria et hic, et ubique, *hocine* per unum *c*, habent: ita nulla dubitatio est quin *hocine* in eam recto et accusativo primam corripit, sicut pronomen *hoc*, unde *hocine* compositum est, teste Probo, corripit: quemadmodum usurpavit et Virgilius, aive ille Ovidius sit, in lusiis Priapeis: 'Et vos hoc ipsum quod minamur, invitat:' et Plantae in Aulularia: 'Nunc hoc ubi abstrudum cogito solum locum:' erit ergo hic versus Terentii, octonarius. *Faërus.*

*Officium patris*] Ad superiora referendum p. 374. Gallice: *Est ce là le procédé d'un père*? Et mox, (officium

liberi hominis: ) *Le procédé d'un honnête homme.* Faber.

*Hocine est humanum factum, &c.*] Non bene Eugraphius: 'Indignationem dividit, ut accusaret primo homines, deinde patrem.' Melius Donatus: 'Principium ab invectione: in qua primo, ut hominem accusat, deinde, ut patrem:' id est, conqueritur, Simonem neque ex hominis neque ex patris officio secum egisse. *Baelerus.*

2 *Quid illud est*] Potest hic esse monometer, aut praecedenti applicatus facere eum pentameterum iambicum. Sed, quia haec genera lausitata Terentio sunt, potest esse octonarii iambici initium elisione i; et d, ex *illud*, item d, ex *quid est*, quod mox sequitur. *Faërus.*

*Quid est, si non hoc*] Sic dicimus de his, quae necessario hoc sunt, quod dicimus. *Donatus.*

*Si non hoc*] Hoc cum stomacho dictum, quasi aliquo contradicente non esse contumeliam. Cicero, 'Quid est, queso, Metelle, iudicium corrumpere, si hoc non est?' *Idem.*

*Pro Deum atque hominum, &c.*] Si octonarium acatalectum esse velis, ut qui sequuntur, necessario scribandum tibi est: *Pro Deum fidem atque hominum, &c.* Et *pro Deum* in unam syllabam contractum fuerit, ut mos est. *Faber.*

*Pro Deum atque hominum fidem, quid est si non haec contumelia est*] Omnes fere libri etiam antiqui, cum Donato, ita collocant, *si haec non contumelia est.* *Faërus.*

3 *Uxorem decrevit*] *Decernere*, est de magnis certam proferre sententiam. *Donatus.*

*Uxorem decrevit*] Propositio injuriae. *Idem.*

*Decrevit*] Testatur Muratus reperisse se in uno et altero Ms. *Decrevit*, quod et de se affirmat Faërus. Ea autem scriptura jure placuit Murato. Non enim de primo ille fact-

*ditus. [Adeon hominem esse inconvensum, aut infelicem quoniam ut ego sum? | Nullon ego Chremetis pacto adfinitatem effugere potero? | Quot modis contemptus, spreus, facta, transacta omnia: hem. qua ordinatione versuum primi duo et ultimus essent trochaici catalectici, tertius et quartus acatalectici: nobis tamen probatur collocatio verborum vulgata, quæ eadem invenitur in omnibus antiquis libris: ita ut, Quod ei sit, per se funditus, sit trimeter iambicus: Pro Deum atque hominum fidem, dimeter trochaicus. Faërus.*

12 *Effugere*] In totum fugere. *Donatus.*

13 *Quot modis contemptus, spreus*] Si Chremes spreus, intelligemus Pamphilum dicere, quod operam dederit, ut se repudiaret Chremes: ut supra dixit, 'Mutavit quia me immunitatem vidit.' *Idem.*

*Quot modis contemptus*] Chremes an Pamphilus? *Idem.*

*Facta, transacta omnia*] Proverbiale est in id negotii, de quo nihil superavit ad agendum. *Facta* autem a Pamphilo: *transacta* etiam a Chremete. *Idem.*

*Facta transacta omnia*] *Donatus:* 'Proverbiale est,' &c. *Erasmus* in Proverbiis inter sollemnes JCtorum formulas refert: adducto loco Ciceronis e Catil. III. cap. 6. *Beclerus.*

*Transacta omnia*] Formula a foro ducta, in pactis et contractibus. *Farnabius.*

14 *Repudiatus repeto*] Quasi et hæc injuria sit, repudiare et repetere. Et tale est in Eunuchis, *exclamat, reuocat.* *Donatus.*

*Nisi si id est*] Conjecturale argumentum. *Idem.*

15 *Aliquid monstri alunt: ea*] Duplex contumelia, et *monstri* et *aliquid*: minus enim esset, *aliquid monstrum.* Sic, 'Quid hominis uxorem habes?' Et mutavit genus, dicendo *ea*: quoniam femina est. Sic in Eunuchis, 'Taceas, monstrum hominis? non dic-

turus es?' *Idem.*

*Aliquid monstri alunt: ea*] Dum monstrum dixerat, ea subiunxit, tanquam non verbis, sed sententia seruiens. *Idem.*

*Monstri alunt*] Monstrum alitur, ubi quid occulti vitii latere significamus, haud scio an inde sumpta *Metaph.* Quod monstra ob pudorem clanculum alantur. *Erasm. Farnab.*

*Nemini obtrudi*] Mire obtrudi, quasi invito et totum cum iracundia. *Obtrudi*, infringi, impingi. *Donatus.*

16 *Itur ad me*] Dotem amator non cogitat: et ad vilitatem trahit, quod ultro venit, et quod se repetit *Chremes.* *Idem.*

*Itur ad me*] Quasi ad hostem. *Plautus* in *Pseudolo*: 'Itur ad me.' Et *Virgilius*: 'Simul ense relicto Ibat in Euryalum propere.' *Idem.*

*Oratio hæc*] Etiam pauca verba veteres orationem dicebant. *Idem.*

17 *Nam quid ego*] Quasi dicat, Quid ego de patre dicam, qui alienum accusaverim *Chremetem.* *Idem.*

*Nam quid ego*] Redit ad patrem, in quo nove hoc accusat, negligenter eum agere, quod nolit fieri. *Idem.*

*Nam quid ego nunc dicam de patre?* *Idem.* Versus est dimeter iambicus, si ex *quid*, d. elidatur. *Faërus.*

18 *Tantum rem*] Summam voti ac nuptias. *Donatus.*

*Præteriens modo*] Hic ostendit specialiter quid peccaverit. *Idem.*

*Præteriens modo* mihi apud forum, &c.] *Donatus:* 'Undique conflatur excusatio' [lege *accusatio*: ita enim volunt præcedentia, *redit ad patrem*, in quo hoc accusat, &c.] 'Ex facto, quod præteriens; ex tempore, quod modo; ex loco, quia in foro; ex modo et ex verbis, uxor tibi ducenda est:' scilicet per partes ostendit, quid esset, negligenter agere tantam rem. Est sane in his mira *deipnæ*: mox *supra* *deipnæ* veluti interpretando accendit Pamphilus magnitudinem doloris, per inopinatam exaggeratio-



*immutatum*, hoc quidem in loco, significare *immutabilem*, firmum, et constantem. Nam, quod in primis animadvertendum, sæpe ita fit, ut huiusmodi nomina, quæ a participiis passivis fiant per compositionem, ea non rem ipsam factam significant, sed, si animum dicere, *possibilitatem*, aut *potentialitatem*; ignosce, et Grammatici interdum, et Dialectici tam belle loqui coguntur. Exempla ad eam rem otiose possum colligi. En tibi unum et alterum: *Immutus* pro *immutabilis*; *infectus* pro eo quod fieri nequit: *invisus*, pro *invisibilis*; *inivius*, pro *invisibilis*; *indomitus*, pro *indomabilis*. Ita et *immutatus*, pro *immutabilis*. Hæc, spero, non improbabat vir elegantissimus. *Faber*.

*Quis me immutatum videt*] *Engraphus*: Id est, *mutatum*: res autem ipsa postulat, ut accipiamus *non mutatum*; i. e. in amore *Glycerii* constantem. *Bæclerus*.

8 *Itane obstinate*] *Obstinate facere* est aliquid in alterius malum cum comata facere perseveranter, et in alterius perniciem nimis niti. *Donatus*.

*Abstrahat*] Magna vi verbi et proprietate usus est: unde illud est, 'Iphitus et Pellas mecum divellimur inde.' *Idem*.

*Abstrahat*] Magna indignatione usus est; tanquam *Chremes* non tam filii consilium velit, quam læsum *Pamphilum*. *Idem*.

*Ut me a Glycerio miserum abstrahat*] *Epitheto* designavit sententiam, quam extulit *Aristoteles* II. *Rhetor.* τὸ ἀποσπῆσαι ἀπὸ τοῦ φίλου καὶ συνήθου, δαεινόν. *Bæclerus*.

10 *Adcen' hominem*] Alia exclamatio est adversum socerum. Neminem putat esse in genere humano ita infelicem ut se: quod est commune omnium, qui in aliquo mœrore consistunt. Itaque non se, sed conditionem humanam dolet: et queritur natum esse quenquam qui possit esse tam miser et ipse est, ac per hoc se.

*Donatus*.

*Adcen' hominem*] *Amatorie*: amore nominato exiit in gemitus. Sic *Virgili*. 'Aut si lux alma recessit, Hec tor ubi est?' *Idem*.

*Invenustum aut infelicem*] *Invenustus* est sine venere, id est, sine gratia, quem omnes respiciunt repudientque pulchræ, et quem deformes appetant. *Idem*.

*Invenustum aut infelicem*] *Invenustus*, cui displicens obicitur: *Infelix*, cui placens negatur. *Idem*.

*Invenustum esse*] *Venustus* dicitur, cui *Venus* formæ lætos afflavit honores, cui dictionis aut gestus conciliavit gratiam; *invenustus* contra. Hic autem significat infortunatum. *Venus* n. in talorum jactu felicissima est. Quod fit ubi canis, ternarius, quaternarius, et senio simul apparent, victoremque pronunciant. Cui frequens favet *Venus* *εὐαγγέλιος*, id est, *venustus*, cui non favet, *invenustus* dicitur, uti hic in amoribus, unde addit *infelicem*, *ἀναγγέλιος*. *Apollo* apud *Lucianum*. *Farnabius*.

*Aut infelicem quenquam ut ego sum*] Adeo se miserum dicit, quod sibi repudiare non licet: ut propter se doleat humanum genus, in quo sit aliquis tam miser. *Virgilius*: 'Heu cadit in quenquam tantum scelus!' *Donatus*.

*Ut ego sum?*] *Ἀνακόλουθον* est ut: quam enim inferre debuit, non ut. *Idem*.

11 *Pro Deum*] Quam ferveat indignatione, hinc aspice, quod frequenter exclamat. *Idem*.

*Pro Deum*] Alia exclamatio est adversus socerum. *Idem*.

*Pro deum atque hominum fidem!* *nullon' ego*] Hæc verba, *proh deum atque hominum fidem*, in multis l. a. recentibus invenimur superius sita, et hi versus ordinati ut infra: *Itane obstinate operam dat, ut me a Glycerio miserum abstrahat?* | *Pro deum atque hominum fidem: quod si sit, perco fun-*

*ditus. [Adeon hominem esse inornatum, aut infelicem quoniam ut ego sum? | Nullon ego Chremetis pacto adfinitatem effugere potero? | Quot modis contemptus, spretus, facta, transacta omnia: hem. qua ordinatione versuum primi duo et ultimus essent trochaici catalectici, tertius et quartus acatalectici: nobis tamen probatur collocatio verborum vulgata, quæ eadem invenitur in omnibus antiquis libris: ita ut, Quod si sit, parco funditus, sit trimeter iambicus: Pro Deum atque hominum fidem, dimeter trochaicus. Faërus.*

13 *Effugere*] In totum fugere. *Donatus.*

13 *Quot modis contemptus, spretus*] Si Chremes spretus, intelligemus Pamphilum dicere, quod operam dederit, ut se repudiaret Chremes: ut supra dixit, 'Mutavit quis me imputatum vidit.' *Idem.*

*Quot modis contemptus*] Chremes an Pamphilus? *Idem.*

*Facta, transacta omnia*] Proverbiale est in id negotii, de quo nihil supersit ad agendum. *Facta* autem a Pamphilo: *transacta* etiam a Chremete. *Idem.*

*Facta transacta omnia*] *Donatus:* 'Proverbiale est,' &c. *Erasmus* in Proverbiis inter solennes JCtorum formulas refert: adducto loco Ciceronis e Catil. III. cap. 6. *Bæclerus.*

*Transacta omnia*] Formula a foro ducta, in pactis et contractibus. *Farnabius.*

14 *Repudiatu repeter*] Quasi et hinc injuria sit, repudiare et repetere. Et tale est in Eunucho, *exclusit, revocef.* *Donatus.*

*Nisi si id est*] Conjecturale argumentum. *Idem.*

15 *Aliquid monstri ahnt: ea*] Duplex contumelia, et *monstri* et *aliquid*: minus enim esset, *aliquod monstrum*. Sic, 'Quid hominis uxorem habes?' Et mutavit genus, dicendo *ea*: quoniam femina est. Sic in Eunucho, 'Taces, monstrum hominis? non dic-

turus es?' *Idem.*

*Aliquid monstri ahnt: ea*] Dum monstrum dixerat, *ea* subjunxit, tanquam non verbis, sed sententiæ serviens. *Idem.*

*Monstri ahnt*] Monstrum alitur, ubi quid occulti vitii latere significamus, haud scio an inde sumpta Metaph. Quod monstra ob pudorem clanculum alantur. *Erasm. Farnab.*

*Nemini obtrudi*] Mire obtrudi, quasi invito et totum cum iracundia. *Obtrudi*, infringi, impingi. *Donatus.*

16 *Itur ad me*] Dotem amator non cogitat: et ad villitatem trahit, quod ultro venit, et quod se repetit Chremes. *Idem.*

*Itur ad me*] Quasi ad hostem. *Plautus* in Pseudolo: 'Itur ad me.' Et *Virgilius*: 'Simul ense relicto Ibat in Euryalum propere.' *Idem.*

*Oratio hæc*] Etiam pauca verba veteres orationem dicebant. *Idem.*

17 *Nam quid ego*] Quasi dicat, Quid ego de patre dicam, qui alionam accusaverim Chremetem. *Idem.*

*Nam quid ego*] Redit ad patrem, in quo nove hoc accusat, negligenter eum agere, quod nolit fieri. *Idem.*

*Nam quid ego nunc dicam de patre?* *ah*] Versus est dimeter iambicus, si ex quid, d elidatur. *Faërus.*

18 *Tantum rem*] Summam voti ac nuptias. *Donatus.*

*Præteriens modo*] Hic ostendit specialiter quid peccaverit. *Idem.*

*Præteriens modo* mihi apud forum, &c.] *Donatus:* 'Undique constatur excusatio' [lege *accusatio*: ita enim volunt præcedentia, *redit ad patrem, in quo hoc accusat, &c.*] 'Ex facto, quod præteriens; ex tempore, quod modo; ex loco, quia in foro; ex modo et ex verbis, uxor tibi ducenda est:' scilicet per partes ostendit, quid esset, negligenter agere tantam rem. Est sane in his mira *ἀνέγνως*: mox *ναυπηγίας μνηστῆρος* veluti interpretando accendit Pamphilus magnitudinem doloris, per inopinatam exaggeratio-

nem inferens: *id mihi vitus est dicere, ubi cito et suspende te*: ubi celeritas admirabilis, tanquam in præceptis morientem rapere animum videtur: quam elementa literarum, numeri vocum, sententiæ absolutio, nimium quantum perficiunt: hæc consternatio stuporem animo induxit; *obstupui*: stupor inclinat vocem; *obmutui*. Pudeat illos, qui languorem in Terentio suspicari potuerant. *Bæclerus*.

19 *Ducenda*] *Mira ducenda*: semper hoc genus declinationis necessitatem ostendit: ut Virgilius: 'Et pacem Trojano ab rege petendum.' Sallustius: 'Agendum, atque obviam eundata est.' *Donatus*.

20 *Abi cito, et suspende te*] *Ad Hodie*, *Cito* retulit: ad *Uxor tibi ducenda est*, *Suspende te*. *Idem*.

*Abi cito, et suspende te*] *Ex Plauti Pænulo*: 'Abi domum, et suspende te' act. I. sc. 2. *Farnabius*.

21 *Obstupui: censui ullum me verbum potuisse proloqui*] O. I. s. ita collocant, *obstupui: censui me verbum potuisse ullum proloqui*? qua ratione verus est trochæus, ut veteri: atque is quoque qui proxime sequitur, si ejus prima syllaba præcedenti applicetur. *Vatinius* et *Decurtatus* *obstupui* habent, quemadmodum et alibi *Bembius*; et apud Virgillum antiquissimus liber Romanus. *Færmus*.

22 *Ineptam saltem, falsam*] *Duo* comparantur in defensionem, aut vera aut ad tempus accommodata. *Ineptam* est, quod a quovis reprehendi potest. *Falsam* quod etiam prudentem possit fallere. *Donatus*.

23 *Quod si ego recessum*] Si mecum communicasset prius. *Idem*.

*Quid facerem*] Ipse se reprehendit. *Idem*.

*Quid facerem*] *Twozopd. Idem*.

24 *Ut hoc ne facerem*] *Tacerem*: et nota, *facerem*, pro *tacerem*. *Idem*.

*Aliquid facerem, ut hoc ne facerem*] In hac translatione sensus est obscuro-

rior. *Donatus* ita accipit, ut putet hoc dici: aliquid facerem, ne tacere mihi ad hæc necesse foret; *ut ne hoc facerem*, id est, ut ne tacerem. Alii hoc volunt significari: aliquid fecissem, ut ne hoc facerem, id est, ut minime ducerem, quam pater mihi obtrudit: aliquid fecissem quo hanc necessitatem ducendam uxoris effugissem. Per ambages conquerentibus familiares scilicet indicat, se fuga sibi consulturum fuisse: nam eo progreditur amantium *videtur*: in Comœdia. Non placet illud *Donati de tacendo*. *Bæclerus*.

*Ut hoc ne facerem*] Ne ducerem aliam uxorem quam *Philamenam*. *Farnabius*.

*Sed nunc*] *Deliberatio*, et partes ejus. *Donatus*.

*Sed nunc, quid primum exequar*] *Hactenus* querela deservit: nunc status ad consultandum capitur, proposito negotio ex utraque parte. Ab una parte stat: 'Amor et misericordia hujus,' *Glycerii* sc. statim enim pondus contribuit in hanc lancem, cum *misericordia* (in qua et justitiæ et humanitatis nomina insunt) se moveri ostendit, quo minus amatam destituant; sed hoc postea oratoria copia et efficacia tractabit, nunc in alteram partem animum trahit, 'nuptiarum sollicitudo, tum' (hoc momento enim illa prægravatur) 'patris pudor'; nec qualiscunque patris, sed indulgentissimi: quod ex ore filii ingens testimonium attollitur descriptione, *qui me tam len.*, &c. cui honestissimi generis *videtur* adjungitur: *eine ego ut advertere?* *heu mihi!* donec conficiatur illud pœne incredibile, in amante, et adolescente, et obstricto: *incertum est, quid agam*. Hic opportunum erat, *Mysidem* intervenire: quæ et hactenus fidam pro *Glycerio* sollicitudinem, theatro; et nunc, non sine successu consilii, *Pamphilo* approbat: In ejus oratione, penetrabilis illa instantia, quid non efficeret? cum, post

renovata fidei pignora, pergīt metuere: *hanc verear, si in te solo* (quidam cod. habent *solum*) *sit situm: sed vim ut queas ferre*: et, asseveratius iterum religionem firmante Pamphilo, cum diffidere non auderet, metuere non desistit, id est, denūo exhortari amantem: *unum hoc scio, hanc meritam esse, ut memor esses sui*: denique adacto, ut arcana quoque faciendæ fidei communicaret, Pamphilo, ita discedit, ut quæ non ultra quam speraret: *ita spero quidem* quid est effodere animum, et versare, et possidere, si hoc non est? Quam sit porro accurate faciendus Pamphilus, in locis honestatis tractandis, ut denique conficiat, scelus esse, si nunc patri pareret, longum fuerit enarrare: et fuit diligentior hoc loco Donatus; quem vide. *Bæclerus*.

25 *Tot me impediunt curæ, &c.*] Cum versus sit octonarius iambeus credo scribendum esse: *Tot me me impediunt curæ, &c.* Quod et elegantius est. Sin minus, scribe, *med*, more apud veteres recepto. *Faber*.

*Divorse trahunt*] Pro, in diversa trahunt. *Donatus*.

26 *Amor, misericordia*] Hæc oratoria sunt, cum unum negotium in multis distrahimus partes. *Idem*.

*Amor*] A necessario. *Idem*.

*Misericordia*] Ἀπὸ τοῦ αἰσίου. *Idem*.

*Misericordia hujus*] Ἀμφιβολία. *Id.*

*Nuptiarum sollicitudo*] A perturbatione. Quibus colligit, consulere se non posse. *Sollicitudo* est, quæ inhereat mentibus. *Sollicitatio* quæ ab alio fit. *Idem*.

27 *Tum patris pudor*] Ἀμφιβολία. *Id.*

*Qui me tam*] Explanatio, in quo pendendum sit sibi apud patrem. Et ad illud apocritat, *Tute his rebus finem præscripsi, pater*. *Idem*.

*Qui me tam leni passus est animo*] Atqui accusabat eum. Sed amator est. *Idem*.

*Qui me tam leni passus est animo neque adhuc*] Scen. 1. Induitam filio

ad tempus licentiam excusat pater: et sc. 2. idem: 'Dum tempus ad eam rem tulit, sibi animum ut expleret suum,' et act. II. sc. 6. 'Dum licitum est, dumque ætas tulit.' *Farnabius*.

28 *Ei ne ego*] Prohemium hoc vim qualitatis habet: et est, An tali, tam bono. *Donatus*.

*Egone ut adoorser*] Videtur inclinasse, ut secundum patris animum consistat: sed amore ad incerta iterum devolvitur. *Idem*.

29 *Quorsum accidat*] Ad quam rem, quo versus. *Idem*.

*Hoc incertum quorsum accidat*] O. fere libri hunc ordinem verborum habent, *incertum hoc*: quæ melior compositio est: versus est: trochaicus, aut etiam octonarius iambicus, ut proximi, si in *quorsum accidat* non fiat Synalæpha. *Færnus*.

30 *Sed nunc peropus est*] Calliditati fœminæ et astutiæ sententia hæc congruit. *Donatus*.

*Cum ipsa*] *Ipsa*, nunc domina mea. *Idem*.

*Adversum hunc*] Apud hunc: ut alibi, 'Et id gratum fuisse adversum te, habeo gratiam.' *Idem*.

*Adversum hunc loqui*] Apud hunc: ut act. I. sc. 1. 'Et id gratum fuisse adversum te, habeo gratiam.' *Farnab.*

31 *Dum in dubio est animus*] Translatio hæc est a mole alicujus ponderis, quæ antequam in loco sederit, cum incerta pendet, facillime commovetur. *Donatus*.

*Huc illuc impellitur*] Omnes libri antiquiores, et Donatus, *huc vel illuc*. *Færnus*.

*Paulo momento huc vel illuc impellitur*] Translatum a statera, cujus examinatio per linguam bilancia, parvi ponderis momento huc vel illuc inclinatur. Achilles Tatius l. sc. τῆν ψυχὴν εἰς τοὺς ἀντιθέτους ἀντίθετος καὶ φέβει. *Farnabius*.

32 *Quis hic loquitur*] Hoc secum deinde conversus, ut vidit, *Mysis*, salvo.

Donatus.

*Salve*] Difficile est aliud invenire verbum, quod sic declinetur, *Salve* et *salvete*: quippe hujus verbi per modos est rara declinatio. *Idem*.

*Quis hic loquitur*] Principium Terentianum in jungendis personis. *Idem*.

*O salve*] *O*, interjectio optantis adventum, aut repente percussit. *Idem*.

*Quid agit*] Amatorie et familiariter non addidit quæ. Virgilius: 'Quæ mihi reddat eam, vel eo me solvat amantem.' *Idem*.

*Rogus*] Lenta quædam et tristis est responsio, et dolore plena. *Idem*.

33 *Laborat e dolore*] Duplicem laborem Glycerii esse dicit, unum partitudinis, alterum curæ et sollicitudinis nuptiarum Pamphili. *Idem*.

*Laborat e dolore*] Callide aggreditur juvenem; nam utrumque propter illam perpetitur et dolorem et sollicitudinem. *Idem*.

*Atque ex hoc*] Mysis, quæ contra patrem assura est, incertum inveniens Pamphilum, facile ad se convertit mentione dominæ suæ, et maxime quod addidit, cur illam ægram esse dicat: quare statim perfectum est quod volebat, ut dicat Pamphilus, *Egone istuc conari quam?* *Idem*.

34 *Constitutus*] Nec addit, a patre: sed invidiose, quasi et a Pamphilo sint constitutus. An timet in negotio? *Idem*.

*Constitutus nuptiis*] A patre tuo. *Farnabius*.

*In hunc diem*] *Idem* enim dies est quo placuerant destinatæ nuptiæ, quamvis Chremes renuntiaverat et supra, 'Hic nuptiis dictus est dies.' *Donatus*.

*Tum autem*] *Tum*, præterea. Terentiam sollicitudinem habere Glycerium ne deseratur a Pamphilo. *Idem*.

*Sollicita est*] *Sollicitudo* rerum incertarum magis est. *Idem*.

*Quod in hunc diem, &c.*] Hic certior

metus est, et gravior. *Idem*.

35 *Egone istuc conari*] Ideo sic Pamphilus, quia illa invidiose non *deserere cogaris*, dixit: sed, *deseras*. *Idem*.

*Ego ne istuc conari*] Non perficere, sed conari velle aliquid ad scelus, effectio est, etiam si non potest fieri: hic enim voluntas, non factum damnatur: ut Virgilius, 'Ausi omnes immane nefas, ausoque potiti.' *Idem*.

*Conari*] Levius est conari, quam facere. *Idem*.

*Egone isthuc conari quæm*] Hoc loco conari est cogitare: Cicero. Terentius in Phormione, act. 1. sc. 2. 'At ego obvium conabar tibi.' Gallice: *Et moi je songeais à vous aller trouver*. Faber.

36 *Egone propter me*] Magna vis est in pronominebus: et diversa sunt, et singula, et non præcipitantur, nec dicuntur uno spiritu: sicut in Eunucho, 'Egone illam, quæ me, quæ illum?' *Quæ illum*, deest, amat: *quæ me*, deest, non amat. *Donatus*.

*Egone*] Suadenter: subauditur ut *feri sinam*. *Idem*.

37 *Quæ mihi suum animum*] Ab ejus beneficiis. *Idem*.

*Suum animum*] Quantum ad amorem pertinet. *Idem*.

*Atque omnem vitam*] Hoc est, ut maritum speraret. *Idem*.

*Vitam*] Id quod dicebam modo, *son honneur, &c.* Faber.

*Quæ mihi suum animum, atque omnem vitam credidit*] Argumenta a consequenti. Si eam deserit, hæc subiciantur. *Donatus*.

38 *Quam ego animo egregie curam*] *Egregie*, præter ceteras, id est, nimis. *Idem*.

39 *Bene et pudice*] Hic illud solvitur, *Lana et tela victum quaritans*: ut hoc præstruat, bene et pudice Glycerium esse educatam, *Lana et tela victum quaritans*. Et non pertinet ad argumentum, nisi post vitam Glycerii intelligas. *Idem*.

*Bene et pudice]* Ab honesto. *Idem.*

*Bene et pudice ejus doctum]* Hanc sententiam quasi de exemplo probat: nam bene educata est a Chryside, quæ primo pudice vitam, parce et duriter agebat. *Idem.*

*40 Coactum egestate]* Propterea quod Chrysis, inopia et cognatorum negligentia coacta. *Idem.*

*Coactum egestate]* Non paupertate, sed egestate: cui contrarium, *Inopia*, et *cognatorum negligentia*. *Idem.*

*Coactum egestate]* *Inopia* et *cognatorum negligentia* coactum, ut de Chryside dictum scen. 1. *Farnabius.*

*41 Haud vereor]* Acuit animum adolescentis contra patrem, cujus etiam nomen grave est. *Donatus.*

*Haud vereor, si in te solo sit situm]* Lego, *vereor*, id est, *verer*; sequitur enim *sit*, pro *esset*. Ita semper Terentius. *Faber.*

*42 Sed vim ut queas]* Hic, *vereor* subauditur. *Ut*, pro *ne* non posuit: ut sit, Sed vereor ne non queas vim patris ferre. Et ne non possis, non damnatio est, verum adolescentis provocatio in contemptum patris. *Donatus.*

*Adeon' me ignavum]* A verisimili. *Idem.*

*Ignavum]* Quod adversum necessitatem proferendum fuit, id primum dixit, adesse sibi virtutem: quæ sequuntur, ad fidem pertinent. Ita pro tempore contemptum patris pro fortitudine habet. *Idem.*

*Ignavum]* Ignarus est, qui vim non potest ferre, qui non est perseverans. *Idem.*

*43 Adeon' porro ingratum]* Porro conjunctio est expletiva, alias adverbium temporis. *Idem.*

*Ignavum et ingratum]* *Aññññ* est: inhumanum aut ferum post subjecta dixit. *Idem.*

*Adeon' porro ingratum, aut inhumanum]* Mira omnis conversio. Non enim dixit, Adeon' me obsequentem patri existimas, adeo gratum, adeo

pium, adeo mansuetum? Ita amatoris per omnia servat conditiones, ut oratorie hoc cogatur, scelus esse si pareret nunc patri. *Idem.*

*44 Ut neque me consuetudo]* Non ordinem reddit; ferum enim reddit ad mansuetum, quod etiam ferre mansuecunt. *Idem.*

*Consuetudo, neque amor, neque pudor]* Antithetorum *ἀντίθεσις*. *Consuetudo* ad ferum, *Amor* ad inhumanum, *Pudor* ad ingratum. *Farnabius.*

*Neque amor]* Ad illud, inhumanum. Amor namque vehementio est in homines. Virgilius: 'Quid juvenis, magnum cui versat in ossibus ignem Durus amor?' *Donat.*

*Pudor]* Ad ingratum retulit. *Idem.*

*Ut neque me consuetudo, neque amor, neque pudor]* Puto Donatum hanc *ἀντίθεσιν*, 'ad superiora' ut vocat, bene notasse: ut *consuetudo*, adversus feritatem; *amor*, adversus humanitatem; *pudor*, adversus ingratum animum, ponatur: *χαιρῶν* Hermogeni dicitur. *Bacclerus.*

*45 Commoveat, neque commoveat]* *Aññññ* est ad majora. *Donatus.*

*Commoveat, neque, &c.]* Antonomastia. *Farnabius.*

*Ut servem fidem]* Exquisite: non dixit, ut contemnam patrem. *Donat.*

*46 Unum hoc scio]* In eodem hæret, ut excitet juvenem: neque audire se fingit quod dicit. *Idem.*

*Unum hoc scio]* Vide quam callida sint, quæ a Myside subjiciuntur, ad irritandam promissionem Pamphili: quæ ardentem incendunt magis: nam dixit ille omnia, quibus cogitur servare fidem: sed de merito ejus aut nihil dixit, aut parum. *Idem.*

*Unum hoc scio]* Quasi hoc dicat, Quid tu factururus sis equidem nescio, sed unum scio. *Idem.*

*Ut memor esses sui]* Invidiose, quasi obliro: adeo commovetur hoc dicto Pamphilus. *Idem.*

*Ut memor esses sui]* Bene præterito: quoniam quæ præterita sunt in re-

cordatione magis lachrymabilis sunt: ut Virgilius: 'Cui parvus Iulus, Cui pater, et conjux, quondam tua dieta, relinquitur?' Idem alibi, 'Per caput hoc iuro, per quod pater ante solebat.' *Idem.*

47 *O Mysis, Mysis*] Primum vocandi, alterum increpandi est. *Idem.*

*Etiā nunc scripta*] Id argumentum est, quam vivæ memor sit, qui etiam mortuæ verborum meminerit Chrysidis de Glycerio. *Idem.*

48 *Scripta illa dieta, &c.*] 'Εγγύπαρτον ταῖς φασί. Pindar. 10. Olymp. *Farnabius.*

49 *Jam ferme*] *Ferme*, adverbium est festinantis. *Donatus.*

*Morians me vocat*] Ex tempore probavit locutam vera esse, non ficta et simulata: nam qui sani sunt, ape longioris vitæ adulantur. Virgilius, 'Et dulcis moriens reminiscitur Argos.' *Idem.*

*Jam ferme moriens*] Affectus a tempore, quod postrema vox erat. *Idem.*

50 *Accessi; vos semotas; nos soli*] Figuræ propriæ Terentianæ, ἀντιθέτως καὶ ὁμοίως. *Vos semotas*, deest cæcis: *nos soli*, deest remanens: ut est illud, *Egone illam, quæ illum, quæ me?* *Idem.*

*Vos semotas: nos soli*] Habuit fidem, quod soli fuimus, quod nemo testis: an timuit, ne hoc pater ante firmatam amorem cognosceret? *Idem.*

*Incipit*] Deest *dicere*. Preparatio, et quasi vestibulum orationis est. *Incipit* dicitur orationis, quæ longa taciturnitate, meditate graviterque profertur: ut Virgilius, 'Tum pater omnipotens, rerum cui summa potestas, incipit.' *Idem.*

*Accessi; vos semotas; nos soli; incipit*] Est hæc talis partium brevitās, quæ longam tamen efficit summam, sed sine vitio: ut enim expectatam magis faceret *ὑποσώφρονος μυστρας*, quæ sequitur, prædicit eum affectu principium. *Boetius.*

*Delph. et Var. Clas.*

51 *Mi Pamphile*] *Mi* per *ὑποσώφρονος* et principium a blandimento. *Donatus.*

*Mi Pamphile*] Imitatus est etiam blandimentum Chrysidis. *Idem.*

*Mi Pamphile*] Vide redditam vocis morientis densis intervallis interruptam orationem, utpote lasse anhelitu interveniente. *Idem.*

*Hujus formam atque aetatem*] Amat compendium lassitudo. *Formam* enim dicendo, pulchritudinem significat: *aetatem*, quod parva. *Idem.*

*Hujus formam atque aetatem*] Duplex causa commendationis, *forma* et *aetas*: ut supra, 'Forte unam aspicio adolescentulam, forma,' &c. *Idem.*

52 *Utræque inutilis*] Legitur et *utiles*. *Idem.*

*Nec enim te est, quam illi utraque res inutilis*] Omnes fere l. s. *quam illi nunc utraque res inutilis*. Duo tantum, scilicet Vetricanus et Basilicanus, itemque Donatus et Eugraphius hæc habent sine dictione, *res*: quod et placet: *utraque* enim refertur et ad *formam* et ad *etatem*: itaque legendum, *quam illi nunc utraque res inutilis*: ita stat versus, qui aliter admissa dictione nunc, impeditus est. *Færnus.*

*Quam illi utraque res inutilis*] Al. *quam illi nunc utraque res inutilis et ad pudic.* 'Lis est cum forma magna pudicitie:' et Juvenal. 'Rara est adeo concordia formæ atque pudicitie,' Sat. x. *Farnabius.*

53 *Et ad pudicitiam*] Propter formam dixit. *Donatus.*

*Et ad rem tutandam*] Propter etatem. *Arctæus. Idem.*

*Et ad tutandam rem*] O. l. s. et Donatus ita collocant, et ad rem tutandam. *Færnus.*

54 *Quod te per*] *Quod*, propter quod: ut, *Quod te per superos*. Et est ordo, propter quod te oro. *Donatus.*

*Per hanc dextram*] Tenet eum, ut

apparet. *Idem.*

*Per hanc dextram]* Fidei et fœderis membrum. Ad manum sit conventio. *Idem.*

*Et ingenium]* Legitur et *genium*. *Idem.*

*Ingenium tuum]* Quod quidam legendum contendunt, *Genium*, id haud necesse est. Nam prius illud et versus et senans admittunt. *Faber.*

*Quod ego per hanc te dextram oro, et genium tuum]* O. l. s. et Donatus ita collocant, *quod ego te per hanc*: quod vero sequitur, *et genium*, in omnibus libris, itemque Donato et Eugraphio est, *et ingenium*: quod et versui magis convenit: exponemus autem ingenium, id est, naturam; quam cum laude intelligendo, tanto magis quadrabit, ut sit per tuam stabilem constantemque naturam, per tuum probum et amabile ingenium: ut et infra de Pamphilo, 'Quandoquidem ipse est ingenio bono:' elidetur autem in scansione, d, ex *quod*: ut *quod ego te sit anapestus*. *Færnus.*

*Per hanc dextram, et ingenium tuum]* *Ingenium* habent plerique libri: nec mutari debet. Horatius in simili obtestatione, *genium* adhibet: 'Quod te per *genium*, dextramque, Deosque penates Obsecro et obtestor.' *Bæclerus.*

*Dextram oro, et ingenium tuum]* Fœderis et fidei pignus. 'Per ego has lacrymas, dextramque tuam te.' Dido Virgiliana iv. *Æn. Farnabius.*

55 *Per hujus solitudinem]* Legitur et *solitudinem*. Donatus.

56 *Obtestor]* *Obtestatio* dicitur, quando eum adjuramus, quem rogamus. *Oramus* per eas res, propter quas rogamus. Virgilius, 'per eversem, genitor, fumantia Trojæ Excidia obtestor.' *Idem.*

*Te obtestor]* Sextum *ωράζω* dixit enim jam, 'Quod ego te per hanc dextram oro.' *Idem.*

*Ne abs te hanc segreges, neu deseras]* Ad fidem, ne segreges, retulit: ad

*solitudinem*, ne deseras: hoc est, ne aliam ducas, aut amare desinas, etiamsi aliam ducas. *Idem.*

*Ne abs te hanc segreges]* Quasi ipsam manu tenens. *Hanc*, propter formam et statem. *Idem.*

*Segreges]* Hoc verbum simplex fieri non potest. *Neu deseras*, postremo. *Idem.*

57 *Si te in germani]* Sic tunc dicimus, quando præstitimus aliquid, et tamen nolumus exprobrare: ut Virgil. 'Si qua tuis unquam pro me pater Hyrtacus aris Dona tulit.' Et alibi: 'Si bene quid de te merui.' *Idem.*

*In germani fratris]* Non fratris solum, sed etiam germani. *Idem.*

*Germani fratris]* 'Sororem esse aiunt Chrysidia.' Simo, scen. 1. *Farnabius.*

*Si te in germani fr. &c.]* *Πατρὸς* suavissima: ut mox vs. 61. *παπολάτης* cum sententia loci confer. Hec. iij. 3. 29. &c. *Bæclerus.*

58 *Sive te hæc solum]* Si aut te mihi prætulit, aut nullum alium noverit amatorem in domo meretricia. *Donatus.*

*Sive hæc te solum]* Aliqui libri, inter quos Vaticanus et Basilicanus, item Donatus et Priscianus sic collocant, *sive te hæc solum*: et stat versus, si in *te hæc* non fiat synalæpha: erit enim *sive te*, dactylus. Quod vero sequitur, *semper fecit maximi*, omnes recentes libri habent, *fecit maximum*, et ita etiam Priscianus citat: infra quoque in eisdem recentibus legitur, *maximum feci Chreme*: sed utrobique in antiquis, *maximi*. *Færnus.*

59 *Morigera]* Hoc quasi amanti utile fuit. Virgilius: 'Fait aut tibi quidquam Dulce meum.' *Donatus.*

*Morigera]* 'Ætas et corpus teneram, et morigeratio. Hæc sunt vena formosarum mulierum.' Afranius in Vopisco. *Farnabius.*

60 *Te isti virum do]* Hæc, ut diximus, et singula sunt, et non præci-



pitantur, nec dicuntur uno spiritu.

*Donatus.*

*Te isti virum de]* Apparet quod junctis dextris hæc dicebat: ideo et, *Per hanc dextram te oro.* *Idem.*

*Amicum]* Potest enim et maritus esse, et non amicus, sed affectu mariti retulit amicum. *Idem.*

*Virum]* Ne segreges. *Idem.*

*Amicum]* Ne deseras. *Idem.*

*Tutorem]* Quasi orbæ. *Idem.*

*Patrem]* Quasi parvum. *Idem.*

*Patrem]* Ad illud quod ait, *Et ad pudicitiam.* *Idem.*

*Te isti virum de, amicum, tutorem, patrem]* Donatus eradite: 'Hæc et singula,' &c. oratorie autem unum hic per multa dicitur: maritum enim voluit signare. Similis locus act. iv. sc. 2. vs. 2-3. et 4. quæ ex Homero sumpta Donatus ibi annotat. *Bædærus.*

61 *Bona nostra tibi hæc permitto, et tunc mundo fides]* Conclusio per mandatum et obtestationem efficax satis. *Donatus.*

*Bona nostra]* Hæc verba quasi suppellectilem suam ostendentis sunt. *Idem.*

*Bona nostra]* Hoc est, *Ad rem tutandam.* *Idem.*

*Bona nostra hæc]* Peculium, suppellectilem. *Farnabius.*

*Tibi permitto, &c.]* Tanquam justo atque legitimo heredi, fiduciario. *Idem.*

62 *Hanc mihi in manum das]* Confirmatæ sunt legitime nuptiæ per in manum conventionem. Et mire hæc: non, *hujus manum.* *Donatus.*

*Mors continuo ipsam occupat]* Quo magis memorem esse oportet eorum, post quæ illa nihil locuta est. *Idem.*

63 *Accepi]* Proprie, quasi uxorem.

*Idem.*

*Acceptam servabo]* Conclussit partem deliberationis sum per electionem. *Idem.*

64 *Sed cur tu]* Corripit, quod abest ab illa. Cur, non interrogantis, sed corripientis est et increpantis quod Glycerium deserat. *Idem.*

*Obstetricem]* Quæ opem tulerit parienti, *obstetricis* dicitur: unde et parturientes, *Fer opem,* clamant. *Idem.*

*Sed cur tu abis ab illa?* M. *obstetricem accorras.* P. *propere]* Versus est trimeter iambicus: sed ex abis elidendum est s, et in quinta sede dactylus collocandus. *Fædrus.*

65 *Propere, atque audis?]* Et interrogatio quo eat, et revocatio, ad argumentum magni amoris accedit. *Donatus.*

*Verbum unum cave de nuptiis]* Deest dicas: figura *ἔλλειψις.* *Idem.*

*De nuptiis]* Non quod hodie futuras nescierit Glycerium: sed quod illas hodie indixerit pater filio, cum supra et Pamphilo et Glycerio disturbatæ viderentur, quia sunt constitutæ in hunc diem. *Idem.*

*Cave]* Annotant quidam *cave* hic corripiendum esse. *Idem.*

66 *Ne ad morbum hoc etiam]* Iterum *ἔλλειψις*: deest enim, *accedat.* *Idem.*

*Ne ad morbum hoc etiam.* M. *teneo]* Versus est iambicus dimeter catalecticis: nam quod alli hunc suppleant ex insequenti scena, ut, *quid ais Byrria,* perficiat senarium, primum hæc ordinatio versuum in nullo libro invenitur: deinde versus qui sequuntur, impediti remanent, ut non facile certum eis genus possit assignari. *Fædrus.*

## ACTUS II.

SCENA 1. Hæc quoque scena saturata est ex iambicis et trochaicis, catalecticis et acatalecticis: metro varie

ordinato: in qua re, Mureto iterum palmam defert Fr. Fabricius: eo quod optimis libris ille usus sit. At-

que hoc quidem an ita se habeat, non immerito disquirendum sibi Franc. Guyetus exlatimavit. Certe tam multa in metris Terentianis, contra omnium aliquando Codicum auctoritatem, immutavit Muretna, ut fortasse magis probandi sint, qui vel vitiosum metrum, ubi codices consentiunt, retinere, quam tantum sibi licentiam somnare instituerunt. vs. 2. duo Mss. nostri habent, *e Davo*; tertius *ex Davo*. vs. 4. unus: *lassus cura et confectus*. vs. 5. et 6. duo Mss. *quoniam non potest fieri, quod vis, id velis quod possit*: tertius: *quoniam non potest fieri id quod vis, id velis quod possit*! circa 7. plurimus labor; vide Faërum, qui nihil mutare audet; et Guyetnm, qui duos facit et emendat: unus ex nostris codicibus habet, ut reliqui: sicut edidimus: duo autem: *qui istum amorem ab animo moveas tuo*: vide etiam Antesignani editionem. vs. 11. pro *agit*, duo præferunt, *ait*. vs. 13. pro *prodat*, omnes nostri *protrahat*. vs. 17. pro *prom*, omnes, *crucem*; quod rectum arbitror. vs. 21. unus: *ita aiunt*. vs. 26. duo nunc *te per amicitiam et amorem obsecro*. vs. 30. duo: *liberi esse puto hominis*. vs. 31. omnes: *promereatur*. et vs. 36. *cujus*. vs. 37. *scire*, non *sciri*. Bæclerus.

1 *Quid ais Byrrhia*] In hoc colloquio altera pars ostenditur fabulæ. Siquidem Andria ex duorum adolescentum pavoribus gaudisque componitur, cum fere solam Hecyram Terentius ex unius comædia adolescentis effecerit. Donatus.

C. *Quid, &c.*] Has personas Terentius addidit fabulæ, nam non sunt apud Menandrum, ne *τραγικωτερον* fieret, Philumenam spretam relinquere sine sponso, Pamphilo aliam ducente. *Idem*.

*Quid ais Byrrhia*] Mihi imposuit iudicium Erasmi, qui hæc verba (*Quid ais Byrrhia*?) putavit esse finem versus præcedentis; id quod verisimile non est. Nam, si rem consideres, unde Charinus audire potuit pos-

trema Mysidis verba? Quamobrem extremus versus scenæ superioris fuerit dimeter Iambicus catalecticis, et Actus inceptus erit a monometro; cui subijcitur octonarius Iambicus acatalecticis, ejus generis et ii sunt qui post illum leguntur. *Faber*.

*Quid ais, &c.*] Ex verbis Charini apparet Byrriam nuntiassse nuptias futuras cum Pamphilo: nec adducitur tamen, ut statim credat, et accomodet animum. Sæpius ergo repetit interrogando. Et bene illa, velut amatorie de certa loqueretur persona. Sic Virgilius: 'solam nam perfidus ille Te colere, arcanos etiam tibi credere sensus.' Ergo non Æneas, sed ille. Et item hic, non *Philumena*, sed illa dixit. *Donatus*.

*Quid ais, Byrria*] Miratur magis, quam interrogat, vel potius indignatur. *Idem*.

*Quid ais, Byrria? daturne illa hodie Pamphilo nuptum*] O. l. s. hanc collocationem habent, *daturne illa Pamphilo hodie*: et infra, *modo e Davo*, ut etiam Donatus legit, non *de Davo*: quæ vero paulo infra sequuntur, ita et apud Priscianum citantem hunc locum libro XVIII. et in omnibus Terentii l. s. collocata sunt, *Quoniam non potest id fieri quod vis, id velis quod possit*. Qua collocatione constituta, versus ita ordinamus: CH. *Quid ais Byrria? daturne illa Pamphilo hodie nuptum?* B. *sic est*. CH. *Qui scis?* B. *apud forum modo e Davo audiri*. CH. *væ mihi, Ut animus in spe, atque in timore, usque antehac attentus fui, Ita postquam adempta spes est, lassus, cura confectus stupet*. B. *Quæso edepol Charine; quoniam non potest id fieri quod vis, Id velis quod possit*. CH. *nihil volo aliud nisi Philumenam*. Ut primus et quintus hujus scenæ versus, sint trochaici tetrametri acatalectici, sextus catalecticis, secundus octonarius iambicus, contracto audiet in duas syllabas: item tertius et quartus. B. *Ah: quanto satius est te id*

*dare operam, Qui istum amorem ex animo amorem suo.* Hos duos versus unum tantum trochaicum acatalecticum putamus esse, rejecta prima ejus syllaba in finem precedentis versus, detractoque in scansione pronomine *suo*: quod subditiuum putamus, et tamen ob reverentiam omnium librorum, in impressione retinemus: aliter hi duo versus adeo impediti sunt, ut non facile cujus sint generis, agnoscat. *Faïrmus.*

*Quid ais, Byrrhîa]* Consilium senis de Pamphilo ad uxorem ducendam adigendo, etiam Charino mature inmetescere, argumenti causa, debebat: is ergo, ut primum ex servo cognovisset, quid pararetur, anxius animi ad Pamphilum properat; quo familiariter utebatur. Quærent ergo aliqui cur Charinus nusquam se censeim amoris Pamphili erga Glycerium ostendat, homo sodalis et amicus: et propterea existimant factum, ut nihil ex anxietate Charini relaxaretur: quod futurum erat, si ei constaret, Pamphilum alio amore occupatum esse: possitque ad hanc sensum trahi, quod act. II. sc. 6. vs. 13. *clam* dicitur amasse, et *ne infamia sibi esset, caviss.* Ex diverso; non potuit latere Charinum, quam assidue in domum Chrysidis venturum Pamphilum, eaque defuncta, amorem Glycerii in funere ipse prodiderit: adeo ut Chremes mox, velut ex communi fama, *comperias se dicat, Pamphilum pro uxore habere hanc peregrinam*: vide omnino Donatum ad illa verba. Jam, quando Charinus in Davum increpat act. IV. sc. 1. vs. 43. 'Eho, dic mihi, si omnes hunc conjectum in nuptias inimici vellent, quod nisi hoc consilium darent?' multum decedet de vi objurationalis, si ab ignaro amorum Pamphili hæc verba proficiscantur: et scena insequente, Charinus audit Pamphili querelam et cum Myside, de Glycerio, sermones, non tanquam rem novam, sed probe sibi notam.

Videatur itaque id timuisse Charinus, vim ut posset ferre Pamphilum, et patris imperium detrectare: tum nec illud ad fidem difficile erat Pamphilum fecisse, aut facturum esse, quod sæpe adolescentes solebant; ut ab ejusmodi amore, ad nuptias tum auctoritate patria, tum suo quodam consilio, revocari se pateretur: hæc ad anxietatem Charini excitandam et alendam satis momenti habere potuerunt. Quod enim nullam hujus rei mentionem facit, neque in primo colloquio, neque in jurgio, duobus de causis factum videri potest: quarum altera ad *re videtur* Charini, cui nihil aliud nisi Philumena in ore erat, altera ad rationem pertinet: nullum enim hinc argumentum peti poterat, quo Pamphilus a nuptiis avelleretur: nec decebat Charinum, ingenuum et honestum adolescentem, aperte suadere Pamphilo, ut amori potius quam pudori patris obsequeretur. Fiebat enim sæpe, ut diximus, et fieri debere videbatur, ut ab amoribus ad nuptias, adolescentes traducerentur. Sed hæc utcumque adversa et existimata erant, hand in magno equidem ponam discrimine. *Bæclerus.*

*C. Quid ais, Byrrhîa]* Ne Philumena, a Pamphilo repudiata, omnino spreta et deserta videretur, ad plenam Comædiæ Catastrophen introducit alter amator. *Farnabius.*

*Sic est]* Hoc cum indignationis stomachi dicit. *Donatus.*

*2 Qui scis]* Non vult enim verum esse. *Qui?* quatenus? unde hoc scis? *Idem.*

*Apud forum]* De loco. De tempore, modo. De persona, de Divo. *Idem.*

*Apud forum e Divo audiri]* Plurima dixit ad confirmandum Byrrhîa, quando interrogatus est, a loco, a tempore, a persona. *Idem.*

*Apud forum modo e Divo audiri]* Donatus bene jubet observari Poëtam

nostri accuratam diligentiam in omnibus brevitate nonnunquam admirabili absolutam, quando notat: 'Plurima dixit,' &c. *Baerlerus*.

*Vae misero*] Tandem aliquando per-victus est ut crederet. *Donatus*.

*Vae*] Interjectio in his rebus quas execramur. *Idem*.

8 *Ut animus in spe atque in timore,* &c.] Huc usque animus sustinebatur æquus inter spem et timorem; jam vero spei nervo inciso labascit, consilii auxiliiq; inops torpet, tanquam arcus antehac intentus, nunc spe deplorata, laxis flaccescit. *Farnabius*.

*Usque antehac*] Id est, antequam tua verba audirem. Et duas præpositiones posuit, ut dicitur: sed una est tantum, velut adverbium, non jam præpositio. Nulla præpositio præpositioni adjungi separatim potest. *Usque* ejusmodi est, ut sine aliqua præpositione raro inveniatur. *Donatus*.

*Attentus fuit*] Ut attentus audire dicitur. *Idem*.

4 *Lassus cura, confectus, stupet*] *Lassus* cura, ex præterita spe: nunc *confectus*, id est, sic vulneratus, aut percussus, ut sanari non possit. *Id.*

*Lassus, cura confectus stupet*] *Lassus*, adempta attentione. *Cura confectus*; confirmato timore. *Stupet*, abjecta spe. *Idem*.

5 *Quæso ædèpo*] Objurgantia est *Quæso*, vel etiam rogantis. *Idem*.

*Quoniam non potest*] Consolatio ad id, quod fieri non potest, suadens. *Idem*.

*Quoniam id fieri, quod vis, non potest*] Citat hunc Terentii locum Augustinus l. xiv. de Civitate Dei, c. 15. et l. de vita beata. Crito infra act. iv. sc. 5. *Ut quimus, quando ut volumus non licet: οὐ δύναμει δ' ὁλέαις, θέλει δ' ὀφείσθαι*. *Farnabius*.

6 *Id relis, quod possis*] Proverbiale. *Donatus*.

*Nihil aliud*] Hoc magis gemitu amatorio, quam ut responderet Byr-

riæ, dicit: quasi magis *Philumenum* velit, quam vitam et lucem. *Idem* alibi, 'In eo me oblecto, solum id est charum mihi.' Non enim dixit; Nullam volo aliam, quam *Philumenum*: sed nihil volo aliud: quod infinitum est. *Idem*.

*Nihil aliud*] Apud Terentium flagitiosus adolescens insana flagrans cupidine, Nihil volo aliud, et Augustin. l. xiv. c. 8. *Farnabius*.

7 *Qui istum*] Qui, pro ut. *Donatus*.  
*Ex animo amoris*] Legitur, *ex corde ejicias*. *Idem*.

9 *Facile omnes, cum volumus, &c.*] Pertinet huc illa apud Ciceronem disputatio (iii. Tuscul. cap. 29.) quando Crantor dolori cedendum potat: 'premit enim,' inquit 'atque instat, nec resisti potest. Itaque Oileus ille apud Sophoclem, qui Telamonem antea de Ajacis morte consolatus esset, is cum audisset de fato suo, fractus est: de cujus commutata mente sic dicitur: 'Ne vero tanta præditus sapientia Quisquam est, qui aliorum ærumnam dictis allevans Non idem, cum fortuna mutata impetum Convertat, clade ut subita frangatur sua, Ut illa ad alios dicta et præcepta excidant.' Græcorum Poëtarum in hanc rem sententias collegit Muretus V. L. l. 7. *Baerlerus*.

*Facile omnes, cum volumus, &c.*] Thales interrogatus, quid esset difficillimum? respondit: *ταυρὸν γυνῆς*: quid facillimum? *ἀλλὰ ἐπιτίθεσθαι*. Laërtius. *Ἀναγνὼς δέσμεν εἰς τὸ νοῦθευῖν σοφὸν, Ἀβροὶ δ' ἀμαρτανόεσσις οὐ γυναικονομῶν*. Menander. *Ἐφ' ὅν παραυτεῖν ἢ παύειν κατρεπεῖν*. *Idem*. *Ῥῆγης νοσοῦντα ἴσθαι πᾶς τις νοθεύει*. *Idem*. *Farnab.*

10 *Tu si hic sis*] Hoc gestu acenico melius commendatur. Nam hæc magis spectatoribus, quam lectoribus scripta sunt. *Hic* ergo, se ipsum ostendens, dicit: et est *hic* pronomen. *Donatus*.

*Hic sis, aliter sentias*] *Δευκνῶς* se ipsum indigittans, vel *hic*, meo loco.

*Farnab.*

*Age age ut lubet*] Adversus hæc non habuit quod loqueretur: et est permissio reprobantis ea quæ consentit. *Donat.*

*Sed Pamphilum*] *Sed*, inceptivum, pro atque eorum Pamphilum: ut Sallustius, 'Sed Metellus in vulnere.' Hoc non discretivum: ut si dicas, sapiens, sed miser: hic enim discretivum erit. *Idem.*

*Sed Pamphilum video*] Hæc per *ἀνερπύειν* finguntur. *Idem.*

11 *Omnia experiri*] *Idem* alibi: 'Omnia prius experiri, quam armis, sapientem docet.' Virgilius hanc posuit sententiam: 'Ne quid inexperitum frustra moritura relinquat.' *Id.*

12 *Ipsam hanc*] Bene *ipsam*, quasi auctorem et principem: refertur etiam ad dignitatem. *Idem.*

*Orabo: huic supplicabo*] *Oramus* quæ bona sunt: *Supplicamus* in adversis magis, vel cum lachrymis. *Idem.*

*Hunc orabo, huic supplicabo*] Proemia sunt petitionis, quibus ostendit Poëta rationem, quæ nova et improba res tamen petitur. *Idem.*

*Amorem huic narrabo meum*] Non studium aut voluntatem, sed amorem. Nec petam, sed narrabo dixit: totum magnifico. *Idem.*

13 *Ut aliquot saltem prodat dies*] *Saltem*, desperatis rebus solum potentes salutem, hoc verbo utimur. *Prodat* vero, proferat, prolatet, differat. Lucilius in quinto, 'An porro prædenda dies sit?' *Idem.*

*Prodat dies*] Protrahat, proferat. *Farnabius.*

14 *Interca fiet aliquid*] Tale est hoc, quale illud, 'Interca aliquid accidet boni.' Sed nihil illud dixisse poëta per servum ostendit, dicendo; *Id aliquid nihil est.* *Donatus.*

*Fiet aliquid*] Ut supra, *Impetrabo.* *Idem.*

*Interca fiet aliquid*] Infra plenius act. II. sc. 3. vs. 24. 'Interca aliquid acciderit boni: quæ locus de

sensu et usu hujus formulæ non sinit dubitare. Vehementer cupientes etiam ubi sperandi causa adempta videtur, in spem revolvuntur, utut incertam et obscuram. Apud Plantam in *Mercatore* II. 4. 24. 'Invenietur, exquiretur, aliquid fiet.' *Bæclerus.*

15 *Adcam' ad eum*] Consuetudine magis, quam ratione dicitur: animum enim ad abundat. *Donatus.*

*Quidni? si nihil impetres*] Aut, *Quid, nisi nihil impetres, ut te, &c.* In utroque idem sensus est: sed superior per *ἀπαρτα*, inferior per simplicem explanationem, solvitur. Et si *quidni* legitur, subaudiendum, adeas: ut sit, *Quidni adeas?* ut si nihil impetres, te arbitretur paratum morichum, si illam duxerit. *Idem.*

*Si nihil impetres*] *Impetres*, per *ἐνυπόληπτος* dictum videtur, pro *petas*: quoniam petitionem sæpe impetratio sequitur. *Idem.*

17 *Abin' hinc in malam crucem cum suspicione istac, oculus*] Libri Vaticanus et Victorianus, *Abin' hinc*, licet deinde ex *abin*, abrasam utrobique sit: præterea hi duo, et alii omnes fere l. a. in *malam rem* habent: quæ lectione admissa versus, qui aliter stare non potest, est trochaicus catalecticus. *Færnus.*

*Malam rem, &c.*] Exitium, in crucem, supplicium te dignum, ad corvos. *Farnabius.*

18 *P. Charinum, &c.*] Non imperite Pamphilum priorem loqui fecit, sed ut fiduciam det Charino loquendi: quod et Virgil. eleganter, 'Heus, inquit, juvenes, monstrate, mearum Vidistis si quam hic errantem forte sororum.' Ad hoc prior incipit Pamphilus, ut ad confessionem Charino minus clausa præ pudore sit via. *Donatus.*

19 *Ad te venio*] Aliqui libri scripti, et in iis antiqui et Priscianus, *Ad te advenio.* *Færnus.*

*Ad te venio, spem, salutem, auxilium, cons. expet.*] Rhetorice et copiose hic

agit. Principium enim vim præparandi habet: *ad te venio*, sc. *advenio*. *Spem* primo loco nominat, jam scilicet desperatam, nisi a Pamphilo redderetur; et cum ea *Salus*: perire enim destinaverat, nisi omnia experto, nova spes affulgeret: *auxilium* inde, aut si minus id fieri possit, *consilium*, nec petit sed *expetit*. Responsio Pamphili vs. 20. *neque pol consilii locum habeo, neque auxilii copiam*, ex mente Donati, conditionem ejus describit, qui et amans et miser esset, suisque ipse rebus nec consilio, in perturbatione animi, nec auxilio, in tanta fortune turba superesse posset. *Bæclerus*.

*Salutem, auxilium, consilium expetens*] Ut in petitionibus fieri solet, beneficium petens, utitur partibus deliberativæ. *Donatus*.

*Consilium expetens*] Eleganter: quoniam demens et improbum est quod petit, novissimum ponit consilium: ut si non possit concedi, vel consilium expetat ad sanandam dementia. Cicero, 'Tu da salutem, qui spem dedisti.' *Idem*.

20 *Neque pol consilii locum habeo, neque auxilii copiam*] Apud amantem neque consilii facultas: apud inopem neque copia auxilii. His duobus ostendit etiam sese amatorem. Neque pol consilii locum habeo, quia amo: neque auxilii, quia sum miser. *Idem*.

*Neque pol consilii locum habeo*] O. l. a. Donatus et Engræpius *consilii*: et ita Robertus Stephanus impressit. *Færnus*.

*Neque pol consilii locum habeo*] Ab amante nullam consilii facultatem, a misero et isopo nullam auxilii copiam expectes, 'Magisque ei adeo consiliarius hic amicus est, quam auxiliarius.' Plautus in Truculento act. II. sc. 1. *Færnus*.

21 *Sed istuc quidnam est*] Hoc si non adderet, locus confitendi amoris Chario nullus fuisset. *Donatus*.

*Hodie uxorem ducio*] Vide miram

interrogationem ante confessionem. *Idem*.

*Aiant*] De ea re dicimus quam volumus esse falsam. *Idem*.

22 *Si id facia*] Nihil prius, quam se moriturum dixit, pudenda dicturus. Inde datum est, ut ille instantius quæreret causam. *Idem*.

*Hodie postremum*] Plus dixit, quam si dixisset, *Morier hodie*. *Idem*.

*Hodie postremum*] A necessario: quia, vivere non potest. Et *postremum* adverbium est. *Idem*.

*Si id facis hodie postrem. me vides*] Servantur gradus semel instituti: *spem expetebat*; hoc illo responso Pamphili, *aiant*, iterum imminuta, ad consilium pereundi aut profugiendi revolvitur, quod hac verborum ambage notatur, cui conferri meretur locus in Phormione act. III. sc. 2. vs. 16. &c. Subinde cum Pamphili de nuptiis animum perspexisset, cum spe, *salus* redit: vs. 33. *reddidisti enim*: ubi Donatus: 'Plus dici non potuit: de 'auxilio' et 'consilio' deinceps agitur, sociata opera, etiam in scena sequente. *Bæclerus*.

23 *Vereor dicere*] Eloquenti me velat verecundia. *Færnus*.

24 *Sponsam hic tuam*] Nulla cunctatione Byrrha, sed facete, *εὐφροσύνη* servili paratissime narrat. *Donatus*.

*Sponsam hic tuam amat*] Callide et *sponsam*, et *amat*: hoc est, nec adhuc uxor tua est, neque aliquid admisit, quia amat tantum. *Idem*.

*Næ iste haud*] *Næ*, valde: ut et Cicero, *Næ illi vehementer errant*. Sensus hic est, Non id amat quod amo, nec id odio habet quod odi: hoc est, Valde iste, inquit, non mecum sentit: id amat quod ego odi. *Idem*.

*Næ iste haud mecum sentis*] *Næ*, valde: aut, ut quidam volunt, *o quem*. Lucilius in x. 'Næ in arce bovem discerpai magnifice,' inquit. *Idem*.

25 *Num quidnam amplius tibi cura illa fuit*] Artificiose personam expressit Terentia, nuptias recusant-

tem : et simul rē spinos virgini servavit. *Idem.*

*Num quidnam amplius tibi cum illa fuit, &c.]* Pudori serviit, consuetudinem veneream notando : sequitur : *quam vellem* : sub. tibi aliquid amplius fuisset cum illa : ut scilicet esset causa recusandæ, quod Donatus annotat. *Bæclerus.*

*26 Quam vellem] Utique ut esset causa recusandæ. Donatus.*

*Quam vellem] Utinam esset ! quo mihi illius recusandæ daretur causa. Farnab.*

*Per amicitiam] Suam et Pamphilii. Donatus.*

*Et per amorem] Suum tantum circa virginem. Idem.*

*Nunc te per amicitiam et per amorem abscro] Per amicitiam, 'suam et Pamphilii' : per amorem, 'suum tantum circa virginem.' Donatus. Interpres Galles synonymiam agnoscit, per amicitiam et amorem nostrum, id est, quo inter nos amamus. Donati expositio, *oro te per amorem Philumena*, nihil hic efficacie videtur habere. Cæterum hæc petitio Charini affectum et artem servat : obtestatione præmissa, gradus facit, ut si id, quod unice capiebat, impetrari nequiret, *aut' εὐπορεῖσθαι*, aliud tanquam ultimum et qualecunque levamentum desperationis regaret. *Bæclerus.**

*27 Ut ne duos] Sufficeret dixisse, ne duos. Donatus.*

*Dabo equidem operam] Plus illi promisit, quam ille poposcit. Idem.*

*Dabo equidem operam] Pronuntiatione levandum est. Plus enim dixit, dabo operam : quam si diceret, non ducam. Idem.*

*Non potes] Deest, fieri, et hoc ad patrem retulit. Idem.*

*28 Aut tibi nuptiæ hæ sunt cordi] Hoc ad Pamphilum pertinet, non enim unum et idem est : nam si idem esset : *nuptiæ hæ sunt tibi cordi*, supervacuum esset additum. *Idem.**

*Cordi] Animo, acute. Idem.*

*Cordi] Repetitio interrogatoria cum indignatione. Farnabius.*

*Saltem aliquot dies prefer] Primo quæ majora sunt petit : postremo quæ ex his videntur minima : et hoc arte : ut 'Iscute vim ventis, submersasque obrue puppes.' Et ad postremum, 'Aut age diversas, et disjice corpora ponto.' *Donatus.**

*29 Prefer] Prolata, produc, differ. Idem.*

*Prefer] Prolata, differ, protrahere : supra hæc eadem scena ; 'Credo, impetrahō, ut aliquot saltem nuptiis prodat dies : Interea fiat aliquid, spero.' *Farnabius.**

*Aliquo] Aliquo dixit, ut exilium esset incertum. Donatus.*

*Audi nunc jam] Correptio impatientis, qui non sustineat audire de exilio. Idem.*

*Audi nunc jam] In hoc versu jam est dissyllabum, ut alibi ; itaque scribe, iam. Sed hæc vox in versione Gallica omitti non debet ; idem enim est ac si diceret Pamphilus : Nunc, postquam tamdiu locutus es, tandem audi. *Faber.**

*Audi nunc jam, &c.] Donatus correptionem hic agnoscit, tanquam impatientis, qui non sustineret audire de exilio, id est, tanquam a Pamphilo, non sustinente audire de exilio, factam. Serviunt et hæc verba asseverationi, qua mox eminentem sententiam infert, ut Charinum de suo animo certum reddat. Adde sententiam *παράλληλον* Adelp. 17. 2. 1. de eadem honestate circa officiorum communicationem. *Bæclerus.**

*30 Ego, Charine] Sententia, quæ ex pronominiibus incipiunt, seria semper, sed vera promittunt. Virgilius : 'Me natam nulli veterum sociare precorum Fas erat.' *Donatus.**

*Ego, Charine, nequiquam officium] Sensus hic est, Non puto, inquit, hominem liberum, qui, cum nihil præstat, haberi gratiam sibi poscat : ergo cum tibi nihil præstem, noto mihi*

gratias agas: non enim tui causa fugio, quod, priusquam me peteres, magis nolebam ducere, quam tu cupis. *Idem.*

*Neutiquam*] Una pars est orationis, pro nequaquam. Aut alio modo dicitur.

*Cum is nihil promereat*] Id est, præstet: ut Virgilius: 'Quique sui memores alios fecere merendo.' Et, 'Nunquam regina negabo Promeritam.' E contrario lædit: 'Quid commerui, aut peccavi, pater?' *Idem.*

*Officium esse liberi puto*] Deest dictio hominis, quæ in omnibus est l. s. et in plerisque ita collocata, *officium liberi esse hominis puto*: quo modo etiam melius procedit trochaicus; 'liberi' autem 'hominis' intelligendum, non ejus modo qui non est servus, sed et qui nobilitate et bona existimatione inter suos cives censetur. Juvénalis: 'Tu tibi liber homo, et regis conviva videris, Captum te dolore suæ putat ille culiæ.' Cicero libro primo Officiorum: 'Nihil est agricultura melius, nihil uberius, nihil dulcius, nihil homine libero dignius.' *Færnus.*

*Officium liberi esse hominis puto*] Hic sumitur officium pro actione, ut in scholis loquuntur. Gall. *Ce n'est pas une action d'honnête homme.* At liberi est disyllabum. *Faber.*

*Neutiquam officium liberi*] Neque ingenui hominis esse arbitror officii gratiam admittere, ubi nihil præstiterit, promeritus fuerit. Ego nihil præsto; non enim tui causa Philumenæ nuptias fugio, sed Glycerii, quam intime et constanter amo. *Farnabius.*

31 *Cum is nihil promereat*] *Mereri*, est aliquid mercedis pro labore sumere: cum dicimus, *Nihil meretur*, hoc intelligitur, nihil mercedis dignus est accipere. *Donatus.*

*Cum is nihil promereat*] Laboret, vel mereatur, vel mercedis petere debeat: ut, 'Quid meret machæra?' *Plautus in Pseudolo. Idem.*

*Id gratias apponi sibi*] Addi in gratiam suam, id est, sibi gratiam merere. *Idem.*

32 *Nuptias effugere*] Interposita distinctione, vultuose hoc dicitur, hoc est cum gestu. *Idem.*

33 *Reddidisti animum*] Plus dici non potuit. *Idem.*

*Aut tu, aut hic Byrrhæ*] *Hic deucris* quasi efficacior ostendit: ergo ad comparationem alterius refertur. *Idem.*

34 *Facite, fangite, invenite, effecite*] *Fis*, quod verum est. *Fingitur*, quod falsum est. *Invenitur*, ne temere fiat. *Invenite* ergo, agite dicit post cogitationem. *Idem.*

*Effecite*] Id est, in effectum perducte. Sallustius, 'Nam et priusquam incipias, consulto; et ubi consulueris, mature facto opus est.' *Idem.*

*Facite, fangite, invenite*] Miro expressit Pamphili animum nuptias metuentis, cui quicquid dixerit, parum est. *Idem.*

*Facite, fangite, invenite, effecite*] Rhetorice contorquet verba: ad animum Pamphili asseverationis demonstrandum: in quibus tamen non oportet *λεπτολογεῖν*. *Bæclerus.*

35 *Ego id agam, mihi qui ne detur*] Non dixit, ego non instabo ut ducam: sed quod est amplius. Et recte: utriusque opera opus. Non enim continuo ducet Charinus, si non duxerit Pamphilus. *Donatus.*

*Qui detur*] Qui pro quemadmodum. *Idem.*

*Ne mihi*] Veteres frequenter *ne* pro *non* dicebant. *Idem.*

*Mihi qui ne detur*] Qua ratione mihi non detur. *Farnabius.*

*Sat habeo*] Sic antiqui pro *sufficit*, *sat habeo* dicebant: an vel abundat? *Donatus.*

36 *Cujus consilio fratus sum*] *Olcopæus* hic Davi in hac fabula partes designantur: quo etiam Byrrhæ contentio spectat; tanquam et inutilis,



et tristia tantum nuntiantis: recte enim Donatus ea, quæ nihil opus sunt scire, ad Scenæ principium refert; ubi Byrria tristi nuntio Charinum exterruerat: qui affectus in hæc verba duravit. *Bælerus*.

*At tu hercle*] Deest, adfers, dicis, nuntias. *Donatus*.

*Et Nisi es quæ*] Hoc est, 'Daturne illa hodie Pamphilo nuptum? By. sic est. Ch. qui scis? By. apud forum modo de Davo audiui.' Quod memor est Charinus se non libenter audisse. *Idem*.

*Fugis' hinc*] Comminantis est, et abigentis a se. *Idem*.

*Ego vero, ac lubens*] Nemo lubenter fugit, nisi coactus necessitate. Hic etiam *lubens* dixit, quod est lubenter. *Idem*.

SCENA II. Hæc scena constat trochaicis septenariis, sive tetrametris catalecticis. Quicquid varim lectionis Færnus annotavit, in nostris quoque Mss. reperitur: præterea alia sunt quædam diversa, quæ non operæ pretium est annotare: va. ult. pro *etiam* habent nostri *tametsi*; pro *hic, mor:* vs. 22. frustra substituit vocem *inspectio* eruditi pridem monuerant: vs. 28. *intro asperi*, unus e moeis habet: v. Fr. Fabric. vs. 7. *obscuro* retinent omnes nostri: vide autem Donatum et Fr. Fabric.

Narrationis Davi *et dykardæus* per argumenta et rationes ac conjecturas; itemque *et dædalæus* per figuras et mores, non indiligenter Donatus signavit, opportunis locis. *Bælerus*.

1 *Di boni*] *Hæc scena consilium continet personarum, ad quas maxime pertinet argumentum. Et hic est locus in quo, ut fieri solet, fortuna, mixta rebus dispositis, magnas turbas dat.* *Donatus*.

*Di boni, boni quid porto*] Non mirum quod insolentius Davus exultat, qui, ut Simo dicebat, timidus fuit, ut ipse Davus, etiam desperavit ex nuptiarum terrore, quas nunc falsas com-

perit. *Idem*.

*Di boni, boni quid porto*] Ex proximo repetivit bis: sed tamen alterum nominativo plurali, alterum genitivo singulari dictum est. *Idem*.

*Di boni, boni quid porto*] Accurate observata *40a*. Davi subtile: cui ex tenni aut unillo apparatu suboluerat similari nuptias. Pamphili sibi constantis honestum. Charini socordis leve et humile. *Farnabius*.

*Quid porto*] Non solum corpore, sed etiam animo portamus tam bona quam mala. Sic alibi, 'Ne quid Andria apportet mali.' *Donatus*.

2 *Ut metum in quo nunc est, adimam, atque expleam animum gaudio*] Ordine locutus est: prius enim metum adimere, sic demum gaudio perfundere. Hic ordo etiam in laude servatur. *Idem*.

3 *Nescio quid*] Deest *propter*: ut sit *propter* nescio quid. *Idem*.

*Quid*] Adverbiale. *Idem*.

5 *C. Audin' tu illum*] Interruptus sermo, alio interloquente. *Farnabius*. *Examinatum*] Perterritum, perturbatum. *Donatus*.

6 *Sed ubi quarum*] Nunc in omnes se partes versat, querens quo dirigat cursum. *Idem*.

7 *Ab eo*] Videtur quasi constituisse, deinde quasi elegisse quo pergat. *Hæro* per *h* invenit: legitur et *ab eo*: uti merito illi dicatur, *Resiste*. *Idem*.

*Quis homo est qui me? o Pamphile*] Ante videt, quam compleat orationem. *Idem*.

8 *Te ipsum quæro, euge o Charine, ambo opportune, vos volo*] Nec Donatus, nec l. s. habent *o* interjectionem, et stat versus omittendo facere synalapham, in *teipsum*, vel dissolvendo diphthongum in *quæro*. Færnus.

*Euge, Charine*] *Euge*, modo pro interjectione positum est. *Donatus*.

*Optimè*] Deest, *adestis*: non, *opportune* vos volo. *Idem*.

9 *Dave, perii*] Proprium est dolen-

tibus, præfestinare ad indicanda quæ dolent. Ἀποδοκῆσα. Habet nonnullum affectum quod addidit, *Dave*. Idem.

*Dace, perii, interii*] Hæc verba Charino Donatus adscribit : et bene. *Færnus*.

*Quin tu*] *Quin*, modo pro imo, alias, cur non? *Donatus*.

10 *Mea quidem hercle*] Videtur Charinus plus dixisse, *Perii*, quam Pamphilus, *Mea quidem hercle certe in dubio est vita*. Sed non est hoc : plus enim Pamphilus dixit : nam qui vivit non potest interire : is autem qui vivit, vitam potest in dubio habere. Ideo et juravit *hercle* : et affirmans iurandum, *certe* addidit. Bene *certe* : quasi illud *interii*, falsum sit. Ita Pamphilus plus fecit, periturum se esse dicendo, quam Charinus interire. Idem.

*Mea quidem hercle*] Donatus his addit adverbium, *certe*, et tres libri vetustiores. *Færnus*.

*Heracle certe*] Geminatio asseverationi serviens. Ita τῶν σφῶν apud Aristophanem, in Plato : ubi Scholiastes antiquus : ὅτι σφῶν Ἀττικῶς παράλληλα τῶναι τὰ λουδινοῦντα, δηλοῦναι δὲ ἐν τῇ ἐξ ἀπορίτου. οὐτως ἔχει καὶ τὸ, τυχὸν ἰσως. *Bæclerus*.

*In dubio vita est*] Id quod dictum antea, non *repae*, *ma joie*, &c. nisi est hyperbole amatoria. *Faber*.

*Et tu quid, scio*] Mira compendia, quæ contrahit Poëta longitudine fabulæ : nec tamen perdit affectus personarum. *Donatus*.

*Et tu quid*] Deest *timeas*. Idem.

*Et tu quid scio*] Idem libri, et *quid tu*. *Færnus*.

11 *Et id scio*] Ἐν βροντῇ : tanquam dicat, nihil est. *Donatus*.

*Et id scio*] Legitur *etsi scio*. Idem.

*Et id scio*] Affirmat Donatus etiam legi *et si scio* ; et ita habent omnes vetustiores libri. *Færnus*.

*Hodie*] Tempus addidit, tanquam rem sciens. *Donatus*.

*Obtundis*] Sæpe repetendo dicere, *obtundere* est : translatio a fabris, qui sæpe repetunt tundendo aliquid malleo, et idem obtundunt et hebetant. Idem.

*Obtundis, tametsi*] Potest esse ἀντιπροφῆ : sed sincerius est et melius anhdistingnere. Idem.

*Obtundis, tametsi intelligi*] Eadem sæpius repetendo mihi aures obtundis ; metaphorâ a pugilibus qui crebris cestuum ictibus Antagonistarum aures obtundunt, vel etiam a fabris qui ferrum malleis tundunt hebetantque. *Færnus*.

12 *Id paves*] Deest *ob*, ut *sit*, *ob id* : hoc autem Pamphilo dicit. *Donatus*.

*Tu autem, ut ducas*] Pro, ne non, ut posuit. Hoc Charino. Idem.

13 *Atque totus ipsum*] Ἐν βροντῇ. Ille enim hoc idem dixerat cum exclamatione : quod quasi vanam contemnit. Idem.

*Me vide*] Utrum, lætus sum? an, me specta fidei datorem? ut dici solet, *me habeo, me respice*. Idem.

*Me vide*] Me respice, a me salutem exspecta. *Færnus*.

14 *Obsecro te, quamprimum me libera miserum metu*] Cum precibus et tempus admiscuit. Et bene *libera*, perfecta enim securitas liberatio nominatur. *Donatus*.

*Hem*] Ecce : demonstratio est facti. Idem.

15 *Uxorem tibi non dat jam Chromas*] Oratorie a summa cæpit : cuius partes, multis dicentur. Idem.

*Jam non dat*] Bene *jam* : quod ai non dixisset, intelligeret Pamphilus, vel postea Chrometem filiam esse daturum. Sed addito *jam*, plena securitas est : jam enim renuntiatio est perpetuitatis. Idem.

*Uxorem tibi jam non dat*] Idem libri vetustiores et aliqui alii, et Donatus, ita collocant, *tibi non dat jam*. *Færnus*.

*Scio*] Preparatio est auditoria ad

eam narrationem, quæ ostendit argumenta falsarum nuptiarum. *Donatus.*

16 *Me prehendi*] *Pro prœdixit.* Adrita aspiratione geminavit syllabam. Et *prehendi* dixit, quasi vitantem æ fugientem. *Idem.*

*Ait tibi*] *Ait* proprie: quia contemnenda dicuntur. *Idem.*

*Ait tibi uxorem dare se*] Conjecturam facit ex malis, quæ præcesserunt. *Idem.*

*Ait tibi uxorem dare se*] Dicit cur primo crediderit veras, dicturus subinde cur falsas. *Idem.*

*Uxorem dare se*] O. l. s. *dare esse*; ita erit trochæus acatalecticus. *Faërnus.*

17 *Item alia multa*] Bene distulit narrationem, ne si audirent Charinus et Byrria, desinunt dolos struere adversum vigilantissimum senem. *Donatus.*

*Item alia multa*] Commoda narratio a necessariis tantum. Minus autem senis prætermisit, ne corrumpere bona quæ nuntiabat. *Idem.*

*Quæ nunc non est narrandi locus*] Non vult dicere, quam minaciter secum egerit senex, quamque inatet nuptiis, ne Charinum Byrriamque de spe dejiciat, quos vult secum admittere, ne uxorem Pamphilus ducat. *Idem.*

*Quæ nunc*] Argumentum est, quæ rere potuisse eum qui sit tertius: nam timor curam parit. *Idem.*

*Narrandi locus*] Modo tempus, spatium. *Idem.*

*Locus*] Tempus, spatium. *Faërnus.*

18 *Properans percurro*] Vide quantum dixerit, *Properans* et *percurro*, ut continuationem cursus ostenderet. *Donatus.*

19 *Ubi te non invenio*] *Ubi*, modo non est adverbium loci, sed temporis, pro *postquam*. *Idem.*

*Ubi te non invenio, ibi*] A summo ad imum divisiones, quibus dicta et

facta continentur: sub quorum genere sunt species nunc dictorum, nunc factorum, cum consideratione rerum personarumque. *Idem.*

20 *Nusquam*] *Deest, vidi.* *Idem.*

*Vides Byrriam*] *Deest servum*: et recte: dixerat enim, 'Apud forum modo de Davo audiui.' *Idem.*

*Hujus vides Byrriam*] Charini vides servum. *Faërnus.*

21 *Rogo: negat vidisse*] Mira brevitas, et imitanda. *Donatus.*

22 *Paululum obsoni*] Hinc est quod ait, 'Nimium parce facere sumpsum.' *Idem.*

*Obsoni*] Obsonium est pulmentum, aut quicquid ultra panem et vinum adjicitur in cibum. Persæ ad panem nihil addebant, præter nasturtium, Xen. Socrates cum ad vespere contentius ambularet, rogatus, quid ita faceret, respondit, se obsonare ambulando famem. Cic. Tusc. Quæst. v. vide infra. *Faërnus.*

*Ipsus tristis: de improvisis nuptiis*] Mire: et moraliter: ex his enim, quæ facta non sunt, docet quid fecisse deberet: et, de *improvisis nuptiis*, pronuntiandum. *Donatus.*

24 *Ego me continuo*] Et bene, *continuo* ad Chremem: ut si ab utroque hoc fieret, esset vera suspicio Davi. *Idem.*

*Ego me continuo*] *Deest, duxo.* Consuetudine dictum est. *Allegatus.* *Idem.*

*Egomot*] Una pars orationis est. *Idem.*

*Chremem*] *Chremem* et *Chremetem*, ut *Darem* et *Daretem*. *Idem.*

25 *Cum illo advenio*] O. l. s. *Donatus*, cum *illoc*. *Faërnus.*

*Solitudo ante ostium*] Signa ab his quæ sunt, quæ non esse deceret. *Donatus.*

*Jam id gaudeo*] Quasi adversum et non consentientem Pamphilum excitat ad gaudium lætitia sua. *Idem.*

*Jam id gaudeo*] Sic Virgilius, 'Cum venit, analis jam se regina super-

bis.' *Idem.*

26 *Recte dicis: perge*] Vultu enunciantum. Hoc dicit Pamphilus. *Id.*

*Maneo*] At parum temporis fuisti. *Idem.*

*Interce*] Temporis longi significatio. *Idem.*

*Introire neminem*] A non factis. *Id.*

27 *Exire neminem*] Quid si intus erant? ideo ait, *exire neminem.* *Idem.*

28 *Nihil ornati*] *Ἀρχαϊσμός.* Sic Sallustius, 'Ergo Senati decreto aeriendumne sit.' *Idem.*

*Nihil ornati*] Nullum apparatus, qui nuptiis conveniat: adi act. 11 sc. 6. *Farnabius.*

*Tumulti*] Archaismus, pro *ornatus tumultus*: quartæ inflexionis. *Idem.*

29 *Signum*] Proprie pro argumento. *Donatus.*

*Num videntur*] A consequentibus argumentum. *Idem.*

30 *Non opinor*] Ille opinionem accommodat tantum, hic multum tribuit conjecturis. *Idem.*

*Non opinor*] Quoniam argumenta sunt et conjecturæ, *opinor* dixit. Nam contra opinionem, certa res est, quæ autem opinamur, putamus: quæ putamus, incerta sunt. *Idem.*

*Opinor, narras*] Bene a prima ad secundam personam. *Idem.*

31 *Etiā puerum*] *Etiā* pro præterea. *Idem.*

*Chremi*] Sic *Chremi*, ut *Ulyssi* et *Achilli.* *Idem.*

*Inde abiens puerum conveni Chremi*] Nota *convenire*, pro, *incidere in aliquem*: et ita Gallice verti debuit: *En revenant de-là, j'ay rencontray le valet de Chremes, qui portoit, &c.* Ejus allegationis exemplum in Eunuchio reperies. *Faber.*

32 *Olera et pisciculos minutos*] Sufficeret diminutive *pisciculos* dixisse, quod sic, *minutos* dixit: et pretium, obolo esse emptos: quæ est ultima nummorum significatio. Sunt enim genera minorum piscium, quæ magno veneant. Hic ergo etiam ex pre-

tio vilissimos pisces significavit. Et, quid si minutos, sed omnibus? *Seni* dixit, ut obsonationis ostenderet causam. *Donatus.*

*Olera et pisciculos*] Quod supra generaliter, 'pauculum obsoni:' hic specialiter dixit. *Idem.*

*Et pisciculos, &c.*] *Ἀγοράσας εἰς τοὺς γάμους* Λιβαντινὸν ὀβολοῦ τοῖς θεοῖς, &c.: *Ἡμῖν δὲ τοῖς θνητοῖς ἐπιτάμην κοῦβλους.* Athen. l. vii. c. 17. Omnia opsenia ὄψα appellantur: solus tamen plucis obtinuit tandem, ut ὄψων simpliciter cum dicitur, piscis intelligatur. *Cassaubon.* in *Athenæum* l. vii. c. 17. *Farnabius.*

*In carnem seni*] Mire *seni*, cujus est major cura domi. *Donatus.*

*Nullus*] Pro, *non*, ut alibi, 'Nullus dixeris.' *Idem.*

33 *Dave hodie tua opera*] O. l. s. *hodie Dave.* *Færnus.*

*Ac nullus quidem*] O. l. s. *ac nullus q.* *Idem.*

34 *Quid ita*] Una pars orationis. *Donatus.*

*Ridiculum caput*] Pro toto homine: nemo enim ore contempto ex aliis membris hominem velit significare: et est *συνεπδοχὴ τρόπος.* *Idem.*

35 *Quasi necesse sit, si huic non det, te illam uxorem ducere*] Ostendit *ἐπιθυμία* vitiosum hoc esse, in quo, altero sublato, non necessario alterum relinquatur. *Idem.*

36 *Nisi vides, nisi senis amicos oras, ambis*] Hoc laborat Davus, quemadmodum Philumenam Charinus propriis laboribus promereatur uxorem. *Idem.*

*Nisi vides, nisi senis amicos oras*] Artificiose Davus Charinum excitat, ut, si fieri possit, adjuvetur negotium Pamphili, dum ille sibi providet. *Id.*

*Nisi vides*] *Provides.* *Idem.*

*Nisi vides, &c.*] Non tantum diligentiam Charini incitat Davus, ipsumque in hanc partem argumenti conficiendam trahit; sed etiam amolliri hinc capit, ut cum Pamphilo

novi rationem consilii inire sine arbitris posset. *Bacclerus.*

*Ambis]* Magnarum rerum desiderium et appetitus, *ambitio* dicitur: Confirmata re a factis et a personis deliberativa nascitur. *Donatus.*

SCENA III. Constat scena, quam aliqui codices cum superiore conjungunt, trochaicis, ut ante; et deinde Iambicis sen. et octon. In vs. 5. tres nostri Mss. post 'transferet' ponunt omnem: ex glossa, ut arbitror. vs. 10. omnes, *egone*. vs. 11. *suadere* noli *hæc*: unus, *hæc*. vs. 17. pro *hecce*, omnes, *hæc*. vs. 22. omnes, *inveniet inopem*. vs. 28. omnes, *alia*.

Persuadet Davus Pamphilo, ut patri dicat, se ducturum esse Chremetis filiam: ita enim fore, ut honestati satisfecisse videatur, ut se periculo, turbis, difficultatibus simul et semel explicet; ut patris consilia confundat, sibi que securitatem pareret: quod magnæ instar utilitatis habendam. Arte autem tractat, difficultate et turbis ostensis, antequam promat consilium; mixtis etiam, ut penetrabilius moveant, argumentis. *Bacclerus.*

*Quid igitur, &c.]* In Mss. quibusdam continuatur hæc scena cum præcedente. *Farnabius.*

*Quid igitur sibi vult pater]* *Hæc scena deliberationem continet Davi et Pamphili.* *Donatus.*

1 *Igitur]* Bene igitur: si enim falsæ sunt nuptiæ, quid cogitat? stomachosæ etiam hoc dixit sibi vult: *Virgilius*, 'Quid vult concursus ad amnem?' *Idem.*

*Ego dicam tibi]* Præter figuram, consilium nota in his: dum sollertiam suam et quandam quasi ebullientiam Davus hoc loquendi genere commendat. *Bacclerus.*

2 *Si id]* *Id*, ob id, propter id. *Donatus.*

*Quia non det tibi uxorem Chremes]* Complures libri, *dat*. *Faërnus.*

3 *Neque id injuria]* *Id* est, usque

adeo injustus sibi videbitur ut se injustitiæ ipse condemnet. *Donatus.*

4 *Perperserit]* *Perpicere* est ad plenum et perfectum videre. *Idem.*

*Priusquam tuum ut sese habeat animum]* Trajectio verborum minime insolens apud Græcos τὸ ὑπερβαίνειν τὸν λόγον. Minus familiariter ὑπερβαίνει καὶ ὑπερθεῶν adhibetur in vs. 27. et 28. 'Hanc fidem sibi, me obsecravit, qui se sciret non deserturum, ut darem.' Ordo enim est, quod *Donatus* jam notavit: 'Ut hanc fidem sibi darem, me obsecravit, qui se sciret non deserturum: vel: 'Obsecravit me, ut sibi darem hanc fidem, qui sciret, me non deserturum se: quo genere noster tamen parcius utitur, et vix sine ratione: quæ neque hic deesse videtur. *Bacclerus.*

6 *Tum illa turba]* *Tū illa* ad terrorem retulit. *Donatus.*

*Quid? vis patiar]* Hoc est, patiarn uxorem ducere? *Idem.*

*Quid vis patiar]* Sant qui *quidvis*, pro, quicquid evenierit, intelligant: quia dixerat, 'Adeon' me ignavam putas?' Alii pronuntiant, ut sit sensus, Quid me vis facere? an ut hoc patiar, uxorem mihi dari? *Idem.*

*Quid? vis patiar?]* *Al.* *quid vis? patiar?* *Farnabius.*

*Pater est, Pamphile]* Hoc vultuose pronuntiandum est, et mire *pater* dixit: ut ipso nomine videatur habere auctoritatem: et veluti dormitantem et oblitum potestatis paternæ his tribus excitat; *Pater est, Pamphile, difficile est, hæc sola est mulier.* *Donatus.*

*Pater est]* A necessario argumentum. *Idem.*

*Pater est, Pamphile: difficile est, tum hæc sola est mulier]* Suasionem hanc ita tractari, jam cœpimus dicere, ut animus Pamphili, periculi metu territus, admittat consilium: itaque hic quo brevis, eo validius, necessitati juris periculum facti conjungit: veluti per summam, undique et ab omni

parte conspiciendam : non minus autem hic pronuntiatio ac vultus gestusque suadentis τὸ πᾶν ἀπολύει, quam ipsa oratio : vide et Donatum. Illis autem, quæ brevius nunc signantur, statim ἐγγυρῶν subicitur demonstratio periculi, de ejectione ex oppido : quo tanquam ictu Pamphili animus effossus, περὶ τῶνδ' αὖ μυστηρίων, *eficiat*? inquit : quod cum iterum affirmaret Davus, jam consilium de periculo vitando, in quo demonstrato tantus terror inerat, nullo expetit : *Cedo igitur, quid faciam, Dave*? Hæc cum revera vim suasionis ingrediantur, actionis tamen Comicæ gratia veluti ad παρασκευὴν struuntur : sicut et, proposito mox consilio, *dic te ducturum*, interturbat Pamphilus, ut argumenta potentius inferantur, quod contentius resistit ille. *Bæclerus*.

*Pater est, Pamphile*] Patri adversari importunum est : vim neque parenti neque patriæ asferre oportet : ex Platone Cicero t. l. 9. Epist. Famil. *Farnabius*.

*7 Difficile est*] Hoc est, resistere, contradicere, Pamphilo difficile, perniciosum Glycero. *Donatus*.

*Difficile est*] Ἀνταγωνιστὴς cum vultu. Deest resistere. *Idem*.

*Sola*] Sine auxilio, ac per hoc deserta. *Sola* autem, sine defensoribus propriis : et *sola* et *mulier* dixit. *Idem*.

*Dictum ac factum*] Proverbium celeritatis : id est, cito. *Idem*.

*Invenit*] Pro inveniet. Coniunctivo modo pro indicativo usus est : et est honesta locutio. *Idem*.

*Dictum factum*] Ἀπὸ τῶν, ἅπα ἔργων : actutum. *Farnabius*.

*8 Quamobrem eficiat oppido*] Callide ad ejus periculum se convertit, cui plus amator timet, quam sibi : ideo vincitur statim. Apparet autem Davum male suadere : qui tum caveat Pamphilo : cum maxime formidat senem. *Donatus*.

*Oppido*] Ex civitate. *Idem*.

*Eficiat*] Mirature et stupet. *Idem*.

*Cito*] Illo admirante, hic etiam confirmavit : addidit et tempus celeritatis. *Idem*.

*9 Cedo*] Singularis tantum numeri est : cætera plurali, ut *Salvo salvo te*. *Idem*.

*Dic te ducturum*] Pronuntia *dic* : quasi rem facilem et nullius præjudicii. *Idem*.

*Dic te ducturum*] Hoc est, quod ab initio nitebatur. *Idem*.

*Dic te ducturum*] Consilium quidem callidum ; sed quod Pamphilum inscientem in discrimen coadjiciat. *Farnabius*.

*10 Egone dicam*] Τὸ Εγὼ ἑαυτῷ habet : hoc est, vel quem non oporteat dicere, vel quem non conveniat fallere, atque mentiri. *Donatus*.

*Cur non*] Non interrogat, sed facilitatem rei ostendit. *Idem*.

*Namquam*] Plus habet negationis, quam *non*. *Idem*.

*11 Ex ea re quid fiat vide*] Ἀπὸ τῆς ἐπιθόρῳ. *Idem*.

*12 Ut ab illa excludar, huc concludar*] Mire hanc cum pronomine significat, dicens *ab illa*. Illi nec sexum servavit, ne uxor esse videatur. Et ex ferarum translatione *concludar* dixit : ut alibi, 'Conclusam hic habeo uxorem sævam.' *Idem*.

*Ut ab illa excludar*] Ἐκ τῆς ἀπορίας : nam aliud infert atque intelligit Davum dicere. *Idem*.

*Ut ab illa excludar, huc concludar*] Ἐξέρχεται est in his verbis suavissima : quam augeat *μύστος* : pertinet huc illud Aristotelicum, *τὸ ἐμμετρὸν τὰς ἀπορίας*, *ὅσα ἐκ τῶν ἀπορίας ἐκβαλεῖ*. Excludi enim et concludi non tantum translationem, sed evidentiam habent. *Bæclerus*.

*Huc concludar*] In Philumenæ nuptias. *Farnabius*.

*13 Nempe hoc sic esse*] Conjecturæ atque divinationis, an hoc, an illud venturum sit. *Donatus*.

*Nempe hoc sic esse opinor*] Ab imita-

tione (*μῦθος* enim dicitur) deducitur. *Idem.*

*Nempe hoc*] A possibili. *Idem.*

*Nempe hoc opin. dict. patr. &c.*] *Ἐν ἱστορίαις* saepe et multa dicuntur apud Nostrum: nam id est poësi dramaticæ aptissimum et pæne perpetuum *ἔχθρα*. *Bacclerus.*

15 *Cedo*] *Cedo* singulariter tantum: cætera pluraliter. *Donatus.*

*Cedo, quid iurgabit*] Ab utili. *Idem.*  
*Hic reddes omnia*] *Hic* adverbium loci non est, sed adverbium temporis: ut Virgilius: 'Hic annis gravis atque animi maturus Alethes.' *Idem.*

*Reddes*] Facies, restitues. *Idem.*

16 *Incerta ut sient*] *Hic* est eventus. *Idem.*

17 *Sine omni periculo*] Hoc est, sine ducenda Philumena. *Idem.*

*Sine omni periculo*] Nisi legas periculo, et ex omni in elidas, impeditus est verus. *Faërnus.*

18 *Nec tu ea causa minueris*] Hoc est, quod supra, *Id mutavit, quoniam me immutatum videt*. *Donatus.*

*Nec tu ea causa*] Quia promiseris te esse ducturum. *Idem.*

*Nec tu ea causa minueris*] Omnino retinenda est vox, auctoritate et consensu *Mss. codicum*. Accedit locus *μειναιμηνος* nostri Poëtæ in Hecyra IV. 3. 10. ubi vox minuendi ita usurpatur. Sensus hic est: *nec tu ea causa*; id est, quia promiseris te esse ducturum; *minueris hæc quæ facis*; id est, Glycerium habere desinas; *ne is* (id est, Chremes) *mutet suam sententiam*; id est, rursus tibi filiam suam dare velit. Nannius in Miscellaneis mallet: *timueris hæc quæ facis*: id est, ob hæc: sed bene se tuetur sententia quam dixi: etiam Donato et Engraphio probata, quamvis minus explicite proposita. *Bacclerus.*

*Nec tu ea, &c.*] Tu interea, ne sententiam suam mutet Chremes, hæc quæ facis mutare noli, vive tuis moribus, amicam frequenta. Nannius legit *timueris* hoc sensu. *Farnabius.*

*Delf. et Var. Clas.*

19 *Ne is*] Chremes scilicet. *Donatus.*

*Ne is mutet*] Ad consilium redit, et conjungit eventum. *Idem.*

20 *Patri dic velle: ut, cum velis*] Scilicet ne securus, quod non sit Chremes daturus filiam suam, parvi faciat iram patris, et neget uxorem decere, utpote fretus, neminem alium sibi commissurum conjugem. *Idem.*

21 *Nam quod tu speras*] Sunt qui pro *speras*, *timeas* habeant: ut sit, *Nam quod tu timeas*, scilicet aliam daturum. *Idem.*

*Nam quod tu speras*] Liber Vaticanus et Donatus, *speres*. *Faërnus.*

*Propulsabo*] Hoc est, causam inanem esse monstrabo: id est, ostendam nihilominus te esse ducturum aliam uxorem, etiam si hanc non duxeris. *Idem.*

*Propulsabo*] Eleganter, pro eo quod est *repellam*. *Idem.*

*Propulsabo*] Quod enim tu speras tibi que persuades non futurum, ut quisquam tibi ita morato filiam committat suam, facile refutabo. Indotatam potius tibi pater dabit, quam te apud Glycerium corrumpi sinat; Plaut. 'Neque illum, me vivo, corrumpi sinam.' *Farnabius.*

*Uxorem his moribus dabit nemo*] Ne alteram quærat. *Donatus.*

*His moribus*] Deest aliquid: ut sit, *his moribus agentis, aut his moribus præditi*. *Idem.*

*Nam quod tu speres, Propulsabo facile: uxorem, his moribus, dabit nemo*] Difficultas posita est in illa voce (*Propulsabo*) quam ideo per litteram majorem scribi curavi, ut intelligeretur, referri eam ad Pamphilum, qui apud se cogitans hoc diceret (*Propulsabo*;) id est, omnia patris consilia eludam facile; nam ita licenter, ita dissolute vivam, ut nemo mihi filiam suam velit committere. Ad ea respondet Davus, *Inopem inveniet potius, &c.* quasi diceret, Si id cogitas,

*Terent.*

3 Z

Pamphile, in eo multum falleris; ea via periculum non propulsabis; nam pater pauperulam potius potissimum tibi parabit, quam te corrumpi sinat. *Faber.*

*Nam quod tu speras propulsabo facile,* &c.] Torsit hic locus eruditus. Donatus, pro *speres*, 'timeas habere quosdam; Engraphinus, τὸ *sperare* pro *timere* per ἀκυρολογίαν accipi, ait. Nihil est mutandum; nisi quod τὸ *speres* τῷ *speres* prætulimus, Mss. nostris suffragantibus. Sensum operose Fr. Fabricius exposuit. Nos paucis notamus, quodam quasi χασμῷ hæc ita dici: *nam quod tu speras*, qua una spe niteris, *propulsabo facile*; id est, repetitam, refutabo, ostendam nihil esse, quo niti possis. Nunc resumitur prius, et expletur μνηστῆρς; scilicet hoc speras, hoc tecum animo agitas: uxorem his moribus agenti mihi, id est, alibi animum amoribus deditum habenti, *dabit nemo*: sequitur refutatio hujus argumenti sive spei, de qua dixerat, *propulsabo facile*: nam patet tuus inveniet inopem potius indotatam, eamque tibi collocabit, *quam te amore meretricio apud Glycerium porro corrumpi sinat*. Superest, ut ostendatur connexio cum superioribus: *nam quod tu speras*, scilicet recusando nuptias, hocque indicio, vel etiam adjuncta confessione amoris erga Glycerium, ostendendo, tuum animum avelli non posse, satis tutum te futurum, eo quod nemo filiam suam velit in matrimonium dare homini aliis amoribus irretito: id nihil esse ostendam; accendatur enim potius animus patris, ut te ab amore meretricio quamprimum abstrahat, quæsitâ quacunque conditione, &c. *Bæclerus.*

22 *Inveniet inopem*] Ἰννοποδὶ, ἀπεντυχῶς. Sed nec inopem quærat. *Donatus.*

*Inveniet*] Sunt qui κατ' ἀνθυποφωρίαν dici putant, *Inveniet inopem*. *Idem.*

*Dabit nemo: inveniet inopem potius*

*quam te corrumpi sinat*] *Ex dabit* t elidetur, ut sit anapestus in prima: si quis tamen contraherè velit τὸ *possus* in pyrrichium, non repugno. *Færnus.*

23 *Negligentem feceris*] Hoc est, etiam ip paratis nuptiis. *Donatus.*

24 *Otiosus*] Ex otio, hoc est, securus. *Idem.*

*Aliam otiosus quæret*] O. l. s. *Donatus alia*. *Færnus.*

*Interes aliquid boni accideris*] Scilicet ne querendo inveniat. *Donatus.*

*Interes aliquid*] Mortem patris adolescenti in defuncto pro bono servus ostendat. *Idem.*

*Accideris*] Et ad causam referatur: et certe quia mortem patris bonum conveniat. *Idem.*

*Accideris*] Nota *accideris* etiam pro bono et ab hoc et apud veteres frequentatum. *Idem.*

*Interea aliquid accideris domi*] Mortem patris subindicari *Donatus* putat. *Bæclerus.*

25 *Haud dubium*] Plus intulit, quam est interrogatus. *Donatus.*

*Inducas*] In eadem translatione pertransiit, quia supra dixit, *Huc concludar*. Bona *olxopula*, ut mox iusto Divo successeat Pamphila. *Idem.*

*Quia taces? P. dicam*] Car non securus es? significat jam nunc *tacerè*, securum esse, ut in *Adelph.* 'Tace, egomet conveniam Pamphilum.' Et ideo ille, ut consentire dicenti *Quia taces* videretur, ait, *dicam*, ut scias illum, non silentium, sed securitatem imperasse. *Idem.*

*Quia taces*] Correptio est silentium præcipientis, de eo duntaxat, ne timeat de nuptiis: id est, esto securus: nam tacere, securi est. *Idem.*

26 *Puerum autem*] Videtur hoc illi contrarium esse, quod dixit, 'Quicquid peperisset decreverunt tollere.' Sic ergo solvitur; Quod ibi servus cum stomacho dixit, hic tantum, Pamphilum verecunde locutum accipimus. *Id.*

*Puerum autem ne reaciscat*] Aut di-



Vinat: aut puerum pro quolibet sexu: stolorem, hoc est, fatum fuit, 'Quid quid peperisset, doceverant tollere: ut Græci pueros trāsas: Homerus, Παιδες Παιδων τε τράσες: et Horatius: 'Dicam et Alciden, puerosque La-  
3æ.' *Idem.*

Cautio est] Cautio opus est, hoc est, cavendum est. *Idem.*

Puerum autem ne resceat mihi esse ad illa sentio est] Mihi magis placet ex illa, quod in multis libris, præsertim antiquioribus, legitur. *Faërus.*

Cautio est] Cautio opus est: cavendum est. *Farnabius.*

27 Nam pollicitus sum] Promissio et pollicitatio eandem vim habent: sed pollicitatio majoris asseverationis est. *Donatus.*

Stultitiam] Act. i. sc. 3. supra. Et Eunuch. act. iv. sc. 6. *Farnabius.*

Hanc fidem] Ordo est: ut hanc fidem sibi darem, me obsecravit, qui se sciret non deserturum. *Donatus.*

29 Curabitur] Non curabo, sed impersonaliter, cum difficultate: quod quasi arduum esset, et grave, ostendit. *Idem.*

SCENA IV. Senariis Iambicis constat: vs. 4. Mss. meorum unus habet rationem: ut et Argentoratensis; addi secunda manu; ante enim fuit, orationem: vs. 5. omnes: qua diff. te.

Quæ ad fabulæ rationem hic pertinent, in dissertatione Andriæ præmissa tetigimus. *Bæclerus.*

Revisio] Hæc dæna nodum inficit erroris fabulæ, et periculum comicum. Fecit etiam executionem consiliorum. *Donatus.*

1 Revisio quid agant, aut quid capient consilii] Quid agant, auribus opus est: ut quid quid capient consilii, prudentia et sagacitate: et quod supra dixit, non perituit illdem repetere, 'observes alium, quid agat, quid consilii cum filio capiet.' Quod enim prudenter dictum fuerit, non piget repetere. Actio tamen ex his tribus consistit, cogitatione, dicendo, gerendo. *Idem.*

Revisio] Redeo ut videam. *Idem.*

Quid agant] Quid respondeant, quid dicant. *Idem.*

Quid agant, aut quid capient consilii] Retulit ad id quod supra act. i. sc. 1. dictum est: 'observes alium, quid agat, quid cum illo consilii capiet.' *Bæclerus.*

2 Hic nunc non dubitat] Non dixit, senex, aut pater: sed Hic, cum odio, quoniam animo adverso loquitur. *Donatus.*

3 Venit meditatus alicunde] Terror objurgaturi patriæ, hortatio est ad promittendum Pamphilæ, quod jubetur. *Idem.*

Ex solo loco] Solo, deserto, ubi meditari facilius possit. *Idem.*

Venit meditatus alicunde ex solo loco] Ex Menandro sententiam explicat *Donatus*; *ἐπερχόμενος ἐκ τῆς ἐρημίας* 'i. e. philosophi. *Bæclerus.*

Meditatus alicunde, &c.] *Ἐρημώμετος. Ἐπερχόμενος ἐκ τῆς ἐρημίας.* In recessu et silentio consilium. *Farnabius.*

4 Orationem] Orationem dixit, quod quasi ad plenum cogitari potuisset, quippe meditatus ex solo loco. *Menander, ἐπερχόμενος ἐκ τῆς ἐρημίας* 'i. e. philosophi. *Donatus.*

5 Differat] Disturbet, et in diversum ferat. *Virg.* 'Atque arida differt Nubila:' hoc est: in diversum rapit, dissipat. Et in *Adelphis*, 'Miseram me! differor doloribus.' *Idem.*

Qua differat te] Libri Basilicenses et *Decurtatus*, qui differat: et ita etiam in *Victoriano* et *Vaticano* emendatum. *Faërus.*

Qua differat te] Qua consilia disturbet tua, teque in diversum rapiat. *Adelph.* 'differor doloribus:' act. iiii. sc. 4. *Farnabius.*

Apud te ut sis] Non, ne timeat, cavet *Davus*, sed ne amore a consilio suo alienetur *Pamphilus*. *Donatus.*

Apud te sis] Præparatus sis: cui contrarium est, *Non sum apud me.* *Idem.*

6 Modo ut possim] Ut, pro ne non. *Idem.*

*Modo ut possim*] A possibili, Possim apud me esse. *Idem.*

*Modo ut possim*] Hic versus ita legi debet addita dictione *Dave*, ex o. l. s. et Donato, *Modo ut possim Dave*. D. *Crede inquam hoc mihi Pamphile*: eliditur t ex ut. *Faërnus.*

7 *Nunquam hodie*] Ab utili eventu. *Nunquam*, plus asseverationis habet, quam non: ut Virgilius, 'Nunquam omnes hodie moriemur inulti.' *Donatus.*

*Commutaturnm*] Jurgium habiturnm; hoc est enim verba commutare. *Idem.*

*Commutaturnm verbum*] Altercaturnm. Sic in Phormione, 'Tria non commutabitis verba inter vos hodie:' hoc est, dabitis atque accipietis, id est, jurgabitis. Ego puto commutare verba hoc esse, pro bonis dictis mala ingerere: hoc est, iracundia in maledicta compelli. *Idem.*

*Tecum commutaturnm*] Altercaturnm, pro bonis dictis mala ingesturnm: in Phormione act. iv. sc. 3. 'ut est ille bonus vir, tria non commutabitis verba hodie inter vos.' *Farnabius.*

SCENA v. Senarii sunt: vs. 8. nostri Mss. nunc nostra timeo parti: vs. 12. omnes: ab uxore exiit: vs. 14. unus: nulla ne in re decet esse cuiquam homini fidem: alter omittit, cuiq.

Byrriæ quarta persona in hac scena, non admiscetur tamen: notat Donatus: ut custodiatur sc. illud 'ne quarta loqui persona laboret.' *Bæclerus.*

*Herus me relictis rebus*] Vide quam mire, quum omnes consulto consilio sibi agere videantur, tamen omnes rerum exitu inopinato ludificantur, et Simo, et Davus, et Pamphilus, et Charinus, et ipse Byrria. *Donatus.*

1 *Herus me relictis*] Ad hoc venit Byrria, ut in errorem conciliet Charinum: et in hac scena quatuor personæ sine implicatione intellectus loquuntur. *Idem.*

*Herus me relictis rebus*] Imponitur

manus rebus, cum perficitur id quod cœperit: ut Virgilius: 'Imponit regina manum.' Relinquuntur vero res, cum imperfectæ relinquuntur. Item Virgilius: 'Atque opere in medio defixa reliquit aratra.' *Idem.*

*Relictis rebus*] Adeo præposuit hoc negotii rebus omnibus. *Idem.*

*Herus me relictis*] Adverte mirum poëtæ artificium, quum omnes consulto consilio sibi agere videantur, omnesq. tamen rerum exitu inopinato ludificantur, et Simo et Davus, et Charinus et Pamphilus, et ipse Byrria. *Farnabius.*

2 *Hodie observare*] Observatio duplex est, vel captionis, vel obsequii. *Donat.*

3 *Id propterea*] Necesse est aut alterum esse supervacuum, aut propterea post accipiendum. *Idem.*

*Id propterea nunc hunc venientem sequor*: *Ipsam adeo præsto video*, &c.] *Hunc*, id est Simonem. *Ipsam*, id est Pamphilum. Scio qui in interpretatione Gallica hic erraverint, ut et in Notis Latinis: sed nominibus parco. *Faërnus* quoque hic et lapsus est, qui ipsam esse Chremetem dicat. Unde autem omnium error ortus est? ex eo scilicet quod *hunc* et *ipsam* extra omnem proprietatem, aut certe differentiam, legerint. *Fab.*

4 *Hoc agam*] In gestu est: nam est figura corporis, observantis quid agatur. *Donatus.*

*Hoc agam*] Rituale a sacrificiis et auguriis sumptum, in quibus sacerdotes aut præco alta voce exclamabat: *Hoc age*: quæ vox eos qui interessent monebat, ut ad rem, quæ ageretur, tota mente vacarent. *Farnabius.*

5 *Utrumque*] Et Davum et Pamphilum. *Donatus.*

*Serva*] Observa. *Farnabius.*

6 *Quasi de improvviso respice*] Inter est ejus qui repente aspexerit: nam videbitur nihil dolose locuturus: ut, 'magnam respexit ad urbem.' *Donat.*

*De improvviso*] Scilicet, ne meditata intelligat eum habuisse consilia. *Id.*

7 *Hodie uxorem ducas, ut dixi, volo*] *Nolo et volo*, nimis imperiosa et superba dictio est: ut alibi, 'Pisces ceteros purga, Dromo. Congrum istum maximum in aqua sinito ludere Paulisper: ubi ego venero, exossabitur: Prius nolo.' *Idem*.

8 *Nunc nostræ parti timeo*] O. fere l. s. ita collocant, *nunc nostræ timeo parti*. *Faërnus*.

9 *Uaquam erit in me mora*] Recusantis est magis, quam non volentis: consensio ea segnis ac tepida, si penitus consideres. *Donatus*.

*Hem*] Percussus hoc dicto Byrria, interjectione magis, quam verbo exclamavit. *Idem*.

*Neque isthic neque alibi uaquam tibi erit in me mora*] *Donatus*: 'Recusantis est magis, quam non volentia,' &c. Non debuit tam manifestum mendam adhuc tolerari. Lege omnino: 'Non recusantis est magis quam volentis,' &c. Puto autem de cetero, Grammaticum hic *ἀνταρλογῆν* nam de mente quidem Pamphilii non est quod dicatur: res enim dubitatione caret: forma autem orationis plenam et promptam asseverationem habet; idque et *οὐκωπία* posebat: qua consuetudinem erat, ut diceret seducturum uxorem. Sed et alibi hoc genus locutionis indubiam prompti animi significationem habet. *Bæclerus*.

10 *Obmutuit*] *Simo*. *Farnabius*.

*Quid dixit*] Nota hic Byrria personam quartam, sed non admixtam. *Donatus*.

11 *Quam istuc, quod postulo, impetro*] *Nimis* obsequenter locutus est pater. Et *postulo*, pro jubeo: et *Impetro*, pro extorqueo. *Postulo*, juste volo. Petimus enim precario: Poscimus imperiose: Postulamus jure. *Impetro*, pro cum impetrem. *Idem*.

12 *Sum verus*] Id est, veridicus: ut *falsus*, pro falsidicus. *Idem*.

*Sum verus*] Hoc *Davus* submissa voce, conversus ad *Pamphilum*. *Farnabius*.

*Uxor excidit*] *Cedere spe* dicuntur,

qui levati animo, a summo ad inferiora labuntur. *Uxor*, hoc est, matrimonio ac nuptiis. *Donatus*.

*Uxor excidit*] Quod Græci dicunt, *ἔξεσεν καὶ ἀπέρυχε*. *Idem*.

*Excidit*] *ἔξεσεν, ἀπέρυχε* ut *causa cadere* dicimus. *Farnabius*.

14 *Nullane in re esse homini cuiquam fidem*] Non in nullis terris, sed neque in terris, neque in persona: ut *Virgil*. 'Nusquam tuta fides:' cum in amore fracta esset ab eo, 'Quem subilasse humeris confectum ætate parentem!' Alibi *Terentius*, 'Cujus tu fidem in pecunia perspexeris, Verere ei verba credere? ubi quid mihi lucri est Te fallere?' *Donatus*.

*Nullane in re esse homini cuiquam fidem*] *Donatus*: 'Non, in nullis terris,' &c. *Τὸ ἀληθινὸν τῆς φηδὸς* notare voluit: quod et verbis frequentatur: *nullane in re*; et mox homini additur *τὸ cuiquam*. *Bæclerus*.

15 *Illud verbum*] Id est, proverbium et sententia: et sic veteres *verbum* pro sententia. *Donatus*.

16 *Omnes sibi melius*] Sic alibi, *Proximus sum egomet mihi*. *Idem*.

*Omnes sibi melius malle esse quam alteri*] Nullum fere librum invenias hac collocatione verborum, sed plerosque ea quæ infra scripta est, *Omnes sibi esse melius malle, quam alteri*. *Vaticanus* et *Basilicanus*, *omnes sibi malle melius esse quam alteri*, numero etiam meliore. *Faërnus*.

*Omnes sibi malle melius esse quam alteri*] Ex *Euripide* repetit sententiam *Petrus Victorius* in V. L. adde *Erasm* in *Chil*. Nam in *Medea* *Pædagogi* versus ille: *ὅς τὰς τὶς αὐτὸν τοῦ πῆλός μᾶλλον φιλεῖ*, qui a *Scholias* Græco *στίχοι παραμύθης* dicitur. *Bæclerus*.

*Melius esse, quam alteri*] *Πᾶς τις αὐτὸν μᾶλλον τοῦ πῆλός φιλεῖ*. *Enrip*. *Medea*. *φιλεῖ δ' αὐτοῦ πλεῖον οὐδὲν οὐδὲν*. *Menander*. *Farnabius*.

17 *Ego illam vidi*] Hic corrigitor a *Poëta*, quod per iracundiam dixit *Pamphilus*, 'Aliquid monstri alunt.'

*Donatus.*

*Forma, bona]* Distinguitur. *Idem.*

*Ego illam vidi virginem: forma bona memini videre]* Distinguitur post vidi, ut virginem ad insequentia referatur, hoc modo, *ego illam vidi*: deinde subdatur, virginem forma bona memini videre. *Faërnus.*

*Ego illam vidi, &c.]* *Faërnus* ita vult distingui: *Ego illam vidi: Virginem forma bona memini videre.* Alii ita: *Ego illam vidi Virginem: forme bona memini videre.* Donatum apparet distinxisse, ut posuimus in editione nostra. *Bæclerus.*

*18 Memini videre]* Aut memor sum me vidisse: aut memini videre, hoc est, intelligi, scio: aut memini quod viderim. *Memini videre*, pro vidisse. *Ennius*: 'Memini me tam fieri pavidum.' Alibi sic, *Memini videre*, non probare. *Donatus.*

*Quo æquior]* Hoc est, quare æquior Pamphilo, benevolentior, non iratus, vel minus iniquus. *Idem.*

*19 In somnis]* Per noctem: ait *Virg.* 'Libra dies somnique pares ubi fecerit horas.' *Plautus*, 'Miris modis ludos faciunt hominibus, mirisque exemplis omnia in somnis.' Alii in somnis, vigilans; sed melius per noctem. *Idem.*

*Quam illum amplecti]* Dicit nunc quod vulgo dicitur, 'cum illa manere, cum illa dormire.' *Idem.*

*SCENA VI.* Senariis constat hæc scena: vs. 8. tres *Mss.* nostri propter hujusce hospitis consuetudinem: v. *Faërn.* vs. 10. unus: etenim ipse secum eam rem recta putavit via. *Faërnus* delet *re recta*; quasi via hic sine epitheto stare posset et valere. Sed exempla parum conveniunt huius loco: vs. 14. unus: ea sibi res esset: vs. 16. unus: subtristis aliquantulum visus est mihi: vs. 17. unus: nihil est propter hanc rem sed est, quod succenseat tibi: *re succenseat*, etiam alius habet et *Donatus*, qui ita legit: sed est quod tibi succenseat: vs. 19. unus: ait te nimium perperæ f. s. &c. ubi *re perperæ* ex

vs. 24. huc illatum est: alius: te nimium ait perperæ facere sumptum: vs. 26. duo: vir, inquit, drachmis est obonatus decem: tertia: via, inquit, est obona. drachmis decem: vs. 21. duo: nonnulli vid, &c.: vs. 26. omnes: quid hic vult vet. s. *Bæclerus.*

*Efic nunc me credit]* Hæc scena dolos continet utriusque personæ, quibus utriusque capit, et capitur miro modo. *Donatus.*

*1 Hic nunc me credit aliquem sibi fallaciam]* Davus ita videtur loqui, ut nullus spectator audiat: sed hoc ait, ut velit audiri a sene. *Idem.*

*2 Gratia]* Gratia veteris pro causa ponebant. *Idem.*

*3 Quid Davus narrat]* Videtur illi blandius locutus esse. *Idem.*

*Æque quicquam nunc quidem]* Bene nunc quidem: similiter nunc nihil, ut paulo ante, cum dixit, 'Id populus curat scilicet.' *Idem.*

*Æque quicquam nunc quidem]* Hoc est, nihil. *Idem.*

*4 Nihil ne? hem]* Hem interjectio est irati, adversum eum, qui neget se aliquid locutum esse: simul quid sit 'Æque quicquam nunc quidem,' senex explicat, cum ait, *Nihil?* Et est obsequens antiquorum, pro nihil. *Idem.*

*Nihil prorsus]* Id est, neque prorsus. *Nihil prorsus* dicitur, in quo nulla est ambiguitas: et est confirmatio negantia. *Idem.*

*Atqui expectabam quidem]* Expectamus tam bona quam mala. *Speramus bona.* *Idem.*

*5 Præter spem coenit]* Præter, pro contra, ut, *Præter alacritatem tuam.* *Idem.*

*Hoc male habet virum]* *Elpseus* virum dixit defessum senem. Modo enim virum joculariter dixit. *Idem.*

*Virum]* Ad vituperationem cum irentia: ad laudem vero sine ironia. *Idem.*

*Præter spem, &c.]* Hoc Davus aversus a sene. *Farnabius.*

*6 Potin' co terum]* Integram, putas, id est, potes: ut *Virgilias*, 'Nec

patia Ionies stotus equare sequendū. et deest illi *es*. Est enim nomen *potis*: et facit, *patis*, *potior*, *potissimum*. Donatus.

*Nihil facilius*] *Ἀλλ' ἐφ' ἑαυτοῖς ὁρᾷ τὰ λυγρὰ λέγειν*. Menander. *Farnabius*.

7 Num illi *molentia* quippiam] *Quippiam*, significationem minimam rei habet. Donatus.

8 Propter *hospita* hujusce consuetudinem] Hæc omnia pronominiibus bene mollita sunt, etenim atrocitas sunt, si cum seipia nominibus nuda ponantur. Et *hujusce hospita*, non meretricis: et consuetudinem, non amorem dixit: ita quænia extenuat, ut Davus audeat confiteri. *Idem*.

Propter *hospita* hujusce consuetudinem] O. l. a. quos vidimus, et Donatus, habent hanc collocationem, *propter hujusce hospita consuetudinem*: utroque modo scanditur versus elisione r, ex *propter*, et dissolutione diphthongi in voce *hospita*. *Faërnus*.

9 Aut si adeo, *bidui* est aut *tridui*] Bene, aut si adeo: ne si omnino negaret, *aut igitur tridui* est illa? diceret. Donatus.

*Bidui* aut *tridui* est] O. l. a. et Donatus, *bidui* est aut *tridui*: ita et melius versus precedit. *Faërnus*.

*Bidui* est, aut *tridui*] Ovid. de Remedio Amoris 503. 'Intrat amor montes nos, dediscitur usu.' *Farnabius*.

10 Sollicitudo] Propter turbationem. Donatus.

*Nocti*] In significationem multorum, quæ compendio facimus, *Nocti* dicimus. *Idem*.

11 Recta reputavit via] *Reputavit*, retractavit: quis habere, purgare ait: uide et arbores, et viles putare dicimus. *Idem*.

*Via*] Consilia, ratione. *Idem*.

Etenim eam secum rem recta reputavit] Non ita habent l. a. sed hoc modo, *Etenim ipse secum eam rem recta reputavit via*: sed senarius impeditus est, quem nos expeditus

delendo dictionem, recta: quæ nec est in libro Vaticano, nec ponitur a Donato, qui *via*, exponit consilio, ratione: nec ab Euphraphio, cujus hæc verba sunt: *Via*, id est, ratione: ut Virg. 'Inveni germana viam': hæc ille: ita et M. Tullius libro De claris Oratoribus, 'Via,' inquit, 'et arte dicere:' et ad Atticum: 'Uter via:' item lib. II. de Natura Deorum: 'Viam participem rationis atque ordinis, tanquam via progredientem.' *Faërnus*.

12 Lando] Senex inducitur, et credit. Donatus.

*Dum licitum est*] Deest, *per te*: hoc est, dum tu permisisti. Et mire utitur verbis senis: ipse enim supra dixit, 'Dum tempus ad eam rem tulit, sivi, animum ut expleret suum.' *Idem*.

*Dum licitum est*] Sic veteres et placitum, et pudicum dicebant: quæ nos, placuit, puduit. *Idem*.

*Dumque ætas tulit*] Dum esset ætas immatura nuptiæ. Tulit, dco significat: attulit, et abstulit, passus est, et pertulit. *Idem*.

*Dum licitum est illi, &c.*] Ex mente et verbis ipsius senis, supra II. scen. *Farnabius*.

13 Tum id clam] Bene clam, quia nunc liquido apparet, Pamphilum voluntatem propositumque mutasse. Donatus.

Cavit, ne unquam infamia ea res sibi esset] Mire utitur senis verbis: ipse enim supra dixerat, 'Dum tempus ad eam rem tulit, sivi, animum ut expleret suum.' *Idem*.

*Tum id clam, &c.*] Cautè, si non caste. *Farnabius*.

15 Nunc uxore opus est] Quasi denuntiatio est quædam necessitatis seni impositæ. Donatus.

*Animum ad uxorem appulit*] Et hanc appulit, quasi ab iactatione fluctuum, et mariæ tempestates habet amor. Et sic dicit, *Ad uxorem animum appulit*: ut supra, 'Animum ad scribendam appulit.'

*Idem.*

16 *Subtristis visus est*] *Sub*, temperamentum est plenæ pronuntiationis: ut *subtristis*, *subridet*, non ad plenum tristis aut ridet: ut confessionem eliceret. *Idem.*

*Subtristis visus est aliquantulum mihi*] Mire servatum est in adolescente libero τὸ πρῶτον, et in amatore τὸ δεύτερον. Nam et honesto juveni non congruebat versipellis vultus: et in amatore absurdum fuerat, ingeniam celare tristitiam. Itaque nec ad plenum tristis fuit, quia dixit 'Celanda res erat: nec gaudium fuerat, quia ingenium et amoris necessitas in tristitiam retrahebat. *Id.*

*Subtristis visus est esse aliquantulum mihi*] Aliqui libri et *Donatus*, *visus est aliquantulum mihi*. *Færnus.*

17 *Sed est quod tibi succenset*] Quod ille a summo ad imum opposuit, hic causæ derivationem opposuit. *Donatus.*

*Quod succenset tibi*] *Succensere*, potioris est. *Succensere*, in re gravi et justa irasci. *Idem.*

*Sed est quod succenset tibi*] Antiquissimi libri hoc verbum succenseo, non per duo c, sed per s, &c. habent. *Færnus.*

*Quod succenset tibi*] *Al.* quod succenset tibi: sed vetat lex *Pedia. Farnabius.*

18 *Quidnam est? puerile est: quid est? nihil: quin dic quid est*] Pro quid est? scribendum quid id est? nam versus trimeter est, ut qui illum comitantur. *Faber.*

*Pueril' est*] Apparet *Davum* nunc querere quid respondeat: et ad quam causam derivet aversa suspicione tristitiam *Pamphili*, quam animadvertit senex. *Donatus.*

*Pueril' est*] Utrum magis ideo suspexit, ut senex audire desideret: an quia necdum commentus est causam, contra rependendam propositioni senis? *Idem.*

*Nihil*] Videtur invenire non posse. *Idem.*

19 *At nimium parce facere sumptum*] Mire ipsum dicere veluti fecit, et *nimium*, et *parce*. *Idem.*

*Nimium parce facere*] *Pepercit*, ne diceret sordide. *Idem.*

*Me ne*] *Perturbati* indicium est, quia se ipsum pronomine ostendit. *Idem.*

*At nimium parce f. s. &c.*] Tentatur arcana senis servilli calliditate: quæ obtentum videtur habere ex consuetudine *Comica*, qua et alias servi, cum res seria agitur, de victu cogitant, et ventri opportuna loquantur. *Baculus.*

20 *Obcenatus est decem*] *Vaticanus* et nonnulli alii, *est obcenatus*. *Færnus.*

21 *Nam filio, &c.*] *Leges Sumptuariæ* nuptiis aliquid de rigore remiserunt, convivia et saltationes indulserunt: vide in *Plutarchi Symposiacis* caput, in quo tractatur, ἀλλὰ τὶ πλεόντως ἐν γάμοις ἐπὶ τὸ δεῖπνον καλοῦσιν. *Farnabius.*

22 *Meorum equalium potissimum*] *Æqualium* ætate, *potissimum* dignitate: etenim *potis*, *potior*, *potissimus* facit. *Donatus.*

23 *Et quod dicendum hic siet*] Bene *hic*, ubi non sit adolescens. *Idem.*

*Et, quod dicendum hic siet*] *Gall.* soit dit entre nous, &c. *Faber.*

24 *Tu quoque perparce*] Bene *quoque*: quasi dicat, Cum ille peccet, quod pueriliter succenseat: tu quoque peccas, perparce nimium faciendū sumptum. *Donatus.*

*Tu quoque perparce nimium*] *Et perparce*, et *nimium*, cum sufficeret unum. *Et nimium*, vituperatio est: ut, *Ne quid nimis*. *Idem.*

*Non laudo*] *Et quia perparce*, et quia *nimium*. Nam *parce* agere, laudis: *nimium*, peccati. *Et magna moderatione, non laudo*, dixit *potius*, quam *vitupero*. *Idem.*

25 *Commovi*] Ideo *commovi*, quia argumenta dixit seni, quibus proditor non esse veras nuptias. *Idem.*

*Commovi*] *Supra sollicitavi* dixit,

modo commovi : et commovi dicit apud se, ut spectator audiat, non senex. *Idem.*

*Commovi*] Hoc tacito et apud se. *Farnabius.*

26 *Quidnam est hoc rei*] Verba sunt secum cogitantis senis, aut de his quæ nunc locutus est Davus, aut de adventu mulierum, quæ in scenam veniant. *Donatus.*

*Quidnam hoc est rei*] Pulsatus est senex argumento falsarum nuptiarum, *penulum obsonii*: tanquam se illaderet Davus. *Idem.*

*Quidnam hic vult veterator sibi*] *Veterator* est vetus in astutia, et qui in omni re callidus eat. Et hi duo versus ostendunt, pulsatum esse senem argumento falsarum nuptiarum: illo argumento quod ait, *penulum obsonii*: tanquam se illaderet Davus. Sunt ergo verba, ut diximus, secum cogitantis senis, aut de his quæ nunc

Davus locutus est, aut de adventu mulierum, quæ in scenam veniunt modo. *Idem.*

*Quidnam hic vult veterator sibi*] O. I. a. et Donatus, *quid hic vult*. *Faërnus.*

*Quidnam, &c.*] Atque hæc senex mussat, a Davo averans. *Farnabius.*

*Veterator sibi*] Vetus in astutia, qui omni in re callidus est. Maucipium veteranum et vasrum, technis et dolis diu ac probe exercitatum. *Idem.*

27 *Nam si hic est mali quicquam*] Si promissa non compleverit Pamphilus. *Donatus.*

*Illic est hinc rei caput*] *Caput*, est origo et summa uniuscujusque rei: ut Virgil. 'O Latio caput horum et causa malorum.' *Idem.*

*Illic est hinc rei caput*] Priscianus lib. XII. citat hunc locum, ut ostendat, *illic* ab *illice* per ἀνωστήν factum servare accentum. *Bæclerus.*

### ACTUS III.

SCENA I. Senarj sunt. vs. 9. in nostris ita legitur: *sed sequere me intra, ne in mora illi sies cum opus sit. sequor*: rã cum opus sit, tres habent; nisi quod unus *siet*: de cetero unus: *sed sequere intus, ne, &c.* vs. 12. omnes: *quid hic sensissis se ait?* vs. 18. duo: *hæc pr. aff. jam ab hoc mihi fall.* vs. 18. duo: *divina temporibus Dæve hæc tibi.* vs. 19. omnes: *non immemor es dioc.*

Quinque hic sunt personæ: sed Mysis et Leabia inter se, non cum ceteris loquantur; Glycerij intus clamantis vox auditur. *Bæclerus.*

*Ita pol quidem res est*] In hac scena novo modo cecante Dævo, fallitur Simo per nimium sanguinitatem suam. Simul in hac scena id agit poetæ, ut ad nuptias faciendas magis accendatur Simo: et quodam industria, quodam-velut casu ceciderit: ut nunc suspicio senis. In multis enim elucropeia comicorum poetæ-

rum ita se habet, ut casu putet spectator venisse, quod consilio scriptorum factum sit. *Donatus.*

1 *Ita pol quidem res est, ut dixti, Leobia*] Ex hoc sermone, quem habent ingredientes, scenæ apparet principium: quod enim auditur, non quod incipitur, initium dicunt. *Idem.*

*Ita pol quidem*] Productio est narrativa, ad explendum modo potius iusjurandum. *Idem.*

*Ut dixti*] Et dixti, et dixisti legitur. *Idem.*

2 *Fidelem haud ferme*] *Fidelem* maluit, quam *fidem* dicere: *fidem* enim honestius dixisset. *Ferme* pro facile posuit: et *ferme*, facilitatem significat, quia sunt adverbia extenuationis. *Idem.*

*Invenias*] Secundam pro tertia persona posuit; pro *invenias quis*, vel invenire possit: ut Virgilius: 'Milgrantes cernas, totaque ex urbe ru-

ontea.' *Idem.*

*Fidelem hanc ferme mulieri inven-  
vir.]* Nota varietatem in Nostro poë-  
ta: qui eandem querelam, de incon-  
stantia et perfidia amatorum tractat,  
etiam act. iv. sc. 3. item in *Adelphis*  
iii. 2. 32. &c. Hec. i. 1. 1. et omni-  
no adde Catullum, qui potenter hunc  
affectum movit *Carm. Argon. 65.*  
*Baquerus.*

3 *Ab Andria est ancilla hæc]* Simpli-  
citer dixit *ab Andria est*, pro Andria  
est: nam et usu sic dicere solemus.  
Ergo *ab Andria est*, hoc est, Andria  
favet, Andria est: ut cum dicimus,  
*Ab illa est*, hoc significamus, illi favet,  
illi accommodat suffragium. *Donatus.*

4 *Sed hic]* Semper *Sed* contrariam  
sententiam significatio est. Et hanc  
hic, ut ostendat de illo fuisse segmo-  
nem. *Idem.*

*Hem]* Interjectio est accipientis  
verba, et admirantis. *Idem.*

5 *Utinam aut hic surdus, aut hæc  
muta facta sis]* Comice et facete. *Aut  
hic surdus*, qui audire non possit: *aut  
hæc muta facta sit*, ne possit dicere.  
*Idem.*

*Aut hic surdus, aut hæc muta facta  
sit]* ἑλλήνῃς per genera. *Idem.*

6 *Jussit tolli]* Hæc est fides: sus-  
cipi filios legitimos faciunt parentes.  
Et sublatæ matris est: patris tol-  
lere. *Donat.*

*Nam quod peperisset, jussit tolli]* Ad  
honestatem futuri matrimonii parti-  
nebat, hæc non semel inculcari. *Bar-  
clerus.*

*Toll]* Educari a patre agnitu  
pro legitimo; non tanquam spurium  
exponi: supra act. i. sc. 3. *Farnabius.*

*Juppiter quid ego audio]* Bene rur-  
sum adducitur ad desperationem se-  
nex Myrsidis verbis. *Donatus.*

7 *Actum est]* In summa rerum despo-  
ratione ponitur, *Actum est, Mico, Per-  
isti.* Hæc res secundum jura civile  
dicitur: in quo cavetur, ne quis rem  
actam apud judices repetat. Sic ip-  
se in *Phormione*, 'Actum, alunt, ne

agas.' *Idem.*

8 *Bonum ingenium]* Ingenium, na-  
turam. *Idem.*

10 *Quid hæc]* Secum senex ἑλλαν-  
τικός deest enim, rei est. *Idem.*

11 *Adon est? datus ex peregrina]*  
ἑλλαντικός per ἀνοσίτητος, apta cogi-  
tanti: reliquum autem sic pronun-  
tiat, quasi reposito consilio. Et hanc  
adeo: quia tam demens est, quod  
amat ex peregrina, id est, ex me-  
atrice. Mulieres enim peregrinæ, in-  
honestæ ac meretriciæ habebantur.  
Sic ipse alibi, 'Samia mihi mater-  
fuit, ea habitabat Rhodi.' Et servus,  
'Potest taceri hoc quidem: hoc est,  
meretricem habuisse te matrem veri-  
simile est. *Idem.*

*Demens]* Mentis sanitate disturba-  
tus, emota mente: παράφρων. *Farnab.*

*Ex peregrina]* Ἀνοσίτητος deest  
enim, ut filium suscipiat? aut aliquid  
tale. *Donatus.*

*Ex peregrina]* Male audiebant per-  
egrinæ, tanquam meretrices: act. i.  
sc. 1. *Farnabius.*

12 *Vix tandem sensi stolidus]* Pal-  
stro colore inducto, poëta ostendit  
non minus falli suspitiosum, quam  
qui stoltus est: huic enim veritas  
fallacia videtur, dum nimis est acu-  
tus ac perspicax: et hoc est, quod  
ab eventu fingit poëta: non epim in  
Davo est, sic errare nunc senem.  
*Donatus.*

*Vix tandem sensi stolidus]* Quinque  
sunt sensus, quorum duos, visum et  
auditum, magis sensibiles habemus,  
quam pecora. Unde Cicero, 'Non  
solum videam, sed etiam audiam,  
planeque sentiam: quasi ad tactum  
retulit, quo etiam pecora impellun-  
tur ad sensum. Duobus ergo rebus  
scimus: aut ratiocinatione, aut sen-  
su: quibus maxime præstamus ope-  
teris animalibus. Ergo senex se non  
sensu, non ratiocinatione sensisse,  
sed voluit calcaribus et stimulis pon-  
tum. *Idem.*

*Vix tandem sensi stolidus]* *Donatus*



hic ostendit artem Poëtae, qui sua sibi sagacitate imposuisse senem, nequius dolam struente, fecit: unde, ex *τὴν εὐρυμέτρον καὶ δεινὸν ἔργον* signatur, quando principia ipsa inceptio; neque comprehendere videtur senex in istis: 'hæc primum mihi ab hoc adfertur fallacia,' &c. Sed quæ de sensibus affert, *τελέπυρα* sunt. *Baculus.*

13 *Hæc primum*] Satis se sagacem senex ostendit, quando principia ipsa inceptionesque comprehendit. *Donat.*

*Hæc primum*] Bene primum: quasi ex multis, quas paraverat Davus contra Chremetem. *Idem.*

*Hoc*] Davo. *Farnabius.*

14 *Quo*] Qua re. *Donatus.*

15 *Juno Lucina fer opem: serua me*] Juno Lucina, Junonis filia, Græce *Ἐλθὼνα*, Latini Nixæ dicunt: Juno a juvando dicta, Lucina ab eo quod in lucem producat. Et gemina vota sunt, ut et partus et pariens servetur: nam *fer opem*, propter partum, *serua me*, propter parientem dicitur. *Donatus.*

*Juno Lucina fer opem: serua me obsecro*] Nota, hoc versu totidem verbis uti omnes puerperas in Comædiis, nec alias induci loqui in proœcino, nam hæc vox post scenam tollitur. *Idem.*

*Fer opem*] Propter quod Lucina est: inde *obsecatrix*, quod opem tulerit. *Idem.*

*Serua me obsecro*] Hoc extra etiam hanc potestatem Junoni attribuitur: quamquam illam Menander Dianam appellet, et hoc sentiat in Bucolicis Virg. *Idem.*

*Juno Lucina fer opem: serua me obsecro*] Totidem verbis habetur infra Ad. 11. 4. 41. Apud Plant. Aulul. 11. 7. 11. 'Juno Lucina tuam fidem!' Reprehensus est autem Poëta Noster, quod in Comœdia palliata Romano Lucina nomine usus sit: quem defendit Scaliger Poët. lib. vi. cap. 3. sed melius Turnebus, laudatus Taub-

manno ad Plant. l. et Fr. Guyetus ad l. Adelph. Rurum autem non responsum meretur, qui hic interrogat: 'Quare Terentius Glycærium facit semel tantum Junonis Lucinae opem implorare, cum Lucinam ter a parientibus vocari solitam, dicat Horatius?' *Baculus.*

*Juno Lucina*] Præses puerperii, Diana, Ilithyia. Juno Lucina, dea Nixia, quam invocabant puerperæ ad opem ferendam: 'Rite maturæ sperare partus, Lenis Ilithyia, tuæ matres.' Horat. in Carm. seculari. Per prolepsin poëticam, Lucinae nomen invocatum a Græca, fieri excusat Jul. Scal. l. vi. Poët. c. 3. *Farnabius.*

16 *Hui, tam cito*] *Tam cito*, ut facilitatem partus ostendat incredibilem. *Tam cito*, ad reprehensionem. *Donatus.*

*Ridiculum*] Ad irrisionem: et inspicie, *ridiculum*, adverbium sit, an nomen; ut sit, *vide hominem ridiculum*: sed adverbium est magis. *Idem.*

*Ridiculum: postq.*] In Donati commentario, cui multa sunt assentæ ineptim, hic dubitatur, utrum nomen sit *ridiculum*, an adverbium: et, si nomen sit, exponi debere sit, *ridiculum hominem*, sc. vide: omnino autem dubio caret, nomen esse, non tamen suppresso hominis vocabulo supplendum; sed, *ridiculum* ac. est negotium: res ridicula est. *Baculus.*

17 *Non sat commode divisa sunt*] Confusa sunt tibi omnia, inquit: nec unumquodque suo tempore geritur: qua re proderis. *Donatus.*

*Non sat*] Non satis. *Idem.*

18 *Divisa sunt*] Digesta et composita, et distributa. *Idem.*

*Temporibus*] Id est, per tempora. *Idem.*

*Mihin'*] Adhuc Davus non percipit: et bene: quasi dicat, cum ille loquatur, illæ agant. *Idem.*

19 Num immemores discipuli] Discipuli Myiæ, Lesbia, et Pamphilus, omnes per quos agitur fallacia. Bene

ergo discipulos imperitos ostendit, et magistrum Davum: quia supra dixit, 'Tum si quis magistrum cepit ad eam rem improbum.' *Idem.*

*Num immemores discipuli?* Ita scribendum omnino est, non autem, *immemor es discipuli?* et sic Gallice vertendum: *Vos Acteurs n'ont guere de memoire; Est-ce qu'on oublie si tôt son rôle? Cela ne s'appelle pas être homme de Theatre.* Discipuli Actores sunt, Doctor est poëta. Sed alias hæc a nobis otiosius. Interpretes nostri hic dormitarunt. Actores vero, quod ipse pone omnia, sunt Lesbia et Glycerium. Doctor autem est Davus. Nequis vero adversari velit, hæc ex exceptis Donati audire potest: DISCIPULI, &c. 'Alii nominativi,' &c. Mox ibi scriptum est: 'Et bene,' &c. Respicit autem locum qui est act. i. sc. 2. vs. 21. 'Tum si quis magistrum,' &c. Ex quo apparet eum locum a multis male intelligi. *Faber.*

*Num immemor es discipuli?* Alii hic Pamphilum significari putant discipulum: quia Davus magister. Nam nomina ad aliquid sunt, discipulus et magister: et tunc *discipuli*, genitivus est singularis casus. Alii nominativi pluralis putant: ut discipulos dixerit, omnes per quos agitur fallacia, secundum illud: 'Tum si quis magistrum cepit ad eam rem improbum.' *Donatus.*

*Num immemor es discipuli?* Deest, *nunc.* Et bene *discipuli*: quia ipsum magistrum supra fecit. *Idem.*

*Num immemor es discipuli?* Engrappius sine interrogatione accipit: non *immemor es discipuli*, Pamphili sc. cuius magistrum Davum etiam supra appellitaverat senex. Donatus interrogationem retinet, sed duas lectiones proponit: 1. *num immemores discipuli?* sc. tui; Mysis, Lesbia, Glycerium, Pamphilus: num tuis præceptis non obsequuntur recte et ordine? num, per imperitiam aut

oblivionem offendunt in iis, quæ mandasti? dum nimirum tempora non recte observant: 2. *num immemor es discipuli?* id est: num discipuli tui Pamphili oblivisci potes? an non semper de eo cogitas, atque, ut tuis obsequatur præceptis, operam das? *Bæclerus.*

*Ego quid narres, nescio*] Quasi fabulam. *Donatus.*

*Ego quid narres, nescio*] Semper ita respondet Davus seni, tanquam non intelligat quid loquatur. *Idem.*

20 *Hicine me si imparatum*] Redit ad illam sententiam, 'Simul scelertus Davus, si quid consilii habet, ut consumat nunc, cum nihil obaint doli.' *Idem.*

21 *Adortus esset*] *Adortus* dicitur, qui ex insidiis repente invadit: dictum ab eo, quod corpora aggredientium exurgant subito atque increpant. *Idem.*

*Adortus*] Aggressus. Omnia hæc ex translatione maris dicta sunt *μεταφορικῶς.* *Idem.*

22 *Nunc hujus periculo sit*] Sub. Davi, qui tergo poenas pendet. *Bæcler.*

*Nunc hujus*] Virg. *Æn.* vii. 'Nunc mihi parta quies, omnisque in limine portus.' *Farnabius.*

*In portu navigo*] *In tranquillo, in vado, in tuto:* ut alibi noster. *Idem.*

SCENA II. Metra varia sunt. Trochaici et iambici misti: senarii et octonarii, acatalectici et catalectici: de quibus vide Glareanum, Antesignanum, Fr. Fabricium. vs. 2. tres nostri Mss. *signa esse ad salutem.* vs. 4. unus: *quod jussi dare ei bibere.* alius: *quod jussi ei dare bibere.* tertius: *quod jussi ei dare bibere.* vs. 6. unus: *perdecastor scitus puer est e Pamphilo natus:* alter: *per ecastor scitus puer natus est e Pamphilo:* tertius: *per ecastor scitus puer est natus e Pamphilo.* vs. 9. omnes: *vel quis hoc non credat, qui te norit.* unus etiam] postea omittit *ad esse.* vs. 15. unus meorum: *certe hic hercle nunc ipse se fallit, haud ego; edixit id tibi?*

Argentoratensis : certe ercle nunc ip-  
sus (rò ipesus est a secunda manu ;  
videtur fuisse ipsum) se fallit, haud  
ego : dixi tibi. vs. 18. duo omittunt  
ego ; interposita copula : et quid agam  
habeo. vs. 20. omnes : assimularier. vs.  
32. duo : jam prius. vs. 38. duo pro  
abstraxit, habent extraxit. vs. 41. om-  
nes : et id spero adjuutores deos, unus  
interponit, ex glossa scilicet, habebis :  
v. Fr. Guyet. vs. 51. unus : atque adeo  
Chremetem in ipso tempore eorum ipsum  
obuiam : alter : atque adeo ipso tempore  
eorum ipsum obuiam : tertius : atque  
adeo in ipso tempore eorum ipsum ob-  
uiam Chremetem : Jan. Gulielmus leg-  
it : atque adeo tempori ipsum eorum  
obuiam Chremem. Fr. Fabricius et  
Goveanus : atque adeo in tempore eorum  
ipsum obuiam Chremem : quod minori  
mutatione conficitur. Baerlerus.

*Adhuc, Archillis*] In hac scena spec-  
ta, quam scite expressa sit consuetudo  
medici, vel medica egredientis ex agri  
domo. Nam veniens, de negotiis ejus  
loquitur : abiens, de morbo : et haec sunt  
præter olivopiar, quas dicuntur εὐρή-  
ματα. Donatus.

1 *Adhuc, Archillis*] Sic veteres  
scribebant adhuc, quando incerti fu-  
turarum rerum, ex praesentibus firme  
sustinebant : quod est genus certis-  
simæ promissionis et cautæ. Idem.

*Adhuc, Archillis, quæ adoleant, quæ  
oportet*] Medicina aut in ratione,  
aut in consuetudine, aut in exem-  
plis. Adoleant ergo consuetudinis  
est : oportet rationis. Idem.

*Adhuc Archil. &c.*] Possis et hic di-  
cere, hui tam cito ! vix ingressa ad  
parturientem Lesbia obstetrix mox  
egreditur : sed hæc condonari scrip-  
toribus fabularum puto ad absolven-  
dam fabulam : valeatque hic illud  
Plantianum : ' Sic quoque satis longæ  
fabulæ.'

Notat Donatus, scite a Poëta ex-  
primi consuetudinem medici aut me-  
dicæ in oratione Lesbiam, obstetrici-  
bus enim et Ulpianus artem attribuit  
l. 1. Pr. de Ventre Inspec. tanquam

' quæ medicinam exhibere videntur,'  
l. 1. §. sed et obstetr. de extraord.  
cogn. Athenis permissum iis hoc  
erat, pudoris et necessitatis causa.  
Pertinet hæc locus Pollucis extremo  
libro quarto ; διδοῦσι φαρμάκῃ αἱ μαῖαι  
ταῖς δυστοκούσαις, ὁ Πλάτων λέγει : ita  
hic potionem medicatam offerri puer-  
peræ jubet. Baerlerus.

*Oportent*] Arch. sic Heantontim.  
act. III. sc. 2. ' Hæc facta ab illo oport-  
tebant, Syre.' Adoleant consuetudi-  
nis est : oportent rationis. Al. leg.  
oportet. Farnabius.

2 *Signa ad salutem esse*] Deest hæ-  
rentia aut pertinentia : sic in Hean-  
tontimor. ' Atque hæc sunt ad vir-  
tutem omnia.' Ergo absolute dixit,  
ut desit aliquid tale ; unde et nos di-  
cimus, *Quid ad rem?* vel, *Quid ad me?*  
Donatus.

*Signa ad salutem*] O. l. s. et Dona-  
tus, *signa esse ad salutem.* Færrus.

3 *Nunc primum fac, istæc ut lavet*] Imperitiæ notantes Menandrum, aut  
Terentium, ipsi ultro imperiti inveni-  
untur : nam λούσαστε αὐτὴν dicena,  
a consuetudine non recessit : cum  
lavisse, aut non lavisse dicimus, a  
parte totum significantes. Et Teren-  
tius propius ad significationem ac-  
cessit, istæc dicendo, ne pudenda  
nominaret. Et sunt qui adhuc Ar-  
chillis correptionem esse nimium sol-  
licitæ nutricia putent, quod ego non  
probo. Donatus.

*Fac istæc ut lavet*] Istæc quæ ex  
puerperio sordebant. Quidam istæc,  
ipsam puerperam dicunt : sic enim  
et Menander, λούσαστε αὐτὴν τάχιονα :  
sed imperitiæ accusantur, quod non  
continuo solent post puerperium la-  
vare, sed diebus omissis. Idem.

*Istæc ut lavet*] Tam quæ ex puer-  
perio sordebant ; tum ipsam puerpe-  
ram : sic enim Menander, λούσαστε  
αὐτὴν τάχιονα. ' Postquam peperit  
pueros, lavare jussit nos.' Plaut.  
Amph. act. 1. sc. 6. et Trucul. act. 1.  
sc. 2. vide Meursium de puerperio.  
Farnabius.

4. *Quod jussu ei dare bibere, et quantum imperari, date*] Consuetudine magis, quam ratione dixit, pro, *Date vi potionem*. Lucilius in sexto: '*Date bibere summo*'. Nam duo verba activa nullam habent significationem sine nomine, aut pronomine: ut si dicas, *Dic facere*. Donatus.

*Quod jussu ei dare bibere, et quantum imperari date*] Et qualitatem et modum rei dixit. *Idem*.

*Quod jussu ei dare bibere*] Invento emendatum, *date bibere*, quemadmodum et Donatus legit: alii habent *dari bibere*; ut Vaticanus et Decurtatus: in aliis quoque antiquis ita emendatum est. *Færnus*.

*Quod jussu, ei date bibere*] *Quod jussu ei dare bibere* legunt alii, citantque *Lucilia*, '*date bibere summo*': et *Charisius*, '*Jubeat bibere dari*'. *Farnabius*.

5 *Mox ego huc*] Vide ut auctoritatem et jactantiam medicorum imitetur, dicenda, quod jussu: et non sufficiebat: sed etiam, *imperavi* dixit: simul, hæc quæ solent medici promittere frequenter, *Mox ego huc revertar*. Donatus.

*Mox ego huc revertar*] Aliqui libri, et Donatus, *revertor*. *Færnus*.

6 *Per ecceator scitus puer natus est Pamphilo*] *Per Ecceator* et *Pellucem* ornativa sunt jarandi, apta foeminis. *Donatus*.

*Per ecceator scitus puer natus est Pamphilo*] *Priscianus* lib. xiv. ita citat: *Perceator scitus puer est natus Pamphilo*: et in tunc modum omnes fere Terentii l. s. habent, et aliqui Donati. Vaticanus tamen et alii antiqui habent *Per ecceator*, sine diphthongo, ut et *Edepol*. quam lectionem sequimur constituendo anapæstum in prima hujus versus: correpta antepenultima in *perueceator*. *Færnus*.

*Per ecceator scitus puer est natus Pamphilo*] *M. Perceator*, id est, per eadem Casteria, jarjandam foemineum: *edepol* viro et foemine commune *Agell* l. ii. c. 6. *Farnabius*.

*Scitus*] *Elegans, pulcher*; quem Græci *idiopos* dicunt. Quod enim quis nescit, hoc scitum et pulchrum. Et est *idiopos*: nam ordo est, *Perceator scitus*. ut in *Heeyra*: '*Per pol quam paucos reperias meretricibus fideles evenire amatores*': ut sit, postquam paucos. Et '*natus est Pamphilo*': ut *Virgilius*: '*Quem Dardanio Anchises Alma Venus Phrygiæ genuit Simoëntis ad undam*'. *Donatus*.

*Scitus puer*] Satis obstetrici est, adhuc incertam ævi, et, ut ita dicam, a matre sanguinolentum, non pulchrum (quod ipsum nimium videretur cito) dicere, sed scitam pronuntiat. Ideo subblanditur, ut operæ pretium majus accipiat. *Idem*.

7 *Deos quæro ut sit superstes*] *Superstes* numen salvas: alius *superstitio* sunt senes et anus: quia ætate multis superstites jam delirant. Unde et *superstitio*, qui deos timent nimis: quod signum est deliramenti. *Idem*.

*Deos quæro, ut sit superstes*] *Racemus* natis bene precandi formula. *Farnabius*.

*Quandoquidem ipse est*] *Quando* et *Cum* interdata sunt conjunctiones casuales: et *quando* pro *quoniam*, ut pro quia intelligimus. *Donatus*.

*Quandoquidem ipse*] Transiit a puero ad ipsum *Pamphilum*. *Idem*.

9 *Vel hoc quis non credat*] *Elipvela* est: *Vel*, modo est disjunctiva conjunctio, sed pro etiam posita: ut apud *Virgilium*: '*Vel Priamo misera manu*'. Et, '*Carmina vel celo possunt deducere lunam*'. Et bene, *vel hoc*: subaudias, exceptis illis quæ reprehendit supra. *Idem*.

*Ab te esse natum*] Et ortum legitur, ut sit instructum, commentum, et compositum. *Idem*.

10 *Non imperabat coram*] *Coram*, ad certas personas refertur. *Palam* ad omnes. *Idem*.

*Non imperabat coram, &c.*] *Miro sua placet sibi sagacitate Simo*, quædæ suspectans veray falsis ultro decipit.

int. *Baëclerus*.

*Quid opus facto esset, puerperæ?* Esset imperativativo dicitur. *Donatus*.

*Opus facto esset, puerperæ?* Dativus casus est, ut sit, ipsi puerperæ coram non imperabat, quid facto opus esset. Sic enim dicimus, 'Quis vis tibi faciam?' *Idem*.

*Puerperæ?* Omnis quæ peperit, *puerpera*, *pueroridica*, quæ primum. Et non quod puerum, sed quod filium peperit, *puerpera* dicta est. Et apud veteres *puer puerilis*, *puera puella*. *Id.*

12 *Illis quæ sunt intus?* Argumentum ex eo quod non factum est, cum fieri potuisset: et ex eo quod factum est, cum fieri non oportuisset. *Idem*.

*Intus, clamat de via?* Ut ex Horatii præcepto, *Epist. ad Pisones*: 'Nec tamen intus Digna gori, promes in scenam:' ad Glycerii invocationem, scenam præcedenti, 'Juno Lucina fer opem:' apponitur vox intus in *M.* plurimis: apud Plautum 'intus cunctant negotia' *Terp.* et noster in ult. hujus comædii, 'intus despondebitur, intus transigetur:' Ita et egredientibus moris erat, illos qui erant intus alloqui, si quid opus dicto aut facto esset. *Farnabius*.

*Clamat de via?* Mire clamat, quasi ficat, maluit clamare, quam sine labore intus imperare. *Donatus*.

12 O *Dave*, itan' contemnor abs te, &c.] Describit cum affectu et figura contumeliam, a sua et servi persona, factoque: quod sine pudore flagitii aperte herum contemnere ac indubio habere nihil vereatur: *πορφύρεος τοῖς ἴστροις μὴ διαγινώσκων*: 'nihil minus enim inferioribus convenit, quam superiores contemnere,' ut Aristoteles inquit, cum irascendi causas exequitur. (*Rhetor. II.*) *Baëclerus*.

*Itane contemnor abs te?* Hoc est utique adeo contemnor? valde contemnor? Tamen autem Græcum est, id est, cædēt et rejiciōr, κατὰ τὸ ἴστρον: nam veteres temno dicebant sine

præpositione. *Donatus*.

*Itane tandem idem?* Indignatio est ad estimationem revocantis ejus dicta vel facta, a quo contemnitur quis. *Idem*.

*Idem?* Aptus ut ei rei natus. *Idem*.

13 *Tibi videor, quem tam aperte?* Ex omnibus fere l. s. legendum est, *tibi videor esse*: aliter non staret octonarius. *Faërnus*.

*Aperte fallere?* *Δόξω, & ἴστω*, et *fallere*, et *aperte*. *Donatus*.

14 *Saltem accurate?* Mire *saltem*: quod ponitur in desperatione sermum. Primo enim fuerat hortatus *Davum*, ut non conaretur fallere. *Idem*.

*Saltem accurate?* *Ζεφυρος* a superiore, *fallere incipias*: aut certe *εὐλαγῆς fallere incipias*. *Idem*.

*Saltem accurate?* Saltem accurate fallacias te intendisse oportuit. *Farnabius*.

*Certe si resciverim?* Et utrum probum resciverim: an quia stultum me putas? *Donatus*.

15 *Certe hercle nunc hic se?* Hoc ita dicitur, ut aediat spectator, non ut simo. *Idem*.

*Certe hercle, &c.* Aversus a cunctis ad spectatores, hæc, et voce submissa, unde tacuisse videtur solum querenti quid taces? *Farnabius*.

*Edixi' tibi?* Hic illud reddit, 'Edico tibi ne temere facias.' *Donatus*.

*Edixi tibi?* Supra act. I. sc. I. vs. 83. 'Sed dico tibi ne temere facias.' *Baëclerus*.

15 *Interminatus sum?* Pro minatus sum. Plautus in *Anul.* 'Præterea tibi cinam, quæ mihi interbibere sola, si vino scatent, Corinthiensem fontem et Pyrenæum potest.' *Donatus*.

*Num veritus?* Veretur liber, metuit servus: et deest es: apta enim ipsi irascenti. Alibi, 'Non simultatem meam revereri?' *Idem*.

*Quid retulit?* Retulit, profuit, vel interfuit: et producit re syllabam; et est sensus: Sic contempesti, quasi

tibi non comminatus sim. *Idem.*

18 *Teneo, quid erret*] Hoc dixit, non ut Simo, sed ut spectator audiat: hoc denique senex probat, dicens Davo, *Quid taces?* *Idem.*

*Et quid ego agam habeo*] Et quid respondeam scio. *Idem.*

*Teneo, quid erret quid ego agam habeo: quid taces?*] Melius apud Donatum: *Teneo quid erret: et quid agam habeo, &c.* Possit etiam legi, id quod certum puto: *Ei quid ego agam habeo.* Tum esset Proceleusmaticus in quarta sede, *quid eg. ag. ha.*; id enim in hoc metri genere licet. In quinta autem Anapestus erit; in quo nil novi est. *Faber.*

*Teneo quid erret, quid ego agam habeo: S. quid taces*] O. l. a. et Donatus, *et quid agam habeo.* *Faërnus.*

*Teneo quid erret et quid agam habeo*] Esgrapius: 'Intellexit Davus, mulierum consilium hoc senem suspicari; quod illæ ad terrendas nuptias videantur ista simulare: idcirco vult commodare consensum, quo domine suo error augeatur.' Clare: *Teneo quid erret*, id est, jam intelligo quid suspicetur, scilicet, meo et mulierum consilio partum simulari, ad disturbandas nuptias: itaque hunc ejus errorem non minui aut tollam, sed consensum commodando augebo, sive responsionibus meis efficiam, ut magis confirmetur in animo ejus hæc suspicio, hic error: huic extemporali astutiz suæ applaudit, *quid agam habeo.* Hæc dum secum Davus constituit, Simo, *quid taces*, inquit? cur mihi non respondes? tum Davus: *quid credas?* repetens verbum Simeonis, et pronuntiatione adjuvans; dixerat enim Simo: *Credon' tibi hoc?* *Bæclerus.*

19 *Quid credas*] Propter quid, aut propter quam rem, aut quo modo, aut propter quid. *Donatus.*

*Quid credas*] Repetit verbum ejus quod ait, *Credon'*: quare adjuvandum pronuntiatione est. *Idem.*

*Quasi non tibi renuntiata*] *Nuntiata.* Compositum pro simplici. *Idem.*

*Renunciata sunt*] *Nunciata.* Ter, inquit Scal. in hac scena ponit Terentius, *renunciare*, pro aperte significare vel nunciare. Proprie enim *renunciare* est referre, quid actum sit, aut velit aliquis. *Farnabius.*

20 *Mihin' quisquam*] Favet sibi senex in eo, quod se vult perspicacitorem videri. *Donatus.*

*S. Mihin' quisquam?* *DA. cho, an tute intellexti hoc assimulari.* *S. inrideor*] Plerique libri scripti, inter quos antiqui, habent *assimularier*: et statit octonarius, si *mihin* in unam syllabam contrahatur: item *cho*, quod per synalæphen elidatur. *Faërnus.*

*Eho! an tute*] *Eho* modo interjectio est admirantis, alias ad se vocantis, 'Ehodom ad me.' *Donatus.*

*Eho an tute intellexti, &c.*] *Fr. Guyetus* legit: *cho non tute*, id est, annon. v. not. ejus. Sensus certe eo tendit, etiamsi rō an retineatur. *Bæclerus.*

*Inrideor*] Hoc eam vim habet, ut velit significare, sibi prorsus nihil de hac renuntiatum esse. *Idem.*

21 *Renuntiatum' est. nam qui, &c.*] Possis hæc ita accipere: cum Simo interrogasset, *credon' tibi hoc; nunc peperisse hanc e Pamphilo?* minime scilicet sibi credibile hoc fieri significans, Davus arrepta occasione augendi erroris, *quid credas*, inquit, *aut ex me requiras*, cui hoc dudum nuntiatum haud dubie est, fore, ut partus simuletur: cumque senex negaret factum, id est, nihil sibi quicquam hac de re ex quoquam cognitum pertenderet, Davus astute in admirationem compositus, qui posset fieri, ait, ut tibi hæc incideret suspicio, si nemo aliquid renuntiasset? unde senex: nihil debes mirari: qui enim incidisset hæc suspicio? quia te noram, et ad nuptias disturbandas omnia facturum, satis sciebam: tuus ergo hic dolus est; tua techna, quicquid hic simulatur. Hoc vultu gestuque *Da-*

vus pernegat: et ad illud *conjurando* delabitur: non satis me pernegasti etiam, qualis sis Sime: quod cum Simonem de fide et probitate vellet intelligere, spectatores non poterant non de calliditate et versutia hominis, hoc ipso tempore herum decipientis accipere: unde *facetiis* Comicis origo. Hæc paulo operosius: quia vidi, pleraque confundi hoc loco. *Bæclerus*.

*Nam qui*] Qui unde. *Donatus*.

*Tibi incidi suspectio*] O. l. s. etiam vetustissimi *suspicio* scriptum habent per e tantum: nec timendum versui, antepenultima enim hujus vocis longa est. *Martialis*: 'Oblinitur minimum si qua est suspicio rimæ.' *Færnus*.

*23 Quasi tu dicas*] *Dicas*, pro credas: non enim dicimus, nisi quod credimus: ab eo quod sequitur, id quod præcedit: figura *μετάληψις*, a posterioribus ad priora. Idem alibi, 'Audacter dicito.' Et alibi, 'Fœneratum istud beneficium pulchre tibi dices.' Id est, credes, scies, senties. *Donatus*.

*23 Etiam qualis*] Etiam pro adhuc: ut *Virgilius*, 'Idæumque etiam curru, etiam arma tenentem.' *Idem*.

*24 Egone te*] Duobus istis pronominibus ostendit se senex scire omnia. *Idem*.

*Sed si quid narrare occæpi*] *Occæpi* melius, quam *incepi* dicitur ab occipio: est enim *occæpi*, quasi caput rei institui. *Idem*.

*25 Falso*] Potest et *αἰσχυρῶς falso* pronuntiari: potest et *falso loqueris* dici: ut *Sallustius*, 'Falso queritur de natura sua humanum genus.' Et vocalitatis causa sic dixit, ut *sedulo*, *optate*, certo: quasi *sedule*, *optate*, certe. *Idem*.

*Falso*] Pronuntiatio hic *αἰσχυρῶς* indicare debet. Mirum vero, si fallar ita de te opinando, fallacias tuas suspectando! scilicet mihi non satis causæ est, cur coneam te mihi verba dare, quotiens narrationem occipis!

*Delph. et Var. Clas.*

*Terent.*

*Guyetus* adscripsit: *Jay grand tort! ah que cela est faux!* *Bæclerus*.

*Falso*] Ironice. *Farnabius*.

*Nihil jam mutire audeo*] *Ennius*, *Nec dico, nec facio*. Unde et *mutos* dicimus. Quod *Græci* *φθγγεσθαι*. *Donatus*.

*26 Neminem peperisse hic*] *Neminem* dicendo, majorem confirmationem fecit non solum *Glycerium* non peperisse, sed etiam *neminem*. Et *hic* dicendo, ostendit domum. Et est *neminem*, nullum hominem. Et nota in *fœminino* genere etiam *neminem* positum. *Idem*.

*Neminem peperisse hic*] *Neminem* in *fœminino* hic usurpari vides. *Farnabius*.

*27 Mox deferent puerum*] Quasi dicat, nobis. *Donatus*.

*28 Id ego jam nunc tibi renuntio*] Fingit se prodere, quod ipse facturus est: ut non credat senex ab eo fieri, quod prædixerit fore. *Idem*.

*Id ego jam nunc tibi renuntio hære futurum*] *Re* syllaba, apud veteres interdum abundat: ut modo *renuntio*, pro *nuntio*, et *Cicero*, 'Renuntiatur mihi.' *Idem*.

*Renuntio*] Quasi secretum consilium: ut supra *Renuntiatum est*. *Idem*.

*29 Ne tu hoc posterius dicas*] O. l. s. quotquot sunt, habent *ne tu hoc mihi posterius dicas*: mihi autem non utique *Davo* intelligendum est, sed ea vox ex consuetudine sermonis est addita: ut in *Phormione*, 'Qui mihi ubi ad uxores ventum est, tum fiunt senes:' versus est *trochaicus* ut ceteri, sed *hypercatalecticus*. *Færnus*.

*Davi factum consilio aut dolis*] *Commodus*, et magis cum invidia dixit, *Davi*, quam si meo dixisset: ut *Virgilius*: cum *Turnus* incensaretur, dixit, 'Nulla mora in Turno.' *Donatus*.

*Ne tu hoc mihi posterius dicas, Davi factum consilio ac dolis*] Hunc versum, qui est octonarius *Iambicus* perfectus, et qui tamen satis impeditus est,

4 A

sic metiri debemus: *Ne t' hoc | mihi po | striu' di | cas Da | vi fa | ctum con | sili' ac | dolis.* Hoc ad ea referendum quæ inferius posita sunt in tractatuncula de metris. *Faber.*

30 *Prorsus a me*] *Prorsus*, quasi porro versus: quod Græci *παρὰ* dicunt. *Donatus.*

*Prorsus a me*] Quidam *prorsus*, pro quare positum putant. Ego pro eo quod est omnino. Sunt qui conjunctionem velint esse. *Idem.*

*Prorsus a me opinionem hanc tuam ego esse amotam volo*] In l. s. etiam antiquis melior collocatio et elegantior compositio est; *esse ego amotam volo*, stabit autem trochaicus, si tuam una sit syllaba, quæ per synalæpham abjiciatur. *Færnus.*

*Opinionem hanc tuam*] *Hanc tuam*, cum tædio dixit, hoc est, nimis molestam, nimis suspicacem, nimis accusatricem. Sic dixit *hanc tuam*, ut ille de apibus, *Vere suo.* Et, 'Solemque suum, sua sydera norant.' Et in *A*-*d**elphis*, 'Jam vero omite *Demea* tuam istam iracundiam.' *Donatus.*

31 *Audivi, et credo*] *Locus communis*, an famæ credendum sit. Et bene subjunxit, *credo*, non enim audisse, statim credere est. *Idem.*

*Multa concurrunt simul*] *Restat enim*, ut multis concurrentibus signis, una conjectura confletur. *Idem.*

*Multa concurrunt simul, &c.*] 'Ex multis concurrentibus signis conjecturam constat: et a summo ad imum, et ex factis et dictis, et ex rebus atque personis sumit argumenta:' ita *Donatus τὸ ὑποκρίσασθαι* hujus loci notat: opus enim erat argumentis ad instruendum dolum, et decipiendum senem: qui conjecturam hanc nunc facio, id est, quare, quibus rebus: vs. 33. *inventum est falsum* sc. ut tu, *Simo*, credis, ejus enim errore utitur *Davus* vs. 35. et *puerum ut adferret simul.* *Gallus* interpres ad obstericem retulit: simplicius videtur, ad ancillam referre: 'ut puerum simul adferri cu-

raret *Mysis*, quæ obstericem accersitum missa erat:' hæc *Davus* ad *Simonem*: infra act. iv. sc. 4. ad *Chremetem* alia techna suppositionem partus vult arguere, quasi vidisset ipse pridie aliquid deferri in domum *Glycerii.* *Bæderus.*

*Multa concurrunt simul*] *Adverte* quam serio et sobrie laboret *Davus* a se suspicionem omnem amovere, quam doctis dolis, technisque artificiose consutis seni os oblinat. Ex rebus ante *Simoni* notis aut suspectis: (habuisse *Pamph.* pro uxore hanc peregrinam, gravidam ex eo dictam, *Mysidem* missam accersitum obstericem, *Glycerium* peperisse:) quæ omnia cum simulata et falsa esse insinuet, conjecturam etiam facit habere eos in animo puerum supposititum deferre ante senis ostium ad distarbandas nuptias, quas apparari audierant. *Farnabius.*

32 *Jam primum hæc se e Pamphilo gravidam dixit esse: inventum est falsum*] *Secundum* quod creditur senex. Et a summo ad imum, et ex factis, et ex dictis, et ex rebus atque personis sumit argumenta. *Donatus.*

33 *Postquam videt nuptias domi apparari*] *Eleganter omisit*, in cujas domo. *Donatus.*

34 *Missæst ancilla illico*] *Quod* Græci dicunt *ἀντίθετος ἐνλύπητος*. Nam loci significatio est, etiam brevitatem temporis notans. *Idem.*

35 *Puerum ut adferret*] *Infra* act. iv. sc. 5. 'Quemne ego heri vidi adferri vesperi?' *Farnabius.*

36 *Hoc nisi fit, nihil moventur nuptia*] *Inepte explicant*, qui dicunt, id est, non moventur. Sensus est: Nisi hoc fit, quod dixi futurum, sc. ut puerum suppositum videas ostentari, nihil erit, quod movebit, id est, perturbabit, differet, irritas reddet has nuptias. Bene *Gallus Schollastes* in tertio exempli. edit. *Antesignani: Tenez pour assuré, que si les noces ne sont troublées par ce moyen, qu'elles ne*



*le seront point par aucun autre. Bæcl.*

*Nihil moventur nuptiæ]* Non perturbantur nuptiæ. *Moventur*, differuntur. *Donatus.*

*Nil moventur nuptiæ]* Non perturbari posse nuptias credunt. *Farnabius.*

*Quid ais cum intellexeras id consilii capere]* Quæna se verteret Davus, obviam infestumque invenit senem; et tamen ita versute it obviam, ut etiam comprehensus elabatur. *Donatus.*

*Quid ais? cum intellexeras]* Dimeter trochaicus catalecticus. *Faërus.*

*37 Cur non dixisti extemplo Pumphilo]* Culpæ convincit eum, quod revelanda retinisset. *Donatus:* 'Quæna se,' &c. *Bæclerus.*

*38 Quis igitur cum ab illa abstraxit]* Non frigide intulit, dixisse se: sed cum magna asseveratione: et abstraxit proprie, ut supra, 'Me a Glycerio miserum abstrabat?' et, 'Divellimur inde Iphitus et Pelias mecum.' *Donat.*

*Quis igitur eum]* Hoc sic audiendum est, quasi dicat, *Dixi.* *Idem.*

*39 Misere hanc]* Misere, valde, nimis. *Idem.*

*Nunc sibi uxorem expetit]* Oratorie, pro eo quod est, non recusat, *expetit.* *Idem.*

*40 Id mihi da negotiū]* De projectione pueri pro foribus. *Idem.*

*Id mihi dā negotiū]* Ut caveatur ab appositione pueri ante ostium. *Idem.*

*Id mihi da negotiū]* Ut filium tuum in officio et honesto nuptiarum proposito retineam; atque omnia harum consilia et machinas intervortam. *Farnabius.*

*Tu tamen idem]* *Idem* abundat. Apud veteres, *Tamenidem*, integrum fuit: unde apud nos, *tandem*, et *tamen* natum est: sic et *idem* et *eorundem* dictum. *Donatus.*

*Tu tamen idem]* *Tamen idem*, aut pro *tamen* positum est, aut pro *tandem*: ut sit, *Tu tandem has nuptias perge facere ita ut facis.* *Idem.*

*41 Et id spero adjutores deos]* In antiquis libris est, *adjutores*: in recentibus habent *adjutores*. *Faërus.*

*Et id spero adjutores deos]* Quam ex *Ms.* quibusdam adducit lectionem *Rivius* et *id spero adjutores deos*, neque placet. *Farnabius.*

*42 Quod parato opus est]* Diserte et Latine dixit, *Quod parato opus est.* *Donatus.*

*43 Non impulit me, hæc nunc omnino ut crederem]* *Non impulit*, non persuasit, non perfecit, ut crederem *Glycerium* peperisse. Et cum dixit omnino, ostendit quædam se credidisse, in quibusdam jam esse circumventum. Mire autem cautum capi inducit senem, ut crederet, quod *Glycerium* non peperisset. *Idem.*

*44 Quæ dixit sint vera omnia]* Quæ postea dixit Davus. Et bepe omnia: ut appareat senem multa credere vera esse, quæ Davus dixit. *Idem.*

*45 Multo maxime]* Multo etiam comparativis antiqui adjunxerunt. *Idem.*

*46 Quod mihi pollicitus est]* Pollicitatio, multarum rerum promissio. *Idem.*

*47 Gnato uxorem]* Subauditur, *ut det.* *Idem.*

*48 Quid alias]* Pro cur alias, alio tempore. *Idem.*

*Quid alias malim, &c.]* V. *Chrestomath.* in *alias.* *Bæclerus.*

*51 Atque adeo in ipso tempore ecce ipsum obviam]* Numerus et sensus pulchre constat hoc modo: utique enim, per hoc pronomen, *ipsum*, intelligimus *Chremetem*: quem jam *Simo* convenire velle se dixit: nec ab eo qui secum loquitur, exigi debet, ut omnia voce exprimat; sed aliquid tacito sensui suo relinquat. *Donatus* tamen videtur addere *Chremem*, in fine hujus versus: quæ dictio et in aliquibus libris *Terentii* est: mihi tamen magis probantur exemplaria, quæ eam non habent. *Faërus.*

*In ipso tempore]* In ipsa opportuni-

tate, in ipso articulo. *Donatus.*

*Eccum ipsum obviam Chremetem]* Continuo mutavit declinationem: ut, *Jubeo Chremetem.* *Idem.*

*Chremem]* Optime constat numerus et sensus absque foret ultimus hic pes *Chremem*, qui a Donato videtur additus: quam tamen vocem non agnoscunt plurimi Mss. et exemplaria. *Farnabius.*

SCENA III. Iambici sunt senarii et octonarii acatalectici, cum dimetro: vs. 1. ex Mss. nostris unus: *Jubeo Chrem. C. o te ips. quarrebam Simo. SY. Et ego te, &c.* vs. 2. *Idem: aliquot me adierunt, ex te auditum qui aiebant filiam meam hodie nubere tuo gn.* vs. 3. *duo: tun:* unus, *tu.* vs. 4. omnes: *ausculta paucis: rō ego et quod unus omittit.* Vide Guyeti not. vs. 6. omnes: *per ego te deos oro.* vs. 7. unus: *qua incepta a parvulis.* vs. 10. omnes: *ut pro uti.* vs. 12. unus: *quasi te hoc orando impetrare a me oporteat.* vs. 14. *duo: si in re est utr. v. f. accersiri jube.* vs. 23. unus: *reintegratio.* vs. 27. omnes: *reducant.* vs. 30. *duo: deinde fac.* vs. 31. unus: *tibi hoc ita videtur: alter ita tibi videtur.* vs. 36. unus: *dissensio.* vs. 48. omnes: *atque eccum.* *Bæclerus.*

*Jubeo Chremetem]* Hæc congressio duorum senum ad tale periculum adigit fabulam, ut id non videatur consilio, sed eventu posse vitari, eventus est Critonis præsentia; nam nunc ex falsis fient veræ nuptiæ. *Donatus.*

1 *Jubeo Chremetem]* Firme aliquid jubere, velle est. *Jubeo* ergo, volo, et deest, *salvere*: quod exprimitur ab alterius personæ interventu, ut Virgilius, 'Reddique viro promissa jubebat.' Et *μεταληντων*: quia qui dicit salve, jubet. Volumus enim animo: jubemus verbis. *Idem.*

*Jubeo Chremetem]* Duorum senum congressu et consensu in id discrimen adigitur fabula, ut non videatur consilio aut arte vitari posse. Importunitate Simonis exoratur mitis Chre-

mes, versutia Davi vacillat pene interitura. *Farnabius.*

*Jubeo Chremetem]* Sc. Salvere. *Idem.*

*O! te ipsum quarrebam]* Placabilis et lenis amicus per totam fabulam inducitur Chremes, ut cognitioni ad ultimum interesse possit. *Donatus.*

*Optato advenis]* *Optato*, adverbium est: ut Virgilius, 'Ac velut optato ventis.' *Idem.*

2 *Aliquot me adiere]* *Aliquot*, hoc est nec multi, nec pauci. *Adiere*, non accesserunt: quia aditus arduus difficilisque est. Ergo *adiere*, quasi importune, et interpellantes adierunt. Sic alibi, 'Byrria quid tibi videtur? adeon' ad eum?' *Idem.*

*Ex te auditum]* Ut est, *De Dævo modo audiui.* *Idem.*

*Ex te auditum]* Ergo non rumor, sed veritas. *Idem.*

3 *Id viso]* Ob id viso: deest *te*: ut viso, ad videndum venio. *Idem.*

*Tunc, an illi insaniant]* Tu insanias, si dixisti: illi insaniant, si non audita referunt. *Idem.*

*Tunc, an illi insaniant]* In antiquis libris est, *tunc an illi in.* *Færnus.*

*Tunc, an illi insaniant]* Tu, si dixisti, illi, si non audita referunt. *Farnabius.*

4 *Ausculta pauca]* Alii leg. 'Ausculta paucis.' *Idem.*

*Paucis]* Et paucis, et pauca legitur. *Donatus.*

*Et quid ego te velim]* A docilitate. *Idem.*

6 *Per te deos oro]* Ordo est, te per deos oro, ut Virgil. 'Per ego te has lachrymas.' *Idem.*

*Per ego te deos oro]* Pronomen *ego*, non fere est in antiquis libris: nec ponitur a Donato: qua dictione sublata bene procedit senarius, alias impeditus, nisi quis ex *per* r elidat. *Færnus.*

*Per te deos oro et nostr. amic.]* Imitatur Horat. Satyr. II. 4. 'Docte Cati per amicitiam divosque rogatus, Ducere me auditum perges quocunque memento.' *Bæclerus.*

*Per te deus oro, &c.*] Obtestatio valida, per divina atque humana, per ea quæ sunt charissima, amicitiam antiquam, liberos, eorumque salutem ex deplorata sartam tectam. *Farnabius.*

*Et nostram amicitiam Chremes*] *Legitur et Chreme. Donatus.*

*7 Quæ incepta a parvis, cum ætate adcrevit simul*] *Mire autem, incepta a parvis cum ætate, ut ostendat, non nuper coitam amicitiam, sed antiquam, ut, 'Veterem Anchisen agnovit amicum.' Idem alibi, 'Neque enim novus iste Dianæ Venit amor.' Donatus.*

*Adcrevit*] *Ut supra, Adcurate. Ad præpositione utitur familiariter. Id.*

*Adcrevit*] *Hinc Virgilius, 'Crescent illæ, crescetis amores.' Idem.*

*8 Et gnatum meum*] *Ineptum est sic adjurare aliquem, 'Per salutem filii mei, ut facias id quod te rogo.' Sed huic etiam subjungit: cujus tibi, &c. Idem.*

*Et gnatum meum*] *Vidit Donatus, ineptum fore si quis ita obtestetur alteram, per salutem filii mei, ut facias id quod te rogo: itaque subjungi ait, cujus tibi potest. &c. Sed nimirum oratorie, cum gnatum Chremetis unicam appellasset, filium suum conjungit, non tantum ut sponsum olim propter virtutes ultro ei destinatum, sed nunc ut servandum hoc matrimonio per benignitatem Chremetis, quæ hic omnino attendenda est: ad eum enim loquitur Simo, qui non passurus esset, amici filium corrumpi. Baculus.*

*9 Cujus tibi potestas summa servandi datur*] *In tua est inquit potestate, et tuus est: hæc ergo obtestatio dicitur, cum per eas res adjuramus aliquem, de quibus agitur causa. Ut, 'Iliaci cineres, et flamma extrema meorum.' Idem alibi, 'Per eversæ genitor fumantia Trojæ Excidia, obtestor.' Donatus.*

*10 Ut nuptiæ fuerant futurae, fiant*]

Breviter et Latine. Et hoc genus compositionis veteres non mutabant. *Idem.*

*Ne me obsecra*] *Pro, ne obsecres. \* τὸ εἰπεῖν ΜΗΛΙΝΑΝΕΚ ΕΜΝ-ΜΑCΟR. (Fortasse a vero non abest, si legatur, τῷ ἑλληνισμῷ. Μὴ λισθῆναι, μὴ μάχου.) Idem.*

*11 Ne me obsecra*] *Vox plena charitatis et officii, verum sub hac conditione, si quod petitur justum sit et ex æquo utile utrique. Farnabius.*

*12 Quasi hoc te orando a me impetrare oporteat*] *Hæc plena vox est et charitatis et officii: quod enim amicus ab amico petit, justum esse debet, nec pro eo quod non est justum supplicare oportet. Donatus.*

*13 Alium esse censes nunc me atque olim, cum dabam*] *Non personæ, sed rei conditio est commutata. Idem.*

*Olim, cum dabam*] *Non dicimus, cum darem. Virgilius, 'Tum decuit, cum sceptras dabas. En dextra fidesque.' Et nota olim pro nuper. Idem.*

*14 Si in rem est utrique*] *Τῷ δευτέρῳ συλλογισμῷ prave proposuit, ut recte replicaret. Hic syllogismus negativus dicitur: nam in secundo ἄμμου negat quod prius dixit. Idem.*

*Si in rem est utrique*] *Ab utili argumentum. Uterque duobus constat. Bene utrique, mihi et tibi: non, alteri utile, alteri inutile. Idem.*

*Si in rem est utrique*] *Ita antiqui libri ut in vulgata: nonnulli vero, et cum ille Donatus, in re: sane et apud auctores, ubi in impressis est in rem, fere reperias in scriptis, in re. Færnus.*

*15 Sed si ex ea re*] *Id est, nuptiarum: mutavit numerum, ex plurali singularem, Fiant, et Ex ea re. Donatus.*

*16 Utrique, id oro te in commune ut consulas*] *O. l. s. id te oro habent: id te oro autem non fiet synalæpha: quod vero sequitur, Donatus legit, in commune consule: quod parvi refert utro modo dicatur. Færnus.*

*In commune consule*] Id est, ex æquali provide. *Donatus*.

17 *Quasi illa tua sit, Pamphilique ego sim pater*] Nota suavissimam varietatem: non dicit, quasi tua sit, et ille mens. *Idem*.

18 *Imo ita volo*] Quia utile est, quia in rem est. *Idem*.

*Itaque postulo*] *Itaque*, modo duæ partes orationis sunt: ut in Hecyra, 'Itaque nos una inter nos ætatem agere liceat.' *Idem*.

19 *Neque postulem*] Quia 'postulo' prætulit. *Idem*.

20 *Iræ sunt inter Glycerium et gnatum*] Hoc læto vultu pronuntiat Simo: et hoc a possibili est: loquitur enim apud eum, ex quo audiverat, Pamphilum pro uxore habere hanc peregrinam. *Idem*.

*Audio*] *Elporela*. *Idem*.

*Audio, &c.*] Chremes de voluntate officiosa satis testatus erat: sed humanitatem suam frandi sibi esse non vult: itaque, cum Simo instaret, admirandus, *quid est*, inquit? sc. quod tu mihi ad suadendam rem tam periculosam afferre novum possis? et mox: *audio*; ironice: *fabula*: adhuc clarius: et cum sententia eodem tendente: quid *amantium iras* mihi memoras, quæ *amoris integratio est*? Iterum: 'tibi ita hoc videtur, at ego,' &c. deuique 'istuc periculum in filia fieri grave est:' quam sententiam usque ad proverbii auctoritatem Donatus evehit: quæ omnia induxit Poëta, ne Chremes imprudentia potius, quam bonitate et obsequio, Simonis petitioni veniam dedisse ad extremum videretur. *Bæclerus*.

*Audio*] Negligenter dictum. *Farnabius*.

21 *Fabula*] Et hic paulo sapientior inducitur, et minus obnoxius dolis. *Donatus*.

22 *Profecto sic est*] *Profecto*, confirmatio est. *Idem*.

23 *Amantium iræ amoris integratio*

*est*] Sententia γυναικὶ, in qua a specie receditur, et in omnes aliquid dicitur: *παρρησία* est autem, sine auctore sententia. *Idem*.

*Amantium iræ amoris*] Expressit Terentius illud Menandri. 'Ὅργη φιλοφρονῶν ἄλλων ἰσχυεὶ χρόνον. Atque huiusmodi dissidiola, quæ nonnunquam incidunt inter amicos, modo absit amaritudo, quasi renovant amicitiam, excusso diuturnæ consuetudinis tædio. Quod eleganter indicat mimus ille, ni fallor, Publianus. 'Discordia fit chavior concordia.' Erasmus. Plautus item in Amphitryone, act. III. sc. 2. 'Iræ interveniunt, redeunt rursum in gratiam: verum iræ si quæ eveniant huiusmodi, inter eos rursum si revertunt in gratiam est, his tanto amici sunt inter se, quam prius.' Agathonis resp. de suis cum Pausania dissidiis lege apud Ælian. II. Var. Hist. *Farnabius*.

*Integratio*] Instauratio. *Donatus*.

*Amoris reintegratio est*] Antiqui libri, et aliquot alii, et Donatus habent *integratio*. *Færnus*.

24 *Id te oro*] Deest *ob id*: ut Virgilius: 'Quod te per superos oro.' *Donatus*.

*Ante eam, &c. Uxorem demus*] ἡδύκῆς, inquit Donatus: ad amicum scilicet virum tam humanum, familiaritatis et fiduciæ erat, ita loqui tanquam de communi negotio. *Bæclerus*.

25 *Præquam harum*] Invidiosius, *harum*, quum una sit: sic Eunucho, 'Non perpeti meretricum contumelias.' *Donatus*.

27 *Reducant animum*] *Idem* antiqui libri *reducunt*. *Færnus*.

*Animum ægrotum ad misericordiam*] Hoc ut supra, *Ipsium animum ægrotum ad deteriores partem applicat*. *Donatus*.

28 *Uxorem demus*] ἡδύκῆς: ut in Heantontim. 'Quo modo minimo periculo id demus adolescentulo.' *Idem*.

29 *Et conjugio liberali devictum*] An-

tiqua lectio devinctum. Faërnus.

30 *Dehinc facile*] Aliquot libri, inter quos Vaticanus, *Dein*. Idem.

31 *Tibi ita videtur*] *Tibi ita hoc videtur* est in o. l. s. Idem.

32 *Neque illum hanc perpetuo*] Ἀμφιβαλλων de industria posuit, aut utrumque significat. Donatus.

33 *Nisi periculum feceris*] *Periculum*, testamentum. Cicero, 'Tute melius periculum feceris.' Idem Terentius, 'Fac periculum in literis.' Idem.

34 *At istuc periculum in filia fieri, grave est*] Memorabile dictum, et id quod merito in proverbium cesserit. Idem.

*At istuc periculum in filia fieri grave est*] Ita ut posnimus ordinandus est hic versus ex l. s. eliditur autem s, ex istuc: ut *at istuc*, sit anapæstus. Faërnus.

36 *Quod Di prohibeant*] Παροτρεις per εὐφημισμόν. Donatus.

*Discessio*] Divortium quod vel adulterii vel veneficii causa primum permittebatur apud Rom. mox etiam sterilitatis, A. U. DCCCIII. Sp. Carvilius primus divortium cum uxore fecit. Repudii formula erat, *Conditione tua non utor*: Divortii: *Res tuas tibi habeto*, vel *Res tuas tibi agito*, tandem levioribus de causis factum est, unde a Simone incommoditas tantum et discessio dicitur. Farnabius.

37 *At si corrigitur*] Alter est syllogismus per contraria ἀλλομάρτα, et ipse negativus. Donatus.

38 *Principio, amico filium*] *Principio*, nec intulit, secundo. Donatus.

*Amico filium*] Ab honesto, *Amico filium*. Idem.

*Restitueris, et filia invenies virum*] Ergo ἀνακλινούσας duplex. Idem.

40 *Quid istic*] Concedentis, et veluti victi verbum: tanquam si diceret, *quid?* et abundat *istuc*. Vel potius, *quid istuc*, significat hominem de loco ac de sententia decedere: ut e contrario, *perstare* ac *resistere* dicitur,

qui aliquid negat. Idem.

*Quid istuc? si istuc animum induxisti esse utile*] Ex libris antiquis, et Donato, lego *quid istic?* deinde in iisdem libris et omnibus aliis sequitur, *si ita istuc*. Faërnus.

*Si istuc animum induxisti*] Legitur et *animum induxisti*: sed illud plenum est: hoc per παραλασμού συγκοπή diminuitur. Donatus.

41 *Nolo tibi ullum, &c.*] Per me non stabit, quin commodo fruaris omni ex animi tui sententia: habes me ad omnia officia promptum et paratum. Farnabius.

44 *Ipus mihi Davus dixit*] Commendatio testis: ut, 'In foro modo de Davo audiui.' Ergo *ipus*, quasi qui maxime sciat. Donatus.

47 *Tute adeo*] Παράλατται adeo modo, et abundat: ut Virgilinus, 'Tuque adeo, quem mox quæ siut habitura deorum Concilia, incertum.' Idem.

*Tute adeo jam ejus audies verba*] In libro scripto inveni ita ut sequitur collocatum, qua collocatione et Robertus Stephanus impressit, *Tute adeo jam ejus verba audies*: ita versus aliter impeditus procedet, et quidem cum iambo in quarta sede, si tamen vox *ejus* monosyllaba fiat. Faërnus.

48 *Atque eccum*] *Eccum*, quasi ecce eum. Veteres dixerunt, *ecum*, *ecujus*, *ellum*: quod apertius significat ecce illum, et obscurius *ellum*. Donatus.

*Sed eccum video ipsum foras*] O. l. s. et Donatus, *atque eccum*. Faërnus.

SCENA IV. Iambici sunt tetrametri acatalectici: an et catalect. et hypercatal. miaceantur, v. Faër. Antesignan. Fabric. Glarean. dimeter unus. vs. 2. ῥδ uxor tres nostri Mss. habent. vs. 5. duo: *egone istuc facerem?* vs. 6. pro, *quid?* omnes: *quid est?* vs. 7. duo: *cognosti*: et ante, unus: *jam tibi scd.* vs. 10. unus: *Ego nunquam istuc quivi intelligere*: duo: *nunquam istuc quivi intelligere*. vs. 13. omnes: *gnatum*

*gnato ut det oro.* vs. 14. duo: *optume inquam factum est.* vs. 22. unus pro *jam, ita perturb. omnia.* vs. 25. omnes: *hem astutia.* vs. 27. unus: *utinam esset aliquid mihi, quo me præcip. darem.* Personæ huic scenæ præscribuntur: *Davus, Simo, Chremes*; ex quo Typographi errore factus est *Charinus*.

Falsum est autem omnino, quod in Donati commentario ad initium huius sc. inseritur: 'Locus est,' &c. Nulla adhuc *παρὰ τῆς ἐνείδεως* cogitari potest hoc loco: res ipsa loquitur. *Bæclerus*.

*Davus*] *Davus* ut recte scribatur, *Davos* scribendum est: quia nulla littera vocalis geminata unam facit syllabam. Sed quia ambiguitas vitanda est nominativi singularis et accusativi pluralis, necessario pro hac regula digamma utimur, *DaFus, serFus, Fulgus, corFus*. *Donatus*.

1 *Ad te ibam*] *Locus est, in quo jam ad discrimen mali perducta comædia, in meliorem partem jam incipit inclinare.* *Idem*.

*Ad te ibam*] Resciscit *Davus* consilia sua omnia in contrarium esse versa: unde apud senes licet bene dissimulet, sese tamen perditus atque desperabundus damnat. *Farnabius*.

*Advesperascit*] Noctu uxor ducebatur domum. *Idem*.

3 *Ego dudum nonnihil veritus sum Dave abs te*] Semper gravis inceptio orationis, quæ exordium sumit a pronomine *ego*: ut, 'Ego te quæ plurima fando' et, 'Ego postquam te emi a parvulo.' *Donatus*.

*Ego dudum*] Adverbia temporis aut certa sunt, ut *hodie, cras*; aut incerta, ut *dudum, nuper*. Itaque incertis certum additur tempus: ut *jam dudum, nunc nuper.* *Idem*.

*Nonnihil veritus sum Dave abs te*] Breviter, pro veritus ne quid abs te fieret: sic ut supra, 'Heu metui a Chryside.' Et Cicero, 'Quod precatus sum a diis immortalibus:' pro eo quod est, quæ a diis petii, preca-

tus eos. *Idem*.

D. *Ad te ibam. S. quidnam est? D. Cur uxor non accersitur? jam advesperascit. S. audia tu illum? Ego dudum nonnihil veritus sum Dave abs te, ne faceres idem*] *Donatum* super hoc loco consideranti apertissime liquet legisse eum sine illis verbis, *ne faceres idem*: sic enim ait, *Nonnihil veritus sum Dave abs te*. Breviter, pro veritus ne quid abs te fieret: sicut supra, 'Ei metui a Chryside:' hæc *Donatus*: sed verbis illis demptis quomodo versus ordinari possint, nescio: quare quemadmodum in impressis est, relinquemus; ita ut hemistichium compleat imperfectum versum præcedentis scenæ: ut ait tetrameter catalecticus: qui vero sequitur hypercatalecticus, et qui post hunc est acatalecticus, omnes iambici. *Færnus*.

4 Quod vulgus servorum solet] Totum cum extenuatione protulit, tanquam qui satisfactum voluerit *Davo*, ob comprobata fidem ejus. *Donatus*.

*Vulgus servorum*] Servi plerique omnes, astuti, versuti, ad fraudandum herum callidi, ad comminiscendas fraudes et fallacias ingeniosi: oderant enim quos metuant, neque enim amor bene convenit cum timore; unde proverbium illud citat *Seneca* *Epist. 47*. 'Totidem esse hostes, quot servos. Non habemus illos hostes, sed facimus,' &c. *Farnabius*.

5 *Ego istuc facerem*] Omnes fere l. s. habent *egon*: ita etiam melius procedit octonarius. *Færnus*.

7 Nam propemodum habeo jam tibi fidem] *Ridicula dilatio* ejus rei, quæ jam dudum nota est auditori. *Donatus*.

*Nam propemodum habeo jam*] Hoc est, *prope modum*: cuius accusativus est a *modus*. *Idem*.

*Nam propemodum habeo tibi jam fidem. Tandem agnosti qui siem*] *Duas* has voculas transpone, sic: *jam tibi, idque*

propter metrum. Si minus facies, in fine pro, *agnosti*, legendum; *cognosti*, ut et in nonnullis editionibus legitur. Sed aliud est, *agnoscere*, aliud, *cognoscere*. Id usus et ratio ostendunt, persuadent. *Faber*.

*Habes jam fidem*] Dictionem tibi, quæ interciderat, ex fide o. l. s. restitue hoc modo, *habes tibi jam fidem*. *Faërnus*.

8 *Sed ea gratia*] *Gratia*, pro causa possit, nove. *Donatus*.

9 *Sic est res*] Quod Græci dicunt, *οὕτως ἔχει*. *Idem*.

*Sic est res*] Antiqui libri et aliqui alii, et *Donatus*, *sic res est*. *Faërnus*.

10 *Vide! nunquam istuc quivi ego int.*] Arte poetæ factum est, ut imitatur nunc *Davus*, et velut in sinu gaudeat, quo magis ex commutatione rerum inopinata mox doleat: 'Hem numquam perimus?' &c. ad spectatores sc. sicut et vs. 13. *quidnam audio*: et *occidi*: quod tamen obscure exaudiit *Simo*: et postea: 'Ego vero solus!' nam et hoc secum ad spectatores conversus dolenter dicit. *Bælerus*.

*Nunquam quivi ego istuc intelligere*] O. l. s. ita collocant hæc verba: *Nunquam istuc quivi ego intelligere*: numero et compositione meliore. *Faërnus*.

*Callidum*] 'Versutos appello, quorum celeriter mens versatur: callidos autem, quorum tanquam manus opere, sic animus usu calluit.' Cic. III. de Natura Deorum. *Farnabius*.

11 *Ut hinc te jussi introire*] O. l. s. *introire jussi*. *Faërnus*.

12 *Hem, numquam perimus*] Antiqui libri, et *Donatus*, *perimus*: more Terentii: qui hoc verbum in præterito per unum i scribebat, teste *Probo*. *Idem*.

*Hem, &c.*] Hæc aversus, et apud se. *Farnabius*.

*Nunquam*] Nam *ωρῶκερα*, ut in *quoniam*. *Donatus*.

*Narro quæ tu dudum narrasti mihi*]

Post *narro*, adde pronomen *huic*, quod in omnibus est l. s. *Faërnus*.

13 *Quidnam audio*] Legitur et *audio*. *Menander* enim sic ait, *τί δὲ νῦν ἄκούω*; *Donatus*.

*Occidi: optime*] Bene usus est *ωρῶκερα*, *occidi et optime*, ut similitudine falleret audientem. *Idem*.

*Occidi optime*] Hæc ita conjunguntur in commentario *Donati*, cum *ἐνυπλόει*: 'Bene usus est,' &c. Nec *ωρῶκερα* est *occidi et optime*; et manifestum errorem miror qui tam diu toleraverint editores. Annotavit hæc verba, quisquis est, non ad *occidi et optime*, sed ad, *oro vixque id exoro*: non opus est verbis in re manifesta: nisi quod de animadversionibus *Donati* passim vitiat, suppletis, infectisque sæpe moneri possumus. *Bælerus*.

*Optime*] *Πρόσωπον, occidi, optime*, ut similitudine soni falleret audientes. *Farnabius*.

14 *Per hunc*] *Chremetem* scilicet. *Donatus*.

*Nunc per hunc nulla est mora*] Id est, *Chremetem, deurunde*, ut vs. 11. *opportune hic sit mihi obviam*: de eodem. *Bælerus*.

15 *Ibo: atque huc renuntio*] *Varie, ibo et renuntio*. *Donatus*.

16 *Nunc te oro, Dave*] *Te*, id est, per quem stat summa negotii. Et modo magis vere rogat, quam tunc cum ait, 'Dehinc postulo, sive æquum est, te oro, Dave:' ibi enim iracundia latet, cum dixit, 'Sive æquum est.' *Idem*.

*Effecisti has nuptias*] *Non fecisti*: est enim *εἵλοει*, perficere faciendo. Et bene *has*: quarum causa laboro. *Idem*.

17 *Ego vero solus*] *Αἰδρωα*. Et hoc ad increpationem dicit, non ad confirmationem. *Idem*.

*Solus*] Id est, cui non assentiebat *Pamphilus*. *Idem*.

*Porro*] In futurum, deinceps: futuri temporis adverbium: vel adhor-

tantis : ut, *Porro, Quirites*. Idem.

*Enitere*] Labora : quasi difficile sit, et conatu sit opus. Idem.

18 *Hercle sedulo*] Productiones sunt Comici styli, ad fucum orationis positæ. Idem.

*Potes nunc*] A possibili argumentum. Idem.

*Dum animus irritatus est*] Quia dixerat, 'Irae sunt inter Glycerium et gnatum.' Irritatus est, commotus, ira provocatus, ut in Phormione. Ducitur autem verbum a canibus, qui restrictis dentibus hanc literam r imitantur. Idem.

19 *Quiescas*] Id est, conquiesce : imperativi modi, ne injuriosum videretur. Idem.

*Quiescas*] Pro quiesce : aut deest volo, aut facito. Idem.

*Age igitur*] Age, dic : ut est, *Egi, atque orati tecum* : aut adverbium est hortandi. Idem.

*Mirum ni domi est*] Existimationem intulit, incertum fugiens. Idem.

*Mirum ni domi est*] Compositum est, quasi, hoc est mirum, ni domi est. Cante servus callidam interrogationem senis paratus excepit. Memor simulatæ discordiæ cum amica, fingit, non se alibi eum esse suspicari, quam domi. Idem.

20 *Dicam eadem illi*] In aliis *itidem* scriptum est : quod si est, pro *item* accipiamus. An ergo *idem* pro *item*? Idem.

*Ibo ad eum, atque eadem hæc, quæ tibi dixi, dicam itidem illi*] Hoc vult Simo : quæ tibi dixi de Chremete iterum orato atque exorato, ut suam gnatam filio meo det uxorem, eadem dicam illi, ut sciat nuptias hodie futuras. *Bæclerus*.

*Nullus sum*] Plus est *nullum esse*, quam *perisse* : nam qui perit, vel corpus habet reliquum : qui vero nullus est, ita non est, ac si natus non sit. *Donatus*.

*Nullus sum*] De me actum est, perii, penitus interii : *Δαλολ δ' εἰς τὸν οὐδέν*

*οὐδαμῶς*. Eurip. ex Iphigenia in Tauris. *Τὸν οὐκ ὄντα μᾶλλον ἢ μηδέν*. Sophocles in Antigone. *Farnabius*.

21 *Hinc*] Id est, ex hoc loco. *Donatus*.

*Pistrinum*] Ubi, molis jumentorum servorumque opera circumactis fruges comminuebantur : in pistrinaservi, ad poenas detrusi, molebant. *Farnabius*.

*Recta proficiscar via*] Bene *recta*, ut corporis impulsionem lucrificiam : aut *recta*, ut non eam ad precatorem, aut ad Pamphilum. Et bene *Proficiscar* : *Proficisci* enim in rem ægram ac difficilem dicimus. Et *recta via* : plana dixit, non tantum *recta*. *Donatus*.

22 *Nihil est preci loci relictum*] Subjungit ergo causas cur proficiscatur in pistrinum. Idem.

*Nihil est preci*] Quod prædixit senex. Idem.

*Nihil est preci loci relict.*] Propter minas senis, supra act. 1. sc. 2. vs. 28. et 29. unde etiam pistrini mentionem hic facit. *Bæclerus*.

*Preci loci relictum*] Dativo hoc utitur etiam, in Phormione, act. III. sc. 3. *Farnabius*.

*Jam perturbavi omnia*] Alloentio, in qua quid metuat, quid velit, manifestum est. *Donatus*.

23 *Herum fefelli*] Hæc enumeratio causarum est, qua magnifice exaggeravit errores suos. Idem.

*Conjeci*] Nec immisi, sed *conjeci* : quod impetum et injuriam significat. Idem.

*Herilem filium*] *Τὸν τρέφοντα*. Idem.

24 *Feci hodie*] Nec solum *feci*, verum etiam addidit *tempus, hodie* : ut ne diecula quidem ejus sit, quod fecerat, mali. Idem.

*Insuperante hoc, atque invito*] *Insuperante* et *invito*, duplex offensio. Idem.

*Insuperante hoc, atque invito Pamphilo*] *Donatus* : 'Insuperante et invito, duplex offensio.' videtur ad Pamphilum retulisse utramque vocem.



Alii rō inasperante hoc ad Simonem referunt. *Bæclerus.*

*Hec*] Simone. *Farnabius.*

25 *Hem astutias*] Bona *εἰσφορά*, Pluraliter dixit *astutias*, quasi is qui abundet astutiis, ut ei una non sufficeret. *Donatus.*

*Hem astutia*] De consensu librorum nostrorum diximus. Apparet et Euphraphium ita legisse. At Donatus: *astutias* legit, et ἀστύτης interpretatur. *Bæclerus.*

*Hem estutia*] Hem, quoniam mea evasit astutia! Al. *astutias*. *Farnabius.*

*Hem, astutia*! &c.] Ita quædam editiones. Malim, *Hem, astutias*! ut in aliis. Erit autem synizesis in secundo pede. Elegantior ad sensum hæc scriptura est. *Faber.*

27 *Utinam mihi esset aliquid*] Non dixit gladium, aut laqueum: ne esset tragicum. Ergo expressit bene, dicens, 'Quo me nunc præcipitem darem.' *Donatus.*

SCENA V. Iambici octonarii acatal. 14. reliqui 4. trochaici tetram. catalect. vs. 1. Ms. unus: *ubi illic est scelus*: alter: *ubi est illic scelus*? omnes: *qui me hodie perdidit*. vs. 2. duo: *jure mihi obtigisse*: unus: *mihi jure obtig.* vs. 4. varie scribitur. vs. 5. duo: *hoc nunc si deviso malum*. vs. 6. duo: *sed quid ego nunc dicam p.* vs. 7. duo: *qui sim pollicitus*. vs. 9. omnes: *dicam aliquid me jam invent.* vs. 10. omnes: *ohé*, et: *tuis consiliis*. vs. 12. unus: *hoc tibi ut credam ego f.* alter: *hoc tibi vis ego ut cred. f.* tertius: *hæ tibi ego ut cr.* vs. 13. duo: *tu rem impediam et perditam restituis?* *hem quo fretus siem*. vs. 15. et 16. unus: *quid meritis es? crucem: sed sine paul.* alter: *quid est meritis? crucem: sed sine Pamphile ad me ut redeam*. vs. 17. omnes: *cur non hab. sp.* vs. 18. unus: *namque hoc tempus præcavere mihi me monet, haud te ulcisci sinit*: alter: *namque hoc tempus monet præcavere mihi me, haud te ulc. s.* *Bæclerus.*

*Ubi illic est scelus*] *Hæc scena*, cuius perturbationis esse debeat, etiam supra poëta præstruxit, quum ad consentiendum Davi consilio tardum Pamphilum faceret. *Donatus.*

1 *Ubi illic est scelus*] Accusatio. *Id.*

*Ubi illic est scelus*] Nimirum terribile est, sævire antequam videas eum, contra quem irascereis. *Idem.*

*Ubi illic est scelus, qui me perdidit*] Ad intellectum, non ad verba redegit: et est figura *σάλληψις* per genera. Virgilius, 'Pars in frustra secant.' Sed hic figura est per numeros: nam quia scelus scelustus intelligitur, modo qui subjunxit, non quod. *Idem.*

*Ubi illic scelus est qui me perdidit?* *D. perii. P. atque hoc constitor*] Multi l. s. et Donatus, *ubi illic est scelus*: est autem versus trochaicus catalecticus, contracto per synizesin, *constitor*, in dactylum. *Færnus.*

*Scelus est*] *Scelestus*: abstractum pro concreto: cum respectu ad sensum, qui sanus, genere licet videatur peccatum: vide syllepsin in Grammatica nostra. *Farnabius.*

2 *Jure obtigisse*] Interpone pronomen mihi, ex omnibus l. s. ut sit, *jure mihi obtigisse*, quod et sensus exigit et ratio versus, qui est trochaicus hypercatalecticus, vel forte acatalecticus, si ex quidem melidatur, ut in quinta sede sit anapæstus. *Færnus.*

*Tam iners*] Sine arte, id est, sine ἀρτη. *Donatus.*

*Tam nulli consilii*] Una pars orationis est, nulli consilii: nos, nullius et solius: recte autem veteres, nullo nulli, solo soli, declinabant. *Idem.*

*Tam nulli consilii*] Ἀρχαῖος, pro nullius, bis Priscianus explicat lib. vi. et xiii. *Bæclerus.*

*Nulli consilii*] Archæice, pro nullius: qua super voce, ut et aliis ejusdem generis, consule eandem Grammaticam. *Farnabius.*

3 *Me commisisse*] Non commendasse: sed, *Commisisse*. *Committimus* enim quæ cum magno periculo volu-

mus esse servata. *Donatus.*

*Futilli*] *Levi*: nam a vase, quod *futile* dicitur, quod non deponunt ministri sacrorum, quod est acuto fundo, et patulo ore, eoque instabile est. *Virgil.* 'Consiliis habitus non futilis author.' *Idem.*

*Futilli*] *Levi* et vano, qui quicquid in buccam venerit, effutit, plenus rimarum. Metaphora ducta a vase *futilli*, quo utebantur in sacrificiis Vestæ, ore patulo, fundo acuminato, quod stare non posset, quin aqua statim effunderetur: piaculum autem erat, si aqua ad sacra hausta, in terra poneretur. *Farnabius.*

4 *Ergo pretium ob stultitiam fero*] *Ergo* pretium et præmium generaliter pro bene aut male facto redditur: sed discernitur ita: nam pretium pro stultitia, est pœna; pretium pro virtute, honor est et lucrum. *Donatus.*

*Pretium ob stultitiam*] Sic *Plautus* locutus est, 'Pretium ob asinos': pro: asinorum pretium. *Virgil.* 'Rem magnam, pretiumque moræ fore.' Et alibi, 'Illum *Tydidēs* alio pro talibus anas Affecit pretio:' et est figura *ἑκλεῖψης* ut apud *Virgil.* 'Invidiase deos patriis ut redditus oris.' *Idem.*

5 *Posthac incolumem sat scio fore me*] Sic dicere solemus in magno periculo positi: nunquam nos periclitaturos, si illud periculum potuerimus evadere. *Idem.*

*Posthac*] Audacter se incolumem in futurum promittit fore, cum vita hominis tam variis multisque sit periculis conferta: sed hoc dicit: Sic, inquit, periclitor; si hoc evasero, scio me non postea periclitaturum. *Menander* sic: *ὃν θεὸς φέτεται ὅτι ἀπολαύμῃ ποτ'.* \* (Fortasse sic legendum: *Ἐθεὶ ἀποφείγων, ὅτι ὃν ἀπολαύμῃ ποτ'.*) et est sensus, Tam difficile est hinc evadere, ut qui hinc evaserit, videatur immortalis futurus. *Id.*

6 *Sed quid ego*] *Donatus* et aliqui

libri, inter quos antiqui, *nam quid ego.* *Faërn.*

*Dicam patri*] Bene patri, non Simoni: ut de auctoritate hujus nominis summus terror exurgat. *Donatus.*

*Modo qui sum pollicitus*] *Modo*, mire: etenim majorem vim habent recentiora promissa. *Idem.*

7 *Qui sum pollicitus*] *Oratorie*: melius *pollicitus* sum dixit, quam si promisi diceret. *Idem.*

*Qua fiducia*] *Qua fiducia*, ad personam suam retulit: et *fiducia* modo impudentiam significat. *Idem.*

8 *Nec quid me nunc faciam, scio*] Nos, quid faciam, veteres autem me addebant. Et nota *faciam*, cum ablativo casu. Ablativus casus, *me*. *Id.*

*Me*] De *me*. *Farnabius.*

*Atque id ago sedulo*] *Id* quero, hoc est, ut inveniam quid faciam. *Donatus.*

9 *Dicam aliquid jam inventurum*] In aliquibus libris est, *jam me*: in aliquibus, et inter hos, *Vaticano*, et *Basiliano*, solummodo est, *me*. *Faërnus.*

*Aliquam producum moram*] *Produce*tem legitur et *producum*. Significat autem differam, protendam, prolatarem. *Donatus.*

10 *P. Oh. D. visus sum. P. ehodum bone vir, quid ais? viden me tuis consiliis*] Et *Vaticanus* et omnes alii libri quos vidi, non *oh* sed *ohē*, habent: pro quo tamen libenter legerim, *ohō*: quæ interjectio est exclamantis irati: ut et in *Adelphis*, 'Oho, scis et pateris?' Sed sive *ohē* sive *ohō* legas, est hæc dictio necessaria sustentando octonario: ita ut *ohē* sit spondeus: ex quid vero d abijciatur, ut in quinta sede sit tribrachus; *tuis* una syllaba sit; *consiliis* creticus; utrumque per synizesin. *Faërnus.*

*Ehodum bone vir*] Gravis interrogatio, et minantis cum iracundia. Et hoc *ehodum* prosequitur, cum omne genus contumeliam leve in eum dicimus, in quem ferimur iracundia. *Donatus.*

*Viden' me]* Hoc est, nunquid negare potes? *Idem.*

11 *Impeditum esse]* *Impeditus* est proprie, qui ita pedes habet illigatos, ut progredi non possit. Sed hic ad negotium retulit. *Idem.*

*Impeditum esse]* Implicitum, intricatum, pedibus quasi illigatum, ut progredi non valeam. *Farnabius.*

*At jam expeditam]* Non se defendit, sed emendaturum promittit: et bene ad *impositum*, *expeditam* retulit: das promisit simul: et tempus cum celeritate, et effectum. *Donatus.*

12 *Imo melius spero]* Bene *melius* comparativo est usus, quasi hoc bonum sit, illud melius. *Idem.*

*Furcifer]* *Furciferi* dicebantur, qui ob leve delictum cogeantur a dominis, ignominie magis, quam supplicii causa, circa vicinos furcam in collo ferre, subligatis ad eam manibus, et predicare peccatum suum, simulque summonere ceteros, ne quid simile admittant. Itaque et Cicero de servo, 'Quid inde furcifer? quo progreditur?' *Idem.*

*Furcifer]* Adi Eunuch. act. v. sc. 2. *Farnabius.*

13 *Tu rem impeditam et perditam restituas]* Multum progressus est, *impositam* dicere: modo *perditam* dixit. Sensus hic est, Integram perdidisti, et perditam restituas? *Donatus.*

*Tu]* Hoc est, qui integram expeditamque turbasti. *Idem.*

*Quo fretus siem]* Est memor se ante dixisse, Davum video, cujus consilio fretus sum. *Idem.*

*Hec quo fretus siem]* Versus, et sermo exigit *sum*, ut et alicubi scriptum invenimus. *Faërnus.*

14 *Qui me hodie ex tranquill. re conjee.]* Plautus Captiv. III. 4. 6. 'Qui ex parata re imparatam omnem facis.' *Bacclerus.*

15 *Hoc esse futurum]* Ut ab illa excludar, huc concludar: et vide quo me inducas. *Donatus.*

*An non dixi hoc esse, &c.]* Hi qua-

tuor. postremi verans sunt Trochaici; quare aliter scribendi. Secundus sic: *Sed paulum sine ad me ut redeam, &c.* Quartus autem: *Namque hoc tempus, &c.* Et sic in Edit. Faërnii. In fine tertii versus scribe: *ut volo, non, uti.* Nescio autem quid visum Mureto fuerit, ut bonos Trochaicos transformaret in Iambeos, per syllabicas adjectiones; nisi quod hoc illi solenne erat. *Faber.*

*Quid meritis]* Scenae Atticae accommodatum. Athenis enim convicti capitalis facinoris et condemnati nullo expresso supplicio, interrogabantur quid se meritis putarent: illi, ad misericordiam movendam in majus suam penam aestimabant. Quod quia non fecit Socrates, sed pœnæ loco, ut ex publico in Prytaneo aleretur, respondit, ad cicutam damnatus periiit, sed a gloria propter scientiam et virtutem non perivit. 'Carcerem,' inquit Seneca, 'intravit, ignominiam ipso loco detracturus, neque enim poterat carcer videri, in quo Socrates erat. consol.' ad Helviam. 'Quem intrando purgavit, omnique honestiore curia reddidit.' Sen. l. II. de Benefic. 27. *Farnabius.*

*Quid meritis es]* Aliqui libri et in his antiquiores non habent verbum *es*, quod nec a Donato quidem ponitur. *Faërnus.*

*Crucem]* Plena satisfactio est, confessio peccati sine recusatione penarum: nam mitiores eos reddimus, quibus vulta operæ pretium pro delictis nostris offerimus. Virgilius, 'Equidem merui, nec deprecor, inquit.' *Donatus.*

16 *Sed paululum sine ad me ut redeam]* O. l. s. et Donatus, *sed sine paululum*: quod vero sequitur in libris antiquioribus et plerisque aliis est sine particula *ut*; est autem versus trochaicus, ut qui sequuntur. *Faërnus.*

*Ad me ut redeam]* Redire ad se dicitur, qui animum recipit, et sedem

mentis. Virgilius, 'Victus redit ad se:' et hic de corpore dixit. Ad se autem redit, qui amens esse desistit. *Donatus.*

*Dispiciam]* *Displicere*, est disquirere consilium; *Despicere*, deorsum aspicere. *Idem.*

*Hei mihi quum non habeo sp.]* Plaut. *Menæchm.* 11. 2. 29. 'Hen mihi cum nihil est, illi qui homini diminuat caput.' *Bæclerus.*

*Ei mihi, cur non habeo tempus]* Omnes antiqui libri habent, *cum non habeo*: cum enim etiam indicativo temporis præsentis jungitur, ut et in *Phormione*: 'Peccandi cum ipse de

se finem non facit.' *Færnus.*

17 *Cur non habeo spatium]* *Οἰκονομία. Donatus.*

18 *Namque hoc tempus, præcavere]* Sic Virgilius, 'Sed motos præstat componere fluctus.' Et est *σέλλωμι* illud enim cogit, hoc sinit. *Idem.*

*Namque hoc tempus]* Et hic quoque o. l. s. et *Donatus hoc tempus habent*: ut et exigit ratio trochaici. *Færnus.*

*Præcavere mihi me, hanc te ulcisc.]* Sententiam hanc Tacitus ita extulit *xv. A. 81.* 'Securitati antequam vindictæ consulendum:' vide infra *Eu. iv. 6. 24. Bæclerus.*

## ACTUS IV.

SCENA I. Versus sunt varii: misti ex Iambis et Trochaicis: de quibus vide interpretes supra laudatos, et Guyetum.

Hujus Scenae versus, qui et perturbati et valde impediti sunt, examinavere Goveanus, Julius Scaliger, et Erasmus. Nihil ipse mutavi; et facile erat tamen ex ista materia octonarios facere vel senarios; sed illi versus non essent Terentii. *Faber.*

Vs. 3. et 4. nostri omnes: *gaudeat et comparet*: duo omittunt *et alienis*. vs. 5. duo: *imo id est pessimum genus hominum*. vs. 6. omnes, ut edidimus. vs. 7. omnes: *post ubi tempus est promissa iam perfici*. vs. 9. unus: *res premit esse*. vs. 10. duo, ut edidimus. vs. 14. unus: *ubi opus non est*: alter: *ubi non locus est*. vs. 16. omnes: *ingeram multa mala*: unus addit *illi*: et mox: *atque si aliquid d.* a glossa. vs. 20. omnes: *seducere*; duo: *his dictis*. vs. 23. omnes: *nonne*: duo: *esse satis hoc solidum visum est g.* vs. 26. duo: *quantasque is*. vs. 35. omnes: *nondum scis. C. scio equidem illam ducturum esse te*. vs. 37. omnes, ut edidimus. vs. 39. omnes habent: *interturbat omnia*: unus bis tantum nomen *Davi*. vs. 41. *et scio dno* omittunt: omnes: *qui auscultaverim ei*, ut edidimus. Senarius erit si *et ei* contrahas in unam syllabam. vs. 42. duo: *factum est hoc Dave? D. factum*: nbi *et est* etiam tertius omittit. vs. 47. omnes: *aggrediamur*. vs. 48. unus: *quia successit primo parum*: alter: *quia primo successit parum*. Argent. *processit*. vs. 49. omnes; *non posse i. a. s. hoc converti malum*. vs. 56. duo: *si parum succed. q. a.* vs. 57. omnes: *tuta*, sed diverso positu. vs. 58. omnes, ut edidimus. vs. 59. omnes: *hem. sed nunc: concepit a Gl. o.*

Charini querelam, illustre philosophi et eloquenti Terentianae specimen, egregia annotatione et paraphrasi prosecutus est Guyetus. *Bacclerus.*

*Hocine credibile est*] *Elegans perturbatio, in qua inter se Simo, Pamphilus, Davus, Charinus, Byrria, Chremes, omnes omnibus redduntur offensi.* Donatus.

1 *Hocine credibile est*] Et incredibile est, inquit, et nefandum: e contrario enim ab interrogatione quadam incipiant, qui nimis irascuntur: ut et illud, '*Hocine humanum factum*?' Et totum hoc in pronuntiatione est: hoc enim genus interrogationis vim negandi exprimit. *Idem.*

*Hocine credibile est*] A generalitate incipit, ut Cicero, '*Quam facile serpat injuria et peccandi consuetudo, quam non facile reprimatur, videte, judices.*' *Idem.*

*Hocine credibile est*] O. l. s. et Donatus, *hocine est credibile*. Faërnus.

2 *Cuiquam ut aiet*] Singulari et plurali numero respondet. Donatus.

*Cuiquam ut aiet, ut malis gaudeant*] Cum dixisset *cuiquam*, intulit numerum pluralem: ut alibi, '*Si quisquam est, qui placere se studeat bonis Quam plurimis, et minime multos laedere*: In his poeta hic nomen profitetur suum.' *Idem.*

3 *Ut malis gaudeant*] Legitur et *gaudeat*. *Idem.*

*Ut malis gaudeat*] Vaticanus liber et Basilicanus, et Donatus, *gaudeant*. Faërnus.

*Atque ex incommodis alterius, sua comparent ut commoda*] Hoc est, non intelligunt commoda sua, nisi ex alterius incommodis ea estimaverint. Donatus.

*Ex incommodis alterius*] Et hic gau-

deant subauditur. *Idem.*

*Ex incommodis alterius sua ut comparent commoda*] Livius, simili sententia dixit: 'ex incommodo alieno suam occasionem petere.' iv. 58. *Baclerus.*

4 *Sua comparent*] Hoc est, acquirant, vel æstiment, metiantur. *Donatus.*

*Alterius, sua comparet ut commoda*] Particulam, ut, post sua, ex o. l. s. collocamus: *comparent* autem scribimus ex Donato et duobus antiquis libris paulo ante adductis. *Faërnus.*

5 *Id ne est verum? imo id genus*] Alii sic, Verum est; hoc genus hominum hominem se probavit esse, cum malus sit: et sic contra hoc, Imo non hominem, sed pessimum hominem se probavit. *Donatus.*

*Id ne est verum? imo id genus*] Parum accusaverat, dicens, Id ne est verum hominum genus? et ideo addidit, Imo id genus hominum est pessimum: ut hoc facere, non hominis ipso sit, sed pessimi hominis. *Idem.*

*Id ne est verum*] Inanes nugæ quædam in commentario Donati ad h. l. leguntur. Alii Servium auctorem secuti sine causa, verum hic interpretantur æquum. Melius Gayetus: quem vide. *Baclerus.*

*Verum? &c.*] Ἀληθὺς non verum tantum, sed justum et probum significat, Priscian. l. xvii. *Farnabius.*

*Immo id genus hominum est pessimum, in*] Ita legendum, immo, id est, genus hominum pessimum: ita Donatus et o. l. s. in quibus tamen extremorum verborum alia collocatio est, quam in Donato: particulam autem in, non huc versui sed sequenti attribuit. *Faërnus.*

6 *In denegando modo*] *Modo*, pro tantummodo. *Donatus.*

*Quis pudor paululum adest*] Adest pudor, ne denegent, non adest, ut et præstent. *Idem.*

*In denegando modo quis pudor est paululum*] Scripsimus ex Donato, et

o. l. s. pudor paululum adest. *Faërnus.*

*In denegando modo, &c.*] *Modo*, cum peteretur quid ab iis, promittebant: puduit quippe negare: jam ubi beneficium verbis initum re comprobandi tempus adest, productum animi sui malignitatem et vecordiam: 'hominem alterius incommodo suum commodum augere, magis est contra naturam quam mors.' Cic. Offic. Sed adi Plutarchum lib. sept. *de virtutibus.* *Farnabius.*

7 *Post ubi tempus*] Deest est: ut ait, tempus est. *Donatus.*

*Promissa est jam perfecta*] Antiqui libri, et aliqui alii non habent verbum est; cum quibus et Donatus concordat. *Faërnus.*

8 *Necessario se aperiant*] Mire ait necessario, quia natura sunt tales: necessitas autem in natura est constituta. *Donatus.*

*Aperiant*] Mire, *aperiant*: quoniam tunc cum promittebant, mali erant: sed latebat malitia intra pectoris altitudinem. *Idem.*

*Tum necessario*] Interponimus verbum coacti ex o. l. s. et Donato. *Faërnus.*

9 *Et timent, et tamen res cogit denegare*] Bis numero subauditur denegare. Et melius timent, quam si diceret, *pudet eos*: nam timor est etiam malorum: pudor, tantum bonorum. *Donatus.*

*Res*] Malitia scilicet, tanquam mali sint ad rem, quam præstare non possunt. *Idem.*

*Et tamen res cogit denegare*] In nullo l. a. præterquam in Victoriano, hanc lectionem invenio, sed ita, *et tamen res eos premit denegare*: sic et apud Donatum, licet alia collocatione: antiqui sane libri non habent pronomen, eos. *Faërnus.*

10 *Ibi tum impudentissima eorum oratio est*] O. l. s. ita collocant: *eorum impudentissima.* *Idem.*

11 *Quis tu es? quis mihi es?*] *Quis tu es*, ad dignitatem refertur: *quis*

mibi es, ad necessitudinem : id est, frater, aut cognatus. Et hæc verba mellis sunt dicta, sed animo aspera. *Donatus.*

*Cur mecum tibi?* *Eudæphus. Idem.*

12 *Hæus proximus sum*] *Hæus* significatio est modo nominis, ad intentionem considerationemque revocandi. *Idem.*

*Proximus sum egomet mibi*] Id est, charior mihimet ipsi sum, quam quicquam alienus. *Idem.*

*Proximus*] Charus, benevolus : et hoc est quod ait supra, 'Quo æquior sum Pamphilo, si se illam in somnis, quam illum amplecti maluit.' Inde *proximi* et *propinqui* dicuntur, qui nobis chari esse debent. *Idem.*

*Proximus*] Supra act. II. sc. 5. 'Omnes sibi male melius esse quam alteri :' φῶτος αὐτῷ τὰς ἀλλοτρίους φῶτος δὲ τῷ. Plato de Legib. Tunica pallio propior est, et γένει κρημὸς ἥγιον. Arist. Moral. IX. Amicitia et charitas a seipso incipiunt. *Farnabius.*

*Attamen ubi fides est*] In plerisque l. a. etiam antiquis non habetur verbum *est*, itaque id delevimus. *Faërus.*

*Ubi fides*] O Jupiter ! ubi est fides ? *Phorm.* 'Sero. hæc est fides ?' Nero cum sibi manus intulisset, irrumpente quasi in auxilium Tribuno. *Suetonius. Farnabius.*

13 *Si reges*] Abundat, si reges : sed *hæus* additum est. *Donatus.*

*Nihil pudet*] Pudor est mali facti : veracundia recti et honesti. Ergo mire posuit. *Idem.*

*Hic ubi opus est*] Salvo pudore. *Id.*

14 *Non verentur, &c.*] Non verecundantur : antea, ubi opus non erat, nempe in promittendo, vitioso quodam pudore, non audebant polliceri quod postea non erant præstituri. 'Plerique sunt, quos cum nihil refert, pudet ; ubi pudendum est, ibi deserit pudor.' *Plant. Epidic. act. II. sc. 1. Farnabius.*

*Illic*] Ubi promiserant. *Donatus.*

*Illic, ubi nihil opus est, ibi Illic* et

*Delph. et Var. Clas.*

*ibi*, aptum irascenti repetitionis genus. *Idem.*

*Illic*] Legitur et *illi*. *Idem.*

*Ubi nihil opus est*] Ubi nondum promiserunt, ibi verentur ; quod ait supra, 'In denegando modo quis pudor est paulum.' *Idem.*

15 *Adeamus ad eum*] Hic locus deliberationis est, an adeat ad Pamphilum : et unum ad abundat, et moraliter verba Charini sunt posita. *Idem.*

*Injuriam*] Pro, de injuria. *Idem.*

*Expostulem*] *Expostulatio* est adversus eum, quem incusamus : nam *expostulare*, est querelam apud eum ipsum deponere, de eo ipso qui fecit injuriam. *Postulare* autem, querelam dicere de altero apud alterum. *Idem.*

16 *Ingeram mala multa*] Quasi tela, ita se dicit ingesturum mala. *Idem.*

*Atque aliquis dicat, Nihil promoveris*] Hoc dicit, Etsi existat aliquis qui mihi dicat, Quid profeceris ? respondebo, Multum. *Idem.*

*Atque aliquis dicat*] Irati mores expressit, quibus dulcis vindicta est : quique instar solatii habent *λυτὴν τοῖς λυτοῦντας* itaque multum Charino videtur, si molestus fuerit Pamphilo, atque in eum suum dolorem per convitia evomerit. Sed ad hunc impetum irati, opportune Poëta objecit confessionem et excusationem Pamphili, dolenter et actuose factam vs. 18. cui quamquam Charinus ironiam acerbam reponeret, custodivit tamen Pamphilius specimen innocentis animi, quando cum fiducia, *quid tandem?* inquit. quid me putas ac dicis *tandem* voluisse invenire ut liberasse fidem, quam tibi dedi, videri possem ? item : *Quid istuc est?* et, *salvus es.* omnia, quantum ad me, bona fide gesta sunt. aliunde turba intervenit nostro negotio. quod mox scies, si imperare tuo affectui et auscultare velis, quam dicam. *Bæclerus.*

17 *Multum*] Non subjunxit, quo modo multum ? sed, illud facista.

*Terent.*

4 B

*Donatus.*

*Multum*] Subanditur, *promovero*.  
*Idem.*

*Molestus certe ei fuero*] Translūm fecit dicendo, *Molestus certe ei fuero*: hoc est, si nihil aliud promovero, certe ei molestus fuero. *Idem.*

*Atque animo morem gesserō*] Brit fractus iracundiæ ex vindicta. Et per iracundiam atque turbationem non invenit quod sit multum: aliud ergo invenit; molestus certe ei fuero. *Idem.*

18 *Charinus, et me, et te*] Mire et artificiose fecit, Pamphilum priorem alloqui, ad perfringendam iracundiā Charini: alioquin si prior vociferari potuisset, tragica exclamatione usus fuisset. *Donatus.*

*Imprudens*] Defensio ab imprudentia: etenim nisi bonæ esset conscientiæ, nunquam diceret, *te perdidī*, purgatus. *Idem.*

19 *Itane imprudens*] *Imprudens*, distingue: et attende, hoc illum repetere, quod indignatur magis, quasi audierit *imprudens*, et non audierit reliqua. *Idem.*

*Itane imprudens*] Quia articulus omnis defensionis per concessivam qualitatem hoc dicto est constitutus; idcirco hoc ipsum Charinus per confirmationem repetit, hoc cupiens eripere Pamphilo, quo ille maxime nittitur. *Idem.*

*Inventa est omnia*] Orator negare factum non potuit, neque defendere, recte factum esse: confugit itaque ad purgationem, quam excusat factum esse non voluntate, sed imprudentia. *Farnabius.*

*Soliciis fidem*] Ironice. *Idem.*

20 *Quid tandem? etiam nunc me subducere istis dictis postulas*] L. s. recentes seducere habent: antiqui vero, ducere, quod et placet: ita versus est trochaicus ut præcedens, et sequentes: ducere autem, falsa spe subaudiendum, ut in Phormione: 'Ut phaleratis dictis ducas me.' *Farnabius.*

*Ducere istis*] Blandis dictis delinitum *ἔδωκεν*: ὅπως οὐ καὶ φέροι τῆς ψυχῆς, *quodlibet, ducere*. Lucian. dial. Jovis et Junonis. *Farnabius.*

21 *Postquam me amare dixi, completa est tibi*] Vide ingenium æmulæ suspicionis, quæ hic compendio promittit, quicquid in pectore Charini turbatum conciverat. *Bæclerus.*

22 *Qui tuum animum*] Legitur et cum. *Donatus.*

23 *Falsus es*] Modo participium est, id est, falleris: si Pamphilus id dicit. Si vero conjungitur, pro *falsus* accipitur. *Idem.*

*Falsus es*] Falleris, qui sic de ingenio meos iudices. *Farnabius.*

*Hoc solidum*] *Solidum*, plenum, idoneum, integrum. *Donatus.*

24 *Nisi me lactasses*] Produxisses, oblectasses, induxisses, quæ significatio frustrationem ostendit. *Lactare*, est inducere in aliquam voluptatem, a *lactando*, unde et *oblectare* dicitur. *Idem.*

*Lactasses amantem*] Metaph. a matribus. infra act. v. sc. 4. 'sollicitando et pollicitando eorum animos lactas.' *Farnabius.*

25 *Habeas*] Permissio animi fratri. *Donatus.*

*Habeas*] Permissio omni indignatione. *Farnabius.*

*Habeam*] Ut supra, 'Aut si tibi hæ nuptiæ sunt cordi. P. cordi?' *Donatus.*

*Quantis in malis verber miser. Quantasque hic suis consiliis mihi confecit sollicitudines*] *Ἐπικύματα*, ut supra, 'Cujus consilio fretus sum.' Et cum verber protulerit, *confecit* debuit inferre: est ergo ἀναδιδόναι. aut ut illud, 'Principio, amico filium restitues, tibi generum firmum, et filius invenies virum.' *Idem.*

26 *Confecit*] Legitur et *confavit*. *Donatus.*

*Sollicitudines*] Perturbationes. *Id.*

27 *Mens carnifex*] Id est, in me carnifex, qui me torserit. ut alibi,



*Deo irato meo: hoc est, in me irato Deo. Idem.*

*Si de te exemplum capis*] Utrum, si te imitatur: an si de te exigit poenas? ut ipse alibi, 'Uterque exempla in te edent.' sed melius, te imitatur, accipimus. *Idem.*

*De te si exemplum capis*] Credamne, Donatum hanc dubitationem proponere: 'Utrum, si te imitatur; an, si de te poenas exigit?' Quam diversum est enim quod subicitur: 'Uterque exempla in te edent?' Apage nugae, quas et Euphrasius recoxit. Hoc dixit Charinus: quid tam mirum fuerit, si servus tuus tuo exemplo adversum te utatur; id est, tibi eam fidem praestet, quam tu praestas aliis; sive tali te macetet aegritudine, quali te alios, id est, me? vim accipit sententia ex eo quod dominorum mores servi facile imitantur. *Bacchus.*

*28 Hanc istuc dicas, si cognoris*] Nesci enim: sed si cognoris, non ita dicas. *Donatus.*

*29 Cum patre altercasti*] Ab illa, quae aeta sunt, ad ea quae facta non sunt. *Idem.*

*Cum patre altercasti*] Legitur et *altercastus ea*, non enim *alteras* dicimus. *Idem.*

*30 Nec te quivis hodie cogere*] Hoc argumentum attulit ex illa, quae non sunt facta, cum fieri debuerint. *Idem.*

*31 Imo etiam*] Propterea et amplius. *Idem.*

*Imo etiam*] Deest, audi. *Idem.*

*Quo tu minus scis arumnas meas: haec nuptiae non apparabantur mihi*] Quo, id est, quod, et deest, audi, vel accipe: ut sit, quod, vel quoniam minus scis. Vel quae, id est, ex quo, aut quare. Aut certe erit sensus, cum huiusmodi tamen subauditione, Imo etiam quo tu minus scis arumnas meas, eo magis audi. Aut, Imo etiam haec nuptiae non parabantur mihi, quo ipso minus tu scis arumnas meas, id est, falsae nuptiae erant: quae res te fallit magis, insicque mihi cogit merito. *Idem.*

*Imo etiam, quo tu minus scis arumnas, &c.*] Donatus non satis expedit sententiam. Facit tamen copiosus omnium Mss. codicum, ut, eruditam sane, Fr. Guyeti emendationem amplecti vix audeam. Puto illa verba, quo tu minus scis ar. meas, in translatione hac, veluti *aperiendum* accipi debere, ad hunc modum: imo etiam haec nuptiae non apparabantur mihi; quo minus tu scis arumnas meas, id est, imo longe gravius est infortunium meum quam tu putas. tu enim existimas, patrem voluisse mihi serio uxorem dare, cum me de ea re appellavit. is vero minime id. constituerat. quod quia tu ignoras, necesse est, eo minus tibi notas esse arumnas meas, qui scilicet, ut mox dicam, fraude servi ex re tranquilla prorsus in periculum ingens praecipitatus sum. *Bacchus.*

*32 Haec nuptiae*] Legitur et *haec nuptiae*: sic enim veteres dixerunt. *Donatus.*

*Non apparabantur*] Apparari cum dativo casu semper cladem et perniciem significat. ut Virgilius, 'Mihî sacra parari.' *Donatus.*

*34 Scio, coactus tua voluntate es*] Post *scio* interponimus pronomen tu, ex o. l. a. et Donato. *Faërus.*

*Coactus tua voluntate*] Hæc est accusatio: ille enim excusat per imprudentiam: hic arguit voluntatem; hoc ergo dixit: eo gravius, quod nullo cogente peccasti. *Donatus.*

*Coactus tua voluntate es*] *Exco* à *exco*: *vi* à *exco*. Hom. II. *Farnabius.*

*36 Cur me enecis*] Excrucias. *Donatus.*

*Numquam destitit instare, suadere, orare, &c.*] Recte notat Donatus, dicta esse hic quæcumque dici poterunt: suasioni adjunctæ preces magnam vim habent; sed mirifice auxit utrumque instantia describenda; *numquam destitit instare* suadendo sc. orandoque; et, *usque adeo donec p.* *Bacchus.*

37 *Instare, suadere, orare*] Quia dixit, *instare, suadere, orare*, non plus dicere posset, quando nihil potest esse. *Donatus*.

*Instare ut dicerem esse ducturum patri*] Omnes quidem libri habent *me esse ducturum*, sed impedita est ratio scandendi, nisi aut *ex dicerem* in abjicias: aut legas sine verbo, *esse*, ut *Donatus*. *Færnus*.

39 *Quis homo istuc*] Sc. fecit: mox *rd interturbat* non tantum retinet, sed explicat *Donatus*. Vox *Plautina* est in *Bacchid.* iv. 4. 51. 'Ne interturbat: sed fateor, mihi non idem videri quod Donato de vi vocis hoc loco. Judicet peritus lector. *Bæclerus*.

*Davus*] *Davus*, cum admiratione pronuntiandum. *Donatus*.

*Interturbat*] *Deerat* et hic, ut *Davus* diceret; sed plus intulit, *interturbat*. Et *inter*, modo non mediocriter significat: est enim adactiva particula, ut *interfectus, interemptus*. Modo *post*: ut; 'Hunc inter fluvio Tyberinus amœno, Vorticibus rapidis, et multa flavus arena, In mare prorumpit.' *Idem*.

*Omnia*] *Aposiopesis*. Illud *interturbat* irrepserat ex annotationibus. *Farnabius*.

40 *Nescio*] Quia irascitur *Davo*, dixit *Nescio*, alioquin scit. *Donatus*.

*Nisi mihi deos satis scio fuisse iratos*] *Deest, quia*: ut sit *nisi quia*. *Idem*.

*Nisi mihi deos satis*] *Diis* invitis aut iratis nihil prospere evenire, nihil feliciter geri, semper fuit hominum opinio. 'Memini relinqui me, Deo irato meo.' In *Phorm.* act. i. sc. 1. 'Iratis natus paries *Diis*.' *Horat.* Sat. 3. l. 11. 'Diis iratis, genioque sinistro.' *Pers.* Sat. 4. 'Diis iratissimis.' *Plaut. Poen.* act. 11. *Farnabius*.

42 *Factum est hoc*] Non quod non credat, interrogat: sed quod increpet. *Donatus*.

*Factum est hoc Davo*] Omnes libri antiquiores, *Factum hoc est Davo*? *Færnus*.

43 *At tibi DI*] *At*, principium increpationi aptum: ut *Virgilius*, 'At tibi pro scelere.' Et *Horatius*, 'At o deorum quisquis in cælo regis Terras et humanum genus.' *Donatus*.

44 *Eho, dic mihi*] *Eho*, interjectio est intentionem audientis exposcens. *Idem*.

*Dic mihi*] Semper *rd dic mihi*, injuriosum est: ut *Virgilius*, 'Dic mihi *Damæta*, cujum pecus?' *Idem*.

45 *Quod nisi hoc consilium darent*] Cum odio hoc pronuntiandum est: ideo *conjectum* dixit. *Idem*.

46 *Deceptus sum*] *Concessio*. *Idem*.

*Deceptus sum at non defat.*] *Δαυέρητι* *Davi* *Poëta* res maxime necessarias in tractatu negotiorum conjunxit, constantiam in pertendendo, et fortunam in promovendo. *Deceptus sum, at non defatigatus*: sequitur quod proprium est τοῦ δαυοῦ: 'Hac non successit, alia aggrediemur via:' atque hinc forma sententiæ convincentis, et ad exempla communis vitæ provocantis: 'Nisi id putas,' (q. d. absurde id et contra experientiam putaretur,) 'Quia primo successit parum, non posse jam ad salutem converti hoc malum:' fortuna enim, præsertim fidentibus et constantibus æqua, sæpe res in contrarium commutare solet, &c. Illud, *scio*, quod *Charinus*, et immo etiam, quod *Pamphilus* interponit, εἰπωμένη sunt. *Bæclerus*.

*Deceptus sum*] *Ἰδὼν οὖν ἀμειβόμεν ἐξ ἀρχῆς δευτέρων ἐπαπειθήσασιν*. ex quæ primâ experientia parum successe-rant, secunda nonnunquam commodius eveniunt. *δευτέρων ἀμειβόμεν*. *Æl. Arist.* A sacris videtur ortum; in quibus, si prima victima non esset illatum, iterabant sacrum, succidanem immolantes. *Farnabius*.

*Scio*] Τὸ *Scio*, non ad deceptionem, sed ad defatigationem reddit. ergo cum εἰπωμένη sonandum. *Donatus*.

47 *Hac non successit*] *Deest, quod conabamur*: et proprie de bono sic

dicitur. *Idem.*

*Alia aggrediemur via*] Vel *adoriemur*, id est, enitemur. *Adoriri* proprie dicitur repente ex insidiis aliquem invadere. *Idem.*

52 *Hoc tibi pro servitio debeo*] *Μεταλαμπνῆς* vel *μετανομπνῆς*, *Servitium* pro servitute ponit: ut, 'Servitio cuius tulimus.' *Idem.*

53 *Conari manibus, pedibus, noctesque et dies*] Ad id intulit, quod ait supra, 'Quem ego credo manibus pedibusque obuixe omnia facturum.' Et accusativo casu sine intermissione significat, *Noctes et dies.* *Idem.*

*Manibus, pedibus*] *Ἐν τρεῖς τοῖς χερσὶ καὶ τοῖς ποσὶ.* *Id.*

*Manibus, pedibus*] Extremo conatu atque discrimine, assidua et indefatigata diligentia. *Farnabius.*

55 *Tuum est si quid præter spem evenit ignoscere*] Ex l. s. interpone post *evenit*, pronomen mihi. et stat senarius si *tuum* et mihi monosyllaba sunt. *Faërnus.*

*Præter spem evenit*] *Evenit*, productum magis: quia hoc perpetuo non vult Pamphilo accidere. Ergo *evenit*, non autem *evenit* media correpta. *Donatus.*

*Si quid præter spem evenit, mihi ignosc.*] Hic enim proprius æquitatis in ignoscendo locus. unde Eustratio (ad vr. Eth. Aristot.) dicitur ὅτι τῆς ἐπιεικείας ἔστι, συγγνωμονικῆς. διατιθεμένη πρὸς τὰ δοκούντα συνεπιτεῖν ἡθεόλητα ἐν ταῖς πράξεσιν. expressit Nero apud Suetonium ad iudices certantium, eleganter: (c. 23.) 'Omnia se facienda fecisse, sed eventum in manu esse fortunæ: illos, ut sapientes et doctos viros, fortuita debere excludere.' *Bæclerus.*

56 *Parum succedit quod ago*] Si nostrum est, officia præbere: at nostrum non est, fortunam posse præstare. Et bene, *succedit*, ut quod agimus, ostendat successus esse fortunæ. *Donatus.*

*Parum succedit quod ago*] Utilis sententia pro sapiente contra fortunam.

*Idem.*

*Parum succedit quod ago*] *Victorianus*, et aliqui alii libri etiam antiqui et *Donatus*, *parum succedit.* *Faërnus.*

*Sedulo*] Id est, ex animo, et sine dolo. *Donatus.*

57 *Vel melius tu aliud reperi*] Non fere invenias librum scriptum in quo non legatur vel tute: vox vero *aliud* non est in aliquibus libris, inter quos *Victoriano*. ut et versus exposcit. *Faërnus.*

*Me missum face*] Id est, noli nti opera mea. *Donatus.*

58 *Cupio: restitue in quem me accep.* loc.] *Plant. Mil. Glor. iii. l. 107.* 'Haud facile te in eundem rursus restitues locum.' *Cupio* sc. te missum facere: sed prius me restitue in locum in quo me accepisti. *Bæclerus.*

*Restitue, in quem me accepisti locum*] Sensus hic est, Omnia mihi integra et salva redde, qualia tibi tradidi consulturo, vel quum nihil promissum patri. *Donatus.*

*Restitue in quem me accepisti locum*] Omnes antiqui libri, *restituam quem a me accepisti locum.* ita legit et *Engraphius*. ita videtur legisse et *Donatus*. nam quamvis aliter verba Terentii citet, tamen in expositione sic dicit: 'Omnia mihi integra et salva redde, qualia tibi tradidi consulturo:' quæ verba *Donati* optime quadrant cum *restituam mihi locum.* *Faërnus.*

*Restitue in quem me accepisti locum*] Omnia mihi integra et salva redde, restituam me in statum quo prius, ut loquuntur vulgo. *Farnabius.*

59 *D. Fasiam. P. at jam hoc opus est. D. hem sed mane. concupit a Glycerio ostium*] Post *Hem* nullam videtur habere significationem dictio *sed.* quare licet reclamantibus omnibus libris accedimus sententiam *Mureti* legentia, at, quæ nota silentii est, ita etiam optime procedente octonario iambico. *Faërnus.*

*Hem! 'et, mane*] Hoc quasi incl-

per concessionem dicitur. *Donatus.*

*Hanc, nisi mors, mihi adimet nemo]* Perseverat, ne dicat pater: pro, Non adimet pater. *Idem.*

15 *Resipisco]* Spiritum revocat sensus. *Idem.*

*Resipisco]* Ut supra act. 1. sc. 5. 'Reddidisti animum.' *Farnabius.*

*Non Apollinis]* 'Hæc ex Oraculo Apollinis Pythii edita tibi pnta, nihil potest esse verius.' Cic. ad Brutum Epistol. 2. *Idem.*

*Magis verum]* Aut magis verum, aut verius dicimus. *Donatus.*

16 *Ut ne pater]* Ut ne, pro ne non. *Idem.*

*Per me stetisse]* Stetisse, hoc est, esse, ut Virgil. 'Desertaque montis Stat domus.' Aliter plenum est. ut idem, 'Stant et juniperi, et castaneæ hirsutæ.' Aliter borret. ut, 'Stant lumina flamma.' Et Lucillus, 'Stat sentibus fundus.' *Idem.*

*Per me stetisse]* Hoc est, per me factum esse, ne fierent nuptiæ. *Id.*

18 *In proclivi quod est]* Quod factu facile est, pronum, declive, præceps. *Farnabius.*

19 *Quis videor? miser, &c.]* Donatus hic orationem interruptam Davi verba continuat illo, *fortis es*: quasi Pamphilus constantiam suam probari concupiverit, cum interrogaret Charinum: *quis videor?* Charinus autem comparisonem suæ fortunæ interposuerit, antequam *et miser et fortis* conjungeret. Fr. Guyetus, erudite sane, eandem Poëtæ artem fortius expedit. vide notas ejus. *Bæcler.*

*Miser æque, atque ego]* Bene, atque ego: quia hic amore vexatur. Et intulit *παράλογον*. Nam volebat Pamphilus sibi dici, et fortis: quod illi tamen mox dicitur. Hic igitur aliter respondet, atque interrogat Pamphilus, ideo quod videat impossibile esse, palam resistere parenti. *Donat.*

*Fortis es]* Primus moneo hic esse errorem. Legendum, *AT fortis es*. Id est sensus postulat, et probat Vete-

rum auctoritas; quod a nemine antimadversum usque adhuc fuisse demiror. En tibi illam auctoritatem: In veteribus Excerptis hæc verba leguntur: *Miser æque atque ego. Bene, atque ego, quia hic amore vexatur; et intulit paradoxon. Nam volebat Pamphilus sibi dici, et fortis es: quod illi tamen mox dicitur.* Hæc in Excerptis e Donato. Ergo apud majores nostros hic locus non ita legebatur ut hodie; nam scriptum saltem fuerat *ET FORTIS*; sed profecto in Excerptis error est; qui enim illa nobis consarcinavit, scripserat, non *ET FORTIS ES*, sed, *AT FORTIS ES*; hoc sensu, scilicet: *Fateor, inquit Charinus, esse te miserum itidem ut ego sum; AT TU FORTIS ES, ego autem infirmior paulo.* Faber.

20 *Scio quid conere]* Sensus est, Scio quidem quid coneris: sed an efficere possis, nescio. *Donatus.*

*Scio quid conere]* Si Pamphili est persona, cum *ελεμωλὴ* dicitur: si Charini, simplex laudatio est. sed si Pamphili est, hoc significat quod supra, 'Ex unis geminas mihi conficies nuptias.' Sed non esse personam Pamphili, ex subjectis ostenditur. *Idem.*

*Scio quid conere]* Frustra Donatus putat, hæc alii quam Pamphilo tribuenda esse. cetera explicatio placet. *Bæclerus.*

21 *Huic, non tibi habeo, ne erres]* Deterret etiam nunc Charinum, ut et ipse adjuvet Davum, ne Pamphilo nubat Philumena. Et eodem sensu utitur Davus adversus Charinum, quo supra, 'Quasi necesse sit, si huic non dat, te illam uxorem ducere.' *Donatus.*

*Huic, non tibi habeo, ne erres]* Vel ut etiam pro se Charinus sentiat, hoc dicit. Vel ut solent servi contumaciores adversum amicum domini, quia nuper a Charino accusatus est: vel quia, et quid dicat non habet, et videt tacendum non esse. *Id.*

29 *Sat habes*] Quia dilatio facta est. *Idem*.

C. *Sat habes*. P. *quid facies ordo*. D. *dies mihi ut sit satis verior*] Ita hæc colloca ex l. s. *dies mihi hic ut satis sit verior*. et versus procedit, qui est ejusdem generis cum superiore, aliter impeditus est. *Færnus*.

Ut ait satis] Ut, pro ne non. *Donatus*.

23 *Ne nocuum esse me*] Ne, pro nedum. aut adverbium est prohibentis: ut sit, ne non. *Salustius* secundo libro, 'Ne illa tauro paria sint,' pro nedum. *Idem*.

24 *Proinde hinc vos amolimini*] *Amoliri* dicuntur ea, quæ cum magna difficultate et molimine summoventur et tolluntur e medio. sic dixit quasi odioso et molesto. *Discedere* dicitur, qui facile abit e medio: *Amolitur*, qui vix recedit. *Idem*.

*Proinde hinc vos amolimini*] Molestum impedimentum ex rei magnitudine jacentis in medio, et ideo impediendis se dixit, *Amolimini hinc*, non, abite. *Idem*.

*Proinde hinc vos amolimini*] Spe injecta etiam domino imperat servus callidus. *Idem*.

*Proinde hinc vos amolimini*] Consiliis meis et expeditioni gravis ac molesta est hæc vestra apud me mora, quæ amovete vos, si fieri potest. *Færnus*.

Nam mihi, &c.] Utrum hoc vero dicit, an fingit, qui adhuc consilium non invenit quod narrare possit. *Donatus*.

25 *Hanc*] *Glycerium* scilicet. et cum miseratione puellæ, *hanc*. *Idem*.

*Quo hinc te agis*] Ut tarditatem discedentis ostendat. *Agere* se enim et tardi et tristes dicuntur. Sic *Virgilius*, 'Amisais remis atque ordine debilis uno, Irrisam sine honore ratem Sergestus agebat.' *Idem* alibi: 'Ecce gubernator sese Palinurus agebat.' *Idem*.

*Quo hinc te agis*] *Admonitio* appo-

dentis, ut solet, nam a quo discedere desideramus, admonemus eum quo vadat, vel quo eat. Id facere per interrogationem admonet *Davus Charinum*, ut ipse abscedat *Charinus*, qui nunc ultimus remanet. *Idem*.

*Quo hinc te agis*] *Admonitio* obliqua ad hærentem non sine tædio *Charinum*, ut discedat stupidus: aguntur enim bruta. *Færnus*.

*Verum vis dicam*] Pro initio scdæ narrationis hoc sumimus. Ac sic respondet *Charinus*, tanquam qui intelligat, non dicere velle *Davum* quo eat: sed id agere ut abscedat. *Donatus*.

*Verum vis dicam? immo etiam narrationis incipit mihi initium*] Sensum *Donatus* et *Eugraphus* tam obscure aggressi sunt demonstrare, ut vix interpretis partes satis h. l. tulerent. Hoc autem videntur voluisse dicere: cum *Davus* amolendi *Charini* causam, interrogasset, 'Quid tu, quo hinc te agis?' atque is, non animadverso *Davi* proposito, nescio quam narrationem vellet incipere, (id enim notat proœmium; 'Verum vis dicam?') *Davus*, immo etiam, respondet, *narrationis incipit mihi initium*. rejiciendo ejus narrationem scilicet, ut intempestivam et importunam. sicut *Eugraphus* quidem putat. sed *Donatus* videtur existimasse, hæc postrema submissæ et lente a *Davo* dici, in *Charinum*. Ego prius illud *Charini*, verum vis dicam? gestu et pronuntiatione adjuvandum arbitror, non tam ut dicere vellet, quo se ageret, sive quo iturus esset, quam ut suam causam denovo commendare *Davo* tali exordio *ἀλλαντιω* studeret. *Davus*, quæ erat sollertia, immo etiam, inquit, jam scio quo tendas: jam *narrationis* tuæ (hæc enim voce solenne illud exordium perstringit) incipit mihi initium. unde *Charinum*, quod cum apparatu voluerat dicere, confessione τοῦ πᾶσις in compendium mittit, et quid me fiet? interrogat. q. d. ante-

quam hinc discedam, ex te volo dicere, quid spei sit mihi reliquam tibi que causam meam commendare. In potes efficere, ut ducam Philumenam. *Bæclerus.*

26 *Narrationis incipit mihi initium*] Narrationis, scilicet, quo eat. quia, *Verum via dicam*, velut promissum narraturi est. *Donatus.*

*Quid me fiet?*] Quid igitur? inquit, quid de me fiet? Ab eo hoc, quasi a jocante, pronuntiandum est. nam sic illi imprudens respondet. *Idem.*

*Quid me fiet?*] De Philumena ducenda. *Idem.*

27 *Eho tu impudens*] Proprie Charino dixit *impudens*, quasi insolite et multa poscanti, quippe qui et sponsam alienam petere ausus sit, et non satis habeat, per Davum sibi moram præstitam Pamphili nuptiarum. *Id.*

*Quod tibi dieculam addo?*] *Dieculam*, horam. et est *brachylogon*. *Dieculam*, hoc est, tempusculum: et sumitur ab eo, quod est *hæc dies*. *Diecula*, mora, et quasi parva dies. et *dieculam*, in qua scilicet ambias, quantum poteris, ad ducendam Philumenam. Vult enim se Davus adjuvari per Charinum et Byrriam. *Idem.*

28 *Promoveo*] Differo. *Idem.*

*Promoveo nuptias*] Memoriter Davus: scit enim illum his verbis petisse, 'Saltem aliquot dies profer, dum proficiscar aliquo, ne videam.' Cujus rei oblitus Charinus, etiam ut ducat uxorem, petit. *Idem.*

*Promoveo nuptias*] Protraho, differo. *Farnabius.*

29 *Ut ducam*] Scil. fac quæso, effice: sequitur: *ridiculum*. Donatus subaudit hominem: al. caput: actio autem et gestus facit, ut idem sensus emergat qui ante, *eho tu impudens*, &c. negare vult quod rogatur Davus, ut intendat Charini industriam. *Bæcl.*

*Ut ducam*] Sc. Philumenam. *Farnabius.*

*Ridiculum*] Deest, hominem. Donatus.

*Si quid poteris?*] An sub. sc. meam causam juvare? an *repperiturus*: si quid poteris venire, id est, si quo modo poteris venire? *Bæclerus.*

30 *Attamen, si quid*] Sc. habueris: hoc enim præcessit: repetit mox: 'si quid, domi ero,' id est, si quid habueris, et ad me reverti voveris. *Idem.*

*Age, veniam*] Vix concedentis, vix consentientis est, *Age, veniam*. *Donatus.*

31 *Dum exeo*] A Glycerio scilicet. *Idem.*

*Dum exeo*] Sc. ex domo Glycerii, in quam nunc ingrediebatur. *Bæclerus.*

*Ita facto opus est*] Loge ex ratione versus et libro scripto, *ita facto est opus*. *Færnus.*

SCENA III. Senarii sunt Iambici. vs. 5. Mas. omnes: *dolorem*. vs. 8. unus: *malitia atque astutia*. alter: *memoria atque industria*. Argentoratensis, *memoria atque astutia*. vs. 9. omnes: *quidnam incepturus es?* vs. 12. unus: *quia si opus sit ad herum jurejurando mihi*. alter: *quia forte si opus sit ad herum jurejurando mihi*. Argent. *quia si forte opus siet ad herum jurejurandum mihi*. sed rō *jurejurandum*, prima cui parte est a secunda manu. vs. 17. omnes: *quid est?* vs. 18. unus: *repudio quod consilium primum intend*. *Bæcler.*

*Nihilne esse proprium cuiquam*] *Hæc scena administrationem deli habet, quo fit ut deterreatur Chremes filium suam Pamphilo dare. Et vide non minimas partes in hac comædia Mysidi attribui, hoc est, persona faminea: siue hæc personæ viris agitur, ut apud ceteros; siue per mulierem, ut nunc videmus*. Donat.

1 *Nihilne*] Ne, adverbium percontantis. *Idem.*

*Nihilne esse proprium cuiquam*] Omne quod habemus, aut mutuum est, aut proprium. Ergo proprium, perperam: ut Virgilius, 'Propria hæc si dona fuissent.' Ergo nihil nobis proprium esse potest. quod enim non

fuit, necesse quidem potest. aut quod eripi potest, non est nostrum: nisi illa quæ eripi non possunt, ut sapientia, iustitia, prudentia: quæ festina neque dabo, neque eripere cuiquam potest. Et simul hoc ipsam et se, et a persona hic ostendit. A re, *Nikitas esse propriam?* A persona, *Cuiquam, propriam*, perpetuum, non temporale ac mutuum. *Idem.*

*Proprium cuiquam*] Pecillare, petpetuum, sincerum. ut infra act. v. p. 6. 'Cum sciam, nihil esse in vita proprium mortali datum.' Lucil. apud Non. lib. XXVII. *Βάσιον εὐδὲν ἐς βίαν δανῶν ἔδωκεν.* Menander. *Farnabius.*

*DI vestram fidem*] Admirantis adverbium cum exclamatione. *Fidem* dixit opem et auxilium: ut, 'Tyrrhenamque fidem.' *Donatus.*

*3 Summum bonum esse*] Mire, pro pleno. Et neutro extulit, summum bonum. *Idem.*

*3 Amicum, amatorem, eorum*] *Amica*, animi est: *Amator* vero, corporis. non enim continuo amator est, qui bene vult. ut, Dido amavit quidem *Æneam*: sed non et amica fuit, quæ ait, 'Non potui avulsam divellere corpus, et undis spargere.' Et item *Catellus*, 'Cogit amare magis, sed bene velle minus.' Et est hic effectum et blandimentum. *Amatorum* et virum dixit ad discretionem: ut per ea quæ enumerat, maritum ostenderet. *Idem.*

*4 Paratum*] *Paratum* dixit ad omnes affectus, quicumque de proximo esse possunt, et maxime ad Homerice sententiam respexit: *Ἐκτορ, ἀνδρὶς ὅς μοι ἐστὶν πατήρ καὶ πόρνη μῆτηρ, ἥδὲ καὶ ἑγγυῆς, ὅς δέ μοι θυλάρης παρακοίτης.* *Idem.*

*Verum ex eo*] Id est, Pamphilo. *Id.* Nunc misera quem capit laborem] Cum admiratione pronuntiat quem, et cum exclamatione quadam. *Idem.*

*Quem capit laborem*] Multi libri scripti, etiam antiqui, habent, *quem capit laborem?* ita legit et *Donatus*,

licet variare videatur, *Ἡ. Εὐγραφίμῃ, quæ hic laborem accipit pro dolore*, sic ut periculum pro temptamento. *Farnabius.*

*5 Dolorem*] *Dolorem* distinxit prope: et post intulit separatim quod sequitur, 'Facile hic plus mali est,' in dolore et metu scilicet amittendi, 'quam illic boni,' in voluntate retinendi. *Donatus.*

*Facile hic plus mali est, quam illic boni*] *Facile*, adverbium confirmantis est, id est, liquido et manifesto. Veteres dicebant, *facile*, pro certo. Ut Cicero, 'Illius civitatis facile princeps.' *Idem.*

*Facile hic plus mali est*] *Plus mali*, in dolore et metu, ut diximus. *Idem:*

*Facile hic plus mali est*] Certe plus doloris exoritur a metu amittendi, quam fuit gaudium in voluptate et spe potiundi. *Farnabius.*

*Quam illic boni*] In summo bono. Dicit enim, ex bonis quæ bona existimamus, plus nos mali capere, cum aut amissuros nos credimus, aut amittimus: quam boni, cum habemus. *Donatus.*

*Quam illic boni*] Id est, in amico, amatore, et viro. *Idem.*

*6 Mi homo, quid istuc obsecro est?*] Ex Mysidia verbis, quid Davus faciat, demonstratur. *Idem.*

*Quid istuc obsecro est?*] Involuntum puerum portabat Davas: et ideo dicit muller: 'Quid istuc obsecro est?' Tum ille evolvit puerum, et profert: quem postquam expedivit, tum *Ἡ* dixit, 'Quo portas puerum?' *Id.*

*7 Quo portas puerum*] *Glyceri* infantem involutum profert in scenam Davus, traditque ancillæ, quasi puerum mater ante Simonis fores exponi curasset. *Farnabius.*

*Mysis, nunc opus est*] Hæc scena actiosa est. magis enim in gestu, quam in oratione est constituta. *Donatus.*

*Mysis, nunc opus est*] Properantis et impense agentis Davi verba mon-

strantur. *Idem.*

[*Myias nunc opus est, &c.*] Sc. ad id quod sequetur, ut orationi mœæ subservias verbis: id enim inter apparatus doli distollit in sequentia. *Bacchus.*

8 *Exprompta*] In medium prolata. *Donatus.*

[*Exprompta memoria*] Ut videantur non ex composito et studio præmeditati dolum hunc dolare, sed ex tempore omnia facere ac dicere. ut mox sc. 6. 'Paulum interesse censes,' &c. *Farnabius.*

[*Exprompta memoria atque astutia*] Pro memoria legendum omnino malitia, qua voce nulla est ad hanc rem aptior. Sic in libro Vaticano scriptum, sic in Basilicano; sic et Euphrasius legerat in suis exemplaribus: id et Faërnus monuit, et Faërnus nemo audiit. Ipse autem audio, et sequor libens. *Faber.*

[*Memoria atque astutia*] *Memoria*, ut præcepta Davi retineat. *Astutia*, ad agendum strenue quæ imperet. *Donatus.*

[*Memoria*] Simpliciter magis, ut memor sit Davi præceptorum. Et *memoria*, modo pro intelligentia. ut Virgilius, 'Instans tamen immemores.' *Idem.*

[*Memoria atque astutia*] Liber Vaticanus et Basilicanus, pro *memoria* habent *malitia*. et aliqui alii. ita legit et Euphrasius. in aliquibus corrupte legitur *malitia*. Faërnus.

11 *Ex ara hinc sume verbenas tibi*] *Ex ara*, scilicet Apollinis, quem δῆμιον Menander vocat, aut quod Apollini comœdia dicata est: in cuius honorem aram constituiebant, comœdiam celebrantes. Apollini ergo comœdia, Libero patri tragœdia. *Donatus.*

[*Sume verbenas tibi*] *Verbenas*, quasi *herbenas*, redimicula sunt ararum. *Idem.*

[*Tibi*] Tò tibi, quasi gestum quendam et motum stomachantis habet:

ut alibi, *Quid vis tibi? Et tibi sume*, dixit: non, *tibi subterne*. *Idem.*

[*Ex ara sume verbenas*] *Verbenas*, sunt omnes herbæ frondesque festæ ad aras coronandas. vel omnes herbæ frondesque ex aliquo loco puro decerpitæ. *Verbenas* autem dictæ, quasi *herbenas*, sic Menander \* ΚΟΑΕΨΙΑC-CTMYPPINACXXHCAlεTeIne.\* *Id.*

[*Ex ara hinc sume*] In scena, iquit Jul. Scalig. r. Poët. c. 21. dæm fuerunt aræ; Dextra Baccho in tragœdia: Apollini in Comœdia. Sinistra, ei cui fiebant ludī. in iis aris verbenas imponebantur Apollini, ut est in Andria Terentiana, Baccho hederæ. *Farnabius.*

[*Verbenas tibi*] *Verbena* est λεπιδόρμη: sagmina prius vocabant. Hac de loco sacro Capitolii sumpta coronabantur feciales, et Pater patratus, fœdera facturi aut bellum indicturi: hoc nomine et omnes sacræ frondes appellantur. *Idem.*

12 *Quamobrem id tute non facis*] *Tute* tunc dicitur, cum pronomen ad eam revocatur personam, a qua sumitur. ut verbi gratia, cum dicimus, 'Tu lege;' ille nobis respondeat, 'Cur tute non legis.' *Donatus.*

13 *Quia, si forte opus sit ad herum jurandum miki*] Sic locutus est ut explicari atque intelligi non possit. aut enim deest *jus*, ut sit *jurandum pro iurjurandum*: aut (ut vulgo dicitur) *juramentum*. Et *opus est* illam rem: non *opus est illa re*. *Idem.*

[*Quia si forte opus ad erum jurandum miki*] Post *opus* deest verbum *sit*, quod in omnibus scriptis est, et videtur necessarium. *Faërnus.*

[*Quia si opus sit ad her. &c.*] Duo agit poëta: primo, ut specimen servilis calliditatis ostendat; deinde, ut διαρρηκνῆς traducat. Cavillationes istæ in iurejurando non dissolvunt, sed distringunt perjurium. quod proposito pejerandi constat. itaque ancilla, novæ religionis exprobratione, veterem malitiam nunc quoque se



agnoscere hand obscure indicat. *Bæclerus.*

14 *Ut liquido possim*] *Liquido*, pure et manifeste. Nam quæ sunt pura et defæcata, liquida sunt. *Donatus.*

*Liquido possim*] Sincere, pure, sine exceptione, aut conscientie scrupulo. *Farnabius.*

15 *Nova nunc religio*] Bene, iusjurandum metuere servum, monstri simile est. *Donatus.*

*Nova nunc religio*] Servum nolle mentiri, nova religio est. *Idem.*

*Nova religio*] In servo et subita. *Idem.*

*Nova nunc religio*] Hunc versum citat Augustin. i. l. c. de ordine. *Farnabius.*

*Cedo*] Porrigentis est manum. *Donatus.*

16 *Porro intelligas*] *Porro*, modo adverbium est ordinis: alias temporis. *Idem.*

17 *Pro Juppiter. M. quid*] Addatur verbum *est*, ex o. l. s. ita ex *quid* d. eliso, factaque synalœpha, versus procedet. *Færnus.*

*Sponsæ pater intervenit*] Mire non dixit, *Chremes*: ne quæ dixisset, quis *Chremes*? rursus hic responderet, sponsæ pater. et non temere hoc facit poëta; nam promiserat se rediturum domum *Chremes*, 'Domum modo ibo: ut apparenter dicam: atque huc renuntio.' *Donatus.*

18 *Repudio consilium quod primum intenderam*] Antiqui libri ita collocant, *repudio quod constitum* p. i. *Færnus.*

*Quod primum intenderam*] Verbum a venatoribus translatum, qui retia intendunt ad feras captandas. Quia ergo parat *Chremem* et *Simonem* fallere, *intenderam* dixit. Vel a sagittis atque arcu. *Donatus.*

19 *Necio quid narres*] Bene *narres*. *Narrare* enim aliena, et quæ nobis non sunt necessaria, dicimus. *Idem.*

*Ego quoque*] Bene ait *quoque*: quia et *Chremes* veniebat. *Idem.*

20 *Tu ut subservias*] Recte, ut *subservias*, dixit. non enim tantum loquitur *Mysis*, quantum *Davus*. *Idem.*

21 *Orationi, utcumque opus sit verbis*] Tuis verbis orationi meæ: plura enim loquetur *Davus*, inde *orationi* dixit. illa subsequetur, ideo *verbis*. *Idem.*

*Vide*] Canta esto, intellige, specta. *Idem.*

22 *Quod mea opera op. sit v.*] Videtur recto casu accipiendum: ob quod mea opera opus sit vobis. alii sexto casu malunt. *Bæclerus.*

*Aut tu plus vides*] Si sapis, intelligis. *Donatus.*

24 *Manebo*] Nam dum ejus æstatis opus esse dixit, itemque orationi verbis *subservire* jussit, manere etiam voluit. hinc respondet illa: *manebo*. *Bæclerus.*

*Remorer commodum*] *Remorer*, retardem, retineam. *Remorari* a remora pisce minutissimo, qui naves retinet. nam Græce *ἄνερπς* vocatur. *Donatus.*

SCENA IV. Senarii sunt Iambici, nisi quod in uno et altero varietas codicum dubitationem affert. vs. 11. duo Mss. nostri: *qui hic n. al. videam.* vs. 12. omnes: *dicturane es quod rogo?* vs. 16. omnes: *mulier si factat meretrix.* v. *Færn.* vs. 26. omnes: *cujus nostri?* vs. 34. duo non habent *re Chremes.* vs. 37. unus: *jamnunc ego in mediam viam.* vs. 42. omnes: *cho obs.* vs. 45. unus: *an hic tu omnia?* alter: *hæc tu omnia.* tertius: *ha nondum omnia.* vs. 50. ut edidimus. vs. 51. unus: *attingas:* duo, *attingas.* vs. 54. omnes, omisso *re hæc*, tantum, *pradiceres.* vs. 55. omnes: *paululum.* *Bæclerus.*

*Revertor*] Adest nunc ipse *Chremes*, cujus causa scena fraudibus instructa est, ne promissas compleat nuptias. *Donatus.*

1 *Revertor*] Summo artificio *Chremetem* circumvenit *Davus*, quo illum a nuptiis deterreat. *Farnabius.*

2 *Ut jubeam accersi*] Reote *jubeam* : quia summa potestas nuptiarum in patre puellum est. *Donatus*.

*Ut jubeam accersi*] Sc. sponsam et cognatos in domum Simonis. *Bæclerus*.

*Sed quid hoc*] Non interrogantis, sed mirantis et non intelligentis est, et apparet eum non oculis prius, quam corporis offensus puerum sensitisse latentem. *Donatus*.

3 *Puer hercle est*] Ornativa particula est *Heracle*. Idem.

*Mulier*] Magis quam *Mysis*. Idem.

*Mulier. tun' apponisti*] Annotatur apud *Donatum* : 'Mulier magis quam *Mysis*.' Sed quomodo potest hoc dici, cum *Chremes* ignoraverit, cujus esset hæc ancilla, nedum quo vocaretur nomine? itaque postea demum agnoscit *Glycerii* ancillam esse. *va*, 17. 'Ab *Andria* est ancilla hæc, quantum intelligo.' *Bæclerus*.

*Ubi illic est*] Davum querit, qui nunc abscessit, ut et ipse de foro venire videatur. *Donatus*.

4 *Non mihi respondes*] Bene, non respondes. Se enim memor est vetitum quidquam dicere, nisi subserviat orationi *Davi*. Idem.

5 *Reliquit homo me*] Miro hominem, non Davum dixit : ut etiam si audiat *Chremes*, incertam personam hominis audiat, non Davum. Idem.

*Homo*] Davus, qui recesserat, ut de foro venisse videatur; namque hoc agit, ut ipse videatur simplex et ignarus, atque ut *Pamphili* amor prodatur *Chremeti*. *Farnabius*.

*Di vestram fidem*] Adverbium admirantis cum exclamatione. *Donatus*.

6 *Quid turba est apud forum*] Hæc verba sunt venientis de foro. Idem.

*Quid illic hominum litigant*] Legitur et litigat. Idem.

7 *Tum amona cara est*] Commiscentis est potius, quam alicui referentia. Idem.

*Quid dicam aliud*] Hoc post spectatores. Idem.

*Quid dicam aliud nescio*] Hinc ad spectatores conversus dicit, nescitque ipse technam indicat, in theatro enim omnes omnia resciunt : ita ut, quæ personæ colloquentes se invicem celant, spectatoribus patere debeant. *Bæclerus*.

8 *Cur tu obsecro hic me solam*] 'Apostrophe' tertia. *Donatus*.

*Cur te obsecro, &c.*] Apostrophe, obstruente illi os *Dave* et multa simul interrogante. *Farnabius*.

*Fabula*] Fabulam se dicit audire, qui rei principium rationemque ignorat. *Donatus*.

9 *Eho*] *Eho* interjectio est vel principium animadversionem in se poscentis, aut repente cernentis. Id.

10 *Quam igitur regem*] Post *quam*, o. l. s. habent pronomen ego : quod in scansione in unam syllabam contrahendum, et per synalopham abjiciendum est. *Færnus*.

11 *Qui hic neminem alium video*] Callide affirmat non sibi visum *Chremem*, cum et præviderit venientem, et præsentem vident. *Donatus*.

*Qui hic neminem alium video*] Ita et *Donatus*; sed s. l. s. *Terentii* videant. *Færnus*.

*Qui hic neminem alium video*] Dissimulat sibi visum *Chremetem*. *Farnabius*.

*Miror unde sit*] *Miror* veteres cum unde, pro nescio ponebant, nam admiratio ab ignorantia descendit. *Plantus*, 'Ne quis miretur qui aim, paucis eloquar.' *Donatus*.

*Miror unde sit*] Dilatum nimis esse videtur *Donati* rō nescio, quo *miror unde* explicat. Davus enim admirandus vultum cogitantis præfert, et inquirere se ostendit, unde sit hic puer. *Bæclerus*.

12 *Dicturam quod rogo*] Liber Victorianus, dicturam es; alii omnes, dictura ne es, itaque *Priscianus* citat libro xv. versus autem sustentatur vel abiectione s ex es, vel d ex quod. primo modo, secundus pes erit anapestus, tertius iambus; altero secu-

das erit iambus, tertius anapæstus.  
*Faërmus.*

*An]* Interjectio consternata mulieris. *Donatus.*

*Concede ad dexteram]* Et bene daturam. sinistra enim venit Chremes: et non vult proximum ei Chrometony sed juxta. supra enim dixit, 'Ego quoque hinc dextera venire me adsimulabo.' *Donatus.*

*Dexteram]* A sinistra enim stabat Chremes, quem omnia audire nondum vult. alia quippe clare, alia dici jubet suppressæ. *Farnabius.*

13 *Deliras: non tute ipse]* Deest, cum mihi dediisti. Sed et supra, et nunc interturbat Davus, ne mulier totum dicat. *Donatus.*

*Non tute ipse]* Submissa voce. *Id.*

*Verbum si mihi unum]* Accommodate comminatur Davus: pene enim Mysis universa narrabat. *Idem.*

*Verbum si mihi]* Hoc ipse voce submissa. *Farnabius.*

14 *Præterquam quod te rogo]* Hoc est, venim, et ut senex sentiat, pronuntiare potest. *Donatus.*

*Facies, cave]* Gestu comminantis est, et vultu: ut suspenderet comminationem, deinde inferret gestum. Ordo, *Cave facies.* *Idem.*

15 *Male dicis]* Cum contemptu loqueris, convitium facis. Apparet ergo, *Maledicis* lentius esse dictum, quam subjungit, *Dic clare.* *Idem.*

*Male dicis]* Nove *Male dicis* pro comminatione posuit, quum pro convitio solent poni. Nim forte, quia contumeliam genus est comminatio. Quidam putant esse unam personam, Davi scilicet, dictum superius Mysidis, non satis manifestum Chremi, in *maledicti* similitudinem derivantis. *Idem.*

*Unde est? dic clare]* Hic expressius dixit. *Idem.*

*Unde est? dic clare. M. a vobis]* Non fore invenias librum ullum scriptum, qui non habeat, a nobis: quemadmodum etiam Donatus legit, ita

dicens, 'Quia,' &c. Ceterum qui a vobis legunt, ex eo falsi sunt, quod unde est, acceperunt prò, cuius est, quod si ita intelligeretur, jam illud quod infra dicitur, 'Cedo, Cujum puerum hic adposuisti?' ut gominatum, supervacuum esset. Duo ergo Davum interrogare dicendum est, unum unde sit puer, id est, ex cujus domo exportatus, ad quod Mysis respondet, a nobis, id est, ex domo nostra: ut revera erat: alterum, Cujum puerum adposuerit ante ædes Simonis: ad quod illa respondet, Pamphili: quod vero Davus Mysidem, cum respondisset, a nobis, impudentiam inculcat, ad id respicit, quod infra dicturus erat, 'Quem ne ego heri vidi ad vos adferri vesperi?' in eo enim videri vult eum accusare, quod puerum, ut ipse vult credi suppositum Glycerio, adposuerit ante ædes Simonis, tanquam filium Pamphili. *Faërmus.*

*A vobis]* Quia a vobis parum intelligebatur, hic addidit morem meretricis, ut vel sic intelligat senex. *Donat.*

13. 14. 15 *Lentius quidam a Myside et Dave dicuntur:* quibus naptim ad occultandam fraudem ingentis, Davus instat interrogando: unde est, dic clare? rò male dicis, quod præcedit, aliqui Davo tribuunt, teste Donato, sed cum aliter, quam ille facit, explicandum fuerit. quasi scilicet illud, *deliras, non tute ipse?* Mysis clare dixerit; dictique veritatem Davus in suspicionem maledicti a deprehensa et irata muliere verterit. Tota hæc scena est actiosa: et plurima ostendit vultu, gestu, pronuntiatione. *Bæclerus.*

16 *Mirum vero]* Sæpe ad *elapvelas* refertur. *Donatus.*

*Impudenter mulier si facit]* Bono ordine locutus est. primo enim, causa impudentis natura est, deinde conditio. *Idem.*

*Mirum vero, impud.]* *Elapvela* est, sed cum indignatione conjuncta, quæ

erumpit vs. 18. *Bœclerus*.

17 *Ab Andria est ancilla hæc*] Efficit quod volebat Davus. nam intellexit Chremes, ex qua sit Pamphilo natus puer. *Donatus*.

18 *Adeone videmur vobis esse idonei*] *Idoneus* est aptus ad omnia, et bona, et mala. *Idem*.

*Adeon*] Adeone, an adeone ad eum? *Idem*.

19 *In quibus sic illudatis*] Et *illudo* in te, septimo casu: et *illudo* te, accusativo dicimus. sed in primo supervacuum est: ut sit, quibus illudatis. *Idem*.

*Veni in tempore*] Cum provisos sit, intervenisse putat. *Idem*.

*Veni in tempore*] Opportune. nos sine præpositione dicimus, *tempore* et *temperi*. *Idem*.

20 *Propera adeo puerum tollere*] Hic versus clare dicitur: sequens, ne senex audiat, preesse. *Idem*.

21 *Cave quoquam ex istoc excessis loco*] Necessario Davus retinet Mysidem. nondum enim omnia audivit Chremes, nondum comperit unde sit mulier, et puer de quo susceptus sit. *Excessis*, pro excedas: ut *faxis*, pro facias. *Idem*.

20. 21] Clare jubet puerum tolli Davus: cui cum parere Mysidis vellet, non audiente sene, *mane*, inquit, *cave quoque*, &c. *Bœclerus*.

*Cave*, &c.] Hoc ipse voce submissa. *Farnabius*.

*Excessis loco*] Excesseris, excedas. *Idem*.

23 *At etiam rogas*] Rursum iurgium repetit, et turbulentam orationem. *Donatus*.

24 *Cedo*] *Cedo* idem significat quod *dic*, et *da* mihi. Ergo repetitionem significat, non supervacuum orationem, et est dictum cum quadam fiducia, et contemptu ejus, cum quo sermo est, interrogantis aliquid. *Idem*.

25 *Mitto id quod scio*] Hoc lentius et submisso. *Idem*.

26 *Vestri. cujus? nostri? Pamphili,*

&c.] Tò nostri etiam Donatus et Engraphius agnoscunt. interrogat autem crebrius, ut nomen Pamphili Chremeti inculcetur. qui etiam statim hoc audito, veluti in plenam rei notitiam deductus, recte ego semper, inquit, *fugi has nuptias*. *Bœclerus*.

*Hem! quid? Pamphili*] Apparet mulierem vestri et Pamphili lentius pronuntiasse, quam Davus vellet: et ideo nunc repetisse nomen nostri et Pamphili. *Donatus*.

*Hem! quid? Pamphili*] Dux res operatur Davus simul, et ut ignarissimum se ostendat, et ut Pamphilas nominetur. Et argute repetit nomen Pamphili; quasi per indignationem, ut soceri auribus, adolescentis nomen inculcet. metuit enim, ne non audiat velut senex. *Idem*.

*Pamphili*] Repetit nomen Pamphili quasi cum indignatione: verum ut id diserte audiat Chremes. *Farnabius*.

27 *Recte ego semper fugi has nuptias*] Et hic efficit quod voluit Davus, ut Pamphili Chremes puerum esse cognoscat, et recuset generum. *Donatus*.

*Has*] Id est, hujusmodi. *Idem*.

28 *O facinus animadvertendum*] *Avocatus* quarta. *Donatus*.

*Quid clamitas!*] Clamavit enim Davus, ut puerum audiret Chremes. *Idem*.

29 *Quem ego heri vidi ad vos afferri vesperi!*] Vult negando irritare mulierem ad confirmanda quæ vult. *Idem*.

*Quem ego heri vidi ad vos afferri vesperi*] Id est, eum ne quem, &c. audaci mendacio urget Mysidem ad veritatem proferendam. quod cum illa cepisset facere, impudentem ejus audaciam accusando, respondet: *verum*. id est, verum est quod dixi. expectabatur repetitio oculati testimonii, *ego vidi*. a quo dilapsus de industria Davus, *vidi*, inquit, *Cantharam suffarminatam*. unde nondum conficitur, quod dictum erat. neque sane hoc confici volebat. sicut ex toto

nimo apparet. Dicendum tamen aliquid erat, quod a corruptis Atticorum moribus non abhorreret. in quibus crimen suppositi partus non adeo insolitum fuisse, festive Aristophanes *ἐν τῷ Περικλέῳ* ostendit. *Bacchus*.

*Quem ego, &c.*] Supposititium inquit infantem adlatum. *Farnabius*.

30 *O hominem audacem*] Exclamatio *Mysidis*, testimonium veritatis est. *Donatus*.

*Verum vidi Cantharam suffarcinatam*] Vide infirmum argumentum: prius, vidi puerum afferri, dixit, post, non puerum, sed *Cantharam suffarcinatam*: *Canthara*, nomen est anus. Et hoc dicit, ut leviter redarguat *Mysidem*, non ut vincatur. hoc enim vidisse se innuit, *Cantharam suffarcinatam*, non pueram portantem. *Idem*.

*Cantharam suffarcinatam*] Annum cruentam et suffarcinatam, ut quæ puerum una attulerit, quem *Pamphilum* esse prætenderent. vid. *Adelph. act. II. sc. 1.* *Pet. vero Nannius*, ut et *F. Lindenbrog.* *cantharam* legi voluit, ex recepto Athenis more exponendi quicquid natum nollet in stotilibus vasis, corbibus, aut sportulis. *χέρπας*, vel *ἀλετροῖς*. *Aristot. VII. I. Polit. c. 16.* *Aristoph. in Ranis de Edipode exposito.* *Callimachus Hymn. in Jovem.* *Farnabius*.

*Suffarcinatam*] Proprium est anibus suffarcinatas esse. ut *Persius*, 'Pan-sucia Baucis.' Et *Plautus*, 'Doliam, claudam, crassam.' *Donatus*.

32 *Cum in pariendo aliquot adfuerunt liberae*] Indicium secuta confirmatio est, quam expressit *Davi* refutatio. Superest etiam ut et concludatur effectus doli, negante *Chremete* se daturn filiam: quod subinde efficit *Davus* dolo. *Idem*.

*Aliquot liberae*] Nec paucæ, nec multæ. *Idem*.

*Liberae*] Testimonia libera contra servum. Et hoc proprium *Terentii* est. nam de Romano more hoc dixit. *Idem*.

*Delph. et Var. Clas.*

*Libera*] Quæ testimonium super vero partu perhiberent, natum sc. ex *Glycerio*, non allatum. *Farnabius*.

33 *Ne illa illum*] *Ne*, valde. *Cicero*, 'Ne illi vehementer errant.' *Donatus*.

*Ne illa illum*] *Chremetem* scilicet. *Idem*.

34 *Chremes si positum puerum*] *Ἐν τῷ Περικλέῳ*. Et est *μύμνος*. transit enim a mixto ad imitativum characterem. *Idem*.

*Chremes, si positum puerum*] *Μύμνος*, quando aliqua verba sic pronunciamus, ut vana videantur. *Idem*.

*Chremes si positum p. &c.*] *Schell.* ita ratiocinatur, quæ hoc inceptit. *μύμνος*. nam hæc figura. in dramatico genere, præsertim ut quidque actuosius exhibetur, perpetua est. ita mox vs. 41. 'Coactus legibus eam ux. ducet.' *Bacchus*.

36 *Non hercle faciet*] Bene enim de se tertiam personam fecit, ut supra, 'At nunc faciet.' *Donatus*.

*Ut tu sis sciens*] Eloquenter, sic enim veteres pro *scias* dixere. *Idem*.

37 *Ni puerum tollis*] O. I. s. nisi. *Pætrus*.

*In mediam viam provolvam*] Bene in mediam viam: quia ante fores positus jacebat. *Donatus*.

38 *Teque ibidem provolvam in tuto*] De proximo *ναρπησων* repetit. Et quando nomina sunt, *ναρπησων*: quando verba, *ναρπησων* dicitur. *Id.*

*Provolvam*] Id est, porro volvam: et dolo quidem minatur, quod facturum non est: verum sedulo id agit, ut jam puer tollatur e medio, simul eum servat *Chremeti*, ut ipse recuset generum, non ut a quoquam passus videatur injuriam. *Idem*.

*Provolvam*] *Nannius* legit *proluam*. tanquam scropham in volutabro. *Farnabius*.

39 *Tu pol homo non es sobrius*] *Sobrius*, est sanæ mentis, quasi *seebrius*, hoc est, ab ebrio separatus, secretus, separatus ab iis qui discernantur. *Donatus*.

*Terent.*

4 C

*Fallacia alia aliam tradit*] Proverbia. cui subiacet, *memorem mendacem esse oportere*. *Idem*.

41 *Civem Atticam esse hanc*] Transit ad imitationem. *Idem*.

*Legibus*] Lex erat: 'Ἡ βουλεύειν, ἡ γάρον, ἡ θάνατον ἀποδοῦναι τοῦ βουλεύμενου. *Faërus*.

42 *Eho*] Interjectio est conturbatæ mulieris. *Donatus*.

*Eho obsecro*] *Donatus* legit *eu*, dicens esse interjectionem perturbatæ mulieris. *Faërus*.

43 *Jocularium in malum*] *E* contrario pro gravi, et molesto, ac nimio. *Jocularium* igitur *non* ἀντιρροῦν. *Donatus*.

44 *Quis hic loquitur? o Chreme, per tempus advenis*] Principium loquendi *Davus* *Chremeti* dat, perfecturns quæ ipse conatus est. *Idem*.

*Per tempus advenis*] *Idem* est *per tempus*, quod in tempore: aut certe *per tempus*, tempestive. *Idem*.

*O Chreme, per tempus advenis*] *As-tute*, quasi eum nunc primum viderit. *Idem*.

45 *Audivi omnia*] *Omnes* fere libri, et in his plerique antiquiorum, *audivi jam omnia*. versu etiam id postulante. *Faërus*.

*Ah, ne tu omnia*] *Aut ne* pro non legitur. aut *ne tu omnia*, ut ne producat, et accipiat pro non. *Donatus*.

*Tu omnia*] *Audisti*, subauditur. *Idem*.

46 *Audistin' obsecro? hem*] *Exultans* *Davus* infert, et inculcat, frequenter repetendo. *Idem*.

*Audistin' obsecro? hem*] *Difficile* credendo, affirmat se non scivisse præsentem *Chremetem*, ut hac confirmatione nihil illum de se faciat suspicari. *Idem*.

47 *In cruciatum*] *Non* in crucem, sed cruciatum. *Idem*.

48 *Hic ille est*] Cum ἐμφανῆσαι, quasi vir magnus: sed hoc, *Chremetem* ostendens, dicit cum ἐλπελεῖ. *Idem*.

*Hic ille est*] Libri omnes et *Do-*

natus, *hic est ille*, et τὸ *hic* præcedenti versui in occasione attribuitur. *Faërus*.

*Hic ille est*] *Chremes* *non* ἀποχρῆν. *Faërus*.

*Non te credas Davum ludere*] *Virgilius*: 'Non *Diomedes* equos, non currus cernis *Achillis*?' *Donatus*.

49 *Mi senex*] *Bene senex*, quia quasi alienior est, et ignotus *Mysidi*. *Idem*.

*Mi*] *Sappalpatio* muliebris. *Idem*.

50 *Novi rem omnem. sed est Simo intus? D. est*] *L. s. o. novi omnem rem*: particula vero *sed* non est in antiquis libris: versus autem est dimeter iambicus. *Faërus*.

51 *Ne me attinges*] Quædam ostenduntur aperte in comædiis: quædam ex aliis personis intelliguntur. *Donatus*.

*Attigas*] *Ab attigo* pro attingo. post *Chremetis* egressum *Davus* gestiens præ lætitia ludos facit *Mysidi* et blanditias. *Faërus*.

*Si pol Glycerio non omnia hæc*] 'Ἀποσιώμενος tertio, quod alienæ personæ interventu reticetur. Fiant autem ἀποσιωμήσεις, id est, reticentiæ, tribus modis. Aut enim tacet per se ipsum, et ad alium transit: et est prima. aut tacet, nec ultra aliquid dicit: et est secunda. aut alterius interventu personam silet: et est tertia. *Donatus*.

52 *Nescis quid sit actum*] *Nescis* plerumque dicitur ei, non quem volumus redarguere imperitiæ aut ignorantie, sed quem facere volumus ut velit libenter audire. *Idem*.

*Quid sciam*] *O. l. s. qui sciam*. *Faërus*.

53 *Alio pacto haud pot. f. ut sciret h. q. v.*] His verbis omne fraudis mysterium revelavit *Poëta*: quod eis τὸ δηλοῦν τὴν σύνθεσιν τῶν πραγμάτων studiose facit. *Bæclerus*.

54 *Ut sciret hæc quæ volumus. prædiceres*] Hunc versum sustentamur dissolutione ex diphthongis, alterius quam

in hoc versu sunt. *Faërnus.*

*Hem predicares]* Τὸ *hem* non reperitur fere in Mss. itaque Gabr. Faërnus dissolutione diphthongi sustentandum existimat versum. ceteri, metri causa, τὸ *hem* libenter admiserunt. quorum exemplum an debuerim sequi, nescio: sed secutus sum. ita tamen ut nihil pertendendum ac ne contendendum quidem, existimem. *Bæclerus.*

55 *Paulum interesse]* Nove, pro multum. Et est τὰς ἐννέων ὀχλῶνα. *Donatus.*

*Ex animo omnia, ut fert natura, facias]* Figura ἐκείνη. Nam quid est *ex animo*, nisi, ut *fert natura*? Et hæc sententia a Terentio ἐκ τῆς φύσεως prolata est, quam Menander ἐκ τῆς φύσεως posuit. *Idem.*

56 *Ut fert natura]* Hoc est, naturalis et ingenua actio. *Idem.*

*An de industria]* Id est, scientia et providentia. ea enim quæ discimus et scimus, operatione genita et industria quadam scimus. ut Virg. 'Et cui putre solum (namque hoc imitatur arando.)' *Idem.*

SCENA V. Senarii sunt Iambici. vs. 2. omnes Mss. nostri: *qua sese inhoneste optavit parare hic divitias* potius, &c. vs. 6. omnes: *consobrinus*. vs. 8. unus geminat τὸ *hem*. vs. 9. omnes: *Satin recte?* nosse ut q. ai. vs. 12. unus prima manu attuli. v. Fr. Guyet. vs. 14. omnes: *semper ejus dicta est hæc (hæc est) atque habita est soror*. vs. 18. omnes: *amicum et defens.* ejus. vs. 22. unus: *optime hospes* pol morem antiquum Crilo obt. duo: *opt. h. pol* Cr. antiquum morem obtines. *Bæclerus.*

1 *In hac habitasse platea]* In hoc loco persona ad catastrophem machinata, nunc loquitur. Nam hic Crilo nihil arguendo debet, nisi absolutionem erroris ejus: simul ex verbis suis, quam gravis, quam modestus, quamque justus sit, ostendit. *Donatus.*

*In hac habitasse]* Non habitare: sed quia mortua est, habitasse dicit.

*Idem.*

*In hac, &c.]* Παράσκηψις ad Catastrophem fabulæ, ex interventu Critonis. *Farnabius.*

*Platea]* Græci πλάτειαν dixerunt, quam nos plateam dicimus. Secundum formam ejusmodi, Μηδείαν et Medeam, σπονδεῖον et spondeum scribimus. *Donatus.*

2 *Qua sese inhoneste optavit]* Optare, est unum de duobus eligere. Virgilius, 'Pars optare locum tecto.' *Idem.*

*Qua se inhoneste optavit parare hic divitias]* Ex o. l. 1. et Donato geminamus pronomen *se*; pro *parare* autem, *parere* habent omnes libri antiquiores et aliqui alii, tam Terentii, quam Prisciani hunc locum citantis. atque ita ratio versus requirit. *divitias* autem per synizesin, coëuntibus vel duabus primis syllabis vel duabus extremis, contrahitur in creticum. ita remanet iambus in fine. atque hoc modo sæpe ab Terentio et Plauto usurpatur hæc dictio. *Faërnus.*

*Qua se inhoneste optavit parare hic divitias]* Male. Legendum, ut in aliorum editionibus, et Faëni maxime, *Qua se se inhoneste optavit parare hic divitias*. In editione Mureti est: *Qua se inhoneste optavit parare hic ditias*. Viciosus est in primo pede, nisi si nulla est synalœpha. Ceterum *divitias* in fine versus est trisyllabum, per synizesin. Nam illud *ditias* Goveani, quod probat Muretus, haud equidem probem, etiamsi dicatur *dites* pro *divites*, et *ditior* pro *divitior*, et *ditare*, et *Dis* Pater pro Platone Græcorum: hæc nihil sunt. Detur modo unicum exemplum, ipse manus dederò. Dein nihil necesse est, ut jam dixi; figura enim versus expedit. *Faber.*

*Qua se inhoneste, &c.]* Quæ patriam, paupertatem, pudicitiam fugit. *Farnabius.*

*Parare hic divitias potius]* Animo heredis dixit *parare divitias*. *Donatus.*

8 *Quam in patria*] Primum dolet Crito, quod meretrix fuit Chrysis. secundo progressus, queritur quod mortua est. Et nota quod tria dixit Crito contempsisse Chrysidem: patriam, honestatem et paupertatem. Tò πέρτωρ etiam servatum est gravi viro, quum illum sobrinus pudet simul hic ostenditur ejus generis fuisse Chrysidem, ut quæ probe vivere potuerit, nisi, ut ait, necessitas cogeret. *Idem.*

*Quam in patria honeste*] Ἀρρίδερω primum. *Idem.*

*In patria honeste pauper vivere*] His verbis a poeta jam honestus inducitur Crito, et dignus cui credi oporteat. *Idem.*

*Pauper vivere*] Ad illud reddidit, 'Sed inopia et cognatorum negligentia coacta.' *Idem.*

*Potius quam in patria paupera vivere*] Hanc lectionem planissime improbo. Scribendum pauper: sic olim Donatus, sic Probus, sic et Servius, sic et Priscianus legerunt; sic denique et Færnus in Mss. invenit. *Faber.*

*Potius quam in patria honeste*] Ita et Donatus, et antiquiores libri Terentii, sed omnes alii, potius quam honeste in patria. Færnus.

4 *Ea ad me lege redierunt bona*] Hic jus tractavit dicendo redierunt: quia in familiam redeunt, si non est heres de proximo, aut ex testamento. *Donatus.*

*Bona*] Redire dicitur hæreditas, quæ tum primum deferitur. in familiam redeunt, si non est hæres de proximo, aut ex testamento. *Fernab.*

5 *Percontor*] Interrogatio est, cui necessario responderetur, aut etiam, aut non. Percontatio, cui nihil horum. Ut si quis dicat, Ubi habitabat Chrysis, dicatur, Ecce hic. Percontatio, ut si quis dicat, Cur adulterium commisit? Simul etiam modeste et mature, et de se nihil interrogaturus, cepit a blandimentis. *Donatus.*

6 *Est ne hic Crito sobrinus Chrysidis*] Sobrini sunt consobrinorum filii:

nam sic dicit Menander: verum ut alii putant, de sororibus nati, ut sint sobrini, quasi sororini. *Idem.*

7 *Salvus sis, Crito*] Salvo, anseveratio salutantis est, non quasi responsio. *Idem.*

8 *Itane Chrysis? hem*] Non nunc interrogat, sed commiseratur: et ita sequebatur ut diceret, periit. sed magis gemitus significat, quod minus dixerat. *Idem.*

*Nos quidem potius miseram perdidit*] Hic intelligitur, supra subaudiendum periit. Nam pro periit, hæc reposuit, perdidit. *Idem.*

*Itane Chrysis? hec.*] In verbis Critonis sub. periit. ad quod Mysia, cum affectu, ejus morte afflictam domum ostendit. *Bæclerus.*

9 *Quid vos? quo pacto hic*] Progressio loquentis ad interrogandum. Id est, puto, inquit, quod illa periit: vos autem quo modo? *Donatus.*

*Quo pacto hic*] Significatio est peregrinantis. *Idem.*

*Quid vos, quo pacto hic? satine recte? nos ne? sic*] Ratio versus exigit ut satine legatur. quæ vox non minus quam satine Terentio est familiaris; aut in pacto non fiet synalepha. ex satine vero n elidetur. quæ omnes licentiae cessarent, si legeretur, satine. Færnus.

*Quo pacto, hec.*] Agitis. *Farnabius.*

10 *Nome? sic, ut quimus, aiunt, quando, ut volumus, non licet*] Et ad præsentis, et ad præteritæ vitæ excusationem pertinet ista responsio, qua purgatur voluntas Chrysidis in questu meretricio. Cæcilius in Plochio: 'Vivas ut possis, quando nequis ut velis.' *Donatus.*

*Ut quimus aiunt, hec.*] V. Fr. Guyetum. vult dicere: non satis ex voto. Sed ferenda nobis est sors nostra. quæ oratio ad præsentem turbam spectat, quæ nondum patiebantur animum muliercularum consistere. Donatus putat excusationem et præsentia et præteritæ vitæ, quantum ad



quæstum Chrysidis meretricium, hic strui. *Bæclerus:*

*Ut quimus] Ζῶμεν γὰρ οὐχ ὡς θέλομεν ἀλλ' ὡς δύναμεθα.* 'Vivas ut possis, quando nonquis ut velis.' Cæcilius in Plotio. *Farnabius.*

11 *Quid Glycerium? jam hic suos]* Convenit hereditatem petenti, convenit iudici futuro, de pluribus indagare. Ergo recte et ordine quæsit, Quid Chrysis? quid vos? quid Glycerium? *Donatus.*

12 *Utinam]* Novo genere exoptationem pro negatione intulit. *Donatus.*

*Haud auspicatus huc me appuli]* Id est, inauspicatus, quod non esset auspicatus. et usitatum veteribus sic dicere, si quid aliquando aliter evenisset, quam vellent. *Idem.*

13 *Nunquam huc tetulisse pedem]* Virgilius: 'Mene efferre pedem genitor te posse relicto Sperasti?' Et, 'Ferte simul Faunisque pedem, Dryadesque puellæ.' Sed Critici adnotant, alienius esse a characterе comico, *tetulisse pedem.* *Idem.*

*Tetulisse pedem]* 'Qui huc in hanc urbem pedem nunquam intro tetuli.' Menæch. act. II. sc. 3. *Farnabius.*

14 *Semper enim ejus dicta est hæc atque habita est soror]* Aut veris credendum est, aut etiam falsis, quæ tamen inveteraverint. Hinc Cicero, 'Ita habeantur, itaque dicantur.' *Habita* ergo plus est, quam *credita.* *Donatus.*

*Semper ejus]* A possibili et utili. *Idem.*

*Semper enim ejus dicta est hæc atque habita est soror]* Hic versus varie legitur. Vaticanus et Basilicanus sic: *Semper enim dicta est esse hæc, atque habita est soror.* Alii omnes: *Semper ejus, &c.* *Donatus* vero, quem et sequimur: *Semper enim dicta est ejus hæc atque habita est soror.* versus autem stat, contracto *ejus* in unam syllabam longam. *Færnus.*

*Semper enim dict. &c.]* Animo heredis, ut sobrini, venerat, ut ab initio

scenam ostendit. nunc expendit *secul-tatem* totius negotii, sive difficultates objectas, iudicio viri prudentis considerat: primo, quod communi errore Glycerium habita Chrysidis soror, in possessione bonorum esset: *quæ illius fuerunt, possidet.* itaque communis illa et fama et opinio præ ipsa stabat, tanquam proxima herede. deinde expendit, quam sit peregrino arduum, Athenis litigare, quod ad corruptum iudiciorum morem spectat, quem etiam alibi Poëta noster *κωμῶδει.* tertio conjicit (non sine *οἰκονομίᾳ*, quæ omnia in dramate ad *ἐδράσαν* refert) jam aliquem esse Glycerio amatorem, quem ipse *amicum* honestius, et *defensorem*, si iudicio experiendum sit, designat. Ex his difficultatibus, etiam famæ soror, cujus præcipua tali viro cura est, metuit, atque sic ad *honestatem* transit. Posse enim fieri ait, ut *Sycophanta* et *mendicus* dicatur: qui cum excidisset suis, aliena appeteret bona. honesta oratio: sed adhuc honestior, quæ se ipsum iudicem metuit, neque ab animo suo impetrare potest, ut jus suum persequatur cum incommodo mulieris orbæ et desertæ, quæ parentes suos nondum reperisset. summam rei, inquit, complectar: *ipsam despoliare non licet.* Ita animum heredis, quem jure attulerat, æquitate singulari ductus omittit. ut in eum conveniat illud Poëtæ, 'Non illo melior quisquam, nec amantior æqui Vir fuit.' *Bæclerus.*

15 *Nunc me hospitem lites sequi]* Mire dicit me, cum *ἐμπαῖον*, id est, senem et remotum a litibus. *Hospitem*, id est, peregrinum. *Lites sequi*, id est, pauperem. totum per *ἐμπαῖον.* *Donatus.*

16 *Quam hic mihi sit facile atque utile]* Id est, difficile et inutile: et est comicum. *Idem.*

*Lites sequi, &c.]* Super Chrysidis bonis, quæ possidet Glycerium, repetendis. *Farnabius.*

19 *Grandiuscula jam*] Ad partem ætatis refertur grandis, id est, grandis natu est. Major autem, generaliter, et ad summam ætatis refertur, et ad comparationem ætatis pariter positum est. *Donatus*.

20 *Sycophantam*] Hoc est, quum in me conveniunt lites. *Idem*.

*Sycophantam*] Bene, *sycophantam*: quia bonam causam habet, nihil aliud timet quam convitia. Et *sycophantam* subdistingue: et sic infer sequentia. *Idem*.

*Me sycophantam hereditatem persequi*] Invidiosius est hereditates; ut apud Donatum legitur scena quarta actus quinti. *Faërnus*.

*Sycophantam*] Calumniator; vitiligator. *Kal συκοφάντης ἐβόησεν ὁ τὸ τριβάνιον ἔχων καλεῖται, κὴν ἄδικούμενος τύχῃ*. Menander γεωργῶ. sed vide

act. v. sc. 4. infra. *Farnabius*.

21 *Tum ipsam despoliare non licet*] Ab honesto. et bene, quia nihil suum habet, nisi Chrysidis. *Donatus*.

22 *Antiquum obtines*] *Antiquum* absolute dixit: ut æquum aut bonum, quod antiqui solebant: aut certe per ἄλλωψιν, id est, morem et ingenium. *Idem*.

23 *Duc me ad eam, quando huc veni, ut videam*] Vel hoc inquit, ut videam. cur autem ut videam? quia timet. et est ordo, *Duc me ad eam, ut videam, quando huc veni*. *Idem*.

24 *Videat senex*] Bene *senex*. Simo enim cum Chremete est. propter hoc videri non vult, ne ejus utatur apud socerum testimonio, rem esse Pamphilo adversus Glycerium: et rursus nuptiæ confirmantur. *Idem*.

## ACTUS V.

SCENA I. Trochaici sunt tetrametri catalectici. vs. 2. nostri Mss. omnes: *incepi adire*. vs. 4. omnes: *imo enim nunc quam max.* &c. vs. 6. omnes: *videa quam iniqu.* s. p. st. *dum id officias*, q. c. vs. 9. duo: *ut rogitas?* vs. 11. omnes: *filiam ut darem*. v. *Faërn.* vs. 20. omnes: *neuter tum præsenserat*. *Bæclerus*.

1 *Satis jam, satis, Simo*] *Hæc scena officiorum disceptationem continet, patrum inter se de officio amicorum, et paterna pietate tractantium*. *Donatus*.

*Satis jam, satis*] *Hæc* veluti quædam controversia est: namque injuriarum reus fit Simo. contradicitur per conjecturam, falsum esse quod intendit: cum Pamphilus neque amet, neque ex eo natus sit filius: et adhibetur derivatio causæ, qua dicitur meretricem ista omnia esse molitam, ad disturbandas nuptias. *Donatus*.

*Satis jam, satis*] Bene, negaturus filiam, purgat prius officium suum de fide promissi: et ultro accusat ipsum. *Idem*.

*Spectata*] Probata. ut Virgilius ait, 'Rebus spectata juventus.' *Idem*.

*Satis jam Simo satis, &c.*] Quia mittem ubique et placidum Chremetem fecit poëta, igitur hic quoque de suo prius periculo conqueritur, quod adaverit studio obsequendi Simoni, ejusque petitioni gratificandi: donec nova et importuna Simonis instantia permotus, aperte eum accusat ob injuriam: præmissa prius demonstratione pathetica immodesti et officia vitæ ac amicitiae male ratiocinantis animi: 'Vide quam iniquus sis præ studio, dum officias id quod cupis; Neque modum benignitatis, neque quid me ores, cogitas.' et graviter et modeste hæc dicuntur: nec sine figura, qua majorem iniquitatis culpam, non ad propositum, sed ad incogitantiam refert: 'Nam si cogites, remittas jam me onerare injuriis.' Inde sequitur versibus sex accusatio, brevi ambitu, copiosa vi, conclusa, non sine affectibus: 'Ut rogitas? perpulistime me' (quod importuni erat)

'ut homini adolescentulo' (cum quodam contemptu) 'in alio occupato amore, abhorrenti ab re uxoria' (in quo jam iniquitas versatur, si matrimonium ejus offeratur honestæ virgini, qui meretricios amores, ut putabat, sed mitius eloquebatur Chremes, conjugio præfert) 'filiam darem in seditionem atque incertas nuptias.' hoc enim citra vehementiam, signate tamen, ostendi poterat atque debebat. unde et causa prægravatur hæc injuria: 'Ejus labore atque dolore gnato ut medicarer tuo.' Novus iniquitatis titulus, ipso naturali jure infamatus, si ex amici, imo alterius cujusvis hominis infortunio tua comparare commoda studeas. Sed (ita pergit Chremes) vide quo mea me bonitas, et nimium amicis obsequendi studium, induxerit! quod a nemine te oportebat impetrare, a me 'impetrasti.' rem magnam et mihi non immerito semper suspectam 'incepi' tamen, et ad exitum promoveri conatus sum, 'dum res tetulit. nunc non fert.' consensitis consiliis et remediis nihil aliud restat, quam ut tuum infortunium tute 'feras.' non enim ita amat filius tuus, ut avelli per matrimonium ullo modo queat. 'Illam hinc civem esse aiunt: puer natus est: nos missos face.' cumulat denique et festinavit, quæ Pamphilum alibi attinerent, hinc expedirent, adeoque, quod nunc agebatur, affinitatem hanc dissolverent. *Bæcler.*

*Satis jam, &c.]* Acris expositio Chremetis cum Simone. Et plana nuptiarum renunciatio. 'Spectatum satis et donatum rude.' Hor. l. Epist. i. l. *Farnabius.*

*3 Obsequi tibi]* Consequimur, inquit, studio; obsequimur officio, persequimur injuria; prosequimur ordine; assequimur voto. *Idem.*

*4 Imo enim nunc quam maxime ab te postulo]* Renunciare affinitati Chremetem, aut parum adhuc intelligit Sime, aut subtiliter dissimulat, ut ad fidem promissi hominem compellat.

*Donatus.*

*Imo enim]* Enim *ταφθαυος* est figura. *Idem.*

*Immo enim quam maxime ab te postulo, atque oro, Chreme]* O. l. s. immo enim nunc quam maxime. Donatus vero, nunc cum maxime. ita et Engraphius. et ita legendum est. superest ut versui consulatur: quod ita fiet, si vel in immo, priore correpta per parellipain, primus pes sit anapæstus: vel ex enim abjecto m, dactylus. *Færnus.*

*5 Initum]* Cœptum, ab *inendo*: unde et *initia* quoque dicta. *Donatus.*

*6 Quod cupis]* Quod velis. Legitur et, quod jubes. *Idem.*

*Studio]* 'Ah! ne me obscra. Quasi vero hoc te a me impetrare oporteat.' supra act. iii. sc. 8. *Farnabius.*

*7 Neque modum benignitatis, neque quid me ores, cogitas]* Id est, non cogitas, aut quantum de benignitate amoris exigendum, ut præsumendum sit: aut quam sit impossibile, quod petis. *Donatus.*

*8 Remittas]* Remittas, pro mittas. *Idem.*

*9 Perpulist me, ut homini adolescentulo]* Hæc est tota accusatio. *Idem.*

*Homini adolescentulo]* Sic Sallustius, 'Occultans se tugurio mulieris ancillæ.' *Idem.*

*Perpulist me, &c.]* Ut ut periculum in filia fieri grave sit, tuo tamen ut obsequer studio, precibus tuis exoratus, pene illius vitam filię; quam prope conjeceram in nuptias incertas et divortium. supra act. iii. sc. 3. *Farnabius.*

*11 Filiam darem]* Invidiose; non, promitterem, inquit, sed darem, quantum in te est. *Donatus.*

*Filiam darem in seditionem atque incertas nuptias]* O. l. s. et Donatus, *filiam ut darem.* quod si recipimus, particula ut, vel hic, vel supra, superfluit. et tantum ad majorem expressionem posita est; præterea omnes fere l. s. et maxime antiqui ha-

bent, atque in incertis. qua lectione admissa, is abjiciendum in scansione est. ut in Eunuchis: 'In hanc nostram plateam.' *Faërus*.

13 *Dum res tetulit*] Compositam pro simplici est *tetulit*. et altius quam decet comicum characterem, dictum videtur. *Donatus*.

*Feras*] *Εἰ τὸ φέρον σε φέρεται, φέροναι φέρον, &c.* Pallada Anthologia, lib. 1. *Farnabius*.

15 *Per ego te deos oro*] Defensio per conjecturam. et est ordo, *Per deos te oro ego*. *Donatus*.

*Per ego te deos oro, &c.*] Negationem suam Simo prece munit, et adhuc de fallacia conficta, Chremeti persuadere vult: ipsam personarum villitatem pro argumento habens, 'ut ne illis animum inducas credere, quibus id maxime utile est, illum esse quam deterrimum.' id est, moretricibus, servis, ancillis. nam ab his nuptiarum gratia, id est, ad disturbandas, de quibus agimus, nuptias, 'hæc sunt ficta atque incepta omnia. ubi ea causa, quamobrem hæc faciunt, erit adempta his, desinent:' id est, ubi nuptiis Pamphili cum Philumena confectis, non erit, quod sperent se confictis istis dolis posse proficere, evanescent omnia: e mentiri hæc talia et in vulgus edere desinent, cum sibi nil prodesse amplius mendacium videbunt. *Bæclerus*.

16 *Quibus id maxime utile est*] Argumentum a persona, *Quibus id maxime utile est*. A causa ratiocinativa. *Donatus*.

17 *Nuptiarum gratia*] Cum tua filia cavendarum et cum Glycerio conficiendarum. *Farnabius*.

18 *Ubi ea causa, quamobrem hæc faciunt*] *Ἀνακλονθον*. nam non intulit ob quam causam, cum supra dixerit *ea causa*. sed quasi dixerit, *Ubi ea res*: intulit, quamobrem hæc faciunt. *Donatus*.

*Ubi ea causa, quamobrem hæc faciunt*] Aut rem abundat, aut causam.

*Idem*.

19 *Erras, &c.*] Pertendit, quod dixerat, Chremes, urgetque Simonem, ut expedire se ex tempore nequeat; itaque Poëta Davum, et mox Pamphilum adducit, ut Simoni minuat paulatim de fallacia suspicio, ne Chremeti molestus esse pergat. retinebitur tamen in scena Chremes, partim ad temperandam Simonis iracundiam; partim et præcipue ob agnitionem Glycerii filii. *Bæclerus*.

*C. Erras, cum Davo egomet vidi jurgantem ancillam. S. Scio. C. at Vere vultu*] Istud scio, vulgo male accipitur; nam cum illi veteres scio dicebant, plerumque idem erat ac si dixissent (logi, somnia, augæ, fabulæ) Gallice, *Bagatelles. Cela s'appelle rien. Ce sont des chansons*. Idè verum esse et alia satis ostendunt, lege modo. Id etiam Chremetis responsio satis probat: *At vere vultu. Gall. Il ne faut point dire, bagatelles, c'estoit tout de bon. Ny la servante, ny le valet, ne sçavoient point encore que je fusse-là. Faber*.

*Cum Davo, &c.*] Modo sc. iv. præcedentis actus. *Farnabius*.

20 *Vere vultu*] Quasi dixerit Simo, *simulabat ancilla*. *Donatus*.

*Cum ibi me adesse noster tum præsenserat*] Credit. aut etsi visus a Myside erat, tamen ignorabatur esse Chremes; donec diceret Davus, 'Hic ille est, non te credas Davum ludere.' *Idem*.

*Cum ibi me adesse*] Tum deest, ut sit integrum, Tum, cum. *Idem*.

21 *Ducus dudum prædixit mihi*] Hic ostenditur quod vidit callidus Davus, ut prædiceret futurum seni id, quod ipse erat facturus. *Idem*.

*Davus dudum, &c.*] Supra act. iiii. sc. 2. *Farnabius*.

22 *Nescio quid*] Deest *Propter*: ut sit, *Propter nescio quid*, aut nescio pro qua re: ut sit adverbiale. *Donat.*

*Ac vultu*] *Ac*, pro contra quam. *Idem*.

*Et nescio quid tibi sum oblitus hodie, ac volui dicere]* Donatus : nescio quid id est, propter quid. ac volui id est, contra quam volui. ita esset duplex ellipsis : nescio quid, id est, nescio ob quid : et ac volui, id est, secus ac volui, quod porro explicatur, contra quam volui. Melius hoc sane quam altero illo modo, qui nonnullis placuit ; nescio quid tibi sum oblitus hodie dicere : ac volui, id est, et quidem volui dicere, destinaveram dicere. quasi ita in domum suam invitarer et attractum vellet, ut nunc audiret, quod antea non praedictum erat. Videndum tamen, an non sit, ac volui, ut volui, sicut volui. Noster Heaut. II. 3. 24. *animus te erga idem ac fuit*, id est, ut fuit, sicut fuit. nam cum explicant, qui fuit, non ad significationem rei ac respiciunt, sed ad sensum, qui illo quoque modo procedit. Hoc loco igitur sensus esset : nescio quomodo aut quomodo oblitus hodie sum tibi dicere id, sicut volui, sicut destinaveram. Baeclerus.

SCENA II. Trochaicis tetrametris catalecticis et Senariis Iambicis scena constat. vs. 3. duo Mss. mei : *adventum ad tempus*, quod nonneme pro participio accipit. male. melior est omnino lectio, *hominem, adventum, tempus*, ut figurate distribuatur, *tempus hominis adventus*, s. opportunus. v. Donat. vs. 5. duo : o *Simo*. vs. 6. unus : *omnia jam sunt parata*. vs. 7. omnes : *is enimvero hinc nunc abest*. vs. 8. unus : *etiam hoc tu responde, quid tibi isthic neg*. alter meorum : *etiam tu hoc responde mihi, quid ist. t. n.* Argentoratensis etiam habet, *responde*. vs. 9. duo : *tibi ego*. tertius : *tibi ergo*. vs. 10. omnes *quod crucior miser Davo tribuunt* ; nisi quod Argentoratensis secunda manus correxit. vs. 14. omnes : *nescio quis amex*. item, pro *catus, catus*. vs. 18. Argentor. *Glycerium civem esse Attium*. mei duo, ut edidimus. vs. 20. diversa trajectio verborum. vs. 22. duo : si

quisquam invenies me mentitum. unus : *me inven. ment.* vs. 24. omnes : *tu cura adsero*. vs. sicut in Mss. Palatinis invenit Pareus. vs. 25. duo : *jam ego pol hodie, si vivo, tibi Davo ostendam*. unus insuper ante *quod hodie* interponit *fureis*. Baeclerus.

*Animo jam nunc otioso esse impero]* *Hac scena principium indicii et iracundiam senis continet : atque in ea vehementer exprimitur consuetudo patris ac domini offensi et indignantis.* Donatus.

1 *Animo jam nunc otioso]* Exultans egreditur Davus, nuntians prona esse omnia ad securitatem. Et otioso, securo : quia negotium, sollicitudo est. *Idem*.

*Impero]* Pro vole. An ut statim fiat, tanquam illud quod imperatur ? Et impero, superbe dixit. summum enim indicium securitatis est superbia. *Idem*.

*Animo nunc jam otioso]* Ut major videntur turba, quam excipit Davus, securus inducitur, et tanquam re confecta exultans. ita enim solet Poeta. Itaque oratio gestientis statim interstingitur indignantis Simonis suspitione : unde egreditur ? nam e domo Glycerii egrediebatur. id quod merito suspectum Simoni fuit. unde mox perturbatio Davi : ' Herus est, quid agam ? ' Baeclerus.

*Animo jam nunc]* Insolentem et triumphantem gaudio Davum jubet Simo iratus vinciri atque in pistrinum abripi. Fernabius.

*Otioso]* Securo et tranquillo, ut Enn. v. act. 3. scen. *Idem*.

2 *Unde egreditur]* Hic non interrogat ; sed cum admiratione, vel magis cum indignatione dicit. *Donatus*.

*Meo praesidio atque hospitii]* Id est, Animo jam nunc otioso esse impero. *Idem*.

*Atque hospitii]* Scilicet Critonis. *Idem*.

*Meo praesidio, q.* Mea hoc factum

opera, atque Critonis adventu. *Farnabius*.

3 *Ego commodiorem hominem*] Hic Davus admiratur, quod in ipso articulo periculi supervenerit Crito. *Donatus*.

*Ego commodiorem hominem, adventum, tempus non vidi*] Potest enim et commodus esse quis, et alieno tempore supervenire potest: et commodum in homine est. sed et opportunum malum etiam adventum habere potest. Nam commodum, in homine est: *adventus*, in facto ejus: *tempus* in opportunitate facti. *Commodiorem hominem, adventum, tempus, σίληψις. Idem*.

4 *Scelus, quemnam hic laudat*] Non est hic solœcismus: ad sensum enim, non ad verba respexit: etenim propter sensus verba sunt: non propter verba sensus. *Idem*.

*Scelus*] *Scelustus*, supra act. III. scen. 5. *Farnabius*.

*Omnis res est jam in vado*] *In vado*, in securitate. nam ut in profundo periculum est: ita in vado securitas est. Proverbiale, *In vado*, in tuto. *Donatus*.

*In vado*] In tuto, citra discrimen. a natantibus vel navigantibus sump-tum. *Farnabius*.

5 *Quid agam*] Plus est dicere, *quid agam*, quam cogitare de fuga. *Donat.*

*Salve bone vir*] *Elporela* major est quam increpatio. quum enim omne genus criminis aliquis superaverit: tunc exclusi, *elporela* laudamus. *Idem*.

*Bone vir*] Ironia. *Farnabius*.

*Hem*] Interjectio perturbati est. *Donatus*.

*O noster Chreme*] *Noster* dicendo, latenter significat Glycerium filiam Chremetis esse inventam. *Idem*.

*O noster Chreme*] Argutius hic quam verius *Donatus* annotat: '*Noster* dicendo,' &c. *Noster* blandimentum est, ut sæpe alias. nec Davus tum scire potuit, filiam Chremetis esse. Mox: 'Omnia apparata jam

sunt intus,' sc. in domo nostra, quantum ad Pamphilum attinet. nam supra (act. III. sc. 4.) dixerat senex: 'Domum modo ibo, ut apparentur dicam.' Davus ergo, dissimulandi causa, omnia jam apparata esse ait; *ubi voles accerre*, sc. sponsam Philumenam. sed interfatur senex ringens: *curasti probe*. sicut et illud quod sequitur, iracunda ironia est: *bene sane*. de quo intolerabiles nugæ in *Donati* commentario leguntur: *bene sane; valide, quia qui sanus est, idem et validus*. quis credat *Donatum* hæc scripsisse? *Bæclerus*.

6 *Omnia apparata jam sunt intus*] Quia infecta sunt de paratis. *Donatus*.

*Curasti probe*] *Probe*, memoriter, ut solet. supra enim dixerat senex, 'Imo abi intro; ibi me opperire: et quod parato opus est, para.' *Idem*.

7 *Ubi voles, accerre*] *Ubi*, pro quando; non est enim loci, sed temporis adverbium. *Idem*.

*Bene sane*] *Valide*, quia qui sanus est, idem et validus. *Idem*.

*Abest*] *Pro deest*. *Idem*.

*Bene sane, id enimvero hic nunc abest*] Omnes fere l. s. et *Donatus* habent *hic nunc abest*: item *Eugraphius*, qui hoc ita exponit, *Id enimvero*. s. solum. *hic nunc abest*, id est, puella. *Færnus*.

*Id enimvero hic nunc abest*] *Bene, id*. vide *Gnyet*. *Eugraphius* etiam ita legit, et explicat: *hoc enim solum jam deest, ut ipsa puella debeat evocari*. *Bæclerus*.

*Is enim vero*] *Pamphilus*. *Farnabius*.

8 *Etiā tu hoc respondes*] *Deest, an non*. *Donatus*.

*Etiā tu hoc respondes*] *Etiā*, aut hortatio est, aut conjunctio. Et vide quanta dixerit, et *quid*, et *istic*, et *tibi*. *Donatus*.

*Istic*] Apud Glycerium. *Farnabius*.

*Mikine*] Quando non sumus parati ad respondendum, ducendo tempus eludimus. *Donatus*.

*Mikine*] Apparet ita turbari Davum modo, consilio poëtæ, ut omnes amittat fallacias : et oppressus prodatur Pamphilum, dum malum cominus perhorrescit: totumque hoc ex argumento est. Vult enim jam poëta catastrophem fieri. *Idem*.

*Mikine? mikine? modo introii. Cum tuo gnato una*] Quam evidenter et *de* *hæc* tergiversationem servi perturbati expressit? qua tamen proditur Pamphilus, omnique jam fallacis fides abrogatur. Sed mire Poëta Chremetis urbanam *elpevelas* huic turbæ inserit, ut Davus, cum hero jam loqui non audens, occasionem arripiat alio vertendi sermonem, et quæ ex Critone andiverat commemorandi. quod, recollecto animo, astute facit: ut elevare videretur, quæ certa esse credebatur. *Bæclerus*.

9 *Modo introii*] Hoc signum, perturbatum induci ob conscientiam Davum. *Donatus*.

*Modo introii*] Consternatus Davus, et non in promptu habens quid respondeat, eadem repetendo, aliud quam interrogabatur respondendo, vacillat; denique ut se excuset, Pamphilum accusat. *Farnabius*.

10 *Cum tuo gnato una*] Servi excusatio, filii accusatio est. et hoc quasi a perturbato dicitur servo: sed consilio poëtæ ad exitum festinantis et resolutionem fabulæ. *Donatus*.

*Anne est intus Pamphilus*] Causa iræ vehementior inventa est: *Idem*.

11 *Non tu dixisti, &c.*] Supra act. III. scen. 2. *Farnabius*.

12 *Sunt*] Nulla ratione dicit, *sunt*: sed ne nihil respondeat. nam turbatus est, utpote oppressus. *Donatus*.

*Quid illum censo*] Deest, *propter*: ut sit, propter quid illum esse censes? *Idem*.

*Cum illa litigat*] Chremeti convenit hic sermo: hoc enim irridet: qui et supra dixit, 'Amantulum iræ, amoris integratio est,' et sic hoc dicit, ut alibi, 'Credo, ut sit, misera præ

amore exclusit hunc foras.' *Idem*.

*Cum illa litigat*] Irridet Simonem Chremes, quia dixerat: *Ira sunt inter Glycerium et gnatum*. *Idem*.

*Cum illa litigat*] Amara Ironia. *Farnabius*.

13 *Imo vero indignum, Chreme*] Bene ad eum loquitur, qui est a nuptiis deterrendus: vel qui non inturbet orationem suam, vel quem etiam sibi precatorem destinet. Ita loquitur quasi hæc sit causa, cur sit Pamphilus ingressus: quod quasi ei lis intendatur a Critone hospite ducendæ uxoris, quam civem Atticam vitiaverit. *Donatus*.

*Imo vero, &c.*] Causam reddit, cur Pamphilus intus sit. *Farnabius*.

14 *Nescio quis senex modo venit*] Bene, *nescio quis*; etenim si motus esset, videretur gratificari, id est, gratiose esse testis et minus verus. *Donatus*.

*Illum*] Veteres, quod nos *illum* dicimus, vel *ellum*, vel *ollum* dicebant. quamvis *ellum* quidam *ecce illum* velint intelligi: tanquam pro ipso domum Glycerii ostendat Davus, dicens, *Ellum*, quasi *en illum*. est enim, ut alii volunt, pronomen: ut alii adverbium demonstrantis: nam prooemien hujusmodi veteres sic proferebant, *ille, ellus, ollus*, sed (ut diximus) adverbium compositum ex pronomine videri potest: ut sit, *en*, vel *ecce illum*. *Idem*.

*Confidens*] *Confidentem* hic pro constanti non mala significatione posuit. *Idem*.

*Catus*] Callidas, doctus, ardens, *napæ rd nalex*. unde Cato dictus, ingeniorum etenim igneus vigor esse videtur. *Idem*.

*Catus*] Prudens, cordatus. *Farnab.*

15 *Quantivis pretii*] Ad magnitudinem refertur *quantivis*, non ad parvitatem pretii. Et totum oratorio, scite enim locutus est. Sed interest inter *quantivis* et *quantivis*. nam alterum contemptionis, alterum laudis. *Donatus*.

*Cum faciem videns*] Horatius habuit in animo Satyr. II. 3. 'Atqui vultus erat multa et præclara minantis.' *Bæclerus.*

16 *Tristis*] Ad laudem interdum sumitur, non ad amaritudinem, *tristis*. Cicero; 'Judex tristis et integer.' *Donatus.*

18 *Glycerium se scire civem esse Atticam*] Bene: constanter et ea quæ locutus est *scire* se dixit. *Idem.*

*Atticum*] Viros, 'Adipulatos', mulieres, 'Arruæ' appellari auctor est Eustathius. *Farnabius.*

19 *Dromo, Dromo*] Commotus ira et dolore nihil dixit: nisi quod lorarium repetendo supinus vocat. *Donatus.*

*Verbum si addideris*] Bene, qui omnia præserte secere contra nuptias loquitur. *Idem.*

20 *Audi obsecro*] Plerumque a verborandis, vel indulgentia loquitur, vel mora. *Idem.*

*Sublimem*] Id est, in sublime, per altum. *Idem.*

*Sublimem hunc intro raptæ q. potes*] Plaut. *Asinar.* v. 2. 18. 'Quin tu illum jubes ancillas rapere sublimem domum.' *Bæclerus.*

*Sublimem hunc*] Sublatum, ut terram non tangat. *Farnabius.*

*Quantum potes*] Hoc est, celerrime: quia segiores se ostendunt servi ad puniendos collibertos, scilicet mora veniam captantes indignantium dominorum. *Donatus.*

21 *Quia lubet*] Hoc sensu et supra dictum est, 'Aut si libitum fuerit, causam cepit, quo jure, quaque injuria.' *Idem.*

*Quia lubet*] Dævo dicit. *Idem.*

*Quia lubet*] 'Stat pro ratione voluntas,' Juven. 6. Sat. ubi servum craci affligendum jubet melior imperiosa. *Farnabius.*

*Rape inquam*] Hoc Dromoni. *Donatus.*

22 *Si quicquam mentitum invenies, occidito*] Hic plus dixit. ubi enim

verbere supra dixit, nunc occidito. *Idem.*

23 *Commotum*] Citum, celerem. *Idem.*

*Ego te commotum reddam*] *Don.* citum, celerem: quæ res nonnullis suspicandi causam dedit, quasi ad Dromonem hæc, veluti cunctantem, dicerentur. sed non dubito ad Davum dici: qui cum supra otiosus incessasset, aliosque animo otioso esse jussisset, senex, ego jam te commotum reddam, inquit, sicut Heaut. IV. 4, 8. dicitur: dormiunt; ego pol istos commovebo: an alludit ad labores pistrini, in quod post vincula et verbera dedendus erat? Fr. Guyetus tamen emendat *contum*, et erudite explicat. *Bæclerus.*

*Tæ tamen*] Delenda est vox *tæ*, et distinguendum est post *tamen*, ut ad eam interrogationem Davi, *tamen et si hoc verum est?* respondeat Simo, *tamen*. Deinde subdat ad Dromonem, cura *adervendum vinculum*. *Færnus.*

24 *Quadrupedem*] Utrum ligatarum genus sic dicitur, *quadrupes?* an quadrupedem, ut feram? an quadrupedem, id pat, cum pedibus et manibus? an quadrupedem, pro servo ac fugitivo posuit? Sic Virgilius, 'Saucius at quadrupes nota intra tecta refugit.' *Donatus.*

*Constringito*] Mire: ne quid fiat tragicum in comædia, usque ad vincula ira progreditur: nec quicquam tentat ulterius. *Idem.*

*Quadrupedem*] Manibus ac pedibus colligatis: erat etiam *Κυρνωτός* apud Athenienses supplicii genus, quo colla cippis incurvarentur pessum, ne possent caput erigere, quadrupedem instar inclinati. *Farnabius.*

25 *Si vivo*] Qui certa minari volunt; incertam faciant vitam suam. *Donatus.*

26 *Herum quid sit periculi fallere*] Herum et patrem cum ingenti pronuntiatione dixit. Et alibi, 'Nam



qui mentiri, aut fallere insuerit patrem, aut Audebit, tanto magis audebit ceteros.' *Idem.*

27 *Et illi patrem*] Sc. Pamphilo ostendem, quid sit periculi, s. quantum sit periculum, patrem fallere. *Bacchus.*

*Ne sævi tantopere*] Ne imperativo magis quam conjunctivo adjungitur. ut Virgilius, 'Ne sævi, magna sacerdos.' *Donatus.*

28 *Pietatem gnati*] Ἐλλας. deest enim vides, aut quid tale. Et est εὐπείρα, pro impietate. Et vide invidiam, quasi parricidam accusantis. non enim pudorem dixit, sed pietatem. *Idem.*

*Pietatem gnati*] *Ellipso.* videano, quantum sit pietas gnati? Iron. quantum distet a pietate. *Fernelius.*

29 *Tantum laborem capere*] Ἰέλλας. assumendum est enim extrinsecus me. *Laber*, pro molestia. *Donatus.*

26 et 29 Magni affectus amant ellipses, et abruptas orationes. *pietatem gnati*, sc. vide. contrarium autem intelligit, impium filium suum esse indignum. *tantum laborem capere* ob tal. fil. id est; tantumne laborem me capere, tantam ærumnam, ob talem filium? sc. annon indignum est? &c. *Bacchus.*

ΣΚΗΝΑ III. Constat Senariis Iambicis et Trochaicis tetrametris catalecticis. vs. 6. omnes Mss. nostri: o ingentem confid. vs. 8. omnes: pudet. vs. 7. omnes: vide num ejus color si pud. sign. vs. 10. duo: student. vs. 11. omnes: hem modo ne, &c. vs. 15. omnes: and quid ego. vs. 16. omnes: meam necessitatem. vs. 16. et 17. omnes, ut edidimus. vs. 28. et 24. unus: at tamen Simo audi. S. ego audiam? quid audiam Chreme? C. attamen dicat. S. ego dicat, &c. alter: tandem Simo audi. S. audiam? quid ego audiam, o Chremes? &c. tertius: attamen Simo audi. S. audiam? quidnam audiam Chreme? C. attamen dicat sine. vs. 27. omnes, ut edidimus. vs. 29. omnes:

sine me ut expurgem. vs. 31. omnes: quidvis cupio. duo: comperiam. vs. 32. duo: paululum. *Bacchus.*

*Quis me vult?* periti] *Hic accusatio est: qua solvitur defensione, in eo quod ad amorem pertinet, per concessionem; in eo quod ad Critonis personam, per conjecturam.* *Donatus.*

1 *Quid ais omnium*] Ἀποκρίσις tertia, et est ad deformationem personæ. Et est irati familiaris ἀποκρίσις, quum pro dignitate peccati non inveniat convitium. *Idem.*

*Quid ais*] Non interrogantis, sed invehentis; et est ἔλλας, multa significans, in eo quod ait, omnium. *Idem.*

*Quis me vult, &c.*] *Flagrante inprimis iracundia parentis adversus filium, opportunus adhibetur moderator Chremes, de qua re Donatus: 'Artificiosus interponit loquentem Chremetem, quem volens usque ad cognitionem filii sui retinere, non facit irasci Pamphilo ob contemptum filii sui (alterius sc. Philumene) et post hoc abire de modio.'* Et Chremes quidem iracundiam patris in filium temperat, revocando ad rationem et æquitatem; quasi dicat; cuiusque etiam nocenti defensionem dandam; in quo ipso subest pudor quidam, ut intelligeret Simo, se præter decorum incantius offerbuisse: deinde, velati expleta vindicta, satis jam possumus esse, scilicet in tam gravi objurcatione, aurea illa, meritoque laudata sententia ostendit: 'Pro peccato magno, paulum supplicii satis est patri.' quod jam Plantæ patri placato dederat in *Mostellar.* v. 2. 49. 'Si hoc pudet, fecisse sumtum, supplicii habeo satis.' Pamphilus ipse, demissius se gerendo, confitendo, penitentinem et animi cruciatum præ se ferendo, iracundiam patris expugnare contendit. Vide omnino, quum Aristoteles habet II. Rhet. quando τὰ παρρησια et τὴν ἀπόδωσιν tractat: atque confer exemplum Nostri in

Phormione v. 9. *Bæclerus*.

*Quid ais omnium*] Sub. pessime. *Id. Omnium*] Pessime, sceleratissime: Aposiopesis, ex ira. *Farnabius*.

2 *Male loqui*] Convitiari. *Idem*.

3 *Quasi quicquam in hunc jam gratius dici possit*] Quam quod fecit, quam quod peccavit. *Donatus*.

*Gratius dici possit*] *Donatus* supplet: 'quam quod fecit, quam quod peccavit.' Videtur autem hoc dicere: cum Chremes submonuisset, non esse *maledictis* agendum cum filio, sed demonstratione peccati utendum; *Simo*, *quasi quicquam in hunc jam gravius dici possit*, inquit, id est, quasi in hominem tamen nocentem peccari posset male dicendo: quasi non eo usque flagitiis suis processerit, ut nihil jam in eum nimis grave aut nimis durum dici queat: *gravius dicere*, τὴν υπερβολὴν τῆς ἐπιτιμήσεως fere apud bonos scriptores notat. *Bæclerus*.

4 *Ain' tandem*] Querit *Probus*, *ain'* quæ pars orationis sit: et an una sit. est autem *ain'* quasi *aisne*. Et mire, quasi ipse dicat, quod *Davus* dixerat. Ergo *ain'*, percontativum verbum est. *Donatus*.

*Tandem*] Pro *tamen*. *Idem*.

*Ain' tandem, &c.*] Irascenti et iuranti convenit abrupta interrogatio: qua significare vult, *Davum* pridem allegatum, ut ementiretur, *Glycerium* civem esse *Atticam*: unde nunc, andes ne, inquit, hoc dicere scilicet, quod tuo allegatu modo sceleratus *Davus* apportavit? ita scena sequi. *Critonem* statim adoritur: 'Eho tu, *Glycerium* hinc civem esse ais?' *Bæclerus*.

*Prædicant*] Artificiose pro dicunt posuit: adeo in hac re vehementer commotus senex hoc ipsum repetit, *Ita prædicant*, per iracundiam. Et ita est ἐν ᾧ, ut repetantur verba, in quibus arguitur impudentia. *Donatus*.

5 *Ita prædicant*] Potest et sine in-

terrogatione legi, et pronuntiatione adjavari. et hoc vult *Donatus*, cum annotat: 'Artificiose pro,' &c. *Bæclerus*.

6 *Ingentem confidentiam*] Et *confidentiam* modo pro audacia est cum improbitate. ut in *Phormione*, *Homo confidens*. Aliter hic supra *confidens*, pro constanti et gravi. Ergo *confidentia* interdum in bona significatione, interdum in mala ponitur, sed fiducia semper in bona. *Donatus*.

6 *Num cogitat quid dicat? num facti piget*] Amens est qui nesciat quid dicat, amentior, quem non pœniteat facti sui. *Idem*.

*Num cogitat quid dicat*] Quia injuriarum se alligat. *Idem*.

*Num facti piget*] Quia dicit 'prædicant': non 'dicunt.' et ut solent irascentes, avertit orationem a secunda ad tertiam personam: ab ea cum qua loquebatur, ad aliam. *Idem*.

*Num cogitat, quid dicat, &c.*] Accusatio *Simonis* huc tendit, quod *Pamphilus* affirmaverit animum, sive obstinate operam det, ut *Glycerium* uxorem ducat. id exaggeratur, tamquam contra mores et leges civitatis, itemque contra voluntatem patris, cuius in hoc negotio præcipua auctoritas esse deberet, susceptum. amplificatur ista, dum tribuit *Pamphilo* impudentiam in verbis (quia falsa asseverare nihil vereatur) et vultu (quia non erubescat) et animo, qui nec probri metu a tali consilio queat retineri. agit hoc, brevi sed efficaci comprehensione rerum verborumque: figuris ad excitandum, cumulandum, augendum pertinentibus. nam de ratiocinatione jam dictum est. *Bæclerus*.

7 *Num ejus color pudoris signum usquam indicat*] Signum, est parva quedam significatio, indicans totius rei qualitatem. *Donatus*.

*Num ejus color pudoris signum usquam indicat*] Paterno animo dicit. Namque patribus velle erubescere

filios, pudentesque esse, familiare est: cui contrarium est, 'Erubuit, salva res est.' Hoc ergo dicit: Nec timet, inquit, nec enim poenitet, nec pudet. *Idem.*

*Num ejus color, &c.*] Numnam erubuit? equis illi pudoris color, atque virtutis tinctura in facie apparet? *Farnabius.*

8 *Impotenti*] Nimis potenti. vel certe debili et devicto. *Donatus.*

*Impotenti*] Sui moderamen non habenti. *Farnabius.*

9 *Civium morem atque legem, et sui voluntatem patris*] Tria contempta sunt, mos, lex, imperium patris. *Donatus.*

*Præter civium morem*] Præter contra nunc significat. *Idem.*

*Legem*] A Pericle latam, qua cautum, nothos eos esse qui non ex duobus Atheniensibus nati essent, problemque illam, honorum, magistratum, et civilium commoditatum, adeoque conjugii minime capacem videri. Plutarch. in Pericle. *Farnabius.*

10 *Tamen*] Quum non dixerit *quamvis*, subjecit, *tamen*: et figura est *ἀντιθέσεως*. *Donatus.*

11 *Me miserum*] Initium defensionis, deploratio calamitatis et miserie: quia in amorem culpam removet a voluntate sua, quum pater, quod amat filius, vitium mentis dicat esse, non impulsus Dei. *Idem.*

*Medone id demum sensi, Pamphile*] Comprobatione ostendit eum esse miserum. *Demum* autem, signum est tarditatis. Et *sensire* dicitur, qui vix colligit se, vixque animadvertit: ut alibi, 'Vix tandem sensi stolidus.' *Idem.*

12 *Olim istuc, olim*] Ohjurgatio est, quod dictum est *olim*. confirmationem autem per repetitionem ostendit. Ut Virgilius: 'Divum inclementia, divum, Has evertit opes.' *Idem.*

*Olim istuc, olim, cum ita an. ind. &c.*] Facunde describit perversa animi

propositum, s. Inbinder animi. Confer supra II. 1. 6. &c. et Eun. II. 3. 28. et 29. *Bæclerus.*

13 *Aliquo pacto*] Quoquo modo. *Donatus.*

14 *Accidit*] Evenit, fuit. *Idem.*

15 *Sed quid ego*] Proprium est parentibus, indignatione velut abjicere curam filiorum, quum destomachati fuerint. *Idem.*

*Sed quid ego*] Ἐλλείψις per ἀποσιώπησιν, scilicet promoveo. *Idem.*

16 *Cur meam senectutem*] Non me, sed meam senectutem: quod plus est et miserabilius, dicit. *Donatus.*

*Sollicito*] Sollicitam reddo, id est; contristo et perturbo. *Idem.*

18 *Imo habeat, valeat*] Non irascitur ut pater, sed dissimulat ut alienus: quia vehementer dolet. Et *habeat*, subauditur *illam*. *Idem.*

*Imo habeat, &c.*] Tales indignantium mores etiam alibi signat Noster. v. Hec. III. 5. 61. sed *παθητικῶς* Ad. I. 2. 54. et 55. *Bæclerus.*

*Imo habeat, &c.*] Epitrope, quasi renunciantis. *Farnabius.*

*Mi pater*] Mi, meus. et principium factum a conciliatione personæ. *Donatus.*

19 *Quasi tu hujus indigeas patris*] *Hujus* ostendens se dixit. ut Virgilius, 'Est hic, est animus lucis contemptor.' *Idem.*

20 *Domus, uxor, liberi inventi*] Mira gravitate sensus elatus est. nec de Menandro, sed proprium Terentii. Et *liberi inventi* dicit, quum natus esset: sed invidiosius *liberi*. Et *inventi*, non *geniti*; secundum illud, 'Hoc ego scio, neminem peperisse hic.' *Domus* addidit, non lupanar. Et oratorie de uno pluraliter loquimur. *Idem.*

21 *Vicis*] Verbum est ejus, qui vix sibi extorquet, ut abjiciat curam. Et proprium patribus, ac familiare iratis. *Idem.*

*Vicis*] Te penes sit victoria: sed Cadmea. *Farnabius.*

22 *Pater, licetis pauca*] Titubans et

sionum ac pollicitationum; et ab hyperbolica descriptione facti, quasi plus quam lenocinium vellet objicere. accedit interrogatio tam instant et iracunde facta: tum, ut majus videretur crimen, *homines adolescentulos*, &c. nominat, cum de uno sermo esset. *Bacchus*.

8 *In fraudem illicis*] Illigas. unde Virgilius, 'Terna tibi hæc primum triplici circumdata filo Licia circumdo.' Licia enim dicta sunt, quasi ligia. *Donatus*.

9 *Eorum animos lactas*] Hinc etiam oblectatio dicitur. *Idem*.

*Lactas*] Quasi teneros animos. *Lactare*, est dulcedine aliqua tenere, ad persuasionem inducere: unde et *delectare* et *oblectare* dicimus. *Idem*.

*Lactas*] Demulces. supra act. iv. scen. 1. 'Lactasses amantem, et falsa spe produceres. *Farnabius*.

10 *Ac meretricios amores nuptiis conglutinas*] Vide oratorie agi. ut gravius Critonem accuset Simo, nunc defendit filium, quem dudum increpaverat. *Donatus*.

*Ac meretricios amores*] Pejus lenocinio crimen ingessit: non amicam facere de meretrice, sed conjugem. *Idem*.

*Nuptiis conglutinas*] Hoc gravius est lenocinio. *Idem*.

11 *Metuo ut substat hospes*] Ut, me non. Lucil. 'Tuam ut memoriam retineas.' Et bene *hospes* ait, non *homo*, vel *Crito*. est enim ipso nomine causa diffidentie. *Idem*.

*Ut substat hospes*] Ne non subsistat hospes. *Farnabius*.

12 *Non ita arbitrere*] Id est, non arbitreris. *Donatus*.

*Bonus hic vir est*] Cum pondere et distinctione inferendum. *Idem*.

*Hic vir sit bonus*] *Hic*, per *alpanelas*, nec virum, nec bonum esse dixit. *Idem*.

*Hic vir sit bonus*] Mire poëta, cum oportuerit Critonem inimiciorem Chremi esse quam Simoni, sic rem inducit, ut notior ei sit contra quem

maxime venerat, atque ab eo defendatur, magis ut res progredi ad catastrophem possit. *Idem*.

13 *In ipsis nuptiis*] In ipso articulo nuptiarum. *Idem*.

14 *Ut veniret antehac nunquam*] Plerumque casus imitatur industriam: et hoc sæpe fit, ut etiam sedulo facta, sint suspecta. *Idem*.

15 *Ni metuum patrem, habeo pro illa re cum quod monum probe*] Vide omnino Guyeti expositionem, quæ proba est. *pro monere* est hic submonere. *pro illa re*, id est, de illa re. quid respondendum sit scilicet. *Bacchus*.

16 *Sycophanta*] Hoc est, quod minime voluit sibi dici Crito. nam ita locutus est supra, 'Clamitent me sycophantam, hereditates persequi.' *Donatus*.

*Sycophanta*] Vetitum caricas in Attica nascentes exportare. Cum vero multi furtim avellere deprehenderentur, delatores qui illos apud iudices accusarent, vocatos principio Sycophantas. Athenæus Delpnosoph. c. 2. Cum e sicum mercatura, vini, olei, tributa colligerentur ac portoria, et mictarentur, qui ea non solvissent, coactores appellatos fuisse Sycophantas. Ibidem. Alia originis nomina habes apud Plutarch. in Solone et interpret. Aristophantis in Philo. *Farnabius*.

*Hem*] Principium iracundie. audiuit enim quod maxime vitabat: nam ut supra, 'Clamitent me sycophantam.' *Donatus*.

*Sic Crito est hic: mitte*] Hic Chremes tradit illum ab iracundia, dicendo sic esse eum. Menander: *obtus abrés toriv*. Et recte: quia mature ignoscitur, voluntati non item. *Idem*.

*Sic Crito est, &c.*] Sic homo est. Eunuch. iii. act. 1. sc. iracundas, sc. *obtus abrés toriv*. Menander. *Farnabius*.

17 *Si mihi pergūt, quæ vult dicere*] Graviter, mature. *Donatus*.

*Si mihi pergūt, &c.*] Plant. Asinar.

n. 4. 82. 'Tu centumelliam alteri facias, tibi non dicatur?' *Baculus.*

*Si mihi pergit, &c.]* 'Οὐραϊδὸς αὐτὸς ἐπὶ τοῖς τοῖς αὐτὸς ἐπὶ τοῖς τοῖς. Hom. II. v. plura super hoc adagio, vide apud Erasmus. Chilian. *Fernabius.*

18 *Ego istaec moveo, aut curo]* Est enim sycophantæ perturbare rem bonam, et curare malam. Hoc igitur dicit cum *ἐμπόρου.* Ego hæc turbo, aut cogito, quemadmodum tu dicis, Simo. *Donatus.*

*Non tu tuum malum aequo animo feres]* Non filium, sed amorem in filium significat. An quia iratus est? Et queritur, an convenient hæc verba Pamphilo veniente. Imo enim convenient: nam quanto magis dissimulat favorem, tanto plus acquirit fidel ad ea quæ loquitur. *Idem.*

*Non tuum malum aequo animo feres]* Explicativus eadem sententia Hec. IV. 4. 27. 'Non tute incommodam rem, ut quæque est, in animum induces pati?' Aristophanes *ἐκποπορ.* ἂν' ἀνδρὶς ὅτις οὐκ ἐστὶν οὐκ ἐστὶν φέρε. Dne vult sententia hæc: non tantum, quæ accidit incommoda, ferenda, (quod Euripidi est *τὴν αὐτὴν τοῦ φέρε.*) sed etiam per se ferenda, id est, aliis nullam inde molestiam exhibendam. *Baculus.*

19 *Nam ego quæ dixi vera an falsa audieris jam sciri potest]* Liber Bombinus habet, nam ego quæ dico, quod etiam magis quadrat: nam si utique jam dixisset, quid opus erat iterum dicere, ea quæ jam dixisset? Idcirco in præsens tempus ait, nam ego quæ dico; in futurum autem vera an falsa audieris. sane in libro Bombino erat *audieris.* quod forte malum sensum non habet. *Færnus.*

*Jam sciri potest]* Addidit et temporis celeritatem, et magna maturitate dixit. *Donatus.*

20 *Atticus quidam olim]* Hæc pars argumenti est: quæ et supra jam dicta. *Idem.*

*Apud Andrum ejectus est]* Liber

*Bombinus, ad Andrum. Færnus.*

21 *Forte applicat]* *Applicat,* proprie de naufragio in litus ejecto atque egenti. *Donatus.*

22 *Primum ad Chrysidis patrem]* Quid est primum? an quia postea mortuus est? *Idem.*

*Fabulam inceptat]* Aut ad comædiam retulit *fabulam:* quia *fabula* comædia: et quia argumentum quasi fabulæ narratur. aut certe ad irrisionem narrationis dicit, etenim olim fabula propriam; ut Horatius: 'Olim Rusticus urbanum murem mus paupere fertur Accepisse cavo, veterem vetus hospes amicum.' *Idem.*

23 *Itane vero? obturbat]* Si subdistinguit, *interstrepit* accipe: si non distinguit, *coerit* intelligas. *Idem.*

*Itane vero obturbat]* Potest, *itane* vere, subdistingui: et sic cum connotatione inferri, obturbat. *Idem.*

*Tum is mihi cognatus fuit]* Sc. Chrysidis pater. *Baculus.*

24 *Ibi ego audio ex illo]* Magna confirmatio veritatis est. *Donatus.*

*Ibi ego]* Id est, apud Chrysidis patrem. *Baculus.*

26 *Is ibi mortuus est]* *Idem* liber, cum quo omnes alii fero concordant, ita ordinatos habet hos versus: *Is ibi mortuus est.* CH. *quis nomen?* CR. *nomen tam cito tibi?* Phantia. CH. *Hem peris.* CR. *verum hercle opinor fuisse Phantiam.* hoc certo actio, *Rhamnusium* se agebat esse. CH. *o Jupiter.* CR. *eadem hæc Chremæ.* Multi alii in Andro tum audire. CH. *utinam id sit, quod spero: cho dic mihi Quid cum tum? eum ne esse agebat?* CR. *non.* CH. *eum igitur?* CR. *fratris filium.* Iambici octonarii sunt, quorum in primo *ejus* monosyllabum est. secundi prima syllaba fini præcedentis adiungitur. in quarto *audire* trisyllabum est. in quinto, ex quid d abjicitur. eam vero monosyllabum est. *Færnus.*

*Nomen tam cito tibi]* Non negantis est, sed difficile se dicturum ostendit. *Donatus.*

sionum ac pollicitationum; et ab hyperbolica descriptione facti, quasi plus quam lenocinium vellet objicere. accedit interrogatio tam instanter et iracunde facta: tum, ut majus videretur crimen, *homines adolescentulos*, &c. nominat, cum de uno sermo esset. *Baculus.*

8 *In fraudem illicis*] Illigas. unde Virgilius, 'Terna tibi hæc primum triplici circumdata filo Licia circumdo.' *Licia* enim dicta sunt, quasi ligia. *Donatus.*

9 *Eorum animos lactas*] Hinc etiam oblectatio dicitur. *Idem.*

*Lactas*] Quasi teneros animos. *Lactare*, est dulcedine aliqua tenere, ad persuasionem inducere: unde et *delectare* et *oblectare* dicimus. *Idem.*

*Lactas*] Demulces. supra act. iv. scen. 1. 'Lactasses amantem, et falsa spe produceres. *Farnabius.*

10 *Ac meretricios amores nuptiis conglutinas*] Vide oratorie agi. ut gravius Critonem accuset Simo, nunc defendit filium, quem dudum increpaverat. *Donatus.*

*Ac meretricios amores*] Pejus lenocinio crimen ingessit: non amicam facere de meretrice, sed conjugem. *Idem.*

*Nuptiis conglutinas*] Hoc gravior est lenocinio. *Idem.*

11 *Metuo ut subestet hospes*] Ut, ne non. Lucil. 'Tuam ut memoriam retineas.' Et bene *hospes* ait, non *homo*, vel *Crito*. est enim ipso nomine causa diffidentie. *Idem.*

*Ut subestet hospes*] Ne non subsistat hospes. *Farnabius.*

12 *Non ita arbitrere*] Id est, non arbitreris. *Donatus.*

*Bonus hic vir est*] Cum pondere et distinctione inferendum. *Idem.*

*Hic vir sit bonus*] Hic, per *alpevelas*, nec virum, nec bonum esse dixit. *Idem.*

*Hic vir sit bonus*] Mire poëta, cum oportuerit Critonem inimiciorem Chremi esse quam Simoni, sic rem inducit, ut notior ei sit contra quem

maxime venerat, atque ab eo deducatur, magis ut res progredi ad catastrophem possit. *Idem.*

13 *In ipso nuptis*] In ipso articulo nuptiarum. *Idem.*

14 *Ut veniret antehac nunquam*] Plernumque casus imitatur industriam: et hoc sæpe fit, ut etiam sedulo facta, sint suspecta. *Idem.*

15 *Ni metum patrem, habeo pro illa re cum quod monum probe*] Vide omnino Gayeti expositionem, quæ proba est. *re monere* est hic submonere. *pro illa re*, id est, de illa re. quid respondendum sit scilicet. *Baculus.*

16 *Sycophanta*] Hoc est, quod minime voluit sibi dici Crito. nam ita locutus est supra, 'Clamitent me sycophantam, hereditates persequi.' *Donatus.*

*Sycophanta*] Vetitum caricas in Attica nascentes expartare. Cum vero multi furtim avehere deprehenderentur, delatores qui illos apud iudices accusarent, vocatos principio Sycophantas. Athenæus Deipnosoph. c. 2. Cum e ficum mercatara, vini, olei, tributa colligerentur ac portoria, et mulctarentur, qui ea non solvisent, coactores appellatos fuisse Sycophantas. Ibidem. Alia originis nomina habes apud Plutarch. in Solone et interpret. Aristophanis in Philo. *Farnabius.*

*Hem*] Principium iracundie. audiuit enim quod maxime vitabat: nam ut supra, 'Clamitent me sycophantam.' *Donatus.*

*Sic Crito est hic: mitte*] Hic Chremes traducit illum ab iracundia, dicendo sic esse eum. Menander: *αἴτιος αἰσῶς ἐστίν.* Et recte: quia nature ignoscitur, voluntati non item. *Idem.*

*Sic Crito est, &c.*] Sic homo est. Eunuch. 111. act. 1. sc. iracundus, sc. *αἰσῶς αἰσῶς ἐστίν.* Menander. *Farnabius.*

17 *Si mihi pergit, qua vult dicere*] Graviter, mature. *Donatus.*

*Si mihi pergit, &c.*] Plant. Asinar.

'Ne ista nobis mansuetudo et misericordia.' *Idem.*

*Multimed.]* Multis modis. *Farnabius.*

*Gaudet.]* Gaudemus nostris: gratulamur alienis. Ut Sallustius, 'Et ei voce magna vehementer gratulabantur.' *Donatus.*

*Credo pater.]* Incertum, utrum, cui gratulatur, Sime sit, quamvis Pamphilus respondeat. potest enim Chremes et pater videri. *Idem.*

*Credo, pater.]* Sic responderi solet dicenti, gaudeo. *Idem.*

*37 At mihi unus scrupulus etiam restat.]* At, discretivum est superiorum dictorum. *Scrupulus* a scrapo lapide dictus, lapillus minimus. nam nimis molestus sunt pedibus scrupulosi viæ. ut Virgilius, 'Scrapea tuta lacu nigro, nemorumque tenebris.' *Idem.*

*Etiam.]* Pro adhuc. *Idem.*

*Scrupulus etiam restat.]* Dubium quoddam non ita magnum superest. *Scrupulus* dim. a scrapo, lapillus qui offendit pedes. hinc pro re molesta, difficili, anxia capitur *Donat.* sed *Naenius* a scriptulo seu scrupulo, vigesima quarta uncie parte, sumptum vult Metaphoram, *Chremeti* in filia examinanda satisfieri pleno pondere, nisi quod unus scrupulus desit, nomen sc. non convenire. *Farnabius.*

*38 Dignus es cum tua religione edium.]* Aut accusativus pro ablativo casu est positus, pro odio. aut separativum *edium* legendum est, ut sit, dignus qui male habearis. *Donatus.*

*Dignus es cum tua religione edium.]* Ita *Donatus*, et apud *Færum* liber *Bembinus*, ne Vaticanus. Recte dici, exemplis *Plautinis* ostendit *Pascuius Grosippus*, sc. *Caspar Scioppius* in *Grammatica Philosophica* (p. 30.) ut sit, dignus aliquid, id est, ad aliquid. *Bæclerus.*

*Religione.]* Tam sollicita disquisitione, superstitione. *Farnabius.*

*Nodum in scirpo queris.]* *Scirpus*, pa-

lestris res, et levisima. *Lucilius* in primo, 'Nodum in scirpo insane facere vulgus.' Est autem *scirpus*, sine modo, et levis junci species. Alibi ipse, 'Reddunt curatura juncceas.' *Plautus*, 'Scirpea inducitur ratis.' *Donatus.*

*Scirpo queris.]* *Scirpi* sunt junci leves et enodes, ut scribit *Alciatus*: nodum in scirpo querit, qui in re minime dubia dubitandi occasionem querit. *Plautus* in *Menæchm.* act. 17. sc. 1. idem habet proverbium: 'Nodum in scirpo insane facere vulgus.' *Lucilius. Farnabius.*

*40 Id quero.]* Rursus *Crito* obliviosus est, utpote alienarum rerum. *Donatus.*

*41 Voluptati obolare.]* Nunc iactitans et gaudio. *Idem.*

*42 Haus Chreme.]* *Haus* dicendum erat, quia *Chremes Critonem* intuebatur. *Idem.*

*43 Ex ipsa audivi millic.]* Duns res ostendit *Pamphilus*, et quod verum sit quod ex ipsa saepe audierit, et quod sit *Glycerium.* *Idem.*

*Omnes nos gaudere hac, Chreme.]* Aut hoc correpte, aut hoc producte: ut sit, hac re gaudere. Et gaudere nostris est, ut supra adnotavimus: alienis vero, gratulari. *Sallustius*, 'Et ei voce magna vehementer gratulabantur.' Plus est ergo gaudere, quam iactari. *Idem.*

*44 Quid restat, pater.]* Hoc est, ne irascaris. *Idem.*

*45 O lepidum patrem.]* In quo leporis est plurimum, *lepidus* dicitur. Nam *lepos* est venustas. *Donatus.*

*47 Nempe, scilicet.]* *Nempe* et *Scilicet* est dicentes, manu vel vultu dotem significant. quod mox intelligit *Chremes*. Alii autem *reū scilicet*, *Chremetis* personam faciunt. *Idem.*

*Dec Pamphilo est.]* Id est, *Pamphilo* pro uxore dabuntur decem talenta. *Idem.*

*48 Accipio.]* Ille nisi dixisset, accipio, dos non esset. datio enim ab ac-

*Phænia*] Hoc ita dicit Crita, ut nemo audiret: scilicet adhuc dubitans, an ipse sit. *Idem*.

26 *Hem*] Sunt qui putant, Simonem dicere, irascentem filio, Critonem submonenti. *Idem*.

*Perii*] Hoc Pamphilus post iracundiam patris. An Chremis est dolentis, vel ad ejus mentionem, vel quod in filiam pene peccarat. *Idem*.

*Verum hercle opinor*] Hoc adhuc caecanter est dictum: et ideo indiget confirmatione. *Idem*.

*Verum hercle opinor f.*] Potest sub nomen. v. Donat. de *Distinct. Pers.* et Guyet. *Bæclerus*.

27 *Rhamnusium* s] Piræus et Rhamnus, et cetera hujusmodi, maritima Atticæ oppida intelligenda sunt. *Rhamnus* pagus Atticæ est. *Donatus*.

*Rhamnusium*] Rhamnus erat pagus in agro Attico. Strabo l. ix. *Farnabius*.

28 *Multi alii in Andro*] Hoc testimonium caecum dicitur. Testimoniorum enim modus duplex est: et manifestus est, et caecus. *Manifestus* est, qui certos testes, et præsentem habet. *Cæcus*, in quo multitudinem aut civitatem dicimus scire. ut Cicero: 'Testis est tota Sicilia.' quod tamen audientem consternat. Est etiam in cæco iurandum, tabulæ, absentesque personæ. *Donatus*.

*Cujam igitur*] Vetaste, *cujam*. quod omnibus generibus et casibus servit. *Idem*.

29 *Quid eam tum? suamne ejebat esse*] Id est, quam eam tum ejebat esse, suamne? *Bæclerus*.

30 *Arrige aureis, Pamphile*] Translatio a pecudibus. quibus verbis intendit, accipiendam esse vocem. *Donatus*.

*Arrige aureis, Pamphile*] Hoc Simo videtur dicere. Ut alii putant, ipse sibi Pamphilus. *Idem*.

*Arrige aureis Pamphile*] V. Donat. et Guyet. *Bæclerus*.

31 *Norem, et asio*] *Noram* Phanium. scio fratrem fuisse. Ergo et ad personam et ad rem retulit. *Donatus*.

32 *Meque in Asiam persequens, præscitur*] Bene in *Asiam*, ubi bellum non erat, sed in Græcia. Et persequens dicit, perseverationem sequentis ostendens. *Persequitur* enim qui non desinit sequi. Virgilius, 'Cum te sola, puer, multis e matribus, ausa Persequitur.' *Idem*.

34 *Vix sum apud me*] Hoc est argumentum, sapientibus imitiam vehementem in bonis moderandam: cum unusquisque gaudens ita perturbetur, ut apud se ipsum jam non sit. *Idem*.

*Vix sum apud me*] *Non sum apud me*, magis consuetudine quam ratione dicitur. Aut forte sic dicit, quasi abierit animus, et rursus redierit. *Idem*.

*Ita animus commotus est me tu*] Duo carnifices futurarum rerum sunt, spes et metus. Dolor enim et gaudium presentium rerum sunt. Virgil. 'Hinc metuunt cupiantque: dolent gaudentque: nec auras Respiciunt.' Sed dolorem hic in bellis non posuit. et mire ordinem servavit, sic enim se hæc invicem sequuntur. Et *dolens* rursus distinguendum est, spe, gaudio, ut separatim inferantur. *Idem*.

35 *Mirando*] *Mirando*, dum miror. et est participium. *Idem*.

36 *Ne istam multis modis tuam*] Non multis modis inveniri gaudeo, sed tuam inveniri. Alii, multis modis tuam inveniri gaudeo: non, inveniri gaudeo. Hic jam redit in gratiam Simo cum filio: nisi forte patrem socerum appellat. ut Turnus apud Virgilium, 'Et nos tela, pater, ferumque haud debile dextra Spargimus.' Sed quomodo infra dicit, 'Quid restat, pater?' an *restat* ideo, quia hæc jam major pars reconciliationis est? *Idem*.

*Ne istam*] Ne nimis. Cicero, 'Ne isti vehementer errant.' Sallustius,



'No ista nobis mansuetudo et misericordia.' *Idem.*

*Multimed.]* Multis modis. *Farnabius.*

*Gaudes]* Gaudemus nostris: gratulatur alienis. Ut Sallustius, 'Et ei voce magna vehementer gratulabantur.' *Donatus.*

*Credo pater]* Incertum, utrum, cui gratulatur, Sime sit, quamvis Pamphilus respondeat. potest enim Chremes et pater videri. *Idem.*

*Credo, pater]* Sic responderi solet dicenti, gaudeo. *Idem.*

37 *At mihi unus scrupulus etiam restat]* At, discretivum est superiorum dictorum. *Scrupulus* a scrupo lapide dictus, lapillus minimus, nam nimis molestæ sunt pedibus scrupulosæ viæ. ut Virgilius, 'Scrupula tuta lacu nigro, nemorumque tenebris.' *Idem.*

*Etiam]* Pro adhuc. *Idem.*

*Scrupulus etiam restat]* Dubium quoddam non ita magnum superest. *Scrupulus* dim. a scrupo, lapillus qui offendit pedes. hinc pro re molesta, difficili, anxia capitur Donat. sed Nannius a scriptulo seu scrupulo, vigesima quarta uncie parte, sumptum vult Metaphoram, Chremeti in filia examinanda satisfieri pleno pondere, nisi quod unus scrupulus desit, nomen sc. non convenire. *Farnabius.*

38 *Dignus es cum tua religione odium]* Aut accusativus pro ablativo casu est positus, pro odio. aut separatim *odium* legendum est, ut sit, dignus qui male habearis. *Donatus.*

*Dignus es cum tua religione odium]* Ita Donatus, et apud Færum liberos Bembinus, ac Vaticanus. Roete dici, exemplis Plautinis ostendit Pascasius Grosippus, sc. Caspar Scioppius in Grammatica Philosophica (p. 30.) ut sit, dignus aliquid, id est, ad aliquid. *Bæclerus.*

*Religione]* Tam sollicita disquisitione, superstitutione. *Farnabius.*

*Nodum in scirpo queris]* *Scirpus*, pa-

lustris res, et levissima. Lucilius in primo, 'Nodum in scirpo insane facere vulgus.' Est autem *scirpus*, olus modo, et levis junci species. Alibi ipse, 'Reddunt curatura juncea.' Plantus, 'Scirpea inducitur ratio.' *Donatus.*

*Scirpo queris]* Scirpi sunt junci leves et enodes, ut scribit Alciatus: nodum in scirpo querit, qui in re minime dubia dubitandi occasionem querit. Plantus in Menæchm. act. 17. sc. 1. idem habet proverbium: 'Nodum in scirpo insane facere vulgus.' Lucilius. *Farnabius.*

40 *Id queris]* Rursus Crito obliviosus est, utpote alienarum rerum. *Donatus.*

41 *Voluptati obstat]* Nunc letitiae et gaudio. *Idem.*

42 *Hæus Chreme]* *Hæus* dicendum erat, quia Chremes Critonem intuebatur. *Idem.*

43 *Ex ipso audivi milites]* Duas res ostendit Pamphilus, et quod verum sit quod ex ipsa saepe audierit, et quod sit Glycerium. *Idem.*

*Omnes nos gaudere hoc, Chreme]* Aut hoc corrippte, aut hoc producte: ut sit, hæc re gaudere. Et *gaudere* nostris est, ut supra adnotavimus: alienis vero, *gratulari*. Sallustius, 'Et ei voce magna vehementer gratulabantur.' Plus est ergo gaudere, quam letari. *Idem.*

44 *Quid restat, pater]* Hoc est, ne irascaris. *Idem.*

45 *O lepidum patrem]* In quo leporis est plurimum, *lepidus* dicitur. Nam *lepos* est venustas. *Donatus.*

47 *Nempe, scilicet]* *Nempe* et *Scilicet* est dicentes, manu vel vultu dotem significant, quod mox intelligit Chremes. Alii hæc res *scilicet*, Chremetis personam faciunt. *Idem.*

*Dos Pamphilo est]* Id est, Pamphilo pro uxore dabuntur decem talenta. *Idem.*

48 *Accipio]* Ille nisi dixisset, accipio, dos non esset. datio enim ab ac-

ceptione confirmatur: nec potest videri datum id, quod non sit acceptum. *Idem.*

*Eho]* Eho hic admiratio est intentionis, ad id quod dicturi sumus. *Idem.*

50 *Recte admones, Davo ego isthuc dedam jam negoti.* Non potest] Istud dedere negotium alicui mihi exemplum videtur plane singulare. Longe enim aliud est, dare: aliud dedere. Scriberem: *Recte admones, Davo isthuc jam dabo negoti; non potest.* Sed, ut dixi, hæc dubitatio mihi est, aut conjectura, si voles. *Faber.*

*Dedam jam]* Addidit et temporis celeritatem. *Donatus.*

51 *Qui]* Quamobrem. *Idem.*

52 *Non recte vincitus est]* Id est, non juste. Sed hic ad causam retulit, non recte: senex vero, ad rem retulit. *Idem.*

*Vinctus est]* Festivum est, quod ἀρποδορῆντος infertur ad majus negotium sc. Respondet Pamphilus pater non recte vincitus est, q. d. pater non crediderim serio te loqui, id est, non putem recte, id est, serio et vere vincitum esse. itaque Simo, *haud ita jussi* inquit, sc. ut parum serio vinciretur, ut non recte vinciretur. quod cum dicit, κωμικῶς alludit ad imperia sua: *quadrupedem enim constrangi*, adeoque accuratissime vinciri jusserrat. hæc simplicissima expositio, cui cur aliquis ceteras præferat, nihil causæ est. *Bæclerus.*

*Non recte vincitus est]* Insserat enim quadrupedem vinciri modo scen. 2. hujus act. ludit in ambiguitate *recte*. *Farnabius.*

*Haud ita jussi]* Quia quadrupedem astringi jusserrat, quasi recte ac diligenter. Et hoc ipsum non vacat. nam jam joculariter loqui, et minus irascentis est, et placabilis animi. *Donatus.*

*Haud ita jussi]* Eleganter ludit ad ἀμφιβόλιαν, et simul ostendit, quam propitius sit Pamphilo pater, et quam

facile veniam Davo impetrare possit ab eo, quippe qui jam etiam jocetur. Pamphilus autem dixerat, non juste: ille sic respondit, quasi dixerit, non diligenter vincitus est. Et *haud ita jussi*: sic enim præceperat, 'Quadrupedem constrangito.' *Idem.*

53 *S. Age fiat. P. at matura]* Error est. Scribendum omnino, *At (mature).* En tibi exemplum in Eunacho act. 11. sc. 1. *P. Fiet. Pn. at mature.* Et hoc certe ita esse debet: *Fiet mature*, non autem, &c. *Faber.*

SCENA V. Sunt Trochatei tetrametri catalectici. Muretus Iambicos miscet: vs. 1. unus *Ms. revio*: duo: *forisitan.* vs. 2. omnes: non putare hoc. vs. 5. omnes: *si nulla ægritudo.* vs. 6. unus: *sed quem ego mihi potissimum optem nunc hoc cui narrem dari.* alter meorum: *sed q. e. m. p. exoptem nunc cui hæc narrem dari.* Argentor. *sed q. e. m. p. exopt.* cui nunc hoc narrem dari. vs. ultim. *ut esse abest ab omnibus. Bæclerus.*

*Proviso quid agat Pamphilus]* Hæc scena alterum generum Chremeti comparat: ne aut Charinus tristis recedat, aut non provisum videretur Philumenæ. *Donatus.*

1 *Proviso quid agat]* Hoc colloquium post compendium fabulæ inducitur: ut una narratione etiam negotium Charini transigi possit. *Idem.*

*Proviso quid agat]* Dupliciter res ab oculis spectatorum moventur: aut enim futura promittuntur, aut facta narrantur. *Proviso*, duo significat, et provideo et procedo. *Idem.*

2 *At mihi nunc sic esse hoc verum lubet]* Sic delicate pronuntiandum est, et separatim distinguendum. *Id.*

*At mihi nunc sic esse hoc verum lubet]* Sensus hic est: alii putent, ut volunt: ego autem verum esse confirmo, quod mihi lubet verum credere. *Idem.*

*At mihi nunc sic esse hoc verum l.]* Ἐμφασις est in τῷ nunc. Lætitia enim præsentis exultationem exprimit. ita in Eunacho 11. 5. 2. 'Nunc

est profecto,' &c. ubi idem *videtur* signatur. *Bacclerus.*

3 *Ego Deorum vitam propter sempiternam esse arbitror*] Omne quod habemus autem mutuum est, aut proprium. Mutuum est quicquid ad tempus habemus, nec postmodum nostrum futurum est, ut uxor, domus, villa, servi, et cetera in hunc modum: Proprium, ut virtus animi, et bonum sempiternum. quod proprie de Diis dicitur. non enim aliunde venerunt, sed apud se ipsos sunt semper. Et Epicurum secutus hoc dixit. Proprie ergo de Diis sempiternum dicitur. Nam inter sempiternum et perpetuum hoc interest: quod sempiternum ad deos, perpetuum proprie ad homines pertinet. *Donatus.*

*Ego Deorum vitam propter*] Hanc sententiam totam Menandri de Euenacho transtulit. et hoc est quod dicitur, 'Contaminari non decere fabulas.' *Idem.*

*Ego deorum vitam*] Non dixit, quod scit: sed quod verum patet. Et est *ὁρμα* *ῥαυσιμας*, quod a ceteris philosophis repudiatur, de otio Deorum ac perenni voluptate. *Donatus.*

*Ego vitam deorum*] Τοῦτο τὸ {ῥῶ τὸ ἀνδραγαθὸν θεῶν ἀλγίστη βίω. *Apollo-dorus.* 'Deorum vitam adepti sumus.' *Heautont.* act. iv. sc. 3. 'Immortalis ero, si altera talis erit. Namque Deos didici securum agere avum,' &c. ex schola Epicuri. *Horat.* 6. S. 1. l. *Farnabius.*

4 *Propria sunt*] Perpetuum, sempiternum, quæ non sunt accommodatæ ad tempus, ac mutuum. sic et supra, 'Nihilne esse proprium cuiquam?' *Donatus.*

*Propria sunt*] Peculiares et perpetuæ: 'Propria hæc si dona fuissent.' *Virg. Æn.* vi. de Marcello, cui diuturna vitæ usura negata. *Sempiternum* ad Deos, *perpetuum* proprie ad homines. *Farnabius.*

5 *Si nulla agriudo huic gaudio*] Scilicet secundum supradictam senten-

tiam, Si propria, inquit, hæc fuerit voluptas, Deus sum. *Donatus.*

6 *Sed quem ego potissimum*] Bembinus liber et multi alii hæc verba sic collocata habent, *Sed quem ego mihi potissimum exoptem nunc, cui hæc narrem dari?* ita trochaicus, aliter impeditus, procedit. Ceterum liber Bembinus pro *exoptem*, habet *optem*. *Færnus.*

7 *Quid illud gaudii est?* In aliis, *Davi persona infertur.* *Donatus.*

8 *Nam hunc acio non solide solum gavinum gaudia*] *Ἀπυλαρπός.* *Idem.*

*Solide solum*] *Figura wapposow.* *Id.*

SCENA VI. Trochaici sunt tetrametri catalectici. vs. 1. duo *Mis. quoniam homo est.* *Argentor. quoniam hic est.* *Idem* vs. 2. glossam inseruit: certe *nequeo.* id enim subauditur in aliis. vs. 3. et 4. omnes, ut edidimus. vs. 6. unus: *pater am. summus est nobis.* alter: *p. a. est cum. n.* vs. 10. unus: *adibo et colloquar.* alter: *adibo ut coll.* *Argent. adibo colloquar.* omnes: *o Charine.* vs. 11. unus: *hem audistis.* ceteri omittunt *τὸ hem.* omnes *τῶ secundis* addunt *rebus*, sed diverse posita. vs. 14. omnes: *apud Glyc.* unus omittit, *hæc.* vs. 17. omnes: *quod restat.* duo ante *τὸ plaudite* habent hoc signum GG. *Argentor. valetis et plaudite*, absque hoc signo prævio. Subjiciunt omnes: *Calopius recenati.* *Bæclerus.*

*Pamphilus ubinam hic est?* *In hac actu mira arte ea quæ restant de Comædia breviter explicantur, et designantur duorum sociorum bina nuptia.* *Donatus.*

1 *Pamphilus ubinam hic est?* *P. Dave. D. quoniam homo est?* In affectu gaudientis Pamphili, et Davi gratulatione, cognitionem rerum Charino præbuit: cujus persona parce utitur post compendium. *Idem.*

*Pamphilus ubinam hic est?* *Davus, e quadrupede redditus bipes, id est, vinculis exutus gratulatur Pamphilo prosperas nuptias.* *Charino* ne quis læto destitutus exitu, spes bona ducendi Philomenam facta *feliciter.*

*Farnabius.*

*Dave, D. quinquem homo est? &c.]* Donatus: 'In affectu, &c. cujus persona parca utitur post (leg. propter) compendium.' Talis compendii speciem mox est etiam vs. 8. 11. 13. *Bucclerus.*

*3 Sed quid mihi contigerit scio] Scio,* id est, persensit. *Donatus.*

*3 Et quidem ego] Retulerat Simo.* supra sc. 4. 'vinctus est.' *Farnabius.*  
*Mors hominum] Hominum abundat.* *Donatus.*

*Mors hominum cecidit, ut id quod sim nactus mali] Quia fama mali celerior,* quam boni, id est, ut facilius mali, quam bona nuntientur. Ad hoc ergo dixit, quod ille prior scierit quod esset vinctus, quam ipse cogitavit Glycerium cognosceret. *Idem.*

*Ut quod, &c.]* Velocior ficti pravi-que est fama, quam nuncia veri ac boni. *Farnabius.*

*5 Mea Glycerium suos parentes reperit] Hæc ita narrantur Dave,* ut eadem opera etiam Charinus audiat. *Donatus.*

*6 Pater amicus summus] Hæc omnia,* ut diximus, propter Charinum dicantur, ut audiat. *Idem.*

*Amicus summus] Deest ejus. Idem.*  
*7 Num ille somniat ea, quæ vigilans voluit] Hinc Virgilius, Ecl. viii.* 'Credimus? an qui amant ipsi sibi somnia fingunt?' *Idem.*

*8 Desine] Compendium attulit. Donatus.*

*9 Solus est quem diligunt dii] Dictum* erat proverbiale, quo et alibi meus est Terentius plus semel, ter, quater. *Faber.*

*10 Conloquar. P. quis homo est? Charinus in tempore] Stat versus,* si vel ex conloquar r, vel ex quis s, elidatur. *Idem.*

*11 Bene factum] A gratulatione cepit. Idem.*

*Omnia] Compendium. Idem.*

*Age, me in tuis secundis rebus respice] Hæc sunt quæ absolute dicantur, et*

*est commensio. Sunt enim qui felicitate elati, ne respicere quidem velint amicos. Et respicere, est proprie retro aspicere. Id est, quam præcedis felicitate, non obliviscaris. Idem.*

*12 Tunc est nunc Chremes] Lucilius* in secundo, 'Nunc præter tunc est, meus si discesserit homo Gentilis.' *Idem.*

*13 Atque adeo longum est nos istum expectare] Quia et audacter et artificiosius binos amores duorum adolescentium, et binas nuptias in una fabula machinatus est: et id extra præscriptum Menandri, cujus Comediam transfererat: idcirco aliud in præsenio, aliud post scenam retulit: ne vel justo longior fieret, vel in eadem propter rerum similitudinem coeherentur. *Idem.**

*14 Sequere hæc me intus ad Glycerium] Jam post scenam itur: quia* ulterius in præsenio nihil agitur. *Id.*

*Tu Dave abi domum] Hi versus,* usque ad istum, 'Gnatam tibi meam Philumenam uxorem,' negantur Terentii esse: adeo et in pluribus exemplaribus bonis non inferantur. *Idem.*

*Tu Dave abi Domum] Donatus:* 'Hi versus,' &c. Habes eos apud Gnyetum, quem vide. *Bucclerus.*

*15 Qui auferant eam] Rite namque* virgo nuptui data simulabatur ex gremio matris, aut ea si deesset, ex proxima necessitudine rapi, cum ad virum transferebatur; quod ea res feliciter Romulo suisque cessit, Sabinas rapientibus. *Farnabius.*

*16 Ne expositetis] Mire dicit,* intenter se laudans: quo verbo avidum adhuc audiendi populum, adeoque cupidum et intentum ostendit, ut finem Comædiæ evenisse non senserit. *Donatus.*

*Ne expositetis dum exierit hæc, intus despondetur, Intus transigetur, si quid est quod restet. PLAUDITE.]* Istius verba Si quid est quod restet, non debent divelli a proximis: imo etiam, cum illis amice juncta sunt et copu-

latu. Absque eo sit, isthuc transigetur solitarium fuerit; et non est tamen. Hunc enim ordinem verba habent, *Si quid est quod restet, id transigetur intus*. Dices, Quid tandem restare possit? annon absoluta Fabula est? an habes quod arguas? Absoluta est, inquam, et suos numeros habet Fabula; nihil arguo; sed tamen et aliquid restat. Primum, petitio Critonis, ad quem lege veniebat hereditas Chrysidis postquam Phanium agnita erat non esse illius sorori. Deinde et aliud etiam; id nempe quod attinebat ad Charinum, qui Philomenam nuptias tam ardentem ambabat. Supererat ergo aliquid, et recte additum a Poëta, *Si quid est quod restet*. Quamobrem miratus sum nuper quod mihi in Gallien Interpretatione ostensum est; idque eo etiam magis, quod antiquos Terentii Interpretes eam rem planissime explicasse sciebam. Sic autem eum locum vertorem: *Après cela, Messieurs, n'attendez plus. Ils ne viendront point voy. On va faire le mariage dans le logis; Et s'il reste encore quelque autre chose, cela se videra dans le logis aussi*. Illa autem verba ideo a me bis posita fuere, dans le logis, quia et Terentius ipse bis posuit, *Intus*; quod, ut opinor, in scriptore prudentissimo potuerat observari. Ceterum sic Lectores credere velim; hanc me non

maligno aliquo obtrectationis studio scribere, sed ideo tantum, nequis tam elegantem Doctissimi viri Interpretationem legens, interdum, quod fieri facile potest propter famam ipsius, et amplissimam existimationem, labatur. *Faber*.

17 *Intus transigetur, si quid est quod restet*] Artificiosae poëta hereditatis justam petitionem ex Critonis persona prætermisit, cum ei Glycerie cognita jure tribuebatur: ne vel parvo rei Critonis tractatu, aut defraudatione Glycerii infuscaretur finis fabulae ad lætum exitum spectans. *Idem*.

*Si quid est quod restet*] Quia narratione dignum non est, quod Charinus rogat. *Idem*.

Q. *plaudite*] Pætrius in antiquis libris hanc notam reperit. quam Petrus existimat coeluisse ex dupliet eo Græco, quasi notare voleissent εὖχος. non uno modo infirmari potest hæc conjectura. nihil certius puto, quam litteram G falsæ, quam gregem notaret. habetur illa geminata in duobus nostris codicibus Mss. ea forma, qua Longobardicus character utitur. Græc vocabulum scenicum. Plantus Asinarius Prologo: 'Hoc agite...Gregique hinc et dominis atque conductoribus Face jam nunc ta præce omnem auritum populum.' V. Chrestom. v. Græc. *Bærlerus*.

## EUNUCHUS.

PROLOGUS. Senarii sunt. vs. 5. *Miss. nostri omnes : existimavit esse, sic existimet, sciat, præsumat ; nisi quod Argent. extimavit, et extimet. duo illa verba sciat præsum. etiam in aliis codicibus glossemate intrusa, Faërus jam monuit. vs. 7. omnes, ut edidimus. vs. 10. duo : atque a thesauris sor. Argentor. atque de thesauris summi. vs. 12. unus : quam dicat ille. alter : quam illi qui pot. vñ illi etiam Argenteratensis, sed secunda manu præfert. vs. 14. omnes : fraudetur. vs. 17. omnes : condonabatur. sed in Argenter. secunda manu vs. 19. et edidimus. vs. 24. Argent. et nihil dixisse verb. vs. 41. omnes, ut ed. Bæclerus.*

*Didascalia*] Monui superius, omissionem fuisse in hac Didascalia pretium, quod Terentio ab Ædilibus numeratum est. Vide excerpta ex Donato. *Faber.*

*Personæ mutæ*] In recentioribus libris Strato ponitur inter personas mutas; male. An quia Miles Gloriosus sua narrans facinora, de Stratone Elephantarcho, (Livius diceret Magistrum Elephantorum,) quem et ipsa etiam Heinsiana Editio militis servum facit, aliquid de Stratone dixit, (qui tamen Athenis non erat,) ideo inter personas theatri collocari debuit Strato? Quia et Sannio hinc quoque excludendus fuit; nam, ut in Comœdia est, 'Solut servabat domi,' dum alii in theatro sine sanguine belligerabant. Sed cur et Pyrrhum regem non fecere personam mutam? Nam in hac ipsa Fabula aliquid de Pyrrho scriptum reperias. In Andria, ubi inter personas mutas scribuntur Chrysis ac Nicocrates, illum et illam eustali; nam et bona illa Chrysis nulla tunc erat, et Nicocrates

in actione Fabulæ nullam omnino locum habuit. Nonnullæ editiones in eadem Comœdia et Cliniam ponunt et Phædrum, quia scilicet illorum mentio fit in narratione Simonis. Sed quam illi in actione Fabulæ partem habuerunt? Nullam. *Idem.*

*Si quisquam est, qui placere, &c.*] Attendenda poetæ copia, quod in tot prologis de eadem causa iisdem fere sententiis, variis verbis utitur. *Donat.*

*Bonis quam plurimis*] Commendat personam. *Idem.*

*Quam plurimis*] Una voce et conjunctim scribi debet, *quamplurimis*, non divisim. Erravit Æmilias, Ferretus, et post ipsum Muretus, qui illius sententiam probat. Et post Muretum nonnulli; ante illos autem Euphrasius, ante Euphrasium Nonius Marcellus. *Multi*, inquit, id est, multi (scilicet ita Græci). Sed dormitavere omnes. *Quamplurimis* opponuntur *minime multis*. Satis in præsens isthuc esto. *Faber.*

*Bonis quam plurimis*] Super his verbis ita Euphrasius: 'Bonis quam plurimis quidam intelligunt, quam plurimis bonis, nos intelligamus extrinsecus plures, nihil aliud posuisse nisi malos. boni enim admodum pauci sunt. ita quod dixit in numero plurimis, qualitatem potius declaravit.' *Færus.*

*Qui placere se, &c.*] Qui placere studeat bonis potius quam malis; et subauditur *potius*. sic Plautus: 'Certum est mori, quam hunc pati leonem in me grassari.' Rudens, act. III. sc. 3. Βοόλας ἐγὼ λαὸν σὺν ἡμερῶν, ἢ ἀπολέσθαι. Hom. II. Iliad. Θάλεσσι πρὸς ὅσους ἐσταλαγμένῳ ἢ τῶντι πῖσιν. *Farnæus.*

*2 Plurimis, &c.*] 'In dissensione

civili, cum boni plus quam multi valent.' Cic. de Rep. l. vi. *Idem*.

[*Et minime multos ledere*] 'Arristeros *apud* Donatus.

8 In his Poëta hic nomen profertur suum] Cum dixisset, quicquam, intulit in his, et alibi, 'Cujus mox maximo est consimilis vestrum, hi se ad vos applicant.' *Idem*.

Nomen, &c.] Translatio a militibus, qui nomina in militiam dant. *Farnab.*

4 Tum si quis] Bene, si quis: cum L. Lavinium significet, ne vel ipsum a se lectum esse sateretur. Et Tum, præterea: ut 'Tum canit Hesperidum.' *Donatus*.

[*Si quis*] Lavinium innuit, cujus calumnias respondit in prologo Andria. *Farnabius*.

Inclémentius] Pro inclémenter: ut, 'Jam senior, sed cruda Deo, viridisque senectus.' *Donatus*.

5 Existimet] Pro existimavit. *Id.*

6 Responsum, non dictum esse] Deest ei, ut in Phormione, 'Si quis quid reddit, magna habenda est gratia.' *Idem*.

Non dictum esse] Superius dictum participium est: inferius, nomen. A quo etiam dicentes dicuntur, qui jocos salibus maledicunt. *Idem*.

Responsum, non dictum esse] Figura *namq.* nam dictum modo bis numero positum, supra nomen significat, infra participium. ut in Heautont. 'In quem quidvis harum rerum convenit, quæ sunt dicta in stultum.' *Idem*.

Quia læsit prius] Prior, quod est in Bombino et Vaticano, mihi magis probatur. *Færnus*.

7 Qui bene vertendo] Bene, pro valde. Et Vertendo, in linguam Latinam transferendo. Plautus, 'Vertit barbare.' Aut vertendo, corrumpendo. *Donatus*.

Qui bene vertendo et eas describendo male] Lego ex libro Bombino, et eandem scribendo male; ut sit sensus: elegit ille quidem bonas quas verteret, sed eandem male scripsit. quem

sensum confirmat insequens versus: *Ex Græcis bonis, Latinus fecit non bonas*: est et hæc lectio in libro Victoriano, licet in pro scribendo habent conscribendo. ita legit et Euphrasius sic dicens: *bonis vertit, de Græco in Latinum: male scribit, male verba componit*. *Færnus*.

Qui bene vertendo, et eas describendo male] Varie laborant eruditi in hoc versu explicando. nec Donatus quicquam expedit. Nannius autem bene prolixa oratione de vitio et laude interpretum ita disserit, ut sensum hujus loci tamen reliquerit ambiguum. Fr. Fabricius id describere ad dispositionem refert. *Færnus*: *elegit ille quidam bonas quas verteret, sed eandem male scripsit*: sed Latinitas vix patitur, ut *bonis vertere*, vit, *bonis eligere vertenda*. Fr. Guyetus ab emendatione præsidium repetivit. Nihil autem forte horum est, in quo aliquis possit satis tute acquiescere: quin amplius sibi cogitandum patet. in eo tamen Guyetum sequi placet, quod vix persuadeor, *Lascio bonis vertendi laudem a Nostro tribui*. *Bæclerus*.

Qui bene, &c.] Bene ad verbum transferendo, sed disponendo male. 'Se mirari non modo diligentiam, sed etiam solertiam ejus a quo essent illa dimensa atque descripta.' *Lyander de Cyro*, apud Cic. de Senect. *Farnabius*.

9 *Idem Menandri Phasma nunc nuper dedit*] Id *ab* apparet pronuntiatum, quasi hoc ipso admonuerit spectatorem, quam turpiter et imperite hæc fabula scripta sit. Et bene, nunc nuper: ut ex violentia facti ostendat, nihil esse dicendum, quam displicuerit hæc comœdia L. Lavinii: propterea quod res recens sit, et omnes meminerint. *Phasma* autem, nomen est fabulæ Menandri: in qua noverca superducta adolescenti, virginem, quam ex vicino quodam conciperat, furtim eductam, cum habeo

ret in latebris apud vicinum proximum, hoc modo secum habebat assidue nullo consilio. Parietem, qui medius inter domum mariti ac vicini fuerat, ita perfodit, ut in ipso transitu sacrum locum esse simularet. Cumque transitum intenderet sertis ac fronde felici, rem divinam impetrans, evocabat ad se virginem. Quod cum animadvertisset adolescens, primum aspectu pulchræ virginis, velut numinis visum percussus exhorruit: unde *Phasma* est nomen fabulae, deinde paulatim re cognita, exarsit in amorem puellæ: ita ut remedium tantæ cupiditatis, nisi ex nuptiis, non reperiretur. Ita ex commodo matris ac virginis, et ex voto amatoris, consensuque patris, nuptiarum celebratione finem accipit fabula. Utrum ergo hoc dicat, quod totam fabulam transferendo, læserit L. Lavinius: an hoc tantum, de quo reprehendat, sed his signis velit ostendere, quem dicat vitiose *Thesaurum* composuisse; ut in *Thesuro* sit culpa, non in *Phasmate*? Donatus.

*Nunc nuper dedit*] *Nuper*, ex illis verbis est, quæ veteres propter ambiguitatem cum adiectione proferebant. nam nisi adderet: *nunc*: hoc *nuper*, olim, pridem, et jam significasset. *Donatus*.

*Idem Menandri Phasma nunc nuper dedit*] Hanc fabulam totam damnat, ut apparet, silentio: *Thesaurum* vero, non totum, sed ex uno loco. *Idem*.

*Phasma nunc, &c.*] Comœdiam, cuius argumentum satis longum refert Donat. *Farnabius*.

10 *Atque in Thesuro scripsit, causam dicere*] *Thesaurum* Latini veteres, secundum Græcos, sine a littera proferebant. *Donatus*.

*Atque in Thesuro scripsit, causam dicere, &c.*] Prius de verbis aliqua notabimus. *Thesaurum* (*θησαυρος*) potius quam *thesaurum*, quod posterioris oculi est, scribi oportere, et Donatus monuit, et Guyetus merito in-

calcavit. Interpunctio sive ita fiat, *causam dicere prius unde petitur, aurum quare sit aurum*; sive, *causam dicere prius unde petitur aurum, quare sit aurum*: sensus tamen mutandus non est. qui talis est: prius eum unde petitur, id est, reum causam dicere, quare thesaurum suum esse contendat, quam ille qui petit (actor) demonstrasset, unde sibi vindicaret thesaurum, ac, cur thesaurus ipsi deberetur. *unde petitur*, id est, is unde petitur, reus est: qui petit, petitior, actor.

Objicit ergo Terentius Lucio Lavinio adversario suo, quod in Comœdia cui *Thesaurum* titulum dedit, ordinem juris et consuetudinem iudiciorum perverterit: in eo, quod reum primo loco causam dicere fecerit, antequam actor intentionem suam probasset. Sicut autem Lucius ille Lavinius *Phasma* suum ex Menandro transulerat; ita idem in *Thesuro* fecisse colligitur, cum sciamus Menandri drama hoc vocabulo extitisse. Quod autem hic præpostere in *Thesuro* factum arguitur, illud nequaquam ad Menandri *Thesaurum* pertinet, sed ad Lucii Lavinii, qui ex bona Græcæ fabula, non bonam fecit Latinam. Nec frustra hoc monemus.

Sed apponemus hac totam causam ex Donato et Egraphio. *Donati* hæc est annotatio: 'Arguit Terentius, quod Lucius contra consuetudinem litigantium, defensionem ante accusationem induxerit. Huiusmodi enim est Lucii' (nota, non Menandri, qui aliter ordinauerat) 'argumentum. Adolescens, qui rem familiarem ad nequitiam prodederat, servum mittit ad patris monumentum, quod senex sibi vivas magnis opibus apparaverat, ut id aperiret, illaturus epulas, quas pater post annum decimum caverat sibi inferri.' (hæc ipse hæc dubie consilio ut reperiretur thesaurus.) 'Sed eum agrum, in quo monumentum erat, senex quidam avarus ab adolescente emerat. Servus ad aperiendum mo-



numerosam auxilio pene sanis, thesaurum cum epistola ihidem reperit. Senex thesaurum, tanquam a se per tamulatum hostilem illic defossum retinet, et sibi vindicat. Adolescens iudicem capit: apud quem, prior senex, qui aurum retinet, causam suam sic agit: Athenienses, bellum cum Rhodiensibus quod fuerit, quid ego hic praedicem? et cetera: quem contra naturam iurisque consuetudinem posita argumenta notat Terentius, quod ille ordo petior erat, ut adolescens prior proponeret causam, qui petitor inducitur. Addit mox de eodem errore Lascii: 'nam possessorem fecit priorem agere, quam petitorum: quod abhorret a consuetudine iuris et litium.' Haec Donatus. Engraphus ita exhibet argumentum comediae Lascii: 'Quidam agrum vendidit, illic habebat patrum monumentum, in quo thesauros emptor invenit, comparit venditor: (nam ita legendum est:) 'in iudicium venit, utique ex ratione et ex consuetudine prior loqui debet ille, qui petit. Petitor autem hic venditor est: ut secundo loco respondeat, a quo petitur, hoc est emptor. At contra Lascius Lavinus fecit; ut prior loqueretur, unde petitur, quam ille qui petit.' Ad hanc causam, ex iure civili Romano, cuius peritissimus est, haec annotavit Clarissimus vir Jo. Henr. Schrotorius: 'Emptor, a quo, tanquam reo, thesaurus petebatur, causam dicebat, ob quam suus esset; quia scilicet a se ipso, et in suo repositus esset, l. un. C. de thesaur. atque id quidem, prius quam venditor, qui petebat et actor erat, proponeret, cui probatio incumberebat, unde in patrum monumentum is thesaurus pervenisset. quod nisi aliunde petuisset constare, debebat venditor ad exhibendum agere, ut vel ex signatura nummorum, liceret aliquid colligere. Perz. num. 11. in l. i. C. de thesaur. quamquam ac. in hoc casu etiam praesumptio, quod

ipse pater monumentum id extraxerat, pro eo pugnasse videntur, thesaurum verum non esse, ut qui ignotum dominum jam minime haberet, l. xxxi. §. 1. de A. R. D. et mansisse ejus, cuius antea fuerat, licet perditus hactenus, et ab eo, ad quem pertinebat, non ablatum. l. lxvii. R. V. nam jus possessionis ei, qui eum condidit, non videtur peremptum, et quod nostrum est, sine facto nostro ad alium transferri non potest, l. xi. de R. L. Quapropter non immerito reprehenditur Poëta, qui contra naturam ordinis et negotii, ante petitorum, in scena fecit causam dicere reum, cui tamen sufficere debuisset, quod possidebat, l. i. §. 6. uti possid. cui etiam velut possessari actio viro, id est, ut prior ageret, nunquam dari poterat. d. §. 6. nam in controversiis rerum corporalium actio negatoria, per quam negetur res actoris esse, prodita non est, §. 2. in f. Inst. de Action.' Epistolam, quam adolescentis venditoris pater una cum thesauro deposuerat, haud dubie cum ipso thesauro retinuisse senem emptorem, intelligendum est. alioquin futurum erat, ut res controversia careret. Vidit sane servus adolescentis epistolam thesauro additam, sed antequam inspecta esset et exhibita, senex omentiri potuit, se pecuniae custodiam causa depositum illam addidisse, ut constaret, quis et quo fine deposuisset. Petuit postea, spatio dato, et supponere aliam epistolam. Deposuerat autem pater adolescentis illic thesaurum, ne filius statim ut hereditatem paternam adisset, prodigeret omnia. fore enim sperabat, ut abstinendi libidinem mitigaret ratio et metus. itaque decem annos interponi voluit, antequam filius resciceret, sicut in argumento apud Donatum amplius exponitur. Vide etiam, quae magnum quondam nostrum Academicum ornamentum Caspar Bitschius, Jureconsultus, de Thesauris parte priore et

posteriore, annotavit. *Baculus.*

*Thesauri, &c.]* Alia Menandri fabula, in qua præpostere inducit rem agentem ante petiterem, qui posebat thesaurum patris sui in monumento conditum, et a reo ablatum. *Farnabius.*

11 *Præ, unde petitur aurum] Unde,* a quo. Virgilius, 'Genus unde Latinum.' Nam possessorem fecit priorem agere, quam petiterem: quod abhorret a consuetudine et juris et litium. *Donatus.*

12 *Quam ille qui petit] Deest dicat. Idem.*

*Qui petit] Id est, petitor. Idem.*

*Quam ille qui petit] Esset recta locutio si diceret, quam petiterem: aut quam illum qui petit. Sed quam ille; maluit: ut subaudiamus censam dicat, per ζεύγνα a superiore figuratum. Idem.*

*Quam illum qui petit] Liber Bembinus ac Vaticanus, et Donatus, quam ille qui habent. qua lectione stante illæ tres dictiones anapestum faciunt, correpta prior syllaba in ille; petit vero iambus est, posteriore item correpta more veterum. *Færnus.**

14 *Dehinc] Si loquatur. Donatus.*

*Ne frustretur ipse se] Παρά σποδῶναι* dicitur: sed post addit. *Idem.*

*Aut sic cogitet] Si taceat. Idem.*

15 *Defunctus jam sum] Ἐχθρα διαβολας, ἰδωροα.* id est, omni labore liberatus sum, auctoritate jam confirmata et inviolabili. *Idem.*

*Defunctus jam sum] Id est, jam agi fabulas meas: aut jam destiti periclitari in edendis comædiis: aut certe, jam editi quam tu reprehendis fabulam. Idem.*

*Defunctus jam sum, nihil est quod dicat mihi] Non ait, inquit, de suis vitiis securus propter vetustatem, nihilominus enim a me reprehenditur. Idem.*

*Defunctus jam, &c.] Μικρός* defendentis se Lavinii. Jamdudum emeritus sum; defunctus labore et disci-

mine tum scenæ, tum populi: nihil est quod mihi obiciat Tarentinus. *Farnabius.*

16 *Is ne erret, mones] Ἐχθρα, ἐνδύων.* *Donatus.*

*Is ne erret] Respondet Poëta notor. Farnabius.*

17 *Quæ nunc condonabitur] Sic in Phormione, 'Argentum quod habes, condonamus te.' Nam et domo ablativo casui jangebant veteres, condono vero accusativo. *Donatus.**

*Condonabitur] Quæ in præsentî condono illi. Phorm. act. v. sc. 8. 'Argentum quod habes, condonamus te.' Plaut. frequens. Sed phrasin hanc explodit Jul. Scal. Poëtices lib. vii. c. 2. partis 2. imputatque Erasmo. acriter interim tænetur lectionem, *condonabuntur.* Scanzontas sc. interseri quandoque, probat multis adductis exemplis Plauti. Idque fieri varietatis gratia et excitandi spectatores. *Farnabius.**

19 *Nunc quam acturi sumus] Obliqua narratio facti est, secundum casum accusativum. *Donatus.**

*Nunc quam acturi sumus] O. l. a. quam nunc, qua collocatione admissa, primam hujus versus syllabam præcedenti versui in scansione applicabimus. *Færnus.**

20 *Postquam ediles emerunt] Mire, cum ordo mellior videretur, si sic diceret: Postquam ediles emerunt, quam nunc acturi sumus, perfecit sibi ut inspiciendi esset copia. Emerunt autem, mediam corripit. ut, 'Matri longa decem tulerant fastidia menses.' *Donatus.**

*Postquam Ediles emerunt] Ergo vitium est in Iambico? Nil minus; nam illi veteres penultimam pluralem tertie personæ fecere communem; id quod olim ad Phædrum et P. Syrum probavi satis. *Fæber.**

*Ediles] Edilibus curæ erant urbis ædes, ænona, ludî solennes et statî publico, interdum suo sumpta ludos edebant. *Farnabius.**

*Enarrat]* Penultimam defendit Tuscus l. XVIII. c. 2. *Idem.*

21 *Perfecit]* Mire, quasi difficile et illicitum. *Donatus.*

23 *Exclamat, furem, non Poëtam]* Mire reprehendit ante vitium, quam de causa maledicti dicat. *Idem.*

*Exclamat, furem, non Poëtam]* Ad hoc nulla reprehensio est: si quidem licet transferre de Græco in Latinum. *Idem.*

24 *Et nihil dedisse verborum tamen]* Aut, neminem fefellisse: aut, nihil apposuisse de suo. *Idem.*

*Et nihil dedisse verborum tamen]* Aut neminem fefellisse: dare enim verba, decipere est. Quia qui rem expectat, et nihil præter verba invenit, deceptus est. unde alibi, 'Verba istæ sunt:' et e contrario, 'Rem cum vides, censes.' Aut aliter: nihil addidisse de stylo suo Terentium. *Id.*

23. et 24. *Fabulam dedisse, et nihil dedisse verborum tamen]* *Donatus:* 'Aut, neminem fefellisse, aut nihil apposuisse de suo.' placet prius. *Beckerus.*

*Et nil dedisse]* Et nihil de suo stylo dedisse tamen. *Farnabius.*

25 *Colacem esse]* Α κόλας cibus dictam refert Athenæus lib. vi. *Deipnosoph.* 18. cap. parasitus itidem a σίτρος. *Idem.*

26 *Parasiti personam inde ablatam]* Et hoc mire: non versus objicit, sed personam esse translata. quid stultius, aut calumniosius dici potest? *Donatus.*

27 *Peccatum imprudentia est]* Id est, ignorantia: ut imprudens harum rerum. non enim stultitia. *Idem.*

*Si id est peccatum, peccatum imprudentia est Poëta]* Primo negat peccatum, deinde concedit et purgat. *Idem.*

*Imprudentia]* Ignorantia, non imperitia. *Idem.*

*Si id peccatum]* Ἰλαρόν. Nam peccatum superius, nomen est: et sequens, participium. Et primo negat,

peccatum, deinde si peccatum est, purgat id ipsum veniali qualitate ab imprudentie partibus. *Idem.*

*Imprudentia est]* Ut sexto ab hoc verbo. *Farnabius.*

28 *Non qui furum facere studuerit]* Antiquissimi libri quo habent, non qui. quo autem pro quod exponendum. *Faërus.*

32 *In Eunuchum suum]* Ad fabulam, non ad hominem retulit. ut Virgilius, 'Centaurum invehitur magna.' *Donatus.*

*Eunuchum suum]* Fabulam respexit, aut comœdiam. *Synthesis. Farnabius.*

34 *Latinas scisse sese]* Hæc lectio placet mihi propter verum, quamvis o. l. s. non habeant nisi unum, se; et in Bembrino, ubi geminatum erat, posterius sit deletum. *Faërus.*

*Id vero pernegat]* Annis tamen prope XL. ante hanc fab. editam obierant Nævius et Plautus. *Farnabius.*

35 *Quod si personis iisdem uti aliis non licet]* In Bembrino est, iisdem autem uti non licet. quarum lectionum utra melior sit, statuere necio. interim vulgatam tenebimus. *Faërus.*

36 *Qui magis licet currentes servos scribere]* Ego potiorum arbitror lectionem, quam continet liber Bembrinus, currentem servum; ut et in Heautontim. 'Ne semper servos currentes.' *Idem.*

*Currentes, &c.]* Subjecta hæc, personæ et ἄνθρωποι Comœdiarum. 'Terentius meretrices malas, avaros lenones, tristes senes, edaces parasitos commemoravit.' Victorinus in Cic. Rhet. 1. 1. 'Dum servus fallax, durus pater, improba lena, Et meretrix fœnit blanda, Menander erit.' Ovid. 1. Amor. 15. eleg. *Farnabius.*

37 *Bonas matronas]* Ut Nanaistratam. *Donatus.*

*Bonas matronas f.]* Egregius locus, quo ὁρθοῦς ἀνὴρ summatim exhibetur. Adde Horat. Epist. 11. 1. 'Aspicie Plautus, Quo pacto partes tæstatur amantis ephēbi, Ut patris attenti,

lamenti et insidiosi : Quætas sit Dese-  
ssanus edacibus in parastis.' *Baculo-  
rus.*

*Meretrices males*] Ut Thaidem at-  
que Bacchidem. Sic est in Hena-  
tont. 'Seortari crebro nolunt, nolent  
crebro convivari.' Et artificiosæ  
ostendit omnem materiam comica-  
rum. *Donatus.*

36 *Parasitum*] Ut Gnatonem. *Id.*

*Gloriosum militem*] Ut Thrasonem.

*Idem.*

*Gloriosum militem*] *Facere subaudi-  
tur. Idem.*

36 *Falli per servum senem*] Ut De-  
mean et Simonem. *Idem.*

40 *Amore, odisse, suspicari*] Mire'a  
personis ad gesta cum varietate  
transitum fecit. Omne enim quod in  
orationem venit, vel persona, vel fac-  
tum est. *Idem.*

*Odisse*] Quia *odere* non est Lati-  
num. *Idem.*

41 *Nullum est jam dictum, quod non  
dictum sit*] Ἰχθὺς λέγου, πλάκῃ. Nam  
dictum, his positum : ut superius  
pocentum diversa significat. *Idem.*

*Nullum est jam dictum quod non  
dictum sit prius*] Locus est in Ecclesiaste  
Salomonis cap. 1. 'Quid est quod  
fuit? ipsum quod erit. Et quod fac-  
tum est, ipsum quod fiet; et non est  
omne recens sub sole.' Ad ea post-  
quam D. Hieronymus dixit quod  
nihil attinet huc transferre, sic scri-  
bit; ex editione Frobeniana: Hæc  
quid simile sententiæ et Comicus ait :  
*Nihil est (jam) dictum, quod non sit  
dictum prius*; unde præceptor meus  
Donatus, cum ipsum versiculum ex-  
poneret, Perseant, inquit, qui ante  
nos nostra dixerunt. Quod si in cer-  
monibus nihil novi dici potest, quante  
magis in administratione mundi, quæ  
ab initio sic perfecta est, ut requies-  
ceret Deus ab operibus suis in die  
septima? Hinc D. Hieronymus. Sed  
atequam quidquam dico, emenda  
hunc locum, et lege: *Qui ab initio de  
Pneumatus est, &c.* agitur enim non

de administratione, sed de perfec-  
tione mundi. Nunc ad rem. Velum  
equidem aliud D. Hieronymus scrip-  
sisset; nam profecto et Magister et  
Discipulus errarunt. Ingeniosus dic-  
tum a Donato fuit, fateor, et ut Do-  
natum decebat facere, rhetoræ præ-  
claræ, et primariæ in suo illo  
genere, sed erravit tamen Donatus,  
aut errare voluit, ut locus tam elo-  
ganti dicto dari posset. Nam totum  
hec Terentii nihil est aliud quam ro-  
ductio ad absurdum, ut vulgo in Lo-  
gicis loquuntur; sic: non licet uti  
persona militis, nec senis, inquit Ve-  
tus malevolus Poëta, &c. Non licet  
characteres personarum sequi, servi,  
videlicet, matronæ, meretricis, pa-  
rasiti, &c. Non licet denique affec-  
tus ipsos in Fabula ponere, ut odisse,  
amare, suspicari, quæ omnia sunt  
omnibus seculis communia. Id vero  
et admittendum fuerit, inquit Teren-  
tius, hoc quoque concludatur necesse  
est, et perridiculum ac perquam  
absurdum; *Nihil hodie dici posse quod  
non dictum sit prius.* Adde ad hoc :  
Naturam et habitum argumentationis  
satis demonstrat illud denique; quod  
animadverti debuerat, neque temere  
transiliri. Nam ex pauculis elemen-  
tis quot linguæ? Quot appellationes,  
quot verba, &c. Quot particulae, ex-  
clamationes? Et ea tamen omnia  
finiri possunt et concludi? At vere  
cogitationes et formæ ac figuræ cogi-  
tationum, illæ vere apud unum Deum  
finiri, apud homines non possunt;  
non magis quam effectus omnia cor-  
puscularum; aut, ut quidam loquun-  
tur, materiæ primæ, aut mixtionem  
omnium numerorum, si quisque nu-  
merus proprietatem suam habeat,  
&c. Verum hæc missa faciamus.  
Interim, hoc notari possit; Hunc  
Donati locum apud hodiernum Do-  
natum non reperiri. Dicæa, id for-  
tasse Donatus in continua oratione  
o suggestu recitaverat. Fieri potuit;  
sed an putas tam elegans dictum in

Commentarios non fuisse translata-  
ram? Non ego quidem. *Faber.*

*Nullum est, &c.]* 'Præceptor meus  
Donatus,' inquit Hieronymus in c. 1.  
Ecclesiastici, 'cum ipsum hunc ver-  
siculum exponeret: Pereant, inquit,  
qui ante nos nostra dixerunt.' *Fa-  
nabius.*

42 *Vos cognoscere, atque ignoscere]*  
*ἔχῃμα λέγον, παρόνοον. Donatus.*

43 *Quæ veteres facitarent, si faciant*

*aut]* Et varie dixit, *facitarent* et  
*faciant*, et cum magna defensione  
Terentii, semelfacientis id quod sæpe  
veteres. *Idem.*

44 *Animadvertite]* *Νος ἀλλοτριῶς*  
*dicimus advertite*, quod veteres pleno,  
*animam advertite.* *Idem.*

45 *Quid sibi Eunuchus velit]* *Ἀρχιτε-  
ρῆς, velit sibi. ut alibi, 'Nam prohi-  
deam atque hominum fidem, quid  
vis tibi, aut quid queris?' Idem.*

## ACTUS I.

SCENA I. Senariis constat hæc  
scena. vs. 1. duo Mas. nostri: num  
adeam? tertius: non adeam? ne nunc  
cum quidem? vs. 6. omnes: perficies.  
vs. 10. unus: illudet. vs. 16. τὸ ἐν  
ῥωο omittunt; quorum unus, postulas.  
vs. 22. omnes, ut ed. vs. 24. unus:  
*accusabis. duo, accusabis. omnes, et dabis*  
*ei. vs. 25. duo: o in indigna. f. vs. 29.*  
*omnes, quam quous. Bæclerus.*

Hæc vero Comœdia est quæ docto  
Interprete, nec docto tantum, sed et  
valde ingenioso, opus habet. Caroli  
Noni temporibus prædixit Versio Jani  
Antonii Baifii, astricto sermone, Car-  
mine dimetro acatalecto, et hyper-  
catalecto (Gall. *des Vers de huit à  
neuf*). Sed hodie vel ignoratur, vel  
negligitur, alioqui et exemplaria rara  
sunt. In decem aut duodecim locis  
erravit Interpres; in ceteris omnia  
bene et commode, et sane ingeniose.  
Itali quoque (non loquor de versione  
illa quæ Venetiis prædixit) Eunuchum  
in vulgarem sermonem converterunt.  
Sed illi Fabulæ alium fecere titulum;  
nam apud eos dicitur *la Mère*, in illa  
interpretatione multum est boni,  
fateor; sed its res interpolata fuit,  
ut sæpe Terentium in Terentio non  
invenias. Ut ut sit, homo fuit inge-  
niosus, qui hanc nobis Comœdiam  
Neapolitanæ habitus dedit. Vellem  
ne tot dicta proverbialia haberet.  
Sed is Imolorum sæpe mos est. *Faber.*

*Delph. et Var. Clas.*

*Terent.*

*Quid igitur faciam]* *Ἰν hac προδοῖα*  
*exemplum proponitur, quum non tua*  
*potestatis sis, qui amas: quam supias,*  
*qui non amat, neque aliter affectus est.*  
*Donatus.*

1 *Quid igitur faciam]* *Διαλογισμὸς,*  
*σχῆμα διαβολῆς.* Apparet et multa ta-  
citurum cogitasse adolescentem, et  
tandem in hæc verba prorupisse.  
*Igitur, pro deinde.* Ut Plautus in  
Amphitryone: 'Sin aliter sient ani-  
mati, neque dent quæ petat, sese  
igitur summa vi, virisque, eorum op-  
pidum expugnassore.' *Idem.*

*Quid igitur faciam]* Menander, *ἔτρα-  
νί ποσῶς;* Sic Virgilius, 'Heu quid  
agam?' Et est *διαλογισμὸς* perditæ  
mentis post multam frustra cogita-  
tionem. *Idem.*

*Non eam, ne nunc quidem]* Hoc  
videtur non esse contrarium: sed est.  
Nam dubitat utrum meretricis satis-  
factionem expectet: an illam omnino  
non querat. *Idem.*

*Non eam, ne nunc quidem]* *Non eam,*  
Probus distinguit. Jungunt qui se-  
cundum Menandri exemplum legunt.  
*Idem.*

*Quid igitur faciam? &c.]* Ex medio  
amoris argumento initium repetitur,  
in quo mira arte affectum ægroti  
amore animi exprimit Poëta. exclusus  
erat; inde revocatus amator, per soli-  
tas amantium iras. hinc opportunitum  
erat, deliberare; an injuria exclusio-

4 E

nia, an blandimentum revocantia potius attendi, par esset. Expressit et interpretatus est nobili imitatione summam hujus scenæ Horatius Sat. II. 8. 'Amator Exclusus qui distat agit ubi secum, eat an non, Quo redituras erat non accersitus, et hæret Invisis foribus? nec nunc, cum me vocet ultro, Accedam? an potius mediter finire dolores? Exclusit; revocat: redeam? non si obsecret. ecce Servus, non paulo sapientior, O here, quæ res Nec modum habet, neque consilium, ratione modoque Tractari non vult. In amore hæc sunt mala: bellum, Pax rursum. hæc si quis tempestatis prope ritu Mobilia, et cæca fuitantia sorte, laboret Reddere certa; sibi nihilo plus explicet, ac si Insanire paret certa ratione modoque.' Addendus est Persius Sat. 5. Cicero de Nat. Deor. III. 29. ad levitates Comicas refert: ut et Lucretius libro IV. quæ ab aliis jam producta sunt loca. *Bæclerus.*

Quid igitur, &c.] Adi Horatium, qui hunc locum transtulit. 'Amator Exclusus,' &c. 8. Sat. II. lib. Adi et Persii Sat. 5. *Fernabius.*

2 Comparem] Constituiam: ut, Quam inique comparatum est. *Donatus.*

3 Non perpoti meretricum contumelias] Sic in Andria, 'Priusquam harum scelera et lacrimæ confictæ dolia.' Cum uni sit iratus, de omnibus queritur. *Idem.*

4 Exclusit: revocat] Utrumque injuriam fecit ex verbo, dicendo, Exclusit potius, quam, non admittit. et, revocat potius, quam, petit ut redeam, quod erat moderatius. *Idem.*

Redeam? non, si me obsecret] Vides ergo superiorem partem dubitationis in eo fuisse, ut rogatus rediret: inferiorem, ut ne rogatus quidem. *Id.*

Non, si me obsecret] Bene de ea, quæ totum proterve agens, exclusit et revocat: non petat, nec roget, nec oret, sed obsecret, inquit: quod

horum omnium in majorem partem est ultimum. *Idem.*

5 Si quidem hercle poesis] *Διπλοῦς* quasi ad alterum: ut, 'Nescis heu perdita, necdum Laomedontem sentis perjuria gentis.' *Idem.*

Nihil prius, neque fortius] Deest, eat, ut, 'Multum ille et terris jactatus et alto.' Et prius modo ad laudem, non ad ordinem pertinet. ut Sallustiana, 'quæ prima mortales ducunt.' Et ipse in Heantont. 'Et saavia quæ essent, prima habere.' *Idem.*

Prius, neque fortius] Melius, præstantius. *Τὸ βέλτιον, καὶ τὸ τιμωτερον, πρῶτερον τῇ φύσει δοκῇ.* Aristot. in Categoriis. *Fernabius.*

6 Naviter] A navi ductum, a qua in alto nullum diversorium est. *Donatus.*

Neque perficies gnaviter] Plantina Hia huc pertinent Trucul. II. 6. 12. 'Male quod mulier facere incepit, nisi id efficere perpetrat,' &c. et va. 16. 'Nimis quam paucæ efficiant, si quod occeperint bene facere.' *Bæclerus.*

7 Atque, ubi pati non poteris, &c.] *Palmerius* homo fuit ingeniosus; at hoc loco, dum se doctum haberi vult, se deridendum propinavit. De illo alias, in Commentariis. Hoc unum dicam: non intellexit quid sit producta perlocutio. *Faber.*

8 Infecta pace] *Ἐμφύσις* per μεταφοράν. *Donatus.*

9 Indicans te amare] Non verbis indicans ut alibi, 'Ibi tum exanimatus Pamphilus Bene dissimulatum amorem, et celatum indicat.' *Idem.*

Actum est / illicet / peristi /] De jure translatum. Actum est, ad Ultra ad eam venies, relatum est: Illicet, ad Indicans te amare: Peristi, ad Ferre non posse. *Idem.*

Illicet] Semper in fine tractæ rei ponitur. *Idem.*

Illicet] De judicio. *Idem.*

Peristi] *Ἐτρεβόλῃ.* *Idem.*

Peristi] De supplicio. *Idem.*

10 *Etude*] *Eludere* proprio gladiatorum est, cum vicerint. Cicero, 'Quam diu etiam furor iste tuus eludet?' *Eludere*, est finem ludo imponere. *Idem*.

11 *Prope tu*] *Ut exin et exinde*, sic *prope* et *proinde* dicitur. *Idem*.

12 *Here, quæ res, &c.*] Concessum est in Palliata poetis comicis, servos dominis sapientiores fingere; quod idem in Togata non ferre licet. *Donatus*.

*Eam consilio regere non potes*] Nunc domino servus est sapientior: quia nec amator, nec amans. Ut idem in Andria, 'Facile omnes cum valemus, recta consilia egrotis damus.' *Idem*.

*Here quæ res, &c.*] Donatus hic: 'Concessum est,' &c. quæ res forte hic parum facit. Servus ab Horatio etiam non paulo sapientior hic nominatur hero, propter *videtur* heri, quod facit, ut ratio omnis succumbat aegritudini animi, quæ res infra apud Nostri Poetam satis declaratur. De cetero servi vetuli adolescentibus in Comœdia sutores fere inducuntur. Ubi iterum nulla annotatione opus est, servos esse sapientiores dominis. cum præsertim de calliditate servorum, nunquam de prudentia Noster agat; quantum autem ad heros majores, id est, ad patresfamilias attinet, permittit sane Terentius, ut interdum a servis illi fallantur, (nunquam prudentiæ sed fallaciæ ope et verantia,) plerumque tamen illos aut succumbere, aut metuere facit. iterum ergo non est opus dicere: servos in Comœdiis palliatis dominis sapientiores esse. Hæc ad Donati annotationem.

Quantum attinet ad rem ipsam, Cicero iterum hoc loco utitur ad demonstrandum animi levitatem Tuscul. IV. 26. Plautus autem amoris incommoda exequitur omnium copiosissime, in Mercat. I. I. 18. 'Nam amorem hæc cuncta vitia sectari solent, Cura, aegritudo, nimiaque ele-

gantia, &c. Sed amor accedunt etiam hæc, quæ dixi minus, Insomnia, ærumna, error, terror, et fuga. Ineptia, stultitiaque adeo, et temeritas, Incogitantia, excors immodestia, Petulantia, cupiditas, malevolentia; Iahæret etiam aviditas, desidia, injuria, Inopia, contumelia, et dispendium, Multiloquium, pauciloquium.' *Bæclerus*.

*Here quæ res, &c.*] Servus non paulo sapientior. 'O here quæ res,' Horat. Sat. dicta. *Farnabius*.

*Consilium neque modum*] Amor ex illis affectibus est, quorum virtus regula esse non potest: mediocritas autem et modus affectionum a virtute dependet, &c. Aristot. II. I. Ethic. Nicom. 6. c. *Idem*.

14 *In amore hæc omnia insunt vitia*] Dux præpositiones, in amore insunt Donatus.

*In amore, &c.*] 'Amorem hæc cuncta vitia sectari solent, Cura, aegritudo,' &c. vide prologum Mercatoris Plauti. 'In amore et ira, jurgia, preces, exprobratio, satisfactio,' &c. Tacit. An. 18. *Farnabius*.

15 *Inducia*] *Inducia*, sunt pax in paucos dies, vel quod in diem dentur, vel quod in dies otium præbeant. *Donatus*.

*Belum, pax rursus*] Ut supra in Andria, 'Amantium iræ, amoris integratio,' erat. quod de communi vita dictum, apud Plautum, ad amantes præcipue pertinet, Amphitr. III. 2. 57. &c. 'Nam in hominum ætate multa eveniunt hujusmodi; Capiunt voluptates, capiunt rursus miseria. Iræ interveniunt, redeunt rursus in gratiam. Verum iræ si quæ forte eveniunt hujusmodi Inter eos, rursus si re ventum in gratiam est, Bis tanto amici sunt inter se, quam prius.' *Bæclerus*.

16 *Pax rursus*] Bene, ut consolaretur, ultimam partem posuit. *Donatus*.

*Hæc si tu postules*] Id est, si vellis,

vel coneris. *Idem.*

17 *Nihil plus agas*] Id est, nihil agas. *Idem.*

19 *Et quod nunc*] Pro, *quæ*, ut sit consequens, 'hæc verba.' sic in Andria, 'Quod plerique omnes faciunt adolescentuli, Horum ille nihil egregie.' *Idem.*

20 *Egone illam? quæ illam? quæ me*] Familiaris ἔλλειψις irascentibus, nam singula sic complentur, *Egone illam non ulciscor?* quæ illum recepit? quæ exclusit me? quæ non admisit? Etenim necesse habet, nec potest complere orationem, qui et secum loquitur, et dolore vexatur. Nam amat ἀποστροφήν nimia indignatio. ut Virgilius, 'Quos ego—sed motos præstat componere fluctus.' *Idem.*

*Egone illam? &c.*] Supplet hanc orationem Donatus. et juxta suam emendationem Guyetus. *Bæclerus.*

*Egone illam, &c.*] *Egone illam adeam?* quæ illam mihi prætulit? quæ me sprexit? quæ me heri non admisit? *Farnabius.*

21 *Sentiet qui vtr sim*] Possis interpretari illo Horatii Epod. 15. 'O dolitura mea multum virtute Nema; Nam, si quid in Flacco viri est, Non foret assiduus potiori te dare noctes.' *Bæclerus.*

22 *Hæc verba*] *Verba ὑποφωτισ.* Dixit, quæ scilicet nihil effectura sint. *Donatus.*

*Me hercle una falsa lacrymula, quam oculos terendo misere vix vi expresserit*] Expressio ad ἀλλήλων ducens. et non vera, sed falsa: et non lacrima sed lacrymula: et non *ultra fletus*, sed oculos terendo: et non *facile*, sed *vi*: et non, *exstillaverit*, sed expresserit. sic Virgilius, 'Captique dolis lachrymisque coactis.' *Idem.*

*Una falsa, &c.*] Juvenal. Satyr. 13. 'Docta oculos vexare humore coacto.' *Farnabius.*

23 *Quam oculos terendo misere, vix vi expresserit*] Totum sensum verbis significantibus protulit: ut, 'Striden-

ti misorum stipula disperdere carmen.' Et: 'Una dolo divum si fama victa duorum est.' *Donatus.*

24 *Et te ultro accusabit*] Si hoc dicere voluisset, rectum erat ut diceret, *et te ipso accusabit*: quare melior mihi videtur ea lectio, quæ est in Bombino et tribus aliis antiquis libris, et omnibus fere aliis: *et te ultro accusabit*: ut ait *ultra* pro, insuper: ut non modo Thais mihi Phædræ una lacrymula restinctura, sed insuper eam accusatura dicatur. *Færum.*

*Et dabis ei ultro suppl.*] Ut in illo summi Poëtæ: 'Ire iterum in lacrymas, iterum tentare precando Cogitur, et supplex animam submittere amori.' *Bæclerus.*

*Ei dabis, &c.*] Vide act. v. scen. 8. *Farnabius.*

[Per 'Sic,' quod invenias ad h. l. in nostris VV. LL. intellige id quod legitur in textu Westerhovii.]

25 *Nunc ego et illam*] *Nunc*, id est, sero. ut Virgil. 'Nunc scio quid sit amor.' Et, 'Nunc augur Apollo, Nunc Lycæ sortes.' *Donatus.*

27 *Et prudens, sciens*] *Prudens* est, qui intelligentia sua aliquid sentit *Sciens*, qui alienjus iudicio rem cognoscit. Ergo prudens, per sese: sciens, per alios. *Idem.*

28 *Vivus, vidensque peres*] Mire et nove, *vivus peres*: et propterea sic dixit, ut intelligamus, *occidit*: et *vivus*, quasi sapiens et sentiens. *Idem.*

*Vivus, vidensque peres*] Bene addidit *videns*, nam *vivus* perit, qui etiam dormiens opprimitur: *videns* autem, qui vigilans vim patitur et perit. Num *videre*, pro vigilare posuit, ut etiam Virgilius, quum de silentio dicit, 'Jamque videnti sanguineis frontem moris et tempora pingit.' Ergo *vivus*, non mortuus: *videns*, non dormiens. *Idem.*

*Prudens, sciens, viv. vid., &c.*] *Devo-*  
*tuæ* impotentia *πρόθυμ* *ἐπαρυσσώ*, quando succumbit ratio, id quod Propertio, sine amplificatione, est *nullo vi-*  
*vere consilio*. Sed et τὸ *ἐμπερὶ* *ἀναι-*



*παύσασθαι* apud Schollastem Aristophania huc potest accommodari: καὶ μάλιστα πρὸς μένουμεν. cum ratione enim insasiant quodammodo, et pugnancia loquuntur hi tales. ut apud Ovidium (*Metamorph.* vii. 1.) 'Sed trahit invitam nova vis; alludque cupido, Mens aliud suadet; video meliora proboque, Deteriora sequor.' Eustratiuss non omisit notare, in vi. *Ethic.* Aristot. cap. 2. ubi ὁρατὶν ἐρῶν explicat: ὅσα μὴ διαστροφῶς οὐδὲν αἶσθη, οὐκ ἐρῶνται ἀκρίτου δ' ἡ διάνοια διακρίνον αἶσθη συνεπερὶναιτο, ἀλλὰ πρὸς τοῦναντίον ὁρμῇ. πολλὰ μὲν γὰρ ἐν τῷ ἐκπαθῶν τοῦτο γίνεσθαι οἶον δὲ καὶ ἡ Μήδεια, εἰδὺία μὲν ἐκ τοῦ λόγου ὅτι παῖδα ἦν ἔκπερ ἐμὲν ἔρῶν, οὐδ' οὐ γὰρ κατὰ θυμὸν συμμύσῃς ὁρῶσθαι, ἔβρασκεν ἀκρίτου δ' ὁ λόγος αἶσθη παῖδα ἀκρίτου. *Bæclerus.*

*Vivis, &c.]* *Laeret.* iii. 'Mortua cui vita est prope jam vivo atque videnti.' *Farnabius.*

*Paros]* Interpretetur, quid hoc sit perire, *Plautus* *Truculento* i. 1. et 2. *Bæclerus.*

39 *Capsum]* *Sallustius*, 'Sin captus pravis cupidinibus.' *Donatus.*

Quam quæc minime] *Perseveravit* in translatione, quam jamdudum sumpsit a bello. *Idem.*

31 *Si sapia]* Id est, si sapina. ad inferiora jungendum est: nam aliter non intelligitur. *Idem.*

34 *Sed ipse egreditur]* Nullum librum vidi, in quo non ita legatur, *Sed ecce ipse egreditur.* ratio caruinitis constat, si ex est, elidas t. *Færnus.*

*Sed ecce ipse egreditur nostri fundi calamitas]* Optime, et rotunde, et *Comio* *Raifus:* *Ho, voicy l'orage, Qui grille tout nostre heritage.* *Faber.*

*Nostri fundi calamitas]* *Proprie calamitatem* rustici grandinem dicunt, quod comminuat calamam, hoc est, culmum ac segetem. *Donatus.*

*Calamitas]* *Grandinis tempestas* quæ calamæ, id est, culmos, frangit, et segetem sternit, a rusticis vocatur calamitas. Illa vero non intercept,

sed plane disperdit. *Meretrici* proprius convenit *καλαμὰς*, id est, locusta, quod nomen indidit *Theocritus* puellæ quæ depascebatur, messemque agricolis destinatam intercept. *Idyll.* 10. *Farnabius.*

35 *Intercept]* *Proprie*, quasi totam capit. *Plautus* in *Aulularia*, 'Quæ mihi interbibere sola, si vino scateat, Corinthiensem fontem et Pyrenæum potest.' *Donatus.*

SCENA II.] Iterum Senarii sunt. vs. 6. nostri *Mss.* tunc hic eras mi *Phædr.* vs. 9. unus: sane, quia vero hæc mihi semper patent fores. alter: sane vero quia hæc mihi p. s. f. *Argent.* sane quia hæc mihi semper pat. f. vs. 15. omnes non geminant vò mi. vs. 22. omnes, ut ed. ut et vs. 26. vs. 28. omnes: tum ibi. vs. 30. omnes: aveptam. vs. 36. duo: unde eam emerat: vs. 37. omnes: educare ita ut si. vs. 41. omnes: rogus? quia. vs. 46. duo: interea loci te cogn. vs. 49. duo: nec hæc quidem t. vs. 51. duo: aliquantulum. vs. 52. omnes, ut ed. vs. 54. duo: producit ac vandi. vs. 60. lectio est codicis *Argenteratensis*, quæ metro convenientior visa est, vò eam ceteri quæque nostri omittunt. vs. 72. omnes: nihil mihi respondes. *Pm.* pessima es. vs. 75. duo: at ego nesc. unus: aut e. n. vs. 81. duo: quo adducta est. unus: adiecta. vs. 82. vò aliud omnes habent. vs. 90. unus: ego ex animo dico. alter: ego ex an. misera dico. tertius: ego non ex an. mis. dico. vs. 108. omnes: merigerandum est *Thaidi.* vs. 117. omnes: parcam. vs. 119. omnes: certe. vs. 126. duo: veniat. *Bæclerus.*

1 *Miseram me, &c. neve aliorum]* *Aliorum*, in aliam partem: ut *seorsum*, dicitur. *Donatus.*

3 *Quod heri intronissus non est]* Hæc levius, ut de facto suo loquens. *At Phædræ*, 'Excluit, revocat,' inquit, 'redeam? non, si me obsecret.' *Idem.*

4 *Tremo horreoque]* Ex amore nimio. *Nimius* ignis effectum frigoris

vel coneris. *Idem.*

17 *Nihil plus agas*] Id est, nihil agas. *Idem.*

19 *Et quod nunc*] Pro, *quæ*, ut sit consequens, 'hæc verba.' sic in Andria, 'Quod plerique omnes faciunt adolescentuli, Horum ille nihil egregie.' *Idem.*

20 *Egone illum? quæ illum? quæ me*] Familiaris ἄλλας irascentibus, nam singula sic complentur, *Egone illum non ulciscor?* quæ illum recepit? quæ exclusit me? quæ non admisit? Etenim necesse habet, nec potest complere orationem, qui et secum loquitur, et dolore vexatur. Nam amat ἀποδείκναι nimia indignatio. ut Virgilius, 'Quos ego—sed memos præstat componere fluctus.' *Idem.*

*Egone illum? &c.*] Supplet hanc orationem Donatus. et juxta suam emendationem Guyetus. *Bæclerus.*

*Egone illum, &c.*] *Egone illum adeam?* quæ illum mihi prætulit? quæ me sprexit? quæ me heri non admisit? *Farnabius.*

21 *Sentiet qui vix sim*] Possis interpretari illo Horatii Epod. 15. 'O doctura mea multum virtute Nemra; Nam, si quid in Flacco viri est, non feret assiduas potiori te dare noctes.' *Bæclerus.*

22 *Hæc verba*] *Verba iniquitatis.* Dixit, quæ scilicet nihil effectura sint. *Donatus.*

*Me hercle una falsa lacrymula, quam oculos terendo misere vix vi expresseris*] Expressio ad ἀίτησιν ducens. et non vera, sed falsa: et non lacryma sed lacrymula: et non *ultra fletus*, sed oculos terendo: et non *facile*, sed vi: et non, *extillaverit*, sed expresserit. sic Virgilius, 'Captique dolis lachrymisque coactis.' *Idem.*

*Una falsa, &c.*] Juvenal. Satyr. 13. 'Docta oculos vexare humore coacto.' *Farnabius.*

23 *Quam oculos terendo misere, vix vi expresseris*] Totum sensum verbis significantibus protulit: ut, 'Striden-

ti miserum stipula disperdere carmen.' Et: 'Una dolo divum si minima victa duorum est.' *Donatus.*

24 *Et te ultro accusabis*] Si hoc dicere voluisset, rectum erat ut diceret, *et te ipse accusabis*: quare melior mihi videtur ea lectio, quæ est in Bombino et tribus aliis antiquis libris, et omnibus fere aliis: *et te ultro accusabit*: ut sit ultro pro, insuper: ut non modo Thais minas Phædræ una lacrymula restructura, sed insuper eum accusatura dicatur. *Farnabius.*

*Et dabis ei ultro suppl.*] Ut in illo summi Poëtæ: 'Ire iterum in lacrymas, iterum tentare precando Cogitur, et supplex animum submittere amori.' *Bæclerus.*

*Ei dabis, &c.*] Vide act. v. scen. 8. *Farnabius.*

[Per 'Sic,' quod invenias ad h. l. in nostris VV. LL. intellige id quod legitur in textu Westerhovii.]

25 *Nunc ego et illum*] *Nunc*, id est, sero. ut Virgil. 'Nunc scio quid sit amor.' Et, 'Nunc angur Apollo, Nunc Lycæ sortes.' *Donatus.*

27 *Et prudens, sciens*] *Prudens* est, qui intelligentia sua aliquid sentit *Sciens*, qui alienus indicio rem cognoscit. Ergo prudens, per sese: sciens, per alios. *Idem.*

28 *Vivus, vidensque perco*] Mire et nove, *vivus perco*: et propterea sic dixit, ut intelligamus, *occidit*: et *vivus*, quasi sapiens et sentiens. *Idem.*

*Vivus, vidensque perco*] Bene addidit *videns*, nam *vivus* perit, qui etiam dormiens opprimitur: *videns* autem, qui vigilans vim patitur et perit. Nam *videre*, pro vigilare posuit, ut etiam Virgilius, quum de silentio dicit, 'Jamque videnti sanguineis fronteis moris et tempora pingit.' Ergo *vivus*, non mortuus: *videns*, non dormiens. *Idem.*

*Prudens, sciens, viv. vid., &c.*] *Scire* propter impotentia *videre* *periculis*, quando succumbit ratio, id quod Propertio, sine amplificatione, est nullo vivere *consilio*. Sed et *re* *disperper* *Amor*

*παύσας* apud Schollastem Aristophanis hic potest accommodari: καὶ μάλιστα μὲν μάλιστα. cum ratione enim insasiant quodammodo, et pugnancia loquuntur hi tales. ut apud Ovidium (Metamorph. vii. 1.) 'Sed trahit invitam nova vis; aliudque cupido, Mens aliud suadet; video meliora proboque, Deteriora sequor.' Eustratius non omisit notare, in vi. Ethic. Aristot. cap. 2. ubi ὁρατὶν ἐρῶν explicat: ὡς μὴ διὰ τὸν ἔρῶν αἰτῶν, οὐκ ἐρῶνται ἐκείνου δ' ἡ διάνοια διανοῦν εἶναι συνεπεράσαστο, ἀλλὰ πρὸς τοῦτον τὸν ἔρῶν. πολλοὶ γὰρ ἐπὶ τῶν ἐκπαθῶν τοῦτο γίνεσθαι. εἰν δὲ καὶ ἡ Μήλαια, εἰδὺς μὲν ἐκ τοῦ λόγου ὅτι φαῖλα ἦν ἄνερ ἐμελλε δρῶν. ὅπῃ δὲ τῆς κατὰ θυμὸν συμπίπτει ἀρῶν, ἐβρασκεν αὖτις αὖ ὁ λόγος εἶναι φαῖλα ἀνδραί. Baetlerus.

Vinea, &c.] Lucret. iii. 'Mortua cui vita est prope jam vivo atque videnti.' *Farnabius.*

*Pueri*] Interpretetur, quid hoc sit perire, Plautus Truculento i. 1. et 2. *Baetlerus.*

39 *Captum*] Sallustius, 'Sin captae pravis cupidinibus.' *Donatus.*

Quam quævis minimo] Pernoveravit in translatione, quam jamdudum sumpsit a bello. *Idem.*

31 *Si sapias*] Id est, si sapias. ad inferiora jungendum est: nam aliter non intelligitur. *Idem.*

34 *Sed ipse egreditur*] Nullum librum vidi, in quo non ita legatur, *Sed ecce ipse egreditur.* ratio carminis cœnat, si ex set, elidas t. *Faërus.*

*Sed ecce ipse egreditur nostri fundi calamitas*] Optime, et rotunde, et Comice Baifus: *Ho, voicy l'orage, Qui gresse tout nostre heritage.* Faber.

*Nostri fundi calamitas*] Proprie calamitatem rustici grandinem dicunt, quod comminuat calamum, hoc est, culmum ac segetem. *Donatus.*

*Calamitas*] Grandinis tempestas quæ calamum, id est, culmos, frangit, et segetem sternit, a rusticis vocatur calamitas. Illa vero non intercipit,

sed plane disperdit. Meretrici propius convenit *καλαμια*, id est, locus, quod nomen indidit Theocritus puellæ quæ depascebatur, messemque agricolis destinatam interceptit. Idyll. 10. *Farnabius.*

35 *Intercipit*] Proprie, quasi totum capit. Plautus in Aulularia, 'Quæ mihi interbibere sola, si vino scateat, Corinthiensem fontem et Pyrenæum potest.' *Donatus.*

SCENA II.] Iterum Senarii sunt. vs. 6. nostri *Ms.* *tunc hic eras mi Phædr.* vs. 9. unus: *sane, quia vero hæc mihi semper patent fores.* alter: *sane vero quia hæc mihi p. s. f.* Argent. *sane quia hæc mihi semper pat. f.* vs. 15. omnes non geminant *et mi.* vs. 22. omnes, ut ed. ut et vs. 26. vs. 28. omnes: *tum ibi.* vs. 30. omnes: *arceptam.* vs. 35. duo: *unde eam emerat:* vs. 37. omnes: *educare ita ut si.* vs. 41. omnes: *rogus?* *quia.* vs. 46. duo: *interos loci te cogn.* vs. 49. duo: *nec hæc quidem t.* vs. 51. duo: *aliquantulum.* vs. 52. omnes, ut ed. vs. 54. duo: *producit ac emittit.* vs. 60. lectio est codicis Argenteratensis, quæ metro convenientior visa est. *et eam ceteri quæque nostri omittunt.* vs. 72. omnes: *nihil mihi respondes.* P. *missima es.* vs. 75. duo: *at ego nec.* unus: *aut e.* n. vs. 81. duo: *quo adducta est.* unus: *adducta.* vs. 82. *et aliud omnes habent.* vs. 90. unus: *ego ex animo dico.* alter: *ego ex an. misera dico.* tertius: *ego non ex an. mis. dico.* vs. 108. omnes: *merigerandum est Thaidi.* vs. 117. omnes: *parum.* vs. 119. omnes: *certe.* vs. 126. duo: *omiat.* Baetlerus.

1 *Miseram me, &c. neve aliorum*] *Aliorum*, in aliam partem: ut *seorsum*, dicitur. *Donatus.*

3 *Quod heri intromissum non est*] Hæc levius, ut de facto suo loquens. At Phædria, 'Exclausit, revocat,' inquit, 'redeam?' non, si me obsecret/ *Idem.*

4 *Tremo herceoque*] Ex amore nimio. Nimius ignis effectum frigoris

vel coneris. *Idem.*

17 *Nihil plus agas*] Id est, nihil agas. *Idem.*

19 *Et quod nunc*] Pro, *quæ*, ut sit consequens, 'hæc verba.' sic in Andria, 'Quod plerique omnes faciunt adolescentuli, Horum ille nihil egregie.' *Idem.*

20 *Egone illum? quæ illum? quæ me*] Familiaris ἄλλος irascentibus, nam singula sic complentur, *Egone illum non ulciscor?* quæ illum recepit? quæ exclusit me? quæ non admisit? Etenim necesse habet, nec potest complere orationem, qui et secum loquitur, et dolore vexatur. Nam amat ἀσώδην nimia indignatio. ut Virgilius, 'Quos ego—sed metus præstat componere fluctus.' *Idem.*

*Egone illum? &c.*] Supplet hanc orationem Donatus. et juxta suam emendationem Gnyetus. *Bæclerus.*

*Egone illum, &c.*] *Egone illum adeam?* quæ illum mihi prætulit? quæ me sprevit? quæ me heri non admisit? *Farnabius.*

21 *Sentiet qui vix sit*] Possis interpretari illo Horatii Epod. 15. 'O dolitura mea multum virtute Noëra; Nam, si quid in Flacco viri est, Non feret assiduas potiori te dare noctes.' *Bæclerus.*

22 *Hæc verba*] *Verba inopertūns.* Dixit, quæ scilicet nihil effectura sint. *Donatus.*

*Me hercle una falso lacrymula, quam oculos terendo misere vix vi expresserit*] Expressio ad αἰσῆον ducens. et non vera, sed falsa: et non lacryma sed lacrymula: et non *ultra fletus*, sed oculos terendo: et non *facile*, sed vi: et non, *extillaverit*, sed expresserit. sic Virgilius, 'Captique dolle lachrymisque coactis.' *Idem.*

*Una falsa, &c.*] Juvenal. Satyr. 13. 'Docta oculos vexare humore coacto.' *Farnabius.*

23 *Quam oculos terendo misere, vix vi expresserit*] Totum sensum verbis significantibus protulit: ut, 'Striden-

ti miserum stipula disperdere carmen.' Et: 'Una dolo divum si minima victa duorum est.' *Donatus.*

24 *Et te ultro accusabis*] Si hoc dicere voluisset, rectum erat ut diceret, *et te ipso accusabis*: quare melior mihi videtur ea lectio, quæ est in Bombino et tribus aliis antiquis libris, et omnibus fere aliis: *et te ultro accusabis*: ut sit *ultro* pro, *insuper*: ut non modo Thais minas Phædræ una lacrymula restinctura, sed *insuper* eum accusatura dicatur. *Farnabius.*

*Et dabis ei ultro suppl.*] Ut in illo summi Poëtæ: 'Ire iterum in lacrymas, iterum tentare precando Cogitur, et supplex animum submittere amori.' *Bæclerus.*

*Ei dabis, &c.*] Vide act. v. scen. 8. *Farnabius.*

[Per 'Sic,' quod invenias ad h. l. in nostris VV. LL. intellige id quod legitur in textu Westerhovii.]

25 *Nunc ego et illum*] *Nunc*, id est, sero. ut Virgil. 'Nunc scio quid sit amor.' Et, 'Nunc angur Apollo, Nunc Lycæ sortes.' *Donatus.*

27 *Et prudens, sciens*] *Prudens* est, qui intelligentia sua aliquid sentit *Sciens*, qui alienus indole rem cognoscit. Ergo prudens, per sese: sciens, per alios. *Idem.*

28 *Vivus, vidensque perco*] *Mire* et nove, *vivus perco*: et propterea sic dixit, ut intelligamus, *occidit*: et *vivus*, quasi sapiens et sentiens. *Idem.*

*Vivus, vidensque perco*] Bene addidit *videns*, nam *vivus* perit, qui etiam dormiens opprimitur: *videns* autem, qui vigilans vim patitur et perit. Num *videre*, pro vigilare posuit, ut etiam Virgilius, quum de silentio dicit, 'Jamque videnti sanguineis frontem moris et tempora pingit.' Ergo *vivus*, non mortuus: *videns*, non dormiens. *Idem.*

*Prudens, sciens, vix vid., &c.*] *Devo-*tiæ impotentia *videns* *inopertūns*, quando incumbit ratio, id quod Propertio, sine amplificatione, est *nullo vivere consilio*. Sed et *re dixerat* *Am-*

*μαίνωνται* apud Schellastem Aristophania huc potest accommodari: καὶ μαίνονται καὶ μαίνονται. cum ratione enim insaniunt quodammodo, et pugnancia loquuntur hi tales. ut apud Ovidium (*Metamorph.* VII. 1.) 'Sed trahit invitam nova vis; aliudque cupido, Mens aliud suadet; video meliora proboque, Deteriora sequor.' Enestratius non omisit notare, in VI. *Ethic.* Aristot. cap. 2. ubi ὁρᾶται ὁρᾶται explicat: ὅτι μὴ διὰ τὸν ὁρᾶται ὁρᾶται, οὐκ ὁρᾶται δὲ ὁ διὰ τὸν διὰ τὸν εἶναι σιωπεράτατο, ἀλλὰ πρὸς τὸν ὁρᾶται ὁρᾶται. πολλὰ δὲ γὰρ ἐπὶ τῶν ἱερῶν τούτων γίνονται. εἰς δὲ καὶ ἡ Μήδεια, εἰδὼς μὲν ἐκ τοῦ λόγου ὅτι φαῖλα ἦν ἀπὸρ ἱκέλλε ὁρᾶται, οὐδὲ δὲ τῆς κατὰ θυμὸν νικημένης ἡρώδους, ἔβρασκεν εἰδὼς ὅτι ὁ λόγος εἶναι φαῖλα ἀπὸ τῆς βραδύτης.

*Vivus, &c.*] *Lucret.* III. 'Mortuus cui vita est prope jam vivo atque videnti.' *Farnabius.*

*Perire*] Interpretetur, quid hoc sit perire, *Plautus Truculentus* I. 1. et 2. *Bacchius.*

29 *Captum*] *Sallustius*, 'Sin captus pravis cupidinibus.' *Donatus.*

*Quam quous minime*] *Perseveravit* in translatione, quam jamdudum sumpsit a bello. *Idem.*

31 *Si capis*] Id est, si sapias. ad inferiora jungendum est: nam aliter non intelligitur. *Idem.*

34 *Sed ipse egreditur*] Nullum librum vidi, in quo non ita legatur, *Sed ecce ipse egreditur.* ratio carminis conat, si ex octo, elidas t. *Faërus.*

*Sed ecce ipse egreditur nostri fundi calamitas*] Optime, et rotunde, et *Comice Baifus: Ho, voicy l'orage, Qui gresse tout nostre heritage.* *Faber.*

*Nostri fundi calamitas*] *Proprie calamitatem* rustici grandinem dicunt, quod comminuat calammam, hoc est, culmum ac segetem. *Donatus.*

*Calamitas*] *Grandinis tempestas* quam calamos, id est, culmos, frangit, et segetem sternit, a rusticis vocatur *calamitas.* Illa vero non intercipit,

sed plane disperdit. *Meretrici* propius convenit *καλαμια*, id est, locusta, quod nomen indidit *Theocritus* puellæ quæ depascebatur, messemque agricolis destinatam interceptit. *Idyll.* 10. *Farnabius.*

35 *Intercipit*] *Proprie*, quasi totam capit. *Plautus* in *Anulularia*, 'Quæ mihi interbibere sola, si vino scateat, Corinthiensem fontem et Pyrenæum potest.' *Donatus.*

SCENA II.] Iterum *Senarii* sunt. vs. 6. nostri *Mss.* *tunc hic eras mi Phædr.* vs. 9. unus: *ecce, quia vero hæc mihi semper patent fores.* alter: *ecce vero quia hæc mihi p. s. f. Argent. ecce quia hæc mihi semper pat. f.* vs. 15. omnes non geminant rō mi. vs. 22. omnes, ut ed. ut et vs. 26. vs. 28. omnes: tum ibi. vs. 30. omnes: *arceptam.* vs. 35. duo: *unde eam emerat:* vs. 37. omnes: *educare ita ut si.* vs. 41. omnes: *rogas? quia.* vs. 46. duo: *interos loci te cogn.* vs. 49. duo: *nec hæc quidem t.* vs. 51. duo: *aliquantulum.* vs. 52. omnes, ut ed. vs. 54. duo: *producit ac vendit.* vs. 60. lectio est *codicis Argenteratensis*, quæ metro convenientior visa est. rō eam ceteri quæque nostri omittunt. vs. 72. omnes: *nihil mihi respondes.* *PM. pessima es.* vs. 75. duo: *at ego nesc.* unus: *aut e.* n. vs. 81. duo: *quo adducta est.* unus: *adfecta.* vs. 89. rō aliud omnes habent. vs. 99. unus: *ego ex animo dico.* alter: *ego ex an. misera dico.* tertius: *ego non ex an. mis. dico.* vs. 108. omnes: *merigerandum est Thaidi.* vs. 117. omnes: *parum.* vs. 119. omnes: *certe.* vs. 126. duo: *omni.* *Bacchius.*

1 *Miseram me, &c. neve aliorum*] *Aliorum*, in aliam partem: ut *seorsum*, dicitur. *Donatus.*

3 *Quod heri intrinsecus non est*] *Hæc* levis, ut de facto uno loquens. At *Phædrus*, 'Excluit, revocat,' inquit, 'redeam? non, si me obsecret/' *Idem.*

4 *Tremo herceque*] *Ex amore* nimio. *Nimius* ignis affectum frigoris

reddit: et ex frigore nimio effectus ignis existit: secundum illud quod physici aiunt. hinc et Virgilius, 'Aut Boreæ penetrabile frigus adurat.' *Idem.*

*Tremo horreoque, postquam aspexit hanc*] Natura magni caloris etiam horrorem incutit, ut nimiae febres. *Idem.*

*Tremo horreoque*] Sanguis ad cor refugiente, *extremos tremor occupat artus.* Farnabius.

*5 Accede ad ignem hunc*] Potius ignem meretricem accipimus, quam aram Apollinis: vel quia amator uritur. Ut Virgilius, 'At mihi sese offert altro meus ignis Amyntas.' Vel quia avida et avara est, ut ignis alimentorum. *Donatus.*

*Jam caleces plus satis*] Nove, sed intelligitur quam, id est, plus æquo. ut alibi, 'Quam ne quid in illum iratus plus satis faxit pater.' Hoc quidam putant, at mihi de his videtur esse, quæ a veteribus geminabantur: ut, *plerique omnes*, hoc est, omnes: et, *pleraque omnia*, id est, omnia. sic et, *plus satis*, pro satis. *Idem.*

*Ignem hunc*] Aram, inquit, Apollinis in scena, (vide Andriæ act. iv. sc. 4.) vel aram Veneris in atrio meretricis. imo ipsam Thaidem. 'Nam si te vel modice meus igniculus afflaverit, ureris intime.' Photis II. l. Apul. Asin. *Farnabius.*

*6 Quis hic loquitur*] Non imperite intelligunt, qui existimant meretricem etiam hoc simulare, quod non providerit Phædriam. Nam et personæ, et dictis ejus ceteris hoc convenit: et tunc erunt gratiora omnia, quæ supra dixit. *Donatus.*

*Tus' eras hic mi Phædria*] O. l. s. hanc collocationem habent, *tus' hic eras mi Phædria*? qui ordo verborum verum reddit expeditiorem. *Færa.*

*7 Cur non recta introibis*] Quasi parum fuerit *introibis*: satis mire additam *recta*. *Donatus.*

*Quid hic stabas? cur non recta introibis*] Exquisitoribus blanditis meretrix apud Plautum: 'Animule mi, mihi mira videntur, Hic te stare foris, fores cui pateant Magis, quam domus tua, domus cum hæc tua sit.' Terentius apte divisit, ut *introibis* postulabat. *Bædæus.*

*8 De exclusionis verbum nullum*] Plus admirationis est, nec accusationi, nec satisfactioni locum reliquisse meretricem, callide dissimulata injuria. *Donatus.*

*Quid taces*] Et hoc callide: quasi innocens ne suspicetur quidem, quid succenseat adolescens. *Idem.*

*9 Sane, quis vero semper, &c.*] Tolle, sane et vero, et pronuntiandi adjumenta vultumque dicentis: et in verbis non negatio, sed confessio esse credatur. Nam vero ironia convenit. ut Virgilius, 'Egregiam vero laudem et spolia ampla refertis.' *Id.*

*Sane quis, &c.*] Ironice. *Farnabius.*

*10 Aut quis sum apud te primus*] Duo dixit quæ doleat: et quia clausas fores, et quia posterior habetur, prælo milite. *Idem.*

*Aut quis sum apud te primus*] Subauditur, 'Non recta introivi.' *Idem.*

*Missæ istæc facie*] Alia dissimulatio, et durior post admonitionem. sed bene intelligit, qui hoc a meretrice ridente molliter, et osculum porrigente dici accipit. *Idem.*

*11 Quid missæ*] Magna virtus poetæ est, non sententias solum de consuetudine ac de medio tollere, et ponere in comædia, verum etiam verba quædam ex communi sermone, quale est quod ait nunc, *Quid missæ?* *Idem.*

*Utinam esset mihi pars æque amoris tecum*] Vel amandi, vel non amandi scilicet. *Idem.*

*Quid? missæ? o Thais, utinam, &c.*] Expressit Poëta animum amatoris mobilem; et in ipso conatu conquærendi de exclusionis injuria, remolli-tum in confessionem desiderii ac amo-

ris sui. *Baelerus.*

*Utinam esset, &c.]* Εἴ τι ἡμεῖς πρὸς οὐκ ἐστὶν ἀποφύγετον ἔργον Νῦν. Theocrit. Idyl. 12. *Farnabius.*

12 *Ac pariter feret]* Pariter, similiter, Sallustius, 'Cui nisi pariter obviam iretur.' *Donatus.*

13 *Ut aut hoc tibi doleret, itidem ut mihi dolet]* Si ambo amaremus. *Idem.*

14 *Aut ego isthuc factum nihili penderem]* Id si esset, non amaret. *Fab.*

15 *Ne crucia te; obsecro / anime mi]* Mi, vocativus est, ab eo quod est meus. Vide quam familiariter hoc idem repetit blandimentum. Vult enim Terentius veint peculiare verbum hoc esse Thaidia. Ideo totiens dictum est, 'Tunc hic eras, mi Phædria? Ne crucia te, obsecro, anime mi, mi Phædria.' *Donatus.*

*Ne crucia te]* Hæc nisi amplectens adolescentem mulier dixerit, videbitur ne crucia sine affectu dicere. Sed sic dicit, ne crucia te, eo gestu quasi in eo etiam ipsa crucietur: nam ideo subiecit, anime mi, hoc est animus meus. *Idem.*

*Ne crucia te obo. anime mi, mi Phædria]* Merito secuti sumus *Donatum*, cujus testimonio geminatur τὸ μί. v. *Fr. Fabric. et Gnyet. Baelerus.*

*Anime mi, &c.]* 'Vox blanda et nequam, digitos habet,' ait *Juvenalis* 6. Sat. Ζαῖ καὶ ψυχῇ. non ame, non petis ceur, *Gall. mi videri, mi anima, mis entremis,* *Hisp. Farnabius.*

16 *Non pot quo quemquam plus amem]* Hoc totum nimis blande, et cum contractatione adolescentis, dicit meretrix. *Donatus.*

17 *Faciendum fuit]* Legendum, faciendum, scribendum, totum hoc semper necessitati adjungitur. *Virgilius,* 'Aut pacem Trojano ab rege petendum.' Et alibi, 'Arma acri faciendum viro.' *Idem.*

*Ita res erant, faciendum fuit]* Ἀρχὴν ποιῶν. ita expediunt, et absolvunt, compendie simul ac dissimulatione,

quibus non est facile defendere quod factum est. *Baelerus.*

18 *Credo, ut sit, misera præ amore exclusit hunc foras]* Oratorie ac facete additum, misera. Et cum illa a derivatione causæ argumentetur, mire a *Parmenone* correpta est, verisimile non esse, ut quis, quem amet, eundem possit excludere. *Donatus.*

*Exclusit hunc foras]* Παρὰ προθυγίας intulit, intuens puellam, et ei ostendens *Phædriam*: ut ostendat quam falsa et repugnancia loquatur meretrix. *Idem.*

*Misera præ amore exclusit h. f.]* Opportune poeta, ad narrationis et contentionis levandum tedium, servum vernili dicacitate inducit meretricem iudere. *Priscianus* lib. xiv. hunc verum ita scribit: 'Credo, ut sit, misera præ amore hunc exclusit foras.' *Baelerus.*

*Exclusisti, &c.]* Menander in prologo fabulæ *Thais* inscriptæ ἴδης ejus expressit: 'Ἐμὸν μὲν οὖν ἔστι τοιαύτην, θεὰ, ὁραμένην, ἡραμένην δὲ, καὶ πρὸς ἡμᾶς, Ἀδελφεύσαν, ἀποκλείουσαν, αἰρούσαν πικρὰ, Μηδὲν ἐρῶσαν, προσποιουμένην ὅ δὲ. citat *Plutarchus* de audiend. Poëtis. *Farnabius.*

19 *Siccine ais]* Quinque antiqui libri, sicine agis? ut sit sensus: hocine modo me tractas? *Færnus.*

*Age]* Corripientis est modo age, non hortantis adverbium. *Donatus.*

20 *Te accersi jussi]* Hoc est, quod supra ait, 'Non eam, ne nunc quidem, cum accersor ultro?' *Idem.*

*Dic mihi]* Meretricia calliditate commendat, quæ dictura est. *Idem.*

21 *Egone? optume]* Bene. non expectavit servus, ut pro se dominus responderet *Thaidi*. *Idem.*

*Potius est hic tacere]* Præstructum, ut inferri possit: 'Quam intimum Habeam te; et mea consilia ut tibi credam omnia.' *Baelerus.*

22 *Verum heus tu]* Astute servus reponit *Thaidi* vicem. Nam illa ut

magnum voluit expectari, quod dictura est, iste ut falsum contemnit, *Donatus*.

*Meam astringo fidem*] Fidem promitto: quia vincula fidei dicuntur. *Id.*

23 *Quæ vera audiri, taceo*] Mire vicem Parmeno reddidit meretrici. Nam ut servum difficile est tacere commissis, ita meretricem rarum est vera dicere. *Idem*.

*Quæ vera audiui*] Figura vaporescens. *Idem*.

*Contineo optime*] Proprie a metaphora vasorum transtulit verba. *Id.*

24 *Sin falsum, aut vatum, aut fictum est, continuo palam est*] Falsum est, quo tegitur id quod factum est. Vatum, quod fieri non potest. Fictum, quod non est factum, et fieri potuit. Vel falsum, est fictum mendacium simile veritati. Vatum, nec possibile nec verisimile. Fictum totum sine vero, sed verisimile. Falsum loqui, mendacis est: fictum, callidi: vatum, stulti. Falsum loqui, culpe est. Fictum, virtutis. Vatum, vecordis. Falsis decipimur: fictis delectamur: vana contemnimus. *Idem*.

*Sin falsum aut van. aut fict.*] Priscianus lib. xiv. concisè affert, 'Si falsum, aut fictum, continuo palam est.' v. Guyet. *Bæclerus*.

25 *Plenus rimarum sum*] Vilis atque abjecta translatio, et apta apud meretricem loquenti: translata autem est ab aquario vase fictili. *Donatus*.

*Hac atque illac perfluo*] Contra, *Contineo optime*. *Idem*.

*Plenus rimarum sum, hac atque illac perfluo*] *Donatus*: 'vilis atque abjecta translatio,' &c. ubi, quod de meretricis persona addidit, argutius est quam verius, et servus jam hanc translationi, ut apte succederet, viam paraverat, cum diceret: 'contineo optime.' sicut vas integrum, continet infusa, rimosum effundit. Alterum illud, de vase aquario fictili, Scaliger

putat referendum ad Fetile, quod ad Persil, Satyr. Letatius, ad Andriam (III. 5. 3.) *Donatus* describunt. sed rimarum ibi nulla mentio. instabile tantum, sive quod stare ac deponi non posset, describitur. *Bæclerus*.

*Plenus rimarum, &c.*] *Κλαυρώδης*. 'Sum cui rimosa male deponuntur in aure Arcana.' Sumptum a vasis fractis et futilibus. *Farnabius*.

26 *Proin tu, taceri si vis, vera dicite*] Utrum te taceri, aut tuum dictum? an impersonaliter, et infinito modo? *Donatus*.

27 *Samia mihi mater fuit*] Puduit dicere Thaidem, *Meretrix mihi mater fuit*. quod tamen significavit, dicendo aliunde civem alibi habitasse. Nam ideo meretrices, peregrinæ dictæ sunt in comædiis. ut in Andria, 'Adeonæ est demens ex peregrina.' *Idem*.

*Samia mihi mater fuit*] Valde sunt bonæ narrationes Terentianæ. Hic Thais ab initio, fidei causa faciendæ, lente et cum mora quadam narrat. subinde contrahit in summam nonnulla, quæ seriem negotii contexebant quidem, consilio autem, cui maritatio tota destinatur, haud perinde permixta erant. *Bæclerus*.

*Samis mihi, &c.*] Ex Samo insula Icarii maris, Ionie adjacenti. *Farn.*

*Rhodi*] Ins. maris Carpathii. *Idem*.

28 *Potest taceri hoc*] Id est, verisimile est. Nec hoc ad laudem proficit, sed ad dedecus meretricis. *Donatus*.

*Potest taceri hoc*] Hoc, peregrinam nasci meretricem. Et ideo potest verum videri. *Idem*.

*Potest taceri hoc*] Id est, istud vero credo, matrem tuam id fuisse quod ea, meretricem scilicet; nam si illa Samia erat, et apud Rhodum habitabat, ibi erat peregrina, id est, quod satis sit dixisse semel, mulier, quam corpore corpus alebat. Salomo novem, decem locis peregrinam vocat turpem illam mercem. Sic et peregrina in Andria positum est in pro-



bri loco: 'Habeo hic neminem, neque amicam.' Istuc vero qui tandem Thais possit dicere! Illam Phædria deperibat; ipsa autem Phædriam in amare paria faciebat; quin et ipsam modo dicentem audies: 'Ego pel, quæ mihi cum conscia, hoc certo scio, .... Neque meo cordi esse quonquam cariores hoc Phædria.' Quid igitur? quia adolescentes, metu probri, infamix, et interdum exheredationis, palam et publice ajusmodi mulieres adjutare non udebant. *Faber.*

29 *Puellam dono quidam*] Ætas et sexus amoris causa sunt, cur eam Thais puellam diligit. *Donatus.*

*Puellam dono quidam mercator dedit*] Propter hoc ostendit meretricem fuisse matrem: et dono ideo accipere puellam potuisse. *Idem.*

30 *Ex Attica hinc abreptam*] Quia Athenis est constituta scena. *Idem.*

*Attica hinc abreptam*] Regione littorali *ἑσθῆ* olim vocata, h. *Ducato de Sathines*, in qua urbs Athenæ. *Farnabius.*

*Arbitror*] Bene arbitror, et nihil certi, quando enim ausurus esset Parmeo adornare Chæream ad vitandum hanc virginem, si præsens civem esse? *Donatus.*

31 *Matris nomen et patris dicebat ipse*] Quæ infantis memoris proxima sunt. Nam quid prius metas illa, quæ patrem matremque cognoscit? *Idem.*

32 *Et signa cetera natus sciebat*] Id est: domum patris, regionemque ejus. *Idem.*

33 *Natus per astatem etiam potuerat*] Hoc ideo addidit, ne esset minus elegans, quæ nesciret. *Idem.*

34 *Hec addebat*] Ad matris scilicet nomen et patris, quod puella dicebat. *Idem.*

35 *Unde*] Id est, a quibus, ut Virgilius, 'Genus unde Latinum.' Et, 'Causam dicere prius, unde petitur aurum.' *Idem.*

*E Sunio*] *Sunium*, promontorium est Atheniensium: et in eo forum rerum venalium, *ἑμπορίων*. *Idem.*

*Abreptam e Sunio*] Cicero ad Attic. Ep. 7. 3. legit: *captam e Sunio*. an *μυμνησμένη ἑμπαρήματι*? *Baselerus.*

*Sunio*] Promontorio Atticæ. h. *Capo delle Colonne*. inter Piræum portum Athenarum et Leonum promont. Eubææ. citat hunc locum Plinius: 'Mercator hoc addebat, captam e Sunio: quod si *ἑμμεν* oppida volumus esse, tam est oppidum Sunium, quem Piræus.' l. vii. Epist. 8. *Farnabius.*

36 *Mater ubi accepit*] Hæc figura in narrationibus *βάρβις* dicitur, cum omnia pedetentim dicuntur insinuandi gratia. ut nunc, *Matri mercator dono dedit. Mater ubi accepit.* Et simul convenit mulieri loquenti hujuscemodi mora. *Donatus.*

*Mater ubi accepit*] *Accepit*, simpliciter, aut andivit ingenuum: ut, *Capiendi et c. a. t.* Sed melius prius. *Idem.*

*Capit studiosos omnia docere*] Mire: nam non docuit, sed *capit docere*. *ῥῆ μὲλλον*. Et vide quam satis muliebriter. *Idem.*

37 *Ita ut si esset filia*] Ergo velut soror habenda est Thaidi: et ideo sequitur, 'Sororem plerique esse credebant meam.' Et oratorie cumulat dignitatem et amorem puellæ: ut ejus comparatione leniatur injuria facta Phædriæ. *Idem.*

*Docere, educare ita ut si esset filia*] [In Fæрни nota, inter VV. LL. in h. l. supra inserta, propter homotelenton quatuor voces a typhotheta male sunt omisæ. Error sic corrigendus: 'Sed nullus liber est in quo sit *educere*. Sed in omnibus *educare*: quam,' &c.]

38 *Ego cum illo, quo cum uno tunc rem habebam hospite*] Totum dixit, et quod hospitem, et quod rem habebat. Et bene *tunc*, et non *nunc*. Nam nunc, cum duobus. *Donatus.*

*Quo cum uno tunc rem habebam*] Id est, consuetudinem, amorem. *Idem.*

*Hospite*] Id est, Attico. *Idem.*

*Quo cum uno rem habebam tum hospite*] Reposuimus ex o. l. s. et Donato hanc collocationem verborum, quæ cum tum uno rem habebam hospite. et stat versus, si in rem collisionem non facias. *Fairnus.*

40 *Abii huc*] Rhodo Athenas scilicet. *Donatus.*

*Qui mihi reliquit hæc, quas habeo, omnia*] Hoc ideo, ne tantundem obsequi exigit Phædria. Ideo contra Parmeno. *Idem.*

41 *Utrumque hoc falsum est: effluet*] Ipse exponit hoc utrumque quid dicat. et contradicendum est, quia promissus amator gravatur hoc dicto. *Idem.*

43 *Neque tu uno eras contenta*] Quippe qui admiseras militem. *Idem.*

*Neque solus dedit*] Quippe quia non omnia tua illius fuere mortui. *Idem.*

*Neque tu, &c.*] Admisisti namque militem, dein herum meum. Juven. 6. Sat. 'Ocyus illud Extorquebis, ut hæc oculo contenta sit uno.' *Farnabius.*

45 *Nam hic quoque*] *Δαυρνύς.* non Phædria, sed hic dixit, tangens illum, et quasi invito illo hoc exprobrat. *Donatus.*

*Bonam magnamque partem ad te attulit*] Hæc dicuntur *λοδοιμαγοίνα*: ut *Abi te petere et pascere.* An potius bonam specie, magnam quantitate? et nunc discretive dictum est: nam alias bonam pro magna et multa accipimus. *Idem.*

44 *Ita est*] Non erat negandum, quod dixit Parmeno meretrici satisfacere capienti, et non tacenti culpam in conscientia esse. *Idem.*

46 *Te interea loci cognovi*] Oratorie priorem amatorem facit militem, quam Phædriam. Nam posterius dicit hunc cognitum per absentiam militis. Ergo cum militi Phædria rivalis superductus sit, consequens

est. ut miles queri debuerit, non Phædria: et propterea nihil peccatum, si ordine servato miles antepositus fuerit amatori postmodum cognito. et hoc sine puella, et munerum causa, multum pro milite contra Phædriam valet. Sed vide meretricem, quia rem dixit perurentem, quot et qualia blandimenta subjicit, dicendo, 'Tute scis post illa, quam intimam habeam te,' &c. *Idem.*

*Cariam est, &c.*] Provinciam minoris Asiæ, inter Ioniam ad Bor. et Lyciam ad Ort. mare Carpathium ad Occid. Rhodium ad Austrum. h. *Αϊδ-μολί* et *Μεντεσέλλι.* *Farnabius.*

47 *Cognovi*] Proprie cognovi. *Donatus.*

*Tute scis post illa, &c.*] *Ἐρωταχί* figura: nam hoc ad narrationem non pertinet. *Idem.*

48 *Et mea consilia ut tibi credam omnia*] Ex presenti acta sumpsit argumentum, quod cum nunc tanquam consultorem adhibuerit. Et bene *Credam.* secundum illud, *Potius est hic tacere?* *Donatus.*

49 *Ne hoc quidem*] Id est, hoc quoque falsum est. *Idem.*

*Ne hoc quidem tacebit Parmeno*] Aut ex quidem in elidendum, quamvis sequente consonante: aut legendum ut in Vaticano: *Neque hoc tacebit Parmeno.* quod minus placet. *Fairnus.*

*Ne hoc*] Utpote falsum. *Farnabius.*

*Dubitamus id est*] Me non taciturnum scilicet. *Donatus.*

50 *Hoc agite*] Pro adverbio corripientis est positum: aut certe pro adhortatione audientium præbendam. Sic *Plautus*, 'Hoc agite sultis spectatores.' Et convenit velut nutu audientiam significantis, et gesta hoc ipsum adjuvari. *Hoc agite*, id est, illud desinite, et hoc attendite. *Idem.*

*Hoc agite*] Imperatæ attentionis formula, in Sacris usitata. *Farnabius.*

51 *Nuper*] Ut adhuc amor flagrare videatur, addidit *nuper.* *Donatus.*

*Aliquantulum ad rem est avidior*]

Vestitu accommodato ad reprehensionem promittendum est. *Idem.*

*Ad rem avidior]* Proprie *avidior*. Et rem pecuniam modo dicit. *Idem.*

*52 Is ubi hanc forma]* Ex aliena persona vult ostendere præter affectum, quanti sibi æstimanda sit: et quanto munere miles Phædrum munerat anteponi. *Idem.*

*53 Et fidibus scire]* Vetusta ὀλολυξ. *Idem.*

*Protium sperans]* Deest magnum. ut, 'Et stabulo frenos audire sonantes.' *Idem.*

*54 Producit, vendit]* Proprie. Nam produci res venales dicuntur. *Idem.*

*Producit: vendit]* Hæc celeritas vendibilem indicat mercem. *Idem.*

*Forte fortuna]* Id est, bona fortuna. *Idem.*

*Producit, &c.]* Venalem exponit venditque. *Farnabius.*

*55 Hic meus amicus]* Quia locus est meritorum, non jam miles, sed meus amicus. Vide enim quid sequatur: 'Emit,' inquit, 'Eam dono mihi, imprudens harum rerum.' Hic ostenditur quam avidus id faceret, si rem penitus nosset. simul etiam ostenditur quanta secreta dicat Phædrum: utpote quæ rivalis nesciat. *Donatus.*

*Hic meus amicus]* Miles, Thraso. *Farnabius.*

*56 Imprudens harum rerum, ignarusque omnium]* *Prudentis*, naturalis est: *guertis*, extrinsecus venit. *Imprudens*, per se: *Ignarus*, per alios. Hoc est, qui nec suspicatus sit, neque ex aliquo audierit. *Donatus.*

*57 Venit]* Ex Rhodo Athenas. *Farnabius.*

*Postquam sensit me tecum quoque rem habere]* Non dictum, sed quasi coelatum. *Donatus.*

*Sensit me tecum quoque rem habere]* Magno pondere dixit, *tecum quoque*: tanquam irascendi justa magis sit causa militi, quam Phædrum. Nam sensit, et tecum, et quoque, hoc significat. *Donatus.*

*Rem habere]* Sic dixit, ut honeste res impura dicatur. *Idem.*

*58 Ne det, sedulo]* *Sedulo*, sine dolo, hoc est, impense. *Idem.*

*59 At]* Semper sit dicimus, quum vel invisæ nobis et audientibus, vel vana dicta narramus alicujus. *Idem.*

*Si idem habeat]* Hoc est si faciam aliqua, unde credat se tibi præponi. *Idem.*

*Si idem habeat]* Si credere cogatur, id est, si credat: unde *Adjussor* dicitur, hoc est, auctor credendi. *Idem.*

*Se iri præpositum tibi apud me]* *Ἀντιπροσέφ* in verbo, *præpositum* iri, ac necessaria implicatio in his, quæ dura dicta sunt. *Idem.*

*62 Sed ego quantum suspicor]* Alta et acuta inventio. Scit meretrix hoc solo amatores inimicos esse, quod idem diligunt. Magnifice igitur, ut rivalis odium deliniret, vult persuadere Phædrum non se amari, sed virginem. *Idem.*

*63 Ad virginem animum adjecit]* Car hoc inferat? ut vel laedendi militis causa, Phædrum patiatur, eam, quam amet, et nolit, virginem dono dare.

*Ad virginem, &c.]* 'Sed præcanto est opus: Ne ad illam me animum adjecisse aliqua sentiat.' *Plant. Mercat. act. II. sc. 2. Farnabius.*

*Etiams amplius]* Mandat Terentius, ut solet, res hujusmodi per ὀλολυξ suam. *Donatus.*

*Etiams amplius? nihil. nam quævis]* *Etiams amplius*, sc. militi cum illa virgine aliquid fuit? ut supra plenius in Andriæ II. 1. 25. interrogabatur, respondet Thais: 'Nihil: nam quævisi:' in hac re studiose imprimis curavi ut resciscerem omnia. Et Phædrum interrogatio, et Thaidis responsio mire serviunt τῷ ὀλολυξ. Interrogatio enim illa, ut bene *Donatus* notat, honestati virginis et matrimonii Chærem consultiura erat, ut intacta a milite intelligeretur cujus nuptiæ adolescenti nobili debe-

bantur. simul avebat Phœdria cognoscere, si forte animus rivalis sui a Thaide ad aliam translatus nosceretur. Responsio autem Thaidia ancillata erat suspicionem Phœdriæ, quasi ea amore militis potissimum teneretur, et emulatione stimulata metuerat, ne is alio amorem suum conferreret. id quod ante pernegaverat. unde postea Phœdriæ occasio fuit, eam arguendi, et ex omni oratione ejus hoc conficiendi, 'plus amari militem quam se.' vs. 78. &c. *Bæclor.*

64 *Nihil*: nam *quæsi* nunc ego eam, *mi Phœdria*] Optime purgavit Terentius, quod mox liberalibus nuptiis fuerat obfuturum, si vitiatam virginem duceret Chærea. Necessario ergo defenditur, tanquam quæ honeste nuptura est. *Donatus.*

Nam *quæsi*, &c.] Optime cavet poeta ut virgo integra et casta servaretur, quam liberalibus nuptiis destinaret. *Farnabius.*

65 *Multa sunt causæ*] Non indiligenter consideraverunt hanc meretricis orationem, qui illam instar controversiæ retulerant. Nam et principium est, 'Me miseram, vereor ne illud gravius Phœdria tulerit.' Et narratio, 'Sæmia mihi mater fuit.' Et partitio cum confirmatione. ut, 'Nunc ego eam, mi Phœdria, multæ sunt causæ quamobrem cupio abducere: primum quod soror est dicta,' et cetera. Reprehensio quoque, 'Egone id timeo?' et, 'Egone non ex animo misera dico?' Et conclusio per conquestionem: ut, 'Quam joco rem voluisti a me tandem, quin perfeceris? Ego impetrare nequeo hoc abs te, biduum saltem ut concedas solum.' *Donatus.*

*Quamobrem cupio abducere*] Etiam hoc verbo gratificatur Phœdriæ: non enim accipere, ut ab amico remunerante: sed abducere, ut ab stulto, et experte. *Idem.*

*Abducere*] A milite. *Farnabius.*

67 *Ut quis restituum, ac reddam*]

*Restituumur* iis, quibus nos volumus: *Reddimur* iis, qui nos volunt. Ergo restituiumus volentem, reddimus volentibus. Sed in hac utrumque est. *Donatus.*

*Sola sum: habeo hic neminem*] *Sola sum*, ad familiarium refertur absentiam. *Habeo hic neminem*, ad alienorum amicitiam. Potest enim sola domi esse, habere tamen aliquem foris. Et *habeo hic neminem*, plus sonat, quam, *Neminem hic habeo*. Et, *Sola sum*, ab iis quos natura conciliat per se. *Habeo neminem*, eorum qui voluntate junguntur. *Idem.*

68 *Neque amicum*] Bene hoc apud amatorem: quia est aliud *amator*, aliud *amicus*. *Amator*, qui ad tempus: *Amicus*, qui perpetuo amat. An quia in patri potestate est Phœdria? *Idem.*

*Quamobrem, Phœdria*] In necessariis interponi nomen licet audientis. *Idem.*

69 *Cupio aliquos parare amicos beneficio meo*] Hic ostendit specialiter, cujusmodi amicos quærat, ne Phœdriam contemnere videatur. *Idem.*

*Parare amicos beneficio meo*] Quia parantur, et suo, sed minus diligunt. *Idem.*

70 *Id, amabo! adjuta me, quo id fiat facilius*] Παράλκω. bis id ponit. *Donatus.*

*Adjuta me*] Mira coactio. pro patere excludi, *adjuta me*, dixit. *Idem.*

71 *Sine illum*] Blande *sine illum*, tanquam in manu ejus sit injuriam non pati, et excludi militem. Non enim dixit *fer*, aut *patere*, sed *sine*. *Idem.*

*Priores partes habes aliquot dies*] Honestè circumloquitur: et oratoria, ne dicat, Abi foras, atque excludi te patere. *Idem.*

*Priores partes, &c.*] Quos in honore, gratia aut amore habent homines, hos *πρωτέρους τῶν ἀγαθῶν εἶναι* dixerunt. Arist. Categ. *Farnabius.*

72 *Nihil respondeo*] Jam silentium

accusat: quia scit nihil responsurum contrarium. Et satis blande, *Nihil respondes* dixit: tanquam qui debeas amoris vicem. *Donatus*.

*Pessima*] Laesa patientia excitavit dolorem, dolor iram. *Farnabius*.

73 *Ego quidquam*] Facete exprimitur illud, 'Amantium irae amoris integratio est.' *Donatus*.

74 *Tandem perdeluit*] Nimis doluit, id est, persensit dolorem. Et *tandem*, quasi qui nimis patiens fuit. *Donatus*.

*Tandem perdeluit: vir es*] Eleganter variavit personam secundam, et tertiam. *Idem*.

*Vir es*] Non puer, sed jam vir, qui meretricem contemnis. *Idem*.

*Hec noster, laudo*] Bembianus et nonnulli alii antiqui libri *Ex* sine aspiratione habent. *Faërus*.

75 *At ego nesciebam* quorum tu iras] Tres antiquissimi libri habent, aut ego. alii omnes *haud* ego, quod et placet; id est, non eram nescius. *Idem*.

*At ego nesciebam, &c.*] *Tò at*, longe significantius est hoc loco, quam *haud*. an autem cum Guyeto *non* *avrippo* accipi debeat, id est, haud nesciebam, possis dubitare; videtur enim Phœdria apte assimulare, se non satis animadvertisse antea, quo tenderent illae ambages: donec tam importuna petitio rem ultro proderet. considera, an magis opportunum hoc sit moribus hactenus cum silentio et benevole audientis, nunc autem, ad mentionem preferendi rivalis, subito impetu ad indignationem concitati. Ceterum *μυρρὸς* huc, excerpit odioso summam dictorum, ac interpretatione quasi violenter illata in accusationem mendacii et perfidiae ejusdem desinit. *Baeternus*.

*Percula hinc est abrepta: eduxit mater pro sua*] Vide *μυρρὸς* cum odio inductam, et depravatam pronuntiatione: ita ut et *δυσωρδία* non vitarentur inducta, *Percula hinc est abrepta, eduxit mater pro sua, soror est*

*dicta*. *Donatus*.

*Percula, &c.*] Mimesis cum odiosa repetitione et gestu deformi. *Farnabius*.

77 *Soror dicta est*] Liber Bembianus, cum quo hic consentiunt omnes fere libri recentes, habet *soror dicta est*. nec versus repugnat, si abjicias r, ex *soror*, ut primus pes sit anapæstus, sicut et supra in, *nuper ejus frater*. et alii antiqui libri *soror est dicta*. *Faërus*.

78 *Hæc nunc verba*] Id est, falsa dicta. *Donatus*.

*Hæc redeunt*] Ut excludat. *Idem*.

80 *Nisi illum plus amas, quam me*] Repudiatis causis, quas illa attulerat, per derivationem causæ, hio aliud dicit esse cur repetatur. *Idem*.

*Et istam nunc times qua adverte est*] Adeo, inquit, amas militem, ut etiam invidens si quam amaverit. *Idem*.

81 *Talem præcipiat tibi*] *Ελεγεῖν* stomachantis amatoris. *Idem*.

*Ne illum talem præcip. tibi*] Hinc vel ita accipi possunt, ut habet Guyetus, *illum talem*, nescio quem, eum contemtu: vel *illum talem*, *μυρρὸς*, quasi iudicio Thaidis talem ac tantum, id est, quem tu tanti facias, quem tibi præ omnibus tenendum putas, &c. quo possit pertinere Donati annotatio, qui *ελεγεῖν* stomachantis amatoris hic agnoscit. *Baeternus*.

82 *Quid te ergo aliud sollicitat*] Quid est, inquit, si hoc non est? *Donatus*.

83 *Num solus ille dona dat*] Jam quasi quæstiones tractantur: sed ille munus advenit. *Idem*.

*Num solus ille dona dat*] Post locum amoris, apte mercedis et donorum tractatu utitur apud meretricem, cui omnia pretio metiri, disciplina est. itaque nec exprobratio aliena fuit. in qua hoc custodivit Poëta, ut animus Phœdriæ in dando valde honestus, Thaidis in accipiendo vills ostenderetur. et animo promptus, nec opere aut pecuniæ parcus signatur ille; adeoque vere benignus. at Thais nec de muneribus recte iudicat, et auctori ultro pro gratia injuriam reddit.

Debuerunt hæc gravia esse, ut mobilis amatoris inconstantia paulo post veluti exadversum spectaretur, quando tanta ratione, tanto affectu huc provectus, unico verbo labascit, expugnatur, succumbit. *Bæckerus.*

*Nuncubi meam benignitatem*] Possunt enim dona dari, sed exigua, aut minus liberaliter: et ideo mentionem benignitatis adjecit. *Donatus.*

*Nuncubi meam benignitatem*] Sed ille benignus est. *Nuncubi*, nunquid alicubi. Aut si, *nuncubi*, legitimus, erit adverbium temporis: ut sit ubi, quo in loco, qua in re. *Idem.*

*Nuncubi meam benignitatem*] Inteligit se et dona obtulisse, et id benigne sæpe fecisse. nam plerumque ingrata dona sunt, in quibus benignitas non apparet: quæ aut in quantitate rerum eat, aut in facilitate præstantis. *Idem.*

64 *Clandier*] *Claudi*, aut claudicare. Sullastius, 'Neque enim ignorantia claudit res,' et, 'Nihil socordia claudibat.' *Donatus.*

*In te claudier*] Ita *Bembinus*, et omnes recentes libri ac *Donatus*. at ex antiquis alii *interclaudier*, alii *interclaudier*. *Færnus.*

*Clandier*] Qui lectionem *calceis*, verbo obsolete significante *frustror*, *frustratus habeo*, frustra sunt, ut et qui *claudier* pro *claudicare*. nec minus qui *interclaudier*. Namque *Ciceronis* auctoritate nitendum, cui eadem est Metaphora, l. II. de Officiis. 'Nec ita claudenda est res familiaris, ut eam benignitas aperire non possit: nec ita reseranda, ut pateat omnibus:' libri vulgati habent *referenda*, sed perperam. *Farnabius.*

85 *Nonne ubi mihi dixi cupere te*] Plus dixit, ubi dixi cupere te: quam si diceret, fecisti ut emerem. Plus est enim id præstitisse, quod qui acceperit, non ausus fuerit postulare. *Donatus.*

*Cupere te*] Vult rem parvi pretii ex illius cupiditate et suo labore perpendi. *Idem.*

*Ex Æthiopia*] Non *Æthiopiensem*, sed honestius ex *Æthiopia*. *Idem.*

*Ex Æthiopia*] *Æthiopiensium* ministerio utebantur matronæ nobiles et divites. ut et *Eunuchorum*, ad lectorum custodiam: unde iis nomen ex *εὐνὴ* et *ἔχου*. *Farnabius.*

86 *Relictis rebus omnibus, quæsi*] Hæc jam omnia in beneficiis considerari solent. *Donatus.*

87 *Quæsi*] Vide quemadmodum exhibeat, atque æramenas sibi difficile munerum dicat imposuisse meretricem. Ex *Æthiopia anellulam*, inquit, dixi te cupere. Quid ego feci in re cæli, et solis, ac pens orbis alterius? *quæsi*. non enim in promptu erat. Deinde, non petisti, sed dixisti: nec velle te, sed cupere: non nigram, sed ex *Æthiopia*: nec dedi, sed relictis rebus omnibus *quæsi*. Quid hic non exquisitum? quid non ita expressum, ut nihil addi possit? *Idem.*

*Eunuchum porro velle*] *Eunuchos* a *Pernis* institutos putant ex captivis. A *Babylonis* enim *Hellanicus* auctor est id habuisse. *Idem.*

*Eunuchum porro dixi velle te*] Vide quemadmodum, ut majus faciat quod præstitit, non semel impetrat deo mancipia: sed primo puellam, deinde eunuchum. *Idem.*

*Eunuchum*] *Εὐνοῦχος εἰρηγας, ὃς ἐκ τῆς ἔχου, τοῦτ' ἐστι, φυλάττων* *ΟΟΟ* *εἰΝηΝεΝ ΚεΑΝΑΡΟΟ*.<sup>\*</sup> *Idem.*

*Porro*] Deinde, vel postea, vel multo post. *Idem.*

*Eunuchum porro*] O. I. a. et *Donatus*, *porro eunuchum*. *Færnus.*

88 *Quia sola utuntur his reginæ*] Illam, quia ex *Æthiopia*: hunc, quia solæ his reginæ utuntur. 'Quid tale *Thaidi* rivalis dedit?' *Donatus.*

*Quia sola utuntur his reginæ*] Varie *Eunuchum* dixit, et intulit *His*. ut: 'Si quisquam est, qui placere se studeat bonis Quam plurimis, et minime multos lædere; In his poëta hic nomen profitetur suum.' *Idem.*

*Reginæ*] Id est, divites. sed *εὐφρα*

*utroque est. Idem.*

*Quia sola utuntur his regina]* Nota, quam Eunucho in singulari numero praeponerit, his subjunxisse. sed his non ad Eunuchum retulit, sed ad delicias, aut quid tale: quia solae utuntur huiusmodi deliciis servitibusque reginae. Et oratorie hic subdidit, quod in ancillula praetermisit. quia nulla Aethiopissa honesta dici potuit. Et reginas modo divites dicit. ut in Phormione, 'Regem me esse oportuit.' *Idem.*

*Quia sola utuntur his regina]* Donatus reginas hic pro divitibus accipit. non placet. vide Chreatomath. *ad his* Donatus non ad Eunuchos refert, sed ad delicias; curiosius quam par est. *Baculus.*

*Repperi]* Plus est quam eni. Et vide quam propriis et amplissimis verbis usus est. quia et ancillam ex Aethiopia, et Eunuchum: quo solae utantur reginae. illam quaevisi, et hanc repperi: neutrum enim horum facile positum erat. *Donatus.*

*80 Heri minas viginti pro ambobus dedi]* Recentiora beneficia graviora adversum ingratos sunt. Ergo a tempore inducitur exprobratio. *Idem.*

*Pro ambobus dedi]* Melius amborum pretium dixit, quam ut separatim diceret, quanto emerit ancillulam nigrum: de qua mox dicitur, 'Hic sunt tres minae.' Nam constat Eunuchum solum emptum esse minis viginti, ut ipse Parmeno confitebitur seni. *Idem.*

*90 Tamen contemptus ab te]* Et hoc servatur in beneficiis. Nam majora sunt cessantibus meritis eorum, quibus praestantur. *Idem.*

*Tamen contemptus ab te, haec habui in memoria]* I. e. quaevis exclusuris me adeoque contemseris, non tamen desii curare munera tibi destinata. haec habui in memoria, i. e. non abieci curam de muneribus tibi destinatis, sed ut emerentur ac addacerentur ad te ancilla cum Eunucho accuratim

mibi duxi. Benignitatem voluntas commendat, ne injuriis quidem absterita. *Baculus.*

*91 Ob haec facta ab te spernor]* Sic Virgilius, 'Nos munera templis Quippe tuis serimus, famamque fovemus inanem.' Et *Vel quas tulit* cum interrogatione aut cum increpatione proferri potest. *Donatus.*

*Ob haec facta ab te spernor]* Hic duplex est pronuntiatio: vel per invidiosam prolationem, vel per interrogationem. Et melius hoc modo, quam interrogative proferitur: hic enim est multo gravior illo. *Idem.*

*Quid istic]* Hoc adverbium consentire incipientis est. et est ἄλλως: deest enim rememoratur, aut quid tale. *Idem.*

*92 Cupio abducere]* Abducere dixit, tanquam ab stulto: nec per verum meritum, sed per fraudem. Cicero, 'Per vim atque dolum abducta ab Rhodio tibicine.' *Idem.*

*Atque haec res arbitror]* Non dicit quia, hoc est, ex te. Veruntamen acit meretrix, contentione quendam negari. Ergo fingit se vinci, ut adolescentem molliat: et ipsa cedit, ut et ille remittat pertinaciam. *Donatus.*

*94 Potius quam te inimicum habeam, faciam ut jussuris]* Hoc totum loquitur, tanquam magis ipsa amet Phaedriam, quam ab illo ametur. *Idem.*

*Te inimicum habeam]* Huic contrariam est, *Ut te amicum habeam.* *Idem.*

*Faciam ut jussuris]* Nec voluntate, nec vultu consentientis hoc meretrix agit: sed callide tentat omnia. Nam quia peruiatendo non perficit quod expectabat, docet Phaedriam etiam ipsum negligentius negare quod poscitur. et adeo hoc subtile est, ut statim impetraverit. Pervulgatum est enim, Quod summa vi defenderis, quam extorqueretur, hoc idem postmodum remitte remittenti. *Idem.*

*Faciam, &c.]* Cedendo vincit, remittendo impetrat. *Favonius.*

*95 Utinam istuc verbum]* Et istuc

verbum, pro tota sententia. Verbum pro dicto. Sed proprie *ἀέλωμα*, id est, sententia vel enuntiatio, quæ uno ligatur et astringitur verbo, verbum a veteribus dicebatur. *Donatus.*

*Es animo, ac vere dices]* Certe, quia est qui ex animo dicat, fallat tamen. *Idem.*

*Utinam istuc verbum ex animo ac vere dices]* Imitatur et interpretatur Catullus Carm. 100. 'Dii magni facite, ut vere promittere possit, Atque id sincere dicat et ex animo.' *Bacclerus.*

96 *Potius quam te inimicum habeam]* Tantum in animum Phædræ hoc descendit, ut etiam repetat quod amica dixerat adulando. *Donatus.*

97 *Sincere dici, quidvis possem perpeti]* *Sincerrum*, purum, sine fæco, et simplex: ut mel sine cera. Bene ergo, ut mel, blandimentum meretricis dulced fatetur, sed negat esse sincerum. *Idem.*

98 *Labascit]* Omnia inchoativa trisyllaba, fere media produota enuntiantur. *Idem.*

*Victus uno verbo quam cito]* *Quam cito* ait, qui illum falsa lacrymula vinci crediderat posse. Plus factum est: nō victus est verbo, et cito. *Idem.*

*Pictus uno verbo]* *Utinam istuc verbum.* Et uno verbo, ut diximus, sic accipe: ut verbum dictum intelligas, quod verbo complectitur, et completæ sententiæ pronuntiationem, quod *ἀέλωμα* nominabatur. *Idem.*

*Labascit, &c.]* Metaph. sumpta ab edificio tenui tibiæ fulto, aut ab arbore multis ferri ictibus succisa, adeoque ruinam minitante. 'Non ita Carpathiæ variant Aquilonibus undæ, Nec dubio nubes vertitur atra Noto, Quam facile irati verbo mutantur amantes.' Propert. *Farnabius.*

99 *Ego non ex animo misera dico]* Quod seneit multum valuisse, hoc Thais inculcat animo amici sui. Et age, vide quanta significet. Conve-

nit hoc pronomen blande multa exprobranti: ut Virgilius, 'Mene fugis?' *Donatus.*

*Quam joco rem voluisti]* Contra illud refertur, quod ait Phædræ, 'Nomine, ubi mihi dixisti eupare te ex Æthiopia ancillulam, relictis rebus omnibus quæsi vi?' Sed hoc vehementius et disertius, *Quam joco rem voluisti.* Non munus, inquit, sed quod plus est, rem. et non serio, sed joco. A facilitate præstantis. Et voluisti, non etiam dixisti. Mirandum obsequium, ex voto animi pendens. Non expectat imperium: ne voluptati mora sit, dum jubetur. Tum illud quod ait, *perfeceris*, nonne pondus hoc verbi et potentiam Phædræ circa amicam, et illius obsequium vehemens, et rerum difficultatem quæ extortæ sint, monstrat, atque omnem obterit querelam Phædræ? *Idem.*

*Quam joco rem voluisti a me tandem, quin perfeceris]* Illud, *joco*, sensum optimum habet; sic: In re joculari nihil est quod a me non impetres; at ego in re seria, et quæ ad meam cedit utilitatem, nihil a te impetrare possum. Nolim itaque illud, *joco*, mutari in, *rege*, quod nuper eam elogio produit. *Faber.*

101 *Ego impetrare nequeo hoc abs te]* Tu et joco, et non petisti, cum perfeceris tamen. at ego hoc impetrare non possum. *Donatus.*

102 *Saltem ut concedas solum]* Argute additum *saltem* et *solum*. Et bene, *concedas*, ut voluntatis sit: sic enim dixit supra, 'Sine illam priores partes hosce aliquot dies apud me obtinere.' *Idem.*

103 *Verum ne sunt isti viginti dies]* Facite biduum decuplavit: et simul quia ex eadem ratione sunt viginti, ex qua duo; et ex qua viginti, ducenti, duo millia, et sic deinceps. *Idem.*

104 *Profecto non plus biduum, aut]* *Αποδείξω* secunda. *Idem.*

105 *Hoc modo sine te exorem]* Nove



nunc, non *De te exorem*: sed *te exorem*. *Hoc absolute. Idem.*

106 *Faciendum est quod vis*] Non *quod oportet*, sed *quod vis* dicendo, multum addidit obsequio suo. *Idem.*

*Merito amo te*] Bene amoris mentionem ad anferendam suspicionem contemptus Phædræ fecit. *Idem.*

*Bene facis*] In consuetudinem venit, *Bene facis*, et *bene fecisti*, non judicantis esse, sed gratias agentis. *Idem.*

*Bene facis*] Non judicantis aut approbantis, sed gratias agentis pro oblato officio formula. sic *Benigne*. Epist. 7. l. 1. Horat. 'Pyris vesci Calaber jubet hospes...vescere sodes. *Resp.* Jam satis est. *Hospes*: At tu quantum vis tolle. *Resp.* Benigne.' *Farnabius.*

107 *Rus ibo*] Et hoc amatorium est, odium urbem aine amica. Nec dixit, 'Ibi ero:' sed, 'Ibi hoc me macerabo biduum.' Pronuntiandum est *biduum*, ac si dixisset biennio. *Donatus.*

108 *Ila facere certum est*] Ex his apparet verbis, quam sibi amator hoc ægre imperet. *Idem.*

*Mos gerendus est Thaidi*] Cum pronuntiatione et gestu: ut ostendat, quæ vis amoris sit, ut Thaidi mos geratur. *Idem.*

109 *Huc fac illi adducantur*] Eunuchus et ancilla, figurate *illi*: sed pravalet genus masculinum. *Adducantur*, pro, adducito eos. Et bene adjectum est, ne dilatis ob retentionem muneribus, non procederet actus fabulæ, et simul quia absentia Phædræ opus est, dum per Chæream ludificatur meretrix. *Idem.*

*Illi adducantur*] Eunuchus et Æthiopissa. *Farnabius.*

110 *In hoc biduum Thais vale*] Nunc *vale* abcessum significat, non salutationem: nam si mera salutatio est, biduo solum amicam valere optat. Sed præscribere conatur, quanto tempore abfuturus sit, et simul ostendit,

quam invitus abcedat. *Donatus.*

*In hoc biduum Thais vale*] Accusativo utens casu expressit amatoris impatientiam: *Biduum* dicens, præscripsit de tempore. Et *vale* majorem vim habet ex dolore discedentis, quam obsequio salutantis. *Idem.*

111 *Numquid vis aliud agere, &c.*] Apud Plantam Amphitruone l. 3. 44. 'Numquid vis? AL. ut cum absum me ames, me tuam absentem tamen.' *Bæclerus.*

*Et tu: numquid vis aliud*] *Vale* subaudiendum saluatorium. Et subintelligendum est post osculum dici, 'Numquid vis aliud?' quasi recte factum. *Donatus.*

112 *Cum milite isto*] *Isto* bene additum, quasi odioso; ut alibi, 'Jam vero mitte, Demea, tuam istam iracundiam.' Et Virgil. 'Aut quid petitis istis?' Hæc enim pronomina spernentis sunt, odiumque monstrant. *Idem.*

*Præsens, absens*] *Καὶ ὁ παρών. Idem.*

*Præsens, absens*] Dido Virg. Æn. iv. 'Illum absens absentem additque videtque.' *Farnabius.*

113 *Me desideres*] *Ἀλλήως*: quia plus est amore desiderium. *Donatus.*

114 *Me somnias, me expectes*] *Ἐνυπόπῃ* prima. Cum amare et desiderare sit voluntatis, atque etiamnum obsequii: somniale, satis amatorie dictum est. *Idem.*

115 *Me speres*] Cum *me expectes* jam dixerit, quid sibi vult iterum *me speres*? Inter spem et expectationem hoc interest: quia *expectatio* certorum est: *spes* vero incertorum. Et *expectatio* propinquarum rerum: *Spes* longinquarum. Et *Expectatio* destinatae tempe: *Spes* non destinata. An? *me speres idem facere*: id est, de te cogitare: ut sit *speres*, credas: ut statim in subditis invenies: 'Nam ejus fratrem spero jam propemodum reperisse.' *Idem.*

*Me te oblectes*] Septimus casus *me*. *Idem.*

*Mecum tota sis*] Toto animo. Nam illam nunc animum vult esse, non corpus. et simul quod ipse ab ejus corpore patitur: id vult militi ejus mente contingere, tanquam penitus excluso ab amica. *Idem.*

116 *Quando ego cum tuis*] Animus scilicet. *Idem.*

*Animus, &c.*] 'Anima est amica amanti: si abest, nullus est: si adest, res nulla est: ipse est nequam et miser.' Plant. Bacchid. II. act. 2. sc. *Farnabius.*

117 *Me miseram! forsitan hic mihi*] Recte Thais nunc partem argumenti exequitur tacitam apud Phædriam, propter præsentiam servi: quem posita vult ita nescire, ut audeat ad vitandam virginem subornare Chæream. *Donatus.*

118 *Atque ex alterum tagentis nunc me judices*] Hic Terentius ostendit virtutis suæ hoc esse, ut pervulgatas personas nove inducat: et tamen a consuetudine non recedat: ut puta meretricem bonam cum facit, capiat tamen et delectet animum spectato-  
*ris. Idem.*

120 *Neque me stultissime falsi quidquam*] Aut dixisse debuit dicere, aut abundat falsi. aut ideo, quia et vanum aliquid fingi potuit. ut supra, 'Si vanum, aut falsum, aut fictum est.' *Idem.*

121 *Esse quemquam chariorem*] Melius quemquam, quam si dixisset,

*militem quemquam chariorem. Idem.*

*Quemquam chariorem*] Quasi meretrix non charum alterum, sed chariorem negat. *Donatus.*

122 *Et quidquid hujus feci*] Hujus absolute; aut per ἁπλως, ut desit rei. In Hecyra, 'Ne quid sit hujus oro.' In Heautontimorumenos, 'Nihil me istius facturum patri.' Virgilina, 'Aut quid petis istis?' *Idem.*

*Quidquid hujus*] Rei enbaudiendum est, quod eum exclusi foras. *Idem.*

*Et quicquid hujus feci, causa virg.*] Exprimendum hoc erat iterum, propter *eleoquias* argumenti, quod ab una parte huc præcipue tendebat: ut intelligeretur, quid ac quomodo in epitalio huic primario consilio intercederet. Quæ ad meretricis artes et eloquentiam spectant, diligenter executus est Donatus. *Bæclerus.*

*Quicquid hujus, &c.*] Quod heri non intromisi Phædriam. *Farnabius.*

123 *Spero propemodum*] Nove spero, pro credo vel confido. *Propemodum* ideo, quia hominem quidem novit, sed fratrem esse virginis nondum probavit. *Donatus.*

124 *Adco nobilem*] *Adco*, pro nimis positum est, aut pro expletiva particula. *Idem.*

126 *Atque expectabo dum veniat*] Futurum actum promittere voluit: non quo aliquis gestus sit expectantia. *Idem.*

## ACTUS II.

SCENA I. Scena hæc satura est, ex Trochaïcis, Iambicis, mixtisque metris. de quibus v. Guyet. vs. 3. omnes Mss. nostri, *sic*. vs. 4. ut edid. vs. 5. duo: *carius est*. vs. 8. omnes: *quod poteris*: duo: *etiam*. vs. 9. vs. 10. unus: *hæc memini*: alter: *alibi mem.* vs. 16. *est*, in duobus legitur, sed situ non eodem: mox omnes: *mihi indulg.* vs. 21. omnes: nec magis *scv.* vs. 24. omnes: *hic dabo*:

nisi quod Argent. mann correctoris, *hinc d.* Bæclerus.

1 *Fecit ita ut jussit*] Jam amatorium multiloquium et vaniloquium continet ista actio: nam et repetit quod jam dictum est: et id facit magis et odiose nimis. *Donatus.*

*Deducuntur*] Eunuchus et Æthiopissa deducuntur ad Thaidem. *Farnabius.*

2 *AA, regitare? quasi difficile sit*]

Deest *vis*, vel *pergis*: ut sit, rogitare *pergis*? Vel *te*, si ipsum respicit: vel *hunc*, si adversus hoc dicit: ut sit, Ah, rogitare te? aut, rogitare hunc? Et distinctione interposita, inferendum vultuose, quasi difficile sit id quod mandat. Ita et ineptiam nimiam circa hoc solliciti amatoris expressit: et ostendit, nihil esse facilius, quam deducere ad meretricem munera: cum contra illud sit difficillimum, poscenti aliquid non dare. *Donatus*.

*Rogitare*] Subauditur *te*. Ut sit, mirum est te rogitare; quasi sit difficile complere quod jubeas. *Idem*.

*Ah rogitare*] *Pergin'* id rogitare? *Farnabius*.

4 *Aliquid invenire facile possis*] *Invenire*, acquirere. Sic *Heautontim*. 'Nonqueris patri quo modo obsequare: et ut serves quod labore inveniret.' Nam ideo a praecedenti etiam quaestus dicitur. *Donatus*.

*Utinam tam invenire aliq. fac. possis*] Nullam occasionem urbanitatis et joci opportune captandi praetermisit in hac Comœdia Poëta. adeo quidem, ut inter ipsam tristitiam *Phœdria ridens læperit*, 'Ego quoque una perego; quod mihi est carius: Ne istuc tam iniquo patiari animo.' ubi erudite *Donatus*: Pro, qui mihi, &c. *affertur* magno judicio usurpata. *Bæclerus*.

5 *Quam hoc peribit*] *Deest facile*: ut sit, Facile hoc peribit. *Donatus*.

*Hoc quam peribit*] Damnum in proclivi et præcipiti est. Nec ingrato tantum, sed quod meretrici datur, perit. 'Meretricem ego idem esse reor, mare ut est: quod des devorat, nec unquam abundat, &c. huic des quantavis, nusquam apparet, neque datori neque acceptici.' *Plaut*. *Truculent*. II. act. 7. scen. *Farnabius*.

*Quod mihi est carius*] Pro, qui mihi sum carior. Sed ego dixit absolute, occurrens huic pronomini quod. *Donatus*.

*Quod, &c.*] Quod damnum mihi gra-

vius est, et carius. alii, qui mihi sum charior. *Farnabius*.

6 *Quin effectum dabo*] *Quin* pro imo. ut in *Heautontim*. 'Quin nolo mentiare.' *Donatus*.

*Ne istuc tam iniquo patiari animo*. P. *minime, quin*] Hunc versum ita ordinamus: *Ne istuc tam iniquo patiari animo*. P. *minime, quin effectum dabo*. Sed nunquid aliud imperas? Quorum prior non faciendo collisionem in tam iniquo, est trochaicus tetrameter hypercatalecticus: posterior dimeter iambicus. duos vero versus, qui hos sequuntur, ita ordinamus: *Munus nostrum ornato verbis quod poteris, et istum æmulum, Quod poteris, ab ea pellito*. *Færnus*.

7 *Sed nunquid aliud imperas*] In his servus nihil vult, nisi coactus facere, propter majorem dominum: sic et alibi, *Jubens inquit?* responderet ei *Chærea*, *Cogo atque impero*. *Donatus*.

8 *Munus nostrum ornato verbis*] *Hæc* non dixit meum, quasi et *Parmenon* sit. *Idem*.

*Et istum*] Id est, molestum et odiosum: nam hoc significat *istum*. *Idem*.

*Munus nostrum ornato verbis, &c.*] Sententia valde proba et elegans, certatim ad imitationem placuit eruditis. *Bæclerus*.

9 *Ab ea pellito*] *Ab ea*, ab ejus animo: et non, *pellis facito*: sed, *pellito*: *Donatus*.

10 *Tametsi nullus moneas*] Properat servus carpere vaniloquium domini. Et *nullus*, pro non: sic in *Heeyra*, 'Nullus dixeris.' *Plautus* in *Trinummio*, 'Nullus credas.' *Idem*.

*Ego rus ibo*] Et hoc jam dictum est: sed ostendit, quam moleste id incipiat *Phœdria*. *Idem*.

11 *Censeri posse me obfirmare, et perpeti*] Arbitraris: ut *Censores*, qui morum alienorum habent summum arbitrium. Et ideo hanc putant non censere, quia ipsa desiderat fieri. *Idem*.

*Posse obfirmare, et perpeti*] Verba sunt desperantis: non firmare sed

obfirmare: non pati, sed perpeti.  
*Idem.*

12 *Te ne*] *Te* quod ait, hanc vim habet, ut significet perditum amore Phædriam esse. *Idem.*

13 *Nam aut jam revertere*] *Modo jam*, pro statim. *Idem.*

*Aut mox noctu te adiget horum insomnia*] Mirum est dubitasse de hac lectione Færnium: nam, profecto, insomnia est numeri singularis, et ita Gallice dicunt medici. Unde et mox addit Terentius, ipse sui interpres: *Vigilabis lassus*. Male igitur qui aliter vertunt in sermonem Gallicum. *Faber.*

*Te adigent horum*] Hoc est, ad urbem agent. *Donatus.*

*Insomnia*] *Vigilæ*. Legitur et *adiget*, ut sit *insomnia* numeri singularis. *Idem.*

*Te adigent horum insomnia*] *Donatus* affirmat legi etiam, *adiget*, in singulari; quam lectionem in uno tantum libro Terentii invenit. *Færnus.*

*Noctu te, &c.*] Quum in sollicitudine cogitatio versatur, sit ingens animi perturbatio, nec tamen adeo valida, ut etiam somnum convellat, unde et dormientibus quandoque contingit ut per somnum ambulent. *Farnabius.*

14 *Ut defatiger usque*] *Ordo* est, usque ut defatiger. *Donatus.*

*Ut defatiger usque*] Labor diffundit in nobis quædam quæ vicem incocti alimenti præbent: atque eadem ratione qua cibus, vapores in sublime offerunt, qui a cerebro refrigerati distillant, sensoria ad tempus obstupant, somnumque conciliant. *Farnab.*

*Ingratiss ut dormiam*] Id est, etiam invitatus et coactus. Nam *ingratiss*, non ultro significat: quia ultronea grata sunt: ingrata, quæ ab inimicis fiant, ac recusantibus. *Donatus.*

*Ingratiss, &c.*] *Ἰνγραφίστος, ἀκέρως*, Gal. malgré. *Plaut. Casin. II. act. 5. sc.* 'Vobis invitatus atque amborum ingratis.' *Farnabius.*

*Opus faciam ut defatiger usque ingratiss ut dormiam*] *Ingratiss* mihi proba-

tur: nam et verus stat et usitata est ea dictio Terentio et Plauto. *Færnus.*

15 *Vigilabis lassus. hoc plus facies*] Explicat *Gryetus* optime. ut et *Fr. Fabricius. Bæclerus.*

16 *Nimis me indulgeo*] *Me* sic veteres, quod nos *mihi* dicimus. Alibi, 'Te indulgebant, tibi dabant.' *Donatus.*

*Nimis me indulgeo*] *Donatus* quoque sic legit. recte opinor. id mihi ab iis substitutum videtur, qui omnia sui sæculi voluerunt esse. *Bæclerus.*

*Me indulgeo*] *Archaice*, pro *mihi*. *Farnabius.*

17 *Tandem non ego illa caream, si sit opus, vel totum triduum*] Sic cepit tanquam aliquid foret dicturus magnificum: non autem est *κατὰ πρὸς ὅσον λέγει*; sed vere amator magnum hoc putat. *Donatus.*

*Vel totum triduum*] Magna professio virtutis, cum biduo sit opus triduo posse durare. Et *totum triduum*, dicit universum triduum, *ἐπὶ τριῶν*: quasi sit triduum in multo numero. *Idem.*

18 *Vide quid agas*] Sic dicitur magna aggredientibus. *Donatus.*

*Stat sententia*] Et vultu et gestu magis spectabile quod dixit, *stat sententia*: vel maxime eo, quod tanto sonitu hæc de se promittat Phædria continuo rediturus: vel potius non accessurus ad villam: tantum autem aberit, quantum temporis opus est ad vitandam virginem. *Idem.*

19 *Quid hoc morbi est*] Excusatio amoris, quando non culpa, sed morbus est. *Idem.*

*Morbi est*] Hoc ex Stoicorum schola; quibus animi perturbationes appellantur morbi, *πορῆματα*, et *ἀπορρηματα*. *Farnabius.*

*Adeon' homines immutari ex amore, ut non cognoscas eundem esse*] More suo a plurali numero ad singularem se convertit. *Donatus.*

20 *Ut non cognoscas eundem esse*] Non solent stulti induci adolescen-

tes: et ideo ad amorem retulit stultitiam Phædræ. *Idem.*

*Hoc nemo fuit minus ineptus, &c.]* Compara ingenium nostri Poëtæ, quam absolverit et impleverit locum, quem ex Plauto imitatus est Mostellar. I. l. 29., &c. 'Quo nemo adæque juventute ex omni Attica Antehac est habitus parvus, nec magis continens: Is nunc in aliam partem palmam possidet.' vs. 80. *εὐπλοῖα* summam notatur: *corruptus ex adolescente optimo*, id quod et efficacius et civilius extulit Terentius: *ut non cognoscas eundem esse.* Bæclerus.

21 *Minus ineptus, magis severus]* Nisi enim hoc esset, quid esset quod illum mulier præferret militi? aut quid relinqueretur proprium personæ militis, si et hic stolidus est? *Donatus.*

*Magis severus quisquam, nec magis continens]* Animadvertite ut amet Terentius magis addere positivo, potius quam comparativum facere. Nam neque *severior* neque *continentior*, tam valuit dicere, quam *magis severus*, et *magis continens.* *Idem.*

22 *Hic quidem est parasitus Gnatho]* Hæc apud Menandrum in Eunuchō non sunt, ut ipse professus est, parati persona et militis: sed de Colace translatae sunt. *Donatus.*

*Virginem huic dono]* O. l. s. *dono huic*, ita et in Bembino emendatum. *Idem.*

24 *Facie honesta]* *Οὐροπόλα*, qua ostenditur amaturus Chærea: siquidem hanc Parmeno ipse miratur. *Donatus.*

*Facie honesta]* Sic Virgilius: 'Et laetos oculis afflarat honores.' Et mox idem: 'Ita me Dii ament, honestus.'

*Ni ego me turpiter hodie hic dabo]* Ni dabo, pro dederō. Virgilius, 'Quamvis solas avem cælo dejecit ab alto.' *Idem.*

*Me turpiter, &c.]* 'Shall shame and disgrace myself.' *Farnabius.*

25 *Cum meo decrepito hoc Eunuchō]*

*Facite meo ad parasitum retulit, cum pulchro munere venientem.* Et præparatio est ad ducendum Chæream potius, quam deformem Eunuchum. *Donatus.*

*Decrepito hoc Eunuchō]* *Decrepiti* sunt dicti, quorum crepitu et planctu familiæ fuerant jam conclamata funera. *Idem.*

*Decrepito hoc Eunuchō]* In senium vergente; stante quasi in crepera, ancipiti, et extrema ætatis regula, atque ipso vitæ crepusculo. *Farnab.*

*Hæc superat ipsam Thaidem]* Hoc sic accipias, non vituperari Thaidem, sed tanquam *ὕπερβολικῶς* dici. Ideo addidit ipsam, quasi nimis pulchritudinis. Et bene ipsam, propter quam datur. *Donatus.*

SCENA II. Trochaici et Iambici acatalectici sunt. vs. 10. Mss. nostri omnes: *amististi.* vs. 15. duo: *ietic.* vs. 19. omnes, nt ed. vs. 22. unus: *uberior*: alter in margine adscriptum habet: *al. uberior.* vs. 23. omnes: *prorsus.* vs. 24. omnes: *adventamus.* vs. 25. duo: *omnes*; ex quibus alter tamen in margine, *al. homines*: tertius: *homines* eo loco præfert. vs. 26. omnes, ut ed. vs. 29. duo ut edidimus: tertius, *esse tanto honore.* vs. 32. omnes: *ex ipsis philosophis*: a glossa. vs. 34. omnes: *faciat.* vs. 35. omnes: *rogare.* vs. 38. omnes: *cludere*: et mox unus: *hiace.* vs. 42. duo: *quid dum.* omnes: *nihil quidem.* vs. 43. omnes: *ut falsus animo es.* vs. 48. unus: *sed quid heo te.* alter: *heo quid b. t.* in margine, *al. cho. al. et.* vs. 49. omnes: *profecturus.* vs. 50. unus: *tum tute ig.* Argentoratensis quoque *rd tute* superscriptum habet. alter *tum igitur*: et in marg. *al. tum tu. al. tu tu.* vs. 55. Argent. *etiam tu nunc hic st.* duo: *etiam nunc tu hic st.* et mox unus: *cho numquid nam hic relictus custos.* alter: *cho numquam relictus custos.* Argentor. ut ed. vs. 56. omnes: *cursillet.* vs. 57. in Argent. et meorum altero fa-

cote quidem legitur, sed manu correctoris. ibi in marg. appon. *al. fere.*

Observe, quam accurate Poëta, parasiticum morem descripserit : cujus duplicem vult esse disciplinam, veterem et novam, ut in præfatione demonstravimus. Commune parasitis de utroque genere hoc erit, ut suis rebus per prodigentiam absuntis, alieno cibo sustentari, summam voti et instituti haberent. Gnatho igitur veterem illum (ut nunc ita vocemus) parasitum 'sui loci et ordinis hominem, patria itidem qui abligurrierat bona,' agnoscit. ubi Donatus, 'locum' ad ingenium et natales ; 'ordinem' ad paupertatem et fortunam, non satis accurate refert. melius Eusebius : *mei loci, pauperem dicit ; ordinis, parasitum.* Quidam *ἐκ παραλλήλων* accipiunt : *mei loci atque ordinis*, id est, meæ sortis et conditionis. Disciplinæ et artis discrimen *ἀπ' ἀρχῆς ἕως τοῦ τέλους*, a summo ad imum, exhibuit Gnatho. In tempore, primum ad differentiam momentum. non idem ætatum genius est : mutanturque cum tempore ingenia hominum, ut quæ apud patres nostros in honore fuerunt, a nobis spernantur. Prima ergo lex disciplinæ parasiticæ, ad genium sæculi apposite apteque parasitari, ut Plantina voce utar. Itaque quod olim apud sæculum prius obtinuit, novo invento, nova via, nunc mutandum est. Cujus vicissitudinis, nec rationem obscure signatam voluit : simpliciora fuisse, quam hoc tempore, sæculi prioris ingenia : nunc novo astu, novo aucupio opus esse, ac esuriant Parasitus. Producentur subinde veteris disciplinæ generatim : *Ridiculi* et *Plugipatidæ*, ut Plautus nobis hoc vocabulum de suo penu mutuatur. nam 'Olim isti fuit generi quondam quæstus apud sæculum prius.' Alterutro aut utroque genere detectari, hominum est nec intelli-

gentiæ multum, nec elegantiam quicquam habentium. unde in veteri scena vulgo et vulgaribus animis hæc oblectamento fuerunt.

Gnathonica ars, sive nova disciplina Parasitorum, assentatione constat ; cujus prima lex, nosse, quibus assentandum sit ; arrogantibus scilicet hisdemque stolidis ac aures Midæ habentibus. nam qui prudens est, 'Huic male si palpere, recalcitrat, undique tutus.' Proxima ratio est : ingenio, propositis, consillis auriti illius, cui assentationes placent, ab blandiri. idque (ut porro perstringamus parasitica mysteria) ementiendo vana, amplificando inania. ut non erraturus sit, qui *ὑπερβολὰς* proprium parasitorum schema et habuerit et crediderit. *ὅτι οἱ κόλακες, ἐφ' ὅσον ὁλοῦνται αὐτοῖς χρηστὰ ταῖς ὑπερβολαῖς*, Luciano demonstrante. atque ita gratiam sui Midæ, et ex gratia lucram quærent. dum is et amari se ab his plurimum et coli reputat. Hæc summa. *Bæclerus.*

*1 Di immortales ! homini homo quid præstat] In hac scena non stans, sed quasi ambulans persona inducitur. Constitit tamen aliquantulum intuens spectatores, dum secum loquitur. Exprimis autem parasitum, et sub ejus verbis corruptos mores in assentationem ostendit : prorsus ut honesta quoque personæ in hujusmodi culpa inventæ sint : ut alibi, 'Obsequium amicis, veritas odium parit.'* Donatus.

*DI immortales] Hoc jam mire, et pro seculi ac temporum reprehensione satyricæ Terentius, quod apud eum stultum vocat simplicem parasitus, et intelligentem malum. Idem.*

*DI immortales] Admirantis exclamatio est, cum parasitigesticulatione. Idem.*

*DI immortales ! homini homo quid præstat] Morata narratio a sententia incipi solet : quæ dicitur *προμύθηον*. Idem.*

*Homini homo quid praeſtat*] Alii diſtingunt, *Quid praeſtat ſtulto intelligens*. Alii *ſtulto intelligens quid intereſt*? quia ſic veteres loquebantur. *Idem*.

2 *Quid intereſt*] Hoc admirantis eſt, et ideo ſic pronuntiandum. *Idem*.

3 *Conveni hominem*] *Convenisse*, non vidisse tantum, ſed etiam collocutam fuiſſe ſignificat. *Idem*.

*Conveni, &c.*] Paraſitus, qui luxum pro ſummo bono poſſit, collaudat hominem ſuorum natalium et fortunarum, qui in cupidis liguriendo abuſuſſerat patrimonium. *Farnabius*.

4 *Moi loci atque ordinis*] *Loci*, ingenuum: *ordinis*, pauperem. Illud natalium, hoc fortunæ eſt. *Donatus*.

*Hominem hand impurum*] Non dixit prodigum, quia hoc ipſum probat: ſed non avarum, non improbum. Et ſic laudamus eos, in quibus nihil eſt quod magnopere efferamus. *Idem*.

*Itidem patria qui obligaverat bona*] Hoc joculari vultu dicitur. Et eleganter ex perſona paraſiti non culpatur quod comederit bona. *Idem*.

*Obligaverat*] Suavibus eſcis conſumpſerat. Nam ἀπὸ τοῦ λυγροῦ, eſt ligurire. et λυγρὸν Græci ſuave appellant. *Idem*.

*Idem, &c.*] Eodem quo ego ipſo modo. *Farnabius*.

5 *Video ſentum*] Quam bene video, poſtquam dixit *conveni*. et tempus mutavit et verbum. *Donatus*.

*Sentum*] Horridum. *Idem*.

*Sentum*] Ad horrorem retulit. *Id.*

*Sentum*] Aſperum, quæſi ſentibus horrentem. *Farnabius*.

*Squalidum*] Ad ſordes. *Donatus*.

*Squalidum*] Sordidam, incultam. *Farnabius*.

*Ægrum*] Ad maciem. *Donatus*.

*Pannis annisque obſitum*] Ad veſtitem et ad triſtitiam. Sed *pannis* et *annis*, *μυρολογίας* paraſitorum ſunt. *Idem*.

*Pannis annisque obſitum*] Vel paraſitica vernilitate *καὶ βασανιστῶν* dic-

tum: vel quia *Homerus* dixit, ἀπὸ γὰρ ἐν κἀνδύρεσι ἔσθωτο κἀκαργυροῦντο, et eſt miſeria ſenium deditum. Unde huic magis triſtitia gravitasque diſplicuit, aliena ſemper ab omnibus paraſitis. *Idem*.

*Annisque obſitum*] Bene addidit *annis*, quia ut quiſque miſerior eſt ita ſenior videtur. *Idem*.

*Annis obſitum*] Qui dicunt eſſe morologiam ex vernilitate paraſitica, ipſi vero plane morologi ſunt. An et *Virgilius* paraſitice locutus eſt, cum in re grandi et heroica, de maximo principe agens acſcripſit: 'Ibat rex obſitus ævo.' *Faber*.

*Obſitum*] Ut ſentum, dixit *obſitum*. *μυρολογία* ab agro. *Donatus*.

*Pannis, &c.*] Lacero veſtitem, pannosum, 'ſenectate,' ut habet *Plautus Menæchm.* 5. act. 2. ſc. 'conſitum.' *Metaph.* ab agris. *Farnabius*.

6 *Quid iſtuc ornati, inquam?*] Scire nos convenit, cum recto caſu proferatur interrogatio, non eſſe contumelioſum. Ut ſi dicas, 'Quis hic homo eſt?' Si autem in obliquo, contemptum ſignificari: ut, 'Quid hoc eſt hominis? quid mulieris? quid ornatus?' *Donatus*.

*Quid iſtuc ornati, inquam*] *Ornatus* *τῶν πλοῦν* eſt, ad dedecus et ad turpitudinem. Vel ſimpliciter hoc accipe, vel *σιμωνίας*. Et *ornati*, ut *senati*, antiquus genitivus. *Idem*.

*Ornati eſt*] Genitivus antiquus, originem teſtates, tanquam ſecundæ formæ declinandi. *Farnabius*.

*Quod habui, perdidit*] Non dixit, id quod erat comedi, aut conſumpſi. *Donatus*.

*Quid iſtuc inquam ornati eſt? quoniam miſer quod habui, perdidit*] Ex quid, eliso d, item ex miſer r, ſtat trochæus. *Færnus*.

7 *Hem, quo redactus eum*] Vel habitum ſuum, vel corpus oſtendens, hoc dicit. Nec quicquam hic, niſi ex media conſuetudine collocatum eſt. *Donatus*.

*Hem, quo redactus sum, &c.*] Istud, *Hem*, quia exclamatio est, haberi extra versum debet. *Fabgr.*

*Omnes noti me, atque amici deserunt*] Sententiose atque mordaciter in mores. *Donatus.*

8 *Hic ego illum contempni pro me*] Hoc est illud, 'Homo homini quid præstat? stulto intelligens?' *Idem.*

9 *Ita ne te parasti*] Quam oburganter! tanquam in illo sit, quod miser est. Et alibi, 'Nam nemo illorum quisquam, scito, ad te venit, Quia ita paret se, abs te ut blanditiis suis, Quam minimo precio, suam voluptatem expleat.' Et hoc proprie verbum ad exprimendam inhumanitatem et ignaviam factum est. *Idem.*

*Ut spes nulla reliqua in te siet tibi*] Sententiose, ad illud quod et Virgilius ait, 'Ponite spes sibi quisque.' *Idem.*

*Ut spes nulla reliqua in te siet tibi*] Bene quasi qui rem a fortuna acceperit. *Idem.*

*Ut spes, &c.*] Ut nulla tibi tui superest fiducia. An utique effugit spes, 'Ima quæ sola in pixide mansit:' *Ἐδὸν ἔμμεν πίδα ὅδ' ἑλίσσω.* Hesiod. l. 1. *Ergy. Farnabius.*

10 *Simul consilium cum re amisti?*] Virgilius, 'Nec si miserum fortuna Sinonem Finxit, vanum etiam, mendacemque improba finget.' Et Salustius, 'Neque fortuna eget: quippe quæ probitatem, industriam, aliasque bonas artes neque dare, neque eripere cuiquam potest.' Ergo hæc interrogatio, increpantis est: nec desiderat responsionem. Nam consilium in bonis animi: res in potestate fortunæ. *Donatus.*

*Simul, &c.*] Ovid. iv. de Ponto, Eleg. 12. 'An sensus cum re consiliumque fugit?' *Farnabius.*

*Ex eodem ortum loco*] Ex eadem fortuna. *Donatus.*

11 *Qui color, nitor, vestitus, qua habitudo est corporis*] Hoc contra illud, 'Video sentum, squalidam, ægrum,

pannis annisque obsitum.' *Color* ergo ad sentum: *Nitor* ad squalidum: *Vestitus* ad pannis annisque obsitum: *Habitudo* corporis, ad ægrum refertur. *Donatus.*

*Qua habitudo est corporis*] Plantus in Epidico, 'Corpulentior hercle, atque habitior.' *Idem.*

12 *Omnia habeo*] Ad quod habui, perdidit. *Idem.*

*Neque quidquam habeo*] Ad mei loci atque ordinis hominem. *Omnia habeo*, ad industriam retulit. *Neque quidquam habeo*, ad fortunam culpam. Et item donno, fortunam crimen, Cum nihil est, ad suam laudem, *Nihil deficit tamen.* *Idem.*

*Omnia habeo, neque quidquam habeo*] Alterum horum, neutrumve potest cuius accidere: utrumque nulli. *Donatus.*

*Nihil cum est, nihil deficit tamen*] Figura ὀξύμορφος. Ut apud Virgilium, 'Sequiturque sequentem.' Et Cicero, 'Cum tacent, clamant.' *Idem.*

13 *At ego infelix*] Jam transiit ἀπὸ τοῦ μνηστικοῦ πρὸς τὸ πρακτικόν. *Idem.*

*At ego infelix neque ridiculus*] Vehementer invecus est in tempora et mores poetæ, sub hac persona: in qua hominem ita inducit ponitere probitatis suæ, ut se infelicem, non honestum dicat. Et, non nolo: sed, non possum. *Idem.*

*At ego infelix, &c.*] Neque sum ego ex numero parasitorum qui ridiculis dictis cibum alienum captant, γυλαρτονοῖς: neque ex iis, qui 'colaphos perpeti possunt, frangique ollas in caput.' Plaut. Captivi: πλεγὰς ἐπόμερος κορδαίων καὶ τρυβλίων. Athenæus quem vide lib. vi. c. 6. 8. 9. &c. quos Plauti Ergasilus in Captivis appellat Plagipatidas et Lacones. *Farnabius.*

14 *Quid tu his rebus credis fieri*] Dum quis ridetur, aut vapulat. *Donatus.*

*Tota erras via*] Παράμοιον per μεταφοράν. *Idem.*

15 *Apud seculum prius*] Scilicet cum



essent tempora meliora. *Idem.*

16 *Hoc novum est aucupium*] Vide quid intersit, cum illud *questum* dicat, hoc *aucupium*: illud de sapientibus hoc de stultis. *Idem.*

*Hoc novum, &c.*] Tertium adulatorum genus est, novum et inventum meum, *συγκταυνοσφάγων*, qui manducos ad nutum, laudicem *σοφουλῆς*, Oti, umbræ. *Farnabius.*

17 *Est genus hominum*] Quia multi sunt hujusmodi, non dixit, *homines* sunt; sed, *est genus hominum.* *Donatus.*

*Qui esse, &c.*] *Gloriosi, φιλαντροί, φιλοπατρίστους.* *Farnabius.*

18 *Hicce ego non paro me ut rideant*] Quia ille dixerat, 'Ego infelix neque ridiculus esse, neque plagas pati possum.' *Donatus.*

19 *Sed his ultro arrideo*] Quid est, *his arrideo*? aut veluti pareo, id est, obsequor: aut veluti dictis delector. Atque *arrideo*, non sicut in parasitis fieri solet, ut his arrideatur a regibus, quam potius ipsi dictis factisque rideant alienis, hic esse intelligendum, etiam res ipsa indicat ex contrario. Nam quod ait supra, 'His ego non paro me ut rideant' hoc e contrario ostendit, quod subjiciatur ex dictis. *Idem.*

*Sed his ultro arrideo*] *Ultrō*, versa vice. an prior? an etiam insuper? hoc est, *ultra.* *Idem.*

*Admiror*] Plus intulit, quam si laudo dixisset. *Idem.*

20 *Quicquid dicunt*] Non, *quod dicunt*: sed, *quidquid dicunt*, id est, bene vel male. ne vel si interclusa fuisset assentatio, se impediatur, quod contrarium laudaverit. *Idem.*

*Quicquid dicunt*] Citat hæc Cic. in *Lælio*, vide *Juvenal. 3. Sat.* 'Rides? majore cachinno Concutitur. flet, si,' &c. *Farnabius.*

*Id rursus si negant, laudo id quoque*] Præclare Terentius, quod a *Satyrico* de aliis diceretur, id hic de se dicentem inducit, facetius multo, quam si

aliter facisset: scilicet *καθαρτέρως* mores temporum jam tum vitiatos per assentationem, quod fere in plebisque fabulis, monstrat. Ut etiam in *Andria*: 'Nam hoc tempore obsequium amicos, veritas odium parit.' Et in *Adelphis*: 'Quod te isti facilem et festivum putant, Id non fieri ex vera vita: neque adeo ex æquo et bono: Sed ex assentando, indulgendo, et largiendo.' *Donatus.*

21 *Negat quis, nego*] Bene sic dixit: *negat* et *ait* contraria sunt. Ut *Plautus* in *Rudente*, 'Vel tu ais, vel tu negas.' *Idem.*

*Negat quis, nego: ait, aio, &c.*] Quanto concinnius *Poëta* noster *Parasitum* facit hoc ad alios dicentem, quam *Plautus* ad eum, cui assentatur? In *Menæchmis* enim (1. 2. 52.) cum *Menæchmus* interrogasset, 'Sed quid ais?' respondet *parasitus*: 'Egone? id enim quod tu vis, id aio atque id nego.' Explicavit autem hoc *ἰδὸς* *parasiticum* *Cicero* in *Lælio* (cap. 25.) ubi ceteris subjiciuntur ista: 'Quid potest esse tam flexibile, tam deviam, quam animus ejus, qui ad alterius, non modo sensum et voluntatem, sed etiam vultum atque nutum convertitur? 'Negat quis? nego. ait? aio. postremo imperavi egomet mihi Omnia assentari;' ut ait *Terentius*. Sed ille sub *Gnathonis* persona, quod amici genus adhibere omnino levitatis est. multi autem *Gnathonum* similes cum sint, loco, fortuna, fama superiores, horum est assentatio molesta, cum ad vanitatem accessit auctoritas. *Bædærus.*

22 *Is quæstus nunc est multo uberri- mus*] Quam ille apud seculum prius fuerat. Et vide quemadmodum illi- beralem vitam honestiore nomine primo *aucupium*, post etiam *questum* nominaverit. *ΠΟΠΟΚΑΡΗC* hic inducens. *Donatus.*

23 *Scitum hercle hominem*] Mire *Terentius* longæ orationi interloquia

quædam adhibet, ut fastidium proximitatis evitet; velut nunc Parmeno procul audiens Gnathonem, hæc loquitur. *Idem.*

*Scitum hercle hominem / his homines prorsum ex stultis insanos facit*] Lego *fidenter, fasit*, id est, *fecerit*, seu, *facere* possit. Id et *sensus* postulat, et versus est tetrameter catalecticus, ut multi alii qui post ipsum leguntur. Quin et in proxime sequenti pronuntiandum est *advenimus*, in presenti; pro quo in quibusdam exemplaribus legitur, *adventamus*, quod glossema est. *Faber.*

24 *Interes loci*] Dux partes orationis, eum conjunctæ unam fecerint, mutant accentum. *Donatus.*

25 *Concurrunt lati mi obviam*] Et multos, et properos uno verbo ostendit, et ex adverso ad se festinantes. *Idem.*

*Cupedinarii*] Varro humanarum rerum: 'Numerius Equitius Cupes,' inquit, 'et A. Omani Macellus, singulari latrocinio multa loca habuerunt infesta. His in exilium actis publicata sunt bona, et ædes ubi habitabant dirutæ: equæ e pecunia scalæ Denm Penatium ædificatæ sunt, ubi habitabant, loca, ubi venient, ea quæ vescendi causa in urbem erant allata. Itaque ab altero Macellum, ab altero Forum Cupedinis appellatum est.' *Idem.*

*Cupedinarii*] Omnes qui esculenta et poculenta vendunt, a rebus Cupedinis ob alimentum *cupedinarii* appellantur. Et ipse subjicit, qui accipiendi sunt *cupedinarii*. *Idem.*

*Cupedinarii omnes*] Lautiorum epularum canpones. 'Ægrotationi subiecta sunt avaritia, ambitio, mulierositas, pervicacia, liguritis, vinolentia, *cupedia*.' Cic. iv. Tusc. id est, deliciarum cupiditas: *αρχυελα*. *Farnabius.*

26 *Cetarii, Lanii, Coqui, Fartores*] 'Αυδρηνα comicum: in Palliata Romanas res loquitur. *Donatus.*

*Cetarii*] Qui cete, id est, magnos pisces venditant, et bolonas exercent. *Idem.*

*Cetarii, lanii, coqui, fartores, piscatores, aucupes*] Istud *aucupes*, extra verum est, et quidam hoc viderunt; sed hoc non viderunt, unde tandem huc intrusum sit; id quod in nota sequenti dicam. At hic satius fuerit dicere, *aucupes* est glossema illius vocis *fartores*, quod miror ego neminem olfecisse. Sed ad fartores easmus. *Faber.*

*Lanii*] Qui laniant pecora: unde et *lanista* dicti, qui laniantis præsumunt gladiatoribus. Sic et Macellum a mactandis pecoribus dictum. *Donatus.*

*Fartores*] Qui insitia et farcimina faciunt. *Idem.*

*Fartores*] Non sunt quos Galli vocant *Charcutiers*, *vendurs de saucisses* et *de Cervelas*; non sunt: Græci id genus allanopolas dicunt, ut Aristophanes. Hic erravit Marsus interpretes Terentii, et, qui illum hodie in vertendo Terentio sequuntur, illi errant quoque. Fartores sunt saginatores altitium avium. Galli *qui tiennent des volailles en nué, pour les engraisser*. Res certa est ex Catone Censorio in libris de Re Rustica, pag. 81. Editionis Commelinianæ, et ex Varrone pag. 114. et sæpe alibi. Sed scin' tu quo nomine isti fartores dici Latine possent? Aviarii, Græce Ornithopolæ; hoc voluit dicere qui *aucupes* posuit, ut hanc vocem *fartores* explicaret. improprie, fateor; (nam aucups et aviarius non sunt idem;) sed qui hoc adscripserat, nasum habebat tamen. Hæc igitur origo erroris, qui in hoc versu est, haud dubie, vetustissimos. *Faber.*

*Piscatores*] Qui recentem piscem præbent. *Donatus.*

*Cetarii, lanii, &c.*] In sordidis hæc ponit Cicero, Offic. i. 48. 'Minimeque artes hæc probandæ, quæ ministræ sunt voluptatum, cetarii, lanii,

coqui, fartores, piscatores, ut ait Terentius: adde huc, si placet, unguentarios, saltatores, totumque ludum talarium.' Quia hic Cicero *aucupes* omittit, quos nec Donatus ponit, visum est nonnullis, non esse a Terentio illam vocem. nos secuti sumus consensum Codicum Mss. Quod Donatus hic Terentium vult postulare *ἐμπόρματα κομικοῦ*, quasi in palliata fabula res Romanas loqueretur; ad id partim Muretus respondit, partim tolli dubitatio potest per ea, quæ Casaubonus annotat ad Theophrasti Charact. *περὶ ἀνοβολας. Βαδερν.*

[*Cetarii, &c.*] Citat hæc Cic. r. de Officiis. 'Artes ministræ voluptatum, cetarii, lanii, coqui, fartores, piscatores.' Hor. Sat. 3. lib. II. 'piscator uti, pomarius, aucups, . . . Cum scurris fartor, cum velabro omne macellum.' *Farnabius.*

[*Fartores*] Donatus, de iis qui farcina et insitia faciunt, exponit. Plaut. Truculent. 'de nostro sæpe edunt, quod fartores faciunt.' Sanius, qui de iis qui alunt saginantque aves, ex vet. inscriptione 'Antigonis Drusi Cæs. avium fartor.' *Idem.*

27 *Quibus et re salva*] Cum de meo impenderem, *Donatus.*

[*Et perditâ profueram*] Cum de alieno nanciscor et expendo. *Idem.*

[*Re salva, &c.*] Re salva, de meo; re perditâ, de alieno. *Farnabius.*

[*Sæpe*] Expletivæ significationis est. *Donatus.*

28 *Ad cenam vocant*] Utrum ad emendam cenam? an ad convivium? *Idem.*

[*Adventum gratulantur*] Accusativum casum pro dativo, pro adventui gratulantur. Et adventus proprie expectatorum, necessariorumque dicitur. *Idem.*

29 *Ille ubi miser famelicus videt me*] Hic ostendit, quæ res coegerit ad descendum: et simul vide secundum

vulgi opinionem loqui parasitum, miserum et famelicum, hominem honestis moribus præditum. *Idem.*

[*Ille ubi miser famelicus videt me*] Vide ut sententiose demonstret malos ex bonis contagione fieri, exemplis in pravam prævalentibus. Videt mihi hoc prodesse, et discere optat, quod negabat se posse. *Idem.*

[*Famelicus*] A fame et edendo dictus est, quasi famedicus. *Idem.*

[*Tanto honore*] Quia concurrant, salutant. *Idem.*

[*Ille ubi miser famelicus videt me esse in tantum honorem*] Scio quidem me apud Sallustium legisse, 'in incertum habuere'; apud Plautum autem, 'ubi in lustra jaculisti?' et alia ad eam modum, de quibus, fortasse, Popma de veteri Latinitate: sed tamen hanc scripturam non probo; nam credibile non est Donatum illam præteritum fuisse. Imo plane apud eum legitur, *tanto honore*. Dein testatur Faërnus se ita constanter in omnibus Mss. suis scriptum invenisse. *Faber.*

[*In tantum honorem*] Archaice, sed adi Agell. l. i. c. 7. *Farnabius.*

30 *Tam facile victum querere*] Quia ad cenam vocant. *Donatus.*

[*Ibi*] Pro tunc. *Idem.*

[*Homo*] Mira addidit homo. aut additum supervacue homo. Ut, 'Donat habere viro decus, et tutamen in armis.' *Idem.*

31 *Ut sibi liceret discere*] Quasi disciplinam, aut artem: tantum auctoritatis criminum felicitas sumpsit. *Id.*

[*Discere id de me*] Magis, de illo, et de me, veteres dicebant, quam ut nos dicimus a me, aut ab illo. *Idem.*

[*Sectari jussi*] Proprie. nam et sectæ philosophorum ab eo dictæ sunt. *Id.*

32 *Ex ipsis*] Philosophis scilicet. *Idem.*

[*Ex ipsis vocabula*] Ut Pythagorica, Platonica. Hoc igitur non est consequens ad illud, quod vult dicere: nisi forte disciplinam pro discipulis

posnerit. *Idem.*

*Disciplina*] Et in Excerptis ex Donato et apud Færnnum legas, *disciplinam*, male; nam Færnus non intellexit quid sit hoc loco *disciplina*. Dein negotia legisse Donatum; nam ibi hæc glossa legitur; (ut Pythagorica, Platonica;) ergo quæ sequuntur, ex Donato non sunt, sed ab imperito aliquo magistello. *Disciplina* autem non est quod vulgus putat; Cicero sex septem locis prosecta sumsit. Ex illis locis en tibi quosdam. In Academi. 'Restat unum genus reprehensorum, quibus Academicæ ratio non probatur, quod gravius ferremus, si quisquam ullam disciplinam Philosophiæ probaret, præter eam quam ipse sequeretur.' Id est, sectam. Ita in De Natura Deorum: 'Trium enim disciplinarum principes convenistis.' Id est, sectarum. Alibi, in 1. de Finib. 'Non modo quid nobis probaretur, sed etiam quid a singulis Philosophiæ disciplinis diceretur, persecuti sumus.' Id est, sectis. In Bruto quoque, ubi de Rutilio, qui sectam Stoicam sequebatur: 'Itaque illa, quæ propria est hujus disciplinæ,' &c. (pag. 517. Ed. Lamb. Lutetiar.) Sic et apud Lactantium, lib. 11. pag. 141. Edit. Lugdunensis. Sed hæc sunt satis. Græci *διδοῦναι* vocant, id est successiones. Laërtius locis pæne infinitis. Et libri erant olim hoc titulo. *Faber.*

33 *Vocabula*] Ut vocentur Pythagoræi, Platonici, Epicurei. *Farnab.*

*Parasiti item ut Gnathonici vocentur*] Non hoc intulit, quod coperat dicere: nisi forte *disciplinam* pro discipulis accipimus. *Donatus.*

*Parasiti item ut Gnathonici vocentur*] Hæc autem lectio [*item*] quam nos probamus et perinde ad versum quadrat, ut ita: facit enim iambum in quarta; et sensui servit, ut *item*: censuere enim antiqui *item ut*, pro *similiter ut*, ponere. ut in Adelphis,

'Ille ut item contra me habeat facia sedulo:' et in Heautontim. 'Item ut filium meum amico atque æquali suo.' Færnus.

*Gnathonici vocentur*] Ipsi Gnatonum nomen a Gnato parasito Siculo. Turneb. 1. xxviii. c. 5. *Farnabius.*

34 *Videm', otium et cibus quid faciat alienus*] Rursus Parmeno et facetias dicit, et distinguit longiloquium parasi. *Donatus.*

*Quid faciat*] Legitur et, *quid facit*: ut sit figura per modos, pro, *quid faciat*. *Idem.*

*Otium, &c.*] Al. *ossum*. sunt enim *ossum* eadem quæ *ossa*. Farnabius.

35 *Hanc deducere*] Proprie. Nam ducitur quis ad supplicium: *deducitur* ad lætitiā. *Donatus.*

*Et regitare ad cenam*] Vide parastum magis optare ad cenam Thaidem vocari, quam munus capere. *Idem.*

36 *Thaidis*] Legitur et *Thais*. *Idem.*

*Sed Parmenonem ante otium Thaidis tristem video*] Vitium in versu est; sensit Muretus, sed male emendavit, *meretricis*, pro Thaidis; nil erat facilius, si alias editiones habuisset, in quibus legitur, *Ego tristem video*. Est autem versus octonarius catalecticus. *Faber.*

37 *Salva res est*] Quia et ante otium, et tristem video, *salva res est*. Nec hoc valet ad lætitiā, quod Parmeno est, sed quod rivalis servus. *Idem.*

*Salva res est*] Proverbialiter. *Idem.*

38 *Nebulonem*] Vel furem, quia nebulas obijciat: vel mollem, ut nebulam: vel inanem et vanum, ut nebula est. *Idem.*

*Hic*] Pro *hi*. vetuste. Virgilius, 'His certe neque amor causa est, vix ossibus hærent.' quia *hi*ce debebat dicere. *Idem.*

*Hic hoc munere arbitrantur*] Non immerito Gnathonem deridet Parmeno, qui penitus noverit meretricia consilium. *Idem.*

*Hic hoc munere arbitrantur, &c.]* Veteres citant, *hic*, pro, *hic*. Plantus *stipe*. Virgil. in Bucolicis. *Faber*.

40 *Summum eum] Ἐλλας.* Donatus.

*Summum eum impertit Gnatho]* Hæc tota locutio parasiticæ elegantissimæ, et simul *elapulas* plena est. Nam et plurimam dicit ei salutem, quem ne exiguum quidem velit continere: et summum dicit eum, qui nec levis amicus sit sibi: et Parmenonem Gnatho, non ego *te*. *Idem*.

*Summum eum]* Quam venuste, quod summum amicum non resalutet Parmeno. *Idem*.

*Sum impertit Gnatho]* Scoppa l. II. collectan. c. 7. interpretatur porcorum, nimis, ut credo, scoptice, et longe petitem. *Farnabius*.

*Quid agitur]* Pro blandimento, non pro interrogatione nunc ponitur. ut *Onaster*, quid sit? Donatus.

*Quid agitur? statur]* Pro, quid agis? *Idem*. Et facete: nam stat, cui ingredi non licet. *Idem*.

*Quid agitur? statur]* Plant. Pseudolo 1. 5. 42. 'Salve quid agitur? Ps. statur hic ad hunc modum.' *Bæclerus*.

*At numquid aliud]* Cum jurgio hic de illo respondit. et ideo repetit dictum Gnatho. *Donatus*.

42 *Qui dum]* Interrogat interrogantem, ne ipse respondeat. *Idem*.

*Nihil equidem]* Dicens nihil, mutavit vultum Parmeno in lætitiā. Ideo illi facete Gnatho agenti hoc ipsam, *ne sis*, dixit: ut probaret tristem fuisse. *Idem*.

*Nihil equidem]* Pro non, et infra, 'Nihil dixit ut sequeretur se.' *Idem*.

43 *Hoc tibi mancipium]* *Ἐνέχουσις*. mancipium dicit paellam, aut virginem. *Idem*.

*Non malum hercle]* Inimica laudatio. *Idem*.

*Uro hominem]* Sibi hoc gestu et vultu parasitico dicit. et pro eo quod

est, dolere cogo. *Idem*.

*Ut falsus animi est]* Similiter et Parmeno secum gestu servili. et animi pro animo, *ἀντίπαυσις* veterum: qui, 'Ingens es virium, et, dives es opum,' amabant dicere. *Idem*.

*Ut falsus animi est]* Ex hoc falsus animi est, quod putat huiusmodi munere capi posse Thaidem. *Idem*.

*Uro hominem. PA. Ut falsus animi est]* Tò *uro hominem* ad spectatores verus dicit, ut Parmeno non debeat audire. et Parmeno itidem secum: *ut falsus animi est!* sc. putat, Thaidem hoc munere capi posse. ut recte Donat. *Bæclerus*.

*Uro hominem]* *I gall the fellow*. ut *calceus uris*. Horat. Epist. 10. l. 1. hoc aversus loquitur, ut, quod sequitur, Parmeno. *Farnabius*.

44 *Quam hoc munus gratum Thaidi]* Mire insultat Gnatho. Quanto enim magis munus gratum fuerit, tanto erit rivalis exclusior. *Donatus*.

*Hoc nunc dices ejectos hinc nos]* *Δις*, est sensus, ita dicendo, hoc dicias, ejectos hinc nos. id est, hoc significare, hoc innuere vis. *Færnus*.

45 *Omnium rerum hanc vicinitudo est]* Vide locum in quo erumpere doler Parmenonis potuit, nisi commissa servasset, et calaret Thaidis consilium. *Donatus*.

46 *Sex ego te totos, &c.]* Quid est *totos*? an diebus et noctibus? utpote amatoris servum: ac per hoc sine ulla cessatione et intermissione. *Idem*.

*Hos menses]* *Hos*, qui nunc aguntur, id est, hoc tempore. *Idem*.

*Quietum reddam]* Facete: quasi hoc ipse fecerit. et hoc est quod ait, 'Plurima salute Parmenonem summum suum impertit Gnatho:' tantum amico consulat. *Idem*.

47 *Ne sursum, deorsum cursites]* Quod est laboris. *Idem*.

*Ne sursum, &c.]* *Ὅδὲ στρεφόμενος ἔρω κάρω*. Menander, citante Plutarcho in lib. *περὶ εὐθυίας*. *Farnabius*.

*Neve usque ad lucem vigiles]* Quod est exiti. *Donatus.*

48 *Sic soles amicos]* Hoc *εἰσπινῶν*. *Idem.*

49 *Detineo te]* Valde teneo. *Idem.*  
*Fortasse tu profecturus alio fueras]* Vult exprimere confessionem, quod ad Thaidem venerit, sed intrare non possit. *Idem.*

50 *Paululum da mihi operæ]* Hoc quasi supplicantis vultu ad irrisiōnem dicitur. *Idem.*

*Paulum da mihi operæ]* Proprie sic dicitur, adjuva me. Sic in *Adelphis*, *Hæc opera ut data sit.* *Idem.*

51 *Nunc tibi patent fores hæc]* Ex eo quantum licere oportuit ostendit,\* quam misere nihil liceat Parmenoni. *Idem.*

*Quia istam ducis]* Hoc quasi ad Gnathonem: sed lente, ac sub lingua murmurat. *Idem.*

52 *Nam quem evocari hinc vis foras]* Quia ipse intrare non potest. *Idem.*

*Sine, biduum hoc prætereat]* Et hoc lentius. nam si aliter pronuntiaveris, secreta prodantur. *Idem.*

*Sine biduum hoc prætereat, &c.]* Secum hæc Parmeno, et ad spectatores versus, Gnathone non exaudiente. vide *Engraphium*. phrasin illustrent illa *Trabem* apud Ciceronem *Tuscul.* iv. 31. 'Lena delinita argento nuntum observabit meum, Quid velim, quid studeam: adveniēns digito impellam januam; Fores patebunt,' &c. sententiæ Horatii magnitudinem circumdedit *Epod.* 15. 'At tu quicumque es felicior, atque meo nunc Superbus incedis malo; Eheu translato alios mœrebis amores; Ast ego vicissim risero.' *Bæclerus.*

53 *Qui mihi]* *Μίηι, τῷ ἀντιμιστρῷ* dictum est. *Donatus.*

*Fortunatus]* Ut ipse videris tibi. *Idem.*

54 *Næ tu]* *Νæ*, valde. *Idem.*  
*Næ tu istas saxo calcibus]* Mira eloquentia, in qua utraque *ὑπερβολή* ex-

pressissima est. Nam neque uno digitulo minus aliquid dici potest, neque calcibus sæpe insultabis aut amplius, aut ingentius. *Idem.*

*Insultabis fores]* Sallustius, 'Multos tamen ab adolescentia bonos insultavit.' *Idem.*

55 *Nummam]* Hic nam abundat: ut quidnam. *Idem.*

*Relictus custos]* Bene relictus: quasi ab excluso. *Idem.*

*Etiā nunc hic stas, Parmeno?* *Eho, nummam tu hic relictus custos]* Corruptus est versus. lego: *Etiā nunc hic stas, Parmeno? nummam hic tu relictus custos?* Alioqui, *Eho*, ut exclamatio, extra verum erit. Certe in Juntina editione non apparet. *Faber.*

56 *Nequis forte internuntius]* Proprie, *internuntius*. *Donatus.*

*Ne quis forte internuntius]* Ex his verbis datur intelligi, parasitum e domo meretricia egredi. *Idem.*

*Ne quis forte internuntius clam a milite ad istam cursitet]* Et hoc facete: quasi ipse sibi Thaidem totam vindicaverit, quod miles facit. *Idem.*

*Ne quis forte internuntius clam a milite ad istam cursitet]* *Færnus* e libris suis, *cursēt*, ut apud Virgilium, *recurset*, in iv. *Æneid.* sed nil necesse est. Nam priorem in istis corripiebant. *Faber.*

*Clam a milite ad istam cursitet]* Corrige *cursēt*, ex eodem libro, ut versus sit iambicus tetrameter catalecticus, quemadmodum ceteri. *Færnus.*

57 *Facete dictum]* *Εἰσπινῶν*, quia inficete. *Donatus.*

*Mira vero militi quæ placeant]* *Mira*, pro mirum. Virgilius, 'Nota tibi:' et est *εἰσπινῶν*. Quid mirum est, inquit, facete loqui eum, qui militi placeat? Potest tamen et pluraliter intelligi. *Idem.*

*Mira vero militi quæ placeant]* Donatum vide et Guyetum; cni, non est mirum, quod non satisfecerit Donati explicatio. *Bæclerus.*

*Mira vero, &c.*] Ironice. *Farnabius.* 58 *Sed video herilem filium*] Non potest Terentius *ῥηρίμω* proprie dicere: et ideo *herilem filium* dicit. *Donatus.*

59 *Miror quid ex Piræo abierit*] Hic causa ostenditur, cur potest ignotus esse vicinis, et pro Eunacho flagi. *Id.*

*Miror*] Pro nescio. *Idem.*

*Miror quid ex Piræo abierit*] Ut ex Piræo discederet, symbola amicorum; ut hic perveniret omisso negotio, aspectus virginis fecit. *Idem.*

*Nam tibi custos publicos*] Adversus prædonum incursum illic excubabat juvenus Attica. Piræum, ut Sunium, est maritima et accessu Hitoris pars clementior. *Idem.*

*Publicos est nunc*] Nunc ambigua distinctione positum est. *Idem.*

*Ibi custos, &c.*] Athenienses postquam ex ephebis excesserant, qui decimus octavus illis ætatis annus, militis datur nomina, publicos custodes erant in urbe, per biennium, deinde in suburbana mittebantur castella, e quibus unum erat Piræum, portus 40. ab urbe stadiis, excubitori adversus prædonum incursum. *Farnabius.*

60 *Non temere est*] Ut Virg. 'Haud temere est visum.' *Donatus.*

*Et properans venit*] Mire locuturum ante formavit, ut gestus verba præcedant, verba habitum consequantur. *Idem.*

SCENA III.] Satura est hæc scena; Iambicis octonariis et senariis, Trochaicis item septenariis constans. vs. 4. *Ms.* meorum unus: latere pro celari. vs. 7. omnes: o fortunatum senem. et vs. 8. si acceperit amare. et vs. 10. ut illum dii deaque omnes senem perdant. vs. 11. unus: qui non illum flocci fec. duo: qui illum non flocci fec. vs. 14. omnes: ita prorsus sum oblitus mei. et vs. 16. scis tu te s. et vs. 18. penus omne. vs. 19. unus: promissa ipsa appar. alter: promiss. app. ipsa. vs. 20. omnes: si adeo d. unus verba hujus versus Parmenoni tribuit. vs. 22. om-

nes: graciles. v. 27. duo: anni quot? vs. 30. omnes: nec id quidem. vs. 40. unus: sex (in margine al. septem) prorsus non vid. pr. vs. 40. duo: dum hæc loquitur. vs. 55. omnes: ipsa est scilicet. et vs. 60. et ei dono d. s. et vs. 62. duras partes fratris pr. vs. 68. rē me, ab omnibus abest; memini autem in omnibus diverso positu verborum additur. vs. 71. unus: nunquid vis aliud? Cher. quid nunc is domum? Par. ut manc. alter: nunquid me aliud vis. Cher. quid nunc is domum? Par. ut manc. h. ita etiam Argentoratensis. vs. 76. duo: prope dorm. ut et vs. 81. vs. 79. omnes: te illum esse dicam. vs. 80. duo, tum pro tu. vs. 85. omnes: abduc quantum potes. vs. 93. omnes: ut ab hiis fallimur. et vs. 94. an potius hæc pati æquum est fieri, ut a me ludantur dolis. vs. 97. omnes: jubes immo cogo atque imp. vs. 98. omnes addunt tuam, sed duplici posita. ex inepto glossemate. corrumpetur enim sensus et locutio. Chærea hic inducitur, tanquam adolescens 'Indomitus, plenus amoris et lascivie,' ut verbis Plauti dicam ex Trinum. III. 3. 22. *Bæclerus.*

*Occidi*] In hac scena novus amor ad huc ephebi, et consilium potiunda virginis demonstratur: tanta virtute poetæ comici, ut hoc commentum non questum esse, sed occurrisse sua sponte videntur. *Donatus.*

1 *Occidi: neque virgo est usquam*] Non habuit quid dicere debeat aliud, properans, et circumspiciens, nisi occidi. *Idem.*

*Occidi*] Prodne mediam syllabam verbi hujus, et contrarium significat. *Idem.*

*Occidi*] Cum sit exclamatio, extra versum poni debet. *Faber.*

*Occidi*] Licet o. l. s. aliter habeant, necesse est hanc dictionem et a præcedentis scenæ ultimo et ab hujus primo versu separare, et monometrum trochaicum catalecticum per se constituere. sunt autem iambici te-

trametri, præcedens quidem catalecticæ, sequens vero acatalecticæ. *Faërus.*

2 *Neque ego, qui illam e conspectu amisi mee*] Amatorie, dum illam non invenit, et se perdidit. *Donatus.*

3 *Ubi quæram*] Hoc circumspicientis est. *Idem.*

*Ubi investigem*] Plus intulit. *Idem.*

*Quem percontor*] Hoc tertium plus intulit: nam ubi nec vestigia repellantur, superest interrogatio. *Idem.*

*Quam insistam viam*] Si nec, qui interrogetur, apparet. *Idem.*

*Quam insistam viam*] Et qua via legitur. *Idem.*

4 *Ubi ubi est, dis cæleri non potest*] Ob nimiam scilicet formæ gratiam. *Donatus.*

5 *O faciem pulchram*] Faciem modo, non partem corporis dicit, sed totam speciem quam apparet et cernitur. Virgilius, 'Quibus aspera quondam Visa maris facies.' *Idem.*

*Deleo omnes dehinc ex animo mulieres*] *Πῶς τὸ ἀδελφὸν* argumentatus est, ut ostenderet nunc grandem jam ephæbum etiam amoris expertem non fuisse. Sic et alibi, 'Cum me ipsum noris, quam elegans formarum spectator siem, In hac commotus sum.' *Idem.*

6 *Cotidianarum*] Hoc est, levium et usitatarum: est quippe huic contrarium, 'Nova figura oris. papæ!' *Idem.*

*Ecce autem alterum*] Sic dicimus, cum propter alterum de altero venit in mentem. *Idem.*

7 *Nescio quid de amore loquitur*] Ut jamdudum Phædria loquebatur. *Id.*

*O infortunatum senem*] *Donatus* annotat: 'O infortunatum senem. Hoc dictum præstruxit ad exitum fabulæ ac Catastrophæ. nam perturbatus ad Thaidem ingreditur hic senex per fallaciam Pythiæ et indicium Parmenonis: atque ita firmabuntur nuptiæ virginis, quam ducet Chærea.' Ex his verbis colligere debemus, Dona-

tum legisse, *o fortunatum senem.* ex Catastrophæ enim illa, infortunatum dicere senem, parum convenit consuetudini Comicæ. Sed nimis Grammaticalis fuerit illa cogitatio, si quis opinetur, Parmenonem præsagiisse hic Catastrophæ fabulæ. Hoc vult Parmeno dicere: *o infortunatum senem*, herum meum Lachetem, cujus alter filius Phædria pridem amore meretricis deperit, alter Chærea nunc, quantum ex his sermonibus colligo, longe magis ex amore insanire incipit. Quæ mox ad illa, *hic vero est*, in Donato notantur, undecunque potius quam ab ipso profecta putare malim. *Bæclerus.*

*Infortunatum senem*] Lachetem, cui tales contingere filii. *Farnabius.*

8 *Hic vero est*] Utrum senex: an Chærea? sed senex potius. Hic vero est senex. *Donatus.*

*Qui*] Scilicet Chærea. *Idem.*

9 *Præut hujus rabies quæ dabit*] *Præ*, ex comparatione significat. Ergo proprie, et est integra locutio. et ordo est, *Præ* ut illa sunt, quæ hujus rabies dabit. Et bene dabit, quasi de re violenta. Ut, 'Dabit ille ruinam Arboribus.' *Idem.*

*Præut hujus rabies quæ dabit*] Hic ex parte characteris inaciis quidem est personæ Chærem, quem moribus conjicit servus ardentior in amorem ferri posse, simul ac cæperit. *Idem.*

*Præut hujus rabies quæ dabit*] Et hic ostenditur jampridem motum in res Venereas Chæream. Et magna poetæ cura est, ne incredibile videatur adolescentulum, qui pro Euncho deduci potuerit, tam expedite virginem vitiasse. Quocirca artifex summus, quod ætati non potest, naturæ attribuit Chærem: ut calidior ingenio, et ante annos amator, non libidinem in sese, sed quandam rabiem designaverit in Venereos appetitus. *Idem.*

*Alterum, &c.*] Phædriam. *Farnab.*

10 *Ut illum*] Pro utinam. *Donat.*



[*DI Deaque senium perdant*] Plus dixit senium, quam senem. Nec miraria, post senium, qui additam: ideo quia declinationem ad intellectum retulit: ut alibi, 'In Eunuchum suam.' Et senex ad etatem refertur: Senium, ad convitium. Sic Lucilius ait, 'At quidem te senium, atque insulse sophista.' *Idem.*

[*Ut illum, &c.*] Cum respectu ad intellectum, illum senem qui, ut habent nonnulli codices. *Farnabius.*

[*Remoratus est*] A remora pisciculi, qui et *ἄραξ* vocatur, remoratio et remoratus dicitur. *Donatus.*

[11 *Tum autem, qui illum non floccifecerim*] Tum autem, pro et. Duas vult enim causas esse, cur se ipsum *DI* perdant: unam, quod restiterit: alteram, quod senem perveritus diu remanserit a persequenda virgine. Et nota *floccifecerim*, et contemnere, et non contemnere significare: ut nunc, Qui illum *floccifecerim*: deest vel: ut sit vel *floccifecerim*. *Idem.*

[*Floccifecerim*] *Floccus*, inquit *Rivius* in castigationibus, particula est laeae quam intillis a vellere divulas evolat. res nullius pretii aut momenti, qui itaque *flocci facit*, is plane parvi aut nihili pendet, male itaque legi a nonnullis, non *flocci facit*. *Farnabius.*

[12 *Quid tu es tristis? quidve es alacris*] Proverbiale est, in hominem perturbatum et incerti vultus. Aut lætus es. nam *alacris*, *L* littera pro *D* posita, non tristis, id est, *ἀδαντος* intelligitur. *Donatus.*

[*Quidve es alacris*] Et *alacer* et *alacris* dicitur: ut habes apud *Virgilium*: 'Ergo alacris, cunctosque putans excedere pugna.' *Idem.*

[*Quidve es alacris*] *Alacritas* est mutatio quædam vultus gesticientis in spem aliquam. *Idem.*

[*Sed ecce Parmenonem. salve. PAR. quid tu es tristis? quidve es alacris*] Versus est trochaicus acatalecticus, eliso d ex sed. *Færnus.*

[*Quid tu es tristis, quidve es alacris*]

*Delph. et Var. Clas.*

*Donatus*: 'Proverbiale est,' &c. sententia ab argumento loci non aliena. *Gyetus* plane resecat. *Bælerus.*

[13 *Unde is*] Modo, ad quid venis, significat. sed es, de loco ad locum veteres dicebant: quod mox in subjectis probabitur. *Donatus.*

[*Unde is? CH. ego nescio hercle*] *Bembinus* liber ita habet, ego ne? nescio hercle. ita optime versus procedit. in quo animadvertendum, hercle, posteriorem corripere, ut in quarta sede sit dactylus. nam et *Hercule*, quod integrum est, ultimam corripit. *Persius*: 'Nemo hercule, nemo.' *Færn.*

[*Quorum eam*] Bene: quia proxime dixerat, 'Ubi quæram? ubi investigem? quem perconter? quam insistam viam? incertus sum.' *Donatus.*

[*Quorum eam*] Hinc, ut diximus, manifestum est, *ire* et adventum significare. *Idem.*

[14 *Ita prorsum oblitus sum mei*] Huic contrarium, 'Dum memor ipse mei.' Ergo oblitus mei, insanus. *Idem.*

[*Ita prorsum oblitus mei*] *Prorsum*, recta, id est, omnino: nam *prorsum*, est porro versum, id est, ante versum. Hinc et *prorsa oratio*, quam non inflexit cantilena. *Idem.*

[15 *Hem*] Si cum *h*, *Parmeno*: si leniter, *Chærea*. *Idem.*

[*Ostendes qui vir sies*] Non, si vir sies: sed, qui vir sies: quod est *ἀφαιρούμενος*. Si quæsisset quidem, qui vir sies, an debeat præstare, qui virum se sic monstraturus est? Et vir modo, non ad sexum, nec ad metatem dicitur, sed ad laudem. *Idem.*

[*Qui vir sies*] In veteribus invenitur. *Idem.*

[16 *Sæpe pollicitum esse*] *Pollicitum*, quod promittentem ultro significat, dixit. et *sæpe pollicitum se*, an necesse sit præstare eum, qui promiserit? *Idem.*

[*Chærea, aliquid inceni*] Induxit *μῦθον* pragmaticum, more suo, non contentus dicere qui pollicitus sit tantum, sed quomodo etiam, et quibus

*Terent.*

4 G

verbis. *Idem.*

17 *Modo quod ames*] Tantummodo. quasi hæc mora sit promissis complendis. *Idem.*

*In ea re utilitatem ego faciam ut cognoscas meam*] An possit, qui posse se affirmavit? plus est promiserit, quam ostendere quod possit. *Idem.*

18 *Cum in cellulam*] Sic dicit anus "quam et acceperit beneficium. *Idem.*

*Patris penum omnem*] Ipsum penum: non ex eo aliquid, *ὅρεσθαι*. Et hoc penus, et hic penus, et hæc penus, veteres dixerunt. Ergo et omnem et omne legitur. *Idem.*

*Congerebam claustrum*] *Ἀδύπη ἡ ἀπύφα.* *Idem.*

*Penum omnem congerebam*] Priscianus lib. xv. legit *congregabam*. Boetius.

*Cellulam, hys.*] Nec promptuariam hoc in loco, nec penuariam, ut volunt interpretes: sed in qua dormiebant servi. Extruebant divitis famulis, servis, et amicis minorum gentium exopliendis cellas. 'In quibus indignor at tibi cella fuit,' Martialis l. ix. Ep. 74. 'Conchiliatis peristromatis servorum in cellis lectos stratos videres,' Cic. ad Attic. l. xiv. Epist. 22: 'Cellis servilibus extracta corpora et exercitui suo adjecit,' Val. Max. l. vii. c. 6. Cic. Philippica ii. *Farnabius.*

19 *Age, inepte*] Qui dubitas de promissis: an, qui exprobres te multa esse largitum. *Donatus.*

*Hoc hercle factum est*] Inveni quod amem: hoc quod dicebas, inquit, mori esse, jam factum est; amo. *Id.*

*Promissa appareant*] Utilitatem ut cognoscam tuam. *Idem.*

20 *Sive adeo digna res est*] Si persona Parmenonis est, *sive* abundat: et pro expletiva conjunctione modo est: in quibusdam omnino non legitur. *Adeo* autem abundat, aut nimis significat, vel satis. Si Chærea dicit, hic ordo et sensus est, Fac, si vis nunc, sive adeo digna res est, ubi tu

nervos intendas tuos, ut promissa appareant. ut sit sis, si vis: et addatur, ut, quod deest. Fac ut promissa appareant. *Idem.*

*Sive adeo*] Bellissime dictum, pro, Maxime cum, cum præsertim, &c. *Faber.*

*Ubi tu nervos intendas tase*] Utrum obsecræne hoc, ut servus? an *μεταπορεύς*, ubi laborare ac periclitari debeas? Sed melius legunt, qui hoc totum ad personam applicant Chæream: et melius, quam qui Parmenonem hoc putant loqui, 'Sive adeo digna res est ubi tu nervos intendas tuos.' *Donatus.*

21 *Haud similis virgo est virginum nostrarum*] Civium scilicet, id est, terræ ac patriæ nostræ. ut Virgilius: 'Non eadem arboribus pendet vindemia nostris.' Et Sallustius, 'Nostri fœda fugæ,' &c. *Idem.*

*Quas matres student*] Hoc verbo ostendit cultum industriæ, non pulchritudinem naturalem. *Idem.*

22 *Demissis humeris esse, victo pectore*] Antiqui enim Græci etiam virginibus suis præbebant palæstram, ad componenda corpora. Vel, *demissis humeris esse*, liquide et molliter deductis, neque extantibus, alæ in modum. *Idem.*

*Demissis humeris esse, victo pectore*] Non accipiendum est quasi hoc dicat, Ad hoc illas student matres demissis humeris esse, et victo pectore, ut graciles sient: sed varie tria dixit, ne diceret\* aut student illas demissis humeris, et victum pectus, ut graciles sient. *Idem.*

*Demissis humeris esse*] Thoracis parietes a nutricibus plerumque depravantur, dum ipsos educatione primæ nimium arcte extrinsecus vinciunt, &c. Cæs. Rhodiginus l. iv. c. 4. ex Galeno. *Farnabius.*

*Vincto pectore*] Castigato ac tenui, et velut victo. Deest ergo velut. *Donatus.*

*Ut graciles sient*] A singulari *graci-*

lis venit hæc declinatio. *Idem.*

*Vincto pectore, ut gracilis sient*] *Opportunus* ex Galeno quendam adfert de hac re Jo. Weisius. adde de toto loco Jos. Scalig. in *Conjectaneis Varionianis*. *Bæclerus.*

*Vincto pectore, &c.*] *Strophio*, fasciæ, sono filiarum seroriantes mamillas cohibebant matres, ut graciles essent, *Marcellus*. cogebant et rore vesel, tanquam cicad. vide *Plutarch.* in *altrius quæstionibus*. *Farnabius.*

23 *Si qua est habitior paulo*] Unde et *habitu* dicitur: ut, 'Quæ habitudo est corporis?' nam *habiti*, aptior intelligitur. ut, 'Namque humeris de more habillem suspenderat arcum.' Ergo *habiti* legendum est. *Donatus.*

*Habiti* *paulo*] *Corpulentior*, *Plant.* *Epidic.* act. i. sc. 1. *Gnatho* supra 2. sc. hujus act. 'Quæ habitudo est corporis?' *Farnabius.*

*Pagilem esse sient*] *Laus* in *Virginem*. *Donatus.*

*Deducunt cibum*] *Mire vituperavit formam, quam accuraverit fames. Et proprie deducunt.* *Idem.*

24 *Tametsi bona est natura*] *Bona*, id est, plena, magna, et pinguis. *Id.*

*Reddunt*] *Exhibent, perficiunt.* *Id.*

*Curatura*] *Cura*, mentis est: *Curatio*, medicina: *Curatura*, diligentia. *Id.*

*Juncos*] *Tenues et pallidas.* *Idem.*

*Juncos*] *Tenues, graciles, teretes, leves admodum ad formam junci.* *Farnabius.*

25 *Næque ergo amantur*] *Itaque*, inquit, nemo illas amat. *aperta* est. Aut vere amantur: ut eo magis hæc amanda sit, quæ naturæ beneficio, non factis comptibus, aut industria, est palchra. *Donatus.*

*Næque ergo amantur*] *Atque ita fit, ut amentur, non naturæ merito, sed industria.* *Idem.*

*Quid tua istæ*] *Recte: sic enim ipse dicet, 'At nihil ad nostram hæc.'* *Idem.*

*Quid tua istæ*] *Debet, qualis est,*

*dic.* *Idem.*

*Nova figura eris*] *Laudis genus est, nova, quia dixerat, 'Tædet cotidiana harum formarum.'* *Idem.*

*Papa*] *Interjectio mira subito accipientis.* *Idem.*

26 *Color verus*] *Quia non de cura est ac de fuce, id est, naturalis, non fucatus.* *Idem.*

*Color verus*] *Ex color r elidendum, ut in prima sede sit anapæstus.* *Færnus.*

*Corpus solidum*] *Quia non vitiatum.* *Donatus.*

*Corpus solidum*] *Plenum et forte, id est, non flaccidum.* *Idem.*

*Corpus solidum*] *Lucilii ix. citatur a Nonio: 'Hic corpus solidum invenies, hic stare papillas Pectore marmoreo.'* *Farnabius.*

*Succi plenum*] *Quia nemo deduxit cibum. nam succus est humor in corpore, quo abundant bene valentes.* *Virgilius: 'Et succus pecori, et lac subducitur agnis.'* *Succus* proprie, quasi *sugus*: quem sibi ex alimentis membra sugunt, ut se replcant. *Donatus.*

*Succi plenum*] *Succus est interior pinguedo membrorum.* *Idem.*

*Anni sexdecim*] *Vide quemadmodum ætatem virginis maturæ Poëta ex occasione demonstraverit.* *Idem.*

27 *Flos ipse*] *Venuste Baifus: C'est droit sur le point d'enrager.* *Faber.*

*Hæc tu mihi vel ei, vel clam, vel precario*] *Hæc tria sunt, quibus non rite res agitur, vel vi, vel clam, vel precario: sine pretii mentione. vel quia virgo, non meretrix: vel quia nulla Ephebo spes est fallendi Senis.* *Donatus.*

*Hæc tu mihi vel vi, vel clam, vel precario fac tradas*] *Secundum jus locutus est. Nam his tribus mala fide aliquid possidetur: vi, clam, precario. Vi, quia virgo: clam, quia custoditur: precario, quia pretium non habet Chærea.* *Idem.*

*Pios ipse.* *Ch. hæc tu mihi vel vi,*

vel clam, vel precario] Videtur hic iambicus septenarius esse, inusitatum genus. ego puto legendum *hanc*: et in ipse non faciendam synalæpham. *Faërus*.

*Hanc tu mihi vel vi, vel clam, vel precario fac tradas*] Donatus: 'Secundum jus, nam his tribus (modis) aliquid mala fide possidetur: vi, clam, precario.' Est autem figura *ἀδύναμις*, qua potendi cupiditas exprimitur, quo jure quave injuria, per fas aut nefas. Horatius eandem juris formulam uberius explicavit, et proprietati opposuit, hos possidendi modos Epist. 11. 2. 'Tanquam Sit proprium quicquam, puncto quod mobilis horæ, Nunc prece, nunc pretio, nunc vi, nunc sorte suprema Permutet dominos, et cedat in altera jura.' Vide L. XXII. De Acquir. Per Dom. ubi Ulpianus vi, clam, precario itidem conjungit. *Bæclerus*.

28 *Mecum nihil refert, dum potiar modo*] Non hoc personæ attribuendum est, sed affectui, non enim quia Chærea est: sed quia amator, de se cupit facere quemadmodum potitur. *Donatus*.

29 *Quid? Virgo, cuja est*] Utrum serva, an filia? *Idem*.

30 *Ne id quidem*] Pulchra varietas, *Nescio, Tantumdem, Ne id quidem*. Id.

*Qua ratione amisti*] Figura *συγκρισις*, pro amisti. *Idem*.

*Qua ratione amisti*] Si non remanisset Chærea, sed consecutus virginem vidisset, quo deducta esset prius, quam Parmenonem conveniret, non ita procederet fabula, ut nunc procedit. Irruisset enim in cognitionem meretricis importune Chærea, nec pro Eunucho adduceretur ulterius. *Id.*

31 *Id equidem*] Deest *ob*, aut *propter*: ut sit, *ob id*, aut *propter id*. *Idem*.

*Mecum stomachabar*] Bene *mecum*: quia acriorem dolorem sustinet, qui ipse sibi irasci cogitur. *Mecum* ergo, pro *apud me*, vel *mihi*. *Idem*.

32 *Hominem esse arbitror*] Deest

*quam me*. *Idem*.

*Cui magis bonæ felicitates*] *Bonæ*, magnæ. Nove autem dixit, magnas felicitates sibi adversari; eo quod virginem tantæ pulchritudinis ex oculis amiserit. Nam vidiase eam, felicitatis judicat: sed amisisse, adversæ felicitatis. Et quod *bonæ* dixit, vel magnæ, vel nimis intelliguntur. Vel *ἐρίβηρον* est proprium et perpetuum felicitatum. *Idem*.

*Felicitates*] *Felicitas* adversa est, cum ex prosperitate, quod lædat nascitur. *Idem*.

*Bonæ felicitates*] *Εὐφαις* est, eo quod *felicitates* pluraliter posuit. *Ερίβηρον* autem de tribus causis nominibus adduntur: discretionis, proprietatis, ornatus. Discretionis: ut, 'Phrygiæ molimur montibus Idæ,' Proprietatis; ut, 'Terribili impexum seta et dentibus atris.' Ornatus, ut, 'Alma Venus Phrygiæ genuit Simoëntis ad undam.' *Idem*.

34 *Quid hoc est sceleris*] Propter hoc quod patior, inquit. nunc enim scelus dicit a sese commissum. *Idem*.

*Quid hoc est sceleris*] Donatus Chæream hæc verba tribuit. merito. v. Gayet. *Bæclerus*.

35 *Archidemidem nostin*] Hoc sic pronuntiandum est, ut appareat ex ipso nomine statim, odiosum nescio quem occurrisse ac permolestum. *Donatus*.

*Æqualem, &c.*] *Æquum*um, ætate parem. *Farnabius*.

*Quidni*] Correptio est ab se manifesta inquiringis. Eat enim sensus, *Quid nisi*, aut *cur non* *neverim*? eat enim *quidni*, aut *quid nisi*, aut *cur non*. Quia veteres ni pro *ne* ponebant, et *ne* pro *non*. ut Plautus, 'Ni stulta sis,' pro *ne*. et *ne vult*, pro *non vult*. *Donatus*.

*Nostin*] P. *quidni*? CH. *is*, dum sequor *hanc*, *sit mihi obviam*] L. o. hanc collocationem verborum habent, *dum hanc sequor*. sed, ut versus constet, vel legendum est *novistin*, ut in libro

Bembino est, vel ex *quidni* nihil elidetur. *miki* autem in unam syllabam contrahendam. *Fœrnus*.

37 *Imo enimvero infeliciter*] Bene hoc interponit, quod incredibile est, tardio rem futurum amatorem incessu virginis. *Donatus*.

38 *Nam incommoda alia sunt dicenda*] Quæ minora sunt scilicet, aut similia. *Idem*.

39 *Illam liquet miki dejerare*] Liquidum est, constans et manifestum, et certum. Et sic *liquet*, pro liquidum est; ut *claudit*, pro claudum est. Ut apud Sallustium, 'Nihil socordia claudabat.' Et est *liquet* verbum juris, quo utebantur iudices, quum *ampius* pronuntiabant, obscuritate commoti causæ magis, quam negotii simplicitate. *Dejerare*, valde jurare: at *demiror*, et *deamo te Syre*, si de producta legeris, si correpta, Deos jurare intelligitur. *Idem*.

*Liquet, &c.*] Liquido jurare possim. *Farnabius*.

40 *Prorsum non vidisse proximis*] Quia non vidisse dixit *proximis*, præteritis intelligimus. Proxima enim nobis aut præterita, aut futura sunt, nam præsentia ea sunt, in quibus nunc sumus. *Donatus*.

41 *Nisi nunc quum minime vellem*] Quia semper nolui, ideo nunc minime, utpote adolescens senem. *Idem*.

*Minimeque opus fuit*] Saepè enim volumus tantum, nunc etiam opus non est. *Idem*.

42 *Quam longe quidem*] Bene *longe* dixit: quia *a longe* non potuit dicere, an subauditur erat, ut sit, quam longe erat? *Idem*.

*Quam longe quidem*] A longe τῆς πόλεως. *Farnabius*.

43 et seq.] Nota figuras παραγμῶν per πληρῶν et διαρρέων rem accurate exhibentes: tum narrationis comicæ habitum; de quo sæpius, senis adventus, accessus, habitus, gestus, oratio, mandata, cum tædio et odio omnia referuntur. vide *Donatus*.

tum. *Bæclerus*.

44 *Incurvus, tremulus, labiis demissis, gemens*] Ut omnia ostendat in contrarium sibi versa esse, etiam cursum attribuit seni. *Labra* sunt superiora: *labia*, inferiora. *Labra* asinorum proprie dicuntur. *Gemens* autem, ob continuam tussim. Sic *Lucretius*: 'Ante fores autem et triellini limina quidam Perditus Tiresia tussi grandævus gemebat.' *Donatus*.

*Incurvus*] Valde curvus. Sic *Virgilius*, 'Turnus ut infractos adverso Marte Latinos Defecisse videt.' *Infractos* enim valde fractos significat, nam in præpositio nunc augeat, nunc minuit dictionem. Recte etiam deformitatem describit senis, qui præter ætatem post pulchram virginem fœdior videbatur. Et quam importune omnia? pro puella, senex occurrat: pro virgine, incurvus, tremulus: pro pulchra, labiis demissis, gemens: et cum amator sit, inaniter adolescenti ipse iudicium loquitur: dum festinandum sit, remoratur. *Idem*.

*Labiis demissis*] Majora labra, nude labiores. Alii labia inferiora, et labra superiora. *Idem*.

45 *Heus, heus, tibi dico, Chærea*] Tibi dico, *Chærea*, non adderet, nisi videret Chæream dissimulantem præterire. *Idem*.

*Heus, &c.*] Adverte tædium senis Chæream festinantem remorantia. *Farnabius*.

*Inquit*] Aliter inquit pronuntiandum est, hoc est, conitate, nam senis verba aliter proferenda sunt. *Donatus*.

46 *Scin' quid ego te volebam*] Ille ostenditur odiosa tarditas senis, apud festinantem Chæream, nam non dicit, sed promittit se dicturum. *Idem*.

*Crus est miki iudicium*] Huic mors etiam illud additum, quod quum debeat dicere quid velit, prius dicit quod non est necessarium, quare velit. *Idem*.

47 *Judicium*] Causa forensis dicenda. *Farnabius*.

*Ut diligenter nuntias*] *Diligenter*. nihil tam abundanter, nihil tam moraliter dici potuit. *Donatus*,

48 *Esse ut memineris*] Non ut sit: sed, ut esse meminerit. O prolixitas! *Idem*.

*Advocatus*] Illis temporibus advocatus non erat quem ita nunc Gallice vocamus. Vide Hotomannum et alios interpr. Jnr. *Faber*.

*Advocatus mane mihi esse ut memineris*] Inter solennia amicorum officia. Advocatus enim non tantum est patronus qui causam orat, aut qui jns suggerit, sed etiam qui amico presentiam suam commodat, teste Asconio Pediano. vide Chrestom. voc. *Advoc.* Locus Plauti huc refertur *Epid.* III. 3. 41. 'Res magna amici apud forum agitur. ei volo ire advocatus.' *Baculus*.

49 *Quam hanc dicit*] Dat tempus verbis: quæ non potuit, quamvis imitaretur, exprimere. *Donatus*.

*Rogo numquid velis*] Hoc est, significo me abire. Nam abituri, ne id dure facerent, *Numquid vis*, dicebant his, quibuscum constitissent, Quid est ergo? *Rogo numquid velis?* hoc est, dico quod abeuntes solent. *Idem*.

*Numquid velis*] Formula abire cupientis. *Farnabius*.

50 *Recte, inquit*] Pro eo quod est nihil, et moraliter τῆ *Ἀρτυρα*. *Donatus*.

*Recte, inquit*] Tantum est. *Farnabius*.

*Cum huc respicio ad virginem, illa sese, &c.*] In hanc partem scilicet, qua meretrix habitabat. *Donatus*.

51 *Interea commodum*] Tantum quod, vel ipso eodemque tempore. *Idem*.

*Interea commodum*] Una. Et hoc significat: ut si dicas, Eodem tempore quo hoc agebatur. Nam *interea*, hunc conjunctio accipienda est: non, ut alias, pro adverbio ponitur. *Idem*.

52 *In hanc nostram plateam*] Recte,

quia vicina est illi Thais, ad quam deducitur. *Idem*.

*In hanc nostram plateam. P. mirum si hanc dicit modo*] Versus potest sustentari elidendo ex in n. *Farnabius*.

53 *Huc, &c.*] Thaidi. *Farnabius*.

*Nulla erat*] Etenim ingressa jam fuerat. *Donatus*.

54 *Comites secuti scilicet sunt virginem*] Interrogative quidem: sed sic, ut scire videatur id quod querit; sed ad hoc querere, ut quod scit, confirmet. *Idem*.

55 *Verum: parasitus*] *Verum*, modo inceptiva est, non relativa particula. ut in *Andria*, 'Verum vidi Cantharam suffarcinatam.' *Idem*.

*Illicet, desine: jam conclam.*] Explicamus in *Chrestomathia*, voce *Conclam. Baculus*.

*Illicet*] Finitus rei et cognitionis plene vox post sententiam a iudice latam dimisso consilio per vocem præconis; *Illicet*, id est, *ire licet*, in sacris item et funeribus usitatum. *Farnabius*.

56 *Jam conclamatum est*] Transactum ac finitum. Ut conclamata corpora nihil reliqui jam habent ad vitæ officia. *Donatus*.

*Conclamatum est*] Manifestum significat, ipsam eandem\* esse, vel pulchram esse, quia et ipse dixerat, 'Hæc superat ipsam Thaidem.' ut in conclamatis funeribus nulla dilatio est doloris et luctus. unde *Lacanus* ait: 'Corpora nondum Conclamata jacent.' Aut *conclamatum*, satis deploratum, satisque vociferatum est: quia dixerat, 'O infortunatum senem: si et hic amare cœperit.' Tanquam dicat, Jam occisum patrem tandem scimus, jamque desinemus. *Idem*.

*Conclamatum est*] Exploratum, manifestum *Rituale*, a familia expirantem ac certo jam defunctum conclamante, 'Cum corpora nondum Conclamata jacent,' *Lucan.* l. II. vel a funebri officio, quo absoluto, funus comitanti conclamabant et nomine ter vo-

catum jubebant eternam valere. *Farnobius.*

*Alias res agis*] Recte, quia dixit ille, 'Jam conclamatum est.' *Donatus.*

*Alias res agis*] Aut, non attendis ad id quod dico, significat, ut nulla sit in eo attentio. nam hinc natum est, 'Agite amabo.' Aut, 'negatorias res agis,' hoc est, jocularis: quasi dicat, vanas res agis. *Idem.*

58 *Scio quo abducta sis*] Plus dixit, quam interrogabatur: credo tunc interrogantis; nam properat, ut dicturus est, ad deducendum Eunuchum ad Thaidem cum ancilla ex Æthiopia. *Idem.*

*Scio quo abducta sis*] Secunda æreolopis. *Idem.*

59 *Eko Parmeno mi, nectin'?* et scis ubi sis] Amatorie satis repetuntur quæ semel dicta suffecerant. *Idem.*

60 *Huc deducta est ad meretricem*] Et hoc confundit semel, quum acervatim dicit, velut odio interrogantis supinus, et festinatione ad mandata Phœdriam peragenda. *Idem.*

62 *Phœdria rivalis*] Cum prænotatione addendum, quo magis doleat Phœdriæ rivalis. *Idem.*

*Duras fratris partes prædicas*] Scilicet contra æmulum et divitem et largissimum. 'Et partes duras' præfaturus, ab actoribus scenicis. *Idem.*

63 *Comparet*] Hic jam ostenditur miles illustrior per rivalis dona, quam per sua. Et est qualitas comparativa. *Comparet* pro emat, aut comparandum putet. *Idem.*

64 *Tum magis id dicas*] Duras partes fratris esse. *Idem.*

*Tum magis id dicas*] Scriberem, ob metrum, *tum magis dicas*, quod et Færnus sensit. *Faber.*

*Tum magis id dicas*] Pro nomen *id*, varie collocatur. antiqui enim libri et Donatus verbo præponunt; omnes alii postponunt. ego hanc vocem *id* cum videam certam sedem non habere, et versui incommodare, ne sit

trochaicus catalecticus, ut ceteri, subditivum arbitror, et ab aliquo adjectum, putante non satis intelligi, *tum magis dicas*, pro *tum magis id dicas*: quod tamen Latine, et antiquè dicitur. Plantas in Milite Glorioso: 'Ei mihi. magis dicas si scias quod ego scio.' *Færnus.*

*Quodnam quæso hercle*] Curiositatem addidit, *ταχέως* Quæso et *Heracle*. Et vide quam molliter, et sine intellecta spectatoris ad argumenti spectati ordinem Poëta perveniat: ut de Eunuchio facta mentione consilium nascatur supponendi Chærem. *Donatus.*

*Eunuchum*] Mire Terentia primo simpliciter Eunuchio nomen posuit, huic quoque detracturus. *Idem.*

65 *Inhonestum*] Fœdum: ut contra, *facis honesta*. ut apud Virgilium, 'Et lentos oculis afflarat honores.' *Idem.*

*Hominem*] Opportune *hominem* dixit, tanquam incerti sexus. *Idem.*

*Inhonestum, &c.*] Fœdum. ut act. iv. sc. 4. 'Nunc tibi videtur fœdus.' *Farnabius.*

*Quem meratus est heri*] O. l. s. *heri*. quæ tamen vox sic quoque posteriore corripit. *Færnus.*

*Senem, mulierem*] Non communis genere dixit *senem*: quippe qui alibi separaverit, dicendo, *senex atque anus*: sed subdistingnendum est: ut sit duplex vituperatio: una ab ætate, quod ait *senem*: altera a membrorum mollitie, quod ait *mulierem*. *Donatus.*

*Mulierem*] Mollem, glabrum, quia eviratum. *Farnabius.*

66 *Quatietur certe cum dono foras*] Mire cum *dono*: tanquam illi repulsæ causa donum futurum sit. Tum deinde non rejicietur, sed *quatietur*. Vide quam contumeliosius dictum sit, *quatietur foras*: vel verberibus impelletur foras, non expulsioue, sed detrusione. Vel sic dixit, *foras quatiatur*: ut desit, *versum*: ut sit, *foras versum* verberabitur, ut verberetur

et fugetur foras. Nam et pervulgatæ consuetudinis dictum est, 'Feri canem foras,' hoc est, feriendo canem foras ejice. *Donatus.*

67 *Sed istam Thaidem non scivi nobis vicinam*] Quomodo enim pro Euncho veniet, si aut novit, aut notus est? Et si mulierem adolescens ne novit quidem, ipse multo maxime nescietur. *Idem.*

*Sed istam Thaidem non scivi nobis vicinam*] *Olcrocyula* contra illud, quod meretrix vicina erat. *Idem.*

*Sed istam Thaidem non scivi nobis vicinam*] Ut nihil molitur inepte aut ex abrupto Poëta! virginis conspectum desiderium facit Chæream curiosum etiam circa domum Thaidis. ut postea facili descensu inferatur occasio audacis consilii, 'O fortunatum istam Eunuchum, qui quidem in hanc detur domum!' *Bacclerus.*

*Haud diu est*] Vicina scilicet. Et est causa, an verisimile sit nescire potuisse vicinam. Et nota, apud Terentium vicinas poni sæpius adolescentibus meretrices, ut hæc sit prima amoris illecebra. *Donatus.*

*Haud diu est*] Parmenonis confessio, Thaidem haud diu fuisse vicinam, Chæream itidem, se nunquam vidisse, ut qui plurimum in Piræo commoratus fuerit, fidem faciunt ignotum omnino fuisse Thaidi et familiæ Chæream, ut Pythias infra iv. act. 4. sc. 'Hunc oculis suis Nostrarum nunquam quisquis vidit.' et infra hac eadem sc. *Farnabius.*

68 *Nunquamne etiam me illam vidisse*] Artificiose inculcat poëta τὸ πιδανόν. *Donatus.*

*Nunquamne, &c.*] 'Ἄλλος γὰρ τ' ἔλαλουν ἀνὴρ ἐπιτρέπεται ἱεροῖς. *Odyss.* xiv. et snum cuique pulcrum. *Farnab.*

69 *Estne, ut fertur, forma*] Hoc propter illud, quod supra diximus. Sed nimio lepore Terentiano jam illud agitur: Nam hic ostenditur, verisimile esse pro Euncho creditum apud vicinam meretricem Chæream,

qui adeo ignotus sit mulieri, ut nec ipse eam noverit: quod erat facilius et promptius. Et additur color, quod et illa non diu vicina est, et quod adolescens plurimum in Piræo commoratus est. *Donatus.*

*Nihil ad nostram hanc*] Moraliter nostram dixit, pro meam. *Idem.*

*Alia res est*] Non potuit melius suam utrique gratiam reservare; nam et illa et hæc amantur. *Idem.*

*Alia res est*] Deleo istud, est, ob metri necessitatem. In Libro Bembini ita legebatur. Dein et venustius fuerit. *Faber.*

*Alia res est*] Liber Bembinus non habet verbum, est, ita versus est trochaicus catalecticus ut ceteri: nisi quis eum vellet acatalecticum facere, retento est. quod non placet mihi. *Faërnus.*

70 *Faciam sedulo*] Mire in promissis posterioribus difficultas rei ostenditur: quam primo faciam dixerit. *Donatus.*

71 *Numquid me aliud vis*] Hoc dicere abeuntes solent. Et bene, *Numquid me aliud vis?* quia festinat. et simul quia hinc noscitur dolus fallendæ meretricis. *Idem.*

9 *Numquid aliud vis*] Dele, vis, ex auctoritate librorum Mas. et metri necessitate. *Faber.*

*Numquid me aliud vis*] Vis, non est in libri Bembini contextu, nec in aliis antiquis. Itaque eam dictionem delavimus, quæ et impedit verum, nec adjuvat sensum: utique enim subauditur, vis. *Faërnus.*

72 *Ut mancipia hæc, ita ut jussit frater, deducam ad Thaidem*] Vide Terentium, ut non quæsitæ esse hæc fallacia, sed ipsa se obtulisse videatur. *Donatus.*

73 *O fortunatum istum Eunuchum*] Istum, sæpe annotavimus, aut ad contemptum, aut ad odium referri. ut Virgilius, 'Aut quid petis istis?' Et, 'Ista quidem quia nota mihi tua magna voluntas, Juppiter.' *Idem.*



Qui quidem in hanc datur domum] Quid facilius quam imitari velle, quod laudes? nec quisquam, nisi qui cupit, eligitur pro Eunucho, qui Eunuchum putat esse beatum. Vide, quam molli descendens ad hoc consilium pervenitur. Res enim hoc suggerit potius, quam Parmeno: ideo quia servum hoc suadere Cheream, nimis temerarium fuit. *Idem.*

74 Quid ita] Potuit intelligere statim servum: sed ad hoc interrogat, ut doceatur spectator. *Idem.*

75 Videbit: colloquatur: aderit una, &c.] Amatorie nimis, quinque lineas amoris executus est: adeoque diligenter, ut etiam ordinem custodierit. *Idem.*

Videbit: colloquatur: aderit una in unis verbis] Mire amator non simul effudit hoc bonum, sed particulatim digressus: ut major voluptas futura esse nescatur. *Idem.*

Videbit: colloquatur: aderit, &c.] Iam enim sunt amoris lineae: et licet non omnes est persecutus. *Idem.*

Videbit: colloquatur, &c.] Ἰδοὺ βλά-  
τος δὲ, καὶ δούτος δὲ, καὶ συνδουρεῖς,  
καὶ συμπίτες. Achil. Tatius Amor. 1.  
I. amoris lineae gradus et incentiva:  
Ἰδοὺ βλάτος ὁ βλάτος αἰ. τοῖς βλάτος ὁρῶν  
δούτος. Ἡπίους ὁ φίλος ἀδελφός δ' ὁ  
συνδός. Antholog. Parnabius.

77 Quid si nunc tute fortunatus fias] Sic videtur Parmeno dicere, potius ut jocetur, quam ut fieri credat posse. *Donatus.*

Quid si nunc tute fortunatus fias] Elegantiores homines, quantum est, mihi favebunt legenti, Quid si nunc tute IS fortunatus fias? hoc sensu; Tu modo exclamasti, O fortunatum istum Eunuchum! Quid si tu ille fortunatus feres? Libri veteres hac figura pleni sunt. *Faber.*

Quid si nunc tute fortunatus fias, &c.] Τὸ τολμήρειν καὶ ἔνθεν τοῦ πρῆγματος τῇ τοῦ κωμικοῦ λόγῳ σχηματίζεσθαι. latet, artificioso poetæ, sub comica festivitate consilium, quod sine fla-

gitio proponi serio sermone non potuit, quæ servilli calliditatis pars est. *Bædæ.*

78 Capias tu illius vestem] Non semel ostenditur, quod futurum sit: quia particulatim potest etiam quod turpe est, tamen mitti ad persuasionem. Simul in gestum respicitur. Ergo non dixit, ibis pro Eunucho: sed primo, Capias illius vestem: tum deinde, hoc ipsum non aspernante domino, pergit servus ad cetera, quæ audaciora sunt. *Donatus.*

Vestem] Quam libenter audiat, repetitio dictorum per interrogationem ostendit. *Idem.*

79 Audio] Id est, libenter hoc admitto, et consentio. Ut in Phormione, 'Audio, et fateor.' et contra; 'Non audio.' *Idem.*

Intelligo] Audio et intelligo vim modo non usitatum expriment, scilicet consentientis immodicum affectum. *Idem.*

81 Cibum una capias] Bene servus interturbavit supra dictas amandi lineas, et ordinem voluptatum: quippe qui amare non noverit. *Idem.*

Cibum una capias, adsis, tanges, ludas, propter dormias] Etsi satis erat superior versus, tamen incentiva sunt amoris, etiam sigillatim hæc enumerata, quæ una sententia superior versus ostenderat. *Idem.*

82 Quandoquidem illarum quisquam] Pro, ex illis. *Idem.*

Quisquam] Quia quasquam dicere, absurdum est. *Idem.*

Illarum quisquam] Quisquam multis exemplis probatur etiam feminino genere veteres protulisse: ita ut in numeris et generibus hæc pronomina infinita sint. *Idem.*

Neque illarum quisquam] Τὸ, quia, in secundo genere non magis novum videri debet, quam mollia, gracilia, docilia, &c. Plant. Eunn. Lucil. et Terent. alibi. *Faber.*

Neque scit qui scies] Hoc est, quod supra callide poeta præstruxit. *Donat.*

83 *Forma, et ætas ipsa est*] Deest, in *te*. Idem.

*Præterea forma, ætas*] O. fore libri, et in iis antiqui, et Donatus, 'Forma et ætas:' quod si recipimus, versus est iambicus tetrameter acatalecticus: sin aliter, trochaicus. *Færnus*.

*Facile ut pro Eunuchis probes*] Formam scilicet et ætatem. Formam, quia pulcher es: ætatem, quia ephæbus. *Donatus*.

*Facile ut pro Eunuchis probes*] *Probes*,ingas, atque persuadeas: ut in consuetudine dicimus, 'Homo sacrilegus pro innocente se probavit.' Et Cicero, 'Hoc tu his probabis?' Itaque deest *te*, quod subaudiamus. ut sit, *pro Eunuchis te probes*. Idem.

*Probes*] Ut, *Migrantes cernas*. aut *probes*, persuadeas. Et simul honeste non dixit, quod erat rectum, ut Eunuchum probes, sed pro Eunuchis: ne esset contumeliosum in Chæream. Idem.

*Forma et ætas ipsa est, facile ut pro Eun. probes*] Vide simile genus commentum in Aristophanis *Θεσμοφορ.* ubi muliebri habitu vir assimulatur. de quo, et ad quem: 'Ἀνὴρ μὲν ἦν ὁδοῦ, καὶ δὴ γυνὴ τῶν εἶδος. ἦν λαλῆς δ' ὄνους τῷ φθέγγματι. Γυναικίαις δὲ καὶ παρρησίαις. *Bæclerus*.

*Probes*] Pulcer enim et Ephæbus. *Færnabius*.

85 *Nunc jam orna me*] Hortative orna dixit: non despolia, aut exue me. *Donatus*.

*Abduc*] Abducimur unde volumus: Ducimur quo volumus. Idem.

*Quantum potes*] Deest, cito. Idem.

86 *Quid agis*] Callide servus non vult se auctorem videri tanti facinoris. Idem.

87 *Quo tradis*] Comici semper ea ostendunt fieri ab altero verbis alterius personæ, quæ ostendi per se ipsa non poterant: ut nunc manu agere Chæream Parmenone ipso dicente cognoscimus. Idem.

*Quo tradis*] Præbat se vi cogendum domine, quem compulsit dictis. Idem.

*Perculeris jam tu me*] *Pervesteria*. unde proverbium, 'Bene planstrum percudit.' Idem.

*Perculeris, hæc*] Prope me evertisti. Ductum ab iis qui omnia planstra percollebant, h. e. evertabant. Festus. Plaut. Epidic. act. iv. sc. 2. 'Planstrum perculli.' et Pers. act. v. sc. 2. 'Vehiculum argenti mihi eieci, neque quānūobrem eieci habeo.' *Færnabius*.

*Tibi equidem dico, mane*] Sigillatim ista pronuntianda sunt: ex quibus intelligatur, non cessare Chæream, quin adhuc impellat et tradat. *Donatus*.

88 *Pergis*] Quasi vero joco dixerit, non serio. Idem.

*Ne nimium calidum*] Periculosum. sed melius *calidum* legitur. Idem.

*Nimium*] Adverbiale: quia *nimium* propria vox est. Idem.

*Vide ne nimium calidum hoc sit modo*] Donatus et *calidum*, et *calidum* legi affirmat: sed *calidum* videtur magis probare, nulla quidem ratione: cum potius Parmeno, præceps et inconsultum hoc consilium asserat, quam versutum: et dictionem, *calidum*, quæ primam habet productam, versus ratio non admittat, nisi forte ex magna licentia, demende in scansionem unam l. Mihi libras scriptas Donati consideranti, videtur omnis expositio hujus loci esse corrupta: omninoque legendam *calidum* per unum l, et ex sensu et ex versu, ut et aliqui L. a. habent, et Robertus Stephanus impressit. *Færnus*.

*Calidum, hæc*] *Nimium præceps, subito, periculosum*. 'Reperies multos, quibus periculosa et calida consilia.' Cie. l. ii. de Officiis: 'Cedo calidum consilium cito.' Plaut. Mil. act. ii. sc. 2. Epidic. act. ii. sc. 2. *Θεσμοφορ. ἰπποκ, κλεῖονος, καὶ τὰς τὰς ῥήμας* Aristoph. *Færnabius*.

89 *At enim istae in me cudentur fabae*] Id est, in me hoc malum recidet, in me hæc vindicabitur culpa: ut laborat solum, in quo cuditur, id est, batnitur faba, quum silliquis exniturenta fustibus: ut in areis more rusticorum sit. Vel quod quidam male coctam fabam, et quæ non maderit, sed dura permanserit, supra caput coqui, velut ipsi fabæ irati, saxo comminuant. tum universum malum, et omnis dolor ad coquum pervenit. Simile et alibi a pulmento proverbium est: 'Tute hoc intristi, tibi hoc est exedendum: accingere.' *Donatus.*

*At enim istae in me cudentur fabae*] Ex duabus Donati explicationibus prior erudita est: posterior minime accipi debet. Nimis opportunus esset Plinii locus Turnebo laudatus ex xviii. 27. si legeretur, ut ipse voluit: *fabæ metitur, deinde cuditur.* sed in Codicibus est: *concutitur.* hoc interim certum est *cudendi* vocem τῆ concutere posse *σποδιναιεν.* est enim *cudo, κολλάω, τυνδω, in veteribus Gloss. Bacclerus.*

*At enim, &c.*] At enim mihi imputabitur hæc culpa. Inam ego pœnas, quasi fuerim area in qua cuditur, id est, batnitur fustibus faba, vel, ut crudeles domini fabam duriusculam seu male coctam supra caput coqui saxo comminuant, ita in caput meum tanquam immaturi consilii auctoris recidet hoc malum. *Farnabius.*

90 *Flagitium facimus*] *Flagitium* more militari dicitur, res flagitatione, hoc est, increpatione digna. Nam *flagitatio*, a strepitu dicitur: unde *flamma*, et *flagella*, et *flagitare*, id est, personare intelligimus dici. Nam hæc omnia sine sonitu crepituque non sunt. *Donatus.*

*An id flagitium est*] An liceat? an debeat? Et prius, quia licet. *Idem.*

*An id flagitium est*] Terentius laudat argumentum hujus fabulæ: in quo exemplum promitur, quod prosit parentibus, oblat meretricibus: et si-

mul deliberationibus tractans id faciendum. *Idem.*

*Si in domum meretriciam deducar*] Hoc tale est; nulla lex prohibeat, et defendatur ut licitum. *Idem.*

91 *Et illis crucibus*] Hoc jam ad illud pertinet, ut ostendatur decere, et primo a persona ejus sit. *Idem.*

*Crucibus*] Meretricibus. *Farnabius.*

92 *Habent despicatam*] Contemptam atque despectam, et ita est *ἐνέθρως* et *μεταπλάγως*. Vel certe alterius verbi declinatio, ab eo quod est *despicor*, ut *conspicor*. Sallustius, 'Quam interea Metellus monte digrediens cum exercitu conspicatur, primo dubius quidnam insolita facies ostenderet.' *Idem.*

*Habent despicatam*] Sic Donatus et omnes antiqui libri præter Bembinum, et stat versus rejecta prima ejus syllaba in finem præcedentis. omnes alii libri recentes, *despectam* habent, ut Bembinus. *Farnabius.*

93 *Nunc referam gratiam*] Non eas, inquit, lacessam: sed quod justum est vicem reddam: quasi ipse in aliis laesus sit. *Donatus.*

*Nunc referam gratiam*] Colorem juris vult suo facto inducere: quem expressit Aristoteles Rhetor. i. ubi inter eos, qui facile injuria afficiuntur, recenset etiam τοὺς πολλὰ ἡδικοῦντας, ἢ τοιαῦτα ὅλα ἀδικοῦνται. ὅγῃς γὰρ τι δοκεῖ τοῦ μὴ ἀδικεῖν εἶναι, ὅταν τι τοιοῦτον ἀδικηθῇ τῷ, ὅλον εἰδέναι καὶ αὐτὸς ἀδικεῖν. sed ex opinione, non ex veritate ita disputant. quare *Donatus*, ad vs. 95. *Illud merito factum omnes putent*, annotat: 'Bene: non judicent. quia et hoc ipsum non satis probum est, vel meretricem fallere.' *Bacclerus.*

*Ut ab illis fallimur*] Non dixit, alii falluntur. *Donatus.*

94 *An potius hæc pati, æquum est fieri*] Illic vicissitudo extat in *Pati dolos*. *Idem.*

*An potius hæc patri æquum est fieri, ut, &c.*] Scribe, *hoc*, numquam aliter

Latini. *Faber.*

*An potius, &c.]* An potius æquum est hæc a me fieri adversus patrem, quem dolis eludam, pecunias ab eo per fallacias auferendo quas in meretrices insuam, cum liceat ipsas meretrices ulcisci sine omni dispendio et culpa, imo cum omnium approbatione. Vulgo legitur *Pati. Farnab.*

*Ut a me ludatur dolis]* Ὡλλήψης: subauditur *pati. Donatus.*

95 *Quod qui rescierint]* Ex consequentibus argumentum: nam aliud factum vituperatio sequitur, hoc approbatio. *Idem.*

*An potius hæc pati? æquum est fieri ut a me ludatur dolis. Quod qui rescierint culpent, illud merito factum omnes putent]* Liber Bembinus et omnes alii antiqui pro *pati* habent *patri.* ac *Donatus* quoque, licet aliqua ex parte corruptus: nam quamvis citando hæc verba dicat *pati*, tamen in expositionis progressu legit *patri.* et sane *pati* nullum habet sensum; *patri* autem si legas, sensus est: cur non has meretrices debeam fallere? an potius æquum est, hæc a me fieri adversus patrem, ut eum ludam dolis, pecuniam scilicet ab eo per fallacias auferendo, quam in amores et voluptates meas insuam? cum liceat, fallendo has meretrices, cupiditatem meam, sine ullo sumptu aut dispendio explere. illud enim si facerem, id est, si patrem dolis luderem, qui hoc rescierint, culpent; hoc autem, id est, a me deceptam esse meretricem, merito factum omnes putent. atque hunc esse germanum senarum poetarum, omnia fere argumenta comica ostendunt, ubi plerumque inducuntur adol-  
lescentes amatores patribus struere fallacias, ad pecuniam auferendam, quam meretricibus aut lenonibus dent. huc etiam spectant et ea quæ supra dixit, 'o infortunatum senem;' et ea quæ infra, 'Eam confeci, sine molestia, sine sumptu, sine dispendio;' nam si sumptus intervenisset, utique enim a patre oportuisset auferri. *Farnabius.*

96 *Quid istuc]* Adverbium est ægre concedentis. *Donatus.*

*Facias]* Pro facito. *Idem.*

*Verum, ne post conferas]* Si ne prohibentis est, nihil deest: si percontantis, ut sit *ne forte*: deest, *timeo.* *Idem.*

*Verum ne post conferas culpam in me]* In hoc negotio non auctor vult interesse, sed servus. *Idem.*

*Verum]* Deest, *vide.* *Idem.*

97 *Cogo atque impero]* Evidenter ostendit plus esse imperare quam jubere. *Idem.*

98 *Numquam defugiam auctoritatem]* Non, inquit, recusabo facere, dum tu auctor sis facti. *Idem.*

*Numquam, &c.]* Non inficiabor hoc factum me auctore, neque culpam in te conferam. *Cic.* pro *Sylla*: 'Attende jam Torquate, quam ego non defugiam auctoritatem consulatus mei.' quam non inficiet, quæ a me Consule gesta sunt, ea omnia me auctore gesta esse. *vide et Plaut. Pœnulus. act. I. sc. I. Farnabius.*

*Numquam defugiam auctoritatem, &c.]* Hunc locum optime omnium constituit *Muretus.* Antea male positæ erant personæ. *Faber.*

## ACTUS III.

SCENA I. Senariis constat. vs. 7. et 8. Mas. nostri, *gratias*, diverso posita, ex glossa inserunt. vs. 8. omnes: *itidem*. vs. 11. duo: *qui in te est*. Argenteratensis, *itidem*: sed a manu correctoris. legebatur ante *quod*, ut vestigia non obacura ostendunt. vs. 12. omnes: *gestire*, et *verum*. vs. 17. duo: *adducebat*. unus: *adhibebat*. vs. 34. omnes: *capit ad id ludere*. vs. 35. unus: *quid agis homo inquam impudens*. vs. 41. omnes: *perditus est*. vs. 56. omnes: *per pari referte*. Bæclerna.

1 *Magnas vero agere gratias*] Hic sermo sic prodit, ut post scenam inchoatus esse videatur. Continet autem assentationem parasiticam, et stultitiam gloriosi militis. *Donatus*.

*Agere*] Plus sonat infinitus modus, finito. *Idem*.

*Magnas vero agere gratias Th. mihi*] Explicat Cicero in Lælio cap. 26. 'Nec parasitorum in comœdiis assentatio nobis faceta videretur, nisi essent milites gloriosi: Magnas vero agere gratias Thais mihi? Satis erat respondere, magnas: ingentes, inquit, semper auget assentator id, quod is, cujus ad voluntatem dicitur, vult esse magnum.' Assentatio scilicet parasitica, et stultitia gloriosi militis *ὑπερτροφία*. *Bæclerus*.

2 *Ingenteis*] Vide quantum adjiciat parasitus. Ille, *magnas* dixit, hic respondit, *ingenteis*: ille, *lata est*: hic, *triumphat*. *Donatus*.

*Ingentes*] Cic. in Lælio: 'Satis erat respondere, magnas: ingentes, inquit, semper auget assentatio id, quod is, cujus ad voluntatem dicitur, vult esse magnum.' *Farnabius*.

3 *Quam ab te datum esse*] Majoris est gratiæ, tantum posuisse amorem militis, ut meretrix minus lætaretur ob lucrum. *Donatus*.

*Id vero serio*] *Id*, ob id: ut, 'Id

amabo adjuta me.' Alias *ὑπεδύκραι*, id est, productionis locus est. *Idem*.

4 *Triumphat*] Ut militaribus dictis tangit Militem Parasitus. *Idem*.

*Huc proelio*] Tertia persona venit in scenam: sed separatim loquitur, et secum. *Idem*.

5 *Deducam*] *Lege, ducam ad Thaidem*. Ita jubet versus. *Faber*.

*Sed eodem militem*] Injuriose Militem. honorifice proprio nomine dicitur: ut in subjectis, 'Andire vocem visa sum modo militis.' *Donatus*.

*Est istuc datum*] Fato decretoque concessum: ut, 'Non dabitur reguli, esto, prohibere Latinis.' *Idem*.

6 *Ut grata mihi sint, quæ facio omnia*] Gratiæ nobis sunt aut res aut personæ: sed nunc res dicit. *Idem*.

*Quæ facio omnia*] *ἑλάνθη* vel *ὀλάνθη*. *Idem*.

*Profecto mihi ut grata sint quæ facio omnia*] Alia verborum collocatio in o. l. s. et Donato invenitur, hoc modo, 'Profecto ut grata mihi sint quæ facio omnia.' grata autem mihi, non jocunda mihi exponendum est, sed talia, ut pro his mihi gratia habeatur; ut et in Heautontim. 'Tum cum gratum mihi esse potuit, nolui,' id est, tum cum mihi potuit haberi gratis. *Færnus*.

7 *Advoorti hercle animum*] Approbat dictum et hoc, *Ait, aio*. *Donatus*.

*Vel rex semper maximas Mihi agebat*] Quam intempestive miles ad regem transitum fecit, cum de meretrice agatur. *Idem*.

*Vel rex*] Ut in Hecyra, 'Vel hic Pamphilus jurabat quoties Bacchidi, quam sancte?' *Idem*.

*Vel rex semper maximas*] Subauditur *gratias*: ab eo quod supra dixit, 'Magnas vero agere gratias Thais mihi.' *Idem*.

9 *Partem gloriam*] Id est, quæ

paritur. ut, 'Vectus equo spumante Sages.' *Idem*.

*Labore alieno magnam partem gloriam verbis in se tr.*] Jocum ex ambiguo erit parasitus. dum enim videri vult dicere, nihil mirum esse quod Rex ipsi maximas semper gratias egit, aliis non item; eo quod viri sapientes, qualis Thraso esset, non tantum suorum factorum gloriam referrent, sed aliena etiam merita peritiis fandi et dexteritate orationis aulica suum ad decus traherent; revera hoc ait; gloriosos homines et ineptos alieni laboris gloriam magnificis verbis impudenter sibi vindicare. *ἃ γὰρ τὰ ἀλλότρια αὐτοῦ φέρονται, ἀλαφροῦς ὀρυκτοῦ.* apud Aristot. II. Rhetor. Satis poterat persentiscere sanam Gnathonia, ni fuisset lapsus. *Bacchius*.

*Labore, &c.*] Hæc Gnatho aversus, ne miles audiat. *Farnabius*.

10 *Verbis in se saepe transmovet, qui habet salem*] Mire adulator hoc attribuit militi, quod minime habet, vel verba, vel salem. *Donatus*.

*Qui habet salem*] *Sai* neutraliter, condimentum est: masculini, sapientia. *Idem*.

*Qui habet salem*] Hæc conversus; et coram; ut audiat. *Farnabius*.

11 *Qui in se est*] Quem tu habes. *Donatus*.

*Qui in se est*] Urbanitatem, leporem, facetum ingenium. Legitur et, *Quod in se est*, cum respectu ad *salem* antiquitus Neutrius generis. ad Grammaticam nostram. *Farnabius*.

*Habes*] Intelligis. Quod enim tenemus corpore, habemus animo? quodque item animo habemus, intelligimus. *Donatus*.

*Habes*] Pro intelligis. Sic dicitur accipe, et da. *Habes* etiam, id est, dicis. ut Sallustius: 'Tartessum Hispaniæ civitatem, quam nunc Tyrti mutato nomine Gadirum habent.' *Idem*.

*Rex te ergo in oculis. scilicet. gestire.*

verum] Vide inconditam preperationem laudari se cupientis adeo, ut non sinat verba impleri, quin præfestinet, scilicet et verum dicere. *Idem*.

*Gestare*] Omnes libri quotquot sunt, et antiqui et recentes, tam Terentii, tum Donati, habent *gestire*. quam lectionem admittentes, exponimus, intum esse, et gaudere ex convicta, scilicet tuo: quod vero supra dictum est, 'Rex te ergo in oculis,' hic subaudiemus vel habere, vel ferre. *Farnabius*.

*Gestare. vero*] Vide omnino Gayetum. *Bacchius*.

*Gestare*] *Ferre* vel *gestare in oculis* est, valde diligere. male ergo legitur *gestire*. Muretus l. IX. Var. c. 18. *Farnabius*.

*Credere omnem exercitum*] Magis ridebis, si consideres militem notum esse, qui? *Donatus*.

*Credere omnem exercitum, consilia*] Sub obtentu militis, ea stultitia, descripsit breviter comitem regium, acceptumque imperatori. Nam qui nunc credit exercitum, credit et consilia. Virgilius: 'Nulla meis sine te quæretur gloria rebus, Seu pacem, seu bella geram: tibi maxima rerum, Verborumque fides.' *Idem*.

13 *Consilia*] *Ἀσφύρος*. plus enim est consilia, quam totus exercitus. *Idem*.

*Mirum*] Melius per *εἰς* pro nuntiantias *mirum*. quasi dicat, Quis non crederet tali viro? sed potest etiam simpliciter pro admirantis gesta accipi. *Idem*.

*Ubi satietas hominum, aut negotii si quando odium ceperat*] Reipubl. princeps duas res patitur, homines et negotia, id est, personas et res hominum. *Idem*.

*Satietas hominum, aut negotii si quando odium ceperat*] Proprie reddit et decenter, hominum satietas, negotii odium. Non enim par erat Reip. principem hominum odio laborare. *Idem*.

15 *Requiescere ubi volebat*] Bono ver-

bo usus est. Nam *conat* desidiosus: *requirit* defensus. *Idem*.

Quasi: *noctin*] Grate expressit stulti infantiam militis, qui ante vult intelligi quod sentit, quam ipse dicat. Et proprie hoc morale est stolidi, sive ruditer loquentis. *Idem*.

Quasi: *noctin*] *Aversus*, pro habes hoc? hoc est, quod supra; *Intelligis*? *Idem*.

Quasi: *noctin*] *Venuste* notatur infantia militis, qui intelligi vult ab aliis, quod ipse exprimere non valet. *Farnabius*.

16 Quasi ubi illam *expueret* miserum] Ubi pro quando, et in his, et supra. *Donatus*.

*Expueret*] *Expuere* est cum fastidio aliquid rejicere et expellere. Nam *expuere*, est extra pus mittere, id est, foras. Nam *pus* est omnis humor corpori onerosus. *Idem*.

15. 16 *Solo*, quasi ubi illam *exp.*] Nota promtum ad figuram sum artis parasti ingenium. et supplet ex tempore orationem militis, et auget sensum, qui inchoatus erat. longe enim plus est in *miseria*, quam in *satieta* et odio; tum in *expuendo* talia, quam in *requiescendo* a talibus. *Baculus*.

17 Tum me *coniviam* solum *abducebat*, sibi] Hoc supererat, ut, qui esset minister magnarum rerum, id est, consiliarius, voluptatum quoque regis participes esset. Et vide quo significatu dicatur, *Me* et *Coniviam*, et *Solum*, et *Abducebat*: nam non vocabat. Et *Sibi*, quasi non propter me, sed ut sibi bene esset. *Donatus*.

Tum me *coniviam*] Id est, quam satietas hominum esset, cum odisset negotia. *Idem*.

*Coniviam solum abducebat*] Ut, 'Solum nam perfidus ille Te colere.' Significat autem, ampliuscule factum. *Idem*.

18 Regem elegantem narras] Qui eligere sciat, aut qui ipse sit eligendus. *Idem*.

19 *Perpaucorum hominum*] Aut qui

paucis utitur: aut qui de paucis est, aut qui paucis placet, hoc est, bonis et sapientibus, qui fere pauci sunt. *Idem*.

18. 19 *Sic homo est, perpaucorum hom.*] Ex interpretationibus Donati prima praeferri videtur debere quam et Euphrasius probat 'Talis est,' inquit, 'ut cum paucis esse velit. denique hoc intellexit et Gnatho cum dixit: Imo nullorum arbitror, si tecum vivit,' ut sit Gnathonis verborum sensus: immo si tecum vivit, sive te assiduam habet, nullis praeterea hominibus utetur familiariter. fori enim nequit, quin prae homine tam elegante et sapiente reliquos omnes contemnat. nam ita accipi posse, Donatus quoque fatetur: apud quem altera expositio legitur, quasi *aversus* Gnatho, ne miles audiret, dixerit. Geminatur autem fere sensus in his *duobus* *verbis* Gnathonis: ut aliud dicat, aliud velit intelligi. unde non opus est, ut se avertat parastus. nihil enim minus et laudare militem et irridere videbitur, 'nullorum hominum est, si tecum vivit:' eo sensu, quo vult Euphrasius, et diximus, et illo altero latente; neque enim tu homo es. Horatio Maccenas est 'paucorum hominum,' Sat. 1. 9. *Baculus*.

*Perpaucorum hominum*] Paucos habet sui similes, vel, qui paucos habet intimae admissionis amicos. Horat. de Maccenate, Sat. 9. lib. 1. 'Paucorum hominum, et mentis bene sanae.' mox 'eoque Difficilis aditus primos habet.' *Farnabius*.

*Imo nullorum arbitror, si tecum vivit*] Hoc *aversus*, ne miles audiat. Potest tamen et alter intelligi, maxime cum milite. *Donatus*.

*Imo, &c.*] Haec submissa voce, et *aversus*. *Farnabius*.

20 *Invidere omnes mihi*] Plus potest ad significandum infinitum tempus, quam finitum. *Donatus*.

21 *Ego non flocci pendere*] Quod morderent clanculum, vel quod invi-

derent. *Idem.*

22 *Illi invidere misere*] *Miser* enim est, cui animi miseria inest. *Idem.*

*Verum unus*] *Proprie unus.* nam unus ex multis dicitur. Et mire est facta nullius ponderis repetitio, ad inertiam loquentis exprimendam. Nam postquam dixit, 'Invidere omnes mihi:' repetit, 'Illi invidere misere.' Quin et *impense* et *misere* idem significant: et mox tamen sine ullo auctu addidit, 'Verum unus tamen impense.' Aut plus est *misere* quam *impense*. *Idem.*

20 *Invidere omnes mihi.* et 22. *illi invidere misere verum unus impense*] Donatus hoc ad *ῥῶς* militis refert: Gnyeto intolerabilis visa est repetitio. itaque resecat aliqua. sed *ῥῶς* militis clarius explicandum est. *ἀλαστωτικὸν* est omnia exaggerare, et in majus enuntiare. quæ res sæpe ad multiloquium et garrulitatem ejuscemodi accedit. Adduntur in Donato, quæ corrupta sunt: Quia et *impense* et *misere* idem significant, aut plus est *misere* quam *impense*. quis non videt legendum: aut plus est *impense*, quam *misere*? crescit oratio, et Stratonis major invidia quam ceterorum describitur. *Misere* comicum magis est, *impense* amplius sonat, et delecta vi significandi apud scriptores fere usurpatur. *Bæclerus.*

23 *Elephantis quem Indicis præfecerat*] Et hoc stulte: cum hoc ad dignitatem sumit, et sic pronuntiat, ut magna esse præfectura videatur hæc ipsa. Et hoc a stolido milite sic profertur, tanquam magnum hominem velit esse, qui sibi invideret. Et *Indicis ὑπὸς ἀντιβασιλέως* Mauro- rum, qui et mitiores sunt. *Donatus.*

24 *Is ubi molestus magis est*] More suo magis addidit, ne diceret molestior. *Idem.*

*Quæso, inquam, Strato*] *Strato*, nomen accomdatum militiæ. *Idem.*

25 *Eone es ferax*] *Causale* est, *idone* significans. *Idem.*

*Quia habes imperium in bellum*] *Mi-*ro extulit, *Imperium in bellum*. Sic Virgilius: 'Illa se jactet in aula *Æolus*, et clauso ventorum carcere regnet.' *Idem.*

26 *Pulchre me hercle dictum*] Immodica laudatione vertit, etiam si quid facete dictum est. sufficeret enim, *pulchre*, quod est *aspicenter*. Quod et, *Jugularas hominem*: *pulchre* tangit militem, *Jugularas* dicendo, non occideras: quasi gladio, non verbo usus sit. *Idem.*

27 *Mutus ilico*] Tam hoc stultum est, quam si diceret, statim nihil. Recte autem diceret, 'Ex illo mutus fuit.' Tale est et illud, 'Tacere festinat.' *Idem.*

28 *Quidni esset*] Hoc est, ut posset esse *jugularas*. *Idem.*

*Hominem perditum*] Deest, *o*: ut sit, *o* hominem perditum! sed sic melius sonat: majoris enim stuporis est, hoc modo pronuntiatum. *Idem.*

*Hominem perditum miserumque, et sacrilegum*] Vide quantum addiderit, qui non hominem simpliciter, sed perditum, et miserum illum: nec malum, sed sacrilegum dixerit. *Idem.*

*Hominem perditum miserumque, et illum sacrilegum*] Hoc vulgo male accipitur. *Perditum miserumque*, de *Thrasone* dictum; et, *sacrilegum*, de *Gnathone*. *Faber.*

*Hominem perditum miserumque, et illum sacrilegum*] Opportune judicium de milite et parasito Poëta interposuit voce *Parmenonis*. quem ideo maturius in scenam reduxerat. perditus et miser est, qui cæco sui amore nec vera a falsis discernit, et hæc præ illis amat: sacrilegus impense improbum notat, qui adolando sollicit ex stultis insanos facit homines. *Bæclerus.*

30 *Tetigerim*] *Luserim*, fatigaverim. nam *Tangere*, cum multa, tum etiam hoc significat. *Donatus.*

*Quo pacto Rhodium tetigerim*] *Τὸ εὐφροῦν* in dictis, vult sibi miles attri-



buero. *Baculus.*

*Tetigerim*] Salse et acriter taxaverim, sic *ἄρρεσθαι* a Græcis etiam usurpatur. *Farnabius.*

81 *Nunquid tibi dicitur*] Liber Bembinus et omnes alii antiqui, *nunquam*; quod magis videtur quadrare: nam si per *nunquid* interrogatus esset, suffecisset respondere, non: nunc per *nunquam* interrogatus, apposite per *nunquam* respondet. *Færnus.*

*Nunquam: sed narra, obsecro*] Calide parasitus intelligit ad hoc se interrogatum, ut audire postulet. *Desotus.*

82 *Plus milles jam audis*] *ῥεπλοῦς*: aut superfutura \* ut æquatur: aut subjacet, ut tantum non milles convenit stultum eundem et immemorem esse, qua et intelligentia est. *Idem.*

*Plus milles audis*] Non ad militem, sed de milite ad spectatores aversum dicit parasitus. sicut apud Plantum, de Pyrgopolinice, cui assentabatur, Artotrogus: tamen verbosior est, et notabilis se avertit cum illa dicit: 'Perjuriorem hoc homine si quis viderit, Aut gloriarum pleniorum quam illic est, Me sibi habeto, ei ego me mancipio dabo,' &c. Itaque miles puerum deprehendit, saltem ut aliud agentem, et revocat ad hoc agendum: ubi tu es? Noster modum servare apprimè doctus est. *Baculus.*

83 *Rhodium, &c.*] *Ex Rhodo* *Ma. Farnabius.*

84 *Forte habui scortum*] Vide quemadmodum miles, dum multa ad dictum suum pervenire fateatur, interiorum quam contemptus sit atque derisus. Abdomen in corpore feminarum, patiens injuriæ coitus, *scortum* dicitur: ideo quia *scorta* sunt dura coria. A parte ergo sui meretrices *scorta* dicuntur: vel *ἀνδρὸς οὐκ ἄλγεον*, quod Græce palpitare intelligitur: quod ille faciunt saltando assidue: vel potius crissando, ut Laetretius ait, lib. IV. ob eam causam, ut concinnio-

*Delph. et Var. Clas.*

rem Venerem exhibeant viris: aut sibi abigant conceptum, quod in vulvam femine, in ipso coitu non se moventis, incidit. *Donatus.*

86 *Lepus tute es, et pulpamentum quaris*] *Lepus* pro infamia multa ponitur: vel quod magis a posteriori parte, hoc est, armis, pulpamentum de se præbeat, cum in convivio carpitur appositus. ut Horatius ait, 'Fæcundi leporis sapiens sectabitur armos.' Vel quod venantur illum, et persecutantur canes: quos pro amatoribus *ἀλλήγοροι*: intelligimus: ut ipse Terentius ait, 'Cervum videre fugere, sectari canes.' Vel quod illum sic fugiunt omnes, constituat ut hunc libido effeminata. Vel quod a physici dicitur incerti sexus, ac esse modo mas, modo femina. *Idem.*

*Lepus tute es, et pulpamentum quaris*] Res est turpissima, et quæ hand scio an honeste dici queat. Tamen Catullus dixit: 'Ipsa olera olla legit.' Quod erat proverbium. Gallice possem dicere: *Cela n'est pas mauvais; Vous en vendez aux autres, et vous en voulez acheter.* Sed meo judicio optime et ingeniosissime Baifus hunc locum proverbialiter expressit. En tibi locum integrum, *Ce jeune Rhodien icy, De qui le parle, et moy aussi, Estions ensemble en un banquet. J'avois la g.....; et ce muguet, Avec elle à jouer commence, Et à me gaudir: Fagot pense, Luy dis-je, avoir trouvé bourree.* Atqui quod ipse fasciculum vocat, *fagot*, id ex solidiori ligno est; at id quod in sermone nostro vocamus, *bourree*, ex ramalibus est tenuioribus, sarmentitiis, et minus duris. Rem ipsam explicare pluribus nihil attinet. Hinc curriculo abeo. *Faber.*

*Lepus tute es, et pulpamentum quaris*] Quod in te habes, hoc quaris in altero, et est *τρόπος ἀλλήγορία*. *Donatus.*

*Lepus, &c.*] Dictum, ut habet G. Fabricius, verbis tectum, re impudens, et hunc locum tanquam Sirenis

*Terent.*

4 H

scopulum transcendendum censet. in Erasmi adagis hoc ipsum vide. et *δαρτέους κρεῖον ἐνθουμά.* quod in te habes, quæris in altero. *Farnabius.*

[*Lepus, &c.*] Flav. Vopiscus in Numeriano Imp. scribit. Ipse Comici plerumque milites inducunt vetera usurpantes dicta. nam, 'Lepus tute es et pulpamentum quæris,' Livi Andronici dictum est. *Idem.*

[*Ha, ha, he*] Parasitus hic interjectionem risus addidit: quo magis nunc primum hoc audisse credatur. *Donatus.*

[*37 Quid est?*] Hæc interrogatio gestum vultumque continet ejusdem alacris, et certi, quod laudandus sit. *Idem.*

[*Facete*] *Facetus* est, qui facit verba quod vult. *Idem.*

[*Lepide*] *Lepidus*, qui politus est; ut *lævis*. id est, lamina. *Idem.*

[*Lante*] *Lantus*, qui mundus et splendidus est. *Idem.*

[*36. 37 Ha, ha, ha! facete, lepide, lante, nihil supra*] Unum genus ἵθους καλακωμοῦ notarunt Theophrasti Characteres: καὶ σκεψάντι πικρὸς (an ψυχρὸς?) ἐπιγέλᾳσαι, τότε ἱμάντων ὄσαι ἐκ τὸ στόμα, ὥς δὲ οὐ δύναμειος κατασχεῖν τὸν γέλωτα. 'Solet assentator, si is, cui adulatur, aliquem sale perstrinxerit, aut dicto tetigerit, suo risu istud approbare, sibi que vestem in os indere, quasi risum tenere non possit.' Alterum: καὶ ἐπιστημῆναςθαι δὲ, εἰ πᾶσσαι (λέγων) ὁρθῶς. 'Solet dicenti applaudere, ac, ubi desinit loqui, acclamare, pulere, bene, recte,' ut Horatius effert illam ἐπιστημῆναςθαι. *Donatus* non sine περιεργίᾳ audat in explicandis illis, *facete, lepide, lante.* *Bæclerus.*

[*38 Tum obsecrone hoc dictum erat*] Et dicta, et proverbia, et adagiones, quod rem agant, facietis hominibus ascribuntur: et hoc laudis genus est, ad potiores referre, quod alter probatur dixisse. *Donatus.*

[*Vetus credidi*] Quia omnia vetera

magna sunt. *Idem.*

[*Vetus credidi*] *Vectarium* scriptorem nostratem amo; sed id haud probo quod ipse de hoc loco in Epistolis dixit, *un vieux quelibet.* Erravit elegantissimum ingenium. Nam *vetus dictum* in laude positum est. Gall. *Un mot du bon temps. Un mot de quelque vieux Poëte.* Id quod verum est; nam *Nævii* dictum erat. *Faber.*

[*39 Sape*] Non ex ipso: nam esset contrarium superiori. *Donatus.*

[*Meum est*] Non sensu tantummodo, sed verbis quoque ipsis agreste est, quod nunc dicit *Meum est.* *Idem.*

[*40 Dolet dictum imprudenti adolescenti et libero*] Deest mihi, ut sit, *Dolet mihi.* Et dictum, participium est, id est, quod dixisti. addidit enim parasitus, quo gravior sit dictum, commiserationem ejus in quem dictum est, utpote imprudentem adolescentem et liberum. Scit enim homines stultos, malos videri velle. Et vide parasitum in illadem versari, cum ait supra, 'Jugularas,' hic, 'Dolet dictum.' *Idem.*

[*Imprudenti*] Scilicet qui minime crederet, tall se percuti posse convitiis: aut cum tall viro sibi rem futuram. et sic laudat militem; ut miseratione jam digna sit adolescens. Tam festive\* ut etiam misereri inimicorum vacet. *Idem.*

[*Dolet dictum imprudenti adolesc. et lib.*] *Donatus* Gnathoni tribuit; et curiosius explicat. Alii Thrasonip narrationi contribunt. *Guyetus* plane expungit. *Bæclerus.*

[*41 At te Dii perdant*] Nove *Parmeno*, non ipsi, sed de ipso loquitur, non audiente eo. *Elpovmūs.* *Parmeno* hic male facit; 'Ad te Dii perdant,' inquit. *Donatus.*

[*Quid ille quæso? perditus*] *Guyetus* mallet *paraitus*. nisi τὸ perditus velis accipere, ut ἀξήρως dictum sit: in pudorem datus erat, nec quid responderet, habebat, perierat. ut supra, simili ὁρᾶσθαι: 'jugularas homi-

nem.' Ita apud Plautum: 'Me per-  
rissae Hoc volo scire te, perditus  
sum miser.' Carcul. i. A. 44. *Bac-  
chus.*

42 *Risum omnes qui adierant emoriri]*  
Disciplina est comicia, ut stultas  
sententias, ita etiam vitiosa verba  
ascribere ridiculis imperitiisque per-  
sonis. ut Plautus, 'Latronibus ego  
denumerem stipendium,' inquit ex  
persona militis. Itaque hic *Emoriri*  
dixit. At vero Atticus adolescens  
in Heautont. 'Emori cupio.' Vide  
igitur Poëtam pro loco ac tempore  
scire quid dicat. *Idem.*

43 *Metuebant omnes jam me].* Ne  
cui dicerem, 'Lepus tute es, et pul-  
pamentum quæria.' Ant, 'Eone es  
ferox, quia habes imperium in bellu-  
is?' *Idem.*

*Non injuria]* Hoc sic pronuntia,  
quemadmodum illud supra, 'Quidni  
esse?' *Idem.*

44 *Purgon' ego me de istac Thaidi]*  
*Oikovoila* ad litem futuram inter mi-  
litem et Thaidem. *Idem.*

*Sed heus tu, purgon' ego me, &c.]*  
Formula ad aliud vocantis colloqui-  
um seu consilium. dignus enim hoc  
imperatore consiliarius. præstruntur  
autem hæc ad rixam, de qua infra iv.  
1. ut recte Donatus notat. *Bælerus.*

45 *Quod eam me amare suspicatur]*  
Quia apparet illam militi quoque  
*κατὰ τὸ σεσωρημένον* ostendisse, quod  
dixit Phædriam. *Donatus.*

46 *Imo auge magis suspicionem]*  
Hæc erit causa rejiciendi militis.  
*Idem.*

47 *Scin']* Monentis est dicere acin',  
vel acito. *Idem.*

*Si quando illa mentionem]* *Siquando*  
et prima syllaba acni potest, et me-  
dia. tamen variat sententiam. *Idem.*

48 *Urat]* Cruciet, *κρίψ, κρηπύ.*  
supra act. ii. sc. 2. *Farnabius.*

49 *Id ut ne fiat]* Modo Ne, non,  
significat. *Donatus.*

*Hæc res sola est remedio]* Si te sus-  
piceretur amare Pamphilam. *Idem.*

50 *Ubi nominabit]* Et locum et tem-  
pus significat *Ubi.* *Idem.*

*Ubi nominabit Phædriam]* Cicero  
Epist. Fam. i. 9. hoc consilium re-  
pungendi lacescentes, ad forensia  
cum gratia transtulit. *Bælerus.*

*Tu Pamphilam continuo]* Hic magna  
*oikovoila* est, qua Terentius preparat,  
quemadmodum jurgium inter Thai-  
dem militemque, et Gnathonem, per  
duas partes serpat fabulam. Et bene  
*continuo:* ut intelligat meretrix, non  
tam Pamphilam amari, quam sibi  
vicem dari. *Donatus.*

*Ubi, &c.]* Citat hos septem versus  
Cicero, Epist. Fam. i. 9. 'Sed ta-  
men defendendi Vatinius fuit etiam  
ille stimulus, de quo in judicio cum  
illum defenderem, dixi me facere  
quiddam, quod in Ennucho parasi-  
tus suaderet militi: 'Ubi nominabit  
Phædriam, tu Pamphilam Continuo,'  
&c. *Farnabius.*

53 *Intromittamus commensatum]* Va-  
ticani et Basilicani *commensatum*  
habent: itemque Bembini, sed is  
per duo s, et in ejus margine ascrip-  
tum est, 'Commissatio est proprie  
convivium meretricum et adolescentu-  
lorum.' *Færnus.*

*Pamphilam cantatum provocemus]* E-  
leganter, quia ille foris est, hæc in-  
tus: illum intromittamus, illam pro-  
vocemus. Hæc est in verbis Poëte  
germana proprietatis. *Donatus.*

54 *Tu hujus contra]* Hic *contra* vi-  
cem significat. *Idem.*

55 *Quod eam mordet]* Quod par.  
Aut absolute Quod, quæ res. *Idem.*

*Par pro pari referto, quod eam mor-  
det]* Ita est in antiquis libris. quod  
testatum relinquere volumus, ne quis  
amplius hanc lectionem in dubium  
vocet. *Færnus.*

*Par pro pari referto]* Færnus ex  
antiquis libris hanc lectionem pro in-  
dubia asserit. legitque ita Eugraphius.  
Et metrum sane concidet, nisi fulcia-  
tur. Alii tamen maluerunt ab inge-  
nie opem petere, et, *tu par pari refer-*

to, legerunt, cum viderent, scriptores non aliter loqui. Noster Phorm. i. 4. 35. 'Verbum verbo, par pari ut respondeas.' quod jam Plautus dixerat in Mercatore iii. 4. 44. Lindenbrogius hac occasione de proverbio Siculo *μῶτρον ἀπὸ μῶτρον* disputat. *Bæclerus.*

56 *Si quidem me amaret: tum istud prodesset Gnatho*] His versiculis personam militis et Gnathonis continentibus, *olcoropula* inducitur, quod verisimile sit, facile militem ferre posse, anteponi sibi Phædriam, qui se semper intellexerit non amari. Nam si hoc tollas, aut excludendus est Phædria, aut ex dolore militis in hac fabula fit exitus tragicus. Et hoc miles, ut sapiens, locutus est. Ergo meminisse convenit ridiculas personas non omnino stultas et excordes induci a Poëtis comicis. Nam nulla delectatio est, ubi omnino, qui deluditur, nihil sapit. Stultitia autem est in his quatuor modis: aut non venire in mentem, quod oportet: aut si venerit, non tenere: aut bonum consilium amittere, aut malum admittere. Vide ergo, ut hoc quod commode miles viderat, non tenuerit, totumque amiserit. Hoc autem idcirco interposuit Poëta, ut ostenderet, quid veneni haberet assentatio: per quam non modo errantes decipiuntur, ac præcipites eunt: verum etiam sapientes interdum, sauique evertuntur. *Donatus.*

*Si quidem me amaret*] *Donatus* argutus quædam hic disserit; in quibus nec boni nihil, nec sana omnia. Inducta est hæc militis dubitatio, ad producendum consilium et persuadendum. Non potuit autem non obvia Thrasoni esse, imo infixæ: tum quia non sine rivali amabat, (rivalis autem semper rivalem metuit, ne sibi præferatur,) tum quia Thais ostendebat, se suspicari, militem promissæ virginis amore teneri: quæ suspiciones animum facile alienare possunt.

Respondetur ita, ut eadem opera, qualis sit meretricum amor, quamque non affectu sed pretio teneantur, ostenderetur. itaque hæc pars scenæ proprie ad *olcoropulas* pertinet, et tanquam seria res *τοῖς διασπρῦκτοῖς* succedit. *Bæclerus.*

57 *Quando illud quod tu das, expectat*] Hac sententia tollitur militi, quod recte senserat: nec persuadetur tamen, quod ametur ab amica. *Donatus.*

58 *Jamdudum te amat*] Vel nimium et valde, vel jampridem. *Idem.*

59 *Quod doleat*] Hoc ad illud refertur, quod supra dixit, 'Par pari referto, quod eam mordeat.' *Idem.*

60 *Ne quando iratus tu alio conferas*] Et hic locum pro persona posuit, ut ne diceret, ad aliam. *Idem.*

61 *At mihi istuc non in mentem venerat*] Sic pronuntiandum est, quasi militi monstri simile videatur, sapiens dictum alii prius venisse in mentem, quam sibi. *Idem.*

*Ridiculum*] *Donatus*: 'Vel hominem vel dictum significamus.' si hominem, tum aversus ad spectatores dixerit Gnatho; sin aliter accipimus, tum ad figuras *σαφηνιστικὰς* adulatorum pertinebit, et satis commode explicabitur. posterius hoc omnino tenendum arbitror. *Bæclerus.*

*Non, &c.*] Adulatorie. *Farnæbius.*

*Ceterum hoc tute melius quanto invenisses, Thraso*] Scilicet, si cogitasses. *Donatus.*

SCENA II.] Hæc quoque Senariis constat. vs. 1. e Mss. nostris unus, ut edidimus, alter: *audire visa vocem* sum m. mil. Argentoratensis: *audire visa sum modo vocem militis.* vs. 3. et 4. Argent. *eho quid amas de fidicina iestas.* Meorum unus: *ecce me ecquid nos amas de fidicina hac.* alter: (superscr. nos) *amas de fidicina hac.* vs. 6. omnes Thrasoni tribuunt hæc verba: *eamus ergo ad canam.* illa Gnathoni: *quid stas?* vs. 9. duo: *hem.* vs. 10. omnes,

ut edidimus. vs. 15. omnes: *perpulcra dona credo.* et vs. 41. *non convenit.* et vs. 48. *fac ut cures.* vs. 51. unus: *quid volui dicere.* alter: *quid aliud volui dicere,* sine geminatione *roû quid.* Bæclerus.

*Audire vocem visa sum modo militis]* Hic inducitur multiplex concursus dissimulium personarum, et tamen virtute et consilio Poëta discretarum, ut confusio nulla sit facta sermonis: simul etiam pro se cuique accommodata mire representatur oratio. Donatus.

1 *Audire vocem visa sum modo militis]* Omnes sensus visa dicuntur, ab eo quod est certissimum oculorum: ergo *visa sum,* sensi. ut Virgilius: 'Visæque canes ululare per umbram, Adventante Dea.' *Idem.*

*Audire vocem visa sum militis.]* Elongua blandimenti meretricii, ad congressum et colloquium. Bæclerus.

2 *Salve mi Thraso]* Quia secum, *Militis:* quia apud illum, *Thraso.* Est quedam actio cujus nomen honestum est: sicut orator, philosophus. est quedam, cujus nomen offensum est, ut miles, lanarius. *Donatus.*

3 *Meum Suavium]* Tria sunt osculandi genera, *osculum* scilicet, *basium,* et *maxium.* *Oscula* officiorum sunt: *Basia,* pudicorum affectuum: *Suavia,* libidinum vel amorum. *Idem.*

*Meum Suavium]* Cum oscularetur, dixit. *Idem.*

*Quid agitur]* Et hoc blandimenti genus est post osculum. sed dari est et agrestis: infert enim, 'Ecquid nos amas?' Et *Ecquid,* aliquantulumne significat: et ideo illa *plurimum,* recitat. Cicero in Catilinam, 'Quid est, Catilina? ecquid attendis? ecquid animadvertis horum silentium?' *Id.*

*Suavium, &c.]* Putant quidam *suavium* hic non accipi pro osculo, sed *suavitate,* ut Plauto Stich. act. v. sc. 5. 'Age mihi mea, suavitudo, salta.' *Farnabius.*

*Ecquid, &c.]* Ironia. Invenusta sc. atque inepta salutatio. nam in benefi-

ciis debet oblivisci quid dedit, meminisse qui accepit. *Idem.*

4 *De fidicina istac]* De, propter: ut sit, propter fidicinam. Et vide non puellam, sed *fidicinam,* quasi ab amatore dictam, et eo amatore, qui quasi memor sit artis, qua delectatur: et quia puella sit æmula meretricis: nam meretricum est fidicinam esse. *Idem.*

*Quam venuste / quod dedit principium adveniens]* Bene reprehendit Parmeno. nam in beneficiis debet oblivisci qui dedit, meminisse qui accepit. Est gravis *elipvela,* *Quam venuste /* *Idem.*

5 *Plurimum merito tuo]* Facete meretrix amorem suum non ad avaritiam retulit, sed ad officium. Et cum de fidicina, inquit, te amem præcipue merito tuo. Alii sic respondere intelligunt, ut ipsa de fidicina gratias agat. nam cum ille dixerit, 'Ecquid nos amas?' illa respondit, 'Plurimum.' Quod autem de fidicina hæc dixit ille, subiect hæc, *Merito tuo.* id est, quoniam mereris, dando eam. Sed melius est, ut præter munus *Meritum* dixerit. quamquam multi *munus meritum* intelligant. ut est illud Virgilii: 'Quique sui memores alios fecere merendo:' id est, gratos sibi reddidere munerando. *Idem.*

6 *Eamus ergo ad carnem]* Decuit parasitum de cæna etiam importune admonere. cum quadam *epiphrasi,* velut magnæ rei. *Idem.*

*Eamus ergo ad carnem]* Parasito Donatus attribuit. Bæclerus.

*Carnem]* Thraso exprobrans beneficium Thaidi, grates sibi et amorem reddi postulat, Gnatho cænam. supra act. II. sc. 2. *Farnabius.*

*Hem alterum]* Bene alterum, quia duo sunt. *Donatus.*

*Hem alterum]* Si hic reprehendatur miles, alterum dictum: si parasitus, alterum hominem. Vult enim Parmeno et parasito esse verius, et de-

bet esse, cum pejoris conditionis sit. *Idem.*

*Hem alterum]* Alterum, non respective, sed absolute. ac si dixisset, aliud dictum, vel alterum stultum. *Idem.*

*7 Ex homine hunc natum dicas]* Recte reprehendit Parmeno duos, quorum unus beneficium Thaidi exprobrat, alter pro beneficio cenam ostendit, tanquam ad eum currendum sit: nam hoc significat, *Quid atas?* quasi sit causa properandi. *Idem.*

*Ex homine hunc natum dicat]* Hic quoque errare præclara ingenia, dum se scire omnia jurant. Gallice et Comice diceret: *Ils se ressemblent comme pere et fils. Son maître, son valet.* Faber.

*Ubi vis, non moror]* Ad Eam ad cenam, *Ubi vis* retulit: ad *Quid atas, Non moror.* Donatus.

*8 Quasi nunc exeam]* Mire, Nunc exeam, quippe qui jamdudum procul steterit. *Idem.*

*9 Iturane Thais quopiam es]* Ut expeririatur Thaidis animum, fingit nescire quo eat. *Idem.*

*Hem! Parmeno]* Vide deprehensam meretricem velle blandimentis satisfacere Parmenoni. *Idem.*

*Itura ne Thais quopiam es. eam Parmeno, &c.]* Donatus in his aliquot versibus nihil expedit. Thais, ad Parmenonem accedentem quodammodo conversa propius, interroganti blande respondet, id est, more meretricio, gratulata adventum conspectumque, 'Ehem Parmeno bene fecisti,' sc. quod advenisti. (quæ alias gratias agentium formula, hic blanditiis servit.) si enim paululum cessasses, non reperisses me domi. *hodie itura,* nam quæd me interrogas, iturane quopiam sim, hoc quidem die egrediar domo. Quæ cum dicit Thais, et comitate aperta erga servum rivalis, animum militis cupidiorum voluit reddere; et clanculum vocabulo *hodie* Parmenoni demonstrare, non diu se

cum milite futuram, neque præter promissum aliquid facturam. Parmeno, in dissimulationem compositus, iterum interrogat, *quo?* itura sc. ea. Thais, non exaudiente milite, (qui se tædio servi rivalis aliquantulum averterat,) *quid,* inquit, interrogas, an *hunc non vides?* quem nuda oculorum demonstrat. ecquid oblitus es, quid inter nos de hoc actum sit? Parmeno itidem conscientia rei, familiaris, submisce tamen respondet: *video, et me tædet.* ut ex affectu heri sui Phædri loquatur. mox clarius, ut qui audiri a milite hoc vellet: 'Ubi vis, dona adsunt tibi a Phædri.' itaque miles cupiens abducere Thaidem a servo rivalis, donaque ne traderentur efficere, urget Thaidem ut eat: 'quid stamus? cur non imus hinc?' et moræ, et loci tædium, ubi servus rivalis adesset, cui Thais amcultaret, verba præferunt. hinc occasio Parmenoni oblata, non sine occulta *aliquot* depræcandi militem, ne paucillam moram ægre ferret, dum dona Phædri traderentur Thaidi. quæ in re non tam voluntas militis, quam præsentia quæsitæ est, ut donorum præstantia, (poteratenim subdito Eunucho suo satis confidere Parmeno,) hominem ureret. *Bæcler.*

*10 Bene fecisti]* Quid bene fecit Parmeno? An quasi perturbata hæc loquitur, etiam de nihilo blandiens, utpote meretrix et faceta? An quod illuserit convitio! *Donatus.*

*Bene pot fecisti]* Lego, *facis.* Docti viderint. Versus est Trimeter. quam ob rem et emendatio certa est. *Faber.*

*Hodie]* Dulciter additum *hodie,* quasi cum exceptione: quo se significat non perpetuo obsecuturam militi, et ut quæ promiserat, biduum tantum abfuturum Phædriam. *Donatus.*

*Quid? hunc non vides]* Si dixerit militem, lædit præsentem; si amicum, lædit Parmenonem. Mire igitur pronomen invenit. *Idem.*

*11 Video, et me tædet]* Opportune

Parmeno fatetur edium militis, ut requiratur ab eo amorem Thaidis. *Idem.*

*Ubi vis, dona advenit tibi a Phædria]* Nil petuit exitiosius militi contingere, quam ut continuo rivalis mitteret manus, et posterior, et coram ipso. *Idem.*

*Dona sunt tibi a Phædria]* Cum illa sub pronomine celaverit nomen militis, ex arte Parmeno pronuntiavit, *A Phædria.* *Idem.*

*12 Quid status]* Quid status? ad meram refertur. *Idem.*

*Quid status]* His verbis miles insulsum dolore se indicat. *Idem.*

*Quid status]* Rivalis servum conspiciere non sustinet. *Farnabius.*

*Cur non inus hinc]* Ubi servus rivalis est Parmeno. *Donatus.*

*13 Pace quod fiat tua]* Pace, aut gratis, aut voluntate: et deat cum. et sic locutus est, quasi bellum his verbis omnibus indixerit. *Idem.*

*Pace quod fiat tua, Dare huic quæ volumus, convenire et colloqui]* Proprie: quia pax, datio, deditio, conventio, colloquium, militum verba sunt, et invidiose sic ait, quasi per eum non accipere liceat dona Thaidem. Et sic pronuntiandum, ut subaudiatur vel: ut sit: vel dare, vel convenire, et colloqui: ut inter hostes solet. *Ballustius:* 'Quæ pacta in conventionem non præstitissent.' Et alibi, 'Cujus ad verba voluntate, colloquio militibus promisso, corruptio facta paucorum, et exercitus Sylus datus est.' *Idem.*

*14 Dare huic quæ volumus]* Hæc singula cum invidia pronuntianda sunt. *Idem.*

*Convenire et colloqui]* Sic pronuntiandum est, ut quasi dicat, liceat per te miles, quod etiam inter hostes, et in bello licet. *Idem.*

*15 Perpulchra credo dona]* Elapsula de fiducia pulchra virginis. *Idem.*

*Perpulchra credo dona, haud nostris similia]* Lego omnino, aut, ut ironia continetur; quod et Farnabio pla-

cuisse video. *Faber.*

*Nostris similia]* Et his similia, et horum similia, dicimus. *Donatus.*

*Haud nostris similia]* Aut melius mihi videtur, ut perseveret ironia per particulam disjunctivam. *Farnabius.*

*16 Res indicabit]* Scit Euauchi nomen posse contemni: et ideo videri vult potius, quam sperari munera sua, id est, Chæream. *Donatus.*

*Jubete istos foras exire, quos jussit, ocius]* Cum fiducia et alto vultu pronuntiat: et festinat, ne occupet miles prius abire, quam videat. Et est ordo, *ocius exire.* *Idem.*

*17 Procede tu huc]* Bene procede dixit, non accede, aut veni: ut appareat dignitas in incessu. Et callide ab inferiore incipit munere, hoc est, a puella ad Chæream venturus, simul ut a vero mancipio incipiens, ad falsum sine suspitione transiret. *Idem.*

*18 Ex Æthiopia est usque hæc]* Quod Thais cupiebat. nam supra, 'Nonne ubi dixti cupere te ex Æthiopia ancillulam.' Usque additum, ut longinquitas monstraretur. et hoc est quod facit, 'Munus nostrum ornato verbis, quod poteris.' *Idem.*

*Ex Æthiopia est usque]* Hic ostendit quid ait ex Æthiopia, addendo usque: ut ex longinquitate dignitas muneris ponderetur. et quid erit jam criminis in colore, quando ipse dicere gloriatur unde ait? Et mire ab inferiore cepit, ut *ἀπὸ τοῦ* doni faceret in Chærea: et turpi præcedente lenocinium comparat secuturo pulchro. Usque modo adverbium de loco est: ut, 'Siculo prospexit abusque Pachinno.' *Idem.*

*Ex Æthiopia est]* Supra act. i. sc. 2. 'Ubi mihi dixti cupere te ex Æthiopia ancillulam.' *Farnabius.*

*Usque hæc]* Usque extendit e longinquo raritatem muneris. *Idem.*

*Hic sunt tres minæ]* Callide munus ad pretium revocavit, ut ad avaritiam converteret meretricem: ne officio

donantis et gratia leniretur, et ideo non dixit, tribus minis valet, sed, *hic sunt tres minæ*: quasi jam vendenda sit. *Donatus.*

19 *Vix*] Aut difficile significat, aut non: ut sit, *neq. hoc*. Lucilius: 'Carcer vix carcer dignus.' *Idem.*

*Ubi tu es, Dors*] Tanquam querat eum, ut nomen indicet: quo auditio magis dissimulet Chæream. *Idem.*

*Accede huc*] Vultu eo dicitur, quo debuit dicere, et dicto æmulorum læsus, et confidentia destitutus, velut in eo duntaxat conspectu Chæream confidens. *Idem.*

*Hem! Eunuchum tibi*] Mire postquam dixit, 'Eunuchum porro dixisti velle te, Quia solus stantur his regimæ; repperi.' *Idem.*

20 *Quam liberali facie*] Non narrative laudat, sed per interrogationem, quæ major fiducia est. *Idem.*

*Quam ætate integra*] Id est, quam florentem puberes, ut Virgil. 'Atque integer ævi Ascanius.' *Idem.*

21 *Ita me DI ament*] Juravit ideo, ut non amore Phædræ, sed veritate cogi ad laudandum videatur coram milite. *Idem.*

*Honestus*] Pulcher. Virgilius, 'Et lætos oculis afflaret honores.' *Idem.*

*Honestus*] Hic subdidit, quod in ancilla prætermisit, quia Æthiopissa honesta dici non potuit. *Idem.*

22 *Numquid habes*] *Habes* pro invenisti. *Idem.*

*Quod contemnas*] Plus est, contemnas, quam vituperes: et deest, in hoc: ut sit, numquid habes quod in hoc contemnas? *Idem.*

23 *Tacent: satis laudant*] Taciturnitas, confessionis genus est, præsertim contra adversarii interrogationem. Ideo tacere hoc, vel quasi laudis argumentum est: quia supra tacere vituperavit: ideo et ipse sic ait, 'Quid tu ais, Gnatho? numquid habes quod contemnas? Tacent: satis laudant.' Et, 'Quid tu, Thraso?'

quia supra contempserat puellam. *Idem.*

*Tacent, &c.*] *ἔδωκε μὲν λαλῆσαι, διὰ τοῦ σιωπῆσαι πλείονα κατὰ αὐτῆς λέγει.* Menander. Tacendo loqui, non insidiando confiteri videris. Cic. pro Sestio. *Farnabius.*

*Fac periculum in literis, fac in palaestra, in musicis*] Si totum singulartiter diceret, esset *διανοητικόν, ἑξήτερα, palaestra, musica.* *Donatus.*

*Fac periculum in literis, &c.*] Pro servo quidem Chærea nunc deducobatur: Parmeno tamen, augendi causa, et occulte œconomis serviens, 'Quæ liberum scire æquum est adolescentem, sollertem dabo,' inquit. Nimirum et servi, ut carius venirent, liberorum artibus erudiebantur, sicut loco *παράλλῃ* perspicias licet apud Horat. Ep. 11. 2. De ipsis studiis Plant. Mostell. 1. 2. et Bacchid. 111. 3. *Bacclerus.*

*Literis, &c.*] Ex Laconica, apud Xenophontem, institutione, *ἔδωκε δὲ τῶν παιδῶν εἰς διδασκάλων μαθητομένους καὶ γράμματα, καὶ μουσικὴν, καὶ τὰ πάλαι σκευὰ.* Servi utique Grammaticam et alias artes docebantur, quo carius venderentur. Videatur Aristoteles 1. 111. Polit. ubi addit et *γραφικὴν*: nec non Lucianus in Amoribus, et Horatius lib. 11. Epist. 2. *Farnabius.*

24 *Quæ liberum Scire æquum est*] Quondam liberi pueri his artibus erudiebantur: et est figura ἑλληνισ: deest enim, *His*. *Donatus.*

25 *Sollertem*] Id est, disertum. Utrum hæc *sollertem*. ut Horatius, 'Docte sermones utriusque linguæ.' An assumendum est *His* extrinsecus? *Idem.*

*Sollertem*] Deest, *His*. *Solers*, quasi totus ex arte consistens, ut *ἄλλος ἀπὲρ*, quod Latinis verbis, quasi solus in arte sit. Huic *scire* contrarium. Nam *solers* quasi *ἄλλος ἀπὲρ* dictus. *Ὅλος σολὺς. ut ἔξ αὐτῶν, et ἔξ αὐτῶν dicimus.* *Idem.*

26 *Ego illum Eunuchum, si sit opus,*



4c.] Res est fugitiosa; sed illam admirabiliter tractavit Baifus, boni patris bona proles: *Qui l'habit luy en donneroit, Pour une fille il passerait.* Faber.

*Ego illum Eunuchum, si siet opus, vel sobrius]* Hoc ut militare est, ita impertunum præsente Thaïde: extra quam, miles si saperet, nihil amatorie contemplari debuit. Sed et hoc accedit ad ejus odium, præterquam quod jam in suspicione est amicæ suæ, quod fidicinam magis diligit. Et hoc mire, quod nemo prior Eunuchum esse Chæream, quam Miles, credidit: adeo stultus etiam nomine ipse appellavit. Sed statim stulte Miles, primo quidem convitium ipsi Eunuchus facit: in quo potest jam lædere amicam. deinde attestatur hoc dicto pulchritudinem hujus muneris. Quid igitur proficit? Satis autem joculari est, si cogites Chæream esse, qui hæc de se audiat, et tacere cogatur. *Donatus.*

*Vel sobrius]* Honesta Ἠλευθερία, propter mulieris præsentiam. ut Virgilius, 'Novimus et qui te.' Et ipse in Heantont. 'Qui se vidente amicam patiatur suam.' Hoc tamen miles coactus a Parmenone dicit, quia reprehensus est tacuisse. *Idem.*

*Ego illum Eunuchum si opus sit, 4c.]* Hoc genus Ἠλευθερίας, suppressio scilicet, pudori servit. ob præsentiam mulieris, ut opinantur interpretes. Mihi nihil rectius videtur fieri posse, quam si putemus, Militem ad solum Gnathonem suum, submissius nec audientibus ceteris, inter orationem Parmenonis hoc dicere. *Baculus.*

*Ego illum, 4c.]* Ἠλευθερία honesta in re inhonesta. *Farnabius.*

*27 Atque hæc qui misit]* Id est, tanta munera. hoc enim hæc significat. *Donatus.*

*Non sibi soli postulat]* Hoc est, 'Istum æmulum, quod potes, ab ipsa pellito.' *Idem.*

*Atque hæc qui misit, 4c.]* Bene Eu-

graphinus monstrat, servari ordinem mandatorum Phædrice. Is enim præceperat: 'Munus nostrum ornato verbis, quod poteris.' id factum est hactenus a Parmenone. additum erat: 'Et istum æmulum, quod poteris ab ea pellito.' Igitur nunc ad conflandam militi apud Thaïdem invidiam accingitur. *Baculus.*

*Atque, 4c.]* Ex obliquo invidiam facit militi. dumque domini sui modestiam prætendit, odium importunitatis conflât militi. *Farnabius.*

*28 Sum causa excludi ceteros]* Nihil potuit dici invidiosius. Non enim dixit Phædriam, sed *ceteros*, quasi futuri amatores fuissent, nisi metueretur exemplum Phædrice. *Donatus.*

*29 Neque pugnas narrat]* Descriptio militis, tantum excepto nomine. *Idem.*

*Neque cicatrices]* Insigne fæditatis. Nam apud meretricem quid aliud cicatrices valent? Nam cicatrices etiam semper gloriosæ sint, non tamen etiam apud meretrices, quibus post precium forma placet. ut Sallustius quoque fatetur, 'Hæc sunt virtutis insignia: dehonestamento tamen esse corpori, maxime lætabatur.' *Idem.*

*30 Neque tibi obstat]* Qui a te repellat amatores tuos. *Idem.*

*Quod quidem facit]* Quidam *recte*, nam et figuratum et aptum sententiæ est, et contemptum indicat hoc verbum. *Idem.*

*31 Ubi molestum non erit]* Ad superiora retulit, quod nunc dicit: scilicet ad 'Non sibi soli postulat te vivere, et sua causa excludi ceteros: neque pugnas narrat,' &c. 'Ubi molestum non erit, ubi tu voles.' ad 'Neque tibi obstat.' 'Ubi tempus tibi erit.' Et mire occupat animum meretricis cum illam hujus impulsu inducit facere, quidquid dure fecit excludendo Phædriam. Hic igitur qui scit præcepta de beneficiis restimandis, intelligit oratorie in utramque partem dicta omnia. *Idem.*

*Verum ubi molestum]* Utrum tibi molestum, an aliis? sed aliis, quia illaturus est. *Idem.*

*Ubi molestum non erit, ubi tu voles, ubi tempus tibi erit]* Præterquam, quod officii comitatem hæc verba expriment, insuper ingenium meretricum et accisos, quibus amantium cupiditatem dum differunt, incendunt, spectare videntur. possis describere verbis Plauti in *Milite st. 2. 96. &c.* 'Trecentæ possunt causas colligi: Non domi est, abiit ambulatum: dormit, ornatur, lavat, Prædet, potat, occupata est, operæ non est, non potest. Quantum vis prolationum.' *Bæclerus.*

*33 Ubi tempus tibi erit]* Non amatori. Et ubi tu voles: non ut nunc in *Milite* pateris. *Donatus.*

*Ubi tempus tibi erit, aut habet, ai tum recipitur]* His dictis et *Militem* repalit ab animo Meretricis, et commendavit Adolescentem: et perfecit ne injuria videatur apud *Thaidem*, quod sponte susceperit *Phædriam*. *Idem.*

*33 Apparet servum hunc esse domini pauperis]* Tristiores enim sunt servi pauperum, et ob hoc ipsum nequiores. et hoc melius erat: quamvis illud aliter *Parasitus* exponat. *Idem.*

*Domini pauperis miserie]* Bene additum miseri: quia non continuo pauper etiam miser est. *Idem.*

*34 Nam hercle nemo posset]* Secundum illud, *Att. aio*, approbat parasitus quod *Miles* dixit. Et est ordo, Nam hercle satis scio, nemo posset hunc perpeti, qui haberet qui pararet alium servum. *Idem.*

*Nam hercle nemo posset]* Aliam causam subtiliorem assignat *Parasitus*, quam quam dixerat *Miles*. *Idem.*

*35 Qui haberet qui pararet]* Prius *Qui*, pronomen: sequens adverbium est. *Idem.*

*36 Quem ego esse puto infra omnis infimos homines]* Multum dixit, *infra infimos omnis homines*. nam hoc con-

tentia vult, illum hominem servum etiam esse pejorem: quia et servus, homo. ut in *Phormione*, 'Servum hominem causam errare leges non sinunt.' *Idem.*

*Infra infimos omnis puto]* *Ovid. v. Trist. v. Eleg. 8.* 'Non adeo cecidi, quamvis abjectus, ut infra Te quoque sim, inferius quo nihil esse potest.' *Farnabius.*

*37 Qui huius animam assentari induceris]* *Proprie*: nam animus inducitur adversum objectas difficultates. *Donatus.*

*38 E flamma te petere cibum posse arbitror]* Unde sine damno aut male nihil potest auferri. *Idem.*

*E flamma]* Hoc intelligit, non ex foco, sed ex medio igni, vel incendio flammæ. Nam antiquum verbum est, 'Petere cibum e flamma.' mordetque utrumque simul. ut nescias quem pejus vituperaverit, hujusne famem, an illius immanitatem, vel voraginem. Et simul vide convitium redditam, unde conjectum est: id est, de paupertate et egestate. *Idem.*

*E flamma, &c.]* *Epulæ* pro inferiis in rogam conjicere moris erat; extremæ autem mendicitatis et impudentiæ habebatur inde cibum petere. *Lucillus* apud *Nonium* in *Marcel.* 'Mordiens petere aurum ex flamma expediat, e ceno cibum.' et *Catullus*: 'Uxor Meneni, sæpe quam in sepulcretis Vidiatis ipso rapere de rogo cenam,' &c. hoc fastitasse scurras, meminit *Plutarchus*, *βυρολογεῖν καὶ πλανήματα γίνεσθαι*. *Farnabius.*

*39 Jamne istus]* Odium *Parmenonis*, et stomachum militis ista indicat festinatio. et *Jam*, increpatio moræ est. *Donatus.*

*Jamne istus]* Iterum urget *Thaidem* miles ad eundem. cumque illa aliquid moræ interponeret, non sine offensione, et futuræ litis augurio, ego hinc abeo, inquit: tu istam opporere. cui dicto parasitus suo more statim rationem adulatorie subjicit; qua-

si non deceret imperatorem una cum amica in via ire. *Baculus.*

40 *Post hac continuo exeo*] Legitur et postea, et post, ut sit post pro postea. ΑΠΟΡΟΤΗΔΕ<sup>o</sup> quomodo pro postremo post. Donatus.

*Postea continuo exeo*] Liber Bembinus, post. sed et Donatus ita etiam legi affirmat. sustentatur autem versus non faciendo synalepham in, continuo exeo. Faërus.

41 *Ego hinc abeo*] Consequens erat ut offenderetur miles, tam diligenter rivalis munus suscipiente meretrice. Donatus.

42 *Una ire cum amica imperatorem in via*] Vide *σπονδαγενής* futurum litis inter Thaidem et militem. *Idem.*

*Cum amica*] Mirifice amicam dixit, non meretricem. *Idem.*

*Imperatorem in via*] Congruè in militem: quasi ipse sit, sub quo est. et hic servat Parmeno, quod sibi mandatum est, 'Et istum æmulum, quod poteris, ab ea pellito.' Et bene mutat nomina, hinc ad honorem, hinc ad iavidiàm. Hanc, non Meretricem, sed Amicam dixit: hunc, non Militem, sed Imperatorem. *Idem.*

*Una cum, &c.*] Scoptice, meretricem amicam, militem Imperatorem agnominat. *Farnabius.*

43 *Quid tibi ego multa dicam*] Non habuit aliud miles stultus: et redit ad illa quæ supra dixit, 'Domini pauperis miserique.' Donatus.

*Domini similis es*] Ineptus locus, in quo servus injuriæ vice domine comparatur. *Idem.*

*Domini similis es*] Redit ad illud quod modo dixerat: 'Apparet servum hunc esse domini pauperis miserique.' *Farnabius.*

44 *Quid rides*] Et hoc eo vultu dicitur, quasi sibi conscius sit miles facete dicti conviti. nam non quod nesciat causam risus, eo interrogat quid riserit: sed ideo, ut denuo laudetur. Donatus.

45 *Et illud de Rhodio dictum*] Hoc

est illud, 'Eorū ingētia admiror simul.' Et huic, ut apparet, sit amicior: ideo facilius ab amica, quam a parasito separabitur. *Idem.*

46 *Abi præ, curre, ut sint domi parata omnia*] Non dixit quæ: quia intelligitur. *Idem.*

*Abi, præcurre*] Alii, abi præ, curre. Melius. *Faber.*

*Domini ut sint parata omnia*] Ἐλλείψις ἡδυνή, in qua plus vultu significatur, quam verbis. Donatus.

47 *Fiat*] Faciam, vel fiet, diceret servus: liber vero, fiat: tanquam et ipse jubeat sibi. *Idem.*

48 *Si Chremes hac forte ad me venerit*] Οἰκονομία ad litem futuram, et exitum fabulæ. Et hoc non audit miles: nam si audiret, nimis irascere-  
retur. *Idem.*

50 *Ad me adducito*] Modo ubi sum significat. *Idem.*

51 *Quid? quid aliud volui dicere*] Pro, quid aliud? hinc est illud Ciceronis, 'Quem, quemnam? recte admones; Polycletum esse dicebant.' *Idem.*

52 *Curate istam diligenter Virginem*] Hæc res est, quæ faciet Virginem claudi, in lectulo collocari, et obdormire. *Idem.*

*Curate istam diligenter Virginem*] Ridiculum, quam contra eventurum sit. *Idem.*

53 *Vos me sequimini*] Κατὰ πρόσωπον sunt puellæ, quæ sequuntur. *Idem.*

*Vos me sequimini*] Puellæ pedisseque, quas δουδρία vocat Lucianus in Lexiphane. *Farnabius.*

SCENA III.] Et hæc Senariis constat scena. vs. 3. Mss. nostri omnes: ita me astute ab ea video lab. vs. 4. duo: ad sese. omnes: accersier domum. vs. 5. duo: quid tibi cum ea? vs. 7. duo: fecisse se. vs. 16. omnes: et quis cum e. vs. 18. τὸ si omittunt. vs. 24. unus: quis hem hic est? alter: quis hic est? Argentoratensis: equis hic est, prima manu. vs. 27. unus: ut cures redire. vs. 30. unus: valem in rem hinc

ubi. alter: *malam in crucem hinc abi.* Argentor. *malam in rem hinc ibis*, prima manu. vs. 32. omnes: *deduc.* Bæclerus.

1 *Profecto quanto magis magisque cogito*] Hæc persona apud Menandrum adolescentis rustici est, et inconsequens oratio est. Sed conceditur secum loquentibus multa transcendere, quæ taciti intelligunt: est enim integrum hoc modo, Profecto quanto magis magisque cogito, nimirum intelligo vel invenio, quod dabit hæc Thais mihi magnum malum. Potest autem *nimirum* et pro confirmatione accipi, ut nihil desit: ut sit *nimirum*, sine dubio, pro certo. *Donat.*

*Profecto, &c.*] *Ἦθος* rustici, severi, frugi, suspiciosi, et blanditias averantis. *Farnabius.*

2 *Nimirum dabit hæc Thais mihi magnum malum*] Solve *nimirum*, et fac, non est mirum, et statim consequens erit per *δοῦνδρον* tota sententia, quasi dixerit, non est mirum: et subdistinctione interposita mox intulerit, *dabit hæc Thais mihi magnum malum*. Nam *Ni* ne significat: et *Ne* non. *Ni* pro *ne*: Virgilius, 'Læti discrimine parvo *Ni* teneant.' *Ne* pro *non*: Plautus, 'Ne vult,' inquit, pro *non* vult. *Donatus.*

*Nimirum dabit hæc Thais mihi magnum malum*] His verbis intelligitur se sentire paulatim labi in amorem metreticis, quamvis invitum, et adhuc retinentem mentem. *Idem.*

5 *Roget quis quid tibi cum illa*] Prius intulit, quam interrogavit. *Idem.*

*Roget quis, quid tibi cum illa*] Si distinguatur oratio eo modo quo edidimus, non opus erit ad duram illam et intolerabilem *ῥαβδον* confugere, quæ nonnullis placuit. *Bæclerus.*

6 *Ut ibi manerem*] *Manerem* modo, non dormire, sed remanerem significat. *Donatus.*

7 *Et rem seriam velle agere mecum*] Scilicet, quæ non posset nunc agi, sum operetur. An rem seriam ma-

gis agendam tunc putabat, cum rem divinam fecisset? *Idem.*

*Rem divinam, &c.*] Veteres nihil agrediebantur serius, quin Diis prius sacra fecissent. *Farnabius.*

9 *Dolo malo hæc fieri omnia*] *Dolus* a lædendo dictus, id est, a dolando, id est, minuendo. nam et *δολος* Græce læsio dicitur, et *dolones*, tela quædam bellica, et *dolare* fabri, lignum est ascia cædere. Quod autem addidit *malo*, aut *ἀρχαῖον* est, quia sic in duodecim tabulis a veteribus scriptum est, aut *ἐκδιδόν* *doli* est perpetuum: aut diastole est, quia est bonus, quo a medentibus falli ægros, non tamen decipi, Lucretius Poëta testatur initio lib. iv. *Donatus.*

*Dolo malo, &c.*] *Dolus* malus est, cum aliud agitur, aliud simulatur. Cic. Offic. l. iii. et Topic. Erat etiam *dolus* bonus adversus hostem ac vel latronem. *Farnabius.*

*Accumbere mecum*] *Mecum*, penes me significat. *Donatus.*

10 *Mihi esse dare*] Non potest magis significari profusa petulantia. *Id.*

*Sermonem querere*] *Sermonem* querimus, quando non solum quod dicamus querimus, verum etiam quomodo alter nobis respondeat et obloquatur: puta cum deficientibus sermoninandi causis, 'quota sit hora,' et, 'satis recte quis valuerit,' percontamur. *Idem.*

11 *Huc evasit*] Tanquam impudenter contenderit ad hanc inquisitionem. *Idem.*

*Quam pridem pater mihi et mater mortui essent*] Hoc propter ætatem puellæ inquisitum est. *Idem.*

*Quam pridem pater mihi et mater mortui*] Hæc ex argumento querit Thais, cujus consilium dum ignorat Chremes, meræ garrulitatis esse omnia existimat, qui error diligentissima suspicione tractatus, leporis habet non parum. *Bæclerus.*

*Ubi friget, &c.*] Ubi re aut verbis destituta, quasi cum nihil haberet

quod diceret. *Farnabius.*

12 *Jamdiu*] Jam olim. *Donatus.*

13 *Rus Sumi equod habeam*] Libri antiqui fere omnes, et quod haberem: quod magis consequens et præcedentibus et sequentibus verbis est. *Farnabius.*

*Sumi, &c.*] Promontorii Atticæ. supra act. 1. sc. 2. *Farnabius.*

*Et quam longe a mari*] Hoc ideo meretrix inquisivit, ut sciret, utrum rapina prædonibus fulset: quippe ad mediterraneum locum, qui accessus esse potuit Piratis. Sed tamen non abhorret a suspitione hujus meretricis, quod et scire vellet ejus pretii fundum habeat Chremes: hoc est, quam amœnum, vel quam maritimum. *Donatus.*

14 *Sperat se a me avellere*] Bono usus est verbo *avellere*, tanquam a pertinaciter retinente. *Idem.*

16 *Quid habuisset, cum peris*] Cum, pro quando: aut cum periret. *Idem.*

17 *Hæc cur queritis*] In gestu ac vultu id quod restat ostenditur. Nam deest, nescio. *Idem.*

19 *Hæc se intendit esse*] Proprie intendere, est crimen in adversarium jacere. *Idem.*

20 *Annos nata est oecdecim*] Tot ante nominaverat ex conjectura Chremes II. 3. 26. *Bacchus.*

21 *Majuscula est*] Diminutive dixit, ut ostenderet utramque esse primævam. *Donatus.*

22 *Misit porro orare*] Porro, pro postea. *Idem.*

*Ut venirem serio*] Utrum, ut venirem serio, an orare serio? *Idem.*

23 *Aut dicat quid vult*] Pro quid vult. In Hecyra, 'Ac vide quam immerito ægritudo hæc oritur mihi abs te Sostrata.' *Idem.*

*Aut molesta ne siet*] Aut hoc moraliter, (nam cui hoc imperat?) aut cum quo hoc agit. *Idem.*

24 *Hæus, hæus. hic quis est*] Hæc separatim pronuntianda sunt, nam apparet inter hæc verba pulsatam

januam personare. *Idem.*

25 *Ego sum Chremes*] Vide quantum distet, ac varia sit hujus rusticitatis, *Ego sum Chremes*: a faceta Meretricis disciplina. *Idem.*

*O capitulum lepidissimum*] Nam rusticum esse statim magis apparebit, ubi dixerit, *Rus eo*: et *ὀνοκλήματα ἐν ΠΟΝΤΩ*. *Idem.*

26 *Dico ego mihi insidias fieri*] Blandimentum rusticus insidias putat. *Id.* *Dico ego, &c.*] Blandimenta rusticus insidias sibi structas suspicatur. Menander *τὸς τὰς γυναικας δειδύκας μάλα τὰ δὲ ὅταν περιλάττωσι τοῖς χρηστοῖς λόγοις.* *Farnabius.*

27 *Rus eo*] Pro potiore negotio rus posuit. et major negatio est, quam si diceret, 'Non huc venio.' *Donat.*

*Rus eo. non possum inquam. nihil minus. malam in rem hinc abis*] Vide, ut omnia rusticæ ferocis apta fecit. ejus *παρὰ τοῦ* jam erat in illo: 'aut dicat quod vult, aut molesta ne sit. non hercle veniam tertio.' *Bacchus.*

28 *Non possum, inquam*] Plus est, quam nolo. *Donatus.*

29 *Dum redeat ipsa*] Ipsa, vel domina, vel ipsa de qua agitur. *Idem.*

*Nihil minus*] Deest faciam. *Idem.*

30 *Malam rem / hinc ibis*] Hoc adverbialiter dixit: quemadmodum dicimus, 'Domum ibis.' Et apparet illum manu tactum esse, qui sic irascitur, quia dixit Pythias, 'Cur, mi Chremes?' quasi dicat, Cur mens sic indignatus est adolescens? nam ab eo quod est meus, vocativus mi facit. *Idem.*

31 *Amabo, ut illuc transeas ubi illa est*] Vide non esse otiosum, quod omnia prætenta sunt potius, quam res importuna fieret, ut ad Militis domum Chremes deduceretur. neque enim hoc conveniebat personæ Bacchiali: quoniam aut infacetum, et præter usum, aut importunum: ideo hoc ipsum Doris præcepit. *Idem.*

*Ut illuc transeas ubi illa est*] Ut brevem viam demonstraret, non eas, sed

transeas, dixit. *Idem.*

*Amabo]* Interjectio est amantis : sic verbum sonat. *Idem.*

SCENA IV.] Oetonarii sunt catalectici. vs. 3. omnes : locus inventus, tempus constitit. vs. 8. unus : quid hoc hominis est quid hic ornatus est. alter : quid hominis? qui hic ornatus est? Argentor. quid hominis hoc est? quid hoc ornati est? vs. 10. duo : sciasticarier. *Bæclerus.*

*Hæri aliquot adolescentuli coimus in Piræo]* In hoc proloquio insinuatio personæ ejus est, cui narraturus est Chærea, quæ a se post scenam facta sunt. Fit autem hoc populi causa, ut spectator auribus accipiat, quod subicere oculis Poëta non potuit. *Donatus.*

1 *Hæri aliquot adolescentuli]* Bene inventa persona est, cui narret Chærea, ne unus diu loquatur : ut apud Menandrum. *Idem.*

*Hæri aliquot adolescentuli coimus in Piræo]* Id quisque dicet quod lubuerit ; ipse vel invitis omnibus dicam scribendum esse, *Piræo.* Erit synizesis in fine. Cetera nugæ sunt. Aliud est convenire sen colore in forum, aliud in foro. Conveniunt in forum, qui extra forum sunt. Conveniunt in foro, qui, cum jam in foro sint, circum aut coronam faciunt in ipso foro. *Faber.*

*Coimus]* Coimus, consensimus, ac pepigimus : ne sit solæcismus. *Donat.*

*In Piræo]* Pro, in Pirænm. *Idem.*

*Hæri aliquot adolescentuli coimus, &c.]* Respexit ad ἦθος adolescentum φιλόφιλον καὶ φιλέταρον. illorum enim est, χαίρω τῷ συζῆν. Hunc locum adducit Cicero Ep. ad Attic. vii. 8. laudans Terentium tanquam optimum Latinitatis auctorem, in questione Grammatica, quam Atticus moverat. De Ciceronis hac disputatione non inerdite quidem, sed intemperantissime more suo disserit Scioppius in Paradoxis literariis Ep. 3. *Bæclerus.*

*Coimus in Piræo]* Cicero ad Atticum l. vii. Epist. 3. legit, coimus in

Piræum, seque defendit quod scripserat ad Piræon, non Piræum. et quod Præpositionem addidisset. 'Non enim hoc,' inquit, 'ut oppido præposui, sed ut loco.' Erat autem Piræum portus et oppidum 40. ab urbe stadiis. *Farnabius.*

2 *Ut de symbolis essemus]* Plantus in Menæchmis, 'Minore nunquam fui dispendio.' Sed melius *Essemus*, producta e litera. *Donatus.*

*Symbolis]* Vide Andriam, act. i. sc. 1. 'Symbolam dedit.' *Farnabius.*

*Essemus]* Commessaremur. ἀνδρὶ συμ-βολῆς δασσεῖν. *Eustat. Idem.*

*Ei rei]* Ut esset ἑταίωτης, συμποσιαρχῆς, βασιλέως, ἑθαλαρῆς, θαλιαρχῆς, convivii curator, arbiter. *Idem.*

3 *Præfecimus]* Id est, συμποσιαρχῶν fecimus. *Idem.*

*Dati annuli]* Nihil interim de scorto. apparet enim ephēbos esse. *Idem.*

*Dati annuli]* Συμβολὴν τὸν δαστέλιον δέδωκας, *Lucianus*, arrhæ loco. *Farnabius.*

*Locus, &c.]* Convivium constat ex rebus quatuor, si belli hominuculi collecti sunt, si lectus locus, si tempus lectum, si apparatus non neglectus, &c. Varro apud Agellium lib. xiii. c. 11. et Horat. lib. i. Epist. 8. *Id.*

4 *Præterit tempus]* Quia tempus constitutum est. *Donatus.*

*Quo in loco]* Quia locus constitutus est. *Idem.*

5 *Homo ipse]* Quia Chæream ei rei præfecimus. *Idem.*

6 *Ceteri dedere]* Ceteri, exceptis me atque illo. *Idem.*

7 *Quinam hinc a Thaidè]* Causæ sciiscitandi est admiratio de habitu commutato, et vix agnitus Chæreas. *Idem.*

8 *Is est, an non est? ipse est]* Vide an potnerit meretricem ignotam hoc habitu atque ornato fallere, qui ab Antiphone vix agnoscitur. *Idem.*

*Quid hoc hominis]* Vide an longam narrationem possit audire, qui nondum amice narrat, et jam affectus

pendet. *Idem.*

*Quid hoc hominis?* Quod a Thaide ephēbus exit. *Idem.*

*Qui hic ornatus est?* Quia Eunuchi veste indutus est. *Idem.*

*9 Quid illi mihi est?* Quod timidus egreditur. *Idem.*

*Quid isthuc mali?* Verti debet: *Que diable est-ce-là?* Sic alibi, 'Quid malum,' &c. Balfus, eleganter: *Que diable est-ce? Je m'en étouffe, Et ne m'en puis trop étonner, Ny ne s'apercevoir qu'en deviner.* Faber.

*10 Quid sit sciocitari?* Sciocitari, est occulta magis et secretiora rimari, ac velle cognoscere. ut, 'Suspendi Eryphilum scitatum oracula Phœbi Mitimus.' *Donatus.*

SCENA V. Satura est scena, Iambi-  
cis et Trochaicis Catalecticis et Acatalecticis constans; varietate metri ad animi motus in Chœrea congruente. vs. 3. omnes: *nunc est tempus profecto.* reliqua in hoc et seq. versu eo ordine, ut edidimus. alium enim sibi permiserant nonnulli in commentandis omnibus. vs. 5. omnes: *sed neminem hic curiamus, &c.* vs. 11. duo: *anum ne satis es?* vs. 14. duo: *ut audias istuc.* vs. 15. omnes: *nempe ut opinor Thaidem.* vs. 18. omnes: *cum me ipsum u.* vs. 19. duo: *in hanc comatus sum.* duo: *illam acio si videris.* vs. 23. omnes: *tacitus sis, citius audies.* vs. 26. duo: *et viderem.* vs. 28. omnes: *adduxit.* vs. 47. duo: *et ventulum huic facito.* vs. 56. omnes: *quid tum?* CH. *quid tum fat.*

Ab initio hujus scenæ describitur exemplum *lætitie gestientis*, in qua est *levitas*; sicut notat Cicero III. Tuscul. 13. cui etiam dicitur *inanis alacritas*, quando homo *alacritate futilli gœstiens* deliquescit. (IV. Tusc. 16. et 17.) 'Hæc lætitia quam turpis sit, satis est diligenter attendentem penitus videre. et ut turpes sunt, qui efferunt se lætitia tum, cum fruuntur veneris voluptatibus; sic flagitiosi, qui eas inflammato animo concupiscunt.' quod

iterum verbis Ciceronis dicendum putavi IV. Tuscul. 32. *Bæclerus.*

*Num quis hic est? nemo est?* In hac scena, verba gestum cultumque indicant euentis: cui obuia persona obijcitur, sed cujus occasione spectatoribus gesta narrabuntur. *Donatus.*

*1 Numquis hic est? nemo est.* Numquis hinc me sequitur? Duo metuit, ne quis obuius comprehensor occurrat: et ne quis sui persecutor existat. *Idem.*

*Nemo homo est?* Quamvis per nemo, homo intelligatur, tamen addidit homo, ut veteres solent, *τὴ ἀπαλαμψέ.* *Idem.*

*Homo est?* Pleonasmus. Cicero, 'Nemo homo,' II. de Natur. Deor. 'Nemo nec homo, nec Deus,' I. I. de Nat. Deor. *Farnabius.*

*2 Jamne erumpere hoc licet mihi gaudium?* *Erumpere*, quasi activum verbum posuit, pro neutrali: ut sit, Licetne mihi erumpere hoc gaudium? Aut *erumpere* quasi exire. *Mihi*, pro a me. *Donatus.*

*Erumpere?* Utrumne, *erumpere*, pro emittere posuit? An *erumpere* pro exclamare? ut *erumpere vocem* dicitur, qui exclamat. nam, *Pro Juppiter* dicitur est. *Idem.*

*Erumpere, &c.* Cic. Epist. 3. lib. XVI. ad Attic. 'Ne in me stomachum erumpant, cum tibi sint irati.' *Farnabius.*

*3 Nunc est profecto?* Ordo et sensus hic est, Nunc est profecto tempus, cum perpeti me possum interfici. Hoc autem cur ipse dixerit, statim subjicit causam. *Donatus.*

*Cum perpeti me possum?* Animadvertendum est, quod si cum conjuncte legeris, quando significat: si separatim, dum significat. *Idem.*

*Nunc est profecto?* Figurata, ac conjuncte lege sine disjunctione. *Idem.*

*4 Contaminet vita agnitudo aliquis?* Mire vitæ crimen ostendit: velut ipsa sit campus, possessioque fortunæ instabilis variorum. *Idem.*

5 *Sed neminem curiosum, &c.*] Apparatus ad intentionem futuræ narrationis dicitur. *Idem.*

*Sed neminem ne curiosum*] Testatum relinquimus ita esse in libro Bembino: ne quis unquam revocet in dubium. *Faërus.*

6 *Qui me sequatur*] Id cupit gaudens, quod tristibus molestum est. nam contra Menedemum gravatur narrare quæ dolet. *Donatus.*

*Obtundat*] Odiose instet ac repetat, molestus et odiosus sit. *Idem.*

*Enecet*] *Εκπνέτω* quam enicet. *Idem.*

7 *Quid gestiam*] Deest *querens*: ut ait, rogitando obtundat et enecet, querens quid gestiam. *Gestire*, est motu corporis monstrare quid sentias. Constat autem, a pecudibus ad homines esse translatum. *Idem.*

*Quid gestiam*] *Gestire* proprie est, sensum corporis gestu indicare: quod magis brutorum est animalium. Virgilius, 'Et studio incassum videas gestire lavandi.' *Idem.*

*Aut quid latus sim*] Propter quid. *Idem.*

*Quid gestiam? quid latus sim*] Hinc sumsit Cicero appellationem 'lætitie gestientis,' qua delectatur. *Baerolus.*

*Gestiam, &c.*] *Gestire* est, animi affectum gestu corporis indicare. *Farnabius.*

*Unde emergam*] Proprie dixit *Emergam*, ut ex lustris atque inhonestis locis, utpote meretricis domo. Cicero, 'At ne tum quidem emersiisti lutulente Cæsoni ex miserrimis naturæ tum sordibus.' *Donatus.*

8 *Vestitum hunc nactus*] Bene *Nactus* dixit: ut qui non sumeret, nisi suavisset hæc occasio. *Idem.*

9 *Adibo: atque ab eo gratiam, &c.*] Sensus et ordo hic est, Adibo, atque ab eo gratiam hanc inibo. *Gratiam* *inire*, est dare beneficium, ac per hoc alienjus inire gratiam, id est, amicitiam. sed hæc est elocutio, *Gratiam*

*ab eo inibo*, pro, ejus gratiam merebor. Nam *ab eo* amat Terentius pro ejus ponere: ut in *Andria*, 'Hæc primum animadvertenda ab eo injuria est.' Id est, ejus injuria. *Inire* autem gratiam, est mereri gratiam. Plautus: 'Inlet tamen solidam et grandem gratiam.' *Idem.*

*Ab eo, &c.*] Gratiam hanc ejus demerebor. *Farnabius.*

10 *Quid est quod sic gestis*] Facete repetit verba ejus interrogationis, ut sciat se jampridem esse præsentem. *Donatus.*

*Quid sibi hic vestitus quarit*] Facete et figurate dictum est, sic et alibi, 'Ut pernoscatis quid sibi Eunuchus velit.' *Idem.*

*Quid sibi hic vestitus quarit*] Disjunctionem aliqui libri nullam habent. aliqui vero hoc modo, *aut quid sibi*. in nullo est, *quidoe*: ut in impressis. *Faërus.*

11 *Quid est quod latus sis*] Vide aliud esse *gestire*, aliud *latus esse*. *Donatus.*

*Quid tibi vis*] *Πότε ρὲ*, Quid mihi velim. *Idem.*

*Satin' sanus*] *Πότε ρὲ*, Sanus sim, an insaniam? *Idem.*

*Quid me aspectus? quid taces*] His duobus interrogatiunculis descripsit vultum dicturi. *Idem.*

12 *Quid aspectus? quid taces*] Observa, quantus artifex sit Poëta noster, in describendo et ob oculos ponendo immodico illo affectu, quo elatus levitate adolescens, inanique lætitia exultans et temere gestiens suo animo morem gerit. ante desideravit, cui narraret fortunas suas. nunc voti compos, non statim sermonem expedit præ magnitudine exundantis lætitiae. dum erumpere querit affectus, se moratur ipse. Antiphonis personam adducit poëta, cui hæc narrarentur: juvenem et familiariter notam ad juvenilem et familiarem auscultationem. finge aliam personam, cui narraret ista. non posset narratio ta-



lis esse, qualem Poëta hic argumenti ergo esse voluit. *Baculus.*

*O festus dies hominis! Amice! salve!* Decet a salutatione incipere luculente dicturum. Illum autem verisimile est, et percussum re nova, et audiendi cupidum, immemorem extitisse saluandi. *Donatus.*

*O festus dies!* Utrum quia causa est festi ac læti diei? an quia ipse tantus sit, quantus est festus dies? *Idem.*

*O festus dies hominis!* Pro, homo festi diei. Sic dicitur enim 'scelus homo.' Eunius, 'O pietas animi.' *Idem.*

*O festus, &c.* O homo fanste, mihi optatissime, tanquam sis mihi festus dies. *Plaut. in Casina, i. act. 1. scen.* 'Sine, amabo, te amari, meus festus dies.' apud quem feriari mihi licet. *Farnabius.*

*13 Quem ego magis nunc!* Bene additum *Magis.* ut his amicis ne antepositum intelligat, quos cum optet videre Chærea, tamen cum magis, adeo ut aliis amicis antepositum neminem capiat. *Donatus.*

*14 Imo ego te obsecro hercle ut audias!* Bonum compendium, ne multa diceret ad commendandum, ut solet, narrationem futuram. *Idem.*

*Imo te obsecro hercle ut audias!* Bene contulit verba: ut ex his appareat, quid agere velit. Ille dixit *Quæso*, hic *Obsecro.* *Idem.*

*15 Nostin' hanc, quam amat frater!* Quæritur an verisimile sit Antiphoni notam esse Thaidem, quam frater ipse nesciverit. Sed intelligere debemus, modo notitiam non vultus, sed famæ positam esse: quam famam potuit ex Phædria et Antipho scire. At vero aliam notitiam negaverat Chærea sibi fuisse cum Thaide, hoc est, visus, vultus, oris, et corporis. *Idem.*

*Novi; nempe, opinor Thaidem!* Verisimile est hæc scire Antiphonem, qui adeo sit familiaris Chæreæ. Et est ordo hic; *Novi, nempe, opinor,*

*Delyph. et Var. Clas.*

*Thaidem. Idem.*

*Opinor, Thaidem!* Optime et ab illo tactum, et ab hoc nomen ablatum est; ut appareat quam noverit, et quam possit assequi quam dicentur. *Idem.*

*17 Faciem prædicem, aut laudem!* *Prædicamus*, ut res sunt: *Laudamus* extollendo. Vel *prædicamus* voce: *Laudamus* argumentis. *Idem.*

*Quid ego ejus tibi!* Ordo hic esse debet, *Quid ego ejus tibi nunc faciem prædicem aut laudem, Antipho?* in hac commotus sum: cum me ipsum noris, quam elegans formarum spectator siem, ut sit sensus, In hac commotus sum: ille scilicet, qui, ut scis, formas solet eligere, ac fastidire pro merito. *Idem.*

*18 Quam elegans formarum spectator siem!* Elegans spectator est, qui sit cunctantis et fastidiosi iudicii: cui non quid placet facile. *Idem.*

*Spectator!* Probatior: ut pecunia spectatores dicuntur. *Idem.*

*Formarum, &c.* Formarum explorator, probator, *donquævis* sumptum voluit a triumviris monetilibus ad quos nummi spectandi deferbantur. *Farnabius.*

*19 In hac commotus sum!* Non est consequens: esset autem, si diceretur. In hac commotum me scias. Erit ergo ordo, et sensus qui supra. *Donatus.*

*Primam dicem, scio!* O fiduciam elegantie, et de alienis oculis judicare. *Idem.*

*Primam, &c.* Nulli secundam. præ qua reliquæ mera sunt 'Pithecia et spinturnicia.' *Plaut. Mil. iv. act. 1. sc. Farnabius.*

*20 Quid multa verba? amare capi!* Ordine egit. nam prius est, commoveri: inde amare. Et bene non ante dicit, quid aggressus fuerit, nisi amoris mentione prælata: quo cogente nihil est infectum capientibus. *Donatus.*

*22 Submonuit!* Leviter monuit et recte, quia *arripui* dicturus est. Et

*Terent.*

4 I

totum optime: nam ut non erat boni adolescentis, hanc techuam reperire: sic ab illo repertam, fuit plane veri amatoris arripere. *Idem.*

23 *Tacitus citius audies*] In oratione solemus corripere extra ordinem percontantes. Et bene celeritatem promissit, qua facile tenetur auditor. Et mire, tanquam sola interrogatio moris sit. *Idem.*

24 *Et pro illo jubeam me illuc ducere*] *Jubeam* amico dixit, tanquam inter honesta sit, quod utile sit. et turpe factum plerumque perseverante impudentia relevatur. *Idem.*

25 *Quidnam ex ea re tandem*] Transiit a reprehensione facti, ad causam ipsius facti. *Idem.*

26 *Viderem, &c.*] *Supra* act. III. sc. 3. *Farnabius.*

27 *Nam parva census, aut parva ratio est*] Sic illata interrogatio est, quasi ad hanc annuere, et vultu consentire Antipho sit coactus. *Donatus.*

28 *Lata vero ad se adducit domum: commendat virginem*] Apponam *Donati* elegantem annotationem, sed in fine corruptam: 'Omnia mire: quod lata, quod adducit, quod domum, quod commendat virginem. Spacta. singula, et mirare virtutem Poëtæ. hic enim commendandus est locus, erroris initium continens apud Thaidem convictum.' Nihili est: apud Thaidem convictum. itaque lacunam hic fecerunt ante convictum. Sed veteres libri nihil tale ostendunt. An nefas fuerit legere? hic enim commendandus est locus, erroris initium continens, apud Thaidem convictum. hinc erroris initium quod in familiam Thaidis pro Ennucho venit Chærea, et in convictum virginis, qui ante describebatur; ut una esset cum ea. nam is convictus ad virginem referendus est, quo potitur Chærea apud Thaidem sive in Thaidis domo. *Bæclerus.*

29 *Tibi ne*] Non interrogat, sed miratur. *Donatus.*

*Satis tuto tamen*] Quid hic facit

tamen? Utrum hoc? etsi meretrix, tamen satis tuto agit. An? etsi Chærea, satis tuto tamen: quia nullus accedet alius. *Idem.*

*Satis tuto tamen*] *Æque* ac, 'ovem lupo,' infra act. v. sc. 1. *Farnabius.*

30 *Edictis*] *Edicimus*, jubemus: vel jure dicimus. *Edicta* enim Imperatoris sunt. *Donatus.*

*Et mihi, ne abcedam, imperat*] Certe nullus vir accedit. *Idem.*

31 *Meneam solus*] *Remaneam*, perseveremque in loco, ac per hoc sim miser, utpote dono datus, et serviens meretrici. et est *elporela*. *Idem.*

*In interiore parte ut meneam solus cum sola*] Dum diligentiam mandantis videtur signare, nunquid *elporela* occulte miscet. ut mox; 'adhortor properent.' *Bæclerus.*

32 *Terram, &c.*] Pudoris signum et verecundiæ. *Farnabius.*

*Ego, inquit, ad carnem hinc eo*] *Mimoris*, ad imprudentiam mulieris exprimendam, quæ hoc die erit secura de custode Ennucho. *Donatus.*

33 *Adducit secum ancillas*] *Memento*: nam dixerat abiens, 'Vos me sequimini.' *Idem.*

*Pauca, quæ circa illam essent*] *Relictæ* nonnullæ, ut lavari possit ea virgo, quæ sub vitii hujus occasione nuptura est. Hoc enim totum sic inducit Poëta, ut non abhorreat a legitimis nuptiis, in ea præsertim quæ uxor futura est. *Idem.*

*Meneant*] *Pro* remanent. *elporela*. *Idem.*

34 *Novitia puella*] *Alteoris*, novitia, et puella. *Idem.*

*Continuo hæc adornant ut lavet*] *Hæc* pluraliter, pro *hæ*. ut in *Phormione*, 'Hæc illæ erant itiones.' *Adornant* autem, ex medio significato, pro *apparant*. *Idem.*

*Adornant, ut lavet*] Ita *Plautus Rudente* iv. 6. 2. 'Adorna ut rem divinam faciam.' *Bæclerus.*

*Hæc, &c.*] Antiquis moris erat, ut singulis diebus lavarent; hinc tot

balsæa publica et privata. alii hæc. al. adornant ut hæc lavet. Farnabius.

35 *Dum apparatur, virgo in conclavi sedet*] Impersonaliter dixit. et *dum apparatur*, pro *dum apparetur*: et *sedet*, pro *ardebat*. Donatus.

*Virgo in conclavi sedet*] *Conclavæ* est separatio locus in interioribus tectis: vel quod intra eum loca multa et cubicula clausa sint adherentia triclinio. *Idem*.

36 *Suspectans tabulam quandam pictam*] Bene. accedit repente pictura ad hortamenta aggreddendæ virginis: ideo quia non ad hoc venerat Chærea, ut continuo vitaret puellam, sed ut videret, audiret, essetque una: cum nihil amplius cogitaret, ausus, incitatusque dum picturam cerneret. *Id.*

*Tabulam, &c.*] Aptam domo meretricis tabulam, in qua Jovis amores, puellæ aurea dona. Lege Propert. l. II. Eleg. 6. Farnabius.

*Ibi inerat pictura hæc*] In præfatione diximus, Poëtam hic *αποσβδν* fabulas de deorum flagitiis, eademque opera ostendere meretricio potius cubiculo quam honestis palatiis aut sedibus dignas esse ejusmodi picturas, moribus noxias, sicut et virginis et Chærea exemplo, insigni prorsus arte, declaratum voluit: quasi et virgo intacta et casta, vel aspectando hæc talia oculos incestare cœperit. quæ quasi *ολεσσωμυη παρασκευη* est ad infortunium puellæ. nam Chærea inflammato ad libidinem animo citra ambages, argumentum et auctoritatem peccandi hinc arripit. Propter illud hæc pertinet Eleg. II. 6. 'Quæ manus obsecenas depinxit prima tabellas, Et posuit casta turpia visa domo, Illa puellarum ingenuos corrumpit oculos, Nequitiaque suæ noluit esse rudes.' Unde Poëta noster honeste domni nunquam talem picturam tribuisset; quæ inter meretricias illecebras, ut genus instrumenti domestici, hoc loco ponitur; Donatus *νεπηγυρεπος* explicat. Vide

Lindembrogii annotationem. Bacler.

*Jovem quo pacto*] Mira inventio, quæ hæc pictura domui tribuitur meretricis, adversus omnium pudicitiam amorum, contra parsimoniam, contra dignitatem, contra pudicitiam. *Don.*

37 *Misissæ aiunt*] Bene aiunt: et quia fabula est, et quia tam turpis Jovi, quam apta meretrici. *Idem*.

*Quo pacto Danaæ misissæ aiunt quendam in gremium imbrem aureum*] Quæ aptior pictura domui meretricis ad amatorum illecebras quam hæc, quæ exemplum continet amoris, et amoris puellæ, et amoris ad Jovem pertinentis; et amoris non gratuiti, nec parvi propositi, sed auro in gremium fluente venalis? Tum quod in gremium Danaæ etiam ipse Jupiter, ut splendidus imber, illabitur: nonne videtur meretrix dicere adolescentulis, illam corporis partem auctore Jove velut inauratam fuisse? *Idem*.

*Imbrem aureum*] Non rorem vel pluviam, sed *Imbrem* addiderat. o avaritiam meretricis! *Idem*.

*Misissæ, &c.*] Fabricius ait, in codice Ms. invenisse se *νιχιαισε*. hinc autumat *νιχιαισε* scribendum. dictum autem ex imitatione Pindari in Isthmiis: *χρυσῆς μισσηναιος Νιχιαισε δεξάμενη τὸν φέροντα θεῶν*. Farnabius.

38 *Egomet quoque id spectare capsi*] Moris est ad id oculos vertere, quod videmus: et eum quem aspicimus, intueri. *Donatus*.

*Luserat*] Nequiore sensu, ut Græce *ναισεν*. Farnabius.

39 *Jam olim ille ludum*] Bene, non scelus, sed ludum dixit. *Donatus*.

*Impendio*] Id est, magis magicque luserat. Et *luserat ludum*, ut, 'Hunc oro alius me furere ante furorem.' figura *ἀρχαλοῦς*. *Idem*.

40 *Deum sese in hominem convertisse*] Philosophice nunc Terentius demonstravit, quam cladem moribus hominum, et civitatibus afferant signenta Poëtarum, cum exempla scelerum afferant peccataris. *Idem*.

*Deum sese in hominem convertisse]* Utrum quia Juppiter humana forma aurum infundens pictus erat in tabulis, non pro Jove aurum? an in hominem, id est, hominis audaciam atque flagitia? *Idem.*

*In hominem convertisse]* In humanos sensus. in imbrem enim se aurem convertit, non in hominis formam. *Farnabius.*

*Atque per alienas tegulas]* Hic apparet Jovem separatim, separatim aurum fuisse pictum. *Donatus.*

*In alienas tegulas]* Satis comico characterē locutus est, et presso stylo. *Idem.*

*Atque per alienas tegulas venisse clanculum per impluvium fucum factum mulieri]* Ex libro Bembino et Victoriano lego, *atque in alienas.* ut sit ordo et sensus, ad faciendum fucum mulieri per impluvium. versus autem, qui est octonarius iambicus, stat, si ex per elidas r, ut semper. *Faërus.*

41 *Venisse clanculum per impluvium]* Hæc omnia non ut difficilia factu, sed ut humilia, et Jove indigna proferuntur, ut merito sequatur, 'Ego homuncio hoc non facerem,' quod non solum non Jovi, sed ne homini quidem, nisi furi, aptum erat? *Donat.*

*Veniste, &c.]* Ut faceret fucum virginis; est autem fucus herbæ genus, tingendis lanis utile. unde pro artificioso ac adulterino colore usurpatur. Sunt qui *furtum* legunt, amoris sc. illicitum gaudium. *Farnabius.*

*Fucum factum mulieri]* Id est, ut fucum faceret, hoc est, insidias et fraudem. *Fucum*, astutam fraudem; et *mulieri*, pro, *faminiæ*. *Donatus.*

*Fucum factum mulieri]* Engraphius: 'Fucum factum mulieri. fraudem scilicet. sunt enim cum fraude, quæ fucō videntur infecta.' cui loco *σαπφολος* est ille Quintiliani XII. 10. 'Lana tincta fucō citra purpuram placet; at si contuleris etiam lacernæ, conspectu melioris obruatur, ut Ovidius ait.' *Bæclerus.*

42 *Qui templa cæli summa sonitu concutit]* Ab auctoritate personæ, ut sit in exemplis. *Donatus.*

*Qui templa cæli summa, &c.]* Versus ex aliquo veterum, Ennio fortasse. Est autem granditatis Tragicæ, ut per oppositionem duorum generum res crescat. Optime et Baifius; nam id et pulcre odoratus est quod dico: *Mais quel Dieu? Ce Dieu Roy des Dieux Qui des plus hauts temples des cieux Hoche le plus orgueilleux faiste d'un seul éelat de sa tempeste.* Ceterum templa sunt vasta spatia, ut Acheruntis templa, &c. quæ nos olim ad Lucretium. *Sonitu est tonitru.* Hic vero nequeo præterire locum insignem, quem olim apud D. Augustinum legi lib. II. de Civitate Dei cap. 12. ubi Terentianum istud dictum in animo habens sic scribit, per apostrophē ad Scipionem: est certe locus egregius: 'Itane tandem, Scipio, landas hanc Poëtis Romanis negatam esse licentiam, ut cuiquam opprobrium infligerent Romanorum, cum videas eos nulli deorum pepercisse vestrorum? Itane tibi plurius habenda visa est existimatio vestræ curiæ, quam Capitoli, imo Romæ unius quam cæli totius; ut linguam maledicam in cives tuos exercere Poëtæ etiam lege prohiberentur; et in deos tuos, securi, tanta convicia, nullo Senatore, nullo Censore, nullo principe, (intelligit principem Senatus,) nullo pontifice prohibente, jacularentur? Indignum (imitatio Virgil. in Georgicis) videlicet fuit ut Plautus aut Nævius Publio aut Cneo. Scipioni (lego, P. Cornelio Scipioni), aut Cæcilius M. Catoni malediceret: et dignum fuit ut Terentius vester flagitio Jovis optimi maximi adolescentium nequitiam concitaret?' Hæc vir sanctissimus. *Faber.*

*Templa cæli]* Sententia tragica: sed de industria, non errore. *Donat.*

*Sonitu concutit]* *σαπφολα* de Ennio. *Idem.*

*Templa, &c.] Παράδια ex Ennio. Lucr. l. vi. 'Terrifico quantant sonitu caelestia templa.' Idem lib. ii. 'Coelique serena Concutiant sonitu.' Farnabius.*

*43 Ego homuncio hoc non facerem] Oratorie. ut Jovem extulit, ita detraxit sibi: ut puta, Ille est Deus, et magnus: ego non homo, sed homuncio. Donat.*

*Ego homuncio hoc non facerem? Ego vero illud feci, ac lubens] Mibi certum est errorem hic esse. Lege, ego vero illud faciam; nam quo tempore id apud se reputabat, nil fecerat, unde et addit: 'Dum hæc mecum reputo,' &c. Dein, quomodo ille nugator inferius ab altero peteret, quid tum postea? jam ipsam rem dixisset. Faber.*

*44 Dum hæc mecum reputo, accersitur levatum] Servavit ordinem nuptiarum: et proprio verbo quasi de nuptura dixit. Donatus.*

*Hæc dum mecum reputo] Scribe ob metrum, Dum hæc mecum, &c. Sic in optimis editionibus. Faber.*

*Accersitur] Ut alibi, 'Quam mox virginem accersant.' Nam ipse illam est habiturus uxorem. Donatus.*

*Dum hæc mecum reputo] Mendosa est Donati annotatio: 'Hic ostendit, non tibi primum hæc nunc in mentem venisse, sed tunc etiam cogitata, cum nondum esset in domo meretricis.' et quando fuit ante in domo meretricis, quam nunquam viderat, aut ubi habitaret, norat? sicut docent quæ præcesserunt. Lege ergo: cum non (aut nondum) esset in domo meretricis. Bæclerus.*

*45 It, lavit, redit] Άντρούλα, qua solet, utitur. Donatus.*

*Deinde illam in lecto illa collocant] Vide an aliquid deest legitimis nuptiis: nam et ipsum verbum collocant proprium est, et adscribitur pronubis. Idem.*

*In lecto, &c.] A balneis in lectum se recipere moris erat, ut se reficerent a lassitudine et sudore. Farn.*

*46 Sto expectans, aliquid mihi imporent] Έρεψννα. Non enim dixit stadam. Expectans, desiderans. Et mire omne tempus executus est salva veritate, in qua Virgilius negligens invenitur: cum post occisum Mezentium, non facta noctis mentione, statim intulit, 'Oceanum interea surgens aurora reliquit.' Donatus.*

*47 Cape hoc flabellum] Præclare non sensum, sed verba ipsa per μύπησιν induxit, per quam puellaris error exprimitur. Idem.*

*Cape hoc flabellum, et ventulum huic sic facito] Quam particulatim, cum qua diligentia et δεικνύσιν jubet, quasi novitio et imperito? Idem.*

*Ventulum huic sic facito, dum lavamur] Demonstrativam, et gestu explicandum. Idem.*

*Et ventulum huic] Conjunctio et non est in antiquis libris, Bembino et Victoriano; quæ et majore gratia abest. Færnus.*

*Ventulum huic sic facito] Vide Scalligeri annotationem in Conjectan. Varron. de phrasi; de re ipsa Casaub. ad Sueton. 82. ubi copiose mos ille ventilandi explicatur. Bæclerus.*

*Flabellum, &c.] Cujus usus erat, ut astans aliquis ventulum faceret; simul refrigerandi causa et abigendorum culicum et mearum. Παρά βέστρον αβαν, αβαν, Έλέας, Έλέας, εὐαργεῖ κίμαλιν περιών πρὸ παρῆδος αἰσων. Eurip. Orest. Farnabius.*

*48 Ubi nos laverimus] Vide unum verbi tam cito variatum, 'Dum lavamur:' et 'Ubi laverimus.' Donatus.*

*Si coles, lavato] Quasi satisfaciens est, cum solum illum reliquant cum virgine. Idem.*

*Accipio tristis] Id est, tristi similia: ut, 'Namque ut conspectu in medio turbatus inermis Constitit.' Idem.*

*Accipio tristis] Bene Tristis, tanquam aliud magis vellet, hoc est, lavare, aut ludere: metuit enim ne quod cupit, prodatur gaudio. Idem.*

49 *Os tuum impudens*] Licet jocanti et amico convitium jocunda facere. *Idem.*

50 *Qui esset status*] *Statura* corpori adscribitur: *Status* ad habitum refertur. Ergo *status* est *oxypha*: *statura*, longitudo corporis. *Idem.*

*Te asinum tantum*] Quia hoc ministerium delicatarum servorum est. *Idem.*

51 *Omnes prorumpunt se*] Verbo neutrali quasi activo usus est. *Idem.*

*Prorumpunt se*] Sic *Adelph.* act. III. sc. 2. 'ceteros ruerem.' Active. *Farnabius.*

52 *Ubi abant*] *Ubi*, et temporis et loci potest esse. *Donatus.*

53 *Interea somnus virginem opprimit*] Utpote compressam somno, et oblectatam flabello, atque ab Ennacho nihil metuentem. *Idem.*

*Ego limis spectro*] *Limis*, si nominativus singularis est, transversus significat: si septimus pluralis, docet oculis. Nam *limis*, est transversus: unde *limen* dicitur quoque, quod ingredientibus exeuntibusque transversum est. Quum igitur dissimulant homines se videre quod vident, et non recta facie, sed transversa intuentur, *limis* dicuntur *aspicere*. *Id.*

*Limis spectro*] Cum *limi* dicantur obliqui generaliter, hoc tamen de oculis dicitur. *Idem.*

*Ego limis spectro*] Subaudi oculis. non quidem *conjunctis ad flabellum*, ut aliqui apud Engraphium explicant; sed *paululum tortis*, ut alii melius, quos *limos oculos* amatoribus vindicat Lindembrogius ad h. l. *Bæclerus.*

*Limis spectro*] Ex obliquo, transversa tuentibus oculis, et limis. *Farnabius.*

54 *Sic per flabellum elanculum*] Sic *δευτερεύς* est, et necessario additum. nam et *limis*, et *per flabellum*, sine demonstratione parum intelligitur. *Donatus.*

55 *Pessulum ostio obdo*] Scilicet ut amoveret arceretque auxilium Virgi-

nis. *Idem.*

56 *Quid tum fatus*] Quid enim præter vitium superest, ubi amator est adolescens, et virgo dormiens et inclusa? Grate explicata narratio est, quam audientis curiositas finit, et cujus in extrema parte major attentio est. *Idem.*

*Quid tum fatus*] Antiqui libri bis habent, *quid*; quæ particula geminata necessaria et versui videtur et sensui: interrogat enim Chærea Antiphonem, *cur quid tum* interrogarit, qui per se ipse poterat quid secutum esset, conjicere. lego ergo hoc modo: *Quid, quid tum? fatus.* quasi dicat, quid sibi vult tuum istud, quid tum? *Færnus.*

*Fateor*] Me fatuum qui hoc quæsierim, subauditur. *Donatus.*

*An ego occasionem mihi ostentatam tantam, tam brevem, tam optatam, tam insperatam, amitterem*] Vide quanta dixerit: non voluntatem, sed occasionem: non animadversam, sed ostentatam: non hanc, sed tantam: non angustam, sed brevem: non appetitam, sed optatam: non repentinam, sed insperatam. Et bene *insperatam*: aliud enim sibi promiserat; ut supra diximas, non quod pictura ocrasioque persuasit. *Idem.*

58 *Tum pol ego is, &c.*] *Ennuchus* scil. *Idem.*

*Qui simularer*] *Id est*, *Ennuchus.* *Farnabius.*

59 *Sane hercle ut dictis*] Deest, *ita est.* *Donatus.*

*Sed interim de symbolis quid actum est*] Bene memor est personæ, quam induxit Poëta, per hæc interrogationem. *Idem.*

*Sed interim de symbolis*] *Παραμυῖδες, ἀλλὰ περὶ τοῦ χορηγίου.* *Idem.*

60 *Frugi es*] Utilis et necessarius: ut fruges humano generi. *Frugi* est ergo, in quo est aliquid quo fruamur, id est, utamur. *Idem.*

*Ubi? domine*] Satisne inepte hic nonnemo habitat in hunc modum?

‘Mirum est, Antiphonem querere de symbolis loco, cum scena præcedenti dixisset, locum constitutum. quare Chærea mutasse locum debuit, quod vacare iis mandandis non posset, quæ domi factæ opus fuissent, et ea liberis Discis commississe.’ Mirum certe foret, Antiphonem non querere de loco, cum scena præcedente dixisset; ‘que in loco dictum est, paratū nihil est.’ Quando ergo uno Chærea dicit, *paratum esse*, necesse fuit alio loco paratum intelligeret Antipho, quam in eo, qui *constitutus* ab initio fuerat, et in quo *nihil parati* viderat, cum inde jam veniret. *Bæclerus.*

61 *Sed tanto citius properemus*] *Properemus* dixit, pro ambulemus. *Donat.*

*Muta vestem*] Hinc *clavuscula* est ad id, quod in domum Thaidis redituras est Chærea. *Idem.*

62 *Ubi nunc*] Vultu ostendit, quod subandiat necio. *Idem.*

*Nam domo exulo*] Deest *Prope*, aut *Veluti*: ut sit, *Prope* jam exulo. *Exulo* duobus modis dicitur: et de loco in quo exul est, et de loco ex

quo eiectus est. *Idem.*

*Nunc metuo fratrem*] Causas ostendit, cur domo penitus veluti exulet. *Idem.*

63 *Pater ne rursus redierit*] Preparatur jam interventus senis: et est *Scypha* ad superiora, nam et hic *metuo* est subaudiendum. *Idem.*

63. 64 *Metuo fratrem Ne intus sit: porro autem pater ne rursus redierit jam*] Nam ad fratris injuriam pertinebat hoc facinus, quasi in pro Eumæcho adolescentem subornare, eaque re illudere muneris specie Thaidi voluisset. Patrem autem indicium variz vestis ad vestigia aularis inquirendi deducturum erat. Utrumque *apocurapædru* ad ea, quæ sequuntur. *Bæclerus.*

64 *Ibi proximum est*] Hoc est domus mea. *Donatus.*

*Recte dicis. Eamus*] Ipsa verba quodammodo festinationem sonant. *Idem.*

65 *Quo pacto porro*] *Porro*, postea, deinceps. *Idem.*

## ACTUS IV.

SCENA I. Hæc quoque satura est, e Trochaicis et Iambicis octonariis acatalecticis et catalecticis, et Senariis. vs. 3. Mss. nostri duo omittunt *et Chremes*. vs. 4. omnes ut ed. vs. 8. omnes, *incipit*. unus præmittit *illico*. vs. 12. duo: *miles tendere in iurgium*. vs. 14. unus: *signum*. *Bæclerus.*

*Ita me DI bene ament*] *Ea persona quaestita est, qua terribilem credat militem: ut eo magis in experiendo vanus ac ridiculus esse possit.* *Donatus.*

1 *Ita me DI bene ament*] Hoc loco quid post scenam gestum sit, hoc est, in convivio militis, ancilla demonstrat: ut jam quæ in proscenio agantur, ex his possimus agnoscere. *Idem.*

*Ita me dii bene ament*] In contextu libri Bembini et in aliis plerisque l. a. Terentii et Donati, non est dictio,

*bene*. utroque modo versus est trochaicus acatalecticus, sequens vero catalecticus: tertius est octonarius iambicus: quartus trochaicus tetrameter acatalecticus, correpta priore syllaba in dictione, *illum*, et *ille*, per elisionem nuius l. quintus et sextus generis ejusdem: reliqui trochaici catalectici. *Færmus.*

*Ita me dii ament, &c.*] Ad narrandam, quæ in convivio militis gesta sunt, inducitur persona, ‘Quem terribilem,’ &c. quod bene *Donatus* annotat. *Bæclerus.*

*Quantum ego illum vidi*] Metas ob oculos ponit ea, unde metuitur. ancilla hæc terribilem sibi accidisse militis vultum gestumque recordatur, indeque ex jargii ferocia, turbam; ex turba vim, muliebriter progressa

metuendo ominatur. itaque mira vis et copia est in verbis: 'Ne quam ille hodie insanus turbam faciat aut vim Thaidi.' *Idem.*

*Ne quam ille hodie insanus*] *Illum*, et *Ille insanus*, sic effertur, ut omnibus insuavis miles esse noceatur. *Donatus.*

*Ille hodie, &c.*] Thræse, importunus, insuavis, furiosus, propter Chremetem, quem sibi rivalem adductum credebat. 'Possem rivalem non ego ferre Jovem.' Tibullus. *Farnabius.*

3 *Nam postquam iste advenit*] Instante admonet, qui scilicet sit Chremes. *Donatus.*

4 *Militem rogat*] Et hoc quasi de adloso *Militem* dixit, non Thræseum. *Idem.*

*Continuo irasci*] Ut rivali. *Idem.*

5 *Neque negare audere*] Ut amicum poscenti. *Idem.*

*Instare ut hominem invitet*] Vide impudentiam Meretricis, primum petit ut jubeat eum admitti: postea ut invitet, quod est majus. *Idem.*

6 *Id faciebat retinendi illius causa*] Admonet spectatorem, ne existimet alteri rivali injuriam fieri Phædriæ. Et simul est hic *ὑπορπαστικὴ* virginis agnoscenda. *Idem.*

8 *Invitat tristis*] *Tristis*, invitus, non libenter. Ut e contrario Virgilius, 'Vobis lætus ego hunc candentem in littore taurum Constituam ante aras, voti reus.' Et, 'Accipio tristis,' eodem modo. *Idem.*

*Mansit ibi*] Adolescens scilicet. Et *Mansit* pro memoratus est, id est, accubuit, nec recessit, *mansit* significat. Simile est, *Mansit*, passus est. Sic *Chremes mansit*, immoratus est, conviva necessitate discessit, accipiens est. *Idem.*

*Sermonem occipit*] *Sermonem*, colloquium dicit. *Idem.*

9 *Adductum amulum*] Plus dixit *Adductum*, quam *Admisum*: et simul quia videbat furibundum Chremem, et totam crimen revocat ad Thaidem.

Et hæc est causa, cur a Mithite in ejus domo nullam rixam patiatur Chremes. *Idem.*

10 *Huic agere*] *Huic Thaidi*, non adducto. *Idem.*

*Hæc, inquit, puer*] Hic ostenditur, quod supra apparatum est. *Idem.*

*Pamphilam accersere*] Non *proseca*, sed *accersere*: quia non est aptum militi. *Idem.*

11 *Ut delectet his nos*] Quasi dicat, quod hæc non facit. Sed delectare, fiduciam est: quia supra de illa dixerat, 'Et fidibus scire.' Et bene hic, quasi insuaviter nunc tractemur. *Id.*

*Ille exclamat*] Non respondit, inquit: sed exclamat. *Idem.*

*Minime gentium*] Hoc magis mirum, minime gentium, quam nusquam gentium. *Idem.*

12 *In convivium illum*] *Euphrastis*. at *Cantando tu illum*? *Idem.*

*Illam*] Deeat, *accersere*: et est figura *ἀντιρρησίας*. *Idem.*

*Tua' in, &c.*] Cic. accusatione in Verrem: 'Quæso, inquit Rubrius, Philodame, cur ad nos filiam tuam non intro vocari jubes? tum ille negavit moris esse Græcorum, ut in convivio virorum accumberent mulieres.' Demosth. idem in oratione de Pyrrhi cujusdam hereditate. Item Varro apud Nonium, v. Acerbam, 'Virgo de convivio abdicatur ideo, quod majores nostri virginis acerbæ aures Veneris vocabulis imbuti notuerant.' *Farnabius.*

*Miles tendere*] Proprie dixit *tendere*, quod significat pertinacem contentionem. Virgilius, 'Vasto certamine tendunt.' *Donatus.*

*Inde ad jurgium*] Subauditur, ventum est. *Idem.*

*Miles tendere, inde ad jurgium*] Ita Donatus distinguit, et explicat: accipit, ventum est. Bæclerus.

13 *Interca aurum sibi etiam mulier demit*] Ne aurum pro virgine, quod retinebat, amitteret: vel aurum demit, ut esset ad fugam expeditior, vel ad



vixam. Et opportune mulierem dixit, non *Thaidem*: ut ostenderet matritiam sexus. *Donatus*.

*Interea aurum sibi clam demit mulier*] Quam rem agit Donatus, cum annotat: 'Ne aurum pro virgine, quod retinebat amitteret.' quid illud aurum pro virgine? nugæ. nihil certius, quam aurea ornamenta meretricis intelligi neque est quod timeat hic aliquis, ne legi Atticæ vis fiat, quæ tantum erat: *ἐράλπα χρυσῆν εἰ ποροίη, θυμῆρια ἔστω*. a quo metu etiam Petitus se non potuit expedire, Aureo-ornatas meretrices Atticas, non hic tantum, sed in Plauto, et alibi, legimus. Quid illustrius loco accuratissimi Pollucis IV. 19. 5. ubi de personis comicis agit? describitur, in genere meretricum, *δύσχυρος ἐράλπα, καὶ ἐχέουσα τὸν χρυσὸν ἐν τῇ ἀμυγ.* 'Decorata meretrix, quæ multum auri in capite gestat.' Videmus ergo non omnem auri usam meretricibus lege illa ademptum esse. quod et Cicero disertis verbis monuit, quando Latine ita interpretatur (II. de Inventionibus 40.): 'Meretrix coronam auream ne habeto: si habuerit, publica esto.' De corona sermo est, non de quibusvis aureis ornamentis. Inter ornamenta enim capitis in mundo muliebri Pollux (lib. V. cap. 16.) etiam recenset *τὴν ἐνέφαλον*: tandemque addit fuisse ea omnia χρυσῆ καὶ ἐνέχυρον: quæ res expectari debuit ab Octavio Ferrario, cum de Re Vestitaria lib. III. cap. 28. etiam de vestitu meretricio agit. sed altum ibi de his silentium. quærit eundem, an meretricibus aurum et gemmas gestare licuerit. sed non distinguuntur postea, quæ Græci quæ Romani moris fuerunt. si enim de Romanis tantum agere voluit, quis locus erit Plauti meretricibus, quæ, ex fabulis palliatis, Græcæ sunt? sin Græca quoque complecti visum, est, qui potuit omitti illa lex Attica? Locus Apuleii Milesiæ secundæ principio, ad

Romanos, de quibus potissimum Ferrarius agit, non pertinet; neque aurum omnino matronis proprium facit, sed certum auri gestamen. 'Aurum,' inquit, 'in genis et in tunicis, ibi inflexum, hic intextum, matronam profecto constebatur.' *Bæclerus*.

*Aurum sibi, &c.*] Anrea ornamenta, quibus in convivio et domi utebatur, non tamen ausa in publicum prodire auro ornata. lege quippe Athenis cautum: *ἐράλπα χρυσῆν εἰ ποροίη, θυμῆρια ἔστω*. *Farnabius*.

14 *Hoc est signi, ubi primum poteris*] Ad quam rem signi? Utrum; 'Hoc est signi, quamobrem metumam ne quam ille hodie insanus turbam faciat, aut vim Thaidi?' An, 'Hoc est signi, unde scio quod, ubi primum poterit, se illinc subducat?' Erit igitur subaudiendum sic, unde et quod: ut sit, Unde scio, quod ubi primum poterit. *Donatus*.

SCENA II. Senarii sunt. vs. 1. Mss. duo habent ego pro *egomet*. vs. 4. omnes: dum hæc reputa. vs. 11. unus: nec videndi quidem erit. et ita legisse videtur Euphrasius. vs. 12. 13. duo: certe extrema linea amoris haud nihil est. vs. 14. omnes: sed quid hoc est quod tim. *Bæclerus*.

*Dum rus eo, cepi egomet*] Hic nunc causa narratur, cur statim in urbem redeat Phædria, qui discesserat abfuturus biduum, ad tollendum iurgium militis, et importune redit. *Donatus*.

1 *Dum rus eo*] Jam tempus est revocandi in scenam Phædriam, postquam acta sunt omnia, quæ illius absentiam desiderabant. *Idem*.

*Dum rus eo*] Reducit Phædriam morbus, quem ante Poëta signavit, nihilo saniores, nisi quatenus perturbatio theatri ad alias cogitationes adventantem convertit. Narratio est in hac scena et deliberatio vere *ῥαθυρῶν*, oratione, gestu, ratiocinatione conspicua; et quæ magna pars decori est, argumenti ergo interrupta. Vide nunc, an impleatur lucta, quam

supra denotaverat: 'Et tardet, et amore ardeo: et prudens, sciens Vivus vidensque pereor: nec quid agam scio.' Jam intervallo illa; quo rapuit curarum et solitudinis impetus: 'Præteriti imprudens villam!' quo revocavit memoria capiti tantæ apparatus consilii: 'Ubi ad ipsum veni diverticulum, constitui:' quo cupiditas desiderio incitata retraxit: 'villam præterito sciens:' quantum habent vel *depyelos*, vel evidentim vel affectus? *Baculus.*

*Capi agomet mecum*] Ordo, capi aliam rem ex alia re cogitare. *Donat.*

*Inter vias*] Figurata et nove *inter vias.* *Idem.*

3 *Et ex omnia in peiorem partem*] Utrum subaudiatur, cogitare? an, ibant, aut vergebant, aut quid tale? *Idem.*

4 *Dum hæc puto*] Id est, existimo, ut Virgilius, 'Multa putans, sortemque animi miseratus iniquam.' Et est *depalpeus* pro reputo. *Putamus* enim instantia: *Reputamus* præterita. *Idem.*

7 *Ubi ad ipsum veni diverticulum*] *Diverticulum* est, ubi iter de via flectitur, et proprie *diverticula* dicuntur in via domicilia, ad quæ de itinere divertendum sit. *Idem.*

*Constiti*] Plus est nunc scientiam stetitisse, quam præteritis non scientiam. *Idem.*

8 *Hem, biduum hic manendum est*] Interjectio laborantis animi. *Biduum* sic pronuntia, ut longum nimiumque tempus. Tum deinde *hic*, tanquam in loco solo atque tristi. *Idem.*

9 *Soli sine illa*] Aut sine alio oblectamento? *Idem.*

*Sine illa*] Satis amatorie. *Idem.*

*Sine illa*] Jam causa est, cur biduum gravetur loco tristi, cur solatium conquirendum. Sunt autem qui idem putent, *soli esse*, et *sine illa*: ut *sine illa depyelos* ejus sit, quod dixerat, *Soli.* *Idem.*

10 *Nihil est: quid nihil*] Amantium

disputationes intermiscant quædam consilia sanæ mentis, quæ tamen statim resurgenti amoris æmivitia devincuntur. *Idem.*

11 *Ehe, ne videndi quidem eris*] *Ehe*, ridicula additum: tanquam omnino non secum loquatur, sed cum altero. *Idem.*

*Si illud non licet, saltem hoc licet*] Bene bis dictum *licet*, *licet*: quasi de re magna loquatur, totum ergo amatorie. *Idem.*

12 *Certe extrema linea*] Et hoc recte: quia quinque lineæ perfectæ sunt ad amorem, prima visus, secunda loqui, tertia tactus, quarta oculari, quinta coitus. An sic dixit *extrema linea*, quemadmodum dicitur *longis lineis quid fieri*? Id est, de longinquo. *Id.*

*Extrema linea*] Hic multa multi dixerunt. *Balengerus*, *Lipsius*, *Salmasius*, at *Donatus* omnium pessimo, *Bergius* optime. Ad confirmationem opinionis illius quam habet, afferre possum locum hunc ex *D. Augustino* lib. ii. de Civitate Dei cap. 21. 'Nostra vero mætas cum republicam sicut picturam accepisset egregiam, sed evanescentem vetustate, non modo eam coloribus illis quibus fuerat, renovare neglexit, sed ne id quidem curavit, ut formam saltem ejus et extrema tanquam lineamenta servaret.' Locus est egregius et tanto viro dignus. Hoc autem intelligendum de lineis illis, quæ figura aliqua informantur. Pictores sciunt me de primo conatu pingentis hoc dicere. *Faber.*

*Extrema linea*] Post 16. interpretas ariolos qui hic laborant, et a recta linea discedunt, *Christianus* *Becmannus* cap. 12. Manuductionis ad *Ling. Lat.* concludit. Loquitur *Phædria* de initio amoris, processu, et fine. Initium est *visus*, extrema scilicet linea, et terminus a quo; *Propert.* l. ii. *Eleg.* 15. 'Oculi sunt in amore duces.' *Virg. Æneid.* i. 'Ardeatque tuendo.' *Achilles* *Tatius* lib. 4.

ὀφθαλμοὺς γὰρ ὁδὸς ἔρως τράματι.  
Enripid. Hippol. ἔρως, ἔρως, δ' αὖτ' ἐμ-  
μάτων στάζεις πέδων. Sophocl. ἔρως  
δοτρατὴν τὴν ἡμέτερον ἔχει. Extrema  
itaque linea prima illa Vians. proces-  
sus; 2. Alloquium. 3. Tactus. 4. Os-  
calum. 5. Συνουσιασμός, qui finis et  
potissimus, si ita loqui liceat, ut qui  
potiundi est, et τέλος σκοπώτατον.  
Εὐδαίμων δ' βλάπτω σε. τῆς ἐλπίδος,  
δοτὶς ἀποδοῖ. 'Ἡμῶς δ' δ' φιλῶν, ἀδύνα-  
τος δ' δ' συνῶν. Antholog. ζ. Inter-  
pres hujus loci Ovidius III. lib. Me-  
tam, 'Liceat, quod tangere non est,  
Adpicere, et misero præbere alimen-  
ta furori.' Farnabius.

13 Amare haud nihil est] Amare  
modo fui amore dicit. Plautus in  
Barchidibus, 'Prius hic adeo, quam  
te amare desinam.' Et, 'Sine te  
amem.' Donatus.

Villam prætereo sciens] Sciens qui-  
dem, sed non minus amator, quam  
prius. Idem.

14 Sed quid hoc, quod timida subito  
egreditur Pythias] Ex his verbis per-  
sona in scenam veniens, et locutura  
describitur. et Timida, modo ægra,  
turbata, commota. Plautus, 'Manum  
ex mari, timide.' Et hic ipse, 'Uxo-  
rem,' inquit, 'Philumenam pavitare  
nescio quid dixerunt.' Timidum aliud  
naturale, aliud eventu est: ut, 'Ad-  
ditæ sociam, timidisque supervenit  
Ægle.' Idem.

SCENA III. Satura est, ex Trochal-  
eis et Iambicis octonariis catalecticis  
et acatalecticis, et Senariis. vs. 1.  
Mss. meorum unus omittit, ego. vs.  
4. unus: capillos. unus: capillo concidit.  
vs. 8. duo: quid istuc est? vs. 11.  
duo: Eunuchus. vs. 19. unus: de domo.  
alter: a domo. vs. 20. omnes: posset.  
et vs. 21. scias. Bæclerus.

Ubi ego illum] In hac scena operæ  
pretium delectationis est spectatoribus  
ex querela ancilla Thaidis, atque errore  
Phædræ. Donatus.

1 Ubi ego illum] Hoc initio osten-  
ditur tanquam persequentem fugien-

tem, progressam esse personam. Id.

Scelerosum] Scelerosus, est multo-  
rum: Scelotus, vel unus. Scelerosus,  
proprie auctor est sceleris: Sceleratus,  
in quo scelus sit constitutum vel com-  
missum. Idem.

Scelerosum atque impium] Scelerosum  
in Thaldem, Impium in virginem. Id.

Ubi ego illum scelerosum misera] Hic  
et subsequens versus trochaicus est,  
tetrameter acatalecticis. Færnus.

2 Audax facinus facere] Facinus fa-  
cere, figura ἀρχαϊκῆς. Donatus.

Hoc quid sit vereor] Pro duobus  
unum dixit, scilicet vereor, pro, et  
nescio, et vereor. Idem.

3 Quinetiam inasper] Accusatio  
facti. Idem.

Scelus] Ἀσχηρῆς. Plus enim est ac-  
lus, quam scelotus. Ut Lucilius,  
'Carcer, vix carcere dignus.' Idem.

Postquam ludificatus est virginem]  
Argumentum ab his quæ sunt post  
negotium gesta. Et mire, Postquam  
ludificatus est, Discidit dixit: cum  
ille videlicet, dum virgo reluctatur,  
hoc fecerit. Et mire expressit vi-  
tium illatum virginis ab eo quidem,  
qui vitare jam posset: sed tamen  
ejusmodi adolescentulo, cujus prop-  
ter teneras adhuc vires ad explen-  
dam venerem longiore noxa adver-  
sus virginem utendum fuit. Nam  
ideo præter occasionem familiæ di-  
cedentis, tempus, locus, et cetera  
attributa negotio, etiam somnus vir-  
ginem opprimens, adjuvat Chæream.  
Et mire Ludificatus potius, quam com-  
plexus est, tale aliquid, quod amorem  
indicaret. Idem.

Ludificatu', &c.] Contumelia affecit,  
vitavit. namque ἐβόλῃ, κωμωδῶ  
sequiori sensu accipi solent. Suetonius  
in Tiberio. Tacit. XIII. An. Farnabius.

4 Vestem omnem misera discidit]  
Adeo ut non amore fecerit, sed in-  
juria. Et vide, ut ex his appareat  
multum virginem reluctatam esse.  
Donatus.

*Vestem, &c.*] Cum virgo reluctaretur, aut potius, ipsa devirginata præ dolore sibi vestem et comas discidit et laniavit. *Farnabius*.

*Tum ipsam capillo concidit*] Multo melius, quam si diceret, 'Capillum illi concidit.' *Donatus*.

6 *Uti ego unguibus facile illi in oculos inoleo*] Nonne credis Pythiam id comminari, quod a virgine minus factum sit? quod, quia puella, non potuit. *Idem*.

*Unguibus*] Quibus armatur hic sexus. *Idem*.

*In oculos*] Quasi amatori. *Idem*.

*Venefico*] Mutanti homines, et ex virginibus mulieres facienti. Au *venefico*, amatori? quia amor venenum occultum est. ut Virgil. 'Occultum inspirens ignem, fallasque veneno.' Et, 'Longumque bibebat amorem.' *Idem*.

*Ut ego unguibus facile illi in oculos inoleo*] Et feminae, et ancillae, et iratæ moribus convenit hic sermo gestusque. 'Involare,' inquit Nonius, 'est irruere, insillire, aut a volatu aut a media vola dictum.' prius verum est. *Bacclerus*.

*Venefico*] Donatus: 'Mutanti homines, et ex virginibus mulieres facienti. an *venefico*, amatori? quia amor venenum occultum est.' Enacumen Grammaticale! id est, ineptias, quas a Donato esse, quis credat? Notum est, majorum criminum vocabula, sacrilegus, *veneficus*, impurus, *abŷpripis* ad minora, affectu convitiantium transferri. Recte ergo Engraphius, *venefico*; *scelerato*; *malo*. *Idem*.

7 *Absente nobis turbatum est domi*] Aut subdistinguendum est, et subaudiendum, *me*, aut *ἀπαρσις* figura est, *absente nobis*, pro nobis absentibus. Pomposius, 'Sine ergo istuc, præsentem amicis inter cœnam.' Varro in Marcellum, 'Id præsentem legatis omnibus, exercitu, pronantiat.' *Donatus*.

*Absente nobis*] Cum sic dicit, pro

prepositione ponit *Absente*: ac si diceret, Coram amicis. *Idem*.

*Absente nobis*] Hujus ἀπαρσις exempla Donatus congerit. Idem facit Nonius Marcellus cap. 11. 660: Plautus Amphitrone 11. 2. 194. 'Nec nobis præsentem aliquis nisi servus Sosia adfuit.' Importune tamen egerit, qui adverbium ideo fecerit, *præsentem*, cum Becmanno. *Bacclerus*.

*Absente nobis*] Archaismus, vide Grammaticam nostram, in Synthesi pag. 53. *Farnabius*.

8 *Quid festinas*] Properas, turbas, et trepidas? Sallustius, 'Festinantibus in summa inopia patribus.' *Donatus*.

9 *Egon' quem quaram*] Deest rogas. *Idem*.

11 *Eunuchum quem dedisti nobis quas turbas dedisti*] Aut ἀντιρρως: ut, 'Urbes quam statuo, vestra est.' Aut quem cum interrogatione pronuntiatum, ut sit, *qualem*. *Idem*.

*Eunuchum quem dedisti*] Quidam volunt quem distinguere: quasi dicat *qualem*: sed neant, hac figura multum veteres usos esse. *Eunuchum* enim ad *dedisti* verbum retulit. Nunc ergo addit propter aliud ἀγλαῖα assumendum extrinsecus, is *Eunuchus*. Nam quoties uno nomine, aut pronomine diversæ declinationis enuntiationes comprehenduntur, necesse est quod alteri accommodatum fuerit, ab altero discrepare. *Idem*.

*Quem dedisti, quas turbas*] Et quem et quas sic accipe, quasi dixerit, *qualem Eunuchum*, et *quales turbas*. *Idem*.

*Eunuchum, &c.*] In Gram. nostra vide Ellipsis Relativi. pag. 50. *Farnabius*.

12 *Quid ais*] Hoc admirantis est magis, quam interrogantis. *Donatus*.

*Virginem, quam eras dederat dono miles, vitavit*. PH. *quid ais*] *Dono dederat*, est in libro Bembo, et Basilicano: versus autem est trochaicus tetrameter catalecticus. *Færmus*.

13 *Temulenta es*] Ebria. a *temeto*,

quo nomine antiqui grave vinum appellabant, eo quod tentaret mentem, id est, labefactaret. Virg. 'Tenuisque Lagæos Tentatura pedes olim, vincituraque linguam.' *Donatus.*

*Temulenta es*] Ebria: temetum, vinum est merum. *Τὸ μέθυ οἶνος ἄκαρος.* *Farnabius.*

*Utinam sic sint, qui mihi male volunt*] Bene. non ebriam esse, in maledictum vertit: quasi vero temulentam esse, felicitatis sit. An non negat se esse ebriam, sed non vino, verum malo ebriam vult intelligi? *Donatus.*

*Utinam sic sint qui mihi male volunt*] Optima sententia, quam *Donatus* et *Guyetus* explicant. male reponitur et temere: *utinam sic sit! qui mihi male volunt.* *Bæclerus.*

*Utinam, &c.*] 'Istuc inimicis siet.' *Heautont.* act. v. scen. 3. 'Eveniat nostris hostibus ille pudor.' *Ovid.* lib. III. *Eleg.* *Farnabius.*

14 *Mea Pythias*] *Mea*, et *mea tu*, et *amabo*, et alia hujusmodi, mulieribus apta sunt blandimenta. *Donatus.*

*An obsecro mea Pythias*] An egressam, veluti ad fugitivum requirendum *Pythiadem*, consequitur altera ancilla *Dorias*; an adhuc in scena substitit, necdum domum ingressa, *Pythiadis* sermone audito accurrit? debuit autem adesse, ut turba domus, trepidatione familiæ amplius ostendatur *Phædriæ*. Vultu ergo perturbato hæc loqui intelligitur. illud *mea*, et mox, *mea tu*, familiaris blandimenti sunt, sed hic ex consuetudine perturbationi servant inter studiosius requirentes et admirantes. *Bæclerus.*

*Quid istucnam monstri fuit*] Quippe monstrum est omne contra naturam. Si igitur *Eunuchus* est, et vitiavit virginem, contra rerum naturam factum est, et recte monstrum est. Et ordo est, *Quid istucnam monstri fuit?* *Donatus.*

15 *Qui istuc facere Eunuchus potuit*] *Istuc facere*, honestius apud puellam,

quam si *Vitiare* dixisset: et potest videri aliquid nutu significare. *Idem.*

*Qui istuc facere Eunuchus potuit*] Iterum castiganda est ineptia, quæ in *Donati* commentario legitur: '*Istuc facere*, honestius, apud puellam, quam si *vitiare* dixisset.' hactenus bene. quamquam hæc quoque minuta possit videri industria, cum ipsa puella (*Pythias*) modo dixerit: '*virginem vitiavit.*' sed quod sequitur, 'et potest videri aliquid nutu significare,' quam est *επιπλεον?* *Bæclerus.*

*Ego illum nescio qui fuerit*] *Ἰδὲ λληψ.* Bene vitavit *Eunuchi* nomen, ut vitiasse Virginem obtinere possit. *Donatus.*

16 *Hoc quod fecit, res ipsa indicat*] Bene et expedite argumenta conjecturæ colligit. conferendus est similis locus *Adelphi*. III. 4. 32. &c. egregie autem signatur virginis imminutæ *ῥάδος.* *Bæclerus.*

17 *Virgo ipsa lacrimat*] Nunc ostendit quid fecerit, et ostendit argumentis. *Donatus.*

*Neque cum rogites, quid sit, audeat dicere*] Quod si verberata esset? sed non puderet queri. Hæc autem injuria apud Virginem non habet nomen. *Idem.*

18 *Bonus vir*] *Εὖνομος.* non enim jam *Eunuchus*. Bene igitur *vir*: quia hoc illum esse contendit. *Idem.*

*Nusquam apparet*] Nescias utrum fuga ejus quærat, an culpa. sed constat, hæc argumenta esse, quod ipse virginem vitiaverit. *Idem.*

*Etiā hoc misera suspicor*] Bene etiam: quia et hoc suspicatur, virginem vitiatam. *Idem.*

*Etiā hoc misera suspicor*] Adhuc tanquam de servo fugitivo loquitur; qui fugam plerumque cum furto conjungebant, sicut expressit *Noster Phormione* I. 4. 13. 14. suspicatur autem hoc *Pythias* ex ancillis *Thaidis* promittit, et ad rem familiarem attempior, et cui *Thais* domo digressa omnia curanda commendaverat. *Bæclerus.*

19 *Neque mirari satis*] Bene hic omnes suspensiones ad Eunuchum, quem novit, revocat: nescit Chæream siquidem hunc esse. Et mira locutio, pro eo quod est, nescio. Donatus.

20 *Ignarus*] Al. *ignarus*, hospes sc. viarum ignarus. Farnabius.

21 *Vix amabo num sit*] Domi subaudiendum est: aut, 'Nam sit quod dicis.' Donatus.

24 *Sed nihil potes*] Ut voluntatis rei sint, non etiam facti. *Idem*.

*Sed nihil potes*] Jul. C. Scalig. ex ore. 275. cœunt, inquit, sed nihil emittunt. Juvenal. Sat. vi. 'Sunt quas Eunuchi imbelles,' &c. Martial. l. vi. Ep. 39. et 62. Aphrodisæus l. i. Problem. Philostrat. l. i. c. 23. Hieron. Epist. ad Lætam. Farnabius.

*Verum misera non in mentem venerat*] Non, nihil posse eos, sed amatores esse maximos. Ad partem enim sententiam pertinet quod dicit, *Non in mentem venerat*: non ad totum quod audivisset dudum. Etiam nisi penitus negative consideraveris, controversia inerit. Si enim nihil posse audieras, quid est quod in mentem non venerit ut vitares? utrum igitur amatores mulierum esse maximos audieras? quod ipsam vitandum fuit. Neque enim hoc satis est ad pudicitiam, stuprum vitasse, cum impudica fieri vel solo osculo possit, quam omnino integram et illibatam velle. An *Verum* non erit conjunctio, sed nomen? ut illud quasi falsum audierit. hoc autem, quod verum inventum est, non ipsa suspicata sit. Nam *in mentem venire*, non reminisci tantum, sed etiam cogitare significat. Sic Cicero, 'In mentem tibi non venit, causam publicam sustinere,' id est, non cogitas, non suspicaris. Donatus.

*Verum misera*] Si verum pro conjunctione accipimus, subaudiendum erit, *amatores mulierum eos esse maximos*. *Idem*.

*In mentem non venerat*] Non quod audieram: sed, quod hic fecit. An

non aliud in mentem venerat? non scilicet facturum fuisse quod fecit. *Idem*.

*Non in mentem venerat*] Aut non erat cogitatum: aut non eram recordata. *Idem*.

*Verum misera non in mentem ven.*] Egrege nugantur, qui verum hic pro veritate accipiunt; 'Quasi illud,' &c. apud Donatum, ubi clara sententia misere intricatur. Bæclerus.

25 *Nam illam aliquo conclusam*] Mire *Conclusam* dixit, ut sævam feram, sic alibi: 'Conclusam hic habeo uxorem sævam.' Donatus.

*Neque illi commissam virginem*] Si vel amatorem tantum meminisse. *Idem*.

SCENA IV. Iambicis Senariis et Trochaicis septenariis constat hæc scena. vs. 2. sine, Argentoratensis codex, *cho*: nostri Mas. ak. vs. 4. unus: *mutatio est*. vs. 8. duo: *istuc pol non bene*. unus addit, *factum*. vs. 13. unus: *nam alium habuit neminem*. vs. 17. omnes: *nunc eo tibi videtur f.* et vs. 18. *pauculum*. vs. 21. unus: *hic est vetus, incurvus, veteris*. vs. 24. unus: *cho tu, ego emi te*. vs. 27. omnes: *hoc mihi nunc expedi*. vs. 28. duo: *jamne satis er.* vs. 40. duo: *et cum est indutus*. vs. 47. omnes: *intro*, omittentes, *nunc jam*. vs. 54. duo: *quod scias nescis*. tertius: *quod scias nescias*. vs. 55. omnes: *ab omni turba*. Bæclerus.

1 *Eri foras scelesti*] Jocundus error, in quo non dubitet Phædria ipsam esse qui queritur: verum insuper sic aggreditur, tanquam sit ipse. Donatus.

*Scelesti*] Quale est acelestum appellari, qui nihil sciat? *Idem*.

*Restitas*] Necessario restitat, qui miratur se protrahi. *Idem*.

2 *Fugitive*] Et scelestum et fugitivum increpat, in hunc crimen transferebat Chæream. *Idem*.

*Male conciliate*] Oportune adolescens hic exprobratumnus magno emptum. *Male*, magno significat, ut Plan-

tus in Amphitryone, 'Hæc max acita est exercendo scorto conducto male.' Ergo *Male conciliate*, magno empte significat. nam omnis conventio, *conciliatio* nominatur. *Conciliatum* ergo, magno emptum. *Idem*.

*Prodi, male conciliate*] Vide Chrestomath. voc. Concil. Imitatio est Plantina, ex Pseudol. 1. 2. 1. 'Exite, agite, ite ignavi, male conciliati.' *Baculus*.

*Male conciliate*] Maximo meo dispendio empte. Omnis conventio conciliatio est. *Fernabius*.

3 *Os ut sibi distorsit*] Et hic memor adolescens inlenuandi muneris, dicit illam sibi esse distorsisse, qui natura sit pulcher. Os autem dicimus illi *distorsere*, quem natura pulchrum deturpamus. *Donatus*.

*Illud vide, os ut sibi distorsit*] Ita enim distinguendum est. Ita Plautus: 'Illuc sis vide, ut incedit.' Aulul. 1. 1. 7. nam at ibi verissima hæc distinctio est. *Baculus*.

4 *Quid huc reditio est*] Eleganter ei reditio objicitur, qui revera loco se non moverit. *Donatus*.

*Quid huc reditio*] Interponendum post *huc*, pronomen tibi, ut in Donato et libro Bembino est: *Quid huc tibi reditio* est. et versus stabit, eliso d ex *quid*. Quod vero sequitur, *quid vestis mutatio est*, ab omnibus antiquis exemplaribus, præter Bembinum, abest verbum *est*. quod nec necessarium est. nam a superiore repetitur. *Faërus*.

*Quid huc reditio est*] 'Αρχαῖος exempla et Donatus affert, et alii sæpe. *Baculus*.

*Quid huc reditio est*] Quid sibi vult tua huc reditio? Periphrasis per Verbella Comiciis usitata. 'Quid tibi accessio est ad has mædes prope aut Pulsatio.' Plaut. Trucul. act. 11. sc. 2. et alibi frequens. *Fernabius*.

*Quid vestis mutatio est*] Sic veteres. Plantus in Trinummio, 'Quid tibi interpellatio, aut in consilium huc ac-

cessio est?' *Cœcilius apud Pontep.*, 'Quid tibi aucupatio est argumentum, aut de meo amere verbificatio est patri?' *Donatus*.

*Quid vestis, &c.*] Nam liberi vestem habebat, utpote Chærem: servi vero atque Eunuchi deposuerat. *Idem*.

5 *Paululum si cessassem, Pythias*] Familiare est iratis, avertere se ad aliam personam ab ea, in quam commoveantur. *Idem*.

6 *Ita jam adornabat fugam*] Ut supra, 'Adornant ut lavet.' *Idem*.

*Ita jam ornabat fugam*] Omnes alii libri et Donatus, *adornabat*. solus Bembinus, quem ut antiquissimum sequimur, *ornarat*. Basilicanus *adornat*. præterea in eodem Bembino legitur, *factum bene*, sine interjectione *o*, *Faërus*.

*Ornabat fugam*] Parabat, ut, 'ornare nuptias, convivium, exercitum.' et supra act. 111. sc. 5. 'adornant ut lavet.' *Fernabius*.

7 *Habemus hominem amabo*] Hæc omnia Pythias, cernens Eunuchum, loquitur. id enim erit jocundum, ut quærat illum quem videt. *Donatus*.

*Quid ni habeam*] *Quid ni*, quid nisi? hoc est, cur non habeam? *Idem*.

8 *Ubi est*] *Dorum* contemplata, dicit *Ubi est*? quia non ipsum, sed alterum novit. *Idem*.

*Rogitas? non vides*] Stomachatus uterque errans mirifice: illa, quod Eunuchum credidit, Chæream videns: hic quod Eunucho objecit, quod commisit Chærea. *Idem*.

9 *Hunc scilicet*] Hoc jam, tangens Eunuchum, dicit Phœdria. *Idem*.

10 *Hunc oculis suis nostrarum nunquam quisquam vidit*] 'Αρχαῖος est figura, pro *nostrum*; vel *nostrarum*, id est, quæ familiæ nostræ sunt: ut parum sit non vidisse Thaidem, nisi addatur, ne familiarium quidem ullam esse, quæ hunc viderit. *Idem*.

*Hunc oculis suis nostrarum nunquam* v.] Priscianus lib. XIII. Ita citat: 'Hanc oculis nostrarum quæ-

quam non vidit, Phœdria.' *Bælerus.*

*Nostrum, &c.]* Nostrum familiæ nulla. Quisquam in fœmineo usurpata, archaice. Plant. Rod. act. iv. sc. 4. Cistel. ii. 3. Pers. iv. 3. *Farnabius.*

11 *Quisquam]* Antiqua locutio est. *Donatus.*

12 *Non vidit]* Totidem, eodemque verbis repetit. Et interrogatio stuporem admirantis ostendit, et jam veluti consentientis. *Idem.*

13 *Namque alium habui neminem]* Bene ad illud quod ait, *An tu hunc:* quasi ex multis. *Idem.*

14 *An / nec comparandus hic quidem est]* *An* interjectio est consturbata fœminæ, nec constantis sibi. *Idem.*

*Ille erat honesta facie et liberali]* Tē *liberrimū*, erat, quasi de mortuo, ant qui non est, scilicet Thaidi, quia fugit. *Idem.*

15 *Honestâ facie et liberali]* Commode descriptus est Chærea. *Idem.*

*Honestâ facie, &c.]* Miles supra act. iii. sc. 2. 'Ita me dii ament, honestus est.' *Farnabius.*

16 *Quia varia veste indutus fuit]* Engraphius: 'Eunuchi veste utebantur versicolore, ut multis coloribus texta fulgerent.' proprie ergo locutus est Poëta, nam 'Varietas quidem proprie in disparibus coloribus dicitur: sed transfertur in multa disparia,' inquit Cicero ii. de Fin. 3. Vide, quæ Cl. Salmasius ad Vopisci Aureliani notavit de paragaudia. *Bæcl.*

*Quia varia, &c.]* Variegata, coloribus aut liciis versicolori ejusmodi veste ornabantur Eunuchi, ut multis coloribus texta fulgerent. *Farnabius.*

17 *Nunc eo tibi videtur fœdus]* Fæcete, fœdus videtur, non est enim. *Donatus.*

18 *Tace obscuro]* Aptè dictum est *Tace*, fœmineo stomacho, quasi impudenter assistenti formæ improbæ, et argumenta inaniter pertinaciterque invocanti. *Idem.*

*Tace obscuro]* De consuetudine dictum est *Tace*. et bene additur *Ob-*

*scuro:* ne *Tace* ipsum videntur injuria. *Idem.*

20 *Quam tu vero videre velles, Phœdria]* Commota adversus Phœdriam, cogitur eam laudare, cui irata est: et ideo totum callide. *Idem.*

*Quem tu vero videre]* Facete, quasi nec hunc, nec ipsum qui misit, conspectum velit. *Idem.*

*Quem tu]* Quem, talem. et breviter ejus forma laudata est: cum prolixius illius ait describenda deformitas. *Idem.*

*Quem tu vero videre]* Vero, Pulchre. Pulcher enim est, cujus forma nec odium, nec convitium commoverit. Lucilius in Satyra Athymnidia \* 'Ex facie florem delegeris.' *Idem.*

*Quem tu videre]* Quare tu, an quia iste jam non velit videre, iratus scilicet ob vitiatam virginem? An tu? quasi spectator elegans formarum, et qui amator sis Thaidis? *Idem.*

21 *Hic est vetus, victus, veterosus, senex]* Sic hoc totum pronuntiandum, quasi irascatur huic, propter quem landaverit Chæream. *Idem.*

*Victus]* Mollis, flaccidusque, et flexibilis corpore. unde et *viniens*, et *vites*, et *victores* dicuntur. et *vies*, religare dicitur: quia vietis virgis magis religare possumus quidlibet. Lucretius *araneæ* dixit *victam vestem*, id est, putri molitia præditam. *Vetus*, ad vituperationem modo, non ad laudem ponitur: ut, 'Veteris Poëtæ maledictis respondeat.' *Vetus* est, ejus diminutivum est *vetulus*. *Idem.*

*Veterosus]* Morbo vetere confectus, id est, veterno: quales sunt qui hydropem patiuntur. Et recte. Nam sæpe Eunuchi in senecta veterososi sunt; et cito hoc laborant morbo. *Idem.*

*Senex]* Ex morbo ægritudineque rugosus. *Idem.*

*Senex]* Utrum senex? an quia ita videtur ob deformitatem? *Idem.*

*Vietus]* Incarvus a *vies*. *Farnab.*



*Veternusum, senem*] Veterno laborans, somnolentus, piger. *Idem.*

*22 Colore mustellino*] Erravit Terentius, non intelligens Menandricum illud, *οὐδὲς ἐστὶν γαλόττης γένος*. Ait autem stellionem, animal quod laetum non dissimile est, maculoso corio: nempe ad id genus coloris facies exprimitur Eunuchorum corporis, quia plerique lentiginosi sunt. Hinc ergo erravit ideo, quia *γαλῆ Mustella* dicitur, *γαλόττης Stellio*. 'Ὡς παρ' Ἀριστοφάνει ἐν νεφέλαις, ἦσθην γαλόττης καταχέσσαντι Σακράτους. Ego Adesionem sequor, qui recte intellexit, Terentium scientem, mustellino colore Eunuchum dixisse coloratum, velut sublivido: quia vere Eunuchi aut ex candidissimis lentiginosi fiunt, ut ex Gallis, et huiusmodi occidentalibus: aut ex fuscis, sublividi, ut ex Armeniis, et aliis orientalibus. *Idem.*

*Colore mustellino*] Vide Donat. et Guyet. *Baculus.*

*Mustellino*] Menander; *οὐδὲς ἐστὶν γαλόττης γένος*. Cur facies lentigine maculosa, ut stellionicorum. Defendit Turnebus Terentium reprehensum, quod *mustellinum* colorem pro *stellionato* vertisset, lib. XII. c. 10. *Fernabius.*

*23 Ut quid egerim, egomet nesciam*] Pro non meminerim, vel non agnoscam. *Donatus.*

*24 Eho tu, emin' ego te*] Miro stomacho quod ipse fecit, id ex alio conatur audire: et donec hæc audiat, an hoc fecerit, dubitat. *Idem.*

*Jube mihi denno respondeat*] Hæc est, quod in Rhetoricis Cicero ait, 'Contra firmam argumentationem, aliam æque firmiorem opponimus': hæc est autem æque firma. *Denno* autem, ad *respondeat* pertinet, non ad *jube*. *Id.*

*Denno respondeat*] Jube vero, mihi denno respondeat, intelligendum est. *Idem.*

*25 Rega*] Mire utriusque fiducia confertur, et apud utrumque est ve-

ritas, cum uterque fallatur. *Idem.*

*Respondeat*] *PH. rega. PY. venisti hodie ad nos? negat*] Sunt qui septenarium iambicum hunc faciant. nos etiam senarium ut ceteros esse posse arbitramur; contracto per synizesin, *respondeat*, in tres syllabas: at in *rega*, posteriore correpta: ut Martialis: 'In solio puta te Marce lavare caput.' *Faërus.*

*26 At ille alter venit*] Bene instat, quasi ex parte jam obtinuerit Pythias. *Donatus.*

*Annos, &c.*] Errare potuit Pythias, vel etiam, per *μίσσω*, voluit. neque n. Chærea potuit esse publice custos in Piræo ante annum decimum nonum, vel decimum octavum, minimum, ut dictum supra ad act. II. sc. 2. *Fernabius.*

*27 Age dum, hoc mihi expedit*] Hæc Plantina sunt, cum in illadem longa sit disputatio: sed mire a Terentio proferuntur ad ejus exemplum, et, quod est plus, carent Plantinis nugis. *Donatus.*

*Age dum*] *Dum*, *νεφέλων* est, et adjuvat ex animo loquentem. *Idem.*

*Agedum hoc mihi expedit*] *Donatus*: 'Hæc Plantina,' &c. Quantum in plerisque omnibus Plautum vincat Terentius, et meliora imitando faciat, quæ inde transferuntur, alias non parce demonstrabimus. *Baculus.*

*28 Tace*] Et recte tacet: quia metuit Chæream. *Donatus.*

*29 Monstrum hominis*] Bene Eunuchus dictum est *Monstrum hominis*: hoc est, nec mas, nec femina existens. Sic et supra, 'senem mulierem' dixit. *Idem.*

*Monstrum, &c.*] Bene, de Eunuchis; qui neque mas, neque femina. *Fernabius.*

*30 Modo*] Nota modo aperte pro præterito tempore dictum esse, id est, jamdudum. nam qui vitia verat virginem, non modo, sed longe ante vestem mutavit cum Eunuchis Phædræ. *Donatus.*

*Quandodum? modo*] I. e. 'Jamdudum,' inquit Donatus: 'nam qui vi-tiaverat,' &c. Sed non opus est, ad vocabulum potius, quam ad mentem respondentis attendere. interrogavit Phædria, *quandodum?* respondet Eunu-chus, non sine tergiversatione, non ita dudum esse. metu Chærem scilicet. itaque antea *timebat*, nolebat nisi adactus loqui. et nunc iterum timide loquitur. *modo*, non definit hic tempus, sed potius vage significat ex affectu respondentis. Bene Gallus interpretas hanc *κατὰ πρόθεσιν*: *γὰρ ἂν ἴσῃς ὅτε? ἢ νῦν ἢ παρὰ χρόνον*. Bacclerus.

31 *Quicum?*] Præpositio cum his dictionibus supponitur, *quicum*, *nobiscum*, *vobiscum*. Ceteris vero, ita ut ipsum nomen præscribit, præponitur: ut, *cum amicis*, *cum exoritis*, *cum ad- vocatis*. Donatus.

32 *Unde igitur fratrem meum esse sciebas?*] Utpote novitius: et cum qui ex Piræo raro discesserit: et longo intervallo *ἐκ τοῦ Περæου* venerit. Et hæc sunt oblique interrogationes, quibus uti oratores videmus, cum derivare testimonium nituntur. Et ideo sic ait Phædria, ut frustretur omnia, quæ consensus est Dorus. vult enim fratri esse consultum. *Donatus*.

*Parmeno dicebat eum esse?*] Prope infirmatum testimonium est. quod enim sic ait, Parmeno dicebat eum esse: falsum esse potest. Et mire sic ait: ut, 'Sola mihi tales casus Cassandra canebat.' Sic autem dicimus, quando non semel quod factum fuerit, sed sæpius demonstramus. *Idem*.

34 *Occidi?*] Hoc secum Phædria. non ut Pythias audiret; quam celari vult, quod ipse jam animadvertibat. sed illa promte arripit, quæ ad explicandam errorem in persona faciebant, et arguendo infert: injuriam sibi factam ante, cum temulentam et insanam adeoque mentitam Phædria reprehenderet; rem nunc ipsam loqui, adolescentem pro Eunucho ve-

nisse, domique meretricis et virgini, prætexta doni, per insignem injuriam illudum esse. ibi tum Phædria, cum rerum argumentis argeretur, assum-lata fiducia, testimonii fidem indignitate testis elevat, vultque ad severitatem composito interrogat iterum, sed contentius, et sperans, Eunu-chum, ne perseveraret in illa confessione, absterretum iri. videntur et natus aliqui accessisse. quibus cum parum pro spe Phædria Eunu-chus pararet, denique Pythias instaret, eo confugit Phædria confusus (et quid ageret nescius) ut Eunu-chum juberet negare, quæ affirmaverat; et vel sic obtineret, indignum fide esse, qui negaret quod ante asseverasset. hinc, ut questioni subiecturus tergiversantem, ceterum quia quod responderi posset in re tam manifesta non haberet, sese amollit Phædria. *Bacclerus*.

35 *Jam satis credis me esse sobriam?*] Quia supra dixit, *Temulenta es*: et quasi gravem injuriam hoc dicto passa sit, memoriter dictum retulit. ut, *En ego victa situ?* et, *Pulsus ego?* *Donatus*.

*Sobriam, &c.*] Supra dixerat Phædria, *temulenta es*. Farnabius.

37 *Jam satis certum est virginem vitiatam esse?*] Ordine ait, quum primum de se, tum de adversario loquitur. *Donatus*.

38 *Credis huic quod dicat?*] A personæ qualitate derogat fidem. nam quid credendum est servo Eunucho fugitivo? *Idem*.

*Quid isti credam? res ipsa indicat?*] Hic a persona quæ convincebatur, oratorio ad factum se retulit. *Idem*.

39 *Concede istuc paululum?*] Ad se versus dicit istuc: ut longe sit a Pythia. Eunucho enim dicit Phædria. *Idem*.

*Concede istuc paululum. audin? etiam nunc paul. sat est?*] Ut remotior esset a Pythiade, seorsum hoc dicit Eunucho. ita melius suggerere poterat,

quæ postea suggestit. compara eum hoc versu loc. Plautinum Aulul. 1. 1.

16. 'Abcede. etiam nunc: etiam nunc: etiam. ohe! Istic adstato.' *Baccl.*

43 *O scelestum, atque audacem hominem*] Chæream scilicet vel Parmenonem. sed sic pronuntiandum est, ut patet Ancilla de Eunuchio dici, hoc ipso quod præsto est. ideo illa infert, 'Væ mihi, etiam nunc credis, indignis nos esse irrisas modis?' *Donatus.*

*O scelestum, &c.*] Pronunciatum hoc de Chærea, voluit a Pythia intelligi quasi dictum de Doro. *Farnabius.*

*Væ mihi*] Hoc totum, *Væ mihi*, quidam a Pythia, usque ad *irrisas modis*, dici existimant. *Donatus.*

44 *Mirum ni tu credas, quod iste dicit*] Utrum an serva, quod servus? an stulta, quod stultus? an femina, quod Eunuchus? *Idem.*

*Mirum ni tu*] Clare dicit, quidam pressius putant. *Idem.*

45 *Hæus tu, negato rursus*] *Rursus*, non ad negationem pertinet, sed ad interrogationem: ut sit, *rursus interrogatus*. *Rursus*, retro, id est, e contrario: ac per hoc contrarium superioribus dicit. *Idem.*

*Hæus tu, &c.*] Hoc voce submissa, ne exaudiat Pythias. *Farnabius.*

46 *Non potest sine malo fateri, video*] Ampliatio et dilatatio questionis, argumento est, nihil constituisse. Adde quod poenam minatur, non tanquam jam incerto, sed falso testi. Deinde ipsum *fateri* consideremus quale sit. Non est testis fateri, sed rei. Hic igitur ut in illum culpam transferat universam, fateri dixit, non indicare: ut ipse reus, non alieni facti testis esse dicatur. *Donatus.*

*Non potest sine malo*] Quasi nec hæc fuerit, nec illa confessio, in quibus nulla veritas sit. *Idem.*

*Verum? vidistin fratrem Chæream?* Do. non. PH. *non potest sine*] In libro Bembino est *vidistis*, et dictio, *sine*, sequenti versui adscribitur.

quod placet mihi, ut sint trochaici, quemadmodum ceteri. *Færmus.*

47 *Malo*] Tormentis. 'Omnes imperio, metu, vi, malo adactæ.' Cic. iv. Verrina. *Farnabius.*

*Sequere hæc*] Quasi ad tormenta. *Donatus.*

*Modo ait, modo negat*] Testis aut ab adversario vincitur falsitatis: aut a se ipso, si variaverit dicta. Ergo priora quia non potere convinci, ab inconstantia testis præsidium defensionis inquisitum est. *Donatus.*

48 *Ora me*] Hoc lentius: ut sit causa non suaviendi. *Idem.*

*Ora me*] Salvo honore meo; et fratris. *Farnabius.*

*Obsecro te vero, Phædria*] Bene vero. nam quia ille dixerat, ut simularet preces, hic annixus vero addidit, ostendens, serio se rogare, et ex animo: non ut ille jubebat, dolo. *Donatus.*

*I intro*] Terribiliter, dummodo enim summoveat. *Idem.*

*Intro*] Utrum intro domum ad Phædriam? an ad Thaidem? Sed non oportet ad Thaidem intelligi, necelandarum rerum index teneatur. *Id.*

*Oi, ei*] Bene *ei ei σκληραγυρν* rusticum posuit, utpote et servi et novitii. et est deploratio ab eis sic dicta. *Idem.*

49 *Alio pacto honeste*] Contra officium fuit, mentiri docuisse servum, et adfuisse mendacio liberalem adolescentulum. Sed vide quemadmodum defendatur, dum se mentiri coactum dicit, dum consultat honestati. Hanc autem causam longæ sermocinationis ad hoc induxit artifex Poëta, ut apud omnes jam certum sit, a Chærea vitiatam virginem, ne ullo errore impediuntur alterius nuptiæ, vel finis fabulæ differatur. *Idem.*

*Alio pacto honeste*] Nullo alio scilicet, nisi per hanc fallaciam. *Idem.*

49. 50 Priorem versus secum et ad spectatores versus loquitur: posteriori clare minas in Eunuchum con-

tinuat. Bene autem *Donatus* de hac scena: 'Hanc causam longæ sermonationis ad hoc induxit artifex Poëta, ut apud omnes jam certum sit, a Chærem vitiatam virginem, ne ullo errore impediantur ulterius nuptiæ, vel finis fabulæ differatur.' *Nebulæ* vocem *Eugraphius* explicat de fraudatore et pessimo. sed si peculiaris significatio voci aptanda est, quæ latine etiam usurpatur, *μυλῶν* potius ad *Eunuchum* pertineat, i. e. δ *ῥυμωδῶν*. nam in *Glossis* vet. nebulo etiam ita explicatur. *Bælerus*.

50 *Actum est siquidem*] Hoc rursus clare. et sic dicit tanquam adhuc iratus *Eunuch* suo. *Donatus*.

*Actum, &c.*] *Aposiopesis*, siquidem hæc ita sint. *Farnadus*.

*Tu me, &c.*] Conversus ad *Dorum* hæc, quem introire quasi ad supplicium et tormenta iussu sequitur *Phædria*. *Idem*.

51 *Quam me vivere*] Deest *magis*: ut sit, *Magis scio, quam me vivere*. *Donatus*.

*Parmenonis tam scio esse hanc technam, q. m. v.*] Græca vox *Latine* invecta est, dolus, fraudem, significans. *Scholias* *Aristophanis* in *Plot.* τέχνη λέγονται τὰ τῶν ἀνθρώπων σφετέρματα, οἷον χαλκονυχὶ, τακτονυχὶ, καὶ ὅσαι ἄλλαι τοιαῦται. τέχνη λέγονται καὶ ἡ μηχανὴ καὶ ὁ δόλος. ἀφ' ἧς καὶ τεχνίζομαι, ἀπὸ τοῦ δολοῦμαι καὶ μηχανίζομαι. *Bælerus*.

52 *Inveniam hodie pol.*] Hæc est *προειρομένη* ad futurum exitum fabulæ. nam dum se ulciscitur *Pythias*, fit indicium patri *Chærem*, et confirmantur nuptiæ. *Donatus*.

54 *Utrum taceamus, an prædicem*] Tertium *παράλογον*: abundat enim aut utrum, aut ne: aut certe hoc fit, ut sit figura *τμήσεως*. *Idem*.

*Virgine. Py. ita, utrum taceam ne, an prædicem. Do. tu pol, si sapias*] Omnis huius versus difficultas est in verbo *prædicem*. nam si id deducimus a prædico prædicas, versus non stat,

qui trochaicus est, iambum 'non admittens: si a prædico prædicas, ut sit prædicem, pro prædicam (antiqui enim dicem efferebant in futuro, pro eo quod nos dicam) stat quidem versus, sed verbum prædicere videndum est ut sensui congruat. *Vaticanus*, qui aliqua sæpe meliora habet, quam *Bombinus* et quam omnes alii, hic non *prædicem*, sed *prædicam* habet: quavis deinde addito e, et disponente a, mutatum fuerit in *prædicem*. at *De-certatus*, qui et ipse quoque ex eadem bibliotheca est, sanam et integram habet vocem, *prædicem*: sed ut dixi sensum requiro in *prædicam*, vel *prædicem*, penultima producta. *Færnus*.

*Tu pol, si sapias, quod scis, nescis*] Non possumus nescire quod scimas. sed ita, ut *Concordia* discors. et *Virgilius*, 'Sequiturque sequentem.' *Donatus*.

*Tu pol si sapias, quod scis, nescis*] *Videamus*, cur nolit Poëta de vitio virginis continuo scire *Thaidem*: utrum ne improvise malo vehementius commoveatur, ac doleat? an ut ex ejusdem Virginis habita vultuque ista cognoscat? quod est actuosius. an, quod proximum vero est, ut illum et *Thais* et *Frater*, ignorantes vitiatam, animosius adversus *Militem* defendant, repetitam eam venientem cum tanto strepitu ac minis? Nam quo ore præterea diceret *Thais* *Chremeti*, de sororis pudore sollicito, 'Ednecta est ita uti teque illaque dignum est: si sciret eam virginem non esse? *Idem*.

*Quod scis, nescis*] Unde in *Heautont.* 'Nescias quod scis, si sapias.' Et hoc est quod *κρυφῶς* dicitur. *Idem*.

55 *Quod scis, nescis*] Proverbiale est, et multum apud dialecticos tractatum: ut 'Facio, et non facio:' et 'Amicus sum, et non sum:' et, 'Audio, et non audio:' et cetera huiusmodi. *Idem*.

*Quod scis nescis*] Bene causam silentii ad *ἐκτροπήν* retulit *Donatus*,

quem vide. Plant. Mil. Glor. II. 6. 69. 'Etiam illud quod scies, nesciveris.' *Baculus.*

Quod scis, nescis] Nescieris. dissimula te scire. Heanton. act. IV. sc. 4. 'Tu nescis id quod scis.' Plant. Mil. act. II. sc. 6. 'Lingua comprimes. Posthac etiam illud quod scies, nesciveris. Ne videris, quod videris.' *Furnebius.*

De Eunuche] Quod Chorea sit, non Eunuchus. *Donatus.*

De vitio virginis] Quod jam mulier facta sit. *Idem.*

56 Hae re te omni turba evolens] Causa quaerita, cur ante jurgium cum milite Thais nesciat vitiatam virginem. *Idem.*

Et illi gratum fueris] Cui, nisi virgini? cuius crimen, ut supra, silentio tectoris, praesertim tacentis injuriam suam, et sic dolentis amissam virginitatem, ut nec confessionem suae calamitatis subire possit. *Idem.*

57 Id modo dic] Id pro hoc, subjunctivum pro praepositivo. *Idem.*

58 Thais jam aderit] Bene dixit, Aderit. huic enim aderit Thais. *Idem.*

Quia cum inde abeo] Aliam causam ex alia supposuit: quasi diceret, 'Video causam.' *Idem.*

59 Turba inter eos] Jurgium, rixa. *Furnebius.*

Aurum, &c.] Aurea ornamenta Thaidis. supra sc. 1. hujus act. *Idem.*

Ex hoc] Chromete. *Idem.*

SCENA V. Octonarii Iambici sunt. vs. 1. Mas. nostri omnes: vult me vinum. vs. 2. duo: accubebam. vs. 4. omnes: hem. vs. 5. omnes, ut ed. vs. 8. omnes: lites sunt factae. vs. 11. duo: correxit me mil. vs. 12. omnes, ut ed. *Baculus.*

Atat! data hercle verba mihi sunt] His emigravit inducitur vino Chromes priorum memor, titubans in praesentibus, ut fore adpoti solent. *Donatus.*

1 Atat] Interjectio est paulatim percipiti atque intellecti mali. *Idem.*  
Data verba] Fraus facta. *Idem.*

Data hercle verba] A milite, an a meretrice, cujus jampridem dolum malum in omni re suspicatus est? an magis a vino, quasi capcioso aliquo, data verba sunt? quia bibere, dulce est: ebrium fieri, turpissimum. adeo his, quae sequuntur, quasi subtilem fraudem ebrietatis inducit. Plantus de vino, 'Pedes captat primo, luctator dolosus.' Virgilius de uva, 'Tentatura pedes olim, viacturaque linguam.' *Idem.*

2 Ac dum accubebam] Hic verba data sunt. *Idem.*

Quam videbar mihi esse pulchre sobrius] Nihil elegantius. non dixit, videbar mihi tunc esse sobrius, sed ut hoc ipsum jam erroris esset, ne violentius accumulatio, Videbar, inquit, mihi nimium sobrius. *Idem.*

Pulchre] Fortiter ac nimis. *Idem.*

3 Neque pes] Ad incessum. *Idem.*

Neque mens] Ad facta ac dicta. *Idem.*  
Neque pes neque mens] Pleniori descriptione Lucretius lib. III. 'Consequitur gravitas membrorum: praepediuntur Crura vacillanti: tardescit lingua: madet mens: Nant oculi.' *Baculus.*

Pes, &c.] 'Magnam hoc vitium vino est, pedes captat primum, luctator dolosus est.' Plant. Pseud. act. V. sc. 1. *Furnebius.*

Mens, &c.] Οὐκ ἔχει σπένος. - Hom. Odyss. VI. *Idem.*

Satis enim officium facit] Bene. non enim omnino non facit, nam hoc insani est: sed non satis facit, quod est ebrietas. *Donatus.*

4 Quis est? chem Pythias] Γνωστὸς et satis miro exemplo mutatum credit, postquam ipse mutatus est. *Idem.*

Quanto nunc formosior videre mihi, quam dudum] Hoc multum Academicos juvat, qui alunt, Prout habiti fuerimus atque affecti, ita nobis aliud atque aliud videri; et ideo nihil certi comprehendendi posse. *Idem.*

Quanto, &c.] Ebriis τὰ μὴ καλὰ, καλὰ πείραται, quod de amatoribus

pronunciavit Theocriti Daphnia, Idyl. vi. 'Heus puer, vinum funde mœcius, ut illam formosam reddam;' Anacharsis, cum ex convivis quidam dixisset, uxorem ipsum duxisse deformem. *Farnabius.*

6 *Certe tu quidem pot]* Et *Certe* et *Pot*, hæc dixit, ut appareret hanc vere loqui, quæ sobria est: illum vero ex vino falli. Et honorifice, atque ut sobria, non dixit, temulentior, aut lascivior, sed alacrior. *Donatus.*

*Certe tu quidem pot]* Liber Bembinus certo. quod antiquius videtur. *Farnabius.*

*Multo hilarior]* Querit Guyetus, unde Muretus habeat *et alacrior*, quod prætulit *et hilarior*? Ex Demato habet, cujus ista est annotatio: 'Non dixit temulentior, aut lascivior, sed alacrior.' *Bæclerus.*

6 *Verbum hercle hoc]* Verbum, proverbium. ut idem in Andria: 'Verbum illud verum est, vulgo quod dici solet.' *Donatus.*

*Sine Cerere et Libero friget Venus]* Hoc si ad sententiam revoces, non conveniet ebrio: si ad petulantiam quam \* sic ante dictum est. Nam et improbius factus est. et quum tropice locutus sit, tamen ordinem naturalem servavit: nam primum cibus, deinde potus, postremo libido venerea. *Friget* autem, quia omnis ejusmodi voluptas in calore sanguinis constituta est, qui his rebus alitur. Et *Friget* proprie, non adhæret. Translatum enim hoc proverbium a picatione vasorum, quæ frigida pice non tenent, quam alia multa mœhora sint ad usum frigida, ut ferrum, argentum, aurum, et cetera hujusmodi. nam sic alibi, 'Ubi friget, huc evasit.' Et vido tres *μερωσπυλας*, *Cererem*, *Liberum*, *Venerem*. *Idem.*

*Verbum hercle hoc verum est, sine Cerere et Libero friget Venus]* Liber Bembinus, itemque Decurtatus, pro est, habent erit, quomodo et prius habebat Victorianus, ut adhuc litura

demonstrat. Hoc autem verbo, *erit*, antiqui etiam presentia et præterita asseverabant. Plautus in Persa: 'Hæc erit homo genere nata, nihil scit nisi verum loqui.' Terentius in Heautontim. 'subditum se suspicatur. subditum? an tu? certe sic erit.' Item in Phormione: 'Cognatam comperi esse nobis. quid? deliras. sic erit.' Lucianus in primo: 'Non tu Pyrrhe ferox, nec tantis cladibus auctor Pœnus erit.' quod Priscianus libro decimo octavo de constructione exponit, præ cognoscatur, stat autem versus, admissio in quartam sedem proceleusmatico. *Farnabius.*

*Sine Cerere et Libero frig. Ven.]* Denominationis hujus licentiam consignat Lucretius lib. ii. 'Hic si quis, mare, Neptunum, Cereremque, vocare Constituet fruges; et Bacchi nomine abuti Mavult, quam laticis proprium preferre vocamen; Concedamus, ut hic terrarum dicat et orbem Esse Deum matrem.' Non tamen nihil discriminis ista licentia habet. Neptunum enim pro mari, Virgiliana potius majestas capit ('Neptuno immerserit Eurus') quam Comœdiæ novæ temperatus dicendi modus. Plautus videtur temperare voluisse, cum loca potius Neptunia (altius quidem, quam noster maria Neptuni) dixisset Trinum. iv. 1. 4. et præsertim Milite ii. 5. 3. sed mox corrumpit temperamentum, cum adjecit *templa turbulenta*, quod Epico magis aut Tragico quam Comico concedi poterat. sed hæc *ἰσοῦ παράγωγον*. *Bæclerus.*

*Verum hoc est]* Atque *ὅν οὐκ ἀλάθεια*. *Farnabius.*

*Sine, &c.]* *Ναυπη Ἀρροβίτη Δωρόβου δίχα καὶ Δάμπτου.* Eurip. *Ἐν κληρονομοῦντι Κέρει.* vide Senecam Hypolytum vs. 203. Aristophanem citat Athenæus, *Ἡδὸς τε πίνω οὖλον Ἀρροβίτης γάλα*, lib. x. cap. 12. additque, *Ὅν πολλοὶ συνόντες ἔτι καὶ παραβίον ἀρρο-*

διότιον ἔφεζεν λαμβάνουσι. *Idem.*

7 *Sed Thais multo ante venit*] Interrogative pronuntiandum hoc. Et scias de his interrogationibus hanc ipsam esse, in quibus ita quaerimus, ut qui interrogantur, responsuri nobis se nescire videantur. *Donatus.*

8 *Jam dudum; etatem*] Quia jam dudum infinita morae est, addit *etatem*, ut ostendat multum abiisse temporis, ut factum est. *Jam dudum, etatem*, pro longinquo tempore. Lucilius, 'Ut multos mensesque diesque: Non tamen etatem.' *Idem.*

*Etatem*] Diu, longinquoque tempore ac prelixo, ut est etas: nam sic dicimus de die: et *dieculam*, aliquantulum moram. *Idem.*

9 *Nihil dixit tui, ut sequerere eam*] *Nihil*, pro non, Virgilius: 'Deponunt animos nil magne laudis egentes.' *Idem.*

*Nihil, nisi abiens mihi inuit*] Apparet quasi iratam discessisse Thaidem a Milite, et tamen sic iratam, ut illi ira consilium non ademerit. *Inuit* inquit, quam abiit. *Idem.*

10 *Eae nunc id sat erat*] Adeo simplex hic inducitur adolescens, ut a Pythia reprehendi possit. nam quid opus fuit dicere, si inuit? *Idem.*

*At nesciebam id dicere illam*] *Dicere* pro velle, vel significare. Sic alibi, 'Quasi tu dicas id factum consilio meo.' *Idem.*

*Nisi quia correxit miles, quod intellexi minus*] Hoc videtur facetius et sapientius, quam dici ab ebrio, rustico, et adolescente debuisset. Hoc vitium tunc fit, quum Poëta ingenium suum in personas conferunt. *Idem.*

11 *Quod intellexi minus*] Verisimile hunc tantum extrusum fuisse, non etiam vapulasse: quia miles Thaidi magis, quam huic irascitur. *Idem.*

*Correxit miles, quod intell.*] Suo potius ingenio, quam personae moribus obsequi putat poëtam nostram Donatus; cum ebrio, et rustico, et adole-

scenti acutius dictum tribuit. Mirum, qui hoc tanti acuminis visum sit Donato: nisi acumen ipse voluit suum, non in tempore forsitan, ostentare. *Baeternus.*

12 *Miror ubi ego huic antecesserim*] *Id est*, hanc praecesserim. *Donatus.*

*Ubi*] In qua parte viae. *Idem.*

SCENA VI. Trochaicis tetrametris catalecticis constat, intermixtis duobus Iambicis tetram. cataf. vs. 1. *Masmeorum unus: et habetur et refertur Thais a me, ita uti, &c.* alter: *et habetur et refertur tibi a me Th.* Argent. et h. et ref. Th. *a me tibi ita.* vs. 14. unus: *nam haec est, quam miles a me nunc vi crept.* v. Argent. *nam haec ea est, quam miles nunc ereptum venit.* vs. 17. duo: *militam s. a. t. q. copias video adducere.* vs. 19. omnes: *qui metuat minus.* vs. 26. omnes: *mane mane.* vs. 31. duo: *fac animo haec ut praesenti dicas.* tertius: *fac haec animo praesenti ut dicas.* *Baeternus.*

1 *Credo equidem illum jam adfuturum esse, ut illum a me eripiat*] Vide ut ex ipsis appareat verba, quam concita et recens a litigio veniat Thais. Itaque nec nominat Militem, nec Virginem: sed pronomine utrumque significat, quasi in medio constituta negotio. *Donatus.*

*Adfuturum esse*] *Id est*, adventurum: ut *Affuit et Mnesthems.* *Idem.*

*Sine ut veniat*] Quasi dicat, sine<sup>o</sup> nullis. et comminantis est: ut, *Sine modo.* *Idem.*

*Credo equidem illum jam adfuturum ut illum a me eripiat. sine*] Hunc versum ita in aliquibus l. s. ordinatum invenio, ut comprehendat etiam verbum *veniat*, quod in impressis sequenti versui attribuitur. ita erit trochaicus tetrameter acatalecticis, correpta priore in *illum*. ceterum quod sequitur, *qui si illum*, ita solus liber Bembinus habet. alii omnes, aut *atque*, ut et *Donatus*, aut *atque*, quarum vocum alterutra admissa, is versus qui secundus est, ejusdem est gene-

ris, cujus primus: ejusdem et tertius: ita at in prima sede sit dactylus, qui capiat primam syllabam dictionis *ega*. secundus pariter dactylus; tertius et quartus trochei: quintus vel anapæstus abstracto *p*, ex *inæptiæ*, vel trocheus, aut eliso *s*, ex *æ* voce, aut legendo *inæptiam*, ut est in libro *Bembino*, et fuisse in *Victoriano* et *Decurtato* ex rasura ultimæ litteræ apparet. quartus item versus ejusdemmet est generis, ita at dactylum in tertia sede habeat, eliso *m* ex *enim*, quamvis sequente consonante. Item quintus, sextus, septimus, octavus, et decimus; novus vero trochaicus dimeter catalecticus, vel etiam iambicus dimeter acatalecticus, si tamen in, *me hem*, non fiat collisio. undecimus trochaicus tetrameter catalecticus. *Færnus*.

2 *Atqui si illam digito attigeris uno*] Moris comminantium est, ad exiguum revocare commissa, quæ se ultaros prædicant. *Donatus*.

*Oculi illico effidentur*] Et feminæ minæ sunt, et in libidinosos quam maxime. nam hunc suspicatur amatorem esse virginis. Sic et alibi, 'Ut ego unguibus facile illi in oculos involem venefico.' In oculos autem maxime sævire feminas, et tragediæ fere omnes, et comediæ protestantur. *Donatus*.

*Oculi illico*] Minæ Amazoniæ, apud Comicos. *Plant. Aul. act. 1. sc. 1. et 11. 2. Trin. 11. sc. 4. Færnus*.

3 *Usque adeo ego illum ferre possum inæptiam, et magnificæ verba*] Non dixit, *Usque adeo illum possum amare*: sed, quam inæptis jam diu sit, ostendit, dicendo, *Ferre possum*. Et cito ostendit, quæ sit amicitia Militis. *Inæptiam*, inquit, et magnificæ verba. *Donatus*.

4 *Verba dum sint*] Hoc est, quam vim non adimisceant rerum. *Idem*.

*Verum enim si ad rem conferentur, vapulabit*] Si discesserit a verbis, et rem experiri cuperit, vapulabit. Et

bona locutio: ut si dicens, *Verba ad rem contrahit*, hoc est, agere quod dicebat aggressus est. *Idem*.

7 *Ad me? qui? quasi istuc*] Et rusticus, et timidus, et pudens commotus est *Meretriculis* dicto. *Idem*.

*Ad me? qui? quasi istuc*] Mira expressit *Poëta* perturbationem adolescentis parum assueti turbis, et timidiore. *quasi istuc*. *Gaietas* applet: *moeror*. *Thais* antequam absolvat orationem, respondet. *quis dum, &c. Bæclerus*.

*Quasi istuc*] *Aposiopesis*. quasi ego *istuc* commoverim. *Færnus*.

*Quis dum tibi sororem studios reddere*] *Quæ* enim *Thais* cupiebat de sorore *Chremeti* indicare, ad eam rem tempus non erat in domo militis: et ceptos cum adolescente sermones jurgium interrupit. supra *14. 1.* Itaque nunc, argentibus, quæ imminabant, litibus, *Chremeti* sororem indicat, et restituit; ut adversus militem jam suum negotium ille gerere posset. commendat tamen eam beneficium *Thais* in hac ipsa festinatione: multaque sibi laboribus stetit hæc rem ostendit. *Chremes* ad mentionem sororis, expectatione suspensus, ubi *æ* est? inquit. et cum *Thais* responderet, *dum quid me*; confusus, *hem!* ait; motuens, ne pudori ejus male consultum in domo meretricis esset. quo metu mox eum liberat *Thais*: *quid est? quid perturbas? educta est soror tua ita, uti teque illaque dignum est.* quod adversus dubitantem (*quid ais?*) mox amplius confirmat: *id quod res est.* *Bæclerus*.

8 *Hæc atque hujusmodi cum multis passis*] *Mulier* facunda *Meretrix*, hæc imputat adolescenti quæ vidit, et alia quibus interfuit. *Donatus*.

*Reddere et restituere*] *Proprie* redditur cupientibus, ut domino servus: restituitur cupiens, ut patriæ civis: redditur, et restituitur, cupiens cupientibus, ut parenti filius. Ergo in hæc utramque est, et reddi et restitui. *Id.*



9 *Hem*] Extimuit adolescens, cum sororem suam in domo meretricis esse audivit: cui rei statim occurrit *Thais*. *Idem*.

*Hem*] Indignantis est; ubi sororem suam in domo meretricis esse audivit. *Farnabius*.

10 *Educta*] Subauditur est. *Donatus*.

*Uti teque illaque dignum est*] Bene purgavit, quod ex fastu meretricio expectabatur. non, inquit, ut me dignum est, apud me est. *Idem*.

*Quid ais*] Recte: quia mirum apud meretricem liberaliter educatam. *Id.*

11 *Hanc tibi dono do*] Melius dixit, quam *Done*: ut donum placidius videatur et præstantius. *Idem*.

*Neque repeto pro illa abs te quoquam pretii*] Ex eo quod potuit jure facere, beneficium demonstravit oratorie, dicens serio, non esse facturam. *Idem*.

12 *Et habetur et refertur a me, Thais*] Qui habet apud se gratiam, nondum retulit. *Retulit* qui destitit habere. Multum ergo hic dixit, et *habetur gratis et refertur*. Quem sensum transtulit Sallustius in bellum Jugurthinum, 'Arma, pecuniam, sume, utere: et, quoad vixeris, nunquam redditam tibi gratiam putaris: semper apud me integra erit.' *Idem*.

*Et habetur et refertur a me Thais tibi, ita uti merita es, gratia*] Antiqua locutio est, habeo gratiam, pro habeo tibi gratiam. ut in *Andria*: 'et non neglexisse habeo gratiam.' *Idem* et de refero: ut supra in *Ennuchio*, 'Inveniam pol hodie parem ubi referam gratiam.' ita versus erit octonarius iambicus expeditissimus, ut sequens, qui tamen, si in *cave* posteriorem corripas, potest esse trochaeus catalecticus: cujusmodi est, qui eum sequitur. *Færnus*.

13 *Ne prius, quam hanc a me accipias, amittas Chreme*] Hoc in *Comœdia* licet more vulgi dicere. Ceteram non potest amitti, quod nondum acceperat.

sit. An quia jam dudum sumptum sit? *Donatus*.

14 *Nam hæc ea est, quam Miles a me vi nunc ereptum venit*] Non ad deterrendum, sed ad præparandum animum adolescentis hæc dicit, quem audacem putat, aliter ac res ipsa est. nam mox *Thais* mutabit orationem, et dicet, 'Quicum res tibi est, peregrinus est: Minus potens quam tu, minus notus, amicorum hic habens minus.' *Idem*.

15 *Cum monumentis*] *Monumenta* sunt, quæ Græci dicunt *γροφια* vel *σφραγισμα*. *Idem*.

*Abi tu, cistellam domo effer cum monumentis*] Vide *Lindenbrogii* notas; et *Petrum Victorium*, *Comment.* in *Poët. Aristot.* ubi *Philosophus* agit de agnitione, quæ per signa fit. *Bacclerus*.

*Cum monumentis, &c.*] Infantibus cum fortunæ aut misericordiæ alienæ exponebantur, uti adnotatum ad act. iv. sc. 5. *Andriæ*, apponebantur simul *ἐπισημα*, quibus tempore futuro et meliore possent agnoscere. hæc Græci *ἐπισημα*, *σφραγισμα*, et *γροφια*, Latini monumenta, vel crepundia vocabant. *Pamphilus*, licet exposita non erat, verum a prædonibus abrepta, supererant procul dubio crepundia quædam et *σφραγισμα* quibus agnoscere posset. *Farnabius*.

16 *Viden' tu illum, Thais*] Longe videre, timoris est indicium. *Donatus*.

*Viden' tu, &c.*] Trepidare incipit rusticus, viso *Thrasone* cum comitatu. *Farnabius*.

*Ubi sita est*] Trepidantes personas immiscuit. *Donatus*.

*In risco*] Cista pelle contexta: nomen *Phrygium*. *Idem*.

17 *Quantas copias*] Proprie dixit *copias*: nam sic dicantur legiones in unum collectæ. convenit tamen rustici adolescenti, sex homines, *copias* dicere: Militem scilicet, *Parasitum*, *Donacem*, *Syriscum*, *Simali-*

nem, Sangam. *Idem.*

18 Num *formidolosus* obocerro *ex, mi homo*] *Formidolosus*, et terribilis, et timidus intelligitur. *Idem.*

*Apaga sis*] Plautus in Trinummo, 'Apaga amor.' *Idem.*

20 *Atque ita opus est*] Ut minus formidolosus sis. *Idem.*

*Metuo qualem tu me esse hominem existimes*] Videtur abrius factus hic Chremes jam etiam displicere nolle mulieri. nam idcirco fatetur, se timere malam opinionem Thaidis de se. 'Et metuo qualem tu me existimes,' nove dixit pro, 'Metuo ne ignara sis.' *Idem.*

21 *Peregrinus est, minus potens quam tu*] Quam \* post quam tamen ipsa non eloquitur, quid efficiatur, ex eo quod ait, *Peregrinus est, minus potens quam tu*: bene sic dixit: quia tardum fuit dicere: *Ille impotens, tu potens*, et cetera. *Idem.*

*Peregrinus est, minus potens, &c.*] Locus de facultate et difficultate litigandi: etiam alibi apud nostram tractatur: Andr. iv. 5. 16. &c. Adolph. ii. 2. 3. 4. Phormion. iv. 3. *Baculus.*

22 *Sed tu, quod cavere possis, &c.*] Ostendere vult Terentius, plures sententias ad timiditatem congruere, quam ad audaciam. nam et mox dicturus est, 'Omnia prius experiri, quam armis, sapientem docet.' Quia ex providentia timor, ex audacia temeritas provenit. *Donatus.*

*Admittere est*] Fieri sinere. et melius dixit, quam *Pati*. hoc generale est. nam nunc admittere, pati fieri significat. *Idem.*

*Quod cavere, &c.*] Pol cavere quam penitere præstat. *Συμφορύνειν δ' οἷμαι τοῦ μετὰ τὸ παθεῖν ἐγκαλεῖν, τὸ πρὸ παθεῖν φυλάττειν τὸ μὴ παθεῖν.* Stobæus. *Farnabius.*

24 *Male ego nos prospicere*] Providere ne fiat: id est, prospicere et cavere. ab eo quod præcedit, id quod sequitur. *Donatus.*

*Male ego nos prospicere*] Vide Andr.

iii. 5. 16. et adde Sallustii illud: 'Res monet, cavere ab illis magis, quam quid in illos statuas consul-tare.' Catil. xxv. Laudat autem suam hanc cautionem, consilium vocans, Chremes scena sequente va. 14. *Baculus.*

*Accepta injuria*] Hic causa ostenditur, cur illud malit. *Donatus.*

25 *Optium obocera intus*] Pavidum consilium nihil aliud continet præter claustra et fugam. nam servus est claustrum januæ. *Idem.*

*Transcurro ad forum*] *Transcurro* dixit, non *Curro*: ut proximitatem fori ostenderet. *Idem.*

*Ad forum*] In foro obambulabant cassidici. Forum autem intelligo *Piazza*, quam vocant. ab una parte locus est a fronte apertus, in quo exercentur judicia. ibi tribunal et subællia. nobis, *the Sessions-house*. in area ipsa, tabernæ, ubi habentur res venales, *the Market-place*: inibi spatiantur mercatores, feneratores, et quos recenset Chæragus in Plauti *Curculione* act. iv. sc. 1. *the Exchange*. *Farnabius.*

26 *Volo ego*] Quasi minus timeat: *cupio* non inquit, sed *volo*. *Donatus.*

*In turba hac*] Vide timidum *turbam* appellare, quam mulier non timet. *Idem.*

27 *Melius est*] Fugæ occasionem hic cupit dari. *Idem.*

*Mans*] Hoc gestu jam adjuvatur. *Idem.*

*Omitte: jam adero*] Ex hujus verbis apparet, etiam mans comprehensum esse adolescentem. *Idem.*

*Omitte: jam istuc adero*] Quia causam probari non videt, celeritatem redeundi pollicetur. *Idem.*

*Nihil opus est istis*] *Istis*, utrum advocatis, an istis omnibus quæ dixisti? Virgilius, 'Aut quid petis istis?' *Idem.*

*Istis*] Advocatis. *Farnabius.*

28 *Hoc dic modo, sororem illam tuam*

que] Ordine est executus : primo utrum personam habeat, *Dic, corerem*, inquit, *illam tuam esse*. Utrum negotiam habeat, *Et te parvam virginem amisisse*. Cur hodie agat, *Nunc cognosce*. Et unde probet, *Signa ostende*. Hæc omnia sic pronuntianda sunt, ut et justa et factu facilia demonstrentur. *Donatus*.

30 *Si vim faciet, in jus ducito hominem*] Et recte : quia violento civili-ter resisti solet. *Idem*.

31 *Fuc animo hæc ut præsentî dic- cas*] Hæc non dicerentur a Thaide, nisi in illius vultu pavor nimius appareret. *Idem*.

*Fasiam*] Adjuvandum pronuntiatione : *Fasiam* enim, timide dictum est. *Idem*.

*Attolle pallium*] Hic verbis Chremetis demonstravit nimium liberaliter pavidî adolescentuli animum. *Id.*

*Attolle pallium*] Vel quia simplex est, vel quia ebrîus, pallium trahit Chremes. *Idem*.

*Attolle pallium*] Non satis sobrius, necurbane elegantie studiosior, adolescens rusticus, pallium trahit, quod attolli et subduci iubet Thais. vide, quæ notat Octav. Ferrar. de Re Vest. part. II. lib. IV. cap. 8. *Bæclerus*.

*Pallium*] Hameris delapsus, vel per negligentiam madidi et ebrîoli, vel ex concertatione tendentis in forum et abeundi occasionem captantis. *Farnabius*.

32 *Peris! hic ipse est opus patrono, &c.*] Hæc Meretricis querela, rudem Adolescentulum magis et honeste natum, quam culpandum esse demonstrat. *Donatus*.

SCENA VII. Iambici sunt tetrametri catalectici, et Trochaici catalectici, sive septenarii. vs. 2. Mæ. nostri omnes, *doras*, (v. Guyet.) et, *sequimini me*. vs. 4. omnes : recte. et vs. 10. *domum*. vs. 13. Gnathoni omnes ista tribuunt : *idem hoc jam Pyrrhus facturæ*. vs. 15. unus : *sane qui tibi nunc vir videtur, hic neb. magn.* a. alter :

*sane qui nunc tibi vir videtur esse, neb. m. e. Argent. sane qui nunc vir tibi videtur esse hic? nebulo magnus est.* va. 16. duo : *quid tibi videtur?* tertius : *quid videtur tibi?* vs. 17. duo omittunt, tu : tertius, *illos*. vs. 18. duo : *quam mox irruamus?* tertius : *quam mox irruemus?* et superscript. *irruamus*. vs. 19. omnes : *experiri consilio*. in uno tamen superscript. *consilio*. vs. 21. unus : *accedo ad te*. vs. 25. duo : *quid tu cum illo agis?* unus : *quid cum illo agis?* vs. 27. unus : *an tu illam tangas*. alter : *an tu eam tangas*. tertius : *aut tu eam tangas*. mox duo : *ah quid ais?* tace. vs. 28. omnes Chremeti tribuunt hæc : *quid tu tibi vis?* vs. 30. omnes : *sce*. mox unus : *si quicquam hodie turba feceris*. alter : *si quicquam hodie hic turba feceris*. vs. 33. unus interponit, tibi. vs. 34. duo : *sic agis*. Argent. *sic ais*. vs. 37. unus : *ne vim facias ullam in illam* : ego ad *Sophronam eo nutr.* alter : *ne vim f. ul. i. ill. ego eam ad sophronam mittere, ut eam adhuc*. Argentor. *ne v. f. v. in ill. ego eam ad sophronam nutricem ut eam add.* vs. 39. Argentor. *furtis*. vs. 41. duo Gnathoni totam attribuant. vs. 44. duo : *Sangu, ut fortes doceat milites*. vs. 45. omnes : *domique focique*. vs. 46. omnes hæc verba, *vos me hac sequimini*, Sangu tribuunt : unus omittit, *me*. *Bæclerus*.

1 *Hancine ego contumeliam*] Hic rursus inepti vanitas Militis demonstratur, ad amicam tanquam ad hostilem exercitum pergentis irritato animo, concitato cursu, inclinata chlamyde, trepidi et quatientis caput. Et hæc verba pro hortatu Imperatoris accipienda sunt : quandoquidem omnia de exercitu transferrantur. *Contumeliam* vero proprie, et ut miles. Sallustius, 'Ne qua contumelia,' &c. *Donatus*.

*Contumeliam tam insignem in me accipiam Gnatho*] Apparet Gnathonem et dehortatorem esse certaminis, et ad pocula Militem provocare :

maxime cum videat persuasione tota consilia, ut hoc certamen noveretur. *Idem.*

*Tum insignem]* Insignem, ut miles dixit, quia insignia armorum sunt. *Idem.*

*2 Mori me satius est]* Ridicula presumptio: tanquam adversus meretricem jurgia nunquam Thrace sumere ausus esset, nisi morte proposita. Ergo velut mortis contemptu opus est ad tale prælium. *Idem.*

*Mori me satius est]* Quasi ille sibi dicat, vel molestum esse certamen, vel amicam non esse laudendam. *Id.*

*Mori me satius est]* *Donatus:* 'Tanquam aliter miles adversus mulierem audere non posset, vel quia nihil, vel quia amator.' *Lege:* vel quia nihil, vel quia amator. sequentia docent, in illa annotatione. *Baculus.*

*Similis]* Et hoc concitate pronuntianda est. *Donatus.*

*Sequimini]* Hujusmodi milita per tumultum repente suscipitur, et dicitur *Esse:* ubi dux alloquitur cives, *QUI REM PUBLICAM SALVAM VULTIS, ME SEQUIMINI.* Unde Virgilius sic ait, 'Desuetaque bello Agmina in arma vocat subito, ferrumque retractat: Ipse vocat pugnas, sequitur tum cetera pabes.' *Id.*

*3 Primum ades expugnabo]* Debet hic esse vociferatio vana ad hoc, et verbum militis cum quodam motu ingenti, et per immanes minas, sine ulla vi rerum. Vanaque comminatio est, velle sedes expugnare, cum foris sit Meretrix. *Idem.*

*Recte, &c.]* Ex decore personæ et instituto parasiti, qui sibi imperaverat omnia assentari, recte, probe, pulcre. *Farnabius.*

*4 Male mulcabo ipsum]* Vide ordinem belli. Primo expugnatio monium, tum recuperatio captarum rerum, demum poena prædonum. *Donatus.*

*Male mulcabo ipsum]* Sequor editionem Fæstini, in qua scriptum est,

*mulcabo.* Gall. *Je le martiray de coups.* Ea enim significatio hujus verbi est; quod, usque adhuc, non ita frequens in libris qui in usu quotidiano sunt. *Faber.*

*Pulchre]* Postquam non obtinuit quod volebat Gnaetho, assentatur ad omnia. Vide autem manifestam irrisorem ex ipso genere laudandi, nam quid est in ædium expugnatione recti? quid in virginis ereptione probitatis? quid in male mulcanda muliere pulchritudinis? Sed hoc est, quod ait supra de se ipso parasitus, 'Quidquid dicunt, laudo.' *Donatus.*

*In ædium huc agmen cum vecti, Donax]* Mire composita ad contemptum nomina legionariorum sunt. Nam *Donax* ab arundine, veluti sit inanis et fragilis, nomen sortitus est. *Idem.*

*In ædium huc]* Ridicule satis armaturas leves non putat adversus *Thaidem* idoneas: et ideo agmen cum vecti vult venire in ædium. An ideo cum vecti, quia ad expugnationem venit ædium? *Idem.*

*5 Similis]* A simio, vel a simia derivatum est, ob fæditatem oris vel nasi. *Idem.*

*Syrice]* Jam diminutivum est a *Syro.* *Idem.*

*Tu Similis in sinistram cornu, tu Syrice in dexteram]* Hic agmen instruitur. Facetum autem est, cum a rebus magnis res ridiculas deriventur. *Idem.*

*6 Cedo alies]* Non reliquos dixit, sed alies, quasi multi sint. *Idem.*

*Sangu]* Nec sangarins saltim, ut nomen esset. *Idem.*

*Manipulus furum]* *Manipulus* proprie est militis. Cum Romani et Latini sub uno Centurione bellum aggressari deputabantur, sibi sortam vel coronam ex manipulo herbarum, vel hujusmodi, conficiebant, quem pro signo sequebantur. Merito ergo Centurionem videns, manipulum desideravit: hoc est, coquam videns, convivas desiderat: qui apparaverat,

quoties locus affuit, id est, convivium esse constitutum. Alii *manipulum furum*, condiscipulos dici putant. *Idem*.

*Manipulus*] Manus militum sub eodem papillione degentium, sub eodem signo pugnantium. Veget. l. II. Plutarchus in Romulo scribit Romulum duxisse magnas quasdam manus militum in centurias distributas, in quibus singulis unus vehebat manipulum fœni aut herbe in conto vel hasta, hinc mansisse nomen manipulis. Ovid. III. Fast. 'Pertica suspensos portabat longa manipulos.' In legione centuriam erant 60. manipuli 12. cohortes decem. Agel. l. XVI. c. 4. *Farnabius*.

*Furum*] Servorum culinariorum sub Archimagiro Sanga. Coquos autem pro furibus celebrat Plautus in Aulul. Pseudol. alibi. *Idem*.

*Eccum odest*] Pro se ac pro discipulis Sanga. *Donatus*.

7 *Quid? ignave*] Apparet, coquum ad repentinum strepitum sic exisse, ut artem suam fuerat expeditus. *Idem*.

*Quid ignave, periculum pugnare, qui istuc huc portas, cogitas*] Ex quid elidendum est d, ex istuc s, ut octonarius constet. *Fœrnus*.

8 *Egone*] Hæc causa est. *Donatus*.

*Imperatoris virtutem noveram, et vim militum*] Hoc plus habebit salis, si sic intellectum fuerit, ut Sanga uno eodemque tempore et querat quid dicat, simulque respondeat, *Hos noveram, sine sanguine fieri non posse, scilicet ἀποδοκίμους*. Quid igitur si hoc sciebat? *Idem*.

*Egone? imperatoris virtutem noveram, et vim mil.*] Landat hunc verasam Priscianus lib. IX. Infelicitate admodum, et sine ulla necessitate, Jo. Pricæus (ad VIII. Apulei. Miles.) corrigit: *na ego imperator, &c.* de periculo vide Lindenbrog. *Bæclerus*.

9 *Qui abstergerem vulnera*] Quasi hoc fuerit auxilii genus. Quid hoc est? unde vulnera? quorum vulnera?

utrum utriusque partis? an, quod magis ridiculum est, suorum? *Donatus*.

*Abstergerem vulnera*] *Vulnera* est in libro Bembino et Victoriano. Octonarius autem stat producta penultima in *abstergerem*. Priscianus lib. IX. *Fœrnus*.

10 *Qui malum*] *Malum* per *vaphæorum* suaviter infertur. Plautus in Epidico, 'Quæ (malum) hæc impudentia est?' Et non interpositur *malum*, nisi oculis conversis ad eum, qui id quod reprehendimus, dixerit. *Malum* nunc interjectio est. *Donatus*.

*Solus Sannio servat domum*] Hæc figura *vaphæorum* dicitur. *Idem*.

*Solus Sannio servat domum*] Ut, 'Sola mihi tales casus Cassandra cerneret.' *Idem*.

*Servat domum*] Pro remanet, ut observet. Nam *servat domum*, rectum erat: non, *servat domi*, si custodit intelligeretur. Vel *Servat*, pro sedet: ab eo quod sequitur, id quod præcedit, nam non servat, nisi qui prius in eo loco sederit. *Idem*.

*Servat domi*] *Donatus domum* legit: ut et Mss. nostri. sed vindicantur alteram lectionem Nonio Marcello probatam voc. Sanniones, Eruditi, et nunc Guyetus. *Bæclerus*.

*Servat domi*] Custodit res quæ sunt domi. Plaut. 'Nemo in sedibus servat.' act. sc. 2. 'Quia nos eramus peregre, tutatus est domi.' Plaut. Amphit. act. I. sc. 1. legitur et *domum*. *Farnabius*.

11 *Post principia*] Magnifico ad risum commovendum. nam dicere debuit, *post vos*. Et hunc locum sibi optimum elegit, ut timidus. *Donatus*.

*Post principia*] Militare dictum est. Et ambigunt multi, an in extremo agmine sit hic locus, an in medio. *Idem*.

*Post principia*] In prima acie stabant Hastati: in secunda Principes: post hos Triarii. Inter quos sibi cavet Thraso. et milites ipsi *principes*, dicti sunt *Principia*, ut servi, servi-

tia. *Fernabius.*

*Inde omnibus signum dabo]* Tanquam non omnibus dari possit, si aliunde datur. *Donatus.*

12 *Ipse sibi cavit loco]* An *Loco* simpliciter, quia post principia? an *Loco*, in loco, opportune et *culpae*? Terentius in *Adelphis*, 'Pocuniam in loco negligere, interdum maximum est lacrum.' An pro, de loco? *Idem.*

13 *Idem hoc jam Pyrrhus fecit]* Irridet quidem Poëta: veruntamen ostendit, officium Imperatoris hoc esse, ne se in periculum projiciat. Sic Sallustius, 'Et in præliis actu promptus.' Et hoc totum, quasi in *Pellata*: sed concessum Poëtis fuit. *Pyrrhus* autem peritissimus stratagematum fuit: primusque quemadmodum ea disciplina per calculos in tabula traderetur ostendit. *Idem.*

*Idem hoc jam Pyrrhus fecit.]* Suavitatem Comediæ juvat, quod homo nihili, et nebulo magnus, ut infra dicitur, clarissimorum hominum exempla suis ineptiis prætexit: hic *Pyrrhus*, infra *Herculem*. Tota hæc scena lepore et festivitate comica conditur, sicut in præfatione ostendimus. *Bæclerus.*

*Pyrrhus, &c.]* Epirotarum rex, quem Antigonus ducem optimum pronuntiavit, siquidem consenuit, superstes variis bellis. Annibal vero primas Alexandro dedit, quia, &c. *Pyrrho* secundas, quia castra metari primus docuisset, stratagematum in urbibus capiendis et præsidiis ponendis esset peritissimas, artem conciliandi homines optime calluisset. sibi denique tertias, &c. *Liv. dec. iv. l. v. Fernabius.*

14 *Nimirum consilium illud rectum est]* *Illud rectum est*, et nova locutio, et superiori similis, 'Nimirum dabit hæc *Thais* mihi magnum malum.' pro aine dubio rectum est. *Donatus.*

15 *Sane quod tibi nunc vir videtur esse, hic Nebulo magnus est: ne metuas]* *Figurata locutio*, et præterea *ἐνδεσ-*

*vor* intermixtum. nam hic ordo est, Sane hic nebulo est, ne metuas. An hic erit ordo et sensus, ut est dictum, Ne metuas: sane qui tibi vir videtur esse, hic nebulo magnus est. Et recte: nam obterretur adolescens, et ætate *Militis*, quod jam vir est: et magnitudine, quod magnus corpore: cum utraque in illo vana esse, meretrix ut experta denuntiat. *Nebulo* autem, vel inanis, vel vanus, aut mollis, ut est nebula, dicitur. Et hoc *ἐκφυγόντος* dictum est. Meretrix, frustra metuentem corripiens *Chremetem*, 'Sane,' inquit, 'quod tibi nunc vir videatur esse.' et deest, *Non est*: ut ait, Non est quod tibi nunc vir videatur esse: hic nebulo magnus est. Sic et alibi, 'Si in platea hac te offendero post unquam, nihil quid dicas mihi, Alium querebam: iter hac habui: peristi.' Ut sit, Non est quod dicas mihi. *Idem.*

*Sane quod tibi nunc vir vid.]* *Donatus* explet *ἄλλω*: 'Deest,' inquit, 'non est, ut sit: non est quod tibi nunc vir videatur esse,' comparatque alterum locum act. v. sc. 9. vs. 34. v. infra, et *Cbrestomath.* voc. Quod. *Scioppius* supplet: 'ob id nomen seu negotium, quod,' &c. 'ab eo vel ex eo negotio seu nomine, quod.' *Bæclerus.*

16 *Quid videtur]* Non diceret miles, si staret in sententia: sed jam videtur timore mutatus. *Donatus.*

*Quid videtur]* Dubitandi est quod dictum sit, *Quid videtur?* Ego sane hoc *Militem* puto dicere, quem panlatia a violentis atque acerbis principis ad terrorem desidiamque perducit timor. Nam primo ipse præcedit, utpote qui dicat, *Sequitur*. Dum denique proprias deventum est, post principia refert pedem. Post jam nihil ipse audet, sed quærit consilium *Parasiti*. Denique, ubi cominus res gerenda est, dixit *Mane*, et continet irruentes. Ad postremum diffusus, nescit quid agat: ad parasitum spectans, *Quid agimus*, inquit? *Idem.*

*Fundam tibi nunc]* Mire Parasitus hoc ait: vel quia Militem nolle videt, vel quia non audet impagnare, consilium formidolosum et aptum metu-enti dedit, subtiliter tamen: nam funda pugnant, qui cominus non possunt: et ex occulto, qui non audent palam. Sed honesta causa, non, quia timeas, inquit, sed ut fugiant: tanquam nisi hostes fugerint, non sit tutum accedere. *Idem.*

*Fundam tibi]* Non dixit hastam, aut lanceam: sed sagittam, *fundam*, quæ nimirum longe jactatur. ut ex hoc intervallo pavorem ostenderet non audentis accedere. Et mire tibi: tanquam ipse Parasitus nec hoc audeat. Sunt autem qui putent hæc a Thaïde ad Chremetem dici. sed male. non enim conveniunt ista Meretricis dictis superioribus: nisi quia movet me, quod ex occulto dicit: quasi constet ei, jamdudum videri militem et ipsam non vidisse, cum qua pugnaturos sit. *Idem.*

17 *Ut tu illos]* Meretricem scilicet cum suis, ut alibi, 'Nos prius introduceant.' *Idem.*

*Ut caderes]* Pro cædendo cogeres, ut facerent fugam. *Idem.*

*Procul, &c.]* Ut Paris Homericus, 'Εκ δόχου ἀντίθροε. *Farnabius.*

*Facerent fugam]* Deest rursus ut, sic, *Ut facerent fugam.* vel ἀνοθέτως illatum est. *Donatus.*

*Facerent fugam]* Desiderat conjunctionem enim: ut sit, *Facerent enim fugam.* *Idem.*

*Facerent fugam]* Ex duobus, quæ in Donato proponuntur, alterum ineruditum est. quis enim putaret, hic accipi posse, ut *facerent fugam?* *Bæclerus.*

18 *Sed ecceam Thaïdem ipsam]* *Ecceam* et *ipsam*, figura *ἑμφασίς*. quasi *ecceam* principem belli: et *ipsam*, contra quam pugnaturus est. *Donatus.*

*Sed ecceam Thaïdem ipsam vides]* Vult hæc juvenanda sunt. Miles vultæ gestuque, tanquam ad certamen

composito, cum strepitu hoc infert: *sed ecceam Th. ipsam video.* itaque parasitus ex more *συνταραχθεὶς*, *quam mox irruimus?* inquit. sicut subjade, cum militem, obtentu consilii cunctari videt, et ipse orationem vertit, contrariam priori viam laudans: 'dis vestram fidem, quanti est asperere!' *Bæclerus.*

*Quam mox irruimus]* Hoc parasitus irridens Militem dixit. Et *irruere* proprie dicuntur, qui cum furore prælium ineunt. *Donatus.*

19 *Omnis prius experiri, quam armis, sapientem decet]* Animadvertite quantam vim habeant ad delectandum in Comædiis severæ sententiæ, cum a ridiculis personis proferuntur: quale est apud Plautum, ubi Miles suam formam admirans, ait, 'Nimis est miseria nimis pulchrum esse hominem.' *Idem.*

*Quam armis]* Ἀνακρίλου: pro quam arma. Aut ἄλλως est, si subaudiamus *agere*. Et mire non dixit *Me*, sed *Sapientem*, quod magis ridiculum est. *Idem.*

20 *An qua jubeam]* Et mire non velim, sed *jubeam* dixit. *Jubeam* pro *velim*: ut, *Jubeo Chremetem.* *Idem.*

*DI vestram fidem]* Bona ἀπαλογία: qui leviora laudaverat, hic exclamare jam debet. Et hoc est quod supra ait, 'Id rursus si negant, laudoid quoque.' Nam negat rursus male pugnandum esse, qui superius retinere non poterat, quin in prælium vel moriturus irrueret. *Idem.*

*DI vestram fidem, quanti est sapere! nunquam accedo, quin abs te abeam doctior]* Mire egit personam admirantis, per trinam ἀποστροφήν. Ad Deos, ut, *DI vestram fidem*, ad se ipsum, *Quanti est sapere!* ad militem, *Nunquam accedo, quin abs te abeam doctior.* Et ridicule Parasitus, Nunquam accedo ad te, dixit, qui nunquam recedat. *Idem.*

21 *Quin abs te abeam doctior]* Nimis impudens assentatio, se fieri doctio-

rem ex Militis sapientia. *Idem.*

22 *Thais, primum hoc mihi responde]* Omissa contestatione repetendum Virginis; non enim jam puellam, sed pactum exigit, ut Amator. *Idem.*

*Cum tibi de]* Pro, cum tibi darem. *Idem.*

*Thais, primum, &c.]* Non minus nunc inepti litigatoris, quam hactenus, inepti militis specimen dabit Thraeo. sed ut mos est huic generi, artis speciose et graviter orditur; et ne jure nullo repescere virginem videatur, causam ante omnia, id est, perfidiam Thaidis, commemorat, ut conficiatur: quæ sub pacto et conditione tradita tibi est virgo, pacto non servato, merito jure repescitur. Itaque non bene annotatur apud Donatum: 'Thais, primum,' &c. Atqui ad ordinem litis, potius, quam ad affectum litigantis, hoc referri debet. nam repescit certe virginem, ut primum, promissa demonstratione juris, consequens erat, inferri: *Pamphilam ergo huc redde, nisi vi mevis eripi.* Bæclerus.

23 *Quid tum postea]* Aut, dixi, respondendum erat: aut, Non dixi. Sed vide contumaciam Meretricis: in contemptum Personæ Militis interrogantem. interrogare maluit, quam per inductionem capi. *Donatus.*

*Quid, &c.]* Insolenter, et ut meretricem sapit. *Farnabius.*

24 *Regitas]* Contentionis genus interrogativum. *Donatus.*

*Quæ mihi ante oculos coram]* Utrum significat inepti Militis dictum? an *Ante oculos*, minus est quam *Coram*? *Idem.*

*Ante oculos coram]* Potest *ante oculos*, et longe tamen intelligi: *coram* proximitatem significat. *Idem.*

*Quæ mihi ante oculos coram amat]* Probandum erat, Thaidem pactum violasse. adducit miles probationem infirmam, præpropere suspitione nixam. neque enim Thais Chremetem,

ut amatorem, invitari volebat apud militem, sed ex alia causa. Apud Donatum inepte annotatur: 'quæ mihi ante oculos coram.' utrum significat inepti militis dictum? an *ante oculos* minus est quam *coram*? Mireris, quomodo, qui Terentium legit, nodam in scirpo hic querat, et ad geminationem *oppidoreus*, id est, ad assiduam figuram comicam obhærescat. nunquam solet Terentius ineptos mores hominum vitiose loquendo designare. aliæ ipsi artes, et præcal ab istiusmodi confugiis remotæ. copia et frequentatio verborum ubique in promptu longe petitarum *repetitæ* explicationum temerari non debet. res ipsa plerumque rationem demonstrat: cujus testimonium minutiis scrupulorum Grammaticorum longe potentius est. *Bæclerus.*

25 *Quid cum illo agas]* Omnino Meretrix non putat illum idoneum, cui reddenda sit ratio, cuique se purget: adeo apud illam amicitiam ejus peritæum est. Nam errant qui dicunt, eam se velle militi reconciliare. *Donatus.*

*Et cum eo clam subducti te mihi]* Invidiose, *Et cum eo*: nam, ut supra legimus, excluait Chremem. *Idem.*

*Subducti te mihi]* Furtim subtraxisti mihi. Virgil. 'Et fidem capiti subduxerat ensem.' *Idem.*

*Quid cum illo agas]* Sarisberienais ad patrocinium Thaidis, quo teneatur Chremetom, hæc verba refert. Donatus melius contemptu militis dicta exponit. Thais enim indignum hactenus denotat, cum quo litiget. Itaque Chremes vices ejus excipit, postquam ad repetitionem Pamphilæ perventum est. hoc enim demum erat, quod contradictione egeret: suspicionem de rivali, quamvis vanam, confirmari volebat potius Thais apud militem, ad ea, quæ sequuntur. *Bæclerus.*

26 *Labuit]* Superbum est, et meretricium verbum. Sic de Chelidone



Cleero ait, 'Libenter ait se facturam.' *Donatus.*

*Huc redde]* Idioma est, pro contumelia reposcentis. sic et in Hecyra, 'Renumeret dotem huc: eat.' *Idem.*

*Nisi vi mavis eripi]* Utrum nisi pro non et si? ut sit, *Si tibi illam non mavis eripi.* *Idem.*

*27 Tibi illam reddat]* Se primum interponit Chremes, ut Adolescentulus posuit, jam fracto milite. *Idem.*

*Aut tu illam tangas? Omnium]* Ait utrumque Chremes. nam quia dixit, 'Nisi si tibi mavis eripi,' ait, 'Tu illam tangas' et addidit *Omnium.* et est *ἀποστροφὴ* secunda. sic autem loqui solent plus gestu, quam verbis conciti. *Idem.*

*Tibi eam reddat? aut tu eam tangas, omnium]* Magna vis in pronomibus, et significatio est. ut, 'Cantando tu illum?' *Idem.*

*Tibi illam reddat? aut tu eam tangas]* Omnes fere libri, et in iis antiquissimis, et *Donatus,* *aut tu illam tangas.* Sed esset octonarum iambicus inter tot trochaicos, nisi quis hanc vocem *illam,* postremo loco positam, ellipse alterius l, et m, quamvis sequente consonante, Pyrrichium faciat. *Færnus.*

*Omnium]* Apostrophe, pessime, aut tale quippiam. *Farnabius.*

*28 Quid tu tibi vis]* Recte. cum Thaïde enim loquebatur, non cum hoc. *Donatus.*

*Ego non tangam meum]* Bene addidit *Meum.* hinc enim probatur injuste dictum, *Tu illam tangas?* *Idem.*

*Tuam autem furcifer]* Incongrue, ut imperitus Adolescens liberum servilibus convitiis exagitat. *Idem.*

*Tuam autem furcifer]* *Donatus:* 'Incongrue,' &c. Intempestivum acumen Grammatici. An non Cicero liberos hom. hoc vocabulo incessit? *ἀναισθητὸς ἀβήγησις.* *Bæclerus.*

*Furcifer]* Vide quæ ad scen. 5. act. III. 'Tibi ut ego credam, furcifer' *Delph. et Var. Clas. Terent.*

*fer.* *Farnabius.*

*29 Cave sis, nescis cui maledicas nunc vire]* Animadvertit, Parasitum neque tacere omnino, ne defuisse patrono videatur: neque in aliena causa rixam in se transferre. *Donatus.*

*Cave sis]* Quia imperativa sunt contumeliosa, addebant veteres *sis:* quod significat *si vis.* *Idem.*

*Non tu hinc abis? scin' tu ut tibi res se habeat]* Hoc Parasito, illud Militi Chremes. *Idem.*

*30 Scin' tu]* Non parasito, sed militi dicit. *Idem.*

*Non tu, &c.]* Hoc parasito dictum. *Farnabius.*

*Scin' tu, &c.]* Hoc militi. *Idem.*

*Non tu hinc abis? scin' tu ut tibi se res hab.]* Prius Parasito; posterius Militi Chremes dicit. quod recte *Donatus* notat. *Bæclerus.*

*31 Faciam ut hujus loci, dieique, meique semper memineris]* Moris est magnas esse minas hominum meticulorum. Specta ergo quam acriter timidus comminetur. *Donatus.*

*Hujus loci, dieique, meique]* *Loci,* in quo læsus. *Dici,* quo cæsus. *Mei,* a quo cæsus. *Idem.*

*Faciam ut hujus loci dieique meique]* De Plauto sumtum, *Captiv. III. 2. 20.* *Bæclerus.*

*Dieique, &c.]* Dieique. vide Grammat. nostram, et Agellium l. IX. c. 24. *Farnabius.*

*32 Miseret tui me]* Hic Parasitus nunc quasi monitor Chremeti respondet. *Donatus.*

*Qui hunc tantum hominem inimicum facias tibi]* Ne nunc quidem Parasitus a Militis assentatione discedit. *Idem.*

*33 Diminuum ego caput tuum hodie, nisi abis]* Rusticius dixit, *Caput tuum diminuum,* quam si diceret, *Diminuum tibi caput.* *Idem.*

*Diminuum ego caput tuum hodie]* V. Chrestomath. Nugantur qui de status mutatione hoc loco accipiunt. *Donatus* quoque inepte: 'Rusticius

dixit,' &c. non habuit aliud, quod diceret. *Bæclerus.*

*Diminuum, &c.]* Capitis diminutio erat prioris status mutatio: 1. Cum aliquis simul et civitatem et libertatem amittebat. 2. Cum civitas amittebatur, libertas retinebatur. 3. Cum civitas retinebatur et libertas, sed status hominis commutabatur. Caput diminvere ait Nonnius l. ix. Misc. c. 10. est caput perdere. Hinc illa, truculenta Chremetis apud Terentium in Eunucho comminatio, quum mortem denunciaret: 'Diminuum ego tibi caput.' *Farnabius.*

*Ain' vero, canis]* Hoc verbo impudentibus inimici convitium fieri solet. Nam militare dictum est in hostem, *canis*: et apud Homerum pro gravi contumelia in adversarium dicitur, velut in illo loco, *τι μὴ ἀπρόμετοι Μενελάω σοι το, κυνάρη*; *Donatus.*

*Canis]* *Κυνάρη, Κυνὸς ὁμῶς ἔχων.* Illud. a. Hom. i. e. impudens. *Farnabius.*

*34 Quis tu homo es? quid tibi vis]* *Ξυρροχραμὸς* figura est, ubi multa terribiliter interrogantur, ut, 'State viri: quæ causa vis, quive estis in armis? Quo ve tenetis iter?' *Donat.*

*35 Scibis]* Non obsequenter, sed figurate dicitur ab irato. *Idem.*

*Scibis]* Et scies, et scibis dicitur post productionem tortiæ conjugationis. *Idem.*

*Principio cum esse dico liberum]* Quo tollitur, *Tuum videri.* *Idem.*

*Principia]* In tria divisi officium defensionis suæ. In assertoris, *Principio cum esse dico liberum.* In cognitoris, *Civem Atticam.* In fratris, *Meam sororem.* Et bonus est ordo, *Libera, ovis, nobilis.* *Idem.*

*Civem Atticam]* Quo etiam negotium potest ei fieri, qui se pro domino gessit in civem. *Idem.*

*Hui]* *Hui, hæc,* et cetera huiusmodi generis, sanæ sunt adversus eos, quibus irascimur. *Idem.*

*Principio cum esse dico liberum, ci-*

*vem Atticam, meam sororem]* Tria officia agnoscit hic Donatus: *assertoris, cognitoris, fratris.* Bene et illud notavit: 'Civem Atticam,' &c. Ordinem etiam merito commendat: *liberam, civem, sororem.* Tria enim sunt quæ habemus, libertatem, civitatem, familiam, sicut Romani quoque Jureconsulti statum hominis explicant. vide l. ii. de cap. min. *Bæclerus.*

*36 Meam sororem]* Quo constat, præsto esse defensionem puellæ. *Donatus.*

*Os durum]* Quasi ex omnibus hoc sit impudentius, quod et sororem suam dicat. *Idem.*

*Os durum]* Os impudens: ut contra, *mollis frontis* dicuntur, qui sunt reverentes. *Idem.*

*Os durum]* Perfrictæ frontis homo, vel durioris. *Farnabius.*

*Nunc adeo edico tibi]* Ut superbe, quasi Militi: nam edictum, Prætoris dicitur et Imperatoris. *Donatus.*

*Miles, nunc adeo tibi]* Miles contumeliose dixit. De iis enim est officis, quæ suo nomine contumeliosa censentur, sicut in Adelpis, 'Delibera hoc, dum ego redeo, leno.' *Id.*

*37 Ne vim facias ullam in illum]* Servavit præcepta meretricis: adeo ut meminerit, 'Si vim faciat, in jus ducito hominem.' *Idem.*

*Ego eo ad Sophronam]* Hoc lentum a Thaide Chremeti. *Idem.*

*39 Prohibeo inquam]* Non satis exercitate adolescens totidem verbis dictum repetit Militis. *Idem.*

*Prohibeo, inquam]* Apud Donatum legas: 'Non satis,' &c. quid potuisset ineptius annotare, quisquis est, qui hæc Donati commentario assuit? *Bæclerus.*

*Audis' tu? his furti se ulgises]* Quætho occasione finendi Hilgii jandudam quærit, ob desideriam mensæ et cibi: et Ideo quasi de jure consilium suggerit, hunc reum Mittis esse posse, qui paratus est alienam rem suam dicere, et id in jure profiteri,

hoc est, apud Prætores. Ergo furti se alligat, id est, reum se efficit fraudis: Nam *μεταληπτὸς* furtum pro omni fraude et dolo accipimus et injuria. Donatus.

Alligat] Astringit, illaqueat, et obnoxium facit. Omne igitur quod fraude sit, furtum est. Sic Virgilius, 'Furta paro belli,' id est, insidias. et 'Dulcia furta,' id est, adulteria. Omne malum factum. 'Quæ quis apud superiores, furto lætatus iuani, Distulit in æeram commissa picula mortem.' Furtum duobus modis dicitur. Uno, cum omne maleficium generaliter significatur: altero, cum res surrepta demonstratur. Nam ergo furtum maleficium est. Idem.

Audin' tu? hic furti se alligat. satis hoc tibi est] Eugraphus legit te. Apud Donatum duplex interpretatio ponitur, nec ab una manū, ut apparet: quarum altera, se alligat, altera, te alligat, explicare contendit. Optima est lectio, quam retinimus hoc sensu: nascitur tibi adversus Chremetem titulus novæ actionis. furti enim adversus ipsum agere potes, quod rem tuam sibi vindicat, satis est hoc tibi, scilicet, 'Ad repetendam,' &c. ut Donatus supplet. Baclerus.

Furti se alligat] Reum se, quasi apud prætores, furti astringit, professus se dolo malo rem a proprio domino auferre et detinere. Rei ligantur, innocentes absoluntur. Farnabius.

40 Satis hoc est tibi] Ad repetendam scilicet Virginem, sumendamque injuriæ vindictam. Donatus.

Satin hoc est tibi] In omnibus et Donato, satis hoc tibi est, quæ verba militi, et recte, Donatus attribuit. Onatho enim, cui rixa displicebat, persuadere vult militi, sufficere ei furti actionem contra Chremetem, qui professus erat se prohibitorum ne miles suam tangeret. sed ut trochaicus constet, vel tibi erit una syllaba, vel ex est elidetur. Færnus.

Idem hoc tu ais] Id est, hoc quod Chremes, et tanquam Chremes. Et ipsam circumventurus interrogat, quod illa intelligens, malitiose ait, Quære qui respondeat. Satis contumeliose: illud enim queritur, quod difficile reperitur. Ergo non modo indignus es, inquit, cui ego respondeam: sed vix invenies, qui te dignam responso judicet. Donatus.

Quære qui respondeat] Et contempsit interrogantem: et indixit inimicitias professione iracundiæ, cum dixit indignum Militem. Idem.

41 Quid nunc agimus] Vide ut evanuerit actio Militis. Primo dixit, 'Omnia prius experiri, quam armis, sapientem decet.' Post, 'Idem hoc tu ais, Thais?' Et postremo, 'Quid nunc agimus?' Et, 'Quid nunc agimus?' constans querentis est. Idem.

Quid nunc agimus] Languidi atque defessi est. Idem.

Quid nunc agimus] Ubi est illud quod ait, 'Primum ades expugnabo,' et cetera. Sed vani impetus hunc exitum semper accipiunt. Idem.

Quia redeamus] Quia, modo imo: Non abeamus, inquit, sed redeamus: ut irritos conatus uno verbo ostenderet. Idem.

42 Credin'] Ex parte consentit, quasi sic interrogat. Idem.

Credin'] Credere, dubitantis est: Certum esse, fidentis. Idem.

43 Ubi nolis, cupiunt ultro] Plus intulit apeli, non revocando verbum quod expectabatur, hoc est, voluit: sed cupiunt. Ergo variavit: non enim intulit, Voluit ultro. Idem.

Bene putas] Hoc est, recte putas, sapis, vel intelligis. Virgilius: 'Multa putans, sortemque animo miseratus iniquam.' Vel conjici. Vel putas, disputas. Vel putas, cogitas. Idem.

44 Jam dimitto exercitum] Dimitti exercitus, dicitur, vel pace facta, vel vexatis hostibus. Ridicula ergo magnificentia verborum est, cum sint facta deformia. Idem.

*Jam, &c.]* *Kαὶς θάπτεϊ μὲν ἀβρίδων, ἔπειτα δὲ φέβου,* inquit Epicharmus, qui antea minas vociferabatur. *Sequitur, primum odes expugnabo. Virgineam eripiam. Male multabo ipsam. Jam ubi ad rem ventum est, cavet sibi post principia, manere jubet et rem consilio experiri. Quod querit a parasito. Quid nunc agimus? denique receptal canit turpiter, et exercitum, i. e. manipulum furum dimittit. Farnabius.*

*Sanga, uti fortes decet milites, domi facique fac vicissim ut memineries]* Ut mire in coquum, qui focum curat in domo. quia milites hi fortiter pugnant, qui sunt memores domorum. Vide ergo quam utrumque comicum. Ad ineundum praelium, resque bellicas, Donax primus est: ad res domesticas Sanga, qui coquus est. *Donatus.*

*Domi focique]* *Domi* et *Foci* genitivi sunt. Cæcilius, 'Decora domi.' Plantus, 'Quamquam domi cupio, opporiar tamen.' *Idem.*

*Domi, &c.]* Contestatur parasitus principis suis, quæ cum mediis ten-

dunt ad finem, gulæ et ingluviæ. *Farnabius.*

46 *Jam dudum animus est in patinis]* Hic aperuit causam Poëta, cur et invitus Gnatho iret ad litem, et libens domum redeat. *Donatus.*

*Frugi es]* Utilis et necessarius: a frugibus, quæ quod his fruamur, dictæ sunt. Inde fructus et frumentum. *Frui* autem est vesci. a frumine, quæ est summa pars gulæ: a qua re, etiam his, quæ nec cibo nec poculo sunt, *frui* dicimur *καταχρηστικῶς*: utpote rebus veneris et delectatione odoris, visus, auditus, et ceteris. *Idem.*

*Jam dudum animus est in patinis. Gn. frugi es]* Gnatho non belli, non contentione, sed ciborum potius morem se *καταχρηστικῶς* præbet; 'domique et foci meminisse,' festive milites, non tam ad pugnandum pro aris et focis scilicet idoneos, quam ad consumendas fruges natos factosque, jubet. posset ingenium ejus interpretari Martialis illo vers. 11. 40. 'Novi hominis mores: esurit atque sitit.' quod enim potius parasiti negotium studiumque? *Bæclerus.*

ACTUS V.

SCENA I. Senarii sunt. vs. 2. unus Mas. meorum: *audivi*, non *affui*. vs. 10. omnes: aut *quamobr.* add. unus: *deductus*. vs. 15. omnes: *iussisti*. vs. 20. omnes: *potes*. et vs. 22. *aspicis*. Baelerus.

1 *Pergin'*, *Scolecta*, *mecum perplexe loqui*] Nunc demum virgo vitata esse cognoscitur a Thaide, opportune, postquam magnopere et defensa est, et retenta. Nam statim consequentur nuptiæ ejus et Chæreæ, qui illam vitavit. *Donatus*.

*Perplexe loqui*] Ideo *Perplexe*, quia statuerat crimen virginis celare. *Id.*

*Perplexe loqui*] Περπληδύτης. intricato tortiloquio. *Farnabius*.

2 *Scio*; *nescio*; *abiit*; *audivi*] Mire ex dictis omnibus pauca decerpit: et ostendit quod perplexe dixerit: et stomachum sævientis expressit. *Donatus*.

*Scio*] Flere puellam. *Idem*.

*Nescio*] Vitiatam. *Idem*.

*Abiit*] Eunuchus. *Idem*.

*Audivi*] Domi hoc admissum. *Idem*.

*Ego non affui*] Cum hæc fierent. Acriter iratorum est, ea repetere, quæ proxime dixerint, quibus irascuntur. ut, 'Ego ego victa aitu, verique effocta senectus.' *Idem*.

*Scio, nescio, &c.*] Ellipses non bene explet *Donatus*. *Baelerus*.

3 *Non tu istuc, &c.*] Non est hic interrogatio. *Donatus*.

4 *Virgo conaciata vestis lachrymans obtices*] Hæc omnia rixam esse significant. *Idem*.

*Virgo obtices*] *Tacemus* consilia: ut, 'Nec tacui demens.' *Reticemus* dolores: ut, 'Ne verere, ne retice.' *Obtices* quorum nos pudet; ut in *Phormione*, 'Heu quidnam obtices?' *Idem*.

5 *Eunuchus abiit*] Non *Chærea*, sed

*Eunuchus*: non *fugit*, sed *abiit* dixit. *Idem*.

*Quamobrem? quid factum est? taces*] Hæc *δωδωδωδω* instantis Domine vultum habitumque demonstrant. *Idem*.

7 *Quis fuit igitur*] Hæc cunctative pronuntianda sunt: aut quia invita indicat, aut dubitat de nomine ignoti: aut trepidat per timorem: aut, ut non videatur affuisse, cum fuerit factum: aut quia non libenter dicat ejus nomen, cui irascitur. Sed ego agnosco ancillarum consuetudinem, quæ obliuiose sunt. *Idem*.

*Quis fuit igitur, &c.*] Non satis coherent, quæ apud *Donatum* leguntur. postrema autem illa quæ *ancillam obliuiose* faciunt, ferri nullo modo possunt. multarum de argumento rerum obliuiscatur necesse est, qui oblivionem hic *Pythiadi* tribuit. *Baelerus*.

8 *Iste ephobus*] *Ephobus* nomen ad ætatem retulit, non ad facinus commissum. *Donatus*.

*Ephobus*] Cito ostendit, cur iste Eunuchus creditur. *Idem*.

9 *Quid ais, venefica*] Redit rursum ad iracundiam. aptum convitium et comicum in ancillas; *venefica, lupa, vipera et sacrilega*, et cetera. *Idem*.

10 *Quid is obscuro ad nos*] Non rogantis est obscuro, sed dolentia. *Idem*.

11 *Nisi amasse credo Pamphilum*] Qæst quod: ut sit, nisi quod. *Idem*.

12 *Num id lachrymat virgo*] Ut supra: 'Id vero serio triumphat:' pro, ob id. *Idem*.

*Id opinor*] *Callide* *Pythias* *Opinor* dixit, cum sciat. *Idem*.

*Quid ais sacrilega*] *Αἰσχροῦς*. nam primo *scolecta*, deinde *venefica*, postremo *sacrilega*. *Idem*.

14 *Istucine interminata sum*] *Satis* moraliter. *Istucine interminata sum*:

pro, *Nam istuc tibi comminata sum?* Idem.

*Istuccine interminata sum hinc abiens tibi?* Apparet hæc post scenam esse mandata. nam supra non meminit: sed dixerat, 'Tamen hos prius introducam, et quæ volo simul imperabo: postea continuo exeo.' Idem.

*Abiens tibi?* Supra, act. III. sc. 2. 'Quid aliud volui dicere? Hem, curate istam diligenter virginem.' *Fernabius*.

15 *Ite ut tu justis, soli credita est?* Dixerat enim prius Chærea, 'Edicit ne vir quisquam ad eam adeat, et mihi ne abcedam, imperat.' *Donatus*.

*Justi?* *Ἰσχυροὶ καὶ μετὰ πλάτρη*, pro iustis, Idem.

*Soli credita est?* Act. III. sc. 5. Antipho narrat Chærea sibi commo-datam a Thaidæ virginem. 'Edicit,' inquiens, 'ne vir quisquam ad eam adeat, et mihi ne abcedam, imperat. In interiore parte ut maneam solus cum sola.' *Fernabius*.

16 *Scelasta, ovem lupo commisisti?* Bene dilatum tot occasionibus proverbium, personam Thaidæ ascriptum est. continet enim fœmineam reverentiam et meretricium sensum, reditque rursus ad minora convitia; quia videt se esse convictam. Et est proverb. 'Ovem lupo commisisti.' *Donatus*.

*Ovem lupo commisisti, dispudest?* *Plant. Pseudol.* act. I. sc. 2. 'Utinam hæc lupos apud oves relinquere, quam hos domi custodes.' Antonius in concione dixerat, futurum se custodem urbis, usque ad Calendas Martias. 'O præclarum,' inquit Cicero, 'custodem ovium, ut alunt, lupos.' III. *Philipp.* 'Sed quis custodiet ipsos Custodes?' *Juv. vi. Sat. Fernabius*.

17 *Sic mihi data esse verba?* Videtur plura fuisse dictum, nisi supervenisset Chærea. *Donatus*.

*Quid hominis illic est?* Per genitivum casum injuriæ dicitur: per nominativum, honorificæ. Idem.

*Quid hominis illic est?* Non continuo agnoscit hunc hominem Meretrix. Quia etsi adhuc Eunucho veste indutus est, attamen exiit spadonis incessum: vultum, habitumque mutavit: et præter vestem, totas in Chæream rediit. Idem.

18 *Hæc mea tuæ; tuæ, obscuro?* Blande ac puellariter ardet. Idem.

*Tuæ?* Non silentium indicentis est, sed securam facientis: ut, 'Tace, egomet conveniam ipsum.' Idem.

19 *Habemus hominem?* Mire hominem dicit, ut. *Idem*.

*Habemus hominem ipsum?* Hunc verum et sequentem alii aliter ordinant. nos sic ex libro *Bemabio*: *Habemus hominem ipsum*. *Th.* ubi is est? *Py.* hem ad sinistram. *Vides ne?* *Th.* vides. *Py.* comprehendi jube quantum potest. Ut amba sint trimetri Iambici; prior quidem catalecticis, sequens acatalecticis, id est senariis, in quo sit proclonusationis in secunda et in quarta dactylus, corrupta in jube posteriore syllaba. *Færus*.

20 *Jube comprehendi?* Pro comprehendere. *Jube* enim collo significat. *Donatus*.

21 *Quid tibi faciamus, stulta?* Subauditur *comprehensio*. Idem.

*Quid facias, regas?* Moraliter expressit puellæ stупentis verba, et non habentis quid respondent ad ea quæ dicta sunt. Idem.

22 *Vide amabo, si non, cum aspicias, es impudens videtur?* Mire ab eo quod respondere coeperat, ad aliud transit, miratæ confidentiam Chæream. Non est impudens, inquit, non est nisi amentis impudens. Sic alibi, 'Severitas inest in vultu, atque in verbis fides.' *Donatus*.

SCENA II.] Iterum *Senarii*. vs. 5. *Mos*. nostri omnes: *egomet in pedes*. vs. 9. pro *harro*, duo habent, *harreo*. vs. 13. omnes: *abiturum*. vs. 23. 23. omnes: *quid vero* (unus interponit, ita) *abeam?* *credon?* isti quicquam *furci-fere?* præsertim cum *se*, &c. vs. 32.

quo, pererem: nunc, parerem. va. 35. omnes: *ex malo princ.* vs. 36. omnes: *et quid si.* vs. 44. pro *hera*, duo habent, Chærea. collocatio verborum in hoc versu varia est. va. 65. omnes Thaldi tribuant illud, *opaga te.* vs. 69. omnes: *sequar.* vs. 70. omnes: Chæreolam. Bacclerus.

1 *Apud Antiphonem uterque*] Rediens in viciniam suam, causam reddit Chærea, cur non mutaverit vestem. Oportuit autem, et de necessitate argumenti fuit, Chæream non mutasse vestem, ut cum meretrix virginem a Chærea vitiatam audiret, et eum cum turpi habitu incedentem intueretur, eum reum vitiatæ virginis putarat. *Apud Antiphonem*, dixit, pro, in domo ejus. *Donatus.*

*Apud Antiph.*] Causam reperire debuit Poëta, quamobrem habitu Eunuchi, in quo facinus admiserat, Chærea reduceretur, adeoque agnosceretur, et deprehensus nuptias vitiatæ polliceretur. *Bacclerus.*

*Uterque, Mater et Pater*] Non, uterque pater, et utraque mater, sed *uterque parens*: quia pater et mater. *Donatus.*

*Mater et pater*] Antiphonis parentes. *Farnabius.*

2 *Quasi dedita opera domi erant*] Non tam mirum, si domi erant: sed illud magis mirum, quod in ea domus parte, qua in ardes introeundum erat adolescentulo. *Donatus.*

*Ut nulla modo introire possem*] Superius causa continetur, cur non mutaverit vestem: inferius autem, cur huc redierit. *Idem.*

3 *Quia viderent me*] *Quin*, modo pro quo minus. *Idem.*

4 *Dum ante ostium sto*] Antiphonis scilicet. *Idem.*

*Notus mihi quidam obviam venit*] An notus, qui me posset agnoscere? an qui me noverit, id est, amicus? *Idem.*

5 *Quantum queo*] Deest velociter. *Idem.*

*In pedes, &c.*] Ellipsa. conjeci sc. aut dedi, id est, fugi. *Farnabius.*

6 *In angiportum*] Vide illum non vitasse sub una clausula bis in dicere, *in pedes, in angiportum.* *Angiportum* dicebant vicum non pervium, viam publicam. *Donatus.*

*In angiportum quoddam desertum*] Desat, fugiens. *Idem.*

7 *Ita miserrimus fui fugitundo*] Id est, fatigatus, lassus, et languidus sum dum fugio. Et honesta locutio est: ut, 'Miser amando, miser curriendo.' *Idem.*

8 *Ne quis me cognosceret*] Nota improprie dictum, pro *Agnosceret.* Id.

9 *Sed etne hæc Thais, quam video*] Jampridem ipse visus, nunc primum videt. *Idem.*

*Hæreo*] Incertus remaneo atque defigor. Primus metus adimit consilium: sed recogitatio reddit confidentiam. *Idem.*

*Quid mea autem*] Colligit se. rursus ad impudentiam Chærea. et vide si non eadem est audacia in Chærea, quæ in suscipiendo facinore fuit. Et *ἀλλοιωμένης, quid mea autem?* *Idem.*

*Quid faciet mihi*] Opportune se confirmavit, quia si extimuisset et fugisset, nihil nuptiæ promoverentur. *Idem.*

11 *Bone vir, Dore*] Hoc totum figurate dixit, ut Meretrix, et subtiliter. Nam scit Chæream esse quem alloquitur, non Eunuchum. Et hic magna occasio datur Meretrici ad evadendi Adolescentis, qui habitum non mutavit, et adhuc quasi Eunuchus et Servus est. *Idem.*

*Bone vir, Dore, salce*] Major oburgatio est, per hanc dissimulationem Thaldis adversus Chæream, quam si illum id, quod est, appellet. *Idem.*

*Bone vir, Dore, salce*] Elapsusq; irascens familiariter orditur; eaque re occasionem præbet lepori comico, nam Chærea, nomine servili compellatus, eadem figura ludens, pro servo se gerit: fatetur, causatur, deprecatur.

tur, ad modum fugitivi reprobandi. cumque Thais jam contentius ceptaret agere; 'Eho, paulum, impudens, an paulum hoc esse tibi videtur, virginem vitilare civem?' ille astute in ironia perstat: *conservam esse credidi*. quæ res Thaidem adegit, serio agere, et nominatim jam accusare: *misce hæc faciamus* (sc. hæc verborum ludibria, ironiam hanc) et serio agamus. non te dignum, *Chærea, sociati, &c.* Bæclerus.

12 *Hæc, factum*] Non potuit subtilius respondere Chærea, quam accommodare se interroganti. *Donat.*

*Satin' id tibi placet*] Hoc potest et non figurate dici, sed aperte. *Idem.*

13 *Credin' te impune abiturum*] In aliquot antiquis exemplaribus, inter quæ est et Bembinum, legitur, *abiturum*, cum aspiratione. quæ minime dubia est lectio; dicimus enim, impune habere, ut et infra: 'Siquidem istuc impune habueris.' et Virgilius: 'Non impune feres.' *Færmus.*

*Unam hanc noxiam onitte*] Trisyllabo nomine *Noxiam* dixit, quasi noxam. Alii aliter, *Domnam* dixit extra noxam. *Donatus.*

*Unam, &c.*] Cic. pro Ligario: 'Ignoscite iudices, lapsus est, non putavit. Si unquam posthac,' &c. *Fernabius.*

14 *Si aliam admisero unquam, occidite*] Verba servorum, quibus nihil horribile est post præsentis plagas. Et non *Cadite*, sed *Occidite*: et non *alios* dixit, quasi illa Chærem dixerit, 'at hic irrisor es, ut fugitivus.' *Donatus.*

15 *Num meum servitium veritus es*] Ut fugeres. *Idem.*

*Num, &c.*] Quod aufugisti. *Fernab.*

16 *Hæc metui ne me crimineretur tibi*] Perfecte imitatus est verba fugitivorum, quæ apud dominos faciunt comprehensi. *Donatus.*

*Hæc metui, &c.*] Pythiam. *Fernab.*

19 *Vitilare civem*] Bene intulit Ciceroni: quod plus est, quam Virginem

vitilare. *Alteus gradatim facta. Donatus.*

*Conservam esse credidi*] Locus erat ut diceret, *Servam esse credidi*, sed admirabiliter *Conservam* dixit. et hoc ipsam, miserabiliter pronuntiandum est: tanquam miserabiliter crediderit conservam esse, quæ civis erat, atque eam quasi conservam vitilare debuerit. *Idem.*

20 *Conservam*] Opportune stomachabatur Pythias, facta mentione conservæ. *Idem.*

*Vix me contineo quin inoleam in capillum*] Minus ista proprie foeminarum sunt, et in se, et in alios ungibus sævientium: ut, 'Unguibus ora soror fœdans, et pectora pugnis.' Sed *inoleam*, ab avibus tractum est, ut apud Virgilium, 'prædam pedibus circumvolat uncla.' Ergo hoc gesta, et dicto, et corporis motu, est adjuvandum. *Idem.*

*Inoleam in capillum*] Apparet, more veterum intonsam esse. *Idem.*

21 *Etiâ ultro derisum advenit*] Mirre nunc addidit accusationem, quod non saltem fugeret. *Idem.*

22 *Debeam crede isti quicquam furcifero*] Subauditur cerro, aut *clavus* pronuntiandum est. Sane debere dicimus pœnas pro injuria ei, cui injuriam fecerimus: quas se non debituram Chærem ut Furcifero dicit Pythias, si illi eandem intulerit in servilli habitu constituto. *Idem.*

*Debeam crede isti quicquam furcifero*] Donati eruditam annotationem bene illustravit Guyetus. *Bæclerus.*

*Furcifero*] Servi ob leve aliquod furtum, fugam, aut aliud delictum, furcam gravem e ligno in collo ferre cogeabant, subligatis ad collam manibus et per forum aut viciniam ignominie causa traducebantur, prædicantes peccatum suum. exinde a vicinis pro furibus, fugitivis aut infidis noti, agnominabantur furciferi. *Fernabius.*

*Si id fecerim*] Si involaverim in ca-



plurimum ejus. *Donatus.*

25 *Missa hac faciamus*] Hæc scilicet jocularia et futilia. *Idem.*

*Non te dignum, Chærea, fecisti*] Artificiose Meretrix ab eo quod licuit, ad id quod oportuit transit: nec tractat quid sit legitimum, sed quid honestum. Itaque totam illam partem facti accusandi omittit, et ab accidentibus personæ adolescentis objurgat. scit enim, uno verbo obstarî posse, *Licuit mihi*, in domo meretricia scilicet: ne videatur irratiônabilis esse audacia illa ingenui a Poëta inducta esse. *Idem.*

*Non te dignum*] *Dignum*, pro digne. aut deest *facinus*: ut sit, *non te dignum facinus fecisti*. Mira accusatio mixta laudi et blandimento. *Idem.*

26 *Nam si ego digna hac contumelia sum*] Deest, et, ut sit ordo: nam et si maxime. et bene additum est *Maxime*, ut appareat, quod etsi digna pati sit meretrix, non tamen maxime digna pati *Thais* est. *Idem.*

27 *At tu indignus qui faceres tamen*] Recte dixit. Quatuor enim sunt modi in hujusmodi rebus. ita ut aut uterque dignus sit, aut uterque indignus: aut alter dignus, alter indignus: aut contra. *Idem.*

28 *Neque adeo, quid nunc consilii capiam, scio, de virgine istac*] Intelligit *Thais* amari virginem ab hoc: et ideo sic ait, ut conciliet nuptias. nam satis signi est, quod *Eunuchi* habitum propter hanc sumpsit. Et vide quemadmodum ad captionem nuptiarum res eant: quod tamen dicere non audeat *Thais*, sed ostendit adolescenti conjectariis, quem tentat, sciens amantem virginem: et viam ostendit petendæ sibi uxoris. *Idem.*

29 *Hoc mihi beneficium, Chærea*] Blande nomen repetitum est, *Chærea*. *Idem.*

*Ut solidum, &c.*] Integram et intactam fratri suo restituere. *Farn.*

33 *At nunc dehinc spero*] Nunc jam *Chærea* vera veris æquiparans, reco-

dit a jocularibus. *Donatus.*

34 *Sæpe ex hujusmodi re*] Hoc est, turbulenta. *Idem.*

*Quæpiam*] Quacumque, vel aliqua. *Idem.*

*Sæpe ex hujusmodi re quæpiam, &c.*] In venia tractanda, solennes quodammodo sunt hi duo loci, 'De eventibus vitæ humanæ et casibus,' tum 'De fato et divina potentia, multa in humanis, præter quam expectatio erat, efficiente.' Priorem locum tractavit *Plautus*, *Amphitruone* III. 2. 57. &c. posteriorem, *Anulularia* IV. 10. 10. non sine licentia improbiore: 'Factum est illud, fieri insectum non potest. Deos credo voluisse; nam ni vellent, non fieret acio.' et præcæserat vs. 7. 'Deus impulsor mihi fuit: is me ad illam illexit.' Poëta noster longe ἡδυότροπον tractavit hanc *ἡδυότροπον*: quid si hoc quispiam (nec otiosa est vox illa) voluit *Deus*? *Bæcler.*

*Sæpe, &c.*] *Idem* facinus, raptum sc. *Sabinarum*, eadem sententia excusat *Romulus* apud *Livium*: 'Sæpe ex injuria postmodum gratiam ortam.' *Farnabius.*

35 *Quid si hoc quispiam voluit Deus*] Pleraque repentinis impulsionebus nata, mirisque proventibus, Deo ascribi solent. Ut, 'Descendo, ac ducente Deo flammam inter et hostes Expedior.' Et, 'Hinc me digressum vestris Deus appulit oris.' Et *Salustius*, 'Ut tanta repente mutatio non sine Deo videretur.' *Donatus.*

*Quid si hoc quispiam voluit Deus*] Vult amorem intelligi Deum. *Idem.*

*Quispiam, &c.*] *Plaut.* act. IV. sc. 10. 'Deus mihi impulsor fuit, is me ad illam illexit,' Ἐβδόμη γὰρ ἡδὲ τοῦ θεοῦ. καὶ πρὸς τὸν Ἑρῶτα διασσελάει οὐκ εὐπορῶν. *Libanius* progymnasm. contra homicid. *Farnabius.*

37 *Equidem pol in eam partem accipioque, et volo*] Evenire subauditur: et est ὁλλεύς tertia. *Donatus.*

*Equidem pol in eam partem*] Et familiaritatis spes, et divinæ voluntatis



Quid, &c.] Apostrophe, assenserit. *Farnabius*.

61 *Civis modo haec sis*] Mire hic in votum conversum est, quod timere potuit, non ducturus uxorem. *Donatus*.

*Paululum opperiri si vis, jam frater ipse hic aderit virginis*] Adeo cito probari potest. *Idem*.

62 *Nutricem, &c.*] Supra act. iv. sc. 7. 'Ego eo ad Sophronam nutricem, ut eam adducam, et signa ostendam hanc.' *Farnabius*.

63 *Ego vero nunc]* Modo vero consentientis est adverbium: alias confirmantis: alias conjunctio: alias particula ironiam juvans: ut, 'Egregiam vero laudem et spolia ampla refertis. Tuque puerque tuus.' *Donat.*

64 *Demi opperiamur potius, quam hic ante actum]* Non ignara illocebrarum Meretrix, non solum Chaeream retinet: veram etiam vocat, ubi Virgo est. et satis callide interrogat an velit: quasi neciat velle. *Idem*.

65 *Imo percipio]* Amatorie, non Volo, sed *Percipio*. *Idem*.

66 *Hunc tu in aedes]* Pronomen in his plus valet, quam aenatio. *Idem*.

*Hunc tu in aedes cogitas]* Mire: cum illa jam velit, *Cogitas* dixit, velens ut recogitet. *Idem*.

*In aedes cogitas recipere posthac]* Per ancillas verba vult ostendere, quam sit tractandorum adolescentium perita Meretrix. *Idem*.

67 *Posthac]* Post hoc factum, post hanc audaciam. *Idem*.

*Crede hoc mea fide]* Puellariter dixit, *Mea fidei*. *Idem*.

68 *Dabit hic aliquam pugnam denus]* Pro stupro: ut, 'At non in Venerem segnes, nocturnaeque bella.' Ut, 'Vestiarque bella et ingens facinus.' Ut *Laetilius*, 'Vicinus o socii, et magnam pugnavimus pugnam.' *Dabit*, autem proprie pro inducet: ut, 'Magnam dabit ille ruinam.' *Idem*.

*Dabit hic pugnam aliq. den.]* Græcismum vide, et adde *Plantam*, *Epid.* xi.

4. 57. 'Frangi es, pugnasti.' *Captiv.* iii. 4. 58. 'Hæc, vide ais, ne quid tu hinc temere insistas credere. Atque, ut peraspicio, profecto jam aliquid pugnae edidit.' *Baccharis*.

*Dabit, &c.]* Inducet aliquod stuprum, ludificabitur, illudet nobis, ut antea. *Farnabius*.

*An tace obsecro]* An interjectio est perturbatæ mulieris: ut apud *Græcos* *Isob.* *Donatus*.

61 *Parum perperissæ ejus videre audaciam]* *Parum alperula* est. Et non *Sensisse*, sed *Perperissæ* dixit: ut jam non sit experienda illius audacia, quæ sit perfecte cognita. *Idem*.

62 *Non faciem, Pythias]* Bene et moraliter appositum, *Pythias*. *Donatus*.

*Non pol credo, Chærea, nisi si commissum non erit]* Joculariter, ut ille, *Pythias* dicit: ita hæc *Chærea*. *Idem*.

63 *Quin Pythias]* Iterum nomen vultuosæ est additum. *Quin*. pro *imò*. *Idem*.

64 *Tu me servato]* *Plaut.* *Bacchid.* iv. 9. 148. 'Nolo inquam aurum credere mihi, Vel da aliquem, qui me servet.' *Baccharis*.

*Næque pol servandum tibi quidquam dare ausim]* Totum garrula et gestulose, ut puellam cum adolescentulo fabulari videas. *Donatus*.

65 *Adest optime ipse frater]* Optime, opportune. Et non est additum, cujus frater: utpote in se manifesta. *Idem*.

67 *Nolo me in via cum hac velle videri]* Subtiliter adolescentens, quia nihil profecerat, dicendo, *Perperio*, invenit causam, qua tandem ingredi possit. *Idem*.

68 *Quamobrem tandem]* Pro tamen. Interrogatio hæc increpationem continet impudentissimi facti. *Idem*.

*An quia pudet]* Hæc interrogatio irrisiois plena est in eam quæ nihil pudet. *Idem*.

69 *Id ipsum]* Hoc veluti molesto vultu dicitur: adeo ut imitatur dic-

tam vultumque ejus Pythias. *Idem.*

*Virgo vero]* *Vero elpovula:* nam *elpovula* est. ut, 'Egregiam vero laudem!' *Virgo.* Quasi qui minime pudicitie statum ac verecundiam virginalis veneretur. *Idem.*

*Virgo vero]* Virginem vero vitiare, vestes discindere, capillum ejus laniare; id tibi pudori non erat. Ibi nulla pudicitie nec verecundie ratio. *Farnabius.*

*I pra, sequor]* Manifestum est, cur meretrix docta capiendorum juvenum, praeire velit Chæream, et in consequendo ipsa sit tardior. vult enim liberum sine arbitris cum puella esse colloquium, et licitum amorem. Nisi forte putamus Terentiam hæc sine causa fecisse, qui sit artificiosissimus Poëta. nam neque ipsa ingreditur cum Chærea, neque ingredi simul permittit Phædriam. *Donat.*

70 Tu istis mane, ut Chæream introduces] Relicta est Pythias ob multas causas: et in primis, ut possit per eam delusus Parmeno pavore suo Senem compellere, ingredi ad Meretricem, et presentem fieri ad confirmandas nuptias. *Idem.*

SCENA III. Senarii sunt. vs. 1. duo Mas. nostri, quicquid. sed in altero, secunda manu. erat enim: quidquid. vs. 6. unus: at memoriter. reliqui: ac m. vs. 10. omnes: at otiosus sit. *Bacclerus.*

Quid? quid venire in mentem] In hoc loco cogitantis disputatio est apud se ipsam Pythiam, quatenus Parmenonem dolo possit ulcisci. *Donatus.*

2 Quidnam] Sic Cicero, 'Sed eorum rerum artificem, quem? quemnam? recte admones, Polycletum esse dicebant.' *Idem.*

Qui referam] Qui, quomodo, vel ut. *Idem.*

Referam] Meditatur vindictam Pythias: quo pacto ulciscatur Parmenonem. 'Quippe minuti Semper et infirmi est animi exiguique voluptas

Ultio: continuo sic collige, quod vindicta Nemo magis gaudet quam femina.' *Juvenal. Sat. 13. Farnabius.*

3 Qui hunc supponit nobis] Proprie supponit. nam ut subdaci dicantur, quem volumus amittere, ita supponit, quem non desideramus. Sic *Plantus*, 'Et pro scorto supponetur hircus nactus nantea.' *Donatus.*

3 Move vero ocius te, matris] Vero pro interjectione posuit stomachantis. *Idem.*

3 Move vero ocius] *Plant. Trinum. III. 3. 73.* 'Quid nunc stas? quid te hinc amoves, et te moves?' *Bacclerus.*

Move vero ocius] Nutricis gradum seque in crepat *Chremes. Farnabius.*

4 Video sed nihil promoveo] Hinc est, illud *Virgilianum*, 'Illa gradum celerans studio properabat anili.' Scilicet non re celerabat, sed studio. *Donatus.*

Promoveo] Proficis. *Idem.*

6 Amabo; quid ait? cognoscitur] Exhibitum spectatori est, quid post scenam geratur, id est, agnitio paelæ. *Donatus.*

Ac memoriter] Plus intulit quam interrogabatur: nam magna sunt signa, in quibus anilis memoria non errat. *Idem.*

Ac memoriter] Responsionis brevitatem attulit compendium perquirenti, ne plura interrogaret. *Idem.*

Ac memoriter] *Plant. Asinar. III. 2. 38.* 'Ut memoriter me Sauream vocabat atricensem!' *Captiv. II. 1. 53.* 'Hem, istuc si potes Memoriter meminisse, inest apes nobis in hac astutia.' similem *Epigram* vide apud *Non. Marcell. cap. 11. voc. memora. Bacclerus.*

7 Nam illi faveo virgini] Quasi dicat, illi faveo, non Chæream. et simul causa est, cur illum ulcisci cupiat: quia scilicet multum illi favet. *Donatus.*

9 Virum bonum] *Elpovula. Idem.*

Eccum Parmenonem incedere video] Res odio dignior, novitate scilicet

incessus. *Idem.*

*Virum bonum eorum Parmen.]* Dum ultionem meditatur et concupiscit, ulciendus praesto adest, et quidem meritorius amplius iram Pythiadis eo sermone, cui scena sequenti egressa subito Pythias supervenit. ut congruant ad consilia et personas congressiones illas et adventus ac superventus, Poëtae student. idque compendio, ut alias dixi, ne moras nimis trahat fabula. *Baerlerus.*

10 *Vide ut otiosus is]* Invidit illi securitatem, quem sollicitum redditura est: non enim ulla alia erit vindicta post, praeter istam. *Donatus.*

*Vide, ut otiosus is]* Vultu dicit, et gestu, eum esse securum. Et mire Poëta laetum describit, ut repente ostendat esse commotum. *Idem.*

*Si diis placet]* Proprium est exclamantis propter indignitatem alicujus rei. *Idem.*

11 *Spero me habere]* Pro habiturum. aut, spero pro credo, more suo. *Idem.*

*Meo modo]* Id est, ut volo. *Idem.*

*Meo, &c.]* Meo arbitrato. *Farnabius.*

12 *Ibo intro, de cognitione ut certum sciam]* Eleganter defatigare Parmenonem, non necessarium putat, sed ex occasione. Nam post eum dicit se ire intro: exitura autem, ut ipsum in timorem conjiciat. *Donatus.*

*De cognitione]* De agnitione Pamphilae. *Farnabius.*

SCENA IV. Iterum Senarii sunt. vs. 6. omnes Mss. nostri, *eam confeci*, ut petiretur sine mol. *Baerlerus.*

3 *Actu]* Pro astute, modo adverbium est. alias nomen: ut, *An in Actu venit?* *Donatus.*

*Di vestram fidem]* Modo non invocantis est, sed admirantis. et est figura *triqueta* per *impedire* facta. *Id.*

4 *Nam ut omittam quod ei amorem difficillimum et carissimum]* Quam dicere deberet, quod ei amorem et difficillimum et carissimum confeci: primo quasi oblitus dicti superioris,

transit ad virginem, deinde addit causam ex abundanti. Quod si dixisset, *amorem confeci*, posset intelligi *confeci*, expediti, perfecti. At vero *virginem confeci*, quid intelligemus, nisi hoc unum, quod insultat Parmeno confectam virginem, quasi dicat superatam atque devictam? Nam proprie hoc verbum convenit gladiatoribus illis, qui gravissimis vulneribus occubuerunt. Sic Cicero in Catilinam, 'Gladiator illi confecto et sancio.' Convenit ergo servilibus verbis, et velut jocose verniliterque jactanti, rem confectam esse in puella Virgine, et non exhibere Chæresæ damnum vel negotium. *Idem.*

5 *Ab meretrice avara: virginem quam amabat]* *Aspidochoræ* secunda. *Difficillimum*, quia virginem quam amabat: *Carissimum*, quia a meretrice avara. *Idem.*

6 *Eam confeci sine molestia]* Nihilum est, quam sibi placeant suo acumine Grammatici, in rebus obscuris suspicandis. quo magis Terentius subterfugit talia, eo magis illi tanquam in scirpo nodum requirunt: longe cordatus Donato, Guyetus explicat, quem vide. Plautus simili loquendi genere usus est, *Pseudolo* 1. 1. 110. 'Satin est, si hanc hodie mulierem efficiam tibi Tua ut sit?' *Baerlerus.*

8 *Id vero est]* Vero, nisi ornativum esset, nihil significaret. *Donatus.*

*Palmarium]* Palma dignum. *Idem.*

*Palmarium]* Insigne facinus, palma et triumpho dignum, *ἀσέβεια*: propterea (inquit Plutarchus Sympos. 8.) in certaminibus palmam signum esse placuit victoris, quoniam ingenium ejusmodi ligni est, ut argenteis opprimentibusque ponderibus non cadat. Aristot. 7. Problematum. Agell. 1. III. c. 6. *Farnabius.*

10 *Meretricum ingenia]* Optime, non meretricis dixit, sed potius meretricum. *Donatus.*

11 *Mature]* Cito et ante tempus. *Idem.*

*Ut cum cognor[is]* Suaviter non *No-*  
*cor[is]*, sed *Cognor[is]*, dixit, quod est  
plena perspicacia. *Idem.*

*Mature ut cum cognor[is]* Bene addi-  
dit *Mature*. Fere enim cito cogno-  
visse obfuit: sed id ad illecebram  
fuit quod \* cognitas est cito. *Idem.*

12 *Quo dum foris sunt*] Apud aman-  
tes colliecit. *Idem.*

*Nihil videtur mundius*] Bene *Vide-*  
*tur*: non enim *sunt*. *Idem.*

*Nihil videtur mundius*] Nam 'Mun-  
ditia illecebra est animo amantium.'  
Hant. Menochm. II. 3. 4. pertinet-  
que huc illud Lucretii lib. IV. 'Nec  
divinitas intusdem, Venerisque sag-  
gittis, Detariore fit ut forma mulier-  
cula ametur: Nam facit ipsa suis in-  
tasdem famula factis, Marigerisque  
modis et mundo corporis cultu, Ut  
facile inescat secum vir degere vi-  
tam.' In duobus optimis Mss. codici-  
bus, quos in Sereusianum Suacorum  
Reginae Bibliotheca contuli cum edi-  
tis, legitur: 'Et munda corpore cul-  
to.' *Baculus.*

*Quo dum, &c.*] *Elegantia meretri-*  
*con, foris amatoribus quando co-*  
*nant, in victa, vestita, ornatu, oppo-*  
*nit ingluviem, sordes, inopiam, domi*  
*ubi sunt.* *Farnabium.*

13 *Nec magis compositum quidquam*] *Bona*  
*varietas.* non hinc omnia per  
magis adverbium profert: nec omnia  
per comparativum gradum. *Donatus.*

*Nec magis elegans*] *Mors sua, ne*  
*diceret compositius aut elegantius,*  
*ut supra, 'Hoc nemo fuit minus inep-*  
*tus, magis severus.'* *Idem.*

14 *Quo cum amatore suo quum co-*  
*nant*] Unum Cum propositio est:  
alteram conjunctione. et dicitur hinc  
figura *Antiphras.* *Idem.*

*Ligurius*] 'Ανδρὸς λεγόμενος quod se-  
cundum Græcos saepe intelligitur.  
*Ligurius* dicitur, qui eleganter et  
more sanum multo fastidio suaviora  
quæque degustat. *Idem.*

14 *Ligurius*] Exemplum probe de-  
scriptum vide in *Heautont.* III. 1. 48.

*&c. Baculus.*

*Ligurius*] *Dolente, cum delectu*  
*et fastidio suaviora quæque delibant,*  
*'Tangentes mole singula dente su-*  
*perbo.'* *Horat.* I. II. Sat. 6. *Farnabium.*

15 *Harum videre ingluviem*] *Ordo*  
*erat, Harum videre ingluviem, sordes,*  
*inopiam, quam inhoneste solum sint domi:*  
*id est, cum solum sint, ut inhoneste,*  
*atque avide cibi: quæ quum foris*  
*sunt, commant colliecit.* *Donatus.*

*Harum videre ingluviem*] In anti-  
quissimis libris positum legi, *ingluviem*.  
Et id ipsum vidit *Fabius*. Ita et  
scribendum; alioqui bis idem diceret  
*Terentius*: addit enim, *atque avide*  
*cibi*. Deinde et id postulat ratio oppo-  
sitorum. *Faber.*

*Harum videre ingluviem, sordes, in-*  
*opiam*] *Pauca libris scriptis in-*  
*venias, in quibus pro ingluviem non*  
*legatur inluviem, vel inluviem, ut in*  
*omnibus antiquis. et sane ita legen-*  
*dam esse etiam ipsa oppositorum ra-*  
*tio ordoque ostendit. duo attulit su-*  
*pra, quæ in meretricibus decora vi-*  
*deantur; mundiciem, et in capiendo*  
*cibo modestiam: illam quidem ubi*  
*dixit, 'nihil videtur mundius, nec ma-*  
*gis compositum quicquam, nec magis*  
*elegans:'* hanc vero hi: 'Quæ cum  
amatore cum conant liguriunt.' ad  
quæ nunc eodem ipso ordine quo pro-  
posita sunt, respondet: mundiciem  
quidem, inluviem, sordes, inopiam op-  
ponens; modestiam vero in cibo capi-  
endo, inhonestam voracitatem, quam  
duobus verbis hinc describit: 'Quam  
inhoneste solum sint domi atque avide  
cibi. Quo pacto ex jure beaterno  
panem atrum vorent.' eam autem op-  
posita mundiciem et inluviem ex eo  
liquet, quod per inluviem immundus  
quis dicitur. *Terentius* in *Heautont.*  
'Neglecta immunda inluvie.' *Virgi-*  
*nus*: 'Fœda inluvia.' Quod si in-  
gluviem legas, præterquam quod op-  
positorum ordo non servaretur, eti-  
am in hoc poëta peccaret, quod nec  
in electo quidem ab se ordine per-

maneret: sed transendo ab ingluvie ad sordes, et inopiam, deinde rursus ad-ingluviem revertendo, confusione indecora, diversa inter se rerum genera permisceret. *Fabrianus.*

16 *Quam inhonesta sola sint domi]* Apud Plantam legas Asinar. i. 2. 16. 'sordido vitam oblectabas pane.' *In-honestas domi*, eleganter dixit Terentius, quæ mundæ et compositis et elegantes foris conspiciantur. Itaque ipsa inter artes est, hanc *vita post-accens celare*: ut Lucrotium scipisare (lib. iv.) eruditi existimant. hinc Parmeno suo consilio palmam dat, in pro-  
dendis quæ celabantur. *Bucerus.*

17 *Quo pacto ex jure]* Ex pro cum positum est. aut deest medicum, aut maceratum, aut emollitum; nam apparet et sordidum esse, et quasi atram darumque panem, qui ex jure hesterne sit comedendus. Cui contrarium Sallustius posuit, de delictis militum loquens, 'Panem enim in dies mercari,' inquit. *Donatus.*

*Ex jure hesterna panem atram vorant]* Hoc est, ut quidam voluit, ex antiquitate medicum: quasi dicat, panem medicum hesterna jura accipientes deglutiant. *Idem.*

*Ex jure hesterna panem atram vorant]* Ita loquebantur, quia interdum panem leviter in jus immersum coctabant, non ut hodie in Galia. Ita apud Varronem, *panis ex aceto*; sic et Græci; nam ejus locutionis exempla duo sunt apud Aristophanem in edit. minore pag. 286. et 500. Est et aliud apud Hippocratem; quod me scio observasse. Iterum apud Varronem est, *brassica ex aceto*, lib. 1. de R. Rust. cap. 2. *Des choux au vinaigre.* Faber.

*Panem, &c.]* Τὸν δὲ ἑρπυλὸς ἄπρως φωνεῖ ἑρπυλῶν Ἀλφίω. Athenæus. l. 111. c. 29. *Farnabius.*

19 *Ego pol te pro istis dictis et factis, scelus, ulciscar]* Miro artificio Poëta et ab initio non placetur Pythias, nec in gratiam reddit Chæreæ. Et insuper

nunc misce a Parmenone irritatur magis, ut per eam Parmeno terreatur, et per Parmenonem ingredi ad Thaidem cogatur Semex: et demum per Senecam nuptiæ confirmantur. Hæc ergo artificibus et eruditis, cætera spectatoribus Poëta exhibet. *Donatus.*

*Ego pol te pro istis dictis et factis, scelus, ulciscar]* Ita Plantus Amphitruone i. 1. 29. 'Ego pol te istis tuis pro dictis et malefactis, furcifer, accipiam.' *Bucerus.*

SCENA V. Trochaici tetrametri catalecticici seu septenarii sunt. vs. 2. Mss. nostr. unus: ut ne id viderem. vs. 10. posterioris, esse, unus, omittit. vs. 15. duo: esse id facturum. unus: esse id facere. pro machis Argent. habet Eumachis. vs. 17. duo: facere tantum facinus audet. mox Argent. quid id tantum. PA. an non hoc tibi maximum est? rō tibi etiam meli habent. In quorum uno persona ita distinguuntur: PY. quid ait? PA. tantum. PY. an non tibi hoc maximum est? PA. quis homo, &c. in altero eadem distinctio in margine annotata est. vs. 20. duo: dico et edico vobis. vs. 23. duo omittunt rō ne. Argenter. ne ut illi prois. et in margine: al. nam nec illis prois. vs. 24. omnes: a te esse orō. Argent. quicquid hoc fuit. est a t. vs. 26. omnes: tu isti narrato omnem ordinem ut f. e.

In hac scena per insignem astutiam Pythias Parmenonem exterrere: ut specie muliebri vindictæ ad exitum promoveatur fabula; et ex magno strepitu, comica festività apud spectatores temperato, in tranquillum omnia subducantur. Pythias non minus gestu, quam verbis efficit: æque imprimis actuose periculi imaginem effugit. Illud egregia arte: quod invidiam in Parmenonem, misericordiam in Chæream committat; ut pessimus videretur, qui adolescentulum ad fodam facinus impediendo, miserandum fecisset. unde ad vices

dramaticas opportunum fuit, illam qui modo magnam et veram laudem ex spe rei bene gestæ sibi otiose pollicebatur, in maximam perturbationem conjici: in qua per moras quasdam callida Pythias eam detinet. quam enim sunt apta illa ad torquendum paventis animum: 'Colligavit primum eam, miseris modis. Atque equidem orante, ut ne id faceret, Thaide.' quanquam læna, quamquam irascente ipsi. 'Nunc minatur porro, sese id quod mæchis solet' fieri deprehensis, facturum. et quem seq. *Bacchus*.

1 *Proh Deum fidem*] Vim magnam ostendit, deorum implorans fidem: quasi in hoc negotio nihil possit humanam consilium. *Donatus*.

*Proh Deum fidem*] Simulata perturbatione sui, Parmenonem terret Pythias. *Idem*.

*Proh Deum fidem*] Hæc singula pronuntianda sunt pavidæ et attonitæ vultu. *Idem*.

*Fœdum*] Crudele. Sallustius, 'Fœdi oculi.' *Donatus*.

0 *infelicam adolescentulum*] Plus est miseriam adolescentis dicere Pythiam, quam irasci ei. *Idem*.

2 *O scelestum Parmenonem*] Ut verba sunt, parit profecto miser adolescens, quæ in eodem peccato irascitur Parmenoni Pythias, non Chæreæ. *Idem*.

3 *Miseret me*] Hæc omnia quasi secum loquitur: et fingit se nescire, quod assistat Parmeno. *Idem*.

4 *Quæ futura exempla dicunt in eam indigna*] Graves pœnæ, quæ possunt ceteris documento esse, exempla dicuntur. *Idem*.

*In eam indigna*] Modo per indigna, fœda, crudeliaque significat. Ut Virgilius, 'Atque illi Misenum in littore sicco, Ut venere, vident indigna morte peremptam.' *Idem*.

*Exempla, &c.*] Tria pœnarum genera statuit Plato in Gorgia; *κλάω*, *τιμω*, *τιμω*. Tertia hæc vin-

dicandi ratio est, cum punitio propter exemplum est necessaria, ut ceteri similibus a peccatis metu cogitæ pœnæ deterroantur. Vide Agell. lib. vi. cap. 14. *Farnabius*.

5 *Quæ illis turba est*] Quæ loquitur: aut quam ostentat ex vultu ac dictis. sed apparet, vultum Pythias turbam dicere. ut in Andria, 'Sed quid Pamphilum exanimatum video? Vereor quid siet: opporiar ut sciam nunc, quidnam hæc turba tristitiæ adferat.' *Donatus*.

6 *Regitas, audacissime*] Totum hoc terribile est in gestu ac vultu Pythias, et nimis usitatum et fœmlicum. *Idem*.

7 *Perdidisti intum, quem adduxisti, &c.*] Artificiosè non accusat, quid peccaverit adversus Thaidem, quasi ex pœna adolescentis plus delectat, quam irascatur Parmenoni. *Idem*.

8 *Dum studes dare verba nobis*] Bene, *Studes dare*: neque enim dodiisti. *Idem*.

*Quid ita?* Deest dicis: ut sit, *Quid ita dicis?* *Idem*.

10 *Scis eam hinc civem esse*] Eam abundat: quemadmodum supra, 'Quam amabat virginem, eam confeci sine molestia.' *Idem*.

*Et ejus fratrem apprimè nobilem*] Hæc ad terrorem et gratiam necta sunt. Nam primo *Virginem* posuit, post *Civem*, ad ultimum *nobilem Sorem*. *Idem*.

*Fratrem, &c.*] Hæc ad terrorem omnia. *Farnabius*.

11 *Nescio*] Perturbatur Parmeno: nec negare potuit, nec consentire valebat: sed quasi defensionis loco dixit, *nescio*. *Donatus*.

*Atqui sic inventa est*] Facile est ut credat, qui dicit *nescio*. Ergo Pythias non laborat, ut suadeat civem esse. *Idem*.

*Atqui sic inventa est*] Magnum horrorem incutit audienti, non accusando, sed miserando Chæream. *Idem*.

*Frater violentissimus*] Hæc inven-



tum est, quod daretur ad nobilem.  
*Idem.*

18 *Colligavit primum eum*] Mira tarditas, ad torquendum Parmenonem: simul etiam relictus ad succurrendum locus. *Idem.*

14 *Atque equidem orante, ut ne id faceret, Thaide*] Adeo violentissimus. et recte hoc additum, ne speret auxilium a Thaide. *Idem.*

15 *Nunc minatur*] *Minatur*, ut succurri possit ei, qui non sit passus. *Idem.*

*Minatur porro, sec*] Deest facturum. *Idem.*

*Quod machis solet*] Deest fieri. *Idem.*

*Id quod machis solet*] Ideo violentissimum dixit antea fratrem virginis, ne mirum esset, si pro adultero punire cuperet, qui inuuptam violaverat. Quid deprehensis machis factum sit Athenis, vide apud Aristophanis Scholiastem in Plut. Plaut. Mil. Glor. v. 27. Juvenal. Sat. 10. Muret. ad v. Eth. Aristot. adde Weitzio congesta. *Boclerus.*

*Quod machis solet*] Atheniensibus, lege Draconis, capitale erat in adulterio deprehendi. usitatissima poena *κατακτανεῖν, κατακτείνεσθαι, παρωδῆσθαι.* Aristophanis interpres in Plato et Nubibus. Lucian. de Peregr. Caput, Ep. 15. Horat. lib. 1. Sat. 2. 'Ut cuiusdam testes caudamque salacem Demeterent ferro.' Juvenal. Sat. 10. 'Necat hic ferro, secat ille cruentis Verberibus, quosdam mochos et mugillis intrat.' *Farnabius.*

16 *Quod ego nunquam vidi fieri, neque solem*] Julii Scaligeri cogitatio de hoc loco (Poët. 1. 7.) curiosior quam verior est. revera enim ad abominationem muliebriter factam pertinent hæc verba. *Boclerus.*

17 *Quid ita tantum*] Nimis callide Pythius hunc dicit violentum: et tamen injustum, audacemque dici non patitur, sed defendit, ut magis terreat Parmenonem. *Donatus.*

*Delph. et Var. Clas.*

18 *Quis homo pro mocho inquam*] Causa finalis. Virginem Civem apud Meretricem vitiavit: mercedem offert: petitur ad supplicium. *Idem.*

*Quis homo pro mocho inquam vidit in domo meretricis deprehendi quemquam*] *Donatus* Controversiam proponit: 'Virginem civem,' &c. In quo genere controversiarum; multa adversus questum induci solent. unde jam ante Chærea vulgari illo colore usus erat, non fieri meretricibus injuriam, si illudantur. Et apud Quintilianum Declam. CCCLXXXV. ubi *lenoni reus* est qui meretrici amatorium dedit, tentantur illæ questiones: 'An leno damni injuria dati agere possit, an impune illi injuria fieri? an cum suam injuriam vindicare non possit, mancipii possit,' &c. Apud Calpurnium autem Flaccum Declam. 82. 'amator meretricis dominæ' inde defenditur, quod amasset amari solitam: 'Esset meum crimen,' inquit, aut error, si te solus adamassem.' De Lege Solonis, videndus Sam. Petitus in Legibus Atticis. Jure civili Romano, 'Si quis virginem appellasset, si tamen ancillari veste vestitas,' (vide omnino etiam Declam. ccci. Quintil.) 'minus peccare videtur: multo minus, si meretricia veste fœminæ, non matrumfamilias vestitas fuissent,' l. xv. § 15. de Injur. In Institutionibus Oratoris Quintiliani (vii. 3.) proponitur questio: 'Adulterium est, cum aliena uxore domi coire: an et in lupanari?' Pertinet hæc, quod Chærea dixerat: *conservam credidi.* *Boclerus.*

*Pro mocho, &c.*] Lega item Solonis cantum, 'Ne quis pro mochoprehenditor in ea quæ vel in lupanari, vel publice prostat.' Per lupanaria namque et ancillulas libido permittitur. Hieronymus in vita Fabiæ. Augustin. de Civitate Dei l. xiv. c. 16. Lactant. l. vi. Divin. Institut. c. 23. *Farnabius.*

*Nescio*] Quam astute dixit *Nescio*:

*Terent.*

4 M

ne laborans ad contradicendum, amitteret fidem supplicis personæ, ac vera dicentis. vult enim magis nuntii officio fungi, quam persuadentis. *Donatus.*

*Nasrio*] Tollendum est iterum ex annotatione Donati vitium: 'Quam estote dixit,' &c. Quis non videt, legendum esse: *simplicis personæ*, non, *supplicis*? cum enim dolo omnem hanc scenam instruxisset Pythias, candorem et simplicitatem morum verbis vultuque præfert. *Bæclerus.*

*20 Dico, edico vobis*] *Alq̄quis*, ut supra, 'Ubi queram, ubi investigem?' *Donatus.*

*Dico*] Tibi, Pythias. *Idem.*

*Edico*] Omnibus tuis. Ergo ad universos utrumque refertur, et *Dico* et *edico*. *Idem.*

*21 Obsecro an is est*] Insultantis. ut in Phormione, 'Hiccinus eras?' nam sciebat eum esse. *Idem.*

*Obsecro an is est*] Non bene Donatus comparavit hunc locum cum *el-pereiq̄* Phormionis, v. 7. 52. ibi enim vera insultatio erat, nec sine petulanti cavillo et illusione. hic autem Pythias, vultu attonito, in admirationem se miserabunda componit. quam res tacite quidem vim insultandi habere potest, non palam. id enim agitur; ne insultari videatur. *Bæclerus.*

*Ne quam in illum Thais vim fieri sinat*] Quam bene providet Pythias! *Donatus.*

*Ne quam in illum Thais vim fieri sinat*] Hæc Donatus Pythiadi, non Parmenoni, tribuit, cum annotat: 'Quam bene,' &c. nec male congruit ad simulationem ejus. *Bæclerus.*

*22 Atque adeo autem cur non agomet intro eo?* *Py.* vide, *Parmeno*, quid agas, ne neque illi prois, et tu percas] Totum hoc ad id addidit, ut senex intromittatur ad confirmandas nuptias: sed Poëta hoc agit, personam nesciunt. *Donatus.*

*Vide Parmeno*, quid agas] *Olusopu-mûs* detinetur Parmeno, et ne in-

troëat, absterretur: ut scilicet seni, ad promovendum exitum fabulæ sive ad solvendum erroris nodum adducto, suos metus et falsa Chæream pericula indicaret. *Bæclerus.*

*25 Quidve incipiam*] *Festinus* medicoria, *Incipimus* ingentia. *Donatus.*

*Ecoe autem vides rurs redeuntem senem*] Chæragii est administratio, ut opportune in proscenium. *Idem.*

*26 Dicam huic, an non*] Hæc non esset verisimile, nisi dubitasset. Quid enim ad Chæream pertinet, dubitat. *Idem.*

*27 Scio paratum: sed necesse est*] Hæc causa dubitandi fuit: quod hinc Parmenonis, illinc adolescentis periculum cernitur. *Idem.*

*Sed necesse est*] *Dicere*, subaudiendum est: ut sit, *Sed necesse est dicere*, et *dowdêras* inferendum est quod sequitur. Deest enim *propterea*, vel quid tale. *Idem.*

*Supis*] *Supis* dicit, non videns quid futurum sit: sed tantam derisisse contenta. *Idem.*

SCENA VI. Senarii sunt. vs. 5. *Ma. unus: ante Thaidis ostium.* duo: *ante ostium Thaidis.* vs. 6. duo: *advenisse.* vs. 8. omnes: *quid est? quid trepidas?* *Argent.* tu interponit. vs. 9. omnes: *id quod res est.* vs. 11. unus: *quid id est?* vs. 21. duo: *ad Thaidem hanc.* vs. 21. omnes: *is pro his.* *Bæclerus.*

Annotandum, quod hujus *Senis* nomen apud Terentium non est: apud Menandrum *Simon* dicitur. *Donatus.*

Lachetis nomen Grammatici apposerunt: Terentius tantum *Senis* usurpaverat, quod Donatus annotat. *Idem* qui securum hujus senis animum, perturbationi augendus factum, bene observat. *Bæclerus.*

*1 Ex meo propinquo rurs hoc cupio commodi*] Firmatur mentis status trepidantis Senis, ut appareat, quam inopinato malo amens fieri possit: quod ipsum superius et in Parmenone servatum est. Imparatis enim mentibus mala majora sunt. Ergo

nunc tam otiosus incedit senex, ut neque mores increpet, nec quidquam suspicetur mali: sed agat gratias proximæ villæ, cujus beneficio non scit, quid in urbe agerent filii. Et nunc adest, ubi opus est Poëtæ. Et vide hanc causam fuisse, cur non ad villam diverterit. Omnes villas comicus suburbanas esse, commoditatem ipsam nunc explicat et ostendit. *Donatus.*

2 *Neque agri, &c.*] Tragicus apparatus. Delicias memorat, qui pericula cogniturus est. *Idem.*

*Odium me unquam percipis*] Fastidium ex abundantia est. *Idem.*

3 *Ubi satias capit fieri*] Suffecerant ad hanc sententiam duo superiores ii verus: sed *ἀδύνα* est senilis eloqui, faceti et garruli simul. *Idem.*

*Ubi satietas est*] Deest Nam: ut sit, Nam ubi satietas capit fieri. Et, *capit*, pro *carperit*. *Satietas*, odium: ab eo quod præcedit, id quod sequitur. *Id.*

*Ubi satias fieri capit, commutato locum*] Frustra annotat Donatus: 'Suffecerant,' &c. Si Grammaticus inspexisset locum penitus, deprehendere potuit, non nisi abruptam indecore orationem statim illuc præcipitari: sed *estne ille noster Parmeno*? Animadvertere debuit amplius; Institutam tam frequentibus verbis sententiam, non jam supervacua, sed necessaria *ἐκκρίσις* peragendam fuisse. *Bæclerus.*

*Commutato locum*] Mira brevitate duas res explicuit simul. *Donatus.*

4 *Sed est ne illa noster Parmeno?* et *certe ipse est*] Et dubitavit, et firmavit postea: utpote senex, visu jam languido, atque oculis ætate defessis. *Idem.*

5 *Quem præstolare, Parmeno, hæc ante estiam*] Nove: non, Cui præstolare: sed, *Quem* dixit. Aliter Tullius in Catilinam: 'Qui tibi ad forum Aurelium præstolarentur.' *Præstolari*, est præsto esse et apparere, hoc est, obsequi. *Donatus.*

*Quem, &c.*] Cic. tamen cum Dativ. 2. invectiva. *Farnabius.*

6 *Quis homo est*] Quare, *Quis homo*, quum providerit venientem? Utrum non vult videri providisse, ne quid fallaciæ parasse videatur? Sic et in Andria, 'Quasi de improvviso respice ad eum.' Vel, quia perturbatur exanimatus, qui dum quid apud Thaidem geratur, auscultat, non videt Senem propius accedere, quem longe viderat? An vero idcirco hoc fingit, quia quod parabat dicere de Chæreo, postquam cominus ventum est, non audet loqui? *Donatus.*

*Quis homo est*] Quasi de improvviso respicit ad herum, quem ante viderat. *Farnabius.*

7 *Lingua hæret motu*] Virgilius, 'Et vox faucibus hæsit.' *Donatus.*

8 *Quid est quod trepidas*] Instandum est seni ad audienda, quæ de facili nunquam fateretur Parmeno. *Idem.*

*Satiene salve*] *Salve*, integre, recte, commode. Plautus in Trinummio, 'Benevolens tuus atque amicus' est. *Lx. satini salve?* *Idem.*

*Satini salve*] *Al. Satini salve?* utrumque rectum est. *Faber.*

*Satiene salve*] Nunc adverbium est; producta est e littera. Sallustius, 'Inde ortus sermo, percontantibus utrimque, satini salve, quam grati ducibus suis, quantis familiaribus copulis agerentur.' *Donatus.*

*Satini salve*] Vide Chrestomath. voc. *salv.* Bæclerus.

*Satini salve*] *Satiene salve* sunt res nostræ? Legitur et *salve* Adverbialiter. quam lectionem astruit Brissotius l. 8. auctoritate Livii, Sallustii, Plauti, Ansonii, Apuleii, &c. *Farnab.*

9 *Here, primum te arbitrari quod res est velim*] Quod ante narrationem confirmatio inducitur, contra morem et præcepta est: sed merito, quia perturbatus est, licet simul \* ut non possit dicere. *Donatus.*

*Here primum te arbitrari, quod res*

est, velim, &c.] Donatus, ordinis immutati, ut confirmatio ante narrationem induceretur, causam a perturbatione repetit. Est autem arti potius tribuendum. Sic Heaut. (iv. 1. 10.) Sostrata incipit 'primum hoc te oro, ne quid credas me adversum edictum tuum facere esse ausam.' ubi Servus: 'Nescio quid peccati portat hæc purgatio.' *Bædervs.*

*Primum, &c.*] Præmunio et excusatio præpostera male consilii animi, se purgantis, antequam accusatur. *Farnabius.*

10 *Quidquid hujus factum est*] Absolute. ut supra, 'Et quidquid hujus feci, causa virginis feci.' Aut deest rei: ut sit, *hujus rei*. Stomachose. *Donatus.*

11 *Quid*] *Quid*, interrogat. quis enim ante crimen, quam obiciatur, aut proponatur, neget? *Idem.*

*Recte sens*] Docte Terentius ipse se reprehendit. Nam ordine factum non est, præ timore et conscientia. *Idem.*

12 *Emit quendam Phædria Eunuchum*] Vide, narrationem a necessariis et urgentibus ceptam, non in se continere, nisi quod rei conditio cogit fateri. *Emit*, inquit, *quendam Eunuchum, quem dono huic daret*. Non dixit, *Cui dono daret*. Aliter ab amoris mentione ceplasset. Deinde *quendam* *δεσποτινιδος* significat, et *εβραίου δούλου*. *Donatus.*

13 *Huic*] *Huic*, more suo dixit potius, quam, *Meretrici*. Quis etiam interrogatus, Thaldi potius dicturus est, quam ut nomen dicat, quo offenditur Senex. Eunuchi autem solius mentio necessaria est: quia dicturus est, pro Eunucho deductum Chæream. *Idem.*

14 *Viginti minis*] Tantum dederat Phædria pro Eunucho et ancilla Æthiopica, ut ex act. 1. sc. 2. vs. 89. constat. servus hic compendio agit: fatetur summam; et Eunuchum nominat solum, unde occasio periculi comici ad alterum filium, Chæream,

profecta est. *Bædervs.*

15 *Actum est*] Desperantis verbum. *Donatus.*

*Tum quendam fidicinem amat hic Chæras*] Mire et necessario variet. ille *Emit*, ut Eunuchum mittat ad Thaldem: hic *Amat*, ut deduci se pro Eunucho velit. *Idem.*

*Quendam fidicinem*] Extenuatio criminis est: non quod Virginem, quod Civem vitaverit. *Idem.*

*Hic Chæras*] Adverb. in hac urbe, vel, in adibus Thaldis. *Farnabius.*

16 *Hem / quid? amat*] Hæc singula pronuntianda sunt, ut stuporem nimis indignationis ostendat. *Donatus.*

*An acit jam ille quid meretrix sis?*] Quia fidicina, meretrix est. *Idem.*

17 *An in Astu venis?*] *In Astu*, in urbem de Peræe. sic Athenienses vocabant urbem suam: unde ipsi incolæ *ἀστέρι* vocantur. *Idem.*

*Aliud ex alio malum*] Hoc separatim dixit Senex, fixis in Parmenonem oculis. *Idem.*

*In astu, &c.*] In urbem ex Pirææ. *ὁς ἔστιν αὖ τὸ Ἀθήναι, ἀστέρι καὶ ἀστέριος αὖ τὸ Ἀθηναῖος, ὅς καὶ ἐστὶ τὸ πᾶσι λέγεσθαι*. Stephan. de Urbibus: et Cic. 1. 11. de Legib. 'Vestri Attici, priusquam eos Theseus demigrare ex agris, et in Astu, quod appellabatur, omnes se conferre jussit.' *Latinius* proverbium esse ait, dicitque de callidis ex usu peritis. sed nullo falsus tibicine. adlogographi non agnoscunt. *Farnabius.*

18 *Here, ne me spectes*] Conscientia trepidus Parmeno heri vultum terrore et iracundia plenum non sustinet: et purgationem priorem repetit. *Bædervs.*

*Me impulsore hac non facit*] Ipsum accusat conscientia. non enim quod levius est, dixit, *me sciente*: quam plus inferat, *me impulsore*. *Donatus.*

19 *Ego te, fureifer, si vivo*] Modo omnis sævitia comica aut in comminatione est, aut in apparatu verborum. *Idem.*

20 *Si vivo*] *Ἀποδείκνυς: te ulcis-*

cur. quia necessario sequitur. *Idem.*

*Sed istuc quidquid est*] Inventa causa cur supplicia differantur, donec uxorem ducat Chærea, et ipse purget Parmenonem: secundum argumenta, quæ sibi ipse prospexit, jussu coactaque focisse, et imperio herilis filii sui, Chæreæ scilicet. *Idem.*

21 *Ad Thaidem deductus est*] Unde ductor ipse sceleratus. *Idem.*

22 *Pro Eunuchon*] Non interrogat, sed exhorrescit. *Idem.*

*Hunc pro macho postea*] Bene studeat Terentius, *pro*, bis numero dicere: et *pro* Eunuchō, et *pro* Mæcho. *Pro* mæcho autem quasi excusans dixit. Nam vere in Virginem Atticam, non *pro* mæcho, sed mæchus est. *Idem.*

*Hunc pro macho postea*] Bene utrumque *pro*, quia neque Eunuchus est, qui vitiauit virginem; neque mæchus, qui in domo meretricia. Et spectata quam oratorie transtulerit mentionem vitiatæ virginis. *Pro* mæcho, inquit, ut culpam Chæreæ sub meretricis accusatione cœlaret. *Idem.*

*Hunc pro macho*] Bene totum *pro*: quia neque Eunuchus, qui Ephebus; neque Adulter, qui Amator. *Idem.*

23 *Comprehendere intus, et constringere*] Quo dicto vim ingentem inferri significat Chæreæ. *Comprehendere*, significat strictim aliquem in facinore deprehensum. *Idem.*

24 *Andaciam meretricum specta*] Major *lupavis* accusationis est per pluralem numerum, quam singularem. Sic alibi: 'An potius ita me comparem Non perpeti meretricum contumelias?' *Idem.*

*Andaciam meretricum*] Oratorie avertit iram Senis a se, et a Chærea: atque derivat in Meretricem. *Idem.*

*Nunquid est aliud mali, damnaive*] Bene interrogat: quia omnia invitus servus dicere videbatur. Et cum damnum, malum sit, de proximo collatum discernitur: et damnum ad

emptionem Eunuchi, malum ad comprehensum pertinet et constrictum Chæream. *Idem.*

24. 25 *Nunquid est aliud mali damnaive*] Damnum in sumtu; malum in corruptis filiorum moribus, et alterius periculo: quod ut depelleret, prætrepe festinat senex. *Bæclerus.*

26 *Cesso huc introrumpere*] In tantam formidinem coniectus est Senex, ut non miremur, quod tam cito nuptias firmet Ephebi et Virginis: et quamvis non honeste, tamen quia ex ingenti metu, vel indigno matrimonio, Filii vitam pacisci velit. *Donat.*

*Tantum est, &c.*] Nihil præterea. *Farnabius.*

27 *Non dubium est, quia mihi magnum ex hac re sit malum*] Suave est nescire personas, quid agat Poëta. Ita non periclitaturus Parmeno. *Donatus.*

28 *Nisi quia necesse fuit*] *Necessæ*, est nomen. Nam *necessus*, *necessis*, et *necessitas*, et *necessum*, lectum est. *Idem.*

*Quia, &c.*] Ut filio suo Chæreæ succurreret. *Farnabius.*

*Id gaudeo*] Scilicet, ut succurratur Chæreæ periclitanti. *Donatus.*

29 *Propter me*] Plus dixit, quam si *per me* diceret. *Idem.*

*Hicæ aliquid*] Meretricibus, non adolescentibus. et item pluraliter, suo more: Ut, 'Andaciam meretricum specta.' Et, Non perpeti meretricum contumelias. *Idem.*

*Propter me hicæ aliquid esse event*] Mea opera. ita sæpe. 'Ego propter me illam decipi miseram sinam?' Andr. 1. 5. 36. *Bæclerus.*

30 *Nam jam diu aliquam causam quærebat senex*] Nota causam, pro occasione. *Donatus.*

*Nam jam diu aliq. caus.*] Egregio invento suavitatem exitus comici cumulare voluit poëta; dum facit senem meretricibus et domui Thaidis infestum, quam mox in clientelam auscipit; servum gloriantem de vin-

dicta in easdem mulieres, quæ nulla futura erat. ut omnia expectatis contraria mox evenirent. *Bæclerus.*

[*Jam diu, &c.*] Infestus meretrici propter corruptum ab ea Phædriam. *Farnabius.*

31 *Quamobrem insigne aliquid faceres*] Manifestus hoc Menander explicat, jam pridem infestum Meretrici Senem, post corruptum ab ea Phædriam: nunc demum se inventa occasione vindicaturum. *Donatus.*

*Quamobrem*] Quamvis dixisset eam, intulit *quamobrem*. *Idem.*

*Insigne aliquid*] Magnum et nobile facinus. *Idem.*

*Faceres*] *'Iktuū* dixit. *Idem.*

SCENA VII. Iambici tetrametri catalectici. vs. 6. *Mas.* nostri omnes: *pergit*? *Py.* *ha ha ha* (*ah ah ch*) *perit*. vs. 7. *Argent.* vitiose: *ad te ridendo.* meorum unus: *de te ridendo.* alter: *de te irridendo.* vs. 9. *dno:* non satis potest narrari. *Argent.* ut ed. vs. 15. *duo:* *PAN.* quid est? *Py.* jam scis *te per.* vs. 17. *dno:* *itane lep.* vs. 18. *duo:* reddam *hercle vicem.* tertius: reddam *vicem hercle.* vs. 20. omnes: *denobilitas.* duo addunt istum. vs. 21. unus: *utrique.* sed in marg. *al. uterque.* *Bæclerus.*

*Pythias egreditur veluti irrisura Parmenonem, ut ipse putat, egredi autem a Poëta cogitur, ut deceat populum, quid intus egerit senex. Ergo persona eochinnans inducitur, querens Parmenonem: aspectuque ejus ob nimium risum vis loqui potest.* *Donatus.*

1 *Numquam odepol quidquam*] Rarum est evenire quod vellis; et quod maxime velis, id raram magis. *Idem.*

*Numquam odepol quicquam jandiu*] Jam ille prioris scenæ pavor et consternatio effusissimo risu dissolvitur. genus lætitie gestientis cum insultatione et irrisu novam ac singulariter tractatum: sicut videbatur callidæ ac petulantæ ancillæ convenire. Initium frequentatione verborum solita affectum signat. acce-

dit vultus, gestus, et commotio corporis. muliebriter enim actiosa est *Pythias.* *Bæclerus.*

2 *Venit errans, &c.*] Non grossam errans, nec via: sed animo et opinione. *Donatus.*

3 *Mihi sola ridiculo fuis*] *Soti* regulariter dicitur: *sola* non recte, sed antiquæ, ut alibi, 'Hoc ipsa in itinere, alteræ dum narrat, forte adivi.' *Idem.*

*Mihi sola*] *Hajes* archaismi exempla e *Priscian.* lib. vi. xiii. ubi hanc versum laudat, repetenda. *Bæclerus.*

*Sola, &c.*] *Archaisce,* pro *soli.* ut *altera, ista, &c.* adi *Grammat.* notatam. *Farnabius.*

4 *Quid hoc autem est*] *Ridentem* miratur *Parmeno.* *Donatus.*

*Nunc id predeo*] Propter id. *Idem.*

6 *Quid rides? pergit*] Ex hujus verbis ostendit, quam multum rideat petulans puella. *Donatus.*

*Perit*] Proprie hic verbum est aptum, quasi sit laesa ridendo. *Idem.*

8 *Numquam odepol hominem stultiorum vidi*] Postquam reges dixerat, quasi narratura videbatur: et redit ad insultationem. *Idem.*

9 *Quos ludos præbueris intus*] Ex errore et metu nimio *Senis,* credentia, constrictum *Filiū* se offensuram in domo *Meretricis.* *Idem.*

*Non pote, &c.*] *Al.* *Non satis potest* narrari. *Al.* *Non pote satis* narrari. i. e. possibile. *Farnabius.*

10 *At etiam primo callidum ac disertum credidi hominem*] Hæc omnia sic in scena pronuntiata sunt, ut risu interrumpi verba puellæ viderentur. Majorisque insultationis eat, si is qui fatigat alterum, dicat se ante de illo multo aliter sensit. *Donatus.*

*At etiam primo callidum et disertum*] *Mire* augeat irrisionem exprobratio stultitiæ, a muliere facta, ei, qui hactenus magnam in se vim astutiae ac potestatem habere sibi videbatur. *Idem.* *disertum* non intellexit *Donatus.* bene explicat *Guyetus,* ita apud *Plan-*

tim, 'Ductus et callidus,' Epid. III. 3. 47. *Baelerus.*

*Callidum, &c.*] Video autem te stolidum esse, qui temere credideris; et fultem, qui falsa pro veris narra-veris. *Farnabius.*

11 *Illicone credere*] Non ideo hoc dicit, quod personae suae fidem deroget: sed quod res incredibilis fuerit, quam illi persuaserit. aut certe si credendum fuerit, non statim, neque examinata, neque facta rei cognitione. *Donatus.*

*Illicone credere*] Objurgatio de tempore. *Idem.*

12 *An pœnitebat flagitii*] Illud quod supra, a stulto: hoc quod nunc dicit, a malo fieri potuit. Illud, ab imprudente: hoc, quod peius est, a sciente. *Idem.*

*An pœnitebat flagitii*] Parvum videbatur. Ipse alibi, 'Quantum hic operæ fiat, pœnitet.' Plautus Truculento, 'Pœnitetne te, quod ancillam solam nimis erumpere?' *Idem.*

*An pœnitebat flagitii, te auctore quod fecisset Adolescens, ni miserum etiam patri indicares*] Cave interpretes nostrates audias, 'Pœnitet me hujus rei,' ubi de alio, non de me loquor, non significat, *je me repens*, esset enim ridiculum: sed id quod dicimus, *Je ne suis pas content de cela. Cela ne me satisfait pas. Cela n'est pas assez pour moy.* Quamobrem optime Baifius, etiam si sermone paulo obsoletiore: *N'estois tu content du délit, Qu'au jeune homme tu as fait faire, Sans aller encor à son pere Excuser le pauvre garçon?* *Faber.*

*An pœnitebat flagitii*] An non satis videbatur, id flagitium adolescenti præmonstrasse? an non satis visus es tibi peccasse, quod flagitii auctorem adolescenti te præbuiati, nisi insuper proderes eum? *Donatus:* an 'parvum videbatur?' nota Latinam elegantiam. *Baelerus.*

13 *Ni miserum insuper etiam patri indicares*] Duo objicit. unum, quod

male consulnerit: alterum, quod male prodiderit consilia sua. Et bene *Indicare*, nam indicium dicitur ejus, qui una peccaverit. *Donatus.*

*Ni miserum insuper etiam patri indicares*] Ad invidiam Parmenonis, miserum dicit adolescentem: eo modo quo Juno accusans Venerem, ait, 'An miseros qui Troas Achivis Objicit.' Sic enim agimus, quum ab his, qui falso rei sunt, in auctores culpam sceleris removemus. *Idem.*

14 *Nam quid illi*] Adolescenti scilicet. *Idem.*

15 *Quid est? jam scis te peritisse*] Hoc non stupentibus, ac culpam patientibus dicitur. *Idem.*

*Quid est*] Si Pythias hoc dicit, referendum est ad vultum Parmenonis, verbis ancillae consternati, et in eam *ἐπαράδης ἀνελκόμενος*. *Baelerus.*

16 *Hem, quid dixisti, pessuma*] Nunc demum intelligit Parmeno se esse delusum. *Donatus.*

*Etiam rides*] Apparet eam ex hujus stomacho vehementius cachinnare. *Idem.*

17 *Nos irridere*] Nos superbius dixit, quam si diceret *Me*. *Idem.*

*Scelus, &c.*] Scelesta. vide Andr. act. III. scen. 5. *Farnabius.*

*Si quidem istuc impune habueris*] Hic vel subaudiri potest: *perream si quidem ist.* ut sit directa comminationis formula. vel obliqua denuntiatione vindictae: 'mirum fuerit si quidem istuc impune habueris:' atque ita forte *Donatus* scripsit, ubi legitur: *Si quidem istuc impune habueris*. subauditur: *tum nimium*. quid est, *tum nimium*? quanto facilius? *tum mirum* fuerit. *Baelerus.*

*Verum*] *Donatus:* 'Interrogatio irridentis.' q. d. credamne istuc tibi? itane vero ais? itane credam futurum? Bene Gallus Scholiastes: *dis tu vray! veux tu dire! ne te moques-tu point! parles-tu a bon escient!* vultus supplet verba in talibus. *Idem.*

*Reddam herole*] Subaudi: vicem.

sicut in *Mss. nostris* et *Palatin.* apud *Pareum* additur. *Bæclerus.*

19 *Sed in diem istuc*] In longam dilationem, unde *dilatatio* est dicta, diei prolatio. *Donatus.*

20 *Tu jam pendebis*] *Jam*, nimiam velocitatem significat. *Idem.*

*Pendebis, &c.*] E trabe pendens vapulabis. *Farnabius.*

*Nobilitas flagitiis, et eundem indicas*] *Duas* res significat simul: et cogis flagitia facere, et facientem indicas. *Donatus.*

*Et eundem indicas*] Notum (notorium dicerent *Juris consulti*) facia. *Nobilitas* autem in utramque partem accipitur. ut, 'Testis est *Phalaris*, cujus præter ceteros nobilitata est crudelitas.' *Cic. l. II. de Offic. Farnabius.*

21 *Uterque in te exempla edent*] *No*va ac mira tormenta, quæ pro exemplis narrentur, aut quæ documenta sint ceteris ne delinquant, *Exempla* dicuntur. *Et edent*, et edet legitur. Si *edent*, figuratum est: si *edet*, recte. *Et plus est edet, quam dabit.* *Donatus.*

*Exempla edet*] *Supra scen. 5.* hujus actus. *Farnabius.*

22 *Nullus sum*] *Hoc* secum *Parmeno.* *Donatus.*

*Hic pro illo munere tibi honos est habitus: abeo*] *Ἐμὸν μῦθος* et *μεταφορικῶς.* *Idem.*

*Pro munere*] *Et* honos ramigerulis haberi solet. *Idem.*

*Hic pro illo munere tibi honos est habitus. abeo*] *Quam præclara* et rebus consentanea clausula huic scenæ imponitur: *Pythiadis ἐπιφώνημα χλευαστικῶς*, et *Parmenonis ἰδυμὸς μεταφορικῶς.* *Bæclerus.*

23 *Egomat meo indicio, miser, quasi sorax, hodie perii*] *Proprium* soricum est, vel stridere clarius quam mures, vel strepere magis, quam obrodunt frivola: ad quam vocem multi se intendentes, quamvis per tenebras noctis, transigunt eos. *Plautus*: 'Con-

fossilem te faciam soricina nuda.' *Donatus.*

*Egomat meo indicio*] *Proverbia* in eos, qui ipsi se produnt. quia sorax non facile caperetur, nisi emitteret vocem noctu. *Idem.*

*Quasi sorax hodie perii*] *Quia* latere petnit, nec occidi, si taceret. *Idem.*

*Quasi, &c.*] *Sorices* strepita aut stridore vocis. vel arrosionis se produnt, unde etiam noctu et per tenebras, ab his qui attendunt, transiguntur, 'Tacite pasci si posset corvus, haberet Plus dapis, et rixæ multo minus invidiæque.' *Horat. lib. I. Eplæt. 17. Farnabius.*

*SCENA VIII.* *Tetrametri Trochaici catalectici* sunt. vs. 1. unus *Mss. memorum*: quid nunc? qua spe? quo consilio huc inus? quid captus *Thraso*? et ceptus alter quoque habet. vs. 6. duo: quidnam hic properans proestit? tertius: etiam hic quidnam properans proestit? *Bæclerus.*

1 *Quid nunc? qua spe, aut quo consilio huc inus*] *Reminiscere*, hunc esse, qui supra *Militi* dixerit de *Thaide*, *Jamdudum* te amat. et rursus, *Jam* tibi hac aderit supplicans ultro. et hinc videbis quos exitus habeat assentatio. nam idem *Militi* auctor est summe desperationis. Et animadvertite, quod semper a mensa *Gnatho* invitatus abstrabatur: nam et supra quum ad *Item* venit, ex verbis *Thrasonis* manifestum est, et *Gnathonem* invitatum sequi, ubi dicit, 'Hancine ego ut contumeliam tantam, tam insignem in me accipiam, *Gnatho*? Mori me satius est.' Et bene, 'Qua spe, aut quo consilio?' tanquam omnia expertus, et nec muneribus gratus, nec terroribus metuendus. *Donatus.*

*Qua spe*] *Parasitus* intelligit quid agat miles: sed ad hoc inducitur interrogare ipsum militem, ut populus audiat, quo consilio veniat ad *Thaidem.* *Idem.*

*Quid nunc? qua spe*] *Summa* desperatio est apud *Militem* reconcilianda



antem, ad hoc ut æquo animo ferat admitti Phædriam, dum ipse quoque recipiatur. nam non in fine fabulæ contristandus est. *Idem.*

*Quid nunc?* Sub. agimus. quid nunc agimus? qua spe aut quo consilio huc imus? comicæ figuræ genus, interrogatione multiplicare, et rem unam interrogando diffundere. *Bæclerus.*

*Quid incepas, Thruso?* Incipere, magnorum facinorum est, et audaciæ. *Donatus.*

*3 Ut Thaidi me dedam?* Post indicationem belli, et instructionem pugnæ, quid sequatur, nisi deditio superatorum? *Idem.*

*Et faciam quod jubeat?* Proprie: nam in deditioe victores jubent, victi obsequuntur. *Idem.*

*3 Qui minus, quam Hercules servivit Omphale?* Hic Terentius exprimit consuetudinem in qua ignavis rationes criminum, et exempla suppeditant. nam sic et supra de Pyrrho. Omphale Lydiæ regina fuit, quæ Herculem sibi servientem etiam ad lanificium compulit: quum ipsa calatham, et colum, cultusque fœmineos, sagittis et clava, leonisque tegmine mutasset. *Idem.*

*Hercules servivit Omphale?* Subauditur, et ego serviam Thaidi? *Idem.*

*Qui minus huic?* Supple: qui minus huic, i. e. Thaidi me dedam serviamque? *Bæclerus.*

*Omphale?* Lydiæ regina, cui servivit Hercules, clava et leonis pelle exutus, muliebri ornatu purpuraque indutus colum tractavit, eique supplicium sui dedit, *καὶ οὐδὲν τῆς οὐδὲν*. Lucianus lib. de scribenda historia. 'solea puer objurgabere rubra.' Pers. Sat. et quæ nos ibi. *Farnabius.*

*Exemplum placeat?* Potest hoc dictum videri militi, approbando applaudendoque, (quod mihi potius placeat,) vel ad spectatores eorum. sequens certe versus spectatoribus, non militi dicitur. *Bæclerus.*

*4 Utinam tibi committigari videam*

*sandalio caput?* *Committigari*, est tundendo deprimi atque deponi. *Donat.*

*Sandalio caput?* Plus dixit *Caput*, quam si aliam partem corporis diceret verberari. Et mire, calceamento caput verberari. *Idem.*

*5 Perii! quid hoc autem est mali?* Eunuchi habitu Chærea, sed virili confidentia prosilit, et militem velut novi rivalis terret aspectu. *Donatus.*

*6 Hunc ego numquam videram?* Ideo Chæream miratur. *Idem.*

*Hunc ego, &c.* Chæream. *Farnab.*

*Quidnam properans hinc prosilit?* Poëta, non orationem modo Chæreae, scena sequenti; sed etiam gestum hic τῆς κατὰδραπέης præstantem notare voluit. *Bæclerus.*

SCENA IX.] Tetrametris Iambicis acatalecticis et Trochaicis catalecticis constat scena. vs. 3. omnes Mas. nostri: *contigere.* vs. 7. unus meorum: *bene ita me dii bene ament, factum.* Argent. *bene ita me dii ament, bene factum.* mox unus: *audin tu hunc quid dicit?* vs. 10. duo: *fratris ergo tota est Th.* vs. 11. duo: *quia miles pellitur foras.* vs. 25. *ut ne omnes omittunt.* mox duo: *aut me.* vs. 19. duo novam scenam incipiunt ab illis verbis: *Dii vestram fidem.* vs. 25. duo: *precibus aut pretio.* omnes: *tandem pro tam.* vs. 26. omnes: *si quid tibi collibuit, facile est (est facile) novi te.* vs. 27. duo: *donum aut præm.* unus, *don.* et præm. vs. 29. unus: *te præsente et te abs.* alter: *te præsentem et te absenteque.* vs. 33. omnes: *scin quam fretus.* vs. 34. omnes: *nilil est quod dicas mihi.* vs. 36. duo addunt, *genus.* vs. 39. omnes: *volo.* vs. 41. duo: *vos non id facere.* vs. 48. omnes: *nemo potest esse.* vs. 52. omnes: *accipit hominem n. m. p. et vs.* 53. nisi. vs. 54. omnes omittunt *ut hoc.* vs. 59. duo: *sed mores postquam ostendi tuos.* etiam tertius addit: *sed.* vs. 68. omnes: *eloquentiam.* *Idem.*

*1 O populares, equis me vivit audie fortunatior?* Hic persona Chærea est, servens gaudio, ut adolescentuli est in

*prosperis rebus. Donatus.*

*O populares]* Non miram si insane exultat nuptiis, qui jamdudum ob id solum, quod vitiauerat virginem, iustabatur. *Idem.*

*O populares]* Bene Poëta adolescentem, qui supra nimia levitate exultaverat, nunc honestiore iustitia delibutum reddit. Sautque hæc *ἐκπαίδευσις* τὴν *ἐκπαίδευσιν* ad catastrophem factam. compara Phorm. v. 6. *Bædler.*

*O populares]* Cives. *Farnabius.*

*Nemo hercle quicquam]* Et interrogavit, et respondit sibi. *Donatus.*

*Nemo hercle quicquam]* Πᾶσι τὸν τῆς τῆς. *Idem.*

*Nemo hercle quicquam]* Respondet sibi eodem genere amplificandæ sententiam, quod vices loquentium alibi habet. Heaut. iv. 8. 7. 'Cuius cui que audisti commodius quicquam evenisse? Sy. nulli.' *Bædlerus.*

*8 Cui tam subito tot contigerint comoda]* Tum qualitatis, Tot quantitatis est. *Donatus.*

*Congruunt comoda]* Confinerint, simul depleverint. *Farnabius.*

*4 Quid hic lotus est]* Inventa persona est, ad quam gesta hæc narret Chærea, ut populus et miles instruat, quid intus gestum sit. *Donatus.*

*5 Inventor, inceptor]* Invenire sapientis est: incipere, audacis: *perficere*, constantis. Ergo plena laudatio est. et constat, hoc Chæream laudative dicere. nam in subditis solum consilium attributurus est Parmenoni. *Id.*

*Scin' me in quibus sim gaudiis]* Ἰσχυρῶς. Et nota *Scin' me*: quum sufficeret *scin'*. Ergo me abundat: et est figura *ἐκχυσίου*. *Idem.*

*6 Scis Pamphilam meam]* Amatorie dixit meam: vel potius sponsam meam, vel quam amo. *Idem.*

*Incentam]* Cognitam. *Idem.*

*Civem]* Deest esse. *Idem.*

*Scis sponsum mihi]* Deest et esse, et est sponsus nunc participium. *Idem.*

*7 Bene, &c.]* Gratulationis formula. *Farnabius.*

*Andr' tu illum quid eis]* Hoc vultu mutato et turbato dicitur. *Donatus.*

*8 Amorem esse omnem in tranquillo]* Bene, in tranquillo, quia mari et tempestatibus, amicum mobilitas et instabilitas comparatur. Sic Horat. 'Simplex munditiis: hoc quoties fidem Mutatosque Deos sedit; et aspera Nigris æquora ventis Emirabitur insoleus, Qui nunc te fruitur credulus aurea,' &c. *Idem.*

*In tranquillo]* Secutum. 'Omnia res jam in vado.' Andr. act. iv. sc. 2. 'Ego in porta navigo.' Andr. act. iii. sc. 1. *Farnabius.*

*Una est domus]* Post Pamphilæ nuptias. *Donatus.*

*9 Thais Patri se commendavit]* Hoc est quod profuit Phædriam. *Idem.*

*In clientelam et fidem]* Clientelam, ut ametur: in fidem, ut defendatur. *Idem.*

*In clientelam]* Ex jure applicationis, cujus meminit Cicero l. de Oratore, peregrini se opulento alicui in clientelam dabant, quod Athenienses *ἐκπεπονημένους* appellabant. *ἐκπεπονημένους* ὅτι, hic contra eum qui sibi nullam patronum adoptarat. *Farnabius.*

*10 Fratris igitur Thais tota est]* Bene tota: ut ne ex parte quidem sit militis. *Donatus.*

*11 Miles pellitur foras]* Sunt gaudia ex nostris bonis: sunt gaudia ex aliorum malis, hostium aut inimicorum. Ergo utrumque genus gaudiorum complexus est. *Idem.*

*12 Visum domum]* Bene domi queritur Amator exclusus: nam neque ruri, neque in foro est. *Idem.*

*13 Perpetuo perierim]* Quia illud peritasse aspera, temporale videbatur. *Idem.*

*Quia ego nunc perpetuo perierim]* Hic jam Militi neque serviendi Amicæ, ut apparet, præbatur locus. *Id.*

*14 Sine dubio, opinor]* Quia non quis dicitur perpetuo peritasse. Quid enim opus hæc exceptione est, quando nemo ita perit, ut temporaliter

perent, et postea fiat non perditus? Correnit Parasitus stulti dictum Mi-  
litis: non illum perpetuo, sed sine  
dubio perisse, opinari respondens.  
non est enim contrarium, 'Opinor  
te perisse sine dubio,' pro certo per-  
hase. Confirmatur perisse Miles, ut  
post tanta munera ex desperato sup-  
plex, ex supplice patiens rivalis exis-  
tat. *Idem.*

*Sine dubio opinor]* Παρηγία mera  
est Donati, quod de emendata militis  
locatione hoc loco disquiratur. *sine  
dubio, opinor*, perpetuo periisti. om-  
nino ita esse opinor, ut dicis. *perpe-  
tuo perire*, comica locutio. *Baculus.*

*Quid commemorem primum]* Διὰ τὸ  
πρῶτον oratoria, familiaris laudantibus.  
Cicero: 'Unde igitur potius inci-  
piam?' Hoc autem sit, ubi omnia et  
magna videntur et paria. *Donat.*

*15 Illumne qui mihi dedit consilium]*  
Attribuuntur Personis consilia, facta,  
casus, et orationes. Ergo hic lauda-  
tur consilium Parmenonia, factum  
Chæreæ, casus Fortunæ, id est, e-  
ventus: oratio Senis. *Idem.*

*Illum, qui mihi dedit consilium]* Tria  
sunt in vita hominum, consilia, facta,  
successus. Consilium, animi est: fac-  
tum, corporis: successus, fortunæ.  
*Idem.*

*Illum]* Parmenonem scilicet. *Id.*

*16 Fortunam, &c.]* Quæ 'rerum hu-  
manarum domina,' &c. Cic. pro Mar-  
cello. Quæ in vita humana utram-  
que facit paginam, rerum accepta-  
rum, et expensarum. Plin. *Farnab.*

*17 Quæ tot res]* Bene, *Tot res*,  
quasi dicat, eunuchum pro quo du-  
ceretur, commendationem virginis,  
absentiam meretricis, occasionem vi-  
tii inferendi, patris interventum in  
nuptias. *Donatus.*

*18 An mei patris festivitatem]* Etiam  
Patri laus impartienda est. nam non  
erat transeundum *Festivitatem*, qua  
et festiva Amatori non obstitit, quod  
ignovit ut facilis: unde *festivitas* in  
dictis, *facilitas* vero in animo et fac-

tis. *Idem.*

*Festivitatem]* Lætitiam: ut, 'Festi-  
vus dies est.' *Idem.*

*An mei patris festivitatem et facilitatem]*  
Patris hujus personam solius  
καταστροφῆς causa poëta induxit. igitur,  
quæ intus peracta sunt, merito  
vocalibus καταστροφῆ quodammodo  
propriis celebrantur. *Baculus.*

*O Jupiter, serua, obsecro, hæc nobis  
bona]* Id est, Gallice, *Après cela je ne  
demande plus rien à Dieu.* Faber.

*19 Serua obsecro hæc nobis bona]* O.  
l. s. hæc bona nobis. Færnus.

*DI vestram fidem]* Cito intervenit  
Plædria, utpote qui domi erat. *De-  
natus.*

*20 Quæ narravit]* Nimius affectus  
in utramque partem defectus oratio-  
nis amat: est ergo ἑλλειψις: deest  
enim *Gaudeo.* *Idem.*

*21 Satis credo]* Sic dici nota agen-  
tibus solet. Recte igitur hæc dici-  
tur, cui sunt nuptiæ, *gaudeo*: et ille  
sic respondet, ut amicis gratulanti-  
bus decet, *Satis credo.* *Credo* autem  
ideo, quia multi se fingunt gratulari,  
quam videant: gaudere, quam do-  
leant. *Idem.*

*Nihil est Thaidæ hæc frater tua dig-  
nius, quod ametur]* Quæ possit delica-  
tior esse verborum collocatio, etiam  
in soluto sermone? ita mox, 'cur te  
ergo in his ego conspicio regionibus?'  
Quod semel hic attingitur. exempla  
in nostro perpetua sunt. *Baculus.*

*22 Mihi illam laudas]* Scilicet ama-  
tori ejus. Et mihi pronuntiatione ju-  
vandum est. *Donatus.*

*Perii: quanto minus spei est, tanto  
magis amo]* Hic vero est ardor in-  
sanissimus: ut Virgilius, 'Formosum  
pastor Corydon ardebat Alexin, De-  
licias domini.' Et profecto sic est,  
Sapientes spe maxime ad amorem  
coguntur: stulti forma tantum. *Idem.*

*Hui, mihi illam laudas]* Eadem for-  
ma sententiæ in *Adelphis* III. 4. 25.  
'Vigilantiam tuam tu mihi narras?'  
*Baculus.*

Quanto, &c.] Insani militis amor insanissimus. Amor spe intenditur, metu crescit et flagrat. *Farnabius.*

24 *Oboecro, Gnatho, in te spes est*] Mire, quasi desperatis omnibus auxiliis, abjecta nimis supplicatio ludacitur. Nam et *oboecro*, et *Gnatho*, id significant, et in te spes est. Donatus.

*Quid vis faciam*] Non est hoc interrogantis, sed est ostendentis non esse quid faciat. *Idem.*

25 *Precibus, pretio*] Nihil Militi superest præter precem, ut victo: et pretium, ut diviti. Nihil aliud optat, quam sic res eant, ut persona Thaidis conveniri possit. *Idem.*

*Precibus, pretio*] *Ἀσίδερα*, velot afflicta et lassa, pronuntianda sunt. *Idem.*

*Pretio*] Varie: quia alibi dixit, *precario*. *Idem.*

*Ut hæream*] Τὸ *hæream* ultimum genus beneficii est. *Idem.*

*In parte aliqua*] Non enim *Parte* dixit, ut æqua intelligatur. *Idem.*

*Tandem*] Et desperantis est, et difficulter credentis. *Tandem* non est adverbium temporis: sed *Saltem* significat. *Idem.*

*Ut hæream, in parte aliqua, tandem, apud Thaidem*] Per singula momenta signavit abjectum militis animum. ad minuendum apta sunt: *hærrere*, in parte aliqua *tandem*. τὸ *tandem* hic Geyetus explicat, post tantum temporis. Donatus, *saltem*. non vi vocis, sed supplemento sensus: *tandem* enim est hoc loco, ubi nil aliud impetrari poterit: quicquid id erit, qualecunque id erit, quod impetrabitur. ἐν μέρει καὶ πρὸς. *Bæclerus.*

26 *Difficile est*] Vultu et pronuntiatione, asseveratione firmandum est. *Donatus.*

*Siquid collibuit*] Ἐλλας: pro, Siquid collibitum est, efficis. *Idem.*

*Novi te*] Deest *Perficis*. sed ubique plera gestu significat miles; utpote infantissimus. *Idem.*

27 *Quod vis donum, et premium a*

*me optato*] *Donum*, præmiū est: et *munus*, præmiū est. Sed *donum*, præmiū. Dile datur: *munus*, præmiū hominibus. nam separatim, donum Deorum est: præmiū viro- rum est fortium: *munus* hominum. Et donum munusque, tam ante factum, quam post factum datur: præmiū non nisi post factum est. *Donum*, voluntarium: præmiū, debetur. Alii ergo *ἀσίδερα* pronuntiant, primo *donum*, et sic *præmiū*, quasi unam partem orationis. *Idem.*

*Quodvis donum et premium*] *Donum*, ut a largo homine: *præmiū*, ut a præclaro facinore. *Idem.*

*Quodvis donum et premium a me optato, id optatum ferat*] *Donum* optate, ob quod præmiū accipias. *Idem.*

*Præmiū a me optato*] Totam milititer: nam et *optatio* dicitur, et *optari* a militibus. ut alibi, 'Vir fortis optet quod volet præmiū.' *Idem.*

*Quodvis donum, premium a me opt.*] Copiose Donatus. *Bæclerus.*

*Quodvis, &c.*] Εἴη τι βόδιον, πόρην οὐκ ᾔσχεσθαι. Menander. *Farnabius.*

28 *Si hoc officio, postulo ut mihi tu domus te præsentis absentes patens*] Proverbiale est, 'Præsentis absentes,' ut 'sursum deorsum,' 'nitro citro,' et cetera hujusmodi: 'fanda nefanda,' 'justa injusta,' 'digna indigna,' 'velit nolit.' *Donatus.*

*Postulo, &c.*] Stat sibi et principiis suis parasitus; ut ventri sit bene, cavet. *Farnabius.*

29 *Invocate ut sit locus semper*] *Invocate*, non vocato significat. In etenim auget et minuit dictionem. *Donatus.*

*Invocate*] Male intelligitur precibus vocato, quum sit *ἀβρομύς*, id est, etiam non invitando, quin ultro venire debeat suam domum. *Idem.*

*Invocate ut sit locus*] Non vocato, ex disciplina parasitica, quam signat ejusdem loci ac ordinis homo apud Plantum Captiv. i. 1. 1. 2. 'Juvencus nomen indidit scorto mihi, Eo

quia invocatus soleo esse in convivio.

*Bacclerus.*

*Invocato, &c.]* Crobylus apud Athenæum lib. II. c. 1. parasitum *αὐτοκτοῦ* vocat. quod ipse ultro ad cibum veniat, et non invitatus. Dalecham. *Αὐτοκτοῦ* quod sponte venit. Hom. *Farnabius.*

30 *Do fidem]* Juro, confirmo, spondeo. *Donatus.*

*Do fidem ita futurum]* Delevimus dictionem *ita*, quæ in Bembino et aliquot aliis libris non est. sine qua et versus et sensus optime constant. *Færnus.*

*Accingar]* Non quia facile est, quod negavit supra, sed suis votis Parasitus adductus est ad cœnandum: ideo et *Accingar* dixit: sic enim dicimus in magnis rebus suscipiendis, ut 'Accingunt omnes operi.' *Donatus.*

31 *Salute]* Supplex sine gratia et sine timore, modo inimicus et infestus. *Idem.*

*Tu fortasse qua facta hic sint, nescis]* Hoc totum superbe ac minaciter inquit Adolescentæ. *Idem.*

32 *Scie]* Compendium Poëtæ, ne rursus eadem dicerentur. *Idem.*

*Conspicor]* Commune verbum est *conspicor.* *Idem.*

*In his, &c.]* In hac parte urbis, videbantur urbes in regiones, ut Roma in 14. regiones. Athenis hic scena, vide Meursium. *Farnabius.*

33 *Vobis fretus]* Et hoc stulte: quis enim et rivalibus et inimicis fretum se esse dicat? Deinde *ἀναιδέως*, et vitiosa responsio est. nisi enim addideris *Sum*, erit solœcismus conveniens loquenti, impolito homini et militi. *Donatus.*

*Scis' quam fretus]* Est ab \* ea subaudiendum est. *Idem.*

*Miles edico tibi]* Hoc contumeliose, et proprie ut Militi: 'Miles,' inquit, 'edico tibi.' *Idem.*

34 *Si te in platea offendero hac]* Hoc est, Si vel casu invenero. Et in *platea*, inquit, non circa Meretricis

fores. *Idem.*

*Si te in platea has offendero]* Ennius Medea: 'Si te secundo lumine hic offendero.' apud Ciceronem in Rabiniana. *Bacclerus.*

*Nihil est quod dicas]* *Nihil*, pro non: ut sit, non est quod dicas mihi: id est, nihil est quod dicas, pro ut dicas mihi. ut sit, quod, pro ut: aut Quod, pro, quid dicas mihi. Certum est autem, sic veteres locutos esse. *Donatus.*

35 *Alium quærebam]* Aut *alium* pro *Quendam* posuit: ut sit, 'quendam quærebam,' id est, aliquem. aut *alium*, hoc est, non quem tu putas: hoc est, *alium*, non Thaldem. sed si *aliam* diceret, neque commode, neque *εὐφρόνως* loqueretur. prævalet enim masculinum genus. *Idem.*

*Peristi]* Ordo est, postquam in platea hac te offendero, peristi. *Idem.*

*Si in platea hac te offendero post unquam, nihil quod dicas mihi Alium quærebam, iter hac habui, peristi]* Hic adverbium *quod*, significat id, quod vulgo dicimus, quantum ad id. ac si dixisset, quantum ad id quod dicas mihi, *alium* quærebam, iter hac habui, peristi. ut sit sensus: omnia hæc, quibus prætexere poteris adventum huc tuum, nihil proderunt tibi, quin statim pereas. eundem modum loquendi et in *Adelphis* poëta usurpavit, 'Ut id ostenderem, quod te isti facilem et festivum putant, id non fieri ex vera vita.' item scena supra dicta actus quarti septima: 'Sane quod tibi nunc vir videatur esse hic, nebulo magnus est.' Ita versus est trochaicus expeditissimus: pariter et sequens. in quo tamen in *peristi*, pænultimum i, in scansione geminandum est. *Færnus.*

*Eia]* Interdum hortantis est. ergo nunc *eia* correctionem significat. *Donatus.*

36 *Non cognosco vestrum tam superbum]* Locutio annotanda: mire laudavit, ut persuadere potuisset. *Ves-*

trum tam superbum. Non, vestrum superbum. *Idem.*

*Vestrum tam superbum]* Absolute: ut, 'Pol, Crito, antiquum obtines.' Ergo subaudiamus vel ingenium, vel animum, vel morem, vel rem, vel institutum. *Idem.*

37 *Prius audite paucis]* Mira insinuatione agit: qui non ut consentiant, sed ut audiant, paucis petit. Et bene *Prius*, quasi non obstat, quo minus faciant quod velint. Tum deinde quo attentiores existant, addidit *paucis* deinde *si placuerit*. facilius enim flectitur, cum quo non pugnamus, ut consentiat. *Idem.*

*Prius audite]* Fiduciam ostendat persuasoriam rem dicturi. *Idem.*

38 *Audiamus]* Bene: non *Faciamus*, sed *Audiamus* dixit: nam prima oratoria impetratio in mala causa est, audiri meruisse. *Idem.*

*Tu concede paululum istuc, Thraso]* Thraso hoc in bonam partem accepit: et ideo paret: putat enim vel turpe esse, si hamilliter precetur suo nomine, seque audiente, Parasitus: vel incongruum sibi, si in os præsens a Gnathone laudetur. *Idem.*

*Istuc, Thraso]* Non ad se vocat: sed locum ostendit, quo abeat atque concedat. *Idem.*

39 *Principio, ego vos]* Videt neque se odio haberi, neque offendi animos audientium in militis nomine. Hoc ergo oratorie: pro eo homine in quo offenditur, eum in quo non offenditur, posuit. *Idem.*

*Principio, &c.]* Advertenda subit assentatorum fides, qui sibi, suo commodo et gratia, in negotiis sibi delegatis, velificantur, imo prævaricantur; et destituta, quam in mandatis habuere, causa, adversam juvant. Ulpian. *Fernabius.*

40 *Me hujus quidquid facio, id facere maxime causas meas]* Deest rei, aut est: ut sit, 'Me hujus quidquid est quod facio, id facere maxime causa mea.' Hic a persona discessit: et rem non

odiosam pro odiosa posuit, id est, parasiticam, pro æmuli amore et commodo. *Donatus.*

41 *Verum idem si vobis prodest]* Multum attulit ad persuadendum: non esse commodum Militi admitti, et suum commodum ipsorum esse commodum. *Idem.*

*Vos non facere, insuetis est]* Oratorie, et secundum insinuationis præcepta sic dixit: nam remittendo et dubitando, magis flectit animos, quam si aperte ac pertinaciter asseveret. *Id.*

42 *Militem ego rivalem recipiendum censeo]* Artificiose satis, semel intulit omne quod durum dictu ad persuadendum erat. nam quod *Militem* et *Rivalem* dixit, ad eam rem valet, ut magis admittendus sit, quam excludendus: et simul fiducia sic dicentis parat animos ad audienda quæ dicet. *Idem.*

*Militem ego rivalem recipiendum censeo]* *Rivales* dicuntur æmuli de mulieribus, facta translatione nominis a feris bestilis: quæ sitientes cum ex eodem rivulo hauriam petunt, in prælium contra se invicem concitantur. Sic Cicero, pro Cælio, 'Sin erit ex illo fonte rivalis,' inquit. *Idem.*

*Militem rivalem ego]* Considera quæ vultu hoc dicendum sit: et intelligas, et *militem*, et *rivalem*, et *recipiendum*, et *ego censeo*, quanta significet. Non enim dixit *Thrasonem*, sed *Militem*: quod nomen ad stultitiam valet. Non *Socium*, sed *Rivalem*: quo ostendit, quandoquidem rivalis in Meretrice capiendus est, hunc potius eligendum. Nec, non *Excludendum*, sed *Recipiendum* dixit: ut et ostendit, adeo prodesse, ut etiam de industria retinendus sit. Non, vole aut rogo, sed *censeo*: ut consiliarius, non Parasitus, videatur loqui. Nam quod *ego* addidit, eo dicto usus est, quo uti solent qui plus in negotio vident. Nam sic in Phormione Jurisconsulti: 'Ego quæ in rem tuam fuerint, ea velim facias. Ego sedulo hanc dix-

isae credo. Ego amplius deliberandum censeo.' *Idem.*

*Cruco*] Vide virtutem poetæ. non enim dixit *Peto*, sed *Censeo*: tantum illi modo consulat, neque pro milite agat. *Idem.*

43 *Cogita modo*] *Modo*, aut tantummodo significat: aut temporis est adverbium. et simul incerta distinctio est. *Idem.*

44 *Et libenter vivis*] Id est, bonorum ciborum edax es. *Idem.*

*Et libenter vivis, et enim bene libenter victitas*] *Guyetus* ad strenna remedia confugit. quem vide. Potest alterum *ῥῆλλον*, s. convictum, alterum *ἑστιασθῆναι* s. convivium notare. ut sit: *libenter cum illa vivis*, i. e. libenter apud illam versaris; *et enim bene libenter victitas*, i. e. atque tum quidem genio indulgere, convivari juvat, meretricum enim hæc consuetudo, quam *Philotis* tangit, *Hecyra* i. 2. 17. 18: 'Antiqua ut consuetudine Agitarem inter vos libere conviviam.' *Libenter*, in atroque membro, ad *ῥοπαλῶν* et studium spectaret. *bene victitare*, esset, laute victitare, epulari; ut apud *Plantum*, ex diverso, 'Victitare suo succo,' i. e. parce ac duriter. *Bacchus.*

*Etenim, &c.*] Usque laute et opipare frequens epulari vis. *Farnabius.*

45 *Et necesse, &c.*] Supra ad act. ii. scen. 1. 'Meretricem idem esse reor, mare ut est,' &c. *Idem.*

46 *Suppeditare possit sine sumptu tuo*] Aut *suppeditare*, pro *suppeditari*: aut deest *se*. Ut, 'Accingunt omnes operi.' *Donatus.*

*Suppeditare, &c.*] *Se*, sumptus. al. pro *suppetere*. *Farnabius.*

47 *Ad omnia hæc magis opportunus, nec magis ex usu tuo nemo est*] Locutio est ex negativis tertia: ut, 'Agrum in his regionibus meliorem nemo habet.' *Donatus.*

*Magis ex usu*] Pro *utilior*, et *Magis opportunus*, pro *oportunior*. *Idem.*

*Nemo est*] Hoc est, oportunus. *Id.*

48 *Habet quod det*] Ut dives. *Idem.*  
*Et dat nemo largius*] Ut liberalis: *Idem.*

49 *Fatuus*] Inepta loquens. A faudo *fatuus* dicitur: inde *Fauni Fatui*: et nymphæ *Fatua* dictæ sunt. *Idem.*

*Fatuus est*] Hoc ex usu tuo. *Idem.*

*Insulsus*] Sine sale et sapientia: aut sine saltu et facilitate. *Idem.*

*Fatuus est, insulsus*] *Fatui* sunt, qui verbis et dictis fatui sunt: *Insulsi* vere, corde et animo. *Idem.*

*Fatuus est, insulsus*] Sunt qui *fatuum*, animo putant: *Insulsum*, dictis. sed male. Nam *Fatui* quoque *Dii* sunt, qui et *Fauni* dicuntur: et non stulti, sed multum fantes, id est, loquentes. *Idem.*

*Fatuus est, insulsus*] Hæc quæ nunc addidit, non ex superioribus pendunt: sed cum superiora valeant plurimum, (nam quia dives et liberalis, potuit obesse rivalibus,) hæc omnia bona in Milite corrumpuntur, quod *fatuus*, quod *insulsus*, et cetera, quæ ipse persequitur. *Idem.*

*Fatuus est, insulsus*] Hæc bene adduntur: quia dixit, 'Et habet quod det, et dat nemo largius.' Ad rem eam valebat, ut amaretur Miles a Meretrice, et præponendus omnibus esset: sed ingrata sunt mulieribus, maximeque lascivis, hæc omnia quæ subjicit. *Idem.*

*Fatuus est, insulsus*] Hoc pro acervo vitiorum, cum quadam vultus improbitate prolatum est, quo magis res in medio posita esse videatur. *Idem.*

*Fatuus est, insulsus*] Inipidus, a sapore ciborum sumptum. *Martial.* 'ut sapiant fatæ fabrorum prandia betæ.' l. XIII. Ep. 13. *Farnabius.*

*Tardus*] In Venerem scilicet. *Donatus.*

*Tardus*] Corpore et membris: quamquam et intellectu *tardus* vocamus, qui stulti sunt. Sed melius est sic intelligi, ut ea vitia videatur dicere, quæ inamabilem faciant etiam divi-

tem, largumque amatorem. Nam aut verba commendant : ut, 'Pendetque iterum narrantis ab ore.' hic fatuus. Aut sapientia gratum facit : ut 'Multa viri virtus animo.' hic insulsus est. Sed mihi videtur *fatuum* dicere, qui tantum gloriatur ; et blandiri amicis nesciat. *Insulsum*, qui non sit salax, et cupidus coitus. *Tardum*, qui non facile explicet Venerem ; quæ res Meretricibus odiosa est. *Id.*

*Tardus*] Ingenio et sensu hebes. 'Elephanti corio circumtectus.' i. e. stupidus. *Plaut. Mil. act. II. sc. 2. Farnabius.*

*Stertis*] Plus dixit quam dormit. *Donatus.*

*Noctesque et dies*] Plus significat, quam si diceret, *diebus et noctibus* : ut hoc ipso nomine consiliarii auctoritas inesse videatur. *Idem.*

50 *Ubi esis*] Quando vel quum. *Idem.*

51 *Quid agimus*] Initium consensiois, dubitatio est ejus qui negaverit. *Idem.*

*Hoc etiam*] *Derat*, vel *abest*. *Idem.*

*Quod ego*] Parasitus scilicet. *Idem.*

*Primum puto*] *Primum puto*, quasi parasitus. *Idem.*

52 *Accipit hominem*] *Accipit*, pascit, invitat : ut, 'Illos porticibus rex accipiebat in amplis.' *Idem.*

*Nemo melius prorsus, neque prolixius*] Horum alterum apparatus indicat, alteram copiam. *Idem.*

*Accipit homo, &c.*] Invitat et excipit nemo liberalis ac benignus. 'Illos porticibus rex accipiebat in amplis.' *Virg. Æneid. III. Farnabius.*

53 *Mirum, si illoc homine quoque pacto opus est*] Facete dixit Adolescens rei parvus, et qui putet amorem sine damno esse oportere, quique fefellerit Meretricem ; non solum ejiciendum non esse Militem, sed etiam quovis modo sustinendum ac perferendum. *Donatus.*

*Mirum, si illoc homine*] Obtinuit parasitus jam quod negabatur. Pri-

mo deliberatum : ut, 'Quid agimus?' Post concessum : ut, 'Mirum si illoc homine quoque pacto opus est.' *Id.*

*Mirum, si illoc*] Hic, inquit, ejusmodi est, ut etiam cum mala conditione patiendus sit. *Idem.*

*Idem ego arbitror*] Sane opus fuit consensione, præcipue Phædræ, cujus res agitur : nam ita et servata persona est tarde consentientis amatoris. *Idem.*

54 *Recte facitis*] Gratiarum actio est. *Idem.*

*Unum etiam hoc vos oro*] Subtiliter etiam Parasitus hic se adjungit, suasque partes circa hos agit. *Idem.*

*Ut me in vestrum gregem*] Jam hos laudat : et nimis Parasitus est, si recorderia, eundem dixisse, 'Facete, lepide, laute, nihil supra.' *Idem.*

55 *Satis diu hoc jam saxum volvo*] Vide quemadmodum serpat paulatim etiam in eorum assentationem, ex vituperatione Militis. *Idem.*

*Hoc saxum volvo*] Proverbium in eos, qui inextricabili labore afflicti sunt. Et bene *Saxum* de stulto Milite ait : et se ipsum Sisyphum fecit. *Idem.*

*Hoc saxum volvo*] Velut Sisyphus apud inferos. *Idem.*

*Satis, &c.*] Jamdiu hoc ago ut militem ac me in vestram admittatis societatem. a saxo quod volvit Sisyphus, tractum. *Ovid. Met. III. Farnabius.*

56 *At ego pro istoc, Phædræ*] Subaudiamus et *sum hic*. aliter non, ut parasitus ait. *Donatus.*

*Phædræ, et tu Chæren*] Ambos nominat, quasi legibus paciscantur. *Id.*

57 *Hunc comedendum*] Cum ceteris rebus, summus Poëta etiam fidem ostendit amicitie parasiticæ, exemplo Gnathonis de Milite loquentis hoc modo. *Idem.*

*Propine*] Facete sic dixit, ut parasitus, et quasi de convivio loqueretur. *Id.*

*Hunc comedendum et deridendum vobis propine*] Hic vero, si usquam alibi,



placuit sibi Muretus, et rem operose ac ingenti molimine tractavit; sed profecto magno conatu nil egit. Ipse autem, qui eloquentissimi hominis gloriæ faveo, hoc dicam tantum: Falsus ex eo Muretus fuit, quod existimavit primam syllabam in *propino*, esse necessario longam; id quod non est. At Muretus, dices, in quatuor libris manu descriptis reperit *præbeo*, non *propino*, sed Faërnus, cujus apud me fides non minoris est, affirmat in optimis quibusque scriptum esse, *propino*. Dein et sic legerunt Donatus, et Nonius, quod ex interpretatione ipsorum constat. Præterea, si Terentius scripsisset, *præbeo*, ut vult Muretus, unde tandem in mentem cuiquam homini venisset, ut pro *præbeo*, poneret *propino*, quod ab illo altero verbo ita remotum est? Fateor equidem primam syllabam in *propino*, et ratione linguæ Græcæ brevem esse debere; sed et in *prologus*, prima itidem corripitur debet, et eam tamen Terentius produxit, quasi si vox mere Latina esset. Quid, *τὸ προfero*, planissime Græcum est, et brevis in eo est prima syllaba apud Græcos; at illam Latini semper longam faciunt; cui exemplo longe plurima addi possunt. Sed et Martialis ipse nonne bis aut ter primam in *propino* longam fecit? Ex iis omnibus efficitur Muretum eo die, quo hæc scribebat, non sane valde nasutum fuisse. Debuerat enim facile olfasci suum illud, *præbeo*, nihil esse aliud quam glossema appositum ab aliquo studioso, qui hoc parasiticum verbum interpretaretur. *Faber*.

*Propino*] Nostri Mss. omnes, *præbeo*. quod tanto studio Muretus et Fr. Fabricius reponunt. sed causæ non sunt hujusmodi, ut antiquissimi cujusque codicis lectionem, etiam Nonio ac Donato retentam, postferamus. vide Chrestom. voc. Comed. *Bacclerus*.

*Præbeo*] Sic Mss. plurimi. Sunt *Delphi*, et *Verr. Clas.*

tamen qui habent *propino* eodem sensu, quo usurpatur ab iis qui se insulam ad pecunia invitant. *σπορευόμενοι*, inquit Suidas, *ἀπὸ τοῦ παραδεδωκένου*, &c. ab antiquorum consuetudine regum, qui phiales argenteas aut aureas compotoribus propinabant, quas illi secum auferrent. *προπίνω ἀπὸ τοῦ χαρίζεσθαι*. Philostratus in vita Apollonii, *προπίνω σοι ἀπὸ τοῦ Ἑλλήνων*. 'Venenatam partem fratri edendam propinans,' Spartian. in Antonino. *Farnabius*.

58 *Dignus est*] Hæc verba ultima longi sermonis, ejusmodi sunt, ut Miles hæc audiens, laudatum se esse, et approbatum existimet. *Donatus*.

*Ubi vis*] Honorifice revocat ablegatum cum injuria, dicendo *Ubi vis*: quia accede imperativum erat: et ubi, nisi quando intellexeris, vitium est. *Idem*.

59 *Isti te ignorabant*] Figura *ἀκρολογία*. Ad utrumque enim pertinet, et ad laudem, et ad mores. Et hoc ambiguum. *Idem*.

60 *Secundum facta et virtutes tuas*] Et hoc *ἀμφιβολον*. Nam *virtutes εἰρηνικὰς* pro vitis posuit: ut, 'Nescis qui vir siet:' et 'Ornatus esses ex tuis virtutibus.' *Idem*.

*Facta et virtutes*] Proprie facta militibus adscribuntur. *Idem*.

*Facta et virtutes*] Amarior est *εἰρηνικὰ* in vitiosos homines, quam veritas. *Idem*.

62 *Nunquam etiam fui usquam*] *Numquam* et locum, et tempus significat: *Usquam*, locum magis: *Nunquam*, non. Et *numquam usquam*, *τὸ ἀρχαῖον*, pro non usquam, id est, nusquam. *Idem*.

*Quin me omnes amarent plurimum*] Contrarium superiori. quid est enim quod bene non fecerit quicquam, si in illo est, ut ametur? *Idem*.

63 *Atticam eloquentiam*] Et hoc *εἰρηνικὰς*, ut illa quæ supra. *Atticam* dicit veram atque germanam, quia excultior eloquentia dicitur Attica:

*Terent.*

4 N

et summi oratores *Attici* appellati sunt. *Idem.*

*Atticam elegantiam*] Hoc quoque, quam *eloquentiam* malim: cujus hic significatio parum efficax est. Hunc locum in animo habuisse videtur Auctor libri de Tragedia et Comœdia, cum scripsit: 'Athenienses namque Atticam custodientes elegantiam, cum vellet male viventes notare,' &c. Egregium specimen, scilicet, Atticæ morum in hoc milite elegantie est, quod homo ἀνδρῆς, et omnibus molestus, nunquam se usquam fuisse dicit, quin omnes eum amarent plurimum. Hanc *ελαφρότητα* qui non intellexerunt, *eloquentiam* substituerunt. *Barclæus.*

*Atticam elegantiam*] Genuinam et

germanam, puram putam: Ironice, ut et quæ præcedebant. *Fernabius.*

64 *Prætermisum*] Et hoc anceps est, intellecta gemino ad utrumque. *Donatus.*

*Ita hæc*] Quo vocat parasitus? an ad Meretricem? an ad cœnam Militis, ut promisit? 'Hunc ego comedendum et deridendum vobis propino.' *Idem.*

*Ita hæc*] Comessatum ad militem, vel ad Thaidem. Si cœnæ interfuit meretrix, quomodo post acta sunt omnia, cum mentio noctis non facta sit? Omnia post cœnam gesta sunt: et non completa per rixam cœna, superfuit plurimum temporis ad agendum. *Idem.*

## HEAUTONTIMORUMENOS.

[In VV. LL. nostris ad vs. ultimum Periochæ C. S. Apollinaris, lege 'Uxorem ducit Br.' pro 'Uxorem ducit Bent.']

*Joach. Camerar. de nomine Fabulæ*] Nomen fabulæ Græcum significat eum, qui de se ipse supplicium sumit. quemadmodum ait senex: 'Illi de me supplicium dabo.' hic est igitur ὁ αὐτὸν κολάζων, id est, puniens. Hoc docuit et Galenus commentatione prima in librum Hippocratis περὶ ἀσθρ. διαφέρει γὰρ τὸ τιμωρὸν τοῦ τιμωρομένου, ὃ μετὰ τῆς καλουμένης αἰτιατικῆς, πτόσεως σημαίνει τὸ κολάζων. οὕτω γοῦν καὶ αὐτὸν τιμωροῦμενος ἐπιγράφεται τὸ Μενάνδρου δράμα. Etai in Electra est, ἐμοὶ δὲ πάντα πατρὶ τιμωρομένης, pro τιμωρομένης, i. e. ulciscente patris injuriam. sicut ait Electra, se eduxisse Orestem πατρὶ τιμωρὸν φόρου. nam τιμωρὸν significat cum dativo auxilium et βοηθεῖαν, cum accusativo, pœnam.

*Personæ*] Omnes personæ mutas, quæ in edit. Batavica majore apparent, et ex iis duas quasdam in editione Heinii, hinc sustuli; nulla enim in hac Comœdia muta personæ est. *Faber.*

*IN ARGUMENTUM MURETI.* Quod ita magis e re illius fore censeret Syrus, &c.] Errat hic Muretus, et historiam fidem violat; neque enim id factum a Syro est: sed a Clitiphone, act. i. sc. 2. Ecce tibi illos versus: *Cl. Cave faxis, non opus est, pater. Et quæ ibi legas. Idem.*

*AD PROLOGUM.*] Solebant, ut in libro de poetica Aristoteles scribit, δὲ μίαν περιόδον τοῦ ἥλιου absolvere opus suum Tragicæ et Comici actores. Sed istius fabulæ recitatio, Liberalibus ante cænæ tempus cœpta, et sub crepusculum media finita, altero demum die peracta est. un-

de in primo et secundo actu vespere cænæque mentio fit; et insequentis diei actum orditur hoc verbo senex, *Luciscit.* Hæc temporum mutatio actionisque tarditas ipsi argumento, quod statarium est, respondet. Si enim uno die accerseretur, eodemque ex una familia in alteram deduceretur muliebri pompa, et ancillarum grex, nimis torbarum fieret in scena, et nihil ab aliis comœdiis hæc differret. Quamobrem proprium Terentii est, non solum bonas meretrices facere, hoc est, mutare τὸ ἦθος, sed uti etiam novo agendi genere, et mutare ὁράσιον. Hæc autem ex Terentianis sola stataria est atque integra: nam reliquæ motus plures habent, et non semper unius dramatis atque auctoris imitationem. *G. Fabricius.*

Senarii sunt. vs. 1. omnes Mss. nostri: *ne cui vestrum sit mir.* vs. 18. omnes: *id esse factum hic non negat.* vs. 30. duo: *nec ille pro se d. e.* vs. 43. omnes, multi pro *seni.* et vs. 44. *decurritur.* Bæolerni.

*Omnes hæc comœdiæ de Græco translatae sunt, a Menandro quidem quatuor, duas ab Apollodoro. Heautontimorumenos Menandri est, cujus prologus partitionem tenet, in qua docet, quid in questione sit, id ipsum ne populus miraretur, dissolvere.* Eugraphius.

1 *Ne cui sit vestrum mirum cur partes seni Poëta dederit, quæ sunt Adolescentium*] Duas partes proponit, unam quod contra consuetudinem Senex Prologus processit in publicum: solet enim istud officium Adolescentibus dari. Ergo quoniam contra consuetudinem in prologum persona processit senex, idcirco hanc primam populo vult solvere questionem. *Idem.*

*Nec cui sit vestrum mirum, cur partes seni poëta dederit*] Partes prologi

intellige cum Engrapho: aliter accipit Scaliger poet. vi. 3. *Bacclerus*.

*Cur partes, &c.*] Cur mihi semi poetâ dederit partes prologi. *Farnabius*.

3 *Deinde quod veni eloquar*] Altera hæc pars est, simile autem mihi videtur huic esse principium divinationis: namque et illic quod subito mutata voluntate ad accusandam descenderant, miram dixit videri, vel iudicibus, vel circumstantibus: ac propterea se primum id velle dissolvere. *Si quis vestrum, Iudices, aut eorum qui adsunt, forte miratur.* Vides hic verbum *novis* semper apponi: ita enim et hic dixit, *se cui sit vestrum mirum*. Hanc igitur partitionem solvit, uti dicat cur partes semi Poëtâ dederit, quæ sunt adolescentium. Quod primo proposuerat, primo solvit. 'Oratorem me esse voluit, non prologum. Vestrum iudicium fecit, me actorem dedit.' Quod autem dixit, *quod veni, eloquar*, illud est: 'Nam quod rumores distulerunt malivoli, multas contaminasse Græcas, dum facit pascas Latinas, id esse factum hic non negat.' Ergo ut propositio collocata est, ita etiam solutionis est ordo servatus. Sed nunc ad interpretationem superiorum revertamur. *Engraphus*.

*Id primum dicam; deinde quod veni eloquar*] An aliter poetâ hic proponat, quam exequatur, quod ei objectum est, disputat Scaliger, loco quem dixi. Guyetus transponit voces. *Bacclerus*.

4 *Ex integra Græca integram Comœdiam cum hodie acturus*] Quoniam Andria ex duabus comœdiis videtur esse confecta, quippe illic et Perinthia, et Andria continentur: quod quidem criminis loco adversarius dederat. Ideo hic ex integra, inquit, comœdia integram comœdiam acturus sum, ne videatur ab altera tacta, aut ipso alteram tetigisse, sed unam comœdiam, et integram, ad Latinum sermonem interpretatione mutasse.

Denique ideo adject: 'Duplex, quæ ex argumento facta est simplici:' ut simplex argumentum sit, duplex comœdia: dum et Latina eadem et Græca est. Novam esse ostendit propterea, cum a Græco tantum dicta est, et Latine nunc acta est. Nunc primum in scenam procedit, idcirco dicitur nova, et quæ esset, supra dixit, *Heautontimoramenon*.

*Duplex quæ ex argumento facta est simplici*] In libro P. Bembi, quæ nullus melior, scriptum olim fuerat, *duplici*, non *simplici*, ut hodie scribitur. At ex illa scriptura, quamvis depravata, aliquando probabo, locum hanc corruptum esse, et legi debere, non *duplex quæ, &c.* sed *Simplex quæ ex argumento facta est duplici*. Omnia enim in hac fabula sunt duplicia: senes duo, Chromes et Memodemus; amatores duo, Clinia et Clitipho, amici duo, Bacchis et Antiphila, servi quoque duo, Syrus et Dromo, mulierculæ duæ denique, nutrix et Phrygia. Ergo Comœdia ipsa *simplex* est, argumentum autem *duplex*. Scio quid ab aliis dictum sit; sed nil tale ab his animadversum fuisse, quale a me dictum est, et id scio. *Faber*.

4 *Ex integra Græca*] In libro Bembino, ut per omnes alias comœdias, antiquissima manu glossemata ex Donato in margine ascripta sunt ad locorum quæ incidunt expositionem: ita in hanc ipsam *Heautontimoramenon* multa videntur, quæ Donati similiter putamus esse, cujus in hanc fabulam commentarii intercedunt. Sed sive Donati sint, sive cujuspiam alius, optima certe et eruditissima sunt, quorum aliqua ponere non gravabimur, ut in hunc locum: *Ex integra Græca: A nullo tacta*. *Faërnus*.

*Integram comœdiam*] Integri dramatici, auctoris, e Menandri Græca versam, non mistam e duabus fab. uti Andriam calumniabatur Lucius ex Andria et Perinthia contaminatam. vide Prologum Andr. *Furnissius*.

6 *Duplex quæ ex argumento facta est simplici*] Duplici prius erat in libro Bembino, postea mutatum in *simplici*. sed si *duplici* legas, hic erit sensus: duo adolescentes in hac fabula introducti, cum sua uterque amica, patre, servo, argumentum duplex efficiunt, atque ita duplicem comœdiam, ut sunt omnes Terentianæ, excepta Hecyra. Engraphius tamen legit, *simplici*; cujus expositionem in totum hunc locum vide. *Færmus*.

*Duplex quæ ex argumento facta est simplici*] Nannius *duplicem* intelligit ex duplici argumento, sicut describitur ab Euanthio de Comœd. et Trag. Georgius Fabricius ad tempus refert: quia non simul, ut ceteræ, sed intervallo noctis interposito, perfecta est. nam quæ de inspirata agnitione Antiphilæ adjicit, non debuerunt viro erudito excidere, inde enim nulla duplicatur fabula. Vera est sine dubio Nannii sententia. *Bælerus*.

*Duplex, &c.*] Dimidium fabulæ actum vesperi: nocte transacta ludis: alterum dimidium (ab illo Chremetis 'Luceat lux' act. III. sc. 1.) sub lucem unam igitur quasi duas, ait Jul. Scal. 6. Poëticos c. 3. Ego, quod tanti viri paco dixerim, duplicem ex simplici dictam puto, quod in Menandri Heautontimorumeni cum unus fuerit senex, filius nolicus, una amica, servus unus, in hac sua Terentius omnes conduplicaverit, atque mira arte Comœdiam ediderit *πολυπλοκήν*, adeoque venustiore. *Farnabius*.

8 *Et cuja Græca sit, ni partem maximam existimarem scire vestrum, id dicere*] Duplex hic pronuntiatio est, qui scripserit, et cuja Græca sit, ni partem maximam existimarem scire id: ut post inferatur: *Nunc quamobrem has partes didicerim, paucis dabo*. Illud quod supra positum est, videtur adjectum: nunc redit ad partitionem supra collocatam, cur partes adolescentium senex sumpserit. *Engraphius*.

11 *Oratorem me esse voluit, non prologum*] Ut apud vos agerem causam potius, non officio fungerer Prologorum. Prologi enim, sicuti jam dictum, aut argumentum narrant, aut Poëtæ personam commendant, aut audientiam postulant: nunc autem ego apud vos acturus sum causam, et defendam, si quid fuerit forte in Terentium ab adversario, loco criminis intentatum. Ideo enim dixit, 'Vestrum iudicium fecit, me actorem dedit, sed hic actor tantum poterit a facundia, quantum ille potuit cogitare commode, qui orationem hanc scripsit, quam dicturus sum.' Poëta inquit, me auctorem esse voluit, qui tantum in facundia excellit, et prævalet ingenio, quantum et ego qui eandem comœdiam acturus sum, in agendo prævaleo: ita *hic actor*, hoc est, ego, tantum potero a facundia, hoc est, non degenerabo ab eo qui cogitavit. *Idem*.

*Oratorem voluit esse me, non prologum*] Scribe, ob metrum, ut apud Færmum, nam hic mendosa est Muræti editio, *Oratorem esse voluit me, non prologum*. Alioqui erit Pæan quartus in Iambico. *Faber*.

13 *Sed hic actor tantum poterit a facundia*] Actorem, præsertim senem, jactantius quædam disserere, non absurdum videtur poëta judicasse. Sed *Guyetus* non tolerat. *Bælerus*.

*Sed hic, &c.*] Atque utinam hic actor (*δευκνύς* ego) tantum valeret eloquio, quantum inventionem poëta. *Farnabius*.

15 *Qui orationem hanc scripsit, quam dicturus sum*] Sed ubi igitur illa oratio est? en illam tibi: 'Nam quod rumores,' &c. Dices, Incepta ne ea fuerit oratio ab illa particula? Nil mirum; aliquando enim abrupto sermone sic incipiebant: 'Quid enim? nam quod,' &c. Græci ad eundem modum, *τί γάρ ἄλλο, καὶ γάρ, &c.* *Faber*.

16 *Nam quod rumores moliseli*] Hic

jam incipit causam dicere cur venerit, sicut supra diximus, ut purget questiones ipsas, et objecta ab adversariis solvat. *Malivoli* autem, quod dixit, vel numero plurali, ut malivoli rumores ipsi: vel singulari, ut sit hujus malivoli, hoc est, Lascii Lanvini. *Eugraphius*.

*Distulerunt*] Id est, in diversum disseminarunt. *Idem*.

*Nam quod rumor*] Vide Prologos *Andria* et *Hecyræ*. *Farnabius*.

*Distulerunt, &c.*] Sparserunt, divulgant. *Idem*.

17 *Multas contaminasse*] Hoc est illud quod diximus, quando hic prælocutus est, ut diceret, 'ex integra Græca integram comœdiam sumacturus hodie.' ita et hic hoc sibi crimen dicit objectum, quod Terentius multas Græcas contaminaverit comœdias, dum paucas Latinas facit. hoc autem crimen Terentius non negat factum, sed sibi licere demonstrat. et licere scilicet per aliorum exempla. Quemadmodum Tullius dixit: 'Adductus sum, iudices, fide, misericordia, multorum exemplo bonorum.' Et hic habet bonorum exemplum. *Facturum autumat*, facturum dicit et profitetur. *Eugraphius*.

19 *Neque se id pigere*] Liber Bembinus non habet dictionem *id*. *Faërnus*.

20 *Bonorum, &c.*] *Nævii*, *Plantii*, *Ennii*. *Farnabius*.

22 *Tum quod malevolus vetus dicit*] Aliud crimen est, quod objectum nunc proponit. quoniam *Lucius Lanvinus* dicit, Terentium non peritum artis musicæ, ad comœdias scribendas accessisse, præsumente potius ingenio amicorum, non suo. *Eugraphius*.

*Malevolus, &c.*] *Lucius Lavinus*. Prolog. *Andr.* *Farnabius*.

23 *Musicum*] Poëticum, ut daret operam Comœdiis scribendis: sic prologus *Hecyræ* atque *Phormionis*. *Id.*

24 *Amicum ingenio, &c.*] *Lælii*, *Scipionis*, nobilitum, quorum familiari-

tate usus est. Prolog. *Adelphi*. et vita *Terentii*. *Idem*.

25 *Arbitrium vestrum, vestra existimatio valebit*] Hoc locutionis genus satis mirum est, cum dicit, de hac re vos judicare poteritis: un id quod objicitur nobis, verum sit, ut Terentius non natura sua fretus, neque ingenio, sed amicorum potius, ad scribendas comœdias accesserit. Est namque rumor, quod Terentius cum *Scipione Africano* familiarissimus fuit, semper istas comœdias cogitavit: hoc igitur prologus nititur solvere. Et quoniam non est erubescendum, tali viro fuisse conjunctum, idcirco minus curat hoc crimen dissolvere: dicit tantummodo, vestrum judicium est, et vestra existimatio. *Eugraphius*.

26 *Quare vos omnes oratos volo*] Hic jam sequitur officium prologi, ut benivolentiam petat: quæ benivolentia et in adversarios odium concitat. quod adjecit. *Idem*.

*Quamobrem omnes vos oratos volo*] In *Bembino* est: *quare*: in *Victoriano* autem ascriptum in modum variorum lectionis, vel *quare*. *Faërnus*.

27 *Ne plus iniquum possit quam æquum oratio, date crescendi copiam nocuarum, qui spectandi faciunt copiam sine vitio*] Quoniam petitio generaliter fuerat collocata, uti novis Poëtis faverent auditores: adjecit *novis*, sed qui sine vitio comœdias dant: illis *Lucius Lanvinus* comœdias profert, sed cum vitio. Adjecit, *Ne ille pro se dictum existimet*. Et ne *Lucius Lanvinus* etiam pro se petitum arbitretur. *Eugraphius*.

*Ne plus iniquum possit, quam æquum oratio*] *Guyetus* iniquum genit. plur. vè æquum, recto casu singul. *Priscianus* autem lib. VII. utrobique concisionem agnoscit, explicatque, *iniquorum* et *æquorum*. *Bæclerus*.

28 *Date, &c.*] *Date* crescendi (in gratia apud vos) copiam iis poëtis, qui faciunt vobis copiam spectandi

novarum fabularum, earumque quas vitii carent, vide Prolog. Hecyræ. *καὶ ὁπλίστα. Farnabius.*

29 *Novarum qui spectandi faciunt copiam*] Hujus locutionis multa apud optimos scriptores exempla extant, quasi quis suppleat: qui faciunt copiam spectandi spectaculi novarum fabularum: semper enim hic subaudiunt nomen verbi (sen verbum infinitum pro nomine acceptum) qui participia existimant illa, vulgo pro verbis Gerundis habita. Qua de re Scioppius in Paradoxis Literariis, Ep. 2. *Bæclerus.*

*Spectandi novarum*] Cum ita loquantur Latini, tum illud gerundivum pro verbali nomine est, ut *spectatus, visto, &c.* Exempla notavi apud Ciceronem, Lucretium, et Suetonium. *Faber.*

30 *Ne ille, &c.*] Neque enim hæc in suam defensionem dicta putet L. Lavinus, qui scurriles servorum discursiones, et insanas turbas nuper populo ostendit in fabula motoria. *Farnabius.*

31 *Qui nuper fecit servo currenti in via decesse populum*] Proponit vitium quod admisit Poëta Luscus Lanvinus: quippe cum omnis comœdia aut errorem teneat ex amatoribus, aut injuriam meretricum, aut suppositionem filiorum, aut aliquid tale, quod ad moralitatem videtur esse conjunctum. Quod tale hic est: Cum servus currit, cum populus decedit, quod domino insano obediat servus: ne potius aliena a comœdiis sint, aperte, sit, ac breviter ea, quæ sunt comœdiarum, explicemus. Omnis comœdia aut amoris habet agnitionem, aut suppositionem amoris habet. Ut ex Andria, quam quidem in agnitionem esse cognoscimus: nam cognoscitur Glycerium quia civis sit. Suppositionem habet, ut apud Plautum qui est Troculentus: nihil enim supponitur filius, ut exinde in meretricis affectum arctius

et strictius colligetur. Ergo cum videamus hæc esse necessaria in comœdiis teneri, vehementer erravit Lanvinus, qui extra hæc comœdiam instituit: et servum currere, populum per viam discedere, quod insano serviat domino. Unde apertissimum vitium in comœdia reprehendit Terentius. *Eugraphius.*

32 *Cur insano serviat*] Eugraphius multa hic movet, sed nihil promovet. Calpurnius, quem plerique sequuntur, de populo dictum accipit: *cur insano serviat?* sc. populus, insano, servo scil. de quo dixerat: Guyetus emendat, *serviam.* v. not. *Bæclerus.*

36 *Statariam*] Homines nostri statariam hoc loco Fabulam intelligi volunt, quæ ita dicebatur ad differentiam motoriam. Quid sit autem Fabula stataria, quid motoria, prius in scholiis ad Æschylum et Aristophanem didiceram quam excerpta e Donato legissem; sed ad rem. Bis meo iudicio peccant, qui statariam hoc loco Fabulam esse sentiunt. Nam, quod primum sit, hæc Fabula stataria non est: imo ex omnibus Terentianis Fabulis nullam magis motoriam scio. Alterum peccatum est, quod non viderunt statariam hic non de comœdia, sed de persona aliqua tantum dici; id quod facile probaverit oppositorum ratio. Quid autem opponitur statariæ, quam ego personam dico esse, nisi servus currens, iratus senex, parasitus, sycophanta, lena, &c. 'Ne semper servos currens, iratus senex, Edax parasitus, sycophanta autem impudens,' &c. Persona itaque cum persona comparatur, id est pars cum parte, non comœdia aliqua cum aliqua comœdia, id est totum cum alio toto: 'Id quisque dicit quod quisque volet dicere, At hoc scio, me certa et vera dicere.' Olim hæc fusi; nam ingens, copiosum ac verbum argumentum est. Tamen jam nunc Ciceronis quemdam locum ex Brute

preferre possum, ex quo id plane confirmatur: eos ille actores vocat statarios. 'Volo enim,' inquit, 'ut in scena, sic etiam in foro, non eos modo laudari, qui calori motu et difficultati utantur, sed eos etiam, quos statarios appellant, quorum sit illa simplex in agendo veritas, non molesta.' Vides actores statarios: ergo et statarias personas. *Faber.*

*Statarium agere ut liceat per silentium*] Quidam statarium genus esse putant comedias: alii in quibus stantes: unde hanc statarium nominant. *Mihi* enim videtur, statarium agere ut liceat per silentium, ideo dixisse, ut perpetuo et stabiliter agatur hæc comedia, neque populi adversis suffragiis foras pellatur. Ideo adjicit, ut liceat per silentium. et subjungit: 'Ne semper servus curram, iratus senex, &c. assidue agendi sint mihi, Clamore summo, cum labore maximo.' Hæc autem, quam nunc nominantur, propria videntur esse personarum, nam servi officium est currere, senis irasci: parasitus autem edax est, impudens sycophanta, lene avarus est: ergo sunt hæc propria sermonis, quæ necesse habeo ex necessitate personarum complere. Debetis mihi potius favere, quam adverso suffragio conatus facere. *Eugraphius.*

*Statarium agere ut liceat*] Recte *Eugraphius*; 'Ut perpetuo et stabiliter agatur hæc comedia, neque populi adversis suffragiis foras pellatur.' Frostra sunt, qui statarium hic capiant de illo genere fabulæ quod a materia distinguitur. *Bacclerus.*

*Statarium, &c.*] Comediam, in qua non ita decurritur, ubi rã 407 seria, sedatiore, et graviore, tanquam statarii militis, qui servant ordinem singuli. *Farnabius.*

36 *Parasitus*] *Prolog. Eunuch. Id.*

*Sycophanta, &c.*] *Andr. act. v. sc. 4. Idem.*

41 *Non enim sciam hanc justum esse animum inducite, Ut aliqua pars laboris minuatur mihi*] Quantum ad eum qui comediam scribit pertinet: potuit enim secundum morem ingenio universa complere: ergo quia hæc pronuntiaturus sum, necesse habere silentium. Ideo, inquit, propter me hanc mihi operam exhibete, ut eam silentio attendatis. *Eugraphius.*

*Non enim, &c.*] Qui senio confectus sum, cui parcendum erat. *Farnabius.*

*Si qua labor. est ad me curritur*] Ex *Bembino* codice est rã *qua*. In *Mss.* nostris omnibus: si qua laboriosa est, ad me decurritur. *Bacclerus.*

*Si qua, &c.*] Si qua fabula gravis sit argumenti, ut quæ laboris multum desideret, ad me itur. *Farnabius.*

45 *Ad alium deferretur gregem*] *Calphurnius* hic gregem per contentum dici, sine canas, autumat. *Bacclerus.*

*Gregem*] *Scenicoorum* ad alios actores. *Farnabius.*

46 *In hac pura est oratio*] Quoniam dixerat, laboriosas potius comedias ad se deferri, leves ad alium; ne præjudicium huic comediam fecisse videretur, adjicit, in hac pura est oratio: experimini in utramque partem ingenium quid possit meum. Modo utramque possum: et levia perferre, et gravia complere. Ita ait in utramque partem: quoniam semper in asperioribus comprobastis, nunc quoque in levioribus nosse debetis. *Eugraphius.*

*In hac est pura oratio*] *Pura*, Scalligera, hic est *lata*. *Poët. iv. 1. Bacclerus.*

*In hac, &c.*] In hac fab. præter rã *olnoplar* rã 407, et venustatem, pura erit dictio. *Farnabius.*

51 *Ut adolescentuli vobis placere studeant potius quam sibi*] Si mihi nunc honorum per silentium dederitis, facile eos adolescentes compellitis, ut vobis placere potius velint, quam sibi.



quoniam officium Prologorum adolescentes sumunt, multa in comœdiis ipsi acturi sunt, ita factum cum mihi ex hac actione esse cognoverint, facile ipsi laborem hunc capere possint, ut vobis placeant. *Eugraphius.*

*Ut adolescentuli]* Ut adolesc. qui in comœdiis partes suas acturi sunt posthac, meo exemplo, vestris potius

commodis quam suis servire studeant, i. e. placere magis vobis, quam quæstui operam dare copiant; iudicium vestrum ante lucrum suum ponant. *Eugraphius* non expedit satia. *Guyetus*, animosius medicina usus, delet. *Bæclerus.*

*Adolescentuli]* Poëtæ, actores, histriones. *Farnabius.*

## ACTUS I.

SCENA I. Senariis constat scena. vs. 4. duo *Mas. vel virtus tua vel mea vicinitas.* vs. 9. 10. duo : *quid vis tibi, aut quid quaris?* vs. 17. duo : *facere :* unus, *ferre.* vs. 19. omnes : *certe.* vs. 24. unus : *ea et quæ nihil ad.* alter : *ea quæ ad te nihil attinent.* atque ita etiam *Argentor.* prima manu. vs. 29. duo : *mihi sic est.* tertius : *mihi est.* vs. 36. duo : *dicetur tibi.* vs. 40. duo : *sic meritum meum.* vs. 45. omnes post *perdite*, addunt, *virginem.* vs. 47. omnes : *ubi rem scivi.* vs. 63. omnes, ut ed. vs. 66. omnes : *clam me est profectus.* vs. 69. omnes : *ex hiis.* duo : *consocii.* *Argent. consili.* vs. 72. duo : *ansideo.* vs. 84. omnes : *vit. ill. incolet.* vs. 90. 91. unus, ut ed. alter, *exercent.* ut et *Argent.* vs. 93. omnes omittunt, *ad.* vs. 97. unus : *nefas esse, ulla me voluptate frui.* vs. 101. omnes : *neque.* vs. 102. unus : *hoc ibi fit ubi non vere vivitur.* alter : *hoc qui (super. scr. ibi) fit ubi non vere vivitur.* *Argentor. hoc quidem fit ibi* (hoc ibi ab alia manu est) *ubi non vere vivitur.* vs. 105. *Argent. fateor peccatum meum maximum esse.* *Meorum unus : f. peccatum maximum meum est.* alter : *fut. peccatum meum maximum est.* vs. 113. omnes : *impulerim.* vs. 116. duo : *ut dixi.* vs. 121. duo : *ibo hinc intro.* *Bæclerus.*

1 *Quamquam hæc inter nos]* *Hæc scena continet injustam accusationem, quod gravis senex de se exigit pœnas, defensionemque continet justam. memo-*

*rat quippe, ita se meritum, ut ipse de se exigit pœnas.* Quare qualitatis esse intelligimus status, et non tam esse accusationem, quam objurcationem. Huiusmodi etenim in auctoribus, qui non apud iudicem controversiam dicunt, vim debemus potius intelligere, quam controversiam : non enim iudices præsent. Sed quoniam talis est actio, ut videatur vim controversiæ continere, idcirco status hic est, et secundum istum cuncta dicuntur. Ergo in hac scena status qualitatis est absolutæ, utrum juste fecerit, vel faciat, quod de se senex exigit pœnas. Quam rem docet juste fieri, ex eo quod se meritum dicit, propterea quia ipse filium suum, amantem adolecentum more, miserit in militiam duram, sæpius accusando : inde sibi iuste imponi has ipsas, quas implet, gravissimas pœnas. *Eugraphius.*

*Quamquam hæc]* *Chremes* vicinus, cum conspiceret senem, eundemque olim divitem, graviter laborare ac tota die in opere consistere vehementer, accedit interrogans : et ut oportet apud ignotum, longa utitur oratione, simulque sibi etiam quæstionem facit, et quasi ipse sibi respondet. Quo pacto vim ostendit ejus qui interrogat, cum sit ignotus. Aliter enim senem in dolore positum, et calamitatibus pressum, ad loquendum provocare non posset, nisi senem in se interrogans illud ita loqueretur, uti adjiceret quæ ipse re-

spondere potuisset. Ac primo purgat personam: quamvis antea familiaritas nulla fuerit, audeat tamen hodie accedere, et eum alloqui, dicit \* quod nimis labor, quem ipse de se exigit, ille, qui senex et dives est, in se taciturnitatem esse non permiserit, sed potius compulerit ad interrogandum, etiamsi parva amicitia fuisset atque notitia, ex hoc quod vicinum agrum non longe ante mercatus est. *Idem.*

*Quamquam hæc, &c.]* Exordium hoc adeo præclarum est, et oratorium, ut in gravioribus etiam argumentis exempli loco esse queat. considera partitionem rei, sententias, numeros; prorsus nihil accuratius reperiēs, neque facundius: *ἰδδότες* animi in Chremete loquente notabiliter signatur a Cicerone de Fin. II. 4. Incipit autem a communi humanitate: 'Homo sum, humani nihil a me alienum puto,' hic sensus, ut ita dicam, humanitatis, subinde ad propositum officiosi animi proficit: 'Crede, inquam, mihi, Aut consolando, aut consilio, aut re jnvero.' testimonium sequitur duplex, nec exiguum: invitatio ad convivium, minuendæ ægrotudini; et lacrymæ misericordia profusæ. mox opera, consilium, et quæ ab amico familiari possunt proficisci reliqua. *Bæclerus.*

3 *Nec rei sans amplius]* Nec aliquid inter nos fuit rei, ex quo facilius jungeremur. *Engraphius.*

4 *Vel virtus tua me]* Quam honesto verbo unus! laborem et calamitatem virtute potius nominavit. \* *Idem.*

*Vicinitas]* *Ἐκαστοῦ* τῶν, ad notitiam atque amicitiam arctiorem. *Farnab.*

5 *In propinqua parte]* Vicinitas agrorum et domorum quasi quædam pars amicitia est. *Engraphius.*

6 *Audacter moneam et familiariter]* *Audacter*, quod quædam dicturus est, veluti accusans. *Familiariter*, quod ita accedit, quasi ex notitia præterita. *Idem.*

7 *Quod mihi videre, &c.]* Ipse partitionem suam persequitur. Nam propter ætatem sic subjungit, *Annos sexaginta natus es, aut plus eo, ut conficio: agrum in his regionibus meliorem, neque pretii majoris nemo habet. Meliorem*, ad usum refert: *pretii majoris*, ad opinionem populi de ipso agro. *Idem.*

*Præter, &c.]* *Ἐργα πλέον, βούλει δὲ μίον, εὖχαι δὲ γρηγορῶν.* *Farnabius.*

9 *Quid vis tibi, aut quid quaris]* *Disjunctio aut a duobus antiquissimis libris abest, Bembino et Victoriano. Færnus.*

14 *Officia fungere]* Archaismus. *Farnabius.*

15 *Nunquam tam mane, &c.]* Hic est labor ille qui fit plurimus, quo cotidie...labore constitutus, quod aut fodere invenitur, aut aliquid facere. *Engraphius.*

*Nunquam, &c.]* 'Terentianus Chremes, non inhumanus, novum vicinum non vult fodere aut arare, aut aliquid ferre denique: non ut illum ab industria, sed ab illiberali labore deterreat.' Cic. de Finibus I. 1. *Farnabius.*

16. 17 *Quin te in fundo conspicer fodere, aut arare, aut aliquid f. d.]* Humanitati hanc dehortationem merito tribuit Cicero de Fin. I. 1. 'Terentianus Chremes non inhumanus,' &c. *Bæclerus.*

18 *Denique nullum remittis]* *Nullum remittis*, ad illud pertinet quod dicit, *nunquam tam mane egredior, neque tam vesperi domum revertor.* *Engraphius.*

*Neque te respicias]* Ad illud, vel quod senex est, vel quod dives. *Idem.*

18 *Neque te respicias]* Non parcis tibi, non cogitas quid ætas et valetudo tua postulet. Ita in Phorm. II. 3. 87. 'Respice ætatem tuam.' *Bæclerus.*

19 *Hæc non voluptati esse satis certo scio]* In o. I. s. antiquis, recentibus, post voluptati est pronomen tibi:

quod et sensui necessarium videtur. superest ut versui consulatur; qui ita stabit, si ex *voluptati* p elidas: ita ut antepenultima correpta remaneat. et in *case* priorem syllabam corripias, altero s abjecto, aut tibi monosyllabum efficiatur. *Faërus.*

190 *At enim dices*] Optima ut diximus ratione, ipse sibi quæstionem facit, et utitur respondentis ratione, ut eum provocare possit ad loquendum, qui frequenter pressus dolore conticescit. Sed dices mihi, inquit, *paritet me quantum hic operis fiat*: cui respondet, tanquam hoc sibi propositum sit. Sed in opere faciendo quod consumis, si id consumas in exercendis servis, plus agas. *Eugraphius.*

*At enim dices, me hic quantum operis fiat, paritet*] In libro Bembino et Donato in Eunnuchum actus v. scena 7. non est dictio *me*. et præterea, non *hic quantum*, sed *quantum hic scriptum* est. utroque modo necesse est, *fiat*, in unam syllabam contrahi. *Faërus.*

*At enim dices*] Sensus est: Scio quid dicturus sis. non contentum te esse eo (non satis tibi videri) quantum hic (in tuo agro) operis fiat. at vero, si tu eum laborem, quem in opere rustico consumis, poneres in exercendis servis tuis, plus agas. plus tua præsentia, inspectio, cohortatio (vox enim *exercendi* notabiliter hic significat,) proficiet, opera servorum, quam si manu operis facias. *Bæclerus.*

*At enim me*] At enim (dices) piget me videre quantum hic promoveant opus meum servi pigri et cessatores. *Farnabius.*

22 *Si sumas, &c.*] Respondet sibi. *Idem.*

23 *Tantum ne est ab re*] Bene tanquam alienum alloquitur Menedemus, ut illi et otium esse dicat, et tantum otium a rebus suis, ut aliena curet, et ea quæ ad se nihil attinent. *Eugraphius.*

*Chreme, tantumne ab re tua est otii tibi*] Cicero (Epist. ad Attic. XII. 6.)

proverbiali schemate induit hanc sententiam: ex familiari usu Terentianæ lectionis. *Bæclerus.*

*Tantumne, &c.*] *Tantumne ab re tua est otii tibi, ut, &c.* Cic. ad Attic. lib. XII. Epist. 6. *Farnabius.*

*Homo sum, humani nihil a me alienum puto*] Hic locus vulgo intelligitur pessime, et contra Terentii ipsius sententiam, aut Cicero non sapiebat in lib. de Officiis, cujus locus notissimus est. Hoc Terentii dictum bene intellexit imprudens ille Satyricus, 'Quis enim bonus....Ulla aliena sibi videat mala?' Unde facile intelligere possis quid sit, *humanum*: mala scilicet, quæ unicuique homini in dies et horas aut accidunt, aut accidere possunt, vel a casu vel a fato. Addo et hoc: Cum hic versus in theatro recitaretur, universum populum exclamasse. Verba sunt Viri Sanctissimi. D. Augustinum dico. *Rectum est? ego ut faciam, Non? ego ut deterream.* Ego ita distinxi, ut sententia posset intelligi; aliter, non potest. *Faber.*

*Homo sum, humani nihil a me alienum puto*] Cicero hanc quoque sententiam, ut apprime probam, et quandam quasi naturæ vocem, ad societatem civilem colendam, accommodat i. de Legib. et i. de Off. καὶ γὰρ διὰ τὸ τῆς ἀνθρώπου φύσεως, ἀλλήλους διεσφάλλειν, καὶ διὰ τοῦτο δευφθέρειν εἶναι πρὸς τὰ πόλιν. ut Scholiastes ad memorabilem locum Apollonii Argonaut. IV. 1018. et seq. *Bæclerus.*

*Homo sum, &c.*] 'Est enim difficilis cura rerum alienarum: quanquam Terentianus ille Chremes humani nihil a se alienum putet.' Cic. de Offic. I. 1. 'Isti versus in pectore et ore sint: Homo sum, nihil humani a me alienum puto.' Senec. Epist. *Farnabius.*

26 *Vel me monere hoc vel percontari*] Monere, si sciam quod faciat: percontari, si nescit. *Eugraphius.*

27 *Rectum est, ego ut faciam*] Ad

superiora pertinet sensus, ut intelligi possit. Val percontari puta si rectum est: ideo quero ut faciam; si non est rectum, ut te deterream. *Idem.*

*Non ut deterream*] *Lege non est, te ut deterream.* Hunc locum, præterquam quod duarum dictionum defectus in omnibus impressis corruperat, etiam obscurabat confusa distinctio: sic enim distinguendum est; *Vel me monere hoc, vel percontari puta: Rectum est, ego ut faciam: non est, te ut deterream.* Ita autem prænuntianda sunt ea verba rectum est, et non est, ac si diceremus, si rectum est, et si non est, ut sit sensus: puta mo vel percontari hoc, vel monere: percontari quidem, ut si rectum est quod tu facis, cum tantum laboras, ego quoque cum id cognovero rectum esse, idem faciam: monere vero, ut si non est rectum, te ab ea re deterream. Hujus loci intelligentiam Hieronymo Saritæ, doctissimo Hispano, debemus: emendationem vero omnibus l. a. *Faërus.*

*Rectum est, ego ut faciam: non est, te ut deterream*] Bene explicat Guyetus studium hoc Chremetis æquitate mixtum, quod verbis Horatii extuleris ex Ep. i. 14. 'Certemus, spinas animone ego fortius, an tu Evellas agro.' *Bæclerus.*

28 *Mihi sic est unus*] Mihi sic expedit. *Eugraphus.*

*Mihi sic est unus*] Hæc explicantur ab ipso poeta vs. 40. 83. 95. 96. et amplius a Cicerone, qui ostendit, quomodo hic Terentianus senex decreverit se cruciare; et malo se dignum deputarit, nisi miser esset, Tuscul. III. 27. Idque ab affectus magnitudine proficisci, cum nemo sibi inimicus ipse sit, declarat de Fin. v. 10. *Bæclerus.*

*Tibi ut opus est facto, face*] Liber Bembinus et Victorianus, *tibi ut opus facto est, face*, et infra, *ex quoque*, et in eodem versu, in omnibus ferme

libris, *mibi legitur sine verbo est.* *Faërus.*

30 *Si quid laboris est, nolle*] Parum boni sensus hinc ellicueris. Itaque interpretes more suo prætererunt, aut, quid dicant, ipsi nesciant. Guyetus expungit. *Bæclerus.*

*Siquid, laboris est nolle, sed istud quid mali est*] Neque constat versus, inquit Muretus in edit. Manutiana, neque sententia mihi quidem satis aperta est. Sed errat vir eloquentissimus; nam profecto trimeter comicus est, et optimus quidem; sic: *Siquid | labo | rist nol | lem sed i | stud quid | mali est?* Ita centies et amplius Poëta noster, et Plautus. Sententia autem est hæc Gall. *Quelle peine y-a-t-il a faire ce que je vous conseil- le?* Verum, dices, consilium illud, de quo loqueris, quod, et quale erat? Id superius paulo expositum est his versibus: 'Quod in opere faciundo operæ consumis tui, Si semas in illis exercendis, plus agas.' *Faber.*

31 *Quid de te tantum meruisti*] 'Male de se mereri,' Cicero in hoc ipso genere videtur, se excruciantiam, describendo, dixit. Plautus alio sensu; 'videre commuissæ in te aliquid mali' (Epid. i. 1. 59, 60.) l. e. commuissæ noxiam, adeoque penam, a. ob quam pena te manet. *Idem.*

31 *Aut consolando, aut consilio, &c.*] Apponit causas car aliena incommoda queri videatur. Hoc enim quod interrogo prederit tibi \* ita boni amici ordinem custodivit, ut crederet se aliquo modo prodasse.\* *Eugraphus.*

*Aut consolando, aut consilio, aut re juvare*] Ex Plauti Pseudolo. i. 1. 17. 'Fac me certam, quid tibi est, Juva- bo aut re aut opera aut consilio bono.' Mutatur nobilem, et quæ humani- tatis officios numeros explet, sententiam Cicero Ep. Famil. VII. 10. 'Quare omnibus de rebus, fac ut quam primum sciam; aut, consolando, aut consilio, aut re juvare.' *Bæclerus.*

*M. Scire vis? Cui. hac causa equidem qua dixi tibi] O. l. s. hac quidem causa. sed ut versus stet, ex quidem in abjicietur. Færnus.*

35 *Hac quidem causa]* Non curiose se interrogare, ut ab initio suspicatus erat Menedemus, sed officiose et amanter, iterum homini morose misere inculcandum duxit. *Bæclerus.*

41 *Filium unicum adolesc.]* Narratio hæc plane consentit argumento. atque, dum] vult conficere, merito Menedemum se ipsum ex cruciari, inter narrandum, se ex cruciantis specimen præbet. Et quia magno affectu res geritur, prævertant nomina desiderii et doloris, sequæ per causas singillatim indicant: *filium*, et *unicum*, et *adolescens*, quod felicitatis erat, *habeo*: nisi *πατρὺς ἐκτρέφους* in contrarium verteret, quod dictum est; *ah! quid dixi habere me?* augeri vult dolor tractatu vulneris, immo *habui, Chreme*. nec sufficit: *nunc habeam nec ne incertum est*. Ita affectus narrationem prævenit; cuius nunc demum, confecta rei summa, solita procedunt primordia: '*Est e Corintho hic advena anus paupercula,*' &c. *Bæclerus.*

42 *Habui, Chreme]* Miserum istius verbum, et pessimum est; '*Habuisse, et nihil habere.*' *Plant. Ruden. act. v. sc. 2. Farnabius.*

44 *Corintho, &c.]* Peloponesi, ad Isthmum inter Ionium et Ægeum maria, urbe celeberrima. h. *Corintho* et *Coranto*, *Tureis Gereme*. *Farnabius.*

46 *Prope jam uxoris in loco]* Liber Bembinus et alii antiqui, *prope jam in uxoris loco?* *Færnus.*

*Prope jam pro uxore]* Ita in *Andria*. Sed observa accuratam Poëtæ nostri industriam. nunquam hoc genere loquendi utitur, nisi de ea, quæ vere uxor futura est ejus, qui pro uxore habuit: summam amoris familiaritatem non magis descriptione, quam præsigitione demonstrans. *Bæclerus.*

*Uxore habet]* Res odiosa, matrimonium in re cum peregrinis mulie-

ribus, quæ præter egestatem atque civium contemptum male audiebant, tanquam meretrices. *Farnabius.*

47 *Cæpi non humanitus]* Hic jam so arguit, quod juste de se exigat pœnas: siquidem cum animadvertisset filium amare mulierem, non humano modo neque uti decuit adolescentuli animum, sic tractavit, sed aperta vi, et more patrum, cotidie accusavit. Subjungit deinde allocationem, quæ usus est cum accusaret filium: '*Ego te meum tantisper dici volo, Dum quod te dignum est, facies.*' Dici te filium meum tam diu vole quam diu facis quod te dignum est. Sin autem non feceris, ego inveniam quod in te dignum sit facere. *Eugraphius.*

49 *Patrum]* Qui plerumque, ut et patrum et senes, sunt '*laudatores temporis acti, Se pueris.*' *Horat. Epist. ad Pisones.* '*Censores castigatoresque minorum.*' *Farnabius.*

50 *Cotidie accusabam: hem! tibi ne hæc diutius licere sp.]* Egregia oratio *ἐντροπυρὺς*, et digna, quæ comparetur per singula cum *Plantii* prorsus simili sed uberiore *ὑποπαραβολῇ*, *Mercatore i. l. 40. et seq.* '*Objurgare pater hæc me noctes et dies,*' &c. *Bæclerus.*

57 *Ex nimio otio]* *Ovid. de Remedio Amoris, l. i.* '*Fac monitis fugias otia prima meis.* Hæc ut aures faciant, hæc, ut fecere, teneantur: Hæc sunt jucundi causa cibusque mali,' &c. *Farnabius.*

58 *Istuc ætatis, &c.]* *Plant. Merc. Prolog.* '*Sese extemplo, ex ophebia postquam excesserit, Non, ut ego, amoris neque desidii in otio operam dedisse.*' *Idem.*

60 *Simul et rem, et gloriam]* Ut uno tempore militiæ labore proprio, et fortunas reperirem et dignitates: *Eugraphius.*

Feliciter, arbitrator, correxit Guyetus, quamquam forte non fuit, quod cum copia verborum offenderet: *an*

*mis, belli, reperi.* Plautus otiam uberior Epidico, III. 4. 6. 'Virtute, belli, armatus, promerui, ut.' *Belli* autem, ut et *militia*, tanquam, *belli tempore*, sive, *in bello*, significare, multis et magnis exemplis constat. *Bæclerus.*

62 *Sæpe eadem et graviter*] His onerat causam suam, quod frequenter dixerit, et graviter. Tandem adolescens victus discesserit in militiam: *Eugraphius.*

*Sæpe eadem et graviter audiendo*] Odiosius eadem sententia exprimitur in illo Hec. I. 2. 48. 'Tundendo atque odio denique effecit senex.' *Bæclerus.*

65 *In Asiam ad regem militatum*] Singula in pronuntiatione sunt collocanda. Nam in *Asiam*, quod dixit, intelligere debemus, in longinquum locum. *Ad Regem* vero, hoc est, quasi ad servitutem. *In militiam*, ubi scilicet durus labor ut periculum est. *Eugraphius.*

*In Asiam ad regem militatum abiit Chreme*] Recte Eugraphius hæc singula, et significanter dici vult: 'In Asiam ad regem militatum abiit.' ut in unoquoque sit aliquid pneris, ipsaque appellatio, Chreme, affectum sive *adde* loquentis, ei, ad quem loquitur, demonstrat. *Bæclerus.*

*Regem, &c.*] Regem Persarum, quem Græci *αὐτὸς ἡγεμὼν βασιλεὺς* et *μέγας βασιλεὺς* dixerunt. *Farnabius.*

66 *Clam me est profectus*] Hic curavit quod facile illi poterat opponi: cur ergo non cum eum videres proficisci? *Eugraphius.*

*Menses tres abest*] Hic dolorem suum exprimit, temporis longinquitate. *Idem.*

67 *Ambo accusandi*] Necdum tota exposita est, idcirco æqualem partem accusationis suæ posuit Chreme, quod dixit, *ambo accusandi*. Quamquam inclinavit ut adolescentem defendere videatur, cum inquit, 'Etsi illud inceptum videtur esse pudentis animi signum, et non minus obsequentis.' Hoc est enim quod dixit,

*non instrenui.* *Idem.*

*Ambo accusandi*] Libertati amici, humanitas erudite miscetur. reprehensio est, sed duplici solatio edulcata. nam nec solius esse patitur senis culpam, qui sibi soli tribuebat; et adolescentis ingenium in ipsa culpa liberale, gratissimo scilicet misero parenti acroamata, deprædicat. *Bæclerus.*

68 *Animi est pudentis signum, et non instrenui*] 'Liberum ingenium atque animum' intelligit, quem paterna correctio ab otio ad laborem *reducisset*, ut huc conferamus illam sententiam in *Adelphis* v. 3. 42. 43. *pudentis*: Plautus *Asinaria* I. 1. 67. 'Me habere honorem ejus ingenio decet, Quam me adit, ut pudentem quatum æquum est, patrem.' hinc petenda est vocis explicatio. *Idem.*

70 *Domum revertor maerens, atque animo fere perturbato*] Vide quam non obiter describat suam miseriam. maerentia, ægritudo animi, perturbatio, inopia consilii, ut singula, constent cruciatum, quo se afflicta senex. Guyetus *τῇ fere* substituit *bene*, nisi tamen eodem pertinere potest lectio vulgata. *Idem.*

72 *Soceros detrahunt*] Dixi jam, commedias istas esse palliatis: hoc est, ibi personæ sunt Græcæ: ideo ergo dixit, *soceros detrahunt*.\*\* *Eugraphius.*

73 *Lectos sternere*] De more discumbendi, de lectis, et tricliniis, &c. videndi Alexander ab Alexandro, I. v. Genial. c. 21. Cælius Rhodig. Stuckius, Lipsius, III. antiq. lection. Pet. Ciacconius, Rosinus, Dempsterus, alii. *Farnabius.*

76 *Ubi video, corpi cogitare: hem! tot mea solius solliciti sunt causa*] Figura comicis narrationibus perfamiliaria, insuper huc tendit, ut jura meritoque, i. e. non impetu, sed ratione, videatur Menedemus *ταῦτ' αὐτὸν τιμωρεῖν*, ac ipsum punire ac excruciare; et quasi supplicium de se nato absenti dare, quod postea ait. *Bæclerus.*

*Hæc tot mei solius solliciti sunt causa,*  
[&c.] Ne dubita, error est. lege sint;  
id quod ratio probat debere esse in  
modo potentiali. Dein et emenda-  
tionem meam confirmat verbum se-  
quens, 'Ancilla tot me vestiant?  
Victum exercerent suum.' Alias  
hunc locum examinabo, nam sunt qui  
legant, *Exsarcient*. Hoc interim di-  
cam, sic locutum esse Xenophontem,  
vol. I. p. 30. (ἐκπονεῖν τὰ εἰσώδρια.)  
Plane idem, nam εἰσώδρια sunt cibi,  
seu victus. *Faber*.

77 *Solliciti, &c.*] Menander. *Βίον  
δε ολετρὸν ἐξαιτλοῦσιν*. *Farnabius*.

*Eum ego hinc ejeci miserum injustitia  
mea*] Frequentatio verborum vere  
παθητικῇ singula seorsum vim habent,  
nec præcipitanter exaudiri volunt:  
*eum, ego, hinc, ejeci, miserum, injusti-  
tia mea*. *Bæclerus*.

86 *Stupplicium dabo*] 'Εμμανοντιμω-  
ροῦμενος. *Farnabius*.

87 *Laborans, quærens, parcens, illi  
serviens*] Quæ possit esse absolutior  
descriptio laboriosis senis? confer al-  
teram Adelp. v. 8. 26. 27. 'Eandem  
illam rationem antiquam obtine, Con-  
serva, quære, parce: fac quam plu-  
rimum illis relinquant.' *Bæclerus*.

*Laborans, &c.*] Adelp. act. v. sc. 8.  
imitatione Menandri, οὐλλέτης καὶ  
ψείδεραι in Leucasia. *Farnabius*.

89 *Nec vas nec vestimentum*] Vesti-  
menta intellige quæ ad stratum per-  
tinent, ut infra act. v. sc. I. vs. 30.  
*Bæclerus*.

*Conrasi omnia*] Hoc est, collegi uni-  
versa quæ venderem. *Eugraphius*.

91 *Opere faciendo facile sumptum*] *Servos*  
universos produxit et vendi-  
dit, exceptis his qui suo opere suos  
sumptus tolerare possent. *Idem*.

*Facile sumtum exercer. s.*] Guye-  
tum vide. *Bæclerus*.

*Exercerent suum*] Featus, Lambinus,  
et codex Coloniensis præferant *exercer-  
e*nt a sarcio. Bembus, Muretus,  
aliique retinent *exercerent*. Turne-  
bus item l. III. cap. 51. idque aucto-

ritate Divi Ambrosii II. Officiorum:  
'Sed direptione alicujus et amissione  
patrimonii in eam recedere injuriam  
ut sumptum exercere non queat.' V.  
*Βίον ἐργάζεσθαι, ἐργάζεσθαι τὰ ἐκπρόδρια*:  
ut, quod in ipsos insumitur, ipsi labo-  
re suo acquirant. *Farnabius*.

92 *Produxi ac vendidi*] Venum ex-  
posui, quasi hasta posita. *Idem*.

*Inscripsi illico ædes*] Hoc est ædes  
meas locavi. *Eugraphius*.

*Inscripsi illico ædes mercede*] Eugra-  
phius, locationem hic non venditio-  
nem intelligit. *Bæclerus*.

*Inscripsi illico*] Deserta domus (in-  
quit Plinius l. VII. Epist. 27.) pro-  
scribatur tamen, seu quis emere  
illam aut conducere vellet. *Farnabius*.

94 *Hic me exerceo*] Non hic ad vo-  
luptatem positum *exerceo*, sed ad la-  
borem. quemadmodum Virgil. 'Nate  
Iliacis exercite fatia.' *Eugraphius*.

95 *Decrevi tantisper me*] Hoc enim  
judicavi, me non tantam injuriam fa-  
cere meo filio quem expuli, si et ipse  
miser sim. *Idem*.

*Decrevi, &c.*] 'Quid ille Terentia-  
nus ipse se puniens: Decrevi, tantis-  
per me minus, &c. Hic decernit ut  
miser sit. Num quia igitur quidquam  
deceat invitum? &c. Malo se dig-  
nam deputat, nisi miser sit. Vides  
ergo opinionis esse, non naturæ ma-  
lum.' Cic. Tusc. Qu. III. *Idem* l. v.  
de Finibus. *Farnabius*.

98 *Meus particeps*] Quem sc. pari-  
ter uti his decuit, ut antea dixit. Sed  
et ibi jus respicit, quo filii, secundum  
spem, domini consentur. Ita et juris  
Romani conditores loquuntur: 'In  
suis hæredibus evidentiis apparet  
continuationem domini eo rem per-  
ducere, ut nulla videntur hæreditas  
fuisse, quasi olim hi domini essent,  
qui etiam vivo patre quodammodo  
domini existimantur;' et quæ plura  
addit Paulus l. XI. de lib. et posth.  
*Bæclerus*.

99 *In liberos*] Liberos dixit multi-  
tudo, numero, cum Menedemus uni-

cum tantum haberet filium. *Farnabius*.

100 *Si quis recte aut commode*] Supra accusaverat utrumque, cum diceret, ambo accusandi: modo utrumque defendit, quod hæc ingenio laus dicit, et illum obsequentem, si aliquis recte et commode tractaret alterum; nam hoc factum esse dicit, quod neuter se noverit. *Eugraphius*.

*Si quis recte aut commode*] *Eugraphius*, 'Supra accusaverat utrumque, cum diceret, ambo accusandi: modo utrumque defendit,' &c. Quod non est accurate dictum, absolvit enim hic, quod supra cœperat, atque iterum utrumque accusat, sed meliorem facit accusationem mixta laude aliqua. laudat ingenium, accusat mores, ut supra. et hoc ipsum est *ὁρθότροπος* *ἡλικία*. hinc, inquam, tota *παραμυθία* comica deducitur: quod ingenium et naturam suam homines ad illud vivendi temperamentum, quo actiones inter nimiam et parum cohiberi debebant, non assuefaciunt; indeque variis perturbationibus vitam atque mentem suam complent. *Bælerius*.

*Si quis, &c.*] Severitas parentum animos filiorum dejecit et prosternit, indulgentia corrumpit. 'Inter utrumque' (monet Seneca) 'regendus est animus institutione liberorum, ut modo frenis utamur, modo stimulis.' l. ii. de Ira cap. 21. sed et 20. præcedens, et quod sequitur c. 22. lectione sent dignissima, nec non 23. *Farnabius*.

102 *Ubi non vere vivitur*] Ubi non integre vita ostenditur, ubi non nudatur, ut quis qualis sit, agnosci queat. *Eugraphius*.

*Hoc ibi fit, ubi non vere vivitur*] In aliquibus est hoc qui fit. in Bembino, *hocque fit*. *Færnus*.

*Hocque fit ubi non vere vivitur*] Genera loquendi inprimis eleganter utitur etiam alibi poeta: 'Id non fieri ex vera vita, neque adeo ex æquo et bono.' Ad. v. 9. 80. 'Vere vivere,' et 'vera vita,' est τὸ ἀγαθὸν ζῆν, non

lubidini, sed rationi obsequi, non affectu, sed consilio vivere. *Eugraphius* non assequitur mentem Poëtae. *Bælerius*.

103 *Quanti penderes*] Quantum diligeres. *Eugraphius*.

104 *Nec tibi ille est credere ensus, quæ est æquum patri*] Itaque patet ille *Plautinus* tantopere probat filii ingenium, quam is dignum, cui credere, *habuisset*, loco quem ante cœpimus laudare, ex *Asinaria*. *Bæcl*.

105 *Quod si esset factum, hoc nunquam*] Si autem tu mores tuos, aut ille tibi qualis esset, ostenderet, facile ad hoc calamitatis genus non perveniretis. *Eugraphius*.

106 *Ita res est*] Quoniam utrumque quodammodo accusaverat *Chremes*, quod neuter ibi mores ostendisset, omne crimen potius derivat senex, ac dicit, *fallor*, peccatum a me maximum est. Idem.

*Peccatum a me maximum est*] Ita liber *Bembinus* et *Vaticanus*. *Victorianus* vero, *maxime*. priore modo peccatum nomen est; ut sit sensus: a me, id est, a patre mea maximum peccatum invenitur. posteriore participium. *Færnus*.

107 *Menedemus*] Ad personam. Hoc ex illis quæ supra promisit: invenit quod adferat, scilicet consolationem. aliquidem dicit: *filium adfuturum hic confido propediem*. *Confido*, hoc est, fiduciam gero. *Eugraphius*.

108 *Et illum tibi salvum adf. esse hic conf. propediem*] *Economus* servit. prædicatur, quod mox futurum est. accedit, quo maxime expectatur tempore. itaque votum miseri parentis, utinam ita dii faciant, rudes theatrum præparat in sequentia. *Bælerius*.

109 *Utinam dii ita faciant*] *Bembinus* liber et *Victorianus*, *Utinam ita dii faciant*, meliore collocatione, nec versus repugnante, si vel in primam secundam procelesmaticus admittatur, vel primam hujus versus syllabam finem præcedentis absumat. *Færnus*.



110 *Dionysia hic sunt*] Optime factum, ut post narratam calamitatem, cui quidem præter consolationem subvenire non poterat, tamen in eo quod ex ipso auxilio esse potuisset, vult eum ad cenam vocare? quia dicit, *hodie Dionysia sunt*, quæ sunt sacra Liberi patris apud Athenas. *Eugraphius*.

*Dionysia hic sunt*] Quare hic? Quia Dionysia cum plures dies occuparent, apud Atticos, nunc in hoc pago, nunc in illo celebrabantur, ut quisque commodius vicinos convivas deinceps haberet. Hoc queri oportuit. *Faber*.

*Dionysia, &c.*] Liberi patris festa, Liberalia, Bacchanalia, Iudi annui in honorem Bacchi victoriam ex India deportantia, et *καὶ τῶν ὄρνυδος*, ubi senes iatos habitasse verisimile est, acti autem post æquinoctium autumnale. Athen. l. xiv. c. 2. *Farnabius*.

113 *Non convenit qui illum ad laborem impellerim*] Quod verbum impello facere potnerit in præterito, non modo impulsi secundum usum, sed et impelli secundum analogiam, indicio sunt multa verba, quæ præteritum apud antiquos utroque modo habent, ut haurio hansi, et haurivi vel haurii. Varro ad Ciceronem, 'Quum deinde haurierint.' Neglego neglexi et neglegi. *Emilius Macer* xvi. *Annalium*, 'Omnium nostrum neglegorint auctoritatem.' Soleo solitus sum, et solui. *Salustius*, II. *historiarum*: 'Neque subsidia, uti solnerat, compositis.' pellicio pellexi et pellicui. *Varro* helli *Sequanici libro* II. 'Deinde ubi pellicuit dulcis levis unda saporis.' nemo ergo miretur si et impello, impelli in præterito potuit facere, secundum analogiam. *Faërus*.

*Impellerim*] Præteritum antiquæ monetur, novæ namque impulerim, quod non fert lex *Pedia*. *Farnabius*.

117 *Monere oportet me*] Jam ante invitatum. *Bæclerus*.

119 *Nihil opus fuit monitore*] Jam *Delph. et Var. Clas.*

in domo inventus est ille, atque mire cupiebat illum vocare ad cenam; monitore ergo opus, inquit, non fuit, nunciatum illum in domo esse. *Eugraphius*.

*Monitore, &c.*] Vocatore, servo qui moneret convivas. *Plin.* l. xxxv. c. 10. *Apul.* l. III. videntur hi esse *Servorum* *Artemideri*. *Farnabius*.

120 *Ajunt præsto apud me esse*] O. l. s. ita collocant, *Præsto apud me esse ajunt*. erit autem in prima sede dactylus, abjecto d ex apud. *Faërus*.

Jam dudum domi præsto apud me esse ajunt] Hæsitantem hic sine causa, quomodo *Chremes* scire hoc potuerit, ex novitiis interpretibus aliquem *Guyetas* expedit. *Bæclerus*.

*Ajunt, &c.*] Videtur hoc rescivisse a quodam ex famulis. *Farnabius*.

SCENA II. Satura est scena, ex Iambicis tetrametris et senariis, atque Trocheicis. v. *Guyet*. *Antesigna*, et alios. va. 4. duo ex *Mæ*. nostris, omittas. vs. 7. duo: audio. in *Asia esse*. va. 9. omnes: adduci. atque ita *Priscianus* legit lib. VII. va. 12. omnes: objicerem ei domi. va. 14. duo: quia incertum est etiam, quid de se faciat. vs. 19. omnes: quæ quidem esse in homine d. b. va. 21. omnes: ut illius animus est. va. 22. duo: ei bene sunt. va. 26. duo: quid tu, tacum. vs. 27. omnes: propter. va. 28. 29. unus, foret, utrobique. vs. 32. *Argent.* *Scortari crebro non vult, crebro convivari, præbet exigue sumtum: et hæc s. ad v. meorum usus: Scort. crebro noluit, crebro convivari, pr. en. a. atque hæc, alter etiam vobis atque habet. va. 37. carus quid nobis aiet. *Bæclerus*.*

1 *Nihil adhuc*] Hæc scena habet *Cliniam* adolescentis suspicionem, quod amicos sua se abeunte corrupta est. Sumit igitur per conjecturam argumenta, quæ suo loco plenius apertiusque narrabimus. Ac primum quasi quoddam argumentum, servum qui missus sit non redire, cui jam multum tem-

*Terent.*

poris videatur assumptum. Unde efficitur consolatio a Clitipho amico, cum dicit, 'Nihil quod videaris esse sollicitus, haudquaquam cessant,' hoc est, non diutissime tardant. Verum cum intus positum Cliniam allocutus esset, Clitipho egreditur, patrem prospicit, ei commendat officium suum, ne videatur nescio quem adolescentulum recepiisse, ut merito hoc effecisse declararet. Sumit igitur exerdium, quod commendat, adolescentem sibi olim jam fuisse cognitum, ac se coactum amicitia, eum recepisse: ideo adjecit, 'Nam mihi cum eo magna ex pueritia familiaritas.' *Eugraphius.*

*Nihil adhuc est quod vereare Clinia: haudquaquam etiam cessant]* Versus est trochaicus tetrameter acatalecticus. *Faërus.*

*Nihil adhuc]* Intus relictum Cliniam alloquitur Clitipho, in proscenium egrediens. *Farnabius.*

*Cessant]* Syrus et Dromo servi in urbem missi ad accersendam Antiphilam: videtur hinc scena in suburbano constituta, quo accersenda ex urbe Antiphila. *Idem.*

*Et illam simul cum nuntio tibi hic ego adfuturam hodie scio]* Versus hic novem pedum est: qui si ex eo demas pronomen ego, quod neque in libro Bembino est, neque in plerisque aliis, adhuc tamen remanet impeditus, nisi tibi in unam syllabam contrahas, et, quod frequentius est, in dictione illam prima corripiatur eliso uno l. hoc modo versus erit octonarius iambicus. *Faërus.*

*3 Proin tu sollicitudinem istam saltem, quæ te excruciat omittas]* Plerique l. s. inter quos Bembinus, habent *mitas*; ita versus est trochaicus tetrameter acatalecticus, ut primus hujus scenæ. *Faërus.*

*4 Qui cum loquitur filius]* Satis magna erat causa, quæ Chremetem ad convivas properantem moraretur. argumenti enim intererat, sciri ad-

ventum Cliniz, antequam ingrederetur. Itaque Clitipho, ut hoc nuntiaret ei, egressus erat, neque potuit negligere occasionem Chremes, quia filium hoc exemplo ad virtutem cohortaretur: aliorum scilicet rebus intentus, suarum sedulo ignarus. quod ipsum est *olcoropuncto*. quid? quod ante eam omnia illa geri debebant, quæ actum ii. constituunt. quæ moræ, scilicet, plurimum rationis, adeoque necessitatis habent. quod enim differrentur ista? *Bæclerus.*

*Qui cum loquitur filius]* Versus trochaicus dimeter catalecticus. *Faërus.*

*6 Quid est]* Plerique fere o. l. s. habent *quid id est*, ut ratio versus requirit. ita enim ordinandus est versus, qui est trochaicus, quemadmodum in libro Bembino est. ut dictio probe eum finiat hoc modo: CH. *Quid id est?* CL. *hunc Menedemum nostra nostrum vicinum?* CH. *probe.* ID.

*Advenientem e navi]* Adventoria cæna amicos peregre redeuntes excipere moris erat. Martial. Epist. l. xii. 'Ut familiarissimas mihi aures tuas acciperem adventoria:' et quæ nos ibi. de libro tanquam cæna adventoria locutus, quam vovebant, quam ex voto solvebant: passim apud Horatium, Martialem, alios. *Farnab.*

*9 Adduxi ad cenam]* Liber Bembinus et plerique alii *adduxi*: prima autem hujus versus syllaba pertinet ad præcedentem, ut hic sit octonarius iambicus, ut ceteri. *Faërus.*

*10 Voluptatem magnam]* Scit enim Chremes, vehementer patrem esse sollicitum. Quod audit ergo reversum adolescentem, dicit sibi natam magnam voluptatem. Denique hujus voluptatis causam in animo habens, subjungit: 'Quam vellem Menedemum invitatum amplius, ut hanc lætitiā nec opianti prius objicerem domi!' Uti non suspicanti, amplius etiam quam speret, hanc lætitiā demi objiceret. *Eugraphius.*

*Semper fuit familiaritas.* CH. *voluptas.*

*intem magnam nuntias]* O. l. s. *fuit semper.* quod parvi refert: octonarius stat eliso p ex *voluptatem*, ut et supra, *hæc non voluptas tibi esse.* *Faërn.*

11 *Esset hodie amplius]* *Hodie* dissyllabum faciendum est, ut stet octonarius. *Idem.*

*Nec opinanti primus obficerem domi]* Non paucis ex repentino atque inopinato aliquo casu in tantum ripas superans abundavit pectus lætitia, ut spiritus interclusi imaginatione, i. e. motu animæ, quem sensus in actu positus creat, subito expirant. vide Liv. dec. III. l. II. de fecinuis quæ conspectis filiis ex prælio reversis, quos cæcos fuisse audierant, nimio gaudio exanimatæ, &c. Val. Max. lib. IX. c. 12. et A. Gell. lib. III. c. 15. *Farnabius.*

13 *Cave facias]* Cave facias, nec enim necesse est. Nescit namque a patre filium desiderari, ideo prohibet patrem suum aliquid facere, qua vindicetur adolescens reversus. *Eugraphius.*

*Atque etiam nunc tempus est. Cæ. cave facias, non est opus pater]* Ex o. l. s. ita transpone hæc verba, non opus est, et, ut octonarius stet, non facies synalephem in *atque etiam*; aut si facias, erit trochaicus inter octonarios iambicos. *Faërnus.*

16 *Atque obitio]* Hoc est, discessio. *Eugraphius.*

17 *Nunc servulam ad eam in urbem misit]* Ergo scena in suburbano. *Bæclerus.*

18 *Miserum? quem minus est]* Quoniam ille dixit, miserum esse adolescentem vel quod ipse se adolescens miserum putet, negat esse hic miserum, siquidem omnia habet, quæ quidem in homine dicuntur bona. Et subiungit: 'Atque hæc perinde sunt, ut illius animus est, qui ea possidet.' Atque hæc talia sunt qualis animus illius est, qui hæc tenet. Nam qui scit uti his omnibus, bona sunt; illi vero qui non utitur recte, utique

mala sunt. Simul et dissectionem collocavimus, et intellectum didicimus, 'Ne quid in illum plus satis faxit pater.' Hoc amplius vereor, ne aliquid amplius habeat. quidquid satis est faciat pater, ideo iniustum est patri ostendere Si quidem Poëta negat esse contemptum \* eacus ad hunc laboret filius. *Eugraph.*

19 *Quæ quidem in homine]* Ut vestes non adferunt calorem, ipsæ cum sint frigidæ; sed teporem qui a corpore provenit, stipant, et coercunt, ita vita beata, non est ab extra, non ab ædibus, possessionibus, amicis, &c. sed ab ipso animo, qui si sit rectus et bene compositus, cetera juvando, &c. Plutarch. de virtute et vitio. Bona quæ sunt, quæ dicuntur. Aristot. Ethic. Nicom. lib. I. cap. 4. 5. 6. &c. interpretes ipsius. Senec. Epist. 71. 74. 76. Boët. I. 2. I. Apul. de Deo Socratis, &c. *Farnabius.*

20 *Parentes, patriam incol. &c.]* Vide Chrestomath. voc. 'Bona fortunæ.' et adde Phorm. I. 2. 18. *Bæclerus.*

*Parentes et divitias]* Est octonarius perfectus: nil necesse est scribere *divitias*; nam in postrema syllaba, ut dictum alibi, synizesis est. *Faber.*

21 *Atque hæc perinde sunt]* Bona vel sunt ἀλλὰ bona, et tum semper per se sunt et dicuntur bona; vel respectu hominum, in quorum usum creata sunt. tum vero neque bona sunt, neque mala, nisi quatenus homines bene vel male illa utuntur. Arist. Eth. Nic. lib. V. c. 1. Rex noster est animus. hoc incolnmi, cetera manent in officio, &c. Sen. Epist. 114. *Farnabius.*

*Importunus semper]* Ansterus, acerbis, quasi portu, i. e. quiete carens, sibi et aliis molestus, inquietus. *Idem.*

25 *Illene]* Hoc utique intelligitur propterea dictum, quia scit Chremes animum Menedemi. Hæc ne proderet, repressit se, et reliqua verba contexit, dicens hanc causam, quod in

metu esse filium, patri vehementer est utile. *Eugraphius*.

*Sed reprimum me]* Callide se reprimat senex, ne apud Clitiphonem aperiat luctum, et dolorem Menodemi, super discessu filii. simul ut suum celet filiam animi teneritudinem, defendit auctoritatem patrum, exigitque filiorum officia. *Farnabius*.

*26 Ut ut erat, mansum]* Quasiscunque, inquit, fuit, tamen oportuit patrem sustinere. *Eugraphius*.

*CL. Quid tu facum]* Liber Bembinus et aliquot alii: *quid tute tecum?* itaque octonarius exigit. *Færus*.

*27 Fortasse aliquanto iniquior]* Liber Bembinus aliquantum. Idem.

*Fortasse aliq. iniq.]* Egregia *βήρυς* de parentum disciplina: non qualis esse debuit; sed qualis fuit Athonia. *injuris* parentum, hic dicuntur, ex opinione liberorum. *Bæclerus*.

*30 Durum, &c.]* *Σκληρὸν ὡς οὐδὲν* & τῷ πρὸς τοὺς γονεῖς. Menander. *Farnabius*.

*Nam parentum injuriæ, &c.]* Præter hunc morem qui est innatus parentibus, hic ferme paulo est tolerabilis, præbent exiguum sumptum et modice. *Eugraphius*.

*31 Paulo qui est homo tolerabilis]* In libro Bembino hæc interpretatio adscripta est, 'Aut ei subauditur, aut eum: si ei, sic intelligimus, uniusmodi sunt ei, qui est homo tolerabilis. aut eum scortari crebro noluist, ut ait, filium, qui sit tolerabilis. aut sin-

gularem numerum pro plarali ponit, id est, qui sunt tolerabiles.' *Færus*.

*33 Exigus sumptum]* Parce. *Farnabius*.

*34. 35 Verum ubi animus semel ac cup.]* His duobus versibus omnis comici erroris origo demonstratur. *Bæclerus*.

*36 Scitum est]* Optima occasione senex, dum aliorum mores et facta demonstrat, occasionem filii corrigendi repperit, ut moneret. Scitum est, inquit, et perelegans, ex aliis periculum facere, hoc est, tentamentum, quod tibi vehementer expediat. *Eugraphius*.

*Scitum est periculum ex aliis facere, tibi quod ex non siet]* Repetitur sententia *μικρὺν* act. II. sc. I. va. 9. et cum *ἡσυχασίῃ* memorabili *Adelphi* III. 4. 52. 'Inspecere, tanquam in speculum, in vitas omnium Jubeo: atque ex aliis sumere exemplum sibi: Hoc facito,' &c. *Bæclerus*.

*Periculum, &c.]* *Βλέπων ἀλλοτρίων* εἰς τὰ τοῦ ἑαυτοῦ κατὰ. Menander. Feliciter sapit, qui alieno periculo sapit. 'Felix quicunque dolore Attorius discit posse carere suo.' *Tibullus*, lib. III. Eleg. 6. *Farnabius*.

*38 Tu ut tempus est dici]* Tempus non solum sanum est, sed et pars partis est; sicuti hic ponit, *dici tempus*, cum temporis dies esse videantur. *Eugraphius*.

## ACTUS II.

**SCENA I.** Iambici Octonarii acatalectici sunt. vs. 5. unus Mas. mearum: *ne ille facili utetur patre*. Argent. certe ne ille f. vs. 6. duo: peccatis. vs. 8. Argent. perti, is pater ut adhibet. vs. 19. omnes: narrat. *Bæclerus*.

*1 Quam iniqui]* Remansit solum Clitipho, et secum conqueritur de patris

*hortatione*. Ordo est: Quam iniqui sunt judices patres in omnes adulescentes! *Eugraphius*.

*Quam iniqui sunt patres]* De *Climis* amore, hactenus satis multa Menodemus pater et postea Clitipho dixerunt: nunc indicanda est altera pars argumenti, ipsius Clitiphonis amor. *Bæclerus*.

2 *Nos a pueris illico*] Qui arbitrantur, justum esse, in pueritia moribus senum nasci. *Eugraphius*.

*Neque illarum affines rerum esse*] O. l. a. esse rerum, verum non repugnante, si in illam abjecto l, primam corripias, ut saepe in hoc poeta. *Faërus*.

4 *Ex sua libidine, &c.*] Modum imponunt adolescentibus de moribus suis, quos nunc habent in senectute, non quos in adolescentia habuerunt. *Eugraphius*.

*Ex sua libidine moderantur, quæ est nunc*] O. l. a. nunc quæ est. *Faërus*.

5 *Mihi si unquam filius*] Si aliquando mihi filius contingat. *Eugraphius*.

*Facili me utetur patre*] Id est, valde me utetur bono et facili patre. *Idem*.

6 *Nam et cognoscendi, &c.*] Facile, inquit, filio meo hanc facultatem dabo, ut universa ejus facta cognoscam: tamen si peccarit, ignoscam. *Idem*.

*Nam et cognosc. et ignoscendi dab. pecc. loc.*] Vide Chrestomath. voc. 'æquus.' *Bæclerus*.

*Cognoscendi, &c.*] Cic. pro Cælio: 'Leni vero et dementi patri, cuiusmodi ille est; Fores effregit? restituentur. Discidit vestem? resarciatur. Cælii causa est expeditissima.' *Farnabius*.

7 *Per alium, &c.*] Sub Menedemi personæ, cujus causam modo egit, atque invehabatur in Cliniam, adeoque omnes, me et in genere adolescentes. *Id.*

8 *Ubi addidit plus paulo, sua quæ narrat facin.*] Nullam occasionem prætermisit poeta, quin demonstraret corruptæ educationis Atticæ vitia, et ex sua causis atque originibus requireret: Igitur nollem, Guyeto delendum videri hunc versum. quomodo enim sequens cum præcedentibus bene copularetur? *Bæclerus*.

*Plus paulo, &c.*] Largius æquo. *Farnabius*.

*Nunc ait, &c.*] Μῦθος, recitantis sententiam patris sui. *Idem*.

10 *Næ ille, &c.*] Quanti a liberis

parentam fiant verba, docet pastor apud Theocritum Idyl. ix. quod τοῦ δὲ θέρους φέργοντες ἐπὶ τὰς αὖς μελεδόντες, ὅσων ἐπὶ τῇ καρπῇ μέδων καὶ καρπὸς ἀκούει. Neque enim 'amantes' (ut habet Afranius) 'quibus animi non sunt integri, surde audiunt,' sed et amantes. 'amor surdis auribus esse solet.' Prop. *Farnabius*.

11 *Da mihi atque affer mihi*] Multum addidit sententiæ, δροσπλοῦ. *Bæclerus*.

12 *Cui quid respondeam*] Expressit inopiam; siquidem non solum dixit, cui quidem nihil habeo, verum, ad respondendum verba desunt. *Eugraphius*.

13 *Suarum rerum satagi*] Etsi is quoque de suis rebus plurimum cogitat. *Idem*.

*Nam Clinia hic, et si is suarum rerum*] O. l. a. nam hic Clinia, et si is quoque suarum. utroque modo constante octonario. *Faërus*.

*Etsi is quoque rerum suarum satagi*] Optime Guyetus explicat. *Bæclerus*.

14 *Habet bene et pudice eductam*] Sæpe conjungi videas. Plaut. Cistellar. l. 2. 24. 25. 'Educavit eam sibi pro filia, Bene ac pudice,' comparatio utriusque ad *ελευσιν* refertur. *Idem*.

15 *Mea est potens*] Ad hoc positum, ut ex nobilitate plurimum audeat postulare. *Procax* a petendo dictum est; unde et *proci* dicantur nuptiarum petitores. *Eugraphius*.

*Mea est potens, procax*] Prorsus non probare possum Guyeti τὸ *potens*. Ceterum ad hanc descriptionem congruit Pomponii versus in Satyra, apud Priscianum, fine sexti: 'blanda, fallax, impotens, superba, discordis.' *Bæclerus*.

*Sumptuosa*] Ut et necessitatem sibi petendi propter suos sumptus faciat. *Eugraphius*.

*Nobilis*] Ab omnibus nota. *Idem*.

*Nobilis*] Nota magis quam nobilis. *Farnabius*.

16 *Tum quod dem ei recte est*] Nihil omnino affertur ab interpretibus, quod probare queat eruditorum quisquam. omnium minime Parei explicatio admitti potest. An ita licet capere? *tum quod dem ei*. constituitur hic *ἐκκατέρωθεν*. ut volnerit absolvere; *tum quod dem ei, nihil est mihi*; cum tamen necesse sit multum accipere talem meretricem, qualis nunc descripta est. Sed reprehendit sermonem nec absolvit: interjecta correctionis formula: *recte est*. q. diceret; sed quid dicere velai? religio mihi est ac vel omnis vitandi causa esse debet, *dicere, nihil mihi esse*. sperat enim, more talium amatorum se inventurum alicunde argentum, itaque timet dicere, nihil sibi esse. quod etsi re nihil esset, in spe tamen haberet, unde meretrici procaci suppeditari posset. Illud *recte est*, ita usurpari, ut dictum est, vel hæc exempla doceant: querenti matri, 'quid es tam tristic?' respondet Pamphilus: 'recte mater.' Hec. III. 2. 19. Interroganti perturbatum Æschinum Micloni, 'quid est?' respondet ille: 'nihil; recte.' Adelph. IV. 5. 19. Ad priusexemplum Donatus erudite: 'sic dicimus, cum sine injuria interrogantis aliquid reticemus:' neque quisquam facile dubitet, per suppressionem ibi dici *recte*. Bæcl.

*Tum, quod dem ei, recte est*] Cum nec præcise negarent, nec plane affirmarent, Romani dicebant, *Recte*. Faber.

*Nam nihil esse mihi, religio est*] Dicere, me hoc non habere, maxima mihi religio est. Ut Virgil. 'Religio est patrum multos servata per annos.' *Eugraphus*.

*Religio est dicere*] Dies religiosi, inquit Agellius, dicti, quos, propter omnis diritatem, relinquimus: idcirco Terentius in Hesut. 'Tum quod dem ei, recte est: nam nihil esse mihi, religio est dicere.' lib. IV. c. 3. h. e. Tum quod dem ei obsequii tan-

tum voces et blanditum, cujusmodi sunt, *Recte, benigne*. Nam nihil esse mihi, nefas dicere, non licet, non assim dicere. *Farnabius*.

17 *Hoc ego mali non pridem inveni: neque etiam dum scit pater*] Utrumque ad *ὁλοφύλακ* relatum est: et quod non inveteratus amor, (abducat enim inde animum et ad uxorem in fine fabulæ applicabit,) et quod patri ignominiam hæc ignorantia præcipui erroris *κατὰ τὴν νότον* peperit. *Bæclerus*.

SCENA II. Iambici octonarii scatal. sunt. vs. 8. Mss. duo: *sub imperio cujus est*. vs. 6. omnes: *stium cave ne vident forte hic te a patre al. ex*. vs. 8. duo: *quam scias*. unus: *quam sciet*. vs. 10. omnes: *non cogitas hinc longius abesse*. vs. 11. duo: *dum conantur*. Argentorat. *conantur*. quod unus meorum in margine adscriptum habet ad *rd conantur*: *al. conantur*.

Muretus et Goveaues hinc incipiunt actum secundum, sed ratio illa, quæ tam secure jactatur, quod Clitipho in proscenio remanserit, Chremete domum digresso, non est tanti ponderis. Non dicam de actus quarti initio, in hac fabula; nam et ibi Muretus corrigit. cujus auctoritatem si sequeremur, in omnibus Terentianis fabulis aliter ordinandi essent actus. Id quod facile non erit ubique, nisi velimus dura quædam, et a consuetudine comica plurimum diversa, admittere. *Bæclerus*.

1 *Si mihi secunda*] *Hic illud est, quod supra diximus, quod per conjecturam Clinia credit, amicam se absente corruptam*. Ac primum argumentum fecit ex eo, quod missus servus nondum redit. Deinde proponit ipsam suspicionem, *Sed vercer, &c*. *Eugraphus*.

*Si mihi secunda res*] Clinia plenus desiderii et curarum, ex domo Chremetis progreditur, si redeuntes servos et amicam adventantem posset conspiciere. Clitipho (si hinc novum actum ordini placet) egressum conse-

galtur, nomine vocat, monetque, ut caute apud hæc loca obversetur, unde a familiaribus patris seu Menedemi conspici posset. Siu priore scena actum inchoamus, inter querelam Clitiphous egressus Clinia, nominatim ab eo inclamatur, atque cavere jubetur, sicut dictum est. Est autem oratio Cliniae, qualem gignit desiderium et suspicio; quæ omnia in peiorem partem conjectare solent. *Bacclerus.*

3 *Sed vereor, ne me absente hic corrupta sit, &c.*] Adjungit et opiniones et argumenta a tempore, quod est *occasio*: occasionem autem hic intelligimus, quod absens fuit ipse. Deinde ponit locum Athenas, ubi magna hominum multitudo est et civium, variis moribus viventium. Adjungitur ætas, hoc est, a persona, et a tempore, quod adolescentula; ac properea vario ingenio. Deinde addidit, *Mater*. Hoc nomen parum est; ni adderetur *mala*. Sed ne rursus sum voluntatis et judicii . . . . . ideo adjecit, 'Cujus sub imperio est: Cui nihil jam præter præcium dulce est.' *Eugraphius.*

*Animum exangeant*] Sic scribendam, ut quibusdam visum est, non, *exangeant*, quod nihili est. Ita strido, atrideo; fervo, serveo: fulgo, fulgeo: abnuo, abnuco; congruo, congruo. Ita et ango, angeo. Vide Notium, et notulam quandam ad act. III. sc. I. *Faber.*

*Mulier me, &c.*] Antiphila. Virginem viripotentem Ulplanus et Caius mulierem vocant. scen. sequente, idem. *Farnabius.*

3 *Quæ mi animum exangeant*] *Mihi* exigit octonarius, et ita habent o. l. s. est autem in libro Bemino ad hæc verba ascripta interpretatio, 'Quæ mihi animum exangeant, quæ me terreant. animum autem dicit, quam illi præsens efficit metus sollicitam cogitationem.' *Færnus.*

*Quæ mihi animum exangeant*] Magna

ratio movit Gayetum, ut Palmerio subscriberet, *exangeant* reponenti, pro *exangeant*; cujus significatio obscura est. *Bacclerus.*

*Concurrunt, &c.*] 'In cogitando, mœrore exangeor.' Plaut. Stich. act. I. sc. I. Alii leg. *exangeant*, voluntque veteres usurpasse 2. conjugationis, pro ango. verum neque conjugatio neque compositio placet. *Farnabius.*

4 *Locus, occasio, atas, mater, sub imperio cujus est, mala*] Ex o. l. a. ita colloca, *occasio, locus*. Item ex libro Bemino et Basilicano, et nonnullis aliis, teste Joanne Rivio, *cujus sub imperio, est mala*. aliter nullo modo stat octonarius. Ita legit et Eugraphius, qui etiam ita senam ordinat, ut sit mater mala sub cujus imperio est. *Færnus.*

*Occasio, locus, atas, mater*] Suspicioni argumenta in promptu sunt, explicat Eugraphius. In ultimo tamen argumento immoratur Clinia, inter ipsam suspicionem, amoris non oblitus. matris enim ingenium potius, quam ceteras illecebras a se timeri ostendit. reliqua invitare ad libidinem, mater cogere poterat, itaque non frustra adjecit, 'mater, sub cujus imperio est, mala.' *Bacclerus.*

*Occasio, &c.*] Μυρὰ πρὸς πατρὸς ἐς τὸ πρῶτον κακῶς. Menander. *Farnabius.*

8 *Pergin' istuc prius*] Perseveras ante hoc quasi certo judicio tenere, quam scias quod in vero sit. *Eugraphius.*

*Pergin' istuc prius dijudicare*] Ex istuc s. elidendum: ut in prima sede hujus octonarii sit dactylus. *Færnus.*

*Pergin' istuc prius dijudicare, quam scis quid veri sit*] Nihil est mutandum in hoc versu, satis bene se habet. *Bacclerus.*

9 *Si nihil mali esset*] Ad consequentiam argumentum cepit ex eo, quod non redit missus servus. Certa mihi, inquit, suspicio est, illam esse corruptam; nam hic adessent. *Eugraphius.*

Quando istuc erit] Illud enim quod dixit, *Jam aderunt*, hoc amanti tardum est: ideo adjecit, 'Quando istuc erit?' *Idem*.

Quando istuc erit] Istuc jam, sollicit. impatientis vox est, non sine exprobratione quadam ad prius solatium referenda; quod describebatur act. 1. sc. 2. princ. q. d. jam ante dixisti, mox adfuturam amicam meam; nunc iterum affirmas: ecquando istuc erit? *Backerus*.

10 *Non cogitas hinc longius abesse*] Liber Bembinus, *hinc longius esse*, id est, aliquantum longe. Plautus in *Menechmis*: 'Ingressum fluvium rapidum ab urbe haut longule.' hoc modo optime stat octonarius, aliter impeditus. *Fairnus*.

*Non cogitas hinc longius abesse*] Bembi codicis auctoritate se tueretur hæc lectio: testanturque etiam Glareanus et Georgius Fabricius, se vidisse in quibusdam codicibus. Relinquam lectori arbitrandum, amore Plantinum lectionis, an re vera hæc lectio obtinere debeat. *Backerus*.

11 *Dum moliantur*] Subandi, quid rerum; i. e. dum moliantur sen cum quodam labore apparant, ea, quæ sibi ad eundem necessaria credunt. Petrus Marus: I. e. 'dum se præparant multiplici cultu, ædificant formam variis rebus: hæcenus sensum, non verba sequi, æstimari potest. Sed quod addit, quo referemus? Inde demoliri, est destruere id quod ædificatum est.' Sic quoque putabimus, melius eum sensisse, quam locutus est. Cur enim exagitare libeat viros, quorum studium non simplici nomine laudari debet? *Backerus*.

*Dum moliantur*] Dum surgunt, movent, promovent, apparant, ornant se. *Farnabius*.

*Dum conantur*] Nihil dubito hanc veram lectionem esse. cum præsertim rō conari rō moliri de τραπεζεύειν congruat; et Mas. auctoritas affirmet. rō conantur pauci habent; qui conan-

tur præferret, valius est. quam iterum, ut sæpius, ex Plauto nobis vocem nonnulli substituerunt. apud illum enim legas, Sticho v. 4. 19. 'Sed amica mea dum comit, dumque se exorpat,' &c. Georgius tamen Fabricius rō conantur defendit. *Backerus*.

12 *Respira*] Unice vocabulo poetæ voluit sollicitudinem Clinia, non tantum quæ in animo, sed quæ in vultu etiam erat, ostendere. *Idem*.

SCENA III. Satura est, Iambicis Octonariis et Senariis, tum Trochaicis septenariis constans. vs. 2. omnes Mas. nostri: *illa relicta sunt*. vs. 14. omnes: quid libent. et vs. 17. colloquuti Antiphras te. vs. 20. duo: *monuisse frustra dolet*. tertius: *dolet monuisse frustra*. vs. 29. unus omittit, *esse*. Argentor. pro *esse ei*, habet *ejus*. vs. 38. omnes: *hinc scripsi potuit*, *hanc usqueque* alibi. vs. 46. omnes: *quis tum erat mortuus*. vs. 48. omnes: *malum*. nisi quod in uno, rō in secunda manu superser. vs. 49. omnes: *capillas sparsum*. vs. 52. omnes: *enidegmen*. duo: *præteream*. vs. 54. et 55. omnes: *si hæc vera sunt Clinia, ita ut credo*. alter: *si hæc vera sunt Clinia, ita ut his dicis, quis te fortunatior?* Argent. *si hæc v. a. Cl. ita ut dicis hic, q. t. f.* vs. 57. omnes: *noxam*. vs. 64. omnes, ut ed. vs. 71. duo: *quo illum adducis*. vs. 72. unus: *mirabile*. vs. 76. unus: *quid illi in tempore facies*, ex glossa. vs. 80. post rō *tace*, Argentor. habet: *Clit. quid est?* Syr. *vis am. unus meorum geminat: Clit. quid est. S. quid est? vis am.* vs. 86. duo: *vide, cogita, examina*, ex glossa. vs. 86. omnes: *etoi hæc comissum*. vs. 90. duo: *esper. hoc acies*. vs. 94. omnes: *deducatur*. vs. 98. omnes: *itisamodi quæsi aliq. rep.* vs. 99. duo: *ibo obviam his, d. unus: ibo obvi. hinc d. v. revertatur d.* vs. 102. duo: *quod bonum est*. vs. 112. unus: *ridiculum est, istuc te me monere Clit.* vs. 122. omnes: *quis solet quoque spernere*, vs. 134. omnes: *nam uterumque*



*dam offendi ibi militem. vs. 123. omnes: eademque ut esset apud te ob hoc quam gratissima. vs. 138. omnes: abas si sapit. Bæclerus.*

1 *Ain' tu]* *Hæc scena exolvit illam suspicionem, quam Clinia habuit. Et hæc conjectura deinde rursus habet aliam causam, quod amicam Clitiphonis adduxerit servus, ita ut in domo patris esse possit. Quæ res an fieri possit, deliberationis vim tenet. Ita prior causa in controversia est, secunda in deliberativa: aut controversia est ex conjectura. Ergo partibus tractabitur, hoc est, uti dicta et affectus, quod *πίδος* Græce dicunt, suggerunt argumenta: sicut suis locis explanabimus. *Eugraphius.**

*Ain' tu]* Supplet Guyetus. quæ hic *γελῶν* observatum, quod non nemo annotat, haud repereris. consuetudine comica personæ una ingredientes in theatrum, veluti continuant sermonem, e. g. hic inter vias agitatum. *Bæclerus.*

*Dum sermones cadimus]* *Cadere sermones* dicuntur, qui frequenter et plurimum loquuntur. *Eugraphius.*

*Sermones cadimus]* *Κόρρευ λόγους* et *ἀσάρως* *ἡμῶν* dici a Græcis monet Priscianus l. xviii. quod interpretatur Nonina, 'commiscere sermones.' qui *serere* legunt, non metiuntur verum; quanquam 'serere sermones' habeatur apud Virgilium et Livium. *Farnab.*

2 *Mulier tibi adest]* Quia ita locutio servi fuerat, ut diceret, *relicta mulieres.* *Eugraphius.*

*Mulier tibi adest, audin Clin.]* Pergit consolari et gratulari, ut cœperat, Clitipho: *mulier tibi adest, sc. illa, ἡ ἑμῶν,* cum quadam *ἑμῶν*. *audin Clinia?* servos de mulieribus, ad quas accersendas missi erant, colloquentes. cui Clinia *ἑμῶν* respondet: ego vero (utraque vox asseverationi apta) audio nunc *denum* (post anxiam et sollicitam expectationem) *et video et valeo Clitipho.* mire addi-

*tum id video.* Conspectiorem autem voluit esse poëta affectum, respirantis ex ægritudine adolescentis, ut illustraretur fortuna amantium, quando statim, ex nova suspitione, in priorem sollicitudinem incidit. *Bæclerus.*

4 *Minime mirum adeo impedita]* Mirandum non est quod impedita sunt mulieres, quæ et ancillarum gregem ducunt secum, et plurima comportant. *Eugraphius.*

*Minime mirum]* Sc. quod relicta sint, quod tardius consequantur nos. Dromoni potius volunt alii convenire hæc verba, quam Syro, cui in *Ms.* fere tribuantur. vide Guyet. *Bæcl.*

*Ancillarum gregem]* Indecorum nimis olim visum matronis et inhonestum, sine comitatu ancillarum in publicum prodire. Præibant ex officio Anteambulatrices, subsequebantur Pedissequæ. Martianus Capella, l. ii. 'Periergia vero aliis comitata pedissequis dotalibusque mancipiis curiose universa perscrutans atque interrogans sequebatur.' *Farnabius.*

5 *Peri! unde illa sunt]* Crescit error Clinie: ut magis credat esse corruptam, quod ancillas habeat et anrum. Hæc omnia meretricis, non illius mulieris sunt. Sed adhuc ignorat adolescens. *Eugraphius.*

*Peri, unde illi sunt ancilla]* Hic error inductus est a poëta, sicut totus Bæchidis comitatus, ad demonstrandam ex comparatione Antiphilæ innocentiam, et utriusque amoris discrimen, Syro cœpti auctore. propagataque egregia *οὐκ ανόπλος* arte per plorantem argumenti seriem: ut quæ juvenum primo animos tonnerat suspensos, apud senes majorem deinde turbam concitet, mulierum ignorantio. *Bæclerus.*

*Men' rogas]* Ex me quidem nihil horum sciri potest. *Idem.*

6 *Portant quid rerum]* Muretus interrogatione attollit et exemplis illustrat. i. e. multum rerum. *Idem.*

*Portant, &c.]* Quam multas res et magnas portant secum? Nannius Miscellan. l. i. c. 21. *Farnabius.*

*7 Aurum, vestem]* De ornamentis muliebribus, et parato. erat enim Bacchis meretrix, ut ante dictum est, 'Magnifica,' 'sumptuosa.' Gallus interpres: *elles portent des d'oreures, comme sont oheines, carquans, coulriers et bagues, et aussi elles portent des robes et ornements precieux.* Addi debet hic locus ad ea, quæ diximus in Eunucho. iv. 1. 13. *Bæclerus.*

*Aurum, vestem]* Aurea ornamenta, monilla. vide Eunucho act. iv. scen. 1. infra, 'Sine auro tum ornatam.' *Farnabius.*

*Et vesperscit]* Hoc est, nox fit: a vespere factum verbum est. *Eugraphus.*

*11 Viden' tu, ancillas, aurum, vestem]* Vel ita distingues: *viden' tu ancillas, aurum, vestes?* i. e. audin tu, animadvertis, intelligis, ancillas, aurum, vestes memorari a servis? unde ea esse censes, cum ego hic reliquerim eam cum una ancillula? unde ea esse censes, nisi quia interim inhoneste potius divitias parere hic optavit, quam redditum meum expectando pauper vivere? Sive augendo affectui malis dividere, audin' tu? *ancillas, aurum, vestem.* ut *ἀπολύσεις τὰς οὐρανίας* præcidat sermonem. *ancillas, aurum, vestem* (repetit *ἐν τροπῶν*) memorant servi, de ea, quam ego hinc abiens cum una ancillula pauperem reliqui. unde ergo habet hæc nisi ab amatore novo? *Bæclerus.*

*12 Viden tu ancillas, aurum, vestem, quam ego cum una ancillula hic reliqui; unde ea esse censes]* Liber Bembinus et Basilicanus non habent dictionem *ea.* in Victoriano sic erat, *unde esse ea censes?* sed deinde verbum *ea* deletum est, quod et in aliis libris varie collocatum est. quo sublato sic distinguemus: *Viden tu? ancillas, aurum, vestem, quam ego cum una ancillula hic reliqui, unde esse censes?* Et subaudiendum

est ei, ut sit ei, quam ego reliqui. ut autem stet trochaicus, vel in videri fiet dialysis, ut sit anapæstus in prima, vel ex ea dictione n abiicietur: et erit pariter anapæstus in prima, sed in quam ego, synalopha non fiet. *Færnus.*

*Vah nunc demum intelligo]* Producitur industria Poëtæ error, et increscit, ne Clitiphone quidem jam ad minuendam æquali suo suspicionem satis prompto; qui ante increpitaverat: 'pergin' istuc prius dijudicare, quam scis, quid siet?' nunc enim et ipse cedit argumentis, quibus Clinia volebat conficere, mulierem se absente corruptam esse. Estque hoc in Clitiphone eo suavis, quod non animadvertit aut divinat, suam amicam describi, non Clinie. *Bæclerus.*

*13 Dii boni, quid turbas est]* Augendo errori, oratio in admirationem formata, servit; ut supra: 'portant, quid rerum? aurum, vestem:' coherent enim. *Idem.*

*14 Quid sensi erit nostro miserius]* O. l. a. æne. *Færnus.*

*15 O Jupiter! ubinam est fides]* Necdum soluta sibi suspitione queritur adolescens se esse deceptum, ... omisso amore amatoris sui in meretricios mores esse delapsam. *Eugraphus.*

*O Jupiter, ubinam est fides]* Quid hac oratione absolutius, qua amoris et fati sui summam Clinia dequeritur? ad summam enim procedere debuit error, antequam finiretur. Adjiciuntur verba gestus miserabiles. donec his conspectis auditisque, propior interea factus Syrus, quid errent, animadvertit, et suspitione Antiphilam accurata et longa narratione exsolvit. *Bæclerus.*

*Ubinam est fides]* Quoniam abiit fides mihi data ab Antiphila, fore se amoris nostro constantem? Hæc sibi Clinia suspicatus amicam suam corruptam esse, ubi conspexisset tantum aari, gregem ancillarum, vestes sup-

petere illi quam pauperem abiens reliquisset. *Farnabius.*

16 *Dum ego propter te errans patria careo demens*] Frequentibus verbis et impletur et attollitur sententia, more Terentiano: id est, ubere copia, citra redundantiam. Hæc enim singula ita valent, ut pauciora sufficere videantur: ita conjunguntur, ut demere aliquid aut intercipere non audeat, qui concertam momentorum seriem intelligit. *Bæclerus.*

*Tu interea loci*] In libro Bembino hic ascriptum est: *Loci*, parelcon: nam *loci* omni significationi addi solet. Ennius: 'Flamma loci postquam conclusast turbine sævo.' *Farnabius.*

17 *Conloquutastis*] Divitem fecisti. *Eugraphius.*

19 *Cujus nunc me pudet*] Patris me pudet et miseret, qui frequenter harum mores dixit mihi, et frustra monuit. *Idem.*

*Cujus nunc pudet me*] *Ἀμφιβολία* eleganter usus est: 'Pudet me patris,' id est, *αἰδοῦμαι τὸν πατέρα*, ut in Hecyra, v. 2. 27. 'pudet Philumenæ,' ita loquitur Baccis meretrix, 'pudet' sc. 'conscientia communis viri et pellicatus,' quod Donatus annotat. 'Pudet' enim, ut amplius ibi notatur, 'duo significat: sive ille peccavit, quem pudet, sive ille, cujus pudet. pudet me patris et miseret: ' pudore afficior et misericordia, si parentem meum cogito: pudore quidem, quod inobediens illi factus sum, et admisi, quorum me poenitet: misericordia autem, quod multum laboris in me corrigendo et movendo frustra sumsi. Tali loquendi genere, 'pudor patris, et misericordia hujus;' in Andria dicuntur. *Bæclerus.*

*Cantabat mihi*] Sæpe repetens monebat. 'Hæc dies noctesque tibi canto ut caveas.' Plaut. Trinum. *Farnabius.*

20 *Monuisse frustra, neque cum pot.*] Hæc suspendunt aliqui ab illo quod

præcessit; *pudet et miseret me patris, monuisse frustra:* ut trajectio verborum admitteretur. alii *παρηγορησας* hic novam ordiuntur sententiam: *monuisse frustra*, sc. oportetne? nonne indignum est, frustra monuisse? vide Guyetum. *Bæclerus.*

21 *Quod tamen nunc fac.*] Vide Chrestomath. voc. Gratus. *Idem.*

*Cum gratum esse potuit, nolui*] Circa istud *gratum*, satis sæpe errant Interpretes Gallici; credunt enim *gratum*, id significare quod dicimus, *agréable*, male, ut hoc loco. Vertendum: *Lors qu'en m'auroit en obligation*; Vel, *lors qu'en m'en auroit accusé bon gré*, quod a Latino est, &c. Vide Notam paulo inferiorem. *Faber.*

24 *Nam et vita est*] Prima propositione volens servus solvere errorem suspicionis Cliniae, dicit, Et vita est eadem amicæ, et animus ille qui circa te fuit. verum meminisse debemus duas res esse propositas, ut et vita eadem probetur, et idem animus. Potuit enim in eadem muliere castitas perseverare, ut esset eadem vita, non tamen idem animus: potuit namque oblivisci amatoris sui, et non eum desiderare. Ideo adjecit: 'Et animus te erga idem ac fuit.' *Eugraphius.*

*Nam et vita est eadem, et animus te erga*] Bene partitur ubique poeta, quod conficiendum est. Dno suspicabatur Clinia: ne *colloquutastast se interim Antiphila*, et, commutata parca pudicæque vitæ consuetudine, quæstum occipisset; tum adeo, ne *deservisset* amores pristinos, alioque animum contulisset. utrique errori respondetur. *Bæclerus.*

25 *Quantum ex re ipsa conjecturam cepimus*] Ut diligens est Poëta! Cliniae conjectura ita tractabatur, ut 'concurrerent multæ opiniones' (II. 2. 3.); ei opponitur *conjectura*, non ex opinionibus collecta, sed ex ipsa re capta. Alii Codices habent *facimus*, sed Rivius *τὸ cepimus* tueretur. *Idem.*

26 *Quid est obscuro*] Aliqui omit-  
tunt *et* est. cupit Clitula audire, quam  
ex ipsa re conjecturam ceperint, de  
vita et animo Antiphilæ: dic mihi,  
obscuro te, quid est illud, quo mihi  
fidem facias, vitam animumque An-  
tiphilæ manere, qualis fuit? *Idem.*

28 *Ne quid hujus rerum*] Quod nun-  
ciat servus animum peritisse, quæ ei ma-  
ter esse dicebatur, ad causam minime  
pertinebat. Ideo adjecit: Hoc  
primum tibi dico, ne aliquid harum  
rerum ignores. *Eugraphius.*

*Ut ne quid hujus rerum*] Vide Gayet.  
*Bæclerus.*

30 *Alteræ dum narrat*] Hic jam  
præmissio alterius narrationis effecta  
est. Nata est suspicio ut quærere-  
tur, quæ sit altera: cujus narratio-  
nem differt: prior enim est de amica  
Cliniæ narratio. *Eugraphius.*

*In itinere alteræ dum narrat*] Pri-  
scianus hujus versus exemplo ἀρχαί-  
αυς illam declarat lib. vi. et XIII.  
*Bæclerus.*

*Alteræ*] Alteri. ut 'aull' Andr.  
act. III. sc. 5. et 'soli' Eunuch. act.  
v. sc. 6. Cic. i. II. de Divin. 'aliæ pe-  
culis.' sed vide Grammat. nostram.  
*Farnæbæ.*

31 *Quanam est illa altera*] Bene de-  
siderat Clitipho hoc scire, et viz  
æquo animo patitur, se differri; qua-  
si præsignet aliquid ad se pertinens.  
*Bæclerus.*

33 *Jam primum omnium*] Vita An-  
tiphilæ cognoscenda datur, accuratissi-  
ma ac pæne curiosa descriptione, a  
summo ad imum. *Idem.*

34 *Ubi ventum ad ædes*] Hic ergo  
breviter omnia argumenta, quæ a  
summo ad imum sunt, colligamus.  
Ac primum collocetur. Casta est  
mulier, et eadem quæ fuit ante, per-  
severat: quod anus processit: quod  
ostium aperuit: quod continuo in-  
gressus est servus: quod postquam  
ingressus, statim anus posculum ru-  
ens foribus obdit: quod ad lanam re-  
dit: quod texentem telam studiosæ

ipsam invenerit: quod mediocriter  
vestitam: quod sine auro: quod ita  
ornatam, quemadmodum sibi orna-  
tur: quod nulla mala re expolitam  
matiebri: quod capillus ab ea rejec-  
tus circum caput fuerat negligenter:  
quod cum ancilla ea texebat, pannis  
ipsa contexta. Hæc sunt quæ vitam  
probant. Rursus subjungitur, an  
idem animus circa Cliniam perseve-  
ret. Ideo interrogavit: 'Quid ait  
tibi me nominas?' Subjungit ille:  
'Ubi dicimus redisse te,' &c. Ergo  
et hic conjectura est, an idem ani-  
mus perseveret. Probamus autem  
quod perseveret, ex eo, quod ubi te  
nominavimus, 'Mulier telam deserit  
continuo, et lacrimis opplet os totam  
sibi, ut facile scires, desiderio id fie-  
ri tuo.' Completa igitur omni re, ad  
alteram narrationem necessario cito  
devolvitur, ut ostendat quæ illa al-  
tera sit mulier, de qua ante dixerat.  
*Eugraphius.*

*Ædes*] Servius in II. *Æneid.* Omne  
edificium *ædes* dicuntur. Sed Varro  
locum quatuor angulis concinnum æ-  
dem vocari docet. revera *ædes* quæ  
ab omni parte tecta est, non sub dio,  
non oculo pervia, ἀνὰ, ἀπὸ. *Farnæ-  
bæ.*

40 *Mulier*] Antiphilæ, virgini nu-  
bilib, ut sc. 2. hujus act. et supra hæc  
ead. sc. *Idem.*

43 *Quæ cujuscunque ingenium ut sit*] *Egre-  
gie tractatur hic locus in his-  
toria Læretim apud Livium I. 67.  
Bæclerus.*

44 *Texentem, &c.*] Ἐξ ἑστίας γὰρ ἀπέ-  
μυτο φιλονίκους πόνοι. Menander. *Farnæ-  
bæ.*

45 *Vestitam, &c.*] Antiphilam. *Id.*

46 *Ejus anulo causæ*] Auctoritate  
hujus loci Priscianus antiquum lo-  
quendi morem probat lib. VI. et VII.  
*Bæclerus.*

*Anulo causæ*] Veteres in quarta de-  
clin. retinere gignendi casum in *ia.*  
ut *amicis, fructibus, Senectute*, testati hu-  
jus declinationis originem a tertia.

ante contractionem : adi Grammatic.  
nostram. *Farnabius.*

47 *Sine auro*] Ut statim intelligeret Clinia, illud aurum, quod portaretur, ad Antiphilam non pertinere. *Bacchus.*

*Sine auro*] Mundus nimius et cultus meretrici potius quam castis convenit. 'Ad mœchum veniet lota cute, quando videri Vult formosa domi?' Juven. vi. sat. vide Phorm. act. i. sc. 3. *Farnabius.*

*Ornatam ita uti qua ornantur sibi*] Nollem ejectos hos duos versus, a Gnyeto. exquisiti generis sententia est, *sibi ornari*; non ad aliorum oculos sollicitos tenendos. Bene Gallus interpres : *pour leur necessité, et usage de la maison tant seulement, sans vouloir entre regarder ny aimer des hommes.* Vide, quid sit non sibi, sed amatori ornari apud Plantum Mostellar. i. 3. 10. et 11. *Bacchus.*

48 *Nulla mala re esse expositam muliebri*] Vide de hoc genere Plauti Pseud. i. 2. 10. &c. Mas. nostri, ut diximus, omnes habent : *nulla malam re*. sicut et de aliis Lindenbrogius in erudita annotatione testatur. nonnulli males præferunt. vide Georgium et Franc. Fabricios, Farnum, et alios. *mala res muliebris*, an Latine dicatur, non immerito dubites. *Idem.*

*Nulla mala, &c.*] Non cernæa, stibio, parparisso, aliisve officulis et pigmentis fucatam. Nonnulli codd. habent *malam*, alii *malas*. *Farnabius.*

50 *Reiectus negliger, pax*] Dictioni *pax*, hæc verba in libri Bemini margine ascripta sunt; 'Tranquillantem, admirantem, et sollicitudinem adimentem.' sic infra, 'Unus est dies, dum argentum erit : pax. nihil amplius.' *Farnus.*

*Pax*] Priscianus vocat adverbium comicum, Græcum; et explicat, *tranquillus*. lib. xiv. *Bacchus.*

*Pax*] Interjectio silentii, vel approbationis; Plauto frequens. Pseud. act. v. sc. 1. Mil. iiii. 1. Stich. v. 5.

Hæc respexit Ansoni Grammaticomastix in Idyllio 12. 'Totum opus hoc sparsum; orinis velut Antiphilæ, pax.' ad quem locum vide Jos. Scalig. lectiones. ut infra act. iv. scen. 3. *Farnabius.*

52 *Subtegmen nebat*] Libri antiqui, inter quos Bembines, *subtemen*. et huic dictioni in eo libro hæc adscripta sunt : 'Subtemen dictum ab eo quod subeat stamen.' *Farnus.*

*Præterea una ancilla erat, Ea texebat una pannis obita*] *Ancillula* legendum ex iisdem antiquis : præterea ex libro Bembino ita hi versus sunt ordinandi, ut *erat* pertineat ad inferiorem versum : aliter non stat ille sensus. *Idem.*

*Præterea, &c.*] *Kal ὁπαρῶντος ἡρ μίλα, αὐτῇ συνίπαρε ὑπὸ τῆς ἀναιδέως.* Menander. *Farnabius.*

53 *Pannis obita*] Ut Eunuch. act. ii. sc. 3. *Idem.*

56 *Scin tu hanc, quam dicit sordidam*] Rivinus, ex Calphurnio, *sordidatam* refert ad illud, *pannis obita* : *sordidam*, ad illud, *illuvie immunda*. et erudite explicat. Vel sola auctoritas Ciceronis, qui eodem genere loquendi utitur, efficere debuit, ne Gnyetus deleret versum. *Bacchus.*

*Sordidatam, &c.*] *Sordidatam* referunt ad vestitum, *sordidam* ad illuviam. *Farnabius.*

58 *Cum ejus tam negligentur internuntii*] Hinc item adscriptum in libro Bembino : 'Internuntios pro servis posuit, sed sententia hæc ita est, qui non negligerentur, si essent internuntii.' *Farnus.*

*Internuntii*] Ministri et ministræ; internuntiae, conciliatrices. *Farnabius.*

59 *Munerarier*] Ovid. de Arte Am. l. ii. v. 251. *Idem.*

62 *Quid ait, ubi me nominas*] Hactenus demonstratum est, quod vita Antiphilæ, sive consuetudo vitæ, a priori nihil immutata sit : nunc, quod animus erga Cliniam idem, qui

fuit, maneat, declarandum est. *Bacchus*.

64 *Mulier telam deserit*] Non displicet mihi *deserit*, sed quod est in libro Bembino magis antiquum videtur, *telam desinit*, ut dicimus, desinere artem. *Faërus*.

*Mulier telam deserit*] Ut apud summum poetam in diverso affectus genere (*Æn. ix.*), 'Excussi manibus radii, revolutaque pensa.' *Bacchus*.

68 *CLIT. At ego nihil esse sciebam Clinia*] Verba *sciebam* hæc in eo libro interpretatio adjecta est, 'Quod timebas.' *Faërus*.

69 *Agedum vicissim, Syre, dic*] Nunc ad alteram argumenti partem transit narratio: et, quo pacto error fabulæ conseratur deinceps ostendit. *và vicissim* bene explicat Guyetus. *Bacchus*.

70 *Adducimus tuum*] Quo facilius blandiri adolescenti possit. *Eugraphus*.

71 *Quo illam adducis*] In libro Bembino et aliquot aliis est, *ducis*. *Idem*.

73 *Non fit sine periculo*] Quoniam interrogatus servus, quo duceret *Bacchidem*, respondit, ad patrem. Quod ægre ferens adolescens, cum indignatione audacem servum pronuntiavit, continuo ille respondit, facinus magnum et memorabile fieri nunquam posse sine aliquo periculo. Ita in hoc quoque periculum est, cum patre presente in domo futura sit metretix. Tamen studet, ut nihilominus cœlari possit. *Eugraphus*.

*Non fit, &c.*] *Μέγα καὶ ταραχέων ἔργον*. Menander, Plotio, Cui contrarium illud Juvenalis *xiv. Sat.* 'Nullus enim magni sceleris labor.' ad quem Schollastes laudat hunc Terentii locum. *Farnabius*.

74 *Hoc vide; in mea vita*] Scelus, quam astutus ad gloriam! Siquidem meo periculo tu tibi comparare vis laudem. *Eugraphus*.

*Hoc vide*] Vide hoc factum! en

facinus! præmittitur reprehensionis admiratio, vi exaggerandi. *Bacchus*.

*In mea vita*] Ut alibi, *vita, non res, mea interea, mea fortuna*. Faber.

75 *Modo quid fugeris*] In quo negotio si te sefellerit aliqua consilii pars, ego continuo perierim. *Eugraphus*.

76 *Quid illo facias*] Quid deinde facturus es. At enim pendens oratio hac intercessione efficitur adolescentis, qui non patitur eum ambagibus circuire. Ideo enim dicit, 'Quid enim?' *Idem*.

77 *Ita res est*] Hic nunc voluit servus quasi quandam similitudinem dare, ut sic ostenderet, quale sit illud consilium quod ipse disposuit. Sed quoniam similitudo cum datur, quidam est in oratione circuitus, idcirco adjecit, 'Quas, malum, mihi ambages narrare occipit!' Denique et alter adolescens hoc intellexit, unde adjecit: 'Syre, verum hic dicit; mitte ista quæso.' Scilicet externa et per similitudinem translata. unde admonuit eum quod dixit, 'atque ad rem redi.' *Idem*.

*Quas, &c.*] *Απολοπεία*, oratio imperfecta, ex *Clitiphonia* impatientia audiendi, dum interrumpit *Syri* *quasi*. confer *Thrasonis quasi Eannuch. act. iii. sc. 1. Farnabius*.

79 *Enimvero reticere nequeo*] Multimodis injuriosus *Clitipho* es: unde jam tacere non possum. Bene indignationem suam servus extulit, quo facilius sibi adolescentem per suam iracundiam prepararet. *Eugraphus*.

*Multis modis injuriosus*] Ex ratione versus legendum *multimodis*: ut in *Andria* emendavimus, ex fide libri Bembini. *Faërus*.

80 *Audiendum hercle est, tace*] Non cogitavit negligenter Janus Gulielmus, cum suspectavit hunc versus *Clitiphoni* non interlocuenti silentium imponentem, nisi ita velis accipere: quasi *Clinia Syri* incusationem, (*multis modis injuriosus es neque ferri potis es*) ad priorem *Clitiphonia* ira-

cundiam (*quas, malum, ambages*) retulerit: atque adeo, ne iterum obloqueretur, prævenerit. medium enim se gerit Clinia: et sicut modo Syrum commonuerat, ut ambages vitaret, ita nunc Clitiphonem aliquid Syri orationi, cujus principium ægre forebat, iracunde reponere parantem coercere videtur. *Bacchus.*

81 *Via amare, vis potiri, &c.*] Adolescentem *παρέρωπος*, et ad audendum adhuc rudem, per gradus præparat veterator: periculis voluptates omi; quæ subterfugere, vel stulti vel seguis amatoris sit. Deinde illuc pervenit, ut metus periculi minuatur adolescenti: tutum enim esse, rectis verisque rationibus ita provisam destinatumque consilium, ut ad finem votorum scilicet et statim perveniri queat. Sic accenso, et requirenti, consilii summam cum aperuisset, neque probasset, ad illud ultimum servilis contumaciæ præsidium descendit, quo etiam in Andria Davus Pamphilum mitigaverat: 'Melius tute reperi; me missum face.' Tum demum Clitipho, inter spei metusque ancipitia destitutus, Syro se suasque omnia permittit. *Idem.*

82 *Haud stulte cupis*] Non stulto, inquit, sapias, et cum ames, et potiri desideres, et pecuniam dari, interea tu nullum periculum velis sustinere; Hoc autem stultitiæ est, protinus velle id, quod non potest contingere. *Eugraphius.*

84 *Aut hæc cum illis sunt*] Aut enim debent fructum et potiundi utilitatem cum periculo sustinere; aut pariter et commoditas omittenda est, si periculum devitatur. *Idem.*

*Aut hæc, &c.*] Aut pericula cum et pro emolumentis subeunda, aut emolumenta illa, amare, potiri, habere quod des illi cum periculis simul amittenda. *Farnabius.*

*Aut illa cum his amittenda sunt*] Mittenda versus exposcit, et ita etiam habet liber Bembinus. *Færnus.*

85 *Harum duarum nunc*] De duabus illis propositis conditionibus aut periculum, aut fructum capiat, aut, si periculum fugiat, utilitatem etiam pariter contemnat. Ex his, inquit, quamlibet conditionem eligat. *Eugraphius.*

*Harum, &c.*] Periculi, aut fructus. *Farnabius.*

86 *Etsi consilium, &c.*] Incitare adolescentem cupit, ne frustra operam perdidit, quod meretricem adduxit: itaque ostendit tutum consilium esse, quod suscepit ut apud patrem amica sit sine metu: et argentum, quod promissum est, inveniri possit. *Eugraphius.*

88 *Tum illi quod argentum es pollicitus*] O. l. s. tum quod illi: et stat trochaicus, si vel ex quod d, vel ex illi unum l elidas. *Færnus.*

89 *Orando surdas jam aures reddideras mihi*] Me obtundere, aures meas obtundere, non destiteras. dictum, quasi quadam *τετραπύρρον* *Βακχus.*

90 *Siquidem hoc fit*] Quam cito est motus adolescens, quando utrumque esse dixit præparatum? et ut amica in domo patris sine metu sit, et argentum ei quod debitum est, reddi possit. *Eugraphius.*

*Experiendo scies*] Ipsa actione expertus agnosces. *Idem.*

91 *Assimulabimus*] Protasis ex parte Clitiphonis. Bacchis simulabitur esse amica Clinia: Antiphila ducetur pro ancilla Bacchidis: extorquebitur argentum a sene quod Bacchidi Clitipho promiserat. *Farnabius.*

94 *Immo ad tuam matrem deducetur*] Liber Bembinus *abducetur.* et trochaicus optime constat. *Færnus.*

95 *Fabula*] Nugæ sunt istæ, meræ gerræ. *Farnabius.*

96 *Nihil satis firmi*] Nullam rationem video firmitatis in consilio, ut debeam talem metum suscipere, ut apud patrem amica mea sit. *Eugraphius.*

97 *Mane habeo aliud*] Hoc irridens dicit, vult enim obvias ire meretrici, et dicere ut domum revertatur. Aliter enim incitari adolescentis animus non potest, qui fastidiosus cepit esse per copiam, nisi id quod cupit denegetur. *Idem*.

*Mane habeo aliud*] Augetur gratia ironiæ, quod Clitipho accipit, tanquam serio dicta: adeoque τὸ ἀπορ-  
ῥαχτῆρ consequentis orationis percellitur. *Bacchius*.

*Mane, habeo aliud*] Indignatus Syrus improbari a Clitiphone consilium suum, simulat se aliqd invenisse, quod absque periculo fiet: obviam se iturum Bacchidi, dictarumque ut domum revertatur. *Farnabius*.

101 *In aurem utramvis otiosæ ut dormias*] Proverbiale est, sicut ex Plauti Pseudolo (i. l. 121. &c.) patet, ubi, cum servus διοντραμμένους extulisset captandi joci causa: 'De istac re in oculum utrumvis conquiescito;' adolescens corrigit: 'Oculum utrum, anne in aurem?' respondet servus: 'At hoc pervulgatum est nimis.' *Bacchius*.

*In aurem, &c.*] Ex Menandri Plocio. 'Ἐν ἀμφότεραν ὦ ἐνέληρος ἢ μέλαι καθυθέρευ, unde lusit Plautus Pseud. act. i. sc. 1. 'De istac re in oculum utrumvis conquiescito. CA. oculum utrum, anue aurem? PSEUD. At hoc pervulgatum est nimis.' h. e. ut animo sis securo atque otioso. *Farnabius*.

102 *Quid ego nunc? &c.*] Hujus loci explicationem Muretus reperit, Guyetus absolvit. *Bacchius*.

*Tunc? quod domi*] Præcisæ hæc ratio ordine tali: 'Tunc? quod domi ut fruare, dum licet.' Rursus alia præcisæ: 'Nam nescias.' ejus ordo est: Ejus sit potestas posthac nunquam. *Eugraphius*.

104 *Datur modo*] Delemus dictionem modo, quam in nullo l. s. invenimus. *Færmus*.

106 *Concluit*] Calore subito con-

citatus est. *Eugraphius*.

*Concluit*] Iræpe, an amore? ut Eunuch. act. i. sc. 2. hæc convivas ad spectatores. *Farnabius*.

113 *Quasi minor istic*] In hoc consilio magis mihi periculum propositum est, quam tibi. Nam si aliquid adversi contigerit, tibi verba sunt præparata, mihi vero verbera. Unde hæc rem negligere omnino non possum. *Eugraphius*.

*Istic quasi minor*] O. l. s. quasi istic minor. stat autem senarias, si ex istac selidas. *Færmus*.

115 *Verba, &c.*] Paronomasia. *Farnabius*.

116 *Quapropter nuntiavimus hæc res*] In o. l. s. hæc verba hunc ordinem habent: *quapropter hæc res nuntiavimus*: in nuntiavimus autem fit dialysia, et remanet anapestus. *Færmus*.

*Mihi*] Mihi δαυνυθε. *Farnabius*.

118 *In eam jam res rediit*] Intelligit Clinia, cum apud illum sit hecpea, necessitatem sibi impositam, uti hæc, quod ab eo petitur, negare possit, ut assinnulet amicam suam esse meretricem. *Eugraphius*.

119 *Ut sit necesse*] Liber Bambinus et hic et alibi habet *necessus*, pro *necesse*. *Færmus*.

*Ut sit necesse*] Ex Menandra. Τῆς γὰρ ἐστὶ δόξα, ὅτι ἐν ἡμεῖς γίνονται, ἢ κατὰ νόμους, ἢ καὶ ἀνάγκης, ἢ γὰρ τῶν ἰδίων. *Farnabius*.

120 *Verum illa ne quid titubet*] Plaut. Pseud. iv. l. 32. 'at vide ne titubeas.' et cum explicatione: 'onerabo meis præceptis Simiam, Quid agat, ne quid titubet, docte ut hæc ferat fallaciam.' *Bacchius*.

122 *Quæ solet quos spernere*] Clitiphonis hæc verba sunt; quæ male in impressis codicibus Clinio tribuuntur. res ipsa expostulat, quod dixi: *quæ solet quos spernere*: accipe *quos* i. e. quales, quantos homines. *Idem*.

*Illi, &c.*] Bacchidi, quæ solet aliquos amatores spernere. *Farnabius*.

123 *In tempore ad eam*] In occasione:



at: 'Sola viri molles aditus et tempora noras.' *Eugraphius*.

In tempore, &c.] 'Romana sic est vox, 'venito in tempore.' Vester quoque ille Comicus Terentius Rerum omnium primum esse tempus autumnat, Ad Antiphillam,' &c. Ausonius in Pittaco. *Farnabius*.

124 *Quendam offendi militem*] Hæc fuit occasio, quod voluit miserum militem denegatione sua in amore amplius suscitare. *Eugraphius*.

*Nam misere quendam offendi militem*] Magis placet collocatio quæ est in libro Bembino, nam *quendam misere*. et erit ordo, misere orantem, hic quoque in eo libro ascriptum glossema est, 'Misere, nimis: quia omne nimium non bonum: alibi eam misere amat.' *Færnus*.

*Misere, &c.*] Valde, sollicite orantem. *Farnabius*.

125 *Hæc arte tractabat virum*] Ut alibi, 'astu tractare:' ita hic, *arte tractavit virum*. Nimis auliose Palmerius adverbium nobis pro nomine obtrudit. *Bæclerus*.

127 *Eademque ut esset apud te ob hoc quam gratissima*] *Eadem* adverbialiter sumendum, quemadmodum et in antiquo glossemate hujus libri exponitur, sic habente: 'Eademque anti-que posuit pro una.' hæc ibi. Scaurus apud Charisium negans *obiter* Latinum esse, addit veteres consuevisse dicere, *eadem*, non addentes, via ut Plautus inquit: 'Eadem bibes, eadem tibi dederò saviu.' Nos quoque apud eundem Plantum multa hujus vocis in hac significatione reperimus exempla, quorum hic aliqua subjiciemus. In Menæchmis: 'Hercle qui tu recte dicis: eadem ignorabitur, Ne uxor cognoscat te habere, si in via conspexerit.' In Captivis: 'Ad fratrem modo captivos alios in-viso meos: Eadem percontabor, ecquis hunc adolescentem noverit.' In Milite glorioso: 'Eadem insidias dabo. Quam mox ad stabulum junix

recipiat se pabulo.' *Færnus*.

*Eademque ut esset apud te hoc quam gratissimum*] Ita legitur in editione Fæрни, ex codice P. Bemb. An. 1572. apud Juntas. At in editione Manutii, *Eademque ut apud te esset ob hoc quam-gratissima*. Quod plane interpolatitium est, ut multa sæpe apud Muretum. Nam *eadem* est adverbium millies apud Plantum. Dein si rō *eadem* esset pronomen, tunc in oratione esset improprietas; nam dicendum fuit *ipsa*, non *eadem*, quod sentire debuit Muretus. Gallice vertendum: *Et que par même moi- en elle vous obligeast encore plus*. Faber.

130 *Impotens*] Ad affectus moderandos coram patre perspicaci, et verba tua, nutus, gestus advertente. *Farnabius*.

131 *Everas cervices*] Quod jactantia et superbi esset penitus. *Eugraphius*.

*Inversa verba, everas cervices tuas*] Hic ascriptum, *Inversa*, ambigua, *Agnata*, *everas*, *dejectas*. at *Eugraphius* ita exponit, 'Inversa verba quod adnascantali faciant, ut syllabarum ordinem mutant, et intellectum confundant. *everas cervices*, jactantia et superbia est.' *Færnus*.

*Inversa verba, &c.*] Guyetus duos hos versus delet. atqui priorem laudat Nonius Marcellus. neque sane tantum est incommodi in his vocibus, sicut nonnullis visum est. *Inversa verba* facile possunt explicari. sed *everas cervices* qui explanarit, eum ego putabo non vulgariter sapere. hoc unum est, ubi Grammaticos pudere debuit. An absurdum fuerit, legere *everas cervices*? nam *πληθυντικὸς* offerri antiquitus, notius est, quam ut hoc loco repeti debeat. *avertendi* causa, non absurde; *avertendi*, nulla dari potest. sed hæc attinguntur nunc, non explicantur. *Bæclerus*.

132 *Gemitus, acutus*] Hæc omnia adolescentuli faciunt, quotiescunque videre, aut videri volunt ab his, quos desiderant; ita sub quodam meto, ut

quasi damallid necessitate conficiant, sic impliant voluntatem. *Engraphius.*

*Gemitus, acutus, tussis*] 'Hinc adolescentuli faciunt,' &c. hinc ex *Engraphio. Fœrnus.*

*Abstine*] Cohibe. 'Apage, potius ut abstineas manum?' 'Sermonem,' 'Calpam,' &c. *Plant. Fœrnus.*

136 *Apud patrem, &c.*] Coram patre non erit. *Idem.*

139 *Itis?* &c.] *Clinia. Idem.*

SCENA IV. Trochaicis tetrametris catalecticis, Iambicis tetram. acatal. et Senariis constat scena. vs. 6. *Mæ.* nostri omnes, ut edidimus. quid non permittunt sibi, qui graviter *Mæ.* auctoritatem insuper habere in animum inducunt suum? vs. 11. omnes: nisi prospectum interos aliquid nobis est. vs. 12. omnes: simul pro amol. vs. 17. omnes: oah. vs. 21. omnes: ingenio. et vs. 28. *intusur.* vs. 24. *disperii miura.* B. quid stup. A. vs. 27. omnes: *adonice.* duo, te, addunt. vs. 28. unus: *expectata.* quæ vox amplius cum except. permutatur. *Bælerus.*

*Clitiph.*] Hinc scenæ personam *Clitiphonis* addidi, idque necessario. Nam versu 20. ubi hæc verba leguntur, 'Cl. Syre, vix suffero. Hoccine me miserum non licere meo modo ingenium frui?' Existimavere hæc a *Clinia* dici. Quid ita? Quia dictum superius *Clitiphoni* a *Syro* fuerat, *ambula*; sed in eo erravere, quod non animadverterint id quod fit in theatro. Nam mox ad velum, quod scenam determinat, præ amoris impatientia, nascultaturus, secularis *Thaidem*, cujus ipse vocem audiebat, redit *Clitipho*. Hæc cum ita sint, hoc possum affirmare, jamdum esse cum nemo hunc locum intellexit. Dein, quod haud præteriri oporteat, *Clinia* favebat *Syro*; neque adeo mirum; nam absque ejus opera nil poterat fieri. Itaque de illo eam interrogasset *Clitipho*, quid *isthic*? respondit *Syrus*, *Manebis*, et verum fuit: nam in aconæ perpetuo mansit, et cum *Antiphila*,

nemine prohibente, collocatas est. Quod dico, agitur, id certum est; atque, uti spero, qui *Terentium* amant, mihi ob hæc animadversionem favebunt. *Faber.*

1 *Edopol te, meo*] Hæc scenæ comparationem continet eorum meretricum quæ amicae sunt, ita ut uni serviant, et eorum quæ plurimis cui corporis exhibent potestatem. Et ne videantur meretrices injustæ, defensio est, et quasi forma quædam hinc controversiam continetur. Res enim sunt meretricis, quum injunctæ sunt amatores, his suis et adverum, dum plurimum petant. Quam rem pargens meretrix, dicit se hoc quod faciant scire necessitate, ne cum minus ablerit, et senectute exelucta pulchritudine discesserit, inopia maneat, nisi antea quæsierint lucrum, quo possint sustentare decrepitam ac miseram senectutem. *Engraphius.*

*Lauda, et fortunatam juilice*] Vehementer te beatam felicemque judico, cum id optati, ut mores tuæ formam convenirent. Ut oportuit, jam defensionem eam videtur meretrix exorta. Siquidem solt quod oporteat fieri, et laudat eam quæ cum pulchritudine tenet integram castitatem. *Idem.*

*Edopol te, meo Antiph. lauda*] Oratio hæc meretricis, quia ad honestatem et pudicam virginem fit, nullam habet licentiam meretriciam: sed potius, quod posita machinari solet, laudat conjugium et matronarum virtutem, probat *Antiphilæ* ingenium, fatetur diversas meretricum mores, et quædammodo excusat. *Bælerus.*

2 *Mores et consuetudo foret*] O. d. a. ut mores. ita melius habet trochaica. *Fœrnus.*

*Iti forent, &c.*] 'Οὗτοι φέροι τὴν ἀδελφὴν διανομήν τῶν πόνων Χρηστέ, Ἰνδάρης δ' ὑποσχεθὲν ἀλλοτρίων. Memorandum apud *Stobæum*. Socratis præceptum de speculo consulendo vide apud *Diog. Laërtium*, et *Plutarch.* Conjug. præcept. *Senec. Natur. quest. l. l. apud.*

## Apolog. Farnabius.

3 *Minimeque, ita me Df]* Etenim non valde miror, si cum his moribus et hac sis pulchritudine, ne non sit aliquis qui te diligat, et te sibi petat. *Eugraphius.*

*Si te ubi quisque expedit]* Vide Cretomath. voc. 'expet.' Eugraphius videtur tegere, quisquam. quod et Argemontensis codex praefert, et ex Palatino aliquo Pareus affert. Ita enim interpretatur: etenim non valde miror, si cum his moribus et hac sis pulchritudine, ne non sit aliquis, qui te diligat, et te sibi petat. Quam suppleverunt tota minuit sententiam, quam Poëta auctum vidit. *Baculus.*

4 *Nam mihi quale]* Namque mores tuos nihil sermonibus iudicasti. *Eugraphius.*

*Quale, &c.]* Sermo est animi *xapan-ty.* Viva huius imago. Solon apud Laërtium: 'Loquere, ut te videam.' *Plato. Farnabius.*

5 *Et cum egomet]* Hic jam reparat accusationis defensionem, quae in se esse possit: dicitque merito huiusmodi mulieres, quae uni servant, hoc est, quae se asparant a vulgo, recte acclinet et bene facere. Nec minus mirabile esse, quod meretrices malas sunt. Hoc enim dixit: 'Et vos esse istiusmodi, et nos non esse, haud mirabile est.' Vobis enim cum sit voluntas cum uno viro semper esse, debetis servare bonitatem: nos autem bonas esse non sinunt hi, cum quibus rem habemus. Nam propter pulchritudinem nostram amatores esse volunt, qui continuo mutant voluntatem, si fuerit forma mutata. Ergo nisi prospectum ante fuerit, desertus et cum inopia in senectute vivimus. Unde sic purgatum, quod male audire potuisset, non iuste malas esse meretrices. *Eugraphius.*

6 *Vestrarum, &c.]* Vestri similia. *Farnabius.*

7 *Nam expedit vobis esse bonas]* In o. l. s. ita est, *bonas esse vobis.* et sta-

bit trochaeus, si, ex bonas eliso synakopha sequatur. *Faërus.*

*Expediit, &c.]* Bene verit. utile est. *Farnabius.*

*Non sinant]* Tales esse. 'Ipsa merces est autoramentum servitutis.' *Cic. de Officiis 1. Idem.*

8 *Quippe forma impulsu nostra, non amant]* Hunc locum tractavit uberius *Plautus Mostellar. 1. 3. 83.* ubi ancilla annus ad meretricem juvenentiam: 'Tu castor erras, quae quidem illum expectes unum, atque illi Morem praecipue sic geras, atque alias asperneris. Matronae, non meretriculorum est, unum inservire amantem,' et cum illa exciperet: 'nolo ego mihi male te, Scapha, praecipere;' Scapha sic prosequitur, quod coepit: 'stulta es plane, quae illum tibi aeternam putes fore amicum et benevolentem. Moneo ego te; te deseret ille aetate et satietate,' adjicit suum exemplum: 'Postremo, si dicta nequius perducas, ut vera haec credas, Mea dicta ex factis nosce. rem vides: quae sim, et quae fui ante. Nihil ego, quam nunc tu, amata sum, atque uni modo gessi morem: Qui pol me, ubi aetate hoc caput colorem mutavit, Reliquit deseritque me. tibi idem futurum crede.' Repetit et divinat: 'At hoc unum facito cogites, si illum inservilis solum, Dum tibi nunc haec aetula est, in senecta male querere.' Haec Terentius omnia, expedita *phoe.* rotunde complexus est. *Baculus.*

9 *Hae ubi immutata est]* Liber Bembinus *immutata;* quod et aptius videtur. nam immutari quid et in memos potest. *Faërus.*

10 *Nisi prospectum interea aliquid nobis est, desertus vivimus]* Legendo *nisi si,* ut in libro Bembinio, et dictionem nobis delendo, quae nec in eo libro, nec in Victoriano et Decurtato est, stat trochaeus, nec quicquam sensui deperit; procul dubio enim intelligitur, prospectum nobis. *Idem.*

12 *Vobis cum uno simul ubi aetatem agere decretum est viro*] Pro simul, scribimus *aemel*, ex libro Bembino; ut ait ordo, *aemel decretum est*. Idem.

*Vobis cum uno aemel ubi aetatem agere decretum est viro*] Eadem descriptione et contentione. utitur Plautus *Cistellaria* i. 1. 79. &c. 'Quia ego illum unum mihi exoptavi, quicum ætatem degerem. Gy. Matronum magis conducibile est istuc, mea Sile-nium, Unum amare, et cum eo æta-tem exigere, cui nupta est semel. Verum enim meretrix fortunati est oppidi simillima, Non potest suam rem obtinere sola, sine multis viris.' *Bæclerus*.

*Viro, hi, &c.*] Adverte Syntaxin. *Viro hi*. Farnabius.

13 *Cujus mos maxime est*] Verum his moribus se sociant vobis, qui habent hunc morem, et similem voluntatem. *Eugraphius*.

*Cujus mos maxime est consimilis vestrum*] Quam honeste et sententiosæ de matrimonio loquitur! repetitur sententis, novaque elegantia vestitur *Phormione* i. 2. 94. 96. de adolescente marito; 'huc transtulit Amorem, postquam par ingenium nactus est.' *Bæclerus*.

14 *Hoc beneficio utrique ab utroque vero devincimini*] Ut hunc verum insititum ac delendum putaret Gnyetus, vox vero effecit: quæ se approbare ei non potuit. Argentoratensis Codex habet: *atque hoc beneficio utrique ab utroque vestrum devincimini*. Sane quin id vero mutandum sit, vix dubitem. cetera sententia bona est et elegans, constabitque si vel, ultro, legas, vel, *beneficio uterque utrique vestrum devincimini*. s. *utrique utroque vestrum*. quamquam illud elegantius est, si libri astipularentur. certe in meorum Mss. uno, *utroque* superscriptum est: *al. uterque*. nescio an malit aliquis tali remedio perfungi, quam recidere. In *Phormione* (v. 3. 17.) legas: 'quia uterque utrique est cor-

di.' *Bæclerus*.

15 *Ut nunquam ulla amori vestro incidere possit calamitas*] Ut semper inter vos amor valeat, neque senectute aut ullo morbo discidium possit exister. *Eugraphius*.

*Ut nunquam, &c.*] Ut 'Quos irrupta tenet copula, non malis Divites querimoniis Suprema citius solvat amor die.' Horat. l. i. od. 13. *Farnabius*.

16 *Nescio alias; me quidem*] Quid agam, vehementer ignoro: illud certum est, nunquam meum me commodum sine illius comodo comparasse. *Eugraphius*.

*Nescio alias; me scio quidem semper facies sedulo ut*] Aliqui libri, inter quos Bembinus et Basilicenus, ita collocant: *me quidem semper scio*. quo modo oportebit ex *quidem* m. elidere: quamvis sequente consonante, vel forte *me quidem* erit, *me quidem*, elisa e ex *me*, quod et in scriptura, non solum in scansione fiebat antiquitus. dictionem vero ut libri Bembinus et Victorianus sequenti versui attribunt, qui hoc modo sit octonarius ut sequentes. *Farnabius*.

*Nescio alias; me quidem s. scio f.*] Quid *Eugraph.* sibi vult, cum annotat 'Quid agam,' &c.? corrupta hæc videntur. *nescio alias*: τὰν ἄλλαν γυναικὸν μὴ πολυπραγμονῶ. honesta, et apta virgini domi conclusæ oratio. alteram quoque partem *Eugraphii* interpretatio facit elanguescere, quæ attollenda est in vigore sententiae destinatum: ego semper operam dedi, ut ex illius (aspici mei Clinii) comodo meum compararem commodum. illius longe efficacius est hoc loco, quam *alias*, quod Gnyetus substituit. perpetua consuetudo stili Comici monstrat, et Interpretes monent, τὰ illa, ille, amatorie de nota persona usurpari, et τὸν ἐρωτῶντα aut τὸν ἐρωτῶμεν notare. comparandi vox hic eleganter significat, ac si dixisset, ut meum commodum æstimarem ex ipsius comodo. exi-

gendo scilicet et comparando ad illius commodum. quam significationem proponit ac commendat Donatus, ad illud in Andria IV. 1. 3. 'Ex incommodis alterius, sua ut comparent commoda.' *Bacclerus.*

17 *Vah!* In libro Bemblino est, *ah*, ut et exigit versus. *Faërus.*

AA] Libri *fere, vah*, ex quo metri causa *rd ah* fecerunt. Quod si spectatoribus, affectu Clinia *κλυδῶντος*, seu contentis ac tumentibus oculis, in Antiphilam adventantem conversi, animique motus vultu præferentis, cum admiratione acclamantibus, tribuimus hanc particulam, nihil erit, quod metro timeatur. *Bacclerus.*

AA] Clinia Antiphilam venientem prospiciens hæc secum. *Farnabius.*

19 *Ergo, mea Antiphila!* Adolescens venientem amicam intuetur, et secum loquitur, quod ejus amore factum sit, ut in patriam reverteretur. *Eugraphius.*

*Ergo mea Antiphila!* Semel sibi permisit Terentius, nec sæpius, ut induceret spectaculum, quod in theatro non facile exhibetur. Alias enim studiosæ abstinuit. Invenit tamen verba affectui paria, in quibus *duras* imprimis est hoc principium: *ergo mea Antiphila.* incomparabilis est vis in voce *ergo*, cum incipit orationem. *Bacclerus.*

19 *Nam dum abs te absum, omnes mihi!* Cum enim abs te discessi, universos labores leves arbitratus sum, excepto hoc, quod te carebam. *Eugraphius.*

*Omnes mihi labores!* Quicquid durum, triste, molestum accidit: miseræ, ærummæ. *Bacclerus.*

20 *Tui carendum quod erat!* Ita magno consensu Mss. codices, nec ignotus est archaismus. *Bacclerus.*

*Syre, vix suffero!* Plus in sensu est, quam in verbo. *Idem.*

21 *Hoc tunc me miserum!* \* Hoc ingenio bono amicæ meo modo frui non licere vehementer ingemisco. *Eugra-*

*phius.*

*Ingenio frui!* Bembinus liber, *ingenium*. et erit ordo, *hoccine ingenium me frui non licere*: fruor enim, ut et alia verba usum significantia, amabant antiqui etiam accusativo jungere. Terentius in Phormione: 'Ut mihi tamdiu liceat quod amo frui.' Plautus in Asinaria: 'Ut sinat sese alternas cum illo noctes hanc frui.' *Faërus.*

*Hoccine me mis. &c.* Ordo est: *hoccine ingenium* (Antiphilæ scilicet tam honestum, tam cordatum) *non licere me miserum frui, meo modo?* meo arbitrato. deplorat, se non videre amoris sui exitum. *Bacclerus.*

*Ingenium frui!* Archaismus. *ingenio. Farnabius.*

22 *Ut patrem tuum vidi, &c.* In quantum patris tui affectum et dispositionem perspexi, diu duras etiamdum partes dabit. sunt qui *purus* legi volunt, et noctes exponunt. mihi hic alta nox. *Idem.*

*Diu etiam duras dabit!* Palmerius legi vellet, *purus*, id est, ut ipse accipit, noctes sine puella; at id de patre dici non potest. Fr. Guyotus hunc versum plane dolet, ut sæpe alios alibi; neque tamen ullam rationem, cur debeat profert. Ego quidem loquendi modum e vulgari sermone Romano petiitum puto, in quo subintelligebatur *plagas*, ut sæpe fit in ejusmodi dictis usitatoribus et e. genere Comico, ubi nomen substantivum reticetur. *Plagas* autem *dare* phrasia Latina est, ut, 'dare ictus,' 'dare vulnera,' Ovidius. Virg. Lucrët. Nos Gallice sæpe in comminando dicimus, *je t'en donneray*, ubi intelligimus ictus, scuticas, colaphos, &c. At, qui apud Terentium velint subaudiri *partes*, non vident metaphoram illam nullum hic locum habere posse. *Faber.*

*Diu etiam duras dabit!* Diu etiam durus...existet. *Eugraphius.*

*Diu etiam duras dabit!* Hic in libri

Bembini margine adscripta hæc interpretatio, 'H. e. durum se præbebit, vel absolute, duras, ut dicitur bonas et dedit, vel dabit pœnas.' Cicero: 'Quam primum adveniens dedisti.' et in Verrinis: 'Verum illa est pœna.' *Fœrnus.*

*Dix etiam duras dabit*] Sub plagas i. e. dia te suth cruciabit, te difforet, insperansumque animi tenebit, antequam matrimonio Antiphilæ potiri queas. Calpurnius voluit subaudiri *partes aut lites*, quod merito equidem reprehendit Palmerius; sed infeliciissime *paras* substituit. *Bœclerus.*

*23 Qui intusur nos*] Multum fecit, in exprimendo affectu Cliniae. nunc Antiphilæ animus concursione maguorum motuum liquescentem inducit; aptæ sexui et negotio commentus, quæ vix explicari verbis possunt. Estque hic locus totus actus, aguntur enim plura et demonstrantur, quam exhibentur. *Idem.*

*Retine me obsecro*] Desiit exanimis pœna lœtitia deliquit. *Farnubius.*

*24 AN. Disperii.* B. *peril misera quid stupet*] Sicut Guyetus corrigat, ita uane habet meorum Mss. codicum, alter eodem tendit in hunc modum: A. *disperii misera.* B. *quid stupet?* *Bœclerus.*

*Quid stupet*] Hoc loco, *stupere*, est deliquit animi tentari, *tonber en pas-*

*meisen ou en foiblesse.* Ventandum igitur est, d'œ cens vient *estte foiblesse?* vel, &c. Non autem, *pourquoi vous estonnez-vous?* Præ dixerat Antiphila, *Ah, retine me.* Gall. *Ah, je n'en puis plus, soutenez moi;* quia jam labebatur; nam labi idem semper est quod deliquit animi pati. Virgil. 'Labitur, et longo via tandem tempore fatat.' *Faber.*

*25 Cliniam, &c.*] Etiam præ inopinato gaudio dubitat. 'Verane te facies, verus mihi nuntius adferat,' &c. *Andromache.* Virg. *Æn. iii. Farnub.*

*28 Antiphila maritus animo exoptat meo*] Optime statet sententiæ, si *exoptatum* legatur. et ita scripsi Terentium existimo. quod ut facilius credam, facit alibi quoque peruersus moe, errorque librorum a nobis observatus, qui finiente priorem dictionem una littera, a qua posterior dictio inceperet, alteram earum litterarum sæpe omittunt. idque ætham in syllabæ, atque aliquando in integræ dictionibus factum est. *Fœrnus.*

*28 Animo expectat meo*] Ita Mss. meorum unus. ad Fœrn. et Guyet. Sed qui addunt, *sc.* ad eam, tenent sententiam, et rō hœc non intelligunt. *Bœclerus.*

*29 Nam vos iamdiu expectat senex*] Hic versus dividit fabulam; et eadem rationem moræ reddit. *Idem.*

## ACTUS. III.

SCENA I. Senariis constat. vs. 1. Mss. nostri omnes: *lucrescit.* duo addunt *cur: cur jam cesso. jam cur cesso.* vs. 7. omnes: *nam quantum potero, adjuvabo senem.* vs. 11. duo: *ad miseriam.* vs. 21. omnes: *hic apud me domi.* vs. 27. duo: *porterruisti.* unus etiam, *huic.* et mox duo: *ea re coacta tigrat.* vs. 42. omnes: *veste et cura.* vs. 47. unus: *quod si iterum sit dandum.* vs. 53. duo: *facturum.* vs. 54.

*Argent. sic me dii amant.* vs. 64. omnes: *consusurrant.* vs. 67. ut ed. vs. 80. omnes: *apprehendenda.* vs. 92. omnes: *paul. hoc negotii.* vs. 98. omnes: *judicent.* *Bœclerus.*

*1 Lucrescit hoc jam*] Notandum ex hac comœdia, quod in nulla alia licet reperiri, ut biduum tempus in comœdia sit. Omnes enim uno die actus suos explicant, ex eo ipso quo cuncta effici possunt, ut aut nuptiæ cele-

habetur, aut cognitio fiat expe... ali-  
quid. at hic bidei rationem versari  
intelligimus. Ergo dixit, 'Laciscit  
hoc. Habet hinc scena allocutionem,  
in qua ostendit se proferare uti  
Menedemo nunciet filium redditur:  
quamquam hoc molit adolescens, cum  
patris sui nesciat voluntatem.' Eu-  
graphus.

*Laciscit hoc jam*] Hemistichium  
Phaniam in Amphitruone, ubi hoc  
absolute pro celo ponitur. ut et in  
Gorgione: 'Nam hoc quidem ede-  
pol haut multo post luce lucebit.' et  
apud Læretium libro quinto: 'De-  
nique jam tuere hoc, circum supra-  
que, quod omnem Continet amplexu  
terram.' putamus tamen ex gesta  
motique dicentis addi aliquam de-  
monstrationem: ut manus elatione,  
in celumque suspectu. *Faërus.*

*Hoc jam*] Fabula hujus data ac-  
tæque in ludis Megalensibus, duo  
actus priores acti sunt vesperi. cura-  
batur nempe cena, intermissa per  
noctem ludis transactam. reliqui tres  
actus sub lucem agebantur. vide pro-  
logum, et Jul. Scal. Poët. lib. vi.  
c. 3. *Farnabius.*

2 *Primum ex me ut sciat*] Erratum  
puto. Legerem, primo ex me, in casu  
sexto. Probatur ex act. i. sc. 2.  
'Ut hanc lætitiæ nec-opinanti pri-  
mas objicere domi;' qui locus est  
huic parallelus. *Faber.*

*Primum ex me ut sciat*] Ratiocina-  
tor hic inducitur officii sui Chremes:  
et preparantur vices mutæ opis ac  
comitii. dum enim amicitiam modo  
emptam tanto studio ac humanitate  
colit, dignum se ostendit cui Menede-  
mos se committat, atque subinde, ubi  
usus erit, vicissim inserviat. *Bæclerus.*

6 *Cum illi nihil periculi*] Ut celum  
tam insperatum gaudium, cum ipsi  
adolecenti nihil periculi sit, ex eo  
quod indicatur. *Eugraphus.*

8 *At ut filium nomen amico, atque  
æqualis*] In iisdem duobus antiquis-  
simis libris est idem ut. utraque mo-

do prima hujus versus syllaba ad præ-  
cedentem pertinet versum. *Faërus.*

10 *Est æquum, &c.*] Ex Menandro.  
Γέρων γέροντι γλῶσσαν ἡδίστην ἔχει.  
Παῖς παῖδι, καὶ γυναιὶ πρόσφορος γυνή.  
Νεώτερον δ' ἀνὴρ νεώτερον, καὶ θυγατρὶς  
ἀρσένῳ ἐπὶ δέξιν ἐστὶ τῷ θυγατρὶ. *Farnabius.*

11 *Aut ego profecto*] Hinc scena  
persuasionem habet, quemadmodum  
pater filium suscipiat, et falli se per-  
servo sinat. Neque tanta facilitate  
utatur, ne corruptus filius moribus  
vivat, si semel facilitatem erga su-  
patris agnoscat. Tenebit ergo divi-  
siones, ut omnis deliberativa ab utili  
et honesto similiter fieri possit. quæ  
omnia suo loco plenius explicabimus,  
ne tantum ea quæ obscura sunt di-  
camus. *Eugraphus.*

*Aut ego profecto ingen.*] Quid aliud  
loqueretur, qui decreverat se cru-  
ciare? id est, dolori suo indulgere,  
remedia detrectare. Amplificatur  
ægritudo, cum fortunæ adversanti  
ingenium miserum sua ad dolendum  
mœrendumque proclive accedit, quod  
eo vehementius, scilicet, quo diutius  
suas ærummas commentatur ac inter-  
pretatur. ita venit ad opus; ita dis-  
cedit. hic in labore labor est. De  
phrasi dubitatur inter eruditos. Pal-  
merius emendat; *Aut ego profecto  
genio ægrege ad miseriam natus sum.*  
Acidalus et hic et in Plantino loco,  
quem Palmerius itidem correxit, in-  
genium tuetur. Uterque alias inge-  
nio sæpe ad corrigendum plus satis  
prompto fauit. Sed ego malui hic  
auctoritatem librorum cum Acidale  
æqui. videtur poëta quæsisse novi-  
tatem locutionis, ad exprimendam  
efficacius sententiam. ut sit, *ægrege  
ingenuus natus sum, περιπλάρα ἀδύνατος*:  
omnino præter ceteros natus sum,  
prorsus natus sum ad ferandas mise-  
rias. quid? quod *genius*, si portende-  
res Palmerii opinionem, nihil posset  
aliud quam ingenium notare, si qui-  
dem Latine loquendi consuetudinem

velimus tutari. *Bacclerus.*

[*Ingenio*] Al. *gentis*, qui sc. infantibus, cum nascerentur, præficebatur. *Farnabius.*

13 *Adimere agritudinem hominibus*] Πάστων πατρὸς τῶν ἀναγκαίων χρόνος δούλο. οὗτος καὶ σε εἶναι ἰδοῦμαι. Menander. Τὸς ἄφρονες ὁ χρόνος, τοὺς καὶ φρονίμους ὁ λόγος τῆς λόγης ἀναλλάττει. Epictet. apud Stobæum. *Idem.*

14 *Nam mihi quidem eugecit magis*] Seneca (consol. ad Marc. 1.) *ῥητορικώτερον*: 'Illud ipsum naturale remedium temporis, quod maximas ærumnas quoque componit, in te una vim suam perdidit.' Sed hæc talia non congerimus. *Bacclerus.*

17 *Adibo, adloquar*] Liber Bembinus et Basilicanus ibi; quod magis versui servit. eoque magis id recipimus, quod particula *ad* mox sequitur in, *adloquar*. ut infra, 'Syrus est prendendus, atque adhortandus mihi.' cui loco ascriptum in libro Bembino glossema, quia ad hanc rem facit, hic ponere libuit: 'Prehendendus: deest *ad*: sed ideo prætermisit, quia dicturus erat, adhortandus.' *Færmus.*

18 *Nuntium adporto*] Bene generaliter in nuntio votum futurum esse promisit, ut animus cupidus probari possit, cum non aliud suspicatur, quam quod in desiderio fuerat collocatum. Deinde jungit: *Namquid nam de gnato meo audisti, Chremes?* *Engraphius.*

19 *Nuntium apporto tibi, cujus maxime te partif.*] Expectatam facit rem tali principio, et officio pretium conciliat mora. itaque primum de filio hoc tantum nuntiat; *valet atque vivit*, quod ad illud congruit, *habui filium*, nunc habeam nec ne incertum est. Sequitur plenum et solidum gaudium: reddidit filius, *apud me est*. ut Menedemus Chremetem non consolatorem modo, sed fortunæ melioris interpretem et quasi conciliatorem sibi oblatum animadverteret. Tum vero senex, vix capiens gaudii sui modum,

admiratur, respiscit, frui cupit hæc nuntio: *meus gnatus? venit? Cuius meus venit?* per singula momenta animi commotionem signavit Poëta. et mox: *omnes, duc me ad eum, obsecro.* *Bacclerus.*

21 *Valet*] Temporavit primo nuntium, ut cresceret gaudium. Nam primo *valet, atque vivit*, inquit. quod utique diversum esse manifestum est. Nam *valemus* cum spiritum ducimus. *Engraphius.*

*Ubinam est*] Parum credit gaudii, quod sibi salus filii nuntiatur. Nunc de loco quærit. Ipse quippe qui ejus absentiam dolere videntur. *Idem.*

*Atque vivit, &c.*] Vivit, atque valet. dicendum illud potuit absque hoc: contra, non hoc sine illo. *Farnabius.*

22 *Meus gnatus*] Cum iterum quod cupiebat senex audisset, tanquam parum credat, interrogationem repetit. Denique percussis omnibus eam confirmationem nuntii audisset, perseverat gaudium: ideoque adjecit, 'Duc me ad eum, obsecro.' *Engraphius.*

27 *Non tu ei dixisti ut earem*] Non tu ei dixisti, quemadmodum nunc essem? *Idem.*

*Non tu ei dixisti, ut earem.* CH. non] *Consolando* hactenus juvit Menedemum Chremes: nunc *consilii* tempus adest. quod ex omni parte egregium fecit poëta, ut prodesset ei, cui daretur; ut ei, de quo agebatur, conduceret; ut sene et amico consultore dignum esset. Hoc unum ad singularem *olavopias* pertinet, quod, qui tanta sedulitate suadet, et de filiorum disciplina tam *verpandis*, atque ut prudentia patria dignum est, disserit, sua se tractare mala, dum aliena in oculis habet, non sentit. Itaque non facile speciosius atque exquisitius tractatum invenias exemplam, quomodo ad aliena acuti, ad sua hebetes perperæ sint homines. *Bacclerus.*

*Non tu ei dixisti ut earem*] Quantum ab antiqua duritia illa immutatus, et ex acerrimo patre lenissimus



sine factus, qui nihil magis in votis habeat, quam filio obsequi, largiri. *Idem.*

28 *Quia pessime in te]* Hic jam incipit suasoria illa quæ animum patris componit, ut circa filium temperet lenitatem, aut largitatem nimiam, aut parcitatem. Utroque genere peccas, dum aut nimium largus es, aut ut ante nimium parcus. ex hoc, ut in unum malum ex diversis moribus venias. *Eugraphius.*

*In te atque illum]* O. l. s. in te atque in illum. eliditur autem unum l, ex illum, ut sit dactylus in quarta sede senarii. *Fædrus.*

29 *Si te tam leni et victo animo esse detenderis]* Patria auctoritas remitti aliquando, nunquam solvi debet, nisi velit pater, non sibi tantum, sed iis etiam, quibus gratificari studet, perversam gratiam vehementer officere. Temperavit Chremes reprehensionem, et ad mitiora vocabula transtulit, *animo tam leni*, inquit, *et victo* (quod proba admodum sententia additur) esse non decet. in hoc enim genere certaminis, filios patribus æquum est concedere, non patres filiis. quod jam ante extulerat Chremes: *huncius* (patrem) *erat æquum ex illius more, an illum* (filium) *ex huius vivere?* *Bæclerus.*

30 *Non possum, satis jam, satis pater datus fui]* Non possum aliter facere, non possum contineri, quin faciam quod decrevi, ut antiquam illam duritiam in contrarium mutem. video, quantum peccaverim illa duritia; quantum mihi ærummæ consciverim, quas gnato hactenus pœnas dederim. tanta igitur nunc mihi facilitate utendum intelligo, quanta ante sævitia filium coërcui. *Idem.*

*Satis pater, &c.]* Quantum mutatus ab illo. *Farnabius.*

31 *Ab vehemens in utramque partem se]* Hic jam tempus fuit, nominatim reprehendere in Menedemo animum a vera vivendi ratione satis alienum,

Atque hic est cardo, ut sic dicam, totius argumenti: in Patrum nimia largitate, et nimia duritia. vel ubi in diversis considerantur personis; vel ubi in uno, hic quidem vere, in Adelpis non absque simulatione, conspiciuntur. Singulare est, in Menedemi exemplo, quod duritia nimia pœnitentiam, ægritudinem, miseriam peperit; et exinde præcipitem in contrarium defectionem. Neque futurum erat, ut duraret in illa quoque parte moris intemperanter demissi habitus: id quod prædicit Chremes, fore ut Menedemo non suave sit vivere, si videat rem et filium una perire. sed hoc periculum a Menedemo in alium transivit, nuptilisque filii, mutationibus novis ademta via est. *Bæclerus.*

*In utramque partem, &c.]* Sanum consilium monentis ut medium inter severitatem et indulgentiam teneret, nec incideret in Seyllam 'cupiens vitare Charybdim.' redi ad ea quæ supra adnotavi ad scen. 1. sub fine. et lege Senec. de Ira l. II. capp. 20. 21. 22. 23. *Farnabius.*

32 *In eandem fraudem]* Crimen. pœnam. Ulp. 'Capitalem fraudem admittere.' *Idem.*

33 *Primum, olim potius]* Hoc tibi initium mali fuit, quod non filium permisisti ad mulierculam commeari ....quod tunc paulo videbatur esse contenta, cum omnia grata esse potuerunt, quæ filius faceret. At tu iniustitia cum adolescentem tuis sermonibus terruisti, exinde illa, coacta necessitate, ingratis cepit victum sibi querere. *Eugraphius.*

*Primum, olim potius quam pat.]* Exequitur, quod proposuerat: et nunc nimiam parcimoniæ simul, et nimiam largitatem, sententiis ad disciplinæ Articæ ingenium factis, demonstrat. in quo ad commendationem Clinii tendit, quod honestum tamen amorem, non meretricium ab initio elegerit. Antiphilam ipsa injuria

commendabit: cui nunc Bacchidis mores per errorem aptantur. ut posset procedere hæc reprehensio, olim non sivilis filium, dum honesta mulier fuit, amare; nunc, postquam inopia quædam ocepit, meretricem sumtuosam ei concedis. *Bæclerus.*

35 *Commensare ad mulierculam quæ penulo*] Hic versus stat, contractis in quam duabus mediis syllabis verbi *commensare*; ultima vero per synalophen non elisa. aut forte senarius est generis confusi, admittens in principio trocheos, in fine iambos. *Færmus.*

*Quæ penulo*] Quam putavit Bacchidem, procacem, magnificam, sumptuosam, nobilem, cuiusmodi laudavit illum Clitipho, act. 1. sc. 2. *Færmus.*

36 *Cuius gratæ erant omnia*] Parce quippe et tenuiter vivere assuevit, modicis muneribus gaudebat. opponitur hæc descriptio fastidie meretricum, quibus cum semper datur, semper affertur, nihil tamen satis pretiosum est. Hinc illud intertrimentum, illa fraus, in amatores, et eorum parentes. Plantium Comedias abundant exemplis. *Bæclerus.*

37 *Ex coacta ingratis post illa caput victum vulgo querere*] Ita per suspicionem et errorem personæ conjectura tamen modestius utitur, tanquam de ea, cui præter peregrinitatem in oratione Menedemi nihil antea obijci meminerat. *Idem.*

38 *Nunc cum sine magno intertrimento*] Unde modo sine magno damno haberi non potest. *Intertrimenta* autem sunt, quæ intus torendo damna perficiunt. *Eugraphius.*

*Nunc sine magno intertrimento, non potest*] Hic adscriptum est in libro Bombino: '*Inter et de tantandem* significant ad augmentum extendendum. hinc dicitur, interfectus.' *Færmus.*

40 *Quidvis dare cupis*] Scio enim quodcumque desideras dare. *Eugraphius.*

41 *Quam ex nunc instructa*] Verum ut poësis intelligere, quemadmodum nunc illa meretrix instructa sit ad veras filium tuam, et ad quam perniciem adjecta. *Idem.*

*Instructa pulere ad perniciem*] Suavitatem comici sermonis augent illa: pulere, prebe, promolare, egregie, cum quadam elegantiore ironia, pro valde. *Bæclerus.*

42 *Oneratus veste atque aure*] Parum dixerat, ancillas decem, quæ tantum in numero collocata videbatur: adiecit *oneratus veste atque aure*, ut pudori sit ancillas tales ita vestitas levi cibo pascere, aut certa servili. *Eugraphius.*

*Satrapæ si siet, &c.*] In his notis quæ nuper Latetia editæ sunt sub nomine J. Peyraredi, hoc legi: *il se sort de es met à cause que cette Comédie ayant été tirée de Menandre, les Rois de Perse régnoient lors en Asie.* sunt ipsæ hominis verba, nihil in iis mutatum. Itaque, siquæ illi fides, Menander ante mortem Darii Codomanni usurperit: mirabilem vero Chronologiam! Reges Persarum qui tandem illa tempestate Asiæ imperitarent, cum essent nulli! In Eunuche Terentii, quæ de Menandro verba est, Pyrrhi mentio fit; an ideo dicas eo tempore bellasse, quo Persarum Reges Asiæ dominabantur? Error sit pudendus. Nam Menander floruit sub finem Ptolemæi Lagidæ, et sub initia Philadelphæ, temporibus Demetrii Poliorcætæ, et Demetrii Phaleræi; quod ex veteri historia certissimum est, et tale aliquid apud Phædrum etiam legitur. *Færmus.*

*Satrapæ siet*] Apud Babylonios satrapæ appellantur ditissimi, et satellites regum. *Eugraphius.*

*Oneratus veste atque aure*] *Eugraphius* ad vestitum ancillarum hoc refert. an oblitus est, quod supra posuit Poëta act. v. sc. 3. vs. 6. 7. '*Portant, quid rerum? aurum, vestem.*' Mundum et supellectilem

meretricie gerebant scilicet *hinc an-*  
cillas. unde hic senex: adducit secum  
ancillas, oneratus venter atque auro, son-  
portantes vestem atque aurum, potu-  
pam enim meretricis voluit descri-  
bere. *Baculus.*

*Satrapes si siet amator*] Receperunt  
Latini vocem peregrinam, de qua  
Brissonius, et alii hic ad modum  
proverbi usurpatur, *Satrapes si siet*  
*amator, non queat sufferre sumtus.* Eu-  
graphius annotat: 'Apud Babylo-  
nios Satrapas appellantur diuissimi,  
et satellites regum.' Græcia *satrap-*  
*iam* (nam et hi retinuerunt vocem  
Persicam) est *τραρχία*. *Idem.*

*Satrapes si siet*] Præfectus provin-  
ciae apud Persas, quorum imperium  
in provincias cecit. quas Satrapias  
vocabant, a totidem Satrapiis sub  
Magna Rege imperatas, a *ΜΕΓΑ ΤΕΥ*  
'apparitor faciei.' *Farnabius.*

*46 Si rogas? sensi*] Rogas an sit  
datus? si sit? satis ego sensi. *Bac-*  
*ulus.*

*46 Sensi: nam ei unam cenam*] O. I.  
s. nam unam ei cenam. et hic in libro  
Bembino adjectum est vetustissimum  
glossema: '*Sensi* cum gemita pronun-  
tia.' versus autem stat si spondens  
sit in ei, quemadmodum a Lucretio  
ponitur. *Faërus.*

*48 Pytiasando modo mliis*] Quantum  
vini absumpserit vide, dum pytissat.  
Proprie autem *pytissare* dicitur, quod  
gustare, quasi cum quadam proba-  
tione expuere. Denique adjecit:  
'Sic hoc dicens, Asperum pater hoc  
est, aliud lenius sodes vide.' *Eugra-*  
*phius.*

*Pytiasando*] Ita scriptum in ediffo-  
nibus Mureti et aliorum male. Sed  
bene in *Faërina*, *pytiasando*, per y.  
Ibi ex codice Bembi longe optima  
nota est, his verbis concepta: 'Ex-  
pressis labris apuendo, dum saporem  
vini probat.' Ita me Deus amet  
isthuc Latinissimum est; et quod  
hinc notus scriptor dicit, id verissi-  
mum, nam *pytissare* sit a Græco *πυτίζειν*,

et *πυτίζειν* a *πύον*, quod est apud Latino-  
rum. Unde *ἀπυτίζειν* apud Aristote-  
lem, id est expuo, respuo. *Pytissare* au-  
tem non potest e Græco fieri, posset  
pipissare, seu pipizo, sed alia esset signi-  
ficatio. neque enim bibulare seu po-  
titare significaret, sed potum aliis  
præbere; quod ad hanc locum, ut-  
cunque sumas, minime aptum est.  
*Faber.*

*Pytiasando*] Vide *Chrestomath. Bac-*  
*culus.*

*Pytiasando*] Leviter quasi primo-  
ribus labris delibando: quid igitur  
bibendo tibi absumentur iri putas?  
*Farnabius.*

*49 Sic hoc dicens*] Durum hoc vi-  
deatur. sed *παρρησι* convenit, cuiusque  
evidentius signat. Egrege descri-  
bitur illud delicatum fastidium, quo  
meretrices alienam apud mensam  
lignrunt, cum domi atrum panem ex  
hesterio jure avidè deglutiant. *Bac-*  
*ulus.*

*Sic hoc dicens: asperum pater hoc*  
*est, aliud lenius*] Dictioni *pater*, huc  
adscripta sunt, 'Et hoc ei displicet,  
quod cum meretrix patrem appellet.'  
Ceterum ordo horum verborum hic  
est, *dicens* scilicet *Bacchie*, *sic hoc*,  
*subaudi*, est. ut sit, hoc est, quod di-  
cere solemus, cum quid vel impro-  
bamus vel mediocre esse ostendimus.  
*Faërus.*

*Asperum*] Austerrum. *Farnabius.*

*50 Pater, &c.*] Honoris et reveren-  
tiae appellatio. *Idem.*

*51 Reliqui dolia omnia*] *Linire* est  
contingere et operire: contrarium est  
*relinere*, id est, aperiri. *Eugraphius.*

*Reliqui dolia omnia*] Vide omnino  
Guyotum. *Baculus.*

*Series*] Vasa stictilia, in quibus vi-  
num recondebatur, obtarabant pie-  
calce, et resina, quod ego ipse *tacta*  
*conditum* lecti. hinc *releri*, *aperiri*.  
*Farnabius.*

*52 Omnes sollicitos habes*] Hoc est,  
ebrios. Significat enim *sollicitos*, id  
est, sole citatos, quod ebriis con-

tingit, quibus non sunt firma vestigia, sed motu corporis citi sunt. *Eugraphius*.

*Omnes, &c.*] Omnes habui servos variis officiis occupatos ac distractos dam illis ministrarent. *Farnabius*.

53 *Quem assidue excedens*] Quem quotidie comedent, vel certe frequenter. *Eugraphius*.

54 *Ut me tuarum fortunarum*] In meo damno magis misericordiam pro te passus sum, et pro fortuna tua. *Idem*.

*Ita me di amabunt, ut tuarum miserritum est*] Non ita, sed sic est in o. l. a. et post ut, additur me. verbum autem amabunt, in libro Bembino exponitur pro ament. *Faërnus*.

*Sic me di amabunt*] *Guyotus*, amasint substituit. quanquam et *Plautus* ita loquitur *Menæchm.* II. 2. 6. 'Dii te amabunt.' id est, dii te ament. Quod sequitur, ut me tuarum miserritum est fortunarum! nondum poenitet ita explicasse: ut me miseret tuarum fortunarum! nam et contextui aptius, et moratum magis est. *Bæclerus*.

55 *Faciat quod lubet*] Indulgentissimus Pater, et qui vehementissime Filium desiderabat, licet damna audisset, tamen omnia se dicit filio permittere velle, dummodo ipsum habeat in potestate. *Eugraphius*.

*Faciat quod lubet; sumat, consumat, perdat*] Ecce imaginem ejus, qui jam in alteram partem vehemens nimis est, qui antea parsimonia et severitate proterruerat filium, sive, ut profugeret, effecerat: nunc vel omnium fortunarum periculo et jactura domi retinere eum concupiscit. ut sumat, esse hic, fœnori sumat, vix persuadetur mihi. incremento notabili, sumere, consumere, perdere, & καταστροφήν posuit. sumat de meis, id est, sumptus faciat, &c. hoc enim impendio vult sibi atare presentiam filii, cujus absentiam diutius ferre nequiverat. *Bæclerus*.

57 *Si certum est tibi*] Hic jam persuadet, ut illud quod supra diximus, velit adolescentis animo veluti nesciens dare, cum artibus servi inductam pecuniam dat, et ad luxuriam ministrat. Denique ipsum consilium suum, quod sit, proponit: 'Falli te sinas technis per servum.' An fieri possit adjungit: 'Subsenu illos hoc quoque agere.' Ex eo enim quod jam agunt et præparant, fieri potest. Deinde ab utili adjuvit, 'Et tibi perdere talentum hoc pacto satius est, quam illo minam.' Melius est velut insciens plurimum perdas, quam sciens minimum: cum ex hoc filius quod licentiam agnoverit, jam ei libebit majora committere. Dein adjungit ab honesto, 'Nunc non de pecunia,' &c. *Eugraphius*.

*Si certum est tibi sic facere*] Dixerat enim: decretum est pati. Nunc ergo consilii nova ratio nascitur: ut damnis quam minimo dedecere et noxa defungatur *Menedemus*, cui non minus jam decretum est, damnosam esse, quam antea miserum. Damnis ergo saltem moram aliquam interjiciendam; tum inprimis, ne etiam turpitudine filii ea cumulentur, providendum, egregius consultor monet. *Bæclerus*.

59 *Ut nescientem sentiat te id sibi dare*] Optima est *Guyeti* emendatio; ut ne acientem sentiat te id sibi dare. *Idem*.

*Sentiat*] Id est, credat. *Faber*.

62 *Etsi subsensi id quoque illos ibi esse*] Opportune hoc adjicitur: ne *Menedemus*, oboequi jam cupiditibus filii certus, moleste ferat ambages, et moras itaque etiam *Eugraphus* asseverate inculcat: subsensi, illos ibi esse, atque id agere clanculum. nimirum *Syrus* noster cum illo vestro servo consueverat: et ipsi conferunt consilia adolescentes, meus *Clitipho* cum tuo *Clinia*. jamjam ad te fallendum intrantur doli. mox argento te emungere parabunt. *Bæclerus*.

*Illos ibi, &c.]* In ea officina, in qua fabricent dolum aliquem quo te argento emungant. *Farnabius.*

*Illo vestro, &c.]* Dromone. *Idem.*

*65 Consilia adolescentes]* Suspiciatur Muretus scriptum a veteribus fuisse per geminum oo, *adolescens*; male, nam illa syllaba semper brevis est; nil variat. Sed pronuntiari debet sustinendo syllabam adjecta littera D, *consiliad adolescentes, &c.* ut *med* pro *me*, *sed* pro *te*, &c. ita in compositionibus verborum redigo, redamo, redhibeo, redintegro, &c. Ita et sensisse Lolgium apud Faërum video; nam librum ipsius Lolgii nunquam vidi. Is ante Muretum scripsit, ut et Goveanus, (nam utriusque meminit Muretus,) quo etiam miror magis nullam hic ab eo Lolgi factam fuisse mentionem, aut ejus sententiam non sequi. *Faber.*

*Et tibi perdere talentum hoc pacto satius est]* Honestissimi generis sententia; ut et quæ sequitur: 'Non nunc de pecunia agitur: sed illud, quomodo Minimo periculo id deimus adolescentulo.' Tam accurate, aliis sapit, qui sibi desipit! *Bæclerus.*

*66 Talentum, &c.]* Talentum minus seu profanum erat minarum Atticarum LX. majus seu sacrum CXX. minarum seu librarum Attic. *Farnabius.*

*Minam]* Mina major fuit drachmarum C. minor LXXV. *Idem.*

*67 Nunc non de pecunia agitur]* Ostendit honestum, et utile declaravit. Denique perseverat circa id ipsum, ut dicat: Cum enim intellexerit animum tuum, te prius vitam tuam proditurum et omnem pecuniam, quam abs te filium dimittas; vide quam fenestram ad turpitudinem, ad luxuriam, nequitiamque patefeceris, hoc est, quantum januam dederis, peccatorem perire. *Eugraphius.*

*69 Is intellexerit]* O. I. s. ille intellexerit. *Faërus.*

*70 Prius proditurum te tuam vitam,*

*et prius pecuniam omnem]* In libro Bembino scitissimo atque appositisime adscriptum est, *Minor est pecunia quam vita; sed in oratione potiora nobis sunt, de quibus agitur.* *Idem.*

*Prius proditurum te tuam vitam et pecuniam.]* Gravi censura, sed citra offensionem, dum sermo ad Menædemi decretum accommodatur, indulgentia illa et lenitas prava notatur. Simul iterum exquisitum illud loquendi genus, quo ad vitam referuntur, quæ homini maxima sunt, in scenam venit. mox eodem pertinet: *Ut tibi porro non sit suave vivere.* Simplicissime: si intellexerit, te ita animatum esse, ut te ipse tuamque rem familiarem prodere velis potius, quam filium abs te amittere. *Alium* significanter hic posuit. Guyetus ita exponit: 'Proditurum tuam vitam, i. e. potius amissurum vitam, vitæ jacturam facturum, quam abs te amittas filium.' Simplicius hoc fuerit, et nihil incommodi habuerit, si velis ad hunc modum interpretari. vide tamen an potius vita hic ea phrasi ponatur, de qua dictum: atque ut in Andria v. 1. 3. 'Dum studeo obsequi tibi, pene illusi vitam filiae.' quod idem est ac si dixisset, prodidi vitam filiae. *Phorm.* I. 4. 41. 'Vobis commendo Phanium, et vitam meam.' 'Vitamne tuam tutandam aliis dedisse?' *Ph.* III. 1. 2. iterum Andriae I. 5. 37. 'Cum mihi enim animum atque omnem vitam credidit.' In Heaut. II. 3. 74. 'In mea vita tu tibi laudem quæsitum is,' in quibus, ni fallor, τὸ τῆς ὀψέως ἰδούρετον eruditi satis agnoscunt. *Bæclerus.*

*71 Te amittas, &c.]* Dimittas, a te segreges. *Farnabius.*

*74 Licentia]* Maxima et pessima peccandi illecebra et lenocinio. *Farnabius.*

*75 Neque id putabit, pravum an rectum siet]* Putabit, ut alias reputabit. nihil pensi habebit, pravum an rectum sit. *Pravum an rectum.* Sic

Phorm. v. 2. 6. 'Qui recta, prava faciunt.' Heretius: 'Ædibus in nostris quæ prava aut recta gerantur.' *Bæclerus.*

77 *Ipsam non poteris pati*] Statim te interius hœre, et filium vivere luxuriose et malis operibus non patieris. *Eugraphius.*

78 *Dare denaguris*] Si denegaveris dare, quantum postulaveris, continuo eo decurrit, ut minuitur, se hinc a te abiturum: quæ scilicet una res animum se tuum expugnare posse, probè intelliget. *Eugraphius* emendavit annotationem illa annotatione: 'Sibi veluti remedium suscipiet,' &c. quasi legisset, 'Quod maxime apud te se valere sentiet.' *Bæclerus.*

*Ibi illico ad illud*] Sibi veluti remedium suscipiet, ut abiturum se esse minuitur, maxime cum scit apud te se plurimum valere. *Eugraphius.*

81 *Videre verum atque ita*] Videre mihi verum dicere, et ita quemadmodum res est. *Idem.*

*Videre verum*] Liber Bembinus, vera, et expositionem habet adscriptam; *Vera, utilis Salustiana.* Verba Salustii antiquitate detrita sunt. *Færmus.*

*Videre verum, atque ita uti res est, dicere*] Lacta animi exprimitur, videns vera prebantisque, sed lubidine et affectu in alteram partem allicefacti. *Bæclerus.*

82 *Somnum oculis non vidi*] Somnum oculis meis non cepi, quærens quemadmodum filium reddam. *Eugraphius.*

*Somnum hercle ego hac nocte oculis non vidi meis*] Prudentiam consilii læculentis rationibus explicatam, fidei studiique, i. e. animi vere amici, testimonio obignat, atque adeo mensuram boni consultoris implet. cui proposito servit asseveratio, ipsa frequentatione verborum, in hoc versu, conspicua. *Bæclerus.*

*Somnum, &c.*] Somnum non admi-  
serunt hac nocte, non senserunt oculi

mei. nam *videre* *conferre* Hebraisticus est, ut *videre mortem.* et *Aristophanes* in *Vespis.* *ὄψω δ' ὄψω τὴν θάνατον αὐτοῦ.* *Færmus.*

83 *Tibi qui filium restitueram*] Rellicet ita dispositis provisiisque rationibus, ne te atque se perditum ire velit. talem, qui possit a te sine periculo, de quo dictum, suscipi. Itaque *Medemæ* dextram amici tam fidelis amplexus, ut pergat facere, quod cepit, orat; ac præsertim maturnam rem effectam dare: neque enim desiderium filii posse se diutius ferre. *Bæclerus.*

84 *Cræde dextera*: porro te idem oro ut facias *Chrem*] Liber Bembinus, *dextram.* ita stat verum, si tamen in te idem non fiat elisio. *Færmus.*

86 *Quod cœcivisti, &c.*] *Mors,* animi per indulgentiam impotentia. *Færmus.*

91 *Ne nos inter nos congruere sentiant*] Nil congruere penultimum producat, ut quod forte ait secundæ declinationis, deducaturque a congruere congrues, non stat verum, et necesse est aliquid deesse. *Færmus.*

*Congruere*] A congruo, neque aliter scribere per metrum licet, ut *Docti* animadvertunt. Isthuc autem ab imitatione Græcorum profectum est: *κόνγω, κόνγω: γράφω, γράφω:* et quæ alia istius generis sunt pæne infinita. sic a *πῶ, πῶ, πῶ;* unde *οὐπῶτα*, Latine *conpæta*. *Færmus.*

*Congruere sentiant*] Penultima ut longa sit exigiti modulus, tanquam a congruo secundæ Conjug. ut apud veteres *vicio, claudo, dico.* Nomen ex *Nævio.* *Færmus.*

93 *Vicini nostri hic ambigunt de finibus*] Littera vicini habent de limitibus. *Eugraphius.*

94 *Me cepere arbitrum*] Me iudicem esse voluerunt. *Idem.*

96 *Dii vestrum fidem, ita comparat. esse hom.*] Anger iucunditatem huius *phoros*, quod in utrumque senem invicem quadrat. sicut principio actus

ultimi. Simul et semel ea res exhibebitur. Ad sententiam convenit illud Plauti Persa iv. 4. 46. 'Quantum est addibere hominem amicum, ubi quid geras?' *Bacclerus*.

97 *Hanc comparatam esse, &c.*] Sententia hic est: Satis miror cur prudentius sapit Chremes. An ita natura hominum comparata est, ut melius videant ea quae aliena sunt, quam quae sunt sua? An hoc ideo fit, quia, dum nos in re nostra sumus, aut gaudere impedimus, aut ingratitudine, animam occupatum adprehendendas vel respondendas res addibere non possumus? *Eugraphius*.

98 *Alima, &c.*] Οὐδέ τις ἐν ἀλλοῦ καὶ κατὰ σωματὶ, Πάμφιλε, λαφύς, ἐρέω σοι ἀρχηγεύειντος ἑστέρας. Menandri sententia solet Terentius variare, alias per interrogationem, modo per admirationem, nonnunquam per contrarium. 'Nemo potest de eo recte iudicare, quod nobilis Poëta testatur: Itane comparatam esse hominum naturam,' &c. Lactantius de falsa sap. iv. cap. 4. *Farnabius*.

102 *Dissolvi me scimus*] Cito revertens ab eo quo iuravit Chremes, dicit, se ex eo negotio solutum, et amico operam traditurum. *Eugraphius*.

*Dissolvi me, otiosus operam ut tibi darem*] Barlaam, qui hic haesit, iam responsum est. vereor autem ne Guyetus quoque preperantius, hunc versum sibi addititium videri, pronuntiaverit. Nisi enim Chremetem modo digressum, aliquo indicio Poëta reduxerit, valde ex abrupto, et inopinato, sequente scena audientur illa: *num me fefellit, &c.* non enim solet ita Poëta. Dixerit itaque Chremes ad Menedemum, jamjam domum suam ingressurum. otiosum legendum esse, Färrnus et Muretus ostendunt. Mas. nostri omnes habent *ocysus*. Si legeretur, *dissolvi me, otiosus operam ut hinc darem*, sequentis scenae initio constituendus videretur hic versus *Bacclerus*.

*Dissolvi me, &c.*] Expedivi me ceteris negotiis, ut tibi vacem. *Farnabius*.

SCENA II. Senarii sunt. vs. 7. Mas. nostri omnes: recte quidem. mox duo: sed te demiror. unus: admiror. Arg. ad rō mans addit surretasce. glossam scilicet. vs. 11. omnes: haec est meretr. vs. 16. unus: quasi si is. vs. 18. duo: scis ne factum esse. vs. 19. omnes: istum cerv. vs. 24. unus: rō inivium omittit. vs. 32. duo: at meneguid exp. vs. 33. omnes: illius pro huius. vs. 43. duo: in illum. vs. 48. unus: nunquam commodius quam nunc h. a. l. *Bacclerus*.

1 *Hac illac circumcursa*] Servus, argentum desiderans, quod dare meretrici possit, tamen hoc quod loquitur, non videtur domino praesenti esse suspectum. Quoniam enim supra dixerat servus, Syrum quasi in Menedemum dolos tendere, uti argentum meretrici per fallacias quæreret, ideo in senem generaliter dictum. Denique hoc suspiciat Chremes, quod si in Menedemum ita fiat, dicit: Num me fefellit haec id struere? fortasse illo Chremis servus tardus est, ideo poster Syrus hanc provinciam sumpsit, hoc est, istud officium suscepit, ut ipse quærat argentum. *Eugraphius*.

*Circumcursa, &c.*] Apostrophe ad seipsum. *Farnabius*.

2 *Intendenda in senem est fallax.*] Pro Clitiphone inveniendum erat argentum: itaque in ejus patrem Chremetem intendendam esse fallaciam, Syrus intelligit. Sed Chremes Menedemo haec parari autumat. *επεὶ τὸ θυμὸς τῆς κομψίας*. *Bacclerus*.

*Senem, &c.*] Chremetem, quod tamen Chremes de Menedemo intelligit. *Farnabius*.

3 *Num me fefellit haec id struere*] Cum praedixi scilicet Menedemo, scena praeced. vs. 62. et seq. Quo enim magis decipitur bonus ille Chremes, eo magis sua sagacitate sibi placet. sicut in Andria Simo. *Bacclerus*.

*Num me, &c.*] Num me latuit? *Farnabius*.

4 *Est ille Clinia servus tardiusculus*] Omnes quotquot sunt l. a. verbum est habent post *tardiusculus*. nos tamen scribimus *tardiusculus*, ut versus stet, diphthongo in verbo *Clinia* dissoluta, et ex illo uno l. elio. *Færnus*.

*Tardiusculus est*] Infra v. 34. stolidus est. sc. ad fabricam aliquam fingendam, ad intendendam fallaciam, ad instruendam fraudem. comparatur servorum hinc calliditas, inde hebetudo; sicut in Andria Davi et Byrrhæ exemplum habuimus. *Bæclerus*.

*Ille servus tardiusculus*] *Dromo. Farnabius*.

5 *Provincia*] Negotium, manusquærendi per technas argenti. Metaph. a provinciis Rom. *Idem*.

7 *Te miror, Chreme*] Te valde miror mane vigilare, qui heri tantum biberis. *Eugraphius*.

Sv. *Recte equidem te demiror Chreme*] Aliter habetur in libro Bembino, *recte equidem, sed te miror Chreme*: ut non post *recte*, sed post *equidem* distinguatur, quæ lectio non dubito quin vera sit. *Færnus*.

*Recte equidem*] V. Guyet. adjuvatur hæc reticentia vultu, quasi ad negligentiam composito. *Bæclerus*.

*Recte, &c.*] Nihil. *Adelph. act. iv. sc. 5. Æ. perii. Mi. quid est? Æ. Nihil. recte: perge. Farnabius*.

8 *Nihil nimis*] Non multum. *Eugraphius*.

*Heri tantum biberis, &c.*] *Heri. Farnabius*.

9 *Nihil narras, &c.*] Guyetus bene explicat. In annotatione Eugraphii ad illud, *forma luculenta*, repetuntur verba Poëtæ, *ita non ut olim, sed uti nunc*. quæ fæde corrupta diligenter transcribunt editores. *Bæclerus*.

10 *Aquila senectus*] Aiunt aquilam in senectute, quod ei rostri superior pars vetustate et incremento curvata foramen includat, ad cadavera accedere, et sic sanguinem in potum sumere, et quodammodo bibendo vivere. Hoc igitur ait servus domino,

quasi bibendo totum tempus hætena cœna exegerit; visa vero est quasi 'aquila senectus.' *Eugraphius*.

*Aquila senectus*] Adulatorie gratulatur hero hilaritatem a vino, quod Plato ii. de Legib. interdictum pueris ad annum usque 18. indulgit senibus, ut redire ad juventutem videantur, molestiarum obliiti. Interpretes ad bibacitatem senum referunt, ut qui potu magis alantur quam cibo, non secus atque aquila, quæ, rostro per senium adance, prædæ carnibus vesci cum nequeant, sanguine epoto viciant. *Aristot. lib. ix. nat. animal. Plin. l. x. c. 3. Alex. Aphrodis. l. ii. probl. 127. Farnabius*.

12 *Forma luculenta*] Non solum commoda et faceta mulier, et speciosa forma: ita enim ut olim seduci nunc sane bona. Hic intelligi datur, quod senex sciat eandem ante fuisse castam, ante pauperem, nunc vero, meretricio more viventem. Ideo adjecit servus, non quemadmodum antea bona, sed uti nunc sibi ipsi compararetur, sane bona. *Eugraphius*.

13 *Non ut olim, &c.*] Non ut in flore ætatis. *Farnabius*.

*Clinia, &c.*] Persuadere vult Chremetem, hanc Amasiam esse Cl. *Idem*.

15 *Avidum miser. atque arid.*] Vide *Chrestomath. Bæclerus*.

16 *Vicinum hunc, nostis?* et quasi is non dicitis] Postrema syllaba in divitiis vanescit per synizesin. *Faber*.

*At quasi is non dicitis abundet*] Ex more inopiam male meritis adjecit. *Eugraphius*.

*Quid? ego nesciam*] Ut facilius servum dominus incitare posset, quod cupiebat servo adiutorem eum esse, ad tendendam in Menedemum fallaciam propter argentum, fingit se irasci servo Clinia, *Hominem, inquit, pistrino dignum. Cui jungitur, qui passus id fieri? Callide servum, tanquam ignoret quid fieri debuisset, incusat, ut majorem suscipiat voluntatem. Qui*



fallendi domitium hæc ipsum cum \* denique sibi hoc præparans, sic postea dixit : ' Laudas qui heros fallunt.' *Idem.*

19 *Pistrino dignum*] Servorum supplicio. Andr. act. III. sc. 4. *Farnabius.*  
*Itum servulum*] Liber Bembius istunc servulum. *Faërnus.*

*Servulum*] Dromonem. *Farnabius.*

20 *Syre tibi timui male*] Ad spectatores versus, secum hæc, more Comico. *Bæclerus.*

*Syre tibi, &c.*] Aversus, apud se hæc Syrus. *Farnabius.*

21. 22 *Quid faceret? aliquid reperiret, fingeret fallacias*] Quid facere debebat? debebat aliquid reperire, debeat fallacias fingere. *Bæclerus.*

24 *Atque hunc difficilem invitum servaret senem*] Hic enim color adjiciendus fuit, qui mox amplius tractatur; ne improbius loqui senex videretur, quasi, quicquid in talibus peccatur, utilitate ejus, qui decipitur rependeretur. sive: non posse aliter nonnullos, quam decipiendo juvari. *Bæclerus.*

25 *Garrus*] Vernili libertate in speciem assumpta. Plautus plene: *nugus garrus*, Curcul. v. 2. 6. contradicentis: non enim audebat Syrus credere aliter, quam deludi se ab hero. captat uterque et captatur in hac scena. *Idem.*

*Garrus*] Nugaris, aliud atque loqueris sentiens. *Farnabius.*

*Oportebant Syre*] *Qua assolent, quæque oportent.* Andr. act. III. sc. 2. *Idem.*

26 *In loco vero laudo*] Bene adjecit, ne perpetuam male faciendi licentiam servis daret. *Eugraphius.*

*In loco*] Non semper et in omnibus; verum quandoque et circumstantiarum opportunitate observata. *Farnabius.*

27 *Quippe quia magnarum*] Nam quia fallunt tempore, maximum sæpe remedium est, ne gravior ægritudo videatur. *Eugraphius.*

*Quippe quia*] In libris antiquis est, *Delph. et Var. Clas.*

*quippe qui*; et huic dictioni hæc adscripta sunt in Bembino: *Pareicon: abundat qui.* nos vero eam dictionem etiam alibi invenimus, idem significantem quod *quippe*. Plautus in *Anlularia*: 'Horum tibi istic nihil eveniet, quippe qui ubi quod sarripias nihil est.' *Faërnus.*

28 *Magnarum sæpe remedium ægritudinum est*] O. l. s. id remedium. *Id.*

30 *Jocose an serio illa*] An consilio isthæc dicat, an joco, intelligere nos possum: unum, tantummodo intelligo, quod mihi ad hoc, quod disposui, cumulat voluntatem. *Eugraphius.*

*Jocose an serio illac dicat nescio*] Iterum ad spectatores conversus, secum loquitur. *Bæclerus.*

*Jocose an serio illa*] Hæc aversus, apud se et spectatores. *Farnabius.*

31 *Nisi mihi quidem addit animum, quo lubet magis*] *Tò quidem* totum sententiæ habitum componit. nisi, pro, nisi quod. *quo lubet magis.* hic *ἐλλείψις* plus significationi addit, quam verbis demit. quomodo enim allubescat Syro consilium fallendi heros, quodam reticentiæ hujus genio signatur. *Bæclerus.*

32 *Et nunc quid expectat*] Hic jam dum accusat adolescentis servum, hortatur suum dominus, qui ipse hos dolos tendat. Denique adjecit, 'At te adjuvare oportet adolescentuli causa.' *Eugraphius.*

*Et nunc quid expectat*] Hoc illud erat, cujus causa colorem istum induxit. volebat decipi Menedemus; atque ut mature deciperetur, negotium Chremeti dederat. isprehendit Syrum, i. e. ambit, demulcet hactenus; et mox palam exhortatur, ut fiat quod ante dictum est: 'Syrus estprehendendus, atque adhortandus mihi'; id est, comiter inducendus, et subinde cohortatione firmandus, ut subserviat nostro consilio. *Bæclerus.*

*Expectat*] Dromo. *Farnabius.*

33 *Abeas*] Cilnia. *Idem.*

*Cum tolerare hujus sumptus non queat*]

Cum amicum summos non habebit quod det: si pater avidus et durus nihil suppeditat. ea enim res amatorum ad consilium profugendi aliquando solet adigere, si non est quod dent amici. *Bacchus.*

*Hujus, &c.] Bacchidis. Farnabius.*

34 *Nonne ad senem aliquem fabrie.]* Festive hoc auditur, quod senex fallendi senis consilia suggerit, eo tempore, quo ipse decipitur maxime: et quasi alienam causam contra se agit. *Bacchus.*

35 *At te adjutare oportet adolescentuli omnia.]* Bene additum: adolescentuli causa. ut antea, servandi senis causa. ut detraheretur facto pravitas, si eo pertineret. *Idem.*

36 *Facile equidem facere possum, si jubes.]* Peritiam suam circa hujusmodi rem declaravit servus: sed dixit, metueret domini voluntatem, et posce se facile, si ipse voluerit imperare. *Eugraphus.*

*Facile equidem facere possum.]* In occasionem joci comici vertit confessionem suae nequitiae: atque ita porro tentat animum heri, jocosum an serio agat. ita enim composita est haec oratio, ut vel agnoscere vel abnuere posset, quod de fallendis heris dictum est. atque ita propius accedit ad efficienda destinata: cum enim Chremes laudaret ejus peritiam, (*tanto hercle melior es, quod calles vias ad decipiendum Menodemonum et juvandum Cliniam*) Syrus denique experturus heri animum, non est mentiri meum, inquit. dixi quod res est, cum callere me rationem fingendi aliquam fabricam dixi. illa ipsa tamen magnifica asseverationis species, mentiri non est meum, cum subrisu infertur; ut in figuram verti possit, si nunc veniat, quicquid libertatis et asseverationis ostentatur. pergit senex consilio imperium addere, quod expectaverat Syrus: *fac ergo.* tum denique propius tangit senis animum exploratque, sed elegantissima *choreusque*; ut praedicere,

et demonstrare videretur nihil intelligenti fraudem, quam nunc et cum maxime agitabatur. hic nimirum Syrus poterat deinde vere et merito dicere, quod in Andria Davus, cum quid aliud diceret non haberet, haec obstantiavit: 'Quasi non tibi renuntiata sint haec, sic fore.' et quod sequitur: 'Eho an tute intellexisti hoc assiniarier?' Iterum autem Syrus *re vapphianus* pro larva est: 'At heus tu, facito ut memineris.' et ne quid ad ornandum nimum desit, etiam sententias loquitur canifex: 'Ut sunt humana.' quod alii nunc accidit, tibi accidere potest. more hominum evenit, si adolescens aliquis amori dat operam, &c. Quae insequentibus, sub specie futuri, reuera per accaratam apologiam eorum, quae jam evenierant, tractantur. *Bacchus.*

37 *Calles.]* Peritus et doctus sum. *Eugraphus.*

38 *Non est mentiri meum.]* [Infra act. iv. sc. 4. 'Non mea est similitudo.' *Farnabius.*

39 *Facito dum eadem haec.]* Jam praeparat sibi domicum: monetque ut meminerit, si quando haec omnia evenierint, sicut humana sunt omnia, ut et filius ejus possit ista perficere. *Eugraphus.*

*Ut sunt humana.]* Syrus apud Senecam: 'Nam cuius accidere potest, quod cuiquam potest.' *Farnabius.*

40 *Non unus veniet.]* Non hoc continget, neque fieri potest. *Eugraphus.*

*Non unus veniet, spero.]* Ordinario schemate affectibus theatri vel ad irrisum, vel ad miserationem offeruntur isti errores: quando qui splendide decipitur, sagacem se ostentat; qui periculo proximus est, otiosum se gerit. Chremes hic quam se irrisui obnoxium praebet, cum oculus in alienis, sibi nihil videt, ne dicam, praevidet? de alieno filio curam suscipit, qui sui mores ignorat. *Bacchus.*

*Non unus veniet.]* I. e. non eveniet, aporo. *Farnabius.*

43 *Neque eo nunc dico*] Bene purgat id, quas immiserat suspiciones, ne vero jam credat adolescentem filium pater talia vel facere vel cogitare. Dixitque se servam ex suspicione ista metuere, quod ejus aetas jam talia, uti, si necessitas ut Chrometom ita ducat et tractat, quemadmodum nunc senex videtur hortari. *Eugraphius.*

*Neque eo nunc dico quod quicquam illum senserim*] Liber Bombinus, quo quicquam. *Faërnus.*

*Quo quicquam illum senserim*] Calhede atitur *ἄλλαψα*. etiam in sequentibus: *sed, si quid, ne quid*. ubi oratio vultu et actione suppletur, non sine specie fiduciae et securitatis assumpta. non eo nomine, ea causa hoc dico, quasi quicquam senserim filium tuum hujusmodi rerum cogitare, aut tales sibi in animo parare cupiditates: sed ideo tantum, ut, si quid forte ejus generis praefer spem nostram eveniret unquam, ne quid egre foras tum, aut mireris, filio tuo me adiutorem esse, sicut nunc Cliniae amori subseruire me jubes. si legatur: in *illum*, subintelligit Nannius: in *illum* conpetere. *Boclerus.*

*Illem senserim*] Quo quidquam tale in illo senserim. *Farnabius.*

44 *Sed si quid, ne quid*] Sed si quid tale eveniret, ne quid gravius foras. quam obnoxia istis rebus sit illius aetas, vides. *Idem.*

45 *Et na ego te, si unus veniat, magnifice, Chreme, tractare possim*] Joco diluit, in quibus tam serio videri potuit *ἐπιματωλογεῖσθαι*. Nannius magnifice in Calphurnium inductus, sensum tantum hujus loci, phrasin non magis quam ille explicat. *tractare*, est διαχειρῆσαι, φηλαφῆσαι. Ita figulus lutum, plastes ceram tractat et inter manus verat. hinc transferitur ad ea, quae consilio, et ratione versanter sive agitantur: et in utramque partem significat. optimus nobis interpres Terentius ipse: *Heant. 1. 1.*

101. 'Puto filium obsequentem, si quis recte aut commode tractaret.' et vs. 49. 'Copi animum egrotum adolescentuli, non ut decuit, tractare sed ut.' act. III. sc. 3. vs. 126. 'haec arte tractabat virum.' Ita hic: possim te magnifice tractare. non sine quadam ironia. premolare calleo, quo pacto animum tuum tractare debeam, ut decipiaris scilicet. nam ipsum, tractare, non significat illudere aut fallere: sed a consequenti, qui perite tractat animos hominum, facile fallit. *magnifice tractare*, id est quod, arte tractare. quo scopo id fiat, ex contextu intelligitur. itaque frustra sunt, qui *magnificam* nescio quam tractationem hic requirunt. quis enim nascit, *magnifice, splendide, praclare, luscule*, non infrequente figura in iis rebus dici, quae perite fiant, atque ut opus est, ex arte aut regula. Plautinus locus in *Millte* II. 6. 10. 30. nullo modo huc comparari potest. servus ibi tractavit mulierem, i. e. manu injecta arripuit in aedes tracturus: ut ex scena precedente constat. *tractata* ergo *hospita* est ibi, quasi raptata, vi arrepta, tracta. nullo circumventionis locus. nam quod additur, *luscule*, descriptionem injuriae significat. *Boclerus.*

*Et na ego te, &c.*] Neque indigne, si, ubi tale quid eveniret, ego te magnifica aliqua et insigni techna excipiam. *Farnabius.*

46 *De isthoc cum unus*] Si quid tale contigerit, tunc videbimus, quod necessitas coget facere. *Eugraphius.*

48 *Namquam commodius unquam*] Observandum, *unquam unquam*. *Fab.*

49 *Ne quon male facerem*] Nisi cum me senex adhortatur. *Idem.*

*Nec cum malefacerem, cred.*] Muretus detraxit litteram, facilioremque fecit sententiam, legendo, *malefacere*. Sed libri scripti constantissime praefurunt *quod malefacerem*. Constat sic quoque sensus, si subandias *quod ubi*, aut aliquid simile. nam et illa Mureti

lectio opus habet aliquo supplemento, in ellipsi comica. Integra oratio ordine ad mentem Mureti hæc esset: nunquam commodius unquam herum audiri loqui, nec nunquam fuit tempus cum crederem, mihi licere impunius malefacere. juxta lectionem Codicum: nec nunquam fuit tempus, quo (vel, ubi) crederem impunius mihi licere id facere, cum male facerem. Bæclerus.

SCENA III. Satura est, ex metris Trochaicis et Iambicis tetrametris acatalecticis et catalecticis, et dim. Iamb. vs. 4. *Ms. nostr. unus: qui nisi abstin. man. vs. 10. unus, putat, pro pater. vs. 11. r̄d hinc omnes omittunt. vs. 15. omnes: piget. vs. 19. omnes: hominis frugi et temperantia sis functus officio. vs. 21. duo: quin etiam mihi mol. est. mox omnes: pergin' h. vs. 23. omnes: effero. vs. 27. omnes: dicis. et vs. 20. isthinc. vs. 31. duo: dent. vs. 32. duo: ob-servandus est. unus: servandus est. vs. 33. duo: si sapis. vs. 36. dicis inveni. q. n. unus: dicis etiam ino. q. n. vs. 39. duo: hoc vide q. i. f. vs. 40. duo: matuo. vs. 43. duo: ad ux. t. vs. 44. omnes: Clinia erat sibi u. n. d. ill. vs. 45. duo: et poscet quidem. vs. 46. omnes: dubitumne id est? vs. 48. omnes: esse pro inessa. collocatio verborum variat. Bæclerus.*

1 Quid istuc] Hæc scena locum communem tenet in eum, qui hospitis sui amicum corrumpat. Pater tamen non sicuti cur tanquam communi \* at ita respondet filius tanquam negans, ut magis conjectura causa sit, quam communis locus. Verum patrem tanquam communem locum dicentem accipiamus hoc primum generaliter cum invidia: deinde cum interrogatus esset, quidnam fecisset, ille continuo non factum sed vere factum protulit, dicendo, Vidine ego? ut a probatione exordiretur, et post ostenderet crimen, quod manum adolescens in sinum meretricis iniecerat. Euphrasius.

Cm. Quid istuc quæso] Duo primi versus hujus scenæ sunt trochaici

tetrametri acatalectici; item sextus, septimus, octavus, undecimus, tertius decimus, decimus nonus, et vigesimus primus. quintus vero dimeter iambicus, eliso ex quidem m, quamvis sequente consonante. ceteri his intermixti, trochaici catalectici. sequentes vero, partim iambici octosyllabi, et unus dimeter: partim trochaici catalectici, ut quidem hi omnes versus in libro Bembino, et aliis ordinati sunt, nam hucusque in impressis aliter habent. Færnus.

Quid istuc] Senex a sermonē Syri digressus, cum primo ingressus in sedes suas deprehendisset Clitiphonem licentius se gerentem apud Bacchidem, quam adhuc Cliniam amicam esse credebat, regreditur, eamque evocat, atque cum eo injuriam hanc, quasi amico et hospiti factam, exposulat. Bæclerus.

2 Manum in sinum huius meretricis iniecerat] Liber Bembinus ingerere, quod mihi æque placet. Færnus.

Manum in, &c.] *Ἀρτεμίου παρὰ τὸν. Aristonot. lib. i. Epist. 9. Farnabius.*

3 Iniecerat] In *Ms.* ingerere, apud Færnium. Faber.

Acta hæc res est] Syrus servus credit senem invenisse filium amare meretricem, quæ res antea per dolam celabatur: ideo vehementer metuit. Euphrasius.

Acta est, &c.] De me actum est, adeoque re tota inquit Syrus, motuens ne compertum haberet, ex salaci illa manu, Chremes, filii sui amasiam esse Bacchidem. Farnabius.

4. 5 Facis adeo indigne injuriam illi, nam istuc quidem contumelia est] Accusando amplificavit crimen, injuriam indignitate et contumelia describens: et postea singillatim explicans, quod amico, quod hospiti, quod præ-senti facta esset. Nam isthuc quidem contumelia est, ad formulas solennes accedit. sic: ista quidem res est. Hoc unicum est licentius factum ab amatore meretricis, quod sibi permi-

sit Terentius in scena, non tamen ostendere, quod Plantus fecit, sed narrare: non quidem eo seuso, quem Engraphius et ex eo alii, quam libidine obscena requirendi, arripuerunt, sed quo rectissime Guyetus explicat. Alias pudenter etiam: 'Cœpit ad scortum alludere.' in Eun. Bœclerus.

5 *Istac quidem contumelia est*] Supra quidem injuria dixerat, verum adjecit *contumelia* sunt. Est enim injuria, quasi cum violentia aliquid in corpus efficitur: contumelia vero, cum præter violationem corporis est. Et violatio opinionis, *ejus amicam subagitare*. Hoc est crimen quod supra posuit. *Subagitare* autem perfectionem ipsam libidinis intelligimus. Eugraphius.

*Hominem, &c.*] Contra jus hospitii. Farnabius.

7 *Vel heri in vino*] Hoc ex antecedentibus argumentum colligens dicit: 'Novi ego amantium animos, advertunt graviter quæ non censeas.' Ita enim mos est amatoribus: amplius suspicantur, quam tu haud poteris suspicari. Eugraphius.

*Vel heri in vino*] Omnes nostri Mss. ita habent. in Argent. ascribitur in margine: *al. in convivio*. Bœclerus.

*Factum est*] Testatur et hoc contra herilem filiam ipse Syrus, quo se insinnet magis in gratiam heri: 'Quam suspiciosi sint, neque æmulum ferro possint.' Farnabius.

8 *Ut equidem metui quid fut.*] Facit consensus codicum Mss. ut tueamur, præ Guyeti emendatione, hanc lectionem. ut hic est *quantum quam*: sic ut recte Calphurnius explicat. Interpunctio talis esse debet: *Vel heri in vino, quam immodestus fuisti! S. factum. quam molestus! Ut equidem, ita me Dii ament, metui, quid futurum denique esset!* continuatione *roû rdous* in oratione Chremetis. ut *metui!* quantum me metu inaccessit! Bœcl.

*At mihi fides, &c.*] At mihi tantum

habet fidei Clinia, ut nihil a me hac in re metuat. Farnabius.

11 *Esto. at certe*] Hic mandat pater, ut discedat a domo filius: aliter enim negat fieri posse, ut impudentia adolescentis comprimi possit. Dicit enim multa libidinem velle, eamque sub cujusque præsentia se minus audere complere. Eugraphius.

*At certe, &c.*] Utcunque volo ut ex domo mea secedas ad tempus. Visu læditur tua castitas; tui conspectus illius libido. Farnabius.

13 *Ego de me facio*] Hoc est, ita ex me suspicor: nam nemo est amicorum, apud quem universa velim exponere, atque narrare ea, quæ occulta habeo. quippe aut in summa honestate amicus, et id quodcunque cogito, ejus dignitate deterreo ne indicem: aut ipsa certe res, propter sui turpitudinem, eam narrationem comprimit. Hoc est quod dicit, ipsius facti pudet; ne ineptus; ne protervus videar, si cum eo loquar, qui habet maximam dignitatem. Eugraphius.

*Ego de me facio conjectur. &c.*] Hinc *phœu*, ad diligentiam: cottidianæ consuetudinis et familiaritatis in vita commendandam, Poëta quæsit locum. pervulgatus enim error, quasi inter familiares et æquales nihil pensi aut moderati habendum sit, quid fiat dicaturne, revincendus fuit. sine verecundia et modestia nihil rectum esse potest, in quocunque convictionis genere, aut tempore. cavendum ergo, non tantum, ne Cynicus videaris, sed, quod electiori loquendi sentiendique formula præscribit Poëta, 'ne ineptus, ne protervus habeare.' Bœclerus.

*Apud alium, &c.*] Apud alium prohibet gravitas, et auctoritas, ne protervus videar, apud alium pudor, ne videar ineptus. Farnabius.

16 *Quod illum facere credito*] Hic locus ex iis esse potest, qui de figura comica, totam aliquam orationem



24 *Vin' tu homini stulto auscultare mihi*] Quemadmodum in proverbio est: mihi si vis, stulto homini auscultare licet, hoc est, obaudire. *Eugraphius*.

*Chreme vin' tu homini stulto mihi auscultare?* *Ch.* *quid faciam?* *Sy.* *jube hunc*] Sed is quam ego non fiet elisio: et in *Chreme* posterior syllaba corripitur. *mihi* vero monosyllabum erit. *Fœrnus*.

*Vin' tu homini stulto mihi auscultare*] Obedire, consilium meum sequi. Veteres distinxerunt ita. *Cœcilium*: 'Audire, ignoti quod imperant, soleo, non auscultare.' *Pacuvius*: 'His Magis audiendum, quam auscultandum censeo.' *Bœclerus*.

28 *Dii te, &c.*] Et cum dicto exit *Clitipho*, *Syrum* exsecratus; hic illum prosequitur monitum ut exinde manus libidinales comprimant. *Farnabius*.

29 *Istas Poethac comprimito*] Quoniam pater dixerat, vidi ego te manus modo meretrici huic in sinum inserere, ideo servus ait, istas ergo manus comprimito tibi. *Eugraphius*.

30 *Censes' vero*] Subblanditur dominæ per obsequium servus, cum de adolescente quasi quendam metum habere se dicit: Vide jam, inquit, qualis sit: qualem futurum putas, nisi eum, quantum tibi facultatis numina concedunt, servas, mones, atque castigas? *Idem*.

*Censes' vero*] *Eugraphius* de blandimento servi ad herum, et quadam quasi *προσπαράλῃ* ejus quod dicit, accipit. *Guyetus* feliciter, ut arbitrator, personas distinguit. *Bœclerus*.

31 *Castigas, mones*] Increpas, reprehendis. *Farnabius*.

32 *Atqui nunc, heri*] Bene præsens tempus in meta ponit, ut ille sciat, jam filium, nescio quid, moliri. *Eugraphius*.

33 *Minus minusque*] Et hoc pulchre videtur adjectum, quo si quis in culpa inventus fuerit filius, continuo jam

videatur servus purgatus, quod ejus imperium filius contemnat. *Idem*.

*Mihi jam, &c.*] Videtur *Syrus* pedagogus, i. pueri custos et ductor, fuisse *Clitiphoni*. *Farnabius*.

35 *De fallacia dicis? st. inveni q. n.*] Vide omnino *Franc. Fabricium* et *Guyetum*. *Bœclerus*.

36 *Quendam super, &c.*] Fingit veterator succurrisse sibi fallaciam, nondum tamen certam et compositam. *Farnabius*.

37 *Verum ut aliud ex alio*] Hoc videtur obscenrum quidam sit, sed ex his quæ consequuntur, manifestum fiet. Nam interrogatus a domino quid easet, respondit: pessima hæc est meretrix. Ita quod hic pessime de meretrice pronunciatum est, supra contrario dictum, *commoda et faceta hæc est meretrix*. Ergo jure dictum, *aliud ex alio incidit*. *Eugraphius*.

*Verum, ut aliud ex alio incidit*] Id est, non conserto ordine narrationis, sed ut quidque in mentem venerit. dum enim metuit, senem non admissurum omnia, quæ parabat loqui, non vult videri meditato agere. Notæ sunt artes tergiversationis servilis in hoc genere: longum esse; non posse omnia simul dicere; et similia. *Eugraphius* magna diligentia hic nihil agit. *Bœclerus*.

38 *Immo si scias*] Vidit dominum servus quasi consensum commodasse, non quo verum indicium de meretrice ideo adjecit, 'Vide quod inceptet facinus.' *Eugraphius*.

*Immo si scias*] Hanc *ἄλλοθεν* non aliunde debemus supplere, quam ex ipso *Terentio*: immo magis dicas, (quod dixisti sc.) si scias. *Bœclerus*.

39 *Fuit quodam anus*] Hoc consilium dicit se servus adversus *Menedemum* sumpsisse, quo possit pecuniam ab eo exprimere, quæ meretrici daretur. Verum hæc consilium in hoc provenit, ut proat vehementer *Clitiphoni*. Namque fingit nunc *Antiphilam*, quæ amica sit *Cliniæ*, apud

meretricem ac quandam anum Corinthiam arrhabonis nomine collocatam: et nunc velle ad Menedemum pergere, ut ab eo pecuniam accipiat, quæ data sit pro puella: ut si eandem redimeret, maxima inde lucra possit accipere. Sed hoc displicet domino consilium. Verum provenit ad adventum futurum. Nam cum cognita fuerit, quod filia sit Chremetis, jam fiet necessarium, ut meretrici hoc sine Chremete debeatur argentum. *Eugraphus.*

40 *Huic drachmarum hæc argenti mille dederat mutuum*] Aliqui *mutuo*. Sed antiquos dixisse, mutuum dare, accipere, erudite disputat Cl. Gronovius de Sestertiis lib. III. cap. 1. *Bæclerus.*

42 *Arrhaboni*] Pignori. *Eugraphus.* *Arrhaboni, &c.*] Arrhabo est particula pretii, quæ velut in antecessum datur, ut sit pignus eruptionis *an earnest-penny*. Agel. lib. XVII. c. 2. *pignori* exponunt interpretes: quibus non subscribo; neque enim convenit summa. *Farnabius.*

43 *Ad uxorem tuam*] Apud uxorem tuam. *Idem.*

44 *Ch.* *Quid tum?* *Sy.* *Cliniam orat, sibi uti nunc det; illam illi tamen post datum mille nummum poscit*] Sensus: hæc meretrix Cliniam orat, ut sibi nunc det id argentum, quod ipsa mutuum dederat anui illi Corinthiæ: illam enim puellam, quæ relicta est arraboni, post datam illi, id est, Clinia, mille nummum. Quid vero hic significet verbum *poscit*, non sane ex grammaticis liquet. ratio tamen sensusque cogit, id intelligi pro, pollicetur, aut offert. *Færnus.*

*Quid tum?* *S.* *Cliniam, &c.*] *V.* *Færnus* p. 96. editionis Juntinæ. *Faber.*

*Ch.* *Et poscit quidem*] Alii *poscet*, legunt. Sed utroque modo hoc mihi non satis clarum. *Færnus.*

*Cliniam orat, sibi uti id n. d.*] Cui Guyeti annotatio non satisfaciet in

obscurissimo hoc loco, illi de ceteris nihil est quod sperem approbati posse. Interpunctio hæc est facienda: *Cliniam orat, sibi uti id nunc det; illam illi tamen post datum. mille nummum poscit.* *Ch.* *et poscet quidem.* *S. hui.* *Dubium id est?* *Ch.* *ego sic putavi. quid nunc facere cogitas?* Ad hunc modum corrigenda est nostra editio, in qua Typographorum incuria distinctio turbata est. *rd poscet* etiam in *Mss.* vide supra. *Bæclerus.*

*Cliniam orat, &c.*] Meretrix Cliniam orat, ut sibi nunc, i. e. presentis pecuniæ, det id argentum, quod ipsa mutuum dederat anui illi Corinthiæ: illam autem puellam, quæ arraboni relicta est, post datum illi. i. e. Clinia mille nummum poscit. h. e. promittit, spondet. sic *Færnus*. aliter *Nannius Miscel.* II. c. 2. *Fr. Fabricius* legit, *illi tamen post datum mille nummum, poscit*: hoc sensus: nam cum Clinia sibi filiam, arraboni relictam, ita dari peteret, ut diceret, se meretrici tamen, ne omnino gratuitum donum foret, post mille nummum datum; Syras fugit, meretricem id jam poscere. *Farnabius.*

49 *Erras. quid ita? pro Mened.*] Hoc versus quatuor Gnyetus delet. Sed certum est, scenam hanc ita abrupti non posse. Itaque saltem ultimus versus erat relinquendus, quo significaretur, colloquium Chremetis et Syri interventu personæ egredientis abrupti. Qui volunt et ceteros retinere, illi aliter sane accipient, quam Guyetus putavit, ab interpolatore acceptos. id enim, sicut recte monet, *oleoscular* argumenti confunderet. Sententia Chremetis plane fuerit incerta; quæ ne divinarum quidem possit. cum enim se ad dicendum is composuisset, abruptitur colloquium. quidvis ergo potius, quam de Antiphilæ agnitione loqui voluisse Chremetem, existimes. *rd nunc*, est sermonem comprimentia. *Bæclerus.*

50 *Optata loquere, &c.*] *Ephra.* ho-



na verba. *Farnabius.*

61 *Non opus est?* Id quāmobrem? Hoc ad illud consilium referri debet, de quo superius: 'Cautim et paulatim dabis.' at hæc summa nimia erat. *Faber.*

*Non opus est? non hercle vero?* Ita act. iv. sc. 4. 'Non hercle vero.' Notabis, qui Terentium amas. *Idem.*

53 *Mane mane, quid est quod tam a nobis graviter crepuere fores?* O. l. s. *crepuerunt.* ita optime stat trochaicus, correpta priore syllaba verbi *mane*, ut sæpe alibi: vel ex quid d. eliso. *Færnus.*

*Mane, mane, &c.*] Andr. act. iv. sc. 1. *Farnabius.*

## ACTUS IV.

SCENA I. Tetrametris constat, primum Iambicis Acatalecticis; postea Trochaicis catalecticis. vs. 3. *Mss. nostri omnes: ubi mihi ostendisti.* vs. 4. *omnes: at vide ut sat.* vs. 6. *duo: hic ego utrum jam interea operabor.* vs. 9. *omnes, hæm, bis.* vs. 11. *omnes: vis.* vs. 12. *portet.* vs. 13. *omnes: et mihi te maximopere interminatum.* vs. 17. *omnes, tantanæ. unus, inscientiam.* vs. 18. *omnes addunt rð at. duo: at rogitas? unus: at rogas?* vs. 21. *duo: nunc te obsecro.* vs. 22. *duo: tanto ignoscentior. unus: ignoscentior tanto.* vs. 23. *rð in omnes omittunt.* vs. 28. *omnes: extruho.* vs. 41. *omnes: adolescentula.* vs. 43. *omnes, anulum, pro animum.* vs. 46. *omnes: pre gaudio interti.* *Bæclerus.*

1 *Nisi me animus?* Hæc scena tenet maximam controversiam; quippe maritus, dum gravidam videret uxorem, mandavit, ut puellam si peperisset, extingueret. Mater puellam peperit, et exposuit: quæ cum exponeretur, anulum dedit. Inventus est apud quandam puellam anulus; interrogatur unde sit: illa respondit ipsum esse cum quo esset exposita. Hoc cum cognovisset senex, agnitam puellam quam extinguere jussuisset, ream facit uxorem, quod adversus edictum suum fecisset. Hic primo ventralis est status. Feci: sed pietate feci. Ergo primo inter se loquantur, an ipse anulus sit, cum quo exposita sit filia. *Eugraphina.*

*Anulus, quem ego suspicio?* Porten-

tosos fœtus abjicere aut necare, tantquam prodigia, intererat Reipublicæ. mox etiam mutilos aut illegitimos. eo tandem processerunt *ἀστροπύλας*, ut et liberos nec mutilos nec illegitimos exponerent, vel morti, vel misericordię. ut dictum ad act. iv. sc. 6. *Eunuch.* Ita expositis apponebantur una *ἐρίσημα*, unde agnoscere possent, si qua gratior lis arderet fortuna: hæc *γυμνάσματα* vocabant. erant vero aurum, monilia, annuli, pretiosa quædam, ut si quis eos tolleretur, suppetere educationis præmium; si moreretur, sepulture sumptus. *Farnab.*

2 *Is qui cum exposita est gnata?* Vide *Chrestomath.* voc. Expon. *Bæclerus.*

3 *Quid est? is ne tibi videtur?* N. *dixi equidem ubi mihi ostendisti ilico?* Versus hic hoc modo stat, ut mihi in unam syllabam contracto, et per synalœphen eliso, item eliso s ex prima syllaba dictionis ostendisti, in sede sexta sit anapæstus. *Færnus.*

4 *At ut satis contemplata?* Sed ut satis integre pleneque perspexeris, nutrix mea. *Eugraphius.*

*At ut satis contempl.*] Sub. vide. quod *Mss. nostri* addunt. *Bæclerus.*

5 *Abi jam nunc intro?* O. l. s. *abi nunc jam intro.* ita erit iambus, qui aliter esset pyrrichius. *Færnus.*

8 *Magno cum conatu?* Magno cum impetu unaqueque pronunciat. *Eugraphius.*

*Ehem! mi vir?* Hinc exordium sumptum, quod ab obsequio cepit,

ut benevolentiam comparare possit. Deinde adjectum quod purgationis loco ponitur, quæ res ad veniam pertinet, quod tamen adhuc principium sit, 'Primum hoc te oro, ne quid credas, me adversus edictum tuum.' Denique sic adjunctum ex persona servi: 'Nescio quid peccati portet hæc purgatio.' Finit principium: narratio supponitur: 'Meministin' me esse gravidam, et mihi te maximo opere dicere, Si puellam parerem, nolle tolli,' &c. *Idem.*

10 *Primum hoc te oro*] Timoris est hoc exordium. sicut in fine scenæ ostenditur. *Bæclerus.*

*Primum hoc te oro*] Præmunitione causæ et animi male consilii. sic Parmeno, *Eanuch. act. v. sc. 6. Farnab.*

11 *Etsi incredibile est*] Liber Bembinus, et *incredibile est.* quod si admittimus, per parenthesis legetur. ita trochæus optime constat. aliter tibi in unam syllabam contrahendum: vel ex ut t elidendum. *Færnus.*

12 *Nescio quid peccati portat hæc purg.*] Purgatio ante accusationem arguit malefacti conscientiam. *Farnabius.*

13 *Maximo opere dicere*] Hanc lectionem et sensus admittit, et ratio verus; qui trochæus est, ut ceteri; habens proceleusmaticum in penultima sede. *Færnus.*

14 *Puellam parerem*] Filias exponabant potius quam filios, ne damno augerentur parentes in educandis iis, elocandis, atque dotandis. *Farnab.*

*Tolli*] Nutriri, educari. *Idem.*

15 *So. sic est factum. Sy. domina ergo erus damno auctus est*] Hæc lectio non videtur procedere, cum infra Sostrata dicat, 'minime.' hoc enim dicendo aut negat se sustulisse, quod cum præcedentibus pugnat; aut negat Chremetem damno auctum; quod probabile non videtur, ea dicere, cum ipsa de damno nullam infra mentionem faciat. *Færnus.*

*Ergo herus damno auctus*] Nove

positum auctus damno, quod ei coheres puella venerit, quam dedit exponendam. Quia supra dixerat senex, 'Sustulisti.' Idcirco ait, 'exponendam dedi,' quæ minus videatur esse delictum. Hic jam immutatus vehementer senex, quod exposita puella esset, et exposita adversus edictum. Ita cum impetum generalis accusationis sumpsisset, statim illa ad questionem descendit, et statum apertissime collocavit venialem, cum dixit, 'Si peccavi, mi Chremes, Insciens feci.' Deinde supponitur plenior accusatio: 'Id quidem ego, et si tu neges, certum scio, Te imprudentem dicere aut facere omnia.' Deinde post principium accusationis, subjunguntur omnia crimina, quæ a summo ad imum dicuntur: 'Tot peccata in hac re ostendia.' Et proponit sibi quasi quandam questionem mulier, quæ contra imperium mariti fecisset, et dicit se hoc pietate et materno egisse animo. *Euphrasius.*

*Sic est factum, &c.*] Alii, si sic est f. v. Franc. Fabric. et Guyet. Cassanobæ hunc Poëtæ locum bene comparavit cum illo Theophrasti in charactere *pamphilopias*, sicut Weitzium jam monuit. *Bæclerus.*

16 *Minime. sed hic erat anus Corinthia hæud impura: ei dedi Exponendam.* Ch. o *Juppiter tantum esse in animo incertum*] O. l. s. *tantummodo* habent; sed nos Bembinum sequimur, in quo est vulgata lectio. in ceteris omnes in hanc lectionem consentiunt, quæ et optime veritas servit, qui aliter impediti sunt: 'Minime. sed erat hic Corinthia anus hæud impura: ei dedi Exponendam. Ch. o *Juppiter, tantum esse in animo incertum.*' *Færnus.*

*Minime. sed erat hic Corinthia anus*] Eadem absolvit purgationem, quam incoeperat; nihil se contra imperium mariti fecisse: et suspicioni mariti, quæ ponitur vsa. 26. et 27. viam præcludere parat. *Bæclerus.*

*Hæud impura*] Pudica et proba.

*Farnabius.*

*Et dedi]* Non sustuli proellam, sed dedi anni exponendam. *Idem.*

*17 O Jupiter tantumne esse in animo inicitiam]* Impetus hic est iracundiae scilicet, ob sprellum edictum. *ἔνθα ποτε τοὺς πόδας ἐκπορῆσαι.* longeque plus dicit; *tantumne esse inicitiam*, quam si posuisset: *tantumne esse tuam inicitiam.* scilicet credibile est, fas est, decet. Inicitiam hanc describit subinde, neglectu juris, et socordia futuri. *Bacchus.*

*19 Iniciens feci]* Snaviter poeta, inicitiam s. inicientiam hic distinguit: quatenus alterum genus ad veniam valet, et propositum peccandi negat; alterum supinae negligentiae culpam significat. quae comice et apposite hic commutantur: quando senex, arrepta occasione vocis, uxorem ait, 'Inicientem atque imprudentem dicere ac facere omnia.' *ἡρώδης τῇ ἀδελφῇ αἰχμητῇ.* *Idem.*

*21 Tot peccata in hac re ostendis]* Admirari hic licet exemplum copiae Terentianae, in amplificando augendoque. dum accusationis partes sunt: quod non satis obsecuta esset Sostrata, et quod non satis providisset. at ille multiplicat: 'Tot peccata in hac re ostendis:' quasi per singula crimina, et quidem in una re, proderet ac 'ostenderet,' sive spectandum omnibus exhiberet, quae peccasse dicitur. et jam cum apparatu, ut in longa partitione: 'Nam, jam primam, si,' &c. ut multa enumeraturus videretur, qui 'primum' tam asseverate signat. inde imperia loquitur, quae ad mentem habentis obsequi, non interpetando imminuere, opus sit. Admit praesidia excusationis in utraque accusationis parte. Primum, quod potentius erat, favore animi materni, ingruente alterius criminis accusatione, veluti convolvit; non sine oratorio artificio; tum quod iterum dici poterat, de vita quovis pretio redimenda servandaque, constantissime

negat: non ausus tamen, quod ipsum inter artes est, causas tractare; sed, amplificata thesi, frequentibus et assermantibus verbis: imperitos non capere discrimina rerum expectandam et fagiendarum; neque eas, uti oportet, comparare. *Idem.*

*25 Spem vitae]* Scilicet non oportuit simulare re ipsa, sed verbis. Huic respondetur: 'Quam bene abest tibi prospectum est,' &c. Unde epilogorum loco adjunctum est, quantum incommodi consecutum sit. *Eugraphus.*

*24 Misericordia, &c.]* Verum te ad misericordiam movit credo animus maternus. Matrum autem affectus major quam patrum. Quod cum labore sit, magis diligitur, ut habet Aristoteles, *Ethic. Nicom. lib. ix.* atque ideo matres filios magis amant, quia partus labores iis sunt graves, et certius sciunt prolem esse suam. *Farnabius.*

*25 Quam bene vero abest te prospectum est? quid voluisti? cogita]* Instantius agit, et ironiam interrogationibus cumulat. *Bacchus.*

*26 Nempe anus, &c.]* Nempe tua atque anus illius prodizione reservata est, ut quaestam faceret corpore, vel venialis exponeretur in gravem servitutem. *Farnabius.*

*29 Quid cum illis]* Sensus hic obsecritatem habet, qui talis est: Exposita tibi est filia, suscepta ab ea quae pudorem filiae tuae venderet: sed tu cogitasti, satis esse, dummodo viveret. Ego nunc cogor eam suscipere, sed defendere ejus pudorem non possum. *Eugraphus.*

*Quid cum illis agas]* Sibi dicit violata filia nullam esse posse vindictam. *Idem.*

*Quid cum illis agas, qui neque jus]* Haec ad descriptionem inicitiae pertinent, quam Sostrata Chremes tribuit, ut cepimus dicere; et *ἡρώδης* efferrentur, amplificationis causa. q. d. non potest cum illis disputa-

ri, non possunt eradiri, quorum peccatori tanta incitua inest, quique affectu sen lubricitate animi, non ratione et consilio ducuntur. Ita in Eunucho iv. 2. 25. 'Quid cum illo agas?' scilicet, qui talis est. ubi Donatum vide. Eugraphius hunc locum ad eos refert, qui violassent pudorem filiarum; si forte. i. e. magno conatu magnas nugas dicit. *Bæclerus.*

*Quid cum, &c.]* Quid agat quis cum hisce viris et feminis, qui neque, &c. *Farnabius.*

30 *Melius, pejus, prosit, obicit]* Dematus hujus generis locutiones proverbiales vocat. *Bæclerus.*

31 *Chreme, peccavi]* Hic jam deprecantis veniam supponitur, cum dicit, 'Obsecro: quanto tuus animus,' &c. Quod tuus enim animus ætate major est, pietate, et clementia, stultitiam meam debet in tua iustitia esse præsidium: id est, aliquid defensionis et auxilii. *Eugraphius.*

*Mi Chreme peccavi, fateor, vincor. nunc hoc te obsecro]* Singula ad veniam valent, et verbis ac sententiis probe consequentibus dicuntur. Sed qui sequitur versus, 'Quanto tuus est animus natu gravior, ignoscentior,' neque explicari commode, neque connecti potest. etiam si cum Cantero legas, *innocentior.* Bene usus est sua libertate Guyetus; qui non agnoscit pro genuino. *Bæclerus.*

*Nunc te obsecro]* Post 'nunc,' aliqui libri, inter quos Bembinus, habent pronomen *hoc*, ita etiam versus exposcente. *Færnus.*

32 *Quanto tuus, &c.]* Quanto tuus est animus annis et experientia prudentior, tanto sit ad ignoscendum pronior. *Farnabius.*

34 *Istuc factum ignoscam]* Hanc quidem veniam tibi dabo. Verum mea clementia multum ad peccata compelleris. *Eugraphius.*

35 *Sed istuc quicquid]* Perempta controversia ad originem res ducitur, facta a generali ad speciale argumen-

to. *Idem.*

*Sed istuc quicquid]* De exponenda puella dictum; verum qua occasione, quibus indicibus sit inventa, dic tandem. *Farnabius.*

36 *Qua hoc exceptum est causa, loquere]* Qua causa hanc narrationem de exposita filia excepisti. quo tendant illi sermones tui. quid factum sit ergo. *Bæclerus.*

37 *Religiosæ]* Superstitiosæ sollicitæ. *Farnabius.*

*Quam exponendam do]* Cum dedissem puellam exponendam, anulum de digito mihi detraho, ut una cum puella exponeretur. Et subjungit causam, si moreretur, ne aliena eas a postris bonis potuisset. Neque enim liberos etiam mortuos fas erat fraudari bonis. *Eugraphius.*

39 *Ne exars partis esset de nostris bonis]* Ad superstitionem qui referunt, ipsius Poëtæ auctoritatem in interpretando sequuntur: quæ prima nobis esse debet. Eugraphius irritò conatu laborat, quando annotat: 'Neque enim liberos etiam mortuos fas erat fraudari bonis.' itaque nec opus est leges Atticas de hæreditate filiorum, et dote filiarum huc afferre. sicut nec ex diverso dico hic pro 'dedico,' 'consecro,' fas est capere. ordo totius loci est: *cum exponendam de filiam illi anni Corinthum, detraho anulum de digito, et dico, ut cum una cum puella exponeret; ne exars partis esset de nostris bonis.* quod ego quidem superstitione feci; 'ut mulieres nos omnes sumus stultam et misere religiosæ.' *Bæclerus.*

*Ne exars partis esse de nostris bonis]* Hæreditatem Athenis non adibant filiarum, si essent filii. in dotem tamen dari debebat decima bonorum patrum pars. *Isæus. Farnabius.*

40 *Istuc recte. conservasti te atque illam]* *Ελευθερίως* dictum Calpurnius accipit. *Bæclerus.*

41 *Quam Bacchia secum adduxit adolescentulam]* Ab illa adolescentula,

quam Bacchis adduxit secum. *Farnabius*.

43 *Animum non adverti prim.*] Murætas cum præcedentibus ita jungit: *ea servandum mihi dedit anulum. non adverti primum. ut in nostris etiam Mss. est. Bæclerus.*

44 *Cognovi*] Mire suo genio indoluit, qui hic annotavit: 'Mirari certe subit sterilitatem Terentii, cujus fabulæ exitum inveniunt per fillarum perdituram agnitionem, et bis indicio annuli. in hac scena et in Hecyra act. v. sc. 2.' nec sufficit: additur: 'Sed rarum prorsus, quemquam in inveniundo facilem, et in iudicando esse.' Rogo, ut, qui Terentium familiariter noverant, respondeant, quid iudicent de hoc iudicio. *Idem.*

45 *Nescio, nisi ut ex ipsa quæras*] Solius Bembini codicis auctoritate Pæternus delevit *ut*, quod in omnibus Mss. codicibus legitur, *nescio, nisi quod censeo consultum esse, ut ex ipsa quæras, si potest reperiri, unde hunc habuerit.* *Idem.*

46 *Plus spei video*] Hoc servus cum gemitu dicit: aliquid fieri potest, ut cognoscatur hæc Antiphila, quod filia domini sit. Quo facto vehementer metuit, ne incipiat Clinia amicam suam confiteri, et cognoscat pater quod meretrix amica Clitiphonis sit. Denique ideo dicit, cum nomen dictum esset ejus, cui data esset puella ut exponeretur, 'Mirum ni illa salva eat, et ego perii.' *Eugraphius.*

*Interii*] Syrus hæc propterea dicit, quod videt interiisse spem Menedemi decipiendi, adeoque suum consilium interverti. Sequentia verba, *plus spei video, quam volo*, imperite Calphurnius Sostratæ tribuenda putat: dum non intellexit *ἀμφιβολίαν κωμικήν*. melius Eugraphius interpretatur. et mox ipse Poëta scen. seq. vs. 4. 'nostra est, si ita est,' sc. ut narrat hera mea Sostrata. *Bæclerus.*

*Interii*] Non vult Syrus agnosci

Antiphilam, priusquam interceperit argentum quod detur Bacchidi. *Farnabius.*

50 *Mirum ni illa salva est, et ego perii*] Antiphila scilicet. *Bæclerus.*

53 *Non licet hominem*] Non licet nobis perpetuam gerere voluntatem, maxime cum res non permittat: ita mutamus cum tempore voluntatem. *Eugraphius.*

54 *Nunc ita tempus est mihi*] Olim in tenui fortuna nolui filiam alere, nunc 'in tanta et bene aucta,' ut 5. scen. hujus actus, gaudeo mihi esse filiam. pro re, pro tempore mutantur hominum animi. *Farnabius.*

SCENA II. Iambici octonarii sunt. vs. 1. duo ex Mss. nostris: *abierit.* vs. 3. duo: *videro.* vs. 5. omnes: *triumpho scilicet me latere tacto et abscedere.* duo ante *et triumpho* ista verba ut glossam inserunt: *qui olim magnas operassem ex ingenio meo prædæ, nunc omnem in latebris opem reponens triumpho.* vs. 6. omnes: *mihi esse crept. tam subito.* vs. 10. duo: *optime est.* unus, *optimum est.* *Bæclerus.*

1 *Nisi me animus*] Servus hic vehementer æstuat, quod animadvertit fieri posse ut puella agnoscat: et ingemiscit quod sibi multum infortunium adfuturum sit. *Eugraphius.*

*Nisi fallit me animus*] Hinc in plebisque lib. nova incipit scena. *Farnabius.*

2 *Id angustum oppido*] Translatio facta est ab illo, cum periclitatur exercitus, in angustum coactus. *Oppido*, valde significat. *Eugraphius.*

*In angustum oppido nunc mea copia*] Duo cod. Mss. ex nostris habent, *angusto.* melius est, *angustum.* videturque a sciolo quodam immutata scriptura, qui vocem *oppido* non intellexit. phrasin interproverbia explicat Erasmus. adde Fr. Fabricium. *Bæclerus.*

*In angusto, &c.*] Translatio a re militari, ubi exercitus in angustias coactus non sine magno periculo se

expedire valeat. *Farnabius.*

4 *Nam quod speram de argente]* Liber Bembinus, Victorianus, et Basilicanus, nam *quod de argente speram.* *Faërnus.*

*Argente]* Quo senem ferire et circumducere cogitarem. *Farnabius.*

5 *Triumphe, si licet]* Summum gaudium est, si tutus sine vulnere discedam: hoc est, latere tecto et custodiri. Non ergo de argente cogitare debes, quemadmodum id eripiam, sed quemadmodum tutus ipse discedam. *Eugraphius.*

*Triumphe si licet me latere tecto abscondere]* Quid vult sibi Calphurnius, cum annotat? 'verba proprie servorum, quotiens vident, se quod inoperant, perpetrare non posse.' quid potest hic servis proprium esse? itaque merito reprehenditur etiam a Nannio. Qui glossam in codicibus Mss. nostris, quam præmissi, adiecerunt, *latere*, ut verbum accipere; unde et copulam ante *re abscondere* inferre illis placuit. Sed nomen est, *latere tecto. abscondere tecto et custodito latere*, sumta a militari re locutio: quod recte Eugraphius, cum sensum hujus loci explicaret, animadvertit. Secutisunt Nannius, Fabricius, et alii: ad quorum mentem opportuna sunt loca scriptorum, quæ apud Weitsium annotantur. Muretus a re gladiatoria deducere maluit. *Bæclerus.*

*Si licet latere tecto abscondere]* Continuat in Metaphora a re militari, ubi agmen iniquitate loci vel numero hostium oppressum ab alterutro latere vel tergo, in hastam aut scutum se inclinare solet, quasi frontem hosti obvertere, adeoque tuto ac honesto receptu discedere. *Farnabius.*

6 *Bolum]* Prædam. *Eugraphius.*

*Crucior bolum tantum mihi creptum tam desub. e faucibus.]* V. Guyet. et Parmenigraphos. Eugraphius erudite: 'Bolum: prædam.' unde Calphurnius: 'translatio ab animalibus,

quibus asportur præda.' Apud Plautum legas, 'tangere bolo' aliquam. ubi interpretes vide. *Bæclerus.*

*Bolum]* Metaph. ab alitibus, canibus, aut feris prædam captantibus. *Farnabius.*

7 *Quid comminiscor]* Quid argumenti capiam. et est *comminiscor*, invenio vel recordeo, cujus simplex in usu non est. *Eugraphius.*

8 *Nihil tam difficile]* Adde verbum, est, ex o. l. a. *Faërnus.*

*Nil tam difficile est]* Ἄλλανθ γένεσις διπλοῦς καὶ πάλιν ἑστία. Menander. τὸ δὲ ξηρότατον Ἄλλανθ. ἐπαφύγι δὲ τ' ἀμελότατον. Sophocl. *Œdip. T.* *Farnabius.*

*Quid si hoc]* Cogitantis animo, quædam multa deliberando querit, invenit quædam, non placita repudiat. Post id quod sit optimum, invenisse se dicit, ut ad se illud argumentum revocare possit, quod amiserat. *Eugraphius.*

*Quid si hoc sic incipiam nunc]* Aliqui libri, recentes tamen, non habent dictionem nunc. qua sublata præcedit octonarius. aliter est trochæus hypercatalecticus. Bembinus ita collocat, *quid si hoc nunc sic incipiam?* ita et Basilicanus et Victorianus, in quo tamen nunc expunctum est. *Faërnus.*

*Quid si hoc]* Eugraphii verba ab editoribus emendari debuerant in manifesto vitio. Ita enim scripsit hæc dubie Eugraphius, cum præmississet, cum, dum multa deliberando querit, quædam invenisse, non placita repudiare: 'post, id quod sit optimum invenisse se dicit, ut ad se illud argumentum revocare possit, quod amiserat.' Scilicet, quantum ad prius consilium, quod in irritum nunc recidebat. nullus hic argumenti locus. *Bæclerus.*

11 *Illud idem fugitivum argentum tamen]* Omnes fere l. a. *idem illud.* *Faërnus.*

*Fugitivum, &c.]* Metaph. dominata. a servo scilicet fugitivo. 'quem re-

tractum ex itinere parens necari iussit.' Salust. *Farnabius*.

*Retraham fugitivum argentum*] De hoc loco in vol. II. Epistolarum actum est. *Faber*.

SCENA III. Iambici et Trochaici Tetrametri Catalectici sunt, cum senario horizonte. vs. 14. omnes Mes. nostri: *quid faciam mi Syre?* vs. 19. omnes: *noster resce. il.* vs. 35. omnes interponunt *mihî* ante *rd eripis.* vs. 37. unus, ut edidimus, nisi quod addit *de.* duo: *parvi curas.* vs. 38. omnes, *tandem* pro *atatem*.

Confer hoc exemplum Cliniae lætantia, cum Cherea in Eunacho: et vide, quam illa Cherea lætitia sit proterva et levis, quippe ob facinus: hæc Cliniae sincera et honesta, spe innocua exoptati matrimonii. Utraque immodica: sed altera invidiæ exposita; altera favori et indulgentiæ propior. *Bæclerus*.

1 *Nulla jam mihi res*] *Allocutio est Cliniae exultantis gaudio, quod sua amica sit cognita.* Ita dicit mentem suam ornatam gaudio, ut nulla res possit intercedere, quæ adferat ægritudinem. *Ægritudinem* dixit, pro ægritonia, id est, tristitia vel infirmitate. *Eugraphius*.

3 *Dedo patri me*] Uti frugalitatem, id est, parcitatem, quam in me voluit, compleam; quippe cum velit eam me habere uxorem, quæ sit honestis moribus, scilicet Chremetis filiam. Unde non mea causa lætor, sed potius ipsius puellæ, quam diligo. *Id*.

*Dedo patri me*] Patris me imperio et voluntati dehinc submitto. 'Tibi, pater, me dedo, quidvis oneris impone; impera.' Andr. act. v. sc. 3. 'Dare' est quod repetas. 'Dedere' est ad perpetuum. 'Damus' amicis, 'Dedimus' tantum hostibus. *Farnabius*.

4 *Nihil me fefellit*] Hæc quoque pertinent ad explicandum versum 46. sc. 1. huius actus. *Bæclerus*.

6 *O mi Syre, audistis obscuro*] Liber

*Bæmbius, audisti.* Ita erit iambus in quarta. *Færnus*.

*Qui usque una adfuerim*] Scilicet, cum Sostrata marito commemoraret, quæ ad agnitionem Antiphilæ spectant. *Bæclerus*.

9 *Quam ego scio esse honore quovis dignam*] Quid Calphurnio accidit, ut annotaret? 'Amica, etsi impudica est, dum modo amatori placeat, ab eo commendatur, amore eum impellente.' Scilicet opportunum erat, hic de impudicis mulieribus loqui, ubi de Antiphilla agitur, cuius pudicitia et honestati Poëta tanto studio cautum ubique et prospectum voluit. *Idem*.

*Illius, &c.*] Antiphilæ. *Farnabius*.

10 *Da te mihi vicissim*] Id est quemadmodum nunc ego verba tua audiui, ita vicissim te mihi da; uti quod necessarium est facias, ne resciscat pater amicam filii sui esse meretricem. *Eugraphius*.

*Da te mihi vicissim*] Ut modo, in distinctione natata verborum, 'Do' et 'Dedo.' *Farnabius*.

11 *Amici quoque*] Clitiphonis. *Idem*.

12 *Ne quid de amica nunc senex*] Argentoratensis codex glossam adjicit: *aliud suspicetur.* i. e. ne senex noster de amica Clitiphonia, quæ hæcenus dicta est tua, aliud quam dictum est suspicetur. vide, quomodo Guyetus suppleat *ἄλλως* decore usurpatam. *Bæclerus*.

*Ne quid, &c.*] Ne quid de Bacchide resciscat Chremes. *Farnabius*.

*O Juppiter*] Per *προσφώνησιν* omnis vocibus servi, secum Clinia gaudet. Parum credit sibi contigisse, quod efficitur in gaudio repentino, nisi aliquid procreatur. *Eugraphius*.

*O Juppiter! &c.*] Suavem hunc fecit ludum Poëta, inter adolescentem, lætitia, et servum sollicitudine, correptos. Clinia, qui vix apud se esset inoperto ac repentino gaudio, ut Syri orationi operam daret, ægre, et postquam iterasset affectum suum,

quodam quasi iurgio et convitio adigitur. *Bacclerus.*

13 *Antiphila mea, &c.*] Exultat immodice Clinia. nondum constabat de Chremetis voluntate super nuptiis. namque is mox scen. 5. 'At ego illi neque do, neque despondeo.' *Farnabius.*

15 *Deorum vitam apti*] Πάσιον seu παραβολή, quæ sunt species ὑποθέσεων. ne quasi Deum esse asserit, ut in Andria, 'Deorum vitam propterea esse sempiternam arbitror.' *Apti* significat, adepti. *Eugraphius.*

*Deorum vitam*] Vide Andr. act. v. sc. 5. quæ ad illa Pamphili: 'Ego vitam Deorum propterea sempiternam esse arbitror,' &c. *Farnabius.*

*Apti sumus*] Al. *apti sumus*, ab antiquo 'apiscor.' ut procedat octonarius iambicus catalecticis sine licentia. *Idem.*

16 *Videndum est, inquam*] Persuadet servus Clinia, uti secum ducat meretricem ad domum patris, ne si remanserit in domo, facile senex filii amicam possit agnoscere. *Eugraphius.*

19 *Noster resciet ilico*] Liber Bombinus, *senex resciet il.* *Færnus.*

*Senex resciet illico, esse amicam hanc Clit.*] Consilium servi novum, ad augendas turbas, quibus adhuc catastrophe differtur, comparatum. quod priore scena et excogitaverat, et laudaverat, nunc persuadere instituit. *Bacclerus.*

21 *At enim isthoc*] Hæc res mihi videtur esse vehementer contraria. nam quomodo rogabo patrem ut mihi filiam det, si sciat meamamicam esse meretricem? *Eugraphius.*

*At enim isthoc nihil est magis, &c.*] *Eugraphii* annotatio mutila est, et supplenda: *Hæc res mihi videtur esse vehementer contraria meis nuptiis. nam quomodo rogabo patrem, ut mihi filiam Chremetis det, si sciat, meam amicam esse meretricem?* *Bacclerus.*

22 *Quo ore*] Qua fronte. *Farnab.*

*Tenes, quid dicam? quid ni? quid dicam*] Quidam sic accipiunt: *tenes, quid dicam?* i. e. tenesne, quid debeam dicere? Sed melius est ita: *teneane, quid velim dicere?* scilicet de pudore patris, si ante oculos ipsi adducam meretricem. respondet *Syrus*: *quid ni?* quidni intelligerem metum tuum? statim ingeminat *Clinia*: *quid enim dicam, quam causam adferam?* quid causam dicam? *Repetitio* *toi dicam* a more comico non aliena est; et significatu novatur. *Bacclerus.*

23 *Quin volo mentiare*] Hoc ex consilio dicit servus uti non mentiat, sed continuo dicat, illam filiam Chremetis se uxorem velle, et esse hanc amicam Clitiphonis. Sic enim persuasurus est postea domino servus, tale repperisse se consilium, uti a Menedemo filius petat pecuniam, quo quasi dicat, se velle filiam Chremetis uxorem ducere, uti ad nuptias habeat necessaria. Et hoc credat senex propterea adolescentulum petere, quo per fallaciam dari possit: ita ut cum utrumque dixerit adolescens, per fallaciam dicere credatur. *Eugraphius.*

25 *Illam*] *Antiphilam.* *Farnabius.*

*Hanc*] *Bacchidem.* *Idem.*

26 *Bonam atque iustam rem oppido imperas*] Bene Calpurnius, *elapsum* dici notat. Nihil facilius fuerit, quam hoc facere quod imperas, sive postulas. Sed quid deinde futurum est? scilicet tum hoc jubebis, ut, &c. *Bacclerus.*

27 *Ut coelet senem nostrum*] Nesciens adolescens hoc consilium adjecit. Et fortasse hoc velis, ut coelet patrem Clitiphonis noster senex, quod ipsius amica sit meretrix. *Eugraphius.*

28 *Senem vestrum.* *Syr.* immo ut recta via rem narret ordine. *CLIN. hem*] O. l. s. præter Bombinum, habent, rem narret ordine omnem, quemadmodum exigit versus, qui est iambicus tetra-



meter catalecticus, ut ceteri, si ex senem in elidatur, quamvis sequente consonante; aut utique ea dictio in unam syllabam contrahatur. potest et aliis rationibus versus hic sustentari. *Faërus.*

39 *Satin senus es, et sobrius? tu quidem illum plane prodis*] Liber Bembinus pro prodis habet *perdis*: quod magis videtur convenire cum eo, quod mox sequitur: 'nam qui ille poterit esse in tuto.' *Idem.*

*Tu quidem illum plane prodis*] *Tò perdis* est ex libro Bembino. Quod Faëro placet. Debebat autem editio nostra retinere *tò prodis*, quod etiam Mas. nostri habent: et Terentio familiare est illo eleganti significato, quo idem est, ac perdere. *Baelerus.*

30 *Qui ille poterit esse in tuto*] Vis est in repetitione verbi, quod antea dixerat Syrus: rem Clitiphonis in tuto collocandam esse. *Idem.*

31 *Consilio palmam do*] Id est, maximam victoriam et gloriam mihi concedo, ut verum dicendo ambos fallam. Secundum hoc quod supra diximus, ut non credat senex noster amicam filii sui esse meretricem, etiamsi audierit: Quod fit per figuram *diacoppe*, quæ est elevatio, quando auditorem vera dicendo in errorem inducit. *Eugraphius.*

*Hæc equidem consilio palmam.*] Non frustra commendatur paulo operosius novi ac singularis commenti genus, quo fabula intricanda denuo erat. Hoc ex instituto Poëtæ: quod non dedecet interim *reperpyla* servilis jactantiae in his versibus. *Baelerus.*

*Palmam do*] Tanquam palmarium sit, vincat et magnifice triumphet. *Farnabius.*

*Istam amicam, gnati*] Narret Chremes Menodemo Bacchidem istam esse amicam Clitiphonis, quam domum ad se per dies aliquot recipiat. Interea aliquid fiet. Vide Argumentum hujus fabulae, ab Antonio Mureto scriptum. *Idem.*

*Delph. et Var. Clas.*

35 *At enim epem*] Si enim crediderit senex amicam filii sui esse meretricem, filiam suam mihi non dabit. *Eugraphius.*

36 *Nam dum amicam*] Qui potuerunt non animadvertere editores mendum in annotatione Eugraphii: 'Si enim crediderit senex, amicam filii sui esse meretricem, filiam suam mihi non dabit.' Legendum: *si enim non credid. sen.* nam dum illud non credit, putabit, meam esse amicam. *Bac.*

37 *Tu fortasse quid me fiat parvipendis, dum illi consulis*] Versus trochaeus hypercatalecticus, vel etiam catalecticus; ut ceteri, si ex *quid* d. eliso, eaque syllaba brevi remanente, sit dactylus in secunda. Fiat vero in unam syllabam contrahatur. *Faërus.*

*Parvi curas*] Al. *parvi pendis*. *Farnabius.*

38 *Quid malum*] Credis hoc me velle simulare. *Malum* autem interjectio nihil significat, sed exclamationis continet locum. Quomodo Cicero pro Scauro: 'Quæ malum est ista ratio.' *Eugraph.*

*Ætatem*] Diu, in longinquum, sive perpetuum. *Farnabius.*

39 *Pax! nihil, &c.*] Tantum est. sat est. *basta* Hispan. vide act. II. sc. 2. supra. unde Clinia repetit. 'Etiamne? tantum est? sat habes.' *Idem.*

40 *Tantum sat habes*] Repetitur ex oratione Syri, qui dixerat: 'Unus est. dies. pax. nihil amplius.' q. d. tantum est. Repetit Clinia: *tantum sat habes?* Sufficit ne tibi hoc? Nondum plane annuit: sed nova dubitatione moras necit: 'Quid tam quæso, si hoc pater resciverit?' Quam solitudinem curiosam Syrus proverbio irridet: cumque ne sic quidem Clinia satis persuaderet, tandem, 'Metuis?' inquit. i. e. dubitas, incertus es? Quasi vero ullum tibi periculum sit: cui licebit simulationem exuere, quandocunque videbitur. Cunctatio Clinia parum honestat.

*Terent.*

4 R

partem affectus est: pudari est ei meretrix; et simul concupiscentia tantopere nuptia aliquam moram metuit. *Baclerus.*

41 *Quid si nunc cælum ruat*] Stultus metus est de celestibus metuere. Ergo stulte id in meta et sic ponis, quod fieri omnino non potest. Ut ait argumentum ab impossibili. *Eugraphius.*

*Illos, &c.*] Qui, tutissimis in rebus, omnia timent, etiam, ne ruat cælum. Ariastoteles *Phys.* l. v. scribit, prisca illis et rudibus mortalibus perasam fuisse, Cælum Atlanticis humeris sustineri, quod si ille subduxisset, fore, ut in terram decideret. Prudentiores illi Scytharum legati ad Alexandrum, qui ab eo rogati nunquid illum non timerent, respondebant, nos certe nihil omnino timeamus, 'nisi ne cælum ruat.' De Phenace quodam videatur Plutarchus lib. de facie quæ apparet in orbe Lunæ. *Farnabius.*

42 *Quasi ea potestas non sit*] Pulchre persuadet ut faciat hec quod moneatur, cum dicit in potestate ejus futurum, quo velit tempore, ut se exsolvat. *Eugraphius.*

SCHEMA IV. Iambici sunt tetsametri Catalectici. vs. 7. unus Mss. nostrorum: *Satis Syre promittit tibi.* In altero eadem lectio adscripta margini visitur. vs. 9. omnes: *homo iste.* et vs. 10. *dexteram.* et vs. 15. *quin ego hic maneo.* et vs. 16. *at scin quid cedes facies?* vs. 17. omnes omittunt *vò nunc.* vs. 21. duo: *sequere me huc.* vs. 25. omnes: *hec peniculum lueri.* *Baclerus.*

1 *Satis pol proferas*] Satis aspera. *Eugraphius.*

2 *Decem minas*] Propter decem minas. *Farnabius.*

*Quod si is nunc me decipit*] Ordinem hujus orationis descripsit Guyetus. Snavitatem, quæ ex specie simplicitatis, et repetitione ejusdem verbi nascitur, singularem commentatus

est Scaliger *Poët.* sv. 29. *Baclerus.*

4 *Aut cum venturam*] Immo potius vero, me esse venturam. *Eugraphius.*

5 *Clitipho cum spe pendeat animi*] Plenior videtur lectio libri Bembini, cum in *spe*, ut sit ordo, cum Clitipho pendeat animi in *spe*. Plantas in Mercatore: 'Obsecro dissolve jam me: nimia diu animi pendeo.' *Farnabius.*

*Clitipho cum spe pendeat animi*] Ita Mss. nostri. Videtur autem ita accipiendam: cum Clitipho *spe pendeat animi*. Quod et Calphurnius putavit. Ut integra oratio sit: cum venturam dixeris et constituram, cum is certe jam renuntiaverit Clitiphoni, cum Clitipho *spe pendeat animi*, tum ego decipiam et non veniam. *Baclerus.*

*Animi*] Vido Grammaticam nostram, pag. 74. reg. *Syntaxeos.* 46. *Farnabius.*

6 *Tergo panas*] Tergo, id est, dorso. Siquidem *tergum tergi*, dorsum: *Tergus vero tergoris*, corium dicitur. *Eugraphius.*

*Syrus mihi tergo panas pendat*] Ita ulciscar Syrum. Verberabitur enim, si hero renuntiaverit pro certo, me venturam, et ego tamen non venero, adeoque spem ejus fefellerō. Putabit enim Syri negligentiæ factum. *Baclerus.*

*Panas pendat*] 'Vindicta Nemo magis gaudet quam femina.' Juvenal. Sat. 12. præcipue, mala merx, meretrix. *Farnabius.*

7 *Satis scite promittis*] Id est, valde eleganter promissa tibi dabit, per utrique par... intelligitur. *Eugraphius.*

*Satis scite*] Ex alieno, orio abunde liberalis. Minatur. *Farnabius.*

8 *Dormiunt: ego pol*] Vult excitare eos, qui sibi pecuniam promiserant, nec dederant: uti fingat se evocatam ante a scancio que, et velle diacedere. Itaque consentiente ancilla fingit mendacium. *Eugraphius.*

*Dormiunt*] Otiose agunt, male negli-

gentes. *Farnabius.*

11 *Curriculo percurrere*] Prepera et festina. *Eugraphius.*

*Currando percurrere*] Propera quasi celeriter vecta. *Farnabius.*

*Apud eum miles Dionysia agitas*] Meretrix argentum extorquere cupiens, alterius amatoris mentionem iniecit, de quo ante act. II. sc. 3. vs. 134. conflagens, se constituisse, ut ad convivium illuc veniret. *Bacchus.*

*Dionysia agitas*] De Dionysia, vide quae supra ad sc. I. sub exitu. *Farnabius.*

12 *Invenit*] Ex arte, facta, et protervia meretricia. *Idem.*

*Atque servari*] Omnes forte l. s. etque amoveri, ut versus exposcit. *Farnabius.*

13 *Verba his me*] Hoc est, me dixeram aliquid, unde decipiam illos. *Eugraphius.*

*Verba his me daturam*] O. l. s. verba me his daturam. Quae collocatio iam bene constituit in quarta. *Farnabius.*

15 *Iube manere.* BA. ob] Liber Bembinus, i. quo quidam modo melius habet verus. *Idem.*

*Quis est paratum*] Intellexit servus callidus, quod idcirco se adcastrum diceret, quod argentum quiret. Et hac ratione ei pollicetur. *Eugraphius.*

*Quis ego Me maneo*] Qui argentum dari posset, et nihilominus illud fieri, quod dispositum est. Itaque et de tempore adiecit, 'Atqui jam dabitur.' *Idem.*

17 *Quid?* SY. transcendendum est vane tibi ad Menodum] O. l. s. præter Bembinum, non post transcendendum, sed post Menodum habent verbum est, etiam ex ratione verus. *Farnabius.*

*Tua pompa*] Id est, nobilis comitatus, scilicet ancilla decem, et ceteri comites qui veniant. *Eugraphius.*

*Et tua pompa*] Comitatum ancillarum ante descriptum eleganter notat. Ita Plautus de servili comitatu, Curcul. I. I. 1. et 2. 'Quo ted hac noctis dicam proficisci foras Cum isthoc or-

natu, cumque hac pompa, Phædremo?' *Bacchus.*

*Tua pompa*] Comitatus ancillarum, aurum, vestes, mandus mullebris. *Farnabius.*

18 *Egone? argentum cudo*] Queris ear te ad Cliniam transire volo? argentum cudo: id est, precudo quod tibi dona. Cudo proprie est compere vel tundo. Unde 'Incus,' ubi tanditur ferrum. *Eugraphius.*

SY. *Egon? argentum cudo*] Liber Bembinus, ego. et melior est numerus. *Farnabius.*

*Argentum cudo*] Quod tibi promissum est argentum. *Farnabius.*

19 *Quam illudae*] Per accusativum casum dictum est. Virgilus, 'Cervantque illudae capto,' per dativum. Item ipse: 'Virtutem illudae superbia.' *Eugraphius.*

*Non est temere*] I. e. non illud te. Vera causa est. Vera ratio est, ob quam volo te ad Menodum transire. *Bacchus.*

20 *Etiam fecim hic res mihi est*] Non dubito, quin hæc continent illam insolentiam meretricis, ironia mixta: num ego insulo? quænt rem agis scelus? dignam me putas, quam illudae? etiamne tecum hic res mihi est? aspernatus enim, quod petebat Syrus; nec ad rationem consilii ejus vult accedere donec mox, subito flexu, annuit: *actus.* *Idem.*

21 *Efferunt*] Hæuit meretrices habere viscatas manus. *Farnabius.*

24 *Sumptum sibi levatum*] Cum discesserit tanta ancillarum multitudo, domus credit sibi alteratum sumptum, id est, impensam. Sed nescit ex ea re damnum ad se esse venturum, dum hac re maxime ab eo extorquebitur argentum. *Eugraphius.*

25 *Næ illa hanc acit*] Verum decolabit ea spes. Major illi imminet sumptus. Damnum gravius. Emundus est argento. *Farnabius.*

26 *Tu nescis*] Id age, ut nescisse videaris; et ille per *brephethy*, mu-

tum me dices. Engraphius.

*Te nescis quod scis Dromo*] Hic quoque ex versus ratione, et ex o. fore l. s. post nescis, adde dictionem id. Farnabius.

*Te nescis, id quod scis Dromo*] Hunc versum bene Engraphius explicat: 'Id age,' &c. Guyetus ejicit, tanquam ex Eusacho interpolatum. Baclerus.

*Te nescis, &c.*] Vide quæ ad act. iv. sc. 4. Eanuch. ibi: 'Pol, uisapis, quod scis, nescis.' Farnabius.

SCENA V. Senarii. vs. 1. Argentor. ut edidimus. in margine adscrib. et. vitam. meorum unus: ita me dii ament. alter: ita me dii bene ament. vs. 10. omnes: exoptabam. vs. 12. duo: dictum et factum. unus, ut ed. vs. 13. duo: bona fide. vs. 17. duo: oah gloriare istuc evenisse ex sententia. vs. 22. omnes: immo sic satis. vs. 26. omnes: hanc se cupere us. et: modum q. inv. e. vs. 30. uterque meorum: aurum atque vestem qui compareret. tenesne? CHR. compareret? Argent. ad eundem modum, nisi quod, vestes, habet. vs. 31. duo: non do. unus: spondee. vs. 32. duo: perpetuus. unus, pro perpetuus. vs. 40. Argent. aequi bonique causas facio. ex glossa. vs. 50. omnes: bene acta parte. vs. 52. omnes: in hunc. vs. 56. duo: affer, et affere.

1 *Ita me DI*] *Discedentibus ancillis senex ingemiscit, quod tanta ad Menedemum multitudo ventura sit: quam et ipse cum unam diem sustineret, magno se dixit affectum damno.* Nam et modo pytizando, id est, leviter gustando et opusculo multum vini absumit, et reliqua familiæ. Siquidem per χαρακτήριον, id est, futura rei descriptionem, argumentatur quid sit consequens: videlicet filii discessio. Et est ἡσρόα, quæ sit; quando loquentem introducimus quamlibet personam. Engraphius.

*Ita me dii am.*] Argumento servit Poëta, cum iterum inducit Chremetem alienis malis dolentem, quæ sua esse ignorat. Ut conspectior fiat re-

rum commutatio, quæ consequetur. Baclerus.

*Ut nunc*] *Μένανδρος ὁρῶν ἅπα τοὺς ἐν τῷ οἴκῳ τὸν ἀπὸ τῆς ἑγγύς τοῦ συγγραφέως ἰδόντα.* Menander. Farnabius. *Vicem*] Ellipsis. Ob vel propter vicem. V. Syntaxis nostram. Idem.

5 *Magno desiderio fuit*] Tantum desiderium filii absentis pater habuit, ut primis diebus damna a meretrice non sentiat. Engraphius.

7 *Nec fieri modum*] Cum gratia repetitur verbum: sumtus fieri, nec fieri modum sumtum. Baclerus.

8 *Optabit rursum*] Hæc versus ita ordina ex libro Bembino et aliquibus aliis: *Optabit rursum ut abeat ab ἡσρόα. Syrum optime eccum.* Sy. cesso hunc adoriri. CH. Syre. Sy. hem. Farnabius.

9 *Syrum optime eccum.* S. cesso hunc adoriri] Mira suavitate error comicus designatur. Chremes gratulatur sibi de conspectu Syri, ex quo cognoscere capit, quemadmodum technæ ad fallendum Menedemum, falli desiderantem scilicet, instructa sit. Syrus gaudet, offerri sibi Chremetem, egregie scilicet, sub alienis nominibus decipiendum, quo tempore nihil tale suspicabatur. Baclerus.

11 *Videre egisse*] De eo quod tecum locutus sum, videris jam aliquid fecisse. Nam supra ait, 'Huic nostro tradita est provincia.' Engraphius.

12 *Dictum et factum*] Hoc est, cum dixisses, factum continuo reddidi. Idem.

*Dictum factum, &c.*] Quod dixi, expedi. Simul cum dicto, celeriter. ἅπ' ἑνός ἅπ' ἑπύς. Legitur et, dictum ac factum reddidi. Nihil hac in re omisi. Nihil intentatum aut infectum reliqui. Farnabius.

14 *Tibi caput demulceam*] Quod solet fieri his qui placent, ut manus per caput tractu ducta, quasi quidam videatur esse laudatio. Engraphius.

*Quia tibi, &c.*] Quod pueris fieri solet per blanditiarum delicias ab illa

qui eos collaudant: *stroke his head.* Farnabius.

15 *Faciam boni tibi aliquid pro ista re ac lubens*] Blande dicere et benigne facere cupiunt, qui indulgent, aut assentantur. Induxit hoc *Idos* etiam in *Adelphis* v. 5. 6. 6. 'Tibi lubens bene faxim.' et v. 6. 7. 8. 'Et tibi ob eam rem, si quid usus venerit, lubens bene faxim.' *Bacclerus.*

17 *Gloriare evenisse*] Hoc tibi pro voluntate contigisse gloriaris? *Eugraphius.*

*Gloriare evenisse, &c.*] Quia Menedemus nondum circumductus erat argento, sed dolus tantum struebatur. Nannius conjicit legendum *hariolare*. Id est, inani divinatione jactas. *Miscell.* l. ii. c. 5. *Farnabius.*

19 *Tui Clitiphonis*] Hoc est, illud consilium quod supra significatum est, ut veritas dicta nihilominus implicare possit errorem. Quippe cum dicit Clinia patri, Clitiphonis amicam esse hanc: ut hoc dnm indicat servus, nihilominus dominus filii sui amicam meretricem esse non credat. *Eugraphius.*

22 *S. Dic sodes. C. nimium inquam*] Affectibus theatri hoc gratificatur Poëta, ut senex frandes adversus se paratas laudet, auctori gratias agat, misera ignorantia alens augensque mala sua. *Bacclerus.*

*Immo sic satis*] Liber Bembinus, et Vaticanus, si scias, et infra, *se se ipse dicit*, non *dicit*. *Faërnus.*

25 *Postquam aspexerit*] Geminavit sententiam, ut vis pulcritudinis amare cogentis exprimitur. *Bacclerus.*

27 *Et quidem jubebis posci*] Et volet ut filiam tuam pater suus postulet. Quam rem cum non intellexisset, cum simulata videretur, respondit ille, uti argentum filio dari possit ad nuptias necessarium. *Eugraphius.*

*Posci*] Peti in uxorem, quod facit Menedemus. sc. 7. *Farnabius.*

28 *Nam prorsus nihil intellego*] Parvi hoc refert, liber tamen Bembinus

habet, *prorsum*. *Faërnus.*

*Nam prorsum nihil intellego*] *Apte*, primum dubitat senex, in re quam denegaturus est: et per gradua vector depellitur. *Bacclerus.*

30 *Aurum*] Quo argento aurea ornamenta, vestes, &c. per Aposiopesis (supplet Chremes) comparet. *Farnabius.*

*Neque despondeo*] Id est, non promitto: unde sponsa dicitur. Nam et sponsio et dos a patre puellæ dabantur. *Eugraphius.*

*Despondeo*] *Spondeo* legendum putat G. Fabricius, quod Donatus dicat, *spondet puellæ pater, despondet adolescentis*. Promiscue tamen usurpantur a probatissimis autoribus. *Farnabius.*

32 *Me rogas? homini*] Ex *Andria* v. 1. 'Homini adolescentulo, in alio occupato amore, abhorrenti ab re uxoria.' Ei ego filiam darem in seditionem atque incertas nuptias? *Bacclerus.*

*Homini*] Aposiopesis. Subaudi, fugitivo, qui a patre aufugerat, meretrici superbæ et sumptuosæ additio. *Farnabius.*

33 *Non ego in perpetuum dicebam ut illam illi dares*] Liber Bembinus, *Non ego dicebam, in perpetuum ut illam illi dares*. *Faërnus.*

34 *Non mea est simulatio*] Boni et sapientia viri hic sensus est, ut nunquam audeat, quod nunquam ait facturus, polliceri. *Eugraphius.*

*Non mea, &c.*] Supra dixerat Syrus, 'mentiri non est meum.' Reddit illi Chremes: 'non est mea simulatio.' Tu tibi habe consarcinatas tuas technas; neque me iis admisceas. *Farnabius.*

35 *Ita tu isthæc*] Ita igitur hæc efficit, ut sine mea persona hæc compleas. *Eugraphius.*

37 *Credebam*] Scilicet, tibi perorandi hoc posse, ut assimiles interim. Nota, hæc ad epitasin machinatum esse Poëtam: et ad differendam catastrophem. Quando enim ante dixerat Clinia, 'Antiphila mea nabet

mihi ;' spes erat sola ; res adhuc dis-  
ferebatur. Nondum enim Antiphilus  
pater Chremes auctor his rebus fac-  
tus erat. Quod ideo monendum est,  
quia eruditorum aliquos in *συνόδου*  
*τὴν ἀργυράν* obhississe video. *Ba-*  
*clerus.*

43 *Sed illud quod tibi dixi de argen-*  
*to*] Depulsus eo, quod agitaverat,  
consilio Syrus, alio vertit. Voluit  
enim Poëta in hoc præcipue serve,  
extemporalitatem comminacendi ac  
fraudandi ostendere. Sed in nova  
hac fraude, exceptiones juris, quibus  
uti poterat Chremes, occupat Syrus,  
atque adeo in hoc etiam calliditatis  
suum specimen edit. Comparavit illa  
cum jure civili Romano eximius  
Schroterus noster, in hunc modum :  
'Poterat Chremes dicere, 1. quod  
factum alienum sibi non deberet  
dammum inferre, l. xxv. § 1. ad SC.  
Trebell. cum nihil commodi exinde ad  
se redundarit, ideoque sua non inter-  
sit. 2. Multo minus dici posse, se  
ex illo contracta teneri, cum sibi ni-  
hil datum sit, quod tamen in mutuo,  
utpote in contractu reali, requiritur.  
3. Nec se mandante id factum fuisse.  
Quia imo 4. invito potius et ignoran-  
te. Adeoque ipsam appignorationem  
invalidam esse ; cum res aliena sine  
consensu domini non possit obligari,  
l. 1. C. si res aliena pign. et præterea  
liber homo sit ex his rebus, quæ nex-  
um non recipiunt. l. vi. C. quæ res  
pignor. obt.' Adde Egraphii anno-  
tationem.

Ad hæc omnia opponit Syrus vul-  
gatum istud : 'Jus summum sæpe  
summa est malitia.' Ad quod multa  
congressit Weltrius. i. e. a jure sum-  
mo ad æquitatem invitat Chremetem,  
quæ est propria bonorum virorum  
læsa. Æquitatem autem designat  
Aristoteles Ethic. v. summi juris re-  
missione : et virum æquum, *τὸν μὴ*  
*ἀκριβοῦσιν ἐν τῷ χρεῖν*. Ubi Michaël  
Ephesus : 'Ἐν τῷ χρεῖν ὅτι ἀκριβο-  
ύμενος ὁ τὸ γρηγοράειν ἐν τοῖς νόμοις

*νόμον φησὶν οὐκ ἀκριβοῦς, κατὰ τὸ χρεῖ-*  
*ν ἐγγράμιος. Idem.*

43 *Quod tibi dixi de argento*] Quod  
supra nos diximus, ut eventus imple-  
ret consilium, hic nunc conficit : al-  
quidem postea puella cognita est,  
pro qua jam debitor Chremes factus  
est, cum constat eam arrabonis no-  
mine apud meretricem collocatam.  
*Eugraphius.*

44 *Neque tu, &c.*] Occurrit vetera-  
tor servus ille, quæ poterat Chremes  
objicere et respondere. *Farnabius.*

46 *Quid meae? Quid mea refert? Id.*  
*Num mihi datum*] Sane dominus  
hæc responsione uti posset, ut non  
redderet argentum. Sed servus cal-  
lidus occurrit : non potes dicere istud,  
non te accepisse, neque jussisse,  
neque invito filiam oppignorare po-  
tuisse. *Eugraphius.*

48 *Summum jus*] Id enim quod da-  
tum est, utique reddendum est. Sed  
jure tantum est, ut filia quidquid ac-  
ceperit, vel filius nomine datum fac-  
rit, quæ in familia est, non recte da-  
tum videatur. Itaque æquitas est,  
ut debitum solvi debeat ; jus est ut  
sic datum reddatur. Sed ille repititur  
a causa quod non debeat, et fit  
controversia ex negotio. *Idem.*

*Summum jus*] Vulgo dicitur, 'Qui  
plus potest, pejus facit.' *Idem.*

*Jus summum*] Rigor, ut vocant, ex  
verbia juris, non ex mente et sensu  
ejus qui scripsit. 'Summum jus  
summa est injuria.' Citat Cic. l. 1.  
de Offic. 'Nam summum jus anti-  
qui patabant summam crucem.' Co-  
lumell. Proleg. l. vii. 'Ὁ δὲ ἄριστος  
νόμος Ἄλκις ἀκρίβης, συμφέροντος φεικ-  
ται. Menander. *Farnabius.*

*Jus summum sæpe summa est malitia*] *Gall. Chicom, injustice.* Cicero in de  
Officiis 'Malitiosam juris interpre-  
tationem' vocat. Jurisperiti Calum-  
niam interdum vocant.

50 *Omnes te in laudem*] Hæc a per-  
sona persuadet, potius reddere quam  
negare. *Eugraphius.*

*Omnes in hunc et bene uncta parte putant*] Palmerius *uncta* mallet. Frustra autem hic explicant hoc vocabulum. Satis bene dicitur, *uncta*. Sed an *pars*, hoc loco satis recte dicatur, id debebat ostendi: *esse in laeta parte*. Bæclerus.

*Bene parte, &c.*] Al. *bene pars uncta*. Alii, *uncta*. Al. *parti unctæ*. Farnabius.

53. 54 *Quia videbitur, magis verisimile id esse*] Sc. quod Bacchis sit amica Clitiphonis, si argentum ad eam deferret. Bæclerus.

56 *Effere*] Mox elaturnus sum, ut: *mox hic revertor*, et similia. *Idem*.

SCENA VI. Iterum senarii sunt. vs. 2. unus Mss. nostr. *quam tu imit.* f. vs. 6. duo omittunt, *quidem*. vs. 7. omnes: *perdant*. vs. 10. unus, *prodidit*. vs. 19. omnes: *unde id?* vs. 21. et sequenti omnes ordinem servant, quo edidimus. Bæclerus.

1 *Nulla est tam facilis*] Nunc adulescens Clitipho redit, graviter ferens quod ab amica sit exclusus. Eugraphius.

2 *Quam invitum facias*] Etiam si facilis sit, ex animo facientis, habet maximam difficultatem. *Idem*.

*Invitum facias*] Voluntas numeratur inter actionum principia, qua propensa vel aversa redduntur labores graves vel leves. Farnabius.

3 *Quam non, &c.*] Quamvis non admodum laboriosa. *Idem*.

4 *Nec quicquam magis motus*] Redcit Poëta Clitiphonem, quo tempore opus erat: amatorie conquirentem desiderium amicum; et, ne quid hujus generis iterum accidat, metuentem. Bæclerus.

6 *Uto quid.*] Ad jurgium excitandum hæc facta sunt. Hæc enim Clitiphonem, dum ingreditur, dicentem Syrus audit, et mox invicem incusat. *Idem*.

*Ut te quidem, &c.*] Quantum est Deorum, Dearumque, quicumque, quodcumque. Farnabius.

9 *Excursiflores*] Minutim excrucies. *Idem*.

*I tu hinc, &c.*] Non excusat se Syrus: sed recriminatur, fiducia argenti jam parati fretas. Quæ clavis conciliationis. *Idem*.

10 *Protervitas*] Asperitas vel superbia. Eugraphius.

*Quam pame tua me perdidit protero.*] Vocem Eugraphio non intellectam explicat Guyetus. i. e. quam pame protervitas tua et incontinentes illius manus mea consilia disturbassent, meque periculo et ira patris tui obtulissent! Bæclerus.

11 *Vellem hercle factum. Ita meritis*] Defendit Clitipho suam iracundiam. Cui Syrus *meritis*, meritis? Egone meritis sum ut perirem, ut malo mactarer? vultu augetur sententia. Loquitur, qui conscius sibi est magnorum in Clitiphonem meritorum. Itaque mox de mutando in posterum animo minas jactat: quasi beneficium, interea Clitiphoni paratum, intercepturus ingrato. *Idem*.

12 *Ex te prius audisse*] Gaudeo quod istue ex te prius audivi, unde me læsisti, antequam tibi argentum dedi, quod daturus fui. Eugraphius.

14 *Quid igitur dicam*] Quid enīd possum tibi dicere, cum mihi amicam adduxeris, quam non liceat tangere? Bene . . . longe factus est adulescens ab injuria, postquam comperit argentum jam paratum. *Idem*.

*Quid igitur dicam tibi vis*] Minus hæc contumaciter, vultuque remissiore, per speciem tamen defensionis, dicit: quomodo igitur vis me loqui tecum, qui tantam mihi molestiam confeceris, dum eadem ostentas amicam, et interdicis, meque ne præsentibus quidem bonis frui permittis? Bæclerus.

16 *Jam non sum iratus*] Mittamus ista. Facile ignosco tibi. Lubido tua, non seria aliqua indignatio, talla tibi verba dictavit. Poteris voto. Quod indicat interrogatione, pluri-

mum spei demonstrante : sed acin ubi nunc sit tibi tua Bacchis? Interponitur aliqua spei mora, comico invento, ut augeatur beneficii gratia. Sed abruptum mox familiariter illa mora : 'Bono animo es : jam argentum ad eam deferat.' Hoc enim est primum istud consilium Syri, cujus causa Bacchidem adduxerat : cuque difficultates comici hactenus intertesserant, sicut ex scena 4. hujus actus intelligi potuit. *Idem.*

17 CL. *Ubi igitur*] Omnes fere l. s. ubi ergo? quod expeditiorem versum facit. *Faërus.*

*Garris*] Nugaris. Metaph. ab avis. *Farnabius.*

20 *Ipsa re experibere*] Hunc versum aliter legit Priscianus lib. viii. Terent. in Heaut. 'Cur ego gratificor, ipsa re experibere.' Unde intelligitur, antiquam esse perturbationem hujus loci. Quomodo autem sequentes versus ordinet, et personas distinguat Muretus, vide in ejus not. et adde Fr. Fabric. et Guyet. qui explicat. *Bæclerus.*

*Experibere*] Archaismus. *Experiere.* *Farnabius.*

21 *Deamo te*] Id est, valde amo. *Eugraphius.*

22 *Qua causa id fiat*] Qua causa fiat noli quærere, tantum obtempera et obsequere. *Idem.*

23 *Cave quidquam admiratus*] Id vide, ne præ nimio gaudio admireris, id tibi patrem præcipere : sed quasi necius suspicionem ejus a te dolo amove. *Idem.*

*Cave quicquam admiratus stes*] Omnes quidem libri ita, sed ratio versus exigit *sis*, ut sit lambus in fine senarii, eliso ex *admiratus* s. *Faërus.*

24 *Quod imperabit facito*] Cum quadam dignitate ita loquuntur : quæ in antiqua formula retinetur : 'factum est quod imperasti.' *Bæclerus.*

*Loquitur paucule*] Ne ex sermonibus tuis nascatur ulla suspicio. *Eugraphius.*

SC. VII. Senarii : vs. 2. omnes Mas. nostri : dixti. dno addunt, *Syre*, ante *et hæc*. vs. 3. omnes : *hei quid stas* l. vs. 4. duo : *sequere me hac nunc cecus*. unus : *sequere me nunc hac oc.* vs. 8. omnes : *dico*. vs. 10. omnes : *eposcent*. *Bæclerus.*

1 *Ubi Clitipho nunc est*] Qui argentum ad Bacchidem deferat. Hinc apparet, quam opportune Poëta, non modo præsentem, sed et præparatum Clitiphonem huc sistat. *Idem.*

*Eccum hic tibi*] Ecce eum tibi, quem quæris. Comice circumloquitur, quod brevis modo ; *ecum me*. i. e. adsum. *Idem.*

2 *Quid rei esset dixti hæc*] Ob quam illum requiro. Quam illum volo facere. Seu plenius : quid, aut cur, ad Bacchidem deberet deferre. *Idem.*

*Dixi pleræque omnia*] Supra diximus in Andria, *omnia* abundare ; et *pleræque* significationem suam propriam continere. *Eugraphius.*

*Dixi pleræque omnia*] Adjectio hæc ad Andr. 1. 1. 28. a Donato explicatur ; sive potius a diversis Grammaticis. Alius enim ibi vult *et plerique* abundare ; alius *et omnes*, ut hic *Eugraphius*. *Bæclerus.*

3 *Hei, quid stas lapis*] Liber Bembinus, pro *hei*, ii habet, quam lectionem, per unicum tamen i, recipio. *Faërus.*

*I, quid stas, lapis*] V. Franc. Fabric. Hæc verba Chremeti Guyetus tribuit, adempta Syro : cui tamen ideo deberi potius videntur, ut admiratione cunctantem adolescentem impellat, memor præcepti sui ; 'Cave quicquam admiratus sis.' Nunc enim defixum quodammodo adolescentem admiratione urget, ne seni fraus suboleat. *Bæclerus.*

*Hei, quid, &c.*] Accelerare jubet, ne mora trahat periculum. Ignavum et brutum, instar lapidis, stupidam inanimulans. *Farnabius.*

4 *Sequere me*] Posteaquam argentum traditum est, continuo hæc



adolefcentem vocat fervus, ne aliquid aut ex admiratione, aut locutione aufpicionis pater poffit accipere. *Eugraphius.*

*Sequere hac me ocyus: tu hic nos; dum eximus]* Syrus callide feftinat: ut feni quidem induftriam fuam approbare videatur; re vera autem, ut Clitiphonem, non fatis idoneum docte ferro fallaciam, amoveat. Addit etiam: ‘Nam nihil eft illic, quod moremur diutius.’ Ne Chremes fufpicetur, caufam quæftitam apud Bacchidem manendi. Sero tandem agnoscit Chremes, fibi fucum efle factum, quando act. v. fc. 1. vs. 9. miratur: ‘Sed interim quid illic jamdum gnatus ceffat cum Syro?’ qui tamen dixerat, nihil efle illic quod morentur diutius. *Bæclerus.*

5 Tu] Chreme. *Farnabius.*

*Opprobere]* Archæice opprobere. *Idem.*

6 Nam nihil eft illic] Pulchre adjectum, ut omnino aufpicio tolleretur, non efle amicam Clitiphonis: fi quidem non diu illic moraturus eft. *Eugraphius.*

*Illic]* Apud Menedemum, ubi jam Bacchis. *Farnabius.*

7 Minas quidem decem] Confuetudo patris femp̄r eft, ut de damnis cogitet, tametsi filiis det. *Eugraphius.*

*Minas quidem, &c.]* Computat quafi digitis fex; quot quantifque auctas fit damnis, inventa filia, ad alimenta, ornamenta, dotem. *Farnabius.*

8 Quas pro alimentis] *Eugraphius* legit, hortamentis. Hoc eft, nutrimenti. Hortatores enim dicuntur, qui equos nutriunt. Denique alia hortamenti, alia ornamentis contulit. *Eugraphius.*

*Quas pro alimentis efse nunc duco datas]* Vide Chreftomath. voc. ‘Expon.’ *Eugraphius* legit hortamenti: alia hortamenti, alia ornamentis contulit. et addit, hortatores dici, qui equos nutriunt. In altero meorum Mss. in

marginè adfcribitur: *al. augmentis.* Sed, alimentis, retinendum. *Bæclerus.*

10 Porro hæc talenta] Talentum genus eft ponderis, quod habet in se LXXII. aut LXX. libras. *Eugraphius.*

11 Quam multa iufta, iniufta] Si quidem nunc relictis omnibus rebus quærendus mihi eft aliquis, cui meo labore inventa dare poffim, ut filiam meam ducat uxorem. *Idem.*

*Quam multa iniufta ac prava f. m.]* Vide Gayetum. Ceteram hæc fententia inducta eft, ut haberet σχῆμα οἰκονομικῆς ad illud fupra pofitum: ‘Hæus damno auctus eft.’ Hippolytus apud Euripidem itidem inter damna dotem deputat: ex vulgari fcilicet fensu, atque, ibi quidem, σχῆματι διαβλογικῷ. *Bæclerus.*

12 Mihi nunc relictis omnibus] O. 1. s. relictis rebus. *Færnus.*

13 Labore, &c.] Cui rem meo partam labore dem cum filia dotata. *Farnabius.*

SCENA VIII. Senarii. vs. 3. Mss. noſtr. unus: *refipifce.* alter vitioſe: *recepifce.* Argent. *refipifcere.* vs. 10. et ſeq. omnes: quod dixti (unus, dixiſti) Chreme. CRE. *erravi ſic res acta eſt.* MEN. *quanta de ſpe decidi.* CRE. *et quidem hæc quæ apud te eſt* (unus, *et quidem quæ apud te eſt*). Unus in margine: *al. M. quid dixti Chreme?* erravi. CRE. *ſic res acta eſt.* vs. 12. omnes Menedemo tribuant illud: *ita aiunt.* vs. 14. omnes, *deſponderym.* vs. 15. unus; *tu des ei aliquid, qui.* vs. 20. omnes: *ſed hæc iſta ut ſunt.* et vs. 31. *poſtulerit.* Bæclerus.

1 Multo omnium] Scena hæc actionem tenet: quippe Menedemus gaudet plurimum, quod filium videt et integris moribus, et uxorem eam velle ducere, quæ honeſtiſſimi viri filia eſt. Et quod dixit, quum te intelligo reſipifce, quafi hoc nesciat, quod eadem puella ſit quam amaverat, quæ nunc filia ſit Chremetis: aut diſſimulat, quod quafi a meretrice animum filii ad ſtupras tranſmulerit: aut errat ex dolis ſervi. Credit

*Chremes interpellatum Menedemum esse a filio, non vero ut uxorem duceret, sed ut, nuptiarum gratia, argentum a patre susciperet.* Engraphius.

*Multo omnium nunc me fortun.]* Hæc egrediens domo senex intro ad filium loquitur, more comico, ut statim intelligant spectatores, quæ agenda deinceps in scena sint. *Bæclerus.*

*Multo omnium, &c.]* Apostrophe ad filium absentem, vel domi residentem; cum ipse fores egreditur. *Farnabius.*

*3 Respicere]* Codices fere, *respicere*. Quam *ἀποχρησθῆναι* etiam Priscianus notat. Apud Plautum Rudens iv. 1. 8. legas: 'Pol magis sapisset, si dormivisset domi.' *Bæclerus.*

*Respicere]* E vitiorum gurgite ad sanam mentem et rectam vivendi rationem emerisse. *Farnabius.*

*Ut errat]* Sc. quod putat, eum a Bacchide amorem contulisse ad aliam; cum nuptias obtentui sumat, ad emungendum argento parentem. Hoc autem dicit ille, qui per totam fabulam sollemnia errat. *Bæclerus.*

*Errat]* Uterque, Chremes præcipue, qui Menedemum credit decipi, cum ipse decipitur. *Farnabius.*

*4 Servus quod in te est]* Petens nuptias filio suo, posteritatem respicit totam. *Eugraphius.*

*7 Quæso quid hominis]* Redigere vult in memoriam Chremes Menedemum. Arguit igitur quod veluti stultus non intelligat, quod de dolo nunc agatur. *Idem.*

*CH. Quæso quid tu hominis es? MA. quid]* Plenior videtur lectio libri Bembini. *M. quid est?* nec verus repugnat, aliæ ex verbo *es* s. littera. *Farnabius.*

*Quæso, quid tu hominis es]* Ut paulo post stultior appareat, ubique nunc euse sapientum plaudit. Hæc enim liberior castigatio cum arrogantia conjuncta est. *Hecyr.* iv. 4. 21. 'Sed quid mulieris uxorem habes?' eam quodam contemtu. Continuan-

tur autem intra: *quæso, quid tu hominis es?* jamne oblitus es, inter nos quid sit dictum de *falli*. *peroculus* ei objicit. Quod vitium Latini non possunt aliter fere, quam per obliuionem, offerre. Vide Sueton. *Claud.* 20. *Bæclerus.*

*10 Et seq. quid dixi Chreme? erravi]* Si hæc distinctio personarum servatur, tum, accommodata moribus Menedemi oratione, ostenditur, quemodo se is in quæcumque partem trahi passus sit: quando et statim Chremetis suspicioni credidit; et eum subinde recordatus esset, quod de Clitiphonia amica Bacchide cognovisset, levi contradictione cessit cognite possessione veritatis. Guyeti lectionem et distinctionem vs. 13. 14. 15. javant *Man.* nostri, de quibus ante: ita esset: *sic res acta est*, i. e. actum est. Quod in re perditum aut mala dicitur. Alii ita distinguunt: *CH. Ea res nunc agitur ipsa. M. quid dixi Chreme? CH. Erravi: sic res acta est. M. quanta spe decidi? CH. Immo hæc, quæ apud te est, Clitiphonis est amica. M. ita aiunt. CH. et tu credis? M. omnia. CH. Et illum aiunt velle uxorem, ut cum deponderim, Des, qui aurum ac vestem, &c.* Ita illa verba, *erravi, sic res acta est, deavopθuρuρ dδvovæ* haberent: *ea res nunc agitur ipsa, et, quid dico, agitur? erravi: jam sic res acta est.* Jam facta, transacta omnia. Jam reliqua *μικρύνω*, figura ad sagacitatis opinionem aptissima, preferantur a Chremete: *Immo hæc, quæ apud te est, Clitiphonis est amica.* Tum: *et illum aiunt velle uxorem.* Seriem enim doli *ἐν βρομῶν* exhibet. *Idem.*

*11 Erravi. Sic res acta est. Quanta spe decidi]* In contextu libri Vaticanum non esse nisi primam dictionem, *erravi*, in Bembino vero illam verum omnino non esse, et sane cum esse subditiuum ex insequentibus, patet, ubi Menedemus, tum denique errorem suum agnoscens, in hæc verba prorumpit, id est: *perfecto id*

*amica dabitur.* Et interposito Chremetis assensu, *vah, frustra igitur gavius miser.* Ita liquide apparet, quidquid ante huc est, dissensionem esse Menedemi et Chremetis, hoc contendente, Bacchidem amicam esse Cliniae, illo Clitiphonis. Quid ergo opus fuit Menedemum hic dicere *erravi*, et cetera quae sequuntur, paulo post eadem illa dicturum? quare enim verum omnino delendum arbitramur. *Faërus.*

12 *Nempe hæc quæ apud te*] Ut facile docere possit senem, non vero ad nuptias peti filiam suam, sed uti nuptiarum gratia adolescenti dari possit argentum, commemorat nempe, *Hæc quæ apud te est, Clitiphonis est amica*: uti ex his quæ apud eam gesta sunt, sciat Menedemus esse fallaciam. *Eugraphius.*

13 *Ita aiunt*] Clinia, Syrus, Dromo. *Farnabius.*

14 *Cum desponderis*] Vide scen. 4. 'Nec do, nec despondeo.' *Idem.*

16 *Mx. Id est profecto*] Hic prime negat Menedemus, id quod asserit Chremes, scilicet per speciem desiderii nuptiarum fallaciam in se a Clinia filio intendi, ad extorquendum argentum, quod Bacchidi detur: non enim hanc ejus amicam esse, sed Clitiphonis. Contra asseverante Chremete id esse compositum inter adolescentes, ut Bacchis amica Clitiphonis esse dicatur, atque ut Clinia uxorem velle se fingat, ut per speciem uxoris ornandæ, et nuptiarum apparandæ, argentum a patre accipiat, quod det Bacchidi. Tandem Menedemus in opinionem Chremetis inducitur; actum demum dicit, *id est profecto*, et quæ sequuntur. *Faërus.*

*Id amica dabitur*] Vel confirmantis pronuntiatione accipi potest, vel quasi cum affirmatione interrogaatis. . . Nam interrogatio interdum ad negationem, interdum ad affirmationem dirigitur. *Eugraphius.*

*Scilicet daturum*] Licet damnum

intelligat senex, et deceptus de gaudio sit, tamen memor doloris pristini et calamitatis, omnia vult sustinere, quam id quod passus est, rursum pati. *Idem.*

*Id est profecto: id amica dabitur*] Si cum interrogatione accipitur, tarditas Menedemi major intelligitur. Si absque interrogatione, jam sensus monitis fallaciam. *Eugraphius*: 'Vel confirmantis,' &c. Ceterum omnis difficultas hujus loci, quem variis remedia et sæpe valde accersitis testantur eruditi, in expedito erit, si hæc tota oratio Menedemæ tribuatur, neque Chremes illa dicat, *scilicet daturum*, sed Menedemus. Ut sit: *id est profecto, id amica dabitur. Scilicet daturum.* i. e. intelligo jam quid agatur. Quod obtentu nuptiarum a me potest, id amicæ (meretrici). Nam hic error senem adhuc tenet) dabitur. Sed quid agam? *scilicet daturum* me decrevi; vel daturum me esse dicam, quod postulabat filias. 'Vah! frustra sum igitur gavius miser,' quasi filius animum revera ad nuptias adjecisset. 'Quidvis tamen jam malo, quam hunc amittere.' Hæc unica est ratio explicandi loci, si huiusmodi velle desinamus. *Eugraphius* vidit et monuit, imo in suis codicibus ita reperit. Sic enim annotat: 'Scilicet daturum. Licet damnum,' &c. Quis non videt, de Menedemæ hæc dici, non de Chremete? *Bæclerus.*

17 *Daturum*] Al. *Datum.* *Farnabius.*

*Frustra igitur, &c.*] Frustra gavius sum, siquidem filius non respuerit, neque tu daturus filiam in uxorem, uti poscebat ipse, sperabam ego, tu visus promittere. *Idem.*

19 *Quid nunc renunciem*] Quid ergo vis renunciem filia ab te esse responsum, ne intelligat, me hoc intellexisse, quod non vere nuptias petit? *Eugraphius.*

22 *Perfice hoc mihi perpetuum*] Elegantia et vis est in sententia: sicut

semel cepisti mihi operam dare, ita porro etiam des rogo; neque defatigeris continuandis officiis. Tò *perficere*, possit *παράπαν* accipere ex illis in Andria v. 1. 5. 'Ut beneficium verbis initum dudum, nunc re comprobet.' Additur *perpetuus*. Boetius.

24. 26 *Quid deinde?* et: *hem, istuc voveram*] Chremes tractatu operosius fecit suum officium, apud desiderantem et singillatim elicientem: subiecta etiam absolute totius consilii: 'Tanto ocus te ut poscat, et tu id, quod cupis, Quam ocysime ut des.' Alii distinguunt: *et tu, id quod cupis, quam ocysime ut des*. Ut confessio ait *ἐμπόδον* et *ῥάδην* adjuncta: *cupio*. Idem.

*Desponsam quoque esse*] Petitionis uxorum nomina hæc sunt. Nam primum *innocentia* dicitur, deinde *pacta*, tertio *desponsata*, quarto *uxor*. Ita, ut vicinum nomen jam petitionis ostenderat circa nuptias, dixit, 'Postremo desponsam quoque esse dicito.' Hoc enim vicinum ad uxorem. Nam supra *pacta* dicitur. Ut est apud Virgilium: 'Et pactæ conjugis os-

tro.' Denique primo Menodemus, cum audisset Clremetem, *Dic, convensisse, egisse te de nuptiis*. Quoniam conventum nomen dixerat, quod longe est positum, quæsit, *Quid deinde?* Quasi hoc parum est: et pervenit usque ad appellationem prope uxoria. *Eugraphius*.

*Desponsam quoque esse dicito*] Ex esse unum s. elidendum, vel ex desponsam m. *Færnus*.

27 *Poscat*] Argentum. *Farnabius*.

29 *Istius obsecrabit*] Facile ejus fastidium habere poterat. *Eugraphius*.

*Istius obsecrabit*] Quantum video sumptum quem es factururus, brevi satias te illius capiet nasque ad tedium et fastidium. *Farnabius*.

31 *Abi intro, vide quid postulet*] Liber Bombinus, et Victorianus, *postulet*, et Clinia subauditur; de quo jam dictum est, *tanto ocus te ut poscat*. *Færnus*.

*Nam te sciente faciam*] Ita Eugraphius legit: et *Ms.* nostri omnes. *Boetius*.

*Te scientem faciam*] Te consulam, te certioram faciam. *Al. leg. te sciente*. *Farnabius*.

## ACTUS V.

SCENA 1. Septenarii Trochaici, et in medio Senarii Iambici sunt. vs. 1. omnes *Ms.* nostri: *id certe scio*. vs. 6. duo: *congratulando*. vs. 8. duo: *dictum sit e.* vs. 15. omnes: *istidem istuc mihi e.* vs. 18. 19. unus: *nam ubi desp. nunt. scio contin. injec.* alter: *nam ubi desponsam nuntiasti filio tuo scio contin.* ita etiam *Argent.* vs. 20. omnes omittunt *et atque*. vs. 25. unus: *sed ille tuus quoque Syrus istidem m. f.* alter: *sed ille tuus quoque servus istem m. f.* *Argent.* *Sed ille quoque tuus Syrus istidem mihi fuit filium.* vs. 30. unus: *et vestimentis stratus est.* vs. 33. unus: *tibi abire intro, operire ostium.* vs. 39. omnes omittunt *ne,*

duo habent *communi pro comi.* vs. 51. *Argent.* ut edidimus. In margin. adscrib. glossa, *paulo ante*. Quam unus meorum in textum recepit: *id quod me fecisse aiebas paulo ante*. omisso *et parum* alter: *id quod me fecisse aiebas parumper*. vs. 55. duo: *immo abeat multo malo q. g.* tertius: *malo multo*. vs. 57. omnes, *pergam.* *Argent.* *illius*. vs. 60. duo: *ostendia*. vs. 61. duo: *et id erit ingratum.* *Argent.* *et ingratum id erit*. vs. 68. duo: *et filium et rem*. vs. 70. duo: *id emirari te sim.* tertius: *id amirari te assim.* vs. 72. duo: *ut illius animum,* tertius, *ut illi an.* vs. 73. omnes: *defuit*. vs. 74. duo: *quid ais?* max omnes: *mitte ac sine me i. h. r.*

vs. 75. omnes: *præparat*. Argent. addit te. Bæclerus.

1 *Ego me non tam*] *Hæc scena conjecturalem statum continet: quoniam argumentis collectum est, Clitiphonem amicam habere meretricem. Hoc ut probari possit, argumenta dicentur. Sumpsit exordium a persona sua et Chremetis. Ego me non tam astutum: hoc est, acutum et perspectorem rerum. Eugraphius.*

*Ego me non tam ast.*] Jucunda vice, exsoluto nunc suis erroribus Menedemo, Epitasia in Chremetem fortius incumbit. Cujus quo serior est perturbatio, eo vehementior. Sed temperatur, ut ante, *διασπρυνκὸς τῶν πλάνων*. Vide, quot res, quam apta consecutione, quo artificio, una eademque opera poëta in hanc scenam conduxit. Senex a lacrymis, et summa ægritudine animi, ad lætiora vix, nec aliter adductus, quam ut satagere rerum suarum perseveraret, nunc eo usque expedit se, ut joculari et ridere vacet. Ridetur, et perturbatur ille alter, qui alienam hactenus stultitiam irrisorem se præbuerat, et miseriam auxiliatorem. Mispentur jocularis seria; ironiæ veritas; dictis officia. Bæclerus.

*Ego me non tam astutum, neque ita perspicacem esse id scio*] *Ἀναλόγου*. Supplendum enim est: sicut opus est, sicut debebam esse; et *sim*. Idem.

3 *Sed hic adjutor meus et monitor et præmonstrator* Chremes] Cumulavit nomina; ut insigniretur *τὸ δασείον τῆς ἀπαγγελίας*. Quia: et in ipsa significatione inest lepos. Magistri et rectoris elogio Chremetem honestat; quod is sibi tantum hactenus tribuisset, sive, tantum sibi præ Menedemo sapere visus esset, *δὲν τοῦ αὐτοῦ αὐτῶν ἀδελφῶν*, ut regere ipsum et moderari se posse putaret. *Præmonstrandi* voce etiam Plautus ita usus est: Guyeto laudatis adde, Trinummio 1. 2. 61. 'Sed ego hoc verbum onni mihi cuidam dico, præponestro tibi.'

Ut et *monstrandi*. Bacchid. 1. 2. 25. 'Jam perdidisti te atque me atque operam meam, Qui tibi nequicquam sæpe monstravi bene.' Idem.

*Sed hic adjutor meus*] Hoc vocabulum est comicum, uti et 'monitor'; quod ad Phædrum multis annis prius monueram quam Notæ Parisienses in lucem prodissent. Gallice, *C'est celui qui se tient derrière la tapisserie, et qui suggère aux Acteurs, quand la mémoire leur manque*. Quamobrem hic metaphorice positum est; nec sine magna elegantia positum. Faber.

*Monitor, adjutor, &c.*] Ironice ista. Farnabius.

3 *Hoc mihi præstat*] In hoc me antecedit. *Sed hic.* \* *ἵταπαιτ ποκαογεται*. . . . . ponis eum tractat, in se multa male dicta. Eugraphius.

*Hoc mihi præstat*] *Hoc*, i. e. *τῆ* non esse astutum et perspicacem, i. e. stultitia, stupiditate. Guyetus adscripsit suo codici. Bæclerus.

4 *Caudex, stipes, &c.*] *Caudex* est truncus arboris, conversa o in *ex*, fit pro *codex caudex*, sicut pro *cote cautia*. *Stipes* similiter est truncus cujuslibet ligni, et declinatur *stipes stipitis*. *Stipes* vero *stipis* est præbenda militum. Hæc singula pronuntianda sunt per *δασείον*, ut stulti vis exprimi possit. Eugraphius.

*Stipes*] Ita Plauto *frutex* inter ea, que in stultum dicuntur, Mostellaris 1. 1. 12. Bæclerus.

*Caudex, stipes, &c.*] Plaut. Bacch. act. v. sc. 1. 'Stulti, stolidi, fatui, fungi, bardi, blienni, buecones; hos solus ego omnes longe anteeo stultitia.' Farnabius.

5 *In illum nihil*] Hoc est quod supra dixi, contra opinionem dictum: nam adjecit, 'Exuperat stultitia ejus hæc omnia.' Eugraphius.

*In illum nil potest: nam exuperat ejus stultitia hæc omnia*] Pro nil o. l. s. habent nihil: quæ tamen dictio in seansione est contrahenda. Bembinus vero adverbium *nam* in contextu

non habet. Sine quo sermo consuetudini accommodatior videtur. Ut vero versus sit trochaicus, ut ceteri, eliso ex illius 1. prior syllaba corripienda; dictio vero *quis* monosyllaba facienda. *Faërus*.

*Nam exsuperat quis stultitia hæc omnia*] Non dubito rō astutia, quod in nonnullis codicibus repertum est, a manu interpolatoris esse, qui ad principium scæm referendum putavit. Et quæ Latinitas prædixit, astutia *quis hæc exsuperat omnia*? Stultitia vox hic apta fuit ad absolvendum inexpectata interpretatione *ansup- pto*. *Bæclerus*.

6 *Ohe jam deinceps deos uxor grat. ob.*] Severa satis sapientia; domo egrediens uxorem castigat in, qui mox experietur, se longe fulsæ uxore insipientiorem, quæ filia recuperata gaudet, dum ipse de recuperando filio nullam cogitationem suscipit. *Idem*.

*Ohe, jam deinceps, &c.*] Egrediens Chremes, conversus ad uides hæc uxori quæ est intus: v. Andr. act. II. sc. 2. *Farnabius*.

*Gratulando*] Diis agendo gratias, tibi quæ gratulando, super inventa filia. *Idem*.

7 *Nisi illos ex tuo, &c.*] Nisi Deo tui similes iudices, ut nil, &c. *Idem*.

9 *Sed quid interim illis*] O. I. a. sed interim quid illis. Et veritas constat rationibus sæpe repetita. *Faërus*.

*Quid illis jamdudum quætus cessat cum*] Jamdudum cessat. Jamdudum est, quod reddere debuissent. Cessat enim, qui hærent in loco, ubi jam nihil est quod agant. Ubi nulla morandi causa est. Promiserant enim eorum reditum Syrus: Nam nihil est illis quod moreretur diutius. *Bæclerus*.

14 *Vultus quoque hominem*] Adhuc perseverat Chremes, ut credat a Syro ad Menedem compositam esse fallaciam, ita ut et vultus hominem sceleratissimum fingat. *Eugraphius*.

*Vultus quoque hominum fingit artem*] Vide Chrestomath. et Jo. Riv. *Bæclerus*.

*Vultus quoque, &c.*] Ecclestas ille Syrus non se tantum, sed et alios instruit omnem induere personam, vultum fingere et componere ad omnem animi habitum, mox versus abhinc 12. *Farnabius*.

16 *Veterator*] Versatissimus veterator est Syrus iste. Vid. Andr. act. II. sc. 6. *Idem*.

*Si magis noris, putas*] Hic jam aperit veritatem Menodemus. Magis qualis sit Syrus intelligas, si magis quæ fecerit cognoscas. *Eugraphius*.

17 *Mene. Hæc prius*] Cum novare vellet Menodemus, ut crederet Syrum adversus Chremetem potius insidias totendisse, intercedit, et dicit, quidnam perdidit. Quod negatum a Menemo est. Unde se mirari vehementer dicit, quod hæc non fuerit suspicatus. *Idem*.

*Mene: hæc prius acire cupato*] Cupiditas sciendi aliena damna, cum quædam lubricitas ignorandi propria, jucunde hic depinguntur, in ipso articulo manifestandæ fraudis, in quem Chremetem callertia præposita, et curiosus in alienis, socors suarum rerum animus precipitabat. *Bæclerus*.

18 *Quid perdidit*] Quantum argenti tibi extorserit Syrus. *Farnab.*

19 *Continuo injecisses verba tibi Dremem acitios*] Calphurnius subdidit: an non verum est? Manuscripti nostri omnes explent per, ac. Unus etiam ante, acitios, addit, compari. Quod absurde fieri, palam est. Liqueat tamen hinc rō acitios particulam illis habitam, ἀπαρτῆ. Alii ut verbum capiant, acire loc. Quod alibi Demetrius etiam notat. *Bæclerus*.

*Dremem acit.*] Voluit Chremes scilicet autorem, et transferre in Dremem, deinde in Cliniam, denique in Syrum, unde habuit ista, act. IV. sc. 4. *Farnabius*.

*Aurum, &c.*] *Acuphris, Septimana, ac*

*ἀγρυπνῶντα.* Menander apud Athenum, l. vi. *Idem.*

21 Quid non? Melius et significantius distinxeris: quid? non? Bæclerus.

24 Sed te miror, qui alia tam plane scias] Vide Guyetum. Menedemus propius accedit ad errorem Chremetis, ipse velut in speculo ostendendum, facete et urbane assimilata simplicitate narrationem exorsus, cuius singula membra ad conficiendum id, quod agebatur, valida sunt. *Idem.*

Sed te miror, quid, &c.] Miror interim te, qui Lynceus alter tam acutum cornu aliena arcana, ut scias quam filii mei vultum finxerit Syrus, in rebus propriis in tantum esse talpam, ut non videas eundem Syrum tuum quoque filium tam mire finxisse, ut tibi glaucomam ob oculos objiceret, ne discernas Bacchidem hanc simulari amicam Cliniae, esse revera Chtiphonis. *Farnabius.*

25 Sed ille tuum quoque] Hic jam præsumpt in narrationem. Ille, inquit, Syrus mire tuum finxit filium, ut amicam ejus tu Bacchidem suspicari non possis. Hæc argumenta colligit a factis. Mitto jam oculari, et amplexari. Deinde a loco, quod in ultimis sedibus retro conclave positum sit, quo eis introlatus est lectus. Utique discussio hæc, longe a conspectu multorum posita, ideo sumpta conspiciatur, ut magis facinus cœlaret. Deinde quod ingressi sunt solus Chtipho et sola Bacchis. Hæc dicens, a præcedentibus argumentatur, quid consecutum sit, scilicet concubitus. Unde quia rem conjecturaliter collegerat, addit, 'Opernere ostium, et Clinia hæc fieri videbat.' Fieri enim non potest, ut si amica Cliniae esset meretrix, ipso præsenste cum altero adolescentente concluderetur. Qua re probata, Chremes vehementer exclamant, memor cœnæ datæ, 'Decem dierum vix mihi est familia.' Ut dicat, haud esse unde familiam susten-

tet. *Eugraphius.*

Sed ille tuus quoque Syrus idem mire finxit filium] Liber Bombinus, et Victorianus, sed ille tuum, ut sit, tuum filium. *Færnus.*

25. 26 Ironia est satis lepida in his duobus versibus, quam agnovit et explicat, cum sequentibus, Eugraphius. 'Ut ne paululum quidem suboleat,' sc. cuiquam homini. *Bæclerus.*

Ut ne paululum quidem suboleat] Hic versus secundus pes est trocheus, tertius anapestus, eliso in ex paululum, quamvis sequente consonante. *Færnus.*

27 Mitto jam, &c.] Omitto oscula, amplexus, manus salaces. Levis sunt illa, præut quod jam audies. *Farnabius.*

28 Val] Sive Guyet distinctionem hic accipias, sive vulgarem retineas, vè val risu Menodemi attollitur. Sive apud hanc particulam oratio Menodemi risu interciditur. *Bæclerus.*

Est mihi in ultimis conclave ad.] Sciam speciem narrationis initio accommodavit: quæ subinde *διὰ λυγρῶς* figuratur, *videtur* adaugetur, absolutione perficitur. Singulare præsens hoc exemplum dixeris narrationis comicæ, quæ rem statim et totam accurata demonstratione conficit. *Id.*

30 Huc est intro latus lectus] Exemplum olim lectos et portatiles habere moris erat, quos hinc inde deportabant. *Hom. Odys. XIII. 'Ἄλλ' ὅτε οἱ στόρεον πυκνὸν λέχος ἐκτός, &c. Farnabius.*

31 Dictum factum] 'Ἐρὼς καὶ πρᾶξις. 66. Supra act. iv. sc. 4. *Idem.*

35 Filii est amica Bacchis Menodemi socii] Tandem ergo Chremes, veluti somno excussus, se et filiam et suam fortunam sapientiamque agnoscat. *Ἐπράβης* hæc pronuntianda sunt. *Bæclerus.*

36 Quamobrem? et 37. Quid? istuc times quod ille operam amico dat suo] Ignorantiam rei, quam tam designate depinxerat, assimulet: *ἔπος δὲ*

θυμῆς τοῦ διαστυμῶ καμυκῶ. Quo etiam spectat vs. 38. *si dat*. Crescit urbanitas, quod Chremetem sua simulatione eo adigit, ut argumentis agere incipiat: 'An dabiam id tibi est? quemquamne animo tam comiesse, et leui putas, qui,' &c. *Idem*.

*Decem dierum, &c.*] Res mea familiaris intra 10. dies tota exhaurietur. Ut in re militari dicitur, 'Trium dierum commentas.' *Farnabius*.

37 *Quid? istuc times?*] Inscitia se rem probatam habere Menodemos illud ita faceta satis urbanitate. *Eugraphus*.

*Tam comi?*] Tam patienti, miti. Legitur et *communis*, ntrumque a *Mas. cōi*. *Farnabius*.

40 *Mx. Aa ea ea*] Hæc non sunt in libro Bembino, et certe risus non videtur habere hic locum. Sed nec versus hæc recipit. *Faërus*.

*Mx. Ha, ha, ha*] Verocunda et honesta Apostrophe. *Farnabius*.

41 *Ut facilius mihi verba dentur*] Hæc facta sunt. *Eugraphus*.

42 *Derides?*] Tam diu irridendus erat scilicet, donec se irrideri animadverteret. *Baculus*.

*Merito mihi nunc ego succenseo*] Hic jam ab argumentis, quæ a Menodemo dicta sunt, alia colligit Chremes de præterito, quod illum in sinum meretricis viderit manum inserere. *Eugraphus*.

43 *Dedere?*] Sc. occasionem. *Farnabius*.

46 *Nam jam*] Affectio est illa irascenda, de qua sæpe diximus. Ut quod ait Virgilius, Quos ego. *Eugraphus*.

*Non tu te cohibes?*] Apostrophe, ex ira effervescente. *Farnabius*.

47 *Non ego tibi exempli?*] Παράδειγμα est, ad deterrendum dictum. *Eugraphus*.

*Non tibi ego exempli satis sum?*] No sc. irascendo nimium amoribus filii, aliquid facias, unde tibi cruciatum ipse parias. Sicut mihi accidit. *Ba-*

*culus*.

48 *Non sum apud me?*] Non sum mei compos. Irm sc. motu irascit cor, inflammantur spiritus et sanguis, mens de cardine tollitur. *Farnabius*.

49 *Te alio conditum dare?*] Euripides. Μὰρ σφετέρῃ, ἱερῇ οὐχ' ἀντὶ σφεός. *Idem*.

50 *Foris sapere, &c.*] Chremeti regerit Menodemos sua ipsius verba, et consilium in ipsum reterquet, non sine tacita curiositatis exprobratione. Confer act. i. sc. 1. *Idem*.

52 *Fac te patrem?*] Comædiarum vice veras sunt omnia. Nam ille qui accipiebat ante consilium, nunc dare coepit. Moros enim per comædiam expressit, et qualis humana hominum vita declaratur. *Eugraphus*.

*Fac te esse patrem sentias?*] Antiqua collocatio, *Fac te patrem esse*. *Faërus*.

*Fac te patrem esse sentias?*] Totus hic locus fabulæ vices permutatas χυμάρηα: et conferendus est cum oratione Chremetis, act. i. sc. 1. vs. 101. &c. *Baculus*.

54 *Ne quam aliam quærat copiam?*] Vide Guyet. *Idem*.

57 *Nam si illi pargam?*] Liber Bembinus *pargo*. Ita habuit et Victoria-nus. *Faërus*.

*Nam si illi pargo suppeditare sumibus?*] Plautus: 'Suppeditare clamori.' *Baculus*.

58 *Mihi illuc vere?*] Vere liber Bembinus. *Faërus*.

*Ad rastrores res?*] Ad rastrores eum, non dolore, sed paupertate rediturus. *Eugraphus*.

*Ad rastrores res redit?*] Allusum ad rastrores Menodemi, act. i. sc. 1. et Emphaticus: mihi illic vere præinopia ad rastrores res redit, non ut tibi modo obstinato dolore. Idque proverbialiter, ut; *ad rastrores res redit, Ad incitum redactus sum*. *Farnabius*.



Quot incommoda] Ita etiam Mæ. nostri, Guyeti emendationem confirmantes. *Bæclerus.*

60 *Difficilem ostendis]* Aliqui libri, inter quos Bembinus et Victorianus, habent *ostendes*: ut referatur ad id tempus, quo venia petetur per Clitiphonem a Chremete. *Faërnus.*

61 *Et id ingratum]* Gall. *Et on ne vous en saura aucun gré.* Faber.

*Ut iubet]* Hæc quoque respondent superioribus i. l. 114. 115. 'Ch. siocine est sententia? Mæ. Sic. Ch. bene vale.' Menedemus hic cum ratione ad suum negotium, de Cliaim matrimonio, præparat reverti. *Bæclerus.*

64 *Quid dotis dicoam te dixisse]* Proprium juris est verbum, cum dicitur dos, quod exprimitur. *Eugraphus.*

66 *Quid obiciatis]* Postea quod dos petita est, Chremes diu deliberavit consilium querens, non quæ summam quæreret dotis? quod intelligi datur ex sequentibus. Compromissa dote adjungit, si me vis saluum: aliter enim filium corrigi non posse credit, nisi dotis nomine omnia bona filii promissæ videantur, unde crederet filius exheredem se. Denique, id, inquit, mirari te simulo, ut ad ejus notitiam veniat. Quam quidem rem cum intellexisset Menedemus, explanat, se idcirco promissæ, ut animam adolescentis luxuriâ et læcivâ diffusentem inopia retunderet, et ad integram frugem necessitate revocaret. *Idem.*

Ch. ah] Deliberationem significat hæc cunctatio, non tam de dote, quam de ratione emendandi et ad frugem revocandi filii. Hic enim consilium illud ad *okovepiav* unbec factum, velint ex re presenti arripit: ut, dum turbæ in Clitiphonem augeri videntur, ad *κωστροποψ* pareretur via. Differt enim hæc ira Chremetis patris ab aliorum patrum indignatione, ubi plus affectus quam ratio dominatur. Hic in rationem

se composuit affectus, nec impeditur sed tegitur iracundia consilium. Quod ut conspectus esset, adjecit Poëta et comparavit sensu in servum indignationem: quæ ultionem et minas spirat. Filius dictis *confutabitur*, ad emendationem: servus verberibus male multabitur, ob vindictam facinoræ. *Bæclerus.*

66 *Nihil dos nos movet]* O. l. s. *nihil nos dos movet.* *Faërnus.*

67 *Pro re nostra]* Pro facultatibus meis. *Farnabius.*

70 *Et illum rogato simul]* Liber Bembinus, et illum hæc rogato simul. *Faërnus.*

71 *Quia ego vero, quamobrem id facias nescio]* Dux egit poëta; tum, ut eliceretur consilium, de quo modo dictum est, atque expressius signaretur: tum ut discrimen ingenii ac morum sensu consignaretur; de quo in præfatione. *Bæclerus.*

74 *Gerere mihi morem]* Animo meo satis facere, arbitrio meo facere. *Farnabius.*

75 *Age jam, uxorem ut accersat parat]* Tò age hæc probe quadrat et Mæ. auctoritate defenditur. Ut fortasse alio remedio opus non sit. *Bæclerus.*

*Uxorem et accersat]* Deductio uxoris vesperi adeo et nocte lebat. *Farnabius.*

76 *Dictis confutabitur]* Sotis sermonibus male tractabitur. *Eugraphus.*

*Ut hiberos est æquum, &c.]* Clitipho convictus dictis castigabitur, sc. 4. infra 'gero, iners,' &c. servilli multabitur supplicio. *Farnabius.*

77 *Sed Syrum]* Cum utique majora tormenta servo minatus sit, iracundie more, quod esset facturus, exprimere non potuit. *Eugraphus.*

*Sed Syrum]* Erudite Eugraphus: 'Cum utique,' &c. *Bæclerus.*

*Sed Syrum]* Apesiopesis ex ira. *Farnabius.*

*Adeo exornatum]* Id est, comptam,

per *deposuit*. Eugephius.

*Adeo exornatum dabo*] Verberibus et cruciati carminatum. *I'll so trim him*. Farnabius.

78 *Adeo deposum*] Hoc est, compositum pœnis et tormentis. Eugephius.

*Deposum*] Flagris. Plant. Menæch. 'Pecto pugnis:' act. v. sc. 7. Pœn. act. i. sc. 2. 'Leno pugnis pectitur.' Rad. act. iiii. sc. 2. Farnabius.

80 *Vidua mulieri*] Facilis enim illusio est in eam, quæ et mulier et vidua est. Eugephius.

*Vidua mulieri*] In quam injuria plerumque impunita. Quintil. Declam. 'Imbecilla res est fœmina, et affert infirmitati naturali non leve pondus, quod vidua est.' Farnabius.

SCENA II. Satura est, ex Trochaicis catalecticis et Iambicis acatalecticis. vs. 2. unus Mæ. omittit *de me*. vs. 7. omnes, ut ed. vs. 11. omnes: ut neque tu egeres. vs. 18. Argent. prius Clitipho dice. vs. 19. idem ex glossa: *istoc voto*. vs. 22. duo: nemo te accuset Syre. vs. 25. omnes: quid Syre? vs. 33. omnes: quod in mentem mihi est. vs. 43. duo: *cujus sis filius*, cum glossa. vs. 44. unus omittit *et in*. vs. 46. omnes: anne. vs. 47. duo: *ob hoc pro adhuc*. vs. 48. omnes: hinc nunc ad Mened. pergam. Bœclerus.

1 *Itane tandem*] Ad satisfaciendum valet hæc scena, et veniam petit. Eugephius.

1. 2 *Ut pater tam in brevi spatio omnem de me eiec. anim. patris*] 'Εὐρύπεια angularis in verbis, quæ frequentia voluit esse poëta: pater eiecit animum patris, et in tam brevi spatio. Hoc cine est credibile aut memorabile: itane tandem, quæso, est, Menedeme? Nota, quam significet graviter *et tandem*. Bœclerus.

4 *Vulgo faciunt*] Quod meretrices omnes amant adolescentes. Et argumentatur: quia quod omnibus licet, uni licet. Eugephius.

*Volgo id faciunt*] Purgatio popula-

ris, exemplum. 'Nam quod exemplo sit, id etiam jure fieri putant. Atque aliquid, atque adeo multa afferunt de suo.' Cic. l. iv. Epist. 3. Farnabius.

6 *Nescio, nec rationem capio*] Dissimulat Menedemus se scire, quod ex Chremete audiverat. Ita enim erat juvandus Clitipho solatio et officio, ut parenti constaret auctoritas, neque corrumpetur consilii fructus. Bœclerus.

*Hic patrem astars ciebas*] Menedemus, negotio Clinix nuptiarum apud Chremetem confecto, propere ingressus, ut filium parare juberet ad nuptias, eadem opera Clitiphoni exposuit, quemadmodum pater ipsum exheredem velit esse; magnaque permotus iracundia, omnia sua bona doti dixerit filix, Clinii sponsæ. Hoc nuntio percussus Clitipho, properat ad satisfaciendum patri; qui interea substititerat; meditabundus et cogitationis multæ manifestus. Subsequitur Clitiphonem Syrus consternationis particeps, ut ante consiliorum. Menedemus autem paululum officii causa cum Clitiphone egressus regreditur mox: neque interest jurgio. Nondum enim tempus deprecandi pro adolescente aderat. Idem.

8 *Quidquid ego hujus*] Quidquid ego tale feci. Eugephius.

*Quicquid ego hujus feci, tibi propepsi, et stultitias tuas*] Dictis jam confutat filium, ut ante constituerat. In qua objurgatione poëta exemplum dedit notabile, quanto sit major vis in rationibus, quam in vehementia et tumultu castigantis. Dissolutos filii mores, turpitudines præteritorum, noxa futuri, graphice describit pater; ut inferatur potentius necessitas coercitionis, et descendat in animum gravius. Inter Demem asperitatem et Micionis indulgentiam, meditatam temperamenti genus. Sententiose autem *et de stultitiis* stultitiis nomine Poëta describit. Itaque apud Aristophanem Plutus conqueritur;

'Se, ut primum in hominem stultum inciderit, in meretrices et aleam projici, minimoque temporis nudum domo expelli.' 'Ἦν δ' εἰς παραπλήγ' ἄνθρωπον εἰσελθὼν τύχῃ, Πόρνοισι καὶ κίβοισι παραβεβλημένος, Γυμνὸς θύρας' ἔλειπον ἐν ἀκατῇ χρόνῳ. Ubi Scholiastes vetus erudite: 'Ἀληθῶς γὰρ ἡ ἀσωτία παραπεπληγμένη ἐστὶ διδούσα. *Bacclerus.*

9 *Esse animo omissio*] Negligenti, non in futurum prospicienti, sed voluptates præsentes habere potiores quam utilia in posterum et honesta. Adolph. act. v. sc. 8. 'Omissiores paulo.' *Farnabius.*

*Et suavia in præsentia*] Ut tantum præsentia cogitares, neque de futuris curam gereres. *Eugraphus.*

12 *Ubi decuit*] Quia primo tibi non licuit dare. Hoc enim optimum est parentibus, semper filiis bona tradere. Sed hoc cum mihi non licuerit, proximo tibi qui erat tradidi, hoc est, leviro, qui sororem tuam ducit uxorem. *Idem.*

*Cui decuit primo, tibi*] Comico genere loquendi per frequentia pronomina: *ubi per te non licuit mihi dare tibi, cui primo decuit sc. me dare, aut decuit dari. Bacclerus.*

*Per te*] Tua ipsius culpa. *Farnab.*

13 *Abii ad proximos tibi qui erant: eis commisi et credidi*] Ordinem juris accurate exprimit hic versus. Vult enim Chremes justissime videri hoc facere, quod filio minabatur: postquam illi non potuerit dare, qui in suis heredibus primus erat, sibi progrediendum fuisse ad proximos, i. e. ad sororem, sicut postea vs. 26. explicatur: illis commississe se et credidisse. In quibus verbis non simplex vis inest: primum quidem, *commisi et credidi*, ut tutanda, ne profusione intereant, quod in Clitiphone verendum erat; deinde, ut dispensanda, quantum ad necessitates vitæ attinet, etiam in Clitiphonem. Quin et consulto, ut de pluribus locutus est, quia

dotis tutandæ ac dispensandæ cura ad maritum dotatæ pertinet: quo eleganter etiam valet τὸ *committere et credere*. Engraphus non videtur satis cepisse vim ordinis, cum *proximos* explicat. *Bacclerus.*

*Proximos*] Hæredes, sororem tuam et maritum ejus, levirum. *Farnabius.*

14 *Ibi tua stultitia sit præsidium*] Circa victum atque vestitum: et tecum habeas quo te recipias. *Eugraphus.*

*Ibi*] Apud illos. *Farnabius.*

18 *Quid sit vivere*] Vere vivere, ut act. i. sc. 1. *Bacclerus.*

*Quid sit vivere*] Secundum rationem et virtutem, quæ vera est vita. Lactantius l. iii. c. 18. 'Nonne igitur verus ille et communis omnium pater Terentianum illud jure increpaverit, 'Prius disce quid sit vivere,' *Farnabius.*

19 *Istoc*] Moriendi voto atque consilio. *Idem.*

20 *Quæ isthæc est*] Servus iram domini in personam suam inclinare cupiens, ut adolescenti possit succurrere; interponit hæc verba. *Eugraphus.*

20. 21 *Quæ ista est prætita? quæve amentia est*] Comica αἰθέροι usurpata sunt hæc vocabula, de ordine juris perverso, de præpostera ratione factorum. *Bacclerus.*

*Quæve amentia*] O. l. s. hic addunt verbum est. *Færnus.*

22 *Aram*] Athenis, urbe media, fuit ara, Misericordiæ sacra, asylum, ad quod confugerent cives miseri, nec non servi. 'Ἐχὺ γὰρ καταφυγὴν δοῦλος βαμὸς θεῶν. Eurip. Andromach. Plutarch. lib. de Superstitione dicitur φοῦγμος βαμὸς. 'Hæc ara tuebitur omnes.' Hecuba apud Virg. *Æn.* ii. *Farnabius.*

23 *Nec precatorem paravis*] Ne, inquit, ut adsolent servi, velis et tu habere precatorem, qui pro te roget. Vobis enim non irascor, cum multa feceritis: ita æquum est et mihi vos

ne irascamini. Post iracundiam apta sententia est. *Eugraphius*.

*Precatorum*] Deprecatorem, qui pro te intercedat. *Plaut. Asin. act. 11.* 'Precator adfuisse, malam rem effugies nunquam.' *Farnabius*.

23. 24 *Nihil succensere nos tibi, nec huic: nec vos est æquum, quod facio, mihi*] Custodit modum sui consilii senex; qui hanc castigationem non iræ, sed rationis esse; nec litigando, sed convincendo; adeoque plus rerum quam verborum argumentis constare voluit. Dissimulat ergo iram in servum, et in occasionem ultionis differt. Cum præsertim meminisset, quomodo huic ipsi servo nequam animum ad peccandum addiderit. Quia demum jactari, inter pudorem erroris sui, non vult. *Nec vos est æquum*, ob id quod facio, mihi succensere. Ita supplet *Ms. Argent. codex*, cum *Guyeto*. De ara et precatoribus *Barlandus*, (in cujus annotatione editores diligenter scilicet *Lactantium* præ *Lactatio* reponunt,) et melius *Weitzius*. *Bæclerus*.

24 *Nec vos est æquum*] *Nec vos æquum est mihi succensere. Farnabius*.

25 *Abiit*] Quo facillime terreret senex discessit. *Eugraphius*.

*Abiit, vix rogasse vellem*] Nullo modo debuit ejicere hos versus duos *Guyetus*. Quam necessarium est indicari, senem, abrupto colloquio, abiisse? et quæ potest esse opportunitas orationis vs. 27. ceptæ, si sermoni *Chremetis* statim subijciatur? Durior videatur illa *ἔλλειψις*, tibi jam esse ad sororem intelligo. Sed prope est, unde suppletur. Dixerat servus, unde mihi peterem cibum, et interposuerat *ῥάδους* causa; ita nos alienavit: continuatur præcedentibus oratio: tibi jam esse, sub. cibum, ad sororem, i. e. apud sororem, intelligo. *Bæclerus*.

*Abiit*] Senex, *Chremes*. *Farnabius*.

26 *Itu nos abalienavit*] *Lego, alienavit*, ut sit *Trochaïca*, quales sunt ceteri. Vide *Faërum*. *Faber*.

*Ad sororem*] Apud sororem. *Farnabius*.

27 *Adeone tem*] Optimum equidem sensum ex necessitate collectum in dolore adolescens collocavit. Quippe cum postremum omnium malorum fames sit. Denique, 'Obsecramque famem, quæ prima pericula, vito.' *Eugraphius*.

*Fame*] A fame. Vel genitivus antiquus *ῥ*. declin. Vid. *Agell. lib. ix. c. 14. Farnabius*.

*Syre*] Hic trochaïcus ita sustentandus est, ut prima syllaba in præcedentem versum rejiciatur; et periculum in periculum contrahatur. Ut primus pes sit spondæus: secundus anapæstus: nam *redisse* scribebat *Terentius*, quod nos *redisse*: tertius iambus, quartus dactylus. *Færum*.

28 *Modo licet videre, est spes*] Hic versus octonarius iambicus est, ponendo in prima sede proceleusmaticum, et diphthongum dissolvendo in quæ, ut sit spondæus. *Idem*.

*Modo licet videre*] *Ὀδύνην δὲ καὶ πρὸς σὺν ἑσθῆρα, τὰ βαλόντα τε προσδοκῶν δέ.* *Apollodorus. Farnabius*.

*Nec curituros satias*] Tristitia aliquo joco distingui, comici leporis est. Sed videandum qui, et ubi, et a quo fieri id debeat. Servum hic non dedecuit, ab inexpectato, aliud joculariter inferre, quam quod interrogabatur. *Bæclerus*.

*Nec curituros satias*] '*Ἀπορροῦς* servilis joci in periculo. *Farnabius*.

29 *Neque me quicquam consilio adjuvas*] Opportune instigatur servus, ut consumat, quod super est saltatiz, in astuto pectore. *Ὀκνοῦντο* et plane insigne *εὐρημα*: ad exheredationem, suspicio subditi partiæ. *Bæclerus*.

30 *Immo et ibi nunc sum, et usque id egi dudum, &c.*] Commendat in his

*δουλόφρα* ingenui sui Syrus: vultusque sermonem adjuvat. *Idem.*

*Ibi nunc sum, &c.*] Totus in hoc sum, hoc nunc ago, et dudum egi, usque dum pater tuus aderat, et meditando aliquod consilium extunderem. *Farnabius.*

32 *Sic est*] *Diu finxit*, nescio quid cogitare, servus, reperit tamen astute. Consilii uti dicat, hunc adolescentem filium non esse, et querit argumenta, quod antequam puella esset inventa, hunc diligebant, postea exheredatur. Adjicit et illud, cum matres semper pro filiis intervenire consueverint, nunc in iracundia non rogat mater. Compellit igitur adolescentem, uti parentes roget, aut enim precibus ad misericordiam commoturus est ambos, aut suos parentes facile cognoscet. Sed conventum ex posteriori oratione cognoscimus, cum dixit, 'Satis recte.' Cum enim in periculo majore positus fuerit filius, tum facile parentibus potest movere pietatem, vel pacem ab iracundo patre suscipere. 'Pacem' autem dixit veniam, ut Virgil. 'Pacemque per auras Exquirunt.' Id est, benevolentiam ac veniam. *Engraphus.*

*Sic est: non esse horum te arbitror*] Bene Engraphus: 'diu finxit, se nescio quid cogitare, servus; reperit tandem' (ita legendum est) 'astute.' Itaque hæc oratio, *sic est*, continuat cogitationes, nota et familiari Comici figura. Mox consilio sue fidem et benevolentiam parat: 'ego dicam, quod mihi in mentem: tu dijudica.' Atque hinc duobus argumentis (quam ex proximo et re presenti petitis!) et adolescentis et conseruati animam facile impellit. *Baculus.*

*Non esse horum te arbitror*] Arbitror te non esse filium horum, nec dignatus est dicere, 'parentum,' aut, 'Chremetis et Sostratæ.' *Farnabius.*

33 *Matres omnes filiis, &c.*] Menander: *Ἰονὶ δὲ μητὴρ φιλόθεους μᾶλλον*

*τοῦτο.* *Idem.*

39 *Auxilio in paterna injuria*] Sic ubi pater infestus sit et iniquior, mater plerumque indulgentior excusat peccata filii. Jam autem lentior est, neque id facit. *Idem.*

41 *Suspicionem istam*] In libro Bem-bino est *istano*, ut et Priscianus citat, et ratio versus exigit. *Færnus.*

42 *Si non est verum, ad misericordiam ambos adduces cito*] Quid esim validius esse poterat ad tentandum animum parentum? Itaque postea mater, nec ferre potest hujus rei mentionem. Calphurnius hujus sententiam hæc rationem affert: 'quia parentes veri cito filiis ignoscunt.' Quod frigidum esset hoc loco. Vult enim significare, parentes prorsus ferre non posse, si *γυναικὶς τῆς εὐπορίας* in dubium vocetur. *Baculus.*

43 *Scitis*] Antiquæ, pro *scitis*. *Farnabius.*

*Faciam*] Cum hoc verbo, statim digreditur ad matrem Clitipho; et cum ea talem orationem habere instituit, ut præceperat Syrus. Qui in theatro subsistit, et unitas quasi in melius sibi propositi vias exequitur. *Baculus.*

*Sat recte mihi*] O. l. s. post 'recte' habent hoc. *Færnus.*

44 *Maxime spe situs eris*] *Situs spe*, expone, derelictus, sive dimissus a spe: *situs* enim et pro dimitto accipitur, ut et supra in Heautontim. 'sine me vacivum tempus ut quod dem mihi laboris.' Item in Adelphis, 'quisquis es sine me.' Et in Phormione, 'imprudens timuit adolescens, sino.' Quæ duo extrema etiam a Donato citantur in Hecyra, probare volente idem esse *sino*, ac *mita*. *Idem.*

*Quam minima in spe situs eris*] Torsit hic locus ernditos: in quibus duo maximi viri Færnus et Guyetus vix approbabant suam interpretationem (de voce *situs* aut *citus*) cuiquam diligentius cogitanti. Sensus quidem

patet: et ab Egraphio recte consignatur: 'cum enim in periculo majore positus fuerit filius, tum facile parentibus potest movere pietatem, vel pacem ah Iracundo patre suscipere.' Hinc constat primo, Egraphium hic non legisse, *quam et tam*; sed *quam et tum*: deinde rō *citus* eum accepisse, pro positus. Prius illud Guyeti emendationem confirmat, cum itidem hic legit, *quam, tum*. Bæclerus.

*Quam min. in spe citus erit, &c.]* Quanto magis fingit suspicari se nec posse sperare se esse eorum filium, tanto facilius patris benevolentiam sibi conciliabit, idque ad arbitrium, conditiones, et voluntatem suam. Farnabius.

*45 Tum facillime boni patris pacem]* Dictionem *boni*, auctoritate omnium librorum, delevimus. Færnus.

*Patris pacem in leg. confic. suas]* Plautus Mostellar. v. 2. 5. et 6. 'Nunc ego de sodalitate solus sum orator datus, Qui a patre ejus conciliarem pacem.' Bæclerus.

*46 At Syro nihil sit gratia]* Certus sum quod ex hoc consilio in gratiam est filius reversurus, ut fortasse etiam concedat veniam, et uxorem ducere compellat. Egraphius.

*Ac Syro nihil gratia]* Tō ac Egraphius habet; sed nostri Mss. et alii præferunt *at*. Quod et Guyetus tenet. De sensu disputant. *At Syro nihil gratia* scilicet apud Clitiphonem erit. Reconciliabitur quidem ille parenti, si præsertim animum a meretrice avulsus ad nuptias transferat; quæ nra placandis parentibus ratio superesse videtur. At mihi nihil gratiæ erit ex hoc consilio; nec apud adolescentem, qui ægre feret se abstrahi a Bacchide; nec apud Chremetem, qui me ut amoris meretricii adiutorem oderit. Abrumpitur autem oratio imperfecta, interveniente senis. Bæclerus.

*47 Quid autem hoc]* O. l. s. quid

*hoc autem?* versus est trochaicus tetrameter acatalecticis, ut sequentes. Færnus.

*Ego fugio]* Non conscientiam tantum iste metus est, sed sagacitatis. Intellexerat enim veterator, dissimulari tantum et differri Chremetis iram. Bæclerus.

*49 Eum precatorem mihi pare]* O. l. s. cum mihi precatorem pare. Færnus.

*Precatorem]* Deprecatorem, ut modo. Farnabius.

*Seni nostro fidei nihil habeo]* Non credam seni quasi ignoscenti; itaque Menedemum precatorem parabo. Egraphius.

SCENA III. Iambici Octonarii, et Trochaici septenarii; intermixtis duobus dimetris iamb. vs. 4. omnes: *oh pergin mulier esse*. vs. 5. duo: *mihi adverteatris furis*. unus omittit, *mihi*. vs. 12. omnes: *istuc nostris inimicis aiet*. vs. 16. duo: *quo magis er*. vs. 19. duo: *quin itidem sit tibi*. unus: *quin itidem sit tibi*. Bæclerus.

*1 Prefecto nisi]* Corrupt hic *usor* maritum, quod exheredationem filii vellet errore. Ex illo consilio sexus jam continuo notatur. Quasi morum vitium est; ut alibi, 'Tu inquam mulier, quæ me omnino lapidem, non hominem putas.' Aliud tamen est mulierem dicere per utrumque, aliud per vitium. Egraphius.

*Prefecto nisi caves]* Magna celeritas est rerum, quæ hic concluduntur. Clitipho ad matrem cucurrit, querelam ferens de severitate patris exheredare ipsum volentis; atque hinc suspicionem moverat de statu suo: quod verisimile nemini videretur, patrem tam acerbe acturum cum filio, quem pro vero et suo agnosceret. Mater Chremetem maritum statim ea de re aggreditur, domoque exeuntem pone consequitur, atque hoc jurgium in scenam infert. Interponitur nihil aliud, quam sermo ille Syri brevis scena præcedente. Hæc, inquam, celeritas condonatur fabulæ,

quarum mensuram et modum custodire inter artes poetarum est. Neque nulla ratio subest, inter percussos re atroci, et paucis verbis, multo affectu festinantes. Frustra hic nemo confusionem suspicatur, et ad scenam sequentem requirit, qui jam hac scena Sostrata de suspitione Clitiphonis potuerit constare?

In senili hoc jurgio, quia justo duriorem se praebeat adversus uxorem Chremes, negari non potest. Atque illos ipsos morosorum adversus uxores semum mores aliquoties videtur *complecti* poeta noster. *Baelerus*.

3 *Idque adeo miror, quomodo*] Hunc versum dimetrum iambicum ab ceteris separamus: reliqua ut in libro Bemino, in quo est, *Pergin mulier odiosa esse?* in hos versus octonarios iambicos ordinamus, servata etiam collocatione illorum verborum, quae est in antiquis libris, *michi fueris adversatrix*: CH. *Pergin mulier odiosa esse? nullam ne ego rem unquam in vita mea Vohi, quin tu in ea re mihi fueris adversatrix Sostrata?* FAERNUS.

4 *Pergin mulier esse*] Sunt qui legunt, *pergin mulier odiosa esse?* 'odiosa' tollitur a Fabricio tanquam surreptitium. Satis est si sexui impotetur impotens, intempestiva, et temeraria sapientia. Plaut. Casin. act. II. sc. 2. 'I foras, mulier es.' FARNABIUS.

5 *Quin tu in ea re mihi fueris adversatrix*] Vide Chrestomath. Apud Plautum opponitur *assentatrix*, Mottellaria I. 3. 190. 'Nunc assentatrix scelestas est, dudum adversatrix erat.' *Baelerus*.

6 *At si rogitem*] Quam stulta sis, perspice. Quid faciam vides, cur faciam nescis, unde stulte resistis. *Eugraphius*.

7 *Ego nescio? Immo scis potius*] Illud, *ego nescio*, vel dolenter et *laxatè* proferendum est, ut contrarium in-

telligatur: vel, quod simplicius videtur, idem sensus interrogatione officii debet: *ego nescio?* itane ego nescio; quid facias? in re scilicet tam manifestae acerbitalia. Atque in hac sententia, Calphurnio etiam probata, nihil opus est emendatione, aut commutatione *reò nescio* in *nesciam*, invitis codicibus. Respondet Chremes iracunda concessione, *immo scis potius, quam quidem redeat ad integrum eadem oratio*. i. e. desine modo contradicere; non dico jam te nescire: quin scis, (*deputatus*), quin te scire fateor potius, quam ut eadem oratio redintegretur, quam ut literatis tuis contradictionibus me obtundas. Tò scis nihil incommodi hic habet: vultu praesertim et pronuntiatione figuram affirmantibus, et formam *τῇ διαβολῇ* largientibus. *Baelerus*.

*Ego nescio*] Ironice. FARNABIUS.

8 *Eadem oratio*] Sensum hunc pato esse horum verborum, ut Sostrata per interrogationem dicente, ego nescio, ipso fateatur eam scire potius, quam amplius super hac re contendendum sit, et eadem oratio utrinque repetenda. 'Subditum se suspicatur. CH. subditum! ain tu? So. certe inquam mi vir.' FAERNUS.

9. 10 *Oh iniquus es, qui me tacere de re t. p. non postulo*] In his verbis, *aplois reò ἥθους* continetur in hac scena: quod plerumque solet facere Terentius singulari diligentia. Satis est semel monuisse rem non vulgaris observationis. *Baelerus*.

11 *Verum*] I. e. omnino. Verum est, quod dixi me facturum. *Idem*.

12 *Subditum se suspicatur*] Hic jam intelligendum, venisse adolescentem, et matri, hoc est, mitiori de parentibus, suam suspicionem indicasse. *Eugraphius*.

*Subditum se suspicatur*] Omnium scriptorum, quos legerim, prudentissimum fuisse arbitror Terentium. v. teres in eo artem praecipue commendat. Et tamen hoc loco id ego ho-

die adversus illum dicere possem quod in prima Comœdia est: 'Male divisa sunt tibi temporibus hæc;' nam gravissimum contra æconomiam Fabulæ peccatum est, quod ego primas ostendo. Quippe unde resciscere potuit Sostrata Clitiphonem suspicari esse se subditum? Nam modo id consilii dedit Syrus; at Syrus ex eo tempore Sostratam non vidit. Clitipho autem ad eam non adibit nisi scena sequenti. Ibi sic eam alloquitur: 'Si unquam ullum fuit tempus,' &c. *Faber.*

*Subditum!* *cin tu*] Cum admiratione, sed severa, et contradicendi studio excitata, dici hæc, responsio matronæ monstrat magnam asseveratione: 'certe, inquam, mi vir.' *Bæclerus.*

*Subditum*] Subdititium, supposititium, *επιβολή*. *Farnabius.*

*Certe sic erit*] Quod in futuro dicit, 'certe sic erit,' confirmando id quod jam in præsentia dixit, 'subditum se suspicatur,' hujus locutionis multa jam exempla veterum adduximus in Ennacho, super eo versu: 'Verbum hæc hoc verum erit.' *Fairna.*

13 *Confitere, tuum non esse*] Arripit occasionem senex *δυσκρινός* in uxorem: sed acerbe et violente. Ubi hoc vere *κρυπτός*, quod ex re nata coloratur ista: de cætero morali moris nota minime in obscuro est. Senens: tu scire inprimis potes, subditusne sit an verus filius. Et si quid secus, quam par est, accidit, non abhorret a tuis moribus suspicio impostorem, *confitere tuum non esse*. Hæc fere nil. Mihi nihil certius videtur, quam vim hujus orationis in pronuntiatione et vultu querendam esse; ut dixerit Chremes vultu serio, sententia ironica, pronuntiatione inter utrumque media, *confitere tuum non esse*. Ita enim eludere parat Chremes ex necepinato objectum sibi ab uxore terriculamentum. Plus autem intelligi vult, quam dicere videtur: in aperto enim, tanquam ex facili jubere videtur: *confitere tuum non esse*: quando-

quidem id movet filius; ango ejus opinionem, constare ex te non esse natum. Occurrit autem, ut sequentis docent, contrarium *ἀπορρητός* penetrabili signatur. Confitere, si potes; filium tuum non esse, qui te ingenio et moribus prorsum refert. Cumque Sostrata ad id, quod erat in verbis potius, quam ad id, quod in sensu suberat, responderet abominando; pergit Chremes suam ironiam persequens, ac interpretari: 'quid? metuis, ne non, cum velis, convincas esse illum tuum?' quid repugnas, quid abominaris? non debes metuere, etiamsi nunc dicas, non esse filium tuum, quin postea tamen, quo velis tempore probes et convincas omnino esse filium. Potest enim et hic ferri unitata lætio. Excipit Sostrata; quid ita hoc dicis? an 'quod filia est inventa?' quæ probet me non sterilem fuisse, neque adeo opus habuisse, ut de supponendo pæro unquam cogitarem. Sumatur enim censura, qui est simplicior, Sostratæque ingenuis accommodatior. Manet Chremes in acerba sua irrisione, et ad hæc uxoris verba refert: non hoc dico, sed aliud fortius argumentum probandæ *γυναικὸς* in animo velox, et 'quod magis credendum siet, ob id quod est consimilis moribus. Nam tui probe est similis;' quicquid est in ipso vitii, etiam in te cernitur: 'nam illi vitii nihil est relictum, quis sit et idem tibi.' (Si quid hic insititili est, hunc saltem verum credam, ut glossam, adjectam.) Hinc ergo 'facile convincas, ex te esse natum.' Cui tam invidiosæ exprobrationi immoratus, demum infert: 'tam præterea talem, nisi tu, nulla pareret filiam.' Talem: tam vitiosum, sicut scena seq. describitur. *Bæclerus.*

*Confitere tuum non esse*] Confitere itaque eum esse subdititium. *Farnabius.*

*Itaque inimicis siet*] Imprecatio. Ovid. 'Hostibus eveniat.' Horat.



'Hoc est motus orientis Austris.' *Idem.*

16 *Quod filia est iuventa*] Exinde putas posse inveniri hunc esse filium meum, quod et iuventa est filia? Hoc est, eodem pacto, ut et hic noster, quemadmodum et illa iuventa est, inveniri possit. *Eugraphus.*

18 *Ecce te natum*] *Καὶ σὺ νότῳ γενόμενος ἴδω.* *Farnabius.*

21 *Severus*] Tristis et gravis, abdicatus sc. re perditam, ad Censorum severitatem allusum. Qui tamen non ex vultu sed ex re censent. *Idem.*

*Ram cum videas, censeas*] Cum videas, ex vultu mores ejus agnoscas. *Eugraphus.*

*Ram cum videas censeas*] Quid non comminiscuntur hic durne, contortae, ineptae interpretationis? In quibus etiam censori et censorio supercilio locus datus est, si diis placet: prorsusque multa allata sunt, quae nec Latina, nec tolerabili sententia, quisquam dixerit. Neque expedit ram impeditam, aut perditam restituit Geyeti emendatio. Quis enim non videat eam quoque longe accoritam, nec praecedenti sententiae probe congruere? Est, qui, sed leviter tantum, dubitavit, an legi debeat: *quam accoritam cum, cum videas, censeas* / Verum consensus codicum Mss. interdicere nobis tam praesentibus remediis videtur. An ergo potius ita accipimus, sicut accepere, qui verbis vim facere veriti, pronuntiatu iuvandam sententiam putarunt? *quam severus*, et alienigenae protii, non instruens, videtur, cum faciem videas / rem autem ipsam cum videas, tum vero censeas, qualis sit; ut ipsa *ἀπορροή* quod verbis detrahit, sententiae adjiciet. An vero? *rem cum videas, censeas*. Rem ita esse censeas, revera severum censeas esse, cum videas, cum faciem videas. Non satisfaciunt mihi ista, qui nihil a Terentio durnum aut insolens proficiaci persuasum habeo: sed ex omnibus, quae afferuntur, malim haec to-

larare. *Bacclerus.*

SCENA IV. Trochaici tetrametri catalectici, sive septenarii. vs. 1. Mss: meorum alter emittit *ulham*. vs. 2. Arg. addit *ant*. vs. 7 omnes ut ed. vs. 8. Argent. ne unquam. Unus meorum, *unquam*. vs. 12. omnes: *itidem* ut a. *Bacclerus.*

1 *Si unquam ulham*] Ad commovendam pietatem commemorat praeteritos affectus, quo sic facilius possit agnosci. Ut, 'Si bene quid de te merui, fuit aut tibi quidquam Dulce meum.' *Eugraphus.*

*Si unquam ulham f. t.*] Precos ad muliebri ingenium et animum maternum maxime efficaces. Ordo est: *mater* (in quo nomine affectus inest) *si unquam ulham fuit tempus, cum ego voluptati tibi fuerim*, (tractata frequentium verborum valet sententia, commemoratione praeteritorum affectuum) *dictus filius tuus tua voluntate*, (si non fui, tua certe voluntate dicebar esse, quae me pro filio tibi esse voluisti) *ejus tempora obsecro, ut memineris, atque ut inopis mei nunc te misereatur*, (iterum producitur, et veluti anime materno imprimitur *ut videas*) *ut parentes meos commonestras mihi*, in eo, ne graveris meos mihi parentes commonestrare, quod unice peto et vole, seu cupio, desidero. Ita enim saepius *ut velle* significat. Gnyetus sub. 'proptar' sive 'ob,' ante *ut* quod. *Bacclerus.*

*Cum ego vol. tibi, &c.*] Hoc ex consilio servili Syri, supra, sc. 2. hujus actus. *Farnabius.*

4 *Quid peto et vole, parentes meos ut commonestras mihi, &c.*] Est vero tale illud ut a nemine negari possit. Omnia clara et manifesta. Ergo et error clarus est et manifestus. Totum hoc eo a me dictum est, non ut Terentium reprehenderem, sed ut tantum ostenderem, errasse multos, qui, quod moneo, non animadvertierint. At, si scias, nihil facilius quam Terentium purgasse ab errore tam fide, qui, ante quam demonstratus a me

fuerat, non apparebat. Sic igitur accipe et crede. Unica literula mutatione tota res confertur potest. Non est legendum *suspiciatur*, sed *suspicitur*. est autem longe maxima differentia inter *suspiciatur* et *suspicitur*. Nam de quo dixeris *suspiciatur*, illius animus plane et pro certo commotus et impulsus suspitione est; at si dicas Clitipho *suspicitur*, &c. erit istud in modo potentiali positum; ita ut non affirmative et theticis dicas suspicari, sed tantum posse suspicari se esse subditum, cum nimiam in patre asperitatem videat. Lectores prudentes ac bene cordatos oro ac queso, ut quod a me dictum est modo, id considerent diligentius paulo; et hoc meminerint, libros veteres non sine acri et attento studio legi decere. *Faber.*

6 *Hocine quasioti obsecro*] Ποῖός σε τῶς φέρω ἵππος ἰδούρων; hocine tu interrogare non es veritus? Bene Gallus Scholiastes: *n'as tu point honte d'avoir fait une telle demande? n'as tu bien osé faire cette demande?* Bacclerus.

7 *Ita mihi atque huic sis superstes*] Ὅπως ἔσθης, ex solenni parentum voto. De quo etiam Romani Jareconsulti non semel pronuntiant. Apud Quintilianum (Instit. Orat. ix. 2.) ita effertur: 'ita mihi contingat hæredes filio mori,' de qua re multa annotantur ad illud Plant. Asin. i. 1. 1. 'Sicut tuum vis unicam gnatum tuum Superesse vitæ sospitem et superstitem, Ita te obtestor.' *Idem.*

*Ita mihi, &c.*] Religiosum utique et solenne parentum votum fuit, filios sibi relinquere superstitēs. Plant. Asinar. act. i. sc. 1. 'Sicut tuum vis unicam gnatum tuum Superesse vitæ sospitem et superstitem.' Martial. l. vii. ep. 95. 'Sic ad Lethum,' &c. alii. *Farnabius.*

8. 9 *Et cave posthac, si me amas. At ego, si me motus*] Vide Chrestomath. voce *Denuat*. *Bacclerus.*

10 *Cl. Quo*] Clitipho ad extenuationem vult confugere, quali sententia sc. 2. ante dixit: 'Quodnam ob facinus? quid ego tantum sceleris admisi? Vulgo faciunt.' *Idem.*

*Gerro, iners*] 'Gerro' est piscis nullius saporis vel momenti. Aut 'gerro' dicuntur machinamenta, quæ adversus civitates fiebant, magno impetu cum deiecerent eadem 'gerras' appellabant. 'Helluo' est invasor, et qui plurimum consumit. *Eugraphus.*

*Fraus, heluo*] In libro Bombino et aliis antiquis *helluo*, per duo l, scriptum est. *Faërus.*

*Gerro, iners, fraus, heluo*] Frequentationis genus, imprimis validum et affectibus aptum. 'Iners,' sine arte, i. e. *ἀπέρη*, Donato in Andr. et Ciceroni ii. de Fin. 34: 'Fraus,' magna et rara *ἀδύσσεια*, pro fraudulento, qui fallere consueverit patrem. *Bacclerus.*

*Gerro*] Nugator, gerre enim nugas. *Farnabius.*

*Fraus*] Fraudulentus, fallax. *Idem.*

11 *Ganeo*] Tabernis operam dans et convivis turpioribus. *Eugraphus.*

*Damnatus*] Hoc in postremum reservavit, ut quod intus male urebat senem x. minis Syri dolo emunctum, atque Bacchidi a Clitipho datis. *Farnabius.*

*Crede, et nostrum te esse credito*] *Ελπίων* et cum *ἐλπίδω* hæc dicta accipi debent, ut plura Chremetis. *Crede* hoc quod dixi: verissimum est scilicet, te esse qualem descripsi. *Crede*, inquam, hoc, de quo nulla tibi dubitandi causa est; et eadem opera, si potes, *credito*, te nostrum esse filium. Iunuit tacita vi castigatio, non tam de nativitate, quam de moribus agi. Quis enim vult dicere, talem filium pro suo agnosceret? parentes scilicet ita sentiunt, ut ab initio fabulæ Menedemus *ἔσθης* enuntiavit. 'Ego te memi esse dici tantisper volo, Dum, quod te dignum est, facies: sed si id non facis, Ego, quod

me in te sit facere dignum, invenero.' Id est, non eris mihi amplius pro filio, exheredaberis. Atque hujus sententiae vim mox etiam proverbiali genere ἀθέτως amplificat Chremes: 'non si ex capite sis meo natus, item, ut aiunt, Minervam esse ex Jove,' adeoque singulari modo tibi pater sim, pro filio te habeam his moribus, atque 'ea causa magis patiar flagitiis tuis me infamem fieri.' Quomodo Guyetus emendare conetur, vide. *Bacclerus*.

12 *Non sunt jam hac dicta parenti,* &c.] Versus esse trochaicus debet. Quamobrem legendum ut apud Faërum est: *Non sunt parentis dicta*. Profecto arbitror multos Christianos ignorare quid doceat Hephæstion Alexandrinus in libello admirabili de metris, aut quid scripserit Maurus, Grammaticus poeta, et vir Illustris. *Faber*.

*Non sunt hac jam parentis dicta*] Jam non est in ullo l. s. quod et ratio trochaici respuit. *Faërus*.

*Si ex capite sis meo*] Si neque certus essem de partu ac matres sunt aut Jupiter, cujus e cerebro natam esse Minervam aiunt; non tamen me infamem flagitiis tuis fieri patiar. *Farnabius*.

13 *Minervam esse ex Jove*] Poëtae, Stesichorus primus, mox Apollonius, deinde alii. Lucianus in dialogo Jovia et Vulcani. Adi Mythologos. *Idem*.

16 *Dii isthac prohibeant*. CH. *Deos nescio*] Plantus, ἐκ παραλλήλων, Cistellaria 1. 1. 53. 'Gy. Dii faxint. Læ. sine opera tua nihil dii horum facere possunt.' *Nescio deos*, sub. quid facturi sint, an prohibebunt, ut recte Guyetus. Alii non ceperunt. *Bacclerus*.

*Nescio deos*] Dionysius Lambinus, vir animæ eruditus, ut de illo alicubi censuit Scaliger, (qui tamen haud facile quemquam laudabat,) hic valde erravit. Sic enim in egregia illa ad Carolum ix. Epistola loquitur, (qua

Epistola nihil ab ipso melius scriptum est,) 'Ne Terentius quidem,' inquit, 'quem omnes eruditi omnium comicorum pudentissimum et veracundissimum fatentur esse, &c. Jam illud ab irato sene impie dictum: Deos nescio.' Vides, Lector, Terentium impietatis accusat. o si vellem ego Lambinum arripere! Sed ejus virtuti debetur ut nequid tale faciamus. dicam igitur simpliciter, et veniam præfatus, hoc loco lapsus est vir Doctissimus. Illud, *Nescio deos*, nihil est aliud, nisi, 'Quid facere decreverint Dii, id equidem est quod nescio; quid ipse facturus sim, id vero est quod scio.' Sic alibi, cum dixisset Bacchis: 'Vobis cum uno semel,' &c. respondet Antiphila: 'Nescio alias: me quidem semper scio fecisse sedulo Ut ex illius commodo meum compararem commodum.' 'Nescio alias,' id est, Quid aliæ mulieres faciant, ut sese in viros gerant, nescio: at ego, quæ mihi conscia sum, hoc vere possum affirmare, me semper meum commodum ex ipsius commodo comparasse. *Faber*.

CH. *Nescio Deos*] Snpple, prohibeant. Sed vocem hanc intercidit ira Chremetis, cui dolor impiam hanc vocem expressit. *Farnabius*.

16 *Quæris quod habes*] Scilicet parentes. *Eugraphius*.

*Quod abest non quæris*] Hoc est, quemadmodum patri obsequaris. Et est compositum ex contrariis, quæ figura dicitur ἀντίθετος, vel ἰσχυρισμός, id est, æquatio sententiæ. *Idem*.

18 *Pudet*] Aposiopesis ex pudore. Quanquam iratus, coram uxore tamen meretricem dicere sibi interdicat. *Farnabius*.

19 *At te illud nullo modo facere piguit*. CL. *ehen quam ego nunc*] Bembinus et aliquot alii libri ita habent: *At te id nullo modo facere puduit*. Ita optime stat trochaicus. Quæ vero sequuntur in Bembino, sunt sine pro-

nomine ego. *Fœrnus.*

SCENA V. Eodem metro. vs. 6. Mas. omnes: *sine te exorrem.* et mox: *egone.* vs. 9. omnes: *quid istus?* et vs. 10. *si id faciat.* vs. 14. Argent. cum glossa: *aut illam accipiat, aut me inimicum habent, utrum vult.* vs. 18. omnes: *cognoveris.* vs. 21. omnes: *Archonidis.* Sed in uno, secunda manus, deleta est litera postrema. *Archonidi* enim scripsisse Poëtam, testatur Priscianus lib. vi. *Bæclerus.*

1 Enim vero *Chremes*] *Procedit Menodemus, ut omnis persona in postrema parte præsens sit. Venia datur filio, ut cunctus error possit absolvi. Adhuc tamen perseverans Chremes convenit Menodemum, ut filiam ducat.* *Eugraphus.*

Enim vero *Chremes*] Conveniunt hæc verba personæ Menodemi, ut qui experientia didicisset quam male sibi cesserit austeritas patriæ. *Farnabius.*

8 Cur non accersi jubes filiam, et quod dotis dixi, firmas] Duo una et eadem opera agit *Chremes*; ut in fine fabulæ promoverentur nuptiæ filię, quam desponderat; et ut *Clitiphoni*, cujus animus penitentia jam infractus erat, venia daretur, proposita conditione commutandæ prioris vitæ. Nihil autem efficacius erat ad permovendum *Clitiphonem* ut peteret veniam (huc enim res deducta erat, ut aliter non posset finire) quam iuncta denuo mentio dotis, in qua exhereditatio ipsius, ut ante cognitum est, continebatur. Itaque statim, matre deprecationem incipiente, *Clitipho*: 'Pater, obsecro, mihi ignoscas.' Et subinde: 'Si me vivum vis pater, ignosce.' *Bæclerus.*

4 Et quod dixi dotis] O. l. s. Et quod dotis dixi. *Fœrnus.*

8 So. Age *Chremes*] *Bembinus* liber his addit dictionem *mi.* Ita conjicio fuisse scriptam et in *Victoria* no, in quo vacat locus hujusmodi particula abrasæ. *Idem.*

9 Quid istis] Ita melius legitur. Usitata formula concedentium, qui expugnant tandem dicunt; quid istis? sub. ago, resisto. *Bæclerus.*

Quid istuc? &c.] *Menander* 'Ο οὐκ ἀπέρωνος ὑπὸς υἱὸς ἐν τῷ ποσειδῶνι, τοῖς μὲν λόγους τῶν πρὸς δότι, τοῖς δ' ἔργον παρῶν. *Farnabius.*

10 Si faciat] *Idem* liber, si facit; ut exigit versus. *Fœrnus.*

12 Ad me recipio] *Id* est, ego facio ut hic promittat. *Eugraphus.*

14 Hæc dum incipias] In exordio habent hæc semper difficultatem, ubi aggressus fueris, facilia fiunt. *Idem.*

Hæc dum incipias, &c.] *Imitatur* *Lactantius* lib. vi. c. 23. 'Omnia gravia sunt, dum ignoras: ubi cognoveris, facilia.' Δοκτοὶ οὖν πλείονες ἢ τὸ ἡμεῶν τοῦ πατρὸς εἶναι ἡ ἀρχή. *Aristot.* *Ethic.* l. i. c. 7. Initium arduum, imbecillum mentis et ægræ est formidare inexpertæ. *Senec.* l. vi. ep. 60. *Farnabius.*

16 Ego tibi illam] *Hic* illudit, ut joco triastitia solvatur, cum promittit filiam nescio cuius, admodum fœdam. *Eugraphus.*

Ego pol tibi dabo illam lepidam] *Joco* occasionem quæsiit poëta, mox *εὐρυτέρως* quadam subjecto. Neque tamen putandum est matrem consulto talem nominasse, quæ illa descriptione irrideri posset. Sed cum illa honestatem familiæ, divitias, et talia spectaret in eligenda conditione; adolescens, pro ætate ac ingenio, formæ primam sibi rationem ducti habendam. *Bæclerus.*

Ego pol tibi dabo puellam lepidam] *Ex eodem libro* iago illam lepidam: ita stat trochaicus. Aliiter esset octonarius iambicus, inter trochaicos. *Fœrnus.*

18 Cariam] *Id* est, oculis obtortis, vel cæsuras, id est, rugas, habentem; aut lenticulosam. *Eugraphus.*

Cariam] *Cusis, glaucis oculis.* *Farnabius.*

Sparsæ ore] *Id* est, dissolato. *Ant*

ore dixit vultu, et significat *sparsae* quasi maculis quibusdam infecto vultu. *Eugraphius*.

3 *Sparsae ore*] *Ora*, vultus est. Gall. dicendum: *Un visage parsemé de rousseurs*, quo nihil magis inamabile in illo genere est. Ita optime a veteri magistro explicatum fuit. Hic sibi cavere debuerant Interpretes Gallici, et veteres et recentes. *Faber*.

19 *Ut elegans est*] Id est, prudens in discernendis pueris. Quia 'ibi,' id est, in hac electione, totus est. Quod vero subjunxit, 'Archonidis filium,' aut Bacchidem dicit, aut aliam quamlibet, ad quam adolescens contumeliis patris appulerat animum. *Eugraphius*.

*Elegans*] Ut alibi, 'Elegans formarum spectator.' Gall. *Qui est difficile, qui raffine dans le jugement des choses, qui se pique d'entendre ce qu'il y a de plus beau dans les sciences, dans les arts, &c.* *Faber*.

*Ut elegans est*] Eunuch. act. III. scen. 5. 'Quam elegans formarum spectator aliam.' *Farnabius*.

20 *Cl. Quid istic*] Liber Bembinus immo. *Faërnus*.

*Archonidis filiam*] Trochaicus esse debet. Quare lego ut in illo optimo P. Bembii codice erat, et ut citat Priscianus antiquissimus Grammaticus, *Archonidi hujus filiam*. Hæjus, id est Gallice, *notre voisine*; sic enim illi veteres solebant loqui. *Archonidis* autem, ut Chæreni, Achilli, Persi. Ter. Virgil. Sallust. *Faber*.

21 *Archonidis filiam*] Penultima longa, quasi 'Αρχωνίδου ab 'Αρχωνέ. *Farnabius*.

22 *Syro ut ignoscas*] Petit veniam etiam Syro, sed non omnium factorum, ne infinitum esset quod petere videtur. Et transfert in se crimen servi, dicens; quod fecit, mea causa, fecit. *Eugraphius*.

## ADELPHI.

*Didascalía*] Hæc *Didascalía* corrupta est, ut optime vidit Muretus; constat enim Scipionem *Æmilianum* (nam de eo agitur) nunquam *Ædilem* fuisse. Itaque facta conjectura ex veteri libro, qui in bibliotheca Sodalium Antonianorum erat apud Venetias, sic legit: ACTA LUDIS FUNEBRIBUS *ÆMILII PAULLI*, QUOS FECERE Q. FABIVS MAXIMVS, ET P. CORNELIVS AFRICANVS. Illi autem, quod notissimum, *Paulli Æmilii* filii fuerunt; sed in alienas familias per adoptionem transivere, quod vetus historia testatur. Adde autem hoc etiam, non modo corruptam esse *Didascaliam* hanc, sed et mutilam. Hæ enim in ea literæ (M. M. C.) esse deberent. Rem sic explicat Excerptor:

'Sæpe tamen, mutatis per scenam modis, cantica mutavit, quod significat Titulus scenæ, habens subjectas personis literas M. M. C. mutati modi cantici.' *Faber*.

*Micio*] At ego hoc miror, scriptum ubique a Mureto fuisse *Micio* per T, quod non potest; alioqui originem Latinam haberet, atque ideo peccasset Poëta; nam in palliata Fabula nomen personæ Romanum esse non potest. Dein *Micio* planissime Græcum est, cum ex Etymologia, tum ex Plutarchi et aliorum auctoritate. Plutarchi, inquam, vol. 1. pag. 752. et 1046. Diodori vol. 2. pag. 247. Dicebant et *Miccio* per duplex C. Lucian. in *Zeuxide*. Livius quoque de quodam Chalcidensium lega-

to. et id e Græca lingua. Sic autem mares dicebantur; at feminas, eas vero Miccas vocabant. Plutarchus in tractatu de virtute mulierum. Tamen apud Aristophanem p. 794. ed. minoris, est Mica, sed prima longa, itidem ac si per geminum K scriberetur.

Ex personis mutis sustuli Storacem servulum; quia sub auroram, (eo enim tempore acta est hæc fabula,) domi non erat; itaque nec in theatro; postea autem nulla ipsius opera in scena fuit. Babylonem hinc quoque amandavi, nam Babylo est idem qui Micio. *Faber.*

**PROLOGUS.** Senarii sunt Iambici. vs. 4. duo Mss. nostri: *et vos eritis iudices.* vs. 6. omnes: *ludis' an vitio duci factum oporteat.* vs. 8. omnes: *eripuit;* ita et Donatus legerat. vs. 23. omnes: *senes q. p. v. eam partem aper.* vs. 24. duo: *ut æquanimitas.* Tò vestra autem vs. seq. abest ab omnibus; quod et Donatus deesse notavit. *Bæclerus.*

1 *Postquam Poëta sensit, scripturam]* *Postquam,* pro *quoniam:* cuius reciprocum, *quoniam,* pro *postquam.* Plaut. in Aulul. 'Queniam is moritur, ita avido ingenio fuit.' *Donatus.*

*Postquam Poëta sensit, scripturam suam]* Indifferenter omnis qui aliquid scripsisset, *scriptor* a veteribus dicebatur. *Idem.*

2 *Ab iniquis]* Inimicis: ut 'Fatis Junonis iniquæ.' *Idem.*

*Observari]* *Observatio* ad honorem refertur: ut, 'Præterea regem non sic Ægyptus et ingens Lydia, nec populi Parthorum aut Medus Hydaspes, Observant.' Sed nunc *Observari,* captari significat et audiri. *Observari* ergo et honorari, et captari, et audiri significat: ut Plautus, 'Observatote, ut blande palpetur mulieri.' *Idem.*

*Adversarios]* Lascium Lavinium, et alios. Vide prologos Andriæ et Heautontimorumenon. *Farnabius.*

3 *Rapere in pejorem partem]* Varie-

tas per genera verborum; et utrique sententiæ apte jungimus *Scripturam suam.* *Donatus.*

*Rapere in pejorem partem]* Id est, vitio dare, vituperare. *Idem.*

4 *Indicio de se ipse erit]* Mire expressit simplicitatem vera dictori, quum indicaturum de se dixit, non narraturum. Et *Indicio erit,* pro *Index erit.* *Idem.*

*Indicio de se]* *Indicat* is, qui de se volens aliquid, et de aliis etiam prodit, sed *constitetur* qui de se tantum, et qui invitus. *Idem.*

*Indicio de se ipse erit, &c.]* Simplicitatem narrationis vult Poëta hic conspici, quod recte Donatus observat, et Guyetus repetit, sed aliter explicat. Putat enim nihil aliud quam narrari causam, sine ulla juris mentione aut defensione: illos enim tres versus (12. 13. 14.) spurios esse. Offendit virum eruditi ac delicati iudicii illa locutio: *Pernoscite, furtumne factum existimetis,* quod idem esse putat ac si quis diceret, *existimate, an existimetis.* Mihi satis videntur ista distingui: *pernoscite* (hoc enim simile est cognitioni causæ in iudicio, quam et alias petit) *an existimetis furtum factum, &c.* Hoc ad sententiam judicantium spectat, quæ cognita causa pronuntiatur. *Pernoscite* causam, ut decernere possitis, quid existimare sive judicare debeat; *furtumne fecerit Poëta,* (quod adversarii ei crimen intendunt,) an potius genere quodam imitationis probabili locum ab aliis præteritum reprehenderit. Longe minus etiam videantur distare, quæ prologo Andriæ legimus: 'Rem cognoscite, ut pernoscatis acquid spei sit reliquum, &c. spectandæ an exlegendæ sint vobis prius.' Præterea locum Diphili a Plauto, iudicio potius quam negligentia præteritum, cuius videri debere, Guyetus contendit. Recte: sed forte non opus est, graviore significato vocem accipere. *Præteritus*

*negligentia locus*, est *repphorus*, neglectus, i. e. præteritus, relictus. Quin enim citra vituperationem, Latine dicamus, rem negligere, i. e. prætermittere, quib. carere arbitror, Sicuti nec *reprehensum* male per, resumptum, Donatus interpretatur. Ipse contextus orationis pro expositione est: *reprehendi* enim dicuntur, quæ præterita et neglecta sunt. *Reprehensus*, Eugraphio, iterum *prehensus*. Bæclerus.

*Indicio de se ipse erit*] Ipse erit sui index, vos eritis iudices. *Farnabius*.

*Vos eritis iudices*] Bene: quia apud iudices indicium profuturum, qui accusatorem adjuvant. *Donatus*.

*5 Laudin' an vitio*] Medium non fecit: ut appareat, si crimen non sit, laudi debere esse. *Idem*.

*6 Synapothnescontes Diphili comædia est*] Nec numeri, nec genera respicienda sunt, contra sententiam remque ipsam. *Idem*.

*6. 7 Συναποθνήσκοντες Diphili Comædia est, Eam Commorientes Plantus fecit fab.*] Ita tamen, ut interdum et Græco nomine vocaretur. Quod fere solebat in fabulis ex Græco translatis. Plantus ipse Mercatore act. 1. sc. 1. vs. 9. 10. 'Græce hæc vocatur *Ἐμώπος* Philemonis, Eadem Latine Mercator Marci Accii.' Ita quæ Latine Mostellaria noscitur, Græce Phasma appellabatur, quod Jan. Gulielmus in Questionibus Plantinis monuit. *Bæclerus*.

*Synapothnescontes*] *Συζῶντες καὶ συναποθνήσκοντες εὐχολομαῖοι*, id est, *de voti*. Hi, ex voto, eandem cum rege suo et vitæ et mortis subeunt sortem, eodem victu et corporis cultu. Sive rex intereat morbo, sive cadat in prælio, 'Utcunque procedit, supremum carpere iter comites parati.' *Σολιδόνοι* hi Athenæo lib. vi. c. 13. 'Soldarii' Cæsari lib. iii. Bel. Gal. nobis, *Soldiers*. *Farnabius*.

*Diphili*] Poëtæ Comici, *κωμικοῦ* *ῥου*, Clementi Alex. et Eusebio Pam-

philo. *Idem*.

*7 Eam Commorientes Plantus fecit fabulam*] Sic apud Græcos *ὑπᾶμα*, sic apud Latinos generaliter *fabula* dicitur, ejus species sunt: Tragedia, Comædia, Togata, Tabernaria, Prætexta, Crepidata, Attellana, *μῦθος*, Rhintonica. *Donatus*.

*8 In Græca adolescens est*] *Diphili* scilicet. Quasi diceret, Quidam adolescens est qui lenoni eripuit meretricem. *Idem*.

*9 In prima fabula*] Hoc est, in prima parte: ut dicimus, in *primis digitis*, non enim aut secunda, aut tertia fabula est. *Idem*.

*In prima fabula*] In prima parte fabulæ. *Farnabius*.

*10 Reliquit integrum*] Quum aliam transferret. *Donatus*.

*Integrum*] Intactum. *Farnabius*.

*Sumpsit sibi*] Libere tulit: hoc est, non furatus est: ut 'Sume, pater.' *Donatus*.

*11 In Adelpheo*] Latine declinavit. *Idem*.

*Verbum de verbo expressum extulit*] Hæc approbatio est, de Græco esse sublatum, non de Plauto, ut dicit adversarius. *Idem*.

*Extulit*] Mire non dixit *Transulit*, sed *Extulit*: ut ornasse Græca videatur Latino stylo. *Idem*.

*Extulit*] *Transulit* et Latinitate sua donavit. *Farnabius*.

*12 Eam*] *Adelpheos* scilicet. *Donatus*.

*Novam*] Veterem Græcam esse intelligimus. *Idem*.

*13 Fortunæ factum*] Hoc est vitio duci. *Idem*.

*An locum reprehensum*] Hoc est lauduci. *Idem*.

*14 Reprehensum*] Retentum, resumptum. *Idem*.

*Locum reprehensum*] Resumptum a poëta nostro locum, quem Plantus neglectum per incuriam omiserat. *Farnabius*.

*Negligentia est*] Planti scilicet; ou-

jus emulari nunc exoptat negligentiam. *Donatus.*

15 *Nam quod iati dicunt*] Nam implendi vim habet modo, ut, 'Nam ego hanc macheram meam dico.' *Idem.*

*Homines nobiles*] Scipionem Africanum significat, et Lælium Sapiientem, et Furium Publium. *Idem.*

*Homines nobiles*] Scipionem Africanum, Subpictum Gallum, Q. Fabium Labeonem, M. Popiliam. Vide Terentii vitam. *Farnabius.*

16 *Eam adfutare*] Legitur et adfatur. Pacuvius in Chyreo: 'Adjuta mihi.' *Donatus.*

*Assidueque una scribere*] Non sic dicit adversarius: verum hic oratorie crimen non tangit. *Idem.*

18 *Cum illis placet, qui, &c.*] Modeste, et de industria ita loquitur, quasi vellet dicere: 'Cum ad familiaritatem eorum admittitur, cum talium virorum judicio in recensendis fabulis suis utitur.' *Bacclerus.*

19 *Qui vobis universis et populo placeant*] *Universis*, qui in cavea sunt, dicit. *Populo*, qui etiam præter theatrum, id est, universam urbem. *Donatus.*

20 *In bello*] Scipionis. *Idem.*

*In otio*] Furii Publii. *Idem.*

*In negotio*] Scilicet Lælii Sapiientis.

*Idem.*

*Quorum opera in bello, in otio, in negotio*] *Donatus* vè in bello ad Scipionem Africanum, in otio ad Furium Pium, in negotio ad Lælium Sapiientem refert. *Eugraphius* in primo nihil mutat: in otio ad Lælium, in negotio ad Philum, vel Servilium, commodat. *Bacclerus.*

21 *Suo quisque tempore usus est sine superbia*] *Eugraphius* bene: 'Quorum opera unusquisque usus est in necessitatibus suis, sine aliqua eorum superbia.' *Agnorais*, ut in theatro, viros illustres a civitate potissimum, et officiorum exrompta humanitate commendavit. *Bacclerus.*

24 *In agendo partem ostendens*] *Ἐξήμα ἀνεδείκνυσθαι*. Hic enim jam non senes accipiendi essent: imo potius ceterorum personæ. Sed ipsi senes in statario characterè partem aperient: in motorio, partem ostendent. Nam duo agendi sunt principales modi, Motorius et Statarius: ex quibus ille tortilis nascitur, qui dicitur *παράς*. *Donatus.*

*Æquanimitas*] Favor et propitius animus: et deest, contra. *Idem.*

## ACTUS I.

SCENA I. Senarii sunt Iambici. vs. 4. duo *Mss.* mei: aut ubi si cœs. Argentoratensis quoque prima manu habuit, ubi, quod corripit aliquis in ibi. vs. 8. omnes: atque animo obsecui. vs. 11. omnes: et quibus tunc soll. vs. 12. Argentorat. prima manu habuit, præfragerit. vs. 13. omnes: instigare in animo. vs. 15. ambes: atqui. vs. 25. omnes: itidem. vs. 27. 38. duo: clanculum patre q. f. vs. 30. omnes: inuenerit. Duo emittunt, aut audetis. vs. 35. omnes: clauitans. vs. 37. omnes: sumtus. vs. 38. unus: vestitus nimio indulges. Dno: vestitus nimio indulges. vs. 39. omnes: nimium ipse

durus est, præter aquam et bonum. vs. 47. omnes: ille quem benef. aufang. vs. 48. duo: præteris aberna. vs. 52. duo: fatetur se necire. *Bacclerus.*

1 *Storax*] Nomina personarum, in comodiis dantur, habere debent rationem et etymologiam. Ecce enim absurdum est, comicum aperte argumenta confingere: vel nomen personæ incongruum dare, vel officium quod sit a nomine diversum. Hinc servus fidelis Parmeno: infidelis vel Syrus, vel Getæ: miles Thræse, vel Polemon: juvenis Pamphilus: matrona Myrrhina, et puer ab odore Storax: vel a lade et a gesticulatio-



ne Circus: et item similla. In quibus summum Poëtæ vitium est, si quid e contrario repugnans contrarium diversumque protulerit, nisi per ἀντίπασιον nomen imposuerit joculariter, ut Misargyrides in Plauto dicitur trapezita. Et fere hoc modo apud alios a Poëtis nomina componuntur describendo per ἀντίπασιον, quod designat Storax. Primæ partes, sicut in prologo ipse promisit, a senibus aguntur: quorum contentione ad argumentum relata, vita aspera cum leni, et pater comis cum severissimo comparatur. *Donatus.*

*Storax, non rediit a cena hac nocte Æschinus, Neque servulorum quisquam, &c.]* Hunc locum Gallice per interrogationem veritas cave, quod factum scio. Storacem inclamat Micio, qui servulus non redierat ea nocte domum. Quæ dicit Micio ad finem usque scenæ, ea sibi dicit, non Storaci. *Faber.*

*Storax.]* Storacem vocavit, non Æschinum: quo tacente puerum, id est, Æschinum absentem credit: quia servuli adolescentibus præstolantur. Ut in Andria, 'Observabam mane illorum servulos venientes, aut abeuntes.' Sed quia fieri poterat, ut domino absente adesset Storax, commodissime adjecit: 'Neque servulorum quisquam qui adversum ierant.' *Donatus.*

*Storax non rediit hac nocte]* Hoc alii interrogative, alii pronuntiative proferunt: sed magis pronuntiative dicendum. *Idem.*

*Storax, &c.]* Interrogationem hic vulgo ponunt. Sed magis placet Fr. Gayeti sententia, quam vide. Ut hic Storax ex iis servis fuerit, qui obviam ierant, necdum redierant. *Bæcler.*

*Storax]* Egressus in proscenium alloquitur Storacem qui intus. *Farnabius.*

*Non rediit]* Hæc nonnulli interrogatorie pronuntiandum censent. *Id.*

2 *Neque servulorum quisquam]* Prop-  
Delph. et Var. Clas.

ter Storacem, quem abesse non respondendo intelleximus. *Donatus.*

*Qui adversum]* Proprie locutus est. Nam adversitores dicuntur. *Idem.*

*Ierant]* Producte *I* pronuntiando: quod nos, addita *v*, *Icerant* dicimus. Tale est illud Virgilii: 'Nos abiisse rati, et vento petiisse Mycenæ.' *Id.*

*Servulorum, qui adversum ierant]* Adversitiorum, qui domino foris cœnanti, officii et intellæ, gratia, processerunt obviam. *Farnabius.*

3 *Profecto hoc vere dicunt]* Absolute: non addidit *Qui*. *Donatus.*

*Si absis uspiam]* Abundat *uspiam*, aut deest *profectus*, aut quid tale. Aut ubi *uspiam*: significat enim acillcet *uspiam* et in loco, et ad locum. *Idem.*

*Si absis uspiam, Aut ubi si cesses]* *Si absis*, ad parentes propitios: *Si cesses*, ad uxorem iratam refert in desertorem. *Idem.*

*Ubi]* Sicubi. Anastrophe. *Farnab.*

5 *Uxor]* Subaudiendum est, *Dicit irata uxor*. *Donatus.*

*Quæ in animo]* Omne quod sentimus, aut cogitamus, aut dicimus: et utrumque pro oratione est. Sed illa ἐνθυμηματικὴ, quæ in cogitatione est: hæc προφορικὸς λόγος dicitur, quæ in verbis est constituta. Virgilius: 'Et mihi jam multi crudele caneabant Artificis scelus, et taciti ventura videbant.' Et ipse alibi: 'Nunc si quis est qui hoc dicat, aut sic cogitet.' *Idem.*

6 *Irata]* Zelotypa, rixosa. *Farnab.*

*Quam illa quæ parentes]* Erudite. Non addidit in quem dicat, quia scit, nomina uxoris et parentum τῶν πατρὶς ἵ esse. *Donatus.*

7 *Uxor, si cesses]* Quare non, si absis? an quia iustius cessanti, quam absenti succensemus? an quia irata uxor, si cesses? *Idem.*

*Aut te amare cogitat]* Ἐρωτίζῃς cum ἐπερωτίζῃ, Aut te amare cogitat: aut minus peccati est, amoris proprio cedere, quam alieno amoris obsequi,

Terent.

4 T

nulla re impellente, sine uxore potare, aut velle delicias. Ergo *αἰσχροῦ* est: nisi forte τῷ *ἑυνομένῳ* hoc putamus dictum. *Idem.*

*Aut te amare cogitat, aut tete amari]* Quam duo proposuerit, alterum sumpsit. Nam quam dixisset, 'Quæ in te uxor dicit, et quæ in animo cogitat:' intulit, *Aut te amare cogitat. Idem.*

8 *Aut te amare cogitat, aut tete amari]* Qui *Te amare ἀφιέβητος* dixerat, cito intulit quod certum est, *Aut tete amare.* Et quia illud *te* dixerat, hoc geminavit, et *Tete* dixit, tanquam significantius. *Idem.*

*Aut animo obsequi]* *Ἐνωσφόρ.* *Id.*

10 *Ego, quia non rediit filius]* Plus est quod dixit *Ego*, quam si diceret, *Pater.* *Idem.*

*Ego quia non, &c.]* *Ἀνακρίων;* non enim *Pater* dixit. *Idem.*

*Ego, quia non rediit filius, quæ cogito, &c.]* His quinque versibus, singulari *ἀνταγισ* *θεωποισί* curam et affectum patris. 'Neque enim patrius consistere mentem Passus amor.' Usque ad summum extulit τὸ *πᾶδος* illa inopinabili sententia: 'Quemquamne hominem in animo instituere aut parare, quod sit carius, quam ipse est sibi?' id quod nec posse nec debere fieri, sed ad *ὑπερβολὰς ἐρωτικὰς* (quo referas etiam figuras *τὴν στρογγύην* exaggerantes) aut affectationem philosophiæ parum rectæ pertinere, disputatur apud Ciceronem III. Tuscul. 29. Itaque in communi quidem more vivendi, ubi spectatur τὸ *ὅς ἐστι* τὸ *πολλὸν γινώσκον*, verisimum est illud Nostri in *Andria*: plerisque 'Omnes sibi esse mellius malte quam alteri.' In perfecta autem amicitia, quæ rarissima est, amicus alter ego est. i. e. quem ita amat amicus, ut se ipsum. Quod ex Philosophis non pauci tradiderunt. Atque, ne res dubia esse possit, divina sapientia amoris perfectionem summam non in *ὑπερβολῇ*, sed in æqualitate collocat: i. e. si

amem alterum, sicut te ipsum. *Bellerus.*

*Quæ cogito! et quibus, &c.]* Hoc sic pronuntiandum est, ut horrere videatur ipse cogitationem suam. *Donatus.*

11 *Quibus nunc sollicitor rebus]* Hoc est, quam malis! non ut uxor, bonis. *Idem.*

*Ne aut ille alicerit]* Vide quam teneri sit amoris hic timor, in juvene præsertim. *Idem.*

*Ne aut ille alicerit, &c.]* Indulgens supra modum, et sollicita teneritudo. *Farnabius.*

12 *Aut uspiam]* *Uspiam* et in loco, et ad locum significat. *Donatus.*

*Ceciderit, aut perfrigerit aliquid]* Jungendum, ut non solum *Ceciderit*, sed etiam *Perfrigerit.* Hæc sunt quæ sibi nemo evenire velit. *Idem.*

*Ne aut ille alicerit, aut uspiam occiderit]* Nimium tenere amat, qui hæc in juvene pertimescit, quæ circa infantulos cavere solent. *Idem.*

13 *Quemquamne hominem]* Sic dicimus de ea re, quam miramur fere ab omnibus fieri. *Idem.*

14 *Quam ipse est sibi]* Tanquam duo sint. Sed hoc Poëtæ comico licet. *Idem.*

15 *Atqui ex me hic non natus est]* Quasi dicat, ex me non est, et sic afficior: quid paterer si genuissem? *Idem.*

*Ex me hic non natus est]* Quasi dicat, non est meus. *Idem.*

*Sed ex fratre]* Hoc est, omnino non alienus est. *Donatus.*

*Is adeo]* Transitus ad argumentum subtilissimus. *Adeo* aut abundat, aut nimium significat. Ut in *Eunucho*, 'Adolescentem adeo nobilem.' *Idem.*

*Is]* Frater. *Farnabius.*

17 *Ego hanc clementem vitam urbanam]* *Ὀρθὴ δειγματοῦ καὶ διακρίσεως.* *Clementem vitam*, figura ipsa. *Vitam clementem* dicimus quæ elementes facit. *Clemens* autem est, qui cōlit mentem. *Donatus.*

*Atque otium]* Deest Urbanum. Id.

18 *Secutus sum]* Bene *Secutus*, quasi magistratam recte beateque vivendi. *Idem.*

*Et quod fortunatum isti putant]* Romani scilicet, qui *caelibem* quasi *caeli-*  
*tem* dicunt. Et item Græci, apud quos sunt hujusmodi sententiæ: ΕΙΤΑ ΦΙΛΟΣ ΕΧΟΙΝΩΝ ΠΛΑΟΥΜΕΝΟΝ.\* et alibi: ΓΑΜΕΙΝΑΜΦΙΛΟΣ ΓΑΜΕΙΤΩ ΚΑΥΑΡΙΑΗΑΙΚΗCΕΝ ΜΕ.\* *Idem.*

*Fortunatum isti putant]* Me utique uxorem non ducere. Dicit autem, Romanis id videri: quos spectatores habet Menander: 'Ὁ μακάριός με ἡ γυναῖκα ἐκ λαβδύρα. *Idem.*

*Quod fortunatum isti putant]* Quidam putant sic pronuntiandum, Et quod fortunatum isti putant uxorem. Et hæc bona et concinna locutio est. Et putant bene dicit is, cui displicet aliena sententia. *Idem.*

*Isti putant]* Id est, hi qui a me dissentiunt. *Idem.*

*Quod fortunatum isti putant, &c.]* Quominus eruditissimo Guyeto, qui *infortunatum* rescribit, subscribamus, ipsius Poëtæ nostri auctoritate prohibemur. Quid enim clarius est ipsius Demeæ testimonio act. v. sc. 4. vs. 13. 'Duxi uxorem: quam ibi miseriam vidi! nati filii: alia cura.' Ecce miseria, et cura in matrimonio. Fortunatum ergo multi putarunt, non ducere uxorem. Immo ipsius Menandri est apud Stobæum: Τὸ γυναῖκ' ἔχειν, εὖταί τε παῖδας, ὃ φίλα, Πατέρα, μερίμνας τῷ βίῳ πολλὰς φέρει. Et illud alterum: 'Ὅστις γενόμενος βούληται ζῆν ἡδέως, Ἐτέρων γαμοδύνατον αἰὲς ἀρεχέσθω γάμον. Id quod plane ad mentem Micionis facit. Ne de aliis Menandri versibus dicam. *Bæclerus.*

*Quod fortunatum isti putant]* Cœlibatum a *κολῶ* ex *κοίτη* et *λέγω*. Ital. *Franso*, *sciotio*, *flegato*, *Cepien*, *che felice stato!* Farnabius.

19 *Uxorem nunquam habui]* Si non habeo dixisset, poterat videri habuisse. *Donatus.*

*Ille contra]* 'Ex his fratribus qui in Adelphis sunt, quanta in altero duritas, in altero comitas!' Cic. in Catone Majore. Horatius l. ii. Epist. 2. 'Cur alter fratrum cessare, et ludere, et ungi Præferat Herodis palmetis pinguibus: alter Dives et importunus,' &c. *Farnabius.*

20 *Ruri agere vitam]* Contra hæc omnia suffecerat brevitatis: sed subiunxit fratris descriptionem ut verbis ipsis malam vitæ conditionem ostendat. *Donatus.*

*Semper parce, ac duriter]* Semper, licet incertam distinctionem habeat, tamen recte additum est: quia vel ruri agere, voluptatis est: vel parce ac duriter se habere, virtutis. Sed *Semper*, ad vitium: *Parce* autem, ad servandum: *Duriter* vero, ad laborem referendum est. *Idem.*

*Ruri agere vitam, semper parce ac duriter se habere]* Variavit, ut in Andria. *Idem.*

21 *Uxorem duxit]* Recte *Duxit*, non *Ducere*. Senel enim hoc fecit Demea. *Idem.*

*Uxorem duxit]* Varie per modos discurrit. *Idem.*

*Uxorem duxit]* Adjuvandum pronuntiatione est, ne singula utrinque assecuti videantur. Nam sic in fine fabulæ ait Demea, 'Uxorem duxi: quam ibi miseriam vidi! nati filii: alia cura.' *Idem.*

22 *Inde ego hunc, &c.]* Mire inde subjungit, quum personam prætulerit. Sic alibi, 'E prædonibus unde emerat, se audivisse abreptam e Sunico.' *Idem.*

*Inde ego, &c.]* *Inde* pro *ex quibus*. Et *michi* abundat. Et bene *hunc* dixit, quia de ipso loquebatur. *Idem.*

*Inde ego hunc majorem adoptavi mihi, &c.]* Nota frequentationem sententiarum: *adoptavi mihi*. (non sine affectu,) *eduxi a parvulo*, (labore et sollicitudine haud exigua,) *habui*, *amavi pro meo*, (animo vere patrio,) *in eo me oblecto*, (*ἐμπαθῶ* loquitur,) *solum id est*

cerum mihi, ἀδελφεός, ne quid super-  
esse possit ad dilectionis vim osten-  
dendam. *Bacclerus*.

23 *Eduxi a parvulo*] Quos nos edu-  
care dicimus, *educere* veteres dice-  
bant: ut, 'Educat sylvis regem re-  
gumque parentem.' *Donatus*.

*Habui, amavi pro meo*] Queritur  
quid sit *habui*. Et quum multa di-  
cantur, hoc solum verum est, *habui*,  
credidi, duxi, existimavi. Ut alibi,  
'Semper ejus dicta est hæc atque  
habita soror.' Et, 'Sic itaque habe-  
antur, itaque dicantur.' Ergo *pro*  
*meo* subaudiendum est bis: et *habui*  
*pro meo* et *amavi pro meo*. *Idem*.

24 *In eo me oblecto: solum id est ca-  
rum mihi*] Absolute utrumque, et in  
eo, et solum. *Idem*.

*In eo*] Quasi in ea re. *Idem*.

*In eo me oblecto*] Nove dixit, *pro*,  
*eo me oblecto*. *Idem*.

*Solum id est carum mihi*] Plus au-  
tem significat, quam si diceret, 'So-  
lus is est carus mihi.' *Idem*.

25 *Ille ut item contra, me habeat*] *Item*, similiter: *contra*, vicissim.  
Plaut. 'Ut illa illum contra, qui est  
amoris cultor optimus.' *Idem*.

*Ille ut item contra, me habeat, &c.*] *Hic*  
quoque inprimis πειθαγμένα nos-  
ter agit: et de disciplina patria me-  
ras sententias, si spectentur in θέρει,  
loquitur; sed in θυοθέσει meros colo-  
res reperias. *Bacclerus*.

*Facio sedulo*] Secus a dolo, id est,  
sine dolo, et impense. *Donatus*.

26 *De, pratermitto*] *De* sumptum:  
*pratermitto* delicta. *Idem*.

*Non necesse habeo omnia pro meo jure*  
*agere*] Et licet, non necesse est, pa-  
trem sævire, quia pater est. Inter  
*Jus et Equitatem* hoc interest: *Jus*  
est quod omnia recta et inflexibilia  
exigit: *Æquitas* est, quæ de jure  
multum remittit. Ergo hic sensus;  
non necesse est, etiam si liceat, sæ-  
vum esse patrem. Et mire ostendit,  
jus suum nisi necessitate, non esse  
servandum. *Idem*.

*Habeo*] *Judico*, ut 'sic habe,' 'sic  
habeo,' &c. *Faber*.

27 *Postremo alii clanculum*] Non  
alii patres: sed alii adolescentes,  
clanculum patres suos. *Donatus*.

28 *Qua feri adolescentia*] Veniam  
addidit statim, peccata ab adolescen-  
tibus ad matrem removendo. Et vide  
quam breviter, quam pudice, quam  
ignoscenter locutus est. *Donatus*.

29 *Ea ne me celet, consuefecit filium*] *Tribus*  
enim vivitur modis, natura,  
consuetudine, et ratione. *Idem*.

30 *Nam qui mentiri, aut fallere in-  
merit Patrem*] Separatim subaudi-  
dum est, *insuerit*, πρὸς τὸ mentiri.  
*Idem*.

*Nam qui mentiri et falli. &c.*] Bene  
Fr. Guyetus monuit, *insueverit* leg-  
dum esse. Et quoniam a Ms. illud  
glossema *aut audebit* abest, liceat mi-  
hi, quod facile fieri potnit, at negli-  
geretur, unicam syllabam geminare,  
et pro magis, legere magis is. Con-  
stabit versus, constabit sensus, nego-  
tio non magno. Argumentum ipsum  
comparationem a minore habet, sicut  
apud Aristotelem (11. Rhet.) τὸ δ' ἐν  
τοῖς πλησίον τότῳ (τότῳ), ὅς γε καὶ  
τὸν πατέρα τότῳ, ἐκ τοῦ εἰ τὸ ἔργον  
ὁράσκει, καὶ τὸ μᾶλλον ὁράσκει. 'Ver-  
beraturum omnes, qui patrem credit.  
Nam si quod minus futurum credeba-  
tur, sit, etiam fiet quod magis credi  
potest futurum.' *Bacclerus*.

31 *Ceteros*] Quia jam deceperit pa-  
trem. *Donatus*.

32 *Pudore et liberalitate*] *Pudore*,  
ad filios retulit: *liberalitate*, ad pa-  
rentes. Argumentum a conjugatis.  
*Liberalitate* inquit regendi sunt:  
propter quod liberi dicuntur. *Libera-*  
*litate*, autem, bonitatem dicit. *Idem*.

*Pudore, et liberalitate, &c.*] *Ingenua*  
et liberali educatione liberos retine-  
re in officio satius esse duco quam  
metu. Vid. Plutarch. περὶ παιδων ἀγα-  
γῆς. Quintilian. l. 1. c. 1. Pulcer-  
rima liberalis educationis præcepta  
lege apud Senecam lib. 11. de Ira, 30.

21. 22. 23. *Farnabius.*

33 *Retinere satius esse credo*] Bene *Retinere*: a vitis scilicet. Nam vitia filios tenent: quos retinent patres a vitis scilicet. Nam *retinet*, qui adversum aliquem tenet. *Idem.*

34 *Hæc fratri mecum non conveniunt*] Nova locutio. Et *non conveniunt*, pro, non congruunt: ac per hoc, in his ego et frater dissentimus, id est, dissimiles sumus. *Idem.*

35 *Venit ad me sæpe, clamitans*] Et importunitatem odiosam ostendit, ad me dicendo; et inconditam assiduitatem, addendo *sæpe*. Et congrue, postquam *sæpe* dixit, adjecit aptius verbum, non dicens *clamans*, sed *clamitans*. *Idem.*

*Venit ad me sæpe clamit.* &c.] Ad hunc locum notanda sunt Ciceronis verba 1. de Invent. 19. 'Illa narratio, quæ versatur in personis, ejusmodi est, ut in ea simul cum rebus ipsis personarum sermones et animi perspicui possint; hoc modo: 'Venit ad me sæpe clamitans, quid agis Micio?' cum quatuor seq. versibus.' Τὸ ἴδιον intelligit: cui valde inserviunt *μυθήσεις ὁμιλικαὶ* et *προσωποποιήσαι*. *Bæclerus.*

*Quid agis Micio*] Reminiscere lectionem, et invenies, interrogationem hujusmodi, vel invocationis principio convenire, vel objurgationis. *Donatus.*

*Quid agis Micio*] Prosopopœiam hanc multis laudat Cicero lib. 1. de Inventione. *Farnabius.*

36 *Cur perdis adolescentem nobis*] Recte nobis additum est, et ἰδιώτης, ut alibi, 'Psalliam nobis, si Dis placet, paravit.' *Donatus.*

37 *Cur amat? cur potat*] Vide quem admodum, ut durum objurgatorem ostendat Demeam, quum ab eo ea dicantur in crimen vocari, quæ aut ætatis sunt: ut, 'cur amat?' aut naturæ: ut, 'cur potat?' aut pietatis: ut 'cur tu his rebus sumptum suggeris?' et cetera. *Idem.*

*Cur amat? cur potat*] *Cur amat?*

ad illud refertur, quod ait supra, 'Do, prætermitto.' Nam *prætermitto* delicta intelligimus ex amore. *Cur potat?* revocamus ad illud quod ait, 'Do sumptum.' *Idem.*

38 *Vestitu nimio indulges*] Vestitui, ut Virg. 1. Æn. 'Parce metu Cithæræ.' Et 14. Georg. 'Quod neque concubitu indulgent.' *Farnabius.*

4 *Indulgis*] More veterum pro *indulges*. V. Not. in Heantontimoramenon. *Faber.*

*Nimum ineptus es*] Utrumque dare, et *nimum*, et *ineptus es*. *Donatus.*

*Præter æquumque et bonum*] Potuit et non addi, *præter æquum bonum*. *Idem.*

40 *Et errat longe*] Melius est, *longe* simpliciter accipiendum, ut locale sit, quam valde. *Idem.*

*Et errat longe mea quidem sententia*, &c.] Duodecim istis versibus magnifica βῆσιs continetur de imperio patrio, seu disciplina patria. Quo tanquam specioso colore Micio nimiam suam indulgentiam et lenitatem obducit: magno ætatis et sapientiæ prætextu γυμνασίου. Quanta asseveratione ἀνασκευής: 'Et errat longe, mea quidem sententia, qui, &c.' nec minor auctoritas κατασκευής: 'Mea sic est ratio, et sic animum induco meum, &c.' tum illatio ἐν ἑσθι τοῦ δογματοποιούτου. 'Hoc patrium est, potius consuefacere fil.' &c. Et conclusio fidentius arrogantiusque, nec sine contumelia in fratrem, ut pondus et anima dictorum, epiphonematis ritu subjecta: 'Hoc qui nequit, fateatur nescire imperare liberis.' Sententias autem probabili civilitate conspicuas in hac βῆσι et explevit liberaliter et decore vinxit. *Bæclerus.*

*Mea quidem sententia*] Modeste addidit, *mea quidem sententia*: ne quis hoc pro præcepto dici existimet. *Donatus.*

41 *Qui imperium credat*] Utrum casualibet, an Demeæ tantum? *Idem.*

*Gravius esse aut stabilius*] *Gravius,*

ad vim ; *stabilius* ad tempus refertur.

*Idem.*

42 *Vi quod fit*] Id est, metu ac malo. *Idem.*

*Quam illud quod amicitia adiungitur*] Illud fit, quod vi : hoc adiungitur, quod amicitia. *Idem.*

43 *Mea sic est ratio, et sic animum induco meum*] *Mea sic est ratio*, ad superiora pertinet confirmanda. *Sic animum induco meum*, ad ea pertinet, quæ dicturus est. *Idem.*

*Mea sic est ratio*] Iterum modeste et *liberrime*. *Et sic animum induco meum* : senilis *παρρησία*. *Idem.*

44 *Malo coactus*] Duo dicit, *malo* et *coactus*. *Idem.*

*Malo coactus*] Male respondent exacta ingenia. *Farnabius.*

*Qui officium sumit*] 'Ο τὸ καθήκον ποιεῖ, id est, qui recte facit. *Officium* autem dicitur, quasi *efficiū*, ab *efficiendo*, quod unicuique personæ congruit. *Donatus.*

45 *Dum id rescitum iri credit*] Quod facit scilicet. *Idem.*

*Tantisper*] *Tantisper*, quasi *Tantumper*. Et *Paulisper*, quasi *paucisper* : unde *Parumper*, dictum est. *Idem.*

*Tantisper cavet*] *Peccare* subaudiendum est. Nam totum *ἀλλοτρίως* et obscure dictum est. Et bene, *cavet* : quasi *malo*. *Idem.*

46 *Si sperat fore clam*] Iterum quod facit subaudiendum. *Idem.*

*Rursum ad ingenium redit*] *Mire*, non intulit : *cavet* : sed *ad ingenium redit*. Et *rursum* est retro versus, ut *prorsum*, prius versus. *Idem.*

47 *Ille quem beneficio adiungas*] Non dicit, *beneficio adjunctus*, ut supra, *malo coactus*. *Idem.*

*Ille quem beneficio adiungas*] Καλὰ τοῦτο AN \* [κατ' ἀντίθετον.] Ille malo, hic beneficio. Ille coactus, hic adjunctus. Ille, dum id rescitum iri credit, tantisper cavet : hic, præsens absensque, idem erit. Et τὸ πρæsens et absens, non ad aliquem locum, sed ad custodem retulit et monitorem.

*Idem.*

*Ille quem beneficio adiungas*] Contra illud ait, *malo coactus*. *Idem.*

*Ex animo fecit*] *Officium* scilicet. *Id.*

48 *Studet per referre*] Vel ex *studet* t elidetur, quod est insolens, vel ex *par r. Faërus*.

*Studet per referre, &c.*] Versus non stat ; nam est *Bacchius* in prima sede. Ex *Nota Excerptoris* constat delendum esse *per* et subaudiendum *beneficium*, quod in versa superiori est. Et sensit *Excerptor*, ut ex ipsius *Nota* patet. *Faber.*

*Studet per referre*] Id est, *beneficere*. *Donatus.*

*Præsens, absensque idem erit*] Contra illud, 'si sperat fore clam, rursus ad ingenium redit.' *Idem.*

49 *Hoc patrum est*] Superius a re tractum est : hoc jam a persona ducitur argumentum. *Idem.*

*Consuifacere*] Nam *Cogere*, sed *Consuifacere*. *Idem.*

50 *Quam alieno metu*] Vide quemadmodum sum ad indulgentiam affectum revocet optimæ disciplinæ. *Id.*

51 *Hoc pater ac dominus*] A differentia personarum et officiorum. *Id.*

*Interest*] Differentia est. *Idem.*

*Hoc qui nequit*] Longe melius nequit, quam si diceret, *non vult*. *Id.*

52 *Fateatur se nescire imperare liberis*] Hoc indicat, et se melius consilium, et volentem hoc exercere. *Idem.*

*Nescire imperare liberis*] *Oratorie*, quasi artis sit, indulgentiasime agere. *Imperare*, modo non ad superbiam, sed ad *Regendum*, est referendum. *Idem.*

*Fateatur nescire*] Deest *se*. *Idem.*

53 *Sed estne hic ipse, &c.*] *Donatus* : 'Κερ' εὐκωλύων supervenit, de quo sermo est, ut factis dicta ostendantur.' Mox ad illa, *Nescio quid tristem video, &c.* 'Orationis apparatus ex vultu ostenditur, ut 'sietit acri fixa dolore : Tum quassans caput hanc effundit pectore vocem.' Postrema hujus scenæ verba, 'Sal-

vum te adven.' &c. sequentis scenam initio constituenda esse, jam alii monuerunt. *Bæclerus.*

*Et certe is est]* Bene nunc confirmat ipsum esse eum, quum propior est, utpote senili, nec in longum prospiciente conspectu. *Donatus.*

*54 Nescio quid]* Deest propter: ut sit, nescio propter quid. *Idem.*

*Ut solet]* Causa cur illum neque animo frater ferat. *Ut solet*, inquit. *Idem.*

*55 Saluum te advenire, Demos, gaudemus]* Ut asperior ostendatur Demos, etiam salutatur ab eo, quem objugaturus est. *Idem.*

SCENA II. Iambici sunt trimetri, a Senarii, ut in scena præcedente. vs. 1. nostri Mss. omnes: *hæm.* Fædrus mallet *etiam*, quod in quibusdam reperit. vs. 2. duo: *rogitas me?* vs. 4. omnes: *quid is fecit?* vs. 16. omnes: *nultum hujus factum simili.* vs. 18. omnes: *nihil quicquam injustius est.* vs. 28. duo: *quod tunc feci.* *inop.* vs. 31. duo: *tu homo redigas me ad insan.* Argentor. *redigis.* vs. 34. duo: *adoptatum.* vs. 38. omnes: *unde hæc fiunt*, excluso *et*. vs. 44. omnes: *te plurum in hæc re p. o.* vs. 47. omnes: *tunc cons.* et neq. *siccine ais?* an ego totiens, &c. pro *consiliis* Argentor. habet *consilia.* vs. 55. duo: *si verbum ullum posthæc.* Alter ex his interponit glossam, jam porcum ai, &c. ut mox. vs. 58. utroque: *et est diis agenda gratia.* vs. 60. omnes: *posterius, nolo in illum quicquam gravius dicere.* vs. 65. omnes: *tamen vix humane p.* vs. 66. duo: *aut ejus adjutor sim iracundia.* *Bæclerus.*

*1 Hæm! opportune; te ipsum quarito]* In hoc actu diversi homines, diversi patres, diversa studia proponuntur. *Hic lenis, hic amarus: hic facetus, hic impolitus: hic facilis, hic pertinax et difficilis.* *Donatus.*

*Hæm! opportune; te ipsum quarito]* Melius quam Menander, quum hic illum ad jurgium promptiorem quam ad resalutandum faciat. *Idem.*

*2 Quid tristis es]* Bene interrogat. Potuit enim non iratus frater querere. *Idem.*

*Rogas me, ubi nobis Æschinus siet]* Fr. Gayetus explicat: 'Cum filium habeamus Æschinum.' Quod sumpsit ex Eugraphio ita annotante: 'Interrogas me quid ego tristis sim, cum Æschinum filium habemus?' Et sensus quidem patet etiam in Donato, qui causam tristitiæ hic signari putat. Phrasis autem per hæc non explicatur. Forte rectius fuerit, *ἔλαψεν* indignanti familiarem hic agnoscere. *Rogas me? ubi nobis Æschinus siet.* Sc. id quero potius, id tu nunc afferre debebes. Indignantes enim requirunt eos, quibus indignantur: 'Ubi illic scelus est,' &c. 'Ubi est ille sacrilegus?' ut subjiçiat *ὁ τροχίλος* cum affectu: 'Quid ego tristis sium.' Quod et cum interrogatione et absque ea accipi potest. Ita *et* nobis abundaret. Nam et Latine instantèr ita requirimus: 'Ubi nobis est ille?' Si cui hæc non placent, is etiam atque etiam cogitet, an satis Latine dicatur: *rogas quid ego tristis sim, ubi Æschinus nobis siet*, i. e. cum Æschinum habeamus filium. certe exemplum, quod congruat, frustra quæsieris in tota antiquitate. *Bæclerus.*

*Ubi nobis Æschinus siet]* Quasi quædam causa sit tristitiæ. *Donatus.*

*Rogas me, ubi nobis Æschinus siet; quid tristis ego sim]* Hic cavendum in interpretando est; nam et hic scio a quibusdam erratum fuisse. Sensus est: Quidni ego tristis sim? An id rogas, tu, apud quem vivit Æschinus, apud quem corrumpitur? Minime alia gravior tristitiæ causa esse possit? Ita enim est, *et* ubi significat 'apud quem,' Plant. sæpe, ut ostendere possum facile. Ita, 'is unde petitur,' unde, id est, a quo petitur. Ita paulo superius, 'Inde majorem natu adoptavi mihi,' id est, 'ex quibus.' Ita in Phorm. 'unde

hæc suscepta est,' pro, 'Ex qua.' In Hecyra, 'amorem huc transtulit,' id est, 'in hanc puellam.' Iterum, 'Hinc jam scibo quid sit,' pro, 'ex hoc.' In Phorm. 'allunde,' pro 'ab aliis.' Sic enim his adverbis utebantur Veteres. Itaque optime Excerptor hoc loco posuit hæc verba, 'quasi quendam causa sit tristitiæ.' Quæ nota, quanquam, ut mihi videtur, decurtata, id satis indicat quod dice. Dein, non ideo tristis erat Demea quod filium haberet Æschinum, sed quod eum apud Micionem haberet; 'ubi,' igitur, id est 'apud quem' corruptelæ et nequitiæ operam dat, Gallic. igitur sensus est: *Me demandez vous de quoy je suis triste? He, comment ne le serois-je as, puisque vous avez mon fils chés vous, où il vit de la manière du monde la plus deshonnette?* Vel rotundius, *Vous me demandez pourquoi je suis triste, vous chés qui demeurez Æschine? n'est ce pas un assez grand sujet de douleur pour moy?* Faber.

3 *Dixine hoc fore?* Credo jam, ut solet, objurgabit. Donatus.

4 *Quid ille fecerit?* Animadvertendum, ut interrogatus interroget more indignantium. Quod ideo facit, quia videt Micionem eo vultu interrogare, ut videatur minus reprehendere culpam Æschini. *Idem.*

*Quid ille fecerit? &c.* Stomachantis affectu: ut rogatas etiam quid ille fecerit? et jam non statim describit factum, sed animum facientis corruptum ostendit, atque a pudore, (qui homines regit et ne obliviscantur honestatis admonet,) a metu eorum, quibus auctoritas est, (ut parentibus in filios,) a reverentis legum (quæ civitatis mores continet,) alienum, atque ultro effrenem. Ut *ἐκράβετο* mox raptio citharistræ ex domo leonidis, *ὅτε θύει γογγύτρως*, non sine expedita celeritate, accusetur. *Foras effregit, &c.* ubi Donatus recte: 'Totum quidem, &c. de moribus Æschini

nihil ubi inanis' (quis non videt legendum esse necessario, immanis?) 'referentis.' Suljicitur accusatio totius populi, et vox famæ publica, quæ in talibus vim singularem obtinet. Nam actio de vi ad omnes pertinet: neque tam figura, quam ratio est, quæ infra ab ipso Sannione inducitur act. 11. sc. 1. 'Obsecro populares.' Hinc etiam est, quod quirittatio pleno et optimo jure nititur: ad quam Demea hic alludit efficaci figura. 'Clamant omnes, indignissime factum esse.' Sannioni scilicet quirittanti exclamantes. Aliter argumentum a rumore petitur in Andria 1. 2. 14. et apud Plautum Pseud. 1. 5. 4. ubi pater de filio: 'Ita nunc per urbem solus sermo est omnibus.' Sed quirittatio aliam vim habet. Igitur ad summum exaggerationis hæc procedunt. Quæ consumpta (quod probe hic notandum) ad minora revolvī necesse erat Demeam. Neque aliter debuit Poëta *ἡθρομένω* hoc jurgium. Exemplum ergo fratris, ab accusatione ad emendationem degreessum, comparat: *μῦθα οὐκ ἐκτρέφεις*. Ut major fieret perturbatio ex Ctesiphonis amore, quo minus aliquid tale suspicari Demea potuerat. Denique ab Æschino, in cujus nomen effuderat illam indignationis impetum, Micionem aggreditur: 'Hæc eum illi Micio dico, tibi dico,' &c. ut contentioni occasio et via quereretur. *Bæclerus.*

*Quem neque pudet?* Menander apud Priac. 'Ὁς δ' οὐρ' ἐπὶ τῶν οὐδ' οὐδ' ἐδίδου, τὴν πύρρα νῆρας τῆς ἀνδρείας ἐξυ. Farnabius.

5 *Quem neque pudet quidquam, neque metuit quemquam?* Varie per casus dīcurrit, 'Quem neque pudet quidquam:' contra illud quod alibi pater dicit, 'Erubuit, salva res est.' Donatus.

*Quem neque pudet quidquam?* Magno ordine accusavit. Non (inquit) pudore movetur patrum, non metu parentum, non timore legum. Ergo



gradatim *ἀρῆς* oratoria processit.  
*Idem.*

6 *Tenere se ullam*] Bene *Tenere*, quia *legem*. et est *ἀμφιβολία* oratoria.  
*Idem.*

Nam illa quæ antehac facta sunt, *omitto*] Accusatio duo tempora recipit; præteritum, ab ante gestis: et præsens, ab iis quæ obijciuntur. Ergo utrumque mira brevitate perstrinxit. *Idem.*

7 *Omitto*] *Παράληψις*. *Idem.*

*Modo quid designavit*] *Designare*, est rem novam facere. In utramque partem, et bonam et malam. Nam et *designatores* dicti, qui ludis funebribus præstant: credo ob eam causam, quod ipsis ludis multa fiant nova et spectanda: simul etiam turba retineatur. Quæ sunt aut in spectaculis, aut in litibus. *Idem.*

*Modo quid designavit*] Puto ego, *designationem*, contractionem, aut conductionem populi in unum intelligi. hoc enim contingit ei, qui aliquo flagitio plurimum in se oculos et ora convertit, et spectaculo est vulgo: quemadmodum *designatores*, qui ludis funebribus multitudinem retinent. *Idem.*

*Designavit*] Hec verbum apud veteres duas res significabat: etenim prave et recte facta, *designata* dicebantur. *Idem.*

*Quidnam id est*] Et hoc etiam contemnens interrogat Micio. *Idem.*

8 *Fores effregit*] Hæc singula magna cum vociferatione inferenda sunt. stomachatur enim adversus male interrogantem. *Idem.*

*Fores effregit, atque in aedes irruit alienas*] Totum quidem unum crimen est: rapuit meretricem. Sed vide qua pompa, qua vociferatione dilatetur accusatio Demæ, de moribus *Æschini* nihil nisi inania referentis. *Idem.*

*Fores effregit, atque in aedes irruit alienas*] Hæc singula consideranda sunt. Et bene dicit *alienas*, quia si

lenonis diceret, parva res videretur.  
*Idem.*

9 *Ipsam dominum*] Iterum suppressa est infamis persona. *Idem.*

*Atque omnem familiam multavit*] Aut *Familiam* pro servis lenonis dicit, aut pro meretricibus. *Idem.*

10 *Multavit*] Laceravit, mutilavit, molivit, atque dissolvit. Unde *Mulciber* a multando, quasi *Multiber*. *Idem.*

*Multavit*] Ex fide librorum *Mss.* et auctoritate Victorii ac Turnebi, scribendum *mulcavit*. Faber.

*Uaque ad mortem*] Magna invidia cædis et mortis mentione, quæ tamen nulli accidit. *Donatus.*

*Eripuit mulierem quam amabat*] Omnia magno colore et accusatorie dicta sunt, et ex hoc maxime, quod lenonem et meretricem non dixit, contentus facti atrocitate, personarumque villitatem reticens. *Idem.*

*Mulierem eripuit*] Non *Abduxit*, sed *Eripuit*. *Idem.*

11 *Clamant*] A præjudicato, et auctoritate rumoris. *Idem.*

12 *Hoc advenienti quot mihi, Micio, dixere*] Quasi dicat, Displicet omnibus, et multi eum accusant, nec tamen lenonis querelæ mentio fit. Vide oratorem. *Hoc* autem, vel articulus, vel adverbium loci est. *Idem.*

*Hoc*] Pro *huc*. secundum antiquum morem, ait Servius ad illud Virg. VIII. *Æn.* 'Hoc tunc ignipotens cælo descendit ab alto.' *Farnabius.*

13 *In ore est omni populo*] Sallustius, 'In ore gentibus agens, populo, civitati.' *Donatus.*

14 *Si conferendum exemplum est*] Tanquam non sit conferendum. *Idem.*

*Non fratrem videt rei dare operam*] Satis comice hoc infertur legentibus argumentum: nam magis in culpa ille ipse est, quem laudat. *Idem.*

15 *Rei dare operam*] Non amoris. *Idem.*

*Rei dare operam*] Quam facete Poëta hæc omnia falsa, et e contrario

facit Demeam credere. *Idem.*

*Rei dare operam*] Rusticæ, familiæ sustentandæ, augendæ. *Farnabius.*

*Ruri esse*] Non in urbe. *Donatus.*

*Percum*] Non prodigum. *Idem.*

*Sobrium*] Non insanum. *Idem.*

*Percum ac sobrium*] Contra illud: *Cur amat? cur potat?* *Idem.*

16 *Nullum hujus simile factum*] Hoc cum admiratione. Micio tangitur, quasi ipsius culpa sit fratris natura. *Idem.*

*Nullum hujus simile factum*] Hoc cum admiratione indignantis pronuntiandum est, et ardentibus in Micionem oculis. Et subaudiendum est *Esse*, aut *Invenire*. *Idem.*

*Hæc quum illi, Micio, dico, tibi dico*] *Illi*, pro in illum: et *tibi*, pro in te. *Id.*

*Hæc cum illi Micio dico, &c.*] *Donatus*: 'Illi,' &c. Ad sensum respexit, ut sæpe; phrasin non explicavit. *Hæc cum illi dico* s. dicta volo; *tibi dico* s. dicta volo. i. e. hæc cum ita loquor, ut ad Æschinum pertinere illique dici videantur, tu satis intelligere debes, ad te quoque pertinere tibi que dici. *Bæclerus.*

17 *Tu illum corrumpi sinis*] *Deest* nam. Sed ferventius ἀνομήτως dicitur. et hoc *tibi* et *tu* pronuntiandum est intento digito, et infestis in Micionem oculis. nam hoc agi stomacho adverarum dissimulatores solet. *Donatus.*

*Tu illum corrumpi sinis*] Mitius modo dixit, 'Sinis corrumpi': mox vehementius dicet, 'An laudi putat fore, si perdiderit gnatum?' *Idem.*

18 *Homine imperito nunquam quidquam injustius*] Miro stomacho apud ipsum de ipso tanquam apud alterum loquitur. *Idem.*

*Homine imperito, &c.*] Prorsus bene exposuit hæc *Donatus*. Quem vide, et insuper nota Micionis σέφισμα. Ut homo urbanus et peritior, adversus fratrem agrestem, prudentiæ sibi arrogat aliquid, et sententia καθελαύψ ad prætexendas, quas subinfert, frau-

des fucatæ orationis obstitit. *Bæclerus.*

*Homine imperito nunquam, &c.*] De hoc sic Menander. Οὐκ ἔστ' ἀνέως ὀβδύς, ἔς ἧς μοι δοκῇ, Τελυμαχέρεος. *Farnabius.*

19 *Nisi quod ipse fecit*] *Abdilem.* Hoc enim propriam rusticorum est, atque imperitorum. *Donatus.*

*Nihil rectum putas*] *Proprie putas.* Nam hoc verbum imperitorum est. Ordo est, qui nihil rectam putat, nisi quod ipse fecit. *Idem.*

20 *Quoræm istus*] *Deest portinet; aut dicis.* *Idem.*

*Quia tu, Demon*] *Id* est, homo imperitus. *Idem.*

*Hæc mala iudicas*] Pari virtute hæc leniter dicta sunt, qua superiora vehementer. *Idem.*

21 *Non est flagitium*] Non peccatum negat esse: sed flagitium non esse contendit, et ideo subindignanter pronuntiandum est: ut si dicat, *Scortari* quidem adolescentulum, delictum est, sed non est flagitium. et venie locus non tam in facto, quam in persona est constitutus. *Idem.*

*Non est flagitium, mihi crede, adolescentem scortari*] *Mire* respondit, et oratorie, ad hæc quæ invidiosæ dicta sunt. Nam quod ait ille, 'Eripuit mullerem quam amabat': hic *scortum* dicit. Quod 'Irruit in sedes alienas': quasi ex vine furens, *potare*: quod cum aliis grave propositum est, hoc solum dicendo, leve reddit, id est, 'fores effringere.' *Idem.*

*Non est flagitium, &c.*] Cum pudore et flagitio ὑπεραπολογεῖται. Quo genere etiam utitur apud Plantam *Calpho* in *Paendolo* l. 5. 18. &c. Mutatur tamen *Cicero*, et *Cæciliam* duro patri hunc *Terentium* mitem comparat in *Cæliana* cap. 16. non sane, philosophia aliquid tale dicente, sed licentia patronorum, quæcunque specie reorum causas pingentium; et prætexta temporis ab emendata disciplina plurimum degeneris.

Ita fit nimirum, quod Historicus notat, ut facilem assensum oratori, 'sub nominibus honestis, confessio vitiorum et similitudo audientium' conciliet. Ann. II. 33. *Baetlerus*.

*Non est flagitium*] Mitio sub hujus scenæ exitu fatetur se omnia hæc ex animo non dixisse, utcumque huic licentiæ laxarint habenas cum Græci tum Romani. Cic. pro Cælio: 'Detur aliquid huic ætati, sit adolescentia liberior. non omnia voluptatibus denegentur,' &c. verum restringit eam postea, 'Revocet se aliquando ad curam rei domesticæ, rei forensis, reipublicæ,' &c. *Farnabius*.

*Mihi crede*] Quasi imperito dicit, *mihi crede*, non enim, *me intellige*. Quod imitatus Cicero sic Cælium exagitat; 'Magna sunt, mihi crede: noli hæc contemnere.' Hic enim et autoritas dicentis, et contemptus ostenditur audientis. *Donatus*.

23 *Hæc si neque ego, neque tu, fecimus*] Quia dixit: 'Qui nisi quod ipse fecit, nihil rectum putat.' *Idem*.

24 *Non sivit egestas*] Non voluntas prohibuit, sed necessitas: et ideo nulla laus. *Idem*.

25 *Quod tum fecisti inopia*] Nota fecisti, in eo quod significat *non fecisti*. *Idem*.

26 *Injurius est*] Quia nihil quicquam injurius homine imperito. *Id.*

*Nam si esset unde id fieret*] Non est necessario consequens, sed probabiliter admittitur apud oratores: non enim omnes qui habent unde faciant, continuo etiam faciunt. *Idem*.

*Unde id fieret*] Fieret, producta prima syllaba. Ennius: 'Memini me fieri pravum.' *Idem*.

*Nam si esset, faceremus*] Pro fuisset, et fecissemus. *Faber*.

*Si esset unde id fieret, faceremus*] I. e. unde id fieri potuisset, fecissemus. *Baetlerus*.

27 *Et tu illum tuum, si esses homo*] Multum progressus est, accusans accusantem. *Donatus*.

*Et tu*] Recriminatio, ut vocamus. *Farnabius*.

*Illum tuum*] Ctesiphonem. *Idem*.

29 *Expectatum*] Odiosum et malæ vitæ. Nam filiis parentes aut amabiles sunt, aut expectati. Amabiles, boni: expectati, mali: quorum mors in dies singulos expectanda et optanda sit. nam *expectamus* ante diem: unde avidior intelligitur, qui expectat, quam ille qui sperat. *Donatus*.

*Quum ubi te expectatum*] Eo rem produxit, ut ipse magis videatur consulere disciplinam, quam Demea. *Idem*.

*Ejecisset foras*] Non dixit *amississet*: sed, ut quiddam abjiciendum, *ejecisset*. *Idem*.

*Expectatum*] Juv. Sat. 14. 'Nam grave tardas Expectare colos,' &c. *Farnabius*.

30 *Alienior ætate, post faceret tamen*] Ἀναιδέστερον. Deest enim *quamvis*. Et *faceret* ultimum magnam vim habet, nihil enim prodesset, insuper obesset, retinere ab iatis filium juvenem. *Alienior* pro *aliena* dicens, comparativum gradum pro positivo posuit. *Donatus*.

31 *Pro Jupiter*] Tragica exclamatio est. et bene, tanquam ipse reprehenderet Demea, adjecit; 'Tu homo adigis me ad insaniam.' Et *tu homo* dicens, negat illi familiaritatem. *Idem*.

32 *Non est flagitium, facere hæc*] Moraliter indignatio expressa est, iisdem verbis, quæ frater dixerat, repetitis. *Idem*.

33 *Ne me obtundas*] Ne me sæpe et moleste interpellas. Nam *obtundere*, est aliquid sæpe odioso repetere. *Idem*.

*Ausculda, ne me obt.*] Micio jurgium vult ad disputationem conferre. Sicut enim in exprobrando, clamitando, male dicendo mores Demæ plus valebant; ita in orando et disputando, non posse se ab homine iracundo superari, satis confidebat Micio. Duplex erat accusatio, 'flagitii et dam-

ni.' De flagitio jam disernerat quo modo diximus; nunc de damno respondet, argumento ab adoptionis jure petito: quod etiam retro valet in ea, quæ flagitium spectabant. 'Tuum filium dedisti adoptandum mihi: is meus est factus.' i. e. omnis in Æschinum potestas, disciplina, regimen ad me transiit a te, cum in adoptionem mihi dedisti filium. Sicut et damna mea sunt, quatenus damnosus est ille. Excipit Demea: 'Curæ est mihi,' q. d. natura illi pater sum; non possum abjicere omnem de moribus ejus et educatione curam. Respondet Micio: habere eum domi, quod curet, alterum sc. filium Ctesiphonem, quem retinuerit. Nam, quantum ad Æschinum, et mihi, inquit, curæ est, meliori sc. jure, postquam hæc cura in me per adoptionem est translata. Hoc est quod dicit: 'Verum Demea curemus æquam uterque partem; tu alterum (Ctesiphonem) ego item alterum, Æschinum scilicet. Ita enim inter nos convenit, cum Æschinum in adoptionem dares mihi. 'Nam ambos curare, propemodum reposcere illum est quem dedisti.' i. e. si tu rebus Æschini te vis admiscere, in alienum jus involabis, vim facies conventioni inter nos factæ, adeoque adoptionem, cujus tu ipse auctor fuisti, evertes: cum ex meo filio tuum vis facere, quem adoptio ex tuo munus fecit. Hujus, quod pro se adfert Micio, juris tanta vis fuit, tanta argumentatio, ut Demea non potuerit se tueri, nisi negaret, sibi hoc propositum esse, et paternæ ac naturalis sollicitudinis affectu tantum excusari cuperet: 'repeton' quem dedi?' non tam iniquus sum, ut semel placita et conventionem utriusque nostrum firmata convellere, aut in tuum jus me immittere cogitem. 'Dietum hoc inter nos fuit' (ita ipse Demea fatetur act. v. sc. 3. vs. 10.) 'ne tu curares meum, neve ego tuum.' Tuum enim esse

factum Æschinum ipsa adoptionis, qua in tuam domum eum dedi, formula probe commemini. Itaque quantum ad jus attinet, tu illi pater es, non ego: alienus tamen non sum: nec ex animo affectum naturæ possum expellere: *ægre est ergo*, nec aliter fieri potest, cum ad omne facinus eum prolabi audio. Si tamen hanc quoque naturæ sollicitudinem ferre non potes, concedam tæ voluntati; verbum posthac unum non addam. Poëta igitur studiosæ custodivit in omni deinde fabula, ut Demeæ constantem servandi, quæ convenerant, voluntatem tribueret. De Ctesiphone, 'illum,' inquit, 'caro unum; ille ad me attinet. quando ita vult frater, de istoc (Æschino) ipse viderit.' Non pati quidem poterat severitas Demeæ, quin Micionis disciplinam subiinde accusaret, arbitrium sibi tamen in toto negotio nullum vindicavit. Ita, cum Hegio vitium virgini ab Æschino oblatum commemorasset, ad Micionem omnia referenda decernit. (act. III. sc. 4.) imo solius Micionis arbitratu ad nuptias res deducitur, (act. IV. sc. 7.) nam quæ actu quinto videtur jubere Demea, ea consilii sunt ad ingenium et voluntatem Micionis accommodati, eo *ελεγχίας* artificio, de quo ante. Paulo hæc uberius consignavi, quia illustris inprimis hæc disputatio in Adelphis est, de translata apud Græcos per adoptionem patria potestate. Id quod in jure civili Romano aliter postea Justinianus Imperator, egregia philosophia usus, constituit. *Bæclerus.*

34 Tuum *filium dedisti adoptandum mihi*] Mira argumentatio per *εναγυγία*, quæ *inductio* ab oratoribus dicitur, quum per interrogationem pervenimus ad id, quod volumus, concludendum. *Donatus.*

*Adoptandum mihi*] Adoptionis formulam vide apud Agell. l. v. c. 19. *Farnabius.*

35 *Is meus est factus*] Sic progredi-

tur, quasi confessionis genus sit, adversarium tacuisse. *Donatus.*

*Si quid peccat, Demea*] Conclusio dubiæ rei a non dubiis sumpta. *Idem.*

*Si quid peccat, Demea*] *τῆ ἱουρίας* interposuit *Demea*: et repetitum est, peccat. *Idem.*

*36 Ego illi maximam partem feram*] Errant, qui putant illi esse pronomen, quum sit adverbium loci: ut, 'illi mea tristitia fata, Degeneremque Neoptolemum narrare memento.' Illi ergo ibi, ubi ille peccat. Quare quidam etiam *li* syllabam discretionis causa, ut locum significet, corripunt. Et *maximam partem* optime dicit. Non enim *universam*, quia non solus pater *Æschini* est: sed *maximam*, quia ejus magis est, cujus filius cepit esse per adoptionem. *Idem.*

*Feram*] Sustinebo, tolerabo. *Idem.*

*Ego illi maximam partem feram*] Donatus, illi, i.e. ibi, ubi peccat, accipit. non tamen hæc sola ratio forte est, explicandæ vocis, si quis cogitare velit. addit Donatus præterea: 'Et maximam partem,' &c. Nunc quidem, universam. Ita enim mox dicit: *de meo*. Sed, si sermo hinc ad ulteriora porrigitur, *Æschinus* hereditatem *Demæ*, ex quo natus erat, olim cum *Ctesiphone* fratre debebat cernere. Sicut habetur infra act. v. sc. 3. vs. 28. &c. *Bæclerus.*

*Ego illi*] Pro ibi, ut in ea re observavit Excerptor. *Faber.*

*37 Obsonat, potat, olet unguenta, &c.*] *Πικρῶς* quadam hæc concervat. Varro lib. vi. de L. L. ita citat: 'Scortatur, potat, olet unguentum de meo,' in quo non dubitandum est, quin eum memoria fefellerit. Nec movent me Fr. Floridi Sabini rationes, ut omnes potius codices Terentianos corrigendos, quam *ἀνδρῶνα μνημονεύειν* Varroni tribuendum putem. Alias enim et unguentum legere deberemus, sicut est apud Varronem, non *unguenta*, ut habent codices, Interpretes, et Priscianus lib. viii. et

lib. ix. Jam si *scortatur* Poëta posuisset, quam frigide inferretur mox versu sequente: *amat? dabitur a me arg.* quæ vel sola ratio neminem dubitare sinit de veritate scripturæ usitatæ. *Bæclerus.*

*Olet unguenta*] A summo ad imum proposita solvantur. Et mira varietas est, *Olet unguenta*: ne diceret, obsonat, potat, ungitur, ne scilicet hæc exercitationis palæstricæ, non luxuriæ dicerentur. *Donatus.*

*38 Amat*] *ἵπῳ τῷ*, Cur amat? *Id.*

*Dum erit commodum*] Dare scilicet. *Idem.*

*Dum erit commodum*] Asconius Pedianus in Verrin. iv. 'Aut cum judicem, quem commodum erat. Venuste posuit pro eo, quem volebat. Sic Terentius: 'amat? dabitur a me argentum, dum erit commodum.' Nam meretrici dare quando est commodum? sed est positum pro eo, quam diu libuerit.' *Bæclerus.*

*Ubi erit commodum*] Asconius Pedianus in Verrinam iv. male explicat, ut et Taubmannus in Plaut. pag. 914. *Faber.*

*39 Ubi non erit*] Argentum scilicet: sed *commodum dare*, subaudiendum est. *Donatus.*

*Fortasse excludetur foras*] Hoc ita protulit, quasi dicat, nihil sibi deperisse, si gratis forte fuerit ad amicam admissus. Et totum hoc *τῷ ἐξουθενώμῳ* legendum est. Et mire *fortasse* dicit, ut pater indulgens, et credens adolescentem posse etiam amari ab amica: non enim affirmavit, ut diceret, *excludetur foras*. *Idem.*

*Fortasse excludetur foras*] Ab amica sc. seu meretrice. Donatus mores Micionis in voce *fortasse* agnoscit. Quem vide. *Bæclerus.*

*Ubi non erit, fortasse excludetur foras*] Elegantissimus Interpres sic vertit: *Quand je n'auray plus d'argent, peut-être que je le chasseray au logis*. At longe aliud Micio: non enim de exclusionem ex ædibus suis cogitat, sed

ab ædibus meretriciarum, quas nimis libenter inuisebat Æschinus. Unde observatio in excerptis a Donato, 'Et mire, fortasse,' &c. Istam voculam, 'gratia,' e superiori loco huc retraxi, et sensus id postulat. *Faber.*

40 *Fores effregit? restituentur*] Peruenit ad præsens crimen: illa enim ante acta fuerant. *Donatus.*

*Fores effregit? restituentur*] Non sine pœna quidem in eum, qui vim fecerat, si res in iudicium esset deducta. Sed Micio mores et tempora in oculis habet: ubi multi, ob calumnias litium Athenis usitatas, ob spem lucri, et similes causas, malebant omittere persecutionem juris sui, et privatim satisfactionem ac restitutionem accipere. Quæ res aluit licentiam potentiorum. Describit accurate noster infra act. II. sc. 1. vs. 41, &c. et sc. II. vs. 40, &c. Erat enim res cum leone, cujus animi vilis (descripta act. II. sc. 1. vs. 52. 53.) promptam impunitatis spem ostendebat. Sed cur non addidit Micio: 'Mulierem eripuit? reddetur.' hoc enim quoque Demea in sua accusatione, cui nunc respondetur, posuerat. Per artem retinuit caput flagitii, de quo nec responsio, neque satisfactio tam facilis Micioni erat futura, antequam Æschini animum in ea re perspexisset. *Bæclerus.*

*Fores effregit*] Citat hæc Cicero pro Cælio, sub persona mitioris patris. Vide ad *Henaut.* act. II. sc. 1. *Farnabius.*

41 *Reorcietur*] *Re* abundat. *Donatus.*

42 *Et unde hæc sunt*] Iterum subaudiendum, est. *Idem.*

*Et adhuc non molesta sunt*] Quia non est flagitium, adolescentem scortari. *Idem.*

45 *Ab aliis qui vere sciunt*] Superbum fuisset, a me dicere. Melius ergo, ab aliis, dictum est. *Idem.*

46 *Natura tu illi pater es, consiliis ego*] Urbane Micio *consiliis* subjunxit.

Plus enim valet ad tandem consilium, quam natura. Et simul ostendit Poëta verbis Micionis, qui non natura, sed affectu sit pater, nullum patrem esse sapientem: eum vero posse sine perturbatione perfrui iis quos amat, quem patrem esse consilium fecerit, non natura, hoc est, qui filium adoptaverit. Et mire, quum natura singulariter dixerit, pluraliter intulit, *consiliis ego.* *Idem.*

*Natura tu illi pater es, consiliis ego*] Vidit Donatus in voce *consiliis* aliquid artis et sententiam latere: sed parum diserte expedit. Verum est comparari patrem, quem natura fecit, et quem ratio. Cum enim Demea exprobrasset Micioni, quod patrem gerere, siue patri officio fungi nesciret, qui nunquam liberos genuisset, adeoque suum exemplum, qui vere sciret patria munia fungi, tacite commendaret; respondet Micio, se non tanti putare, quod natura, quam quod ratio faciat, q. d. tu quidem natura Æschino pater es, atque hoc fortuitum est: sed ego qui destinato proposito ac deliberato animo personam patris in adoptatum indui, nihil prætermitto, quin ita ei consulam, sicut liberis consuli æquum est. Patris enim proprium est, liberis consulere. *Bæclerus.*

47 *Tu' consilis quidquam*] 'Aperitior contumelia: et ideo sequitur demunitatio discededi. *Donatus.*

*Tu' consilis quidquam*] Quia dixit, *consiliis ego pater sum*; a conjugatis argumentatus respondit, *Tu' consilis quidquam?* quia a consulendo *consilis* dicuntur, et *consultores.* *Idem.*

*Si pergis, abiero*] Ut, 'Donec me flumine vivo Abluero.' *Idem.*

*Si pergis, abiero*] 'Apxalæpds, pro abibo. Et hoc, gestu abeuntis, vel abituri pronuntiatur. *Idem.*

48 *Siccine agis*] Recte, quia jam abibat: quasi revocantis correptio est. *Idem.*

*An ego totiens*] Hoc conversam in-

telligas dicere. *Idem.*

*Audiam*] Deest *te*: sed exprimere durum fuit. Et hoc est obtundere. *Idem.*

49 *Cura est mihi*] *Æschinus* scilicet. *Idem.*

50 *Curemus aquam uterque partem*] *Proprie uterque et æquam*, quasi particeps fratris. *Idem.*

51 *Propemodum*] Nisi addidisset *propemodum*, falsa videretur esse sententia. *Idem.*

52 *Ah Micio*] Religiose commotus est: ac veluti incusatio est perfidiæ: et ideo exclamat dolens, et transit in iracundiam, concessionemque, quam *ἔντροπῃ* dicitur. *Idem.*

*Ah Micio.* M. mihi sic videtur. D. quid isthic? &c.] Dicit *Demea*: *ah Micio*, sub. quid dixisti? tune perfidiam in me incuses, aut me non staturum putes eo, quod inter nos convenit, et ipsa adoptionis formula continetur? Cum enim *Micio* dixisset, dum vis *Æschinum* curare, reposcis eum quem dedisti, adeoque non ratum vis esse, quod inter nos dictum actumque est; *Demea* 'religiose commotus,' (ut h. l. *Donatus* loquitur,) eo quod perfidiæ incusationem in hac exprobratione inesse cerneret, exclamat, *ah Micio*, quid dixisti? et, affirmante iterum, quamvis sub mitigatione quadam, *Micione*, mihi sic videtur; *non* *ἔντροπῃ* concedit denique: quid isthic? sc. resisto, repugno. v. *Faërn.* et *Guyet.* 'Si tibi istuc placet, profundat, perdat, pereat,' &c. quæ cumlatio et celeritas iracundiæ apta est. 'Jam si verbum unum path.' sc. dixerò, peream. Quæ vox in uno M. meorum ex glossa compareret. *Bæclerus.*

53 *Mihi sic videtur*] Rationabiliter non est sic dixit: sed, sic videtur: non vult enim verum esse. *Donatus.*

*Quid istuc*] Deest loquor aut resisto: nam proprie significatio est de sententia sua decedentis. *Idem.*

54 *Profundat, perdat*] *Ἐντροπῃ* si-

gura. *Virgilius*: 'Sequere Italiam ventis, pete regna per undas.' *Idem.*

*Profundat, perdat, pereat*] Hæc sic pronuntianda sunt, ut ostendatur gestu, nolle quod loquitur. *Idem.*

*Profundat, perdat*] Permissio Iro-nica irati. *Farnabius.*

55 *Si verbum unum posthac*] *Ἀσέως ὄντος.* Deest, tibi fecero, aut tale huiusmodi. *Donatus.*

*Rursum*] Quasi curans irascere? *Idem.*

56 *An non credis*] Irasci scilicet. *Idem.*

*An non credis*] Parens in uno M. Palat. al. reperit. *Donatus* supplet *ἄλλως* an non credis, irasci scilicet. An non credis me irasci? merito scilicet irascor. *Bæclerus.*

*Repetens quem dedi*] Minus erat, si *Æschinum* diceret. sed plus est, quem dedi. *Donatus.*

57 *Ægre est*] Quasi dictum sit, quid ergo loqueris? quia ægre est. Cur ægre est? quia alienus sum. *Id.*

*Alienus non sum*] Mire alienus non sum: quasi timeat jam dicere, pater sum. *Idem.*

*Alienus non sum*] Satis cum stomacho, quasi dicat, si patrem me esse jam non licet, alienus non sum. *Id.*

*Si obato, hem desino*] Vide de his et præcedentibus *Fr. Guyet. Bæclerus.*

59 *Iste tuus*] Memoriter iste tuus, ad illud quod dixerat, meus est factus. *Donatus.*

*Iste tuus ipse sentiet posterius*] Quantum sis, quantumque eum ames: hoc est, ut decipiatur per indulgentiam tuam. *Idem.*

*Ipse sentiet*] Sentire multi pro malo posuere, ut ipse alibi, 'Sit rogas? sensi: nam nam ei cenam atque ejus comitibus dedi.' *Idem.*

60 *Posterius*] Etenim *Demea* satis hoc grave existimat dictum in eum, qui non providet in futurum: et arctius, quia pater est. *Idem.*

*Nolo in illum gravius*] Scilicet quam hoc. *Idem.*

61 *Nihil, et nonnihil*] Nota figura est, conveniens placidissimo seni, qui in reprehendendo adolescente moderatus est. *Idem*.

*Nec nihil*] Apparet Terentium favere lenissimis patribus: unde subjecit etiam rationem facti Micionis. *Idem*.

*Neque omnia sunt quæ dicit*] Bene a Micione hoc dicitur: quia indulgentioris est, plura scire: et supra dixit, 'Ea ne me colet consuefeci filium.' Et hic sensus est: Nec contemnenda sunt quæ dicit, nec omnia dicit tamen. Hoc est, non sola sunt quæ dicit, sed multa alia. Et ordo est, neque tamen hæc quæ dicit, sunt omnia. *Idem*.

62 *Nonnihil molesta*] Placidissime nonnihil dixit: et nonnihil maluit repetere, quam vehementer iracundiam demonstrare. Est enim altera ἀκλόρυα. *Idem*.

*Nonnihil molesta hæc sunt mihi*] Optime Poëta Micionem fecit commotum: ne si omnino immobilis esset, non indulgere adoptivo filio, sed omnino eum non curare videretur. Ergo sic in eum servat placidum animum, ut tamen retineat patriæ affectum. *Idem*.

*Nonnihil molesta hæc sunt mihi*] Quæ ad finem usque scenæ sequuntur, bene explicantur a Donato: vel quatenus ad τὸ ἴδιον pertinent (quid enim indulgentius illa μείβεσθαι, nonnihil molesta sunt: et: *etsi* Æsch. nonnullam in hæc re nobis facit injuriam?) vel quatenus οἰκονομίας τεχνικῶς μεθοδεύεισθαι spectant, cum ignorans adhuc vitium virginis oblitus Micio, de tædio amoris meretrici, et proposito uxoris daceas: aliquid refert probatque. *Bacchus*.

63 *Ille*] Demem scilicet. Aut *illie*, id est, ibi ubi Demea litigabat. *Donatus*.

*Sed ostendere, me ægre*] Constat ergo, ægre pati: nam aliter non erat parens. *Idem*,

*Nam ita est homo*] *Homo* dixit moraliter, sic enim de his dicimus, quos parce reprehendimus, ut alibi, 'Ut homo est, ita morem gerat.' *Idem*.

*Ita est homo*] Morosus sc. et intractabilis. *Farnabius*.

64 *Quum place*] Id est, quum volo placare. *Donatus*.

*Cum place*] Ubi placare conor. *Farnabius*.

*Cum place*] Id est, cum placare studeo. *Faber*.

65 *Verum si augeam*] Argumentum a contrario. Nam *placare*, contrarium est irritantibus augmentisque iracundiam. *Donatus*.

66 *Aut etiam adjuter sim ejus iracundie*] Ἀλλήλως. Nam a genitivo casu accusativus assumptus est. *Idem*.

67 *Insaniam cum illo*] *Plant.* Amphitr. act. v. sc. 2. 'Bacchæ bacchanti si vellis adversarier, ex insana insanio rem facies.' *Farnabius*.

*Etsi* Æschinus nonnullam in hæc re] Rursus ἀκλόρυα, ut sit mitis reprehensio: et hoc ipso gravis, nam *etsi*, et *nonnullam* nobis, temperamento sunt posita. *Donatus*.

69 *Quam hic non amavit meretricem? aut cui non dedit aliquid*] Ἦδὲς υπερβολῆς. *Quam non*, et cui non. Ea tamen hæc sunt, ut non gravi sono accusationis proferantur; sed solam reprehensionem contineant. *Aliquid* vero, admirantis est. Quod addidit *meretricem*, ostendit Micionem hoc solum adhuc scire: nihil autem de vitiatæ virgine. *Donatus*.

*Quam hic non amavit meretricem*] Et hoc cum venia et defensione. Nam colere meretricem, non est flagitium. Et simul etiam vitiatæ virginis adhuc ignarus ostenditur Micio. *Idem*.

*Aut cui non dedit aliquid*] *Aliquid* dicendo, prætermisit vel meretricem vel numerum. *Idem*.

70 *Credo jam omnium tædebat*] Παράδοξος πρόφασις. etenim addimus ad eam quæ apud nos parum certa sunt, aut *credo*, aut *puto*. *Idem*.



71 *Dixit velle uxorem ducere*] Mirum est apud Terentium, quum etiam per nescias personas indicet argumenta. nam quum Micio nesciat amari ab *Æschino* civem virginem, tamen dicit, *Credo jam omnium Todebat*, et, *dixit se velle uxorem ducere*. Sic ex parte magna ostendit nescius argumentum: ideo quia verisimile est, amantissimum *Æschini* Micionem omnes scire affectus adolescentis et consuetudines. Et apparet præterea, comatum ex parte fateri vitiatum amore *Æschinum*, et pudore impeditum, tantum hoc dixisse, quod honeste potuit, velle se uxorem ducere: quam autem vellet, tacuisse confusum. *Idem*.

72 *Sperabam jam defervisse adolescentiam*] Recte sperabam, pro gaude-

bam: sic enim dicimus, quum errasse nos cernimus. Et mire: non dicit, sperabam illum jam corruptum: sed mitis senex totum statui attribuit, nihil filio. *Idem*.

*Defervisse adolescentiam*] Servat propositum circa ætatis veniam. *Idem*.

*Defervisse*] Quasi deorsum a fervore tenuisse. Legitur et *deservisse*. *Idem*.

73 *Ecce autem de integro. nisi quidquid est*] *'Arooûvov* primâ: quia non vult credere. *Idem*.

*Nisi quidquid est*] Deest quid, ut sit, nisi quia. Et est sensus, nisi quia non temere credo; et volo scire quidquid est. *Idem*.

74 *Hominem*] *Æschinum*. *Farnabius*.

## ACTUS II.

SCENA I. Ne cui forte, putanti Demeam in superiore scena Micioni marrasse ea, quæ inducuntur hic fieri, ordo rerum præposteris esse videatur, animadverti debet, his *Æschinum* cum lenone esse rixatum: prius quidem, cum ex domo lenonis fidicinam abduxit, cujus rei sparso statim per urbem rumore, ad Demeamque delato, mox ad id Micioni nuntiatum Demeam cucurrisse. Interim *Æschinum* fidicinam deducentem, insequente cum lenone, domum suam, id est Micionis, pervenisse. quo cum introducere eam vellet, tum lenone id prohibente, secundam rixam extitisse. Hæc ita esse clarissime ostenditur, cum de priore quidem rixa dictum sit, *'fores effregit'*, nimirum lenonis; et *'abduxit mulierem, quam amabat'*: In posteriore autem, servo quidem aperitur, *'Abi præstrenue, ac fores aperi'*: fores scilicet medium Micionis patris *Æschini*: ipsi vero fidicinæ, *'i intro nunc jam'*. *Færnus*.

*Delph. et Var. Clas.*

*Terent.*

Satura est hæc Scena, ex trochaicis et iambicis, quos alii aliter metiuntur. Vide *Færnus* not. et Antesignani edit. vs. 2. Ms. Argentor. *otiose jam nunc illico hic consistite*. unus meorum: et jam illico nunc consistite. alter: *otiose illico jam nunc consistite*. vs. 3. unus: nunquam ego dum adero hic tanget te. alter: nunq. d. e. a. hic tanget te. vs. 5. duo: quamquam sis scelestus, n. c. h. v. ut iterum vapulet. vs. 6. omnes, ut editum est; ut et vsa. 7. 8. 10. 11. vs. 14. Argent. *i intro jam tu nunc*. meorum uterque: *i intro jam nunc tu*. vs. 15. omnes ut edidimus. vs. 16. omnes: *dimoveas*. unus omittit, *oculos*. vs. 17. duo: *insuero*. vs. 18. omnes: *istuc volo ego i. e.* vs. 19. omnes: *o miserum facinus*. *Æ. gemin. &c.* Argent. meorumque alter: *hei miseram*. unus: *hei miseriam*. quod nihili esse puto. omnes omittunt *rd mihi*. vs. 21. duo omittunt *rd tu*. vs. 25. unus: *qui tibi licet magis m. h.* alter: *quid tibi licet meam habere, pro qua*

4 U

ego argentum dedi? vs. 26. duo: hoc convitium. vs. 27. duo: nam si mel. perges jam esse, intro arripere. vs. 29. omnes, ut edidimus. vs. 31. duo: egone debacchatus sum in te, an tu in me? unus: egone in te debacchatus an tu in me? vs. 36. omnes pro hoc, id habent. duo: etiam hercle. duo: quod capisti. vs. 39. duo: unum dandum. vs. 40. duo: nam ego liberali illam assero causam manu. vs. 42. omnes: numme Jupiter. vs. 45. et 46. ut edidimus. ut et vs. 48. nisi quod in posteriore parte duo: sed hoc ego hariolor. vs. 51. id quoque f. possum. vs. 52. omnes: inceperis. vs. 54. duo: deputo; unus, reputo. Bæclerus.

1 *Obsecro, populares*] Popularitas in omnis rei consortium sumitur. Nunc autem populares cives dicit. Et hoc est, quod veteres quilritari dicebant, *Quirites conclamare*. Donatus.

*Obsecro, populares, ferte misero atque innocenti auxilium*] Hic exemplum est contumeliosi per potentiam divitis, et in perniciem suam pauperis contumacia. *Idem*.

*Obsecro populares*] Tres primi versus hujus scænæ, item sextus, octavus, et undecimus sunt trochaici tetrametri acatalectici: reliquorum versuum, qui sunt in principio hujus scænæ, quartus iambicus dimeter est: quintus, qui videtur iambicus tetrameter acatalecticus, si tamen in eo in 'scelestus' pænultimam corripias, abjecto s, erit simul cum septimo, nono, decimo, duodecimo, quartodecimo, quintodecimo, et sextodecimo, trochaicus catalecticus. Item tertiusdecimus, abjecto s ex 'fores', factaque synalepha. Reliqui versus partim trochaici catalectici sunt, partim octonarii iambici. *Færnus*.

*Obsecro, &c.*] Ipse raptus præceserat, cujus rumor a populo ad Deameam delatus illum efferavit, ut in scena præcedente. Continuat hic rixa dum Æschinus, quam eripuerat meretricem ad fratrem Ctesiphonem,

qui in domo Micionis expectabat, deducit. Sequitur in via leno. *Færnabius*.

*Ferte mis. atque innoe. a.*] Quæ de secundo hoc jurgio Æschini cum San- nione, Færnus habet, vide. Quiritationem diligenter explicavit Donatus. Quæ verba ad quas personas in hac Scena referantur (non parum enim interest) Gayetus annotavit. Qualia nunc non repetenda sunt. *Bæclerus*.

2 *Subvenite inopi*] Vide quam posteriora vehementiora sunt, ad incendendum populum. Primo, 'miserum': post, 'innocentem': ad altimum, 'inopem' posuit. Et primo, 'ferre auxilium': post, 'subvenite.' Et totum hoc principium a benevolentia sumitur: quæ comparatur ex invidia potentie Æschini. Nam contraria in Æschino esse vult intelligi. *Donatus*.

*Misero atque innocenti auxilium: Subvenite inopi*] Tria sunt, 'Miser,' 'Innocens,' 'Inops.' *Idem*.

*Otiore nunc jam*] 'Otiore,' secure significat. Nam nisi qui securus est, otiosus non est. *Idem*.

*Otiore nunc jam illico hic consistite*] Simul imperavit modum, tempus, locum, factum. Modum, 'otiose': tempus, 'nunc': locum, 'hic': factum, 'consistite.' Nam 'jam' et 'illico,' alterum tempori adjungitur, alterum loco. At 'consistere' est audacter et constanter stare: ut, 'Constitit in digitos extemplo arrectas uterque.' *Idem*.

*Otiore, nunc jam illico hic consistite*] Servum ducentem puellam morari jubet, et consistere. *Færnabius*.

*Illico*] Modo locum, non tempus significat. *Donatus*.

3 *Quid respectas*] Meretricem timide respectantem jubet esse securam a lenone insequente. *Færnabius*.

*Numquam*] Pro non. Virgilius, 'Numquam omnes hodie moriemur inulti.' *Donatus*.

4 *Istam invitis omnibus*] Deest 'abducam.' *Idem.*

*Ego istam invitis omnibus*] Bona *ἄλλως*: nemo enim plene loquitur, qui luctatur. *Idem.*

*Ego istam*] Abducam sc. aut retinebo. *Farnabius.*

5 *Quanquam est scelestus, non committet*] *Ἀρακλόωντος* primum: nam quam proposuisset 'quanquam,' non subjecit 'tamen.' *Donatus.*

*Quanquam est scelestus, &c.*] Cautum erat sub exheredationis pœna, ne filius familias lenonem pulsaret. *Æschinus* itaque non denuo et in publico sibi depalmandum lenonem statuit, ne ad patrem hoc emanet, atque hinc ipse perpetuo perierit. infra act. II. sc. 4. *Farnabius.*

*Committet*] Perficiet. sed hoc proprie de illicitis et puniendis facinoribus dicimus. Et simul hic ostendit Comicus adolescens cedere se lenoni, invitum se noxam intulisse: et id quod fecerit, fecisse lenonis culpa, non sua. *Donatus.*

*Iterum ut vapulet*] Minaciter Poëtâ priorem litem sustulit, dicendo 'iterum:' ut non eadem lis esset, de qua supra Demea questus est: sed instaurata nascatur. *Idem.*

7 *Leno ego sum*] 'Leno' terribiliter pronuntiandum est: quasi dicat, cui supplex eris. Sed ex argumento est, quod contemnit *Æschinus* minas lenonis: utpote qui jam uxorem decreverit ducere. *Idem.*

*Leno ego sum, &c.*] *Donatus* ad terrorem, *Eugraphius* ad contemptum retulit. Placet *Eugraphii* potius sententia. Hoc vult Sannio dicere: nolo te meæ conditionis ignarum esse; leno sum, fateor; sed, ut in hoc genere, homo cetera non pessimus. Nihil autem tibi hoc proderit, quo minus ereptæ mulieris nomine reus peragi possis. Tam mihi jus dicetur, quam aliis. In bene constituta enim republica iudicium redditur etiam vilibus personis: atque, ut propius

ad nostram rem loquamur, jure civili Romano bene constitutum est, ut restitutio non impediatur, etiamsi spoliaus objiciat, spoliatum prædonem esse. *Bæclerus.*

*Scio*] Hic sic respondit, quasi in lenone imminutio capitis tantum consisteret, *Fide usquam optima.* 'Fides' in concipiendis comminationibus: nam 'denuntiatio' comminationis est. *Donatus.*

8 *Tu quod te posterius purges, &c.*] Hic quoque sententias juris loquitur; neminem teneri, ut privatim transigat, aut poenitentia ejus, qui vim intulit, contentus sit. Non enim idem est poenitere ac restituere. Sed 'Nec prodest ei, qui vi rapuit, ad evitandam poenam, si ante iudicium restituerit rem quam rapuit,' ut est in l. v. ff. vi bon. rapt. *Bæclerus.*

*Nolle hanc injuriam mihi factam esse*] Hoc e solempni satisfactionis more apud Romanos: ubi jurejurando agnoscebat quis, indigno se contumeliam intulisse, et nolle factum. Sic Liv. xxix. 'Locrensibus Senatum respondiisse, quæ injurias sibi factas quererentur, neque Senatum, neque populum R. factas velle.' Consimilem sui purgationem a Jove simulatio habes apud Plant. Amphitr. act. III. sc. 2. *Farnabius.*

9 *Hujus non faciam*] Figurata ergo. 'Quod te purges,' id est, purgationem tuam. 'Hujus' autem *δευκνόν* est. Aut enim stipulam, aut floccum moverat, aut summum digitum. *Donatus.*

*Hujus non faciam*] Cicero: 'Ne tantulum quidem commotus est.' *Id.*

*Ego meum jus persequar*] Hoc est lenonium. *Idem.*

*Meum jus*] Meam libertatem. *Meum jus*] Meam vindictam. Nam ut illa 'injuria' est, quæ fit innoxio; ita jus vindicta illa, quæ redditur reo. *Idem.*

*Persequar*] Ulciscar. Cicero: 'Tandem tuas injurias per te, id quod non

potes, persequi conaris.' *Idem.*

10 *Neque tu verbis solves animum, quod mihi re male feceris*] *Nonnulli.* Et 'solves,' lues, persolves, id est, satisfacies, ac te purgabis. *Idem.*

*Re male feceris*] Acendum est 're,' et significanter proferendum. ibi enim est sententia. Et plus dixit, *re male feceris*, quam *injuriā feceris*. *Idem.*

11 *Novi ego vestra hæc*] *Ἐλλὰ τις,* deest enim 'verba.' *Idem.*

*Novi ego vestra hæc, &c.*] Vide quæ hæc ex aliis annotavit Jo. Weitzius. Formula satisfactionis valde insignis: in qua poenitentia, et confessio injuriæ cum quadam pallodia conspiciuntur, adhibita iurijurandi religione. Exemplum est apud Plant. Amphitr. III. 2. 50. &c. Quod præcesserat, 'verbis non solvi quod re male factum est,' itidem *νομῶν* sive ex regula juris communis dicti, Donatus annotat. *Bæclerus.*

*Jurjurandum dabitur*] Hoc est, jurabimus te esse indignum cui injuria fiat hujusmodi. Aut separatim, *jurjurandum dabitur*: et separatim, *te esse indignum injuria hæc*. Et sic mollius. Verba enim satisfaciunt, quæ res colligitur in generalibus causis, nam sæpe iræ ac lites jurejurando sunt terminatæ. *Donatus.*

12 *Indignum injuria hæc*] Comice 'indignum' et 'indignus.' *Idem.*

13 *Abi præ strenue*] Aut *abi præ*, id est, prior: aut *abi præ*, id est, præi: ut, 'I præ, sequar.' Aut *præstrenue*: ut, 'Prædixisti urbe Latini.' *Idem.*

*Abi præ strenue*] Magna contemptio minarum lenonis, non respondisse Æschinum ad ea quæ dixerat. *Idem.*

*Abi præ strenue, ac fores aperi*] Parmenonem præire jubet, ac fores Mitionis medium aperire. Inhibet leno. *Farnabius.*

*Abi præ strenue*] Ad servum sermo est. *Faber.*

*Ceterum hoc nihil facis*] 'Nihil' pro 'non.' Legitur et *nihili*. *Donatus.*

*Ceterum hoc nihil facis*] V. Geyet. frustra id conaris. Obolat enim leno, ut mox: 'At enim non sinam'; dum rei sui possessionem sibi vindicat, donec plagis coërcetur, ut amplius resistere nequeat. *Donatus* videtur legisse: enim non sinam, exclusæ *τῶ* et; dum annotat, 'Enim,' inceptivam particulam esse apud veteres. *Bæclerus.*

14 *I intro nunc jam*] Fidiciam alloquitur. *Farnabius.*

*I intro nunc jam*] Ad fidiciam. *Faber.*

*At enim non sinam*] 'Enim' inceptiva particula apud veteres fuit: sed et convenit perturbationi. *Donatus.*

15 *Ninium istoc abisti*] Quasi ex contumacia lenonis appareat, quod multum abierit. *Idem.*

*Ninium abisti istoc*] Mutandum aliquid in versione Gallica ad hunc locum; item mox ad illa verba, 'Hem, serva.' *Faber.*

*Propter hæc*] Juxta hæc, ut Virgilius, 'Templum de marmore ponam Propter aquam.' *Donatus.*

*Hem, sic volo*] Mire Comicus, ex alterius verbis, quid faciat alter, ostendit. *Idem.*

16 *Quoquam dimoveas tuos*] Liber Bomblus et alii antiqui, *dimoveas*. *Færnus.*

17 *Quin pugnas continuo*] 'Pugnas' a pugna dictus: aut ab illo 'pugna.' *Donatus.*

*Pugnas continuo*] Id est vestigium litigantis. *Idem.*

18 *Istuc volo ergo ipsum experiri*] Expresse ostendit pauperioris loquentem contumaciam usque ad pericula cædis. *Idem.*

*Istuc volo ergo ipsum experiri*] Hoc illo dicente, servus lenonem verberat. *Idem.*

*Hem serva*] Nescias cui dicat hæc Æschinus, an lenoni, an servo: sed servo magis est verisimile. *Idem.*

*Hem serva*] Parmenoni imperat ut mulierem retineat, lenoni ut omittat.

*Farnabius.*

19 *Geminabit nisi cures*] Hoc comminantis est, non iubentis ferire. Sed quia longe stat Parmeno, 'geminat' putavit dictum. Et 'geminabit,' subaudiendum est 'plagam.' *Donatus.*

*Geminabit nisi cures*] Non singularem pugnum, et unum dabit, sed 'geminabit:' quasi dicat, geminato duplicatoque numero inferet. *Idem.*

*Hic misero mihi*] Leno pulsatur. *Idem.*

20 *Non immeram*] Convenienter Poëta avidiorem Parmenonem malefaciendi inducit, quem supra dominum invitum ostenderet eegi ad inferendam injuriam. *Idem.*

*In istam partem potius peccato*] Ut verberes non jussus potius, quam jussus non verberes. *Idem.*

21 *Nunc jam*] Duae partes istae sunt. Et bene 'jam,' quia sero, et post plagas. Et utrum hoc lenoni, ut abeat, an puellae ut introeat, dicitur? sed facetius est, si lenoni intelligas dici: quasi hoc factum sit quod voluerit: et quasi venerit ut vapulet. Et 'jam' etiam tarditatis incusatio est, ut Virgilius, 'Jam melior, jam diva precor.' *Idem.*

*Reginunne Aeschine*] Invidiosa moraliter exclamatio, et ardentior ad plagas. *Donatus.*

*Reginunne, Aeschine, hic tu possides*] Bene 'hic,' id est, Athenis, ubi gravis crimen est dominari velle: nam tyranni tibi semper oppressi sunt, et maxime a proximis. *Idem.*

*Hic*] Athenis, civitate libertatem semper adversus tyrannos asserente, atque ubi Democratica administratio. *Farnabius.*

22 *Si possiderem*] *Houch elpaveia* contemnentis tu invidiam. *Donatus.*

*Ornatus esses ex tuis virtutibus*] Cito ostendit quantum a se longe sit regnum, qui dixerat ornari potuisse lenonem. *Idem.*

*Ex tuis virtutibus*] Sic veteres per *ελευελας* 'virtutes' pro flagitiis dice-

bant. Lucilius, 'animo ac virtutibus.' *Idem.*

23 *Quid tibi rei mecum est*] Hoc, quia verberatus est, dicit. ut ait, *quid tibi debes?* non quia nihil sibi debeatur. *Idem.*

*Quid tibi rei mecum est*] Donati et Guyeti expositionem juvat locus *ῥαλλας* in *Heaut.* IV. 4. 2. ubi *Bacchis* ad *Syrum*: 'etiamne tacum hic res mihi est?' Resp. *Syrus*: 'minime: tuum tibi reddo.' *Bacchus.*

*Nihil*] Facete: quia ipse abstulit, et 'nihil' vult a se repeti. *Donatus.*

*Quid? nostinus qui sim*] Proprie: sic enim dicit qui nihil quicquam debet, 'Non me novit,' non quod ignoretur, sed quod in jure non cernatur. *Idem.*

*Nosti qui sim? Ea. non desidero*] *Plautus Menachm.* II. 2. 22. 'Ego te non novi, neque novisse adeo volo.' *Catell.* ep. XCIV. 'Nil nimium studeo Caesar tibi velle placere, Nec scire utrum sis albus an ater homo.' adde *Ph.* II. 3. 95. *Bacchus.*

24 *Si attigisses*] Plus dixit 'attigisses,' quam 'tetigisses.' Est enim multo majus 'attingere,' quam 'tangere.' *Donatus.*

25 *Qui tibi magis licet*] Hic non tam ratiocinatio est, quam exclamatio per dolorem. *Idem.*

*Qui tibi magis*] Si mihi, inquit, non licet attingere tuam; cur tibi licet meam, non tangere, sed habere? Et 'habere,' utrum domi in consuetudine: an corrumpere, id est, stuprare intelligimus? *Idem.*

*Meam habere, pro qua ego argentum dedi*] 'Meam' suffecerat: sed magna moralitate additum, 'pro qua argentum dedi,' ad vociferationem. Simul esse ostendit leno quod repetat. *Idem.*

*Qui tibi magis licet meam habere, pro qua ego argentum dedi*] Bona fide se emisit, ostendere vult, adeoque bonae fidei possessorem esse, qui in suo jure nemini hominis facto debuerit

turbari. *Baelerus.*

26 *Ante ardes non faciasse erit melius hic convicium*] Non erat quod ad hæc juste responderet. et ideo sic respondet, ut convicium dicat, quod verum est. *Donatus.*

*Ante ardes non faciasse erit melius hic convicium.*] Guyeti explicationem possit firmare locus Plautus in *Bacchid.* iv. 8. 23. 'Ut ne clamorem hic facias non convicium.' *Donatus* aliter accipit. 'Melius erit non faciasse,' formulam sapit, ut in illo veteri: 'quiescere melius erit.' et: *καλλὴ γὰρ ἡσυχία.* Minarum autem vim habent hoc loco illa verba: quas mox clarius exprimit *Æschinus*: cuius *ῥῆς* tale facit poeta, ut disputationi juris, vim opponeret. *Baelerus.*

27 *Jam intro arripere*] Liber Bemblinus et *Decurtatus*, *abripere.* *Faërus.*

28 *Loris liber*] 'Lora' apud veteres 'laura' dicebantur, a lauro triumphorum: sub qua mos erat captivos vinciri, ducique per pompam. Ideo autem, ut conditionis reminiscantur, loris caduntur mancipia: nam 'mancia' dicuntur, quod manu capta sunt: 'servi,' qui servati sunt, quum eos occidi oporteret jure belli. Unde *Virgilius* sic inducit captivum rogantem, 'Per patrios manes, per spes surgentis Iuli, Te precor, hanc animam serves natoque patrique.' *Donatus.*

*Loris, liber*] Novus injuriæ titulus. *Loris* cadere sive flagellare liberum hominem Athenis non licebat. Servorum id supplicium fuit. Quam rem *Sannio* hic ex 'libertate democratica' deducit: 'Hicine libertatem aiunt esse æquam omnibus?' i. e. annon vivimus in republica populari, ubi omnes cives, eo ipso quod cives sunt, æquo jure agitant et libertatis beneficiis perfruantur? Unde et *Cicero* pro *C. Rabirio*, legem *Porciam*, quam exemplo juris *Attici* virgis cædi civem *Rom.* vetabat, libertatis fa-

vore commendat. (cap. 4.) ac in *Verrius* v. cap. 63. cum affectu et figura amplificat: 'O nomen dulcis libertatis! o jus eximium nostræ civitatis! o lex *Porcia*, legesque *Sempronii*!' *Baelerus.*

*Loris liber*] *Loris* quippe cædi illiberale ac servile fuit: ut magistratus virgis in noxiis utebantur, ita domini in servos *loris.* *Faërus.*

29 *O hominem impurum*] Sic veteres 'impurum' generaliter pro improbo ponebant: ut eadem hac fabula, 'Persuasit ille impurus, sat scio.' *Donatus.*

*Hicine libertatem*] Scilicet *Athenis.* *Idem.*

*Æquam esse omnibus*] Quasi diceret, ubi non est, quando *Æschinus* loquitur. Et bene 'omnibus,' et ne lenones quidem videantur excepti. *Idem.*

*Æquam esse omnibus*] O. l. s. esse æquam. *Faërus.*

30 *Si satis jam debacchatus es, leno, audi si vis nunc jam*] Istud 'jam' est disyllabus, ut sæpe apud *Plautum*; est enim versus octonarius iambicus. Vide *Not.* ad *Andriam.* *Faber.*

31 *Egon debacchatus sum in te, an tu in me*] Variant hic libri scripti: nos antiquissimos sequemur, in quibus omnibus ita est: *Egon debacchatus sum autem, an tu in me?* Cum enim non dixerit *Æschinus* lenonem in se debacchatum, sed tantummodo debacchatum, leno quoque id simpliciter negat, subdens eum potius in se debacchatum. Sane prima hujus versus syllaba pertinet ad præcedentem. *Faërus.*

*Mitte ista, atque ad rem redi*] Sæperbe adolescens maleficio non putat lenonis esse purgandum. 'Ad rem' autem, ad negotium de quo agitur, dicit. *Donatus.*

*Omitte ista*] O. l. s. et *Donatus*, mitte ista. *Faërus.*

32 *Quam rem*] 'Quam abduxiati.' 'Res' enim, pecunia intelligitur: vel

id pro quo pecunia danda est. *Donatus.*

*Quo redeam*] Ad, 'quam evertisti domum:' quia, 'fores effregit, atque in sedes irruit alienas.' *Idem.*

*Quod ad te attinet*] Quod tibi prodest, et commodum est. *Idem.*

33 *Cupio*] Ille 'vis' dixit: hic 'cupio.' *Idem.*

*Mode æqui aliquid*] Subaudiatur 'dicas.' *Idem.*

*Cupio, modo æqui aliquid*] Et Bembinus et Victoriana, et omnes fere alii l. s. *Cupio: æqui modo aliquid.* *Faërnus.*

*Vah, leno iniqua me non vult loqui*] Nomen sacrilegum et injustum 'leno,' iniquitatem agit, iustitiam patrociniatur. Hoc totum *ἐλεγκτικὸν* pronuntiandum est. *Donatus.*

*Vah, leno iniqua me non vult loqui*] Vah, unde nobis nova incessit religio! gratemur nobis reformatum rerum statum: si quidem lenones impuri, impli, sacrilegi iniquitatem agitare, æquum exigere, de virtute loqui, iustitiam patrocinari incipiant. *Farnabius.*

34 *Leno sum*] Figura *συγχέρις*. *Donatus.*

*Pernicies, &c.*] *Diphilus.* *Ὁὐκ ἔστιν ὁδὸν τεχνίων ἐξυλότερον τοῦ ποροβόσκου.* *Farnabius.*

35 *Est orta injuria*] 'Orta,' cepta. *Donatus.*

36 *Nam hercle etiam id restat*] Liber Bembinus, hoc restat. *Faërnus.*

*Illuc quæso redi quo capisti, Æschine*] Figurate: rectum enim erat, unde capisti. Nisi forte 'quo' pronomen est modo accipiendum: ut sit, 'a quo.' Et bene memor est, dixisse Æschinum, 'Omitte lata, atque ad rem redi.' *Donatus.*

37 *Quæ res tibi vertat male*] Adjicit contumeliam, quasi et hoc multum sit et inimicum. Vertumnus dicitur deus qui rebus ad opinata revertentibus præest. Saepe autem male cedit, quod bonum putatur: et hoc est

male vertisse: ut ille gladius, qui muneris datus, adminiculum fuit reginæ pereunti, de quo Virgilius: 'Ensemque reclusit Dardaniam, non hos quæsitum munus in usus.' *Idem.*

38 *Argenti tantum tibi dabitur*] *Idem* liber, et Basilicanus, et Victorianus, et multi alii, non habent dictionem tibi, ut et exigit versus, qui est octonarius, attributa tamen prima ejus syllaba versui præcedenti. *Faërnus.*

*Quid si ego tibi illam nolo vendere*] Hæc majoris sunt stomachi, et ideo stultiora: nam quod jam amisit, venditum se negat. Et, *quid si nolo*, nove dictum est, et *τῷ ἑωυτοῦ*. *Donatus.*

*Quid si ego tibi illam nolo vendere? coges me*] Potest autem dici, *quid si nolo? coges me?* *Idem.*

38. 39 *Quid si ego illam tibi nolo vendere, coges me*] Iterum jure nititur. In ipsa enim dominii et proprietatis natura hoc inest, ut re nostra, non alieno, sed nostro arbitrato utamur, et, in hoc negotio, an vendere, et cui vendere velimus, constituamus. Itaque naturalem æquitatem sequuntur juris civilis R. conditores, quando decernant, neminem cogi ut suam rem invitus vendat, aut vendat alii, quam cui vult. Vide omnino Imperatorum Constit. l. xiv. C. de Contrah. Emt. ut et l. xi. eod. et adde l. ix. ff. de Act. Rer. amet. l. xvi. C. de Jure Delib. quæ loca ad Terentium suum notavit Vir doctrina, humanitate, pietate, Germano candore inprimis præcellens, Joh. Henricus Schroeterus, cujus amicitia perlibenter et familiariter ntor. *Beclerus.*

39 *Minime*] *Elpewela.* *Donatus.*

*Namque id metui*] *Elpewela* contumax et ridicula in eo, quod jam amisit id de quo dixit se cogi non posse. *Idem.*

*Neque vendendam censeo, quæ libera est, &c.*] Æschinus, qui hactenus Sannioni jure agentis nihil responderat,

præter vim et minas, et denique pretium pro erepta mullere, circa mentionem ulterioris satisfactionis, obtulerat, cum videret, Sannionem recusare pactionem, extemporali astutia calumnias motum injicit, et vindictas libertatis prætextit, confingens liberam esse mulierem, quam eriperet. q. d. 'Quia liberam mulierem, quam vendi non potest, alienare via, ego illam liberali omnes h. e. directa lege, qua liberos homines alienare prohibitum est, actione, anero manu.' Hæc Jureconsulti celeberrima verba non satis explant, si modo contextus Poëtae propius attendatur. Ita enim voluit dicere Æschinus: Tu dicis, Sannio, cegi te non posse, ut tibi vendas mulierem. recte. Non cogam te. Imo ostendam, nec fas tibi esse, vel mihi vel cuiquam mortaliū eam vendere. Libera est enim, (*ελευθερία* *ὑπερβυνη*, hoc est, quod interijcit,) quam tu hactenus ut servam, ut venalem detinueris. Eo nomine te in jus vocabo, asseratque in libertatem muliere, ut sine omni pretio eam dimittere cogaris, imo ultro pularis, officium. Vide ergo, non satis sit, argentum quod obtuli accipere, 'an causam meditari tuam.' Hujus astutis Pamphilo hæc subdola ponsio erant, quod lenones valde vulgo suspecti essent, tanquam qui liberos puellas, abductas alibi aut raptas, nec ignorantes modo, sed scientes impemercarentur; eoque quantitas ipsorum apud judices, in judicio libertatis, parum esset favorabilis. Apud Plantam in *Persa* iv. 9. 'ambula in jus leno'. . . qui hic commercaris cives homines liberos.' Unde mox *Myndus* 'foles virginaria' dicitur. ut et in *Rudente* act. iiii. sc. 4. ubi Poëta talis lenonis propositum detegit, dum ita inducit loquentem: 'Argentum ego pro istius ambabus, ejus erant, domino dedi: Quid mea refert, hæc Athenis natæ an Thebis sient, Dum mihi recte servitatem

serviant.' Respondet Trachala: 'Et tunc impudens, Tunc hic feles virginalis liberos parentibus sublectos habebis, atque indigne quæstus ceteros?' Propter hujusmodi rei suspitionem, aliquando ita emebantur a lenone puella, ut teneretur ille emtori pretium restituere, si vendita puella in libertatem assereretur. Exemplum est in *Cursulione* *Plauti* act. v. sc. 2. vs. 66. &c. ubi miles, de puella quam a lenone emerat, postea libera inventa; 'Et leno hic debet nobis triginta minas. *Pu.* Quæstusnam isthuc? *Mi.* quia ille ita repromisit mihi: Si quicquam hæc liberali asseruerit manū, sine controversia omne argentum redderet.' Addit *Sonm.* seq. vs. 81. &c. In eadem *Plautina* fabula (act. v. sc. 2. vs. 28.) formulam et elogium ejusmodi conventionis, non quidem in lenonem sed in militem, propositi videmus: 'Qui acies mercari fortivas atque ingenuas virgines, Ambula in jus.' Itaque Sannioni ista comminatio Æschini terribilis fuit, cum vindictas secundum libertatem se postulaturum diceret. Quibus secundum mulierem datis, vel futurum erat, ut convinceretur, quod solens in libertatem mulieris peccasset, adeoque panem quoque ferret; vel si ambiguum illud maneret, restituere et ab se dimittere eam statim cogeretur, nemine pretium reddente, quanti emanat. *Æschinus*.

40 Nam ego illam liberali anero omnes manu] Ondo est. ego liberali omnes, manu anero. Et sunt juris verba: a quibus etiam 'anestorem' dicuntur vindictas alienam libertatis. Nam et causa ipsa 'liberalis' dicitur, quæ actionem in se continet libertatis. *Donatus*.

Nam ego illam liberali anero omnes manu] *Donatus* et c. l. s. nam ego liberali illam a. c. m. *Fœderus*.

Nam ego illam liberali anero omnes manu] Ego illam, quæ libera est, ex



servitute tua, infecta manu, secundum vindicias, in libertatem assero. *Farnabius.*

*Nam ego illum liberum esse censeo* manu] Liberalis causa, et liberale iudicium, quid ait, optima explicaverant Iuris Interpretes, et olim Donatus ipse, ut apparet ex iis quae ex illius scriptis excerpta fuerunt; causa liberalis, scilicet, in qua actio libertatis contineretur. Non potui itaque non mirari nuper quemdam Antecessorem, qui adversus observationem meam ubi de \*\*\* agitur, ad Ampliatum Præsulum cum scriberet, ita hanc phrasin Terentianam usurpavit; quasi si dicendum esset manu liberum, non censeo liberum. Risi certo. Hom, inquam, singulus stigman pescit; (sunt enim isthæc ex primis juris elementis;) nolui ipse contra scribere, quia me per universum librum floribus sparsisset; tamen ad argumentum ipsum nil egerat proreus; neque enim adversus me auctoritate pugnandum fuit, sed ratione; quod difficile interdum est. *Faber.*

41 *Causam meditari*] Cicero in *Bruto* dixit, 'causam meditari.' *Id.*

42 *Pro supremo Jupiter*] Hæc locutio ad hoc inducta est, ut ex verbis lenonis appareat quam facile mitis fieri possit, et quidvis et libenter accipere. *Donatus.*

*Pro supremo Jupiter*] 'Supremum' nunc dicit summum. Ab eo quod est 'superior,' et 'superius' sit 'supremum.' Virgil. 'Rex ipse, Jovis de gente supremæ, Troius Æneas tuos ad limina mittit.' Et non abhorret a personæ et plebei, et lenonis, et vim patet, Jovem ipsum convitio persequi, at quotidie videmus ab hominibus ejus loci et ordinis fieri. *Idem.*

43 *Minime miror qui insanire occipit ex injuria*] Sensus hic est: Insanos fieri per injuriam plerosque miraber, sed jam non miror, postquam ego ipse, per injuriam quam sum pas-

sus, insanire compellor: adeo ut exclamem, 'pro Jupiter!' Et simul adverte vigilantem Poëtam, ut ubi cumque in comœdia vocem tragicam extulerit, statim personam insanam dicere faciat. Sic supra, 'Pro Jupiter! tu homo nunc adiges me ad insaniam.' *Idem.*

*Minime miror, qui, &c.*] Menander. *Οἶκος, τὸ γὰρ ἔργον θυρυγχεῖς μάλιστα νοσεῖ.* *Farnabius.*

44 *Me invito abduxit meum*] Horæ: tiori personæ hæc querela sufficeret; 'abduxit meum.' Sed leno bene addidit, 'me invito.' Nam abducuntur meretrices absque voluntate lenonum. Et decora locutio est per *ἐκλαπῆς*, 'Me invito abduxit,' non enim addidit, 'puellam,' aut quid tale. *Donatus.*

45 *Tentidam emptam postulat*] Legitur et *totidem emptam.* *Idem.*

46 *Homini misero*] Secundum illud Menandri: 'ΑΙΤΟC ΤΗ «ΟΛΑC ΤΟΙΓΟC ΕΡΑΤΟ ΤΟΝ ΤΡΑΝΟΝ ΟΙΚΕΤΗΝ ΑΔΕΥC.' *Idem.*

*Homini misero plus quingentos colaphos infregit mihi*] Contumeliosa cades, 'colaphus,' et digna lenone. *Idem.*

*Infregit*] Ut illudens hoc fecisse Æchinas videatur, enim sonitu se colaphizatum significat. 'Infregit' autem, infixit, infixit: ut sit sensus, 'inflixit homini misero plus quam quingentos colaphos.' Et flebiliter pronuntiandum est. hoc enim exprimitur, ut tamen incenset in alieno facto fortunam suam. Et vide quantum hoc distet ab illo quod supra dicebat, 'ipsum istuc volo experiri.' Hoc, quia solus est: illud, quia cum adversario. *Idem.*

*Colaphos infregit mihi*] 'Colaphum infringere,' est compressa in pugnum manu cadere. 'Alapam infingere,' deducta manu percutere. *Farnabius.*

47 *Bene promeruit*] 'Bene,' multum. 'Promeruit,' adjuvit, profuit, cui contrarium est 'commeruit.' Nam

'mereri' et 'promereri,' est prestare beneficium. Virgilius. 'Quique sui memores alios fecere merendo.' Et, 'Nunquam regina negabo Promeritam.' *Donatus.*

48 *Age jam cupio; si modo argentum reddat. sed ego hoc hariolor*] Ex *sed* deliso, et *et hoc* correpto, dactylus erit in sexta sede trochaici. *Faërus.*

49 *Ubi me dixero dare tanti*] Recte dixit. Ubi enim pactio intercesserit pretii, jam ereptionis actio sublata erit et pretium debebitur. *Donatus.*

*Ubi me dixero dare tanti, testes faciet illos me vendidisse*] *Donatus:* 'Recte dixit. Ubi enim pactio intercesserit pretii, jam ereptionis actio sublata erit, et pretium debebitur.' Duo veniunt in deliberationem. Primum repetat Sannio, si transigat cum Æschino de pretio, ceteram actionem de foribus effractis, de verberibus ac tot injuriis, quas paulo ante exaggeravit, hac ipsa transactione extinguere: deinde metuit, si semel fidem emptori habuerit, difficulter se accepturum, quod debeat: Æschinum enim singula dicturum, quæ morosi debitores solent: 'mox' solvam, 'cras redi' ut accipias. donec per tales moras evanescat denique forsitan res tota. hoc enim vult, cum dicit: 'De argento somnium,' i. e. nihil accipiam, quasi quis diceret, 'Argentum non videbo, nisi per somnium,' ut est in codice Guyeti. Moras equidem ferre possum, dum modo reddat denique pecuniam. 'Quamquam injurium est,' adigi ut vendas quod nolis scilicet, *Bæclerus.*

50 *De argento somnium*] Quantum ad argentum spectat, procrastinatione et mora evanesceat instar somnii. *Fernabius.*

*Mox; cras redi*] Mire transit ad *pergruere*. *Donatus.*

51 *Id quoque possum ferre*] Id 'Mox, cras redi,' id est, moram. *Idem.*

*Quamquam injurium*] Vendere quod nolis, est, scilicet. *Idem.*

52 *Id quod res est*] Pro, *id quod verum est:* bona locutio. *Idem.*

*Quando cum quantum occiperis*] Ut in Andria, 'Deinde quantum occipit.' *Idem.*

*Quando cum quantum occiperis, &c.*] Verum in turpi questu voranda nobis non raro est injuria, imo decoquenda. *Fernabius.*

53 *Musitanda*] Patienda, consideranda cum silentio, et ut in amatore putanda, atque per hoc perferenda. 'Musitare' enim proprie est dissimulandi causa tacere, dictum vel a 'muto,' vel ab M, quæ littera est nimum pressæ vocis ac pene nullius, adeo ut sola omnium, quæ inter vocales inciderit, atteratur atque subsidat. Hinc Virgilius, 'Musat rex ipse Latinus.' *Donatus.*

54 *Frustra egomet mecum*] Preparationis genus ad accipiendas viginti minas: totius summæ desperatio. *Id.*

*Sed nemo dabit. Frustra egom.*] Revolvitur ad deteriora timenda: 'sed nemo dabit,' sc. argentum. 'frustra egomet mecum has rationes puto.' Ad quæ verba *Donatus* non incredite: 'Preparationis,' &c. *Bæclerus.*

*Frustra egomet mecum has rationes deputo*] Duo antiquissimi libri *Bembinus* et *Victorianus*, puto: et sic quoque stat versus: immo etiam numerosior est. *Faërus.*

*Puto*] Voluto, computo. *Fernabius.*

SCENA II. Iambici octonarii, et postea senarii. vs. 1. et 2. meorum *Ms.* unus: *Tace egomet conveniam ipsum ut cupide accipiat jam fæzo atque etiam Bene ut dicat s. &c.* alter: *Tace egomet conveniam cum ut cupide accipiat fæzo atque etiam B. ut d. s. Argenter. Tace e. s. i. v. e. a. fæzo atque s. b. d. a. vs. 3. omnes, ut edidimus. vs. 4. duo: quam quæ hœd. vs. 8. r̄b hui unus, Syro, deo Sannioni tribuunt. vs. 9. duo pro nunc habent huius. vs. 30. duo: istuc vide. vs. 23. duo: veniam. Argenter. venio. vs. 24. omnes: omittam. Verba collocantur,*

ut edidimus. vs. 27. omnes, ut edidimus. vs. 34. duo: *minas corradet aliunde decem.* vs. 38. omnes: *etiam in super defraudat. unus: nusquam habeo.* alter: *nusquam abiero.* vs. 39. duo: *imo jam hercle.* vs. 42. duo: *scio te non esse unum a.* tertius: *scio non te e. v.* vs. 45. duo: *quicquid te oro.* Bæcler.

*Tace, egomet conveniam jam ipsum]*  
*In hac scena actus, est exemplum continens vitæ avarorum, qui sapē in damnatione ipsius avaritiæ rationibus ruunt: simul etiam duorum inter se nequam hominum spectanda quadam vicissim et dolosa captio est.* Donatus.

*1 Tace, egomet conveniam jam ipsum]*  
'Tace,' si pro adverbio est, omnibus dicitur: si pro verbo ponitur, dicitur Ctesiphoni maxime sollicito, et supplicanti omnibus, ob metum patris. 'Jam' autem, non tarditatis est; sed propterationis significatio. *Idem.*

*Tace: egomet]* Versus hic trochæus tetrameter acatalecticus. *Færn.*

*Tace, &c.]* Syrus egrediens intro loquitur ad Æschinum, qui jusserat eum ad Sannionem exire, ipsique persuadere, ut acciperet quod oblatum erat. Bene meritus est de hac quoque scena Guyetus designandis quæ obscuriora videbantur. *Bæclerus.*

*Tace]* Progressus Syrus alloquitur Æschinum vel Ctesiphonem, qui intra. *Farnabius.*

*Ipsum]* Sannionem. *Idem.*

*2 Bene dicat secum esse actum]* Actum, recte additum est: nam multa etiam cupide accipimus, ita tamen ut male nobiscum esse dicamus actum. *Donatus.*

*Quid istuc, Sannie, est]* Illud supra post scenam, hoc jam in proscenio dicitur. Et vide quam ingeniose Terentius, qui supra ab Æschino Lenonis nomine facit Sannionem vocari, utpote ab homine arroganti et feroci ob iracundiam et negotium: at hunc blande circumvenientem honorificentius inducit cum Lenone loqui, et Sannionem eum vocare. Sane qui in

sordidis professionibus agunt vitam, honorifice nomine proprio appellas: sed qui in splendidis artibus sunt constituti, gaudent artis nomine nuncupari, ut Imperator, Orator, Philosophus. Sic et in Eunicho, 'Audire vocem visa sum modo militis,' apud se loquens meretrix: et postquam illum cominus videt, 'salve mi Thraso,' inquit, non, 'salve miles:' quod erat durissimum. Et mox irata persona, 'miles, nunc adeo edico tibi.' *Idem.*

*3 Nescio quid concertasse cum hero]* Argute positum 'nescio quid:' vult enim ex illo audire, ut nanciscatur initium, quod persuadendum suscepit. *Idem.*

*Concertasse]* *Olcrophia.* Honorifice nomen tractat, ut et placidum sibi reddat, et ut eum faciat ad contemnendam pecuniam liberalem. Nam honestas adimit avaritiam. *Idem.*

*4 Certationem comparatam]* *Διαρίπην,* quia ille concertasse dixit, non casum esse. *Idem.*

*Comparatam]* Proprie; alias *constitutam.* Et 'comparatam' ad dictum Syri refert, qui ait concertationem fuisse, pares faciens Æschinum et Lenonem. nam Sannio vult sibi debere pro eo quod vapulavit: quod abstulit illi Syrus, dicendo eum non verberatum esse, sed potius concertasse. Et proprie dixit *concertationem,* ipsum actum. Nam 'certamen' est res ipsa de qua certatur, uter columbam sagitta feriat, uter prior decurrat ad metas. Nam sic Virgil. in Bucolicis: 'Velocis jaculi certamina ponit in ulmo.' At vero 'certatio' ipse actus contentioque certantium est. *Idem.*

*Nunquam vidi iniquius concertationem comparatam, &c.]* Similiter Juvenal. Sat. 3. 'Si rixa est, ubi tu pulsas, ego vapulo tantum.' *Farnabius.*

*Quam quæ hodie inter nos fuit]* In libro Bembino et Victor. est *quam hæc hodie:* ut et, versus exposcit.

*Favrus.*

5 *Ille verberando usque, ambo defessi sumus*] Incerta est distinctio, vel verberando usque, vel usque defessi. et est 'usque' adverbium, significans aut 'din,' aut 'multum.' *Donatus.*

6 *Tua culpa*] Potest et nominativus et septimus casus esse, si nominativus est, deest 'est:' si septimus, deest 'factum est.' *Idem.*

*Adolescenti morem gestum oportuit*] Ab etate adjuvatur sententia. Ideo 'adolescenti' dixit, non *Æschino*. Et 'morem gerere,' proprie lenonis et meretricis est: unde et ipse sic respondet, ut non fugiens *nanctiparus*, dicat, 'usque præbul.' *Idem.*

*Adolescenti morem gestum oportuit*] Cum *quidem* 'Adolescenti' pronuntiandum est, scilicet qui facilius assentatione caperetur. *Idem.*

7 *Qui petri melius, qui hodie usque es præbul*] Subauditur, 'morem gerere.' Et hoc subtiliter Leno, quum gerendum fuisse in meretricis pretio dixerit Syrus. 'Hodie' autem non tempus significat, sed iracundiam, eloquentiam; ac stomachum. Ut Virgil. 'Nunquam omnes hodie moriemur inulti.' *Idem.*

*Age*] Modo 'age' corripientis est adverbium. *Idem.*

*Scis quid loquar*] Argute: quia simulaverat Leno non intellexisse, quid dixerat servus. *Idem.*

*Scis quid loquar*] Legitur et sic: sed *scis*, quod loquar. *Idem.*

*Age, scis quid loquar*] Pronuntiatione blandiori et familiari exprimenda est horum verborum sententia. Ut subinde: 'Ago novi tuum animum.' *Baculus.*

8 *In loco negligere, maximum interdu est lucrum*] Bene additum est 'in loco,' et 'interdu' non enim semper. *Donatus.*

*Peruniam in loco negligere, maximum interdu est lucrum*] Opportune et tempestive, tempori et loco convenienter. *Plant. Capt. act. II. sc. 2.*

'Est etiam ubi damnum præstat' facere quam lucrum.' *Farnabius.*

9 *Si nunc de tuo jure concussiones*] Bene 'tuo jure:' ne diceret: non erat res mea quam vanales habui. Aut 'de tuo jure,' de lenonis durtia: ut alibi, 'Meo jure utar, ut potior sit, qui prior ad dandum sit.' *Donatus.*

11 *Ne non tibi istus feneraret*] 'Feneratum,' est cum lucro redditum et multiplicatum. 'Feneraret' ergo, non *Æschinus*, sed ipsa res in qua feneratio. *Idem.*

*Ego ipem pretio non amo*] *Ἀπὸ πωμῆς*; contra 'Pocuniam in loco negligere, maximum interdu est lucrum.' *Idem.*

12 *Nunquam rem facies*] Leno quid quid agit, ad lucrum refert: et sic lucri genus dicit esse Syrus a Leno, quemadmodum persuadet. Et nota, 'rem,' et litam, negotium meretricis, et patrimonium, et omnem pecuniam nominari. *Idem.*

*Nunquam rem facies*] Secundum personam servi Lenonem Syrus hortatur, hominem ad lucrum excitans, non ad honestatem. *Idem.*

*Necis inecore homines, Sando*] *Μεραπέ* ab aucupibus, qui avibus capiendis offundunt cibum. *Idem.*

*Necis inecore homines*] *Plant. Aul. act. I. sc. 3.* 'Hic noster quæstus aucupii similis est: Auceps quando concinnavit aream, offendit cibum: Aves adnascunt. Necesse est faciat sumptum, qui quærit lucrum,' &c. *Farnabius.*

13 *Credo istuc melius esse*] Vide comicum errorem atrisque perentis, et callidi Lenonis, et captiosissimi Syri servi. *Donatus.*

15 *Age*] 'Age,' nunc verbum est, significans 'dic,' quia jam prope est; ut consentiat persuadenti. *Idem.*

*Tuum animum*] Deest 'liberatum.' *Idem.*

*Quasi jam usque tibi sint viginti minæ*] Sensus, Quasi numero in ali-

quo ducas, et in aliqua estimatione constituas: et non si velis, penitus contemnas viginti minas, dummodo hunc obsequaris. *Idem.*

· *Age, novi tuum animum, &c.]* Novi animum tuum praesentis lucri avidum. Quid vero profecti? ideoque accepisti, aut jucundum tibi sunt 20 minae, dum animo obsequeris tuo? Turnebus insinuationem esse vult; qualem vero viginti minae tanti essent, ut eas malles quam hero meo ad tempus obsequi. l. xx. c. 31. *Farnabius.*

16 *Præterea autem] 'Ap'xalovs* est figura. Nam veteres libenter conjunctiones multiplicabant. *Donatus.*

*Te aiunt proficisci Cyprum]* Et eum non profectorum dixit, sed jam 'proficisci:' et non ab uno dicit se audivisse, ne negaret: sed 'aiunt' inquit. *Idem.*

*Cyprum]* Insulam in mari Mediterraneo, Veneri dicatam. quo inter alias meretrices vehat, alias inde avehat. *Farnabius.*

17 *Cœmisse hinc qua illuc veheres, multa]* Nusquam hoc ostendit alias Torontius: sed apparet ex confessione Lenonis vera hæc omnia esse. Et mira varietas est. 'Proficisci, cœmisse, conductam navem.' ne diceret, 'proficisci, emere,' et 'conducere navem.' Et 'conductam navem' addidit, ut dilationem res habere non possit. *Donatus.*

*Hoc scio, animus tibi pendet]* 'Hoc' et correpte legi potest, ut articulus demonstrativus sit; et producte, ut significet aut hanc rem, aut hunc locum, id est, Cyprum. *Idem.*

18 *Animus tibi pendet; ubi illinc, spero, redieris, tamen hoc ages]* Istud 'tamen' hanc vim habet quam Gallice in his verbis expressam senties: *Vous ne laissez pas après cela de faire votre affaire.* Locos sex septem ad eam significationem ex Plauto notavi. *Faber.*

· *Ubi illinc spero redieris]* Ex spe sua

vult Syrus ostendere, quid Leno debeat sperare, id est, non se accepturum modo. *Donatus.*

*Ubi illinc spero redieris, tamen hoc ages]* Callide Syrus ostendit, nunc ex tempore nihil posse Sannionem sperare; sed rem totam differri oportere in reditum ex Cypro: neque sibi dubium esse, quin tunc hoc ipsum facturus sit Sannio, quod nunc suadet, sc. ut obsequatur Æschino; et ex neglecta pecunia majus lucrum expectet. *Bæclerus.*

*Tamen hoc ages]* Hoc est, exigis debitum. Nam 'hoc agere' dicimus eum, qui instat negotio suo. *Donatus.*

*Tamen hoc ages]* Ut ab Æschino pecuniam exigas. *Farnabius.*

19 *Nusquam pedem]* Quia exclamatio est, per *ἀπορίστην* non completur. *Donatus.*

*Hæc illi spe hoc inceperunt]* Pertinet huc illud Aristotelis (1. Rhetor.) ubi tractat de his, qui aliorum injuriis obnoxii sunt, sive injuria facile afficiuntur. In quo numero sunt etiam illi, οἱ μὴ λυσσέλει διατρέβων ἐπιτηροῦν ἢ διαρῆ ἢ κωιδίαν. Οὐδὲν οἱ ἔστι καὶ ἀνταρτοῦν. 'Ἐπὶ μικρῇ τε γὰρ διατρέβωνται, καὶ ῥᾶδιον οἱ τοιοῦτοι παρατρέβωνται,' quibus utile non est' (ita Hermolaus Barbarus paraphrasi magis quam versione reddidit) 'opperiri iudicis animadversionem, aut expectare tempus ulciscendi: quales sunt advenæ, et operariorum sive opificum genus: nam et quæstu quamlibet tenui leniuntur, et ab actione injuriarum facile tædio litium revocantur.' Et temporis, et quæstus, et cæterarum rerum ratio apprime in hunc lenonem congruit. Cæjus deliberatio affectu, figura, imitatione, absolutione extimia hic proponitur. *Bæcl.*

20 *Injeci scrupulum homini]* Hoc Leno non audit. simul enim dicitur, quum ille clamat. et ideo simul legi non potest. Et hic ostendit Syrus, quo hæc comilio locutus sit. *Donatus.*

[*Ille vide*] O. l. s. *illud vide*. Faërnus.

[*Ille vide*] *Vide vñ illud* dicit. Donatus.

21 In ipso articulo oppressit] Meropē perscrutans a scrupulo, id est, lapillo, qui nos in calceo latens plerumque ludit. Et 'oppressit,' vel Æschinus, vel res ipsa quam subicit, id est, quod ait, 'emptæ mulieres complares.' *Idem*.

[In ipso articulo] Temporis, quo mihi ad mercatum navigandum est. *Farnabius*.

[*Mulieres*] Σάλλης. Legitur emptæ, et emptæ. Donatus.

22 Item hinc alia] In Lenonis mercibus εἴρηξ. *Idem*.

[*Qua porto Cyprum*] Hanc insulam posuit Poëta, vel quod Veneri sacra sit, ut Horatius, 'Sic te diva potens Cyprī,' vel quod mercatus in eo sit, ut idem: 'Namquam di-moveas, ut trabe Cypria Myrtoum pavidus nauta secet mare.' *Idem*.

23 Nisi eo ad mercatum venio] 'Eo' nunc adverbium est loci, id est, Cyprum. 'Mercatum' autem locum temporisque significat. *Idem*.

[*Nisi eo ad mercatum venio*] Donatus et o. l. s. *venio*. Faërnus.

[*Dammum maximum est*] Quia et hoc damnum in pretio mulieris est. Donatus.

24 Nunc si hoc omitto] Quod damnum est scilicet. Hoc autem dicit negotium cum Æschino. *Idem*.

[*Nunc si hoc omittem, actum agam*] Liber Bembius et Victorianus et Donatus, *omitto*. Faërnus.

[*Actum agam*] Proverbium, id est, nihil agam. quod enim in jure semel judicatum fuerit, rescindi et iterum agi non potest. Sic in Phormione, 'actum aiunt ne agas.' Donatus.

[*Actum agam*] Incassum contendam. Sumptum a foro et iudiciis, ubi non licet causam iterum agere, de qua jam sit pronuntiatum. *Farnabius*.

25 Nihil est] Nove nihil est: pro

nulla spes est. Donatus.

[*Refrigerit*] Pro 'refrigescit.' *Idem*.

[*Nunc damnum venio*] Mimæsis forensium. *Farnabius*.

26 Ut sit satius perdere] Per τωπ-ἀλλή hoc accipe. nam non convenit personæ lenonicæ damna contemnere. Donatus.

27 Aut nunc manere] Dum non navigo. *Idem*.

[*Tum persequi*] Quam rediero. *Idem*.

28 Jamne enumerasti] Finxit Syrus se non intellexisse, quid apud se ipsum Leno locutus sit. ideo illi aliud ait, quam ille secum disputaverit. *Idem*.

[*Jamne enumerasti, id quod ad te rediturum putes*] Donati commentarius revera hic nugæ habet. Reliquerat Syrus, veluti per dissimulationem, Sannioni spatium deliberandi; postquam is negaverat se peregre iturum. nam hoc erat ulcus, quod Syrus calido tangere, leno callide contingere cuperat. Nunc, post interpositam moram, Syrus jamne enumerasti, inquit, et rationem satis subduxisti, quid sit, i. e. quantum sit, quod ad te redibit, sive, quantum lacri sis facturum, Cyprium mercatum negotio Æschini, aut hoc illi præferendo? hac enim dubitatione animum lenonis diverse trahere volebat. Sequentia clare id ostendunt quando Sannio simulat, Cyprum iter se posthabiturum. *Bæclerus*.

[*Quod ad te rediturum putes*] Hoc dicto tantum illum accepturum significat, quantum dederat in puella. Nam ad nos redit, quod a nobis abiit. Et dicendo 'rediturum,' ostendit super viginti minas nihil illum sperare oportere: sic enim supra, 'Minas viginti tu illam emisti, quæ res tibi vertat male.' Donatus.

[*Quod ad te rediturum putes*] Multi antiqui libri, inter quos Bembius, item Donatus, his anteponunt dictionem id. Faërnus.

29 Hæcine illo dignum est] Hujus-

modi comploratio summam desperationem Lenonis ostendit. *Donatus.*

*Hocine incipere Æschinum*] Quasi de magno facinore dixit. Ut in *Heautontimorumenos*, 'Vide quod incipet facinus.' *Æschinum* autem cum laudatione dixit, quasi quem non deceat male facere. Et vide quam omnia experiatur impotens et miser, ob recuperandam rem suam. *Idem.*

30 *Ut hanc mihi eripere postulet*] Non dicit de qua: quia de illa sermo est. 'Postulet,' velit, aut speret: Cicero, ut, 'Temporibus reipubl. cedat, non est postulandum:' id est cupiendum, aut expectandum. *Idem.*

*Eripere postulet*] *Ἐρ τῆ ἡσ* dixit, non eripuerit, tanquam adhuc non fecerit. Et sic loquuntur, qui nolunt eirca se perseverare injuriam. *Idem.*

31 *Labascit*] Hoc presse dicitur. Et proprie dicit 'labascit,' ut et suam instantiam, et cunctationem tarde incipientis consentire monstraret. nam inchoativum verbum est. Et est metaphorā ab arbore facta: quæ multis succisa ictibus ferri, tandem incipit in casum ponderis, ruinamque minitari. *Idem.*

*Labascit*] Vss. 19. et 20. dixerat: 'Timet; injeci scrupulum homini.' nunc, 'labascit.' Ut gradus ostenderentur, quibus servilis astutia, lenonia invicem Syrum captantis, caliditatem superavit. Cum lente hoc dixisset Syrus, mox clare ad Sannionem, veluti rem præcipuam consulturus: 'unum hoc habeo,' unum hoc est, quod tibi queat promitti, aut cuius spem tibi facere ausim, *Æschinum* daturum esse (si statim sc. et antequam in Cyrum proficiscatis, argentum postules accipere) decem minas. 'vide si satis placet.' Quibus verbis in ipso exordio consilium suum commendaverat: ratione valida subjecta, quod satius sit partem quam totum amittere. Quod eo pertinebat, ut metu damni leno accenderetur, ad deſiderandum, quod ante repudiave-

rat. 'Scit,' inquit *Donatus*, 'illum,' &c. Unde et, lenone adhuc cunctante, discessurum se simulat: ut servaretur, quod dictum est; 'unum hoc habeo.' Id quia tibi non placet, fac ut lubet. Ego abeo. *Bacclerus.*

*Unum hoc habeo*] Hoc clare et subaudiendum est, 'quod dicam,' vel 'dicere.' *Donatus.*

*Vide, si satis placet*] Non 'placet' dixit: sed 'satis placet,' veluti magnum consilium præbiturus. *Idem.*

32 *Potius, quam venias in periculum*] Oratorie: comparatione pejorum, dicit, hoc esse, quod suggerit, eligendum. *Idem.*

33 *Servome, an perdas totum, dividuum face*] *Martial. Epigr. 1. 75.* 'Dimidium donare Lino quam perdere totum Qui mavult, mavult perdere dimidium.' *Farnabius.*

*Dividuum face*] Hoc est, divider figura *μικρολογία*. 'Dividuum,' a divisione: 'dimidium,' a dimensionalione dicimus. *Donatus.*

34 *Minus decem*] Scit illum viginti posse accipere: sed idcirco agit, ut optet Leno quod paulo ante volebat. *Idem.*

*Corradet alicunde*] 'Alicunde' dictum est, quasi non habentis: nam nec ipsa in promptu sunt. *Idem.*

35 *Hei mihi! Etiam de sorte nunc venio in dubium miser*] 'Sors' est summa, cui extrinsecus acquiritur. fœnus. Ergo 'sortem' dicit de pretio quo emptā est, id est, viginti minis. Et vide illum damno potius exclamare, quam injuria. *Idem.*

*Nunc venio in dubium*] Id est, in periculum. *Idem.*

36 *Omnes dentes labefecit mihi*] Injuria Lenoni tunc dolet, quum adjuncta damno est: ut supra, 'quando eum quæstum occeperis, Accipienda et mussitanda injuria adolescentium est.' Vel idcirco, enumeratis contumeliis adjecit, 'Etiam insuper defrudet?' Et vide ut eadem quæ dixit supra, repetat, sed ardentius

tamēn, et cum *aliquo*. Sic Virgil. in majus repetit, quod non semel dicit. *Idem*.

37 *Colaphis tuber est totum caput*] *Tuber* est genus cibi, collectum ex tumentibus et quasi pregnantibus arenis. Plus autem hic, quam supra, dicit. supra enim dixit, 'plus quingentos colaphos infregit mihi;' hic vero, 'colaphis tuber est totum caput.' *Idem*.

38 *Etiam insuper defraudet*] *Aliquis* apta Lenoni avaro. nam honestior persona non hunc ordinem faceret. *Idem*.

*Defraudet*] Fraude decipiat. *Idem*.

*Etiam insuper defraudet*] Ad avaritiam personæ refert Donatus humo ordinem, quod ceteris injuritis, tanquam majus quidpiam, periculum damni subijcit. quasi omnia facillius perpeti leno, quam damnum, posset. *Baculus*.

*Namquam abeo*] Hoc dictum vim habet comminantis: nisi illud contempta susceperit Syrus. *Donatus*.

*Ut labes*] Negligenter servus respondet, ut regetur a lenone. *Idem*.

39 *Numquid vis quin adeam*] Hæc est plena locutio. 'Numquid vis,' desiderat supplementum. Et hoc uti dicto diacidentes solent, 'quin,' nunc, 'quare non' significant. *Idem*.

*Imo hercle hoc quæso, Syre; ut ut hæc sunt facta*] Ipso sibi satisfacti. 'Ut ut' enim, quoquo modo significat, divertendum ad preces faciens. *Idem*.

40 *Potius, quam lites sequar.*] Quis dixerat *Æschinus*, 'Nunc vide, utrum vis argentum accipere, an causam meditari team.' *Idem*.

*Ut ut hæc sunt acta, potius quam lites sequar meum mihi redd.*] Quis ille metus, ante satis est expositum, a persona, a tempore, a loco. Lenos tamen, ut dissimularet metum, quasi per *emulcatum*, honesta oratione utitur, 'potius quam lites sequar.' Sicut sibi bonis moratus moribus senex:

'Et si mihi facta injusta est, verum tamen Potius quam lites seceter, &c. minus quinque accipia' Phorm. n. 3. 69. &c. *Baculus*.

*Ut ut hæc sunt facta, potius, quam lites sequar*] Plant. *Perrus*, act. v. sc. 2. 'Stultitia est, cui bene esse licet, eam præverti litibus' *Farnabius*.

41 *Meum mihi reddetur*] *Bortem*, quam solam supra recasabat. Et oratoris: non enim 'quantum emi' dixit: sed invidiose, *meum mihi reddat*. *Donatus*.

*Saltem*] *Tò τοῦτο*. Natum est autem a captivis 'saltem,' qui nihil aliud præter salutem a victore possunt. *Idem*.

42 *Scio te non vana amictus amictus mea*] Figura *ἀπὸ τῆς ἀμικτῆς*, per quam ostendit, se fideliter promittere, quod promittit. Virgilius: 'Scis me Danaïde classibus unum, Et bello Iliacis fateor petisse penates.' *Idem*.

*Scio te non ut. amict. &c.*] Totum hunc versum, pro indocti hominis factum, eiecit Gayetus. Nolle factum. Nam ne videtur quidem abesse posse, adeo necessarium erat ad *ἐκ τῆς ἀμικτῆς*, Sannionem, aliquo prætextu non obscure retineri in theatro et differri, donec *Æschinus* exiret. Cum ergo Syrus vidisset Ctesiphonem, et in occursum ejus tenderet, Sannio, ut mos est vehementer aliquid cupientium, denovo summa negotium ei volens commendare, aut aliquid de eo submonere, 'quid quod te oro?' inquit. i. e. antequam abeas, oro te ut. Sed Syrus interfatur, et differt Sannionem, 'paullisper mane,' i. e. Ctesiphoni mihi alloquendus est; post ad te redeo. Quis non videt, de industria Poëtam hoc egisse, ut leno retineretur ad ea, quæ scena 4. sequuntur. Nihil incommodi in phrasal, 'quid? quod te oro?' i. e. quid velis dicere amplius de eo quod te oro? et jam secutura erat petitio, nisi Syrus abruptisset. Convenit etiam instantiæ lenonis, quæ iterum sc. iv. vs. 14.



et 16. signatur. Cui conferas licet similem affectum Charini Andr. iv. 2. 26. &c. *Bæclerus*.

43 *Memorem me dices*] Figurata est inducta promissio præmiorum. Et bene utrumque narrat. nam non continuo qui memor est, etiam gratus est. 'Memor' enim est, qui apud se meminit. 'Gratus' qui meruit hoc nomine vocari, dum vicem reddit. Nam multi sunt memores, ingrati tamen. *Donatus*.

*Sedulo faciam*] Sic promittit, ut nihil sua interesse credatur. *Idem*.

*Sedulo*] De industria, sine dolo. *Idem*.

44 *Sed Ctesiphonem video*] Adventus in proœcenium personarum quum consulto consilio fingantur a Poëta, tanquam superveniant aliis rebus in medio positis, quæ ipsarum interventu finiantur: mire tamen, quod quasi ex argumento sit, ut futuri actus sui, antequam loqui incipiant, describantur. *Idem*.

*Latus est de amica*] Hoc lentius et summissè. *Idem*.

45 *Quid, quod te oro*] Deest 'agis' seu deest 'ego.' *Idem*.

*Quod te oro*] Aut 'si quid,' aut 'propter quod,' subintelligimus: ut sit, quid mihi non respondes de eo, propter quod te oro: aut si quid te oro? Et quam bene fastidiosum leonem facit Syrus, ut optans ille desperando viginti minas accipiat. Nam et supra non intendenti dicit totiens in uno sensu hoc idem Syrus de amica. Potest hoc interrogative propontari. *Idem*.

SCENA III. Iambici sunt octonarii sive tetrametri acatalectici. vs. 2. *Mss.* meorum unus: *verum enimvero id juvat demum, si quem æquum est facere, is bene facit*. Alter et *Argent.* rō bene geminant. vide *Færn.* vs. 3. duo: *quid ego te nunc l.* omnes: *certe.* vs. 6. omnes: *neminem.* duo: *fratrem.* nisi quod in altera correctum est *hombui.* vs. 8. unus: *illius opera nunc*

*Delph. et Var. Clas.*

*vivo Syre.* duo: *o festinum caput.* omnes autem Ctesiphoni non Syro hoc tribuunt. vs. 9. unus: *qui omnia sibi potest putaverit pro meo commodo.* duo interserunt, *esse,* ex quibus unus, *putarit.* vs. 11. duo: *nihil supra potest.* in quorum uno superscribitur *esse.* tertius exprimit: *nihil potest super esse.* mox omnes: *sed quisnam foras crepuit.* *Bæclerus*.

*Ab quoquo homine, quum est opus, beneficium accipere gaudeas*] In hac scena gratiarum actio est ex persona ejus qui præstitit, et ejus cui præstitum est, et ex ipius pretii quantitate. Nam omne quod geritur, aut in rebus est, aut in personis, aut in attributis eorum. *Donatus*.

1 *Ab quoquo homine*] Bene sic cœpit, dicturus, 'O frater, frater!' Et 'qui' secundum regulam dixit. quia dicimus 'quibus.' Cæterum a 'quo,' 'quis' facit, non 'quibus.' Et incerta distinctio est; 'quum est opus accipere beneficium,' vel 'quum beneficium est opus.' Hoc vetus, illud communiter. *Idem*.

*Ab quoquo homine, &c.*] Abundat Ctesiphoni pectus lætitia, quæ ripas exsuperat, tum potito triumphans amore, tum quod illi hoc beneficium a charitate fratris profectum est, non sine despectu et dispendio maledicentiae atque infamie. *Farnabius*.

2 *Id demum jurat*] Ostendit plus esse quod juvat, quam gaudium. *Donatus*.

*Is facit*] 'Bene' subaudiendum est bis numero. *Idem*.

3 *O frater, frater*] Virgilius, 'Et fratrem ne desere frater.' Unum relatum est ad appellationem: alterum ad laudem; subdistingnuendum, ut videatur quævisse, quid ultra diceret, et plus invenire se non potuisse quam 'frater.' *Idem*.

*Quid ego nunc te laudem*] 'Quid' propter quid. Et 'nunc te,' τῷ ἰδούτω additum est de superfluo: ut. 'tu nunc Carthaginis altæ Funda

*Terent.*

4 X

menta locas?' *Idem*.

*Quid ego nunc te laudem*] Quia laus, genus causæ est, quod non adhibetur, nisi dubiæ rei. *Idem*.

*Quid ego nunc te laudem*] Distinguendum. 'Quid' autem: pro 'ad quid.' *Idem*.

*4 Numquam ita magnifice*] Deest 'quod:' ut sit, quod nunquam ita magnifice. Duplex causa omittendæ laudis, si res aut nimium mala est, aut nimium bona. *Idem*.

*Id virtus quin superet tæq*] Bona repleatur. 'Virtus tua' potius, quam 'tu.' *Idem*.

*5 Itaque unam hanc rem me habere*] 'Itaque' et subjunctivum potest esse, media syllaba correpta, et præpositivum, producta eadem syllaba, ut sit 'itaque.' *Idem*.

*6 Fratrem*] Nove dixit 'unam rem' fratrem. Sed ego puto 'fratrem' non subdistingnuendum, sed legendam contexte usque ad 'principem.' Nam si distinxeris 'fratrem,' erit bis, ut arbitror, subaudiendum, et supra, et infra. Quod si 'fratrem' inferioribus junxeris, et cum admiratione pronuntiabitur, et subaudietur 'quam mihi.' Hanc sane locutionem scire debemus, propter personam elaboratam. nam nimium gaudet, et rusticus adolescens est, qui laudare conatur Æschinum: quasi titubans, et pene halbutiens. *Idem*.

*Homini nemini*] Nove auribus nostris, sed veterum consuetudine locutus est. nam quam 'nemini,' hominem significet, quid opus fuit dicere, 'homini nemini?' Sed, ut diximus, figura est ἀπαγορεύς. *Idem*.

*Fratrem homini neminem esse*] Lego, ut in libro Bambino et aliquibus aliis, *homini nemini*. Ita etiam videtur legisse Donatus, licet aliter habeant ejus libri. nam cum comparative legat, dicens subaudiendum esse, quam mihi, procul dubio debet esse cui comparatur, id est homini nemini. Fædrus.

*Fratrem hom. nem. &c.*] De Mus. nostris jam dixi; et dixerunt alii de suis. Donatus quoque sic legit: sicut veteres codices (nam reliqui immutarunt in, homini nemini) testantur; imo, sicut res ipsa evincit. Nisi enim ita legisset, nulla esset annotatio, quam opposuit. Sed quod expedire non potuit, quid aliud quam comice ad rusticitatem loquentis retulit? v. Fr. Fabricii not. et Riv. *Bacchurus*.

*7 O Ctesipho*] Mire caput, gaudium significans, 'o Ctesipho.' *Donatus*.  
*O Syre*] Ille, ut gaudens, hic, ut qui non præviderit, o dicit. *Idem*.

*O Syre! Æschinus ubi est*] Bene statim de illo, cui agebat gratias, loqui caput. *Idem*.

*Ellum*] Ecce illum: vel pronomen est, vel adverbium demonstrantis. Alii interrogative legunt: ut sit, *ellum dicis? te expectat domi*. Ut sit *ellum* pronomen, id est, illum. Nam et *illum*, et *ellum*, et *illum* veteres dixerunt. *Idem*.

*Dom!* Adverbium est in loco. *Id.*

*Hem*] Interjectio est instantis. *Id.*

*8 Quid sit*] Deest, *quæris?* sed est admirantis magis, quam interrogantis. *Idem*.

*Illius opera*] Dicendo 'opera,' et corporeum laborem Æschini ostendit, et religionem. Ut, 'Hunc mihi da proprium, virgo sata nocte, laborem, Hanc operam.' Hanc religionem ait: ut, 'annua magnæ Sacra refer Cereri lætis operatus in herbis.' *Idem*.

*Illius opera, Syre, nunc vivo*] O miram amplificationem beneficii. Non dixit, Illius opera amicam habeo: sed quod satis grave, et satis amatorum, *illius opera nunc vivo*, inquit. *Idem*.

*Festivum caput*] Hæc contrarius sensus est, 'ridiculum caput.' Affi putant, 'festivum caput,' non Æschini intelligendam, sed orationis, quam habet Ctesipho, agens gratias fratri.

Ita in Eunuchō, 'quam venuste quod dedit principium adveniens!' Quod si est, nihil potest supra hanc laudationem: nam supra hoc factum erit accipiendum. Sed male: nam 'caput Æschini,' id est, ipsum Æschinum: ut in toto pars sit per *συνεδοχῆς*: in qua figura et pars pro toto ponenda est, quā aut eminet ex toto, aut majoris pretii est ad id quod agitur. Quod ipsum sic esse observatum a bonis authoribus, si exempla *συνεδοχῆς* penitus considerare studeas, invenies. *Idem*.

9 Quia omnia] Admirative quia: et sic pronuntiandum quia, τὸ παράνορ nasque ad 'maledicta, famam.' *Id.*

Omnia sibi qui postulatit esse prae meo commode] Lege, postulatit esse, &c. idque ob verbum sequens, 'transulit,' vide Færnā pag. 128. edit. Juntinæ. *Faber*.

Præ meo commode] Id est, mei commodi comparatione: ut in Eunuchō, 'Hic ego illum contempsi prae me,' id est, mei comparatione. *Donatus*.

10 Maledicta, famam] 'Maledicta,' aut lenonis, aut Demeæ: 'famam' autem populi. Nam si aliter acceperis, idem maledictum videbitur et mala fama. *Idem*.

Meum amorem, et peccatum] De rapienda meretrice, et amanda. *Idem*.

Meum amorem, et peccatum] Quum dixisset 'omnia,' duo tantum intulit, 'maledicta' et 'famam:' ut, 'Omnia Mercurio similis, vocemque coloremque.' Et hoc, ut sit defectus quidam intelligendus ex affectu gratias agentis. *Idem*.

In se transulit] Pulchra *συναρπάζει*, qua erratura est Sostrata circa Æschinum, quemadmodum jam erravit Demea, eo quod ab illo credidit amari meretricem. *Idem*.

11 Nihil pote supra] Ἐλλείπει per admirationem est; subaudiendum est enim vel 'esse,' vel 'dici.' Ut 'pote' pro 'potis,' et 'mage' pro 'magis.' Τὴ ἀρχαίον. *Idem*.

Sed quid nam? foris crepuit] Respon- dit: ut 'decrepiti' dicti sunt clamosi senes. 'Foris' singularis numeri, nominativi casus. *Idem*.

Sed quisnam? foris crepuit] Vide- tur hæc lectio et distinctio commodissima esse. Vide Færn. et Guyet. Plaut. Casina v. 1. 17. 'Vestra foris crepuit.' et alibi. *Bacclerus*.

Fores crepuit] Fores in ædificiis antiquis in publicum speriebantur. Exituri fores ab intus manu pultabant, quo caverent qui foris erant, ne a foribus repente in viam protrasis læderentur. Scholiast. Aristophanis in Nabibus: Ἐν δὲ τῷ τῶν ἐπὶ φωνῇ τῶν θύραις ἵδαν. *Farnabius*.

Mane] 'Mane,' gaudentis est hoc dictum, non opperiri jubentis. *Donatus*.

Sv. mane, ipse exit foras] O. l. s. et Donatus geminat dictionem mane; quare totum versum ita legerim: Nihil pote supra. quidnam fores crepuit? mane mane, ipse exit foras. Ut in quarta sede sit proceleusmaticus, eliso ex fores, s. Færnus.

SCENA IV. Octonarii Iambici sunt. vs. 1. Mss. nostri omnes: men' querit? duo: nunquidnam effertur? vs. 3. omnes: tristitiam. vs. 4. omnes: ego illam facile vero omitto, &c. unus: qui tandem te habeam fratr. vs. 7. unus: quasi nunc non norimus nos inter nos, o Ctesiphon. alter omittit nunc. tertius corruptus est. vs. 8. omnes: sed hoc mihi dolet. vs. 9. tibi nihil possent auxiliarier. vs. 11. omnes: ex patria. vs. 17. duo: istum hom. impurius. vs. 20. omnes: bono animo esto.

Pleraque hujus scenæ bene interpretatur Donatus: quem vide. *Bacclerus*.

1 Ubi ille est sacrilegus] Mire Æschinus servat adversus Lenonem superbiam, quæ ostenditur tanto esse alienior ab amoribus Meretricis, quanto audacior in Lenonem. *Donatus*.

Mene querit? num quidnam effert] Sperat nunc leno se aliquid acceptu-

rum propter convitium. Ut alibi, 'minis viginti tu illam emisti: quæ res tibi vertat male. Argenti tantum tibi dabitur.' Et vide quanti faciat leno præ lucro injuriam, qui se 'sacrilegi' nomine significari non solum non dolet, sed etiam cupit. Oportet autem *mene quarit*? cum quadam gesticulatione et subsultatione sperantis Lenonis ad hoc se queri, ut accipiat, pronuntiare. *Idem*.

*Men' quarit*] Melius multo in lib. Bembi, *me quarit*, sine interrogatione. Idque facite. Ubi 'sacrilegum' nominari audit, de se sermonem esse putat. Se videlicet noverat Sannio, et sciebat quo valeret *ῥῥῶδὶ σκαυρῶδὶ*, ex tripode Delphico, homo perditus, corruptus ipse, perditor et corruptor aliorum. *Faber*.

*Num quidnam offert*] An utique argumentum offert, pretium fidicinæ rapte? *Farnabius*.

*Occidi: nihil video*] *Occidi*, non quia sacrilegus dictus est, sed quia nihil accipit. Et simul gestum considera loquentis ex verbis. *Donatus*.

*Occidi: nihil video*] Mire hoc verbo apparet, in vultu lenonis et spem mortuam, et extinctum gaudium. nam et apta est *ἐλλειψὶς* hæc dicentis: *nihil video*. neque enim addidit 'proferri,' aut quid tale. *Idem*.

2 *Ehem*] Interjectio repentinæ rei. *Donatus*.

*Opportune: te ipsum quarito*] *Ἀσύνδερον*. Deest *venisse*: non enim sequenti nectitur. *Idem*.

*Quid sit, Ctesipho*] *Quid sit*, blandum initium est. non enim nunc interrogat, quum ipse dicat, *in tuto est omnis res*. sic ipse mox in subditis, *jam nunc hæc tua*, addidit præter naturam questionis. *Idem*.

*Quid sit*] *Quid agitur*? *Idem*.

3 *In tuto est omnis res*] Quasi amatori, omne dixit negotium de amica. *An omnis res*, et lenonis jurgium, et suspicio patris Demæ? *Idem*.

*Omitte vero*] Vero, abundat: aut

correctivum est, jamdudum non omittentis. *Idem*.

*Tristitiam tuam*] Sic dixit, quasi nimiam. *Idem*.

*Tristitiam*] Ex libro Bembi. Sic alibi, 'nequities,' &c. *Faber*.

4 *Ego illam hercle vero omitto*] Apparet non nunc primum dici Ctesiphoni ab Æschino, 'Omitte vero tristitiam tuam.' Nec nunc primum responsum, *omitto*, et ideo additum est, *hercle vero*. Quia nunc demum data est plena securitas. *Donatus*.

*Ego illam hercle vero omitto*] Hic et sequens versus, in libro Bembi, et multis aliis, ita ordinati sunt in octonarios iambicos: *Ego illam hercle vero omitto, qui quidem te habeam fratrem, o mi Æschine, O mi germane, ah vercor coram in os te laudare amplius*. Sed in priore versu ex *quidem* m. elidetur; quamvis sequente consonante. *habeam* vero, in duas-syllabas contrahetur. *Faërus*.

5 *O mi germane*] *Mi, meus*: sed vocativi dixit casu. *Donatus*.

*Coram in os te laudare amplius*] *Coram*, ad ipsum pertinet qui laudat, et ad eos qui audiunt: *in os*, ad ipsum qui laudatur. Nam *coram laudat*, qui non tacet apud alios, et hoc agit non per epistolam, sed ipse præsens. *In os*, qui apud ipsum loquitur, quem collaudat. *Donatus*.

*Laudare amplius*] Quia laudavit. *Id.*

6 *Ne id assentandi*] Antiqua *ἐλλειψὶς*. Deest enim *causa*. *Idem*.

*Assentandi*] Adnlandi. Utrum deest *causa*, an ad ipsam litem sic dicitur? *Idem*.

*Ne id assentandi*] Specta si non rusticus adolescens est, et purissimæ simplicitatis, adeo ut etiam velle laudare fratrem nimio pudore non possit, hoc solo quia præsens est, quum illum nimium laudavit absentem. *Id.*

*Quam quod habeam gratum*] Varie: non enim intulit, *quam gratias agendi*. *Idem*.

*Quod*] Quia. *Idem*.

7 *Age, inapte*] Non est injuria, quia et major frater est, et blanda dicturus. *Idem.*

8 *Hoc mihi dolet*] Τὸ ἔμυρμα μὴ mihi dolet, pro doleo. Et dolet his subaudiendum est. *Idem.*

Et pene in eum locum rediisse] Insinuatio beneficii ex periculo et difficultate, ob tempus. *Idem.*

9 *Ut si omnes cuperent*] Non, si ego tantummodo aliis adversantibus. *Id.*

10 *Pudebat*] Deest fateri. *Idem.*

*Stultitia est isthæc*] Hoc scilicet fateri ei, qui ipse patri numquam quidquam celaverit. *Idem.*

*Stultitia est istæc*] Malus hic pudor atque inutilis, qui egentes impediatur a poscenda amicorum ope et benignitate. Hesiod. Ἀλλὰ δ' οὐκ ἀγαθὴ κερχρημένον ἑσθρα καμίστα. Homer. Odyss. p. Ἀλλὰ δ' οὐκ ἀγαθὴν φασ' ἔμμεναι ἑσθρὰ πρὸς τρυ. Et ἀργὸς δ' ὁδοῖς Euripidi in Ione. Farnabius.

Tam ob parvulam rem] Ergo diminutivis adjungitur tam particula. Et deest perire: sed τὴν ἐμψυμασμένην taceatur. Donatus.

Tam ob parvulam rem] Id est, meretricem. Et bene hic dicit Æschinus, quasi qui majora expertus sit, id est, vitium virginis. *Idem.*

11 *Pane ex patria*] Deest, fugere: quis amatores comici cito comminatur, patriam se deserturos, ut amicos sequantur. *Idem.*

*Pane ex patria*] Ἀποστροφῆς ἐμψυμασμένην χάριν. Menander mori illum voluisse fingit, Terentius fugere. *Id.*

*Pane e patria*] Donato annotante, 'Menander mori,' &c. Unde appareret, nostrum Poëtam semper id quod minus est, i. e. a tragicis πάθει longius abest, sumere; adeoque modum Comœdiæ probe servare. Bæclerus.

*Turpe dictu*] Te fugere scilicet. Et deest est. Donatus.

*Ut istæc prohibeant*] Id est, exilium, fugamque patriæ. *Idem.*

12 *Peccavi*] Approbavit ex periculo magnitudinem beneficii. *Idem.*

*Quid ait tandem nobis Sannio*] Nobis, τὴν ἔμψυμασμένην additum est. Non enim nobis intelligendum est. *Idem.*

*Jam mitis est*] Quia debacchatus est supra leno, jam mitis est dixit. *Id.*

13 *Ego ad forum ibo*] Tunc enim, in foro et de mensæ scriptura magis, quam ex arca domoque, vel cista, pecunia numerabatur. *Idem.* Ita in Phorm. v. 8. 28. 'Sed transi sodes ad forum, atque illud mihi argentum rursum jube rescribi.' Bæclerus.

*Ut hanc absolvam*] Id est, ut hunc, reddito illi pretio, dimittam. Nam veluti ligati sunt, quibus debetur aliquid. Dicuntur etiam servi illi solvi, qui quum debitores pretiorum fuerint, pecuniam reddunt debitam. Est ergo absolvam, pro, a me solvam. An jocatur in tristitia Lenonis, qui illum cum barba lenonia et mæsto vultu sequitur, tanquam reus? Donatus.

*Ut hanc absolvam*] Ut Sannioni argentum persolvam. Farnabius.

*Tu intro ad illam, Ctesipho*] Bona ἑλαφὶς, significans lētitiā potiundæ meretricis. Donatus.

14 *Syrus, ista*] Jam Syrus, non ut adjuvet, sed ut instanter adjuvet, rogatur. *Idem.*

*Eamus; namque hic properat*] Hoc clamat Syrus, ut beneficium ostendat: sane ita ut rursus Lenonem de protectione absterreat. *Idem.*

*Ne tam quidem*] A Lenone inconstanter dicitur, ut perturbatio metuentis, magnum damnum possit ostendere. *Idem.*

*Ne tam quidem*] Tam pro tantum. an tam pro tamen? et deest, dicas me, properare, aut propero: ut sit etiam adverbium hortantis, vel consentientis. *Idem.*

15 *Quamvis etiam*] Pro In quantum vis. Etiam particula, utrum consentientis adverbium, an conjunctio, qua significat et properare se, et non in tantum ut negligat quod sibi debetur. *Idem.*

*Maneo otiosus hic*] Hoc separatim

inferendum est, quasi pertinaciter asserentem Lenonem instaturum se exclamationem\* facere denotetur. *Id.*

*Maneo otiosus hic]* Dixerat enim *propere*: et rursus consenserat in Syri verba, *propere* ac dicentis. *Id.*

*Reddetur; ne time]* Quod desperaverat Leno, Syri ostendit sermo. *Id.*

16 *[Ut omnes reddat]* Propter illud quod Syrus dixerat, *dividuum facis*. Et probatum est, completumque quod ait, 'Cupide accipiat faxo.' Et hoc ipsum cum trepida et vultuosa supplicatione pronuntiandum est. *Idem.*

*Tace modo, ac acquiesce hac]* Sic ait Syrus, quasi nunc Lenonem deceat, quæ sit ars non perendi. Et totum cum supercilio præstantis magnum beneficium dicit. *Idem.*

*Sequor]* Hoc verbo Leno satis committigatus ostenditur. *Idem.*

17 *Hæus, hæus, Syre]* Ex argumento est, ostendere, quantum timeat Ctesipho sævum patrem. *Idem.*

*Hæus, hæus]* Vox est de longinquo revocantis. *Idem.*

*Obsecro hercle, hominem ietum imperiosissimum]* Satis mansueto, quasi Lenonem, aut non possit rusticus, aut non audeat dicere, *hominem* dixit. *Idem.*

*Ietum imperiosissimum]* Avarissimum. Et totum cum execratione Lenonis. *Idem.*

18 *Ne, si magis irritatus sis]* Velut clamat, scilicet: et proprie de Lenone, quem irritari dicit ut canem. Nam irritari, proprie canes dicuntur. Lucilius de litera R: 'Irritata canis quod homo quam plurima dicitat.' Lenonem autem timet Ctesipho ut rusticus, ut sub patre duro, ut amator. *Idem.*

19 *Aliqua ad patrem hoc permanet]* Non dicit quid: sed nos intelligimus raptum puellæ significari. *Idem.*

*Aliqua ad patrem hoc permanet]* Proprie secretum latens latice comparatur, intra vas clausum existenti:

quod, quum effunditur, manat. Sic et alibi de committendis secretis loquens, 'Plenus,' inquit, 'rimarum sum: hac atque illac perfino.' *Donatus.*

*Atque ego tunc perpetuo perierim]* Quasi et nunc se periisse sentiat, sed non perpetuo. *Idem.*

*Tunc perpetuo perierim]* Omnes fere l. s. tam. *Faërus.*

*Ego tum perpetuo perierim]* Abdicandi filium causæ fuerunt: si filius noctu foris cubuisset; si comessaretur; si lenones pulsasset; si libidini incumberet; (Lucianus in abdicatione) si paternæ voluntati repugnasset. *Fab. l. iii. c. 7. et l. vii. c. 4. Plin. l. vii. c. 45. Cod. l. viii. l. 47. de patr. potest. Farnabius.*

20 *Non flet; bono animo esto]* Ut illi liberalis timor est, ita Syro servilis confidentia. *Donatus.*

*Tu cum illa te intus oblecta]* Morali-ter illa dictum est. ut, 'Daturus illa hodie Pamphilo?' et, 'Illa quidem mea erit.' *Idem.*

*Tu cum illa te intus oblecta]* Honestè explicavit turpe dictu. *Idem.*

21 *Et lectulos iube sterni nobis]* Servus,\* nihil tam comicum. Et vide ut totum superba ac magnifice loquatur Syrus. *Idem.*

22 *Convertam me domum]* Convertam magnifice dictum. verbum est enim magni moliminis et agminis ingentis. Nam *convertere se*, dicitur, quem pompa præcedit; ut Imperator proprie convertit exercitum. Et hoc spectatur, ut moribus arrogantes servi aint, quum instantur. *Idem.*

*Obonio]* *Andr. act. ii. sc. 2. Farnabius.*

23 *Ita quæso, &c.]* Voluit quidam et hunc verum Syri personæ adju-gendum: sed Ctesiphonis verba esse, ex subditis planum est, quum dicit, 'Hunc diem misere nimis cupio, ut capi perpetuum in lætitia degere.' *Donatus.*

## ACTUS III.

SCENA I. Octonariis et septenariis constat. vs. 1. omnes Mss. nostri: *obsecro mea nutrix q. &c.* vs. 8. unus: *nate melius fieri h. p. &c.* duo: *here nate m. f. h. p.* vide Guyet. Donatus et Eugraphius legunt: *ers nata.* vs. 9. Argentor. ut edidimas. unus: *quando vitium ita oblatum est, quod illum attinet potissimum.* vs. 10. omnes, ut edidimus. *Baculus.*

1 *Obsecro, mea nutrix]* Hæc scena Tragædia ordinem servat. Nam Tragædia in tria dividitur, *Expectationem, Gesta, et Exitum.* Hic ergo *Expectatio* est in *Gesta* nuntio: *Gesta*, in *planctu Sostratæ: Exitus,* Donatus.

*Obsecro, mea tu nutrix]* Hinc demonstratur, qui sit maternus affectus, quam grata in dominos servorum fides sit: eundemque laborem et dolorem esse ex falsis et veris malis. *Id.*

*Obsecro mea tu nutrix]* Personæ aut auis verbis, aut aliorum insinuantur. Ex suis: ut nunc persona Sostratæ. Ex alienis: ut Micio Æschini persona ex Micionis oratione ac Demæ. *Idem.*

*Obsecro, mea tu nutrix]* *Mæa* nunc pro blandimento ponitur. *Idem.*

*Quid nunc fiet]* Imploratio est magis trepidantis, quam ignoratio et interrogatio, namque illius nutrix est, quippe ancilla est: sed non sapientior nutrix est, quam domina sua. Ipsum etiam quod dicit, *nutrix*, honorificum est. Ut, '*Annam, chara mihi nutrix, huc siste sororem.*' Sunt enim nomina ad aliquid, quibus nos tamen velimus ab omnibus appellari, ut *Magister, Medicus, Orator.* *Idem.*

*Obsecro, mea tu nutrix, quid nunc fiet?* C. *quid fiet, rogas?* *Roste adeo spero.* S. *modo dolores, mea tu, occipiant primum.* C. *Jam nunc times, quasi nunquam adfueris, nunquam tute*

*pepereris]* Hoc a nemine visum est prius, quod ego jam dicam, *Delendam personam Sostratæ* ante hanc vocem *modo*: *delenda* est et persona *Cantharæ* ante *Jam nunc*, et debent omnia dici per continuum sermonem a nutrice ad illa verba *miserram me*, quæ a Sostrata dicuntur. Sostrata initio dixit, *mea tu*; Nutrix et ipsa respondens ait, *mea tu*. Addit, *modo primum* occipiunt dolores partus, et tamen jam nunc ita times, quasi tute ipsa nescias graviores solere esse; quasi tu parturienti mulieri nunquam adfueris, quasi denique tute ipsa nunquam pepereris. Gall. *Vous me demandez ce qui arrivera de tout cecy. Rien de mal, Ma chère enfant; votre fille n'est encore que dans les premières tranchées de l'accouchement, et cependant vous craignez dela comme si vous ne vous etiez jamais trouvée à l'accouchement d'une femme, ou que vous même n'eussiez jamais été accouchée.* Faber.

2 *Modo dolores, mea tu, occipiant primum]* Evidenter hic *modo* temporis præsentis adverbium est. Et rursus *mea tu*, blandimentum est: sine quo non progreditur colloquium fœminarum, et maxime trepidantium. *Donatus.*

*Dolores]* *Ὀδῖνες*, dolores parturientia. *Farnabius.*

*Primum]* Initium, et ipsa origo dolorum diminutive demonstrata est. Non enim *primum*, sed *primum* dicit. *Donatus.*

3 *Jam nunc times, quasi nunquam adfueris, nunquam tute pepereris]* Docte duo proposuit, quibus experientes scientesque rerum sumus, videre et pati. Virgilius sic, '*Quæque ipse miserrima vidi: Et quorum pars magna fui.*' Tute autem pro tu:

*rapitur* est, quod<sup>o</sup> recitatu. et facit *tute*, et *tutemet*, et *tutemet ipse*. Idem.

*Quasi nunquam adfueris, nunquam tute pepereris*] Tanquam sc. esses *ἀρχαίος* *ἐδίδω*, quod Apollonius i. *ἀπορροισμός* dixit, i. e. *ἐκείναι καὶ καθὰ* *ἐδίδω*, ut Scholiastes habet. *Bacchylus*.

*Nunquam tute pepereris*] Vide *ὑποπαιστικὴ* doloris: nihil mali adhuc secutum est, et jam sic turbatur Sostata. *Donatus*.

4 *Miseram me*] Proprium est mulierum quum loquuntur, aut aliis blandiri: ut, 'Annam, chara mihi nutrix, huc siste sororem:' aut se commiserari: ut, 'Miseram hoc tamen unum Exequere, Anna, mihi.' Nam hæc omnia muliebria sunt, quibus pro malis ingentibus quasi in acervum rediguntur, et onumerantur nullius momenti querelæ. *Idem*.

*Neminem habeo*] Quid enim opus est? aut cur nunc quereris? *Idem*.

*Neminem habeo, sola sumus*] Muliebriter queritur, et ex perturbatione sua metimans, metu multa facit ea, quæ pauca sunt. *Idem*.

*Sola sumus*] Nunquam pluraliter *sola*. *Idem*.

*Sola sumus*] Quum hoc nomen singularitatis sit, mire *sola* pluraliter dixit. *Idem*.

*Geta autem hic non adest*] Hic apparatio est, ut ostendatur absens, qui superventurus est. *Donatus*.

*Geta autem hic non adest*] Interfuit quippe Geta jam rixæ quæ *Æschinus* meretricem rapuit, uti mox narrabit ipse, scena quæ sequitur. *Farnabius*.

5 *Nec quem ad obetricem mittam*] *Deest habeo*. Sed in consuetudine est sic loqui, quum utrumque nobis, non alterutrum, deesse conquerimur. *Donatus*.

*Nec quem ad obetricem mittam, nec qui accersat Æschinum*] *Habeo* subauditur, et magis a trepidante, quam rationabiliter dicitur: nam refellit hoc totum nutrix *Canthara*. *Idem*.

6 *Nunquam unum intermittit diem*

*quia semper veniat*] *Nunquam*, pro *non*. Et *semper* non ad omne tempus retulit: nam qui potest? sed ad omnes dies, secundum quod ait, 'Nam nunquam unum intermittit diem.' *Idem*.

7 *Solus meorum miseriarum*] Bona locutio. *Idem*.

8 *E re nata*] Sic proprie dicimus de illis, quæ contra voluntatem nostram acciderunt: ut nunc vitium virginis. Ergo *E re nata*, ex vitio virginis. Sic *Lucilius*, p. i. i. 'Hic e re nata Sic ejus dedit: haud males est.' Et sic maluit dicere, quam nunc *Æschino* culpam, sed potius casui attributam vellet. Est autem ordo, Nihil potuit melius e re nata fieri, quam id quod factum est, hera. ut quandoquidem vitiana erat virgo, ab eo vitlaretur, qui erat expetendus ad matrimonium. Sensus enim hic est, Malum vim fieri virgini: sed ex conditione ejus quæ vitata sit, nihil potuit melius evenire quam contigit, ut ab eo vitlaretur, cujus nos non poterat. Intelligere autem debemus, fieri et factum esse, pro *evenit* et contigit dici. *Idem*.

*Melius fieri haud potuit*] Si fieri pro *evenit* acceperis, erit consequutio locutionis. sin minus: deerit, quantum intelligo. ut sit, 'E re nata, quantum intelligo.' *Idem*.

*E re nata*] Res nata dicitur, quæ repente accidit, *παῖς* *νικητὶ* *ἐνέπλησθη*, vel *ποσειδωνος* *ἐνέπλησθη*, res quæ uspor accidit. *Budæus*. *Farnabius*.

9 *Quando vitium oblatum est*] Hoc est, e re nata. *Donatus*.

*Oblatum est*] *Oblatum* dicitur, quod offertur invito. *Idem*.

*Quod ad illum attinet potissimum*] Quasi vitium oblatum sit potissimum, hoc est, bonum: sed ex persona ejus qui obtulit vitium, factum est bonum, quod per se ipsum malum est. Et hoc est quod melius haud fieri potuit, quam factum est. *Illum* autem dicit, *Æschinum* scilicet. *Potissimum* autem superlativum est ab eo quod est



*potis, et potius.* Sic enim facit, *potis, potius, potissimum.* Et *quod* modo exceptionem significat: ut sit; *quantum ad illum attinet*, id est, *Æschinum.* *Idem.*

10 *Talem*] Scilicet a corpore, a forma, a pulchritudine. *Idem.*

*Tali genere*] Laus, ante illum talem: et tali animo, in illo. Et *genus* jam ad vivos pertinet. *Familia* etiam ad defunctos. *Alii genus* ad nobilitatem referunt, *familiam* ad copias: unde et *paterfamilias* dicitur: ut sit, *ex tanta familia*, ex tam divite domo. Hæc omnis *supereratus* tragica, est gaudiorum introductio, ante faneatissimum nuntium. *Idem.*

*Tali genere*] Id est, ab his quæ extrinsecus sunt, id est, honestate generis. *Idem.*

*Atque animo*] Id est, sapientia, modestia. Hoc modo igitur nihil prætermisit in laude. *Idem.*

11 *Salvus nobis, Deos quæso, ut siet*] Quam bonus est, quum nihil ad vota præter salutem opus est? *Idem.*

SCENA II. Itidem Octonariis Iambicis acatalecticis, et Trochaicis catalecticis constat. vs. 1. *Ms.* nostri omnes: *omnia omnes sua c.* vs. 6. omnes: *o hom. impurum.* vs. 13. duo: *illam tot. fam.* tertius: *totam illam f.* vs. 14. duo: *omnes.* vs. 20. omnes, ut edidimus. vs. 22. omnes, ut edidimus; nisi quod unus, *impertire.* mox, duo: *o Geta.* vs. 27. omnes, ut editum est. vs. 28. itidem, nisi quod omnes habent a *nost. f.* vs. 31. omnes: *satis ne hoc certe?* *G. certe.* vs. 32. omnes: *quid jam credas.* et mox: *nostrum Æsch.* vs. 35. 36. unus meorum, ut edidimus, alter corrupte, *qui senis sui gremio positurum puerum dicebat. patrem ita obsecraturum, ut liceret sibi hanc in uxorem ducere.* in margine: *qui se in suo gremio.* Argentoratensis: *qui se in sui gremio positurum puerum dicebat, patrem ita obsecraturum, ut liceret hanc sibi uxorem ducere.* vs. 38. unus: *ex mi homo.* alter: *an, an mi*

*homo.* *Argent. auch auch mi homo.* vs. 39. duo: *an proferendum hoc tibi videtur esse usquam.* tertius: *an hoc prof. tibi videtur esse usq.* vs. 41. omnes: *proferemus.* vs. 43. omnes: *dars.* vs. 44. duo: *celato est opus.* tertius: *tacito,* sed superscrib. *celato.* vs. 45. omnes: *quid agis.* vs. 46. omnes: *potest.* vs. 49. omnes: *quem ipse amiserat.* vs. 52. omnes: *potes.* Bæclerus.

Liceat mihi hic aliqua ad Donati commentarios annotare, antequam de ceteris dicamus. Multa enim erudite notari video, præsertim quantum ad τὸ ἴδιον, quod inprimis curæ ei fuisse animadvertimus. Sunt tamen aliqua non ferenda; an ab ipso? nolum: si in alios possit culpa transferri. Ab initio statim; ‘*Nunc illud est.* utrum periculum, an tempus? est enim ἔλασις.’ Quis credat hoc eum ipsum notare, qui modo dixerat: ‘*nunc tale negotium est, nunc tale periculum est:* aut vero consignificationem temporis habet, ut si diceret, quando aut quo tempore?’ quid plenius? quod qui statim repeteret, negaretur utique. Jam ad illud, *Aussili nihil afferant.* ‘*mire de proximo repetitum est παράμυιον, i. e. conferant et afferant.* hoc convenit præsertim stomacho minus verba curantis. sic supra, omnes omnia.’ Quid potest magis disconvenire ipsi figuræ, de qua agitur, quam minus verba curare? et, qui potuit hoc dicere, qui modo ad omnes omnia duplicem figuram agnoverat, et Ciceronis auctoritate approbaverat? an hoc ejus est, qui ad Andriam scripserat: ‘*Amabant veteres de proximo similia dicere?*’ studii hæc notatio est: non negligentia, quæ nunc adfertur. hæc dum dico, Donati judicio adversus Donatum utor. nam παράμυια et παραρρησας admitti cum ratione ab elegantibus scriptoribus arbitror, non valde quæri: et in eo, differre a Plauti instituto Terentium alias dixi. Perro ad illa, ‘*Adolescenti ipsi eri-*

perem oculos.' 'bene oculos, amoris indices, adjutoresque flagitii:' perdit vim sententiæ, qui tam minuta cogitatione nititur. affectus, non accersita longule ratio illa, iracundia hos dictat, ut oculos effodere cupiant eorum, quos ulcisci volunt. si enim hoc genere interpretationis velles cetera hujus loci persequi, quo progrediendum foret? sed desinendum nunc est. *Boetius*.

*Nunc illud est]* *Hic locus, secundum artem comicam seruum currentem exprimit, et nuntiantem mala. Maxima itaque pars scena molioris est. Significat autem, nunc tale negotium est, nunc tale periculum est: aut vero consignificationem temporis habet, ut si diceret, quando aut quo tempore. Donatus.*

*1 Nunc illud est]* Utrum periculum, an tempus? Est enim ἔλαττος. *Idem.*

*Quod si omnes omnia sua consilia conferant]* Τραπέλῃ cum παρανομασίῃ, omnes omnia. Hinc Cicero, 'Omnes in hoc iudicio conferant omnia.' *Id.*

*Illud]* Tempus, negotium, periculum. *Farnabius.*

*2 Salutem querant]* Non remedium, ut negro: sed ut peresanti salutem. Et nove dixit, 'malo salutem,' pro 'contra malum.' *Donatus.*

*Auxilii nihil adferant]* Mire de proxima repetitum est παρρησιον; id est, conferant et afferant. Hoc convenit præsertim stomacho minus verba curantis. Sic supra, 'Omnes omnia.' *Idem.*

*3 Quod mihiq, heraque, filiaque]* Mira in servo fides, quum primum se ponat in herili malo: et pest se, matrem: in ultimo, puellam. *Idem.*

*Quod mihiq, heraque, filiaque herili est]* Παλωδωδον secundum. ut, 'Omnia secum Armentaries Afer agit, tectumque, laremque, Armaque, Amyclæumque canem, Cressamque pharetram.' *Idem.*

*Vae misero mihi]* Ἐμυθὸς σχευλιδίζω. *Idem.*

*4 Circumvallant]* Circumvallant. se

circa nos, et stipant se invicem. nam 'Circumvallamus' nos et alios. tamen rara locutio est. Et circumvallant dixit, velint inimica acies contra nos: et ideo addidit, 'Unde emergi non potest.' Quum impressio est hostium, sic dicitur. Ut Sallustiana: 'Pressa undique multitudinis.' Cicero, 'Qui semper premuntur, et numquam emergunt.' Et emergi, nove: nam emergo dicitur, non emergor. sed ideo est usus, quia extra compositionem et mergo et mergor facit. *Idem.*

*Circumvallant]* Translatio a re militari, a castris obseidione cingendis. Demosthenes in prima Philippica: Ἐκὼλε ταῦταχ' ὑλλοῦρας θύας ἐπὶ ἀσκήσαντες παρανοχίσαντες. *Farnabius.*

*Unde emergi non potest]* Unde, absolute. an derest illud? an unde? pro ex quibus. *Donatus.*

*5 Vis, egestas, injustitia, solitudo, infamia]* Hæ res sunt quæ circumvallant: Vis illata: Egestas ipsius puellæ: Injustitia iudicium illius temporis: Solitudo a defensoribus: Infamia ab illis, qui credent pretio vitiatam. Nam et in subditis sic habes, 'Quando ego conscia mihi sum, neque rem ullam pretium, neque intercessisse.' *Idem.*

*Vis, egestas, &c.]* Bene monet Donatus, vim puellæ illatam hic intelligi. Et vs. 8. ad illa verba, neque illam misericordia, &c. repetit: quia vim intulit. De quo genere flagitii, in fabula sequente, agendi locus erit. *Injustitiam, Donatus intelligit iudicium illius temporis. Boetius.*

*6 Heccine aeternum]* Ἐν ᾧ. Questurus de homine, seculum accusat prius: ut 'o tempora, o mores.' et e contrario, secula in omnibus rebus laudantur: ut, 'Quæ te tam læta tulerunt Secula.' *Donatus.*

*O scelera! o genera sacrilega! o hominem impium]* Moris est nimis dolentibus, incusare alia ex aliis. Virgil. 'Quum complexa sui corpus miserabile nati, Atque Deos atque astra

vocat crudelia mater.' Et: 'Quem non incusavi amens hominumque Deumque?' *Idem.*

*O hominem impurum]* Æschinum scilicet. et hoc *ἡδύς*, nam semper ultimam ponimus eum, cui maxime irascimur. Ut in Andria, post accusatum socerum et vituperatam sponsam, 'Nam quid ego dicam de patre?' Et in Phormione, 'Itane tandem uxorem duxit Antipho in jussu meo?' Et post multa, 'O facinus andax! o Geta monitor!' Unde ille, *Vix tandem* inquit. *Idem.*

*7 Video timidum et properantem Geta]* *Timidum*, perturbatum. non enim timet, sed dolet. Sic Plautus in Bacchidibus, 'Nam ut ex navi vecta es, eredo timida es.' *Idem.*

*8 Quem neque fides, neque iurandum]* Ordo est, Hominem impurum, quem neque fides, neque iurandum. et sæpe repetitum *neque* exagerrat crimen admissum. *Idem.*

*Quem neque fides]* Quia promisit. *Idem.*

*Neque iurandum]* Quia juravit. *Idem.*

*Neque illum misericordia]* Quia vim intulit. *Idem.*

*Neque illum]* Secundum *κατάλαον*; nam abundat *illum*: ut; 'Nunc dextra ingeminans ictus, nunc ille sinistra.' Et ejus videlicet misericordia quam amavit, 'neque repressit,' ne aunderet, 'neque reflexit,' ne faceret. et sic hoc dictum est, ut a Virgilio, 'Num fletu ingemuit nostro? num lumina flexit? Num lachrymas victus dedit, aut miseratus amantem est,' &c. ut si non potuit reprimi ne faceret, saltem ut in peccando esset mitior, debuit commoveri. sed melius quod supra. *Idem.*

*9 Neque quod pariter instabat prope]* *Ἀδελφικῶς* addidit non tantum mariti, sed etiam patris scelus. *Idem.*

*10 Cui misera]* Deest, ei. *Idem.*

*Indigne]* Impie, crudeliter. ut Virgil. 'Quæ causa indigna serenos Fæ-

davit vultus?' *Idem.*

*Non intelligo satis quæ loquatur]* Ad hoc Sostrata ignorans inducitur, ut malo nuntio repente feriat. et quia oportuit ipsam priorem loqui, præsens loquitur. Quia autem non est perdenda tam suavis *ἡδύς* dolentis ad irascentem: idcirco non audit, ne ob illam rem Geta conservas loqui desinat. *Idem.*

*11 Satis quæ loquatur]* Adhuc non audiente Geta loquitur. idcirco nec audit eum satis, nec videtur ab eo Sostrata. *Idem.*

*12 Vix sum compos animi]* Aut vix, tandem: aut vix, non. ut Lucilius, 'Carcer vix carere dignus.' *Idem.*

*Compos animi]* Id est, competentis animi, vel sani animi. cui contrarium est, *impos animi*. Sallustius, 'Neque animo, neque lingua satis compotem.' quum de amente Septimio loqueretur. Alii, *compotem animi*, compositum animo intelligunt. *Idem.*

*Vix sum compos animi, ita ardeo iracundia]* Ira rationi inimica tollit mentem de cardine. ejus faciem vide apud Senecam, de Ira lib. 1. c. 1. 'Flagrant et micant oculi, multa toto ore rubor, exstuant ab imis præcordiis sanguine,' &c. *Farnabius.*

*13 Nihil est, quod malim, &c.]* Accurate expressit irascentis mores. Dulcedinem vindictæ, primum. *Est enim his vindicta bonum vita jucundius ipsa.* Tantum Latinus poeta extulit hunc affectum, supra Homeri sententiam, ubi *ὄστε πολλὰ γλυκύων μέλιτος καταλειβομένοιο, Ἀνδρῶν ἐν ὀφθαλμοῖς ἀΐεται.* Geta: 'Satis mihi id habeam supplicii, dum illos ulciscar modo.' Inde progreditur ad imaginem vindictæ, animumque explet, ut fiat, quod Aristoteles apposite ad naturam rei dixit: *Ἡ οὖν τέρψις ἐγγυωμένη παντασία, ἡδονῇ ποιεῖ, ὥστε ἡ τῶν ἐνυπνίων. Bacclerus.*

*Quam illam totam familiam]* Hic non tam culpa familiæ, quam scelus Æschini ostenditur, propter quæ om-

nes cruciandi sunt. *Donatus.*

*Familiam*] Demem et Mitionis. *Farnabius.*

14 *Iram hanc*] *Hanc* interdum pro qualitate, interdum pro quantitate accipimus, interdum pro utroque. ut, 'Tuamque animam hac effundere dextra?' Et, 'Hunc ego te Enryale aspicio?' Sed nunc pro utroque, *hanc* dixit. ut Sallustius, descriptione Celtiberi ait, 'Hunc igitur redarguit Tarquinius.' *Donatus.*

*Scoriam*] Metaphora forte a serpentibus. *Farnabius.*

15 *Satis mihi id habeam supplicii*] Moraliter loquitur: nam fere quando quisquam irascitur, sibi videtur fortis, tanquam qui plus audet. *Donatus.*

*Satis mihi id habeam supplicii, dum illos ulciscar modo*] Joven. Sat. 13. 'Vindicta bonum vita jucundius ipsa.' *Farnabius.*

*Dum illos ulciscar modo*] Verum est hanc esse vindictam, quæ ex recentissimis flagitiis properata sit. Sic Virgil. 'Te Tarne superbum Cæde nova quærens.' *Donatus.*

16 *Seni animam primum extinguerem ipsi*] Bene *extinguerem*: quia ignis est. Virgilius: 'Igneus est illis vigor, et cælestis origo Seminibus.' Et *Primum* addidit, quod ordinem significat. tunc enim adjicitur, quum multa subjicienda monstrantur: ut eai fracta prius crura brachiaque, \* et cætera vitia, in Æschinum totum promovens ostenditur, etiam per aliena supplicia. *Idem.*

*Seni*] Demem. *Farnabius.*

*Scelus*] Æschinum. *Idem.*

17 *Syrum impulsorem*] Causæ pœnæ. *Donatus.*

*Vah, quibus illum lacerarem modis*] Hic voluntas immodica ostenditur, pœnam pro merito reposcentis. Et nota, quum Syrum dixerit, addidisse natus de supercilio. *Idem.*

18 *Sublimem*] Ista pœna. *Idem.*

*Sublimem medium arripere, capite primum in terram statuerem, ut cerebro*

*dispergat viam*] Omnino scribendum est, *dispergeret*, quod ratio temporum docet; neque enim dixeris, 'illum invaderem ut interficiam,' sed, *ut interficerem*; alioqui solæcismus fuerit contra tempus: legendum itaque arbitror, *Cerebro ut dispergeret viam*. Eritque dimeter Iambeus per anapæstum in prima sede, ut sæpe fieri solet. vide pag. 425. *Faber.*

19 *Ut cerebro dispergat viam*] Et cerebrum et via dispergi potest: ideo videtur ambiguum. ut apud Virgil. 'Ensemque cruore Spumantem, sparsasque manus.' Aliter enim dicitur, 'Spargite humum foliis.' Aliter, 'Sparserat et latices simulatos fontis Averni.' *Idem.*

20 *Adolescenti ipsi eriperem oculos*] Bene *oculos*, amoris indices, adjutoresque flagitii. *Idem.*

*Posthac præcipitem darem*] Gravior pœna cæcitatæ, non providere quocadas. *Idem.*

21 *Ceteros ruerem*] *Ruere*, activam vim habet. Sallustius in secundo, 'Ictu eorum qui in flumine ruebant, necabantur.' *Ruere* enim, est toto corpore uti ad impellendum: quod faciunt, qui ipsi præcipites alios prosternunt. Unde proprie *sues ruere* dicuntur. Virgil. 'Ipse rait, dentesque Sabellicus exacnit sus.' Et Horatius: 'Hanc rabiosa fugit canis; ac luctulenta ruit sus.' *Idem.*

*Ceteros*] Amoris indices et illices, scelerum duces. *Farnabius.*

*Ruerem*] Impellerem. et domisator hic rabiosa litera canina. *Idem.*

*Agerem*] Prosequerer, premerem. Virgilius: 'Illa fretus agit ventos.' Id est, nimia celeritate persequitur, et pens occupat, prævenitque. *Donatus.*

*Tunderem, et prosternerem*] Vide quam fortis sibi videatur, qui dolet et irascitur. *Idem.*

22 *Ego sum Sostrata*] Hæc ideo inducitur, ut verisimile sit supra non visam Sostratam: quando etiam vix

nunc agnoscitur ab irato. *Idem.*

24 *Te ipsam quarito, Te expecto: oppido oportune*] Incerta distinctio, utrum *Te expecto oppido opportune*, sit dicendum: an *expectare*, sit impatienter cupere, et sine præscriptione temporis sperare, juxta certum tempus. Unde apparet, ad *te expecto*, quia per se nimium est, non esse jungendum *oppido*. *Idem.*

25 *Quid festinas, mi Geta*] Probus assignat hoc Sostratæ. Asper non vult ad omnia servum respondere: sed nutricem putat hoc loqui. *Donatus.*

*Quid festinas*] Perturbaris. Et commotus dicit *prorsus*, actu commoto, fesso, et anhelanti, ob perturbationem et contentum cursum. *Idem.*

*Quid festinas, mi Geta*] Vide Don. et Guyet. *Bæclerus.*

26 *Animum recipe*] Quod in lectione gestu ostendi minime potuit, id ex verbis Sostratæ ostenditur in Geta. Nam ideo dicitur, *Animum recipere*: quia ille præ anhelitu crebriora verba continuare non possit. *Donatus.*

*Animum recipe*] Namque præ anhelitu verba intermittens uno spiritu continuare non posse videbatur. *Farnabius.*

27 *Perimus! actum est*] Jam bina verba junguntur. *Donatus.*

*Perimus! actum est*] Verba sunt desperationis. Nam *actum est*, dicitur in ea re, de qua jam lata sit sententia. *Idem.*

*Eloquere obscuro quid sit*] Bene *eloquere*. nam conatus tantum, quod nec explicatur, nec intelligitur: cui vitio contraria virtus est eloquentia. Jam plus hic gestu, quam dictu agitur: quia, ut supra diximus, et lassus est qui nuntiat, et integratur dolor nuntii, quum apud illam loquitur, ad quam maxime calamitas pertinet: quo dolore vox plerumque subtrahitur atque singulit: et simul dat signum perditarum rerum. *Idem.*

28 So. *Quid ergo is*] O. l. s. *quid is ergo?* et eo amplius liber Bembinus et alii antiqui, ab nostra. *Færnus.*

*Alienus est a nostra familia*] Bene *alienus*. Geta enim ipsi jam dominus, Sostratæ gener, Pamphilæ maritus vocabatur. *Donatus.*

29 *Amare cocepit aliam*] Pejus est *amare cocepit*, quam *amat*. Nam in eo quod dixit, *cocepit*, augmenta mali metuenda significat: ut in principiis quæ actum respiciunt, non statim imminutionem inspeçant. Et *cocepit* magnum facinus dixit. *Idem.*

*Vae misera mihi*] Mire interponuntur mulieris affectus novo nuntio. *Idem.*

30 *A lenone ipseus eripuit palam*] Sic nuntiat, ut ultima pejora sint. Et his argumentis vult probare, quod immodice amavit *Æschinus*, qui plus quam virginem, id ipsum quod pudor nec hortatur, nec consulit, amat. Quis autem magis potuit impudens esse, quam qui post honestum amorem, ab *Lenone* amet? Hoc etenim significat meretricem. Ergo non honestum, sed ab *Lenone*: non per alium, sed ipsius: non emit, aut abduxit, sed ob impatientiam valde amantis eripuit. neque id occulte, ut qui cœlaret factum, tanquam satisfactorius uxori videretur: sed palam. *Idem.*

31 *Satin' hoc certo*] Magnis malis non statim creditur. Hoc ergo ex dolore dixit, quod stupet audiens; non quia non habet fidem. *Idem.*

*Satin' hoc certe*] *Donatus* legit, *scienze hoc certo?* libri aliqui, inter quos *Bembinus*, *satine hoc certum est*: quod vero sequitur, solus *Bembinus* ita habet: *Gz. certum*. Quam responsionem interrogatio, quæ per *certum est*, facta, videtur exigere. *Færnus.*

*Hicce oculis*] *Iburiopids* asseverantis. *Donatus.*

*Hicce oculis*] *Δευκρῦς*, testibus certissimis. 'Pluria enim est oculatus testis unus, quam auriti decem.' *Plaut. Truculent. act. II. sc. 6. Farnabius.*

*Ab] Interjectio est sententia. Donat.*  
 82 *Me miserum]* Mira affectio. nam lacrymæ non sicut finire sensum. *Idem.*

*Quid credas jam? aut cui credas]* Fides aut personæ qualitate servatur, si gravis persona est cui creditur; aut ipsius rei qualitate, si ea res creditur, in qua fallere, cui creditur, aut non potest, aut non debet. Hic ergo mire in utroque jam fidem dixit nullam esse, et in persona, et in re. Quod Virgilius transtulit, breviusque dixit, 'Nusquam tuta fides.' Hoc est, nec in re, nec in persona. Et hic ipse in Heantont. 'Pro Juppiter, ubinam est fides!' *Idem.*

*Quid credas jam, aut cui credas]* Plant. Bacchid. III. 3. 87. 'Satin ut quem tu habes fidelem tibi, aut cui credas, nescias.' Mox singulari amplificatione implevit affectum: *nostrumne Æschinum?* (in utroque vocabulo vis est) *nostrum vitam omnium,* (augetur veluti multitudo personarum, in quas infortunium competat,) *in qua nostra spes optoque sita erat,* (præter quæ nihil dici potest,) *qui sine hac jurabat se unum n. v. d.* (et fides et affectus et religio ex parte Æschinorum aggravant,) *qui se in s. gram. &c.* asseveratio familiaris facta, non sine *δολῆς*, præsentis periculi comparatione absorbet verba, et in lacrymas orationem cogit. *Bæclerus.*

*Quid credas jam]* Epicharmus: *Νῆφε, καὶ μὴ ποτ' ἀνιστῇ ἄρρητα ταῖρα τῶν ὁπάρων. Farnabius.*

83 *Nostrumne Æschinum, nostram vitam omnium]* Ἑλλεντικὸς omnia: quia fletus impedit verba. deest autem, *hoc facisse,* vel quid tale. *Donatus.*

*Sita erat]* Sita, posita. nam situm est quicquid in loco suo positum non evertitur. *Idem.*

85 *Positum puerum]* Puerum dixit, si puer nasceretur: non quia dividebat. Ad votum ergo cupientis retulit puerum: non quia necesse esset

marum nasci. Et hæc omnia magnè stupore dicuntur, ad exaggerandam perfidiam illius cui creditur, et dolorem eorum qui crediderunt. *Idem.*

*Qui se in sui gremio positum puerum dicebat patris ita obsecratum, &c.]* Scioppius in anctario Grammat. phil. p. 55. ita legit: *Qui se in sui gremio positum puerum dicebat: patres ita obsecratum, ut liceret sibi hanc uxorem ducere:* et addit: 'Ita in Basilicano ac plerisque aliis codicibus legi Faërus testatur, qui non animadvertit, *Patris*, quod in Bembini. et Vaticano codice invenerat, esse priscum accusativum. Æschinus porro duos habebat patres, quos oraturus erat, Micionem et Deameam.' Id quod etiam G. Fabricius putat. Satis hæc speciose dici videantur. Mihi non videtur ex usu temporis aut sermonis fuisse, ut Æschinus diceret, se utrumque parentem obsecratum. Unde et infra (act. IV. sc. 4. vs. 30.) de uno tantum loquitur: 'Non me hanc rem patri, Ut erat gesta, indicasse? exorasset, ut eam ducerem.' *Bæclerus.*

*In sui gremio positum puerum dicebat patris]* Debuerant hoc notasse Interpretes, in more fuisse apud illos veteres, ut filius in gremio patris recens natus filiolus poneret. Hujus rei exemplum esse apud Homerum scio. *Faber.*

*Ita obsecratum]* Apud Plantum *τὸ ἴτα* significat, porro, deinde, posthæc. Quod hic observari decuit. *Idem.*

87 *Hæc lacrymas mitte. ac potius quod ad hanc rem opus est]* Hinc Virgil. 'Non lacrymis hoc tempus, ait, Saturnia Juno.' Sentit autem, non lacrymis agendum, ubi consilio opus est. *Donatus.*

*Ac potius, &c.]* Sed acta missa faciamus, videamus quid sit agendum. *Farnabius.*

*Porro consule]* Porro, in reliquum, deinde, vel in futurum. Porro enim,

ordinis et temporis adverbium est, non conjunctio. *Donatus.*

38 *Au; mi homo, sanus ne es?* Hoc ex persona nutricis legendum est. Illa enim dissimulandam rem putat. *Mi, pro meus. Idem.*

41 *Nunc si hoc palam proferemus*] Lectio libri Bembi, in quo est *proferimus*, versum hunc sustentat. *Faërus.*

42 *Tua fama, et gnata vita*] Tibi enim crimini erit, vitiatum esse filiam: illi etiam oberit. Et utrum vitam, salutem dicit? *Donatus.*

*Gnata vita*] Ut alibi, *le repos, l'honneur*, &c. *Faber.*

*In dubium*] In periculum. *Donatus.*

43 *Fateatur*] Vitiasse filiam. Et complexio est *dislapsus* oratoria, in qua utrum senseris, contrarium tollis: cogiturque \* quod ex altera parte sit. hoc est tacere. *Idem.*

44 *Quapropter quoquo pacto*] Congrue et pro persona, et pro muliere hoc dictum est: eamque in malis constantem esse demonstrat. *Idem.*

45 *Non faciam*] *Non faciam*, dixit, pro non tacebo: quasi *tacege*, aliquam actionem habeat. sed moralis significatio est, et communis omnibus: sicut *advocatum* dicimus *male fecisse*, quum tacuerit. *Idem.*

*Quid agis?*] In edit. *Faëri*, *quid ages?* *Faber.*

46 *Pjore res loco non potest esse*] Satis argute inter Getam et Sostratam sententias ex perturbatione facit notare. *Donatus.*

*Quam in quo nunc sita est?*] Causa nihil timendi. *Idem.*

47 *Primum indotata est*] Ratio subiecta est causæ: et *indotatam*, pauperem modo dicit. *Idem.*

*Tum præterea quæ secunda ei dos erat*] Videlicet, dari pro virgine nuptum. Et incerta distinctio est: etenim erat bis subaudiendum, 'Pro virgine dari nuptum.' *Idem.*

*Quæ secunda ei dos erat*] Pudor, quæ secunda dos, vel potius prima. Unde

*Alemons* apud *Plautum*, 'Non ego illam dotem mihi duco esse, quæ dos dicitur; Sed pudicitiam, et pudorem, et sedatam cupidinem, Denm metum, parentum amorem, et cognatum concordiam.' *Farnabius.*

48 *Non potest*] Jungendum, *dari nuptum*. Et *pro virgine*: id est, virgo: ut, 'Nunc plane est pro nova,' id est, nova. Aut nec virgo, nec pro virgine habere potest. non virgo: quia vitata est. nec pro virgine: quia res diffamata est. *Donatus.*

49 *Si inficias ibit*] Si negabit. *Idem.*

*Si inficias ibit*, &c.] Ita omnino legendum. Quod etiam eorum *Mss.* scriptura arguit, qui habent, *si inficias ib.* ut meorum unus. *Bæclerus.*

*Testis mecum est annulus*] Locutio hæc sic capienda est: hoc est, annulus pro me testis. Vel sic, annulus et ego testes sumus. Sed melius quod supra. *Donatus.*

*Amiserat*] *Æschinus. Farnabius.*

50 *Postremo quando ego conscia mihi sum*] Quando, pro quoniam: vel quando, pro quidem. *Donatus.*

*Quando ego conscia mihi sum*] *Ovid. Pastorum. iv.* 'Conscia mens recti famæ mendacia ridet.' Conscientia mille testes; murus abeneus. *Farnabius.*

51 *Neque rem ullam*] Hoc est internum, pactum clam, aut promissum. Et bene totum execrative dixit: ut alii facinora abhorreant. *Donatus.*

*Ille*] Filia scilicet. *Idem.*

*Neque pretium neque rem ullam intercessisse*, &c.] *Rem ullam*, e. g. 'Internum, pactum clam, promissum,' ut habet *Donatus*. Ad pretium supra retulerat 'Infamiam, ab illis, qui crederent pretio vitatam.' Illustris sed intactus Interpretibus locus, de crimine stupri. Constat enim hinc, primo: stuprum non committi visum esse in eam, quæ pudoris profanandi causa pretium acceperit, snave aut

matris pactione consenserit. Tale enim si quid factum esset, spem de eventu litis imminui, haud obacure Sostrata indicat. Secundo legem fuisse Athenis, hinc discimus, quæ stupratorem cogeret stupratam ducere; nisi quis vellet graviore pœnas expectare. nec parentibus stupratoris per hanc legem licuisse intercedere, quo minus id fieret. nam quod a parentibus exorabat hunc consensum filius stuprator, (de qua re et hic mentio fit,) in eo servata est reverentia pudoris naturalis. Quod si autem nolisset annuere pater, futurum erat, 'Ut jus eum cogeret.' Sicut est in act. III. sc. 4. vs. 44, &c. Quare in Comœdia patres statim videmus consentire, ut primum constiterit, liberæ virgini a suis vitium oblatum esse; huncque veluti sollemnem titulum expediendi periculi Comici haberi. neque enim idem juris fuit in stupratore, quod in raptores. De quo (apud M. Senec. Controv. II. 11. et Excerpt. II. 3.) lex erat: 'Raptor nisi suum aut raptæ patrem intra trigessimum diem exoraverit, pereat.' cum et aliunde constet, Græcis in stupro mitiores, quam postea Romanis, placuisse pœnas. Ac, ne prolixi simus, si stuprum Athenis capitale fuisset, Comœdiam non ingrederetur hoc crimen, in qua omnis dicā citra sanguinem citraque periculum capitis impingitur. Porro intelligitur, actionem stupri, interposita satisfactione et matrimonii pollicitatione, tolli potuisse, ut 'Ignosceretur, taceretur, crederetur,' (III. 4. 28.) ita tamen, ut, conditione non impleta, violatoque jurejurando, quod adhibebatur fere, repetere omissam actionem integrum esset. Sed de hac re, iterum alibi dicendum erit. Videtur tamen iis, quæ posuimus, repugnare lex illa quæ in Excerptis M. Sen. VIII. 6. habetur: 'Vitiata vitiatoris aut mortem aut indotatas nuptias optet.' Sed hic vitiator idem est qui raptor, et

cum raptu vitium illatum coniungitur, sicut subjectæ monstrant sententiæ. Insignis plane locus est in Actione Neptuni apud Libanium adversus Martem: quem hic annotasse operæ pretium fuerit. Neptunus enim ibi, cum stuprum in Alcippen non contumeliæ sed amoris causa factum a filio suo confessus esset, nullam id peccatum pœnam, vel majorem vel minorem, consequi debuisse ostendit; sed servandam fuisse consuetudinem passim inter homines receptam, ut stuprum matrimonio expiaretur. Verba sunt notabilia: *Τί οὐκ ἐκ τῶν νῦν εὐρησμένων δολοῦμαι; τὸ δίκης μὲν μὴ εἶναι καμῶν, μήτε μείζωνος, μήτε ἐλάττωτος· γάμον δὲ καὶ πατέρα· δυν.* 'O καὶ παρὰ τοῖς ἀνθρώποις, ὁρόταν τι πρᾶξῃ τοιοῦτον, κραιπνὴ, καὶ χρεῖται τῇ συμβᾶντι πρὸς γάμον. Βακχίους.

52 *Experietur*] Apud iudices agam. *Donatus.*

*Experietur*] Actionem intendam in iudicio. Cic. pro Quintio: 'Si quid in controversiam veniret, intra parietes, aut summo jure experietur.' *Fornabius.*

*Quid istuc?* Verbum est ægre consentientis: quasi qui dicat, Quid hic resistam? *Donatus.*

*Accedo ut melius dicas*] Id est, ut consentiam, velut qui melius possim dicere. *Idem.*

*Quid istuc? accedo, ut melius dicas*] Multi hic se torquent, meo quidem iudicio, frustra: est dictum servile, ex vernilitate et loquacitate illius generis: nil aliud. Servus enim loquitur. Gall. *Hé bien, Madame, je suis de votre avis, pourveu que vous ayez tout-autre pensée que celle-là; car vous n'en sauriez avoir de pire.* Faber.

*Quantum potes abi*] Deest cito: ut sit, quantum potes, cito abl. *Donatus.*

53 *Atque Hegioni*] Apud Menandrum Sostratæ frater inducitur. *Idem.*

*Hajus*] Filius suus scilicet. *Idem.*



54 *Simulo*] Nomen patris puellæ: diminutivum a *Simo*, vel *Simone*. Et nota nomen in Palliata fabula Latine diminutivum. *Donatus*.

*Simulo fuit summus*] *Summus*, an ad cognatum, an ad amicum refertur? an absolute ponitur, ut in *Eunucho*? 'Plurima saluta' *Parmenonem summum suum impertit Gnatho*.' *Id.*

*Et nos colat maxime*] Et miserabilis colat dictum est, quam si diceret, *colit*. Virgil. 'Per caput hoc juro, per quod pater ante solebat.' *Colere* enim et majoribus et minoribus convenit, ut, 'Posthabita coluisse Samo.' *Idem*.

55 *Nes*] Monosyllabe finit, vultusnam exprimens pronuntiationem. *Idem*.

*Tu mea Canthara*] Tristis ac serie femine blandimentum est *mea*, potius quam pronomen possessivum. Deest enim *chara*, vel quid tale: quo addito, pronomen staret *mea*. *Idem*.

56 *Curre*] Mire dictum est ancillæ *curre*. *Idem*.

*Ut quum opus sit*] *Id* est, quum adesse coeperit paratos. *Idem*.

*Ne in mora nobis sis*] Locutio qualis supra. *Idem*.

SCENA III. Iambici sunt senarii. va. 2. *Mss.* mei duo: *affuisse*. sicut *Nonius* etiam legit. vs. 4. omnes: *qui abijus rei est, etiam ad nequitiam eum*; duo: *adducere*; unus, *ducere*. va. 5. omnes: *credo abd. aliquo in gen.* va. 7. omnes, ut edidimus. va. 10. unus: *me id velle*. va. 11. duo *Mss.* *enarrabimus*. unus: *enarravimus*. va. 14. unus: *mihi qui consilium dedissem*. *Argent.* *mihi qui ded. consil.* va. 17. *rd hem*, cum toto vs. 18. deest in uno. et vs. 20. *quid agatur*. ceteri duo etiam ibi repetunt, *quid agitur*? vs. 24. omnes: *paulisper*. quod non debuit mutari in *stantisper*. *mox* omnes: *ubi ego venero*. va. 33. *rd illa* a duobus abest. va. 35. unus: *est etiam intus*. *alter: est hæc jam intus*. *Argent.* *est jam intus*. va. 36. omnes: *hæcine fieri*

*Delph. et Var. Clas.*

*Agitis?* vs. 41. *Argent.* *ille fatilis, somnium*. unus meorum: *ille fatile somnium*. duo omittunt *illum*. va. 42. uterque meorum: *quam ille quicquam caperet*. *nisi* quod in altero secunda manus, sed extante primæ lectionis vestigio, fecit, *caperit*. vide *Chrestomath.* vs. 45. omnes habent, *rd quæso*. *Argent.* *ut q. suum filium v. esse i. e.* unus meorum: *ut quisque eum vult ita est*. alter: *ut quisque s. filium vult, ita est*. vs. 47. *abigam hunc* *rus* deest in uno meorum. alter: *abiit nunc rus*. *Argent.* *hinc rus*, in margine adscribitur. *abiit*. va. 49. omnes: *ne haberet huic*. va. 50. omnes: *adortus est*. va. 55. omnes: *præ gaudio*. va. 68. omnes: *plenus est*. *rd phi* unus meorum habet. cæteri duo: *phos*, superscripta lineola. quod ab ineptis hominibus profectum est, qui voluerunt scribere, *philosophos domi habuit*, &c. vs. 61. pro in *vilas*, omnes habent, *vilas*. unus etiam, in *speculo*. va. 70. *Argent.* *cum conservis*. unus meorum, *cum servis ad eundem præcipio modum*. va. 72. duo: *mementote*. va. 79. omnes: *recte*. unus etiam *abis*, pro *ibis*. va. 84. duo, *ille*. va. 87. *dno*, *haud scia*. *Bæclerus*.

*Demæ* perturbatio illa summa, quæ sequetur, arte Poëtæ interea differtur, fallendusque a Syro Senex in scenam adducitur, donec ematurscat series *oikonomias*. *Idem*.

Non exscribo quæ *Donatus* et *Gyetus* bene annotarunt. quæ ad comitum laporem hujus scenæ pertinent in præfatione diximus: *Idem*.

1 *Disperii: Ctesiphonem* *audivi filium*] Hic ostenditur quod severi homines, ac recti et honesti tenaces, vel ridiculi sunt, vel odio habentur quoquo accesserint. Magno autem affectu, et quasi exclamantis addidit *filium*: quasi causam redderet cur dixerat, *disperii*. *Donatus*.

2 *Una* *advisse in raptione cum Æschino*] *Oikonomia*, in qua ostenditur, quantum commovebitur *Demæ* ipsa re comperta, quam ex parva rei suspi-

*Terent.*

4 Y

cione tantum se afficiat. *Raptio* autem ad personam refertur, *rapina* ad rem, *raptus* ad stuprum, si volumus proprie loqui. *Idem*.

In *raptione*] *Raptio* violenta perpetratio injuriam; *raptus* vis et injuria perpetrantis: *rapina* lucrum injustum et præda per vim rapta. *Farnabius*.

3 *Id misero restat*] Bene *restat*: tanquam jam summum malum sit, *Æschinum* esse corruptum. Et *misero* mihi, quasi qui nihil nesciat, nihil curante Micione. *Donatus*.

*Si illum potest*] Non dubitat velle: et ideo dicit *potest*. *Idem*.

4 *Qui alicui rei est*] Recte de hoc enim supra dixit, 'Non fratrem rei dare operam videt? ruri esse parcum ac sobrium?' *Idem*.

*Etiā eum ad nequitiam abducere*] Quasi invitum dixit, non vocare, sed abducere. *Ducimus* enim volentes: sed *abducimus* invitos. *Nequitia* autem proprie libidinosā inertia dicta est: quod nihil queat, nullique rei apta sit. Unde et *augē*, quod nihil agant, vel a non agendo. *Idem*.

*Ad nequitiam*] Ex lib. Bembi, ut supra, *tristitiam*, et alia alibi infinita ad eam formam, quæ antiquitatem magis redolet. *Faber*.

5 *Credo abductum*] Non liase, sed abductum esse: quasi adhuc culpa non sit illius. *Donatus*.

In *ganeum aliquo*] Veteres *ganeum* meretricum tabernam dixerunt, ἀνδρῶν γὰρ, γὰρ ἄνδρ' ἔστι, γὰρ γῆς. quod ipsa sit in terra, non ut cœnacula superius. Unde et *taberna*, quasi *trabena*, a validioribus dicta trabibus, quibus superiora suspensa sunt. *Idem*.

In *ganeum*] Lupanar aut popinam, ubi γὰρ ποτῶν, et luxuriæ indulgent homines nequam. Nonnullis quasi γὰρ κρυφῶν, crypta subterranea, fornix. *Farnabius*.

6 *Persuasit ille impurus*] *Suademus* facilia, *persuademus* difficilia. Et *sua- dere* facientis est, *persuadere* perficien-

tis. *Impurus* autem pro improbo ponitur apud Terentium. Et hic quoque excusata voluntas est Ctesiphonis, cui a majore fratre et improbo ingesta sit persuasione nequitia. *Donatus*.

7 *Sed eorum Syrum ire video*] *Ire*, et *abire* et *venire* significat. *Idem*.

*Ire video*] *Ire* pro venire: ut, 'Nec vero *Æacidem* me sum lætatus euntētem Accepisse lacu.' *Idem*.

8 *Atque hercle hic de grege illo est*] *Figura θραύλακτος, de grege illo est*. *Ordo* vel bonorum vel malorum dicitur, et graviam; ut 'Equester ordo,' 'Senatorius ordo.' *Græx* vel bonorum vel malorum est, et leviam. ut Cicero, 'In his bonis gregibus omnes aleatores, omnes impuri impudicique versantur.' *Idem*.

*Hic de grege illo est*] Ejusdem contubernii. *Farnabius*.

9 *Quaritare*] Instantanter querere. *Donatus*.

*Carnuxer*] Pro ganeo positum est. *Idem*.

10 *Non ostendam me id velle*] Scilicet, scire ubi sit. *Idem*.

*Seni*] Mitioni. *Farnabius*.

11 *Quo pacto se haberet, enarramus ordine*] Hoc recte: quia dixerat Mitioni, 'Si quidquid est, volo scire, atque hominem convenire, si apud forum est.' Et *enarramus* pro *enarravimus*. ut, 'Omnis humo fumet Neptunia Troja.' Et *ordine* bene: quia simpliciter fatetur. Fallax autem et captiosa narratio est, quod timemus fateri. *Donatus*.

12 *Nihil quidquam vidi lætius*] *Quantum γαυλάειον*. *Idem*.

13 *Hominis stultitiam*] Scilicet quia lætatur, ignorans ubi *Æschinus* sit. *Idem*.

*Collaudavit situm*] Plus additum est. non enim solum non *accusavit*, sed et *collaudavit*. *Donatus*.

14 *Mihi, qui dedissem consilium*] Est in aliquibus libris, et inter eos Bem- bino et Basilicano, qui *id dedissem*. *Faërnus*.

15 *Disrumpor*] Mire: his enim verbis commovetur *collaudavit*, et *egit gratias*. Et vide *ἀλλήν* stomachi reservatam. *Donatus*.

*Disrumpor*] Ira, indignatione, dolore. *Farnabius*.

*Argentum adnumeravit illico*] Contra illud est, 'Cur tu his rebus sumptum suggeris?' Et non solum inquit *adnumeravit*, sed, quod pejus est, *illico*. *Donatus*.

*Adnumeravit*] Sannioni. *Farnabius*.

17 *Id distributum*] *Distributum*, in diversa tributum: id est, dispartitum per pulmentaria. *Donatus*.

18 *Huic mandes, si quid recte curatum velis*] *Ελπωρία* est majoris stomachi: quia ille dixit 'ex sententia distributum' id est, ut indicat *Demea*, dilapidatum. Sic alibi, 'Columnae familiae nostrae, bone custos, salve.' *Idem*.

19 *Ehem Demea*] *Ehem* interjectio est commoti, et quasi percussus res subita et nova. *Idem*.

*Quid agitur*] Blandientis est, non interrogantis, ut alibi, 'O noster, quid sit? quid agitur?' *Idem*.

20 *Nequeo mirari satis rationem*] Mira sunt etiam illa, quae vehementer prava sunt. Et ideo *mirari*, pro horrere et reprehendere positum est. Et *rationem* *Βουρνή* dixit malam: quum non sit ratio nisi bona. sed sic loquitur populus. *Idem*.

21 *Est hercle inepta*] Hoc ad senem. *Idem*.

*Est hercle inepta, &c.* et vs. 25. *mihi quidem non placent*] Legas hic licet illud *Ciceronis* II. de *Fin.* 17. ubi de callido improbo agit: 'Is enim, qui occultus et tectus dicitur, tantum abest ut se indicet, perficiet etiam, ut dolere alterius improbe facto videatur. Quid est enim aliud esse versutum?' *Bacchylus*.

*Ne dicam dolo*] Ne mentiar, id est, ex contrario dicere videar, sed ut scdulo dicam. *Donatus*.

22 *Atque absurdum*] *Ineptum* est stultum

tantum: *absurdum*, quod et stultum est, et in ipsa stultitia diversum et quasi repugnans sibi. Sic ergo locutus est, ut videatur ineptam rationem ad *Æschinum* referre, absurdam ad *Micionem*, quem jam fieri stultum, contrarium senectuti est. *Idem*.

*Pisces ceteros purga*] Per neglectum *Demeæ*, sermonem facit dividuum: *Dromoni* et *conservis*, qui intus, mandat de piscibus exenterandis, desquammandis, exossandis, et per otinum vero, et quasi *ωαρίππος*, alloquitur *Demeam*. *Farnabius*.

23 *Congrum istum maximum*] *Διασπαστή* quia erant alii non maximi, ut e contrario, 'Argitisque minor,' quia est et major. Nam *istum* quod ait, *δευτερεύς* est. videtur enim ostendere digito, quem dicat. *Donatus*.

*In aqua sinito ludere paulisper*] Sic ostenditur bene obsonasse, qui vivos adtulit pisces: nam non ludit piscis, nisi vivus. *Idem*.

25 *Prius nolo*] Superbe, et pro auctoritate: non dixit *non oportet*, sed *nolo*. subauditur, purgari eum. Et nihil ex mora corruptelæ accessurum pisci ex eo ostendit, quod ait *ludere*, hoc est vivere, et non læsum vivere. non enim dixit *natare*: quod etiam possunt languidi pisces. Ipse insuper planum fecit quid sit *purga*, dicendo *exossabitur*. *purga* igitur, exossa significat: non ut quidam putant, *exossabitur*, comedetur. *Idem*.

*Mihi quidem non placent*] Plus hoc ad senem. et vide quam totum superbe et confidenter dixerit ob amicitiam omnium dominorum, excepto uno *Demea*, quem tantum præ illis contemnit. *Idem*.

26 *Salsamenta*] Hoc ad discipulum. *Salsamenta* aut salsi pisces sunt, aut laridum. *Idem*.

*Salsamenta hæc, Stephanio*] In tota comædia opera danda est ut stomachetur *Demea*: excepto quod se ipse in fine commutat. Hæc ergo causa

est, quare Syrus quoque illi obicitur, magnifice inferens se ut luxuriosum licentemque servum, præsertim qui adolescentum pædagogus fuerit. *Id.*

28 *Utrum studio ne*] Aut ordo est, *utrumne*, aut est *ὑπερλυσον* tertium, aut vero per *ἁλλεψω* accipitur: quasi dicat, utrum est? aut, utrum verum est? quod qui accipit, utrum subdistinguat et separet a sequentibus necesse est. *Idem.*

*Utrum studione*] Aut utrum supervacuum est, aut *ne*: aut certe *ῥῆσις* figura est, pro utrumne studione id sibi habet, si scilicet lædit filium? *Idem.*

*Laudi putat*] Quia decipit. *Idem.*

29 *Si perdidit gnatum*] Et magno affecta non dixit *Æschinum*, et mire non addidit cuius gnatum. *Idem.*

*Va misero mihi*] Hoc est, quod supra dixit, 'Eger est; alienus non sum.' *Idem.*

30 *Videre videor jam illum diem*] *Ilum* dixit, quasi quendam tristem ac funestum. *Idem.*

32 *Istuc est sapere*] Et sententias loquitur carnifex, aurea semis demulcens verbis non tantum coquinariis, et providentiam illius collaudans veterator in arrogantiam ductat, adeoque errorem. *Farnabius.*

*Quod ante pedes modo est videre*] Hoc sumpsit Poëta de illo in physicum pervulgato ancillæ dicto, 'Non videt quod ante pedes: cæli scrutatur plagas.' *Donatus.*

*Ante pedes*] Cic. lib. ii. de Divinatione: 'Quod est ante pedes nemo spectat, cæli scrutantur plagas.' Juxta illud de Thalete tritum, qui sidera contemplans in scrobem cecidit. *Farnabius.*

33 *Sed etiam illa quæ futura sunt*] Magia ridicula est asseratio, siquis maxime laudetur quibus maxime caret. *Donatus.*

34 *Isthac jam penes vos psalteria est*] Dicendo *istac*, ostendit jamdudum se hac indignari. *Idem.*

35 *Etiam intus*] Ut, *Etiam confidens, intus. Idem.*

*An domi est habiturus*] Proprie: quia *haberi* uxor dicitur, et *haberi* mulier, quum coit. *Idem.*

*Credo, ut est dementia*] Sic et in *Ænaucho*, 'Eam se intendit esse, ut est dementia.' Et nominativus casus esse potest, et septimus. Si septimus *perditus*, aut quid tale, subaudi-mus. Sed melius nominativum accipimus casum. *Idem.*

36 *Inepta lenitas patris, et facilitas prava*] *Lenitas*, ad permittendum: *facilitas*, ad agnoscendum. sic quidam. Sed ego *lenitatem* ad Micionem refero, qui hæc leniter patitur: *facilitatem* ad *Æschinum*, cui hæc per licentiam facilitas datur. *Præter* autem est, quod et ipsum lædit facientem: *malum*, quod alios tantum. *Donatus.*

37 *Fratris me quidem pudet, piget-que*] *Pudet*, in his quæ turpiter facit: *piget*, in his quæ cum damno malo. *Pudere* etiam ad dedecus, *pigere* ad dolorem refertur. *Pudet*, quod turpe est: *piget*, quod dolet. *Idem.*

38 *Ninium inter vos, Demen*] *Heraclippus*. nunc enim redditum est, quod supra dicebatur. et præterea repetendo *ninium*, confirmavit superius dictum, et *τὸ ὀρεμάνειον* non solvit. *Idem.*

40 *Tu quantus quantus*] Id est, quantuscunque. *Idem.*

*Nihil nisi sapientia es*] Ridicule prius additum *nihil*: quam quicquam laudis nominæ. Deinde si *sapientia* dixisset, non tanta esset irrisio: sed hyperbolicus accipitur, id est, stultus; *nihil nisi sapientia es. Idem.*

41 *Ille, somnium*] Nec tu sapiens, sed sapientia: nec ille somniculosus, sed somnifusus. *ῥεπβολή. Idem.*

*Sinere vero illum tamen*] Ab argumento fabulæ repetit *sinere*: et *ἐλεγχόμενος* interrogat. *Idem.*

42 *Totis sex mensibus*] *Totis*, quanti longi sint: id est integris, ut ne unum

quidem diem minus a sex mensibus sciat, quid captrus sit filius. Nimia comica et moralis assentatio. *Idem.*

*Non olfecissem*] Totum ridicule. Nam quid olfecisset, qui nondum quicquam scire cœpisset, cujusque naribus nihil objectum fuisset? Nam ideo *narus a naritate* dictus sunt, quod nos odoratu doceant præsto et prope esse, quod adhuc oculi non vident. *Idem.*

43 *Quam ille quicquam caperit*] Multum dixit; et ante sex menses, et olfecissem, et prius quam caperit. *Id.*

*Quam ille quicquam caperit*] In aliquibus libris Terentii, et Donati, scriptum est, *caperet*: et ita in hunc modum Priscianus citat. *Færnus.*

*Caperet*] Quod dicebam modo pag. 423. Ex ratione temporum sic est legendum, non *caperit*, ut vulgo. Sin minus, solœcismus fuerit; et ita citat Priscianus; neque magis mirabile videri debeat istud *caperet*, quam *occiperet* et *inciperet*. Denique in libris veteribus non aliter legitur. *Faber.*

44 *Vigilantiam tuam tu mihi narras*] *Id* est, quam maxime scibo. *Donatus.*

*Vigilantiam tuam tu mihi narras*] Pronuntiata iuvantur hæc. Sunt enim laudationem, quæ præcessit, asseverantis. q. d. quid mihi de tua vigilantia memoras, quam commemini et acio singularem esse plane, sicut dixi. *Bælerus.*

45 *Sic sicut modo, ut nunc est*] Non dicit qui: sed respice ad argumentum, et ridebis hæc optantem Demam. *Donatus.*

*Ut quisque suum vult esse, ita est*] Hæ sunt sententiæ et semper probabiles, et pro personâ ridiculæ. Plautus in Milite Glorioso, 'Nimia est miseria, nimis pulchrum esse hominem.' *Idem.*

*Ut quisque suum vult esse, ita est*] Prout suum quisque educatione formarit, talem habebit. Neque enim puto calinarium hunc philosophum

hoc ea mente dixisse, qua Seneca illud, 'Patet se innocentem civitas, erit,' &c. ad quam sententiam credo et illam effectam, 'Satietas in sacris ne sit, erit.' Conferat lector locum de Clementia l. i. c. 3. *Farnabius.*

46 *Quid cum? vidistine hodie*] *Quid cum?* initium interrogationis futuræ de persona alicujus. Sicin Heautont. *Donatus.*

*Sed Syrum quid cum? tuum ne filium*] Hoc clare, *tuumne filium?* Moris est ut qui cogitat quid respondeat, interrogatione remoretur. *Idem.*

*Eum*] Ctesiphonem. *Farnabius.*

47 *Abigam hunc rus*] Ut pecudem, dixit *abigam*: non ut hominem, *mittam.* *Donatus.*

*Abigam*] Hoc lentius; et *abigam* quasi pecudem dixit: unde et *abactores* dicti sunt. Cicero in Verrinis, 'Equarum greges latum abigendos curasse.' *Idem.*

*Abigam hunc rus*] Engraphii annotatio fœde corrupta exhibetur, quam ita legendam esse fateberis, ubi considerare libebit: 'Abigam hunc rus. Hoc averans paululum pronuntiat, ubi consilium sumpsit mentiendi, uti Demam mittere possit.' *Bælerus.*

*Abigam hunc rus*] Aversus et secum hæc. *Farnabius.*

*Jamdudum aliquid ruri agere arbitror*] Hoc clare. *Donatus.*

*Aliquid ruri agere arbitror*] Hoc plus est, quam illic esse: vult enim cum laude ejus loqui, ut supra: 'Rei dare operam, ruri esse, parcum ac sobrium.' Et *agere* proprie dixit, nam ab agendo *ager* dictus est, quod in eo multa agenda sunt. *Idem.*

48 *Qui egomet produxi*] Mutata præpositione, non *deduxi*, sed *produxi*, dixit: id est, 'porro duxi.' *Idem.*

49 *Metui ne hæreret*] Hæc translatio, ut sublevar Ctesiphonem, ita *Æschino* invidiosa est. nam hæret *avis*, non animo, nec voluntate, sed viâo decipientis aucupis. *Idem.*

60 Quid autem] Quid pro quare, vel ob quam causam. Virgilius: 'Quæ fortuna viris, classem quo litore linquant, Quid veniant.' Cui contrarium in significatione \* id quod te oro. *Idem.*

*Adortus jurgio est]* Aggredimur, de longinquo: *adorimur*, ex insidiis et ex proximo. non *adoriri*, est quasi aliquem oriri, id est, exurgere. *Idem.*

61 *De psalteria istac]* Hic mire senem imitatus est, et memoriter: quia ille dixerat, 'Quid? istac jam penes vos psalteria est?' *Idem.*

*Nihil reticuit]* Mirum enim, minorem fratrem non pepercisse majori: nec reticuisse quicquid erat opus. *Idem.*

62 *Intervenit homo de improvisa]* *Intervenire*, est in medio negotio, quasi ex insidiis supervenire, et opprimere in ipso actu eos, qui rem celatam vellent. Et vide quam oratorie narret gestionem rei, quæ nunquam facta sit: his enim fides sit. *Idem.*

*Capit clamare]* 'Hicūc totum, et capit et clamare, et quod sequitur. *Idem.*

63 *Æschine, hæc tunc flagitia facere te]* Est accusatio a persona: et vide pondus in nomine *Æschini*. *Idem.*

*Hæc te admittere]* *Alēpōis*. nam plus est *admittere*, quam *facere*. *Idem.*

*Hæc te admittere indigna]* Pronum est hæc statim credere Demeam, de eo quem superius laudaverit, 'Non fratrem videt Rel dare operam? ruri esse parcum ac sobrium?' Unde mira Poëtæ arte, et initia, et media, et postrema sibi congruunt atque respondent. *Idem.*

65 *Lachrymo gaudio]* Immoderata lætitia, maxime parentum, lachrymas habet. Recte ergo additum est *gaudio*: quia lachrymæ solum mœrorem significant. *Idem.*

*Lachrymo gaudio]* Vide infra, act. IV. sc. 1. *Farnabius.*

66 *Non tu hoc argentum perdis, sed vitam tuam]* Hæc figura oratoria dei-

*otēpōis* dicitur, quæ ostenditur non esse mediocre quod factum est. *Donatus.*

67 *Hui]* Quasi admiretur ipse, quæ narrat. *Idem.*

68 *Syre, præceptorum plenus istorum ille]* Vide Demeam non desinere culpam *Æschini* in Micionem conferre, quum e contrario præceptorum anorum vult esse, quod sapit Ctesipho. *Idem.*

*Istorum]* Quæ dicis; scilicet, 'Non tu hoc argentum perdis, sed vitam tuam.' *Idem.*

*Phy]* Interjectio mirantis est. *Id.*

69 *Domi habuit unde diceret]* *Unde*, id est, de quo. *Idem.*

*Domi habuit, unde diceret]* Vide quæ notantur ad Planti Mil. Glor. II. 2. 36. *Racletus.*

*Domi habuit]* Te sc. autorem, magnum præceptorem, et exemplum. Cic. Academic. II. 'Domi nobis ista nascuntur.' *Farnabius.*

*Fit sedulo]* 'Hicūc dictum est *fit*. Et *sedulo*, sine dolo, id est, instantè: quia negligentes dolosi dicantur. *Donatus.*

61 *Inspicere, tanquam in speculum, in vitas omnium jubeo]* Videndum an recte speculum induxerit, quum alienas vitas dicit inspiciendas esse. nisi forte hoc ad causam admovendi speculi, non ad effectum referamus. nam causa inspiciendi speculi, emendatio est vultus: effectus, formæ per imaginem resultatio. *Idem.*

*Tanquam in speculum]* Notum est illud Socratis monentis juvenes formosos, ut consulerent speculum, et sibi pulchram formam adstruerent. Platonis item jubentis ebrios et iratos in speculo se contemplari, ut visa deformitate vitia fugerent. Confer huc Satyræ 4. Horatii lib. I. sub fine, citantis *σαπυγγήματα* et *σαπυγγήματα* sibi a patre tradita, quæ sequeretur, quæ fugeret. *Farnabius.*

62 *Atque ex aliis sumere exemplum sibi, &c.]* Mire hunc locum tractavit

Horatius Sat. I. 4. 'Invenit pater optimus hoc me, Ut fingerem, exemplis vitiorum quæque notando.' Sequitur jecunda *ὑποπαιγνῶδα*: tum varietas exemplorum insignis: ut tandem clausula inferatur, initio concors: 'Sic teneros animos aliena opprobria sæpe Absterrent vitlis.' *Bæclerus*.

63 *Callide*] *Callidus* dictus est etiam qui exercet dolos. *Callidus* dicitur, qui callum sibi usu artis induxerit. *Donatus*.

64 *Hoc laudi est, hoc vitio datur*] Non philosophice, sed civiliter monet. non enim dixit, *hoc bonum*: sed *hoc laudi est*. nec *hoc malum*: sed *vitio datur*. Ergo ut idiota et comicus pater, non ut sapiens et præceptor. *Idem*.

*Istæc res est*] Non quam rem gerit Micio: non ut ille agit. Et significat, 'Hoc verum est; hoc utile est.' *Id.*

65 *Porro autem*] Prope delinitus erat Demea, contra institutum argumenti. Artificiose igitur Poëta subjecit ex persona servi, unde illum ad amaritudinem provocet. *Idem*.

*Porro autem*] At vero, et hujusmodi principia narrationum sunt, quibus superiora sequentibus connectuntur. *Idem*.

66 *Nam id nobis tam flagitium est*] Non dixit peccatum, irridens senem; sed *flagitium*. Et quidem flagitium, corrumpi placent, vel talia. *Idem*.

69 *Quod queo*] Quod possum. Sed sic maluit dicere, ut allusionem de sua arte faceret Syrus, et hac re ostenderet nihil ab illo dici serio. *Idem*.

*Quod queo*] A coquendo sumpsit *ὑποπαιγνῶς*. Sic et infra: 'Sedulo moneo quæ possum pro mea sapientia.' Et Ciceronis dictum refertur in eum, qui coqui filius secum causas agebat, 'Tu quoque aderas huic causæ.' Nam apud veteres *coquus* non per C literam, sed per Q scribebatur. *Idem*.

70 *Ad eundem istuc præcipio modum*]

*Arguta imitatio ad deridendum Demeam, omnium quæ serio ille supra dixerat. Idem*.

*Conservis ad eundem istuc præcipio modum*] Apposite. scurrili enim *μυθήσαι* et *ἀποδείξει ἀλαζονείαν*, morali et œconomicæ ipsius philosophiæ conferens culinariam suam, quæ in sapore. Coqui præcipua ars erit servire palato, domini et hospitum nosse gustum. Athen. lib. IX. c. 5. τὰ στέμνα γυνάσκειν τῶν κεκλημένων. Martial. lib. XIV. 220. Petronius: 'Namque ingeniosa gula est.' *Farnabius*.

71 *Hoc calsum est, hoc adustum est*] Hæc contexte et conjuncte dicuntur: quia non vicissim Syro assentatur senex. *Donatus*.

73 *Pro mea sapientia*] *Διασφραγίς sapientia* dixit; quia condimentum gustu ac sapore temperant coci. *Id.*

*Pro mea sapientia*] *Donatus διασφραγίς* dictum putat, cum allusione ad artem coqui. Quod si accipimus, vix dubitabitur, quin pronuntiatio aliquid adjecerit. Tale quid videtur esse in illo Plauti Stich. II. 2. 36. 'Hic homo nimium sapit.' Certum est autem, deterius legi, in uno et altero codice, *sententia*.

Quantum ad *ὑποπαιγνῶς* hic expressam attinet, conferenda est illa altera Ph. II. 1. 17. &c. ubi itidem servus sibi, contra herum, *sapientiam* tribuit. Id quod per se festivum est, nulla etiam exquisitiori figura accedente. *Bæclerus*.

74 *Tanquam in speculum*] Et hic *speculum* non ad imaginem vultus, sed ad contuitum contrapositi rei retulit. *Donatus*.

76 *Nos quæ facimus*] Non coci, sed Micio, *Æschinus*, et familia. *Anos* pro *domini* posuit? An nos pro *ego*? et hoc melius. *Idem*.

*Sentie*] Cum dilatione et vultuose dicendum *sentio*. *Idem*.

77 *Verum quid facias*] *Quid facias*? pro, quid faciat? unusquisque scilicet. *Idem*.

*Ut hunc est is morum genus*] Utrum aptum proverbium sit servis, an etiam amicis? Ut est, 'Obsequium amicos, veritas odium parit.' Et hæc sententia modo velut querela, demissa voce, proferenda est. *Idem.*

78 *Mentem vobis meliorem dari*] *Ἠδὲ τὸ νῦν* respondet agresti feritate. nam respondendum erat, *recte*, aut *valens*. sed hic, ne vel abiens blandus esset, pro salutationibus ipsis amara supponit. Et memento etiam hunc eundem insalutatum relinquere, qui adveniens paulo ante nec salutaverat nec resalutaverat fratrem. *Meliorum* autem, pro bona ac tolerabili posuit. nam enim bonam credit, ut meliorem optet. Sic Virgilius, 'Di meliora plis, errorumque hostibus illum.' *Id.*

79 *Tu rus hinc abis*] Vult Syrus nocte an eat. *Donatus.*

*Tu rus hinc abis*] Qui consuetudinis memor est, animadvertit has interrogationes non inquirendi causa poni, sed admonitionis loco esse apud eos, quos velimas abscedere. Sic igitur interrogat ut hortetur: et sic pronuntiat, ut et sciat et approbet quod rogat. *Idem.*

*Tu rus hinc abis*] Optime apud Færnium ex Cod. Mss. Bemb. et Victorii, *tu rus hinc ibis*. Muretus hunc versum, more suo, interpolavit. *Faber.*

*Nam quid tu hic agas*] Addidit hortatum, ut quam primum abeat. *Donatus.*

80 *Nemo obtemperat*] *Obtemperet* est in aliquot libris etiam antiquis, et in his, Bembino. *Færnus.*

81 *Quando is, quam ob rem*] Nova locutio, *is quam ob rem*: pro, *is propter quam*. sic et alibi, 'In eo me oblecto: solum id est charum mihi.' *Donatus.*

82 *Illum auro unum*] Unum eam exceptione: et tamen sic loquitur, ut appareat illum non posse albi imperare oblivionem Æschini. nam idcirco addidit, 'Quando ita vult fra-

ter, de istec ipse viderit.' *Amicus capit.* et ideo tenet, 'Nam ambos enrare, propemodum repossere est illum quem dedisti.' *Idem.*

84 *Quis illic est quem procul vides? estne Hegio*] Inventa causa est, car non abeat Demea, propter reliquam fabulæ partem: et simul aliud additur, quo indignetur. Bene autem dubitat, et familiam \* inveniat civem, et multum abeas a conspectu civium. *Idem.*

85 *Tribulis noster*] Hic versus et sequens in libro Bembino, Victoriano, et aliis omnibus, ita ordinati sunt, *Tribulis noster? si satis cerno, is herclest.* *vah.* *Idem.*

86 *Homo amicus nobis jam inde a puero. Di boni*] Horum posterior versus optime procedit: prior hæret. et necesse est, aut eum facere trimetrum iambicum scasonem, aut legere *hercule*. dictionem vero *vah* sequenti versui applicare. *Færnus.*

87 *Næ illiusmodi jam nobis magna cicium penuria est*] *Næ*, valde. *Donatus.*

*Illiusmodi*] Cujusmodi est Hegio, id est, qualis. Et magna *οἰκονομικῶς* senex laudatur, ut postulationi ejus statim adsit fides. *Idem.*

*Næ illiusmodi cio. &c.*] *Ἐπονομαστὰ τὰ τα ἡθοιοῦνται, μὴ δὲ ἴδους.* Ineunt mores, ineunt affectus similes: et concluduntur utrique simplicitate. 'Laudator temporis acti Se puero,' senex. *κατελοῦσι γὰρ τὰ γερῆματα λέγοντες, ἀναμνησκόμενοι γὰρ ἡθῶνται*, inquit Aristoteles de senibus, *Rhet. II. Bacterus.*

88 *Antiqua*] Simplici, pura, ingenua. *Cic. I. II. de lag.* 'Antiquitas proxime ad Deos accedit,' pro Roscio, 'Homines antiqui,' i. e. simplices ac probi: pro Quintio, 'Vestigia antiqui officii:' ad Atticum *I. IX. Ep. 18.* 'Vide quam sim antiquorum hominum.' *Fernandus.*

89 *Haud cito mali quid ortum ex hoc sit publice*] Utrum hoc optantis est,



ne moriatur? an est testimonium vitæ hominibus, nunquam obfuturi reipublicæ? *Donatus.*

90 *Ubi etiam hujus generis reliquias restare video*] Paucos ac rares bonos. nam *reliquias*, pro relictis paucisque dixit. Ideo *restare* etiam dictum est. *Idem.*

91 *Vivere etiam nunc lubet*] Ex hac delectatione ostenditur Demos, et quam peccantibus sit amarus ac sævus: et quam facile hujus incusatione, tanquam gravi testimonio, credituras sit: et quantum doliturus super *Æschino*, qui displiceat talibus viris. *Idem.*

SCENA IV. Senarii sunt. vs. 5. duo *Mos. nostri, de Pa. hic audiuit.* vs. 6. omnes: *nikiti.* vs. 10. unus, ut edidimus. duo; *tu es pater.* vs. 12. duo: *si desieris nos tu.* vs. 13. duo, ut edidimus. ut et 18. vs. 19. unus: *quid istuc rei est?* alter: *quid istuc est?* tertius: *quid istuc?* vs. 22. unus, ut edidimus. duo: *an quicumque etiam est ampl.* vs. 23. duo: *cere amplius est.* unus; *propterea omittit.* vs. 25. unus; *ubi sic factum.* alter: *a. sit f.* vs. 31. omnes: *deserat.* vs. 34. omnes: *servulorum.* vs. 39. duo: *nec quid Aulo resp.* vs. 40. a *Miseram me,* &c. duo, Argentoratensis et meorum alter, novam scenam incipiunt. vs. 44. duo, ut ed. tertius quoque rō ut habet, et transponit illa, *huc cogit.* vs. 49. omnes: *educati.* duo: *ac domi.* vs. 51. duo: *eniter.* vs. 54. omnes: *cresquer:* cetera verba non eodem ordine ponunt. vs. 55. duo: *ut tecum animo cogit.* tertius omittit *ut.* vs. 61. duo omittunt, *intro.* vs. 65. unus: *ido et req. fr.* alter: *ido ac req. fr.* Bacchylus.

Moses Hegionis in hac scena bene notavit Donatus: qui pro viro bono et amico voluerit omnia dicere et facere; et rem accusare, personas miserari, hinc laudare familiam, tum honestatē tum liberalitatem. Ex qua *Æschinus* ita accusabatur, ut utriusque

rei immemor argueretur. Frustra enim argutatur Donatus, quid intersit inter bonum et liberalem virum, vsa. 17. 18. Poëta ipse ab initio scenam monstrat, *liberalem*, ad *edyvov*, adeoque ad ingenium, bonum ad mores et disciplinam vitæ referri oportere. *Idem.*

1 *Pro DI immortales*] *Hæc scena fidem amici erga defunctum, maturitatem senilis orationis, et accusationem ejus, quem laedere nobis ipse accusator, continet.* Donatus.

*Facinus indignum*] Jam narravit Geta: et recte. non enim apud spectatores iterum fuerant dicenda, quæ dicta sunt. Illud sane admirandum, ejusmodi Hegionis verba induci, quæ illa case debuerunt tantopere laudari viri, et ejusdem Hegionis ac Demos. *Donatus.*

2 *Quid narres*] Mirantis est, non interrogantis. *Idem.*

3 *Tum illiberale facinus*] Id est, non odiosæ cui succenseas, laudare homines, factum reprehendere. *Idem.*

4 *Æschine, Poi haud paternum*] *Mira maturitas:* in qua nescias utrum magis injuriam illatam orbe virgini, an *Æschinum* peccasse, plus doleat. servatur enim in Hegione, quod vis bonus sit et amicus. *Idem.*

4 *Haud paternum istuc dedisti*] *Deest, facinus. et dedisti, pro fecisti.* Sed sic dicitur in re magna: ut, 'Dabit ille ruinas Arboribus, stragemque satia.' *Idem.*

*Haud paternum*] Non ad exemplum patris, ab ingenio et instituto illius degener. *Farnabius.*

*Vide licet de paupertate hac auditus*] *Vide licet, confirmativum est.* Ut vide licet, videre licet: sic scilicet, scire licet: *illicet, ire licet.* *Donatus.*

5 *De paupertate hac auditus*] Sic errat Demos, ut intelligatur quantum debeat irasci in his, quæ inopinata audiet. *Idem.*

6 *Is nihili pendis*] *Is, abundat.* ut in Heauton. 'Perli: ia mihi, ubi ad-

bibit plus paulo, sua quæ narrat facinora! Aut is, pro ipse: subjunctivum pronomen minus quam finitum. *Idem.*

*Pater*] Mitio, qui illum adeptavit, jamque corrumpi sint. *Farnabius.*

7 *Utinam hic prope addeat*] Quasi sibi non crediderit dicenti, 'In ore est omni populo.' *Donatus.*

8 *Ni*] Si non, significat. *Idem.*

*Qua illos æquum est*] Subauditur, *facere*, a superiori, per ἀλλήλων intellectum. *Idem.*

*Haud sic*] *Δευκνυθε* est. *Idem.*

*Haud sic auferent*] Quomodo accipimus, *haud sic auferent*? an, Factum suum auferent sic; an, si correxerint culpam, non silentio transituros ipsos, vel ipsam quod factum est. *Idem.*

*Haud sic auferent*] Id est, leniter abibunt, vel subtrahent culpam. *Id.*

*Haud sic auferent*] Senilis et matuta comminatio, et est sic demonstratio, gestum continens levissimæ ac parvæ significationis. *Idem.*

9 *In te spes omnis, Hegio*] Ut narratio non fuerit necessaria: ita preces interponendæ sunt. *Idem.*

10 *Tu es patronus, tu parens*] *Patronus* aut temporale nomen est defensoris, aut certe appellatio est, per quam ostenditur, quid illi cultus et obsequii debeat. est enim nomen ad aliquid. *Parens* autem veri amoris nomen est: et æquali loco continet interpretationem. Et vide quam vigilanter Poëta, quam simpliciter matronam de absente Hegione loquentem induceret, 'Coluit nos,' dixit: quam servus et supplex, ad præsentem loquitur, 'Tu es patronus,' inquit. *Idem.*

*Tu es patronus, tu pater*] Solet Notæ oratorie rem unam in multa partiri, præsertim ubi *δυσκωλύς* loquendum est. Confer in *Andria* 1. 5. 69. Bene autem hic illa elogia ad orbitatem et conditionem muliebrem retulit: ut matri, patronum; filix, pa-

trem; imo domni toti patronam, et patrem familiam assignaret. *Bæcærus.*

11 *Ille tibi moriens nos commendavit, senex*] Servus magnum veritatis iudicium addidit dicendo *moriens*: nemo enim moriens non vera loquitur et urgentia. unde in jure ultima iudicia certiora sunt. Sic alibi, 'Hanc mihi in manum dat: mors continuo ipsam occupat.' *Donatus.*

*Senex*] Simulus. *Farnabius.*

12 *Si deseris tu, perimus*] Proprie, quasi patrono. nam Socius deficit, Parens prodit, Patronus deserit. Sic Sallustius, 'Post defectionem sociorum et Latii.' Et, 'Unius ob iram Prodimur.' Et, 'Prodidiisti et te, et illam miseram, et gnatum: quod quidem in te fuit.' *Plautus*, 'Qui libertos habent, eos deserant.' Hinc et milites, qui defensores patriæ deberent esse, *deserentes* esse dicuntur. Hæc autem omnia magnam vim habent. si per singulas partes orationis considerentur, ad commovendum precibus Hegionem. Et, 'Tu es patronus,' ab honestate: 'Tu es parens,' a justo. *Donatus.*

*Si deseris tu, perimus*] Et huic rei maxime respondet oratorie, quæ illum maxime commovit. Ut, 'En ego victa situ.' Et, 'Palans ego?' Alii *πρὸς τὸν πατέρα* *τὸν ἐβόησαν* responsum putant. *Idem.*

13 *Satis pie potes*] Deest, *facere*. *Idem.*

*Neque me satis pie potes arbitror*] Honesta locutio, quæ significat, quicquid fecerit pro pietatis debito illis merito parum esse. Sensus autem hic est, Neque faciam quod nefas est, ut vos deseram: nec hoc ipsum quod facio, satis pium est pro tanta necessitudine. Et bene addidit *antis*, ut, 'Et sapiens, non tamen satis.' *Idem.*

14 *Salvere Hegionem plurimum jubeo*] Ideo providit Demea, non provisus est: quia oportuit illum audire quam loqueretur Hegio, et ex illius jam verbis indignationem moveri.

*Jubet* autem, volo significat: ab eo quod sequitur, id quod praecedit. Non jubemus enim, nisi quod volumus. et est Homericum: *Κέλευε με πύρ' ἀποδοῦναι, δόλομαι γὰρ "Εσσορα."* CYNENNIAEENA. *Idem.*

15 *Hæ. Te quarebam ipsum*] Omnes fere l. s. inter quos Bembinus, *oh, te quarebam ipsum.* Faërnus.

16 *Major filius tuus Æschinus*] Artificiosa postulatio: in qua, ne statim Demæ diceret, nihil ad se hanc querelam pertinere, quippe qui Ctesiphonem curare debeat, infertur causa cur non dissimulet pater: quia filius: quia major est: quia Æschinus, si quid est in ipso nomine charitatis: quia fratris adoptivus, quia bonus et liberalis, et contra hæc, quibus laudatus est, fecit. *Donatus.*

17 *Neque boni*] Quasi id quod est, velit quod esse debet. *Idem.*

18 *Neque liberalis functus est officium viri*] Querendum inter bonum et liberalem quid intersit. An bonus est, qui non nocet? *liberalis*, qui etiam prodest? An bonus, qui non peccat in facto? *liberalis*, qui nec verbo quidem. *Idem.*

*Functus est officium*] Antiqui libri ita collocant, *functus officium est.* Faërnus.

*Functus officium*] Archaismus. Officio. *Farnabius.*

20 *Equalem*] *Ὀψήλουν.* *Donatus.*

*Equalem*] *Comstaneum.* *Farnabius.*

*Quidni*] Plus est *quidni*, quam *noveram*. nam quasi corripit dubitantem, dicendo *quidni?* ut subaudiatur, *noverim.* *Donatus.*

*Filiam ejus virginem Vitiavit*] Vides quantum valeat injuria, vel dignitas personarum. Non contentus facinore, personas credidit ante proponendas. *Idem.*

*Hæm*] Interjectio nunc est irati, et est irati vehementer: quippe qui aliud vitium audiebat, præter crimina quæ sciebat. *Idem.*

22 *Quod est gravissimum*] Quia il-

lud grave. *Idem.*

*An quicquam est etiam amplius*] *Amplius*, quantitatis est. nam ideo, *Non dum etiam audis quod est gravissimum.* *Idem.*

*Amplius*] Id est, majus. *Idem.*

*An quicquam est etiam amplius*] *Liber Bembinus, an quid est e. a. Faër.*

24 *Persuasit nox, amor, vinum, adolescentia*] *Plautus in Bacchidibus:* 'Quia isthæc illecebrosius fieri nihil potest; Nox, mulier, vinum, homini adolescentulo.' Et hæc omnia ab impulsione parte dicantur, non a ratiocinationis: ideo et *persuasit* dixit: nam instans persuasio, *impulsio* dicitur: ut ipse, 'Dum in dubio est animus, paulo momento huc illuc impellitur.' *Donatus.*

*Persuasit nox, amor, vinum, adolescentia*] Hæc inferuntur *dorodérus*, ut multa videantur. *Idem.*

*Persuasit nox, amor, vinum, adolescentia*] *Ovid.* 'Nox et amor vinumque nihil moderabile suadent. Illa pudore vacat, Liber amorque metu.' *Farnabius.*

*Vinum*] Plus dixit, quam si *violentiam* diceret. ut, 'Tu nihil nisi sapientia es, ille somnium.' Proximum huic, et simile, est in *Heeyra:* 'Cum virgine una adolescens cubuerit Plus potus sese illa abstinere ut potuerit? Non verisimile dicis, nec verum arbitror.' *Virgilius:* 'Bacchus et ad culpam causas dedit.' *Donatus.*

25 *Humanum est*] Nihil tandem ex ea sumptum consuetudine est, quod non humanum. et hoc dicere solemus, ubi peccatum quidem non negamus, sed tolerabile esse dicimus. *Idem.*

*Ubi scit factum*] Id est, intelligit et sentit: quia supra futura \* peccaverit: et quia qui impulsione peccat, non peccat ratiocinatione. Hic locus illi rei occurrit, *cur ergo tacuisti.* *Idem.*

26 *Venit ipse ultro, lacrumans*] *Miro:* et ad matrem venit ultro, lacrumans, ne, quod leniter aut mollius

mulier tñlisset, prope pactionem in-  
iisse, videretur. *Idem.*

*Orans, obsecrans*] *Orare*, est placi-  
dos petere: *obsecrare*, iratos rogare.  
Unde plus facit obsecrans, quam  
orans: plus vero orans, quam rogans.  
Cicero, 'Orare et rogare.' *Idem.*

28 *Ignotum est, tacitum est, creditum est*] '*ἄγνοῦντες* per *συνεργίας*, ut  
solet, hic loquitur: at, 'immo, veni-  
mus, videmus.' *Ignotum* est autem,  
quod ultro venerat et lacrimans: *ta-  
citurum* est, quod orabat et obsecrabat:  
*creditum* est, quod fidem dabat et ju-  
rabat. Et honestas impersonaliter,  
quam 'ignovimus, tacuimus, credidi-  
mus.' *Donatus.*

*Ignotum est, tacitum est, creditum est*  
est] Venia data est, silentium indul-  
tum, habita fides. *Farnabius.*

29 *Virgo ex eo compressu gravida facta est*] Hæc addidit, ne ex villiore  
non et inhonesta patientia virginis ad  
conceptum libido pervenerit. et præ-  
terea quia et hoc potuit dici, Ille qui-  
dam vitiavit virginem: sed quid si ex  
alio concepit postea, quæ nunc gra-  
vida facta est? Idcirco et a vitio vir-  
ginis tempus ostendit, ut cum facta  
ratio conveniret. *Donatus.*

*Decimus*] *Lunaris*. *Virg. Eclog.*  
'Matri longa decem tulerant fastidia  
menses.' Menander *Plotio*: τὸν αἶμα  
βουδύμην. *Farnabius.*

30 *Ille bonus vir nobis psaltriam, si  
Dis placet, paravit*] Conclusio accusa-  
tionis. et, *bonus vir*, *αἰσχρολογία* quidem  
est, sed ab eo posita, qui indignetur  
virum bonum esse debuisse, qui non  
sit, ut supra, 'Neque boni, neque li-  
beralis est: functus officium viri.' Et  
simul considera, quo nomine *Æschi-*  
nam vocet, virum appellans scilicet,  
qui vult ejus certa esse promissa, et  
qui illum jampridem videri maritum  
valuit. *Nobis* autem, ex abundanti  
τῶν ἰδιωτικῶν ad indignationem rela-  
tum est. *Donatus.*

*Ille bonus vir, nobis psaltriam, si dis  
placet*] Vel *psaltriam* spondens est per

*αἰσχρολογία* duarum extremarum vocu-  
lum: vel, quod magis placet, *illa  
bona*, proceleusmaticus est, eliso uno  
lex *ille*, et s ex *bona*. *Faërnus.*

*Si Dis placet*] Bene interpositum  
ad invidiam, 'Si Diis placet': scilicet  
per quos juratum est. *Donatus.*

*Ille bonus vir*] *ἡμῶν* indignantis in  
loca addita est verbis ardentibus. *Id.*

*Psaltriam nobis*] Τῶν ἰδιωτικῶν. sic  
enim dictus, et est consuetudinis  
pervulgatæ. *Idem.*

31 *Illam deservat*] Id est, cui e con-  
traria, dum vivat, obstrictus est. Et  
*deservat*, virginem scilicet. *Idem.*

*Illam deservat*] Liber *Bombinus*, et  
aliqui libri *Donati*, *deservit*. quod forte  
melius est, contra o. l. a. *Faërnus.*

32 *Pro certone tu istas dicas*] Hoc  
ideo non dicit, quia fidem non ha-  
beat narranti: sed quis miratur see-  
lera. *Donatus.*

*Mater virginis in medio est*] Terribi-  
liter satis, in medio est: quasi retineri  
non possit, nec cohiberi quia sem  
probet. Et præterea, quoniam argu-  
mentorum genera duo sunt, ἀνέχοντες  
καὶ ἀνέχοντες, sicut in rebus manifestis,  
ἀνέχοντες utitur. Hoc ergo sublatiis sa-  
pere illis dicendum est, in medio est.  
nam lentius erat, si diceret, *præsto*  
est. *Idem.*

33 *Ipsa virgo*] Scilicet quæ in *Æs-*  
chinum reum et testis et crimen est.  
Et ideo addit, *vesipes*: id est, pondus  
utri, exactis ad pariendum mensi-  
bus. *Idem.*

34 *Præterea, ut captus est servorum  
non malus*] Ad hæc, intelligamus ali-  
ter dici 'Non inertem Socratem':  
aliter 'Non inertem servum': aliter  
'Non malum Scipionem esse': aliter  
'Non malum servum esse.' *Idem.*

*Præterea, ut captus*] An, quantum  
capit animus servilis, tantum non ma-  
lus, neque iners Geta? An 'Ut cap-  
tus est servorum,' quemadmodum sa-  
pe aucupium in servis habendis bo-  
num evenit? Ut in captis avium, vel  
piscium, vel ferarum plurimam for-

tanta dominatur. Et hoc ideo, quia servum evenire bonum, non ratio est aut natura, sed casus est, utpote in re rarissima: ut sit, 'Ut captus est servorum,' id est, eventus est in servis. *Donatus.*

*Ut captus est servorum*] Id est, ut se habet conditio servorum. Afranius in Simulante, 'Is, ut servorum captus est, facillime domo atque nostra familia provenditur.' Ergo captus sortem intelligo. *Idem.*

*Non malus*] Id est, fidelis. *Idem.*

*Neque iners*] Id est, artem habens. Oratorio futurum testem et indicem laudat: sed ne improbe facere videatur, parcius id facit. non enim dixit, 'Bonus et solers:' sed, quod in servo sufficit, 'Non malus, neque iners.' Et proferendi Getæ hæc maxime causa est, ne quod permittere videatur in servo pauperis, atrocius fiat. et simul ut hæc *propter* non contristet Getam: quem prius laudat, dicturus, 'Hunc abduce, vinci, quære rem.' *Idem.*

*Alit illas: solus omnem familiam sustentat*] Duas hic res docet: et unde hæc vivant; quod testimonium pudicitie est; et gravem testem posse esse Getam. *Idem.*

*Solus*] Incerta distinctio est, solus. sed melius, 'Solus omnem familiam sustentat.' Hoc verbo tenuis victus ostenditur, quod bene frugi esse monstratur in feminis. *Idem.*

*Ne hunc abduce, vinici, quære rem*] Non multum permittit, utpote de alieno servo; ideo Getæ plus de se largietur. ipse tamen *deinde* tria posuit, ut multa videretur dicere. *Idem.*

*Hinc abduce*] Ut, 'Tu Voluse armari Volscorum edicem manipulis.' Nam postea e litera huiusmodi verbis nunc est. *Idem.*

*Hunc abduce; vinici*] Bono ordine. et *abduce*: ab hoc illic ubi nemo posset intercedere. et *vinici*: ne solutus, ut sciat si verum servus accuset. *Id.*

*Quære rem*] Latenter præter vincula, etiam tormenta significavit. nam hoc *quære rem*, pete rei veritatem, significat. *Idem.*

*Imo hercle extorque*] *Ἀναγκασίως*. Et bene ipse de se plus et apertius, quam Hegio, largitur. *Id.*

*Extorque*] Multum dixit: non torques, sed *extorque*. *Torquemus* enim hominem: *extorquemus* veritatem. *Id.*

*Coram ipso cedo*] Liber Bembinus et Vaticanus: *coram ipsum, cedo*: id est, exhibe eum in conspectum nostrum. *Færnus.*

*Pudet*] Adversum hoc dicit, et perturbatas Demea. Majoris erit ponderis *puet* dictum, si me nec addas, nec subandias. *Donatus.*

*Differor doloribus*] Divellor, discrucior, dilaceror. Et proprie hoc genus querelæ convenit parturienti, et cui viscera distenduntur: et ei quæ inexpertum dolorem nunc primum sentiat. *Idem.*

*Juno Lucina, fer opem*] Bona procuratio Poëtæ: ut et vex parturientis, pro testimonio succedat, ad inflammendam Demeam. Et nota, puellarum quæ in comædiis honestæ sunt, et ex amore dicuntur, aut nullam in scena esse, aut rarissimam vocem. *Idem.*

*Juno Lucina, fer opem*] Andr. act. III. scen. I. *Færnus.*

*Fer opem*] Partui. *Donatus.*

*Serva me, obsere*] Parturientem. Duas enim res poscit hæc precatio: et nascentis, et parturientis, salutem. *Idem.*

*Numnam illa quære parturit*] Illa scilicet de qua sermo est, quid enim opus fuerat nomine? *Idem.*

*Illac fidem nunc vestram implorat*] Hæc oratoria *placens* est. non enim vere rogat: sed videtur hoc facere. Et implorare, est in malis positus cum ploratu aliquem rogare. *Idem.*

*Hæc fidem vestram nunc impl. &c.*] Oratorie et extemporalis consilio, in



*Experiar]* Litē intendam, iudicio agam. supra act. III. sc. 2. *Farnabius.*

52 *Animam relinquam potius]* Modesta comminatio: prius quid sibi possit evenire dixit, quam quid passurus sit *Æschinus.* *Donatus.*

53 *Quid mihi respondes]* Respondere proprie dicitur, quum lis intenditur. Respondere enim est priorem alloqui, quasi respondere, verba fundere. ut, 'Funditque has ore querelas.' Respondere, posteriora loco dicere. *Idem.*

*Fratrem conveniam, Hegio]* Vultuose pronuntiandum, hoc quod addidit, *Hegio.* quasi dicat: Res in manu fratris est constituta, non mea. *Idem.*

54 *Is quod mihi de hac re dederit consilium, id sequar]* Hic versus totidem elementis habetur in Phormione II. 4. 21. ubi *Gayet.* *Baculus.*

*Is quod mihi, &c.]* Est quippe *Æschinus* in illius potestate, non mea. *Farnabius.*

55 *Sed, Demea, hoc tu facito]* *Ἐπιθαρπνεύεις* supra habitæ comminationis. *Donatus.*

56 *Quam vos facillime agitis]* Ut et supra, 'Facilem victum paret.' Et vide quam oratorie laudes sumpserit argumenta suadendi. *Idem.*

*Quam vos facillime agitis]* Pertinent huc quæ ad *Curelionem* *Plauti*, I. Douza, et ex eo *Plauti* *Interpres* notavit ad *Epid.* II. 5. 57. add. *Gayet.* *Baculus.*

*Quam estis maximi]* *Victorianus*, et omnes fere l. s. *quam estis maxime*, ut consequentia sermonis videtur exigere: sequitur enim *tam maxime.* *Færnus.*

*Vos facillime agitis]* In otio et opulentia vitam agitis laute, poetis Græcis *Dii* sunt *θεῖα ζῶντες.* *Farnabius.*

57 *Potentes, diles, fort. nob.]* *Horum* enim mores mox notantur act. IV. scen. 3. 'Qui ita putant, sibi fieri injuriam ultro, si, quam ipsi fecere, expostules; Et ultro accusant.' Res ardua scilicet, opulentos et nobiles non altiora spirare. *Aristoteli* divites

plerique *ὄφρισται* καὶ *ὀπέρηφται*, πάσχοιτές τι ὑπὸ τῆς κήσεως τοῦ πλοῦτου. quod alibi etiam de fortunatis notat: οὐκ οἴονται δὲ παθεῖν ἄν, οὔτε οἱ ἐν εὐτυχίαις μεγάλας ὄντες καὶ δοκοῦντες, διὰ ὄφρισται, καὶ ὀλγυροί, καὶ θρασυί. et addit iterum: ποιεῖ δὲ τοὺς τοιοῦτους πλοῦτος, ἰσχυρὸς, πολυφιλά, δύναμις. quæ verba nostram versum plane interpretantur. *Baculus.*

58 *Æquo animo æqua noscere oportet]* Bene dixit, 'æquo animo: quia potentiori et fortiori contra naturam est æquitas. *Donatus.*

*Æqua noscere]* Forma loquendi Græca est *ἐπιεικῇ γινῶναι*, *estre juste*, *estre raisonnable.* ad verbum est, ex genio lingue Græcæ, *avoir les sentimens d'un honneste homme, d'un homme, d'un homme de bien.* *Faber.*

60 *Redito]* Prosequabatur eum, quemadmodum apparet ex verbis. *Idem.*

61 *Decet te facere]* Sollicita obsequela *Hegionis*, ultima in loquendo, ostendit impotentiorē personam contra *Æschinum*, quo magis gaudium crescit comædiæ: quando tali ac tanto pauperior puella, sed tamen capita, jungetur. *Idem.*

62 *Non me indicente]* Quia dixerat, 'Ipse sentiet posterius.' Et ultimis duræ composito est: sed apta irascenti. *Idem.*

*Non me indicente hæc fient]* *Fient* *Bembinus* liber, sed illi omnes, *fiant.* et, ut videtur, etiam *Donatus*, qui asserit hoc *Demeam* dicere, quia dixerat, 'Ipse sentiet posterius.' Quod non quadraret, si nunc de futuro loqueretur: sensus enim est, hæc fiant me non tacente, sed potius reprehendente: potest tamen sustentari *fient*, ut sit, hæc tacente me, non admittentur, quin ea reprehendam et objurgem. quod tamen durum est, cum hæc præterita jam sint, nec tractum præsentis temporis habeant. hic glossa ascriptum est in margine libri *Bembinii.* 'Indicente, tacente: nove,

namque potius *narrā deperit* nam ut-  
quam legimas, nisi in hoc loco: indi-  
centem enim dixit, non dicentem.  
*Faërus.*

*Non me indicente hæc sunt*] Hæc  
flagitia non sunt ab Æschino me  
hortante, non vetante. atque utinam  
hæc ait ultimam. *Faënius.*

*Utinam hoc sit modo defunctum*] *Uti-*  
nam, desperandi vim habet. *Hoc*, id  
est, negotium; id est, raptus virgi-  
nis. *Defunctum*, finitum, id est, ut  
non pejora committat. *Defunctum*,  
finitum, id est, ne alterius peccet  
*Æschinus. Donatus.*

*Utinam hoc sit modo defunctum*] Duo  
antiqui libri, Bembinus et Victorianus,  
*utinam hic*, habent. ita *defunctum*  
impersonale erit: ut sit sensus: uti-  
nam sit defunctum hic, id est, in hoc  
negotio: ne Æschinus pejora com-  
mittat. *Faërus.*

63 *Nimia illac licentia*] Quam illi  
dat Micio. *Donatus.*

*Verum nimia illac licentia est*] Et  
ingenio solliciti iratque senis, nec mi-  
nus tamen *τῇ ἀκροατικῇ* convenit hic  
metus, et mali præaugium: ut Æ-  
schino inculcentius decedat postea,  
quod fratris causa contraxerat, in-  
famie, et opinione patris honestior  
comperiatur ac liberalior. *Bæclerus.*

64 *Præfæto evadet*] Per ardua et  
prærupta veniet. *Donatus.*

65 *Hæc evomam*] Non effundam, sed  
evomam: utpote quæ me nigrum fa-  
ciunt, quibus me relevabo, cum im-  
pior ille egentes sit. nam evomam hæc  
translatione significat. *Idem.*

SCENA V. Semarii sunt. Notat Do-  
natus, 'Hos sex versus in quibusdam  
non ferri.' vide Guyetum. vs. 4. Mæ-  
nestri omnes: *ei est facturus ut sit*  
*officium suum.* etiam vs. 5. omnes, ut  
edidimus. In uno meorum coherent  
hi versus superiori scenæ. *Bæclerus.*

*Bono animo fac sis, Socrata*] *Hi sex*  
versus in quibusdam non feruntur. In  
hac scena videtur jam locuta Socrata  
Hægio respondere. Potest tamen et ipse

intepere, tanquam qui et rem novisset, et  
mores ejus noveat. *Donatus.*

1 *Bono animo fac sis, Socrata*] Me-  
minisse debemus, quod dixit, 'Duc  
me intro ad Socratam.' et quia  
hoc intro, in proscenio est ΠΑΤΕΡΑ  
HARTMNIN' non post scenam. nam  
aliud significat, 'Eamus intro,' ubi  
dicitur, 'Intus despondebitur, intus  
transigetur, si quid est quod restet.'  
illud enim interius agitur extra omne  
proscenium. *Idem.*

*Bono animo fac sis*] Bene Egra-  
phius: 'Senex ingressus domum, vidit  
partorientem puellam, ejus matrem  
consolatur, præmittens se conventu-  
rum Micionem Æschini patrem, et  
coacturum, ut vitantem ducat axe-  
rem ille, qui vitavit.' Ad maturan-  
dam enim negotiam, cito digreditur,  
et inter exeamum hæc intro ad So-  
cratam loquitur, ut mos est personis  
comicis. *Bæclerus.*

*Bono animo fac sis*] In quibusdam  
exemplaribus sex isti versus pro ge-  
nuinis non feruntur. *Faënius.*

*Fac sis, Socrata*] Sis honorifice ad-  
ditur verbo, ne quod imperativo mo-  
do pronuntiat, superbum sit. De-  
ductum est autem a senatusconsulti  
formula: ubi enim aliquid senatus  
consultibus injungit, addit, 'Si eis  
videtur.' *Donatus.*

*Et istum quod potes*] Quia vex ipsa  
tristis, et circa tristem filiam, quod  
potes dixit. *Idem.*

*Idem*] Pamphilam. *Faënius.*

2 *Fac consolare*] Duas res dixit,  
quæ et ordine locutus est: Et tu  
bonum habe animum, inquit, et filiam  
fac habere. *Donatus.*

*Ego Micionem*] Quia Democam jam  
vidit. *Idem.*

4 *Si est facturus officium*] Hoc di-  
cendo, promittit cum esse facturum:  
nam facile est unumquemque suo  
officio fangi. *Idem.*

5 *Sin aliter de hac re est ejus acuten-  
tia*] Scandendus hic versus est con-  
structione ejus in unam syllabam: aut



ea dictio delenda, quæ nec in libro Bembino est. *Farnus*.

*Sin aliter, &c.*] Servat suos mores: ut antea dixerat: *sin aliter animus vester est, &c.* noluit enim vir optimus desperare, quin facturus esset officium Micio, ad quem Demea rem rejecerat; sed si tamen præter opinionem tergiversaretur, animum pa-

troni et defensoris ostendere debuit Hegio in istis verbis: 'Ut quid agam quamprimum sciam:' i. e. ut in jus vocem, causam ad iudices deferam. *Bæclerus*.

6 *Ut quid agam quam primum sciam*] Mature, neque comminatur, neque segnem ostendit se fore. *Donatus*.

## ACTUS IV.

SCENA I. Iambici sunt octonarii. unus: *dimeter horizon*. vs. 2. omnes Mss. nostri: *nunc autem maxime*. vs. 4. omnes: *prorsus e lecto naq. surg.* vs. 6. omnes, ut edidimus. vs. 9. duo: *prius nox oppressisset patrem illuc*. vs. 12. unus: *nihil nunc in mentem*. duo: *nihil ne in mente est?* et mox: *tanto nequior es*. vs. 14. duo: *hiace ut opera d. s.* vs. 16. omnes: *vah. q. vell. ut etiam n.* vs. 21. omnes: *præ gaudio*. et mox: *quidnam. S. lupus est in subula*. vs. 23. duo: *potin es ut dea*.

Hæc est scena, quæ Ctesiphonem demonstrat præcipue, rudem, simplicem, liberali ingenio; ad facinora et fraudes indocilem. *Bæclerus*.

*Ain' patrem hinc abiisse rus*] *Hic ostenditur timiditas boni adolescentuli, et verti se ad peccandum ex delicti conscientia, et reverentia parentis apparet. Item mos verorum patrum circa filios, Syro Demeam describente. Donatus*.

1 *Ain' patrem hinc abiisse rus*] Compensio ostenditur, quid sit jam locuturus Syrus. *Idem*.

2 *Nunc cum maxime operis aliquid facere credo*] Vide quasi *Idem* verborum Syri esse, de opere loqui: sic enim dicit et Demea. sed illud falso, hoc serio. *Idem*.

*Eum maxime*] *Ὅτι μάλα. Al. cum maxime. Farnabius*.

*Utinam quidem*] *Apud villam sit, subaudiendum, et distinguendum,*

*Delph. et Var. Clas.*

ante quam inferatur quod sequitur. *Donatus*.

3 *Quod cum salute ejus fiat*] Hoc non est odisse patrem: sed tantum timere ex proprio delicto. servatur enim in eo et amor filii, et amoris effectus. *Idem*.

*Quod cum salute ejus fiat, &c.*] Correctio *φιλότητος*. *Farnabius*.

4 *Ut triduo hoc perpetuo*] Quantum sufficiat amori. etenim non opus erat *perpetuo* dicere, si *triduum* dixisset. *Donatus*.

5 *Et istoc, si quid potis est rectius*] Deest *addi*. nam si mortem significaret, non conveniret adolescentem ita dicere: videtur enim plus temporis optasse languori. *Idem*.

*Istoc et quid potis est rectius*] Mortem ab improbo servo significari volunt: quod quia præsentem filio importunum, videtur avertisse se a Ctesiphone. Muret. Variar. Lect. I. XVI. c. 3. *Farnabius*.

6 *Nam hunc diem misere nimis cupio*] Moriatur scilicet: et hoc adversus servum debet dicere, ne indecorum adolescentis personæ sit, hæc ita dixisse. quamvis ejusmodi adolescentes inducant comici. ut Nævius in Tribaselo: 'Deos quæso, ut adimant et patrem et matrem meos.' *Donatus*.

*Misere nimis cupio*] *Nimis abundat, more comicorum, qui hoc dicto asseverationem inculcabant. Idem*.

*Terent.*

4 Z

*Cupio, ut capsi, perpetuum in latitia degere*] Qui et supra dixit, 'Ita quæso: quando hoc bene succensit, hilarem hunc sumamus diem.' *Idem.*

7 *Et illud rus nulla alia causa tam male odi*] Mire ostendit omnia ex delictis in pravum verti: adeo ut miseram putet adolescens suburbanam villam, quæ re cæteri delectantur. Illud ergo tanquam cum detestatione dixit: et *male*, et *nimis*, et *misere*. Nam *nimium*, et malum miserumque est; secundum illam sententiam, 'Ne quid nimis.' *Idem.*

*Et illud rus nulla alia causa tam male odi, nisi quia prope st.* Quod si *abesset longius*] Prior versus iambicus est octonarius, qui multis quidem rationibus sustentari potest, sed hæc mihi simplicissima videtur, ut ex tam ni elidatur, quanvis sequente consonante. posterior vero iambicus dimeter, non facta synalœpha in *si abesset*; vel facta, trochaicus dimeter catalecticus. *Faërus.*

8 *Quod si abesset longius*] Amori magis, quam rei consultit adolescens. *Donatus.*

9 *Prius nox oppressisset illis, quam huc reverti posset iterum*] Vide mihi *Faërus* pag. 134. edit. Juntinæ. Versus stare non potest. legerem, *Prius nox oppressisset illic, quam huc posset revertier.* est Trochaicus octonarius catalecticus, et esse debet. *Faber.*

10 *Jam huc recurret, sat scio*] Mire de sene, *recurret* dixit, ut ejus instantiam demonstraret. *Idem.*

12 *Nihilus in mentem*] Sic hoc accipiendum est, ut adolescenti libero malitiam putemus, non sapientiam deesse: adeo in hac re magister est servus. *Idem.*

*Nihil na in mente est*] Sane hic locus similis est ei, qui in *Heautontimorumenos* est, 'Ego dicam, quod mihi in mentem.' *Faërus.*

*Numquam quidquam*] Παράπαν, pro numquam, id est, non. *Donatus.*

*Tanto nequior*] Sic hoc dictum est, ut e contrario dicimus, 'Tanto melior.' *Idem.*

13 *Cliens, amicus, hospes nemo est vobis*] Vide magistrum ad nequitiam, ut simplici adolescenti mentiendi viam demonstrèt, et honestum tentat afferre argumentum ad mendacium, propter clientem, amicum, aut hospitem in urbe cessare visum: quod tamen nec sic intelligit rudis ac rusticus adolescens. *Idem.*

*Cliens, amicus, hospes nemo est vobis*] Mire sic interrogavit, ut qui agrestes inhumanosque reprehendat, et insociabiles aliis, propter asperitatem rustici senis. *Idem.*

14 *Hicce opera ut data sit*] A superiore subauditur, 'Veniat in mentem:' id est, cogita dari potuisse: et datam dicito. *Idem.*

*Quæ non data sit*] Hic de facto questio est, in qua quidem disputant quædam tunc possibilia intelligi, quando facta sint. quum autem non fiunt, non modo non fieri, sed ne possibilia quidem esse dicenda. qui locus περί δυνατόν dicitur. *Idem.*

*Quæ non data sit*] Menander. "Ἀπορὶν ἐστὶ πᾶντας ἐπιτασθαι καλὰ." Ελευθέρου γὰρ ἀνδρὸς τὰ λήθη λέγω. *Farnabius.*

*Potest*] Iterum subauditur, *fieri*, ut data sit: vel, ut credatur data. *Donatus.*

15 *Interdum*] Bene: quia amatori maxime nocte opus est. *Idem.*

16 *Vah! quam vellem etiam noctu*] Hoc utriusque personæ convenit, sed melius et Syro, et facetias dicitur. et quidam totum Ctesiphoni assignant, abususque *interdum*. Et, *quam vellem*, proprie dicimus in his, quæ non videntur fieri. Bene igitur deficiente argumento, cum aliud non inveniret, in vota conversus est. unde videntur magis hæc verba Ctesiphonis esse. *Idem.*

*Vah, quam vellem etiam noctu amicis operum meos esse dari*] Versus una syl-

laba redndat; sed, dixi supius, *val*, et aliæ ejusmodi interjectiones, exclamationes, extra metrum interdum censentur. *Faber*.

17 *Callos*] *Callide* scio. *Donatus*.

18 *Cum fertit maxime*] Tertia conjugatione dixit, unde *fervere* dicitur, correpta media syllaba. *Idem*.

*Fervit*] Ira. quæ ebullitio dicitur sanguinis circa cor. *Farnabius*.

*Quo modo*] Miratur, quia timet eum, quem isto contemnit. *Donatus*.

19 *Laudarier te audit libenter*] Quod a Demea dicitur, in omnes parentes dici puta, nam nemo tam asper est pater, ut non statim mitescat laudato filio. *Idem*.

*Facio te apud illum deum*] Laudibus te ad cælum usque extollo. Socrates apud Platonem in Menone: Οἱ Ἀδελφοί, ὅταν τινὰ ἐγκωμιάζωσιν ἀγαθὸν ἄνδρα, θεῖος, φασὶν, ἀνὴρ οὐτός. *Farnabius*.

20 *Virtutes narro*] Non dicit elegantem indolem, sed virtutes. Virtutes autem sunt perfecti sapientis, vel divi alienjus. Et bene cum stupore respondet *meas*? ostendens quod nullus essent. *Donatus*.

*Cr. Meas*? *Sy. tuas*] Cum gesta pronuntiare debemus, ut intelligatur irrisio. *Idem*.

*Lacrymas cadunt*] *Hom. II. vi. Δακρυὰς γελῶσασα*. Xenoph. Rerum Græcarum VII. Κοινὸν τι ἔρα λόγῃ καὶ δάκρυά ἐστι. Lacrymas in angulis oculorum se ostendere, prorumpere tamen ex spiramentis duobus, quorum unum sit in superiore gena, in inferiore alterum, autumant Philosophi. Lacrymas ex ira vel tristitia per inferius manare, quia cordis ea sunt accidentia; alia quæ ratione profluunt, per superius meare, quia eventus causa sit de cerebro. Cæll. Rhodig. lib. XII. c. 4. *Farnabius*.

21 *Quasi puer, gaudio*] Deest, *præ*: ut sit, *præ gaudio*. *Donatus*.

*Lupus in fabula*] Silentii indictio est in hoc proverbio: atque ejusmodi silentio, vel in ipso verbo, ut ipsa fa-

bula conficescat. Quia lupum vidisse homines dicimus, qui repente obmuerint: quod fere iis evenit, quos prior viderit lupus: ut cum cogitatione in qua fuerint, etiam voce et verbis careant. Sic Theocritus, ὀφθέρῃ; λύκον εἶδες. Et Virgil. 'Vox quoque Mærin Jam fugit ipsa, lupi Mærin videre priores.' Alii putant ex nutricum fabulis natum, pueros ludificantium terrore lupi, paulatim e cavea venientis usque ad limen cubicoli. Nam falsum est quod dicitur, intervenisse lupum Nævianæ fabulæ alimonæ Remi et Romuli, dum in theatro ageretur. *Idem*.

*Lupus in fabula*] Silentii indictio quoties intervenit is de quo fuerat mentio. Plato in Phædro. Ἀέρεται γοῦν, ὃ φαίδρε, δίκαιον εἶναι, καὶ τὸ τοῦ λύκου εἶπεῖν. Obmutescere quippe creditum quos prior viderit lupus. vide quæ nos ad Eclog. IX. Virgillii: 'Vox quoque Mærin Jam fugit ipsa, lupi Mærin videre priores.' *Farnabius*.

22 *Fuge modo intro*] Non dixit *i*, vel *abi*, vel *vade*: sed *fuge*, tanta celeritate opus est. *Donatus*.

23 *Si quid rogabit, nusquam tu me*] Magna virtute Terentius rudem, simplicem, timidumque inducit Ctesiphonem ab initio: ut is sit, qui mox opprimeretur cum meretrice accumbens interventu patris, ob imprudentiam ac rusticitatem suam. *Idem*.

*Nusquam tu me*] Scil. vidisse respondens. Familiaris ὁμιλίας et apta properanti, quare hæc omnia pressa voce cum celeritate pronuntianda sunt. *Idem*.

SCENA II. Trochalci octonarii catalectici sunt. vs. 8. *Mss. nostri omnes*, ut edidimus. vs. 5. duo: *discernere*. unus: *nescio pro nequeo*. vs. 12. unus: *ego istuc hodie*. alter: *ego hodie istuc*. vs. 13. omnes omittunt *et jam*. vs. 14. unus: *tum*; alter, *tantum pro tamen*. vs. 17. omnes omittunt, *hem*. vs. 22. duo: *predisse*. omnes: *factum est*.

verum venit post inane. vs. 23. omnes : non puduit. vs. 24. unus omittit, ego, alter modo. vs. 28. duo : refert. vs. 29. duo : idem sensit quod ego. vs. 36. duo : versum. omnes : has te præcipi-  
ta. vs. 37. omnes : prope est. vs. 38. duo : quidnam. unus : quodnam. omnes interponunt : nostin? D. novi. vs. 43. duo templum adjiciunt ex glossa, sed diverso positum. vs. 44. duo : locum. in tercio vò lacum emendatur in locum. vs. 45. omnes : ex adverso. duo, fabrica est. vs. 46. omnes : illigenis. vs. 47. vò ubi potestis vos, omnes Syro tribuant, Demæ signum præmittentes vò bene sane. vs. 50. unus omittit vò jam : alter autem pro eo habet. vs. 51. unus : unumquicquid. alter : unumquodque. Argent. atque unum quod quidem seculum erit bellius. Bæclerus.

*Næ ego homo sum infelix*] In hoc actu exemplum est, neminem facilius, quam optimum quemque falli atque detudi, ut Virgilius ait. Et næ valde significat. 'Et næ illi vehementer errant,' Cicero in Catilinam. Donatus.

1 *Næ ego homo sum infelix*] Vide initium conveniens perpetuo mœrori Demæ. Per totam fabulam, aut disperii dicit, aut defessus sum, aut aliquid tale semper est, quod queratur : ita tamen, ut cum augmento sit miseria, quotiescunque processerit. nam plus est quod nunc dixit ; *Næ ego infelix homo sum!* quam disperii. Idem.

*Næ ego sum homo infelix*] Solenne Demæ in scena carmen : quem sui mores vel iracundia exæstuant, vel solitudine trepidantes, felicem esse non patiebantur. Bæclerus.

*Nusquam invenio gentium*] Abundat gentium. Donatus.

2 *A villa mercenarium vidi*] Sapientissime Terentius, etsi proxima villa est, necessario senem ad reliquos actus fabulæ noluit ab urbe diacedere, personæ senilis memor. nam et arduum fuerat, dum redit, et cruciabile, ne fatigatio ejus in tragediam trans-

iret. Recte igitur invenit, a mercenario illi in urbe narratum, ruri non esse Ctesiphonem. At ubi persona est adolescentis, et proficiscitur ad villam, et continuo redit. ut in Eunucho Phœdria. Et a villa. utrum a pro de positum est? ut sit, de villa. an deest venisse? ut sit, a villa vidi venisse mercenarium. Idem.

3 *Nec quid agam, acio*] Utrum fratrem an filium magis queram. nam senex querulus tria dicit esse incommoda sibi : quod fratrem non inveniat : quod Ctesipho ruri non sit ; quod utrum in urbe maneat, an ad villam abeat, ipse nesciat. Idem.

4 *Syre, quid ais*] In melioribus Mss. quid est? Faber.

*Verum*] Modo verum, nomen non est : sed adverbium confirmantis, id est, vero. Donatus.

*Perii*] Hæc Ctesiphonis perturbatio huc tendit Poëtæ arte, ut deprehendatur cum amica filius, repente ingresso sene. Idem.

*Quin tu animo bono es*] Nunc quin, pro quinimo positum est. Idem.

5 *Quid hoc (malum) infelicitatis*] Abundat malum. Idem.

*Quid hoc (malum) infelicitatis*] Deest, deos testor. Idem.

*Quid hoc (malum) infelicitatis*] Hic autem malum, pro interjectione positum, quasi dicat, o malum : et est dictum auxilii hominis, et perturbati nimis. Idem.

6 *Nisi me credo*] Pro, nisi quia jam asperest, ut me credam. hic enim sensus est in hujusmodi locutione, *Nisi me credo huic esse natum rei.* Idem.

*Nisi me credo huic esse natum rei*] Nova locutio, pro, nisi quia credo. Et huic rei, potest subtrahi incolumi sensus : ut, *Ni me credo natum esse ferundis miseriis.* Ergo huic rei, subdistingnendum : et sic inferendum, *ferundis miseriis.* Ergo huic rei, pro, ad hanc rem. Idem.

*Huic esse natum rei, fer. mis.*] Huic

rei, ferendis miseriis; ἐπεφύρατος, et comice. *Bæclerus.*

7 *Primus sentio mala nostra: primus rescisco omnia*] Ἐξαπαπόδ. *Donatus.*

*Primus sentio mala*] Ridiculus error Demem. Et *primus*, ad ordinem: solus, ad numerum dicitur. *Idem.*

8 *Primus porro obnuntio*] Qui malam rem nuntiat, *obnuntiat*: qui bonam, *annuntiat*. nam proprie *obnuntiare* dicuntur augures, qui aliquid mali omnis scævumque viderint. Ergo, *obnuntio* malum imminens, quasi omen nuntio. inde enim ἐνυμάλωγλα hujusce verbi est. *Idem.*

*Obnuntio*] Qui bonam rem nuntiat, *annuntiat*: qui malam *obnuntiat*, i. e. contra nuntiat. unde Augures dicebantur *obnuntiare*, ubi aliquid mali omnis scævumque vidissent. Cic. pro Sestio: 'Cum auspiciis religionique parens obnuntiaret.' *Farnabius.*

*Ægre solus, si quid sit, fero*] Prave scilicet. *Donatus.*

9 *Is solus nescit omnia*] Et bene solus, utpote de multis: quia quum sciat Micio, Syrus, Æschinus, Ctesipho, populus, hic solus fallitur. *Id.*

10 *Si forte frater redierit, viso*] Pro, si rediit. *Idem.*

11 *Vide ne ille huc*] Jam metuitur quod futurum est. Et quum neutrum sit, *irruat*, nove intulit se. Præterea sic dixit, *irruat*, tanquam de eo qui pugnaturus sit. Ut in Eunucho, 'Quam mox irruimus?' Ant tanquam de sue. Ut Horatius, 'Hæc lutulenta ruit sus.' Et Virgilius, 'Ipse ruit, dentesque Sabellicus exacuit sus.' *Idem.*

*Huc prorsus se irruat*] Neutrum verbum, quasi activum, se *irruat*, posuit. *Idem.*

*Etiam taces*] Antiquæ pro *tace*. Sic in Audria, 'Etiam tu hoc respondes?' pro *responde*? Est ergo correptionis significatio. *Idem.*

12 *Hodie ego istuc committam tibi*] Quod ago jam: id est, complexum mulieris. *Idem.*

*Nunquam hercle hodie ego istuc committam tibi*] Notæ Donati nungantur: 'Quod ago,' &c. Sensus patet: Nunquam ego istuc committam tibi, sc. negotium amovendi patriæ. non audeo tuæ pollicitationi, de amovendo patre credere, adeoque securum me non prius putabo, quam donec in cellam me aliquam conclusero. *Bæclerus.*

13 *Nam me jam in cellam aliquam cum illa concludam*] Id egit stulte adolescens, ut ibi deprehendatur, ubi conclusus est. sed sic ipse egit, ut possit subterfugere, non deprehensus, conspectum patris. *Donatus.*

*In cellam aliquam cum illa*] Ἀντρίης figura: dicimus 'in locum,' pro, in loco. 'In cellam concludam,' non in *cella* ait. Et mire; ut reclusum tutumque locum subiret, cellam scilicet, quam ob ea quæ in ipsa celantur, clausum esse conveniat. nam et *cella*, et *cellarium*, a reponendis celandisque rebus esculentis et poculentis dicitur. *Idem.*

14 *Age, tamen ego hunc amovebo*] Mire *amovebo* dixit, non *deterrebo*. nam proprie amovetur saxum de loco. in quo verbo significat, imminere sibi magnum laborem in hoc opere. Et vide *ἀβίγαν*. Supra, 'Ut pecudem abigam hunc rus,' dixit: modo, 'Ut saxum amovebo,' inquit. *Idem.*

*Hunc amovebo*] Abigam hunc rus. supra act. III. sc. 3. *Farnabius.*

15 *Non hercle hic quidem durare quiquam, si sic fit, potest*] Nimis moraliter expressa verba sunt Syri, verberatum se indicantis. quis non ex verbis servum verberatum intelligat? et servum recens verberatum? et servum fugam comminantem? Mire autem, non *ego*, sed *quisquam* dixit. nec *permanere*, sed *durare*; nam hoc verbum perferendis malis convenit. ut Virgilius, 'Durate, et vosmet rebus servate secundis.' Hæc autem omnia sic dixit, quasi non videret Demeam. *Donatus.*

16 *Quot mihi sint domini*] Et hic apparet non a legitimo domino verberatum esse. *Idem.*

*Qua hæc est miseria*] Deest quam patior, et quasi comploratio quædam est flebilis post querelas. *Idem.*

17 *Quid ille gannit*] *Gannitus* est proprie veluti ploratus vapulantium. *Idem.*

*Quid ille gannit*] Quid veterator ille conqueritur gannita? quod vulgum est. *Al. garrit, Farnabius.*

18 *Quid malum*] Et hic *malum*, pro interiectione abundat. *Donatus.*

*Quid, malum, bene vir mihi narras*] Hujus quoque loci sensum Nannius involvit obscura quadam diligentia. Sensus est: quid, malum, me contumelie causa appelles, quid mihi illud tuum, *bone vir, (μυστικός, quo me scilicet irrides et vituperas,)* occinis? quasi non satis afflictus, satis miser sim, injuria ac filii tui. *ἄνους* poeta inducit ærvum ex alia et recente injuria contumacem. *Bæclerus.*

19 *Ctesipha me pugnis miserum, et isdem paultrium, usque occidit*] Mire interjecit miserum: et necessario usque addidit: ut ostenderet, *occidit* nimis cædis verbum, non occisionis intelligi oportere. *Usque occidit, prope occidit.* aut *usque*, pro *valde* est. *Occidit*, pro *vehementer cecidit*. Nam *occidere*, et *peroccidere*, ad cædem referebantur apud veteres. *Donatus.*

*Usque occidit*] *Ἰσχυρῶς*. non enim occisus loquitur. *Idem.*

20 *Hæc, vide ut discedit labrum*] Non ostendit, sed videtur ostendere seni parum jam videnti, et intra os. *Idem.*

*Hæc, vide ut discedit labrum*] Asper mediam longam a cædendo accipit: ego mediam brevem a seindendo. *Idem.*

*Hæc, vide ut discedit labrum*] Difficulter hoc in scena ostendi potest. Itaque singularis est improbitatis ac fraudis hæc simulatio, eo sensu, quem *Donatus* posuit: 'Non ostendit,'

*&c. Bæclerus.*

*Vide ut discedit labrum*] Hæc credo queritur apud lascitiosum aut oculis caligantem senem. *Farnabius.*

21 *Non tu cum rus hinc modo produxe ejebas*] Mire *Terentius* eos ipsos, qui falluntur, ex aliqua parte cautos facit: ut eo delectabilius spectatoribus procedant deli. nam quæ gratia est aut delectatio, non stultissimum falli? *Donatus.*

*Non tu cum rus hinc modo produxe ejebas*] Memoriter senex non solum quid sibi dixerit *Syrus* paulo ante, sed quibus verbis dixerit, refert. nam sic dixerat, *quem egomet produxi*. *Idem.*

*Rus hinc modo*] Hæc verba præcedenti versui attribuimus, qui est trochaicus catalecticus, ut et hic ipse, qui superest demptis his verbis, si tamen *ejebas* in duas syllabas contrahatur; aliter esset octonarius iambicus. *Færmus.*

22 *Verum venit post insanicus*] Supra, 'Produxi iratum admodum.' nunc *abῆρχαίς* non iratum prædicat, sed insanum. *Donatus.*

23 *Nihil pepercit*] Ut supra, 'Nihil retineat.' sic dicimus in his, quæ præter expectationem gesta sunt. *Idem.*

*Verberare hominem senem*] Miserum sit de ætate, id quod de conditione non poterat. *Idem.*

24 *Quem ego modo puerum tantillum in manibus gestavi meis*] Addidit ætati invidiam et meritum recens. hoc est enim quod dicit *modo*. Et *tantillum*, *δευρὺν* est. videtur enim manu fingere, quam parvulum. *Idem.*

*Quem ego modo puerum, &c.*] Me bene de ipso meritum etiam ab infante. *Penelope* de *Eurycles*: *Odyss.* xxix. 'Ἦ κούνη δόστην ἐν τρέφει, ἥδ' ἀνέκταλον, ἀεζαμένη χεῖρ' ἐσ', ὅτε μὲν πρῶτον τίλει μήτηρ. Puerulorum genuli isti veteribus vocabantur *τορῆς* a *τοῖς*. i. e. ulnis. qui Græcis *ἀλωτορῆφοι*. *Plautus* in *Milite* act. iii. sc. 1. ancilla dicitur *geraria*. *Farnabius.*

25 *Laudo; Ctesipho: patrisas*] Facile inductus est senex varietate frandis et doli, nam Syrus et supra ut laudans, non ut vituperans Ctesiphonem: et ut nunc accusans, idem perficit atque persuadet. *Donatus.*

*Patrisas*] *Ἀπέρως*, nam ut supra dixerat, 'Spero, est similis majorum suorum:': hic confirmat quod sperare se dixerat. *Idem.*

*Patrisas*] Attende quam bene inventum sit, inavem se dicere, nonne videtur ibi stultissimus, cum huiusmodi laude non modo se non laudare velle, quod odiosum est; sed etiam filium apud intelligentes vituperare videatur? siquidem non solum hic stultus, sed etiam ille, quia *patrisas* inquit. *Idem.*

*Patrisas*] Tam securus est, ut se laudet. Et *abi* addidit: quasi dicat, non est quod jam demorer; perfectus es. *Idem.*

*Laudo, Ctesipho*] Hic totus versus mire delusum ostendit senem. *Idem.*

*Abi, virum te judico*] Inquit, non adolescentulum, hoc enim ad ætatem et probitatem, non ad sexum, refertur. *Idem.*

*Abi, virum te judico*] V. Chrestomath. *τὸ abi*, hic idem est, quod, *age, age, virum te judico*, sicut apud Græcos *τὸ ἄνδρα* *τὸ ἄνδρα* interdum usurpari Aristophanis Græcus Scholiastes ad Plutum notat. *Bælerus.*

26 *Næ ille continebit posthac, si sapient, manus*] Comminationis est subtilis: et parcior, velut servi. *Donatus.*

*Laudas? næ ille posthac, &c.*] Observe in hoc et sequentibus versibus illam contumaciam, de qua dixi, in speciem confidentis innocentia, cæteram ornandi mimi causâ, assumptam. *Bælerus.*

27 *Perquam*] Nimis. *εὐρυκία*. *Donatus.*

*Miseram mulierem*] Citharistriam a lenone abreptam. *Farnabius.*

*Et me servulum*] Oratorie, non servum, sed *servulum*, quum sit senex.

*Donatus.*

28 *Non audebam*] Non poteram. *Idem.*

*Huius perfortiter*] Hoc genus servili, et nimis leviore personæ congrue dictum est. *Idem.*

29 *Non potuit melius*] Id est, laude te, Ctesipho: et dæset fieri. *Idem.*

*Idem sentit quod ego*] Id est: patrisas, virom te judico. *Idem.*

*Idem quod ego sensit*] In lib. Bembi, *sensit*. Melius. *Faber.*

*Caput*] Autorem. *Farnabius.*

30 *Sed estne frater intus*] Dæset responde: ut sit, responde. *Donatus.*

*Ubi illum quæram cogito*] In Bembi no est inveniam. *Færnus.*

31 *Verum hodie nunquam monstrabo*] Volens senem avidius quærere, quod hic ardor semper paratissimus credentes etiam fallit, ei fingit se nolle dicere. *Hodie* autem aut abundat; ut 'Nunquam omnes hodie moriemur inakti;' aut, Numquam hodie, pro, nullo tempore hujus diei, quia *nunquam*, per se generale est. *Donatus.*

32 *Diminuetur tibi quidem jam cerebrum*] Comminationis genus verba ipsa indicant: ut appareat senem baculum sustulisse. *Idem.*

*At nomen necio*] Flexu quodam, *εὐρυκία* præferente, a contumacia ad obsequium redire se simulat: dolumque ex tempore arripit, quæ iterum senem feriat, adeoque, ex consilio primum capto, amoveat hinc atque abigat. *Bælerus.*

33 *At nomen necio illius hominis, sed locum novi ubi sis*] Recte: quia si hominem diceret, non erat errandum aguita persona hominis: et ubi habet cognito, si notus esset, nulla causa quærendi superesset. *Donatus.*

*Dic ergo locum*] *Dic ergo*, quasi invitum coëgerit. Ergo semper addimus, ut hortemur tarde quid facientes, ut Virgilius, 'Ergo age, chara pater, cervici imponere nostræ.' *Id.*

34 *Nostin' porticum apud marcellum*] Convenit rustico et parochialino seni

macellum in urbe nescire. et ideo sic interrogatur a servo. *Idem.*

*Nestin' porticum, &c.]* Perplexa atque intricata loci descriptio, quo deludat senem. *Farnabius.*

*Hanc deorsum]* Bene hanc deorsum, quia non est una. *Donatus.*

*Quidni norim]* Correlative, *quidni?* pro *quid nisi?* Etenim quamvis rusticus, tamen est civis Demea. *Idem.*

*35 Hæc recta]* Proprie, hac parte: ut manu viam ostendere videatur. *Idem.*

*Ubi eo veneris, clices deorsum versus est: hæc te præcipitate]* Hoc lentius. quidam clarius loquunt: ut sit, *præcipitate*, cito descende. *Idem.*

*Hæc præcipitate]* Ex ambiguo. vel, propere descendere, vel præcipitem te dato. *Farnabius.*

*37 Ad hæc manum]* Τὴν ἄρ' εἰς τὴν ἑσπέρην dicitur, in quo non permanet certum dextrum, nec certum sinistrum: et ideo proficit in errorem. vult enim servus hæc signa esse perplexa. *Donatus.*

*Est sacellum]* Ut Varro ait, 'Sacra cella est.' *Idem.*

*Propter]* Prope. ut Virgilina, 'Templum de marmore ponam Propter aquam.' Et Lucretius, 'Propter aquam rivum sub ramis arboris altæ.' *Idem.*

*38 Ubi etiam caprificus magna est]* In hoc Homerum imitatus est, qui dicit caprificum prope Trojana mœnia constitutam. *Idem.*

*Hæc pergit]* Non ito: sed quia longum est, pergit. *Idem.*

*39 Id quidem angiportum]* Id est, angusta et curva via: quasi *angiportus*: ut *angitia*, aut *anguitia*. Alii, quod inter portas sit locus angustus, hoc est, inter domos. Nam *domos*, vel *portus*, vel *insulas* veteres dixerunt. Et observa Terentianam consuetudinem, in qua inducit non nihil sapere eos qui falluntur. *Idem.*

*40 Censen' hominem me esse? erravi]* Calliditas est maxima, deprehensum mendacium non defendere, sed fate-

ri: ut opinionem simplicitatis acquirat. Vides igitur ut ipse sibi succenseat, tanquam imprudens erraverit, non dolens impulerit interrogantem. Et mire se negat hominem: tanquam homo corde sit, non corpore. *Idem.*

*Censen' hominem me esse]* Non audio hic corrigentem. bona est lectio: et Donati interpretatio. censeme, me hominem esse, i. e. apud me esse, mentis competentem esse? quasi qui insanire occiperet ex injuria. Vide Chrestomath. *Basilius.*

*Censen' hominem me esse]* Epanorthosis, quasi errantis. Humanum est errare. *Farnabius.*

*In porticum rursus radi]* Romæ in singulis regionibus aliquot erant porticus, ubi, ad imbres subito evitandos, aut in umbra ad cavendos solis ardores, deambularent. *Idem.*

*41 Sane hac multo propius idis]* Quasi errasse profuerit illa via. et ame, pro satis ac valde: quia qui sanus est, idem et validus. *Donatus.*

*Minor est erratio]* Erratio est pecudum: error animi est, et loci in quo erratur. *Idem.*

*42 Cratini hujus ditis ardes]* Congruè nomen invenit diviti. Cratinus, ἀρὸ τοῦ ἀπδρὸς, id est a potentia. *Idem.*

*43 Ad sinistram hæc]* Deest ito: figura ἰλλοπέης. *Idem.*

*Ubi ad Dianæ veneris]* Sic absolute dicebant, non addito templo. Sallustius, 'Ad Jovis mandem nostra.' *Idem.*

*44 Prius, quam ad portam venis]* Portam dicendo, ostendit naque ad muros finemque civitatis erraturum Demeam. Porta autem ab aratro portando dicta est, quod in eo loco colonie deductor et conditor, sub junctis vacca et tauro, aratram, quo urbem designat, suspendit mane, ne imprimat sulcos, ubi civitatis aditus relinquendi sunt. *Idem.*

*Apud ipsum lacum]* Credibiliter addidit lacum. Nam Varro docet, sem-



per lacum portis additum: scilicet ob usum jumentorum exeuntium: et præterea ut adversum hostilem ignem portis de proximo subveniretur. *Idem.*

45 *Est piatrilla*] Veteres absolute dicebant *piatrinam*, ut *aurinam*, et *medicinam*, ad tabernam referentes: nam piatrino piatrilla non convenit. Et simulata diminutiva diversa sunt a genere nominum primæ positionis: ut *Rana*, *ranunculus*, *veterana*: *scutum*, *scuteilla*: *canis*, *canicula*. *Idem.*

46 *Lectulos in sole ilignis pedibus faciundos deditis*] In urbe convivium, aut in sole, aut in umbra, pro conditione temporis instruebatur. Repente igitur interrogatus, quod minime optinebatur quæsiturum senem, arripuit statim lectulos. Et quia potuit senex dicere, *mentiris*: nam habet lectulos: addidit *ex tempore, in sole*. Et ne eos quoque habere diceret, addidit, *ilignis pedibus faciundos*. Sed hoc gestu actoris adjutum est: quasi eodem tempore servus et quærat quid dicat, et respondeat. *Donatus.*

*Lectulos in sole ilignis pedibus faciundos deditis*] Hic, inquit Turnebus, l. xx. c. 33. aqua hæret: videtur curasse ex illice quasi ligno solidissimo faciundos pedes lectulorum in quibus spricari senes in *luxu* solebant, vel etiam sub sole et dio cænare. *Farnabius.*

47 *Ubi potatis vos*] Incerta persona est: nam Syro vel Demæ hoc dictum jungi potest. *Donatus.*

*Bene sane*] Hic *elapso* est, non approbatio. *Idem.*

48 *Icane*] Aut abundat *sane*, aut inferioribus jungitur. *Idem.*

*Silicernium*] Cæna eam inferitur Diis manibus, quod eam silentes cernant, id est, umbræ possideant: vel quod qui hæc inferant, cernant tantum, neque degustent. Nam de his quæ libantur inferis, quisquis comederit, aut biberit, fænestatur. Aut erit *silicernium* senex, qui jam jamque silentibus umbrisque cernendus ait:

et sic est melius, quàm ut quidam Xenophonta interpretantes putant, sic nos *silicernium* intelligere, hoc est, silicem cernentem senem, dum incurvus est, vel stratus saxo viæ intentus, vel sarcophagi jam jam appropinquantis sibi. *Idem.*

*Silicernium*] *Silicernium* est cæna funebris, quæ apparabatur, circa silicem. i. e. sepulcrum mortui. *Salmastus.* Ut ergastulo dictus qui in ergastulo opus exercebat; ita *silicernius*, qui dignus erat cui *silicernium* apponeretur: inquit Scal. ad Festum. Imo quid obstat quo minus ipsi senes dicantur *silicernia*, ut ministeria et servitia, pro ministris et servis. mutari numerum licentia permittet Comica. *Farnabius.*

49 *Æschinus odiose cænat: prandium corrumpitur*] *'Aescheros*. deest et. *Donatus.*

*Prandium corrumpitur*] Ut coquus dixit: qui sciat conditionem quandam magis ferventem placere. *Idem.*

50 *Ctesipho autem in amore est totus*] Non potuit plus dici de incondita ac nimia voluptate. *Idem.*

*Ego jam prospiciam mihi*] *Jam*, interdum significat festinationem, ut nunc. Interdum ad describendum ponitur, et increpandam moram. Ut, *'Jam melior, jam diva precor.'* Et: *'Vos quoque Pergamæ jam fas est parcere genti, Diique deæque omnes.'* Et *prospiciam mihi* dixit, tanquam hoc sentiat, illi sua agunt negotia, et ego illorum exemplo consulam mihi. Et bene *prospiciam*: quasi non pransurus, nisi providero mihi. *Idem.*

51 *Atque unumquidquid*] *Plautus* hac voce utitur *Trinummio* iv. 2. 40. *'Sin unumquidquid singillatim et placide percunctabere.'* *Bæclerus.*

*Bellissimum*] *Proprie bellissimum* dixit. unde et hujusmodi ad irritandam gulam cibi *bellaria* dicuntur. *Donatus.*

52 *Carpam*] *Mode eligam*. *Alia* *ladam* significat; ut, *'Carpit enim*

vires paulatim, uritque videndo *Fœmina.* Alias Fruar: ut, 'Carpamus dum mane novum, dum flumina crescunt.' Et Persius, 'Genio carpamus dulcia.' id est, fruamur rebus dulcibus. *Idem.*

*Paulatim hunc producam diem*] Bono verbo usus est ad metaphoram, tanquam morientis diei. Ut est, 'Nec te tua funera mater Produxi, pressive aculos.' *Idem.*

SCENA III. Iambicis sunt octonarii acatalect. vs. 8. *Mss. duo: nisi me in illo, &c. vs. 8. duo: id quia a me non est factum. vs. 6. duo: aliter quam es. Raclerus.*

1 *Ego in hac re nihil reperio quam obrem lauder*] *Hæc œcna est plena sententiarum sentitium ad officia demonstranda.* Et tantopere vim adverbialem in se continet; nam significat nimis. *Donatus.*

*Ego in hac re, &c.*] *Utin Andria, II. 1. 30. 'Ego, Charino, neutiquam officium liberi esse hominis puto, Quam is nihil promereat, postulare id gratia apponi sibi.'* Plautus in *Triummo* v. 2. 5. simili sententia: 'Non videor meruisse laudem, culpa caruisse arbitror.' Pergit autem Micio *γυμναλογεῖν*, ut et Hægio, per totam scenam. Senilis oratio sententias amat, præsertim de officiis, volunt enim officiorum et periti et amantes videri senes. *Raclerus.*

2 *Quod peccatum a nobis ortum est, corrigo*] Si diceret, *Peccatum est a nobis*, participium fuisset. nunc quia *ortum* addidit, nomen est. numquam enim eadem pars orationis jungi, nisi per *ἀντιθεσιν* potest. *Donatus.*

*Qui ita putant, &c.*] *Injuriarum* notat iniquitatem, qui ferre nolunt expostulantem injuriam, sed ultro accusant; putantque injuriam sibi fieri ultro, si tu expostules. *Parnabius.*

4 *Sibi fieri injuriam, ultro si quam facere ipsi, expostulant*] *G. Færmus* ex lib. *Bombi*, *expostules*. Optime qui-

dem; sed tamen vulgatam esse veram puto. *Faber.*

*Si, quam fecere, ipsi expostulant*] Hic distingue: et separatim infer, *ipsi expostulant. Donatus.*

*Si quam fecere, ipsi expostulant*] Sensus est manifestus: sed obscura sunt verba; et eorum collocatio et distinctio. nam incertum, utrum *si expostulant* intelligendum sit: an *si quam* pro una parte orationis accipi oporteat. *Idem.*

5 *Ultro accusant*] *Ultro*, nunc prave et perversè. *Idem.*

*Id quia non est a me factum*] Hæc interrogatio quasi subtristi vultu est proferenda. *Idem.*

6 *Ah, minime*] Non 'Minime ago' sed, 'Minime te credo esse illorum in numero.' *Idem.*

7 *Quæso ut una mecum*] *Servavit* τὸ πρῶτον, adjiciendo, una mecum esse: quippe ad incognitam matremfamilias. *Idem.*

8 *Tute dicas mulieri*] In nomine ostendit, cur hæc ipse dicat. *Mulieri enim*, inquit, nimis pavidæ ac diffidenti. *Idem.*

9 *Suspicionem hanc propter fratrem ejus esse*] Nimis breviter ac succincte, et ut oportuit inter scientes. *Idem.*

*Et illam posttriam*] Propter fratrem ejus esse, subaudiendum est. *Idem.*

10 *Si ita æquum censet*] A justo et iusti est tota sententia. Et sane hi verius desunt, quos multa exemplaria non habent. *Idem.*

11 *Nam et illi animam jam velocibus*] Et deinceps illi maluit dicere, quam iurari, adhuc divitem reveritus. *Idem.*

*Dolore ac miseria*] *Dolore*, parturitæ: *miseria*, injuria ubi *Æschino* accepta. *Idem.*

*Ac miseria*] *Menander, IV. Πολλὰ φέρεται τοῖς πῶτον αἰτία κακῶν ἄνθρωποι, διὰ λόγου καὶ παρὰ γὰρ ἄνθρωποι. Πολλοὶ γὰρ νοσήσαντες ἐκὼ ἰδομένη, ἄνθρωποι τ' ἀνθρώποις διὰ λόγου τινέσιν.* Adhuc *Plautum Aulularium* act. II. sc. 2. *Parnabius.*

12 *Sed si aliter putas*] *Artificiosè,*

remittendo quod petebat, extorsit magis. *Donatus.*

13 *Imo ego ibo*] Hoc adverbio, quod ait *imo*, ostendit se prompte agere, et instantem, quod promissit. *Idem.*

14 *Misus secunda*] Dicere sic maluit, ne *miseræ* diceret. *Idem.*

*Nescio quo modo*] Hoc est, vehementia, nulla palam ratione. *Idem.*

15 *Accipiunt magis*] Mire additum magis: quum possit sensus et sine hoc esse integer. *Idem.*

16 *Propter suam impotentiam*] Infirmitatem. Et rursus noluit humilitatem aut miseriam dicere. *Idem.*

*Negligi*] Legitur et *claudere* et *claudicare*. *Idem.*

*Propter suam impotentiam se semper credunt negligi*] Vide Faërum p. 135. Profecto e vestigiis veterum librorum, et ex Donato, legendum est *calor*, id est *calui*, id est *decipi*. Verbum vetus est, sed temporibus Terentii, Scipionis, et Lælii usitatissimum. *Faber.*

*Propter suam impotentiam se semper credunt negligi*] *Negligi*, quæ recentior lectio est, negotio, quo de agitur, non convenit; non enim dicit Hegio Micioni, i tu ad Sostratam, et Æschinam illi purga, nuptiasque confirma, ne se putet a te neglectam, si per alium hoc feceris: non inquam hoc dicit. nam *negligi* sane, et admodum leve esset, et pauperibus ac miseris, cujusmodi erat Sostrata, usitatissimum, quorum fortuna adeo palam cunctis neglectui est, ut negligi se non credant, sed pro certo sciant, perspicueque videant: sed hoc significare vult Hegio: si ego Sostratam tuo nomine convenirem, ut Æschinum ei purgarem, et nuptias confirmarem, illa, quæ non eam profecto fidem mihi tuo nomine nuntianti haberet, ac tibi ipsi, decipi se, sibi que verba dari arbitraretur: 'Omnes enim quibus res sunt minus secunda, magis sunt nescio quomodo suspiciosi: ad centumellam omnia accipiunt magis:'

quam tu illi suspicionem dempseris, præsens præsentem alloquendo. Hæc contra recentiore lectionem; vetustam vero, id est, *claudier*, quod est in libro Bembino, ad quod et Donatus alludit, omnes vident ad sensum poetæ non quadrare. quare in eam conjecturam venimus, ut pro *claudier*, unius tantum litteræ, id est d, detractio, et unius item litteræ transpositione, ut pro *cla*, *cal* scribatur, legendum arbitremur, *calvier*, qui est infinitivus modus verbi *calve*, quod aliquando passivum invenitur apud auctores, et pro, decipi, accipitur, ita exponente Prisciano. aliquando deponens, et pro frustrari exponitur a Pompeio Feste, item a Caio jureconsulto Cap. Si calvitur, De verborum significatione. Exempla vero usurpati hujus vocabuli ab auctoribus hæc, ex Feste excerpta, subjeci, ex leg. XII. tabularum: 'Si calvitur, pedemve struit, manum endojacito.' *Plautus*: 'Nam ubi domi sola sum, Sopor manus calvitur.' *Pacuvius* in *Medo*: 'Sentio pater te vocis calvi similitudine. Sed quid conspicio? num me lactans calvitur setas? Sed memet calor: vos itum jussi ocyas abstrahite.' *Lucilius* *Satyrarum* libro XXVIII. 'Si non it, capito, inquit, eum: et si calvitur ergo Fur dominam.' *Pacuvius* in *Dulorestes*: 'Me calvitur suspicio, hoc est quod fore occulte Ajax prædixit.' *Sallustius* *Historiarum* libro tertio: 'Contra ille calvi ratas.' Sane, quæ supra adduximus verba ex XII. tabulis, ita intelligi debent; si *calvitur*, active accipiendum, id est, si frustratur, et subaudiendum putamus, debitor, vel quid tale; 'Pedemve struit,' id est fagit: ita enim exponitur a Ser. Sulpicio; 'Manum endojacito,' pro manum injicito: antiqui enim, teste eodem Feste, *endo* præ se ponebant; unde *endocitium*, pro initium: *endoplores* pro imploræ; 'Endo prociactu' pro

in procinctu. est ergo sensus : si debitor frustratur, aut fugit, manum injicito. *Færnus.*

*Propter suam impotentiam se semper cr.]* Hinc, 'Minoribus major emulandi cura,' apud Tacitum H. iv. 48. Gabriel Færnus pro *negligi* vñ *calvier* magno conatu hic inseruit, præter id quod res postulabat. *Bæclerus.*

17 *Quapropter te ipsum purgare]* Utrum *te ipsum* una pars orationis sit? an *divise* accipiendum? ut sit, *te Micionem, ipsum Æschinum purgare. Donatus.*

*Coram, placabilius est]* *Coram*, id est, præsentem, et *coram* præsentibus. et *coram* indiget adjectione : *palam* non indiget. Et præterea *coram*, ad cæteras personas refertur; *palam*, generaliter dicitur. *Idem.*

18 *Et recte, et verum dicis]* *Recte*, ad verba retulit : *verum*, ad rem atque sententiam. Potest enim recte et falsum dici, dummodo nullo vitio verborum nominumque dicatur, quamquam et ipsum fallere in tempore, quidam, de officiis scribentes, rectum putent. *Idem.*

SCENA IV. Saturata est hæc Scena : ex octonariis mistis, ac Iambicis ; et septenariis, nunoque et altero dimetro. v. Færn. et Guyet. et Fr. Fabric. vs. 2. duo Mes. nec quid agam. vs. 4. omnes : nihil consilii quid potest. vs. 5. duo : ex hac expedium me turba. vs. 7. 8. omnes ut ed. vs. 9. omnes : ubi vidi eam. vs. 12. duo : satis diu dedisti verba nobis. omnes : satis adhuc tua, &c. vs. 14. duo, reprehendi, unus, repressi. vs. 16. omnes, ut edidimus. vs. 19. duo : ipse ego solui arg. omnes : a me abducta est d. vs. 21. omnes : ut erat gesta cetera ut edid. vs. 22. omnes : cessatum usque adhuc est. vs. 23. duo : nunc hoc est primum : unus : ad illam ibo. vs. 24. duo, ut edidimus. unus : fores miser. *Bæcl.*

*Discrucior animi]* *Hoc loco* χαρῶν ἡ ἀμάντης modice juvenis, et senis facit indulgentis, ac lepidissimi patris. Do-

natus.

1 *Discrucior animi]* 'Ανταρδῶντος figura, ut, 'O præstans animi.' *Idem.*

*Discrucior animi]* Primi hujus scænæ versus sane difficiles sunt : tres tamen in principio sitos, trochaicos catalecticos esse manifestum est. quorum primus dactylum habet in quinta sede, correpta ultima syllaba adverbii *deimprovisio* ; tertius vero in sexta sede trochæum, non facta synalœpha in timore ; iambum vero in septima, duabus ultimis syllabis dictionis obstituit in unam contractis. quartus iambicus trimeter seazon. quintus iambicus dimeter hypercatalecticus. sextus trochaicus tetrameter acatalecticus, habens in penultima sede anapæstum, non faciendo collisionem in, neque ex. septimus cujus sit generis, aliis iudicandum relinquo. octavus dimeter iambicus brachycatalecticus. Sed verius est hos omnes versus, præter duos primos, esse generis ejus, quod confusum vocavimus. *Færnus.*

*Discrucior animi, &c.]* *Donatus :* 'Hoc loco,' &c. Legendum est citra dubitationem, *immodice* pro *modice*. Res ita postulat : neque de adolescente ejusmodi comico, matrimonium amicæ pollicito, *de* *de* diceretur, quod modice amet. et *Donatus ipse* vs. 24. illa verba, 'Horresco semper,' &c. comparat cum loco Eunuchi ; 'Totus, Parmeno, tremo horreoque postquam aspexi hanc.' quæ profecto non modici sunt amoris. *Bæclerus.*

*Animi]* Constructio Græca, partis affectus : vide Grammaticam nostram, reg. 47. Syntaxeos. *Farnabius.*

*Hocine de improviso nati]* Hæc verba repentino nuntio perculsum indicant Æschinum propter divortium stare : et iram circa se Sostratæ, et ejus filie ob raptum meretricis. *Donatus.*

*Obijci]* Proprie ; quia inopinanti. Nam *objici* dicitur in utramque partem : ut si quos ante quis videt, quam

expectaverit. quo verbo magnitudo doloris ostenditur ex improvise incommodo. *Idem.*

2 *Ut neque quid me faciam*] Plus est, quid me faciam: quam, quid faciam. Illud enim de rebus: hoc, de ipso homine intelligitur. *Idem.*

*Nec quid agam, certum siet*] *Certum siet*, pro *certum sit*. nisi forte, 'ut,' quam significet. *Idem.*

3 *Membra metu debilia sunt, animus timore obstipuit*] Metu patris: timore divortii. *Idem.*

4 *Pectore*] Agel. l. xix. c. l. 'Visa animi, quas *parvas* appellant Philosophi, non voluntatis sunt neque arbitrii, sed vi quadam sua inserunt sese hominibus, adeoque motibus quibusdam rapida tollunt mentem de cardine, atque officium rationis vertunt.' *Farnabius.*

*Quomodo me ex hac expedit turba*] Quam describit, et secum ipse conqueritur. culpæ, quam agnoscit, partim obtentui fuit officium in fratrem, (cui succurrendum fuisse, ne res in eum locum rediret, ut si omnes cepissent nihil ei possent auxiliarier, supra ostendit,) partim pudor patris, qui cunctationem et diversa consilia attulit. *Bæclerus.*

5 *Num suspicio*] Modo ostenditur causa trepidationis Æschini. *Donat.*

7 *Id anus mihi indicium fecit*] Illa anus cui Sostrata dixerat, 'Curre, obstetricem accera.' *Idem.*

*Anus*] Canthara. *Farnabius.*

8 *Nam ut hinc forte eo ad obstetricem erat missa*] Apparet, inter cetera anum dixisse, ad obstetricem se missam: an ultro hæc suspicatus est Æschinus? hinc autem addendo, ostendit se ante fores Sostratæ stare. ut alibi, 'Ex Andro commigravit huc viciniam.' *Donatus.*

8. 9. 10 *Ut hinc forte ad obstetricem erat missa, &c.*] *Donatus:* 'Apparet inter,' &c. Hoc posterius tantum locum habet. nam si prius illud summas, perierit omnis gratia et vis, et

nexus illius orationis: 'Illa exclamat, abi abi jam,' &c. quis enim non videt, hæc ad primam interrogationem et pæne conspectum Æschini, abrupte, et *spuabûs* ingeri? nec postea multum addidisse anum, præterquam ejusdem reprehensionis vocabula: abrupta itidem clausula ostendit: 'Valeas, habeas illam quæ placet.' sed nec rei nec personæ convenit familiarius post hæc jurgia colloquium. Sciebat Æschinus tempus propinquæ partitudois, et in id animo intentus erat; viam quoque ad obstetricis domum ducentem instituisse anum videbat. non aliud ergo affectus et ratio subiecit, quod quæreretur potius ex illa. quæ cum ad hoc quidem nihil responderet, crimina autem objiceret, ac se corripere porro ad domum obstetricis irata dolensque, ex re præsentis utique cognoscere, quid ageretur, Æschinus potuit. *Bæclerus.*

*Ubi eam vidi*] Sunt qui addunt supervacue hæc: et legant, hæc abi vidi. *Donatus.*

9 *Pamphila, quid agat: jam partus adsiet*] Amatoria interrogatio, qua monstrat Æschinus curæ abli esse res omnes. *Idem.*

10 *Ille exclamat*] Non respondet, sed exclamat. Et bene vim addidit ad exclamationem fuisse. Ergo a vocis sono exclamat, non a verbis. *Id.*

*Abi, abi jam Æschine: satis diu verba dedisti nobis*] Usque dum intelligeremus. *Idem.*

11 *Sat adhuc tua nos frustrata est fides*] Usque dum deciperetur. *Idem.*

12 *Hem, quid istuc obsecro inquam est*] *Hem*, interjectio est novae res et inopinatas audientis. *Idem.*

*Valeas: habeas illam*] Quasi recedat et longe absit. ut in Andria; 'Valeant qui inter nos dissidium volunt.' *Idem.*

14 *Garrula, &c.*] Utpote anus. *Idem.*

*Garrula, &c.*] Taceri quod vis nemini dicas. ne mulieri quidem, cui si quid narraveris, hoc erit quod ait An-

tiphanes, *εἰς τοὺς ἀγῶνας ἐκ τῶν οὐδ' ἔσθ' ἐστὶν*. Farnabius.

*Ac faret palam*] Demem scilicet, cui minime opus fuit. Donatus.

15 *Nunc quid faciam*] Figura *ἑκτόν*. Idem.

16 *Age mitte*] Liber Victorianas amitte. Bembinus *ac mitte*, ut et in Phormione: 'Ac mitte imperium.' Farnabius.

*Ut ne qua exeat*] Erumpat. ut, 'Quum spumeus annis Exiit, oppositasque evicit gurgite moles.' Donatus.

17 *Ipsam id metus ut credant*] Ipsam, quod fratri rapui. et ut, pro ne non posuit. Idem.

*Tot concurrunt verisimilitia*] Ut mea esse credatur. Idem.

18 *Ad me abducta est domum*] Proprie, non dixit adducta, sed *abducta*: *abducitur* enim alienum: ut in Heautontimorumeni, 'Abducimus tuam Bacchidem.' *Ad me autem domum*, moraliter dixit, pro *ad domum meam*. An ideo *ad me*, quia et illic luctatus Leno est in retinenda contra *Æchini* puella? Idem.

19 *Patri*] Mitioni. Farnabius.

20 *Ut ut erat gesta, indicasse*] Id est, sive male, sive bene gesta erat: ut enim certam qualitatem significat: ut ut incertam: quasi dicat, Quoquo modo, male, bene. Donatus.

*Exorasse ut cum ducerem*] Sic enim promiserat se Sostratam facturam. Idem.

21 *Nunc porro Æchini aspergiacere*] Sic et alibi, 'Enimvero Dave; nihil loci est segnitie, neque socordie.' Legitur et jam: quod est correptivum interdum. Idem.

22 *Nunc hoc primum*] Primum, ab eo quod rogandus est pater. Idem.

*Accedam ad fores*] Sostratam scilicet. Idem.

*Nunc hoc primum est. ad illas ibi ut pergem me, accedam ad fores. Perii, horresco semper, ubi fores pultare hæcæ occipio miser*] Sunt Trochaici, et res certa est. Itaque vere, et ut inge-

nioso Italo dignum est, Ubalдинus Bandinellus legebat olim, in secundo versu, *Perii, horresco semper, ubi pultare hæcæ occipio miser. ut fores debet repeti e versa superiori. Faber.*

23 *Horresco semper*] Satis amatorie. nam nimium semper est calor, et frigus recedit a corpore. ut, 'Totus Parmeno tremo horreoque, postquam aspexi hanc.' Idem.

*Horresco semper ubi*] Donati nota habet ea, quæ stare non possunt. quis enim horroris causam ad nimium calorem referat? itaque vitium loci manifestum est. Cur horrescat autem *Æchini* fores pultans, hinc repetendum est: saberat hactenus perpetua sollicitudo, et hinc cunctatio, de qua præcessit, quomodo res posset aperiri patri, et illius auctoritas nuptis adhiberi. Id enim, sicut necessarium erat, ita pudor et metus quidam *Æchini* differebat; quod *de reo fletu* tantum pars *classicalis* fit; ut adolescentes Comici non prius fere suam peccatum, et obligatam vitiatam fidem parentibus aperiant, quam ubi res ipsa se prædit; aut casu aliquo manifestatur. hinc enim turbare causam, et series: tandemque solvendi erroris occasio. Accedebat in *Æchini*, ad priorem causam, nova hæc ex suspitione mulierum perturbatio. utrimque ergo miser horrescit. *Beclerus.*

*Horresco semper*] Plant. Captivis act. 1. sc. 1. 'Quæ voces lamentariz mihi sunt, quæ quotiescunque conspicio, fletus.' Farnabius.

24 *Aperite aliquis actutum ostium*] Vim pluralem habet *aliquis*, quamvis singulariter dicatur: non est enim *aliquis*, nisi de multis. recte ergo *aperite aliquis*, et nove. nam non placet illud, ubi dux distinctiones sunt: nuda *aperite* est una, altera *aliquis*. Donatus.

*Aperite aliquis actutum ostium*] H. e. aliquis e vobis aperiat. Synthesis, vel *ἀνέκδοτος*. Plant. Epidic. act. III.

sc. 3. 'Exite huc aliquis.' *Farnabius.*

*Actutum ostium*] Ut assumptor rursus, aperiat. proprie enim veteres et quis, et aliquis, et quisquam, non observabant quo genere, aut quo numero declinarent. Est ergo figura *ἀρχαϊσμός*. *Donatus.*

SCENA V. Trochaicis tetrametris catalect. et Iambicis tetram. acatal. ac Senariis constat. vs. 2. Mas. nostri omnes: *facito. et: hæc acta sunt.* vs. 3. omnes: *pulsavit.* vs. 6. omnes: *ipse mihi.* vs. 12. duo: *quid? Mi. tibi dicam.* vs. 14. omnes, ut ed. nisi quod pro certo habent certe. vs. 20. omnes: *hem, ut virginem s. duo: adtekat, ut et* vs. præc. vs. 22. unus: *quid ipse aiunt:* duo: *quid istas censes.* vs. 28. omnes; ut ed. vs. 30. duo: *immisericorditer sine copula.* vs. 32. omnes: *qui cum illa consuevit prius.* vs. 33. duo: *amet.* vs. 36. duo: *quis despondit, et quis dedit?* vs. 43. 44. unus: *sed quid Æschine nobis cum illis?* vs. 47. omnes: *o mi pater.* vs. 48. unus omittit prius *me.* alter posterius mutat in *te.* vs. 55. duo omittunt posterius *nunquid.* et pro *tute* alter *tum* habet. vs. 60. omnes, ut ed. vs. 65. omnes, *uxorem ut accernas, et* vs. 66. *potes.* vs. 68. Argent. *quid ubi ille?* omissio *Miles.* unus meorum: *quid, ubi est Milesius?* duo: *ne mora.* *Bæclerus.*

1 *Ita uti dixi, Sostrata facite*] Hic apparet Micionem jam multa dixisse. *Donatus.*

*Ita ut dixi Sostrata*] Videtur elidendum t, ex ut, quemadmodum infra primo versus scenæ tertiæ actus quinti. *Færnus.*

*Ita uti dixi Sostr.*] Ex Donati annotatione ad initium scenæ præcedentis, colligas hanc non separatam esse scenam. est tamen idonea distinguendi ratio. *Bæclerus.*

2 *Facite*] Jubet vel securæ sint, vel adornent nuptias. *Donatus.*

*Ego Æschinum conveniam*] Mire, occursurus Æschino, Æschinum querit. *Idem.*

*Ut quomodo acta hæc sunt, sciat*] Sc. quod auctor his nuptiis factus sim, quod velim hodie apparari nuptias, eaque de re vobiscum omnia transegerim, &c. *Bæclerus.*

3 *Pater hercle est*] Quid est hoc, quod Micio timetur? an quia illi non est confessus? Ostendit autem Poëta, tantandem pudorem posse, aut amplius, quam timorem. *Donatus.*

4 *Quid huic hic negotii est*] Alius timor, quod hinc egreditur pater. *Idem.*

*Tunc has pepulisti fores*] Sic coepit interrogare, ut negationi locum præbeat. Et nota *pepulisti*, elatum verbum: et tragico cothurno magis quam loquelæ comicæ accommodatur. *Idem.*

*Tacet*] Hoc apud se loquitur Micio. *Idem.*

5 *Tacet. cur non ludo*] Et hic quoque ex *tacet* videtur elidendum t ultimum: ut sit anapestus in prima. *Færnus.*

*Tacet*] Consilii subito deprehensi, et ex improvviso rogati tacent. Diphilus. 'H *ἀνέστης ἀντὶ τοῦ δειλοτάτου ἐλαίου ποιεῖ.* *Farnabius.*

*Cur non ludo hunc atq.*] Spectatoribus indicat suum consilium Micio; imo, Poëta. cujus ingenium egregie hic elucet. Pater, qualis Micio erat, objurcare non potuit filium: ergo deridet, sive deludit. non acerbo illo irrisiois genere, quod omni objurcatione et castigatione gravius est, sed lenissimo ac lepidissimo, et quasi ad hoc facto *ἐκπαιδας* commento. in quo explicando egregiam sane operam *Donatus* navat. *Bæclerus.*

*Melius est*] Et non, *ludere bonum est: sed melius.* et hoc meliore affectu dixit, quam si diceret, *dignus est.* *Donatus.*

6 *Hoc nunquam mihi ipse voluit credere*] Contra illud, quod ait, 'Postremo alii clanculum Patres quæ faciunt, quæ fert adolescentia, Ea ne me celet, consuefeci filium.' *Credere*

autem magno affectu dixit. non enim confiteatur, ut patri: sed crederet, ut parenti aut sodali suo. *Idem.*

7 *Non equidem istas*] Deest, *puleavi.*

*Idem.*

*Quam sciam*] Quantum scio. *Donatus.*

8 *Ita? nam mirabar quid hic negotii esset tibi*] Accepit negationem Micio, ut indere Æschino possit. *Idem.*

9 *Erubuit: salva res est*] Nimis paterna sententia. et e contrario Simo in Andria, 'Vide, num ejus color pudoris signum usquam indicat?' Et quanti affectus est, non dixisse 'erubuit; salvus est; sed, 'salva res est?' Nonne videtur tibi res ejus omnis in Æschino constituta? eodem animo et supra dixit, 'In eo me oblecto, solum id est charum mihi.' Non enim solum intulit quod expectabatur: sed absolute, quasi ex omnibus solum id est, inquit. *Idem.*

*Erubuit*] Menander 'Ὀμωστειρος' 'Ἐρῶσαν πᾶς χηρὸς εἶναι μοι δοκεῖ. Verecundus iste color in adolescentiore ætate tinctura est virtutis. Est quippe ἀλογὴν φόβος δικαίου ψόρου. in senibus sceleris indicium. Aristot. Magn. Moral. lib. 1. c. 29. et Problem. *Farnabius.*

10 *Nihil mihi quidem*] 'Mihi,' id est, meæ propriæ rei. Et callida negatione cœpit: ut et illi adimat confitendi locum ac fiduciam: simulque fiat ei desperatio ducendæ ejus, cuius mentio tam contemptim ab ipso tractatur. *Donatus.*

11 *Amicus quidam me a foro abduxit modo huc advocatum sibi*] Hinc incipit mendacium, mistum vero. nam 'Amicus quidam me a foro huc,' verum est: 'advocatum,' falsum. Sed 'huc' et 'quidam,' modo ἔμφατον habent levis negotii, et in quo nec magnæ personæ, nec res difficilis operæ aut longæ occupationis habentur. Et 'advocatum' dicendo, alienum negotium demonstravit: nam et 'sibi' non vacat, si enim 'mulieribus' ad-

didisset, potuit aliud sperari. *Idem.*

12 *Quam*] Deest 'ait:' ut sit, *quid ait? Ego dicam tibi.* Senile est. nam id jam dicendum fuit, et hoc ἔμφατον habet vllis rei, quæ vel facile dici possit, vel non celandâ sit. *Idem.*

*Ego dicam tibi*] 'Senile,' &c. inquit *Donatus.* Pæne ego hic non ad Terentii, sed ad interpretis verba dicerem: ineptum est. nam id hic dicendum non fuit. Nihil hic senile, nihil ad moras aut ambages pertineus. Sed παρασκευὴ actiosa, scenæ usitata, nec ab elegantis Latinis aliena. Si qua *κλῆρος* hic locum habet, hoc dices voluisse Micionem, ut serio et studio agere videretur, adeoque etiam, ad voluntatem Æschini, officiose. nisi forte putabis, id quoque senile esse, cum, interrogante Pamphilo, 'quid igitur sibi vult pater, cur simulat?' Davus respondet: 'ego dicam tibi.' Andr. 11. 3. 1. ne alia nunc loca, in re manifesta, afferamus. *Bæclerus.*

13 *Mulieres paupercula*] Non potuit magis celare dignitatem formæ et ætatis puellæ, quæ amatur ab Æschino, quam ut eam primo eodem nomine cum matre nominaret: deinde communiter diceret de ambabus universa, quibus contemni debeant. *Donatus.*

*Quædam mulieres paupercula*] 'Pauperculæ' addidit, ut magis desperet Æschinus impetrari posse has nuptias a patre. Et item 'quædam:' ut ignobles demonstrarentur. Et totum hoc cum abjectione pronuntiandum est. 'Quædam' et 'pauperculæ' dicendo, adimit omnem spem nuptiarum: nam 'quædam' ignobilem indicat: 'pauper,' iudotatam. Quid ergo remanet quod speret Æschinus? *Idem.*

*Paupercula*] Nec pauperes saltem. *Idem.*

*Habitant hic quædam, &c.*] Veluti altius repetiturus orditur, et expectationem arte disponast: ignotas pau-



latina is notitiam dedidit: 'virgo est cum matre.' itemque: 'hæc virgo erba est patre.' hæc moram et figuram habent: cetera festinantur, et inexpectato compendio profunduntur: 'Hic meus amicus illi genere est proximus, Huic leges cogunt nubere hæc.' quo telo improviso necesse fuit animum adolescentis percelli, ut sequeretur illa, se tantum non proderis, querens: 'perii,' &c. ubi non minus in vultu perturbationis fuisse intelligendum est. *Bæclerus.*

14 *Opinor*] Vel adeo obcuræ sunt, et nullius prelii, ut *opinor has non noveris te*. Potuit recte dicere et hoc, ut *opinor, has non nosti*: sed illud venustius. *Donatus.*

Ut *opinor has non noveris te* abundat 'ut:' aut deest 'scilicet.' Magnum autem crimen est, in forma vicine puellæ incognitam esse adolescenti de proximo. Et quia scit hunc esse de quo dixerit, 'Quam hic non amavit meretricem? aut cui non dedit aliquid?' subdidit causam, ne dignitatis pudorisque esset, quod eam incognitam *Æschino* esse dixisset. neque enim dñx huc, inquit, commigraverunt. Et 'ut *opinor*,' mire ipse sibi sumit atque confirmat, quod nondum ille confessus est. *Idem.*

Ut *opinor has non noveris te*] 'Αρχαῖος et in his verbis agnoscere sibi videtur *Donatus*, nec expedit, unde labor junioribus natus: quorum aliqui vò ut expungunt: nescio an antiquis libris adjuti; quod jactitant. alii subobscure, quid mallet, significant: ut *opinor has non noveris te*. quod si liceret facere, eadem libertate legeres, et *opinor h. a. n. t.* Sin retinendum est vò ut, simplicius fuerit, ἔλαττω admittere: ut *opinor, has non noveris te*, credendum est. quod prævenit et supplavit, vultu affirmante propositum vò et certo scio. *Bæclerus.*

Et certe scio] Ἐνσώφισις. parum dixit, inquit. *Donatus.*

15 Quid tum postea] Gratissimè pro *Delph. et Var. Clus.*

dicitur *Æschinus* amator, quem eodem dissimulet. *Idem.*

16 Virgo est cum matre] Vult *Micio* sic audire *Æschinum*, tanquam alienissimum: et idem veluti inscius facti, diligentius narrat. 'Virginem' autem ἀρχαῖος pro 'muliere' dixit. *Idem.*

17 Hic meus amicus] Qui me advocatum abduxit de foro. *Idem.*

18 Huic leges cogunt nubere] Non 'permittunt' dixit, nec 'jubeant:' sed 'cogunt:' ad perturbandum *Æschinum*: et recte. alia enim sunt leges, alia cogunt fieri. Et ne esset quo resisteretur illi, vult ut mulieres a lege cogantur. *Idem.*

Huic leges cogunt nubere hæc] *Phorm.* act. 1. sc. 2: 'Lex est, ut orbæ, qui sunt genere proximi, ita nubant, et illos ducere eadem hæc lex jubet.' Lex Solonis; exstat apud *Demosthenem* ad *Macartatum*: *Ple-tarch.* in vita Solonis: 'Orbæ, qui sunt genere proximi, eis nubunt: aut in orbis dotem dante.' *Furnabius.*

Perii] Hoc audit *Micio*, sed dissimulat. *Donatus.*

Perii] Pressa voce et submissa. *Furnabius.*

19 Nihil: recte] Id est, recte quod perii. et nihil magis comicum. Et vide trisyllabum artificiosè esse sub-jectum: ut qui 'perii' dixit, vix hoc locutus fuisse videatur. *Donatus.*

Perge] Vide instantius interrogan-tem, quam extraneum, decuit. *Idem.*

Is venit ut tecum veniat] Aliud pe-jus in amatam, ut nec Athenisultem alteri nuberet. *Idem.*

20 Nam habitat Mileti] Πάρος 'Mileti:' et est adverbium locale. *Idem.*

Mens, ut virginem tecum veniat] Hic acrius commoveri præditur adoles-cens, ut affectu fateatur, quod verbis negat. *Idem.*

21 Sic est. Miletum usque obsecro? ita animo male est] Ille, oblitus sui, sic indignatur, ut in re propria: hic

versus callide vultu utitur, tanquam aliena narrantis. *Idem.*

*Miletum neque, obsecro*] Bene 'usque.' nam Miletos colonia est Atheniensium in Ponto. *Idem.*

*Miletum*] In Caria, hodie *Molasam*. *Farnabius.*

*Animo male est*] 'Animo male fieri' dicitur, quam lectu alicujus mœroris perculsus animus, non sustinet corpus: sequiturque ruina membrorum. *Donatus.*

23 *Quid ipse? quid aiunt*] Non statim credit Æschinus pudicam matremfamilias statim consentire in nuptias novas viri ignoti. *Idem.*

*Quid istas censes*] 'Posse dicere,' subaudiendum. *Idem.*

*Nihil enim*] 'Dicunt,' subaudiendum. et sic intelligendum 'nihil.' non quod taceant, sed quod nihil confirmationis habeat id quod dicunt. *Idem.*

23 *Commenta mater est*] Nunc dicit quid dicat. etiam 'commenta' dixit, id est, fallaciam confinxisse, verisimile comminisci. *Idem.*

*Commenta mater est, &c.*] Artificiose causam, quæ hactenus simplex videbatur, dividere incipit: Æschini interrogatione ad commenti productionem veluti ultro invitante, dixerat modo: 'nihil enim' aiunt, scilicet quod alicujus momenti sit. *commenta mater est* (nam cum quod causarentur nihil haberent, mater a fallacia præsidium mutuari voluit constringens, quæ nemini veri similia videantur) esse *ex alio viro* (ut se agnoscat suamque causam Æschinus; eo magis, quo minus id agi videtur; additur enim) *nescio quo*; et mox iterum (postquam de 'puero nato' adjecerat) *neque eum nominat*. Hæc diligenter, et cum mora, ad lacerandum Æschini animum. rationem jaris, quæ pro ipso et amica staret, cito et per speciem negligentiam transmittit: 'Priorem esse, illum, non oportere huic dari.' itaque provocabatur denique Æschinus

ad defendendam suam causam; ut, parum quidem cante (eam enim sibi oblectationem ex hac *disputatq* machinabatur senex), merito tamen et jure, asseverantius sane quam pro alio illo viro responderet: 'Eho nonne hæc justa tibi videntur postea?' q. d. quid? cum hæc ex matre virginis audires, an non justior postea tibi causa hæc visa est, quam amici illius tui, qui te advocatum sibi hæc adduxerat? Id cum Micio negaret, jam pene coactus, se aperire Æschinus, ac meros affectus loqui cœpit. in quibus hoc suavissimum seni esse debuit, cum, quæ posthac futura esset vita solitudoque illius viri, a cujus consuetudine abducenda erat Pamphila, tam *dequereretnr*. ergo concludere eum undique parat, et cumulo rationum a perturbatione ad disceptationem traducit. in qua mirifice Poëta operam dedit, ut lenissimæ æquitatis virum adolescens, tantum non succumbens, demonstratione æqui bonique vinceret; et ad abruptendam disputationem, specie excusandæ advocacy, ceteram erumpente affectu, cogeret; atque in vicem ad exuendam omnem dissimulationem adigeretur. *Baculus.*

*Ex alio viro*] Jam de proximo tangit Æschinum. *Donatus.*

25 *Priorem esse illum*] Mire tractat etiam partes Æschini. *Idem.*

*Illum*] Ex quo natus est filius. *Farnabius.*

26 *Nonne hæc justa tibi videntur postea*] Scilicet illa, quæ amicus tuus dixerat prius, quam hæc audires. *Donatus.*

*Justa tibi*] 'Justa,' quæ postea audisti, quam illa quæ pro Lemnio dicebas prius. Ant si hoc non est, quære quid sit 'postea.' Videtur enim 'postea' sic abundare, quomodo interdum 'hodie' de stomacho adjicitur loquentis. ut Virgilius dicit: 'Numquam omnes hodie moriemur inulti.' *Idem.*

27 *Non*] Vultuose pronuntiandum est 'non.' *Idem*.

*An illam hinc abducet, pater*] 'Hinc,' tanquam singultus ploraturi est; nam sic est pronuntiandum. *Idem*.

*Pater*] Quasi hoc ad supplicandum dicatur. *Idem*.

28 *Factum a vobis duriter*] Non 'dure' et 'crudeliter': sed quasi dura mente, id est, inflexibili, et quod Græci dicunt *ἀνδρῶς*. *Idem*.

29 *Immisericorditerque*] Nota octo syllabarum adverbium, atque insuper compositum, et cum conjunctione prolatum. *Idem*.

30 *Illiberatiter*] *Ἀσέπῳς*. nam multa duriter, etiam si opus sit, immisericorditer quoque, et facienda sunt, et patienda, si ita ratio et causa cogat, et non sit illiberale, id est, non malum atque inhonestum. *Idem*.

*Illiberatiter*] Injuate, inclementer, non bene, quia 'liberalis' bonus dicitur. *Idem*.

*Si est, pater, dicendum magis aperte*] Id est apertius: quia jam apertum fuerat, duriter et immisericorditer. Et bene præfatus est, ne contumax adversus patrem videretur. *Idem*.

31 *Quam ob rem*] Delectari magis cupiens Micio, Æschinum vult protrahere ad defensionem sui. *Idem*.

*Illi*] Milesio. *Farnabius*.

32 *Fore animi misero*] Quid de se plus diceret, si factum fateretur? *Donatus*.

*Qui cum illa consuevit*] Legitur et *illam*: et dicebant veteres, 'Hanc rem consuevit, et *ἐθογγυόμην*, ut Plautus, 'Et clandestina ut celestur consuetudo.' Et majore affectu non amorem allegavit, sed quod est commune cum bonis, et multo justius, consuetudinem. *Idem*.

33 *Qui infelix*] Non 'qui:' sed 'qui infelix:' et non 'amat,' sed 'misere' dixit. et ita affectu proditur, qui ut alienus vult loqui. *Idem*.

34 *Præsens presenti eripit*] Adjutant significationem hæc ex abundan-

ti addita: ut, 'Illam absens absentem auditque videtque.' Et, 'Fratrem ne desere frater.' Sic Cæcilius in Eratosthene, 'Hæc caterva plena gladiatoria, quum suum sibi alius sauciat, socius socium.' Et totus hic locus est translatus ex Virgilio, in Æneid. iv. 'Quis tibi nunc Dido cernenti talia sensus! Quosve dabas gemitus, quum littora fervere late Prospiceres arce ex summa, totumque videres Misceri ante oculos tantis clamoribus æquor!' *Idem*.

36 *Istuc*] Deest, 'dicis.' *Idem*.

*Quis despondit*] Latenter objurgat Æschinum rem sine patre gessisse. et dicitur figura *ἐντροχασμός*. *Idem*.

*Quis despondit*] Quia non interfuit pater. *Idem*.

*Quis despondit*] Latenter ex obliquo perstringit Æschinum, qui sine patris consensu et auctoritate se nuptiis illaqueaverat. *Farnabius*.

*Quis dedit*] Quia rapuit ante quam pateret. *Donatus*.

37 *Quando nupsit*] Quia nuptiæ non factæ sunt. Et 'nupsit' moleste additum, quasi aliena sit, quæ non legibus ducta sit. *Idem*.

*Auctor his rebus quis est*] Dativo casu. non 'harum rerum.' Et Sallustius, 'Qui tunc Romanis imperator erat.' *Idem*.

*Auctor his rebus quis est*] Iterum objurgat, quia non interfuit pater. et agit sic dolens, velut sibi minus amoris præbitum fuerit, Micio: ut se his, quantum amor patitur, videatur ulcisci; quandoque sibi negotium non confiteatur Æschinus. *Idem*.

38 *Cur duxit alienam*] Utrum filiam? an quæ possit aliena esse? nam omnes alienas filias ducunt. *Idem*.

*Cur duxit alienam*] Possetne aliquid ineptius annotari, quam in Donato hic legimus? 'utrum,' &c. valde a Terentii lectione arcendus fuerit, qui non primo statim intuitu animadvertat, 'alienam' hic esse, alterius matrimonio debitam. v. Chresto-

math. *Baelerus*.

An *sedere* oportuit? [*Sedere* proprie ignavæ cessationis est. ut, 'Sedeant spectentque Latini.' Et, 'Quid sedes, Verros? quid spectas?' *Idem*.

An *sedere* oportuit domi virginem tam grandem? Proprie dictum de virginibus, quæ conditionem non reperiunt. Menander. *Θυγάτηρ ἐντάφιος*, πᾶν ἔλατ μὲν λελῆ, Διὰ τοῦ σωπῆς πλείστα περὶ αὐτῆς λέγει. Domi etiam apud matrem sedebant virginēs, nec in publicum prodibant. Hesiodus in *ἔργois*. "Ἡ τε δέμων ἐντροσθὶ φίλῃ παρὰ μητέρι μένει, ὅπου ἐρ' εἰδὼα πολυχρόνου Ἀφροδίτης. *Farnabius*.

39 Tam grandem? [*Grandem* ad ætatem veteres retulerant, non ad corpus. et in parte ætatis dicitur, 'grandis,' non in tota viâ, nisi si addatur 'natu.' ut, 'Grandis natu parens adductus ad supplicium.' Et 'Grandis infans,' et 'grandis puer,' et 'grandis ephēbus,' et 'grandis virgo' recte dicitur. Et unde scit *Æschinus*, an grandem hic fingit ignotam? an quia dixit pater, Commune mater est esse ex alio viro, nescio quo, puerum natum. Ergo et illa grandis: et serus Milesius, qui tunc virginem petit, quum jam alteri data sit, vel rapta sit alteri. *Donatus*.

Dum cognatus hinc illinc veniret? Proverbialiter 'hinc illinc.' *Idem*.

Virginem tam grandem, dum cognatus hac illinc veniret? In nota Donati fœdum iterum mendum fideliter reponant etiam splendide novitiæ editiones: 'ergo,' &c. quis enim serus hic locus? omnes vident, serus legendum esse. serus Milesius, i. e. qui 'ad sperata venit prærepta quoque gaudia serus.' Neque hoc ago, ut ubique emendetur *Donatus*; quem hac vice nec edendum suscepit: sed obiter indico, quam non debuerint ista ab editoribus negligi. Mox *Donatus* legit: hinc illinc veniret, tanquam proverbialiter dictum. quod multis pla-

cuit. nos consensum *Mss.* secuti sumus. v. et Guyet. *Baelerus*.

41 Et id defendere? Non potuit magis amatorie, et magis pueriliter loqui, quam ut non contentus quod sit, 'Hæc dicere te æquum fuit:' etiam adderet, 'Et id defendere.' Patet autem qualis affectus est, quam etiam patri ob alienam causam blanditer, ut ipse nunc simulat. *Donatus*.

Et id defendere? Non est alius sensus querendus, quam qui ad asseverationem ducit: hæc tanti momenti sunt; quæ dixi, ut omnino illi amico tuo debueris oggerere, et eam tam bonam causam defendere. agnoscit *Donatus* instantiam sententiæ, et ad amorem refert. sed quod de puerili locutione addit, nisi referas ad id, quod Micio mox exprobrat, de officio advocati, non poterit locus habere. *Baelerus*.

42 Ridicule? Vocativus est casus, ab eo quod est 'ridiculus.' *Donatus*.

Adversatime illum causam dicere, cui veneram advocatus? Hoc est Plauto, 'Hinc stare, illinc causam dicere,' *Menæchm.* act. v. scen. 2. 48. *Baelerus*.

Causam dicere? Nove hoc dictum. cum hoc sit proprie rei ac defensoris. *Farnabius*.

43 Quid ista, *Æschine*, nostru? Hic jam ultima desperatio et *Æschinum* in confessionem pertrahet, et in finem fallacis senem deducet. Et bene quidem 'nostra' dixit. memor est enim se respondisse *Æschino* interroganti, 'Tibi vero quid istic rei est? Nihil mihi quidem.' Totum autem hoc senex ad id redegit, non tam ut torqueret *Æschinum*, quam ut majus faceret beneficium suum, exponendo id quod pene periculum amor ejus inieceret. *Donatus*.

44 Quid est? quid lacrimas? Quasi repente animadverterit flentem, et quasi causam omnem nesciat, sic inquirat. *Idem*.

45 Quid lacrimas? Ἀγῶνι ἀπὸ

*aperis lites. Farnabius.*

*Æschine*] Non exhibuisset personam patri, nisi pietate victus, pati filium nollet confessione torqueri. Virgilius: 'Nec plura querentem Passa Venus, medio sic interfata dolore est.' Bene ergo intelligunt, qui sic accipiunt, perrectarum adhuc fuisse Micionem, nisi victus affectu, fallaciam projecisset. *Donatus.*

*Æschine audiuit omnia*] Victus animo patrio, non ultra ferre personam Miclo potest: et objurgaturus, ab amore suo in objurgandum orditur: cujus poenitentiam in partem laudis trahit; ut de peccato magno mitius inferretur, quod dicendum erat. ibi quoque, excusatione aliqua ultro subjecta, brevius agens, plerumque orationem in negligentia castiganda consumere studuit. neque quicquam in hac fabula Miclo indulgenter egit, quod plus rationis, aut minus loeptiarum haberet. *Bælerus.*

*Nam te amo*] Bene addidit, *Nam te amo, &c.* nam et invidis et inimicis moris est scire, quid agamus. *Donatus.*

47 *Ita velim me promerentem amos*] Quam pie additum est 'promerentem:' tanquam illic sit votum *Æschini*, quum possit pater etiam immeritum amare. Et animadvertendum est, 'ut' semper sequi vel statim, vel ex intervallo, maxime in huiusmodi confirmationibus. Sic Cicero: 'Ita velim mihi Deos propitios, ut quum illius temporis mihi venit in mentem,' &c. 'Velim' autem, pro 'volo,' antequam dicitur. *Idem.*

48 *Ut me hoc delictum admisisses in me*] *Me, in me adpugnans* adjectum est. *Idem.*

49 *Et me tui pudet*] Ambiguum quidam hoc dictum putant: sed apparet adolescentem propter suum peccatum dicere, non quod quicquam tarpe fecerit patri. *Idem.*

*Et me tui pudet*] *Donatus:* 'Am-

bigue,' &c. legendum est pater. 'pudet me tui,' hic est, tui causa, propter te quem offendi. *Idem.*

50 *Ne indiligens nimium sis*] Non ergo ingratus, sed negligens *Æschinus*: nec negligens, sed 'indiligens:' nec in alterum, sed in se deliquit. Miræ clementiæ genus est, aut omnino ignorare, aut crimen in levius commutare. nam tota objurgatio ita amica est, ut non multum a blandimento discrepet: magisque proficiat apud audientem, ut vult Terentius, quam illa aspera atque præfracta. *Idem.*

51 *In qua civitate tandem te arbitrare visere*] Communem locum inducit a loco, a persona, a facto, a tempore. *Idem.*

*In qua civitate*] Aliter pronuntiandum est, id est, presse ac leniter: ne faciat illud Tullianum, 'Pro DI immortales, ubinam gentium sumus? quam reipublicam habemus? in qua urbe vivimus?' Et tandem protamen. *Idem.*

*In qua civitate*] Hoc est, oblitus es Athenis te esse, ubi vivitur legibus? Vide omnes sententias post accusatorias, et nihil amoris. Isti sunt orationum colores difficillimi: sed elaboravit Terentius Micionem facere leniter accusantem, et inducere Demeam durissime blandientem. *Donatus.* Bene et erudite hoc postremum. Illud, 'nihil amoris,' qui non disconvenit? si hanc ipsam sententiam, et quæ præmisit, consideres: 'Nam tota,' &c. Aut ergo aliquid excidit, quo post sententias accusatorias, a loco, a persona violata, a magnitudine peccati petitas, significaretur, statim leniri omnia verbis et consolatione; aut legendum, et nihil amari. accusat quidem, sed in accusatione nihil amari inest. id enim certe voluit notare *Donatus*, cujus annotatio, quæ sequitur, transposita est, et in suum locum obiter reducenda. Nam post ea, quæ dixi-

mus, iterum ponitur: '*In qua civitate*: Quod,' &c. Non hæc ad vs. 51. sed ad vs. 46. annotata fuerant: indeque hac in locum alienum demota sunt. vox 'assentationis' parum explicite hic adhibetur. vide an verius sit *asseruationem* substituere. *Bæclerus.*

*In qua civitate*] Quod objurgat Micio, magni amoris est, et necessaria pro persona assentatio: non enim concepit, patrem nimium diligentem filium ejus præterire peccata. *Donatus.*

*In qua civitate tandem te arbitrare vivere*] An utique oblitus es te Athenis esse, ubi vivitur legibus? *Fernandus.*

52 *Virginem vitianti*] Vide et rem dici, et abesse tragicam inclamationem, et ostendi delictum: et ad veniam festinari. nam statim dicit: 'Jam id peccatum primum est magnam, at humanum tamen.' Et tota pronuntiatio hujusmodi verbis summissa debetur. *Donatus.*

54 *Fecere alii, sæpe item boni*] Moris est exemplo lenire, quod purgare non possis. *Idem.*

*Fecere alii sæpe, item boni*] Consolatio ab exemplo. Et 'boni,' non quam hoc facerent, sed alias boni. *Idem.*

*Fecere alii sæpe item boni*] Sententiam a Plauto acceptam (in cujus *Épidico* 1. 1. 30. 'edepol facinus improbum. at jam ante alii fecerunt idem') validiorem fecit, addendo 'sæpe,' et 'boni.' *Bæclerus.*

*Fecere alii sæpe, item boni*] *Plant.* *Mercat.* act. 11. sc. 2. 'Fecere tale ante alii spectati viri.' *Heaut.* act. v. scen. 2. 'Volgo id facinus.' *Fernandus.*

*At postquam id evenit*] 'Evenit,' inquit, non 'commisum est.' nihil innocentius dici potuit. *Donatus.*

55 *Numquid circumspexisti*] *Ἀνῳκῶς* HAAHTANACMOC\* pro 'circumspexisti.' 'Circumspicimus' præsen-

tia, 'prospicimus' futura. *Idem.*

*Numquid circumspexisti, &c.*] Hoc versus quomodo Geyetus explicat vide. *Bæclerus.*

56 *Qua fieret*] Id est, qua ratione, quo modo fieret? et 'qua ratione;' id est, quibus adminiculis, vel per quas personas? *Donatus.*

*Si te ipsum mihi puduit dicere*] Optime hoc additum est: quasi non debuerit *Æschinum* apud *Micionem* perdere. *Idem.*

57 *Qua recisiceram*] 'Qua,' id est, per quos. et ad omnia subauditur, 'Numquid circumspexisti?' *Idem.*

*Que recisiceram*] Deest 're,' vel 'ratione.' *Idem.*

*Menses abierunt decem*] Mire 'abierunt.' Quasi dicat, te cessante, menses cessare: et locus est incusationis a tempore. Et 'abire' dicitur, quod paulatim nos deserit: hoc autem ex partu intelligit. *Idem.*

58 *Prodidiisti te, atque illum miseram*] Vide festivum senem, quantum se adolescenti accomodat: non enim illum, quem causa deposcit, sed amatorum ordinem fecit, prius dicendo 'prodidiisti te,' quam 'illum;' tum etiam 'gnatum,' ut ex animo amare videatur id quod natum est. *Idem.*

*Prodidiisti*] Decepiisti, vel deseruisti. ut *Virgilius*, 'unius ob iram *Prodimur*.' *Idem.*

*Prodidiisti et te, et illum miseram, et gnatum, quod quidem in te fuit*] Ex 'illum' elidendum est alterum l, et ex 'quod' d; ita 'te, et illum,' et 'quod quidem in,' erunt duo anapæsti, et versus procedet. *Færmus.*

*Quod quidem in te fuit*] *Sallustius*, 'Quod in familia nostra fuit, præstitit ut in omnibus bellis adesset nobis.' Et *Cicero*, 'Senator P. R. quod in vobis fuit, jussit et pernoctavit in publico.' *Donatus.*

*Quod quidem in te fuit*] Pro, id quod in te erat: id est, quantum in officio tuo spei et auxilii partiumque tua-

rum fuit: vel, quantum ad te spectabat. Et hic est illud, quod obsequentialis pater vult, omnia per se esse correctæ. *Idem.*

60 *Dormienti hæc tibi confecturos Deos*] Quam multis, quam faceta objurgatio! Videtur satis Micio ille esse, qui ante est descriptus? *Idem.*

*Quid credebas? dormienti hæc, &c.]* Incerta distinctio: nam et per se quid, et quid credebas, legi potest: et velut hic subaccusatur Æschinus, 'Dormienti hæc tibi confecturos Deos?' ἀντὶ τοῦ ἀδιδνόν. Et quæ sint, quæ a Diis cessantibus præstari non possint, sequenti versu docet, ne videatur de Diis male sensisse. *Idem.*

*Dormienti*] Multo melius, quam si diceret 'cessanti,' et non, 'facturos:' sed, quod plenum est, 'confecturos.' Et miræ Deos ponit in eo negotio, quod ipse præstat: tanquam hic et se et Deos excuset, quod non fecerint Æschino quæ volebat, etiam dormienti. *Idem.*

*Credebas dormienti hæc tibi confecturos Deos*] Cato apud Salustium: 'Non votis, neque suppliciiis muliebribus auxilium Deorum paratur: sed vigilando, agendo, bene consulendo, prospere omnia cadunt: ubi societatis et ignavie te tradideris, nequequam Deos implores: irati infestique sunt.' Apollon. 1. Οὐδέ τι νῦν ἀβρόμαρον δάσει τις ἄλλω θεῷ ἐβγαλέοιτο. *Fernab.*

60 *Et illam sine tua opera in cubiculum iri deductum domum*] 'Αντὶ τοῦ ἄλλου ἀδιδνόν. Ordo, deductam iri domum. Donatus.

61 *Nolim ceterarum rerum te socordem*] Quam nihil imperiose ac pro auctoritate patria fit! *Nolim*, inquit, *te socordem ceterarum rerum esse*: non dixit *ne sis socors*. *Idem.*

*Nolim ceterarum rerum te socordem eodem modo*] Fingunt hic puto elegantiam aliam ὀφθαλμῶς, quam Poëta in animo habuit, cum τὸ ceterarum rerum non a socors suspendunt, sed ita suppleant, quod ad ceteras res attinet. id

quod Scipioni Gentili, Ritterhasio, Hotomanno, et aliis, etiam placuit. Vide Joh. Weitz. Nihil causæ est, cur dubitemus, poetam voluisse dicere: *Socordem ceterarum rerum.* nec aliter Donatus accepit. Ita apud Tacitum, qui, secus quam Scioppius putavit, optimos quosque antiquorum sedulo et erudite imitatur, *Socordem futuri* legas, Hist. III. 31. *Bæclerus.*

62 *Bono animo es*] Apparet flenti hæc dicta omnia esse: et hoc decuit verecundum adolescentem, et ex vi tantæ orationis, et metu amittendæ puellæ. Et 'es' modo imperativi modi est, temporis præsentis. nam 'esto' futuri est. *Donatus.*

*Duces uxorem*] Datur in ultima objurgatione et breviter, et plena securitas. *Idem.*

*Hem*] Singultientis fletu et gaudio dixit 'hem.' *Idem.*

63 *Obsecro, non ludis tu nunc me*] Mœtus amatoris animus ludentem serio loqui credidit: vera dicentem, quia optata sunt, putat ludere nunc. Potest et ob hanc causam dicere, *Ludis tu me nunc?* quod numquam eum antea luserit. *Idem.*

*Ego te? quam ob rem*] Magna vis pronomini cur non indat. quibus et accessit consideratio rei. nam primo 'ego,' deinde 'te,' deinde causæ propositio. Et recte *ludis*. Est enim amantis, in falsum metum conjicere imminente lætitia, qualibet sententia: inimici vero, in falsum gaudium quemquam impellere, sub alicujus mœroris adventum. et ideo negat se Micio in hac parte luserum Æschinum, qui in aliis luserit. *Idem.*

*Nescio*] Religiose dixit 'nescio,' quasi non sit ratio, quare non credat patri, quamvis subjecerit causam. *Id.*

64 *Quia tam misere hoc cupio esse verum*] Pro nimis: quia nimis miseria: ut 'ne quid nimis.' hoc enim putant, qui virtutes mediocritates esse dixerunt. *Idem.*

*Nisi quia tam mirare hoc vult cupio  
verum, eo certior magis]* Tò quia in nullo  
veteri libro apparet, ut ait Faërus.  
*Faber.*

65 *Abi domum, ac Deos comprecare]*  
Magnus institutor sui beneficii est, qui  
a Diis petendum esse dixit, quod ipse  
præstabit. an ideo quia ordinis fue-  
rat, prius rem divinam facere, et sic  
uxorem accersere? Et bene repeti-  
tum est. *Abi:* quasi hærenti moran-  
tibus: ut, 'Vos istuc intro auferte:  
abite.' *Donatus.*

*Abi domum ac deos comprecare, ut  
uxorem accers.* *Donatus:* 'Magnus,'  
&c. non recte. neque enim voluit hoc  
Micio dicere. quod sequitur, verius  
est: 'an ideo,' &c. *Bæclerus.*

*Deos comprecare]* *Plin. Panegyric.*  
'Quod nihil rite nihilque providen-  
ter homines sine Deorum immorta-  
lium ope, consilio, honore auspica-  
rentur.' *Farnabius.*

66 *Quid? jam uxorem]* Accessit ad  
beneficium tempus. et ideo 'jam'  
quasi gestions repetit adolescens.  
*Donatus.*

*Quid, jam uxorem? &c.]* Mire affec-  
tus in hac scena commutavit et va-  
riavit Poëta. post curam et sollicitu-  
dinem, Æschini animo lætissimam, gau-  
dendi materiam abunde suppeditat  
Micio, jocoque insuper et familiari-  
tate commendat. vs. 68. *Bæclerus.*

*Quantum potes]* Aut deest 'cito:'  
aut 'quantum potest esse.' *Donatus.*

67 *Ni magis te quam oculos nunc amo-  
reos]* Mire 'nunc' addidit. et ele-  
ganter inventum est, quod in se ama-  
tor multum diligit, id est, oculos: ut  
e contra in Euncho, 'Adolescenti  
ipai eriperem oculos:' id est, ipso  
de quibus amat. *Idem.*

*Ni magis te, quam oculos nunc amo-  
reos]* *Catullus ad Læcin. Calvum:* 'Ni  
te plus oculis meis amarem.' *Farnab.*

68 *Quid? quum illum]* Commendat se  
Micio, et familiariorem amatori facit,  
mentionem faciendo sapine de amica  
in uxorem ducenda. *Donatus.*

*Æque]* Sic infert hoc, quasi dubi-  
tando invenierit. *Idem.*

*Perbenigne]* Multum putat, quia  
amator hoc dixit: ergo 'benigne,'  
large abundeque. *Idem.*

*Quid ille ubi est Milesius]* Non  
amat, si statim timere desinit. unde  
Virgilius, 'Omnia tata timens, ead-  
em impia fama furenti Detulit, ar-  
mari classem, cursumque parari.' *Id.*

69 *Abiit: perii:]* *navem ascendit]*  
Facite, 'abiit:' ne diceret, mentitus  
sum. atque ita dixit, ut infantibus  
nutricos de terribilibus dicere solent:  
quas quum ipam confinxerint, aboli-  
tas voluit, postquam illos vident ni-  
mium pavere. Et mihi videtur ri-  
dens hæc dixisse: ut intelligat Æs-  
chius, Micionem joco falsæ menti-  
tum. *Idem.*

71 *Tibi obtemperatorem magis]* Mi-  
ra sententia, Deos obsequi bonis,  
quasi bonis hominibus multum de-  
beant. et in excusationem precandi  
Deos, vide quæ facultas nata sit pa-  
troni sine assentatione laudandi. Non  
est autem injuriosum, ad patrem re-  
ferre deprecationem Deorum: sed  
magis honorabile. nam tale est apud  
Virgilium, 'Tu genitor, cape sacra  
manu, patrioque ponatus.' Ut ipse  
patrem portet, hic Deos. *Idem.*

72 *Ego eo intro, ut qua opus sunt, pe-  
rentur: tu fac, ut dicat, si sapie]* Hic  
versus in quibusdam non invenitur.  
*Idem.*

M1. *Ego eo intro, ut qua opus sunt  
parentur: tu fac ut dicat, si cupis]* Hic  
trochaicus non syllaba est longior,  
nisi ex ut t elidatur, ut et adibi.  
*Færus.*

73 *Quid hoc est negoti]* Et miran-  
tis hæc, et laudantis oratio est. et  
bene videtur hujusmodi patrem Te-  
rentius probare. *Donatus.*

74 *Qui magis uxorem gereret?]* 'Qui,'  
quo modo, qua re, qua ratione, magis  
mihi indulgeret. *Idem.*

75 *Hic non amandus]* Omnia per-  
fecit hic pater, ut et ametur, et lan-



detur, et foveatur. *Idem.*

76 *Magnam mihi injecit ovis commo-  
ditate ovem*] Mira sententia, mala  
etiam de bonis nasci. an bonus parens  
magnæ curæ est filio? *Idem.*

*Itaque adeo magnam mihi injec.*] Non  
expedit bene sententiam Donatus.  
hoc dicit Æschinus: sibi nunc in pri-  
mis curæ fore, ut, pro tantis benefi-  
ciis et summa indulgentia, patrî con-  
tra referat gratiam, obsequio cultu-  
que. *adfertur* dictum est, *injecit mihi  
magnam curam, ne quid imprudens  
faciam, quod nolit:* ut propositum stu-  
diumque obsequendi conspectus fac-  
ceret, affectum demonstrando. *Ba-  
clerus.*

77 *Sciens cavebo*] Facere quod no-  
lit scilicet. *Donatus.*

78 *Sed cesso ire intro, ne mora meis  
nuptiis egomet siem*] Bene hoc, utpote  
objurgatus. *Idem.*

SCENA VI. Senarii sunt. vs. 4. *Miss.*  
nostri omnes, ut edidimus. vs. 5. *rd*  
*et una tantum habet.*

In tempore reducit Poëta De-  
meam: cui compositis jam, quarum  
canssa fratrem volebat convenire,  
turbis, futurum sane erat, ut minue-  
retur de Æschino quidem cura, ex  
Ctesiphona vero augetur. *Baacle-  
rus.*

1 *Defessus sum ambulando*] *His ex-  
emplum inducitur avari patris ex affectu  
vero, et ob hoc invidi omnibus. non au-  
tem tantum amare vultu, quam ipse re,  
inducitur: nam neque sibi, neque cui-  
quam alii, sed filio tantum consultum  
cupit. De autem valde significat. Do-  
natus.*

*Ut, Syre, te cum tua monstratione*] *Ut,*  
pro utinam, et hoc omnia an-  
halans dicit. *Idem.*

*Te cum tua*] Adhuc non credit in  
errorem se missum fuisse. *Idem.*

*Te cum tua monstratione*] *Therianus,*  
*Te cum tua monstratione.* *Idem.*

3 *Perreptavi usque omne oppidum*] *Tardus*  
incessus, non perambulatio,  
sed. 'perreptatio' dicitur. 'Ad per-

tam, ad lacum.' *Idem.*

*Perreptavi*] Aptus semi incessus.  
*Farnabius.*

*Ad lacum*] Facete Poëta memorem  
inducit senem, quorum minime opus  
fuit meminisse. *Donatus.*

4 *Quo non*] Mire propinquiora o-  
misit: utpote 'porticum,' 'macel-  
lum,' 'Cratini ædes,' 'templum Dia-  
næ:' et ultima posuit, ut quantum  
peragraverit, demonstraret. *Idem.*

*Quo non*] Duobus dictis, 'quo  
non?' addidit: quasi et ad dicendum  
lassus appareat. *Idem.*

*Neque fabrica ulla erat*] Amandarat  
Demeam Syrus, ad fabricam, quæ  
nulla erat, ac. 2. hujus actus. *Farna-  
bius.*

6 *Certum obaldere est, usque donec  
radieris*] Proprie 'obsidere' dixit.  
convenit enim et irato, et repente ag-  
gressuro. et ab eo quod est 'obsideo,'  
'obsidere' facit, producta media syl-  
laba: ab eo quod est 'obsideo,' 'ob-  
sidere' facit, eadem syllaba correpta.  
*Donatus.*

SCENA VII. Hæc quoque scena  
trimetris sive senariis constat. vs. 6.  
omnes *Miss.* nostri, ut ed. ut et vs. 8.  
vs. 20. omnes: *neque.* vs. 26. om-  
nes: *vel gratis.* vidq. *Færn.* vs. 29.  
omnes, ut ed. vs. 20. omnes: *sumus  
ne te cr.* vs. 34. omnes: *nam ducti-  
tans.* vs. 35. illud *probe,* quod Demem  
tribuitur, abest ab omnibus. nisi quod  
in *Argentor.* in margine adscriptum  
visitur. vide *Færn.* vs. 44. duo: *ser-  
vare prorsus hanc familiam non poterit.*  
*Argentor.* eodem ordine collocat, sed  
pro *servare,* habet *salvare.* et in mar-  
gine; *al. conservare.*

Scena hæc tota est *laudiorum* et  
*jurjurum,* et persona Demem: cu-  
jus tamen iracundia hand parum festi-  
ve hebetatur compositis Micionis  
moribus et sermonibus. quod *jurjurum*  
erat futurum, si incidisset Demea in  
eam qui contra tenderet, arte Poë-  
tæ ad oblectationem theatri vertitur:  
dum tam commode partim excipit ic-

tus adversarii Micio, partim eludit. Serviant huic Poëtæ instituto, brevia, et præter expectationem interrogantis, responsa : tum collecta celeriter rei summa et *συμπύκνωσις*, et ironia assentiendi speciem induta, cum ceteris opportunissime dispensatis figuris. *Bacchius.*

1 *Ibo, illis dicam*] *In hac scena est exemplum intempestive objurgationis, ac per hoc ridicula.* Donatus.

*Ibo illis dicam*] Sostratæ et filiorum. *Idem.*

3 *Fero alia flagitia ad te ingentia boni illius adolescentis*] Magno sonitu ac ingenti ostentatione futuræ accusationis exorsus est. magna sunt enim omnia, et 'fero,' et 'alia flagitia,' et 'ingentia,' et quod *επωικός*, 'Bonillius adolescentis,' dicit. *Idem.*

4 *Boni illius adolescentis*] *Ελπίδα*, quæ semper amarius ponitur, quam criminatio manifesta. *Idem.*

*Boni illius adolescentis*] *Æschini.* Ironia. *Fernabius.*

*Ecce autem*] 'Ecce' dicitur, quum repente triste aliquid rebus intervenit lætis, aut certe, quum aliud agitur, aliud emergit novum : ut Virgilius, 'Ecce autem gemini a Tenedo tranquilla per alta, Horresco referens, immensis orbibus angues.' Et, 'Ecce trahebatur passis Priameia virgo Crimibus.' Et Cicero, 'Ecce autem repente ebrio Cleomene, esurientibus ceteris, &c. *Donatus.*

*Nova*] Recentia. an mira et magna? ut, 'Pollio et ipse facit nova carmina.' *Idem.*

5 *Nescis qui vir sit*] *Ελπίδα*. nam 'vir' ad laudem sumi solet. ut alibi, 'Virum te iudico.' *Idem.*

*Scis*] Satis ridicule, nec quod ille cepit, abnegat Micio : ut consentiendo iracundiam Demetrii sciorum fieri \* possibilem sibi, mitigare queat. nam 'scio' ad negotii totius gestionem retnit; non ad illud quod ait, 'nescis qui vir sit.' *Idem.*

8 *Eho, scis? et patere*] Jam et illi

irascitur, non *Æschino.* *Idem.*

9 *Non. malim quidem*] Alii volunt Micionem dicere 'malim quidem:' alii Demeam. *Idem.*

*Malim quidem*] Respondet Micio ad illa Demeæ, 'scis et patere, quid ni patiar?' Malim quidem, si fieri posset, aliter esse : sed quando quod factum est, infectum esse non potest, æquo animo fero. tale quid cum dicere pararet, interpellatur a Demea. *Fernabius.*

10 *Puer natus est. Di. bene uertant*] Hic bono exemplo inducitur Micio irascentem juste Demeam leniter ferre : quia exanimato ob morem non convenit inclementer iri obviam, quum possit in tempore objurgari, postquam destomachatus fuerit. Et vide quam facete : quum ille, 'Puer natus est,' ad argumentum mali attulerit, hic ita respondit, quemadmodum solent illi, quibus puellam nasci metuentibus, nuntiatur puerum natum esse. nam in omnibus quæ capite vengrint, 'Dii bene uertant,' dici solet : quia sæpe homines ea optaverunt, quæ aliis aliter atque expectaverant, contigissent. quam potestatem rerum vertentium semet in utramque partem, Vertumno Deo superesse, veteres existimaverant. *Donatus.*

*Virgo nihil habet*] Vult rem sine remedio videri : quia scit posse nuptiis finire sollicitudinem. Et vide amaritudinem Demeæ contra omnes, ut nec virgini ipsi parcat. *Idem.*

11 *Audisti*] *Ἀπελὸς* et cum *ἐξουδινισμῷ* respondendum, quasi leve sit, quod admissum sit. *Idem.*

*Et ducenda indotata est*] Ducenda scilicet, nisi dammandus sit *Æschinus*, et hoc verbum necessitatis vim habet : ut, 'Pacem Trojano ab rege petendum.' *Idem.*

*Et ducenda indotata est*] Coniunge : virgo nihil habet, et ducenda indotata est. Donatus recte agnoscit necessitatem in 'ducenda est.' q. d. nihil

aliud superest, quam ut ducat vi-  
tiam, nisi malit iudicio cogi. ubi  
hoc est miserimum, 'uxorem sine  
dote' domum deducere cogetur.  
quam solitudinem patrum nobilio-  
rum etiam alibi expressit poeta, in  
tali negotio. cum enim interrogatum  
esset, 'Non, si redisset, ei pater ve-  
niam daret?' respondetur: 'Ille ne  
indotatam virginem atque ignobilem  
Daret illi? nunquam faceret.' Ph. 1.  
2. 69. &c. *Bacclerus.*

12 *Quid nunc futurum est*] More  
irascendum, quum ipse sciverit quid  
futurum sit, Micionem interrogat. et  
huiusmodi interrogatio, secundum fi-  
guram suam non habet responsionem:  
sed Micio sic respondit, quasi simpli-  
citer inquirenti. *Donatus.*

13 *Illinc hic transferetur virgo*]  
'Virginem,' quæ etiam cum viro fuit,  
vocat. Virgilius, 'Ah virgo infelix.'  
*Idem.*

O *Jupiter! istocine pacto oportet*]  
'O Jupiter,' tragice adjecit a Mici-  
one versus. 'Istocine pacto,' ad  
ipsam Micionem respiciens dixit.  
*Idem.*

*Virgo*] Quæ etiam cum viro fuit.  
Virgil. Eclog. 6. de Pasiphaë. 'Ah  
virgo infelix!' *Farnabius.*

15. *Si non re ipsa tibi istuc dolet*]  
Nunc 'rem' pro veritate ponit. *Do-  
natus.*

16 *Simulare certe est hominis*] Non  
hoc dixit, quia hominis est mentiri:  
sed quia sæpe iracundiæ simulatio,  
custodia disciplinæ est. *Idem.*

*Jam virginem despondi: res composi-  
ta est: sunt nuptiæ*] Ne diceret, de-  
spondi, composui, facio. Et despondet  
puellam qui petit: spondet a quo pe-  
titur. Recte ergo socer faturus de-  
spondi dixit. *Idem.*

18 *Hæc magis sunt hominis*] Bene  
'hominis': ille enim dixerat, 'Simu-  
lare certe est hominis.' *Idem.*

*Ceterum, placet tibi factum, Micio*]  
Nihil aliud volebat Demea, nisi ut  
sæviret Micio: quod impetrare non

potuit, etiam ab eadem sentiente  
de pravitate et peccato *Æschini.*  
*Idem.*

21 *Ita vita est hominum*] Ex Plato-  
nis lib. x. de Rep. videtur hoc de-  
sumptum. Καὶ ὅτι ἐν πτώσει κέρων  
πρὸς τὰ πεντακόντα τίθεσθαι τὰ αὐτοῦ  
πράγματα, ὅτι ὁ λόγος αἰρεῖ βέλτιστα ὅν  
ἔχειν. quod et refert Photarchus lib.  
περὶ εὐθυμίας. Κυβελὰ δὲ Πλάτων τὸν  
βίον ἀπέκασεν, ἐν ᾧ καὶ βαλεῖν δεῖ τὰ  
πρόσφορα, καὶ βαλόντα χρῆσθαι καλῶς  
τοῖς περισσοῖσι. *Farnabius.*

*Quasi quum ludas tesseris*] Rectum  
erat si diceret, Ita vita est hominum  
quemadmodum tesseris ludere, aut,  
quemadmodum ludus est tesserarum.  
Nota ergo genus locutionis. *Donatus.*

22 *Si illud, quod maxime opus est*  
*jactu, non cadit*] Utrum, quod opus  
est, jactu non cadit? incerta distinc-  
tio. *Idem.*

23 *Illud quod cecidit forte, id arte ut*  
*corrigas*] Ars adhibenda pro fortuna.  
non enim si male jactus ceciderit, de-  
serendus est ludus. et 'forte' nunc  
pro fortuna intelligendum. *Idem.*

*Illud quod cecidit forte, id arte ut*  
*corrigas*] Cæsari hoc est, 'fortunam  
industria sublevare' de Bell. Civ. III.  
78. *Bacclerus.*

24 *Corrector*] Quia dixit, 'arte ut  
corrigas,' sed moris est iratis ab ul-  
timo verbo contradicentis incipere.  
*Donatus.*

27 *Neque est, neque illam sane stu-  
deo vendere*] In scopulo versatur Mici-  
cio, in quo eligit ineptus potius vide-  
ri, quam prodat Ctesiphonem patri.  
*Idem.*

30 *Cur non*] Posset dicere, non est  
*Æschini amica: sed celanda est culpa*  
Ctesiphonis. *Idem.*

31 *Ita me Di ament, ut video ego tu-  
am ineptium*] Ordo est, Ita me Di  
ament, te facturum credo, ut habeas,  
quicum cantites. Ipse se fallit, non  
inquiendo ulteriorem causam reten-  
tæ in domo meretricis. Mire autem  
'cantites:' quasi turpius sit cantare

senem cum pœltria, quam colere.  
*Idem.*

32 *Cantites*] Amatoria cantica et meretricia. *Farnabius.*

33 *Et nova nupta eadem hæc discet*] Alius subaudiet *dicere*, sed e magna in verbis elegantia! vide enim quam vim significet '*discet*,' et ideo non '*uxor*,' sed '*nova nupta*,' quam ad omnia docilem esse ipsum iudicat nomen. *Donatus.*

34 *Tu inter eas restim ductans, saltabis*] Lusus est natus ab eo fune, quo introductus equus Durinus in Trojam est, cum nexis manibus fune, chorum ducunt saltantes. Hoc a quibusdam dicitur, sed ego puto, manu conser-tos cheros puellorum puellarumque cantantes restim ducere existimari: et id maxime convenire ad exagitan-dam inopportunitatem senis, veluti pue-ros imitantis. Simul etiam quia iste connexus manuum lascivus ac petu-lans adimit discretionem conditionis, dignitatis, ætatis, inter meretricem, novam nuptam, et senem. Et hoc, quemadmodum dictum est: et quan-te stomacho jam ab Æschino reces-sum est, et transitum ad Micionis lux-uriam describendam! *Idem.*

*Restim ductans saltabis*] *Κόρβαν* ἄλ-μυρ. ductans funem in saltatione co-mica, quæ natam voluit ab eo fune, quo in Trojam introductus erat equus Durius. expressit Livius l. vii. de-cad. iii. 'Et per manus recte dato vir-gines sonum vocis pulsu pedum mo-dulantes incesserunt.' Jul. Pollux l. xv. Athenæus l. xiv. c. 6. Aristot. in Nub. Lucian. *ὑπερβολῶς*. Jul. Scaliger. Poëtice. l. ii. c. 16. Meursius de Orchestra pag. 42. *Farnabius.*

36 *Jam vero emitte, Demea*] Mire urbanitatem expressit ultro objurgan-tis, qui objurgatus est. *Donatus.*

*Jam vero emitte, Demea*] Postquam

et disputatum et insum satis esset, vultu serio sed comi Micio Demeam, ut tandem omissa iracundia, vultum animumque tempori ac nuptiis illi convenientem caperet, exhortatur. sed nondum venerat Demeæ illud tempus, quo in lætiora tenderet. ita-que animum ad hæc nondum potuit adjicere. Sed digresso Micione ad hæc ringitur, suspicatur, et in præci-puas turbas suo impetu præcipitatur. *Bæclerus.*

37 *Tuum istanc iracundiam*] 'Tuum istanc' dicendo, et ridiculam, et sup-ervacuum significat. Et bene 'ira-cundiam': nam 'ira,' de causa est: 'iracundia' de vitio multum iracun-dis. *Donatus.*

*Atque uti docet, hilarum ac lubentem*] Bene addidit '*lubentem*': multi enim, hilares se simulant, non lubentes sunt. *Idem.*

*Hilarum*] Vetuste, non '*hilarem*.' *Idem.*

40 *Hæcine vitum? hæcine mores? hæc dementionem*] *ἑλλενισμὸς* omnia, utpote stomachose secum loquens, deest enim '*esse*,' aut quid tale. *Idem.*

42 *Domus sumptuosa*] '*Domus*,' id est, homines. *Idem.*

43 *Ipsa si cupiat Salus, servare pro-rus non potest hanc familiam*] *ὑπερβολῶς*, Plautus, '*Lubentiorum te fa-ciam, quam ipsa Lubentia est*.' Eto-nim *ὑπερβολῶς* est, *Ipsa Salus si cupiat servare, prorsus non potest hanc famili-am*. Hinc licet æstimare quantum et caloris et gravitatis apud Terentium sit, ad imitationem Cæcilianam. Vide quantum creverit a superioribus, ut sic finiat. *Idem.*

*Salus*] Dea Romanis, ut '*Τύχης* Græ-cis. ejus ædem C. Jul. Bibaculus vo-vit Cos. bello Samaitam, mox dicta-tor dedicavit. Liv. l. ix. *Farnabius.*

## ACTUS V.

SCENA I. Senarii sunt. vs. 4. Mæ. nostri omnes: porro deambulare. et illud vide sis. et vs. 6. *ohæ scelus*. vs. 8. duo: tu si meus es. vs. 12. omnes: potasti. vs. 13. duo: hunc exitum.

Ut est varietatis artifex poëta noster, Syrus a semetipso diversum hic inducit, i. e. de callido, incallidum ebrietate. non uti proderet adolescentem, quod sobrius in Andria ex alia causa Davus fecit, sed uti prodituro imprudens ipse obtentui esset. *Boclerus*.

1 *Ædopol, Syriace*] *Hic exemplum inducitur licentia servorum sub mihi domino*. Denatus.

*Ædopol, Syriace te, curasti molliter*] Quia detexit Ctesiphonem, jam oportet ut ebrius inducatur Syrus: per ejus fallacias tegatur adeo. Et 'Syriscum' se dicit, non 'Syrum,' *τῷ ἐνωπιοῦ μῦθῳ*. *Idem*.

*Syriace*] Adblanditur sibi madidus servus, diminutiva sui nominis formula. *Farnabius*.

*Molliter*] Delicate. *Denatus*.

2 *Lauteque munus administrasti tuum*] Ut quicquid esset bellissimum carperes, cyathosque sorbillares. Aut munus servile, esse et bibere. *Idem*.

3 *Abi*] Verbum vel sibi, vel alteri cum laudatione blandientis. nam sic dicunt, qui jam compotes sunt votorum omnium, perfectique in rebus universis. *Idem*.

4 *Prodeambulare*] Nota duas præpositiones uni dictioni adjunctas. Ut: 'Pede prosuhigit terram,' et *προσὺν ἄνθρωπον*. et optime ad delicias exprimendas hoc verbum convenit. nam procedere segnem, 'deambulare' significat. nam deambulare etiam intus potuit. *Idem*.

*Stis*] Si via. *Farnabius*.

5 *Exemplum disciplina*] Quia nunc

ex multis reliquis. An quia senior, et nuper etiam pædagogus, ut ipse ait, 'Quem ego puerum tantillum in manibus gestavi meis.' *Donatus*.

6 *Quid fit? quid tu es tristis*] Mire securitatem ebrui hic expressit. numquid enim pertimescit interventum senis, ut solebat, Syrus? aut quicquam præcavet? Subblanditur tantum, et ita rerum oblitus est, ut quum eum sævum sciat, causam tristitiam ejus inquirat. *Idem*.

*Exemplum disciplina*. *Sy*. ecce autem hic adest senex Noster. quid fit? quid tu es tristis? *De*. *ohæ scelus*] Et Bembinus, et omnes fere alii libri, ita ordinant, ut in adest ficiant verbum, et sequentem incipiant a senex. et pro *ohæ scelus*, aliqui *o scelus*, vel *oh* habent ut Bembinus. ita ergo legimus: *Exemplum disciplina*. *Sy*. ecce autem hic adest Senex noster, quid fit? quid tu es tristis? *De*. *oh scelus*. Multis autem modis sustentatur hic versus. *Færnus*.

7 *Ohæ, jam verba fundis hic sapientia*] Scribe et distingue, ut in præclaro codice Bembi, *Ohæ*. jam: id est; desine. Nam *Ohæ* satietatem notat. Horat. In eodem libro pro fundis legebatur fundes. *Faber*.

*Tu verba fundis hic, sapientia*] Utrum 'sapientia verba?' an 'tu sapientia?' quia dixit supra, 'Tu quantus quantus es, nihil nisi sapientia es.' *Donatus*.

*Fundis*] Utrum sine ulla cessatione, prefers? An 'perdis?' secundum illud, 'Nam quid tu hic agas, ubi ai quid boni præcipias, nemo obtemperat?' *Idem*.

*Ohæ jam tu verba, &c.*] *Fr. Guyetus* delet hunc versum. *Donatus* retinet, nec satis expedit. in quo non placet illud, 'tu sapientia.' poëta noster haud solet ex tam longinquo petere

sententia. neque congruit exemplum illud, quod assert, tam ex prono et facili petitum, quam hujus loci explicatio a vero interpretandi modo abiret, si ad hunc modum instituere-  
tur. Ceterum, aut clare loquitur servus, in admirationem et simplicitatem compositus (q. d. ohe tu Demea, ut video, ad præcepta sapientiæ redi, seu verba fundis sapientiæ, ut dudum: subiudicans, se parum jam capacem esse talis philosophiæ. ita senex, non curans Syri verba, pergeret, ut cõperat: *oh! aclus. tan' si meus esses, exemplum, &c.*), aut cum hoc commentatur, ita ut nolit andiri a sene, q. d. ohe parum tempestive huc processi, si tu philosophari tuo more, ac de disciplina et moribus incipis loqui. possisq; opinari, illa quoque, quæ comice subjiçientur (*dis quidem esses Demea, ac rem tuam constabilisces*), ad spectatores dici, Demea non audiente. Imo non opineris jam sed scias, si attendas, hanc Demæ orationem revera coherere: *oh aclus! tun' si meus esses, exemplum omnibus curarem ut esses.* quicquid interponitur, non respondetur Demæ. ad quem tum demum conversus Syrus: *quamobrem?* inquit, *quid feci?* et postea iterum non Demæ sed secum, ut spectatores audirent: *sane nollem huc exitum.* Bæclerus.

8 *Dis quidem esses, Demea*] Ab eo quod est 'dis, ditis,' 'dites' facit: ab eo quod est 'dives, divitis,' 'divites.' *Donatus.*

*Dis quidem esses*] Dives esses, re tua familiari bene administrata. *Farnabius.*

9 *Exemplum omnibus curarem ut esses*] Liber Bembinus, *exempla.* sunt autem *exempla,* exquisita supplicia: hic tamen accipit Terentius *exempla,* pro eo exemplo, quod omnibus datur ex exquisito supplicio alicujus facinorosi. *Færnus.*

10 *Quamobrem? quid feci*] Nihil nunc in Syro nisi simplex et purum

ob ebrietatem. Et vide, 'quamobrem? quid feci?' dicere, non esse sobrii Syri. *Donatus.*

11 *In ipsa turba*] Non minus ridicula importunitas Demæ est, quam ebrietas Syri: qui adversum temulentum tantæ gravitatis oratione personat, ut ex dicentis vultu et verbis, et ex audientis habitu et stupore, magnam voluptatem percipiant spectatores. vides enim quanto pondere verborum cum ebrio litiget. *Idem.*

12 *Potatis, aclus*] Non quod plus videt senex, quam objicitur oculis: sed oratorie *potatis* dixit, quam unum ebrium cernat: propter illud quod ait, 'exemplum disciplinæ.' quasi in omnibus sit, quod in uno nunc aspiciat. Virgilius, 'Et crimine ab uno Disce omnes.' *Idem.*

13 *Sane nollem huc exitum*] Et hoc dictum argumento est, Syrum oblitum omnium rerum nihil respondisse Demæ per fallaciam: sed tantummodo pœultere quod exierit. *Idem.*

SCENA II. Senarii sunt. vs. 1. *Mæ. nostri omnes geminant rō heus.* vs. 2. duo; *quid de Ctesiphone.* vs. 4. unus omittit *rō quidam.* vs. 5. duo; *mitte mō tre. ex glossa.* vs. 6. omnes; *non manus abstinere m.* vs. 7. omnes; *an tibi mavis cerebrum dispergi hic. abiit.* Bæclerus.

1 *Heus, Syre*] Quam clare dicat, ostenditur ex eo quod præmisit, 'heus,' antequam loqueretur. *Donatus.*

*Ctesipho*] Mire additum nomen est: quum aut sine hoc, aut per promomen intelligi possit *Ctesipho.* *Idem.*

*Ut redeas*] 'Redeus' dicendo, ostendit et illum inter pocula, a quo egressus est ebrius. *Idem.*

*Rogat te Ctesipho ut redeas*] 'Arcanum demens detegit ebrietas.' quod versutus Syrus diu celarat, prædit Dromo ebrius. *Farnabius.*

3 *Cur hic nominat*] Quasi non sint alii *Ctesiphones.* *Idem.*

4 *Est alius quidam parasitaster per-*

velus] Non alius parasitaster, sed alius Ctesipho, qui est parasitaster. et bene non 'aliter,' sed *alius*: quasi non duo, sed multi sint Ctesiphones. Et hoc sic pronuntiandum est, ut simul et quærat, et dicat 'nostin'. Quasi sycophanta, nunc addidit, 'nostin': nam veteratoris est, etiam mentientem confidere. *Donatus*.

*Est alius quidam parasit.*] Nota poetæ artem; qui Syrum ne in ebrietate quidem fallaciarum oblivisci facit; cum præsertim metu periculi præsentiore excitaretur. Denique hunc ebrium servum cum Plautinis comparat, et, quid discrepent consilia utriusque poetæ, considera. *Bæclerus*.

5 *Quid agis? quo abis?*] Hoc jam ebrio convenit, non illi quem cognovimus Syrum. nam quod retinet senem, confessionis genus est. *Donatus*.

6 *Non manum abstinēs? Mastigia?*] Etiam inieclæ manum, ut teneret Demeam, ex ipsius verbis cernitur. *Idem*.

*Mastigia*] *Muortylas*. servus aut alius quispiam flagris onnatus, aut dignus verberibus, a *μωρὸς*, flagrum. *Farnabius*.

7 *An tibi jam mavis cerebrum dispergam hic?*] Ut apparet, baculo minatur. *Donatus*.

*Abiit?*] Quia prohiberi non potuit, demisso et desperanti vultu, quid factum sit, dicit, et abiisse pronuntiat. *Idem*.

*Abiit?*] Evasit mihi e manibus atque introrupit. *Farnabius*.

8 *Ædephæ comissatorem haud sane commodum*] Τῷ *κλεναρχῷ*, tantum inopinatus supervenit, ut omnia sic offendant, quemadmodum qui comissatum ingreditur: quia comissatoris est supervenire ad scortum, et vociferari aliquid in joculari strepitu. quare totum false, totum ad Demeam contulit. *Donatus*.

*Comissatorem haud sane commodum*] Convivam ingratum. Menander. Ὁ *σκληρὸς ἀρχὸς δοτὶν ἐν πόσι γέρον*.

*Farnabius*.

9 *Præsertim Ctesiphoni*] Bona exceptio, ut appareat omnibus incommodum, et in his Æchino, sed præcipue Ctesiphoni. *Donatus*.

10 *Nisi dum hæc silescunt turbæ?*] Non quæ jam sunt, sed quæ erunt. *Idem*.

11 *Edormiscam hoc?*] *Τροχοπικνὸν* vini. Edormiscam crapulam hanc ex vino. *Farnabius*.

*Hoc villi?*] *Τροχόπικνα* est vini: ut, unus *ullus*, asinus *asellus*, canis *vallus*, vinum *villum*. *Donatus*.

SCENA III. Senarii sunt iterum. vs. 1. *Miss. nostri duo; parata nobis sunt. omnes; ita ut dixi Socr.* vs. 3. omnes omittunt, *quid agam. unus; conquerar.* vs. 5. omnes, *scilicet. unus, propter id. cum glossa.* vs. 10. duo; *dictum inter nos hoc fuit.* vs. 11. *ex te adeo ortum est.* vs. 14. omnes; *numquid.* vs. 17. in omnibus distinctio est, quam editio præfert. vs. 22. omnes; *hæc tec. cog. et vs. 23. ut ed.* vs. 26. duo; *retine.* vs. 28. omnes; *gloriam tu istanc tibi obtine.* vs. 31. omnes; *omnia hæc si vol.* vs. 33. omnes; *et tibi et mihi e. i.* vs. 38. omnes; *hoc licet facere imp. h.* vs. 39. omnes, ut ed. nisi quod Argent. glossam interponit; *quam faciunt.* vs. 40. duo; *quæ in illis esse video.* Argent. post *quæ* interponit *ego.* vs. 41. omnes; *video eos aspere.* vs. 50. duo; *istæc nos rat.* vs. 54. 55. unus; *ceterum rus ibo cum illo cum prima luce hinc ibo.* alter meorum; *ceterum cum rus illo cum prima luce hinc ibo.* Argent. *ceterum rus cum filio cum prima luce hinc ibo.* vs. 56. omnes; *hilarem.* vs. 58. omnes, *prorsus, et illic.* vs. 60. unus; *illuc, duo, illa.* vs. ult. unus; *et cui rei est opus, hilarem hunc sumamus diem.* alter meorum; *et cui rei opus est ei rei hil. h. sum. d. ita etiam Argenteratensis.* *Bæclerus*.

*Parata a nobis sunt, ita ut dixi, Socrata, ubi vis?*] In hac scena collatio est personarum, multis parentis ac savi.

Donatus.

1 *Parata a nobis sunt*] De verbis absentia vult ostendere Poëta, quam orationem cum Seestrata habuerit ingressus Micio, et vides quas *ἁλλήλους* interposuerit. Primo, *Parata a nobis sunt* : quæ, non dixit : sed, *ita ut dici* dicendo, significat se dixisse omnia. Deinde, ubi *ota*, fiant nuptiæ, vel quid tale, aut omisit, aut dicturus hoc ipsum, audit vehementius fore esse palustres, et quod agebat abiecit. *Idem*.

2 *Quinam a me pepulit*] *A me*, modo, id est, mea. *Idem*.

*Tam graviter*] Quia irati omnia cenece faciant, quum pulsanda fores essent exituro foras Demem, sic eas pulsavit, ut et his ipsis irasci videretur. *Idem*.

*Quinam a me pepulit*] Apocalypsis, audito pulu ædium suarum. *Farnabius*.

*Pepulit tam graviter fores*] Vide Adelph. act. 11. sc. 3. *Idem*.

3 *Hæi mihi, quid faciam? quid agam?* *quid clamem, aut querar?* o Cælum, o Terra, o Maria Neptuni] Multum laboravit Terentius, ut *Ἀνδρόγυνος* servaret in dolore Demem : quo major debet in Ctesiphone reprehensio esse, quam in delictis Æschini. Et nota, quod ubi non invenit quod dignum loqueretur, ab interiectione capit, *hæi mihi*. Et adhuc quam pro rei magnitudine oratio parva esset, *quid faciam* inquit. In alieno indignatus est : in suo *quid faciam?* inquit. In alieno litigavit : hic ait, *quid agam?* In alieno clamavit et quaestus est : hic in suo relinquit. et præter *Ἀνδρόγυνος* in Æschini peccato Micionem accusavit : in Ctesiphonis, elementa cum Diis omnibus ac toto mundo. Mira offensus, et quam imitatur Virgilius in Orpheo, post amissam rursus Eurydicen, 'quid faceret?' inquit. omnia enim consumpserat primus dolor. 'Quæ se rapta bis conjuge ferret?' nam quid præter omnes terras atque

Inferos loci remanebat? 'Quo steta manes?' per quem steta manes, quasi omnes primis luctibus impleret lachrymis; 'quæ nomina voce moveret?' cui nec ira quidem inexpertæ remanserat. Et vide hic gradus doloris et irasquidam : in tantum autem, ut jam crescere non possint. quippe in luitio fabulæ tantum tristis est Demes. nam sic audit a Micione, 'quid tristis es?' et ipse, 'Rogas me (ubi nobis Æschinus siet) quid triste ego sim?' Inde mox procedit in pejus : adeo ut sic incipiat, 'Disperii : Ctesiphonem audiivi filiam una faisse in raptione cum Æschino.' Inde postea dicit, 'Ne ego homo sum infelix.' Ad postremum, 'Hæi mihi quid faciam? quid agam?' Et naturali quodam modo, postquam summus furor ad extrema pervenit, repente senex mutatur, et mitis est. *Donatus*.

*Hæi mihi quid faciam, &c.*] Donatus operose est in explicanda hæc exclamatione : sed quod circa maria Neptuni suspicatur, velle Demeam diluvium et interitum rebus optare, ut omnia Neptunia fiant, nimis longe petatum est, nec Terentiani moris. *Bæclerus*.

*Quid clamem*] Omnia accusat iracundus. Et hoc est quod habet Heratius, Ep. ad Pisones; 'Interdum tamen et vocem comedia tollit, Irataque Chremes tumido delitigat ore.' *Farnabius*.

4 O cælum, o terra, o maria Neptuni] Neptunus, quia medius sit inter cælum et inferas, dum patriasque regni particeps habetur, elementorum omnium potior. nam ideo tridentem habet, pro numero trium elementorum : ut apud Virgilium idcirco dicit, 'Jam cælum terramque meo sine numine venti Miscere.' Et apud Homer. sic idem, *Ὀς κἀνδρ, σόνεργος νεφέλας, ἰνδράζει δὲ πόντον, καρὸς τριάντων ἑλόν πόντος δ' ὀρέδωνται δόλλας Παντοίων ἀνέμων ἐν δὲ νεφέσιν κἀλαφε γάλας ἄνω καὶ πόντον*. Et hoc



et quod ait Horatius, in Arte Poëtica, 'Interdum tamen et vocem comœdia tollit.' In hæc enim tria, rerum natura dividitur. Ut Virgilius, 'Principio maria, ac terras, cœlumque profundum.' Et per hoc totum mundum accusavit. *Donatus.*

*O cœlum, o terra, o maria Neptuni]* Utrum Deos elementa vocavit, quod Diis quoque irascitur, qui in iis commorantur, ut dolentes solent? an quia Deos esse non putat, ideo hæc omnia Neptuni dicit: quasi dicturus esset, *Neptunia fiant*: nisi intercederet persona Micionis: quem videns, ad aliud conversus, deicit diluvium et interitum rebus optare, objecto fratre, cui maxime irascitur, et propter quem detestabatur omnia. Tale est apud Virgilium: 'Omnia vel medium fiant mare.' An omnia accusat, ut indignantes solent? Ut, 'Quem non inçusavi amens hominumque, Deorumque?' Et ut, 'Atque Deos atque astra vocat crudelia mater.' *Idem.*

*Hem tibi] Tç ðurriawç. Idem.*

*Tibi]* Nulli enim Micio loquitur. *Idem.*

*5 Id nunc clamat]* Id, ob id. *Idem.*

*Id nunc clamat scilicet: parata lites]* In libro Bembino pro *scilicet*, *ilicet* legitur; itaque prius erat et in Victoriano, sed deinde priore i abraso, remansit *licet*. Sed *ilicet* videtur etiam legisse Donatus, qui in hunc locum ita ait, '*Scilicet parata lites*: Videtur,' &c. ex quibus conicere licet, Donatum non *scilicet* legisse, quod nullam perturbationem metumve significat, sed *ilicet*, quod desperantis adverbium est: ut in Eunuchis: 'Actum'st, ilicet peristi.' et apud Plantam in Cistellaria: 'Illicet, actum'st.' *Faëraud.*

*Omnem rem]* De amore Ctesiphonia. *Fernabius.*

*6 Scilicet parata lites]* Videtur et ipse pertinuisse, dicendo *scilicet*, et *parata lites*. Sed ut rursus confir-

met se ipsum, quia *succurrendum est*, ait *succurrendum est*, Ctesiphoni scilicet. *Donatus.*

*7 Communis corruptela nostrum]* Qui communiter ambos corruperit.

*Idem.*

*Communis corruptela nostrum liberum]* Major accusatio est ista quam prior: quippe quum jam modo de ambobus accusetur Micio, non de uno. *Idem.*

*8 Tandem reprime iracundiam]* Mire. Quia reprehendere nequit irascentem, nimietatem reprehendit irati. Et ira, de causa est: iracundia, de moribus. *Idem.*

*Atque ad te redi]* Quia ira, ab eo quod est ire dicitur, quod a se eat, qui irascitur et furit. Et, *ad te redi*, proprie dixit. Virgil. 'Verum ubi nulla fugam reperit fallacia, victus in sese redit.' Et Cicero: 'Redit ad se atque mores suos.' *Idem.*

*Atque ad te redi]* Videtur quippe irati exiisse de potestate h. e. de consilio, de ratione, de mente. *Fernabius.*

*9 Repressi, redii]* Non quid dicatur, sed quo gestu dicatur, spectat: et videbis neque adhuc repressisse iracundiam, neque ad se rediisse Deameam. sed quam mira est atque perspicua moralitas, in hujusmodi rebus, apparet. *Donatus.*

*Repressi, redii, mitto molem]* Quam subita mutatio! qui modo præ iracundia tantopere exclamaverat; qui fratri contumelias dixerat, nunc ad unam ejus vocem, qua iracundiam reprimere, atque ad se redire monebatur, mitescit. Sed notabis, non tam mitescere eum animo, quam destitui adversario. quam enim parum moveretur Micio tali tumultu et jurgio, satis expertus erat. itaque, cum se jam effudisset ille furor, neque quo proveheretur, haberet; et Micia non voce tantum, sed gestu etiam ei demonstrasset, quam turpe homini seni easset, præ iracundia de potes-

tate mentis exte, pudore commoveri cum oportuit. cum præsertim cupidus esset convincendi Micionem de violata conventionem; neque de victoria dubitaret; adeoque ad eam obtinendam, quocunque Micio vellet modo hoc specimen cerni, contenderet. Et sane Demea causa et actione hac tota superior est: cujus argumentis solidis et jure optimis nixis, Micio ambages, et figuras et *repâ pûpûan* opponit. *Bædlerus*.

10 *Rem ipsam putamus*] Videtur paulo citius destomachatus, quam res etiam incertæ pœcebant. Sed et hoc morale: nam juste irati, omissa amittit, ad ratiocinationes aspe festinant, et pûnterea illud accedit, quod non invenit jam, quod condigne dicat: simul etiam quia increpitus est a fratre, quod apud se jam non sit per iracundiam vehementem. *Demetrius*.

*Rem ipsam putamus*] Tractamus, pargemus. nam et hinc *putamina*, purgamenta dicta sunt: ut Plantus in Captivis ait, 'Nucleum amici, retinui pignori patamina.' Et Virgilius, 'Multa putans,' inquit. *Putare* proprie, est falsâ et cassâ a veris et utilibus rescicare, unde arborum purgatores *putatores*. Et *rem*, causam ipsam litis ostendit: ut, 'Mitte ista, atque ad rem redi.' *Idem*.

*Rem ipsam putamus*] Bedemus et ad calculos, rei que ipsas inter nos pactæ computamus rationes. 'Neque enim placet: quod omnes interpretantur, amputamus, pargemus. Metaph. ab arborum putatoribus ducta.' *Fernandus*.

11 *Ne tu curares meum*] Nam ambes curare, propæmedum repescere illud est, quem dedisti. *Demetrius*.

12 *Factum est*] Apparet, Micionem invitum quidem fateri, sed facto contemnere objecta. *Idem*.

14 *Cur emis amicum, Micio*] Inclamatione ista nominis, magnum invidiam significat. Ut, 'Regnumque, Re-

chine, hic possides?' Et, 'Patrem tu poscimus omnes, Turne.' *Idem*.

Nam qui minus mihi idem jus æquum estesse] Aut, nam, aut qui abundet, et est ordo, Qui minus æquum est esse idem jus mihi, &c. Qui ergo, quare vel cur significat. *Idem*.

Namquid minus mihi idem jus æq. est esse, &c.] Æquissima ratio. conventio enim reciprocam obligationem inducit. convenit inter nos, ut ego hoc faciam, tu illud facias. in hæc solum dedimus et accepimus. tu postulas, ut servem, quem recepi. recte. Sed non deteriori jure exigam a te, ut tu quoque serves, quem receperisti. naturale enim est, hæc in vicem valere. Vult Demea per pari referre Micioni. quasi ita ageret: tu autem accusasti me, quod contra pactionem internos initam Æschinum curarem; quod equidem propositum mihi non fuit, sed naturali tantum affectu hortante de fama et vita ejus pertulisti. Tu autem nunc Ctesiphonem filium meum, qui ejusdem conventionis lege ad te nihil attinebat, receptas, licentiamque ejus et amores adjuvas. id est, cujus me culpe voluisti innuere, eam ultro et manifesto committis. quasi vero tibi recedere a pactis liceret, quibus ut ego starem, tantopere exegisti.

Ecce enim quid respondet Micio? auctoritati conventionis, quam distinguere curam filiorum, obvertit veritas illud verbum: 'Communia esse amicorum inter se omnia.' quod Ciceroni Græcorum proverbium dicitur *Offic. l. 16.* et Pythagoræ vox, *τὰ τῶν φίλων κοινὰ*, de *Legib. l. 12.* non simpliciter acta. nam neque ad omnia hæc sententia potest extendi, adeoque hoc est *νόμιμον καὶ δίκαιον, ἀλλότριον* neque conventio ita infirmatur, quæ ab hac regula exceperat disciplinam filiorum, ne pro communi curaretur. unde iterum jure nititur Demea, cum respondet, ridiculam esse, nunc demum ea afferre. quæ si com-

tra conventionem valere unquam debuissent, ab initio statim exprimenda fuissent. cum praeertim conventio talis sit, ut cum illo, sicut nunc affertur, pronuntiatio stare non possit. Postea Micio controversiam deserit, et a questione juris ad utilitatem transiit, de qua nihil praeceptum movebat nunc Demea. qui etiam, postquam Micio ostendisset, Otisiphonem non de ipsius bonis, sed de suis, sumtum facere, notat hanc fraudem disputationi factam, et omitti jubet sermonem de re familiari; cum potius de consuetudine vitae ac disciplina adolescentis corrupti agendum sit. Tum denique Micio, utramque filium Demem excusat, neque corruptos, sed mox defervescente adolescentis impetu ad officium redituros, fameque et rei studiosiores futuros, quibusdam signis et conjecturis ab ingenii liberalis indole censet: animumque Demae varie versat, ut spem primum, subinde lubentiam admittat, ac tristitiam suam parum expetendam fateatur. Est autem eloquentia Micionis speciosa, et coloribus adornata, quae apud simplicem Demem animum impetrabilis esse potuit. *Baetius.*

17 *Non]* Confidenter non repetivit, non habens rationem quam subiceret: nisi illi proverbium venisset in mentem. Nam quia se videt in malam causam incidisse totum vernaliter et facete agit: et subjicit aequitatem, ubi justo se tueri non potest. Quod tamen a Demea statim convincitur, dicendo, 'Nunc demum isthuc oratio nata,' ut ostendat illum perturbatum contraria protulisse dictis suis superioribus. *Donatus.*

18 *Communia esse amicorum inter se omnia]* Inter Pythagoreos ortam dicitur. *Idem.*

*Communia esse amicorum inter se omnia]* Menander in *Adelphis*. Τὰ κοινὰ φίλων κοινὰ ἐὶ φίλους καὶ χόρηται, καὶ τοῖς δὲ καὶ ἀποφύγετε ἀλλήλους, quam sen-

tentiam Pythagorae tribuit Cicero, 1. de leg. et Timaeus apud Diog. Laërtium. κοινός Pythagoricum laudat Agellius 1. 1. c. 2. vide et Senec. de Benef. 1. VII. c. 4. *Farnabius.*

19 *Facite: nunc demum istae natae oratio est]* Alii totum jungunt: alii separant. Et bene *nata est*: nam sic dicimus de rebus repentinis: ut supra, 'E re nata melius fieri haud potuit, quam factum est, hera.' *Donatus.*

20 *Ausculda paucis, nisi molestum est, Demen]* In duas partes dividitur tota peroratio: nihil passurum Demeam damni, nihil corruptelae. *Idem.*

21 *Principio et id te mordet, sumptum filii quem faciunt]* Figurativa locutio est: ut, 'Ennechum quem dedisti nobis, quas turbas dedit!' *Idem.*

22 *Quae]* Modo objurgatorium est quae. *Idem.*

23 *Pro re tollebas tua]* Pro patrimonio tui qualitate. *Donatus.*

*Tu illos duos olim pro re tollebas tua]* Idem liber, pro duos, duo, habet: ut Virgilius, 'Si duo praeterea tales Idea tulisset Terra viros.' pro *tollebas, tollerabas*, per duo 1; licet mendose. nam debet esse per simplex: *tolerabas* autem, id est, alebas, et sustentabas. Caesar libro tertio belli civilis, 'Equos eorum tolerari, reliqua vero iumenta interficere.' *Idem*, 'Ut foliis ex arboribus strictis, et teneris arundinum radicibus contusa, equos alerent, et cogerentur his rationibus equitatum tolerare.' *Tollebas* autem de adultis jam filiis non arbitror proprie dici: nec quid legerit hic Donatus, scribi potest: quia tantummodo habet, *pro re tua*, eaque dumtaxat verba exponit. *Faërus.*

24 *Et me tum uxorem credidiisti, acilicet, ducturum]* 'Εγγυρή. *Donatus.*

27 *Conserve, quare, parce, fac quam plurimam illis relinquis]* Hoc sic pronuntiandum, ut appareat hanc ipsam voluptatem displicere Micioni. *Conserve* parva. *Quare* nova. *Parce* omnibus. *Idem.*

29 *Mea*] *Meis*, Archæica. *Farnabius*.  
*Utantur sine*] Aut deest, *his*, ut sit,  
*his utantur*: aut *mea utantur*, antiquæ  
locutus est. *Donatus*.

30 *De summa nihil decedet*] Rei tam  
scilicet. *Idem*.

*Id. de lucro putato esse*. *Omnia hæc  
ad voles*] *Melius* in lib. *Bembi*. *Id. de  
lucro putato esse omne*. *Faber*.

33 *Demea*] Pro *demes*. *Donatus*.

34. *Mitto rem*] *Pecuniam*. Et hæc  
exclamatio est moralis nimis adver-  
sum tardos ac non intelligentes ho-  
mines. *Idem*.

*Consuetudinem ipsorum*] *Loquor*, aut  
quid tale, subaudiendum. *Idem*.

*Mitto rem, consuetudinem ipsorum*] *Vel*  
ab utilitate ad honestatem trans-  
it: vel a rebus ad illos ipse, de  
quibus agitur. Cavetur enim ne aut  
rem perdant, aut ipsi pereant. *Idem*.

*Mitto rem*] *Rem familiarem* et for-  
tunæ bona nil moror: ingenium et  
mores eorum mala consuetudine cor-  
rumpi non est æquum. *Farnabius*.

*Mene scio: istuc ibam*] *Moralis* et  
faceta correptio, continens in se la-  
tentior blandimentum, quo deliniatur  
auditor. *Donatus*.

35. *Multa in homine, Demea, signa  
faciunt*] *Obscurissimus sensus* et re et  
verbis. *Idem*.

*Multa in homine, Demea*] *Homini* in-  
telligenti facile est de vita et moribus  
adolescentum æstimare animum ipso-  
rum et ingenium. adeo etiam, ut cum  
duo idem facere videntur, dicat ta-  
men peritus rerum æstimatorem, 'Hoc  
licet huic impune facere,' qui sc. li-  
berali ingenio præditus est, nec fa-  
cile corrumpi potest. illi non licet,  
quippe qui per naturæ improbitatem  
obsequie abutitur. sequitur hypo-  
thesis, 'Quæ ego esse in illis video,'  
&c. *Farnabius*.

37. *Duo quum idem faciunt*] *Obocu-  
re* locutus est, quum hic sit sensus:  
Duo idem faciunt, quorum uni licet  
facere, alteri non licet. *Donatus*.

*Duo quidem idem faciunt*] Nam am-

ho et sapiunt, et intelligunt, et loco  
verentur. non ingenii vitium, sed æta-  
tis est. *Idem*.

*Sæpe, ut possis dicere*] *Melius* est  
sæpe ad superiora conjungere: nam  
possunt duo idem facere, et casu,  
non ut similitudinem facere videan-  
tur. tunc ergo erit signum, 'Sæpe  
idem faciunt.' *Dicere* autem posuit,  
pro intelligere et scire: ab eo quod  
præcedit, id quod sequitur. ut,  
'Fœneratum istue beneficium pul-  
chre tibi dices,' et, 'Memorem me  
dices esse et gratum.' *Idem*.

39 *Non quod dissimilis res sit*] *An  
quia huic licet?* *Idem*.

40. *Quæ ego esse in illis video*] *Ordo*  
et sensus hic est, Multa in homine,  
Demea, signa insunt, ex quibus con-  
jectura facile fit: quæ ego illis inesse  
video, ut confidam fore ita ut volu-  
mus. *Idem*.

41 *Intelligere, in loco vereri*] *Non,  
'In loco intelligere': sed, 'In loco  
vereri.'* *Donatus*.

42 *Inter se amare*] *Cito* dixit *inter  
se*: quod est, quum alter alterum in-  
vicem amat. *Idem*.

*Scire est liberum ingenium atque ani-  
mum*] *Ego* sic exposuerim, scilicet,  
eorum ingenium atque animum libe-  
ralem esse et nobilem. *Juvenalis*:  
'Tu tibi liber homo, et regis convivæ  
videris.' *Farrus*.

44 *At enim metuas*] *'Arctioris* ad  
priorem tractatum pertinens, qui est  
habitus de consuetudine rei familiaris.  
*Donatus*.

*Ne ab re sint tamen omissiores paulo*] *Quia*  
amant, potant, olent unguenta.  
*Idem*.

*At enim metuas, ne ab re sint tamen  
omissiores paulo*] *Oratorie paulo*: nam  
non paulo omissiores fore Demea,  
sed plurimum fore, credit et metuit.  
et ab re, a patrimonio. *Idem*.

*Ne ab re sint tamen*] *Ne* rei familia-  
ris sint paulo negligentiores. *Heau-  
tent*. act. v. sc. 2. 'Animo vidi te  
esse omissio.' *Farnabius*.

45 *Omissiones*] Ἀμψύροι, ἀνερδρε-  
ποι, negligentiores. Sic in Heauton-  
tim. 'Ubi te vidi animo esse omissio.'  
*Donatus*.

O noster *Demea*] Blanda et cum  
quodam complexu ejus, qui repre-  
henditur, incusatio, et de more sub-  
lata. Et sic hoc dixit tanquam dic-  
turus es, Multa te latent, simplex  
homo es. nam hujusmodi sententia  
latenter quandam dicentis authori-  
tatem fiduciamque designat. *Idem*.

46 *Ad alia omnia aetate sapimus rec-  
tus*] Præterquam ad avaritiam. et  
per hoc, quod optas liberis, vitium  
senectutis est. *Idem*.

48 *Attentiores sumus ad rem omnes*]  
Proprie attentiores reddit omni-  
bus. supra enim dixerat, 'Ne ab re tamen  
sint omissiores paulo.' *Idem*.

*Quam eat est*] Quasi dicat, attentos  
nos esse, non statim crimen est.  
*Idem*.

49 *Quod illos eat aetas acuet*] Με-  
ταφορικῶς, acuet. *Idem*.

Ne nimium modo *Bona tua ista nos  
rationes, Micio, Et tuus iste animus  
æquus subvertit*] Ne, valde, subvertit,  
infra legendum est. Si ne, pro non,  
conjunctio est, *subvertat* legendum  
est, ita te subandiamus timeo, vel  
aliquid tale. Et *tuus* et *ista* quod ait,  
significationem habent nulliusmodi  
rationis et ineptam: nam apparet,  
non eas probari ab eo qui sic loquitur,  
ut supra, 'Jam vero omitte, *Demea*,  
tuam istanc iracundiam.' *Idem*.

51 *Tace, non flet*] *Tace* nunc pro  
ἐφηναικός positum est. quasi diceret,  
Non subvertet: ne dixeris: quod  
mali omnis verbum est. *Idem*.

52 *Da te hodie mihi*] Accommoda te  
ipsum voluntati meæ. nam in animum  
transulit quod est corporis. ut in  
Ennuchio: 'Mihi sese dare, sermonem  
querere.' Cicero, 'Cerviculam jac-  
tare, et populo se accommodare.' *Idem*.

*Da te hodie mihi*] Si non vis, in-  
quit, propter te, vel propter me mitis  
esto. *Idem*.

53 *Exsperge frontem*] Quia contrahi  
in verbo dicitur. Et verbo isto os-  
tenditur, quanto conatu opus sit, ad  
explicandam tantam contractionem  
senectutis et severitatis. *Idem*.

*Exsperge frontem*] Serena, explica  
frontem corrugatam. *Farnabius*.

*Scilicet, ita tempus fert, faciendum  
est*] Vide si non hoc sit, quod Græci  
ΜΙΡΟΚΑΛΗΣΠΕΡΟV dicunt: nam sic,  
et ita tempus fert, et faciendum di-  
cendo, ostendit se magis cogi neces-  
sitatibus, ut paulo sit tranquillior: et  
cum tanta difficultate promittit, tan-  
quam mala subiturus sit. Atque  
adeo majorem partem secum dis-  
putat, necessario hoc velit nolit fa-  
ciendum esse, ut sit lætior: et hoc  
quia tempus fert. *Donatus*.

54 *Faciendum est*] Satis mire: tan-  
quam necessitate cogatur ad gau-  
dendum agrestis senex et ἘΜΙΟΚΑ-  
ΛΗΜΕΡΟC. *Idem*.

*Ceterum rus cum filio cum primo lucu  
ibo hinc*] Hoc ideo facit, quasi gaudere  
interim non possit, nisi se vicinæ  
sævitie proximitate soleatur. *Idem*.

55 *Cum primo lucu*] Ἀποδείκνυσι.  
*Idem*.

*Cum primo lucu*] Veteres dicebant  
*lucum*, pro luce, pro sole ponentes.  
Ergo cum primo *lucu*, quum primum  
sol cæperit illucescere. *Idem*.

*Cum primo lucu*] Veteres masculino  
genere dicebant, *lucem*. *Idem*.

*Ibo hinc*] Tanquam de malo loco.  
*Idem*.

*De nocte*] Abundat de. *Idem*.

*Cum primo luce ibo hinc*] *Lucem* ve-  
teres masculino genere dicebant.  
Alii leg. *lucu*. ut *nocte* et *noctu*; ita  
*luce* *lucu* usurpantes. *Farnabius*.

56 *Face te*] Eodem verbo utitur,  
quo jamdudum: ut laborem ad læti-  
tiam se convertentis ostendat: id est  
elabora ut sis hilaris. *Donatus*.

*Et istam psaltriam, una illuc mecum  
hinc abstraham*] Vide singulas syllabas  
imbutas amaritudine rustica atque  
agresti. Nam istam odium significat.

*Psalterium*: Sævitia in nomine est, quam deliciosam esse oportet. et, una mecum: quam cum adolescentibus esse convenerat. et *illuc*: ad quem locum psalterium secum ire compellit. Deinde ne vel in itinere pœna cœset, 'Cum filio ibo hinc,' inquit, 'illam vero abstraham.' nam *illuc* eo animo dixit, quo supra, *ibo hinc*. Et apparet illum quasi mancipium ducturum puellam, non ut fidicinam. *Idem*.

67 *Meum hinc abstraham*] Non abducam: sed quod est saviensis, abstraham. *Idem*.

*Pugnaveris*] Magnam rem feceris. Sic Lucilius, 'Vicinus o socii, et magnam pugnâvimus pugnam.' *Idem*.

68 *Eo pacto prorsum illuc alligaris filium*] Hæc cum risu dicit Micio. Et *figere*, est injicere alicui vincula. Quis vero dicitur alligari ad aliquid, sine quo esse non possit? Ergo proprie ad amicam alligari adolescentem dixit amatorem. *Prorsum* autem, certe, recte, ac vere significat. *Id.*

*Illuc alligaris filium*] Ex liadem et Donato, illi adverbialiter. *Fædus*.

69 *Ut illum servos*] Acnendum illum: hoc est, non jam filium, sed illum, serva, in qua utrumque retinearis. *Donatus*.

*Ego istuc videre*] Hoc est, ut illum servem. *Idem*.

60 *Atque ibi favilla plena, sumi ac pollinis coquendo sit faze, et molendo*] Atqui molere prius est, quam coquere: sed illud prius posuit, quo pulchritudo magis fœdatur. an quia prius torreatur triticum, ut tandi possit? Ut Virgilius, 'Et torrere parant flammis, et frangere saxo.' *Idem*.

61 *Coquendo sit faze, et molendo*] Ne ametur scilicet. *Idem*.

*Coquendo sit faze, et molendo: præter hæc*] *Arctœoris* octava. *Idem*.

*Coquendo sit faze et mol.*] Notabilis locus est Plauti de operibus ancillarum, Mercatore 11. 3. 68. 'Nihil opus nobis ancilla, nisi quæ texat, quæ molat, Lignum cœdat, pensum

faciat, ædes verrat, vapulet, Quamque habeat cotidianum famulus coctum cibum.' *Bælerus*.

62 *Meridis ipse*] Quum sol vehementer est. Et nomen fecit de adverbio. *Meridiem* dixerunt veteres, quasi *medidem*, et pro *d* posite, propter cognationem harum inter se literarum. *Donatus*.

*Meridis ipse. &c.*] Poësis interpretari versibus Tibulli Eleg. 1. 9. 'Jam mihi persolvat pœnas, pulvisque decorum Detrahet, et ventis horrida facta coma: Ursetur facies, urentur sole capilli, Deteret invalidos et via longa pedes.' *Bælerus*.

*Ut stipulam colligat*] Quod sub sole fieri necesse est. *Donatus*.

63 *Tum excoctum reddam, atque atrum*] *Idem* dixit *reddam*, pro *faciam*. Et *excoctum*, ad tenebrositatem alecati coloris: *atrum*, ad colorem retulit. Et vide quam aspera, quamque ingrata clausula sit, qua invidici senis finitur oratio. *Idem*.

*Placet nunc mihi videre asperum*] Non contradicit: timet enim suasor, ne lætitiâ rursus provocet ad iurgiam. *Idem*.

64 *Atque equidem filium*] Non solum suadet lætitiâ, sed etiam ridere cogit invitum. *Idem*.

66 *Derides? fortunatus qui istoc animo sis*] Hoc verbum vultu Demem sic profertur, ut subrisisse videatur invitum. Sed rursus ego sentio, amare severeque dixit. Et *ridet*, qui simpliciter ridet: *deridet*, qui cum alterius irrisione et contemptu ridet. *Idem*.

*Fortunatus qui istoc animo sis*] Non laudantis est quod ait, *fortunatus*: sed moraliter reprehendentis, ut si dicas, quum te aliquid cura offenderit, fortunatos stultos qui nihil sentiant. At hoc quoque dixit in Eunuchio, 'At ego infelix neque ridiculus esse, neque plagas pati possum.' *Id.*

*Fortunatus*] In hoc felix videris, qui miseriarum sensu careas, ego ve-

ro sentio. Sophocles in Ajaça. Ἐγὼ φέρειν γὰρ μηδὲν, θύωνας βίος. *Farnabius.*

67 *Jam jam desino]* Et hic velut necessitatem queritur imponi sibi, *Donatus.*

68 *Et cui rei opus est]* Cui rei credis, nisi nuptiis? hoc est, ludo atque lœtitiæ, voto et gaudio nuptiali. *Id.*

*Hunc sumamus diem]* Non accipiamus, sed impendamus, et consumamus. Unde et *sumptum* dicimus pecuniam, quæ insumenda est. *Idem.*

SCENA IV. Trochaici sunt tetrametri catalectici. vs. 4. omnes *Mæ*, nostri in *experiendo repudies*, omisso vñ ut. vs. 5. omnes, ut ed. vs. 14. *itidem.* vs. 16. duo: *exacta* vs. 17. duo: *patria utitur commoda.* vs. 23. quo habent nunc pro *jam*. omnes, *contra hæc*, atque et omittant. vs. 24. omnes, ut ed. vs. 26. unus: *obsequendo animo.* *Argent. post hæc* aliter in textu, aliter in margine inserit. *Bæclerus.*

*Numquam ita quisquam bene subducta ratione]* In hac scena exemplum inducitur hominum, qui virtutem tardio deserunt, ob contemptum ejus, quod apud omnes sævum esse, vitiosum sit. Et adeo favet Terentius clementioribus ac mitissimis patribus, ut hunc quoque adducat ad sententiam Micionis, non tamen hoc sentientem, quod ita fieri oportet, sed quod ita res cagat. Vult enim naturalem inesse veris patribus acrimoniam: sed eam semper invidiosam esse adolescentibus. *Donatus.*

1 *Bene subducta ratione]* Bene disposita, bene computata: *ducere* enim est digitis computare. sed *ducere* est apud alium et palam: *subducere*, apud se ipsum et secreto. quo magis in verbo isto majoris attentionis et diligentis signum est. *Idem.*

*Numquam ita quisquam, &c.]* Semper quidem decet senes sententias loqui: *ἀμάρτυροι γὰρ γυναιολογεῖν ἦλκεν πρεσβύτερον*, ut ostendit Aristoteles *Rhet.* 11. sed ab hoc exordio, non

frustra gravitatem singularem præferente, *Demeam* præcipue sententiarum voluit esse Poëta. hactenus enim iracundia et ægritudo animi plerumque obstitit philosophanti. nunc, composita in novum quasi habitum mente, magnifica orditur *ῥήσις*. ‘*experiendo semper disci.*’ *Serva*, tur et auctoritas senis, quibus hic ad gloriam titulus potissimum placet; et voluntas proficiendi commendatur, quæ nunquam sera esse potest: et occasiones disciplinæ ex negotiorum varietate egregie demonstrantur. Undique confidatur orationi dignitas: ‘*Nunquam ita quisquam*’ (ne quis *ἀμάρτυρος* videri possit, si sapientissimus quisque idem experitur) ‘*tam bene subducta ratione ad vitam fuit*’ (exquisito loquendi genere prudentia et ars vivendi notatur) ‘*quin res, ætas, usus*’ (quam plenæ et feliciter partitur illud, quod experientiam vocamus!) ‘*semper aliquid apportet novi,*’ (adeoque animos cognoscendi et proficiendi cupidos) ‘*aliquid moneat,*’ (unde scilicet te profecisse scias, id est,) ‘*ut illa quæ te scire credas, nescias,*’ (imo non in *συνέσει* tantum, sed etiam in *θεωρίᾳ* perficiaria) ‘*et quæ tibi putaris prima, in experiendo ut repudies.*’ Prorsus nihil potuit exactiore vel eloquentia vel philosophia dici. *Bæclerus.*

*Bene subducta]* Considerata recte vivendi via, translatus a calculatōribus. *Farnabius.*

2 *Quia res]* Quia modo cur nos significat. *Donatus.*

*Quia res, ætas, usus]* Triâ possit, ex quibus *res* pro experientia ponitur: et hac dicit se esse mutatum. nam mox dicit, ‘*Re ipsa repperi, facilitate nihil esse homini melius, neque clementia.*’ *Idem.*

*Ætas, usus]* Pindarus in Olymp. ‘*Ἀμάρτοι ἐπίλοισι μάρτυρες σφάραται.*’ *Pub. Syrus:* ‘*Discipulus est prioris posterior dies.*’ *Farnabius.*

3 *Aliquid moneat]* *Ἀλλὰ τίς* est per

casus. subauditur enim quem. Donatus.

4 *Qua tibi pularis prima*] Ante alia eligenda: quæ et primo loco ponenda, ac per hoc optima. *Idem.*

5 *Quod mihi nunc evenit*] Contrahe mihi in unam syllabam, eamque post nunc colloca ex libro Bembino et aliis antiquis. ita stabit trochaicus. *Færnus.*

*Vitam durum quam vixit*] 'Αρχαϊσμός. ut Lucilius, 'Magnam pugnativum pugnam.' Donatus.

*Nam ego vitam durum, quam rixi usque adhuc*] Prius dixit quid faciat, quam cur faciat. *Idem.*

6 *Prope jam excursu spatio*] Id est, ad calcem, propter ipsos decursus metasque vivendi. et est *μεταποπὴ* sumpta a cursoribus. *Idem.*

*Excursu spatio*] Id est, in summa senectute. *Idem.*

*Prope jam excursu spatio*] Consensus Mss. codicum omnium facit, ut hæc lectio retinenda sit. quamvis Priscianus superius hunc locum laudet, et legat *decurso spatio*. quæ et Plantina phrasis est. v. Fr. et Georg. Fabricios, et Guyetum, qui *decurso* prætulit. *Bæclerus.*

*Id quomobrem? re ipsa repperi*] Quia secum loquitur, ideo multa reticet. et deest, *Faciam?* et, *si quis quærat*: et, *dicam*. Donatus.

*Mitto*] Omitto, muto. *Færnabius.*

7 *Facilitate*] Jam facilem se infert. Inter *facilitatem* et *clementiam* hoc interest: *facilis* enim, cuius ira cito solvitur: *clemens*, qui non irascitur. *Donatus.*

*Facilitate nihil homini esse melius*] Nos ex o. l. s. ita collocamus, *nihil esse homini*. *Færnus.*

9 *Ille suam semper egit vitam*] Hic jam quasi comparativa qualitas inducitur de utroque; et ut ille in initio fabulæ locutus est, sic in fine hic loquitur. *Donatus.*

10 *Clemens, placidus, nulli ledere os*] Mira varietas et in locis, et in parti-

bus orationis. Et *clemens* est qui celit mentem suam, nec eam vexat irascendo. *Idem.*

*Clemens, placidus*] *Clemens* est circa recte agentes: *placidus* etiam circa delinquentes. Et *clementis* est nulli ledere os: *placidi* arridere omnibus. Et *clemens* animo, *placidus* vultu. *Idem.*

*Nulli ledere os*] Id est, nullum presentem ledere. Et vide quam grato a nominibus verba transeant. *Idem.*

*Nulli ledere os, arridere omnibus*] Voluptatis affectus est duplex: aut enim ex quiete voluptas est, aut ex aliquo actu. ergo hic utrumque complexus est. *Idem.*

*Et nulli ledere os*] Adeo ut nulli se contrariam faciat. et hæc est figura *ἀντιποπὴ*, quum recurrimus per ea quæ diximus: et *ἐκπύρσις* omnia repetita sunt. *Idem.*

*Nulli ledere os*] Nullius vultum offendere, nemini coram adversari, nulli pallorem aut ruborem ex ira aut pudore excitare. *Færnabius.*

*Nemini ledere os*] Hanc locum in animo habebat D. Augustinus lib. 1. de Civit. Dei, ubi de iis agit, qui alios in peccatis admonere metuant, 'Vel cum laboris piget, vel os eorum verecundamur offendere.' Ex iis verbis facile intelligas quid sit *ledere os*, apud Terentium. *Faber.*

11 *Omnes bene dicunt, amant*] Juxta illud in Andria: 'Obsequium amicos parit.' 1. 1. 41. *Bæclerus.*

12 *Ego ille agrestis*] Bene addidit ille, quasi jam notus, hoc ipso quod ferus atque agrestis. Et *sævus* factis: *tristis* animo: *truculentus* vultu. et aliter dici potest, ut *tristis* sit, qui dolet: *truculentus* et sævus, qui terret: et ideo *ἀέθριος* mira per ista decurrit. *Donatus.*

*Ego ille agrestis*] Non tantum notatur hic, quam Horatius describit, Ep. 1. 18. 'Asperitas agrestis et inconcinna graviorque,' sed etiam illud alterum vitium, quæ apud eundem



Poëtam signatur 'Darns homo atque odio qui posset vincere regem;' itemque qui suis 'Immoritur studiis et amore senescit habendi.' *Bacclerus.*

13 *Duxi uxorem*] Pendet, *duxi uxorem*: sed etiam cum magno significato addendum est: majore enim pondere subtrahitur conjunctio: nam, *duxi etiam uxorem*, dicendum fuit. *Donatus.*

*Duxi uxorem*] Menand. Τὸ γυναικα ἔχειν, εἰς αὐτὴν τοὺς παῖδας, Πατριάρχου, Πατέρα, μεμνημένος τῆς βίης πολλὰς φέροι. Et Τὸ γενέσθαι πατέρα παῖδων, ἢ δούλη, φόβος, φρενός. *Farnabius.*

*Quam ibi miseriam vidi*] *Ibi* inquit, quasi uxor locus sit. et hoc sine conjunctione, ut mala quæ enumerat, multa videantur. *Donatus.*

14 *Alia cura*] Non altera. *Idem.*

*Porro autem, dum studeo*] Non facile stat hic versus, nisi licentis sustentatus, quarum necessitatem evitabit qui pro *porro*, *heia* legerit, ut in libro Bembino et Victoriano est, ut sit vox seipsum vel hortantis ad enumeranda quæ restant, vel de uxore ducta reprehendentis: aut quod statem contriverit in querendo, est enim *heia* adverbium corripientis, teste Donato in commentariis in Hecyram, super eo loco, 'Nunc video in illarum potestate esse te.' sane amat hæc interjectio jungi cum adverbio, *autem*. Plautus in Amphitryone: 'Heia autem inimicos?' *Færnus.*

16 *Fructi*] *Archaice*, pro *fructus*. *Farnabius.*

17 *Patria potitur*] Accensativo casu extulit quod nos ablativo dicimus. Id est, *patria potitur commodo*. Accius in Clytemnestra, 'Feras potiuntur plagas.' *Donatus.*

*Patria potitur*] Syntaxis vetusta pro, *patriis potitur commo*. *Farnab.*

19 *Illam diligunt: apud illum sunt ambo: ego desertus sum*] Hic ostendit Terentius, verum patrem et molestiorem et odiosum esse magis adolescentibus. *Donatus.*

20 *Illam ut vivat optant*] *Ἀλλάσκει*.

nam sic veteres loquebantur. Nos vero dicimus *illi optant*, non *illum*. *Idem.*

*Illum*] *Micionem*. *Idem.*

*Illum ut vivat optant*] Quidam quantum casum hic pro recto poni autumant, inter quos est ex Don. Scioppius. alii *ἀνακλινόμενοι* agnoscant. *Bacclerus.*

*Meam autem*] Supra act. i. sc. 3. 'Ubi te expectatum eiecisset foras.' *Farnabius.*

23 *Age, age, nunc experiamur contra hæc quid ego possim*] Posset hic versus utcumque sustentari, melius tamen habet in Bembino, *Age, age, jam experiamur porro contra, et quid ego possim*. ita trochæus optime procedit, vel attribuendo primam ejus syllabam præcedenti, vel ex quid d elidendo. *Færnus.*

*Nunc experiamur*] Magis comice pluraliter *experiamur* dixit, quam si diceret, *experiar*. *Donatus.*

24 *Quando eo provocat*] Non addit quis: sed intelligimus, *Micionem* significari. *Idem.*

*Quando eo provocat*] *Donatus*, et liber Victorianus, ac Decurtatus pro eo, habet *huc*: quam lectionem Rivinus in multis Terentii libris asserit invenisse. Bembinus vero *hæc*, antiquorum more pro *huc*; quod et placet. *Færnus.*

25 *Ego quoque*] Confer Plauti *Asinariam*, act. i. sc. 1. 'Omnes parentes,' &c. *Farnabius.*

26 *Si id fit dando, atque obsequendo*] Bene naturam secutus est, qui artem ignorat, putans agi verbis omnia debere, non dando et obsequendo. *Donatus.*

*Si id fit*] Id est, jam a liberis si magni pendor. *Idem.*

*Non posteriores feram*] Subauditur *partes*: aut, non parvi faciam, id est, non vincar a Micionie. Et translatio est a partibus histrionum in fabula. *Idem.*

*Non posteriores feram*] Primus in

his ero, inquit, in dando atque obsecrando. *Idem.*

27 *Desit*: id mea minime refert] Vide, remanere in Demea non penitus ejectam securitatem. *Idem.*

*Id mea minime refert, qui cum nata maximus*] Ut apud Plantam Trinummum II. 2. 38. 'Mihī quidem metas acta est ferme: tua istuc refert maxime.' *Bæclerus.*

*Natus maximus*] Adeoque profecta metate. Cic. ad Attic. I. XVI. Epist. 6. 'Non longe a sepulchro.' I. XIV. Ep. 21. 'Sed mihī quidem *βελττω*.' *Fernabius.*

SCENA V. Senarii sunt. vs. 2. duo ex Mæa nostr. quis homo est? tertius: quis est homo. Arte Poëtæ factum est, ut Demea, qui hactenus non suserat blande dicere, rudimenta novi consilii in servis experiretur. indicavit ipse scena sequente, vs. 10. *Bæclerus.*

*Hæus Demea, rogat frater ne abeat longius*] *Hic ostendit Poëta, quam absurde blandus conatur esse, qui non solum: et quam immodica sit repentina largitus, ubi animus a paritate nimis in contrarium vitium profusionis excurrit.* *Donatus.*

1 *Hæus Demea, rogat frater, ne abeat longius*] Ut apparet, jam odoravit crapulam Syrus. Et satis moraliter dixit frater: nec addidit tunc. *Idem.*

*Frater*] Moraliter. nam deest tunc. *Idem.*

2 *O Syre noster, salve: quid sit*] Jam non hæc blanda, sed dura sunt. nam *salve* dixit ei, non solum quem semper viderit, sed cum quo toties litigaverit. *Idem.*

*Quid sit? quid agitur*] Interrogat et quum sciat, et quam damnet actus ejus. *Idem.*

2. 3 Guyetus delet. quæ tamen maxime sustentat institutum Poëtæ, scena sequente vs. 8. 9. verbis Demeæ iterum ἐκ πειρασθῆναι expressum. quod et Donato observatum.

*Bæclerus.*

3 *Recte*] Bene respondit recte: hæc enim interrogationes de salute atque incolumitate ejus sunt, qui interrogatur. *Donatus.*

*Hæc tria*] Deest verba. *Idem.*

4 *Præter naturam*] Plus dicit quam si diceret, 'Præter consuetudinem.' *Idem.*

*Jam nunc hæc tria primum addidi præter naturam, O noster, quid sit? quid agitur*] Hoc pressius dictum est. *Idem.*

*Præter naturam*] Cic. II. de Oratore. 'Qui neque natura neque arte lepidi sunt, prudenter tacent: aut non loquuntur nisi necessario; alioqui, dum facti esse student, inepti, ridiculi, aut etiam molesti fiunt.' *Fernabius.*

5 *Servum hæc illiberalis*] Dura et importune repente commutatio ex tanta vituperatione in laudem Syri, ostendit contra naturam suam mihi Demeam. *Donatus.*

*Probes te*] Id est, te ostendis, factis probas. *Idem.*

*Et tibi lubens bene faxim*] Et bene ad quam rem adjectum est: an et bene hoc addidit. Quis enim credat tam subitis post servitium blandimentis, nisi factis quoque vera esse ostendatur? *Idem.*

*Et tibi lubens bene faxim*] Et additum est, ut ostendat hanc esse sententiam, Non solum te laudo, sed etiam juve: illud dicendo, hoc faciendo. *Idem.*

*Et tibi lubens bene faxim*] Petrat hoc et sic intelligi, Bene tibi faxim, et lubens. multi enim bene, sed non ex animo faciunt. Omnia ergo addidit, quæ placidum ostendunt ipsum, atque clementem. *Idem.*

6 *Atqui, Syre*] *Atqui* abundat per *παραλλω*. *Idem.*

*Syre*] Asseveratio est non credentia. *Idem.*

7 *Hec verum est*] Quasi falsum fuerit illud, quod jurebatur: et hoc sit

verum, quod nunc dicit. *Idem.*

*Propedion*] *ῥῆτορ*. Nam *propedion* adverbium est temporis: ut ei diceret, cito. *Idem.*

SCENA VI. Eodem metro. vs. 1. *Mae*. postri omnes: *hæc ego hinc abiens ad hos provisum*. vs. 6. omnes, ut ed. vs. 7. annus, ob hanc rem. vs. 9. duo: *cum hos existimas*: alter, septimas. *Baculus.*

1 *Hæc, ego hinc ad hos provisum*] *Ad hos*, ad *Micionem* et *Æschinam* scilicet. *Provisum* duas res significat: pro-cedo, et video. *Donatus.*

*Hos*] *Micionem* et *Æschinam*. *Farnabius.*

2 *Sed cecum*] Hoc apud se. *Donat.*

3 *O, qui vocare*] Hac interiectione utimur, ubi ex intervallo motos videmus. *Idem.*

*O, qui vocare*] Post *o*, namine vocaturus, non habuit quod diceret: et ideo subiecit, *qui vocare*. *Virgilius*, 'O quam te memorem virgo? namque haud tibi vultus Mortalis: nec vox hominem sonat. o Dea certe, An Phœbi soror? an Nympharum sanguinis una?' Moris est autem inferiores proprio nomine vocari, si blandiri velis, sed hic nominis oblitus, dam dabitur et inquirat, inhasit pronomini. *Idem.*

*Qui vocare*] *Plant. Triumum*. act. iv. sc. 2. 'Agodum; nomen tuum primum memora mihi.' *Farnabius.*

*Geta*, hominem maximi pretii esse te hodie iudicavi animo meo] *Ridicula* moralitatis fuga, et affabilitatis affectatio; ubi dominus servulo, grandior minori blanditur. Sed, 'Dum vitant stulti vicia in contraria currunt.' *Horat. ad Pisones*. *Idem.*

4 *Animo meo*] Hoc est, secundum animi mei sententiam, et quantum ad animum meum pertinet. *Donatus.*

5 *Nam is mihi est profecto servus*] In hoc laudando quia non laborat, subiecit specialiter merita ejus: aut, ut existimo, nihil habuit quod diceret nisi laudem, sine alius facti mentio-

ne. Et *mihi*, id est, quantum ad iudicium meum pertinet. *Idem.*

*Nam is mihi est profecto*] Aliqui liberi, inter quos *Bembinius*, verbum est habent post *profecto*. *Faërus.*

6 *Cui dominus curæ est*] Quam hic dominas habeat, dominum dixit: quia prævalet masculinum. *Virgil.* 'Descendo, ac ducente Deo flammam inter et hostes Expedior.' Et præterea sententia generalis inducitur, quum nullum specialiter dominum significat. *Donatus.*

*Cui dominus curæ est*] In animo habuit *Horatius* hunc locum cum scriberet (*Sat. II. 7.*) 'Daves ne?' (sc. vult loqui) 'ita Daves, anticum Mancipium domine, et fragi quod sit satia.' *Baculus.*

*Ita, ut tibi senoi, Geta*] Maximum delinimentum infert, cum nomine vocans, quod tantum superioribus est. Et vide quam grate, postquam ipse dixit, nomine appellavit *Getam*. *Donatus.*

*Ita ut tibi senoi Geta*] Ex libro *Bembino* lege, ut; et melius versus præcedet. *Faërus.*

7 *Et tibi ob eam rem*] Quid et tibi? ntrum quamadmodum atis? an quemadmodum *Syre*? *Donatus.*

*Et tibi ob eam rem si quid unum veneris*] *Defectus* quidam rusticus præter naturam blandientis, cogit dicta repetere sine gratia. Hæc autem promissiones ad hoc præmittuntur, ut quum in subjectis agi a *Demea* huiusmodi res coeperint, non sit absurdum spectatibus, *Demeam* tam cito esse mutatum. *Donatus.*

*Et tibi ob eam rem, &c.*] *Donatus* 'Defectus quidam,' &c. Minime hoc egit Poëta, quod suspicatur *Donatus*, quin potius *οὐκ ἐπειρὸς τῆς κατὰ φύσιν* eo tendebat, ut humanitas *Demeæ* non in suos tantum, sed in novorum affinium familiam redandatura, integra *κατασκευῇ*, ut solet noster, instrueretur. sed nec bene stabit hæc *Donati* *apertis* cum illis quæ sequuntur:

'Hic autem,' &c. *Bæclerus.*

8 *Meditor esse affabilis*] Sic hoc lentius, ut illud supra, 'Jam non tria hæc addidi præter naturam: O noster! quid sit? quid agitur?' *Donatus.*

*Meditor esse affabilis*] Sibi gratulatur suam morum humanitatem, submissa voce. *Farnabius.*

10 *Paulatim plebem*] Moralliter inferiorum turbam plebem dixit: hoc est, ut in urbe vulgus, ita in familia servos. Et fit translatio ab illis qui honores dolose, ac non pro merito potant, ambitionisque sunt. *Donatus.*

*Plebem primum facio meum*] Hoc est, mihi faventem. Et e contrario *Virgilius*, 'Vadimus immisti Danais, haud numine nostro.' *Idem.*

*Plebem primum facio meum*] A servis initium sumo, et plebe: mox ab his rudimentis et experimentis ad dominos ascendam. *Farnabius.*

SCENA VII. Eodem metro. vs. 2. omnes: totum cons. d. unus interverit hæc. vs. 5. omnes, ut ed. vs. 6. duo: uxorem quæso accersi. unus: quæso ux. act. vs. 7. omnes ut ed. vs. 9. unus: turbas, hymen. l. alter: turbam, hymen. l. tertius: hymenæum, turbam, l. l. vs. 11. unus: hæc transfer. vs. 14. duo: fratris ad. sed *Donatus* præfert fratris. vs. 15. duo: amittet. unus, admittet. vs. 17. omnes: diimmoret ille babillo. vs. 18. omnes: quid ago. vs. 20. omnes, bene faciant. vs. 23. unus: hæc nunc duci per v. alter: hæc nunc d. Argent. duci nunc hæc. *Bæclerus.*

*Occidunt me quidem*] *Adolescens* et *Demea*, inter se affabiles, imaginem præbent, et quam dulcis sit junioribus associatio, et quam ingrata censura. *Ibierratus* autem dixit *occidunt me*, pro *nimis lædunt et cruciant me*. *Donatus.*

1 *Occidunt me quidem*] Quidam pro exspectatione est: tanquam in hac mora nullus alius occidatur, nisi qui amat, id est, ego. *Idem.*

*Dum nimis sanctus*] Et *nimis sanctus* ridicule additum est in ea ducenda, quæ jam peperit. nam sanctum

est, quod omni observatione inviolatum est. Et bene additum est *nimis*: quia *nimum* pro vitio ponitur: juxta illam sententiam, qua dicitur: *ne quid nimis*. *Idem.*

2 *Sanctus*] Solenni et religiosa pompa apparatus. *Farnabius.*

*Student facere, in apparando consumunt diem*] Credo elidi n ex in, ut secundus pes sit anapestus. *Færnus.*

3 *Quid agitur, Bæclerus*] Jam ipse docuit, *quid sit?* et *quid agitur?* blandimentum esse. Jam nunc hæc tria primum addidit præter naturam. *Donatus.*

*O noster, quid sit? quid agitur? Ehem pater*] Non sine consternatione respondet *Æschinus*, etiam hic blande interrogat, et miti vultu: nam ex improvviso objectus est *Demea*, et insperanti. *Idem.*

4 *Tunc hercle vero et animo, et natura pater*] Totum eripit *Miclioni*, cui ne animum quidem reliquit. *Idem.*

5 *Qui te amat plus quam hæc oculos*] Magis comicum, quam amo. *Id.* *Plus quam oculos hæc*] Supra act. iv. sc. 5. *Farnabius.*

*Sed cur non domam uxorem accersis*] Bene subjecit, quæ volenti esse credebatur. *Donatus.*

6 *Verum hoc mihi mora est, tibicina, et Hymenæum*] Hoc est quod ait, 'Dum nimis sanctas nuptias student facere.' *Hymenæum* quidam *Liberi* et *Veneris* filium dicunt esse, qui primus certas nuptias instituerit. Ideo per laudem cantatur virginalibus nuptiis ob hujusmodi meritum. Alii virum fortem *Atticum* dicunt fuisse, qui raptas prædonibus virgines, oppressis latronibus, intactas patriæ restituerit. Alii quod *typh* dicatur membrana quædam, qua est munita virginitas, quæ primo dirumpitur coïtu, *Hymenæum* putant veluti hymnum vocari virginalium nuptiarum. Ergo sic accipe *Hymenæum* in nup-

illis, quemadmodum *Epheus* in funere, vel in sacris *hymnum*. Idem.

7 *Tibicina*] *Plaut.* act. iv. sc. 3. 'Quæ suavi cantu concelebret omnem plateam Hymenæo.' *Farnabius*.

*Hymenæum*] Carmen nuptiale, Epithalamium. *Epheus* Photius deducit hæc rōi *Epheus*. *Æolice* pro *Epheus*, quod concorditer noviter mutatos vivere optarent. Alii ab Hymenæo quodam, qui virgines Atticas, dum in listore sacris Ceresis operarentur, a piratis raptas vindicavit, piratis, qui rapuerant, interfectis. vide quæ nos ad Senecæ Thebald. vers. 262. Alii ab *Ephe* membranula quæ virginibus in primo Veneris aditu rumptitur. Idem.

8 *Vin' tu huic seni auscultare*] Contempsit se ipsam dicendo *huic seni*: hoc solum afferens causæ cur audiendus non sit, quod sit senex. Et totum hoc apparet lætissimo vultu dici. *Donatus*.

9 *Turbas, lampadas, tibicinas*] Bene totum pluraliter: ut qui reprehendit sic multa. *Plautus*, 'Quos tu mihi parasitos, Inscos, quos Sammanos somnias?' Hæc igitur vultu pronuntianda sunt, ut appareat ea displicere dicenti. *Donatus*.

*Lampadas*] Faces quinque a pueris patrimis et matrimis prælatas. adi quæ adnotavimus ad vers. 607. vide et *Rosinum* lib. v. c. 37. et quæ *Dompsternus* in paralip. ad idem caput. *Farnabius*.

10 *Atque hanc in horto maceriam jube dirui*] *Maceria* dicitur paries nunc alicujus detracata. *Donatus*.

11 *Unam fac domum*] Hoc colore valde plausibili utitur ad eos, qui hanc affinitatem elegerant, i. e. Micionem et *Æschinum*. Unde scena seq. cum periphrasi et incremento: 'Ego vero jubeo et hac re, et aliis omnibus, quam maxime unam facere nos hanc familiam; colere, adjuvare, adjungere.' Vix desinere potest in

commendanda et ornanda necessitudine. *Bæclerus*.

13 *Euge, jam lepidus vocor*] Apparet Demeam experiendi causa assentari, non quod animo faciat. *Donatus*.

14 *Fratri odes flect perula*] Elegantiùs quàm fratris. Idem.

14. 15 *Turbam domum adducet et sumtum, &c.*] Ex illis, quæ ducta *Mis.* codicum erui possunt, hand dubie commodius est, ut edidimus. vide etiam *Gayetum*. *Bæclerus*.

16 *Ineo gratiam*] In gratiam eo, hoc est, amicos comparo. *Donatus*.

*Ego lepidus*] Irridens adolescentis animum, sic inquit. Idem.

*Jube nunc jam*] Insultantis est verbum *jube*. tanquam prætet Micioni, hoc dicit Demea. Aut apud se dicit hoc. Idem.

*Jube nunc*] Quasi insultantes dicere solemus, nunc minari, nunc assistere, quem afflictum tenemus: ita et Micioni Demea dicit, *Jube nunc*. Idem.

*Jube nunc jam disnumeret Babyle illi viginti minas*] Nimis morale est, quum de absente tanquam de præse agimus. Est autem, *Jube nunc jam*, figura etiam apud *Plautum* frequentissima. Idem.

*Jube nunc jam*] *Jube* sic dicit, quemadmodum supra ille, qui quum alius nemo adesset alicui diceret. Idem.

16. 17 *Jube nunc jam, disnumeret illi Babyle, &c.*] Certum est, neque *Donatum* hic quicquam expedire, neque doctorum virorum quenquam aliquid afferre, in quo vel leviter possis acquiescere. Igitur *Gayetus* duos hos versus ejicit. mallet unum tantum scil. 17. nam cetera satis coherent. 'Quid mea? Ego lepidus in eo gratiam. jube nunc jam Syre. cessas ire, ac facere?' *Bæclerus*.

17 *Disnumeret*] *Disnumeret* dixit, quasi multum numeret. *Donatus*.

*Illi*] Cui illi? *Ctesiphoni*? *Lenoni*? an *Æschino*? an *Syro*? Idem.

*Babyle*] Fratrem Babylonem ob nimiam liberalitatem vocat: an *Echidnam* nimis prodigum? *Idem*.

*Babyle*] Micionem frater Babylonem agnominat, quasi prodigum et profusum, inquit Turneb. lib. XII. c. 10. Nannius vel *habele*, vel *betele*, vel *becele* legendum ariolatur: quem lege, *Miscellaneorum* lib. II. c. 12. *Farnabius*.

18 *Syrus, cessas ire ac facere*] *Ubertas* dicitur. *Donatus*.

*Dirus*] Hoc vultu dicitur adhaerente. *Idem*.

20 *Quam te video nostrae familiae tam ex animo factum velle*] 'Ex animo alicui facere,' est id facere, quod ille animo suo velit: aut certe ex tota mente prestare, non perfunctorie: sed 'ex animo factum,' bene factum intelligere debemus; ut sit, *ex animo*, quasi ex sententia. *Idem*.

21 *Dignus arbitror*] Multa desunt, et 'vos,' et 'esse,' et 'qui fiant.' *Idem*.

22 *Quid tu ais*] Eo vultu dicitur 'quid tu ais?' quo videmus loqui eos, qui interrogant gesticulante vultu, quid sentiant de consilio suo, quae sciant approbaturus esse. *Idem*.

25 *Sic ais*] Potest *aliquis* videri, quippe quando tale consilium probat Demos, quod probaret adolescens. *Idem*.

*Sic ais*] Formula applaudendi sibi, ut supra aliquoties, nec sine *aliquis* tamen. *Bacchius*.

SCENA VIII. Senarii sunt, et Octonarii Iambici. vs. 9. deo: *quam rem hic agit*. vs. 12. duo: *quid tu ais hinc auscultas*. vs. 14. nostri: *inania*. DE. agr. da *enim* *quae* *filia*. vs. 19. omnes: *ne gravare*. vs. 22. duo: *huc cum sit*, *quod vole*. vs. 25. duo: *facere ipsi deest*. vs. 26. omnes: *foris*. vs. 27. ut edid. vs. 28. *debitur quidem quando hic vult*. vs. 34. Argent. *nunc mihi tu es germanus p. c. e. a.* alter meorum: *nunc tu mihi es germ. pariter et animo et corpore*. nunc plane emittit. vs. 25.

*duo: tuo gladio hunc jugulo*. Argent. *suo hunc gladio jugulo*. vide *Faëni* *notas* de metro ordinando in compluribus hujus scenae versibus. *Bacchius*.

1 *Jubet frater*] *Apparet Micionem dicens*, *Cur dicitis? Syrus respondit*. Quia hoc jubet frater tuus. *Donatus*.

*Jubet frater*] *Dirni macedoniam scilicet*. *Idem*.

*Jubet frater*] Videtur Mitie interdixisse servis ne macedonum dicerent, et quumvires, quoniam illis sciret esset illius dicens, respondisse servos, 'Jubet hoc frater tuus.' *Farnabius*.

*Tunc jubet hoc, Demos?*] Interrogative pronuntiandum totum. Ita exit una persona. Et ostenditur breviter ex hujus verbis, quid prior dixerat Syrus. Et mirum initium, ne pro-mio opus esset Demos, ad profitendam mutationem voluntatis. *Donatus*.

*Et alii emittit*] Ut nuptiis similibus. *Idem*.

4 *Colere, adjuvare, adjungere*] 'Colere,' ad narium pertinet: 'adjuvare,' ad Hegionem: 'adjungere,' ad Bestratam. Et notandum 'celi' a superiore. ut 'Posthabita caluine Seme: hic illius arma.' *Idem*.

*Colere*] Subauditur 'jubeo,' per *ζεύω*. *Idem*.

*Adjungere*] *Plant. Aulul.* 'Ad probos propinquitatem proxime te adjungetis.' *Farnabius*.

5 *Imo habele ita nobis deest*] Antiqui, si addebant statim verbum, 'Nos decet facere, nos decet dicere:' si non addebant, 'nobis decet,' dicebant. *Donatus*.

*Nobis deest*] *Supra*, act. III. sc. 5. 'Ut vobis deest.' *Græcismus*. *Farnabius*.

6 *Primum hujus moris est menter*] Incipit a persuasionibus, sed latenter, ita ut ea quae proposito consilio dicenda erant, ante demonstrarit, quam dicat quid fieri velit. Et hoc semper fit ab oratoribus in his rebus, a quibus incipere non oportet, propter

turpitudinem, aut incommutatam rei, quæ persuadenda est. Considera adeo apud Virgilium, ubi persuadet Iris matribus, ut naves suas incendant, et invenies hoc ipsum consilium ultimum poni post argumenta quæmplurima, 'Quia agite, et mecum infaustas exurite puppes.' Et initium a possibili factum est: nam dicit, 'Hujus uxoris est mater.' *Donatus.*

*Primum hujus uxoris est mater. Mi. est. quid postea?* Ant hujus monosyllabum est, aut, a eliso, posterior ejus syllaba per synalephen abjicitur. *Faërus.*

*Primum hujus uxoris. mater.* Oratorie rei inopinabilis assue ita inducitur, ut argumenta prius absolvantur, quam res ipsa exprimatur. simul operam dat, ne quod consilio impedimentum obijci queat a filio. hac enim spectat quod ait, parere jam non potest. Post hanc expeditionem rei, cetera orando, instando, urgendo consueciuntur: non sine urbanitate. *Bæclerus.*

*Primum hujus uxoris est mater.* Hujus uxor habet matrem. Primo autem proponit argumenta, prius quam quid fieri velit, indicet: quod in re minus alias plausibili callide fieri recte notat hic Don. *Farnabius.*

*7 Proba et modesta.* Proba sibi: et Modesta apud alios. Et vide laudes consiliatoribus inventas et ueritatas. *Donatus.*

*Ita aiunt.* Hoc ita respondet, quasi dicat, 'sed quid mea.' *Idem.*

*8 Scio.* Adhuc Micio non intelligit, quæ res tendat: sed tamen valde quodam admirantis, cur hoc dicatur, respondet. *Idem.*

*Parere jam diu per annos hæc non potest.* Hoc autem addidit, ne contra filios Pater suadere videatur nuptias, si illis coheredes esse procreandos suaderet. *Idem.*

*Parere jam diu per annos hæc non potest.* Aliqua collocationem uenari con-

gruentem habent o. l. s. et *Donatus*, *Parere jam diu hæc per annos non potest. Faërus.*

*Per annos hæc non potest?* Bene 'per annos': quia non est sterilis. *Donatus.*

*10 Hæc tu æquum est ducere.* Te, Micio, scilicet. *Idem.*

*Et te operam.* Te, *Æschine*. nam ad illum converſus a Micione est. Et quare *Æschinum* operam dare æquum est? scilicet ut proſit ſocrui. *Idem.*

*11 Me ducere autem.* Magna via in pronominiſus poſita eſt. nam 'me' ille ſic dicit, quaſi quem minime deceat. 'Te,' ille ſic reſpondet, quaſi quem maxime oporteat. *Idem.*

*Ineptis.* Verbum eſt, quod ſæpiſſe inceptis, ineptis, ineptis. *Idem.*

*Si tu ſis homo.* Non 'ſi es,' ſed 'ſis' dixit: quaſi in eo ſe hominem ſit *Æschinus* probaturus. *Idem.*

*Si tu ſis homo.* *Æschine*. Si ſis, pro, ſi eſſe voveris, et, ſi credi homo voveris. *Idem.*

*Si tu ſis homo.* Hic facete et mire cogit *Æschinum* ad perſuadendum. non enim dixit, *Si tu ſis homo*, perſuade: ſed ſic, *faciat*: ut ab illo non factum, ſed effectum exigeret. *Idem.*

*Si tu ſis homo.* Demetrius Mitionis nunc iudota perſona, etiam ipſiſſimis ejus verbis, quantum poteſt, utitur. act. 1. ſc. 2. 'Et tu illum tuum ſi ceſſes homo, ſineres nunc facere, dum per ueritatem licet.' Et act. 1v. ſc. 7. 'Fiant nuptiæ: Dæmæi metum omnem: hæc magis ſunt hominis.' *Farnabius.*

*12 Quid? tu huic, aſino, auſcultas?* Aptum convitiū grandi et fatuo. *Donatus.*

*Mi pater.* 'Mi' vocativus caſus eſt, ab eo quod eſt 'meus.' *Idem.*

*Quid tu huic aſino auſcultas?* Plurique libri poſt *quid tu*, addunt adverbium autem. nos verſus hos, in o. l. confuſos, ita digerimus: *Mi. Me ducere autem?* *De te. Mi. me?* *De te inquam. Mi. inceptis. De. et tu ſis homo,*

*Ista faciat.* *Æs. mi pater.* *Mi. quid tu autem huic asine auscultas?* *De. nihil agis. Fieri aliter non potest.* *Mi. deliras.* *Æs. sine te exorem, mi pater.* *Mi. Insanis?* *anfer.* *De. age, da veniam filio.* *Mi. satis sanus es?* *Ego novus maritus anno demum quinto et sexagesimo.* Sunt hi octonarii iambici acatalectici, in quorum quarto ex *satin* eliditur n: in quinto ex *novus* s, ut primus pos. sit tribrachas, secundus anapæstus. *Faërus.*

13 *Fieri aliter non potest*] A necessario. *Donatus.*

*Deliras*] Proprio vocabulo usus est, tanquam loquaci. *Idem.*

14 *Insanis.* *anfer*] Congruè seni 'deliras:' juveni 'insanis.' Et 'anfer,' vel te, vel manum: nam rogans, mandum admovet scilicet, dicens 'mi pater.' *Idem.*

*Anfer*] Aut 'te' deest, aut 'manum' aut pro eo quod est 'abi:' ut sit, *Anferite.* *Idem.*

*Anfer*] Te scil. id est, abi. *Farnabius.*

*Da veniam*] Id est, sine te exorari. vide *Hec. act. iv. sc. 2. Idem.*

15 *Ego novus maritus*] Apud Menandrum senex de nuptiis non gravatur. Ergo Terentius *obpugnans*, 'Ego novus maritus anno demum quinto et sexagesimo Fiam, atque anum decrepitam ducam?' Hic deest et 'quis,' et 'quid,' et 'quando,' et 'quomodo:' ut sit, *Quis? ego. Quid? novus maritus. Quando? anno demum quinto et sexagesimo. Quomodo? anum decrepitam ducam.* *Donatus.*

*Anno demum quinto et sexagesimo*] Hæc ætas est, ut Varro ait, etiam comitorum senum. Et 'demum' adverbium tarditatis est. *Idem.*

16 *Atque anum decrepitam ducam*] Hoc facete addit, tanquam faciendum hoc esset, si puella duceretur seni. *Idem.*

*Id ne cotis auctores mihi*] Hoc est, peranniores. ut Virgil. 'Auctor ego audendi.' *Idem.*

*Decrepitum*] 'Decrepitum,' aut stomacho autli et iracundo: aut 'decrepitum,' obtusi animi et læsam senectutis: aut 'decrepitum,' cui sæpe moribunda crepuerit planctu familia. id est clamaverit. *Idem.*

17 *Largitor*] Verbum est imperativi modii, futuri temporis. *Idem.*

*De te largitor puer*] Acentius 'de te' dictum est, quam 'de tuo.' Et bene in eum, qui promiserat puellæ conjunctionem tuam. *Idem.*

19 *Da veniam*] Præsta beneficium. concede quod petitur. *Idem.*

*Da veniam, ne gravare, &c.*] De Plauto expressa sunt hæc, in Stichio i. 3. 32. 'Sic face. Promitte vero. ne gravare. est commodum. Volo, inquam, fieri. non amittam, quin eas.' adde *iii. 2. 19. &c. Baculus.*

*Ne gravare*] Ne te difficilem præbeas. quia 'gravem se' dicitur 'præstare,' qui id facile non præstat in beneficio, quod potest. *Donatus.*

*Da veniam, ne gravare. fac, promitte*] Altrinsecus agentium, fatigantiumque verba sunt. *Idem.*

20 *Æs. Non nisi exorem*] Ex ratione versus et o. l. s. adde pronomen *te*, post 'nisi.' *Faërus.*

*Age, prolixè, Micio*] Aut *age prolixè*, id est, age benigne: ut sit *prolixè* benigne, secundum veteres. aut per *ἀρόδερρον*, et ἄλλαν, *age*, correptivum: ut ad 'prolixè' subaudiatur, *noster esto*, aut quid tale: et Micio velut insuavi dictum sit. *Donatus.*

*Age, age, prolixè Micio*] Vel posterius 'age' cum 'prolixè' jungendum, *age prolixè*: id est, benigne, ut Don. interpretatur: vel si ut hic editum est, tum sententia fuerit, *prolixè* te Mitionem (verum Mitionem, a morum suavitate et facilitate sic dictum) nobis exhibe: vah *prolixè noster sis Micio*: ut Don. hic. *Farnabius.*

21 *Etsi hoc mihi prævum, ineptum, absurdum*] 'Prævum,' si anum ducit nullo commode suo. 'Ineptum,' qui



non voto filiorum ducat uxorem. 'Absurdum, homini qui nunquam duxerit, et nunquam decere voluerit, sepi duci uxorem, quæ adolescenti ducta non sit. *Donatus.*

*Atque alienum a vita mea videatur]* Reponimus videtur, ex o. l. s. *Faërus.*

22 *Si vos tantopere istuc vultis, stat]* Car hic non vertitur de voluntate Sostratæ? An quia illam consentire necesse est, vel propter pauperiem, vel ob amorem filii suæ? *Donatus.*

*Si vos tantopere istuc vultis, stat]* Ridicule dixit et comice, uxorem se ducere, non quia velit, aut debeat, sed ut obsequatur iubentibus. *Idem.*

23 *Hoc confit quod volo]* Perficitur inquit quod volo; ut sumptum et turbam domum recipiat Micio, et ego ineam gratiam. *Idem.*

*Hoc confit, quod volo]* Verius, quum sit, ut Guyetas ex Mss. cui duo etiam nostri consentiunt, declarat. Secum hæc Demea, estque *παρωνος* novam suasoriam molientis, cujus altera pars clare ad Miciosem dirigitur. 'quid nunc quod restat?' arte factum, ut plura suaseras hoc tanquam ultimum demonstraret. Mox varietate notabili, præmissa iterum argumentis, non infert totum consilium simul; sed beneficium primo, communi nomine; postea demum peculiariter, usum fructum agri suburbanii gratis Hegioni concedendum demonstrat, et objectionem allatam, quodam quasi *ἐντεροχάρμῳ* summam et cumulativam, ut de facili, expedit: 'per patre huic est; bonus est; noxter est; recte datur.' quid absolutius aut celerius? hæc a re petebantur. quod superest ad personam pertinet: tu dixisti, effugiendam senibus avaritiæ infamiam; tu dicti veritatem re ipsa comprobabis. qua necessitate ita eum constrinxit, ut honeste non posset denegare, quod rogabatur. iterum autem cavet, ne ab Æschino aliquid obstare possit, aut, ne is ægre ferat hanc Micionis in

alios liberalitatem. non enim, et donetur ager, sed ut usus fructus sine fœnore concedatur, suadet. itaque facile assensum suum Æschinus commodavit, cum interrogatur: 'dabitur, quandoquidem hic' (i. e. Æschinus) 'vult.' statim enim respondet: 'Mi pater' sc. fac. quod suadet Demea, da fruendum Hegioni hunc agrum. *Bæclerus.*

*Verum quid]* Hæc Demea secum, de successu sibi plaudens, et ad pergendum seipsum excitans. *Farnabius.*

24 *Quid nunc quod restat]* Quod restat, pro quod sequitur. An 'quod restat' tanquam reliquiarum priorum, ac per hoc minimum? *Donatus.*

*Hæc his est cognatus proximus]* Commendatio personæ quasi notæ: etiam Micioni, ob merita sua. Et bene addidit 'proximus,' nam multi gradus et veluti rami sunt propinquitatis in affinitate et cognatione dispositi. *Idem.*

25 *Adfusa nobis]* Recte. nam uxor cognati marito affines sunt. *Idem.*

*Peuper]* Jam hoc nomine apparet aliquid flagitari. *Idem.*

26 *Sub urbe]* Suburbani. *Farnabius.*

*Quod locitas foras]* 'Foras' dixit, locum pro persona ponens; quasi diceret, 'nescio cui alieno.' sic et non dicimus, 'audi quid dicit' ecce hæc, pro 'ecce hic.' Cicero, 'Hic tum alius ex alia parte.' Decet ergo aliquid, ut sit, *quid locitas foras verum.* Aut si foris: *foris posito*, id est, alieno. *Donatus.*

*Sub urbe est paululum agelli hic]* Totum cum contemptione pronuntians. *Idem.*

*Foras]* Quasi diceret, nescio cui alieno. *Farnabius.*

27 *Hic demum qui frustatur]* Id est, qui frustum capiat, non proprietate potiatur. Proprie ergo, et quasi de jure dixit 'frustatur,' est autem 'frustatur,' alatur: quia 'frumen' dictus summa gñla, per quam cibum lingua dimittit in ventrem. *Donatus.*

*Qui fructus*] Qui fructum ex eo percipiat, non qui proprietatem habeat ad usum non mancipium. *Fernabius*.

28 *Bonus est, noster est, recte datur*] *Ἐννοχουμὸς* hortantis, et *ἀντιδιδόνος* multa congerentis. *Donatus*.

*Bonus est*] Potuit responderi, 'quid mea?' *Idem*.

*Bonus est, noster est*] Hæc omnia vultuose, tanquam invidiam parsimonie faciat Micioni. Et plus significat 'noster,' quam si addatur, *quid noster*. *Idem*.

*Noster est*] Bene addidit. namque dixit, 'pro patre huic est.' *Idem*.

*Recte datur*] Quasi non queratur, an dandum sit: sed illud solum, an recte. *Idem*.

29 *Non meum illud verbum facio*] Nunc. 'Verbum' pro *ἀξιωμαρί* posuit, quod uno stringitur verbo. Ergo 'verbum,' brevis sententia. *Idem*.

*Non meum illud verbum facio*] Nota 'verbum,' pro sententia. ut, 'Uno verbo dic, si quid est quod me velis.' Et, 'Miseram me, quod verbum audio?' 'Verbum' dixit, veram sententiam. nam verba esse a veritate dicta testatur Varro. *Idem*.

*Poetremo non meum illud verbum*] Ad proprium ipsius testimonium provocat, quod maximum in iudiciis momenti solet esse. et miro artificio dixit, 'quod tu Mitio bene ac sap.' q. d. laudem tam boni et sapientis dicti tibi præreptam nolo: non id ego mihi vindico. Sed quanto plus meretur vel ipsum dictum, vel dicti autor; tanto probrocius fuerit Mitioni a sua ipsius autoritate deciscere, et sibi non constare. *Fernabius*.

31 *Hanc maculam nos decet effugere*] 'Maculam' τῆ χλαυσμῆ dixit, irridens opinionem Micionis: quia parsimoniam, maculam putet. et simul auxit, primo 'vitium,' deinde 'maculam' dicendo. *Donatus*.

32 *Effugere, dictum est vere*] Hujus

et sequentium versuum ordinatio difficilis est: quæ in hæc modum videtur posse fieri, *Effugere dictum est vere, et re ipsa fieri oportet*. *MI*. *Quid istic? dabitur quando quidem hic vult. Hæc. vel pater*. *DE*. Nunc tu mihi germanus es pariter corpore et animo. *MI*. gaudeo. *DE*. *Suo sibi gladio hunc jugulo*. ut primi duo sint trimetri iambici: prior quidem hypercatalecticus, posterior acatalecticus, tertius trochaicus tetrameter catalecticus: cujusmodi generis est et sequens, constans ex duobus hemistichis, uno in fine hujus scenæ, altero in principio sequentis. sane in his versibus hæc mutavimus, quod pro *istac* fecimus, *quid istic?* quod egregie consentientis est, ut sæpe alibi: et pro *quidem quando, quandoquidem* ex libro Victoriano; et pro *hunc gladio jugulo*, collocavimus ex o. fere l. a. et *Dopato, gladio hunc jugulo*. *Faërnus*.

*Dictum est vere*] *Sen*. 'Verba rebus proba. Facere docet Philosophia, non dicere: et hoc exigit, ut ad legem suam quisque vivat; ne orationi vita dissentiat.' Vide et *Phorm.* act. 1. sc. 4. *Fernabius*.

35 *Suo sibi hunc gladio jugulo*] *Ἀλλὰ γὰρ οὐκ*. et non *eus*, sed *suo sibi*, moraliter, et ut veteres solent loqui. *Donatus*.

*Suo sibi gladio hunc jugulo*] Τὸ σibi redundat, ut alibi. *Plaut*. 'Itaque me malum esse oportet, callidum, astutum admodum, atque hunc telo suo sibi malitia a foribus pellere.' at alibi, 'inscientes sum sibi fallacis.' Dicitur autem Mitio hic *suo gladio jugulari*, qui suis dictis, et proprio quasi testimonio vincatur. *Fernabius*.

SCENA IX. Trochaicus tetrametris catalecticis constat hæc scena. vs. 1. *MI*s. nostri omnes, ut ed. vs. 3. duo, ut ed. unus: *fieri Syrium esse aq.* vs. 10. omnes: in *psall.* *istac em.* vs. 12. unus: *denique hic fieri vult.* vs. 17. omnes; *optim.* q. *mul.* *equidem t. n.* et vs. 19. *haud dubium est.* q. vs. 21. omnes hæc

bent, oro, ex glossa, vs. 25. duo : *frugi homo es. et mox duo : primo consulam.* vs. 26. duo : *o mi pat. f.* vs. 27. omnes : *mores m. tuos Demeq.* vs. 28. omnes : *quod prohibitum.* vs. 31. duo : *sedassent.* vs. 32. duo : *Etchine est.* vs. 33. duo : *quia non ista injusta.* vs. 39. omnes : *quid opus facto est.* vs. 40. duo : *valetis plaudite. unus : oblete et plaudite.* Boeclerus.

1 *Factum est quod iusti, Demea*] Id est, diruta est maceria. *Donatus.*

2 *Frugi homo es*] Utilis, ut fruges. *Idem.*

*Edepol hodie mea quidem sententia iudico Syrum fieri esse equum liberum*] Hoc est quod jamdudum promiserat Syro : sed nunc opportune videtur enim modo meritum praecessisse. Et, 'sententia iudico,' *κυριολογία.* *Idem.*

4 *Quodnam ob factum*] Jure, ascribi enim causas manumissionis, in iure formula est. *Idem.*

*Quodnam ob factum*] *Donatus* : 'Jure,' &c. Ita supra in *Andria* i. l. 10. et 11. 'Feci ex servo ut esses liberatus mihi, Propterea quod serviebas liberaliter.' unde et 'pretium' vs. seq. appellatur libertas, ob merita scilicet persolutum. Recte autem *Donatus* vocat hanc 'comica manumissionem,' quae mira festivitate conditur, et extemporali ludo festinatur. *Boeclerus.*

*Multa*] Oratorie maluit generaliter dicere, quam quærere specialiter, quod invenire non possit. Et *Micio* singulariter usum quærit, hic pluraliter multa respondet. *Donatus.*

*Edepol vir bonus*] Jurat bonum : quia præter opinionem est. *Idem.*

5 *Ego istos vobis usque a pueris*] Intelligit Syrus, laborantem pro se Demeam non habere quod dicat : et ideo ipse prosequitur ordinem meritum : secundum quem apparet, praedagogum fuisse. *Idem.*

6 *Docui, monui, bene præcepi*] Ridicule adduntur, et tantum consuetudine : quia imputantur etiam facta

prave, pro bonis. *Idem.*

*Qua potui omnia*] Bene 'quæ potui' : quasi plura vellet. *Idem.*

7 *Res apparet*] Mire irridet Demea, sic tamen ut serio agere videatur. *Idem.*

*Cum fide*] Alii scr. *obscenare cum fide.* *Farnabius.*

8 *Apparare de die convivium*] Id est, repente, neque ante prædictum, nec pridie constitutum. *Donatus.*

*Apparare de die convivium*] Id est, repente, neque ante prædictum, nec pridie constitutum, ait hic *Don.* si tamen genuinus *Don.* quem mirum sit prisci moris et sermonis tam imperitum fuisse. Olim enim, (ab Hippocratis usque temporibus certe, ut ex ipso liquet,) rarus erat prandiorum usus, sed nec alia (quibus in usu) prandia fere, quam parvi et privati (ut *Plinii* verbo utar) refectus. *De die autem potare,* vel (quod idem est) *epulari,* semper probro datum, ut intemperantis ac voluptuarie vitæ argumentum. Ita *Q. Curtius* luxum *Alexandri* notat, quod 'de die convivia iniret.' Et *Livius* *Pænorum,* quod 'de die epularentur.' Nec aliter apud *Plantum,* 'de die potare,' aut *Catullum,* 'convivia de die facere,' capienda. 'De die' autem cum dicitur, 'medio' supplendum est, quod expressit *Horatius,* 'de medio potare die' : cum *Sol* adhuc altus, nec multo plus mediæ confecit itineris. Nam alloquin cæna quoque ante *Solis* occasum, non cepta tantum, sed peracta, multa. Hinc lux opportuna verbis *Apostoli,* *Act. II. 15.* et *I Thess. v. 7.* Ceterum, 'de die potare,' et 'in lucem potare' (quæ confundunt nonnulli) plane alia, sed nihil hoc ad *Terentium.* *Farnabius.*

9 *O lepidum caput*] Ut sibi, 'o festivum caput,' &c. Græce *φλαγ κεφαλῆ,* &c. *Idem.*

10 *Postremo, hodie in palæstra hac emunda*] Et hoc totum serio dicitur,

ut magis ridiculam videatur. *Donatus.*

*Hic adjutor fuit*] In re bona 'adjutores,' in re mala 'impulsores' dicuntur. Ergo hic adjutor dicitur a non irascente: a criminante autem et irato, impulsor. *Idem.*

*Hic adjutor fuit, hic curavit*] De more repetitum est 'hic,' quum dicitur, 'hic adjutor fuit, hic curavit.' Sic enim solemus onerare audientem meritis ejus quem laudamus. Deinde quid non præstitit, qui et officium corporis, ut adjutor, et curam animi præbuit, ut consolor? *Idem.*

13 *Denique hic vult fieri*] Abutitur Demea sciens prodigam voluntatem adolescentuli. *Idem.*

18 *Syro, ego accede huc ad me*] Utrum ut eundem manu emittat, an ut palam fiat, jubet propius accedere, juris publici consuetudine ludens? Et vide quam comicam manumissionem, quam facete induxerit atque condigne. *Idem.*

*Accede huc ad me*] Ut te circumagat; qui utitissimus manumissionis ritus. Pers. 'Heu sterilis veri, quibus una Quiritem' (i. e. liberum hominem) 'Vertigo facit.' *Farnabius.*

14 *Et cursum tibi præterea, Demea*] Effecit Demea plus quam volebat. nam qui conabatur amari, præfertur etiam his qui amantur. *Donatus.*

15 *Gaudes. Es. et ego*] Gratulantium Syro hæc verba sunt: quibus de more ille, 'credo,' respondet. *Idem.*

*Crede*] Vide Hec. act. v. sc. 4. v. 5. *Farnabius.*

*Utinam hoc perpetuum fiat gaudium*] Integrum, solidum, et nusquam interruptum. *Donatus.*

*Perpetuum fiat gaudium*] Cui nulla ægritudo comes intercedat. And. act. v. sc. 5. 'Ego vitam Deorum propterea sempiternam esse arbitror, Quod voluptates eorum,' &c. *Farnabius.*

16 *Phrygiam ut uxorem meam*] Ut ipse Syrus, ita nxor Phrygia: secundum veteres, qui servis nomina a nationibus imponebant. *Donatus.*

*Una mecum videam liberam*] Hoc sic pronuntiandum est, quasi gaudeat se recordatum Demeæ: quod quum ultro cogitat habuisse \* plene oblitus fuit. *Idem.*

18 *Hodie primam mammam dedit hæc*] Ridiculum meritum: siquidem oportnerit primam esse quancumque, an quia causa est, quod ingenui dicuntur serio a nutricibus liberis educandi? *Idem.*

*Primam mammam dedit*] I. e. prima mammam dedit; mundi novum incalam prima cibavit. *Farnabius.*

*Hæc vero serio*] Adverbia sunt confirmantia. *vapdæw.* *Donatus.*

19 *Siquidem prima dedit*] Nos primam reponimus ex aliquot l. s. quod convenientius videtur, ut referatur ad 'mammam.' *Farnabius.*

*Si quidam primam dedit*] Festive hoc Demea, eum alioquin quæ serva esset, nihil magnum præstiterit, quod jassa mammam præbuerit. *Farnabius.*

20 *Ob eam rem*] Hoc eo vultu dicit, quæ rem veluti excutimus, et ostendimus momenti esse nullius. *Donatus.*

*Argentum, quanti est, sumito*] Quantum pretio valet. *Idem.*

*Argentum, quanti est, sumito*] Hoc verbo utimur, ut faciant qui persuadere aliquid cupient. *Idem.*

*Quanti est*] Quanti emptæ est: vel, quanti a te æstimabitur, sed verbo tenuis hoc dici, ut tanto magis persuadent, conset Don. *Farnabius.*

21 *Dii tibi, Demea, oro omnes semper omnia optata offerant*] 'Omnes omnia:' antiqua elegantia, et figurata. *Donatus.*

*Dii tibi Demea, &c.*] Ita Plantæ Captiv. ii. 2. 106. 'Dii tibi omnes omnia optata offerant.' Horat. Satyr. ii. 8. 'Tibi Dii quæcumque precoribus

Commoda dent.' *Baculus.*

22 *Processisti hodie pulchre*] Nunc vere pulchre processit Syrus. *Donatus.*

*Processisti hodie pulchre*] Ex servo servæ marito, in liberum liberæ maritum. *Farnabius.*

*Siquidem porro, Micio, tu tuum officium facies*] Hoc est patroni, ut libertum non deseras, sed ut alas manumissum. *Plautus*, 'Facis melius quam pars lenonum, qui liberos habent, et eos deserunt.' *Donatus.*

23 *Tu tuum offic.*] *Donatus* recte, 'patroni officium,' interpretatur, 'ut libertum non deserat, sed alat manumissum.' *Baculus.*

*Præ manu*] Quod *Plautus* non semel, 'argenti præsentarii,' videtur enim τὸ πρὸς hic, non temporis, sed loci esse; ut cum dicitur 'præ oculis,' quod et *Plautus* absolute dixit, 'Trecentos nummos Philippeos portat præ sibi,' plane ut et Angli vulgo, *beforehand.* *Farnabius.*

24 *Unde utatur*] 'Utatur,' vivat: unde 'mensura,' vita dicitur. ut, 'Unius usuram horæ gladiatori isti non dedisset.' An unde alatur, de quo usumfructum capiat, et cuius tibi sortem reddat? Et hoc melius: nam ideo addidit, 'reddet. tibi cito.' *Donatus.*

*Reddet tibi cito*] Non rogat ut dono det, sed ad usum commodet. *Farnabius.*

*Istoc villius*] Hoc egit Terentius, ut conversis officiis usque adeo prodigum faceret Demeam; donec parcum redderet Micionem. *Donatus.*

*Istoc villius*] Quasi nihil minus: negatio enim est floccum ostendentia, aut quid tale, cum ἄλλως, quia subauditur 'quicquam,' et 'non dabo.' *Idem.*

*Istoc villius*] Explicat ex Donato *Gnnetus.* *Baculus.*

*Istoc villius*] Q. d. Egone ut tali dem atendam pecuniam, quo nihil villius, levius, vel perfidius? sed vel

ipse sponte sua reprimat se: vel ab *Æschino* prævenitur, 'frugi homo est,' opponente. *Farnabius.*

25 *Faciet*] Ne quid negatum in fine fabulæ videatur, addidit *Demea faciet.* et *faciet*, quod petis scilicet. quod irridens dixit: quasi de prodigo dicere videatur. Et mire *faciet*: quia nec credibile erat statim consensus qui negaverat, et perpetuo negatio esse in fine non debuit. *Donatus.*

27 *Quid istuc? quæ res tam repente mores mutavit tuos?* Animadvertendum est, quæ calliditate Terentius querens finem fabulæ, complere iustitiam per ipsum *Demeam* nititur in universos, qui in tota comœdia tristes ac sævus inturbavit et vociferatus est. *Idem.*

28 *Quod prolubium*] 'Prolubium,' quod Græci προδύπλω, id est, promptus animus ad largiendum. *Idem.*

*Quod prolubium*] Liber Vaticanus, *quod prolubium.* et ita etiam legit *Donatus*, sic dicens: 'Prolavium,' &c. quæ expositio *Donati* cum *prolubium* optime quadrat, cum *prolubium* minime. *Farnabius.*

*Prolubium*] Major quædam, et effusa libido, flagrans studium. Cæcilius apud Non. 'Menaartraria, quod prolubium, quæ voluptas? quæ te lactat largitas?' Apud A. Gel. 'prolubium audiendi.' Alii legunt hic, *prolavium*, quod aliud est; quamquam et illud hic non male convenire possit. sed prius verius. *Farnabius.*

*Subita est largitas*] Repentina, ac per hoc ipsa est ingrata et immoderata: ut evenit, quam ex nimis parcis non largi et liberales, sed effusi prodigique redduntur. *Donatus.*

29 *Ut id ostenderem*] Abundat id. est ἄλλως est, pro per id. *Idem.*

*Quod te isti faciem, et festivum putant*] Multum detraxit Micioni, dicendo 'te isti putant,' per quod significatur, errare adolescentes, et hunc non esse festivum. *Idem.*

*Quod te isti facilem et festivum putant*] Bene in postremo dignitas personæ hujus servata est, ut non perpetuo commutata videretur: ut Truculenti apud Plautum. *Idem*.

30 *Ex vera vita*] Ex vera et laudabili facilitate naturæ tuæ. *Farnabius*.

*Ex æquo et bono*] Jure merito, vel ex vera æquitate. *Idem*.

31 *Indulgende*] Attende indulgentiam a Demea culpæ adscribi denuo. *Idem*.

*Et largiendo Micio*] Severe additum est nomen verbis ex animo plorantis. *Idem*.

33 *Quia non justa injusta, prorsus omnia omnino obsequor*] Proverbiales sunt hujusmodi elocutiones, 'fanda nefanda,' 'digna indigna,' 'velis nolis.' *Idem*.

34 *Missa facio*] Omnia scil. *Farnabius*.

*Effundite, emite, facite*] 'Effundite' ad *Æschinum* pertinet: 'emite,' ad *Ctesiphonem*: 'facite,' ad omnes. *Donatus*.

*Facite quod vobis lubet*] Proprie reddiit rursus ad amaritudinem pristinam. Hæc *εἰρησυχία* est figura, qua invitos nos permittere ostendimus quod nolumus fieri. *Idem*.

35 *Qua vos potius præter adolescentiam minus videtis*] Hic ostendit Terentius, magis Demeam simulasse mutatos mores, quam mutavisse. *Id*.

36 *Minus videtis, magis impense cupitis, consulitis parum*] *Εἰσπρέλα*, 'minus,' 'magis,' 'parum.' *Idem*.

*Videtis*] Providetis: vel intelligitis. *Farnabius*.

37 *Hæc reprehendere, et corrigere me, et secundare in loco*] Tribus tria redduntur: et utraque *ἀδελφικῶς*. Illa in malam partem superiora: hæc in bonam, quæ inferiora sunt. Non tantum enim culpæ est, minus providere; quam impense cupere: nec tantum mali est, impense cupere,

quantum parum consulere. Item reprehendere bonum est: melius, corrigere: optimum, secundare. Nam qui reprehendit, non continuo corrigit: qui corrigit, non illico secundat, id est, lætissimum reddit et fidelissimum. Alii *secundare*, obsequi dictum putant. et ideo additum esse 'in loco': quasi non semper faciendum sit. Ergo 'secundare,' vel in melius convertere, vel obsequi intelligimus. *Donatus*.

*Obsecundare in loco*] Pro re nata obsequi vobis et indulgere. Micio de se act. 1. sc. 2. 'Amat? dabitur a me argentum, dum erit commodum. Ubi non erit, fortasse excludetur foras.' *Farnabius*.

38 *Tibi, pater, permittimus*] Nolit Terentius ab amoribus filiorum perpetuo repulsum patrem. *Donatus*.

39 *Plus æcis quid facto opus*] Sicut modo adolescentes descripserat rerum imperitos, ita senem nunc a peritia laudat, qui sciret *quid facto opus sit*. Tales enim senes, *ὅτι τὸ ἔχειν ἐκ τῆς ἐμπειρίας ἔμμελα*. Aristot. Eth. VI. 11. *Bacclerus*.

40 *Sino, habeat, in istac finem faciat*] Hæc quidem permissio est: sed et exceptionem in se continet: et cum quodam stomacho, et velut minaci denuntiatione profertur. *Donatus*.

*In istac finem faciat*] Hoc est, aut ne aliam amet, aut ne alteram comparet: ne post istam luxurietur alterius. *Idem*.

*Istuc recte*] Bene. Et Micio non discescit de proposito suo, qui ut peccasse alias ostenderet fratrem ob nimiam asperitatem, cum exceptione quadam laudans verba ejus, *istuc recte* dixit. Quasi diceret, non ut cetera. Et simul reposuit ei, qui supra dixerat, 'Ut id ostenderem, quod te isti facilem et festivum putant,' id non fieri ex vera vita, neque adeo ex æquo et bono, &c. *Id*.







